

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 12 02 08 05 017 0

BS  
1225  
M3  
v.2

Bible. O.T. Pentateuch.  
Hebrew 1910  
Hamishah humshe Torah

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

Jacob M. ...  
Sebage House, Stoughton, Mass.







ס פ ר  
חמשה חומשי תורה

שמות

ועליהם תרגום אונקלוס ופי' רש"י, ובעל הטורים ותולדות אהרן.

ובאור חדש

בשם

תורת גבריאל

והערות הרבה בשם

נחל גבים

אשר חנן ה' ברחמיו אותי

גבריאל זאב מרגליות (יליד עיר ווילנא).

מחבר ספר אגדת אוזב ושם עולם.

בלאאמור הרב ר' יחיאל יצחק ז"ל מרגליות

לפנים מו"ץ בהוראדנא וקעת רב הכולל בעיר באסטאן מאסס. והסכיבה (באמריקה הצפונית).

ונלוו עליהם גם חמש מגלות והפטרות, והפלות ערבית ו'שחרית של שבת,

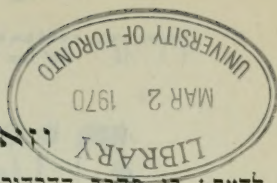
ויוצרות לארבע פרשיות.



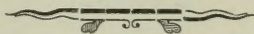
נדפס

פעם"ק ירושלם תוכב"א

שנת עת"ר לפ"ק



לדעת: כי מדבר הדקדוק במקרא. בנקוד ונגינות.  
ורגש ורפה נדפס החומש הזה בתכנית החומש  
מודע לבינה הנדפס ברעדעלחיים שנת תקע"ח.  
מאת רו"ו ז"ל היידענהיים, בחייו.



BS  
1205  
M3  
V2

### איסור

השגת גבול בדין תוה"ק וכדינא דמלכותא ידוע, וחלילה לשום אדם בכל  
מדינה שבעולם להדפיס את התורה גביאל והנחל גבים לא כלו ולא  
מקצתו, בליקוש או קצור בלי רשות. ויש' לא יעשו עולה גו' ותעב'ט.

### המחבר.

אדרעם להמחבר:

Chief Rabbi WOLF MARGOLIS

276 Hanover St.

BOSTON, MASS.

U. S. A.

66\*76

א וְאֵלֶּה שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
הַבָּאִים מִצְרַיִם אֶת יַעֲקֹב  
אִישׁ וּבֵיתוֹ בָּאוּ: ב רְאוּבֵן שְׁמֵעוֹן  
לֵוִי וִיהוּדָה: ג יִשְׁשַׁכָּר זְבוּלֹן  
וּבִנְיָמִן: ד הֵן וְנַפְתָּלִי גָד וְאָשֶׁר:  
ה וַיְהִי כִּדְגִישׁ וַיֵּצֵא יֶרֶד־יַעֲקֹב  
שִׁבְעִים נֶפֶשׁ וַיּוֹסֶף הָיָה בְּמִצְרַיִם:  
ו וַיָּמָת יוֹסֵף וְכָל אָחָיו וְכָל הַדּוֹר  
הַהוּא: ז וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל פָּרוּ וַיִּשְׁרְצוּ  
וַיִּרְבּוּ וַיַּעֲצֻמוּ בְּמֶאֱדָה וּתְמִלָּה  
הָאָרֶץ אֹתָם: ח וַיָּקָם מֶלֶךְ־  
חָדָשׁ עַל־מִצְרַיִם אֲשֶׁר לֹא־יָדָע

א וְאֵלֶּיךָ שְׁמֵהּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
דַּעְרֵךְ לְמִצְרַיִם עִם  
יַעֲקֹב נִכְר וְאִנְשׁ בֵּיתָה עָרֹ:  
ב רְאוּבֵן שְׁמֵעוֹן לֵוִי וִיהוּדָה:  
ג יִשְׁשַׁכָּר זְבוּלֹן וּבִנְיָמִן:  
ד הֵן וְנַפְתָּלִי גָד וְאָשֶׁר: ה וַיְהִי  
כִּדְגִישׁ וַיֵּצֵא יַעֲקֹב יֶרֶד  
דַּעְרֵךְ שִׁבְעִין נֶפֶשׁ וַיּוֹסֶף  
דַּעְרֵךְ בְּמִצְרַיִם: ו וַיָּמָת יוֹסֵף  
וְכָל־אָחָיו וְכָל־דֹּרָא הַהוּא:  
ז וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נִפְשִׁי וַאֲתִירָדו  
וּסְגִיאוֹ וְתַקִּיפוֹ לְחֵדָּה לְחֵדָּה  
וַאֲתִמְלִיאת אֶרְעָא כְּנָהוֹן:  
ח וַיָּקָם מֶלֶךְ־חָדָשׁ עַל־מִצְרַיִם  
דַּעְרֵךְ מִקָּמִם גִּזְרֵת־יוֹסֵף:

תולדות אהרן. ויקם מלך עירובין בן ששה וארבע מאות לא עירובין שש:

רשי

בעל התוריות

(א) ואלה שמות בני ישראל הבאים  
שנים שאף כסו בשנים שמות  
בני ישראל לא שמו שמות שבטות די דברים  
נגאלו ממלכים בשביל שלא שמו את שמות  
וכיו' וגם כן ואלה וי' מוסף על עין ראשון  
וימת יוסף ואלה שמות שנים להם שלא שמו  
שמות ואלה ארבע שנים שמו לפני  
אדם אל שמו שמותם: ישראל הבאים. ר"ת  
וס"ת מלה: את יעקב ארבע. ס"ת שנה  
לומר לך שבשביל שנה ומילת שמות ממלכים  
נגאלו. הספוק מתחיל בואו ומסיום בואו  
כנגד י"ב שבטים משל לבונה פלטרין בעמוד  
א' ונפל וחזר ובנה בשני עמודים ונפל. כג'  
עמודים ונפל מה עשה בנאו ב"ב עמודים  
ועמד כך אברהם ויחזק ילא מהם פסולת עד  
י"ב שבטים שלא הים כהם פסולת וזה ווי  
העמודים שם עמודי העולם: (ז) פרו  
וישרצו וירבו ויעלמו במהד' מאד. שש

(א) ואלה שמות בני ישראל. ארבע שמות בחייהן  
בשמותם חזר ומנחן במיתתן להודיע  
חזקתן שנמשלו לכוכבים שמוילין ומכניסן במספר  
ובשמותם שנה' המוליד במספר כלם לכלם שם  
יקרא: (ה) ויוסף היה במצרים. והלא הוא ובניו היו  
בכלל שבטים ומה זה ללמדנו וכי לא היינו יודעים  
שהוא היה במלכים. אלא להודיעך לדקתו של יוסף  
הוא יוסף הרועה את לאן אביו. הוא יוסף שהיה  
במלכים ונעשה מלך ועמד בלדקו: (ז) וישרצו.  
שהיו יולדות ששה בדרם אחד: (ח) ויקם מלך חדש.  
רצו שמואל חד אמר חדש ממש וחד אמר שנתחדשו  
גזירותיו: אשר לא ידע. עשה עלמנו כאילו לא ידע:

תורת גבריאל

ו'ד ע"ב]. לעולם אל ישנה אדם בנו בין  
הבנים שבשביל משקל שני סלעים מילת  
שנתן יעקב ליוסף יוסף משאר בניו  
מתקנאו בו אחיו ונתגלגל הדבר וירדו  
אבותינו למלכים ע"כ—וע"ש בחוס'  
שכתבו וו"ל—ואע"ג דבלא"ה נגזר דכתיב

וואלה שמות בני וגו' את יעקב ארבע  
וביתו באו—הקשה ר"מ  
אלשיך ז"ל על אמרו, הבאים מלרימה  
את יעקב—והלא כבר נאמר זה ב'פ'  
ויגש? עיי"ש—וגל"פ שבה לרמוז בזה  
פרטיו סיבה הגלות, עפ"י דרז"ל [שנה

את יוסף: ויאמר אל עמו הנה  
עם בני ישראל רב ועצום במנו:  
יתבה נתחבמה לו פני ירפה והיה

וַיֹּאמֶר לְעַמָּהּ הָא עַמָּא בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל סִגְן וְתַקִּיפִין מְנַנָּא:  
יִתְבּוּ נִתְחַבְּמִס לְהוֹן דְּרַמָּא  
יִסְגִּין וְיִהִי אֲדָרִי יַעֲרַעְנָנָא קֶרֶב

הילדות אהרן. ויאמר אל סוסה יא: הנה סוסה חס:

# בעל הטורים

## רשי

(ו) הבה נתחבמה לו. כל הבה לי הכנה והזמנה לדבר הוא כלומר הזמינו עצמיכם לכך: נתחבמה לו. לעם. נתחבמה מה לעשות לו. ור"ד נתחבם למושיען של ישראל לדונם במים שכבר נשבע שלא יביא מבול לעולם (והם לא הבינו שעל כל העולם אינו מביא אבל הוא מביא על אומה אחת ברג"י יסן):

לשונות הן כנגד ששה שמו וילדות כנגד אחד: (ב) אל עמו. ש"ן עקומה אחר בני נפש וירדו לבאן וכבר נהרגו ממנו: (ג) הבה נתחבמה. הבה שולח יד בלוי. שנתחבם על י"ב שבטים: ויהי כי תקראה מתחמם. שהם יורא חלו ויבואו עליו מלבי כנען לתחמם על הכסף שלקט מהם: וטוסף. ג' נחמס. הכא ואידך וטוסף על מתלת המטה. יש מפור וטוסף עוד. שאלמו מלרים שגבשו אותנו מן הארץ וטוסף על מתלתו טיקמו כל הארץ והקבית אומר יש מפור ארץ

## תורת גבריא

הדבר שהתחילה הירידה למלרים ממנו, וזהו אמרם ו"ל נתגלגל וירדו—אבות ינו—לרבות את יעקב עמהם, (ב) כי הנה אף שאמר ד' לאחיעזר כי גר יהיה זרעך בארץ לא להם וגו' עכ"ל לא נתיחדה בנייתו ית' איזה ארץ ("והי יכולין להתגלגל בארץ אחרת אשר אינה מוזהמת כ"כ בארץ מלרים אכן ע"י סיבת קבלת האחים נתגלגל שירדו למלרים אשר בשם ערות הארץ תכונה, וזש"א רז"ל, נתגלגל הדבר וירדו אבותינו הרי א' ולמלרים הרי ב' וע"י

ועבדום וענו אותם, שמה לא ה' נגזר עליהם ענו כ"כ אלא ע"י זה כו' ע"ס: והנרע"ד לפרש בזה באופן שהי' מכוונים לבאן רז"ל בשני אופנים, א) עפ"י אמרם ו"ל בצרכות [טו ע"ב] אין קורין אבות אלא לשלשה כו' ע"ס, ואשר ע"כ עפ"י גזירת ברית בין הבתרים שאמר גר יהיה זרעך" ה' מספיק להיות תחלת העניי מבני ישראל, ולא ה' לריך יעקב אבינו בעלמנו לרדת מלרימה, אמנם ע"י נתינת משקל שני שלשים מילת כו' נתגלגל

נחל גבים") וכמש"כ הרמזים בספיו מה' תשובה שיע' נעשו המלריים מפעם זה הואיל והיתה יכולה להשמש עממה עייש, והואך לשיטתו בספיה בענין היריד קוסיתו מידעתו ית' ובחירתו של אדם. ששיהם אחיהו, אמנם אין ידיעתו עייש, וכמו שמסיים גיב בספיו הג"ל, חל וכבר אמרנו שאין כח בזה לדע הארץ דע הקבית דברים העתידים להיות. עייש—ואמנם הראשית לא נחה דעתו בזה מאחר דעביס מחויבת גזירתו ית' להקיים עיי איזה אומה עיי אומה אומה שנתקיים על ידה אינה מתחייבת ללקות—ויש להסביר סברותם במחלקתם עפ"י מש"כ הרב [בפ' אין בין המהדר ליו ע"ב] לחלק בין לשון כל הרוצה להרוס יבוא ויתרוס וכן הרוצה לזון יבוא ויזון דלאו שליחות מעליה היא אלא גילוי דעה בלבד ורק לגבי הרוצה מהני, ולגבי מודר הגולה לא חשיב גלותו. אבל בחומר כל השומע קולי יתרוס וכן כל השומע קולי יזון, שליחות מעליה היא ואסור במודר הגולה עייש—אם כי בשני האופנים השליח עושה בבחירתו, ועיי עמנו—עמנו בדברי המטה יש הבדל גדול דבחומר כל הרוצה הרי בדבריו הוא תולה ברצון השליח, משא"כ בחומר כל השומע קולי יזון, הרי בדבריו הוא כמאמר עליו על מי שירצה בחירת שליחות. אף כי השליח עושה בבחירתו, ועיי לדעת הרמזים שחומר בחירותו שידעתו הוא נעלה מידעתו הרי גזירת דברו ית' הוא בבחינת כל הרוצה לזון כו' וכן הכא הוא כמו כל הרוצה לעבד יבוא ויעבד בישראל כגלוי דעה לבד ועיי ראויים ללקות—משא"כ לדעת הראשית בחירתו בענין קוסית ידיעה ובחירתו שאין ידיעה גזירה מוכרחת ומימי גזירה היא ומסר אותה ברצון האדם כו' עייש, והוא כמו בחינת כל השומע קולי יזון, וישבד אם כי בעיקר הדבר תלוי ברצון העושה. עכ"י כיון שהעושה נקרא שליחו—אזי ראוי ללקות מפעם זה עיי הכרחת לתת לו מפעם הבירוב וביצוי דבר ד' או מפעם שהוסף לדעה עיישה ודוק וכמק"א יבואר עוד בזה איהם:



בִּית־קִרְאָנָה מִלְחָמָה וְנוֹסֶה נֶם־  
הוּא עַל־שְׂנְאֵינוּ וְנִלְחָם־בָּנוּ וְעָלָה  
מִן־הָאָרֶץ: י' וַיֵּשְׁבוּ עָלָיו שְׂרֵי  
מִסִּים לְמַעַן עֲנֹתוֹ בְּסִבְלָתָם וַיִּכֶן  
עָרֵי מִסְכְּנוֹת לְפָרְעָה אֶת־פְּתָם  
וְאֶת־רַעְמִסִּים: יב וּבְאֶשֶׁר יַעֲנֶה אֹתוֹ  
בֶּן־יִרְבֵּה וּבֶן־יִפְרָיִם וַיִּקְצֹוּ מִפְּנֵי בְנֵי  
יִשְׂרָאֵל: יג וַיַּעֲבְדוּ מִצְרַיִם אֶת־  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּפֶרֶךְ: יד וַיִּמְרְרוּ אֶת־  
חַיֵּיהֶם בַּעֲבֹדָה קָשָׁה בְּחֶמֶר  
וּבִלְבָּנִים וּבְכָל־עֲבֹדָה בַּשָּׂדֶה

וַיִּתְּסֻפוּן אֶת־אֲנָוִן עַל־סִנְאָה  
וַיִּנְחִיחוּ בְּנֵי קָרֵב וַיִּסְקִינוּ מִן־  
אֶרֶצָא: יא וּמִנְאִיו עֲלִיתוֹן  
שְׂרֵי מִסִּים בְּבִאֲשִׁינִן בְּדִיל  
לְעֲנֹאֲהוֹן בְּפִלְחָנְהוֹן וּבְנֵי  
קִרְנֵי בֵּית אוֹצָרָא לְפָרְעָה יֵת  
פִּיתָם וַיֵּת רַעְמִסִּים: יב וּבְאֶשֶׁר  
דְּמַעֲנֵן לְהוֹן בֶּן־סֵנִי וּבֶן־תַּקְפִּין  
וַעֲקַת לְמִצְרָאִי מִן־קִדְם בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל: יג וַאֲפֻתְחֵי מִצְרָאִי  
יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּקִשְׁיוֹ:  
יד וַאֲמִרְרוּ יֵת־חַיֵּיהוֹן בְּפִלְחָנָא  
קָשִׁיא מִמִּנְא וּבִלְבָּנִין וּבְכָל־  
פִּלְחָנָא בֵּית קִרְאָנָא יֵת פֶּלֶל־

חולדות אהרן. ויסימו סס: וכאשר סס: ויעבדו סס: ויכבדו את סס:

### בעל המורים

(יא) עונתו. כי במסי הכא ואידך גנן  
חמנון ותמר לומר כי מה התם בענין חשש  
אף כלן היו מעשים אותם כדי למעטן מחששים  
לבעל מפרה ורבים: רעמסס. ראשון  
ראשון מהרסס: (יג) בפרך. כשה רך  
שומר להם כמו להם ערס לשבת:  
(יד) בחמר. חמר והוא אותיות בחמ"ט  
חיבורים. די מני עניוין כפסוק וימרו אה  
חיהם בעבודה קשה. בחמר. וכלגטס. וכל  
עבודה כשהם את כל עבודתם אשר עבדו  
בסס בפרך. לך היתה כל משה ומשה של

### רש"י

ועלה מן הארץ. על כרחנו. ור"ד כאדם. שמקלל  
עלנו וחולה קללנו בחחרים והרי הוא כאילו כתב  
ועלינו מן הארץ וסס יירסו: (יא) עליו. על העם:  
מסים. לשון מס. שרים שגבין מהם המס. ומהו  
המס שיבנו ערי מסכנות לפרעה: למען ענותו  
בסבלתם. של מלרים: ערי מסכנות. כתרנומו. וכן  
לך בא אל הסוכן הזה גזבר הממונה על האולרות:  
את פיתם ואת רעמסס. שלא היו ראויות מחללה לכך

ועשאו חזקות ובלורות לאור: (יב) ובאשר יענו אותו. בכל מה שהם מותנין לב לענות כן  
לב הקב"ה להרבות ולהפריך. ד"ה כן ירבה כן רבה וכן פרך. ומדרשו רוח הקודש אומרת כן.  
אחס אומרים פן ירבה ואני אומר כן ירבה: ויקצו. קלו בחייהם. (יג) מפרשים המלרים  
בעיני עמם וק"ל. ור"ד בקלים היו בעיניהם: (יג) בפרך. בעבודה קשה המפרכת

### תורת גבריא

והיה כי תקראנה מלחמה וגו' ונלחם  
בנו ועלה מן הארץ.  
יש לדקדק על מלת והיה, שהוראתו הוא  
לשון שמחה, ואם למלחמה שמחה מה זו  
עושה? גם לשון ונלחם הוא בלתי מדוקדק,  
והל"ל ולחם בנו, ועוד אומרו ועלה מן הארץ,  
והל"ל ועלינו מן הארץ וערש"י ויל"פ כי הנה

וע"ז רמז הכ' ואלה נמשך אל הסיפור  
הקודם שע"י סיבה מאורעת יוסף, ע"כ  
כתגלגל הדבר כי אלה שמות בני  
—הבאים מלרימה דוקא, וגם את יעקב—  
גם יעקב בא עמהם, וגם איש וציתו  
וד"ל—ועין מה שכתוב צוה עוד איזה  
אופן בציוארי להפטרם הסדר השביעי:—

את כל עבדך אשר עבדו  
בהם בפרך: ויאמר מלך מצרים  
למילדת העברית אשר שם  
האחת שפרה ושם השנית פועה:  
וַיֹּאמֶר בְּיָדְכֶן אֶת־הָעֶבְרִיֹת  
וְרֹאיתֶן עַל־הָאֲבָנִים אִם־בֶּן־הוּא  
וְהַמִּתֶּן אֹתוֹ וְאִם־בֵּת הוּא וְחַיָּה:  
וַיִּתְּרָאן הַמִּילֹדֹת אֶת־הָאֲלֹהִים  
וְלֹא עָשׂוּ כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֲלֵיהֶן מֶלֶךְ  
מִצְרַיִם וַתַּחֲיֶין אֶת־הַיִּלָּדִים: שני  
י וַיִּקְרָא מֶלֶךְ־מִצְרַיִם לַמִּילֹדֹת

פִּלְתִּינְהוֹן דְּאֶפְלָחוּ בְּהוֹן  
בְּקִשּׁוֹ: מו וַאֲמַר מֶלֶכְא  
דְּמִצְרַיִם לְחִיתָא יְהוּדִיתָא  
דְּשׁוּם חֲדָא וְשִׁפְרָה וְשׁוּם  
תְּנִיתָא פּוּעָה: מו וַאֲמַר בְּד  
תְּנִינִין מוֹלְדִין יְתִי־יְהוּדִיתָא  
וְתַחֲוִין עַל מִתְּבָרָא אִם־בֶּר  
הוּא תִקְטַלְנָן יְתִי וְאִם־בְּרִיתָא  
הִיא וְתִקְיָמָנָה: י וַיִּדְחִילָא  
חִיתָא מִן קִדְשִׁי וְלֹא עֲבָדָא  
בְּמָא דְּמִלּוֹד עִמָּהּ מֶלֶכְא  
דְּמִצְרַיִם וְקִימָא יְתִי־בְנֵיָא:  
י וַיִּקְרָא מֶלֶכְא דְּמִצְרַיִם  
לְחִיתָא וַאֲמַר לָהֶן מָה דִּין

חולדות אהרן, ויאמר מלך שם: ויאמר בילדכן שם: אם בן הוא שם: ותרין שם:

# בעל השורים

ד' מכות ומיד של ה' מכות חסיד נמו  
ועשרו מלחם את בני ישראל כפך: (מו)  
שפּרה. כ' נמס' מתרי לטיני. דין ולידך  
כדמות שמים שפּרה. כי דרך המילדות שלפנימם  
שהולך עולר מה לוקחת המילדת שפּוּפּרה של  
קנה ומשניה חור משני של הילד ומנפתה בו  
ומשניה רוח לילד וזה שפּרה לשון שפּוּפּרה  
ד"א למה נקרא שם שפּרה שמפּרת את הילד  
אף כדמות שמים שפּרה שים שהקדים שפּר  
השמים: (מו) על האבנים. כי נמס' ורחיקן  
על האבנים וליד בית הילד וזה הילד  
עושה מלאכה על האבנים כדל"י בפ"ק דמסכת  
ס' גדול מסר להם כשעה שהאשה כורעת לילד  
ויכנסים מנענות כאבנים ד"א מה הילד  
ידן מכלן וידן מכלן וסדן כחמשה אף אשה  
ידן מכלן וידן מכלן וסדן כחמשה ד"א מה  
ענין לילד לפי שפי' כי הנה כחומר ביד  
הילד: (יז) המילדת. בני יוכנן בת לוי:  
כאשר דבר אליהן. בניי שחשני: (יח) עשיתן.  
כי נמס' דין ולידך עשיתן חמשה ביחזקאל

רש"י  
את הנקף ומשכרתו: (טז) למילדת. הוא לשון  
מולידות אלא שים לשון קלוש לשון כבד שובר  
ומשכר דובר ומדבר כך מוליד ומילד: שפּרה זו  
יוכבד על שם שמפּרת את הילד: פועה. זו מרים  
על שם שפועה ומדברת וכוונה לילד כדרך הנשים  
המפייסות הינוק הזוכה: פועה. לשון לטקה כמו.  
כיוולדה אפעה: (טז) בילדכן. כמו כהולידכן:  
עלהאבנים. מושב האשה היולדת ובמקום אחר  
קוראו משכר. וכמוהו עושה מלאכה על האבנים.  
מושב כלי אומנות וילך כלי חרס: אם בן הוא וגוי.  
לא היה מקפיד אלא על הזכרים שאמרו לו  
אלטגנינו שעתיד להוליד בן המושיע אותם: וזה.  
ותחיה: (יז) ותחייין את הילדים. מספקות להם מים  
ומזון מרגום הראשון וקיימא והשני וקיימון לפי  
שלאן עבר לנקבות רבות תיבה זו וכיוצא בה משמשת לשון פעלו ול' פעלתם. כגון  
ותאמרנה איש מגירי לשון עבר כמו ויאמרו לזכרים. ותדברנה בפיהם ל' דברתם  
תורת גבריא

יעקב אבינו בברכתו לבני יוסף אמר להם  
המלאך הגואל וגו' יברך את הנערים וגו'  
אבל בהנחילם הם יתנהגו להיות נטועין בביתם  
ומכוסין מן העין כש"א להם וידנו לרוב  
שם

עֲבַדְתִּינִי יָת פִּתְנָמָא הֲדִין  
וּמְקִיתִין יִת־בְּנָיָא יי וְאַמְרָא  
חִיתָא לְפָרְעָה אַרְיָא בְּנִשְׂיָא  
מִצְרִיתָא יְהִדִּיתָא אַרְיָ  
הַבִּימִן אֲנִין עַד לָא עֲלֵת  
לְוִתְהִן חִיתָא וְיִלְדִין יי וְאַמְב  
יי לְחִיתָהּ וּמִנִּי עֲמָא וְתִקִּיפִי  
לְחִדָּא כֹּא וְהָהּ בְּדִחִילָא  
חִיתָא מִן קֶדְם־יי וְעַבְדִּי לְהִין

רעז"י

והיבין משולות לחיות גור אריה. אז יטרף. כבוד שורו. אילה שלוחה. ומי שלא נכתב בו הרי  
הכתוב כללן (ס"א) יורכך אותם ועוד כתיב: מה אמך לביאה: (ב) ויישב. המיב להנחה חלוק  
בתיבה סיסורה ב' אותיות ונתן לה וי"ו וי"ד בראשה כשהיא באה לדבר בלשון ויפעיל הוא  
נקוד היו"ד בל"ר שהוא קמן קמן כגון וייטב אלהים למלכו'. וירב צבת יהודה. הרבה תאניה.  
וכן ויגל את השארית. נבחרתה הגלה את השארית. ויפן זנב אל זנב. הפנה הזנבות זו לזו.  
כל אלו לשון מפעיל את האחרים. וכשהוא מדבר בל' ויפעל הוא נקוד היו"ד במירי"ק.  
כגון וייטב בעיניו ל' הוטב. וכן יורב העם נתרבה העם. ויגל יהודה הגלה יהודה.  
ויפן כה וכה הפנה לכאן ולכאן. ואל תשיבני וילך וישב וירד וילא לפי שאין מנחתם  
של אלו שהרי היו"ד יסוד בהן ירד ילא ישב ילך וי"ד אות שלישיה צו: ויישב אלהים  
למילדת. מהו הטובה: (בא) ויעש להם בתים. בתי כהונה ולויה ומלכות שקרוין  
בתיס. ויבן את בית ה' ואת בית המלך כהונה ולויה מיוכבד. ומלכות ממרים כדאיתא

של מזרים ויילרו להם, [וכידוע כי כלל  
אח"כ את עולן בכל הדרכות ערש"י  
בראשית מ"ט, כה], וסיפר הכתוב כי לא  
כן התנהנו בנ"י אחרי מות יוסף וכל אנשי  
הדור ההוא כי בנ"י פרו וגו' ויעלמו  
במחד מאד זו תאזת הממונ אשר חין  
גבול לתחוא זו, ותמלא הארץ אוהם, כי  
מלאו כל הארץ. לעיני עם הארץ, וע"כ  
שלטה בהם עין הרע, ויקם מלך חדש



הַאֱלֹהִים וַיַּעַשׂ לָהֶם בָּתִּים: כב וַיֵּצֵאוּ  
פָּרַעְהַ לְכָל-עַמּוֹ לֵאמֹר כָּל-הַבָּנִים  
הַיְלִידִים מִיֶּאֱרָחָה תְּשַׁלְּכֶנּוּ וְכָל-חֶבֶת  
תַּחֲיוֹן: כ ב א וַיִּלְכְּ אִישׁ מִבֵּית לֹוִי  
וַיִּקַּח אֶת-בִּתּוֹ: ג וַתַּהַר הָאִשָּׁה  
וַתֵּלֶד בֵּן וַתִּקְרָא אֹתוֹ כִּי-טוֹב הוּא

בָּתִּין: כב וּפְקִיד פָּרַעְהַ לְכָל  
עַמּוֹ לֵאמֹר כָּל בָּרָא דִּיתְיִלִּיד  
לִיהוֹדָא בְּנֵהָרָא תִּרְמָנָה  
וְכָל-בְּרֵתָא תִּקְיָמִין: א וַאֲזַל  
בְּבָרָא מִדְּבֵית לֵוִי וּנְסָבִי יִתִּי  
בִּתּוֹ: ג וַעֲדִיאת אֶתְתָּא  
וַיֵּלֶד בֶּן וַיְהִי יְהוֹת יִתָּה אָרִי

תולדות אהרן, ויצא שרעה שם י: כב רבן סעדיהו קא: וילך איש כוטה יב בחרה קים: ותהר האשה סוסת יב:

בעד הטורים

רשימי

במסכת סוטה: (כב) לכל עמו, אף עליהם גזר  
יום שנולד משה אמרו לו אלטגנינו היום נולד  
מושיעין ואין אנו יודעים אם מומרים אם מישראל  
ורואין אנו שסופו ללקות בזים לפיכך גזר אותו היום  
אף על המלריים שנאמר כל הבן הילוד ולא נאמר  
הילוד לעזרים והם לא היו יודעים שסופו ללקות  
על מי מריבה: (א) ויקח את בת לוי, פרוש היה  
ממונה מפני גזירה פרעה (ומור ולקחה וזהו וילך  
שהלך בעלת בתו שאמרה לו גזרהך קשה משל פרעה  
אם פרעה גזר על כל הזכרים ואמרה גם כן על הנקבות.  
ברש"י יסן) והחזירה ועשה בה לקוחין שניים, ואף  
היא נהפכה להיות נערה, ובה ק"ל שנה היתה  
שנולדה בבואה למלרים בין החומות, ומאחיים ועשר  
נשתחו שם וכשילדו היה משה בן שמונים שנה, אם כן כשתעברה ממנו היתה בת  
מאה ושלשים וקורא אותה בת לוי: (ב) כי טוב הוא, כשנולד נתמלא הבית כלו אורה:

תורת גבריא

י"א. [חיזוי שפחה חרופה כו' אחרים  
אומרים בשפחה כנענית המאורסת לעצד  
כנעני הכתוב מדבר וכו' בשלמא והפדה  
לא נפדתה קסבר ד"ת כלב"א—ולכא"ו קש'  
ע"ז מהא דליתא ברה"ש [ח'] בה' באלול  
רה"ש למעשר בהמה דברי ר"מ, ואמרו  
שם בטעמא, דדריש עשר מעשר א'  
מעשר בהמה, וא' מעשר דגן כו', אלמא  
דס"ל דלא אמרינן ד"ת כלב"א—ולפי  
דברי התוס' ה"ל יש ליטב גם כזה דאמר  
שקראו אחרים חור זו מדבריו הראשונים  
לאמר, ד"ת כלשין ב"א—והנה ביבמות  
[ט.] ליתא פלוגתא דר"א ור"ע בלפיתא

מהם כי יצרחו למדינה אחרת ועלה אז  
מן הארץ וד"ל—:

ותרא אותו כי טוב הוא [סוטה י"ב  
ע"א] ר"מ

אומר טוב שמו כו' אחרים אומרים מלמד  
שנולד כשהוא מוהל כו' ופסוק' שם הקשו  
ע"ז ממאי דליתא בהוריות אסיקו ליה  
לר' מאיר אחרים, וכאן פליגי ר"מ ויאהרים  
מכלל דר"מ לאו היינו אחרים? ותירלו  
דאחרי שקראוהו אחרים חור מדבריו  
הראשונים, שייש, וגל"פ לפי"ז טעם  
סברתו בראשונה מאי קסבר, ובאחרונה  
מאי קסבר, עפ"מ דליתא [בבביות



וַתִּצְפְּנֶהוּ שְׁלֹשָׁה יָרְחִים: גִּלְיָא  
יִכְלָה עוֹד הַצִּפְנִי וַתִּקַּח-לּוֹ תִּבְתָּ  
גִּמְא וַתַּחמְרָה בַּחמֶר וּבִזְפָּת  
וַתִּשֶׂם בָּהּ אֶת-הַיָּלֶד וַתִּשֶׂם בְּסוּף  
עַרְשֶׁפֶת הַיָּאָר: ד וַתִּתְּצַב אַחֲתָו

מִב הוּא וְאַמְבִּרְתָּה תִּלְתָּה  
יָרְחִין: ג גִּלְיָא יִכְלִית עוֹד  
לְאַמְבִּרְתָּה וְנִסְיַבִּת לָהּ  
תִּבְתָּ וְגִמְא וַתַּחמְרָה  
בַּחמֶר וּבִזְפָּת וַתִּשֶׂם  
בָּהּ יֶת רִבְיָא וַתִּשִׂיתָהּ בִּיעֶרָא  
עַל בִּין גִּתְרָא: ד וַתִּתְּצַב אַחֲתָו

תולדות אהרן, ולא יכלה ציפניו כי וחתם סמלה יד סופת יא ים

רשי

### בעל המורים

ולא יכלו לעד מספר הירחים כי היו לה ג' חדשים קודם שניסבה וזהו גשגש ירחים קודם שניסבה היו לה ירחים מהעשר: (ג) ולא יכלו: כי במס' הכא ואידך ולא יכלה אידך מנוריתם מלמד ששבעה לו מעשרה בלדך ואפילו תחת הקדקע חפרו אחריו מפני שידעו שבעה ילא הנולד וזהו ולא יכלה אידך ולא יכלה עוד האפילו: גומא: ג' במס' הכא ואידך השכלה כוס לזרים ובעל גומא על פני המים שאפילו כוס שלת זר דהיינו בת שבעה להולל כל גומא ואידך בלחוב העלם גומא רמו למיד לחוב עיניו

(ג) ולא יכלה עוד הצפניו: שמנו לה המלרים מיום שהחזירה והיא ילדוה לששה חדשים ויום א' שהיולדת לשבעה יולדת למקוטעין והם בדקו אחריה לסוף ט': גמא: גמי בלשון משנה ובלע"ז יונק"ו ודבר כך הוא ועומד בפני כך ופני קשה: בחמר ובזפת. ופת מכחין וטיט מצפנים כדי שלא יריח אותו לדיק ריח רע של זפת: וחמש בסוף. הוא לשון אגס רוס"ל בלע"ז ודומה לו קנה וסוף קמלי: תורת גבריא

ולא נוכל לאמר עליו כי טוב הוא: וּמַעֲתָה יבואר אל נכון דבראשונה בשעה שהיה עדנה נקרא בשם ר"מ שהיה סובר אז דלא אמרין ד"ת כלב"א [במבואר ברה"ש ח]. ובע"כ ה' סובר כר"ע דנולד מהול לריך להטיף ממנו דם ברית, ע"כ לא ה' יכול לפרש לשון כי טוב הוא שנוול מהול, שכל דבר שאינו שלם אינו טוב עדנה, ע"כ פירש אז לשון: טוב הוא" דשמו ה' כך, משא"כ צעה נקרא בשם הכניו אחרים, וחזר בו אז לומר ד"ת כלב"א, (וכשיטתו בכריתות גבי שפחה חרופה). ולפי"ז גם שנוול מהול ע"כ סבר כר"א דאין לריך להטיף ממנו דם ברית, ע"כ חזר בו ג"כ לאמר דהאי כי טוב הוא מלמד שנוול כשהוא מהול. דלשיטתו עתה דא"ל להטיף ממנו דם ברית. א"כ הוא שלם מעתה. ונוכל לאמר עליו כי טוב הוא ודו"ק: וַתִּתְּצַב אַחֲתָו מרחוק גו'. גראה לפרש בדרך רמו, עפ"י דרז"ל (סוטה יב.) ר' אחא בר חנינא אמר אותו היום ששה בסיון ה', אמרו

דערל אסור לאכול בתרומה דר"א יליף איסור ערל מגו"ש דחושב ושכיר, ור"ע יליף לה מלשון איש איש לרבות את הערל כעמא, ופריך ור"ע האי חושב שכיר מאי עבד ליה אלא לאתויי גר שמלוכו, וקטן שנוול כשהוא מהול, וקסבר לריך להטיף ממנו דם ברית, ור"א קסבר קטן כשנוול מהול א"ל להטיף ממנו דם ברית—והך דאיש איש ס"ל ד"ת כלב"א ע"ש, ואיתא במפרשים דמות מילה היא להקן את האדם להיות שלם, כי כמו שנברא עדנה הוא חסר, וכמו דאיתא [בגדרים ל"א]: גדולה מילה שלא נקרא אברהם שלם עד שנמול, וכמש"כ התהלך לפני והיה תמים ואיתא בב"ר פ"א טעם למה לא נאמר בשני כי טוב, כי עדנה היה בריאת היום חסירה עד יום השלישי שנגמרה אז מלאכת יום השני בשלימות, עיי"ש, כנראה מזה שלשון טוב אינו שייך כי איש על דבר שנגמר בשלימותו,—ומעתה אם נאמר דנולד כשהוא מהול לריך עדיין להטיף ממנו דם ברית, א"כ אינו שלם עדנה

## שמות ב שמות

## אונקלוס

מִרְחֹם לְרַעַה מִה־יַּעֲשֶׂה לָּו :  
 ה וַתֵּרֶד בְּתִי־פִרְעֹה לְרַחֵן עַל־  
 הָאִר וְנִעְרָתֶיהָ הִלְכָת עֲדִיד  
 הָאִר וַתֵּרֶא אֶת־הַתֵּבָה בְּתוֹךְ  
 הַסּוּף וַתִּשְׁלַח אֶת־אִמְתָּהּ  
 וַתִּקְרָחָה : ו וַתִּפְתַּח וַתֵּרֶאֱהוּ אֶת־  
 הַיֶּלֶד וְהִנֵּה־נָעַר בִּכְהָ וַתַּחֲמֹל  
 עָלָיו וַתֹּאמֶר מִי־לִדִּי הָעֶבְרִים זֶה :  
 ז וַתֹּאמֶר אֲחֹתִי אֵלֶי־בֶת־פִּרְעֹה  
 הָאֵלֶּךְ וּקְרָאתִי לָךְ אִשָּׁה מִיִּנְקָת  
 מִן הָעֶבְרִית וַתִּינַק לָךְ אֶת־  
 הַיֶּלֶד : ח וַתֹּאמֶר־לָהּ בֶּת־פִּרְעֹה

תולדות אהרן ותרד בת בעלה יצא כופה יצא : ותפתח תפתח : ותאמר אמתו : ותאמר לה : שם : בעל המורים

### רשיי

(ה) להחין על היאור. כרם המקרא ופרשהו וסדר  
 בם פרעה על היאור לרחוק זו : על יד היאור. אלל  
 היאור כמו ראו חלקת יואב על ידי והוא לשון יד  
 ממש שיד האדם כמוכה לו. ור"ד הולכות לשון  
 מיתה כמו הנה חנני הולך למות. הולכות למות  
 לפי שמיחו בה והכחזו מסייען כי למה לנו לכחז  
 ונעירותיה הולכות : את אשתה. את שפחה. ורבותינו  
 דרשו לשון יד אלל לפי דקדוק לשון הקודש היה לו  
 להקדך אמתה מ"ס דנושה. והם דרשו את אמתה

משה : (ה) ותד בת פירעה. בית דתה  
 מנחה שפחה דתה שפחה להנחיה : ונעירותיה.  
 גי. ככל ואורח ותקם תקם ונעירותיה נומר  
 שנתגורר ותפסה חפסה האמנות ואורח  
 ופניה ואת נעירותיה ופניה שפחה את דתה  
 ואת נעירותיה שפח המלך והנחיה לפי  
 שפחה לקחת חפסה וקחה נעירותיה :  
 (ו) והנה נער בוכה. זה אהרן שהנחיה  
 אלל חפסה. נער בוכה. נחיה זה אהרן  
 הקדן : (ז) הילד. גי. נחיה ככל ואורח  
 המלך והנחיה שפחה נחיה דוד ואורח המלך  
 רמיה נלמד נומר שפחה נחיה חפחה  
 כדכתיב נחיה ונחיה שפחה נחיה על

את ידה שנתרצה אמתה חמיה הרצה : ותפתח ותראה. את מי ראתה הילד וכו'  
 פשוט. ומדרשו שראתה עמו שכינה : והנה נער בוכה. קילו כנער : (ז) מן העבריות.  
 שהמזרחו על מלצות הרצה לנח ולא יקל לפי שהיה עמיד לדבר עם השכינה :

### תורת נבריא

אמרו מה"ש לפני הקב"ה רבש"ע, מי  
 שעתיד לקבל תורה מהר בימי ביום זה,  
 ילקח ביום זה : ע"ש. ולשונם של מה"ש  
 אינו מדויק. שאמרו מי שעתיד לקבל  
 תורה ביום זה ילקח ביום זה" הלא אם  
 יעבד במים טוב לא יקבל את התורה ?

לְכִי וְתִלְכִי הֵעֲלֵמָה וְתִקְרָא אֶת־  
אִם הִילָד : וּתֹאמֶר לָהּ בְּתֶרֶךְ  
פְּרָעָה הִילִיכִי אֶת־הִילָד הִזָּה  
וְהִנֵּקְהוּ לִי וְאֲנִי אֶתֵּן אֶת־שִׁבְרָךְ  
וְתִקַּח הָאִשָּׁה הִילָד וְתִנִּיקְהוּ :  
וַיִּגְדֵּל הִילָד וְתִבְאָהוּ לְבֵת־  
פְּרָעָה וַיְהִי־לָהּ לְבֵן וְתִקְרָא שְׁמוֹ  
מֹשֶׁה וְתֹאמֶר כִּי מִן־הַמַּיִם

עֲלָמָתָא וְקִרְתַּת יְתִיאָמָה  
דְּרַבְיָא : וּתֹאמֶרְתָּ לָהּ בְּתֶרֶךְ  
פְּרָעָה אוֹבִילִי יְתִי רַבְיָא הַדִּין  
וְאוֹנִקְיָהוּ לִי וְאֲנִי אֶתֵּן יְתִי  
אִגְרָךְ וְנִסִּיבִית אֶתְתָּא יְתִי  
רַבְיָא וְאוֹנִקְיָתָהּ : וַיִּרְבֵּא  
רַבְיָא וַיִּתְּנֶיהָ לְבֵת־פְּרָעָה  
וַיְהִי לָהּ לְבֵן וְקִרְתַּת שְׁמָהּ  
מֹשֶׁה וַתֹּאמֶר אֲרִי טֶן־מַיָּא

רש"י

בעל הטורים

(ח) ותלך העלמה. הלכה בזריות ועלמות כעלם : משה קודם שגדל כמו שחז"ל :

(ט) היליכי. נתגבשה. ולא ידעה מה נתגבשה הי שליכי : (י) משיתהו. כתרוממו שחלמיה הוא לשון הולאה בל' ארמי כמשחל בעיתא מחלצה. ובל' עברי משיתהו לשון הסירותי כמו לא ימוש לא משו. כך חזרו מנחם ואני אומר

תורת גבריא

הרים העטרה מעל ראש פרעה ורלו להורגו ובחנו אותו בשתי קערות ח' של זהב, והשנית של גחלי אש, ורלה ליעול של זהב וזהב וזהב גבריא'ל ודחף את ידו ליעול את גחלי האש ונתן ידו לחוף פיו ונכוו השפתיים שלו, ועי' עשה ככד פה וככד לשון עיי'ש—זהנה המלאך נקרא תרשים על שם שהוא שלישי של עולם, כמו שדרז"ל, הרי שש עיי'ש, (ברכה וילא פ' ס"ה) וזהו הכונה לפי דרשה רז"ל ע"ד אסמכתא—שפתותיו ששונים ! לריכין להיות נטפות מר עובר, והם החלמיד לא יעשה כן, יקבל עונשו כמו אותו שרצה שידיו יהיו מגבולות גלילי זהב, ואח"כ נעשו ידיו ממולאים ע"י התרשים בגחלי אש אשר נכוו עי' שפתותיו הוא מרעה"ש. וזה נכון יותר בזכונת דעת הרש"ל וק"ל—

ותקרא שמו משה ותאמר כי מן המים משיתהו

ומלבד כי יקשה ע"ז מאין ידעה בת ערעה

ולכן אמרו בלשונם ילקח ביום זה, ולא אמרו יטבע" או "ימות" וזה פשוט. ובה נאמר בדרך רמז. כי הנה תהיה "קתבונה לנו בכנוי אחית, כמו"ש. אומר לחכמה אחותי את גו'. (ועי' סוטה [יא.]) וזהו שרמז לנו הכתיב : ותלכז אחותי מרחוק לדעה מה יעשה לו. כלומר אפילו לער "משהו" כהוראת מלת מה בכמה מקומות. ויגדר הילד איתא בנמ' שבת (ל':). כל ה"ח שיושב לפני רבו

ואין שפתותיו נטפות מר תכונה שנאמר שפתותיו שונים נטפות מור עובר. ח"ה מור עובר אלא מר עובר, ח"ה שונים אלא שונים ע"כ וב' הרש"ל ומה שקשה ומנ"ל דתכנינה. אמרנא דמך אסיפה דקרא ידיו גלילי זהב ממולאים בתרשים וגו' והמבין יבין עכ"ל, ושמצתי מפרשים דס"ח גימטריא נחש, ומי שמחייב שריפה נחש מכישו—ולא נהירא לי—וגלפ"י הכונה עפי"מ דאיתא במד"ר שמות פרשה ח' ע"פ ויגדל הילד דמרעה"ש בקטנותו

(ב)

מְשִׁיתָהוּ : שלישי יא וְיָהִי | בַּיָּמִים  
הָהֵם וַיַּגְדֵּל מֹשֶׁה וַיֵּצֵא אֶל־אֶחָיו  
וַיֵּרָא בְּסִבְלָתָם וַיֵּרָא אִישׁ מִצְרִי  
מִבֶּה אִישׁ־עֲבָרִי מֵאֶחָיו : יב וַיִּפֶּן  
כָּה וְכָה וַיֵּרָא כִּי־אֵין אִישׁ וַיִּךְ  
אֶת־הַמִּצְרִי וַיִּמְכַּנְהוּ בַּחֹל :  
יג וַיֵּצֵא בְּיוֹם הַשְּׁנִי וְהָנָה שְׁנִי־  
אֲנָשִׁים עֲבָרִים נָצִים וַיֹּאמֶר  
לְרִשָּׁע לָמָּה תִּבְה רַעַךְ : יד וַיֹּאמֶר  
מִי שֶׁמֶךְ לְאִישׁ עַר וְשֶׁמֶל עֲלִינוּ

שְׁחַלְתָּהּ : יא וְיָהִי בַּיָּמִים  
הָאֵלֶּם וַיַּגְדֵּל מֹשֶׁה וַיִּפְקֵל לָלוֹת  
אֶחָיו וַיֵּרָא בְּפִלְחָנְהוֹן וַיֵּרָא  
גִּבּוֹר מִצְרִי מִחֵי גִבּוֹר יִהְיֶה  
מֵאֶחָיו : יב וַיִּפְקֵל לָלוֹת  
וַיִּפְקֵל וַיֵּרָא אֶת־לֵית גִּבּוֹרָה  
וַיִּמְכָּה יָת מִצְרָאָה וַיִּמְכָּרָהּ  
בַּחֹל : יג וַיִּפְקֵל בְּיוֹמָה  
הַשְּׁנִי וַיֵּרָא הַיָּרִי־גִבּוֹרָה  
יִהְיֶה אֵין גִּבּוֹר וַיֹּאמֶר לְחִיבָה  
לָמָּה אַתָּה מִחֵי לְחִיבָה :  
יד וַיֹּאמֶר מִן שְׁנֵי גִבּוֹר רַב

תולדות אהרן, ויין כה וכה פנהרין נח : נצים נדרים כח : ויאמר לרשע פנהרין שח :

רשיי

בעל השורים

(יב) לוי. וי. הכא ואחך גבי כמחזיק בהשאלות  
גויס נלכס עמיס בלוחות חר במלכות וחד כושפי  
לומר שהרשעים יבאו שמה והרוב יתברו  
דכחי כי [מתו] כל האנשים המבקשים את  
נשקך ודחיל אלו דתן ואזרים שרודו מנכסיהם

שִׁינֵי מִמַּחֲבֵרֶת מַשׁ וַיִּמּוֹשׁ אֶלֶּל מִנּוֹרֶת מִשֶּׁה  
וּלְשׁוֹן הַזֹּלָה הוּא כְּמוֹ יַמְשִׁי מִמִּיִּס רִבִּים. שְׁאִילוֹ  
הִיא מִמַּחֲבֵרֶת מַשׁ לֹא יִתֵּן לומר מִשְׁתִּיבוֹ כֹּאשֶׁר  
יֹאמֶר מִן קֶס הַקִּיּוּמִי וּמִן שֶׁב הַשִּׁבּוֹת וּמִן כֹּא  
הַבִּיאוֹתֵי אוֹ מִשְׁתִּיבוֹ כְּמוֹ וּמִשְׁתִּי אוֹת עוֹן הַחֲרִיף. אֲבָל מִשְׁתִּי אִינוּ אֶלֶּל  
מִנּוֹרֶת חִיבָה שֶׁפִּעַל שֶׁלֶּה מִיּוֹסֵד כֶּה"א בְּסוּף הַתִּיבָה. כְּגוֹן מִשֶּׁה בְּנֵה עֲשֶׂה לוֹה  
פִּנָּה כְּשִׁיבָה לומר כֹּהֶם פִּעַלְתִּי כֶּה"א הַיּוֹד בְּמִקְוִים הִ"א כְּמוֹ עֲשִׂיתִי בְּנִיתִי  
פִּנִיתִי לוֹתִי : (יא) וַיַּגְדֵּל מֹשֶׁה. וְהֵלֶּא כִּבֵּר כַּחַב וַיַּגְדֵּל הִילֵּד. אִ"ר יִסְדֹּדֶה כֶּה"א  
הַרְחָשׁוֹן לְקוֹמָה וְהַשְׁנִי לְגִדּוּלָה שְׁמִינְהוּ פִּרְעָה עַל צִתוֹ : וַיֵּרָא בְּסִבְלָתָם. נָתַן עֵינָיו וּלְבוֹ  
לְהִיּוֹת מִיֵּלֵד עֲלֵיהֶם : אִישׁ מִצְרִי. נֹגֵשׁ הִיָּה מְמוֹנָה עַל שׁוֹטְרֵי יִשְׂרָאֵל וְהִיָּה מְעַמִּידֶם  
מִקְרוֹת הַגִּבּוֹר לְמַלְאָכָתָם : מִבֶּה אִישׁ עֲבָרִי. מַלְקוֹ וְרִדּוּהוּ וּבַעֲלָה שֶׁל שְׁלוֹמִית כֹּה דְבָרִי  
הִיָּה וְנָתַן עֵינָיו כֹּה וּבְלִילָה הַעֲמִידוֹ וְהַזִּילוֹ מִצִּיתוֹ וְהוּא חוֹר וּכְנֶסֶם לְבַיִת וְכֹא עַל אֲשֶׁהוּ  
כְּסִבְרָה שֶׁהוּא בַּעֲלָה וְחֹזֵר הָאִישׁ לְבִיתוֹ וְהַרְגִּים בְּדָבָר וְכִשְׂרָאָה אוֹתוֹ מִלְרֵי שְׁהַרְגִּים  
בְּדָבָר הִיָּה מִכֹּה וְרִדּוּהוּ כֹל הַיּוֹם : (יב) וַיִּפֶּן כֹּה וְכָה. רָאָה מַה עֲשֶׂה לוֹ בְּצִית וְמַה  
עֲשֶׂה לוֹ בְּשָׂדֶה. וְלִפִּי פִּשְׁטוֹ כְּמַשְׁמָתוֹ : וַיֵּרָא כִּי אֵין אִישׁ. עֶקֶד לְלֹאֵת מִמֶּנּוּ שִׁתְּמִייר :  
(יג) שְׁנֵי אֲנָשִׁים עֲבָרִים. דָּתָן וְאֶזְרִיס הֶסֶם שְׁהוֹתִירוֹ מִן הָמֶן : נָצִים. מְרִיבִים : לָמָּה תִּבְה.  
אֲעִ"פּ שֶׁלֹּא הִכְהוּ נִקְרָא רִשָּׁע כְּהַרְמַת יָד : רַעַךְ. רִשָּׁע כְּמוֹתָךְ : (יד) מִי שֶׁמֶךְ לְאִישׁ.  
וְהִיָּה עוֹדֵךְ נֶעֱר : הַלְהִיגְנִי אֶתְּהָ אוֹתִי. מִכָּאן אֲנוּ לְמִדִּים שְׁהַרְגוּ בְּשֶׁם הַמְּפֹרֶשׁ :

תורת גבריאל

פרעה דקדוקי לה"ק. עוד קשה כי ראובן וגו' וארז"ל בברכות (ו:) מאי  
כל זה מיותר. כי מה הודיעה אותנו ראובן ? ראו מה בין בני לבן חמי וכו'  
המורה בזה—והג"פ בזה עפ"מ שפי' ולגמורה אין לזה הבנה אחרי שהיא  
בפ' וילא על דברי הכוזב ותקרא שמו בעלמה מבשרת העטם לקריאת שם  
ראובן



הִלַּחֲרֵנִי אַתָּה אֵמַר כְּאֲשֶׁר  
הֲרַגְתָּ אֶת־הַמִּצְרִי וַיִּירָא מֹשֶׁה  
וַיֹּאמֶר אֲכַן נִוְדַע הַדָּבָר: וַיִּשְׁמַע  
פֶּרַעַה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וַיִּבְקֹשׁ  
לַהֲרֹג אֶת־מֹשֶׁה וַיִּבְרַח מֹשֶׁה  
מִפְּנֵי פֶרַעַה וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֶץ־מִדְיָן

וּבְדִין עָלָא הַלְמַקְטָלִי אַתָּה  
אֵמַר כְּמָא דְקַמְלַת יָת  
כְּמִצְרָאָה וְדַחֲמִי מֹשֶׁה וַאֲמַר  
כְּקִישְׁמָא אַתִּידַע פְּתַנְמָא :  
כּוּ וְשִׁמַּע פְּרַעָה יָת פְּתַנְמָא  
הָדִין וּבְעָא לְמַקְטָלִי מֹשֶׁה  
וַעֲרַק מֹשֶׁה כּוּן קָדָם פְּרַעָה  
וַיִּתִּיב בְּאַרְעָא דְמִדְיָן וַיִּתִּיב  
חולדות אהרן. וַיִּירָא סַסָּה עֲקִידָה שְׁמֵר צב:

רש"י

וַיִּירָא מֹשֶׁה. כפשוטו. ומדרשו דאג לו על שראה בישראל רשעים דלטורין אמר מעתה שמא חניס ראויין להגאל: אכן נודע הדבר, כמשמעו. ומדרשו נודע לי הדבר. שהייתי חמה עליו מה חטאו ישראל מכל ע' אומות להיות נרדים בעבודת פרך. אבל רואה אני שהם ראויים לכך: (ומן) וישמע פרעה. הם הלשינו עליו: ויבקש להרוג את משה. מסרו לקוסטניג' להרגו ולא שלטה בו החרב הוא שאמר משה ויללני מחרב פרעה: וישב בארץ מדין. נחמכב שם כמו וישב יעקב: וישב על הבאר. לשון ישיבה למד

תורת גבריא

ראובן כי ראה ד' בעיני וגו'. ואמרתי שהוליו זאת רז"ל, מאשר חמיד נכתב מחמילה הטעם ואח"כ קריאת השם, כמו בשמטין ולוי ויהודה וכו'. וכאן נכתב קריאת השם מקודם ואח"כ הטעם ע"כ פי' רז"ל דה"ק ותקרא שמו ראובן הוא מזר רוע"ק כמו שדרז"ל (בברכות, שם) לכו חזו מפעלות ד' אשר שם שמות בארץ אח"כ שמות חלא שמות, כן קראה אהו ראובן ע"ש ראו, כן מזר רוע"ק ועוד אמרה, היא בעלמה. ? טעם אחר כי ראה ד' בעיני וגו', עיי"ש—כן הוא ג"כ כוונה הכהוב כאן. כי לכאורה הי' ל"ל ג"כ הטעם קודם, והיל"ל: והאמר מן המים מסיחורו, ע"כ קראה שמו משה ע"כ מוכרחין אנו לפרש כנ"ל, ותקרא שמו משה. כי מן השמים הסכימו כן—אמנם היא בעלמה אמרה דבר אחר. כי הנה לכאורה יקשה עליה, איך מלאה לבה להכניס אותו ולגדלו בזית פרעה אביה, אחרי שכבר גזר אומר כל הבן הילוד היאורה חשליכוהו, והלא אף אם

נאמר שסבר שהוא ילד מזרי, והלא אף על עמו גזרו וכמו שדרז"ל (במד"ר שמות פ"א.) ע"פ לכל עמו לאמר ע"ש—אמנם מאשר ידוע כי כל מי שנידון במשפט המלך בגזירת חליה אם נפסק החבל שנתלה בו פוטרין אותו לביטוי כי אין עונשים שתי פעמים, ואם יולד בדרך נס מזלו גרם! וע"כ אמרה בהתגללותה לפני כל. כי אל יתפלאו עלי במה שאגדל ואחנך אותו נגד רגון אביה—לאמר כי כבר הושלך פעם אחת ביאור, ומן המים מסיחורו—ע"כ מעתה הין עליו שום עונש להשליכו פעם שנית וק"ל: וַיִּירָא מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר אֲכַן נִוְדַע הַדָּבָר, ובמד"ר הי' משה מהרהר ואומר מה חטאי ישראל שנשתעבדו וכו'. אכן נודע הדבר עתה ידעתי באיזה דבר משתעבדים, וכו"כ מביאר בילקוט עיי"ש. ונראה לבאר עפי' דברי הילקוט פ' נח (רמז סא.) מה טעם העבד יולא בשן ועין. מן הכא וירא ויגד ע"ש שהוא עמו מסור להגיד ולספר כל מה שראה ע"כ

וַיָּשָׁב עַל־הַבָּאָר : מִי וּלְכִתְּהָן מִדִּין  
שִׁבְעַת בָּנוֹת וּתְבֹאֲנָהּ וּתְדַלְּנָהּ  
וּתְמַלְּאָנָה אֶת־הַרְהֻמִּים לְהַשְׁקוֹת  
צֹאן אֲבִיהֶן : יִי וַיָּבֹאוּ הָרָעִים  
וַיִּגְרְשׁוּם וַיָּקָם מֹשֶׁה וַיִּשְׁעֶן וַיִּשְׁק  
אֶת־צֹאֲנָם : יִי וּתְבֹאֲנָה אֶל־  
רַעְיָאֵל אֲבִיהֶן וַיֹּאמֶר מִדּוּעַ  
מִהֲרַתְּ בָּא הַיּוֹם : יִי וּתְאֲמַרְיִי אִישׁ  
מִצְרִי הִצִּילָנוּ מִיַּד הָרָעִים וְגַם־  
דָּלָה דָּלָה לָנוּ וַיִּשְׁק אֶת־הַצֹּאן :  
כִּי וַיֹּאמֶר אֶל־בְּנֹתָיו וְאִי לָמָּה זֶה  
עֹזְבֹתֶיךָ אֶת־הָאִישׁ קְרָאֵן לוֹ וַיֹּאבֵד  
לָחֶם : כֹּא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְשִׁבְתָּ

עַל בִּירָא : מִי וּלְרַבָּא דְּמִדִּין  
שִׁבְעַת בָּנִי וּתְבֹאֲנָה וּתְדַלְּנָה  
וּתְמַלְּאָנָה יְתִדְרֻמִּיאָ לְאַשְׁקָא  
עֲנַא דְּאַבְהִיתָן : יִי וַיָּבֹאוּ רַעֲיָא  
וּמִדְּרֻגִין וַיָּקָם מֹשֶׁה וּפְרָקְנִין  
וַאֲשָׁמִי יְתִדְעִנְהוּ : יִי וּתְבֹאֲנָה  
לְנִתְרַעְיָאֵל אֲבִיהֶן וַאֲמַר  
מִהֲרַתְּ אֲוִחִיתִין לְמִיתִי  
וַיֹּאמֶר דִּין : יִי וַאֲמַרָא גְבִירָא  
מִצְרָאָה שְׂוֹכְנָא מִיַּד רַעֲיָא  
וְאַף מִדְּלָא דְּלָא לָנָא וְאַשְׁקִי  
יְתִדְעִנָּא : כִּי וַאֲמַר לְבִנְתֵּיהָ  
וְאֵן הָוֵא לָמָּה דְּבִן שְׂבִקְתִּין  
יָת גְּבִירָא קָרִן לֵיה וַיִּבּוֹל  
לְחִמָּא : כֹּא וַצְבִי מֹשֶׁה  
לְמִיתָב עִם גְּבִירָא וַיִּתֵּב יָת

תולדות אהרן, קראן לו ויאכל לחם פתהרין כב : ויאכל ססה נוריס סח :

# בעל המורים

## רשי

מיעקב שנודמן לו וזוגו על הבאר : (מז) ולבנה מדין.  
רב שבין ופירש לו מעבודת כוכבים ונידוהו מאללם :  
את הרחמים, את צריכות מרולות המים העשויות  
בארן : (יז) ויגרשו. מפני הנידוי : (כ) למת זה  
עזבתו, הכיר בו שהוא מזרעו של יעקב שהמים  
עולים לקראתו : ויאכל לחם, שמא ישא אחת מכס  
כד"א כי אם הלחם אשר הוא אוכל :  
(כא) ויאכל, כתרומתו (ס"א) כמשמעו) ודומה לו הואיל נא ולין, ולו הואלנו.  
הואלתי לדבר, ומדרשו לשון אלה נשבע לו שלא יזוז ממדין כי אם בדרשוהו :

## תורת בריאל

גור עליו נח עבדות—ע"כ חפסיותי  
ניתן לו דאם ניטל ממני עיני או שני—  
שקנס בורא ! או בוגד ! ע"כ יולא  
למירות, וע"ז חמה עתה מרעה"ס, אם  
נגזרה גזירת עבדות על בני חם שיתעבדו  
לבני סם ! אבל מדוע עתה ישתעבדו  
בני סם לבני חם שמורים הוא מבני חם  
ובין שראה שנס צבני סם ימלאו אנשים  
המתפארים בזיכר ויגד, כמש"א הלהרני  
אתה אומר וגו' ולכן ואמסור, ע"כ  
נתייבשה דעתו ואמר, אכן נידע לי עתה  
הדבר מפני מה נשתעבדו בני למורים  
וק"ל. ועיין מש"כ צפ" ושב ע"פ לנו  
ונמכרנו לישמעאלים—

את־הָאִישׁ וַיִּתֵּן אֶת־צַפְרָה בְּתוֹ  
לְמֹשֶׁה: כִּב וַתֵּלֶד בֶּן וַיִּקְרָא אֶת־  
שְׁמוֹ גִּרְשֶׁם כִּי אָמַר גֵּר הָיִיתִי  
בְּאֶרֶץ נִכְרִיָּה: פ כִּב וַיְהִי בַיָּמִים  
הָרַבִּים הָהֵם וַיָּמָת מֶלֶךְ מִצְרַיִם  
וַיֹּאמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מִן־הָעֲבָדָה  
וַיִּזְעֻקוּ וַתַּעַל שׁוֹעַתָם אֶל־הָאֱלֹהִים  
מִן־הָעֲבָדָה: כד וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים  
אֶת־נַאֲקָתָם וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת־  
בְּרִיתוֹ אֶת־אַבְרָהָם אֶת־יִצְחָק  
וְאֶת־יַעֲקֹב: כה וַיֵּרָא אֱלֹהִים אֶת־  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּדַּע אֱלֹהִים: רביעי  
ס ג א וּמֹשֶׁה הָיָה רֹעֶה אֶת־צֹאן  
יִתְרוֹ חֹתֶנּוּ בְּהֵן מִדְּיָן וַיִּנְהַג אֶת־  
הַצֹּאן אַחֲרֵי הַמִּדְבָּר וַיָּבֹא אֶל־הַר  
הָאֱלֹהִים חֲרֹבָה: ב וַיֵּרָא מֶלְאָךְ  
יְהוָה אֵלָיו בְּלַבַּת־אֵשׁ מִתּוֹךְ

צִפְרָה בְּרִתָּהּ לְמֹשֶׁה: כב וַיֵּלֶד בֶּן וַקְרָא יֵת שְׁמָהּ  
גִּרְשֶׁם אָרִי אָמַר הָיִיתִי  
בְּאֶרֶץ נִכְרִיָּה: כג וַתֵּלֶד  
בַּיּוֹמָא סְנִינְיָא הָאֲנֹן וּמִית  
מֶלֶךְא מִצְרַיִם וַתִּנְחֹנוּ בְנֵי  
יִשְׂרָאֵל מִן פְּלִתָנָא בְּהֵן  
קִשִׁי עֲלֵיהֶון וַיִּזְעֻקוּ וּסְדִיקָת  
קִבְּלָתְהֶון לְקָדִם יי מִן  
פְּלִתָנָא: כד וַיִּשְׁמַע קָדִם יי  
יֵת קִבְּלָתְהֶון וַדְּכִיר יי יֵת־  
קָמָה דְּעַם אֲבִרָהֶם דְּעַם־  
יִצְחָק וּדְעַם־יַעֲקֹב: כה וַיֵּרָא  
קָדִם יי שְׁעִבּוּדָא דְּבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
וַאֲמַר בְּמִימְרָה לְמַפְרָקְהֶון  
יי: א וּמֹשֶׁה הָיָה רֹעֵי יֵת עֲנָא  
דִּיתְרוֹ חֲמוּזֵי רִבָּא דְּמִדְּיָן  
וַדְּבִר יֵת עֲנָא לְבָתֵּר שְׁפִר  
בְּעִיָּא לְמַדְבָּרָא וַאֲתָא  
לְשִׁירָא דְּאֶתְגַּלְיָ עֲלֹתֵי וַקְרָא  
בְּיֵי לְחֹרֵב: ב וַאֲתְגַלְיָ  
מֶלְאָכָא דְּיֵי לָהּ בְּשִׁלְחוּבִית

תולדות אהרן. וירא מלאך שבת סז: בלבת אש בבא קסא ס:

רש"י

(כג) ויהי בימים הרבים ההם, שהיה משה גר במדין וימת מלך מצרים והולרכו ישראל  
לחשופה. ומשה היה רועה וגו' ובאת חשופה על ידו ולכך נסמכו פרשיות  
הללו. (כ"י): וימת מלך מצרים. נלמדע והיה שומע תעוקות ישראל ורוחץ בדמם:  
(כד) נאקתם, לעקסם. וכן מעיר מחס ינאקו: את בריתו את אברהם. עם אברהם:  
(כה) וידע אלהים. נתן עליהם לב ולא העלים עיניו: (וא) אחר המדבר. להסתרק מן  
הגזל שלא ירעו בשדות אחרים: אל הר האלהים. על סם העמיד: (וב) בלבת אש. בשלחבת  
תורת גבריא

וירא מלאך ה' אריו' בלבת אש וגו' נא וגו' מדוע לא יבער הסנה וגו' ויסתר  
והנה הסנה דוער באש משה פמיו כי ירא מהביט אל הא' וגו'  
והסנה איננו אוכל, ויאמר משה חסורה מי אנכי כי אלך אל פרעה וגו' וזה לך

האות

הַסֵּנָה וַיֵּרָא וַהֲנִיָּה הַסֵּנָה בְּעֵר בְּאֵשׁ  
וְהַסֵּנָה אֵינָנו אֶכֶל : ג וַיֹּאמֶר מִשֵּׁה  
אֶסְרֶה-נָּא וְאֶרְאֶה אֶת-הַמְּרֹאֶה  
הַנֶּגֶל הַזֶּה מִדּוֹעַ לֹא-יִבְעַר הַסֵּנָה :  
ד וַיֵּרָא יְהוָה כִּי סָר לְרֹאשׁוֹת

אֵשְׁתָּא מִנּוּ אֶסְנָא וַחֲזָא וְהָא  
אֶסְנָא בְּעֵר בְּאֵשְׁתָּא וְאֶסְנָא  
לִיתְהוּי מִתְאַכִּיר : ג וַאֲמַר  
מִשֵּׁה אֶתְפְּנִי כְּעֵן וְאֶחְזִי ית  
חֲזִינָא בְּפֹא הֲדִין מָא דִּין  
לֹא מִתְּוָקֵד אֶסְנָא : ד וַחֲזָא  
יֵי אַרִי אֶתְפְּנִי לְמַחְזִי וְקָרָא

הולדות אהרן, ויאמר בשם אסורה נא שבת סו עקירה עפר כו : וירא ה' כי סר שבת סו :

רש"י

אש ולבו של אש כמו לב השמים. כלב האלה, ואל תתמה על התי"ו שיש לנו כיוול  
בו. מה אמולה לבדך : שהוד הסנה. ולא אילן אחר משום עמו אנכי בלרה : אבל.  
נאלל כמו לא עבד בה. אשר לקח משם : (ג) אסירה נא. אסורה מבואן להתקרב שם :  
תורת גבריא

והמשליכים שעמדו מזחון שרפס חלק  
השחור עיי"ש. עוד נקדים בזה מה שפי'  
הגאון מוהר"י אדרבי"ל בספרו דברי שלום.  
דרוש ט"ז לשון והנה הסנה בוער באש.  
שהוא לשון הוה. עפי"מ שארז"ל בלבת  
אש שהי' האש נתון ונתפס בשליש העליון  
של הסנה. ולא הי' יורד ומתפשט למטה  
בכל הסנה כמו שדרך האש להתפשט  
עיי"ש. ואחרי כל הנ"ל נבוא לפרש  
הכתיובים, כי הנה במראה הנבואה הוזהר  
ראה מרעה"ש שני דברים יולאים מחוג  
הטבע (א') ראה כי הנה הסנה בוער  
באש ועומד על מקומו המיד בשליש  
העליון ואינו מתפיל ויורד למטה, עוד  
(ב') כי גם במקומו שהוא בוער ועומד  
אין הסנה מִתְאַכִּיר הוא נשאר בקומו,  
וע"כ אמר משה אסירה נא ואראה את  
המראה הגדול, הוה דייקא, כלומר על  
מה שהסנה אינו אוכל נתישבת דעתי  
אחרי שראיתי כי מלאך ד' פועל בכחויח"ב  
ומולד להבות אש, ואינו נראה כעת רק  
בלבת אש להב אחר. והוא חלק הלבן המאיר  
ואינו שורף ע"כ הסנה אינו מתאכל—אבל  
על זאת הנני מתפלל מדוע לא יבער הסנה  
להיות נמשך ויכד הכערתו עד למטה ? :  
וירא ד' כי סר לראות. בזה אנו

האות וגו' בהול"ך את העם ממלרים  
תעבדון את ה"א על הכר הזה,  
והדקדוקים רבו (א') שאלת מרע"ה מדוע  
לא יבער הסנה ? הלא מפורש אומר  
שהסנה בוער באש. והול"ל מדוע הסנה  
אינו אוכל ? (ב') לשון בלבת אש.  
מדוע לא נכתב דִּלְבָּה אש, ובמד"ר  
דרשו ע"ז משני חלקיו של סנה ולמעלה,  
כשם שהלב נתון משני חלקיו של אדם  
ולמעלה ע"כ—ג) אומרו ית' וזה לך  
האות כי אנכי שלחתיך בהול"ך את העם  
וגו' איך נתון אות מן המאמר אל הקודם.  
כי אחרי שילאים ממלרים אינו לריך  
עוד שום אות ? והנל"פ בזה עפ"י מה  
שהבאתי בפ' וישב בשם הגאון מוהר"ש  
הלוי בספרו דברי שלמה דף פ"ט בשם  
חכמי הקבלה שיש באש ושלבת שני  
חלקים, חלק שחור שורף ומכלה, וחלק  
לבן מאיר ואינו שורף. ואין ביד האדם  
להפרידם ולחלקם זה מזה אחרי אשר  
חברם היוצר מתחילה וזווגם יחד. ורק  
השית"ת הוא יכול להפרידם זה מזה. וז"ש  
קול ד' חוצב ומפריד להבות אש ! ולכן  
בנם חנניה מישאל ועזריה הפריד מלאך  
ד' את שני החלקים זה מזה, ודחה השחור  
מזחון, ולא נשאר מצפנים כי אש הלבן.  
ע"כ לא שרק אותם רק האיר להם.



לֹא יִי מִגֹּז אֶפְגָּא וְאָמַר מֹשֶׁה  
מֹשֶׁה וְאָמַר הָא אָנָּא :  
וְאָמַר לֹא תִקְרַב הֶלְכָּא  
שְׂרִי סִינָה מַעַל רִגְלֶךָ אֲרִי  
אֲתָרָא דְאַתָּה קָאִים עֲלֹהִי  
אֲתֵר קִדִּישׁ הוּא : וְאָמַר  
אָנָּא אֱלֹהָא דְאֲבוּךָ אֱלֹהָא  
דְּאַבְרָהָם אֱלֹהָא דִּי־צִחָק  
וְאֱלֹהָא דִּי־עִקֵּב וּבְכִי־שָׁנוֹן  
מֹשֶׁה לֹא־פֹהִי אֲרִי דְחִיל  
מִקְאִסְתָּפְלָא בְּצִית יִקְרָא  
דִּי : וְאָמַר יִי מַלְאַךְ גִּלְי  
קִדְמִי יֵת שְׁעִבּוֹד עַמִּי דִּי  
בְּמִצְרַיִם וְיֵת קִבְלָתְהוֹן שְׁמִיעַ  
קִדְמִי מִן קִדְם מַפְלִיתְהוֹן  
אֲרִי גִלְי קִדְמִי יֵת בִּיבִיחוֹן :  
ח וְאַתָּה־צִּלִּיתִי לְשׁוֹבוֹתְהוֹן

וַיִּקְרָא אֱלֹוִי אֱלֹהִים מִתּוֹךְ הַסִּנֵּה  
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי :  
ח וַיֹּאמֶר אֶל־תִּקְרַב הֵלֶם שְׁרִי־  
נַעֲלֶיךָ מַעַל רִגְלֶיךָ בִּי הַמָּקוֹם  
אֲשֶׁר אַתָּה עוֹמֵד עָלָיו אֲדַמְתִּי־  
קִדִּישׁ הוּא : וַיֹּאמֶר אֲנֹכִי אֱלֹהִי  
אֲבִיךָ אֱלֹהִי אֲבְרָהָם אֱלֹהִי יִצְחָק  
וְאֱלֹהִי יַעֲקֹב וַיִּסְתֵּר מֹשֶׁה פָּנָיו  
כִּי יָרָא מִתְּהַיֵּט אֶל־הָאֱלֹהִים :  
ו וַיֹּאמֶר יְהוָה רָאֵה רְאִיתִי אֶת־  
עֲנִי עַמִּי אֲשֶׁר בְּמִצְרַיִם וְאַתָּה־  
צִעַקְתָּם שְׁמַעְתִּי מִפְּנֵי נַגְשָׁיו כִּי  
יִדְעָתִי אֶת־מַכְאֲבָיו : ח וְאֵרָד

חולדות אהרן. ששת שנה ספר חזקיהו פורשת דברים : ויאמר אל תִקְרַב הֵלֶם שְׁרִי מִתּוֹךְ הַסִּנֵּה שֶׁל נַעֲלֶיךָ בִּרְכוֹת סִבָּא  
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי : וְאֵרָד לְהַצִּילוֹ מִן הַמּוֹרֵס ח' הַמּוֹרֵס

### רשיו

(ה) של שלוף והולא. כמו ונשל הכרזל. כי ישל זיחד :  
אדמת קודש הוא. המקום : (ז) כי ידעתי את מכאוביו  
כמו וידע אלהים כלומר כי שמתי לב להתבונן  
שאם לא היה מחסור פניו היה מחסור עמל מעיני : (ז) ראה ראיתי. כי  
עבודה קשה. וכנגדה ה"פ קנה כשרה. כי נעקש. כי ואל נעקש שמעתי. כי גדלה נעקשם גני כדום לומר שגדלה נעקשם  
תורת גבריאל

### בעל הטורים

(ו) ויסתר משה פניו. כי כמסי הכא ויחיד  
ויסתר עמל מעיני. שאילו היה מנעו פניו הסכינה  
בתוך הסנה והיה מנעו רחמיו על ויחיד  
לא היו גולים יותר כי הסנה הוא סימן  
עמו אנכי בזה וזה ויסתר עמל מעיני  
מכא. לתק. עיני.  
עבודה קשה. וכנגדה ה"פ קנה כשרה. כי נעקש. כי גדלה נעקשם גני כדום לומר שגדלה נעקשם

אחה מולא ענותותו לשון בכל מקום  
הנאמר פה הכונה בכל אופן שאתה  
מולא מעלת גדולתו כי רם ונשא הוא  
לאין חקר, כן באופן הזה אחה מולא  
ענותותו הגדולה לאין חקר וסוף—וכמו  
שאין להסתכל ולחשוב הרבה ברום מעלת  
גדולתו כן איך ראשי לחקור הרבה בשומק  
ענותותו כי רבה היא לאין סוף וחוקר.  
וכמו שאמר המלאך רפ"כ דמגיגה כל  
המסתכל (בעיני הרבה) מה למעלה ומה  
למטה וכו' ראוי לו כאלו לא בא לעולם.

מִידָא דְמִצְרַיִם וְלֹא־סָקוּתְהוּן  
מִן אֶרֶעָא הִיאָא לְאֶרֶעָא  
מִבָּא וּפְתִיָא לְאֶרֶעָא עֲבָדָא  
חֶלֶב וּדְבִשׁ לְאַתֵּר כְּנַעֲנָאִי  
וּחִתָּאִי וְאַמֹּרִאִי וּפְרוּזִאִי  
וּחִזָּאִי וְיִבְסָאִי : וְכַעַן הָא  
קְבִילִית בְּנִי יִשְׂרָאֵל עָלֶיךָ  
קְדָמִי וְאַתָּה גַּלְיָא קְדָמִי יְתִ  
דִּוְתָקָא דִּי מִצְרַאִי דְחִמְיוֹן  
לְהוֹן : וְכַעַן אִתָּא  
וְאַשְׁלַחְנָךְ לִפְתֵּי פִרְעֹה וְאַפִּיק  
יְת עַמִּי בְּנִי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם :  
יָא וְאַמֵּר מִשָּׁה קְדָם יְיָ מִן

לְהַצִּילָו | מִיַּד מִצְרַיִם וְלִהְיֶעֱלֹתוֹ  
מִן־הָאָרֶץ הַהִוא אֶל־אֶרֶץ מִצְרָה  
וּרְחֹבָהָ אֶל־אֶרֶץ זֶבֶת חֶלֶב וּדְבִשׁ  
אֶל־מְקוֹם הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהָאֹמִרִי  
וְהַפְּרוּזִי וְהַחִזִּי וְהַיְּבֹסִי : ט וְעַתָּה  
הִנֵּה צִעַקְתָּ בְּנִי־יִשְׂרָאֵל בָּאָה  
אֵלַי וְגַם־רָאִיתִי אֶת־הַלַּחֲוִן אֲשֶׁר  
בְּמִצְרַיִם לְחָצִים אֲתָם : י וְעַתָּה  
לֵךְ וְאַשְׁלַחְךָ אֶל־פִּרְעֹה וְהוֹצֵא  
אֶת־עַמִּי בְּנִי־יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם :  
יֵא וְיֹאמֶר מִשָּׁה אֶל־הָאֱלֹהִים מִי

רשי

בעל המורים  
כַּעֲתָא סְדוּסָא (יא) מִי אֲנִי כִי כְּמִסְוִי דִּין  
וְאִידִךְ מִי אֲנִי כִי הַבְּחֹתִי עַד הַלֵּס גְּבִי דוֹד  
מִלְּמַד שְׂמִיקָה מִשָּׁה מַלְכוּת לֹא וְלֹרְטוֹ וְלֹא  
רָחַס הַקְּבִיר לִיתֵּן לֹא שְׂמִיקָה אֶל תְּקִיר הַלֵּס  
וְאִין הַלֵּס אֵלֶּה מַלְכוּת אֲמֵר מִשָּׁה כִּיֹּן  
שְׂמִיקָה פּוֹסְקָה מִמֵּי וְאִתָּה לְבִי שֶׁלֹּא נָא

ולדעת את מלכותו ולא העלמתי עיני ולאטום את  
אזני מעקסס : (י) ועתה לכה ואשלחך אל פרעה.  
וא"ת מה חטעיל והולא את עמי יועילו דברך  
והוליאם מוסס : (יא) מי אנכי מה אני חשוב לדבר  
עם המלכים : ובי אציא את בני ישראל.  
ואף חס חשוב אני מה זכו ישראל שחששה  
תורת גבריאל

שהוא מגבי' את דעתו עליו—אמר  
השי"ת עליו כי הנה רק ממרחק יידע  
הוא יודע אותו ודו"ק—ומעתה אחרי  
ששאל משה את השי"ת מי אנכי כי אלך  
אל פרעה וגו' כי אינני ראוי והנני  
לשליחות הנכבדה הזאת, ולהוליאם לפועל.  
ע"ז השיב לו השי"ת כי אחי' עמך—והנה  
זה [מראה שכינתו בסנה] לך האות והראי'  
כי אנכי מרוצה בשלחך מאשר הנך עניו  
מאוד ורצוני בשפלים ומתקרב אליהם,  
ובהליך את העם ממלרים ארץך ע"ז  
עוד אות ומופת שני כי העבדון את  
הא'—ג"כ—על ההר הזה שהוא שפל  
ועמוך ודו"ק (ועיין לקמן כפ' בשלח  
ע"פ אז ישיר עוד ביאור נכון בביאור  
הכתוב הזה)—

ומעשה כאשר ראה מרע"ה את כבוד  
שכינתו בהנהגה ועוד יוהר בשפלותו של  
הסנה למטה נרעש ונפחד למאוד מזה.  
והי' ירא לחקור ולהבונן בזה—והנה  
ארז"ל במד"ר פ' לך על לשון הבט נא  
השמימה, הין הבטה אלא מלמעלה  
למטה ע"ש, וע"כ אה"כ כי ירא מהביט  
בשפלותו של מראה כבוד עטותו וד"ל.  
וטעמו של דבר אשר נגלה ד' אליו  
בחתחתו של הסנה להורות נהן בלבו  
של משה כי דרכו יחב' חמיד עם  
השפלים. (וכמו שפ' הכ' (ההלים קל"ח)  
כי רם ד' : בכתב רוממותו—ועכ"ז—  
ושפל מי שמשפיל א"ע—י"א"ה יאמר  
הקב"ה כי הנה הוא רואה ומכיר אותו  
העובד בראי' גמורה—אבל נבזה ! מי

אֲנֹכִי כִּי אֵלֶךְ אֶל־פְּרַעֲה וְכִי  
אֹצִיא אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם׃  
יג וַיֹּאמֶר כִּי־אֵלֶּיָּה עֹמֵד וְהֵלֶךְ  
הָאֵלֹת כִּי אֲנֹכִי שְׁלַחְתִּיךָ  
בְּהוֹצִיאֲךָ אֶת־הָעָם מִמִּצְרַיִם  
תַּעֲבֹדוּן אֶת־הָאֱלֹהִים עַל הָהָר  
הַזֶּה׃ יד וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָאֱלֹהִים  
הִנֵּה אֲנֹכִי בֹא אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
וְאָמַרְתִּי לָהֶם אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם  
שְׁלַחְתָּנִי אֲלֵיכֶם וְאָמְרוּ־לִי מַה־  
שְׁמוֹ מַה אָמַר אֲלֵהֶם׃ יד וַיֹּאמֶר  
אֲלֵהֶם אֶל־מֹשֶׁה אֵלֶּיָּה אֲשֶׁר

אָנָּה אֲרִי אֲוִיז פְּרַעֲה  
וְאֲרִי אֶפִּיק יְה בְנֵי יִשְׂרָאֵל  
מִמִּצְרַיִם׃ יג וַיֹּאמֶר אֲרִי יְהִי  
מִי־מִרִי בְּסַעֲדָה וְכִין לָךְ אֶתָּה  
אֲרִי אָנָּה שְׁלַחְתָּךְ בְּאַפְקִיחָךְ  
יְה עֲמָא מִמִּצְרַיִם תַּפְלָחוּן  
מְדָם יי עַל טוֹרָא הָרִין׃  
יג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה קְדָם־יְיָ הָא  
אָנָּה אֶתִּי פְּרַעֲה בְנֵי יִשְׂרָאֵל  
וְאִימַר לָהֶון אֵלֶּהָ דְּאַבְהַתְבוּן  
שְׁלַחְתִּי לָהֶון וַיִּמְרוּן לִי מַה  
שְׁמָה מַה אִימַר לָהֶון׃  
יד וַיֹּאמֶר יי לְמֹשֶׁה אֵלֶּיָּה אֲשֶׁר

תולדות אהרן, סה שסו פנהרין קוא עקיים סב ככו ז אלה אשיר אהיה ברכות ס סה הוהר ספית אשיר סה ז

# בער המורים

## רשיו

עד תשלח : (יג) ואמרו לו מה שמו מה.  
ס'ח שס כן ד' אהיה שמסר לו השם  
וכתוב בתורה לך ולשפת אלה וקני ויחלל  
שליך מוכרין אותו לאלה לוקטם סנדור. ג'ס  
אזיה כנגד ג' אבות והם אברהם יצחק  
וישק. אברהם ואזיה כנגד. יצחק גור בארץ  
הואל ואזיה עמך. ישק טוב אל ארץ  
אבותך ואזיה עמך. אזיה עולה ברא וכן  
התחלת ג' שמות כל ייג מדות ה' ה' אל  
וכן ד'ת אברהם יצחק וישק וכן התחלת  
ה' חומשי תורה ב' ו' ו' ו' א' ב'ס אזיה  
עולה כחשון מ'ס שמסר לו שם כל מ'ס  
אבותיו. ג'ס עולה ס'ג והם ייג אבותיו  
כנגד ייג שנים והשנים הם י' אבותיו  
לך עמם ייג אבותיו של שמות האבות

להם גם ואוליחם ממלרים : (יב) ויאמר כי אהיה עמך .  
השיבו על ראשון ראשון ועל אחרון אחרון. שאמרת  
מי אנכי כי אלך אל פרעה לא שלך היא כי אם  
משלי כי אהיה עמך, זה המורה אשר ראית בסנה  
לך האות כי אנכי שלחתיך ותלויחם שליחותי וכדאי  
אני להליל כאשר ראית הסנה עושה שליחותי ואיננו  
אוכל כך הלך בשליחותי ואינך ניווק. ושאלת מה  
זכות יש לישראל שילאו ממלרים דבר גדול יש לי על  
הולאה זו שהרי עתידים לקבל ההורה על ההר  
הזה לסוף שלשה חדשים שילאו ממלרים. ד"א כי  
אהיה עמך וזה שתלויחם בשליחותך לך האות על

הבטחה אחרת שאני מבטיחך שכתולויחם ממלרים תעבדון אותי על ההר הזה שתקבלו  
התורה עליו והיא הזכות העומדת לישראל. ודוגמת לי זה מצינו וזה לך האות אכול הסנה  
ספוח וגו' מפלת סגחריב ההיה לך לאות על הבטחה אחרת. שאלכס סחריב מפירות  
ואני אברך הספוחים : (יד) אהיה אשר אהיה. אהיה עמם בלרה זאת אשר אהיה עמם

## תורת גבריא

ואמרו די מה שמו מה אימר אליהם  
ויאמר וגו' ויאמר  
וגו' ויאמר עוד א' אל משה וגו'. להבין  
כוונת הכתובים האלה—נקדים לבאר  
לכל, תלמוד לומר לכל אשר יקראוהו  
לכל (במהלל קמ"ד) קרוב ד' לכל  
קוראיו, לכל אשר יקראוהו באמת, ובמד"ר  
(ויקרא פ"י) אמרו ע"ז, לכל קוראיו, יכול  
לכל, תלמוד לומר לכל אשר יקראוהו

באמת

(ג)

אֱהִיָּה וַיֹּאמֶר כֹּה תֹאמַר לִבְנֵי  
יִשְׂרָאֵל אֱהִיָּה שְׁלַחְנִי אֵלֵיכֶם :

רש"י

בשעבוד שאר מלכיות. אמר לפניו רבש"ע מה אני מזכיר להם נרה אחרת דייס בלרה זו אמר לו יפה אחרת כה תאמר וגו'. (לא שהשגיל חלילה משה ביותר אלא שלא הבין דברי הסי"ת כי לא מתעבתי מהשבת הסי"ת שחלו כך היתה דעתו באומרו יחברך אהיה אשר אהיה למשה לבדו הגיד לא שיגיד לישראל וזהו יפה אחרת שגם דעתי מתחלה כך היתה שלא תגיד לבני ישראל כדברים האלה אלא כה תאמר

תורת גבריא

הראשונות והי"ל להגמ' לומר בלשון אלא לא קשיא וכו'—וגל"פ סוגית הגמ' בדרך הסבה, לסוחר גדול שה' דרך מסחרו למכור סחורו באגו ולנע להנעים קטנים הקונים ממנו, ויבוא אל בית מסחרו ביום אחד בצוקר אחד ממודעיו להשתעשע עמו, חוזה שעה, ועוד המה מדברים, והנה קונה אחד בא בחנות, ורשימה של סחורה בידו לעשרה מינים, וירשום עלי' הסוחר מהלך את המקמים שהוא דורש בעד כח"א—אמנם הקונה לא רצה לשלם מחיר הסחורה הרשום כי אם אחד שיפחות מהמקמים הקלובים בערך עשרה פראלענט. ויאמר לו הסוחר הנה אתן לך הנחה כחמשה פ"ע שיסחר לי עי"ז לכה"פ גם מעט רוח ויען הקונה ויאמר לו, לא אתן לך בשום אופן יותר כי אם בהנחה של העשרה פ"ע, ויאמר לו הסוחר על חמונתי כי אם תמכור לך במקח הזה הנה לא אקבל ממך רק דמי הקרן של הסחורה, ואיה תהי"ח מהם, הכי זבין וזבין תגדל חיקרי? ולא רצה הקונה בשום אופן להוסיף על על דמי המקח מאומה, וכראות הסוחר כי לא ירצה הקונה לתת לו יותר, נענה לו להסכים על המכירה בדלון הקונה, ויאמר לו הקונה הנני מבקש מאתך לפעור אותי חיס מהר כי ירט הדרך לנגדי, ויבקשו לי שצ, ואל משרתי קרא בקול להבין הכל בעד

באמת, והקושי מבואר. א"כ מדוע אמר מתחלה לכל קוראיו בכלל, עד שהוכרח עי"ז לבאר בפרט, ולמה לא אמר בקיצור קרוב ד' לכל אשר יקראוהו באמת, ועוד קשה על שינוי הלשון שמתחלה אמר קוראיו בלשון הוה, ואח"כ אמר יקראוהו בלשון עתיד, והנ"ל בזה בהקדם דרו"ל (ב"ב) על פ' נדקה תרומם גוי וחסד לאומים חטאת. נדקה תרומם גוי אלו ישראל שנאמר מי בעמך ישראל גוי אחד בארץ, וחסד לאומים חטאת שכל נדקה וחסד שעבו"ס עושין חטא הוא להם שאין עושין אלא להתייבך, או להספח. או להתגדל. או שתמשך מלכותו. ופרך הגמ' ומאן דעביד הכי לחו לדיק גמור הוא והתניא האומר סלע זה ללדקה בשביל שיחיו בני ובשביל שאזכה לעיה"ב הרי זה לדיק גמור, ומשני לא קשיא כאן בישראל כאן בעבו"ס, ופרש"י דבעבו"ס העעם הוא שאם לא יתמלא בקשתו יהי' תוהא על הלדקה ויקרא תגר עי"ש, והנה הפד"ד הקשה על זה שהי קישיות (א) על לשון שאין עושין אלא להתייבך ב' בלשון סליה, ומדוע לא אמרו בפשיטות לפי שעושין להתייבך, (ב) אחרי שלפי תיבוק הגמ' כאן בישראל כאן באו"ה עפ"י העעם שב' רש"י ז"ל. הנה חזר ההרנן ממאי דהי כ"ד משיקרא שהחטא הוא להם משום שעושין שלא לשמה אלא משום דהוא קורא תגר ותיבה על



קֹתָבוֹן: מוּ וְאָמַר עוֹד יי  
 מֹשֶׁה בְּדָנָן תִּימַר רַבִּי  
 יִשְׂרָאֵל יי אֵלֶּהָ דְאֶבְרָתָבוֹן  
 אֶלְהָה דְאֶבְרָהָם אֶלְהָה  
 דִּי־צִחָק וְאֶלְהָה דִּיעִשָׂבֵל  
 שְׂרַחְתִּי קֹתָבוֹן דִּין־שְׂמִי  
 מוּ וַיֹּאמֶר עוֹד אֱלֹהִים אֶל־מֹשֶׁה  
 כֹּה תֹאמַר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יְהוָה  
 אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם אֱלֹהֵי אַבְרָהָם  
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב שְׂרַחְתִּי  
 אֱלֹהֵיכֶם זֶה־שְּׁמִי לְעֹלָם וְזֶה זִכְרִי

תולדות אהרן זה שם' לנלם סמיות ב קדושין נא :

רש"י

לבני ישראל אלה פעם אחת וכן משמע ברבה  
 וד"ק: (מו) זה שמי לעלם. חסר וי"ו לומר  
 העלימיה שלא יקרא ככתבו: וזה זכרי. למדו היאך נקרא וכן דוד הוא  
 תורת גבריאל

הקונה חיש מהר כנהוג, ובין כ"כ כיבד  
 אותו באיזה מיני כיבוד, ויפטרנו לשלום  
 כנהוג, עוד זה יולא, והנה קונה אחר  
 בא בחנות, ודרש ממנו ג"כ הסמורה  
 כמו הרשימה הראשון, וידרש הסוחר ממנו  
 כמו כן כפי מה שדרש מהסוחר הראשון  
 בהנחת חמשה פ"ט וגם הוא לא רזה  
 לשלם כי אם בהנחת עשרה פ"ט ויתן  
 עליו הסוחר בקול ובקלף גדול, לך ממני  
 כי מי בקש מידך רמזם בחנותי! וילא  
 ממנו צבוסה וכלימה, ולא יכול האיש  
 מיודעו של הסוחר להתאפק, ויאמר אל  
 הסוחר הנני מוכרח לשלול מאתך לברר  
 לי הפליאה הגדולה שיש לי עליך בזה,  
 הלא שני הקונים האלו באו אליך  
 ביום אחד ורשימת שניהם שזה והמקמים  
 שאמרו שני הקונים ג"כ הוא שזה, מדוע  
 את הראשון קבלת בספ"י ובכבוד, ואת  
 השני גרסת מאתך צביו וכלימה, ויענהו  
 הסוחר לאמר הנה אברר לך טעם הדבר,  
 כי הנה הקונה הראשון, הוא אללי קונה  
 תמיד, ואיני יודע מושם סוחר אחר זולתי,  
 ובכל הקניות שקונה אללי הנני מרויח  
 ממנו מחמשה עד עשרה פ"ט ולא אבין  
 הדבר אשר הי' מתעקש כהיום במקחו  
 מבלי שהניח לי להרויח מאומה, ע"כ  
 הוכרחתי להתרועות אליו כהיום למכור בלי

בער המורים

והיום חשטון ס"ג: (מו) זה שמי לעלם.

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

זה עולה י"ב מלמד שמכר לו שם של י"ב

לַעֲשֹׂם וְדִין דְּכַרְנִי לְכָל דָּר  
וְדָר: מִי אֵלִי וְתַכְנוּשׁ יִתֵּן  
סְבִי יִשְׂרָאֵל וְתִמְרֵי לָהּ  
יִי אֱלֹהֵי דְאַבְהֵתְבוֹן אֲתֵנְלִי  
לִי אֱלֹהִי דְאַבְרָהָם וְיִצְחָק  
וְיַעֲקֹב לְמִימְרֵי מִדְבַּר  
דְּכִרְנָא יִתְבוֹן וְיִתְדָאֲתַעְבֵּד  
לְבוֹן בְּמִצְרַיִם: יִי וְאַמְרִית

לָדָר דָּר: חֲמִישִׁי מִן לָךְ וְאַסְפֵּת  
אֶת־זַקְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם  
יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתֵיכֶם נִרְאָה אֵלַי  
אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב  
לֵאמֹר פָּקֹד פָּקֹדֵתִי אֶתְכֶם וְאֶת־  
הָעָשׂוֹי לָכֶם בְּמִצְרַיִם: יִי וְאָמַר

תולדות אהרן, ואספת את זקני ישראל ויאמר להם: פקד פקדתי ראש תשובה לה:

רש"י

בעל הטורים

חומר ה' שמך לעולם ה' זכרך לדור ודור:  
(מז) את זקני ישראל. מיוחדים לישיבה. ואל"ת זקנים  
סתם היאך אפשר לו לאסוף זקנים של ס' רבוא:

אומות: (מז) פקד פקדתי אחסב. כמות  
פקוד חסדתי מלשון ולא נפקד ממנו חסד:  
העשוי. כ' במסורה ואל"ת העשוי לכם במצרים  
ואורך כל הוסב העשוי למלאכה. שכל זה  
הנבואה לכם במצרים היו מיוחדים אותו למלאכה

תורת גבריא

כעושה מלאכה ומסחר. ומוכר בלא גוה  
ותועלת מאומה, ועל"ז הקב"ה ברוך חסדו  
הוא קונה הכל, ומקבל לטוב אפילו מזה  
שלא לשמה כמו שארז"ל [פסחים נ']  
לעולם יעסוק אדם בחו"מ אפילו שלא  
לשמה, ושמואל תאמר איזה נ"ר יוכל להיות  
מזה לפניו ית', ע"ז השיב רז"ל, שמוחך  
שלא לשמה בלא לשמה, ויקבל אח"כ  
בעתיד נחת רוח מפעולותיו לפניו ית"ש  
לשמה. אמנם כל זה אינו שייך רק בישראל  
שיש תקוה לו ית' שיהי אח"כ ממנו  
ג"כ מלות לשמה, אבל בעכו"ם העושה  
שלא לשמה איזה תקוה יוכל השי"ת  
לקוות ממנו שיעשה בעתיד לשמה ע"כ  
לא יחפץ במלות שיעשה שלא לשמה  
באין תועלת ושום נ"ר לפניו מזה. ומעשה  
יתבאר לנו דרז"ל (בב"ב י'): על פ' דקדק  
הרומם גוי חלו ישראל וחסד לאומים  
חטאת שכל דקדק וחסד שעבדו עושין  
חטא הוא להם, לפי שאין עושין—  
פירוש: שאין בעשיתן שום תועלת ונ"ר  
לפניו מהדקדק וחסד שעושין יען כי הוא  
רק להתייר ולהתגדל וכדי שהמשך מלכותו  
ע"כ יתקיי אצלו לחטא—ומאשר כי לא  
הבין המקשן סכרת האומר וחסד כי עיקר  
ההספק

מה חתן לו או מה מידך יקח, וכן על  
מלות הקרבנות הרי הוא חומר [תהלים נ']  
האוכל בשר אצירים וגו' ובמד"ר פ'  
שמיני כל אומרת א' לרופא [תהלים י"ח]  
וכי מה איכפת לי להקב"ה אם שוחט  
מן הניחור או מן העורף הוי לא ניתנו  
המלות אלא ללמד בזה את העבדים עיי"ש  
ואין לו יחב' מכל מעשינו במלות ד' רק  
מה שנעשה נחת רוח לפניו בקבלת  
מוראו לעשות רצונו, וכמש"כ אשה  
ריח ניחוח לד' ופי' רז"ל נחת רוח  
לפני שאמרת ונעשה רצונו, וזהו דבריהם  
ז"ל אין לו להקב"ה בעולמו—פי' שלא  
נשאר לו להקב"ה שום נחת רוח ותועלת  
מכל העולם שברא, רק זאת, והוא  
אוצר של יראה שמים בלבד ולא יותר.  
ע"כ. וכל זה לא שייך אלא במזוה  
שנעשית לשמה. היינו לעשות רצונו, איז  
אף שעלם פעולת המלות אינו לריך  
לה—עכ"ז יש לו מזה גוה ונחת רוח  
לפניו מביינת הלשמה הנעשית עמה, אבל  
ממלות הנעשית שלא לשמה אין לו להשי"ת  
שום גוה ממנה כלל—כי המלות עצמה  
איננה חסרה ודרושה לו, וכוננת הלשמה  
אין לו, א"כ תפול ע"ז המלילה שהוא

אֵסִיק יִתְּכוֹן מִשְׁעָבוֹד  
 מִצָּרָאֵי לְאָרֶע כְּנַעֲנָא  
 וְחִתָּאֵי וְאַמּוֹרָאֵי וּפְרָזָאֵי  
 וְחִתָּאֵי וַיְבוֹסֵא לְאָרֶעָא  
 עֲבָדָא חֲלָב וְדָבָשׁ יִיּוֹקֶבְלֹן  
 אֵעֲלָה אֶתְכֶם מֵעֵנִי מִצָּרִים אֶל־  
 אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי וְתַחְתִּי וְהֵאמְרִי  
 וְהִפְרֹאֵי וְתַחְתִּי וְהִיבּוֹסִי אֶל־אֶרֶץ  
 זֶבֶת חֶלֶב וְדָבָשׁ : יח וַיִּשְׁמְעוּ

תולדות אהרן. זבת חלב ודבש כתובות ק"ב :

רש"י

בעל המורים

המשכן: (יח) ושמעו לקול. ר"ל שאינו צריך להסכות בקול כי מיד ושמעו לקול. ושמעו כי נאמר ושמעו לקול ושמעו מלרים. כשדבר משה עם פרעה שמעו כל מלרים. דבר אחר אע"פ שקולו היה נמוך היה נשמע בכל מלרים ולפי שקול בני אדם נמוך לכן הוא נחשב:

(יח) ושמעו לקול. מאליהם מכיון שחאמר להם לשון זה ושמעו לקולך שכבר סימן זה מסור בידם מיעקב ומוסף שכלשון זה הם נגאלים יעקב אמר להם פקוד יפקוד אתכם יוסף אמר להם פקוד יפקוד

תורת גבריא

ע"כ אין לו חפץ במעשים שעושים שלא לשמה—ומעשה יבואר הכתוב הנ"ל כמה שאמר דהמעשה קרוב ד' לכל קוראיו—שהכוונה במלת "כל" לכלול אותן האנשים הקוראים אותו אפילו שלא לשמה הוא מקרב אליהם ועושה בקשתם, וע"כ אר"ל יכול לכל—כלומר עם הכל יעשה מסחרים כאלו אפילו עם עכו"ם וכדומה? תלמוד לומר—רק—לכל אשר יקוה מהם שיקראוהו לעתיד באמת, מהם הוא מקבל כעת אפילו שלא לשמה—אבל למי שאין לו הקוה ממנו לעתיד אינו מקבל מהם הקריאה שלא לשמה ודו"ק (\*):

החסרון והחטא הוא ממה שנעשית זאת שלא לשמה, ומזה שלא לשמה איננה ראויה לפני ית' ע"כ פריך (כמו שהקשה מיודעו של הסוחר את הסוחר שכתבו במשל הנ"ל) מהא דתניא האומר סלע זה ללדקה בשביל שיחיו בני 'כו' ה"ו לדיק גמור אללו ית'. ומדוע יבזה את הלדקה וחסד שלהם? ע"כ מתרץ הגמ' ל"ק כאן בישראל שיש תקוה מהם שיעשו אח"כ לשמה ויהי' לו כ"ר נהם בעתיד ע"כ יקבל לטוב כהיום אפי' המזוה שלא נעשית לשמה, משא"כ באו"ה שאין לו תקוה מהם שיעשו אח"כ מזות לשמה

גחל גבים. (\*) וציונים הנוראים הארכתי לפרש בזה, הכתובים ע"ד המוסר (שנעשו) ית' קרא בגרון אל תחשוד כשופר הדם קולך והגד לעמי פשעם ולבית יעקב חטאתם, ואותי יוס' ויוס' ידרושון ודעת דרבי יחפזון כנוי אשר נדקה עשה ומשפט אלוהיו לא עזב, ישאלוני משפטי דנק קרבת א' יחפזון, והדקדוקים שיש לבאר בזה (א) מהו אומרו כשופר הדם קולך, (ב) אחרי אומרו והגד לעמי פשעם ולבית יעקב חטאתם. איך למד אומר אהיב ואותי יוס' ויוס' ידרושון וגוי הלא אם ידרשו כחמה אינו לא פשע ולא חטא, (ג) מהו לשון יוס' ויוס' (ועיין חגיגה [ה:]) מה שדרשו ע"ה. והנהגה לי לפרש בזה כי הנביא יוכיח את העם ע"ד החטובה אשר יעשו ציני הדין רק מפחד העונש. ואימה החטובה שלימה כראוי והגיון עיני דרבי החטובה וכמש"כ הרמב"ם ברי' השנוה שאינה מתקבלת אם לא כשיהי' חטובה גמורה על העברה, וקבלה שלמה על העתיד עד שייעד עליו חוקן לפות ד' שכל ישוב לסלוא עוד. אבל אם לא תהי' הקבלה קבלה שלימה על להבא רק על היום ההוא לא די' שאינה חטובה אלא נחשבת לו גם להבא ופשע. שהוא כמו שבא להנחות חיו את השליח כפיו"ל התקרב אליו והשיב ממנו את הלדקה ביום המשפט. ואח"כ יחזור לסורו. והרי הוא כשופר חיו בידעוהו ית' את מנצחו לג האדם, וע"כ יאמר הנביא בשם ד' קרא בגרון להשיף מוסר לעם ד', מזה-אל תחשוד-אפי' בכל השנה, אבל בהגיע עת ימי הדין תחשוד אז קול שופר. אזי הדם קולך בנדרים הנצבים להנחות אש. ותעוררם על אופן החטובה שיעשו ותוכיחם כי אם תהי' שלא כהגון הרי הוא נחשב לפשע וחטאת. וזהו והגד לעמי פשעם ולבית יעקב חטאתם. והנה עיני החטובה ימי כחש ויוסיב המה רק שנים

## שמות ב שמות

## אונקלוס

לְקַלְלָהּ וּבֵאתָ אֵתָּהּ וּזְקַנִּי יִשְׂרָאֵל  
אֶל־מַלְאָךְ מִצִּירִים וְאַמְרָתָם אֵלָיו  
יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרִיִּים נִקְרָה  
עָלֵינוּ וְעַתָּה נִלְכְּדָה־נָּא יַיִרָךְ  
שְׁלֹשֶׁת יָמִים בַּמִּדְבָּר וְנִזְבַּחָהּ

רש"י

אלהים אלהים: (אלהי העבריים. יו"ד יחירה רמו לי' מכות. דרש"י יסן): נקרה עלינו. לשון מקרה וכן ויקר אלהים. ואנכי אקרה כה. אלה נקרה מאתו הלוס:

## תורת גבריא

ומעתה נבוא לבאר דברי הכתובים שפירשתינו הכ"ל, כי ידוע שכל שמותיו של הקב"ה אינם שמות עלמייס, כי הם תוארי הפעולה שפ"י כל פעולה שיעשה עפ"י רצונו הפשוט יכונה אז בשם התואר, הראוי לאותה פעולה. ובעת שיפעל עפ"י מדת הרחמים, יתואר בשם רחום, וכן חנון וכדומה (אמנם כ"ז למי שהוא הגון וראוי לקבל החסד והרחמים מאתו יתב' כגון שהוא רשע שאינו גמור למאן דפליגא אר"מ (בדברות ז':) ואל"ב' לל"פ הכתוב וחנותי!—את אשר אני לריך לחון! ורחמתי! את אשר הוא ראוי לרחם!) ומאשר אז בעת קריאת הש"ת למרע"ה ללכת בשליחותו לא היו ישראל ראויים לעשות עמהם שום לדיקה וחסד מלד מדותיו ית' כמו שדרז"ל ע"פ גוי מקרב גוי וגו', הללו עובדי ע"ז והללו עפ"ז ובמבואר שדרז"ל והמפרשים—ע"כ על הפעולה הזאת להעביר

בשעה

שנים יום ח' רח"ט, יום ח' יוה"כ, ואלה דברי התוכחה שהאמר להם. אשר יראתם אותו, הוא קדושים, יום, המה יום רח"ט ויוה"כ. ידעוהו ודעת דברי יחפזן אז להדבק במדותיהם לכל אח"כ כשסר מהם פחד יום הדין המה חמורים לבורם וירחיקו איש ממנו, והיו "החשוב" באופן שיהא הוא נחשב אליו כגוי [בלי מושג]. אשר לדיקה עשה ומשפ"י [חול] לא עזב אשר הדיקה שלו נחשב לי לחטאה. מאשר אין לי הדיקה ממנו על העושה שישיב דרכו. כן הוא אל"י החרס והחטאה שיעשו לפני בשני הימים האלו הוא בשני כשעו וחטאה. ואשר יחלוצי לעשות להם משפ"י דק, הנה הוא רק באשר קרבת ח' יחפזן בימים אלו לכל אח"כ ישיבו למסלה. חזו פ"י הכתוב וזא לזין נוהל! ואימתי ז' ית' זהה כשיסבו בחטובה. כמו שאמר ולשני פשע ציטק! לכל דוקא כשיה"י החובה כדלוי ומשפ"י בשם הרמנים, חזו נאום ד'! עד שיעיד עליו הדין לזכות שהחטובה הוא כהגון.



אֶל־הָנָא : יֵשׁ וְקִדְמִי גַלְי אַרְי  
 לָא יִשְׁבֹּק יִתְכּוֹן מִלְפָּא  
 דְּמִצְרַיִם לְמִיחָל וְלֹא מִן  
 קִדְם דְּחִילָה תַקְרֹף : כְּנֹאֲשִׁלַח  
 פֻּון ית מַחַת גְּבֻרְתִּי וְאַמַּחֲתִי  
 ית מִצְרָאִי בְּכֹל פְּרִשְׁתִּי  
 דִּי־אֶעֱבֹד בִּגְיִיהוֹן וּבְתֵר בֵּן  
 יִשְׁלַח יִתְכּוֹן : כֹּא וְאַתָּן ית

לִיתְהוֹה אֶל־הִינוּ : יֵשׁ וְאַנִּי יִדְעָתִי  
 כִּי לֹא־יִהְיֶה אֶתְכֶם מִלֶּךְ מִצְרַיִם  
 לְהִלָּךְ וְלֹא בִיד חֲזָקָה : כִּי וְיִשְׁלַחֲתִי  
 אֶת־יָדִי וְהִכֵּיתִי אֶת־מִצְרַיִם בְּכֹל  
 נִפְלְאוֹתַי אֲשֶׁר אֶעֱשֶׂה בְּקִרְבּוֹ  
 וְאַחֲרֵיהֶן יִשְׁלַח אֶתְכֶם : כֹּא וְנִתְתִּי

רשי

בעל המורים

(יב) ואני ידעתי כי עומד רמו למחשבים  
 מכות : להלך כי במס' בתורה הכא ואידך  
 כי מאן סי' נתתי להלך פעם ג' סיו' בלוחו  
 ע"ה יתרו חיצו' ונלעם אמר הקב"ה יודע  
 אנו לא יתן לחכם להלך בעצת בעלם ועל  
 כן אני צריך להראות דיו' לבעל עמלו ואמר  
 בנעם מאן סי' נתתי להלך פעם ג' ללל  
 העם : (ב) אשר העשה בקדו' אשר ג'י  
 דליך עדי'ם בלתי'ם שנקרעם היו רשומות  
 המכות : (כא) חסדן כי במס' הכא ואידך

(יב) לא יתן אתכם מלך מצרים לאלך. אם אין אני  
 מראה לו ידי החזקה כלומר כל עוד שאין אני  
 מודיעו ידי החזקה לא יתן אתכם להלך : לא יתן. לא  
 ישבוק. כמו על כן לא נהניך. לא נתנו אליהם  
 להרע עמדי. וכלן לשון נתינה הם. וי"מ ולא ביד  
 חזקה, ולא בשביל שידו חזקה כי מאז אשלח את  
 ידי והכיתי את מצרים וגו' ומתרגמין אותו ולא  
 תורת גבריאל

לֹא אֶבְיָה זֶה הִנֵּנִי בָּעוֹם שֶׁשְׁאוֹלוֹתֶם  
 מֵאַרְץ מִצְרַיִם לֹא יֵהִי כְּפִי עוֹבֵה וְיִזְאוּ  
 עִמִּי בְּצִרְתִּי הַתּוֹרָה, וְכֹאֲשֶׁר אֶקִּיֶּה אֲשֶׁר  
 אֵהִי עִמָּהּ לַעֲמִיד בַּעֲבוּר הַכְּנַס  
 בְּצִרְתִּי הַתּוֹרָה בְּאֵמֶת, ע"כ אֵהִי עִמָּהּ  
 הַיּוֹם אֲעַפִּי שְׁאִינֶם רְאוּיִן וְהַנִּינִים  
 לִזֶּה כַּעַת—

וְאַנִּי יִדְעָתִי כִּי לֹא יִתֵּן אֶתְכֶם מֶלֶךְ  
 מִצְרַיִם לְהִלָּךְ (פי') בְּרִשּׁוֹת  
 וּבְרִלּוֹן) וְלֹא בִיד חֲזָקָה (שְׁלֹכֶם לְאֹמֶר כִּי  
 אִם לֹא יִדְעָה גַלְי בְּחֲזָקָה בְּרִבּוֹ עַם) כִּי  
 אִם בִּיד חֲזָקָה שְׁלִי כַּמֶּשֶׁל אֶחָד וְשִׁלַּחֲתִי  
 אֶת יָדִי וְגו' (ש"ך עה"ת) וְלַעֲנִיד יל"פ  
 הַכּוֹנֵה שֶׁל וְלֹא בִיד חֲזָקָה פִּי' אֵף לֹא  
 בִיד חֲזָקָה (זֶה הַדָּבָר, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר הִנֵּה  
 יָד ד' הִוִּה וְגו') שֶׁהִ' רַק הַמַּכָּה הַחֲמִישִׁית  
 כִּי אִם אֲחֵר שֶׁאֲנִימֹר אֶת הַמַּכָּה הַיּוֹד'  
 (זוֹ מַכָּה בְּכוֹרוֹת) וְזֶה שֶׁאֲנִימֹר וְשִׁלַּחֲתִי  
 אֶת יָדִי, זֶה הַיָּד הַגְּדוֹלָה וְהַכֹּחִי אֶת  
 מִצְרַיִם בְּכֹל נִפְלְאוֹתַי וְגו' וְאֶחָד יִשְׁלַח  
 אֶתְכֶם—

בשעה—ע"כ אמר השי"ת להניד לבני  
 כעת רק פעם אחת אהי'—כלומר  
 כן רלוני להיות עבשו עמהם ויש לי  
 תקוה, אבל לפניך הנני מבאר האמת  
 כמו שהוא, שהנני עושה כעת בלא שום  
 דבר, אך הנני מלפני אשר אהי' עמהם  
 לעמיד לראות מהם כ"ר בפעולתם,  
 ומאשר כי מרע"ה הי' עומד ומשתאה !  
 הלא הבחירה מסורה אל האדם לעשות  
 כרצונו, ואחרי אשר לא עשו עד היום  
 שום התחלה בעסק התורה והעבודה  
 הי' בוש לשאל אותו ית' לאמר מנין  
 אתה יודע כביכול שיתקשרו בעסק  
 התורה לעתיד, אשר עי"י יהי' רנוך  
 להיות עמהם כעת ? ע"ז השיב לו השי"ת  
 חסובתו קודם שנשאל ממנו ע"ז ואמר  
 לו כה האמר אל בני ד' ה' אבותיכם ה'  
 אברהם ה' יצחק וגו' שלחתי אליכם, והנני  
 מבאר אותם מלד גזע אבותיכם הקדושים  
 שבאו עמי בצרית העבודה והלדקה  
 ומקור וגזע מולאם קודם הוא מקור

אֶת־תַּחַן הָעַם־הַזֶּה בְּעֵינֵי מִצְרַיִם  
וְהָיָה כִּי תִלְכּוּן לֹא תִלְכּוּ רִיקָם׃  
כַּב וְשִׁאלָה אִשָּׁה מִשְׁכַּנְתָּהּ  
וּמִגֵּרַת בֵּיתָהּ כְּלִי־כֶסֶף וְכְלִי זָהָב  
וּשְׂמֹרֶת וּשְׂמֹתָם עַל־בְּנֵיכֶם וְעַל־  
בְּנֹתֵיכֶם וְנָצַלְתֶּם אֶת־מִצְרַיִם׃  
ד ׀ וַיַּעַן מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר וְהֵן לֹא־  
יֶאֱמִינוּ לִי וְלֹא יִשְׁמְעוּ בְּקֻלִּי כִּי  
יֹאמְרוּ לֹא־נִרְאָה אֱלֹהֶיךָ יְהוָה׃

הולדות אהרן. (ה) לא יאמינו שבת יד :

בעל המורים

וממנה לא תלכו להקב גלות אחרונה  
לגלות ראשונה לעין מלא וכו' ויקם׃  
לא תלכו. כי תמשי לא תלכו ויקם.  
לא תלכו אחריו אלוים אחרים כעליו ישראל  
ממלכות החרה כסם להבדוק ע"א שמים לפי  
סדור עומדן בין עוה"א כדכתיב במוחל  
ביום ההוא נשאתי ודי להם להוציאם מארץ  
מצרים וגו' ואומר אלוים חסם שקולו ענינו  
השטני ובגלו מצרים אל תעמלו׃ (כב)  
ובמלות. כי תמשי הכא והלך וישאלו ממלכות  
כלי כסף וכלי זהב ובמלות לומר כי כל  
כלי הכסף וזהב יקחו אצל שמלות לא  
יקחו אלא כל אחד כי שמלות אחד לגוד  
כי הם הולך היתוב השלמות לזכות  
במחיתם ואחד לזכותם יהיה הספקה  
הם כל ימי חיותם במהרה היתוב שמות  
לא בזה הענין׃ וינלחם. ענינו

רשי

מן קדם דחליה תקיף. משמו של רבי יעקב דרבי  
מנחם נאמר לי׃ (כב) ומגרת ביתה. מאותה שהיא  
גרה אתה בבית׃ ונצלחם. כתרומו והרוקנו. וכן  
וינללו את מלרים. ויתנללו בני ישראל את עדים  
והנו"ן זו יסוד. ומנחם חזרו במהברת לד"ע  
וילל אלהים את מקנה חזיכס. אשר הילל אלהים  
מאזינו. ולא יאמנו דכריו כי חס לא היה הנו"ן  
יסוד והיא נקודה בחיר"ק לא תהא משמשת בלשון  
ופעלתם אלא בלשון ופעלתם. כמו ונסכחם מן  
האדמה. ונחםס ביד חזיכ. ונפחםס לפני חזיכס.  
ונחםסס בזהב. ואמרחםס נללו לשון נפעלנו. וכל  
נו"ן שהיא בזה בחיבה לפרקים ונפלה ממנה כנו"ן

תורת גבריא

נקרא ג"ב רעהו כמו שפי' רש"י על ויאמר  
לרשע למה תהי רעך, רשע כמוך וידוע  
מחז"ל שה' שר של מלרים מקטרג׃ הללו  
עט"ז והללו עט"ז וכו' וזה ה' קידם שקיימו  
מלות קרצן פסח ומילה. אצל אח"כ כששמו  
למשה באל"מ מסבוידיכס מע"ז וקחילכס לאן  
וגו' אז נשתנו ישראל ונעשו ברי' חדשה.

וישאלה אשה משכנתה ומגרת ביתה וגו'  
ובפ' בא כתיב דבר לא בלוגי העם  
וישאלו חסם מאת רעהו וגו' וכללחם כתיב  
וישאלו ממלרים וגו' וכל"פ עפ"י אמרם  
ז"ל (בצ"ק ל"ז) רעהו ולא כל עכו"ם  
משום דרעהו משמע בדומה לי וכמו כן  
כי גם בלגשים שאין מהוונגין בהסחיותם יחד

ב וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה מִזֶּה בִּידְךָ  
וַיֹּאמֶר מִטָּה : ג וַיֹּאמֶר הַשְׁלִיכֵהוּ  
אֶרְצָה וַיִּשְׁלָכֵהוּ אֶרְצָה וַיְהִי לְנַחֲשׁ  
וַיָּנֶם מֹשֶׁה מִפְּנֵיו : ד וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל־מֹשֶׁה שְׁלַח יָדְךָ וְאַחֲזוּ בְּזַנְבוֹ  
וַיִּשְׁלַח יָדוֹ וַיַּחְזֹק־בּוֹ וַיְהִי לְמִטָּה  
בְּכַפּוֹ : ה לְמַעַן יֵאמְּנוּ כִּי־נִרְאָה  
אֵלָיְךָ יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָם אֱלֹהֵי  
אֲבֹתָהֶם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב :  
ו וַיֹּאמֶר יְהוָה לוֹ עוֹד הִבְאֵנָּה  
יָדְךָ בַּחֲזִיקָךְ וַיָּבֵא יָדוֹ בַּחֲזִיקוֹ

ב וַאֲמַר לֵיהּ יְיָ מַה דִּין בִּידְךָ  
וַאֲמַר חֲזִיקָא : ג וַאֲמַר רְמִיחִי  
לְאַרְעָא וּרְמִיחִי לְאַרְעָא וַתְּהִי  
לְנַחֲשִׁי וַעֲרַק מֹשֶׁה מִן קַדְמוֹתֵי  
ד וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אוֹשִׁיט  
יָדְךָ וְאַחֲזוּר בְּזַנְבֵיהּ וְאוֹשִׁיט  
יָדָהּ וְאַתְקִיףֶיהָ וַתְּהִי  
לְחֲמִטָּא בְּיָדָהּ : ה בְּדִיל  
דִּיהִמְנִין אֶרֶי־אַתְגְּלִי לָךְ יְיָ  
אֱלֹהֵא דְאַבְרָהָם וְאַתְהָא  
דְּאַבְרָהָם אֱלֹהֵא דִּי־יִצְחָק  
וְאַתְהָא דִּי־יַעֲקֹב : ו וַאֲמַר יְיָ  
לֵיהּ עוֹד אֶעֱיִד־בְּעֵין יָדְךָ  
בְּעִמְטָפְךָ וְאַעֲרִי יָדָהּ בְּעִמְטָפָהּ

תולדות אהרן. סוה בידך בחזקת יד ויאמר לו שבת צו :  
רשי

\* מה זה קרי.  
בעל הטורים

כמזלה שאין בה דגים : (ב) מזה בידך.  
מה מ' זה שבידך שארבעים קאה משקלו.  
ד"א מ' שנים יהיו ז"ס פי י"ב שבתים  
בידך. אמר לו הקב"ה לא תזוז דעתך אם  
אין אתה עושה שליחותי המטה הזה עושה  
שליחותי : (ו) הכא ג' במסורה הכא  
ואידך הכא את האנשים. הכונה לך הכא  
העיר גבי יהונתן עוסף כתיב הכא את  
האנשים הכונה שעל ידו כאלו למזרים.  
ובמשה נאמר הכא ידך שעל ידו יאלו  
משה. הכא העיר רמו שעל ידו יתקבלו ויבאו

ודברתם אל הסלע. וכפרתם את הבית. ולמדתם  
אותם את בניכם : (ב) מזה בידך. לכך נכתב תיבה  
אחת לדרוש. מזה שבידך אחת חייב ללקות שחטת  
בכשרים. ופשוטו כאדם שאומר לחבירו מודה אתה  
שזו שלפניך אכן היא אומר לו הן אמר לו הריני  
עושה אותה עץ : (ג) ויהי לנחש. רמז לו שסיפר לשון  
הרע על ישראל באומרו לא יאמינו לי ופסח אומנתו  
של נחש : (ד) ויהוק בו. לשון אחיזה הוא והרבה יש  
במקרא. ויחזיקו האנשים בידו. והחזיקה במבוסיו. והחזיקתי בזקני. כל לשון חזוק  
הדבוק לבי"ת לשון אחיזה הוא : (ו) מצורעת בשלג. דרך לרעת להיות לבנה. אם  
בהרת לבנה היא. אף באות זה רמז לו שלשון הרע ספר באומרו לא יאמינו לי  
תורת גבריא

רק יהי קרובים זל"ז בשכונתם, ע"ב,  
אמר הלשון משכנתה ומגרת ביתה,  
ואחר כך כשהתחילו ישראל ללאת  
ולהרחק גם מהדירה. כתיב וישאלו  
ממזרים סחם:

מזה בידך ויאמר מטה וגו'. ביאור  
הדבר תמצא בכוף הסדר  
על פסוק למה הרעוטה וגו' עיין שם :

שלח

ע"כ בעת לווי יתב' למשה דבר נא  
באזני העם שהי' קודם מעשה מלוא  
פסח ומילה והי' ישראל דומים למזרים,  
אח"כ וישאלו איש מאת רעהו המזרי,  
ואשה מאת רעותה המזרית, לא כן  
בעת הדיבור שאמר עשה השי"ת למשה  
מה שהי' אח"כ אחר מלוא פסח ומילה  
שאלו לא יהי' ישראל דומין למזרים

(ד)

וְאֶפְקָה וְהָאֵל יִדְהָא חֲנִינָא  
כְּתִיבָא: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְדֵךְ  
לְעִמְשָׁךְ וְאֱלֹהִים יִדְהָא לְעִמְשָׁה  
וְאֶפְקָה מִעִמְשָׁה וְהָאֵל תִּבְתּוּ  
הֲוֵית כְּבִישְׁרָה: ה וְיֵהִי אִם  
לָא יִתְחַנֵּן לָךְ וְלָא יִתְחַנֵּן  
לְךָ אֲתָא קְדָמָא וְיִתְחַנֵּן  
לְךָ אֲתָא בְּתַרְאָה: ו וְיֵהִי  
אִם לָא יִתְחַנֵּן אֲתָא לְתַרְוֵן  
אֲתָא בְּאֵלִין וְלָא יִתְחַנֵּן בְּתַרְוֵן  
וְתִסַּב מִמָּא דְבְּנִתְרָא וְתִשְׁוֹד  
לְיִשְׁשָׁקָא וְיִהְיוּ מִיָּא דִּי תִסַּב  
מִן גִּתְרָא וְיִהְיוּ לְדָמָא  
כְּיִשְׁשָׁקָא: וַיֹּאמֶר מִשְׁרָה קְדָם  
יְיָ בְּכִי' יי לָא גִבֵּר דְּמִשְׁרָה  
אֲנִי אֲתָא מִתְּמַלִּי אֲתָא  
מִתְּמַלִּי אֲתָא מִתְּמַלִּי אֲתָא

רמשי

בעל הפורים

לפיכך הלכנו בלרעת כמו שלקחה מרים על לשון  
הרע: (ו) ויציאה מחיקו והנה שבה וגו' מבאן  
ממדה טובה ממדת לבא ממדת פורעניות שהרי  
בראשונה לא נאמר מחיקו: (ח) והאמינו לקול  
ילכם לקיתי על שספרתי עליכם לשון הרע יאמינו  
רע להם ליקום בנעשים כגון פרעה ואבימלך בשביל  
זו להם שבמכה ראשונה נפרע מאלהותם (פירוש  
מאלהותם תחלה שהיו עובדים ליליזם המזרחי היום  
יום וגו' והיו והיו שני פעמים. נראה בשינוי אלו  
היאור לרס ציפסת שומע את שפירו הס נהפכים  
ייתקן אבל עכשיו מלמדני שלא יהיו דס עד שיהיו  
למדני שכל טבעה ימים היה הקב"ה מפתה  
מתחיל שלשים מאז דברך הרי שלשה ושלשה גמין  
היה שומד ביום הו' כשאמר לו זאת עוד  
טובקל עלי. וכל זה שלא היה רוצה לפעול גדולה  
ע וגביא היה שנאמר (הלא אהרן אחיך הלי' וגו')



עֲבַדְךָ בִּי כְבֹד־פָּה וּכְבֹד לְשׁוֹן  
אֲנֹכִי : יֵא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו מִי  
שֵׁם פֶּה לְאָדָם אוֹ מִי־יֵשׁוּם אֵלֶם  
אוֹ חֵרֶשׁ אוֹ פֶקֶה אוֹ עוֹר הָלֹא  
אֲנֹכִי יְהוָה : יב וַעֲתָה לֵךְ וְאֲנֹכִי  
אֶחָיָה עִם־פִּיךָ וְהוֹרִיתִיךָ אֲנִשְׁרִי  
תִּדְבֹר : יג וַיֹּאמֶר בִּי אֲדֹנָי שְׁלַח־  
נָא בְיָד־תְּשַׁלַּח : יד וַיַּחֲרֹאֲף־יְהוָה  
בְּמוֹשֶׁה וַיֹּאמֶר הֲלֹא אֶחָיָה  
חֵלְוִי יִדְעָתִי כִּי־דְבַר יִדְבַר הוּא  
וְגַם הִנֵּה־הוּא יֵצֵא לִקְרֹאתְךָ  
וְרֹאֶךָ וְשָׁמַח בְּלִבּוֹ : טו וַדְּבַרְתָּ  
אֵלָיו וְשִׁמְתָּ אֶת־הַדְּבָרִים בְּפִיו

עם עבדך ארי יקיר ממלל  
ועמיק דישן אנה : יא ואמר  
י ירה מן שני פומא לאנשא  
או מן שני אקמא או חרשא  
או פקתא או עורא הלא  
אנא י : יב ובעתן אזיל ומימרי  
יהא עם פיך ואעפנה די  
תמרי : יג ואמר בכעו יג  
שלח כען ביד מן דכשר  
דתשלח : יד ותקיף רוגזא  
די במשה ואמר הלא אחיך  
אחיה לאי גלי קדמי ארי  
כקלא ימרי הוא ואף הא  
הוא נפק לקדמותך ויחונך  
ויחרי בלבך : טו ותמיר עמה  
ותישוי ית פתגמא בפומה

תולדות אהרן, יחרי אף ובחם כב : הלא אחיך אחיך חלוי שם : וראך ופתי כפת כלם :

### בעל הטורים

ד"ר בנצטע ז' הדשים : (יא) מי שם  
פה לאדם או מי יבוס אלם. שם לא נאמר  
אלא יבוס לעתיד האלמנה שפתי שקר לזוס  
הדון שלא ינאלו מענה : (יב) והוריתך.  
כי הגין על כי לומר והוריתך על פי  
חפשה חושב תורה שאתן לך : (יד) ידבר  
הוא וגם הנה. רית שם כל די אריות  
לומר לך שמכר גם לאהרן השם וכל  
כטויו : יאל. כי במסי חסר יאל לקדמך  
יאל הממה אחת דבר אלוים שחוס זו  
שמשו כשהקדים אחר למשה לך שוב  
מזרימה נחלק הדיבור לשנים וששע למשה לך  
שוב ולאחר לך לקדחת משה ויאל מיד ולכן  
הוא חסר לומר שכבר יאל וכן יאל הממה  
חסר ששע עמלו אלום ואחר שאף  
לקטו ומשבים בכוק ויאל הממה ללכיו  
וזכ"א לו כבר יאל וזהו הוא שם :  
(טו) והורית. כי במסי דין ואחר והורית  
אחשך בדרך המונה וישרה מלמד שהקדים

הרבה : (יד) ויחר אף. רבי יהושע  
זה לא נאמר בו רושם ולא מלינו  
שכא

### רשי

ועוד נאמר לעלי הכהן הנגלה נגליתי אל בית  
אביך בהיועם במלרים הוא אהרן. וכן ואודע להם  
בארץ מלרים וגו' ואומר אליהם איש שקולי עיניו  
השליכו ואותה נכזאה לאהרן בלמרה : כבד פה.  
בכבדיות אני מדבר ובלשון לע"ז בל"ו : (יא) מי שם  
פה וגו'. מי למדך לדבר כשהיית נדון לפני פרעה  
על המלרי : או מי ישום אלם. מי עשה פרעה  
אלם שלא נתאמץ צמות הרינך ואת משרתיו חרשים  
שלא שמעו צלותו עליך ולאספקלטורין ההורגים מי  
עשאים עורים שלא ראו כשברחת מן הכימה ונמלטת  
(תנחומא) : הלא אנכי ששמי ה' עשיתי כל זאת :  
(יב) ביד תשלח. ביד מי שאתה רגיל לשלוח והוא  
אהרן. ד"א ביד אחר שתרצה לשלוח שאין סופי  
להכניסם לארץ ולהיות גואלם לעמיד יס לך שלוחים  
בן קרחה אומר כל חרון אף שצמורה עשה רושם

### תורת גבריא

שרה נא ביד תשלח. ביאורי ע"ז תמלא ג"כ בסוף הסדר ע"פ הנ"ל :

וּמִי־מִרְיָ יְהִי עִם פִּימָה וְעִם  
פִּימָה וְאֶלֶף יִתְּבוֹן יֵת דִּי  
תַּעֲבִדוֹן : מו וּמִלְּלִי הִיא  
לָךְ לְעֵמָא וְיְהִי הוּא יְהִי לָךְ  
לְמַתְּרָמָן וְאֵת תְּהֵא אֶלֶף  
קָרַב : יז וְיֵת חֲטָרָא תְּדִין  
תַּסֵּב בִּינָךְ דְּתַעֲבִיד־בֵּה יֵת  
אֶתִּיא : יח וְאַזְל מִשָּׁה וְתַב  
לָוִת יִתֵּר חֲמִידִי וְאֵמַר לָהּ  
אִיזִיד־בָּעַן וְאִיתִיב לָוִת־אֲמִי  
דִּי בְּמִצְרַיִם וְאֲחִי חֲדַד בָּעַן  
קִימִין וְאֵמַר יִתְרוֹ לְמִשָּׁה  
אִיזִיד לְשָׁלָם : יט וְאֵמַר יי  
לְמִשָּׁה בְּמִדְיָן אִיזִיד תַּגִּב

וְאֶנְכִי אֶהְיֶה עִם־פִּיךָ וְעִם־פִּיהוּ  
וְהוֹרִיתִי אֶתְכֶם אֶת אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּן :  
טו וְכִבְרִיתְהוּא לָךְ אֶל־הָעָם וְהִיא  
הוּא יְהִיה־לָּךְ לְכַף וְאֵתֵת תְּהִיה־  
לוֹ לְאֱלֹהִים : יז וְאֵת־הַמִּשָּׁה תִּהְיֶה  
תַּקַּח בִּידְךָ אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה־בּוֹ אֶת־  
הָאֵתֵת : פ שְׂשִׁית וַיֵּלֶךְ מֹשֶׁה וַיֵּשֶׁב  
אֶל־יִתֵּר חֲתָנּוֹ וַיֹּאמֶר לוֹ אֶלְכָּה־  
נָא וְאֲשׁוּבָה אֶל־אֲחִי אֲשֶׁר־  
בְּמִצְרַיִם וְאַרְאֶה הַעֲוֹתָם חַיִּים  
וַיֹּאמֶר יִתְרוֹ לְמִשָּׁה לָךְ לְשָׁלָם :  
יט וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּמִדְיָן

תולדות אהרן לך לשלום ברכות סי' סוטר קמן כס' : ויאמר ה' אל משה במדן נדרים סה :

### בער המורים

### רשיי

שָׂבָא עֹגֵס עַל יְדֵי אוֹתוֹ חֲרוֹן אֲמָר לוֹ רַבִּי יוֹסִי  
אֵף בָּזוּ נֶאֱמַר בּוֹ רוֹשֵׁס, הֲלֹא אֶהְיֶן אַחִיד הֲלוֹי  
שֶׁהִי עֲתִיד לְהִיּוֹב לִי וְלֹא כֵהֵן וְהַכְּסוּסָה הִייתִי  
אוֹמֵר לְאַתָּה מִמָּךְ מַעֲתָה לֹא יִהְיֶה כֵן אֲלֵל הוּא  
יִהְיֶה כֵהֵן וְאַתָּה לִי שֶׁנֶּאֱמַר וּמַשֶּׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים  
בָּנִי וְקִרְאֹו עַל שֶׁבַע הֲלוֹי : הֵנָּה הוּא יֵצֵא לְקִרְאָתְךָ.  
כִּשְׁתַּלַּךְ לְמַלְרִים : וְרֹאךְ וּשְׂמַח בִּלְבוֹ, לֹא כִשְׁאַתָּה  
סָבוֹר שִׁיחַ מִקְפִּיד עַלֶיךָ שְׁאַתָּה עוֹלָה לְגִדּוּלָה.

הודה להם סוטר ולא טעו בנאות דרך :  
(יז) המטה. כי העין על ההי"א (ניח על  
הנ"מ). לומר שהוא צדק תשביי שהיה  
המטה בידו אדם הנק' נח שם אברהם  
והנח יצחק יוסף : ואלה המטה. בני כנעניות  
היו : (יח) אל יתה. כי במס' אל יתה  
חיתנו אל יתה זקני בגולה יתה זכר ששמו  
בניו כלשבת העות עם הקדוש ששמוהדרין  
יאלו חמנו : (יט) שם. כי תפסו לך שם  
מלכות שם שבע פעמים ואיתא בנדרים סי'  
פעמים הך משה למורים ויחור :

וּמַשֵּׁס זָכַר אֶהְרֵן לַעֲדֵי הַחֲשֵׁן הַנְּחֹון עַל הַלֵּב : (טז) וּדְבִי הוּא לָךְ. כִּשְׁבִילְךָ  
יִדְבֵּר אֵל הָעָם וְהָיָה יוֹכִיחַ עַל כָּל לָךְ וְלִי וְלוֹ וְלָכֶם וְלָהֶם הַסְּמוּכִים  
לְדַבּוֹר שְׂבוּלָם לִשְׁוֹן עַל הָס : יְהִיה לָךְ לִפְנֵי. לְמִלִּין לְפִי שְׁאַתָּה כְּדֵר פֶּה :  
לְאֱלֹהִים. לְרַב וְלִשֶׁר : (יח) וַיֵּשֶׁב אֵל יִתֵּר חֲתָנּוֹ. לִיעּוּל רִשּׁוֹת שֶׁהָרִי נִשְׁבַּע לוֹ  
(שֵׁלָא יִחוּ מִמִּדְיָן כִּי אִם בְּרִשְׁוֹתוֹ. מִכִּלְתָּא) וּשְׁבַעָה שְׁמוֹת הָיוּ לוֹ רִשְׁוֹאֵל יִתֵּר  
יִתְרוֹ קִינִי וְכו' : (יט) בִּי שְׂתוֹ כָּל הָאֲנָשִׁים. מִי הָס דִּתָּן וְאֶבְרָם חַיִּים הָיוּ. אֲלֵל

### תורת גבריאל

וְאֵת הַמִּשָּׁה הִיא תַּקַּח בִּידְךָ וְגו' עֵיין  
בְּמִדְר' (ש"ר פ"ח.) אֲמַר ר'  
יְהוֹדָה הַמַּטֵּה הוּא מִשְׁקַל אֶרְבַּעִים סָאָה הִי  
וְשֵׁל כִּנְפִירִיטוֹן הִי וְעֶשְׂרֵה מִכּוֹת חִקִּיקוֹן עֲלֶיהָ

לֹךְ שֹׁב מִצְרַיִם בִּי-מֵתוֹ כְּדֹ-  
הָאֲנָשִׁים הַמְּבַקְשִׁים אֶת-נַפְשִׁי:  
כ וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-אִשְׁתּוֹ וְאֶת-  
בָּנָיו וַיֵּרָכֶבֶם עַל-הַחֲמֹר וַיָּשֻׁב  
אֶרְצָה מִצְרַיִם וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת-  
מִטָּה הָאֱלֹהִים בִּידּוֹ: כֹּא וַיֹּאמֶר  
יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה בְּלִכְתְּךָ לָשׁוּב  
מִצְרַיִם רְאֵה כָל-הַמּוֹפְתִים  
אֲשֶׁר-שִׁמַּתִּי בְיָדְךָ וַעֲשִׂיתָם לִפְנֵי  
פְרַעְה וְאֲנִי אַחֲזֹק אֶת-לְבָבוֹ וְלֹא  
יִשְׁלַח אֶת-יָדָם: כב וַאֲמַרְתָּ אֶל-  
פְרַעְה כֹּה אָמַר יְהוָה בְּנִי בְכֹרִי

לְמִצְרַיִם אֲרִי מֵיתוֹ כָּל-גְּבִרְיָא  
דְּבָעוּ לְמַקְמָלָךְ: כ וַיִּדְבַר  
מֹשֶׁה יְת אֶתְתָּה וְיֵת בְּנוֹתָי  
וְאֶרְכָּבֹנָן עַל חֲמֹרָא וַתֵּב  
לְאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וְנָסִיב  
מֹשֶׁה יְת חֲמֹרָא דְּאֶתְעִבְדּוּ  
בֵּיהּ נִסִּין מִן קֳדָם יְיָ בִּידָהּ:  
כֹּא וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה בְּמַחְבֶּךָ  
לְמַתּוּב לְמִצְרַיִם חֲזִי כָּל  
מוֹפְתֵיָא דִּישְׁוִיתִי בְיָדְךָ  
וְתַעֲבֹדְנִין קֳדָם פְּרַעְה וְאֲנָא  
אֶתְקִיף יְת כִּבְיָהּ וְלֹא יִשְׁלַח  
יְת עַמָּא: כב וְתִימַר לְזֹת  
פְּרַעְה בְּדִבְנָן אָמַר יְיָ בְּרִי

תולדות אהרן. כי סמו כל גדרים ס' ע"ן ה: ויקח משה את סמיתו ב מנילה ס: בני בנזוי ישראל שבת לא סנהדרין סב ע"ד כ:  
רש"י

שירדו מנכסיהם והעני חסוב כמת: (ב) על החמור. חמור המיוחד הוא החמור שחבש  
אברהם לעקידת יצחק והוא שעתיד מלך המשיח להגלו' עליו שגא' עני ורובב על  
החמור: וישב ארצה מצרים ויקח משה את מטה. אין מוקדם ומאוחר מדוקדקים  
במקרא: (כא) בלכתך לשוב מצרימה וגו'. דע שעל מנת כן חלך שחא גבור  
בשליחותי לעשות כל מופתי לפני פרעה ולא תירא ממני: אשר שמת בידך. לא על  
שלשה אותות האמורות למעלה שהרי לא לפני פרעה לזה לעשותם אלא לפני ישראל  
שיאמינו לו ולא מלינו שעשאם לפניו אלא מופתים שאני עתיד לשום בידך במלרים  
כמו כי ידבר אליכם פרעה וגו' ואל תחמה על אשר כתיב אשר שמת שכן משמעו  
כשהדבר עמו כבר שמתים בידך: (כב) ואמרת אל פרעה. כששמע שלבו חזק  
תורת גבריאל

המפורש חקוק בו כמס"א במדרשות  
אחרות—כי להיות אותיות השם ד'.  
ומלואיהם עשר אותיות, כשחכה עשרה,  
בארבעה עולים מ', והכונה שבאו המכות  
להודיע שמו של הקב"ה במלואו שמלואו  
מורה על התחדשות העולם בכללו ממנו  
כו' ע"ש ויל"פ בזה רמז הכתוב מקוה  
ישראל ד' לפי פירו'ל בסוף יומא, מה  
מקוה מטהר את העמאים אף הקב"ה  
מטהר את ישראל והחשבון מכוון—וע"כ

אונקלרס

וַיִּשְׂרָאֵל׃ כֵּן וְאָמַר אֵלָיִךְ שְׁלַח  
אֶת־בְּנֵי יַעֲקֹב־נִי וְתִכְמֹּן לְשִׁלְחֹ  
הֵנָּה אֲנֹכִי הִלֵּךְ אֶת־בְּנֶךָ בְּכֶרֶךְ׃  
כִּד וַיְהִי בְּהַרְדָּךְ בְּמִלֹּן וַיִּכְנָשׁוּ  
יְהוָה וַיִּבְקֹשׁ חֲמִיטֹ׃ כה וַתִּבְקֹ  
צִפְרָה צָר וַתִּכְרֹת אֶת־עַרְלַת  
בְּנֶהָ וַתִּמָּע לְרַגְלָיו וַתֹּאמֶר כִּי  
חֲתַן־דָּמִים אַתָּה לִּי׃ כו וַיִּרְא  
מִמֶּנּוּ אִזּוֹ אָמְרָה חֲתָן דָּמִים

דאס זעלבס געטא : ווירק : זעט :

בעל המורים

(כד) ויפגשו ב' י' במס' דין ואחרי  
ויפגשו בדר האלוט (אמר בעמי משה)  
מזה מן המוס כלו אף ותמו לכולנו ולא  
היה יכול להם עד שכל חזקת וישיבו סוף  
ויפגשו בדר האלוט ובמותו נלל :

727

על כל פרטיו כן יאמר הכתוב פה אף  
כי הראה ה'י"ת לנושה את האותות  
מקודם, עכ"ז ערס הפרדו ממנו אמר  
ה'י"ת אליו בלכתך כעת מומי לשוב  
מלרימה, ראה שנית ומזור עליהם



לְמוֹלֶת : פ כו וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־  
אַהֲרֹן לֵךְ לְקִרְאת מִשֶּׁה הַמִּדְבָּרָה  
וַיִּלְךְ וַיִּכְנָשׁוּ בְּתֵר הָאֱלֹהִים  
וַיִּשְׁקֹלֹ : כח וַיִּגַּד מִשֶּׁה לְאַהֲרֹן  
אֵת כָּל־דִּבְרֵי יְהוָה אֲשֶׁר שָׁלְחוּ  
וְאֵת כָּל־הָאֱתֹת אֲשֶׁר עָשׂוּ :  
כט וַיִּלְךְ מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן וַיֵּאכְלוּ אֶת־  
כָּל־זֶקֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל : ל וַיִּדְבֹּר  
אַהֲרֹן אֵת כָּל־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר־  
דִּבֶּר יְהוָה אֶל־מִשֶּׁה וַיַּעַשׂ הָאֱתֹת  
לְעֵינֵי הָעָם : לא וַיֵּאמֶן הָעָם  
וַיִּשְׁמְעוּ כִּי־פָקַד יְהוָה אֶת־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל וְכִי רָאָה אֶת־עֲנָנִים וַיִּקְדּוּ  
וַיִּשְׁתַּחֲווּ : שביעי ה א וְאַחֲרֵי כֵן  
מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֶל־פְּרָעֹה  
כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
שְׁלַח אֶת־עַמִּי וַיְחַגּוּ לִי בַמִּדְבָּר :  
ב וַיֹּאמֶר פְּרָעֹה כִּי יְהוָה אֲשֶׁר  
אֲשַׁמְעֵךְ בְּקִלּוֹ שְׁלַח אֶת־יִשְׂרָאֵל

דְּמַהֲלָתָא הֲדִין וְאַתְחִיב חֲתָנָא  
קְמוֹל : כו וַאֲמַר יי לְאַהֲרֹן  
אֲזִיל לְקַדְמֵי מִשֶּׁה הַמִּדְבָּרָה  
וְאֲזִיל וְעָרְעָה בְּמִוְרָא דְאַתְגָּלִי  
עָלֵיהּ יִקְרָא דִּי וְנִשְׁק לָהּ :  
כח וְחַי מִשֶּׁה לְאַהֲרֹן יֵת כָּל  
פְּתִימָא דִּי שְׁתַּחֲוָה וְיֵת  
כָּל אֲתִיָּא דִי פְקִדָה : כט וְאֲזִיל  
מִשֶּׁה וְאַהֲרֹן וּכְנָשׁוּ יֵת כָּל  
סְבִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל : ל וּמְדִיל  
אַהֲרֹן יֵת כָּל פְּתִימָא דִי  
מְדִיל יי עִם מִשֶּׁה וַעֲבַד  
אֲתִיָּא לְעֵינֵי עַמָּא : לא וְהִימֵן  
עַמָּא וַשְׁמְעוּ אֲדִי־דְכִיר יי  
יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַרְבֵּי גָלִי  
קְדַמֵּיהּ שְׁעִבְדִּיהִין וּכְרַעֲוּ  
וּסְגִידוּ : א וְכֵתֵב בֵּן עֶלֶז מִשֶּׁה  
וְאַהֲרֹן וַאֲמָרוּ לְפְרָעֹה כְּדָנָן  
אָמַר יי אֲתִיָּא דִי־יִשְׂרָאֵל שְׁלַח  
יֵת עַמִּי וַיְחַגּוּן קְדַמִּי  
בַּמִּדְבָּרָה : ב וַאֲמַר פְּרָעֹה  
שְׁמָא דִּי לֹא אֲתַגָּלִי לִי דִי  
אֲקַבֵּל לְמַמְרֵה לְשִׁשְׁתָּא יֵת  
יִשְׂרָאֵל לֹא אֲתַגָּלִי דִי שְׁמָא

תולדות אהרן. ויאמן העם שבת צו : ויתנו ונתנה יי מ' ח' אשר אשפט בקילו חולין שם ידיום סין :

### בעל הטורים

(לא) ויאמן. כי שמעו ויאמן העם ויאמן  
אשר כדור. שני פנינים טובים עמרו להם  
ליכבדן משה ודוד משה אשר מתיב לא דוד  
אשר קבר לא ידע כי ואלה הללו מה שבי  
בני פנינים נאמרים דוד ודוד האמיתי כסם :

דמים והלא גם לעיל אמרה חתן דמים. אלא  
מתחלה סברה דזה וזה גורם חטא המילה וחטא אחר  
אח"כ כשראחה וירק לנמרי אז הבינה דעל דבר  
המילה לבד בא וזוה מתורץ גם כן שינוי לשון  
בתרגום אונקלוס בחתן דמים ודו"ק כנ"ל) : למולת. על דבר המולות שם דבר הוא  
והלמ"ד משמשה כלשון על כמו ואמר פרעה לבני ישראל. ואונקלוס תרגום דמים על  
דס המילה : (א) ואחר באו משה ואהרן וגוי. אבל הוקנים נשמעו אחד אחד מאחר משה

והלכן

דני ואף ית ישראל לא  
אשכח: ג ואמרו אלהא  
דיחוראי אתגלי עלנא גיזיר  
פען מהלך תלתא יומין  
במדברא ונדפח קדם יי  
אלהנא דלמא יערעננא  
במותא אז בקטול: ד ואמר  
לחון מלכא דמצרים למא  
משה ואהרן תבטלון ית  
עמא מעו בך תון אזיר  
לפלחנכון: ה ואמר פרעה  
הא סגיאין פען עמא דארעא  
ותבטלון יתחון מפלחנהון:  
ו ופקיד פרעה ביומא ההוא  
ית שטונוין דעמא וית  
סרכוהי דמימר: ז לא תוספון  
למתן תבנא דעמא למרמי

לא ידעתי את־יהוה וגם את־  
ישראל לא אשכח: ג ויאמרו  
אלהי העברים נקרא עלינו  
נלכה־נא הרך שלשת ימים  
במדבר ונדבחה ליהוה אלהינו  
פן־יפגענו בך או בחרב:  
ד ויאמר אלהם מלך מצרים  
למה משה ואהרן תפריעו את־  
העם מופעשיו לכו לסבלתיכם:  
ה ויאמר פרעה הן־רבים עתה  
עם־הארץ והשפיתם אתם  
מסבלתם: ו ויצו פרעה בנים  
ההוא את־הנזשים בעם ואת־  
שטריו לאמר: ז לא תאספון  
ליתת תבן לעם ללפן הלבנים

בעל המורים

רשי

(ג) נקרא. [כס"א] פני שנה רחוק  
עשר מכות יהיו בו בשנה אחת: (ד)  
הלבנים. ג' במסורה ללפון הלבנים' מהמכות  
הלבנים ומקטרים על הלבנים פי' אותו שאל  
מעל הלבנים דהיינו מוכה הים מקטר לעיני  
כדאיחא נחורש שאל מוכה מחתת הלבנים:

ואהרן עד שנשמטו כולם קודם שהגיעו לפלסין  
לפי שיראו ללכת ובסיני נפרע להם וגנש משה  
לבדו והם לא יגשו החזירים לאחוריהם: (ג) פן  
יפגענו. פן יפגעך היו לריכים לומר אלא שחלקו כבוד  
למלכות פגיעה זו לשון מקרה מות הוא: (ד) תפריעו את העם מפעשיו. תבדילו ותרחיקו  
אותם ממלאכתם שמומעין לכם וסבורים למוח מן המלאכה. וכן פרעו אל העבד בו  
רחקו. וכן ותפריעו כל עמאי. כי פרעו הוא נרחק ונתעב: לכו לסבלותכם. לכו למלאכתכם  
שים לכם לעשות בצחצוח, אבל מלאכת שטור מלרים לא יהיה על שטור של לוי  
ודע לך שהרי משה ואהרן יולאים ובאים שלא ברשות: (ה) הן רבים עתה עם הארץ.  
שהעבודה מוטלת עליהם ואהם משביתים אותם מסבלותם הפסד גדול הוא זה:  
(ו) הנוגשים. מלריים היו והשוערים היו ישראלים הנוגש ממונה על כמה שוערים  
והשוער ממונה לרדות בעושי המלאכה: (ז) תבן. אשטו"בלל היו גובלין אותו עם  
הטוי: לבנים. טווי"לש בלע"ז שטושים מטיט ומיבשין אותן בחמה ויש שסורפין אותן  
בכבשן: כתמול שלשם. כאשר הייחס עושים עד הנה: וקששו. ולקטו:

בְּתִמְזוֹר שְׁלֹשָׁם הֵם יִלְכוּ וְקִשְׁעוּ  
לָהֶם תִּבְנוּ : ח וְאֶת־מִתְבְּנֶת  
הַלְבָּנִים אֲשֶׁר הֵם עֹשִׂים תִּמְזוֹר  
שְׁלֹשָׁם תַּשְׁימוּ עֲלֵיהֶם לֹא  
תִגְרָעוּ מִמֶּנּוּ כִּי־נִרְפִים הֵם עַל־  
כֵּן הֵם זְעָקִים לֵאמֹר גִּלְכָּה נִזְבַּחַה  
לֹא־לֵהֲנוּ : ט תִּכְבֵּד הָעֶבֶדָה עַל־  
הָאֲנָשִׁים וַיַּעֲשׂוּ־בָהּ וְאֶל־יִשְׁעוּ  
בְּדַבְרֵי־שֹׁקֶר : י וַיֵּצְאוּ נְגִשֵׁי הָעַם  
וַיִּשְׁמְרוּ וַיֹּאמְרוּ אֶל־הָעַם לֵאמֹר  
כֹּה אָמַר פְּרַעֲה אֵינֶנִּי נֹתֵן לָכֶם

רשי

(ח) ואת מתכנת הלבנים. סכום חשבון. הלבנים שהיה  
כל אחד עושה ליום כשהיה ההבן נתן להם אותו סכום  
חשימו עליהם גם עתה למען תכבד העבודה עליהם:  
כי גרפים. מן העבודה הם לכך לבס פונה אל העטלה  
ולעוקים לאמר כלכה וגו' : מתכנת. ותכן לבנים. ולו  
נתכנו עלילות. אח הכסף המתוכן. כולן לשון חשבון  
הם : גרפים. המלאכה רפויה בידם ועוזבה מהם והם  
גרפים ממנה רער"יש בלע"ז : (ט) ואל ישעו בדברי  
שקר. ואל יהו וידברו תמיד בדברי רוח לאמר  
כלכה נזבחה. ודומה לו ואשעה בחקך חמיד. למשל  
ולשנינה מהרגמין לשועין ויספר ואשחעי וא"ל לומר  
ואל ישעו ל' וישע ה' אל הבל וגו' ואל קין ואל  
מונחתו לא שעה ולפרש אל ישעו אל יפנו שח"ב  
היה לו לכחוב ואל ישעו אל דברי שקר או לדברי  
שקר כי כן גורת כלם. ישעה האדם על עושהו.  
ולא שעה אל המזבחות. ולא מלאתי שמום של ביי"ת  
סמוכה לאחריהם אבל אחר לשון דבור כהעסק לדבר בדבר נופל לשון שמום ביי"ת

תורת גבריא

בה, וכל חכם לב בכם יבואו ויעשו את כל  
אשר לזה ה'. עיין מה שפירשתי בזה בספרי  
אגדת אוזבעל הגדה. בפסקא לפיכך עיי"ש :

אחם

לִבְנֵי בְּמִתְמַלִּי וּמִדְקָמְהִי  
אֲנֹן יִהְיוּ וַיַּעֲבֹדוּ לָהֶן  
תִּבְנֶא : ח וְיֵת סְכּוּם לִבְנֶא  
דִּי אֲנֹן עֲבָדִין מִתְמַלִּי  
וּמִדְקָמְהִי תִבְנֵין עֲלֵיהֶן לֹא  
תִמְנַעֵין כִּנְנָה אֲרִי בְּמִלְּנִין אֲנֹן  
עַד כֵּן אֲנֹן צֹחִין לְמִימַר גִּזִּיל  
גִּדְבַח גִּדְּם אֶלְהֵנָא : ט תִּתְבַּקֵּךְ  
כְּתִנָּא עַל־גְּבִרְיָא וְיִתְעַסְקִין  
בָּהּ וְלֹא יִתְעַסְקִין בְּפִתְנָמִין  
בְּמִלְּנִין : י וַיִּנְפְקוּ יִשְׁמֻנִי עֲמָא  
וּסְרִיבִי וַאֲמָרוּ לְעַמָּא  
לְמִימַר בְּדִנְן אָמַר פְּרַעֲה לֵית

בער הטורים

(ח) תמול שלבוס. כי במסוי הכא ואודך  
אל עם אשר לא ידעת תמול שלבוס דות  
כזה אל עם אשר לא ידעת תמול שלבוס  
וקדמו לכך יא ממנה גואל בעאל וסבאל  
כאו אל מלכיה אשר לא ידעו תמול שלבוס  
ודמקוס ועבדו בהם והעלבו עניהם לואר  
לכך ולא מהם משה שהכה אותם בעבר ממות  
ולקח ממנום והעניוים : לעוקים. ב' במס'  
הכא ואודך כפרשת בראשית שחמר להם  
פסעה מה שחמר להם מתכונת הלבנים  
תקעו עממיהם כנען וזהו לעוקים אל מן  
האדמה : (ט) הכנה. כי במסוי תכנה  
העבודה. כי יומם ולילה תכנה על יד  
מלמד שהכנה עליהם ביום ולילה : ויעשו.  
ג' במסוי הכא ואודך ויבואו ויעשו. ויעשו  
כני ישראל את הפסח. כשכר זאת העבודה  
זכו לעשות משכן ולהקריב קרבן : ויעשו. כי  
במסורה. ואל ישעו בדברי שקר. ישעו ואין  
מושע. אותם שאין מבוטאים בתפלה ויעשו  
בדברי שקר שאינם מבוטאים בלשם מה שהם  
מוטאים משהם עליהם נאמר יעשו ואין  
מושע אבל המבוטאים בלשם מה שמוטאים

תכבד העבודה על האנשים ויגששו בה,  
ויעשו ג' במסורה, ויגששו בג"ה את  
הפסח במועדו, תכבד העבודה וגו' ויעשו  
(ד)

תָּבֵן: יֵא אַתֶּם לָכוּ קָחוּ לָכֶם תָּבֵן  
מֵאֲשֶׁר תִּמְצְאוּ בִּי אֵין נִגְרַע  
מֵעֲבַדְתְּכֶם דָּבָר: יִבְיָפִין הָעַם  
בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם לְקִשְׁשׁ קִשׁ  
לְתָבֵן: יִי וְהַנְגָּשִׁים אֲצִים לֵאמֹר  
פָּלֹ מַעֲשִׂיכֶם דְּבִרְיוֹם בְּיוֹמוֹ  
בְּאֲשֶׁר בְּהִיּוֹת תְּתָבֵן: יִי וִיכֹ  
שְׁטָרִי בְּנִי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־שְׁמוֹ  
עָלֵהֶם נִגְשִׁי פָרַעַה לֵאמֹר מִדּוּעַ  
לֹא בִלִּיתֶם חֲקֶכֶם לְלָבֵן בְּתַמּוֹר

אֲנִי יֵתֵב לְכוֹן תִּבְנֵא: יֵא אַתֶּן  
אֲנִי לִי סִיבִי לְכוֹן תִּבְנֵא  
מֵאֲתֵר דְּתִשְׁכַּחֲתוֹן אֲרִי לֹא  
יִתְכַנַּע מִפְּלִחְתוֹן מִדָּעַם:  
יִבְיָתִבְדֵּר עֲמָא בְּכָל אֲרַעָא  
דְּמִצְרַיִם לְקִשְׁשׁ קִשׁ וִיכִי  
לְתָבֵא: יִי וְשְׁטָמוֹנִיָּא דְתִקּוֹן  
לְמִימָר אֲשֶׁר־יִמּוֹ עוֹבְדִיכֹן  
פְּתָנִם יוֹם בְּיוֹמָה פְּתָא  
דְּהִיּוֹתִין עֲבָדִין פִּד אֲתִיָּהֵב  
לְכוֹן תִּבְנֵא: יֵא וְדָקוֹ סְרָבִי  
בְּנִי יִשְׂרָאֵל דִּי מְנִיאוֹ עֲבִיהוֹן  
שְׁטָמוֹנִי פָרַעַה לְמִימָר מָא  
דִּין דָּא אֲשֶׁר־מִתִּין גְּזֵרְתוֹן

רשי

בעל המורים

כְּסוּס עֲלִים נִלְמַד לֹא תִקְרָא וְהִי יֵעֲנֵה  
הַכּוֹס וְהַמֶּרְדֵּי וְהִי כֹאֲמֵר דְּדִר הָאֲנִיָּה  
תַּפְלִי נִלְא שְׁפִי מִמֶּה אֲמַתִּי תִּחֲזִין תַּפְלִי  
כְּשֶׁהוּא נִלְא שְׁפִי מִמֶּה לְהַכְתִּים הֵלֵךְ  
וְלִמְדֵּר דְּבֵר שְׁאִי מִכּוּן בְּלִטּוֹ: (יב) וַיִּפֹּק  
גִּי בְּמִכּוּ וַיִּפֹּק הַעַם וַיִּפֹּק סִי חֹתֶם וַיִּפֹּק  
הַעַם מִעֲלֵיו גִּי שְׁאֵל לֹא נִפְלֹ לִנְטוֹן  
לְעֵס וְלִשְׁכֵי הַפְּלִיגָה נִפְלֹ עַל עֵין הַלְּמִיָּם  
שְׁאִמְרֵי הֵבֶר נִלְמַד לְעֵס וְכִמּוֹ שְׁכֹלֹתֵי נִפְלִיגָה  
נִתְּנִיגָה כִּוְנִתִּים וְנִתְּנִיגָה כִּד הַנְּפִילִיגָה שְׁפִי  
הַעַם מִעַל וְלִשְׁכֵי הַפְּלִיגָה נִפְלֹ עַל עֵין הַלְּמִיָּם  
הַעֲלִיגָה קִדְּשׁ שְׁכֵא שְׁכֹלֹת וְהִי הִיָּה כְּשֶׁ  
הַשְּׁכֹלֹת לְנִתְּנִיגָה מִלִּפְנֵי שְׁכֹלֹת: (יד) גִּם  
הַמֶּלֶךְ גִּם הַיּוֹם בִּי הֵבֶר וְהַקִּדְּשׁ מִדּוּעַ לֹא  
נִלְא כִּן וְשִׁי גִם תִּחֲזִין גִּם הַיּוֹם מִמֶּה כְּשֶׁ  
כִּלּוֹ חֹקֵק לְנִתְּנִיגָה נִתְּנִיגָה כִּד שְׁכֵא

כְּנוֹן הַנְּדִבְרִים כִּד וְהַדְּבֵר מִרִּים וְהַרְחֵן בְּמִשָּׁה.  
הַמֶּלֶךְ הַדּוֹבֵר בִּי לְדִבֵּר בִּס וְהַדְּבֵרָה צַעֲדוֹתִיךְ.  
אֵף כֵּאֵן אֵל יֵשְׁעוֹ דְּבִדְרֵי שְׁקֵר אֵל יֵהִי גְדִבְרִים  
דְּבִדְרֵי שׁוֹא וְהַבְּחִי: (יֵא) אַתֶּם לְכוּ קָחוּ לָכֶם תָּבֵן.  
וְלִרְכִּיִם אַתֶּם לִילֵךְ צוֹרִיּוֹת כִּי אֵין נִגְרַע דְּבֵר מִכֵּל  
סְכּוֹס לְבָנִים שְׁהִיָּתִם עוֹשִׂים לְיוֹם צְהִיּוֹת הַחֲזָן נִחָן  
לָכֶם מִזְמוֹן מִבֵּית הַמֶּלֶךְ: (יב) לְקִשְׁשׁ קִשׁ חֲתָבִין.  
לְאִסְיָא אִסְיָה לְלִקְטֵי לִקְטֵי לְלוֹכֵךְ חֲזָן הַעֲיִט: קִשׁ.  
לְשׁוֹן לְקוֹעַ עַל שֵׁם שְׁדֵר הַמַּחְפּוֹר הוּא וְלִרְיָךְ  
לְקוֹשְׁשׁוֹ קְרוֹי קִשׁ בְּשֹׁאֵר מִקּוֹמוֹת: (יג) אֲצִים דּוּחֻקִּים:  
דְּבֵר יוֹם בְּיוֹמוֹ חֲשִׁבּוֹן שֶׁל כֹּל יוֹם כֹּל בְּיוֹמוֹ

כֹּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם צְהִיּוֹת הַחֲזָן מוֹכֵן: (יד) וַיְכּוּ שְׁטִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַשְּׁטִרִי יִשְׂרָאֵלִים  
הָיוּ וְחִסִּים עַל חֲצִירֵיהֶם מִלְּדַחֲקִים וְכִשְׁהִיוּ מִשְׁלִימִין הַלְּבָנִים לְנוֹגְשִׁים  
שֶׁהֶם מִלְּרִיִּים וְהִיָּה חֲסֵר מִן הַסְּכּוֹס הָיוּ מִלְּקִין חֹתֶם עַל שְׁלֹא דַחְקִי אֵת עוֹשֵׂי  
הַמֶּלֶךְ. לְפִיכָךְ זְכוּ חֹתֶם שְׁטִרִים לְהִיּוֹת סְנֵהֲדִין וְגִלְלָל מִן הַרוֹחַ אֲשֶׁר עַל מִשָּׁה  
וְהוֹשֵׁם עֲלֵיהֶם שְׁאִמְרֵי אִסְפָּה לִי שְׁעִים אִים מוֹקִי יִשְׂרָאֵל מֵאֲתוֹן שִׁדְעַת הַעוֹבָה  
שְׁעִסוּ בְּמִלְרִים כִּי הֵם זְקִנֵי הַעַם וְשׁוֹטְרֵי: וַיְכּוּ שְׁטִרֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר שְׁמוֹ נִגְשִׁי פָרַעַה

תורת גבריא

אַתֶּם לְכוּ קָחוּ לָכֶם הֵבֶן מֵאֲשֶׁר תִּמְצְאוּ  
וְגו'. הַקְּשׁוּ הַמַּפְרָשִׁים כִּי עַל דְּבֵר  
שֶׁל מִלִּיָּה לֹא שִׁיךְ לְשׁוֹן לְכוּ קָחוּ אֵת  
הַמִּלִּיָּה עֲרֵם הַמִּלִּיָּה. וְפִירֵשׁ הַגִּזְיוֹן  
מִוִּהֲרִי יִחַק זֶ"ל מוֹלְלוֹתִין [נִדְרָם בְּסִפֵּר



שְׁלֹשָׁם גַּם תִּמְזַל גַּם הַיּוֹם :  
 מו וַיֵּבְאוּ שְׁמֵרֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל  
 וַיַּעֲקֹוּ אֶל־פְּרָעָה לֵאמֹר לָמָּה  
 תַּעֲשֶׂה כֹה לַעֲבָדֶיךָ : מו תִּבְנֶן אֵין  
 נִתָּן לַעֲבָדֶיךָ וּלְבָנִים אֲמָרִים לָנוּ  
 עֲשׂוּ וְהִנֵּה עֲבָדֶיךָ מְכִים וְחֲטָאֵת  
 עֲמָךְ : יז וַיֹּאמְרוּ נְרַפִּים אַתֶּם נְרַפִּים  
 עַל־כֵּן אַתֶּם אֲמָרִים גְּלָכָה נִזְבַּחַה  
 לַיהוָה : יח וְעַתָּה לָכֵן עֲבָדוּ וְתִבְנֶן  
 לְאִי־נִתָּן לָכֶם וְתִכֶּן לְבָנִים תִּתְּנוּ :  
 יט וַיִּרְאוּ שְׁמֵרֵי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶתֶם  
 בָּרַע לֵאמֹר לֹא־תִגְרַעוּ מִלְּבָנֵיכֶם

דְּמַרְמִי (דְּבָנִין) בְּמֵאֲתַמְלִי  
 וּמִדְּקֻמוּהִי אַף תְּמַלִּי אַף  
 יִסָּא דִין : מו וְאַתּוּ סְרָכִי  
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְצֹחִי (קָדֵם)  
 לְפָרַעַה דְּמִימָר לָמָּה תַּעֲבֹד  
 בְּדִין לַעֲבָדֶיךָ : מו תִּבְנֶנָּה קָא  
 מִתְחִיב לַעֲבָדֶיךָ וּלְבָנֵיךָ  
 אֲמָרִין קָנָה עֲבָדֶיךָ וְהָא  
 עֲבָדֶיךָ קָנוּ וְחֲסֹן עֲבִידֵינוּ  
 עֲמָךְ : יז וַיֹּאמְרוּ בְּמִדְּנִין אַתְּנוּ  
 בְּמִדְּנִין עַל כֵּן אַתְּנוּ אֲמָרִין  
 גִּיל גִּלְפַח קָדֵם : יח וְכִעֵן  
 אֲזִילֵי פִלְתִּי וְתִבְנֶנָּה לָא  
 יִתְחִיב לָכֹון וּסְכֹום לְבָנֵיךָ  
 תִּתְּנוּ : יט וְחֹזֵן סְרָכִי בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל יִתְּנוּ בְּבִישׁ דְּמִימָר  
 קָא תִּמְנְעֹון מִדְּבָנִיכוֹן פִּתְּחִם

רשי

בער החמורים

יכיו כדרך שנחבא דוד : (מז) נתן. ד' במסנן  
 הכא ואידך להמו נתן מנימו כלמנט. בחור  
 חללים נתן. כיד מנך ישראל נתן. פרעה  
 שלא נתן חנן טעם כיו ואל עוד אלא  
 שיד לניחם דכתיב בחור חללים נתן (אל  
 יודי בור) כדכתיב שמה פרעה וכל המונו  
 אכל להמו נתן מו שנתן מלהמו ללך מנימו  
 כלמנט דכתיב שלא פרוש לרעב להמן וכו'  
 וכתיב בתריה והיית כגן דרוס וכמולא מים  
 אשר לא יכוזו מנימו : (יח) לבנים. ג' וחוכן  
 לבנים חתנו. מלבה לבנים. לבנים נפלו. זהו  
 שדרשו שכל מה שהיו טונין כיום היה נופל  
 כלולה וזהו לבנים נפלו וכן באנשי המגדל  
 חמורו שלם נפל ושלם נשקע בארץ ושלם

אותם לשוטרים עליהם לאחר מדוע וגו'. למה ויכו  
 שהיו אומרים להם מדוע לא כליהם גם תמול גם  
 היום חק הקלוב עליכם ללצון כתמול השלישי שהוא  
 יום שלפני אתמול והוא היה בהיות התבן נתן  
 להם : ויכו. לשון ויפגעו והכו מיד אחרים. הנוגשים  
 הכוס : (מז) ולבנים אומרים לנו עשו. הנוגשים  
 אומרים לנו עשו לבנים כמנין הראשון : וחטאת עמך.  
 אילו היה נקוד פתח הייתי אומר שהוא דבוק  
 ודבר זה חטאת עמך הוא עכשיו שהוא קמץ שם  
 דבר הוא וכך פירושו ודבר זה מציא חטאת על  
 עמך כאילו כחוב וחטאת לעמך כמו כבואנה בית לחם  
 הרבה : (יח) ותבן לבנים. חשבון הלבנים וכן את הכסף  
 המחוכן המניו כמו שאמר בענין וילורו וימנו את הכסף : (יט) ויראו ששירי בני ישראל.  
 את חביריהם הנרדפים על ידם : ברע. ראו אותם ברעה ולרה המולאת אותם בהכבדות העבודה עליהם

תורת גבריא

לפניו לאמר כי אין להם מעות במה  
 לקנות תבן לעבודתם, ע"כ הקדים לאמר  
 להם כי לא יועילו להם ע"ז שום טענה ודיחוי  
 לגרוע מעבודתם מאומה וע"כ תראו ליקח  
 איזה חפצים מאשר מאלו דבכיהם  
 ולמכרם

דבר. והנל"פ בזה. באופן אחר, כי הנה  
 פרעה צוירחו לזה עליהם מבלי לחם  
 להם חצן לחלאתם הלבנים מאולד המדינה,  
 ומעתה יהיו מוכרחים לקנות תבן על  
 חשבון עלמם, ומאשר צטח יחאוננו ע"ז

יום ביומא : כ וַיַּעַרְוּ יְתֵי-  
מִשֶּׁה וַיְתִי-אֶהָרֹן קִנְיִין  
קִמְדִּימִיתְהוֹן בְּכַפְקִהוֹן מִקְדָּם  
פְּרָעָה : כא וַיֹּאמְרוּ קְהֹן  
יְהוָה יְיָ עֲלֵינוּ וַיִּהְיֶה דִּי  
אַבְרָשָׁתוֹן יְתִירִיתָא בְּעֵינֵי  
פְּרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדָּיו לְתִתִּיחַרְב  
בִּידֵם לְחַרְגָנוּ : מפטיר כב וַיֵּשֶׁב  
מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי לִמָּה  
הִרְעַתָּה לָעַם הַזֶּה לִמָּה זֶה  
שְׁלַחְתָּנִי : כג וַיֹּאמֶר בָּאתִי אֶל-  
פְּרָעָה לְדַבֵּר בְּשִׁמּוֹךְ הַרַע לָעַם  
הַזֶּה וַהֲצֵל לֹא-הֲצֵלָת אֶת-עַמּוֹךְ :

דְּבִרְיוֹם בְּיוֹמוֹ : כ וַיַּעַרְוּ יְתֵי-  
מִשֶּׁה וַיְתִי-אֶהָרֹן קִנְיִין  
קִמְדִּימִיתְהוֹן בְּכַפְקִהוֹן מִקְדָּם  
פְּרָעָה : כא וַיֹּאמְרוּ קְהֹן  
יְהוָה יְיָ עֲלֵינוּ וַיִּהְיֶה דִּי  
אַבְרָשָׁתוֹן יְתִירִיתָא בְּעֵינֵי  
פְּרָעָה וּבְעֵינֵי עַבְדָּיו לְתִתִּיחַרְב  
בִּידֵם לְחַרְגָנוּ : מפטיר כב וַיֵּשֶׁב  
מֹשֶׁה אֶל-יְהוָה וַיֹּאמֶר אֲדֹנָי לִמָּה  
הִרְעַתָּה לָעַם הַזֶּה לִמָּה זֶה  
שְׁלַחְתָּנִי : כג וַיֹּאמֶר בָּאתִי אֶל-  
פְּרָעָה לְדַבֵּר בְּשִׁמּוֹךְ הַרַע לָעַם  
הַזֶּה וַהֲצֵל לֹא-הֲצֵלָת אֶת-עַמּוֹךְ :

תולדות אהרן, נצבים נהרם ספר : וסמו בארץ מנהריון ק"א והצל לא מנהריון שם עקבות צהר ס"א :

### רשיי

### בעל המורים

לאמר לא תגרעו וגו' : (ב) ויפגעו אנשים מִיִּשְׂרָאֵל  
את משה ואת אהרן וגו' ורבותי דרשו כל נלים  
ונלצים דהן ואזרים היו שנאמר בהם ילאו נלצים :  
(בב) למה הרעתה לעם הזה, וא"ת מה איכפת  
לך קיבל אני על ששלחתני : (בג) הרע, לשון הפעיל  
הוא הרבה רעה עליהם, והרגומו אבאים :

עודני קיים : (כב) סעשה, גי' הכא ואידך  
למה הרעת לעמך כמו כן פגעה ונפגעה  
שגג וכן עתה תראה שגג גמי משה פגעה  
בזה העמך הכא שאמר לו עתה תראה  
ומה לו שלא יבגש לאדך וכן לקמן אינן  
עתה תראה הוקדך דברי שאמרתי לך שלא  
תפגש לאדך, ואידך סעשה גמי אליהו  
סעשה להטות את בנה דכחו גמי משה כה  
מלאך להטות את בנו והצילו משה בתפלתו כן  
אליהו הוה כן האלמנה בתפלתו וסמו גמי  
משה כהוה עתה למחוס שנית שני כן גמי אליהו ויעל אליהו בסערה השמימה : (בג) והלא, כי גמשי, הכא ואידך  
גמי דוד והלא תולד הויתקם דוד למשה כדפסוקו גמי ואלמן :

### תורת גבריא

למה הרעותה לעם הזה למה זה שלחתני  
וגו' והצל לא הצלת את עמך וגו' עתה  
תראה וגו', ובמד"ר [פ"ה ס' כ"ב] ו"ל  
מהו והצל לא הצלת, ר' ישמעאל אומר  
והצל לא הצלת ודא, רע"א יודע אני  
שאתה עתיר להצילם, וא"ת [כל"ל] מה  
איכפת לך בחוקן הנחונין תחת הכנין,  
באותה שעה בקשה מה"ד לפגוע במשה,  
וכיון שראה הקב"ה ששצביל ישראל הוא  
אומר לא פגעה בו מה"ד, עכ"ל, והצל"פ

ולמשכנס או לאזכרם ולקטת עבורם כהן  
למלאכה—וזהו אתם לבו—קחו—כלומר  
קנו לכם כהן—מאשר תמצאו—כלומר  
מכל אשר תמצאו בנחיתם איזה כלים  
ותפלים, כי חדשו אשר אין נגרע  
מעבודתכם דבר, ולא יועיל לכם כל  
תירוק וריחוי וק"ל :  
והטאת עמך פ' ריבוי גזירות,  
וביותר אשר אי אפשר  
לעם לקיימם ירבה חוטאים הרבה במדינה.

עמך: \* ואמר יי משה  
פען תחזי דא עבד לפרעה  
ארי בידא תקיפא ישחנני  
ובידא תקיפא יתרכנני  
מאריה:  
ס ס ס

ואיאמר יהוה אל-משה עתה  
תראה אשר אעשה לפרעה  
כי ביד חזקה ישלחם וביד חזקה  
יגרשם מארצו:  
ס ס ס

קב"ד ויקח סימן. מעד"י סי' ומפטרין הבאים ישרש יעקב בישעיה סי' כ"ז:

### רש"י

(א) עתה תראה וגו'. הרהרת על מדותי לא כאברהם שאמרתי לו כי בלחץ יקרא לך זרע ואחר כך אמרתי לו העלהו לעולה ולא הרהר אחרי מדותי. לפיכך אחת תראה. העשוי לפרעה תראה ולא העשוי למלכי שבעה אומות כשאביאם לארץ: כי ביד חזקה ישלחם. מפני יד החזקה שתחזק על פרעה ישלחם: וביד חזקה יגרשם מארצו. על כרחם של ישראל יגרשם ולא יספיקו לעשות להם לדה. וכן הוא אומר ותחזק מלכים על העם וגו':

חסלת פרשת שמות

### תורת גבריאל

**והנה** כאשר נחקר בענין הגזירה של הגלות שנאמר לא"ה צברית בין הצברים, ידוע חדע! כי גר יהיה זרעך וגו' ועבדום וענו אחס ארבע מאות שנה הנה לדעת ר' ישמעאל אין להוליד מלשון כפול ידוע חדע שום משמעות רק בא לחזק את הענין ביותר, והוא כי מוכרחין זרעו של אלה"ה להיות בגלות ה' שנה ולא פחות מוזמן זה. — אמנם יש לפרשו על ג' אופנים, (א) שבחיד משך הח' שנים יהיה מחילה גירות, ואח"כ במשך הזמן תחל עת העבדות ואח"כ יהיה ענינו בסופו, (ב) דעבדות וענינו גופא לריך להיות משך ה' שנה ובלשון לא זו אף זו נאמר לו [שלא לזערו פתאום] כלומר ידוע חדע דגר יהיה זרעך, ולא גירות בלבד אלא אף עבדות, ולא עבדות בלבד אלא אף ענינו יהיה להם משך ה' שנה בכל אופני כוזב השעבוד. (ג) יל"פ דהוא"ו הוא וא"ו המחלק, כלומר, או גירות, או עבדות, או ענינו, ולא הוחלט הדבר עתה, אלא הלוי ועומד לפי זכות מעשיהם, וע"כ בא מרע"ה לפני ה' ושאל אוהו קושיה ממ"כ

א"כ

טעם פלוגתן וכוונת דבריהם בפירוש הכתובים לכל חד וחד, דאזלי לשיטתן דפליגי במק"א [בכריתות י"א], איזוהו שפחה חרופה כו' ת"ר והפדה יכול כולה ת"ל לא נפדחה, יכול לא נפדחה ת"ל והפדה, הא כילד פדויה ואינה פדויה חליה שפחה וחליה בת חורין ומאורסת לע"ע דברי ר"ע, ר' ישמעאל אומר בשפחה כנענית ומאורסת לע"ע, א"כ מת"ל והפדה לא נפדחה ד"ת כלכ"א ע"כ. — ומעתה יאירו דברי המד"ר בטעם פלוגתן דרי"ש לשיטתו דפי' דברי הכוזב והפדה לא נפדחה פירוש לא נפדחה כלל, לכן מפרש ג"כ הכא והלל לא הלל כלל, וזהו לשון ודאי! שלא תליל, דלשון כפול. בא לחזק אמינת הדבר כלשון בני אדם, משא"כ ר"ע דמפרש דהפדה לא נפדחה פדויה ואינה פדויה מפרש הכי ג"כ פי' הכוזב והלל, תליל אוקן הנשואים בחיים, אבל לא הללחה כולם, דמה תעשה בנחונים תחת הבנין שהמה ילכו לאיבוד, [אח"ו מלאתי דפי' הר' מהרז"ו שהעיר ג"כ בזה] זהו טעם פלוגתן הכא:

הל לא תלי את עמך להיות נקראים עמך ונחלחך, [או שיש לפרש כפשוטו שחש מרע"ה שלא יכלו ח"ו לגמרי במשך רב כזה, והבזזר יבחר]. וע"ז בזה חשבותו ית' למרע"ה על כל השאלות שלו בכלל, כי הכונה האמיתית בהגזירה הוא כפי' הא' שבין הכל יושלם הת' שנה, והחשבון התחיל משנולד יצחק, ועתה בחשולם הענוי יהיה נגמר הת' שנה, וזהו אומרו עתה תראה אשר אעשה לפרעה, כי כאשר התחיל כעת לרדות את בני ישראל ביד חזקה, ע"כ ישלם. ויגרשם מארץ, וד"ל כי נכון הוא. [ולפ"ז אל"ל כי קושי השעבוד יחשב לחשולם הזמן].—כ"ז הוא לשיטת ר' ישמעאל—חבל לשיטת ר"ע דדורש לשונית כפילים, ע"כ בא כופל הלשון של 'ידוע הדע' לפרש שתי ידיעות בזה א' שהיו זריכין להיות כל הת' שנה במלואם—ב' שדע ידיעה אחרת דאם יעבדו ויענו אותם יחשבו כבוד השעבוד להשלים הת' שנים בהקדם—ולשיטתו יתפרש לנו כמה פסוקים בזה האופן, דאחרי אשר קץ גאולהם ה' חלוי בשתי אופנים, א' בעתה של הת' שנה. ב' להחיש הקץ ע"י קושי השעבוד ע"כ כשהשביע יוסף את אחיו השביע אותם בלשון כפול פקוד יפקוד א' אתכם לרמוז על שני הזמנים דבין כו"כ ית' השבועה חלה [עיין בנח"ג \*] ומתחילה גם בנ"י לא חשבו ללאת קודם הזמן, ואך כשחלה

אם הכונה בהגזירה כפי פירוש הג' א"כ היה די לפעור אותם בגזירת הגירות ולחשוב משעה שנולד יצחק, ע"כ הנני רוצה לידע הטעם מדוע הפסחה בחומר הגזירה למה הרעוטה לעם הזה. כלומר מדוע נגזר עליהם העבדות והעניות הלא היו יכולים ללאת ולפעור א"ע בחשולם הת' שנה של הגירות? ואם הכונה היא כפי פירוש הב' דלריכים להיות דוקא בענוי של ת' שנה, ולא תוכל לחשוב מלידה יצחק, א"כ למה זה שלחתי? כי הלא יהיו זריכים לשהות פה עוד זמן רב! והוסיף לאמר כי הנה בדרכך אגב אשאלך עוד, כי הנה ראייתי כי המה משוקעים כהיום במ"ט שערי טומאה כמס"כ המפרשים ז"ל, ואם ח"ו תחשוב לתפוס המדה של הענוי ולחשוב ממשיך זה עד ת' שנה, וזהו אומרו, ואם מאז באתי אל פרעה לדבר בשמך התחילה הגזירה להרע לעם הזה! הנה אף כי דברך לא ישוב אחר להיות מקיים גם בזמן רב כזה, אמנם מאשר כבר הבטחת לאברהם אע"ה להיות זרעו בגיים ולבוליאם ברכוש גדול זרע קודש זרע של אלה"ה וכמס"כ וקראו להם עם הקדש גאולי ה' [ישעיה סא] ובחזרה עד יעבור עמך ד' וגו', וכפי שאראה מלבם כעת פרוע לשמלה, הנני מתירא כי לא יוכלו אח"כ ח"ו להקרא בשם עמך כי יפלו בנ' שערי טומאה, וא"כ ודאי

נחל גבים \*) וזה יבואר דברי המדיר ב' בשלח על פי ויקח משה את עצמות יוסף עמו, כי השבע השביע את בני לאמר פקוד יפקוד א' וגו'. וזהו חכם לב ויקח משה זה משה בכל ישראל היו עסוקין בנסף חשב, ומשה היה עסוק בעצמות יוסף כיו עייש. וזרז להבין מדוע כיו אותו עתה בשם חכם לב, וגם לבאר סוף דברי הנבזז ואולי שפתיים ילבש, שיהיה נמשך לפי דברי רז"ל הטל—אכן רז"ל פהו לתקן בזה דהנה בהשקפה ההלכות יקשה מדוע לא נמלאו אז בעדת בני ישראל עוד ארבעים ימים שזרזו לקיים את השבעה שהשביע יוסף, וזהו מרעיה—ובענין ז"ל שבני השבו ששבעת יוסף לא היתה חלה כי אם על הדור שיהיה בעת השלמות הה' שנים, ולא קודם לזה, ובמשיב פקוד יפקוד אלהים וגו' שזה יורה על הזמן המעגל מאתו יתבי עפי מדידה, וכשלא למנו דריו עדיין לא הגיע זמן השבעה, ומה שאמר להם בגלל פקוד יפקוד, הוא רק בלשון בני אדם, אמנם מרעיה שהיה חכם לב [כי לאמר שדבריו יתבאר כלבית א"ז לזה חכמה ויחזק] הבין כי כפילה הדברים יורה עוד כמה שיהי שבין כך ובין כך תהיה חלה השבעה, ואשילו אם יתו קודם זמנם תהיה חלה השבעה עליהם להעלותו מזה, ועי' אמר פקוד יפקוד א' וגו' לאמר, הן שיהיה פקוד, אחי פקודה מלך רחמיו יתבי, או שפקוד אלהים אתכם מלך מדידה, בין כך ובין כך והעליהם את עצמותי וגו'. ועי' אהיב ויקח משה את עצמות יוסף עמו—



כשעלתה שועת בני' ה' מן העבודה  
 אה"כ: וירא ה' את בני' וידע ה' מה  
 שעלו לעשות לפדותם קידם הזמן—וזהו  
 אומרו ית' למרע"ה ראה ראיתי—בראיה  
 שניה—את עני עמי אשר במלרים, לפדותם  
 צעבור העניו ולחשוב להם כבוד השעבוד  
 להשלמת הח' שנים, וע"כ אמר לו אח"כ  
 פקוד פקדתי אתכם [ג. ט"ז] [וע"כ נלמדה  
 להראות להם האות במטה ובחש ע"ז  
 הכוכב, כי המטה אינו מו"ק כ"כ כנחש,  
 אמנם אי אפשר להכפיל, ולר"ך להיות  
 ארוך כמו שהוא—ונשאתה אח"כ לנחש  
 שהוא מו"ק בעקילתו להורות על היפוכו  
 של דבר, שיה' תצבורת הרע אמנם וכל  
 להכפיל ולהתמעט משיעור ארכו—וכן  
 יהיה נחלק אלל בני' אורך הזמן—בהכפלת  
 קושי השעבוד—ולזה: "ויגם משה מפניו"  
 כי נחבהל ונרעש מכבוד השעבוד, וכמו  
 שהיה אח"כ באמת—ובזה הראה לו השי"ת  
 כי ע"ז יהיה קן וסוף להשעבוד להוליאם  
 ממלרים, וזהו שאה"כ שאמר לו השי"ת  
 שלח ירך ואחיו בזנבו ויאלחו בקלה המטה  
 להורות כי בזה יושלם השעבוד וע"כ אה"כ  
 כי בעשית האוהות לעיני העם, ויאמן  
 העם וישמעו כי פקד ה' את בני'—וכי  
 ראה את עניי' לפדותם קודם הזמן, ויקדו  
 וישתחוו] וע"כ כאשר ראה מרע"ה את  
 הכבדת העבודה על בני' למנוע מהם  
 הסבך, וע"ז ה' קשה להם להשלים  
 מתכונת הלבנים עד שהוכרחו למלאות  
 הסכום בלקיחת בניהם הקטנים ולתתם

מסעם כי בחכמה לבו הנין לדרוש כפלת הדברים, כי  
 או יפקוד אלהים אתכם והעליכם וגו'.—ומעשה יובן  
 במדרש הים ראה ויטם, ארנו של יוסף ראה דמתיב  
 לא ראה להתבקע לפני בני' אף שחגף התנה הקביה  
 בוקר לחיתו להגוף הראשון, ענין היה כל בפעולה ג"כ כי ארבע מאות שנה הנם מחויבים להשתעבד  
 ועדיין לא שלמו, ע"כ אינו מחויב לקיים התנאי קודם הזמן,—אמנם לפי דבריו בדעת ריע לדרוש לשמות  
 כפולים, איך בלשון ידוע מדע נדמו שתי משמעות בן שיהיה בהשלמת הזמן, או שקושי השעבוד של ועבדו  
 וענין אותם ית' כח' שנה, וע"כ השביע יוסף פקוד פקוד ית' כפול השבועה, ע"כ כשראה השם של  
 ים את ארנו של יוסף, הבין כי גם זה נגמם כפול גזירתו ית', ע"כ הוכרח לטעם משני בניי, חסד כ חסד  
 לב זה משה יקח מאות, ארנו של יוסף—ע"ז אולי—זה בר של ים [מה שנינו אותו בשם אולי עיין  
 משיב כפי בשלח] שפחים ילכס—שלא היה יכול לעשות על חסרון השלמת הגזירה ודוק.

ועוד

ומעשה ידיו מגיד הרקיע, כי יספיקו ימים להודיע ולהגיד לכל את גדולת הצורא וכבוד גבורתו, אך, מאשר יום ליום יביע אומר ולילה לילה יחזה דעת, כלומר יום ולילה המיד בלי תְּהִי הורגלו בהם בני אדם ע"כ לא נשמע קולם [עיון נח"ג"] אבל בעת יעשה השי"ת נסים הוֹלֵאִים מַגְבִּיל הטבע יתפעל האדם תיכף חיש מהר, ויתבונן ויכיר כי מעשה ה' המה, ופעולות כאלו ישמיעו קול שצחו בעון, וכמש"כ נשאו נהרות קולם, וכמו שאמרו בשירת הים, מי כמוך באלים ה'! כלומר, אף כי באלים. ר"ל בהתקפים והאדירים היינו מהצוראים הגדולים הנמלאים בעולם השפל והגלגלים, נוכל להכיר ולידע מורא מפעלותיו בהם ולאמר מי כמוך! ומש"כ מי כמוך נאדר בקודש, היינו מהנצבאים הקדושים מעולם המלאכים המשרתים את פני הקודש, בודאי נוכל להבין ולהרגיש כי מי כמוך! עכ"ז אהנו בני חלד לא נתפעל כ"כ מזה, ואף אז נורא תהלות אלה! רק בעת אשר אלה עושה פלא. **והנה** בטעם העונש שנגזר על זרע אלה"ם להשתעבד בגלות ה' שנה, אף כי לדעת שמואל [בנדרים ל"ב]. הוא על מה שחטא ואמר במה אדע וגו'. אכן מלינו שר' אלעזר וריו"ח אמרו טעמים אחרים בזה עיי"ש, כנראה שלדעתם דיבור במה אדע לא נחשב לו לטון, יען כי לא מחוסר אהנה ח"ו אמר כן, והראיה מהכתוב הקודם בהצטת הבנים כהיב והאמין בזה' וגו', ובע"כ שלכונה אחרת

אמר

**ועוד יש לבאר** בזה בהקדם דברי המד"ר בפ' לך, על דברי הכתוב ידוע הדע, ידוע שאני מפורן, הדע שאני מכנסן, ידוע שאני ממשכנן, הדע שאני פורקן, ידוע שאני משעבדן, הדע שאני גואלן, ע"כ. והדברים לריקים ביאור, והנ"ל בזה כי הנה דרכי ה' בהנהגה את עולמו שמים הגה. א' עפ"י מרוך הטבע. ב' צדק נס וסידור הטבע, ואף שאלו ית' אין נ"מ כי דא ודא אחת היא לו בלא לאית ויגיעה, [וכמו שפירשו המפרשים, מאת ה' היתה זאת! כמו הרגל והויית הטבע, אך, נפלאה היא בעינינו, כלומר: רק למראית עינינו נראית כפלא באשר עיני בשר לנו] עכ"ז אלונו רב ההבדל בין שתי אלה א' כי כל הנעשה לפנינו מעטף צדק הטבעי, כי אין לנו מכירים בהם כי פעולותיו יתב' המה, וקלרה תבונתנו להתבונן בהם כי רק מעשה ידי היוצר המה. ואף כי הורה לנו הרמב"ם ז"ל בה' יסודי התורה, שבהצטת האדם בצדרי הטבע ומביר כל הצוראים יצורי מעלה ומטה, ויראה בהם חכמתו של הקב"ה, מוכיף עי"ו אהבה למקום ותלמא נפשו ויכמה צשרו לאהוב המקום ב"ה, ויירא ויפחד משפלותו ודלותו וכו', עיי"ש בלשון הזהב. אבל לא רבים יחכמו, וחשכו עיני הרוואים, כי חשכת החומר תאפיל עליהם לתלות הכל במקרה ובהזדמן, כאשר הורגלו בהם מיום הילד ולא יִשְׁע קולם כאשר פירשו המפרשים דברי אדוננו דהמעשה"ם, השמים מהפכים כבוד אל,

נחל גבים \*) וחוק לעינינו ילפ כי הצורפים באופן זה, כי הכתוב עתמו ופחד גדול החמ' על מה שאל יפעלו השמים וכל לבאם רובם חזק על לבות האנשים מקור פעולתם התמיד, אשר בלא הרף יצדו ויספרו כבודו יתב' ביום ובלילה בלא הפסק, עיי' הוא בא כמש"ב, כי אין החסדון מלא המספרים והמנינים כי המה יום ליום יביע אומר, ולילה לילה יחזה דעת. אמנם מה שהוא כאלו אין אומר ואין דברים, החסדון הוא מלא המקבלים כי לא יצאו לשמע ולהבין את קול דבריהם. חזו אמרו בלא נשמע קולם. — ובמליאתם זיל [ביומא ד'] אלמלא קול המונה של דומי [שהוא לבון כולל לכל הדברים המפרישים ומונעים את לבות בני האדם מלהבין את האמת] היה נשמע קול גלגל חמה המושך בקרקע, ודיל והשמים והמחיק העיון היה במליאתי הנשגבה כי הנה כל דברי השמים וכו' הנם ממלאים את כל הארץ ותללו של עונש עד שיקדו דברים לחזור אל לב האדם אשר יפה אנו שבו לקבל מוסר תוכחה, כמש"כ בגל הארץ יא קום! ועמך אנו בני אדם תהפנה ולא יעשו שום רובש עליהם, כאלו היה בקיה תכל מליהם, ועדי לא ישמעו מזה, ודחוק הדבר מבליחותיהם והוא מליה נפלאה.

הנביא [ישעיה מ'] על עת העתיד כי כאשר יהיה קול קורא במדבר „פנו דרך ה'! ישרו בערבה מסילה לאלוהינו! אזי כל גיא יגשאל וכל הר וגבעה יספלו וגו', למעלה מהטבע ויהיה נגלה כבוד ה'. ועיין בדרוש לפ' וישב ותבין את דברינו יותר]. וזהו אומרו ית' ליעקב אע"ה כשהיה מהירא לירד מלרימה פן ישחקו בניו בהבלי אלילי מזרים וישכחו את ה', אל תירא מדרה מלרימה וגו', כי אנכי! ארד עמך מלרימה, פי' כי בירידתן וספלותם של שונאי ישראל יהיה ניכר פעולת מעשי כי רק, אנכי הנני עושה זאת, וכן גם בהעלאת יהיה היכר גדול [כהסבר חלית הפעמון] כי, אנכי! אעלך גם עלה! וע"כ בהתחלת שליחותו של מרע"ה כשאמר לו השי"ת לכה ואשלחך אל פרעה והוא את עמי בניי ממזרים, שאל חיבק מי אנכי כי אלך אל פרעה וגו', לאמר: איך ה"אנכי" שלך אשר אמרת ליעקב, [כדו"ל במד"ר] ובמה תהיה ניכרת פעולתך בזה, אם אנכי אלך וגו' ואולי את בני ישראל ממזרים בדרך הטבע? ע"ז השיב לו השי"ת כי בודאי אהיה עמך, ויהיו סימנים מובהקים לכל הפעולות שתעשה בזה כי המה מעשה ידי [וביאור סוף דברי הכתוב. וזה לך האית וגו' עיין בפ' בשלח בפ' אז ישיר וגו' תמלא ביאור נכון ע"ז]:

**ועיין עוד** בהדרוש לפ' וישב שהארכנו לבאר עוד הדל ב' שיש בין שתי ההנהגות האלה, היינו הטבעית והניסית כי בכל הליכות סדרי הטבע, אין הרעה והטובה מקושרות ותלויות זו בזו, אלא הרעה היא רעה לעלמה, והטובה היא טובה לעלמה, ואין בהם סיבה מחויבת שתלא טובה מטובה, ורעה מרעה, או להפך כי כל או"א מהם היא מעשה בפני עלמה משא"כ בהנהגותיו ית' ע"ד הניסי למעלה מהטבע, הנה הרעה והטובה המה כרוכים יחדיו וכמש"א רז"ל במד"ר

ריש

אמר כן עפ"י דברינו הקודמים, יען כי אלתה"ש ברוח קדשו ידע כי מחנת הארץ לא יירשו בניו כי אם ע"י יסורי גלות קודם לזה, וכמאמר ז"ל [ברכות ה'] ג' מחנות טובות, וא"י אחת מהם אשר לא נחג' כי אם על ידי יסורין, אשר ע"ז יתמקרו ויודככו מחלאת מדותיהם הנשחתות אז יוכלו אח"כ לקבל ירושת אבותיהם, בהכירם ע"ז את השנאתו יתב' עליהם תמיד בכל זמן ועידן, הן לטוב, והן למוטב, ואלתה"ש בפחדו פן יהי שבט מוסרו ית' בגלותם מסתחר ועטוף בלעף הטבע, ולא ידע להם דרכו והלכו בקודש, ולא יבינו אל פעולות ה' ואל מעשה ידיו, ויתלו הכל במקרה ובזדמנות ולא יכירו את הבו"ת, וע"ז לא תקייים להם ירושת הארץ, כי יתערבו עם תועים לסור מאחריו אל החוה וההבל. ע"ז שאל את הבו"ת, לאמר במה אדע, פירוש: האם ימלא בפעולות הנהגתך עם בני איזה כח נגלה, אשר יהיה להם ע"ז הכרה וידיעה ברורה כי אתה הוא העושה כל, בכדי שאהיה בטות, כי אירשנה ירושה קיימת, שאין לה הפסק לדורות, והודיעני גא את הסימן המובהק במה תהיה הידיעה ההיא? ע"ז באה אליו תשובתו יתב' הן, בוודאי, ידוע תדע! כי כל אופני הפעולות שאעשה עם בניך, יהיה הכל יולא מגבול הטבע, הן הרעות, והן הטובות, יהיה הכל באופן נפלא למעלה מן הטבע, ויכירו וידעו כי רק, אני הוא העושה הכל. וזהו אומרו, ידוע! שאני, הוא המפורן, שלא בדרך הטבע, וכן ג"כ, תדע! שאני, הוא המכנסן שלא יהיה בהסתר פנים ובחשאי, רק הרעות יהיו גדולות למעלה מן הטבע, וכן הטובות, והמסתק הדברים בדרך הסבר, כי איש פשיט הטבע בדרך, הוא נוסע מבלי השמיע קול פעמון, אבל אם איש מרמי המעלה יסע בדרכו יהי פעמון תלוי בזארי הסוס, ונשמע קילו כי איש שר וחשוב נוסע על אם הדרך. [וכןמאמר

(ד)

חוקך ועדות על כל פעולות השי"ת והנהגות. כי גם בלאתו על ארץ מצרים: אשר ה' עומד אז ברום הללחתו והללחת בני משפחתו. עכ"ז שמה הנה אחי "שפת" לא ידעתי של פרעה אשמע! שוכפו של דבר שיכפור אח"כ בטובת יוסף ויחשק אח"כ לומר: לא ידעתי את יוסף, וגם לא ידעתי את ד'. כי כל הענינים המה משתלשלים ובאים זה מזה לפי רלונו יתב' בהם הטובה מעין הרעה והרעה מעין הטובה, והיו כונת המדרש אחרי כי ידוע שאני הוא המפורן כנ"ל סיהיה ניכר וגלוי שהפיוזר והלרות יבואו וייתחדשו שלא כדרך הטבע, הלא מזה הדע וחזין שאני יהי' ג"כ המכנסן שלא כדרך הטבע, וכן יפורש מה שאמרו אח"כ ידוע! שאני הוא הממשכן, מזה, הדע שאני הוא פורקן וכו', וע"כ כשהתפלל מרע"ה באומרו ומאז באתי אל פרעה לדבר בשמך הרע לעם הזה! שאני לפי דרך הטבע להיות נמשך מטיבה שליחותו רעה גדולה כואת לישראל. השיב לו הי"ת כי הלא זהו דרכי הנהגתי תמיד, ומעשה הלא הוכל להשכיל ולראות מה שאעשה לפרעה—וזהו—עשה חרצה—ג"כ מזה נופא—כי ביד חזקה ישלחם וגו', כי כן דרכי תמיד להלמית הטובה מן הרעל וכמש"כ תחת הנעלון יעלה ברום, תחת דוקא, ודו"ק—

**עוד** בארתי בזה כונת הכתוב ויאמר בי א', שלח נא ביד חזקה, אשר יש להמוה הרבה על סירובו של מרע"ה בזה, ולדונמא, אם יהיה ברום לאיזה סוחר לשלוח איזה שליח לפלגי סיביר לרגלי מסחרו אשר מלא לטוב לפניו, וישאלו האיש בראשונה לאמר, שמא אינני מוכשר ומסוגל לשליחות הזאת ובפרט בארץ רחוקה כזו, ואז הסוחר ידבר על לבו, כי יהיה בכחו למלא שליחותו, וכי ימליץ לו עזר ע"ז, ואח"כ יבוא אליו

בזה

[ריש פ' ראה] הכבר והמקל ירדו כרוכים מן השמים, [ועיין 'בציאורי להפטרות חטנית לצור ע"פ תחת הנעלון יעלה ברום וגו'] וכ"ז גלוי וניכר לעון כל, כי בעת יעשה השי"ת שידור הטבע ודברים נפלאים היואלים מחוג הטבע, אזי יתברר לנו לפעמים כי הרעה היא שורש למיחת הטובה. והטובה חוכל להיות סיבה להרעה הבאה אחרי! כי משנאה האחים ליוסף שנמלו לו רעה. עי"ז באה לו הטובה להתקיים יעדיו החלומות, ומהטוב שנעשה ליוסף להתגדל ולהתנשא על כל ארץ מצרים וכמש"כ ויאל יוסף על ארץ מצרים נמשכו אביו ואחיו אחריו למצרים להיות בגלות ושעבוד, ומהגלות והשעבוד שהרעו המצרים לישראל יותר מדאי נעשה נקמה בשונאיהם להודע להם כי יש ד' אדון כל הארץ, והניע להם התכלית הטוב במה שקבלו ההורה והאמונה הטובה ומתנת הארץ כהבטחתו יתב' לאאע"ה— וזה נשאר לנו לאות ולעדות לדורות הבאים על כל מעשה ד' כי נורא הוא. כי עס כל הטובות שהטיב פרעה ליוסף עד שהגדילו ונשאו והקימו לשלוח על כל ארץ מצרים עד שזכה וזיכה גם לאחיו עמו, עכ"ז עשה אח"כ את עצמו כאלו לא ידע את יוסף, וכופו של דבר כי כפר אח"כ בהשגחתו של מקום. ואמר לא ידעתי את ד', כמאמז"ל כל הכופר בטובתו של חבירו סיפו לכפור בטובתו של מקום, אהמוללא ידע את יוסף, ואח"כ לא ידע את ד' ועפ"ז יל"פ הכתוב [בתהלים פ"א] אחרי אומרו תקעו בחדש שופר וגו' הוא רה"ש. אשר ביום ההוא יהי' הרע עולם מכל הנעשה מראשית השנה עד אחריתו. הן בפרנסת הילורים, והן בכל הגזר עליהם וכמו שמביים ואומר. כי חוק [לישגא דמוזני] לישראל הוא וגם משפט לאלהי יעקב. ע"ז מסיים ואומר: כי עדות ביהוסף שמו. לאמר זהו מופת



וְאָהֵךְ כִּי אֲמַנְסָה הַחֹבֵב אֹמֵר ע"ז. וְיִחַר  
 אָהֵךְ ד' בְּמַשָּׁה וְגו' לֵאמֹר כִּי הֵעֵלָה  
 עָלַי זֶה חֲרוֹן אָף שֶׁל מִקּוֹם, אֲבָל עַל  
 מַרְעִי יִקְשֶׁה הָאֵף הָאֵךְ אִיכָכָה עָרַב אֶת לְבוֹ  
 לֵאמֹר כֹּזֵאת, לִפְנֵי ית"ש, כִּי אִם לֹא הִי'  
 רְלוּטָה לָזֶה, הֲלֹא הִי' יִכּוֹל לְהַשִּׁיב כֹּזֵאת  
 בְּרִאשִׁית דְּבָרֵי הַשִּׁי"ת עִמּוֹ—וְהִנֵּל זֶה  
 כִּי הִנֵּה מַרְעִי הִי' סוֹבֵר בְּדַעְתּוֹ כִּי אָף  
 שֶׁהִי' הַבְּעַתְחוֹ יתב' אֲלֵיו שִׁי"ת עִמּוֹ, עִכ"ז  
 חֲשַׁב בְּמַחְשַׁבְתּוֹ שִׁי"ת לֹא ג"כ אִיזָה סוֹעֵת  
 עִפְ"י דֶּרֶךְ הַטִּבְעִי. לְשַׁחַד אֶת לֵב פְּרַעֲהַ  
 בְּמַחְשַׁבָּה יָד. וְשׂוֹמֵר בְּאִיזָה דוֹרֵן כִּיד ד'  
 וְכִיו"צ סְגוּלוֹת טִבְעִיּוֹת, וְסוֹסִיר מִמֶּנּוּ כָל  
 הַמַּעֲשִׂוֹת זֶה בְּדֶרֶךְ הַטִּבְעִי ג"כ. וְבוֹדֵאִי  
 מוֹכֵן אֲלָלוּ ית' לְשִׁלוֹת עַל יָדוּ לְפַרְעֵה  
 אִיזָה דוֹרֵן הַגּוֹן וְחִסּוֹב לְקַחַת זֶה אֶת  
 לֵב פְּרַעֲהַ בְּחִכְשִׁיט גְּדוֹל שֶׁל זֶה מְשׁוֹבֵךְ  
 בְּמַשְׁבָּלוֹת פְּנִינִים יְקָרִים הַמְּפִלְאִים עֵין  
 כָּל רוֹאֶה. כִּיד ד' הַרְחֵבָה, וְאִז אִם לֹא  
 יִתְרַלֶּה זֶה יִתְרֵה אֹתוֹ עִפְ"י לְיוּי ד'  
 בַּחֲזוֹק יָד. וְע"כ אַחֲרֵי גִמְרוֹ כָל הַדְּבָרִים  
 הִנֵּל וְנִנְעַר לִילֵךְ בָּקֶשׁ מִמֶּנּוּ ית' לֵאמֹר.  
 אַחֲרֵי כִי הִנֵּי מוֹכֵן לִילֵךְ בְּשִׁלְחוֹתָךְ  
 מַעֲשֶׂה—כִּי אֲד' ! הִנֵּה—שִׁלַּח נָא—מֶה  
 שֶׁתְּרַלֶּה לְשִׁלוֹת בְּיַד תְּשַׁלַּח". כְּלוֹמֵר הֵן  
 אֹתוֹ לִידֵי וְאֵלֶךְ לְדַרְכִּי [וְלֹא רַחוּקָה הַכּוֹנֶה  
 הַזֶּה מִדְּרָז"ל עַל מֶה שֶׁאֵמֵר פְּרַעֲהַ לֹא  
 יִדְעָתִי אֶת ד'. מַעֲשׂוֹל לֹא שִׁלַּח לִי דוֹרוֹן.  
 וְכִמְד"ר וְאֵרָא עַל פ' כִּבֵּד לֵב פְּרַעֲהַ וְגו'  
 וְהוּא אֹמֵר לְשִׁלוֹת לִי דוֹרוֹן עִי"ש כְּנִרְאָה  
 שֶׁאֲמַלִּי הִי' מִבִּיא לִי דוֹרוֹן הִי' נוֹחַ לְרִלּוֹת  
 לְשִׁלַּח אֶת יִשְׂרָאֵל מֵאֲרָזוֹ] וְגַם ע"ז חֲרָה  
 אִפּוֹ שֶׁל הַשִּׁי"ת עָלָיו לֵאמֹר הָאִם לִכְסִיל  
 הַזֶּה יִהְיֶה בְּדַעְתָּךְ לְשִׁלוֹת לִי עוֹד אִיזָה  
 מַחְנֶה? אֵין טוֹב לִכְסִיל כִּי אִם שִׁבְט  
 לְיוּי וּמַעֲשֶׂה לְשַׁכְמוֹ ! וְ"ש אִתְכִּי וְאֶת  
 הַמַּעֲשֶׂה הַזֶּה תִּקַּח בְּיָדְךָ וְגו'. לְהִרְאֹת  
 לִי כוֹחַ וְעוֹלָם יָדִי. וְיִהְיֶה מוֹכְרָה לְשִׁמוֹעַ  
 בְּקוֹלִי מִבְּלִי כָל דוֹרוֹן וְשַׁחַד. רַק בְּדְבָרִים  
 בְּעֵלְמָה כִּי אֶהְיֶה אֲחִיךָ יִהְיֶה נְבִיאֲךָ.  
 וְכֹאשֶׁר בֹּא בִידִים רִיקוּת אֶל פְּרַעֲהַ.

וְהִי

בְּיוֹם מַחַר שְׁנִית בְּשִׁלְחָה, הָאֵךְ יִכּוֹל לְנָסוֹעַ  
 שָׁמָּה בְּלֹא רִשְׁיוֹן הַמַּמְשֶׁלָּה, וְיַעֲנֶהוּ  
 הַסּוֹחֵר כִּי יִשִּׁיג עֲבוּרוֹ רִשְׁיוֹן כְּנֶהֱגַ עִפְ"י  
 חוֹקֵי הַמַּדִּינָה, וְבִיוֹם שֶׁאֲחֲרָיו יִשׁוּב אֲלֵיו  
 בְּשִׁלְחָתוֹ וְאֵךְ אֲוֹכַל לְהוֹלִיץ הַדָּבָר לְפִעוּל,  
 כִּי דְרוֹשׁ לֹא סָבֹם רַב, וְלֹא יִאֲמִינוּ לִי  
 לִתֵּת בְּהַקְפָּה, וְיַעֲנֶה הַסּוֹחֵר כִּי יִתֵּן לוֹ  
 אֲנִי בַחֲמִי אֶל הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר יִכִּירוּ אוֹתוֹ  
 וְיִשִּׁיג כָּל הַדְּרוֹשׁ. וְאִתְכִּי שֶׁכֵּן זֶה בְּטַעֲנָה  
 לֵאמֹר, הִנֵּה אֵין לִי יָדִיעָה נְכוּנָה בְּשַׁפַּת  
 הַמַּדִּינָה, וְאֵךְ אֲוֹכַל לְהַפִּיק רְלוֹנָךְ כְּהוֹנָן?  
 ע"ז הוּא מַסִּיבֵנו כִּי אֵין לָךְ לְפַחַד מוֹהֵ כִי  
 זִוְי דְּאֲנָשִׁי אֵינִי עוֹבְדִין לִיֶּה סַפְסִירוֹתָא,  
 וְכַעַתָּה תִּמְלֹא שֶׁם אֲנָשִׁים שִׁי"ת לָךְ לְפָה  
 וְלַעֲזֹר זֶה. — וְאַחֲרֵי כָל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה  
 וְכַהֲנִית כְּבֹד הַכֹּל מוֹכְסֵר וּמוֹכֵן לְנִסְיָעוֹן,  
 אִם יִבְאֵה הָאִישׁ הַזֶּה אֶל הַסּוֹחֵר וְיֵאמֹר לוֹ  
 הִנֵּי מִבְּקֶשׁ מֵאֲחֶךָ סוֹחֵר נִכְבֵּד כִּי לֹא  
 תֵּאֵךְ צִי לְשִׁלְחָתִי, מֵאֲשֶׁר אֵין רְלוּטָה לָזֶה,  
 לָךְ וְכִמְד"ר אִישׁ אַחֵר תַּחֲתִי ! הֲלֹא יִכְעֹס  
 עָלַי הַסּוֹחֵר בְּקוֹל לֵאמֹר אִם לֹא הִי' רְלוּן  
 דוֹחֵךְ לָזֶה, מַדּוּעַ הֵלֵאִיתִי עוֹד כֹּה בְּהַרְבוֹת  
 דְּבָרִים, הֲלֹא הִיָּה לָךְ לְהַשִּׁיב הַתְּשׁוּבָה  
 הַזֹּאת חִיבָךְ בְּפַעַם הָרִאשׁוֹן. — כֵּן הוּא  
 לְפָלֵא תְּשׁוּבָתוֹ שֶׁל מַשֶּׁה אֶל הַשִּׁי"ת אַחֲרֵי  
 כָּל הַדְּבָרִים שֶׁעָבְרוּ בִּינוּ וּבֵין הַשִּׁי"ת, אֲשֶׁר  
 לִפִּי דְרָז"ל [בְּשִׁר' פ"ג ס' י"ד], סִירֵּב  
 מַרְעִי בְּשִׁלְחוֹתוֹ כְּשִׁבְעָה יָמִים, וְכִשְׁאֲלָתוֹ  
 הַרְאֵשׁוֹנָה אֵמֵר מִי אֲנִכִּי וְגו'. וְהַשִּׁיב לוֹ  
 הַשִּׁי"ת כִּי אֵהִיָּה עִמָּךְ וְגו' וְאִתְכִּי אֵמֵר  
 הִנֵּה אֲנִכִּי בֹא אֶל בְּנֵי וְגו' וְאֵמֵרוּ לִי מֶה  
 שָׁמוּ מֶה אֹמֵר אֱלֹהֶיךָ, וְהַשִּׁיב לוֹ הַשִּׁי"ת  
 גַּם ע"ז בְּהוֹדַעַת שְׁמוֹתָיו ית' — וְאִתְכִּי  
 טַעֲנָן וְאֵמֵר וְהֵן לֹא יִאֲמִינוּ לִי וְגו', וְהַשִּׁיב  
 לוֹ הַשִּׁי"ת מוֹה בִּידֶךְ וְגו' עַד שֶׁהִרְאֹה כָּל  
 הָאוֹתוֹת, וְאִתְכִּי טַעֲנָן וְאֵמֵר לֹא אִישׁ דְּבָרִים  
 אֲנִכִּי וְגו' וְגַם ע"ז בֹּא תְּשׁוּבָתִי ית' מִי שֶׁם  
 פֶּה לְאָדָם וְגו' וְהוֹרִיתִיךָ אֲשֶׁר תִּדְבֹּר,  
 וְאַחֲרֵי כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה חֹזֵר וְאֵמֵר כִּי  
 אִי שִׁלַּח נָא בְּיַד תְּשַׁלַּח ! אֲנִכִּי לֹא אֲרַלֶּה  
 לִהְיוֹת שְׁלוֹמֶךָ ! :

## שמות ו וארא

## אונקלוס

ב וידבר אלהים אל משה ואמר  
 ויאמר אליו אני יהוה:  
 ג וארא אל אברהם אל יצחק  
 ואליעקב בא אל שדי ושמי יי קא

חולדות אהרן. וארא אל אברהם עקרה שדי ית. עקרים כג. פנים:  
 רשי

## בעל הטורים

(ג) וארא. לעיל מטיה כתיב יגשם  
 מאדו וסמך ליה. וידבר  
 אלהים מלמד שלא היה הדבור עמו באצלו  
 אלא חוץ לבדו: וארא וי ארא ויפ כתיב  
 באצלו וירא גי באברהם ב' ביצחק א'  
 ביצחק: אלהים. בנימטרא הוא דיון שדכר  
 אהו משפט: וארא. בני יצחק כדאיתא  
 במדרש. ביצחק גרם לישראל שאלו ממלכים.  
 וארא אל אברהם. ס'ית אלס שטבו עמם  
 אלמים ולא הרהבו אחר מדותיו: כאל שדי.  
 זה אינו חוזר אלא על אברהם ויצחק שלסם  
 נראה באל שדי ופס'יו זה מה שנאמר  
 ביצחק וסקומותי את השנועה אשר נשבעתי  
 לאברהם אביך נאמר בה באל שדי. ד"א  
 אל אברהם אל יצחק ואל יעקב באל שדי  
 ושמי ה'. פי' באלו ב' שמות נראותי להם  
 בשם וי'ד ה'א הנטותים להושיבם בארץ  
 נטתו וכשם אל שדי הנטתיו אותם להפכות  
 ולהרבות כי זה השם הוא על פניה ורטה.  
 ב' דיעקב ק' דיתא מ' דאברהם והוא בק"מ  
 ויהו בא"ת כ"ש שדי לכן נראה להם כזה השם. ובר"ת א' דאברהם יי דיתא וי' דיעקב עולה כ"א כמנין אהיה  
 הכי כשם בר"ת וס'ית וזה הונס מלאך ה' כפי' ליראיו:

(ב) וידבר אלהים אל משה. דבר אהו משפט  
 על שהקשה לדבר ולומר למה הרעותה  
 לעם הזה: ויאמר אליו אני ה'. נאמן לשלם שכר  
 טוב למתהלכים לפני. ולא לחנם שלחתיך כי אם  
 לקיים דברי שדכרתי לאבות הראשונים. ובלשון  
 הזה מלינו שהוא נדרש בזמה מוקימות אני ה' נאמן  
 להפרע. כשהוא אומר אלל עונם כגון וחללת את  
 שם אלהיך אני ה' וכשהוא אומר אלל קיום מלות  
 כגון ושמתם מלותי ועשיתם אותם אני ה' נאמן  
 ליתן שכר: (ג) וארא. אל האבות: באל שדי  
 הצטחתיים הצטחתי ובללן אמרתי להם אני אל שדי:  
 ושמי ה' לא נודעתי להם. לא הודעתי אין כתיב  
 כאן אלא לא נודעתי לא נכרתי להם במדת אמתית  
 והוא בא"ת כ"ש שדי לכן נראה להם כזה השם. ובר"ת א' דאברהם יי דיתא וי' דיעקב עולה כ"א כמנין אהיה  
 הכי כשם בר"ת וס'ית וזה הונס מלאך ה' כפי' ליראיו:

## תורת גבריא

אחד [פ' בן עיר] להיות סרסור ציניהם  
 החסיל מדבר בנסות כנגדו. אמר המלך  
 מי הגים את לבך לא אני הוא שעשיתי  
 אותך סרסור כך אמר הקב"ה למשה מי  
 גרם לך סרסרה דברים הללו אני הוא  
 שגדלתי לך, ור' יהודה אמר כך אמר  
 משה בשעה שאמרתי לי לך ואשלחך אל  
 פרעה במדת רחמים אמרת לי שאתה  
 עתיד לגואלן, שמא עד שבאתי נהפכה  
 למה"ד אמר לו הקב"ה אני ד' במדת  
 רחמים אני עומד, הוי ויאמר אליו אני  
 ד' ע"כ.—והגל"פ דרז"ל דר"מ ור"י  
 לא פליגי אהדדי בפירוש הכתוב, אלא  
 דר"מ מפרש לרישא דקרא, ור"י מפרש  
 לסיפא דקרא—שהיה קשה להם סתירת  
 הכתוב דפתח באל—שהוא דין—וס"ס

והסיב לי פרעה עזות לא ידעתי  
 את ד' מעולם לא שלח לי דורין,  
 אז מלא מרע"ה עוז בנפשו לאמר  
 לפניו ית' כי הלא כן בקשתי מאהך לתת  
 איזה מחנת יד עבדך, אבל כשבאתי אל  
 פרעה בידים ריקנות, רק לדבר בשמך  
 לבד, ע"כ לא פעלתי מאומה ורק עוד  
 הרע לעם הזה, וגו' ובאה ע"ז תשובתו  
 ית' עתה תראה וגו' כי ביד הוצק וגו'  
 למעלה מן הטבע בלא שום סייע מופעולת  
 הטבע כלל, כנ"ל בזה, ואם שנית ד'  
 הטוב יכפר בעדי—:

וידבר א' אל משה ויאמר אליו אני  
 ד'. ובמד"ר אמרו ע"ז וידבר  
 א' אל משה, ר' מאיר אומר משל למלך  
 ב"ו שה' משיא את בנו קרא לקרנתי

לֹא נִדְעָתִי לָהֶם : ד וְגַם הִקְמַתִּי  
אֶת־בְּרִיתִי אִתָּם לָתֵת לָהֶם אֶת־  
אֶרֶץ כְּנָעַן אֶת אֶרֶץ מִגְרֵיהֶם  
אֲשֶׁר־גָּרּוּ בָּהּ : ה וְגַם אֲנִי  
שָׁמַעְתִּי אֶת־נַאֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
אֲשֶׁר מִצְרִים מַעֲבִדִּים אִתָּם  
וְאָזְכֹּר אֶת־בְּרִיתִי : ו לָכֵן אֹמַר

הוֹדַעִית לָהֶן : י וְאֶף־אֶקִּימִית  
יֵת קִנְיָם עִמָּהֶן לְמִימֵן לָהֶן  
יִת־אֶרְעָא דְכְנָעַן יֵת אֶרְעָא  
תּוֹתְבוּתָהֶן דְּאֶתְוֹתְבוּ בָּהּ :  
י וְאֶף־קִדְמִי יִשְׁמִיעַ יֵת  
קְבִירַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּי מִצְרָאִי  
מַפְלָחִין בָּהֶן וְדְכִירָנָא יֵת  
קִימִי : י בְּכֹן אֶמַר דְּבִנִּי

הולדות אהרן, וגם הקדושי סנהדרין : ז : ואזכור את שם הוזהר פ' האוינו :

רשיי

בעל הטורים

(ד) לתת להם את ארץ כנען. לתת עולה  
חיי ח"ד רמז לשני מקדשים שעמדו ח"י  
ח"ד שנים : אשר גרו בה. מנין אשר גרו  
בה עמדו שנים שנים בלדן : (ה) נאקת.  
באות ב"ש מהר"א גנוי. האבות נאקת לך  
שעלתה לעקת האבות ותפלתם : (ו) לכן  
אמור. כי נאקת לכן אמור לבני ישראל לכן  
אמור הנני נותן לו את ברייתי שנים שנים  
בשנים כל מה ששנה משה עשה פתחם  
משה עשה שנה להוציא ישראל ממצרים  
ופתחם יסוד שנה והוציא ישראל מגלות וכן

שנשבעתי לאברהם באל שדי אמרתי ליעקב אני אל שדי ורבה וגו' ואת  
הארץ אשר וגו' הרי שנדרתי להם ולא קיימתי : (ה) וגם אני. כמו שהלכתי והעמדותי  
הצריתי יש עלי לקיים לפיכך שמעתי את נאקת בני ישראל הנאקים : אשר מצרים  
מעבדים אתם ואזכור. אותו הצריתי. כי בצריתי בין הצדדים אמרתי לו וגם את הנני  
אשר יעבדו דן אנכי : (ו) לכן. ע"פ אותה השבועה : אמר לבני ישראל אני ה'.

תורת גבריאל

זהו' שהוא רחמים ובראשונה אמר  
לשון דיבור שהוא קשה ובסופו לשון  
אמירה שהוא רכה, ע"כ אמרו מה  
שאמרו ע"ז— וביאור הדבר עפ"י  
ששמעתי איזה סיפור, בצן מלך גדול  
בעה היומו עדנה רך ולעיר לימים,  
נחנו אותו הוריו להחמך בצית הלמודים,  
ולחבמו בכל עניני מדע ותבונה,  
והחמך שמה עם נער אחד מאילי  
הארץ, ונעשה לו ריע אהוב, ודבוק  
באהבתו כאלו, כדרך התלמידים  
הלומדים בצית הספר שילמדו ויתקשרו  
בקשר ידידות ואהבה, ואמנם כאשר

השלימו חוק לימודם וילאו מצית הספר  
התפרדו איש מעל אחיו, וכן המלך  
ירש את כס המלוכה, וכן האליל שב  
אל אחוות אבותיו— לימים הי' נדרש  
לו להמלך למנות נליב באיזה מדינה  
רחוקה ממדינת מלכותו— ויזכור חוק  
אהבתו לחבירו אשר הקשיב אותו לקח  
בצית הלימודים, וישלח אחריו לבוא אליו,  
ובבואו נפל על לוארו ויחבקהו בזרועות  
אהבה, וישהה אללו איזה ימים בשמחות  
וגיל כראוי לאהבה וריע של המלך,  
ואח"כ לפני הפרדו בשר לו הכשרה  
הזאת כי נשאו לבו למנותו לנליב במדינה

לְבָנֵי־יִשְׂרָאֵל אֲנִי יְהוָה וְהוֹצֵאתִי  
 אֶתְכֶם מִתַּחַת סִבְלַת מִצְרַיִם  
 וְהִצַּלְתִּי אֶתְכֶם מֵעַבְדֹתָם וְגָאֵלְתִּי  
 אֶתְכֶם בְּזֵרוּעַ נְמוּיָהּ וּבְשַׁפְטִים  
 גְּדִלִים : וְיִלְקַחְתִּי אֶתְכֶם לִי לְעָם

הולדות אהרן וקחתי אתכם סנהדרין קמ"א

בעל המורים

רשי

הנאמן בהצטתי : והוצאתי אתכם. כי כן הצטתיו  
 ואחרי כן יאלו ברכוש גדול : סבלת מצרים. מורה

כל הדברים ששם משה עשה ג"כ שמה לכן  
 עולה ק' שמועות אברהם שהוליד בן למאה  
 ויחזק שמואל מאה שנים וישקב. הוליד כל  
 חולדותיו למאה שנים יאלו : והוצאתי והגאלתי  
 וגאלתי ולקחתי. ד' לשונות של גאולה כנגד ד' מלכיות ובהלכות כתיב ולקחתי כנגד הדום וע"כ כתיב ביה ולקחתי כלדש  
 הלוקח בחזקת שהוא קשה מכולם. והוצאתי והגאלתי וגאלתי כגמלי זה עני כישראל לא יפחתו לו מאדכע כוסות :

תורת גבריאל

פלונית, וילווה על משמרתו, וילו  
 להלבישו בגדי שרד כראוי למשמרתו  
 הגבוהה ויתן לו את טבעתו הוא חותם  
 המלך, וכשעה לפני קבלת רשות פרידתו  
 ממנו לזה עליו המלך לחכות עליו איזה  
 רבע שעה עד אשר ישוב אליו שנית—  
 והמלך נכנס לחדרו וילבש בגדי מלכותו  
 בכל הוד הפארתו, ובגאות לב, ובפנים  
 מפיקות אימה ופחד שב אליו, והתחיל  
 לדבר אחר קשות, וכה היה דברו אליו  
 שמע נא [פלוני] הנה קבלת עליך  
 לעבוד לפני במשמרתך הנחונה לך ממני,  
 ובעוד רגעים מועטים תקח ממני ברכת  
 הפרידה, והתרחק ממני וממקום מושבי,  
 פן ואולו יעלה על לבך לילך בשרירות  
 לבך להטעותוך לעשות כל דבר רע נגד  
 חוקי המלוכה והמדינה, או בעת שהבוא  
 אליך פקודתי לעשות איזה דבר שתעלל  
 בזה, או תהיה חכם צעיק לסכל את  
 הנהגתי, ותשטן עלמך כי אהבתינו הישנה  
 תכפר על כל עון ואשמה, ולא יאונה  
 לך כל רע, ותטאח למלךך ולעמו, ע"כ  
 שמע נא [פלוני] כי נקה לא אלקך, ועל  
 כל דבר פשע אחה עתיד לתת דין  
 וחשבון לפני, ואחשוב עמך כבוד ומודר,

ע"כ חדע לפני מי אחה עומד וסהי  
 יראתי על פניך חמיד, למען תלך בדרך  
 טובים,—והנליב הזה נשמום למראה עיניו  
 ולמשמע אזניו, וחיל ורעדה אחזתו  
 וארכובותיו דא לדא נקשן, עד אשר תפחרט  
 בלבו מכל הכבוד והגדולה שמאלתהו, והמלך  
 בראותו כי נתחוררו פני הנליב מהמראה  
 הזה לראות איך ברגע אחד נשתנה פני  
 המלך מטוב לרע, השליך אדרתו מעליו  
 והתחיל לנחמו באומרו אליו שבל יהי  
 זאת צעיניך לפלא, כי חני הוא, הוא  
 המלך אשר דברתי עמך דברי רטון,  
 ואין בי שום שינוי, אך למען הראות  
 אימתי עליך עשיתי זאת בכדי שתהי'  
 נשמר וזהיר בכל מעשיך לקיים כפי  
 פקודתי, ומבלי להגיס את דעתך נגדי,  
 ע"כ דברי המשל, והנמשל כי ידוע כי  
 נשמות של ישראל חלוצות ממקור העליון  
 ברוך הוא, והמה חלק אלהים ממעל  
 וכמש"כ חלקי ד' אמרה נפשי, כי  
 חלק ד' עמו, וכל הגדול מחבירו  
 נשמתו אלוה ממקור היותר גבוה ואחווה  
 בקשר אחיך לא יתפרד ח"ו [אם לא ח"ו  
 שנכשל בח"כ] וגשמת מרעה"ש רמה  
 וגשאה על הכל ולכן כשעלה בראינו



וַהֲיִיתִי לָכֶם לְאֱלֹהִים וַיִּדְעֻם כִּי  
אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם הַמּוֹצִיא אֶתְכֶם  
מִתַּחַת סִבְלֹת מִצְרַיִם׃ וַיְהִי כֵּן  
אֶתְכֶם אֱלֹהֵי אֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁאַלְתִּי  
אֶת־יְדֵי לָתֵת אֹתָהּ לְאַבְרָהָם  
לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב וְנָתַתִּי אֹתָהּ לָכֶם  
מִזֶּרֶשׁ אֲנִי יְהוָה׃ ט וַיְדַבֵּר

**תולדות אהרן** הסיניא אתכם בימות לח והבאתי כנהררין קיאו ונתתי אתה בתיא קיו קיב :

בעל המריון

רשי

(ח) מורשה. ב' נמס' דין ואורח משה  
מורשה קבלת יעקב שמוכות החורה יכין  
האין כדכתיב ויין להם חרות גוים בעבור  
ישמרו חוקיו ומורשתיו יגזרו וכתיב מורשה  
מקד ויין ועולם כמנין ת"ל לומר שלקוף

משא מלרים: (ח) נשאתי את ידי. הרימוותיה להשבע  
בכסאי: (ט) ולא שמעו אל משה. לא קבלו תנחומין:

וְלֹא כְּתִיב יְרוּשָׁה רַחֵם שְׂמוּרִימִים וְלֹא גִּדְּוֹשִׁים שֶׁלֹּא יִגְדְּשׁוּ לֵאמֹר: (ט.) מִקָּדָר. חֶסֶד וִיחָי וְעוֹלָם כְּמִנְיָן תִּלָּל לֵאמֹר שְׁלֹסֶף הִלָּל שֶׁנֶּה יֵאָדָּר שֶׁנֶּאֱמַר וַיְהִי מִקֵּץ אַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וּשְׁלֹשִׁים שָׁנָה!

## תורת גבריאֵל

במד"ר שם צווחה שעה בקשה מה"ד לפנינו  
במשם] והראה לו את מדת הנהגתו  
בדון—וע"כ כתיב וידבר אלוקים אל  
משה, לאמר שנגלה אליו צוואר מדת  
הדין ודיבר עמו קשות, ואח"כ כשנבהל  
משה ועמד משהומם על השקמות הדברים,  
חזר ואמר אליו דברי תנחומין וזהו—  
ויאמר אליו אני ד'—ומעשה יובט דברי  
המד"ר שמחלה לינו—על-ההחלה  
הפ' וידבר ה' אל משה, שפי' ר"מ במשל  
המלך שה' משיח צדק, וקרא לקרנתו  
וכו' התחיל לדבר גסות וכו' ור"י מפרש  
סוף הכ' כך אמר משה כו' שמה עד  
שבאתי להפכה למד"ד אמר לו הקב"ה  
אני ד' במדה"ר אני עומד, הוי ויאמר  
אליו אני ד', ודו"ק כי נכון הוא (\*\*):

הפשוט להוליא מחשבתו לפועל ע"י  
 שליח בשר ודם, להוליא את בנ"י במסות  
 וכו' וליחן ע"י להם התורה גורה  
 חכמתו ית' למלוא אה ארון הנביאים  
 מוכשר לקבל עליו את המשרה הזאת,  
 ונגלה עליו בסנה, וברוב חובה ואהבה  
 ה' הדבור אליו אז, לנעם אמו בדברים  
 הממשיכים לבו של אדם באומרו אנכי  
 א' אביך וגו' והכל במדה הרחמים  
 לפניו, וע"כ מרוב ההקרבות של השי"ת  
 אליו, הנה כשנחפעל מרע"ה מנוול  
 אכזריותו של פרעה על ישראל ההחיל  
 לדבר קשות אל השי"ה, לאמר, למה  
 הרעותה! למה שלחתי ע"כ קבל נזיפה  
 תומ"י ממנו ית' באומרו עתה תראה  
 [לפי דרו"ל] ודיבר אמו קשות [ובמשא"ל]

ט"ל"ב

נחל גבים. \*) מה שמאחרי במכתב של האומ"ר הרב המופלג ומקובל י"א ר' יוחנן יצחק מברלינא זצ"ל  
מן ג' יתרו הנמצא ח"ל ואנכי אכתוב לך אשר חדשתי בפי וארחב בהתחלה וידבר א' וגו'  
ויאמר אי ד'—התחיל בדבור, ובאלוקים ומוסיים באמירה ובהו' רחמים—וגם מקשים איך יאמר ושמי  
ד' לא נודעתי להם. הלא נכתב כמה פעמים ד' אלא האבות ואברהם קרא למקום בשר ד' ויבא—וגם  
אם העיקר של ד' ביה הוא ד' למה כשנאל משה ואמר לי מה שמו וגו' השיבו א' אשר א' למה לא  
הודיעו שם הו' וגם זאת ידוע לך שיש יידי שפירות. וספירה הראשונה הוא כתר, ואל כל ספירה יש  
עולה

זהו מדה"ד, ויאמר אליו—מעשה, אני ר'—מאשר הרעו יותר מכפי הנזירה כי, וארא אל אברהם וגו' מאשר הי' בכוחם לסבול כפי מדה"ד, וע"כ—ושמי ר' פי' שהי' מדה"ד נהפך אללם לרחמים לא נידעתי להם [ובל זה המה הדברים אשר דבר בכם מדה"ד, ועוד זאת, אמר וגם [בצעה] הקמותי את בריתי אתם וגו' [אז] גזרתי עבור אומרו בזה אדע וגו' ידוע תדע וגו'] ולא הזכיר זאת בפירוש מטעם שלא זאת מוזכר עון לבית ישראל, כי בזכרון העון יתעורר הקטרוג על ישראל—ואמר עוד וגם אני שמעתי פירוש—כמו אעפ"י שמעתי את נאקת בני"י אשר מזרים מעבדים אוחם, עכ"ז לא רייתי לשמוע בקול נאקתם משום דאזכור את בריתי את ברית בה"ב אשר הי' מעבד בזה—אבל, לכן—פירשו הוא כמו בעבור מה שהי' כעת בראיתי רשעת מזרים אליהם יותר מדאי, אמור לבני"י מעשה אני הוא הוי' להתהפך להם לרחמים ולהטיב להם אף קודם כלות הזמן כמש"א מתחת סבלות מזרים, וגו', מעבודתם, מאמלע עבודתם, וג"כ בשפטים גדולים ודו"ק—:

**וארא** אל אברהם וגו', ושמי ר' לא נדעתי

**עיר"פ** עפי"מ שכתב הראב"ד בפ"ו מה' השוכה העעם שלקו המלריים אף שהיה גזירה קדומה מאבותי, כי גר יהי' ורעך וגו' ועבדום וענו אותם ארבע מאות שנה, אמנם מאשר הכבדו עולם יותר מדאי ע"כ נחתיצו ללקות וכמש"כ אני קלפתי מעט והם עזרו לרעה עיי"ש, וע"כ כאשר שלח השי"ת את מרע"ה לפרעה לאמר לו שלח את עמי ויחיבו לי במדבר, הנה נתמלא פרעה חמה לאמר מי ר' אשר אשמע בקולו וגו' והתחיל להרע יותר, טען מרע"ה לאמר למה הרעוה וגו' ומאז באתי אל פרעה לדבר בשמך הרע לעם הזה וגו', השיבו השי"ת כי בכוונה טעיתי זאת יען כי מתמלה מדה"ד היטה מעבדת מאשר הי' לריבין להיות ת' שנה, ולזה יחוייב ג"כ עבדות וענוי, ואין רחמים בדן, אבל עתה שהעלתי עליו חרון אפו להרע ולהליר יותר, הנה גם מה"ד יתפך לרחם עליהם להוליכם קודם הזמן [ועיין בדפלים לתושי' מהמ"מ דוילגלג על פ' למה הרעינה משל נאה ממי שנחפס בצית הסוכר על-שלא היה לו כהן תעודה [פאספארט בלע"ז] כי' עיי"ש] וזה יבוארו הכתובים וידבר ה' אל משה—

עליו ע"ש ועל הפתר הוא שם אר"י—ולפלא הוא הלא היה הגבור מכל הספירות למה לא נקראה בשם הוי' ביה—אמנם יתרון אשר שם הוי' יתמח, היה הוא ויהי' וקודם בריאת העולם א"ך יקרא הוי' שהוא הוא כי אין לו על מה להוות אין מלך בלא עש, ע"כ שם הפתר אר"י היינו שיהי' אחר שאברהם את העולם [בטוה מר אבא ז"ל כי העולם נברא בחכמה כמש"כ בחכמה יסד ארץ וגו'] גם בעת גלות מזרים כפיכול השפיע ג"כ בגלות ויעקב חבל נחלתו ואין לו על מה לקוות, לכן אלל הסנה הטיב ג"כ אר"י ולענין אין אני הוא, ואשר אר"י עוד הפעם בגלות [ואז יקרא ג"כ בשם זה] אמר לו משה דוב למה בשעתה חיל כה תאמר אר"י שלחל, ובאשר אמר לו משה למה הרעות בשם עליו וידבר ה' בדן ואח"כ אמר לו עתה תחיל להיות הוי' כי נגמר הגלות ואל אברהם וצ' לא יבואו להגלות בשם הוי' כי הגלות התחלה מזהק, ועתה תראה אשר אעשה לפרעה, ע"כ קודם שברא עולמו ולא הי' מי שיקרא את שמו—הוא קרא איש אר"י ולעמוד אחר א"ף השמי אני נקרא את שמו ג"כ יהי' כי חד חרוב חיל במש"כ צום ההוא יהי' והפחית ופחיתותו יהי' דונבות בקצה, וקדוב לזה כתב הרשנים בפירושו שהי' שמו-ג' פי' מיו ודל ומה שכתב ב"מ אפרס בריה צ"ס : (אפה) (דפנה) (זריס) (תאנ) (פחפס) (דפמני) (הפאס) (מאמן) (פתפ) [ואתחיק בא"ב : (בא) (קרבא) (עאמ) (אריה) (ואנו) (קוריס) (אוחו) (יסיס) (ואו)]

(שידפי) (מפק) (לופ) (יל) (אפא) (וכאפי) וסיים זה עיקר עמק פשוטו של מקראות הללו (במקום) (יד) (כמו) (מה) (היה) (לחם) ואין מגלין אותם הלא לנשען עבלי.

אברהם—ולזה אמר לו השי"ת כי כבודך יהי' חסוב כ"כ אללי, להיות נחשב אללי—כגוי גדול אשר לכבוד ולתפארת יהי' אללי להקרא עבורך בשם א' אברהם עבד'ל ושפטים ישק—ומענה נבין הכתובים שברשתינו עפ' משל לעשר א' שעלה עשרו להון רב, והי' דר בעיר קטנה, וכמוכן שבעיר הקטנה לא מלא לעשות עסקים גדולים לפי ערך הונו, רק לפי ערך מלכ בני העיר שעשו עסקים קטנים על ידו, ואף כי הפלירו בו רבים ממכיריו לקבוע דירתו באחד הכרכים הגדולים אשר שמה יוכל לעשות עסקים היושר גדולים לפי ערך הונו, ולעשות לו שם בין רוזני וגסיכי הכל, עבד' לא שמע להם, באשר רצה להתנהג במדת ההסתפקות לאחר כי די לפני העסקים האלו, אמנם בהמשך הזמן נשתנה הרעיון אללו ועקר דירתו משם וישב לו בעיר גדולה ופתח בית קאנטאר גדול, ומזה עשה עוד כניפים למסחרו בעירות אחרות עד שפרץ מסחרו לרוב ועשה לו שם כשם הגדולים אשר בארץ, ע"כ דברי המשל, ונבואה אל הנמשל, הצורא ית' בעה שעלה ברעונו הפשוט לבדורא את עולמו הסתפק א"ע במדת הצמאוס, לאחר. אף כי לערך גדולתו לאין סוף ב"ה, הי' לריך להיות העולם נמתח והולך עד אין סוף עבד' הסתפק לבדורא אותו במדה וגבול שקלבו לו [עיון נחג'ג'] וכמשארז"ל בב"ר לפי גרסת רש"י ז"ל בפ' מקץ. אבל במדרש שלפנינו שם פל"ב גירסא אחרת שלכן נקרא אל שדי, אני הוא שאמרת לעולמי די [ובן אמר איוב שדי! כלומר מדוע נקרא שמו, שדי]

מדעתי להם וגו' לכן אמור לבני' אני ד' וגו' להבין כוונת הכתובים ביותר ביאור הקדים מה ששמעתי מפי הרב הגדול בהו"י המ"מ מוהר"ר ר' ישראל מינסקער ז"ל, בביאור דרו"ל [פסחים קט"ז] ואעשך לגוי גדול, זהו שאומרים א' אברהם וכו' אשר לכאורה אינו מובן—והסביר בדוגמא כי הקיסר נאפאליאן באנאפארטע בעת שהי' קיסר לרפת, כשהי' חותם א"ע על כתבי פקודותיו הי' חותם א"ע בשם נאפ' קיסר לרפת שזה הי' תוארו, וכן היה נקרא, אמנם אחרי אשר הורד מממשלתו וגזר עליו גזירת גלות על האי ס"ט עלבא, ורק איזה שרי לבא אשר הי' קאורים עמו באהבה, והשתתפו בלערו, התלוו עמו, והי' קוראים אותו בשם תואר קיסר אס הי' כותב אז איזה מכתב והי' חותם א"ע בשם תואר קיסר, הלא הי' נחשב למשוגע ואייל בעשותו כן. כי לפניו בעת שהי' מוסכם למלך מאת 45 מיליאן נפש הי' יכול להתפאר בזה, אבל לעת כואת אשר כל עם לרפת מרדו בו, ורק איזה יחידים יכבדוהו ויודו לשמו, הבי בשביל זאת יכנה א"ע בשם זה—כן הוא הנמשל, כי הן כהיום אחרי שקבלנו עלינו את עול מלכותו ודת תוה"ק ברעיון ואנחנו מודים לשמו. אס יכונה בתואר אלהי ישראל יש כבוד בביכול לשמו ית', כי ברוב עם הדרת מלך, אבל איך יוכל להיות כבוד לשמו בזה שיכנה בשם א' אברהם שהי' יחיד בעולם כי כל העולם היו כופרים, ומכחישים את כבודו ית' בעולם לומר איזה כבודו, הבי בשביל אה"ע לבדו יוכל לקרוא א"ע בשם א'

נחל גבים\*) ועפ"י יליס פי' [ישעי' מ'] למה האמר יעקב וגו' נסתרה דרכי מד' וגו' הלא ידעת וגו' אלהי עולם ד' בורא קצות הארץ וגו' שמדבר החמה ע"ד הקוביא המפורסם בהרמזים פיה מהלכות השבוע מענין ידיעה ובחירה—לאמר שבהכרח יתכן רק אחת משהי' אלה או נסתרה דרכי מד', ולא ידע המעשים העמודים, שאס יודע הוא מה שעתיד להיות הלא הדבר מחויב להיות ולהעשות בהכרח כפי ידיעתו. וההכרח לא יפוגע ולא יפוגע איך מעשה אלה שגר ועושה, ובעיני כי מאלהי משפטי יעצרה, מבלי דין ומשפון, ואס יש סכר ועושה כמו שבי' בחורה.

מִשֶּׁה בֶּן אֶרְבֶּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵל  
שְׁמֵעוֹ אֶל־מִשֶּׁה מִקְצֵר רוּחַ  
וּמִפִּלְהָא דְהִנֵּה קָשִׁיָּא

רשי

מקצר רוח. כל מי שהוא מילר רוחו וגשימתו קלרה ואינו יכול להאריך בגשימתו. קרוב לענין זה שמעתי בפרשה זו מרבי ברוך בר' אליעזר. והביא לי ראה ממקרא זה בפעם הזאת אודיעם את ידי ואת גבורתי וידעו כי שמי ה'. למדנו שהקב"ה

תורת גבריא

וזהו כוונת הכתובים וארא פי' נגלה נגליתי מהחלה על פני חבל רק חלל ימידי סגולה, היינו אל אברהם ואח"כ אל יצחק ואח"כ אל יעקב—בשם התואר שלי אל שדי—המורה למדה הסתפקות והנבלה כי לצורך הענינים שהי' לי עמהם הי' די לי בלמוס וגבול ולפיכך שמי ד' המורה על גדולות ונאורות לא נודעתי להם. כי הי' די אז בקטנות [והוא בדרך שפרשי ז"ל לא נכרתי להם במדה "אמיתית" שלי שעליה נקרא שמי ד' ופירוש המלות הוא בדרך זה אבל הכוונה היא אחרת] אמנם משה הנני רולה לפרסם את שמי בעולם בשם הוי' ב"ה, ע"כ אמור לבני' אני הוי' והואלתי אתכם וגו' ולקחתי אתכם לי לעם והייתי לכם' לאלהים וגו' כלומר שאתחיל להקרא בשם ד' אלהי ישראל ודו"ק. [ועיין בפ' יתרו מה שבארתי עי"ז שניו הלשונות שיש בדבור מלות שבת בין לוחות הראשונות להשניות ויונעם לך]: וידבר משה בן אל בכ"י ולא שמעו אל משה וגו' בא דבר אל פרעה מלך מצרים וגו' הן בכ"י לא שמעו אלי וגו' וידבר ד' אל

שדי, מאשר לא מלאנוהו שניא כח, להרבות יותר מדאי. וד"ל—ובמדה הזאת מלאנוהו ג"כ מהנהג זה אף לאחר בריאת עולמו לא הרבה לפרסם כבוד מלכותו על איזה אומה בטוראות גדולות. כי אם הסתפק א"ע בעולמו בהכרת כבוד מלכותו, רק ע"י ימידי סגולה כמו אלה"ש, והי' די לו בהיות לו נ"ר גדול מעשר נסיונות שנתנסה א"ל ועמד כולם, עד שלכבוד כביכול יחסב לו כשאלו אומרים א' אברהם, ואח"ז גם עס בנו יצחק ימידי, הוא מתפאר ומתכבד בהאר א' יצחק, וכן בתאר א' יעקב וזהו הסתפקות נפלאה אבל אח"ז בהגיע הור דודים עלה ברלנו הפשוט לשנות מהנהגתו שהי' לו עד עתה בעולמו בתואר שם שדי ורלה להראות לכל את שמו הויה שהוא מהוה את כל עד א"ס ב"ה והוליא לפעולות ע"י בחירתו בבני' ויקחם לו לעם והוא יהי' להם לאלהים והרבה להם נפלאותיו בהוליאיו איהם מארץ מצרים ובזה חסר לו כביכול תאר הכבוד: א' ישראל [ועיין בביאורנו בסוף פ' בא בביאור דברי הילקוט ע"פ כימי לאתך מארץ מצרים אראנו נפלאות]

בשם ידיעתו חלופה חין, ועי' השיב הנביא ראי' מוכחת על ידיעתו מראש עד סוף כל הדורות, כי הנהגה בין בית דירה לו ולבית הוא כונה מהחלה במדה משוערת, ואח"כ כשיחברנו בינו ומשפחתו, הוא מרחיב בניתו והולך, לפי הדגש לו, אך מאשר לא ידע מראש שיור נפשות ציור [ואולי מתספור כסף די הסוללה] ע"כ הסתפק מהחלה בבנין קצן, כן ישיב הנביא את תשובתו אל המהאוק לאחר נסחרה דרכי מדי, מחולשת ידיעתו בעתה, כי הלא ידעת! אם לא שמעת, כי אם שידע כי אלהי עולם—הוא ד'—הכלתי בעל תפנית, והיה צריך להיות הבריאה נמחשת והולכת, עכ"ז בורא קצת הארץ והעמוד גבולתי לאמר די די' ומאין ידע מראש די הצריך לכל הנדונים שיהי' עד כלות ששה אלפי שנה עולם, והיו לאחר עליו כי היה חסר כח ורפה אונים, כי הלא לא יישף ולא יגע! ועכ"ז מוכרח אני לומר כסברה הרמב"ם, כי אין חקך לתבניתו וק"ל.



עֲלֵיהֶן: י ומִלֵּיל י עם מִשָּׁה  
לְמִימָר: יא עוֹד מִלֵּיל לָלוֹת  
פָּרַעַה מִלְּבָא דְמִצְרַיִם וַיִּשְׁלַח  
יְתִר־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָה:  
יב ומִלֵּיל מִשָּׁה קָדָם יְיָ לְמִימָר  
הָא בְנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא־קִבְּיוּ  
מִנִּי וְאֶכְדִּין יִקְבֹּל מִנִּי פָּרַעַה  
וְאֵנָּה יִקֵּיר מִמֶּלֶךְ: יג ומִלֵּיל  
יְיָ עִם מִשָּׁה וְעִם אֶהֱרֹן  
וּפְקַדְנוֹן לָלוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

וּמַעֲבֹדָה קָנְשָׁה: פ י וַיִּדְבֹּר יְהוָה  
אֶל־מִשָּׁה לֵּאמֹר: יא בֹּא דַבֵּר  
אֶל־פָּרַעַה מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיִּשְׁלַח  
אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאַרְצוֹ:  
יב וַיִּדְבֹּר מִשָּׁה לְפָנָי יְהוָה לֵאמֹר  
הֵן בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל לֹא־שָׁמְעוּ אֵלַי  
וְאִיךְ יִשְׁמַעֲנִי פָּרַעַה וְאֲנִי עֶרְרָ  
שְׁפָתַיִם: פ יג וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־  
מִשָּׁה וְאֶל־אֶהֱרֹן וַיְצִיֵּם אֶל־בְּנֵי

רשיי

בעל הטורים

מֵאֲמֵן אֵת דְּבָרָיו אֲפִילוּ לְפִרְעֹנִים מִדִּוְעֵי שְׁמוֹ ה' וְכָל שָׂכָן הָאֲמֵנָה לְטֹבָה. וּרְבוּתָיו דְּרִשְׁוֵהוּ נִטְעִין שֶׁל מַעֲלָה שֶׁאִמֵּר מִשָּׁה לְמַה הִרְעוּתָה אִמֵּר לוֹ הַקִּבְ"ה חֲבַל עַל דֹּאבְדִין וְלֹא מִשְׁתַּכְחִין יֵשׁ לִי לְהַתְּחוּן עַל מִיתַת הָאֲבוֹת הִרְבֵּה פַעֲמִים נִגְלִיתִי עֲלֵיהֶם בָּאֵל שְׂדֵי וְלֹא אִמְרוּ לִי מִה שֶׁמָּךְ וְהֵתָה אֲמַרְתָּ מִה שְׁמוֹ מִה אֱלֹהִים: וְגַם הַקִּימוּתִי וְגו'. וְכַשְׁבָּק אֲצַרְהֶם לִקְבוֹר אֵת שְׂרָה לֹא מֵלֹא קָבַר עַד שֶׁקָּבַע בְּדַמִּים מְרֻבִּים וְכֵן בִּילְחָק עֲרַעְרוּ עֲלָיו עַל הַבְּאֵרוֹת אֲשֶׁר חָפַר. וְכֵן בִּיעֲקֹב וַיִּקֵּן אֵת חֶלְקֵת הַשָּׂדֶה לְנִטּוֹת אֲהֵלוֹ וְלֹא הִרְהוּרוּ אַחֵר מִדֹּתֵי וְהֵתָה אֲמַרְתָּ לְמַה הִרְעוּתָה. וַיִּלֵּן הַמִּדְרָשׁ מִתִּשְׁבַּע אַחֵר הַמִּקְרָא מִפְּנֵי כַּמָּה דְּבָרִים אֲחֵת שֶׁלֹּא נִאֲמַר וְשְׁמִי ה' לֹא שֶׁאֵלֹו לִי וְהָ"ע לֹא הוֹדִיעַם שֶׁכֵּךְ שְׁמוֹ הָרִי תַחֲלֶה כִּשְׁנֵגְלָה לְאֲצַרְהֶם בֵּין הַבְּתָרִים נִאֲמַר אֵינִי ה' אֲשֶׁר הוֹלֵאֲתִיךְ מֵאוֹר כְּשִׁדִּים. וְעוֹד הֵיאֵךְ הַסְמִיכָה נִמְשַׁכֶּת בְּדָבָרִים שֶׁהוּא בּוֹמֵךְ לִכְאֵן וְגַם אֵינִי שִׁמַּעְתִּי וְגו'. לִכֵּן אִמְרוּ לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל. לִכֵּךְ אֵינִי אִמְרוּ יְתִישְׁבַּע הַמִּקְרָא עַל פְּשׁוּטוֹ דְּבַר דְּבוֹר עַל אֹפְנֵי וְהִדְרָשׁ תִּדְרָשׁ שֶׁנִּאֲמַר הֲלֹא כִּה דְּבָרִי כֹאֵשׁ נִאֵם ה' וְכַפְּטִישׁ יִפּוֹלֵךְ סִלַּע מִתְּחַלֵּק לְכַמָּה נִיזִיאוֹת: (יב) וַאֲיֵךְ יִשְׁמַעֲנִי פָּרַעַה. זֶה אֶחָד מֵעֲשָׂרָה ק"ו שְׁבִתוֹרָה: עֵרַל שְׁפָתַיִם. אֲטוֹם שְׁפָתַיִם. וְכֵן כָּל לָשׁוֹן עֵרְלָה אֵינִי אִמְרוּ שֶׁהוּא אֲטוֹם. עֵרְלָה אֲזַנֵּס אֲטוֹמָה מִשְׁמוּעַ. עֵרְלִי לִב אֲטוֹמִים מִהֲבִין. שֶׁהָא גַם אֵתָה וְהַעֲרַל. וְהַעֲטָם מִשְׁכָּרוֹת כּוֹס הַקִּלְלָה (כ"ה הַתְּרַעֲלָה). עֵרְלַת בֶּשֶׂר שֶׁהִגִּיד אֲטוֹם וּמִכּוֹסָה זֶה. וְעֵרְלַחָם עֵרְלַחוֹ עָשׂוּ לוֹ אֲטוֹם וְכִיסּוּ אִיסוֹר שִׁבְדִּיל בְּפָנָי אֲבִילַחוֹ. שְׁלֹשׁ שְׁנִים יִהְיֶה לָכֵם עֵרְלִים אֲטוֹם וּמִכּוֹסָה וּמוֹבְדֵל מֵלֶאכְלוֹ: (יג) וַיִּדְבֹּר ה' אֵל מִשָּׁה וְאֵל אֶהֱרֹן. לְפִי שֶׁאִמֵּר מִשָּׁה וְאֵינִי עֵרַל שְׁפָתַיִם לִירָף לוֹ הַקִּבְ"ה אֵת אֶהֱרֹן לְהַיּוֹת לוֹ לִפְנֵי וְלִמְלִיךְ: וַיְצִיֵּם אֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תּוֹרַת גְּבִירָאֵל

אֵל מִשָּׁה וְאֵל אֶהֱרֹן וַיְצִיֵּם אֵל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בֵּין שֶׁהוּא מִיּוֹתֵר דְּבוּדֵאֵי דְּבַר כְּפִי מִה פָּרַעַה וְגו'. לְהוֹלִיֵא אֵת בְּנֵי מֵאֲרֵךְ שְׁנֵלְטוּהוּ, וְשִׁלַּח ד' לֹא יִשְׁנֶה, וְמִה בֹא מִלְרִים, וְרִאשׁוֹנָה יֵשׁ לְדַקְדֵּק עַל מִלַּת (לְהוֹדִיעֵנִי, ב) אַחֲרֵי שֶׁלֹּא שִׁמַּעְנוּ אֲלֵינוּ  
בני

ישראל ואֶל־פֶּרַעַה מִלֶּךְ מִצְרַיִם  
לְהוֹצִיא אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ  
מִצְרַיִם : ס שְׁנֵי יְדֵי אֱלֹהֵי רָאשֵׁי  
בֵּית־אֲבֹתָם בְּנֵי רְאוּבֵן בְּכֹר  
יִשְׂרָאֵל חֲנוּךְ וּפִלְוֹא חֲצֵרֶן וְכַרְמִי  
אֱלֹהֵי מִשְׁפַּחַת רְאוּבֵן : טו וּבְנֵי  
שִׁמְעוֹן יִמּוֹאֵל וַיְמִין וְאַחֵד וַיִּכִּין  
וְצַחַר וְשָׂאוּל בֶּן־חַגְגֵּנִיָּה אֱלֹהֵי  
מִשְׁפַּחַת שִׁמְעוֹן : טז וְאֱלֹהֵי שְׁמוּת  
בְּנֵי־לֵוִי לְתַלְדֵּתָם גִּרְשֹׁן וַיִּקְהָת  
וּמָרְרִי וְשִׁנִּי חֲנִי לֵוִי שְׁבַע וְשָׁלֹשִׁים

וְלִנְת פֶּרַעַה מִלֶּכָּא דְּמִצְרַיִם  
לְאַפְקָא יְת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
מֵאֶרֶץ דְּמִצְרַיִם : י דִּאֲדִין  
רִישֵׁי בֵּית־אֲבֹתָהוֹן בְּנֵי  
רְאוּבֵן בִּיכְרָא דְּיִשְׂרָאֵל  
חֲנוּךְ וּפִלְוֹא חֲצֵרֶן וְכַרְמִי  
אֱלֹהֵי זִרְעֵית רְאוּבֵן : טו וּבְנֵי  
שִׁמְעוֹן יִמּוֹאֵל וַיְמִין וְאַחֵד  
וַיִּכִּין וְצַחַר וְשָׂאוּל בְּרִי  
בְּנֵי־חַגְגֵּנִיָּה אֱלֹהֵי זִרְעֵית שִׁמְעוֹן :  
טז וְאֲדִין שְׁמֹת בְּנֵי־לֵוִי  
לְתַלְדֵּתָהוֹן גִּרְשֹׁן וַיִּקְהָת  
וּמָרְרִי וְשִׁנִּי חֲנִי לֵוִי שְׁבַע

בער הטורים

רשי

כִּי יִבְחָל וְזֶה נוֹוִי דְּהַס אִיזִיר עֲשִׂא  
הַבּוֹא דְּמִלֶּךְ חֲשׁוֹר וְזַעֲנִין שְׁפֹכֵת דְּמוֹס הַבּוֹא  
דְּהוֹדִיעַ שָׁמַיָּא לְהַרְוֹג אֶת הַמַּלְכָּא אִף כֹּאן  
זֶה מַשָּׁה לְהַתְרַק מִשְׁמֵי וּמַשְׁפּוֹת דְּמוֹס :

זֶס עֲלֵיהֶם לְהַנְהִיגֵם בְּנַחַת וּלְסַבּוֹל אֹתָם : וְאַל  
פֶּרַעַה מֶלֶךְ מִצְרַיִם. זֶס עֲלִיו לְחַלֵּק לוֹ כְּבוֹד דְּדַבְרֵיהֶם  
זֶה מִדְּרָשׁוֹ. וּפְשׁוּטוֹ זֶס עַל דְּבַר יִשְׂרָאֵל וְעַל שְׁלִיחוֹתוֹ  
אֵל פֶּרַעַה. וְדַבַּר הַלּוֹוִי מִהוּ מְפֹרֵשׁ בְּפֶרֶשׁ שְׁנֵיהּ לְאַחַר סֵדֶר הַיָּחַס אֲלֵא מִתּוֹךְ שְׁהוֹכִיר מַשָּׁה  
וְאַחֲרֵן הַפְּסִיק הַעֲנִין בְּחֵלֶה רָאשֵׁי בֵּית אֲבוֹתָם לְלַמְדֵּנוּ הֵיחָךְ מִלְּדוֹ מַשָּׁה וְאַחֲרֵן וּבְמִי  
נְתִיחָשׁוּ : (יֵד) אֱלֹהֵי רָאשֵׁי בֵּית אֲבוֹתָם. מִתּוֹךְ שְׁהוֹקֵק לִיחַס שְׂבָטוֹ שֶׁל לֵוִי עַד מַשָּׁה  
וְאַחֲרֵן בְּשִׁבְלֵי מַשָּׁה וְאַחֲרֵן הַתְּחִיל לִיחַסֵּם דְּרַךְ תּוֹלְדוֹתָם מִדְּרָאוּבֵן. (בְּפַסְקִיתָא גְּדוּלָּה  
רֵאשִׁיתִי לְפִי שְׁקִנְטֶרֶס יַעֲקֹב אֲבִינוּ לְשִׁלְשָׁה שְׂבָטִים הֵלְלוּ בְּשַׁעַת מוֹתוֹ חֹזֵר הַכְּתוּב  
וַיַּחֲסֵם כֹּאן לְבָדֶם לִזְמַר שְׁחֻצִּים הֵם) : (מִזֵּד) וְשִׁנִּי חֲנִי לֵוִי. לְמַה נִּמְנוּ שְׁנוֹתָיו שֶׁל  
לֵוִי לְהוֹדִיעַ כְּמָה יָמָיו הַשְּׁעָבוֹד שְׁכָל זְמַן שֶׁאֵחָד מִן הַשְּׂבָטִים קִיָּים לֹא הָיָה שְׁעָבוֹד

תורת גבריא

בְּנֵי מְקוֹלֵר רוּחַ וְגו', וְאַל פֶּרַעַה אֲחֵר  
שֶׁלֹא יוֹעִיל בְּשְׁלִיחוֹתוֹ מִלֶּךְ הַק"ו שְׁבוּדֵאִי  
לֹא יִשְׁמַע לוֹ, וְאִ"כ לְמַה חֹזֵר וְלִזְוֵה אֹתָם  
הַשִּׁי"ת, אֵל בְּנֵי וְאַל פֶּרַעַה—וְהַגִּל"פ  
בִּזְוָה, מַמַּשׁ שְׁעִינִי רוּחֹת וְשׁוֹמְעוֹת כַּעַם  
בְּדוֹר הָאֲחֵרוֹן אֲשֶׁר הִפְדּוֹן מְרֻבָּה : עַל  
הַעוֹמֵד, וְגַם הַלְּרוֹת מִהַגְבְּרוֹת וּמִתְחַדְּשׁוֹת  
בְּכָל יוֹם, אִם יִבּוֹא אֶחָד אֲלֵיהֶם, וַיֹּאמֶר  
הָאֵם הֲרֵנוּ שֶׁאִפְדָּה אֲחֵכֶם מִן הַלְּוִדִים  
אֲחֵכֶם וְהַמְעִיקִים לָכֶם, וְאִבִּיא אֲחֵכֶם אֵל

אֶרֶץ יְרוּשָׁתְכֶם אֶרֶץ אֲבוֹתֵיכֶם מַעֲשׂוֹם.  
הֵלֹא בִּזְרָאִי יִשְׁבּוּ לוֹ בְּחֶפֶץ לְבָבָם, הֵן  
וְהֵלֹאִי" אֵלֵל אִם יוֹסִיף לְאַמֵּר לָהֶם, אֵךְ  
אֲחַת אֲשָׁאֵל מֵאֲחֵכֶם ג' כִּי הִשְׁטָה אֶת  
דִּיעוּתֵיכֶם מַעֲשָׂה לְטוֹב, לְפָנֵי הָאֱלֹהִים,  
מִצְלָתִי לְחַלֵּל אֶת יְקֻדַּשְׁתּוֹ יוֹם הַשִּׁק  
וּמִצְלִי לְאִכּוֹל בֶּשֶׂר פִּיגוּל וּגו"ע כֹּאֲשֶׁר  
הוֹרְגֶלְתֶּם וּמִצְלִי לְהוֹר אֲחֵרֵי עֵינֵיכֶם  
וּתְחַלּוּ לְבָבְכֶם, וְלִהְיוֹת תְּפִלִּין בְּכָל יוֹם  
וּכְדוּמָה, ע"ז יִשְׁבּוּ לוֹ עַל מַנְת כֵּן לֹא

וּמֵאֵת שָׁנָה : י' בְּנֵי גִרְשׁוֹן לְבְנֵי  
וְשִׁמְעִי לְמִשְׁפַּחְתָּם : י"ח וּבְנֵי קָהַת  
עֲמֶרֶם וַיִּצְהָר וַחֲבֵרוֹן וְעֻזִּיאֵל וְשִׁנִּי  
חֵי קָהַת שְׁלֹשׁ וְשָׁלְשִׁים וּמֵאֵת  
שָׁנָה : יט וּבְנֵי מְרָרִי מַחֲלִי וּמִוִּשִׁי  
אַלֶּה מִשְׁפַּחַת הַלֵּוִי לְתֹלְדֹתָם :  
כ וַיִּקַּח עֲמֶרֶם אֶת־יוֹכָבֵד דִּדְתוֹ  
לֹא לְאִשָּׁה וַתֵּלֶד לָהּ אֶת־אֶהֱרֹן  
וְאֶת־מֹשֶׁה וְשִׁנִּי חֵי עֲמֶרֶם שֶׁבַע  
וְשָׁלְשִׁים וּמֵאֵת שָׁנָה : כא וּבְנֵי  
יִצְהָר קָרַח וְנֶפֶג וְזֻכְרִי : כב וּבְנֵי  
עֻזִּיאֵל מִישָׁאֵל וְאַלְעָזָר וְסֹתְרִי :  
כג וַיִּקַּח אֶהֱרֹן אֶת־אֵלִישֶׁבַע

וּתְלָתִין וְשֶׁבַע שָׁנִין : י' בְּנֵי  
גִרְשׁוֹן : לְבְנֵי וְשִׁמְעִי  
וַיִּצְהָרִי קָהַת : י"ח וּבְנֵי קָהַת  
עֲמֶרֶם וַיִּצְהָר וַחֲבֵרוֹן וְעֻזִּיאֵל  
וְשִׁנִּי חֵי קָהַת מֵאֵה וּתְלָתִין  
וּתְלָת שָׁנִין : יט וּבְנֵי מְרָרִי  
מַחֲלִי וּמִוִּשִׁי אֵלִין וְרַעֲיָה  
לֵוִי לְתֹלְדֹתָהוֹן : כ וְנָסִיב  
עֲמֶרֶם יֶתִיּוֹבֵד דִּדְתוֹ  
אֶבְיָהִי לָהּ לְאִמָּתוֹ וַיֵּלֶידַת  
לָהּ יֶתִי־אֶהֱרֹן וַיֵּתִי־מֹשֶׁה וְשִׁנִּי  
חֵי עֲמֶרֶם מֵאֵה וּתְלָתִין  
וְשֶׁבַע שָׁנִין : כא וּבְנֵי יִצְהָר  
קָרַח וְנֶפֶג וְזֻכְרִי : כב וּבְנֵי  
עֻזִּיאֵל מִישָׁאֵל וְאַלְעָזָר וְסֹתְרִי :  
כג וְנָסִיב אֶהֱרֹן יֶתִי־אֵלִישֶׁבַע

תולדות אהרן. ויקח עמרם בנהרירן נח : ושני חיי עמרם שבע מגילה יא : ויקח אהרן בתריא קי :

רש"י

שגאמר וימת יוסף וכל אחיו ואח"כ ויקם מלך חדש ולוי האריך ימים על כולם : (יח) ושני  
חיי קהת. ושני חיי עמרם וגוי. מחשבון זה אנו למדים על מושב בני ישראל ארבע מאות  
שנה שגמר הכתוב שלא בארץ מצרים לבדה היו אלא מיום שנולד יצחק. שהרי קהת  
מיורדי מצרים היה חשוב כל שנותיו ושנות עמרם ושמונים של משה לא המלאה ד'  
מאות שנה והרבה שנים נכלעים לבנים בשני האבות : (כ) יובד דדתו. אחת אבות  
בת לוי אחות קהת : (כג) אהות נחשון. מכאן למדנו הנשוא אשה לריך לבדוק באחיה :

תורת גבריאד

אחרי הדלי גלוי מצרים אשר לא יכלו  
לפרוש מהם בזכרונם אף אחר מתן תורה  
וכמש"א זפ' בהעלותך זכרנו את הדגה  
אשר נאכל במצרים, חס, ודרו"ל חס  
בלא מצות, כנראה ג"כ מזה שיותר הי'  
נוח להם לעבוד את מצרים בדרך מלככרית  
א"ע להם גדר וגבול לחופש האדם,  
וע"כ כאשר אמר מלאך השי"ת למשה  
אמור לבניי אמי ד' והולאתי. אחת  
מהם סבלות מצרים וגו' ולקחתי אחתם

בחרה וטוב לנו להשאר על מקומנו  
בבית חלה. וכאשר נשאל אותם ע"ז, הלא  
אחד הנכם כהנים מסובלים בעול המצרים  
ומעיקים לכם הנה ישיבו לנו כי טוב לנו  
יותר לסבול עול מעיקים אחרים הגוזלים  
את חפשינו, מאשר נשים אנחנו בעלמנו  
צדינו מועקה על מהנינו ועל רצון נפשנו  
כן הוא בעצב החפשינו, וכן הי' אז עצבם  
של יולאי מצרים, אשר היו אז מורגלים  
בחפשינו בלא שום עול מצות וחסו

בַּת־עַמְיִנָּדָב אֲחֹת נַחֲשֹׁן לֹא  
לֹא לְאִנָּתוֹ וּלְיִלְדֵּת לָהּ יֵת־  
נָדָב וַיֵּת־אֲבִיהוּא יֵת־אֶעֱזֹר  
וַיֵּת־אֵיתָמָר: כִּי וּבְנֵי קָרַח  
אֲסִיר וְאֶלְקָנָה וְאֲבִיאֶסֶר אֲמִין  
זֶרְעֵית קָרַח: כִּי וְאֶעֱזֹר בֶּר  
אֲהֶרֶן נָסִיב לָהּ מִבְּנֵת פּוּמִיָּא  
לָהּ לְאִנָּתוֹ וּלְיִלְדֵּת לָהּ יֵת־  
פִּינְחָס אֲמִין רִישֵׁי אֲבֹתָהּ  
לְיֹאצִי לְזֶרְעֵיתָהוֹן: כִּי הוּא  
אֲהֶרֶן וּמִשָּׁה דִּי אָמַר יִי  
לְהוֹן אֲפִיקוּ יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם עַל־  
חֵי־יהוֹן: כִּי אֲנִין דְּמִלְּקִין עִם  
פְּרָעָה מִקְפָּא דְּמִצְרַיִם  
קִאֲפָקְאִית בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם  
הוּא מִשָּׁה וְאֲהֶרֶן: כִּי וְהָיָה  
בְּיוֹמָא דְּמִלִּיד יִי עִם מִשָּׁה

בַּת־עַמְיִנָּדָב אֲחֹת נַחֲשֹׁן לֹא  
לֹאִשָּׁה וְתִלְד לֹא אֶת־נָדָב וְאֶת־  
אֲבִיהוּא אֶת־אֶעֱזֹר וְאֶת־  
אֵיתָמָר: כִּי וּבְנֵי קָרַח אֲסִיר  
וְאֶלְקָנָה וְאֲבִיאֶסֶר אֵלֶּה מִשְׁפַּחַת  
הַקָּרָחִי: כִּי וְאֶעֱזֹר בֶּן־אֲהֶרֶן  
לְקַח־לֹא מִבְּנֹת פּוּמִיָּאֵל לֹא  
לֹאִשָּׁה וְתִלְד לֹא אֶת־פִּינְחָס  
אֵלֶּה רֵאשֵׁי אֲבוֹת הַלְוִיִּם  
לְמִשְׁפַּחָתָם: כִּי הוּא אֲהֶרֶן וּמִשָּׁה  
אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה לָהֶם תּוֹצִיאוּ  
אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְץ מִצְרַיִם  
עַל־צִבְאָתָם: כִּי הֵם הַמְּדַבְּרִים  
אֶל־פְּרָעָה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם לְתוֹצִיא  
אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם הוּא  
מִשָּׁה וְאֲהֶרֶן: כִּי וַיְהִי בְּיוֹם דְּבָר

הולדות אהרן, ואלעזר בן אהרן לבת סופה כס: ברא קס: הוא סשה ואהרן מנילה יא:

# רש"י

## בעל המורים

(כד) אסיר. כ'. אסיר ואלקנה. (הוציא ממסגר)  
אסיר. זהו שאמרו על בני קרח שמקום נספג  
להם נבוכסם וזהו להוציא ממסגר אסיר:

ומשה אשר אמר ה' יש מקומות שמקדים אהרן למשה ויש מקומות שמקדים משה לאהרן  
לומר לך ששקילין כאחד: על צבאותם. בצבאותם כל צבאם לשבטיהם. יש על שאינו  
אלא במקום אות אחת ועל חרבך תחיה כמו בחרבך. עמדתם על חרבכם כמו  
בחרבכם: (כז) הם המדברים וגוי. הם שנלעוו הם שקיימו: הוא משה ואהרן. הם  
בשליחותם וצדקתם מתחלה ועד סוף: (כח) ויהי ביום דבר וגוי. מחובר למקרא  
תורת גבדיאל

לי לעם, והייתי לכם לאלקים, ע"מ אס  
תקבלן מלותי ואהן לכם חיזה מלות כמו  
לויית והפליין ושבת ואיסור אכילת שקלים  
ורמשים וכדומה הכלויים צליאת מלרים



יְהוָה אֱלֹהֵי מֹשֶׁה בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם׃  
 ס שלישי כט וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
 וַיֹּאמֶר אֲנִי יְהוָה דִּבֶּר אֶל־פֶּרֶעַה  
 מֶלֶךְ מִצְרַיִם אֵת כָּל־אֲשֶׁר אֲנִי  
 דִּבֶּר אֵלָיְךָ׃ ל וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לִפְנֵי  
 יְהוָה הֵן אֲנִי עֶבֶד שֹׁפְתִים וְאִיךָ  
 יִשְׁמַע אֵלַי פֶּרֶעַה׃ פ ז א וַיֹּאמֶר  
 יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה רֵאשֶׁה נְתַתִּיךָ  
 אֱלֹהִים לִפְרֹעֶה וְאַהֲרֹן אֲחִיךָ  
 יִהְיֶה נְבִיאֲךָ׃ ב אֵתָה תְדַבֵּר אֵת  
 כָּל־אֲשֶׁר אֲנִי וְאַהֲרֹן אֲחִיךָ  
 יִדְבֹּר אֶל־פֶּרֶעַה וְשַׁלַּח אֶת־בְּנֵי־  
 יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶצוֹ׃ ג וַאֲנִי אֶקְשֶׁה  
 אֶת־לֵב פֶּרֶעַה וְהִרְבִּיתִי אֶת־

בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם׃ כח וּמִקֵּיל  
 יי עִם מֹשֶׁה דְּמִימֵר אָנָּא יי  
 מִלֵּל עִם פֶּרֶעַה מִלֵּבָא  
 דְּמִצְרַיִם יֵת כָּל דִּי אָנָּא  
 סִמְלֵל עִמָּךְ׃ ל וַאֲמַר מֹשֶׁה  
 קֳדָם יי הֵא אֲנִי יִקְוִי מִמִּלֵּל  
 וְאַכְדִּין׃ זכָּר מִנִּי פֶּרֶעַה׃  
 א וַאֲמַר יי לִּי מֹשֶׁה חֲזִי  
 מִנִּיתָךְ רַב לִפְרֹעֶה וְאַהֲרֹן  
 אֲחִיךָ יֵהֵא מְתַרְגְּמָנָךְ׃ ב אֵת  
 תִּמְלִל יֵת כְּדִידִי אֶפְקַדְנָךְ  
 וְאַהֲרֹן אֲחִיךָ יִמְלֵל עִם  
 פֶּרֶעַה וְיִשְׁלַח יֵת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
 מֵאַרְעָה׃ ג וַאֲנִי אֶקְשִׁי יֵת־  
 לֵבָא דְּפֶרֶעַה וְאַמְבִּיתִי יֵת

בעל הטורים

רש"י

(ל) הן אני, ד' דכמימי. כח. ואידך הן אני  
 כפיך לאלו, הן אני נשאלתי לדבר, ואל יאמר  
 הכרום הן אני עין יבש. משה אמר הן אני  
 עול שפחם והקב"ה א"ל הן אני כפיך לאל  
 כליו אל תחוש לערלת שעתך כי אחיה עם  
 פיך וכוונתך וכן ואל יאמר הכרום הן אני  
 עין יבש אל יאמר בלבו מי ילך לי את אלה  
 כלומר יבטח בשם שיש סודו לנשואו כאשר  
 הלה וילדה יצון׃ (ג) ואני אקשה. ועליו  
 נאמר עם עקש תחשתל עקש בני מלך מזרים׃

שלחמיו: (כט) וידבר ה'. הוא הדבור עלמו האומר  
 למעלה בא דבר אל פרעה מלך מצרים אלא מחור  
 שהפסיק הענין כדי ליחסם מזר הענין עליו. להתחיל  
 בו: אני ה'. בדאי אני לשלחך ולקיים דברי שליחותי:  
 (ל) ויאמר משה לפני ה'. היא האמירה שאמר למעלה  
 הן בני ישראל לא שמעו אלי ושנה הכתיב כאן כיון  
 שהפסיק הענין וכך היא השיטה כאדם האומר נחזור  
 על הראשונות: (א) נתתיך אלהים לפרעה. שופט ורודה

לרדותו במכות ויסורין: יהיה נביאך. כתרנומו יהא מחורגמך וכן כל לשון נבואה אדם המכריז  
 ומשמיע לעם דברי תוכחות והוא מנורה יבש שפחים. יבש חכמה. ויכל מהתנבאות  
 דשמואל ובלע"ז קוראין לו פרעדי"גר: (ב) אתה הדבר. פעם אחת כל שליחות ושליחות  
 כפי ששמעת מפי ואהרן אחיך ימליטו ויטעימנו באזני פרעה: (ג) ואני אקשה. מאחר  
 שהרשיע והתרים כנגדי וגלוי לפני שאין נחת רוח באומות עובדי כוכבים לתת לב שלם

תורת גבריא

ע"כ לא שמעו אל משה מקולר רוח  
 ומעבודה קשה שהי' קשה להם לפרוש  
 מע"ז שלהם ממה שהורגלו בכל תועבותם.  
 אל פרעה מלך מצרים וגו' השיב מרע"ה

אֶתֵּנִי וְאֶת־מוֹפְתֵי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם:  
וְלֹא־יִשְׁמַע אֲלֵכֶם פְּרַעֲה וְנָתַתִּי  
אֶת־יָדִי בְּמִצְרַיִם וְהוֹצֵאתִי אֶת־  
עַבְדִּי אֶת־עַמִּי בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּשַׁפְטִים גְּדֹלִים:  
וְיִדְעוּ מִצְרַיִם כִּי־אֲנִי יְהוָה  
בְּנִטְתִּי אֶת־יָדִי עַל־מִצְרַיִם  
וְהוֹצֵאתִי אֶת־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
מֵהָאָרֶץ: וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן  
כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתָם בֶּן עֲשׂוֹ:  
וּמֹשֶׁה בֶּן־שִׁמְעוֹנִים שָׁנָה וְאַהֲרֹן  
בֶּן־שֹׁלֵשׁ וּשְׁמֹנִים שָׁנָה בְּדָבָרָם  
אֶדְ־פְרַעֲה: פ' רביעי ה' וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל־מֹשֶׁה וְאַל־אַהֲרֹן לֵאמֹר:  
ט בִּי יִדְבָּר אֲלֵכֶם פְּרַעֲה לֵאמֹר  
תִּנּוּ לָכֶם מוֹפֵת וְאָמַרְתָּ אֶל־אַהֲרֹן  
קַח אֶת־מַטֶּיךָ וְחַשְׁלֶךָ לִפְנֵי־

הולדות אהרן. יהוצאני את עבדאמי שפוטת לה:

רשיי

לשוב טוב לי שיהקשה לבו למטן הרבות בו אותותי  
ותכירו את גבורותי. וכן מדתו של הקדוש ב"ה  
מביא פירענות על רשעי עובדי כוכבים כדי שיסמטו  
ישראל וייראו שגל' הכרתו גוים נשמו פנוס וגו'  
אמרתי אך הירא' אותי תקחי מוסר ואף על פי  
כן בחמש מכות הראשונות לא נאמר ויחוק ה' את לב פרעה.  
(ועיין ברא"ם שערס כאן דבור המתחיל בלכתך לשוב עד כבר שמתי בידך וכדלעיל  
פרשה שמות בפסוק בלכתך לשוב ע"ש): (ד) את ידי. יד ממש להכות בהם: (ט) מופת.  
תורת גבריא

אֶתֹתִי וְיֵת מוֹפְתִי בְּאֶרֶץ  
מִצְרַיִם: וַיֹּאֲקֹף מִכְּבֹן  
פְּרַעֲה וְאֵתֵן יָת מַחַת גְּבֻרָתִי  
בְּמִצְרַיִם וְאִפְּקִי יָת חִילִי יָת  
עַמִּי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ  
מִצְרַיִם בְּדִיעוֹ בְּרָבָן:  
ה וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם אֲרִי אֲנִי יי  
בד ארים ית מחת גבורתי  
על מִצְרַיִם וְאִפְּקִי יָת בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל מִבְּנֵיהוֹן: י ועבד  
משה ואהרן כמא דפקיד  
יי יתהון בן עבדו:  
י ומשה בר תמנן שגין ואהרן  
בר תמנן ותלת שגין  
במלכותהון עם פרעה:  
ה ואמר יי למשה ואהרן  
למימר: ה ארי ימלך לותכון  
פרעה למימר קבו קבון  
אתא ותימר לאהרן סב ית  
חומרה ורמא קדם פרעה

בער חמורים

(ס) והשלך לפני פרעה יחי לתנין. ולא אמר  
ויחי אלא אמר שמשלך אותו חומר למטה  
יחי תנין כדי ששמע פרעה שג"פ דמור  
וחזור לתנין ולמה לתנין לפי שפרעה אמר על  
עלמו התנין כגדול הכנין בחור יאורו ודמ  
לו כשם שזה הוא תנין וחור להיות ען יכש  
כן וחור פרעה להיות עפר כחם וחולעס:

כן בחמש מכות הראשונות לא נאמר ויחוק ה' את לב פרעה.  
(ועיין ברא"ם שערס כאן דבור המתחיל בלכתך לשוב עד כבר שמתי בידך וכדלעיל  
פרשה שמות בפסוק בלכתך לשוב ע"ש): (ד) את ידי. יד ממש להכות בהם: (ט) מופת.

תורת גבריא

ואמר כי פרעה בודאי לא ישמע אלי מעהה הנני מתן רשיון לכם, מבלי להזכיר  
מק"ו—ע"כ חזר השי"ת ואמר לו כי להם כעת את קבלת מלותי לעתיד, אך

להזכיר

יהי לתנינא: י ועל משה  
ואהרן לות פרעה ועבדיו  
בן כמא דפקיד יג ורמא  
אהרן יתחומרה קדם  
פרעה וקדם עבדיו והנה  
לתנינא: יא וקרא אף פרעה  
לחכמים ולמכשפים ועבדיו  
אף אגון חרשי מצרים  
בלחשיהון בן: יב ורמו  
גבר חומרה והיו לתנינא  
ובלע חמרא דאהרן ית  
חמריהון: יג ואתקף קמא  
דפרעה ולא קפיד כנהון  
כמא דמכיל י: יד ואמר  
יג למשה אתיקר (לשון יקר)  
לפא דפרעה סריב דשקחא  
עמא: טו אויל לות פרעה  
בצפרא הא נפיק למינא  
ותתעמד לקדמותה על ביה  
נהרא וחומרא דאתהפיק  
לחומאסב בידה: טז ותימר

פרעה יהי לתנין: י ויבא משה  
ואהרן אל פרעה ויעשו כן כאשר  
צוה יהוה וישלך אהרן את מטתו  
לפני פרעה ולפני עבדיו ויהי  
לתנין: יא ויקרא גם פרעה  
לחכמים ולמכשפים ויעשו גם  
הם תרמפי מצרים בלחמיהם  
בן: יב וישליכו איש מטתו ויהיו  
לתנינם ויבלע מטה אהרן את  
מטתם: יג ויחזק לב פרעה ולא  
שמע אליהם כאשר דבר יהוה:  
ס יד ויאמר יהוה אל משה כבד  
לב פרעה מאן דשלח העם:  
טו לך אל פרעה בפקר הנה יצא  
המיימה ונצבת לקראתו על שפת  
היאר והמטה אשר נהפך דנחש  
תקח בידה: טז ואמרת אליו יהוה

חולדות אהרן, בלחש סנהדרין ז: ויבלע סח שבת צו: ונצבת לקראתו על זבחים סב: רש"י

### בעל המורים

(יב). מטות. כי הכא ואידך ומטה אהרן  
בחוץ מטות, איתא במדרש שגם נעשה  
קרח בלע מטה אהרן את מטות כשנצלו  
אז חזר ושלטם ולכן לא הוציאו פרה ועיב  
כחוב ויואל משה את כל המטות חסר לפי  
שנלעם: (טז) וסנה לא שמעת עד כה. כה  
אמר ה' כה בלחש כיש לך וביס לך עולם

אות להודיע שיש לורך (לורך) במי שסולח אחכס:  
(י) לתנין. נחש: (יא) בלחשיהם. בלחשיהון ואין לו דמיון  
במקרא ויש לדמות לו להט חכר המהפכת דומה שהיא  
מהפכת ע"ל לחש: (יב) ויבלע מטה אהרן. מאחר שחזר  
ונעשה מטה בלע את כלן: (יד) כבד. תרגומו יקיר

ולא אתיקור מפני שהוא שם דבר כמו כי כבד ממך הדבר: (טו) הנה יצא המיימה, לנקביו  
שהיה עושה עלמנו אלוה ואומר שאינו לריך לנקביו ומשכים ויואל לנילים ועושה שם

לרכיו: (טז) עד כה. עד הנה ומדרשו עד שתשמע ממני מכת בזכות שאתפת בה בכה

תורת גבריאל

להזכיר להם את ענין יליאתם ממלרים אני בהם כי אחרי העובות שאעשה להם  
בלבד, ואת זאת ישמעו ברעון, ובטות ויתרחקו מלחץ מלרים לא יהיו אז

זה יי אלהא דיהידאי  
שדחני לותך למימר שלח  
ית עמי ויפלוחון קדמי  
במדברא והא לא-קבלתא  
עד-פען: יי פדנן אמר יי  
בדא תדע ארי אנא יי הא  
אנא ממי בחדא די בידי  
על מצי די בנהרא ויתחבון  
לדמא: יי וניני די בנהרא  
תמות וסרי נהרא וילאון  
מצראי למיטתי מצי מן  
נהרא: יי ואמר יי למשה  
אמר לאהרן טול חטרה  
וארים ידך על מצי דמצרים  
על גבריהון על ארתיהון  
ועל-אנמיהון ועל כל-בית  
פנישות מימיהון ויהון-דמא  
ויהי דמא בכל ארעא  
דמצרים ובבני אעא ובבני

אלתי העברים שדחני אליך  
לאמר שלח את-עמי ויעבדני  
במדבר והנה לא-שמעת עד-  
כה: יי בה אמר יהוה בנאת תדע  
כי אני יהוה הנה אנכי מכה  
במטה אשר-בידי על-תמים  
אשר ביאר ונה פכו לדם:  
יי ותדגה אשר-ביאר תמות  
ובאש היאר ונדאו מצרים לשתות  
מים מן-היאר: ס יי ואמר יהוה  
אל-משה אמר אל-אהרן קח  
מטך ונסה-ידך על-מימי מצרים  
על-נהרותם על-יאריהם ועל-  
אנמיהם ועל כל-מקנה מימיהם  
ויהיו-דם ויהי דם בכל-ארץ  
מצרים ובעצים ובאבנים:

רשיי

כה אמר כחלות הלילה: (יי) ונחשבו לדם. לפי שאין  
גשמים יורדים במלרים ונילוס עולה ומשקה את  
הארץ ומלרים עובדים לנילוס לפיכך הלכה את  
יראם ואחר כך הלכה אותם: (יח) וגלאו מצרים.  
לבקש רפואה למי היאר שיהיו ראויין לשתות:  
(יט) אמר אל אהרן. לפי שהגין היאור על משה  
כשנשלך לתוכו לפיכך לא לקה על ידו לא בדם ולא  
בפרדעים ולקה על ידי אהרן: נהרתם. הם נהרות  
המושכים כעין נהרות שלנו: יאריהם. הם צריכות נגרים העשויות בידי אדם משפת  
תורת גבריא

בער הטורים

ר"מ כל כך מכות לקו במלרים מי, ועל הים  
ר"י זה שרמז לו לא השמע עד שתלקה כמנין כה  
כה וזהו שנאמר לקחם ופתי יערים כמנין לק לך:  
(יז) על המים. כי במקו דין וארץ ויחזו  
שם על המים. בדם השבור השחוט על  
המים הכים והשמש זרחה על המים ויראו  
וגוי את המים אדומים כדם. וזה שאמר  
לדך שיתן מים כדו שואה בדם וכך במים  
וזהו ויראו וגוי המים אדומים כדם שואה  
נדאה במים אדום בדם וכן נמכת סוחר  
נראה בדם במים. ומכות המלרים שמשע

כפויי טובה ויקבלו את מלוותי באהבה,  
וזהו וידבר ד' אל משה ואל אהרן וגו'  
ויזום אל בנ"י, ואל פרעה מלך מצרים  
ולהודיעם כי שליחותם הוא רק להוליא  
את בנ"י מארץ מצרים, ודו"ק:  
ובעצים ובאבנים פירש"י מים שכלי  
עץ וכלי אבן—  
ויל"פ עוד שכאשר נתגלגל יסוד המים



כ ויעשו־בֶן מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כַּאֲשֶׁר |  
צִוָּה יְהוָה וַיֵּרָם בַּמַּטֵּה וַיָּד אֶת־  
הַפָּמִים אֲשֶׁר בִּיָּאֵר לְעֵינֵי פֶרְעָה  
וְלְעֵינֵי עֲבָדָיו וַיִּהָפְכוּ כָּל־הַפָּמִים  
אֲשֶׁר־בִּיָּאֵר לָדָם: כֹּא וְהִדְגָּה  
אֲשֶׁר־בִּיָּאֵר מֵתָה וַיִּבְאֵשׁ הַיָּאֵר  
וְלֹא־יָכְלוּ מִצְרַיִם לְשִׁתּוֹת מַיִם  
מִן־הַיָּאֵר וַיְהִי חֹדֶם בְּכָל־אֶרֶץ  
מִצְרַיִם: כב ויעשו־בֶן חֲרַטְמִי  
מִצְרַיִם בְּלִטְיָהֶם וַיַּחְזֹק לֵב־פֶּרְעָה  
וְלֹא־שָׁמַע אֱלֹהִים כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר  
יְהוָה: כג וַיִּפֶן פֶּרְעָה וַיִּבֹּא אֶל־

אֲבָנָא: כ וַעֲבָדוּ בֶן מֹשֶׁה  
וְאַהֲרֹן כַּמָּא דְּפִקִּיד יי  
וְאֲרִים בְּחִטְרָא וּמִחָא ית  
מִיָּא דִּי בְּנִהְרָא לְעֵינֵי פֶרְעָה  
וְלְעֵינֵי עֲבָדָהּ וַאֲתַהֲפִיכוּ  
כָּל־מִיָּא דִּי־בְנִהְרָא לְדָמָא:  
כא וְנִינֵי דִּי בְּנִהְרָא כִּיתוּ  
וּסְרִי נִהְרָא וְלֹא־יָכִידוּ מִצְרָאִי  
לְמִשְׁתֵּי מִיָּא מִן־נִהְרָא וְהָוָה  
דָּמָא בְּכָל אֶרְעָא דְּמִצְרַיִם:  
כב וַעֲבָדוּ־בֶן חֲרַטְמִי מִצְרַיִם  
בְּלִטְשִׁיחוֹן וְאַתְקֵף לְבָא־  
דְּפֶרְעָה וְלֹא קִבִּיד מִנְהוֹן  
כַּמָּא דְּמִקִּיד יי: כג וְאַתְפְּנִי  
פֶּרְעָה וַעֲלֵי בִּיתָגָה וְכֹא שְׂוִי

תולדות אהרן. וזרחה. אשר נהריום כא: בלטיהם בנהריון פיו: רשי

במעל המורים  
במים מלאו ייב עינות מים: (כא) ויבאש.  
בי ויבאש היאור. וירם חולעם ויבאש.  
מלמד שגם ביאור גדלו חולעים שנכאש מהם.

לו אשטו"ק: ככל ארץ מצרים. אף במרחלאות ובאמצטאות שצבתיים: ובעצים ובאבנים.  
מים שבכלי עץ ובכלי אבן: (כב) בלטיהם. לחש שאומרין אותו בלעט ובחשאי. ורבותינו  
אמרו בלטיהם מעשה שדים. בלטיהם מעשה כשפים: ויחזק לב פרעה. לומר על יד  
מכשפות אחס עושים כן חזן אחס מכניסין לעפריים עיר שכולה חזן. אף אחס  
מזיזין מכשפות למזרים שכולה כשפים: (כג) גם לזאת. למופת המטה שנהפך

### תורת גבריא

והפך לדם, ממילא גם המים הנמלא  
מיסוד זה צעלים ובאבנים נהי' לדם, —  
וילה"ר מדברי הילקוט שמעוני שכתב  
בזה הלשון „מלמד שאפילו העץ שלהם  
היו פולטין ומזיזין דם שנאמר אומרים  
לעץ אבי אחס ולאבן את ילידהו וק"ל: —  
והדגה אשר ביאור מטה וגו' עיין  
בפ' בא צמכת חושך מה  
שהבאתי בשם הגאון מוהרש"ק מבראד  
זל"ל דבר נחמד בזה: —

ויפן פרעה ויבא אל ביתו ולא שם לבו  
גם לזאת, ערש"י למופת  
המטה שנהפך לחזין ולא לזה של דם —  
ויל"פ עוד עפ"י מאמז"ל [במגילה ט"ו]  
ע"פ ותתחלחל המלכה מאוד ר' ירמיה אמר  
שהולכה לנקבי' ועי' רש"י שם, וגראה  
מזה כי בעתה ובהלה מרפה את המעים  
וע"כ אף שחזק פרעה את לבו, עכ"ז הי'  
נבעה וגרעש מאימת המכה ונתרפו מעיו  
לעיני כל השרים אשר היו אִתּוֹ, וזהו ויפן  
פרעה

בֵּיתוֹ וְלֹא־שָׁתָה לָבוֹ גַּם־לְוֹאת :  
 כִּד וַיַּחֲפְרוּ כָל־מִצְרַיִם סְבִיבַת  
 הַיָּאֵר מַיִם לְשִׁתּוֹת כִּי לֹא יִכְלְוּ  
 לְשִׁתָּת מִמַּיְמֵי הַיָּאֵר : כִּד וַיִּמְלֹא  
 שְׂבַעַת יָמִים אַחֲרֵי הַבּוֹת־יְהוָה  
 אֶת־הַיָּאֵר : פ כִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה  
 אֶל־מֹשֶׁה בֹּא אֶל־פְּרַעֲה וְאָמַרְתָּ  
 אֵלָיו כֹּה־אָמַר יְהוָה שְׁלַח אֶת־עַמִּי  
 וַיַּעֲבֹדְנִי : כִּי וְאִם־מָאֵן אֶתָּה לְשַׁלַּח

רשי

לְבָה אֶת־לָדָא : כִּד וַיַּחֲפְרוּ  
 כָּד־מִצְרָאִי סְבִיבֵית נְהָרָא  
 מַיָּא לְמִשְׁתֵּי אַרְי דָּא וַיִּכְלְוּ  
 לְמִשְׁתֵּי מִמַּיָּא דְנְהָרָא :  
 כִּד וַאֲשֶׁרֶם שְׂבַעַת יוֹמִין כְּתֵר  
 דְּמִתָּא יֵי יַת נְהָרָא : כִּי וַאֲמַר  
 יֵי לְמֹשֶׁה עֹלָ לֵית פְּרַעֲה  
 וְתִימַר לָהּ כְּדִן אָמַר יֵי שְׁלַח  
 יַת עַמִּי וַיַּפְלִיחִין קַדְשִׁי :  
 כִּי וְאִם סְרִיב אַתָּ לְשַׁתָּא

למנין ולא לזה של דס: (כח) וימלא. מנין שבעת ימים שלא שם היאור לקדמותו שהיתה המכה משמשת רביע חדש. ושלשה חלקים היה מעיד ומתרה בהם: (כז) ואם מאן אתה. ואם כדבן אתה. מאן כמו ממאן מסרז חלא כמו האדם על שם המפעל כמו שלו ושקט סר וזעף: נקף את כל גבולך. מכה וכן כל לשון מגפה אינו לשון מיתה חלא לשון מכה. וכן ונפשו אשה הרה אינו לשון מיתה. וכן וכערס יתגנפו

# תורת גבריא

פרעה האמור כאן, שהולך לנקבו ומאשר  
 התעה את עבדיו, כי אליל הוא ואינו  
 לריך לנקבו, ע"כ מפני הכוונה מהר לבוא  
 אל ביתו, ועכ"ל סיפר הכתוב כי לא שם  
 לבו גם לזאת, ויש סמוכין לפירוש זה  
 בחרטום יונתן שחרגס על ויפן פרעה  
 ועבר פרעה לורכיה ואשל לביתו, (שמעתי  
 זאת מאת המופלג וי"א ר' שמואל ב"ר  
 שלום וויינשטיין מדובראוונא: \*)  
**ובבה ובעמך** ובכל עבדיך יעלו  
 הלאפרדעים, [ובסעיה  
 יא] תנא הוא התחיל צעלה תחילה שנאמר  
 ויאמר אל עמו, לפיכך לקה הוא תחלה  
 שנאמר וצבה ובעמך וגו' ע"ש והרא"ש  
 בחי'

נחל גבים \*) ובהזכיר דבר זה בשם אומרי חמרתו לומר עוד דבר אחד הטעם לענין דלעיל דכחלה מרפה  
 את המעים בשם אומרו והיוט מה שכתב שיש ידידי הרב ה' פה מסיק מרגליות חכם  
 ודבי מהקרי מוה"ר בן יצחק אריי בהרדיוסף זיל צלילתן חי.

**בגמרא** שבת (תמז) חזר יצחק תפילין לרבינן עוף נקי כחלישט בעל כנפיים. מאי הוא? חזי אמר  
 שאל פסח בהן. (יכול להטמא עמו בשעת הכות. רש"י). דבא אמר שלא יושן בהן. (שאל  
 יסיה או יסיה קרי וכו'). (רש"י). ואחרי קרי ליה בעל כנפוס? שפסח אחת גזרה המלכות גזרה על  
 ישראל שכל המצות תפילין ינקרו את מותו. וחי' חלישט מותה ויולא לשוק, דאחרי קסדור אחד דין מפניו  
 וכן אחריו, ודין כנפיש אליו נסמן מרחשו ואחין בידו. אמר לו מה זה צידך, אמר לו כנפי יונה. פסח  
 את ידו ומנאלו כנפי יונה, לפיכך קריין אותו חלישט בעל כנפיים. ואחרי בנא כנפי יונה משאך עופות?  
 דאחרי כנפי ישראל יונה, שנאמר. כנפי יונה נחפס כנפך וגו' (תהלים, סה). מה יונה כנפי? מניטה  
 עליי אף ישראל מטה מניטה עליהן. עיל הגמרא. וכתבו שם התוספות ח"ל. כנפס מרחשו. ואשעי דאמר  
 בסנהדרין (עד:) בשעת הגזרה חפלו על מטה קלה יהרגו ואל יעשוה ואפילו לשמיי שרקתא דמכאנא  
 חסור הייט משום שרקתא מתרגם כנפיים ודומה שמשא עליו מכלל ישראל, חלא חלא אינו  
 עוכה

הִנֵּה אָנֹכִי נִגַּף אֶת-כָּל-בְּנוֹתַי  
בְּעֶרְוָה: כֹּה וַיְרַבְּ נִהְרָא  
עֶרְוָה וַיִּסְקוּ וַיַּעֲלוּ  
בְּבֵיתָהּ וּבְאֶרְצוֹן בֵּית  
מִשְׁכַּנָּהּ וְעַל-עֶרְוָהּ וּבְבֵית  
עֶבְדָּהּ וּבְעַמָּהּ וּבְתַנּוּרָהּ

הא אָנא מְחִי ית כָּל תַּחֲוּמָהּ  
בְּעֶרְוָה: כֹּה וַיְרַבְּ נִהְרָא  
עֶרְוָה וַיִּסְקוּ וַיַּעֲלוּ  
בְּבֵיתָהּ וּבְאֶרְצוֹן בֵּית  
מִשְׁכַּנָּהּ וְעַל-עֶרְוָהּ וּבְבֵית  
עֶבְדָּהּ וּבְעַמָּהּ וּבְתַנּוּרָהּ

תולדות אהרן, ועלו וצאו בביתם סתומים בנ:

### בער הטורים

### רש"י

(זח) ועלו וצאו במתק וגו' וכצדק עבדך  
וצעמך, הכי הקדים עבדים לעם וצחר הכי  
כחוב וככה וצעמך וכל עבדך והיינו טעמא  
כצדקו נגופו כדרשין מוכנסה שבו מקדקין

רגליכם. פן תגוף באזן רגלך. ולאזן נגף:  
(בח) ועלו מן היאור: בביתך. ואחר כך צבית עבדך.  
הוא החמיל בעלה החלה ויאמר אל עמו וממנו

### תורת גבריא

בח' אגדות הקשה ע"ז אמאי לא דרשו שפרעה עשה עלמו חלוי ואמר שאינו  
זאת ע"פ הקודם דכתיב ועלו וצאו צדיק לר"ך לנקביו, והקשה הפענח רזא האיך  
וגו' וצבית עבדך וצעמך וגו' ע"י"ש, ונ"ל יכול להטעות את העולם בזה, והאיך לא  
דאי מקרא קמא יש לדחות ד"ל לפי קרה לפעמים עין רואה על זה, ומה שתי

### הפענח

עשה כלום, אלא שאין לו חפצין בראשו עשה אחת, והרבה ישראל שאין להם חפצין כמותה. עביל  
התוספות. והדריסה הקדושים אינם מוכנים לעיניו הנקבות, דמלשונם שכתבו. "אלה הוא חיו עושה כלום"  
משמע דעיקר החילוק הוא, דכשני ערקתא הוא עושה מעשה להחזמות לעצמם, אבל כשאין חפצין בראשו  
חיו עושה מעשה אלא היו שם ואל תעשה. ויש להבין דהלא הנפילה מראשו בפר הסיון בשוק משני פחד  
הקסדוק, מעשה רב הוא? שהכל רואין שהוא מבטל מעליו מלות חפצין בידים משני הסכנה, והדר  
לדוכא קושיאם ז"ל הגדולה הלא בשעת הנזרה לעבור על דת חיו אפילו על מנהגא כערקתא דמסאנא  
חייב למסור נפשו וקין למע דאורייתא כחפצין.

**וגברא** לפעיד לומר בזה, דהנה יש להבין בנפא דעובדא של אותו חסיד, מעיקרא מאי קסבר  
ולבסוף מאי קסבר? הלא אותה הנזרה בודאי היתה מוכרזת ומדעת כלל המדינה, והיו שומרים  
סופרים בעיר על זה, ובלשון רש"י ז"ל בדיה קסדור. מנשטראל שריי ממונה על כך עביל, ואותו חסיד  
שריי בעת כוונה מניח חפצין ויולא לבוק, ואלא הסתפק בקיום מלות חפצין בנפשו צדיקו—וודאי משמע  
שעיקר כוונה היתה לבטל בלשון גזרה דווקא בריש גלי ובפרהסיא, ולמסור נפשו על קדושת שמו יחב'  
לעני כל ישראל יושבי עירו, ובה יתן טע בנפשות אחיו בניי, ורבים יעשו כמותו ויתגדל ויהקדש שם שמים  
תש ישראל לעני רבים עמים, כדאוי לגוי קדוש שומר אמונים, ובעקבות כל אבותיו הק' הראשונים,  
מאברהם אבינו ואליהו, וכך היא עיקר חובתו בקום עלינו אדם להעבירנו חיו על דת קדשנו. ומה זה  
הי' לו פחאום כי נבעת ונבהל משני קסדור אחד ונשם מראשו והסתורס בכפו? אשר בזה הי' יכול לגרום  
חיו רעה רבה, כי יסול מורך בלב אחיו בניי, ואם בארצם כך מה יעשו אחיב קרי, והלא טוב טוב הי'  
לו שלא הי' יולא כלל מאהל ביתו, ור' מקיים מלותיו יחב' במוסרה, ולא הי' בזה לא דבש ולא עוקן:  
**ורכמען** מלוא שרש הדבר לעמיד, דהנה איכא למידק טובא בזה סוגיא, דלבאורה כל עיקרא דמילתא  
דיינא דגוף נקי בחפצין דלשין מלישע בעל כנסים חסר מן הספה, דלא מייתי תלמודין אלא  
גם ומופה שנעשה לו בחפצין, וכבר הניבו בזה רבותיו בעלי התוספות ז"ל וכתבו בדיה כאלישע ח"ל.  
לכדי נקט אלישע דמסתחא כיון שנעשה לו גם בחפצין הי' זהיר בהן ור' לו גוף נקי. ע"ל. אבל גם  
זה לא זייתי להבין כדאוי דפרע זה דנקיות הגוף לגבי חפצין מאן דבר שמי? הלא הרבה סעיפים  
ודקדוקים ישנן בקיום מלות חפצין, דכאמת כיון דחזקין שעשו לו מן השמים גם בחפצין בודאי רוח נאמן הוא  
לו דהוא זכיר במלות חפצין טובא בכל פרטי' ודקדוקי', אבל מניין לנו לזיין ביחוד פרט דגוף נקי מאמת  
מעשה? וגם יש להבין אביו ורבה במאי סוגי, ואף אם נאמר דמר אמר חדא ומאית ולא פליגי, היכו  
מלא

# אונקדום

וּבְמִשְׁאֲרוֹתָיו: כט וּבִגְבֹהַּ וּבְעֶמֶד  
וּבְכֹל-עֲבָדָיו יַעֲלוּ הַלְפָּרִדִּים:  
ח \* וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה אָמֵר

רשי

**המחלה הפורענית: (במ) ובכה ובעמדך.** בדרך מעשה

הפסגת רוח שגור פדעה שסוס איש לא יא מפחה ביוו עד עזר ג' שטות על היום, בכדי שלא יראה אווה שוס אדם עד שובו מהגילוס, הגה התירץ הוא דחוק מעליו, כי אדרבה ע"ז יכול ביותר החסד עליו כי כל דבריו שקר, דל"כ למה גור

כזאת, ולדעתי י"ל שפרעה בחר לו מקום לארמון דירתו הרחק מן העיר המוך וגשען מימי היור, ומענה בפיו כי מוז האויר יהיה שמה לו טוב יותר, וע"כ לא ראה אווה שוס אדם מעולם בזה, וסמוך אלין בינו לבין העיר הי' מקום מושב לבית עבדו

**ומכר** חלה למעלה בזה. דהנה שנינו במשנה (ובין פני, מים). וגם בסוף חזיר (סנה). בשבעה דברים בחרין את הזכר כו' ומשיב. בקפלים ובמראה ובכדוריו. עיי"ש. והוא משום דבדבר זכר ומכשר ולא מחמת חוסר. היינו שחין דין טומאה וזה חלה ביניהם ההפך משלם מצלי סנה גורמה לה. ובשבעה דברים דקא חשיב הם גורמין ליזכה. ומאי דקאמר. במראה פירש במיר שם בפירות המזוהם לרשי' בזה הלשון. ובמראה חשיב שד לא דבר אחר ופחד מחמתו. וכו'. ואליהו רבינו הרמב"ם ז"ל. דמכרם בלחוד ממשכסיה. דמראה היינו מראה חשב. מכל מקום בפירות לחשיבות בזה' זכין שם דחשיב מתי נמצא שגורמין ליזכה חשב מתי פחד דזה לשמו שם. ולא יכין' זכר חלה אם נראה על ריקנות האכסומתא והמנוחה. לא שנקדש לו יגיעה וכו' חלה אם הי' באומם כגון שזיכה על גביו או יפדה. וכו'. עי"ל. הרי לנו משורש כי פחד פחדו מפרק את העשר ומביא לפטוואה הגוף. וכן גבי חשב מתי אמרינן דהדיא (סוטה כז) דשיעורא מפיא. ומייתר רמי' מאסרה דכרזי נבה. והתחלתו. ואמר רב שפירסה נדה. ועיי' רש"י שם. ובמילה (פסו) דריש ר' רמי' מהאי. והתחלתו. שהלכדה לקבץ' איתמיכו. דשיעורא מתממשה כל חללי הגוף כרשי' במילה שם:

**ועתה** נפתח לנו שער אורה צפופה ללוחות חסיד אליהם, דבאמת לבם קשה ד' על אותה גזירה, ויהי כנזכר לקדם שם שמות תפילין בראשם, ביום גלי, וכמוהם למעלה, וכיון שראה את הקסדור קף כי אימת מות לא הציעהה אותו, כי לא מתחלה לך, כדיו לא ראה שיהי' נתפס מהרה, למען וסי' לו שהיה לעבור עוד בלילה שוקים ודחופות יצרנו הוואים וירבה קדוה השם בדם עם שיתאבדו למקרה מלא כזה. מאובן, לפיכך דן מפניו להריות מן ומקום. (אקדוב מאלד לומר, שזה מרומנו בלשון, כי מפניו מלא כזה, ופני דרכי הלשון ה' נדון לומר, בשרתי, או נמי מפניו, כדוע בדריחה ורומנו, היא ממה שמתע, ובידיה היא אל מה שאליו, ועפי' היל' נכון הוא מאלד כי דן כדי להספיק לבוא לעוד מקומות, כמו שנתאבד). והנה נדון ויתח' שהוא מתאבדו כה בודלי' הנה כל שאריות כדן, לריות נחפו מלא ויכל הקסדור הענין להפסו מהרה, ובה נחוש הדעה מאלד וגם מורא גדול עליו מלא יעלם אותו עליו ושמח תפילין הקדושים, וישליכם אלזה ויחלו בך, ומלא שמו קוראיתו שהם, ביעשהוהא רבה ויגועה גדולה, ושמים אלה מרשפין ומתאבדן חללי' הנוף, ויכולה לנרס התעוררות נקטתה, וגם שומאם בשר כלל', חיה מכר אותו חסיד בחדק שם המעולה



לֹא־הָיוּ אֲרָם יְתִידָךְ בְּחֶמְדְּךָ  
עַל־נִהְרִיָּא עַל־אַרְמִיָּא וְעַל־  
אַנְמִיָּא וְאַסִּיק יְתִי עֶרְדְּעִיָּא  
עַל־אֲרָעָא דְּמִצְרַיִם :  
בַּיָּאִים אֲהֲרֹן יְתִי יְדֵה עַל  
מִיָּא דְּמִצְרָאן וּסְלִיקַת

תולדות אהרן. ותעל הצפרדע. רש"י :

נכנסין ומקרקרין : (ב) ותעל הצפרדע. לפרדע אחת. להקדישין ולא נשאו ק"ו משפדעש מחו  
היתה והיו מכין אותה והיא מתה נחלים נחלים זהו מדרשו. ופשוטו יש לומר שרון  
הלפרדעים קורא לשון ימידות. וכן והי הכנס הרמיסה פדוליר"ל בלע"ז ואף ותעל  
תורת גבריא

עבדיו ושריו [המה הסענאט] א"כ שפיר  
אח"כ כי צעה שעלו הלפרדעים מן היאור,  
יעלו בראשונה צביתו הסמוך על היאור,  
ואח"כ יבואו צבית עבדיו הסמוך לצביתו  
ואח"כ בכל עם מלרים, ובוזה יתבאר  
ג"כ דרז"ל במד"ר כאן שדרשו ע"פועלו  
ובואו צביתך א"ר יהודה ב"ר סימון המעלות  
שבהם יחי' צביהך כו' אבל המלך להוך  
הפלטרין שלו הוא דר במקום מישור, א"כ  
מה נאמר ועלו ובואו צביתך המעלות  
שבהם היה צביתו של פרעה ע"כ ולכאורה  
יש לתמוה ע"י הלא היאור הוא עמוק מן  
היבשה, ולמה לא נפרש כפשוטו ועלו  
מן היאור וכמו שפירש"י ואולי יש ליישב  
לפי שהמכות התחילו עשרה חדשים  
מקודם והי' מגיע מועד הלפרדעים באותו  
הזמן שהי' היאור שוטף על כל גדותיו  
למעלה מן היבשה ע"כ הוכרח ריב"ס לתרץ  
באופן אחר—והוא תמוה לכאורה דמאי

מאשר

המהומה. והתבונן שכל עמנו שהי' חרד כל החרדה הגדולה הזאת, הי' כדי למכור נפשו על מנת תפלין,  
ואם היו התקלקלו נקיות גופו, שזו אודת לה מנת תפלין באותה שעה. והתהפך לאיסורא ועברה. לכך  
מהר לנפון מראשו. ומה שהסורין בידו. כדי להגיל כמה שאפשר מיד העבדים כגיל. והם המה הדברים  
שפרשו לנו אביי ורבא. למה נבהל ונפון מראשו. הלא בודאי מתחילה יאל לשוק נאזר בגבורה למסירת  
נפשו. והודיעו לנו שהי' משום חששא דניסול נקיות הגוף בשני העינים, לבלתי או טומאה. וכמו שנחבאר.  
ומה אמר הדא ומאזי ולא פליגי והדווייהו אחת הן. וילפינן מזה דנא דהסירות יתרה בגוף נקי. והשהח  
נכון מאי דסיים בגמרא שם גם סומא דמילתא דאגדהא. דכתי' ליונה מהילא, דכנפי' מגיעות עלי'. דלכאורה  
איהו ענין לבאן אלא דעוררו אהנו חזיל להשתחאם על חסידותו של אותו חסיד. דבעש המהומה האיומה  
ההיא, לא שכן ולא התעלם מהסירות שמירת הנקיות בתפלין, ומשום דהמאור עמיה מגיעה על שומרה  
שלא יכשל בחטא וכמיה רש"י ז"ל בסוטה (כא). דיה מאור בעדנא כו' עיי"ש. והפתיח :

הַצַּפְרָדַע וְתִבְּסֵם אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
 ג וַיַּעֲשׂוּ־כֵן הַחֲרָטָמִים בְּלִמְיָהֶם  
 וַיַּעֲלֻ אֶת־הַצַּפְרָדַעִים עַל־אֶרֶץ  
 מִצְרַיִם: ד וַיִּקְרָא פֶרְעֹה לְמוֹשֶׁה  
 וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר הִעֲתִירוּ אֵלַי־יְהוָה  
 וַיֹּסֶר הַצַּפְרָדַעִים מִמֶּנִּי וּמִעַמִּי  
 וַאֲשַׁלְּחָה אֶת־הָעֶם וַיּוֹצִיחוּ לַיהוָה:  
 ה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְפֶרְעֹה הִתְפָּאֵר

עֲרֻדְעִינָא וְחִפְתִּי יְהִי אֶרְעָא  
 דְּמִצְרַיִם: ג וַיַּעֲשׂוּ כֵן  
 חֲרָטָמֵי בְּלִמְיָהוֹן וַאֲשִׁיקוּ  
 יְהִי עֲרֻדְעִינָא עַל אֶרְעָא  
 דְּמִצְרַיִם: ד וַיִּקְרָא פֶרְעֹה  
 לְמוֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר צִלּוּ  
 קֳדָם יְיָ וַיַּעֲדִי עֲרֻדְעִינָא מִנִּי  
 וּמִעַמִּי וַאֲשַׁלְּחָה יְהִי עַמָּא  
 וַיִּדְבַּחְוּן קֳדָם יְיָ: ה וַאֲמַר  
 מֹשֶׁה לְפֶרְעֹה יִשְׂאֵל לָךְ

רשיי

בעל הבורים

הלפרדע גריוול"רא בלע"ז: (ה) התפאר עלי. כמו  
 היתפאר הגרזן על החולב בו משבחח לומר חני

ולא זכו ליוכס לארץ: (ד) ויחבחו. כי במס'  
 ויחבחו לה. ויחבחו ויחבחו חודש. ד' צריכס  
 להודות ואחר מהס יולא מכות האסורים:  
 (ה) ולעבדך. ג' דין ואורך ולעבדך מקנס

ובימיס מה תעתי לך ולעבדך כהתחננו לדרקו כשחבורו צנור מלמד שאסילו אם היו מחמאס עמם תחת הקרקע

תורת גבריא

כו' ומשני הא חשיבותא לדידו דאמרין  
 להו אחון חשיבא למבט' רחמא אדרא  
 ע"ש. וא"כ הכא נמי לפי שה' מלך וצידו  
 הדבר תלוי לשלח את ישראל לפיכך לקה  
 הוא בגופו תחלה, משא"כ גבי נחש דלא  
 הי' הקללה לתקן את השגגתו כי אם לעונש  
 היסא ההתחלה בהקטן אבל הכא דהיכורין  
 הי' צדדי לשלח את ישראל, חשיבותא הוא  
 לגבי פרעה שילקה ראשונה. לפי שהתחיל  
 בעלג עס עמו תחלה, ואחרי דבריו לא  
 ישונה כי מי יבוא אחרי המלך לשנות  
 את דברו אשר נחשב כמעשה [ובמקומות  
 רבים הנימוס כי המלך חותם באחרונה:  
 "כן יקום" להודות שלא ישונה מזה] וכן  
 יש צידו היכולה לתקן לפיכך לקה הוא  
 תחלה פן יהי' נגמר העונש בו לבדו,  
 ומעתה יבואר יותר דברי המד"ר הג"ל  
 על מה שקרא את הלפרדעים של פרעה  
 בלשון מעולות שכן כי היו זריזות לקיים  
 ליווי של הקצ"ה לבוא אל בית פרעה  
 חולי יסוב פרעה מדרכו הרעה לשלח את  
 ישראל ע"י הראשונות ולא יהיו לריכין

מאשר כי כן הי' לריך להיות הסדר, אבל  
 מהכתוב השני דמיירי מהלפרדעים שנכנסו  
 בגופן [מאפס מקום בחדרי הצתים ובכל  
 הארץ] והתחילו לנכס בתוך מעיהם ולקרקר  
 ח"כ הי' לריך להיות הסדרים היפך מתחילה  
 בעמו ואח"כ בעבדיו ואח"כ בו בעלמו  
 והכתוב מסדר בהפך, "בך ובעמך" וגו'  
 מזה למדו רז"ל דהטעם הוא משום  
 שהתחיל בעלג תחילה לפיכך לקה הוא  
 תחילה. ואח"כ עמו ואח"כ עבדיו—[ועיין  
 בצעה"ט:]

ואמנם לכאורה קשה על הגמ' הג"ל  
 מהא דאמרין (ברכות ס"א)  
 בקללה מתחילין מן הקטן שהרי בתחלה  
 נתקלל נחש ואח"כ חור ואח"כ אדם, ואין  
 לדחות דשאני הכא משום שהתחיל בעלג  
 תחילה דא"כ גם מהנחש אין ראי'  
 שגם הוא התחיל בעלג תחלה ואח"כ  
 חור ואח"כ האדם וי"ל עפ"י"מ דאיהא  
 [במענית ע"ו] שהיו נותנין אפ"ה מקלה  
 בראש הנשיא ובראש אב"ד וכו'. ופריך  
 הגמ' והא בקלקלה מתחילין מן הקטן

עָלִי לְמַתִּי | אֶעֱתִיר לָךְ וְלַעֲבָדֶיךָ  
וְלַעֲמָךְ לְהַכְרִית הַצִּפְרָדְעִים מִמֶּךָ  
וּמִבְתֵּיךְ רַק בְּיָאֵר תִּשְׁאָרְנָה :  
וַיֹּאמֶר לְמַחֵר וַיֹּאמֶר כְּדַבְּרְךָ  
לְמַעַן תִּדַּע כִּי־אֲנִי בִיהוֹת אֱלֹהֵינוּ :

גְּבוּרָא חַב דִּי זְמַן לְאַמְתִּי  
אַצְלִי עֲלֶיךָ וְעַל עֲבָדֶיךָ וְעַל  
עַמְּךָ דְּשִׂי צִיָּה עֲרֻדְעִנִּיא  
מִמֶּךָ וּמִבְתֵּיךְ לְחֹדֶר כְּנִהְרָא  
תִּשְׁתְּאַדְּרוּ : וַיֹּאמֶר לְמַחֵר  
וַיֹּאמֶר כְּפִתְגָמְךָ כְּדִיל  
דְּתִדַּע אֲרִי־לִית בְּיָ אֱלֹהֵנָא :

בעל הטורים

שם היו צאים הצפרדעים ומשחיתים בהם וגם משחיתים יכול השהה עד שלא נשאר

רשי

גדול ממך ונט"ר בלע"ז. וכן התפאר עלי השחבח להתחכם ולשאלו דבר גדול ולומר שלא אוכל לעשוהו :

למתי אעתיר לך. את אשר אעתיר לך היום על הכרתם הצפרדעים למתי תרלה שיכרתו ותראה אם אשלים דברי למועד שקבע לי. אילו נאמר מתי אעתיר היה משמע מתי אחפלה. עכשיו שנא' למתי משמע אני היום אחפלה עליך שיכרתו הצפרדעים לזמן שקבע עלי אומר לאיזה יום תרלה שיכרתו. אעתיר העתירו והעתירו ולא נאמר אעתיר עתרו ועתירתי מפני שכל לשון עתיר הרבות פלל הוא וכאשר יאמר הרבו ארבה והרבותי לשון מפעיל. כך יאמר אעתיר העתירו והעתירתי דברים. ואז לכולם העתרתם עלי דברים הרבים : (ו) ויאמר למחר. התפלל

תורת גבריא

ועד לאחרונ' וזהו הגאול' נגמר' בהן לבדו :  
וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לַפְּרֹעֶה הַתַּפְאָר עָלִי  
לְמַתִּי אֶעֱתִיר וְגו' וסרו  
הצפרדעים וגו' רק ביאור תשארנה,  
הדקדוקים רבו, (א) מהו לשון התפאר  
עלי וערש"י ז"ל שכתב שהוא לשון השחבח  
להתחכם כו' עיי"ש והעיקר חסר לפי"ז  
מדברי מרע"ה כי אז בלאתה שעה עדיין  
אין לפרעה זמן להשחבח כי אם אחרי  
שלא יוכל מרע"ה לעשותו, והאיך יאמר  
כעת התפאר עלי ? (ב) מה שאמר מקורם  
לעבדיך ולעמך ואח"כ אמר ממך ומבתיך  
ולא מעמך, ואח"כ כלל ואמר כולם ממך  
ומבתיך ומעבדיך ומעמך. (ג) מה שאמר  
שתי פעמים רק ביאור תשארנה והיה די  
באחת. (ד) מה שאמר למתי אעתיר לך,  
והול' למתי אעתיר בעדך כי הי' לריך  
להתפלל בעד פרעה ולא לפרעה כי ביחס  
הלמ"ד משמע ח"ו שהוא מחפלה אל פרעה  
כמו שנמלא ויעתיר ילחק לד'. (ה) למה  
לא דרש פרעה שיסיר הצפרדעים מיד

ורלה להתעכב עד למחר. (ו') ויאמר  
כדברך משמע שהסכים מרע"ה ע"ז.  
סי' למחר והלא כפי הגרסה מהכתוב  
התפלל מרע"ה תומ"י כמס"כ וילא משה  
מעם פרעה וילעק משה אל ד' וגו'. ז')  
מדוע פרעה בקש ויסר ומרע"ה אמר  
מקודם להכרית וגו' ואח"כ אומר וסרו  
הצפרדעים—והגל"פ בזה עפ"י האופן  
שפי' הגאון רמ"ח ז"ל בספרו מלאכת  
משכנת [בחוס' ביאור, והמעיי' שם ימלא  
מה שהוספתי בזה] כי מדריך נימוסי  
המדינות שיפאלרו וישחבחו א"ע במעלות  
גבורתם ובחכמתם הנמלא בהם יושר מזה  
שימלא במדינה אחרת, ולדוגמא הנה מדינת  
פלוגית התפאר שבעת מלחמה במדינה  
יש בכחה לגייס המחנות של הלאז בשבוע  
אחד ולעומהה התפאר מדינה אחרת עליה  
כי יש בכחה לקבץ לבאותיה בשלשה ימים  
וכדומה יש מדינה שתתפאר בסדרי  
ממשלתה ותכמת פקידיה ושוטריה עד  
שצמקרה איזה גנבה תתקד ותחצא הגנבה

חמישי ז וסרו הצפרדעים ממך  
ומבתיך ומעבדיך ומעמך רק  
ביאר תשארה: ח ויצא משה  
ואהרן מעם פרעה ויצעק משה  
אל יהוה על דבר הצפרדעים  
אשר שם לפרעה: ט ויעש יהוה  
כדבר משה וימתו הצפרדעים  
מן התבית מן ההצלת ומן  
השקרת: י ויצברו אתם חמרים

בעל החמרים

מכסה למקנה: (א) חמרים: ג' במס' הכא חרי  
ואריך חקף עברי חמרים מלמד שאף כאן הממשע

רשי  
היום שיכרתו למחר: (ח) ויצא ויצעק. מיד שיכרתו  
למחר: (י) חמרים חמרים. לזורים לזורים. כתרנמו

תורת גבריא

למען חדע. כי אין כח' א', אשר יעשה  
ברגע שאדרוש מעמו, כי חומ"י הנה יסורו  
הלפרדעים מכל וכל לא רק ממך ומבתיך  
אלא אף מעבדיך ומעמך, רק ביאר  
תשארה, כי שם מקומם תמיד, וכמו  
שאבאר להלן—כד"ה וגם האדמה אשר  
הם עליה:

ויצעק משה אל ה' ע"ד הלפרדעים  
אשר שם לפרעה. יש

לדקדק מדוע נשתנה המכה הזאת שכתוב  
בה לשון לעקה, ועוד סיוס דבריו ע"ד  
הלפרדעים אשר שם לפרעה, הלא לא  
לפרעה בלבד היתה מכה זו, כי אם לכל  
מזרים, ואגב נבאר דרו"ל [בש"ר פ"י,  
סי' ב'] ע"פ וטלו ובאו בביתך אחר ר"י  
ב"ר שלום המעלות שבהן יהיו בביתך ובו'  
ע"ש, והוא חמוה א"ך נופל לשון מעלות  
בלפרדעים שיהיה זה מעולה מזה, [ובכר  
כתבו בזה] ולייבש כ"ז נל"פ עפ"י הידוע  
כי כ"ז שיתראה איזה פעולה טובה ממי  
שאינו מזוה ועושה יתעורר ע"ז קערוג  
גדול למעלה על שוכאין של ישראל ע"ד

התעלותם

במשך ג' ימים, והאחרת התפאר עליה  
שלא יאחר ממע"ל חמלא הגנב עם הגנבה  
וכן היה דברי משה לפרעה, התפאר עלי  
בגבורת עבדך ועמך, ולמתי? פי' כמה  
זמן היית מבקש, אילו הייתי מעתיר ושאל  
ממך ומעבדיך ומעמך שכולם יטפלו בדבר  
וישדלו בידיהם להכרית הלפרדעים, לא  
מכל הארץ כי זה אי אפשר בשום פנים,  
אלא ממך ומבתיך לבד, ולא מעבדך  
ומעמך [וע"ז יורה לשון להכרית רק קלה  
ושיעור מעט. כמו ויכרות את כנף המעיל  
אשר לשאול] רק כפי השטח של הארמון  
שלך וסביב לו—ומאשר כתבנו למעלה  
שהארמון וביה' דירתו של פרעה הי' בנוי  
ונשטן על היאור היה מוכרח להוליך את  
היאור שתחתיו מהכלל, כי גם זה א"א  
בשום פנים, ויתבונן פרעה ויאמר למחר,  
כלומר עד מחר צוקר אחשוב כי אוכל  
להתפאר בגבורתם שיגמרו את המלאכה  
הזאת, ויאמר משה, בדברך, כן אחשוב גם  
אנכי שאנשי מל צעמך יגמרו במשך כזה,  
אלא אנכי אראה לך עתה גבורתו ית',



חֲמִרָם וּתְבֹאֵשׁ הָאָרֶץ: יֵא וַיֵּרָא  
פֶּרַע הַ כִּי הִיָּתָה הָרוּחָה וְהַכִּפּוּר  
אֶת־לְבָבוֹ וְלֹא שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר  
דִּבֶּר יְהוָה: יִבְיֵאמֶר יְהוָה לְמֹשֶׁה  
אָמַר אֶל־אַהֲרֹן נִטֵּה אֶת־מַטְּךָ  
וְהָךְ אֶת־עַפְרָה הָאָרֶץ וְהָיָה לְכֹנֶם

וּסְרִיאוֹ עַל אֶרְעָא: יֵא וַיֵּרָא  
פֶּרַע אֶרֶי הָוֶה רִוְחָתָא  
וְהִתְקַר יִתְלַבָּה וְלֹא קִבִּיר  
מִגֵּהוֹן כִּמְאָ דְּמִיִּיר: יֵא  
יִבְיֵאמֶר יְיָ לְמֹשֶׁה אָמַר  
לְאַהֲרֹן אֲרִים יִתְחַטֵּק  
וּמְחָא יִתְעַפְּרָא דְּאֶרְעָא

## בעד המורים

אסף עשרה המורים: (יב) וכו'. כי וכו' את  
עפר האדן. וכו' כף אל כף. מלמד שהיו  
הכנים ממים ומשפחים על פניהם ועל כל  
זכרם. טעם הכנים לפי שמעו המורים את  
ישראל מלכת במצרים ומתוך כן נמלחו

## רשיי

דגורין. גלין: (יא) והכבד את לבו. לי פעול הוא  
כמו הלך ונסוע. וכן והכות את מואב. ושאלו לו  
באלהים. הכה ופלט: כאשר דבר ה'. והיכן דבר ולא  
ישמע אליכם פרעה: (יב) אמר אל אהרן. לא היה  
העפר כדאי ללקות ע"י משה לפי שהגין עליו כשהרג את

## תורת גבריאֵל

ובעמך, אבל אללך יהיה עוד דבר פלא,  
ובחמוריק ובמשארוהיך שחראה ח"ך שימסרו  
הלפרדעים א"ע על קד"ש, והנה צעת  
שבא זמן דבורו של משה שיסורו הלפרדעים  
ממזרים, הנה הקטיגור לא רלה להניח  
שיסורו הלפרדעים מצית פרעה, כי רלה  
לעכבם למען יעורר בהם תמיד את  
קטיגורו ויהי לאות לבני מרי, [כדרך  
הנימוס שלא ישולח איש אשר נחקבל  
לעבודת הזבא, אם הוא דרוש להיות לעד  
באיזה בית המשפט כי הקטיגור מעכבו  
מאשר לריך לו] וע"כ הוכרת מרעה"ש  
ללעוק הרבה בהפלה עי"ז אל ה' לקיים  
את אשר הבטיח לפרעה. —וזהו אומרו  
ע"ד הלפרדעים אשר שם רק לפרעה בלבד,  
ובזה יובן כוונת רז"ל בדרשת ועלו ובאו  
בציתך, המעולות שבהם אשר ימסרו את  
עלמם על קדושת השם, יהי בציתך לבד,  
והוא נכון:

וַיֵּרָא פֶּרַע כִּי הִיָּתָה הָרוּחָה וְהַכִּפּוּר  
אֶת לְבָבוֹ וְלֹא שָׁמַע אֲלֵהֶם  
וְגו', יל"פ כי מדרך החוליס המקבלים  
רפאות העלה או מרחלאות ידועות, כי  
לא מהרה או תומ"י תהגלה תועלת

רפואתם

בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם : י' וַיַּעֲשׂוּ־בֶן  
וַיֵּט אֶהָרֹן אֶת־יָדוֹ בְּמַטְהוֹ וַיִּךְ  
אֶת־עַפְרֹה הָאֶרֶץ וַתְּהִי הַבִּגֵּם  
בָּאָדָם וּבְבַהֲמָה כָּל־עַפְרֹה הָאֶרֶץ  
הָיָה כְּנִים בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם :  
י' וַיַּעֲשׂוּ־בֶן הַחֲרָטְמִים בְּלִטְיָהֶם  
לְהוֹצִיא אֶת־הַכְּנִים וְלֹא יָכְלוּ  
וַתְּהִי הַבִּגֵּם בָּאָדָם וּבְבַהֲמָה :  
טו וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל־פְּרַעֲה  
אֲצַבֵּעַ אֱלֹהִים הוּא וַיַּחֲזֹק לֵב־

וַיְהִי לְקַלְמָתָא בְּכָל־אֶרְעָא  
דְּמִצְרַיִם : י' וַעֲבָדוּ־בֶן  
וְאֲרִים אֶהָרֹן יִתְיַדָהּ בְּחַטְמָהּ  
וּמַחָא יִתְעַפְרָא דְאֶרְעָא  
וַתְּהִי קַלְמָתָא בְּאֲנָשָׁא  
וּבְבַעֲיָא כָּל־עַפְרָא דְאֶרְעָא  
תְּהִי קַלְמָתָא בְּכָל־אֶרְעָא  
דְּמִצְרַיִם : י' וַעֲבָדוּ־בֶן  
חֲרָטְיָא בְּלִטְיָהוֹן לְאַפְקָא  
יִתְקַלְמָתָא וְלֹא יָכְלוּ וַתְּהִי  
קַלְמָתָא בְּאֲנָשָׁא וּבְבַעֲיָא :  
טו וַאֲמְרוּ חֲרָטְיָא לְפְרַעֲה  
הָא מַחָא כֹּן קָדָם י' הִיא

תולדות אהרן. ואמרו החרטמים פהרין שם ורק זה :

### בעל הטורים

### רשי

ולקע ע"י אהרן : (יג) ותהי הבגם. הרמישה פדוליר"א  
בלע"ז : (יד) להוציא את הכנים. לבראותם (נ"א)  
ולהולאם ממקום אחר : ולא יכלו. שאין השד שולט  
על בריו פחותה מכשעורה : (טו) אצבע אלהים הוא.

כנים כנגדיהם לפיכך לקו הם בכנים : (יד) ולא  
יכולו. ג' כמים דין ואיך ויתברו האנשים  
להשיב אל היבשה ולא יכולו. וירא מואב כי  
חזקה עליו המלחמה וגו' להקטע אל מלך  
אדום ולא יכולו. מלמד שאף אם היו פורחים  
אל הים מפני הכנים שם היו נחלים בזה

### תורת גבריא

הכתוב מאשר ראה פרעה אחרי כי  
היתה הרוחה [וסר כאב המכה] ועכ"ז  
עדנה—והכבד את לבו פי' כי כבדה  
לבו הבל עומד כבדאשונה ולא פעלו  
עליו הרפואות מאומה. ע"כ לא שמע  
אליהם ודו"ק :

וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל פְּרַעֲה, יורה  
חסרון הו"ד על  
מה שארז"ל [קדושין מ"ט] יו"ד קצין  
כספים ירדו לעולם ט' נטלו מלרים וא'  
כל העולם כולו, לכן עד עתה הזכיר  
החרטומים מלא ביו"ד אבל במכה זו של  
כנים לא יכלו ונחסר כחם [מ"כ  
בגליון שעל החומש] :

אֲצַבֵּעַ א' היא הנדאה ליבזה עפי"מ  
שהוא בספרי המקובלים  
דחמש אלבעות שביד רומזים על החמשה

רפואהם כי אם אחרי גמרם לקבל את  
כל הסמים והאמצעות ואם גם אחרי  
גמר לקחתם לא ירגיש החילה שום הועלת  
מרפואה, אזי תחלש ותחרופף חמונתו  
בהרפואה, ולאמר כי אינו רצ פועלים  
ואין בו ממש, כן ה' אלל פרעה אחרי  
שסממני המכות לא ה' רק לרפאות את  
פרעה מכיבד לבו אשר אמר בעזות מלחו  
לא ידעתי את ה', וגם את ישראל לא  
אשלה, וע"כ במכת דם התרה בו לאמר  
בזאת תדע כי אני ה' ובלפדדעים התרה  
בו שלא את עמי ויעבדני, א"כ ה' לכה"פ  
לשתי המכות האלה לפעול על לב פרעה  
ואם כי בעת היות המכה לא היה יכול  
להרגיש הועלת מלד כאב המכה, עכ"ז  
אחרי כור המכה ה' ראוי לראות בו  
לכה"פ מורך לב מעט. אמנם יאמר

פֶּרַעַה וְלֹא־שָׁמַע אֱלֹהִים בְּאִשֶּׁר  
 הִבֵּר יְהוָה : ס טו וַיֹּאמֶר יְהוָה  
 אֶל־מֹשֶׁה הִשָּׁב בְּבִקְרֶךָ וְהִתְיַצַּב  
 לִפְנֵי פֶּרַעַה הִנֵּה יוֹצֵא הַמִּימָה  
 וַאֲמַרְתָּ אֵלָיו כֹּה אָמַר יְהוָה  
 שְׁלַח עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי : יו כִּי אִם־  
 אֵינְךָ מֵשַׁלַּח אֶת־עַמִּי הִנְנִי  
 מֵשַׁלֵּיחַ בְּךָ וּבְעַבְדֶּיךָ וּבְעַמְּךָ

ואמקף לפא־דפרעה ולא־  
 קביר מנהון כמא דמקיל  
 י: טו ואמר יי למשה אקדם  
 בצפרא ואהעמד קדם פרעה  
 הא נפק למי יתימר לה  
 פדנן אמר יי שדח עמי  
 ויפלחון קדמי: יי ארי אם־  
 ליתך משיח ית־עמי הא  
 אנא משלח בך ובעבדיך  
 תולדות אהרן רבה חזא הסיח ס"ק יח

## רשי

מכה זו אינה ט"ו כשפים מלת המקום היא: כאשר דבר ה' ולא ישמע אליכם  
 פרעה: (יז) משליח בך. מורה כך. וכן וכן בהמות אשלח בס לשון שסוי אינליט"ר  
 בלע"ז: את העיב. כל מיני חיות רעות ונחשים ועקרבים צערבוציא והיו משחיתים  
 בהם. ויש טעם בדבר באגדה ככל מכה ומכה למה זו ולמה זו. בטכסיס מלחמות  
 מלכים בא עליהם כסדר מלכות. כשלה על עיר כחלה מקלקל מעיינותיה ואחר

## תורת גבריא

כי הערוב ימלא גם כל הבתים, א"כ  
 מכש"כ שימלאו גם את הארץ, והנלע"ד  
 לפרש בזה כי הנה ידוע מאמרו"ל כי כל  
 מה שברא הקב"ה בעולמו לא ברא דבר  
 לבטלה [שבת ע"ז] ובמד"ר [קהלת ה']  
 ע"פ ויתרון ארץ ככל היא אפילו דברים  
 שאמה רואה אוהן כמויתרים בעולם הן  
 הן בכלל היותו של עולם עיי"ש, ויש להוסיף  
 בזה כי כל דבר בריה הנמלא במקום  
 הזה, ובמקום אחר אינו נמלא, כמו  
 הקראקאדיל אשר הוא מזוי סמוך  
 למימי מזרים, ואינו מזוי במקומות אחרים,  
 בוודאי במקום מלאותו הוא מוכרה להיות,  
 ובמקום אחר אינו דרוש, ע"כ לא נמלא  
 שם לבטלה, [וכן נמלא לכל מין חיה  
 המזקת והדורסת איזה מין המפיל חמיתו  
 ואימתו עליה [וכמש"א בשבת שם] חמשה  
 אומות הן אימת חלש על גבור: אימת מפניע  
 על הארי, ובוה בארתי כ' הפייטן ומפניע אין  
 בעדנו אחרי אשר המסילו חז"ל ה"ד

מלכות

ספירות שהם, חסד, גבורה, תפארת, נצח הוד, וכן בשמאל, והתחלת מינים  
 הוא מן האגודל, נמלא שהלצב הוא  
 צבחינה גבורה בין בימין ובין בשמאל,  
 ועוד כתבו דיד ימין רומזת להסודים  
 שצבחינה הויה ושל שמאל הוא על הגבורה  
 ששם אלהים, וע"כ בשל ימין המה נקראים  
 בשמות אלו: האגודל חסד שצחסד, והאלצב  
 גבורה שצחסד, והאמה תפארת שצחסד  
 וכו'—ולעומת זה ביד השמאלי שהיא דין  
 צבחינה אלהים המה נקראים בשמות אלו:  
 האגודל חסד שצנצורה, והאלצב גבורה  
 שצנצורה, והאמה תפארת שצנצורה וכו',  
 והנה המדעומים אמרו בלשונם ע"ז שהוא  
 גבורה שצנצורה—ורמזה התוה"ק זאת  
 בלשון אצבע אלהים שהוא ג"כ מורה על  
 לשון גבורה שצנצורה וד"ל ואם שיתי  
 השם הטוב יכפר בעדי:

וגם האדמה אשר הם עליה, ולכאורה  
 אחרי אשר יבצר אחר

וּבְכַתִּיבְךָ וּבְכַתִּיבְךָ יִתְּעֲרֹבָא  
וְיִמְלִיךְ בְּתִי מְצָרִים יִתְּ  
עֲרֹבָא וְאִי אֲרַעָא דְאֵנֹן  
עֲלֵה: יִי וְאֲפָרִישׁ בְּיוֹמָא  
הַהוּא יִתְּעֲרֹבָא דְגִשׁ  
דְּעַמִּי קָאִים עֲלֵה בְדִיל דְּלֵא  
לְמַהוּיִתְּמֵן עֲרֹבָא בְדִיל  
דְּתַדַּע אֲרִי אָנָּא יִי שְׁרִים  
בְּגוֹ אֲרַעָא: יִי וְאֲשִׁי פוֹרְקָן  
לְעַמִּי וְעַל עַמְּךָ אֲתִי כְחָא  
לְמַתָּר יִהֵא אָתָּא הָדֵן:  
כ וְעַבְדִּי יִי בֵן וְאֲתָא עֲרֹבָא  
תַּקִּיף לְבֵית פְּרָעָה וּלְבֵית

וּבְכַתִּיבְךָ אֶת־הָעֶרֶב וּמָלְאוּ בְתֵי  
מְצָרִים אֶת־הָעֶרֶב וְגַם הָאֲדָמָה  
אֲשֶׁר־הֵם עָלֶיהָ: יִי וְהַפְּלִיתִי בְיוֹם  
הַהוּא אֶת־אֶרֶץ גִּשְׁן אֲשֶׁר עַמִּי  
עָמַד עָלֶיהָ לְבַלְתִּי הֵיוֹת־שָׁם  
עָרֵב לְמַעַן תִּדַּע בִּי אֲנִי יִי וְהָ  
בְּקֶרֶב הָאֶרֶץ: שְׁשִׁי יִשְׁטַמְתִּי פֶדֶת  
בֵּין עַמִּי וּבֵין עַמְּךָ לְמַתָּר יִהְיֶה  
הָאֵת הַזֶּה: כ וְיַעֲשֶׂי יִי וְהָאֵת בֵּן וְיִבֵּא  
עָרֵב בְּבֶד בֵּיתָה פְּרָעָה וּבֵית

רשיי

בער המורים

כך מוקטין עליהם ומרעין בשופרות ליראם ולזהלם  
וכן הלפרדעים מקרקרים והומים וכו' כדא' צמדרש  
רבי תנחומא: (יח) והפליתי והפרשתי וכן והפלה

וגלמזים עמיהם: (יט) פדת ג' צמדרה  
דין חקר וכו' מלאים פדות שלה לעמו.  
והנה עמו פדות. כי זה לא היה פדות  
שלא חלא מפני הערוב אלא לעתיד הנה

תורת גבריאל

אני לא אזיז את הלפרדעים ממקומותם  
ולעשות שליחותי במלרים, אצרא לי  
חדשים מקרוב שלא היו בעולם, כי ישרון  
היאור לפרדעים צרואים מחדש, (וכמוש':  
ישראל המים שרף נפש ח' גו') שילאלו  
ארץ מלרים עד בלי די וע"כ כשהבטיח  
משה לפרעה כי יעתיב אל ד' ויסרו  
הלפרדעים, השכיל לצאר ולפרש לפרעה  
דברים צרורים: „רק ביאור תשארנה"  
כלומר: „גו יודע כי כל אלה הלפרדעים  
המכבדים את הארץ, אעפ"י שעלו מן  
היאור, כלם צרואים חדשים המה ממימי  
היאור שצרא אותם הקב"ה לצא רב  
למשלחת מלחמה עילך, ואין בהן אף  
אחת מאותן הלפרדעים שהיו ביאור מן  
קדמת דנא, כי הן לא זו מן היאור כי  
מחוקות הצריחה הן, ואי אפשר ליאור  
בלעדן, ולכן עכשו רק את החדשות יכריח  
אל אשר ביאור מאז תשארנה, וזהו כ'

מלכיות לד' מיני חיות [ע"ז ב:] קדמיתא  
כאר' [דניאל ז'] והארי מלך שבחיות,  
ועכ"ז יש עליו צריה שהוא ירא וחרד  
מפניה, והוא המפניע, ועל המלכיות לא  
נמלא מי שיפיל אימהו עליהם צעדנו.  
והבן] והנה בהשמע החראה יחב' כי  
ישליח לפרדעים במלרים ה' יכול החושב  
לחשוב שהש"ה יקבץ כל הלפרדעים שכל  
קנות הארץ וישלחם למלרים אמנם אם  
כך ה' עושה היו נשארים כל האגמים  
שכלל הארץ רקים מלפרדעים, וזאת לא  
יתכן. כי היות הלפרדעים בהגמי מים.  
הוא מכלל חקות הטבע שחקק הש"ה צ  
במעשה בראשית. ולא צרא ח"ו שום דבר  
לבעלה, ובוודאי יש יורד גדול לקיום העולם  
במליאות הלפרדעים צמימי האגמים, וכבר  
נחצאר בזה הרבה בספרי חכמי הטבע,  
וכבר נזר הוא יחב', כי חקות שמים וארץ  
לא ישתנו, לכן אמר הקב"ה למרע"ה:



עבדיו ובכל־ארץ מצרים תשחת  
הארץ מפני הערב : כא ויקרא  
פרעה אל־משה ואל־הרן ויאמר  
לכו זבחו לאלהיכם בארץ :  
כב ויאמר משה לא נכון לעשות  
כן כי תועבת מצרים נזבח ליהוה  
אלהינו הן נזבח את־תועבת  
מצרים לעיניהם ולא יסקלנו :

עבדיו הי' ובכל־ארץ  
דמצרים אתחבלת ארעא  
מן קדם ערובא : כא וקרא  
פרעה למשה ואלהרן ויאמר  
אזילו דבחו קדם אלהכון  
בארעא : כב ואמר משה  
לא תקון למעבד בן ארי  
בערא דמצראי דחליו ליה  
מנה אנחנא נסבין לרבעא  
קדם יי אלהנא הא נדבח  
יתבערא דמצראי דחליו  
ליה ואננו יהון חון הלא

רשי

ה' וכן לא נפלהת היא ממך לא מובדלת ומופרשת היא ממך : למען תדע כי אני הי' בקרב הארץ. ח"פ ששכינתו בשמים גזרתי מתקיימת בהתחונים : (יט) ושטתי פדת. שידל בין עמי ובין עמך : (כ) תשחת הארץ. נשחתה הארץ תחבולת ארעא : (כא) זבחו לאלהיכם בארץ. במקומכם ולא תלכו במדבר : (כב) תועבת מצרים. יראת מלרים כמו ולמלכם תועבת בני עמון ואלל ישראל קורא אותה תועבה. ועוד יש לומר

תורת גבריא

ויקרא פרעה למשה ולהרן ויאמר  
לכו זבחו לא' בארץ  
וגו' לא נכון לעשות כן כי תועבת מלרים  
נזבח לד' אלהינו הן נזבח את תועבת  
מלרים לעיניהם ולא יסקלנו, דרך שלשת  
וגו' וזבחתי לד' וגו', וזבחתי לד' א'  
במדבר וגו'. והדקדוקים שיש בזה, א' לשון  
"לא נכון לעשות כן" משמע דאינו אסור  
גמור רק שאינו מן הנימוס כראוי ובאמת  
תועבת מלרים שמשמעו שהן הבהמות שעשו  
אותן המלרים ע"ז ועבדו אותן, יש בהן  
איסור נעבד עפ"י הדין [ולפי"מ דאיתא  
בזמס' ע"ז כ"ד] קודם מ"ה שאני, י"ל  
קלת, ועיין מה שאכתוב לקמן בפ' בא',  
וסוף דבריו משמע שהוא רק מפני יראת  
מלרים ולא מלד האיסור. ב' בארבע פעמים  
הזכיר שם לשון זבח נזכר יחס הזבחה  
שהוא לד' ורק פעם אחת והוא במאמרו  
שאמר הן נזבח את תועבת מלרים וגו'  
לא הזכיר היחס לד'. ג' מאמר ולא יסקלנו

מאמרו : "רק ביאור תשארנה", וכן הדבר  
גם בענין הערוב, כי פרעה שהוא בן  
בנימוסי המלכים ומלחמותיהם, הי' יכול  
לטעות, כי עשה גם הקב"ה, כדרך מלך  
בז"ר, אשר צעת מלחמה יוליא את לבאיו  
מן הערים אשר בתוך המדינה פנימה,  
אל הנבול לקראת האויב, והערים הפנימיות  
נשארו אז ריקנות מאנשי חיל, כן אסף  
וקבץ השית"ב, כל חייו ערך מכל  
הערים והמדברות, וישלח אותם מלרימה  
אל הערים למלחמה ומעונות אריות והררי  
נמרים נשארו אז ריקים, לכן הודיעו מרע"ה,  
כי לא כן הוא, כי כל המקומות שהם  
משכנות לחיות יש לורך גדול להם שמה,  
ולא יולאים משם, כי מחוקות הטבע הם.  
והקב"ה ימלא ארץ מלרים בערוב כבד  
מאד, אבל ממשותם מאז לא יחסרו,  
והו' שאמר : "וגם האדמה אשר הם עליה"  
מקדמת דנא תהי' מלאה מהם כקדם  
באין מחסור :

כִּנְיָהּ שְׁלֹשֶׁת יָמִים נִלְךְ בַּמִּדְבָּר  
וּבַחֲנוּ לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּאִשֶּׁר  
יֹאמַר אֱלֹהֵינוּ: כִּד וַיֹּאמֶר פְּרַעֲה  
אֲנֹכִי אֲשַׁלַּח אֶתְכֶם וּבַחֲתָם  
לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם בַּמִּדְבָּר רַק  
תִּרְחַק לֹא-תִרְחִיקוּ לְרַכֹּת הַעֲתִירוּ  
בְּעַדִּי: כִּה וַיֹּאמֶר מִשֶּׁה הִנֵּה אֲנֹכִי  
יֹצֵא מֵעַמְּךָ וְהַעֲתַרְתִּי אֶל-יְהוָה  
וְסָר הָעָרֹב מִפְּרַעֲה מֵעַבְדָּיו  
וּמֵעַמּוֹ מֵחֹר רַק אֶל-יֹסֵף  
פְּרַעֲה הָתֵר לְבַלְתִּי שַׁלַּח אֶת-  
הָעָם לְיִזְכָּר לַיהוָה: כִּו וַיֵּצֵא מִשֶּׁה

ר'ש"י

כל' אחר תועבת מזרים דבר שנאוי הוא למזרים וזכיחה שאנו וזכמים שהרי יראהם  
אנו וזכמים: ולא יסקלנו. בתמיה: (כה) החל. כמו להסל: (כו) ויעתר אל ה' נחמץ  
בחפלה וכן אם בא לומר ויעתיר היה יכול לומר ומשמע וירבה בחפלה. עכשיו כשהוא

תורת גבריא

דבר הבא מן החי עי"ש, לפי' יש לומר  
כי בארץ מזרים עלמה באשר היו עובדים  
לעלה ה' נחמץ להם כל מין לאן להקריב  
ממנו אשה לר'. [ואפי' שלא מן המוקלה]  
ונעבד] ואף כי לאכילת הדיוט הנה בכי  
עלמן שחטו ואכלו וכמו שאמרו בפירוש  
בשבתנו על סיר הבשר [פ' בשלח], עכ"ז  
אינו נכון ומהודר להקריב ממנו לגבוה  
[וכמו דאיהא כיו"צ ציד"ע סי' ק"ד,  
בעפ"ר שנמלא בשמן שאף שהותר להדיוט  
אין מדליקין אותו בנר של בהכניס משום  
הקריבהו נא לפחחק, ע"ש] ולכך ה'   
לריבין להתרחק דרך שלשת ימים במדבר  
שהם יוכלו להקריב [ואף שה' יכולין להקריב  
ממין הבקר עכ"ז לא ה' יודעים עדנה  
מהמלות ד' להקריב] וממלות עשית הפסח

קשה לפרשו בלשון תמיה, בכל מאמריו  
לפרעה בשליחותי יתב', אנו רואים אותו  
נאזר בגבורה ועשוי לבלי חס, ואימת פרעה  
ועמו בטלה ומבוטלת' לגמרי, ועכשו  
בא בדברים כאלו שיהי' מקום לפרעה  
לטעות כי אימת מזרים על משה וישראל  
שהרי כולל גם עלמו בחוכם באמרו לשון  
רבים: ולא יסקלונו? (ד') בעת לקיחת  
השה לפסח והיו אז שיני המזרים קהות  
בראיהם וזכיחה השה לעניהם בלא שום  
יראה מאומה, מדוע לא אמר אז פרעה  
להם לכו וזכו לא' בארץ, כי הלא מעשיכם  
סותרים את דברכם ואנו רואים כי  
יראת מזרים לא תנעתכם?. ע"כ נ"ל  
עפ"י דברי הראב"ע שפירש לשון תועבת  
מזרים, כי כל הארלות ההמה יתעבו כל

מֵעַם פִּרְעָה וַיַּעֲבֹד אֱלֹהֵי יְהוָה :  
 כִּי וַיַּעַשׂ יְהוָה כְּדִבְרֵי מֹשֶׁה וַיֹּסֶר  
 הָעָרֶב מִפִּרְעָה מֵעַבְדָּיו וּמֵעַמּוֹ  
 לֹא נִשְׁאָר אֶחָד : כִּי וַיִּבְכַּד פִּרְעָה  
 אֶת־לְבָבוֹ גַּם בַּפֶּעַם הַזֹּאת וְלֹא  
 שָׁלַח אֶת־הָעָם : פ ט א וַיֹּאמֶר  
 יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בֹּא אֶל־פִּרְעָה  
 וּדְבַרְתָּ אֵלָיו כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
 הָעֲבָרִים שָׁלַח אֶת־עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי :  
 ב בִּי אִם־מֵאֵן אַתָּה לְשַׁלַּח וְעוֹדֶה  
 מִחוּץ בָּם : ג הִנֵּה יְד־יְהוָה הִוִּיָּה  
 בְּמִקְנֶךָ אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה בַּסּוּסִים

רשי

וַיִּצְלִי קָדְמִי : יו וַעֲבַד יי  
 כַּפְתָּנָמָא דְמֹשֶׁה וַאֲעֵדִי  
 עֲרֹבָא כַּפְרָעָה מֵעַבְדֵּיהִי  
 וּמֵעַמָּהּ לֹא אִשְׁתָּאַר חָד :  
 כח וַיִּבְכַּד פִּרְעָה יִתְלַבֵּה אִף  
 בְּזַמְנָא הַהִיא וְלֹא שָׁלַח יִתְר־  
 עַמָּא : א וַאֲמַר יי לְמֹשֶׁה  
 עוֹל לְוֹת־פִּרְעָה וְתַמְלִל עַמָּה  
 כְּדִנְיָ־אָמַר יי אֱלֹהֵא דִיהוּדָאִי  
 שָׁלַח יִתְר־עַמִּי וַיִּפְלַחוּן  
 קָדְמִי : ב אֲרִי אִם־סָרִיב אִתָּה  
 לְשַׁדְחָא וְעַד פְּעוֹן אִתָּה מִתְקַף  
 בְּהוֹן : ג הֵא מִחָא מִן מִדָּם  
 יי הוּא בְּבַעֲרֶךָ דְּבַחְקֶךָ  
 בְּסוּסֹתָא בְּחִמְרֵי בְּגַמְלֵי

אומר כל' ופעל משמע וירבה להחפול : (בז) ויסר הערב, ולא מחו' כמו שמחו  
 הפרדעים שאם מחו יהיה להם הנאה בעורוהם : (כח) גם בפעם הזאת, אע"פ  
 שאמר אנכי אשלח אתכם לא קיים הבעתו : (ב) מחוץ בם, אחוז בם כמו ומהחזיקה  
 במבושיו : (ג) הנה יד ה' הויה לשון הוה כי כן יאמר כלשון נקבה על שעבר היסה

## תורת גבריא

כי את תועבת מזרים ! פי' מה שנחשב פה  
 אלל המזרים שהוא כל המין לאן, נקט  
 לזכות פה לפני ד', ואמנם שמע נא פרעה  
 אל חשנה ואל חדמה בנפשך כי רק  
 אחתלא כוזבת היא, ובאמת פחד מזרים  
 עלינו מעשות כן, אל חטטה טעות הכל  
 כזה, כי בקרוב אנחנו עומדין לברר לך  
 אמיחות דברינו אלה כי קרוב היום אשר  
 בו נזכר לאכילתנו ולא לגזוה את תועבת  
 מזרים, לעיניהם של כל מזרים פה בארץ  
 ועיניהם רואות וכלות ולא יסקלוגו !  
 שהיינה ידיהם כמו' אסורות מעשות לנו  
 מאומה, וראית ונכחת כי לפחד מזרים  
 נשחק, ולא נחלל מלזכות וזיחה שאינה לד',  
 רק למאכל פינו מזרים גופא, אבל

בעבודה

שעשו אבותינו במזרים במדינה עלמה  
 אין ראייה כי ממנו לא היה שום הקרבה  
 לגזוה, רק נתינת הדם על המשקוף ועל  
 שתי המזוזות לאות על הבתים, והבשר  
 לאכילתם כדרז"ל [פסחים לו], וע"ז לא  
 שיך לשון תועבה, וגם זה ידעו המזרים  
 שבג"י אוכלין לאן בינם לבין עלמם, אף  
 שבודאי לעיניהם של מזרים ה" מוגיעין  
 א"ע מאכילה לאן—ואחרי הקדמה הזאת  
 יתפרשו הכתובים הנ"ל, ויקרא פרעה גו'  
 ויאמר אליהם, לכו וזכו—מה שאחס  
 לריבים לזכות—לא להיכס בארץ—פה  
 במזרים—וואמר משה, אף שנקח מן  
 האלן שלנו שאינו נרבע ונעבד, עכ"ז, לא  
 נכון לעשות כן, פי' שאינו מהודר כ"כ,

(י)

בְּחִמְרִים בְּנִמְלִים בְּבִקְר וּבְצֹאן  
דְּבֵר בְּבֵד מְאֹד: ד' וְהַפְלָה יְהוָה  
בֵּין מִקְנֵה יִשְׂרָאֵל וּבֵין מִקְנֵה  
מִצְרַיִם וְלֹא יָמוּת מִכָּל--לְבָנֵי  
יִשְׂרָאֵל דְּבֵר: ה' וַיֵּשֶׁם יְהוָה מוֹעֵד  
לְאֹמֶר מִחֵר יַעֲשֶׂה יְהוָה הַדְּבֵר  
הַזֶּה בְּאַרְצָן: ו' וַיַּעַשׂ יְהוָה אֶת--  
הַדְּבֵר הַזֶּה מִמַּחֲרַת וַיָּמָת כָּל  
מִקְנֵה מִצְרַיִם וּמִמִּקְנֵה בְנֵי-יִשְׂרָאֵל  
לֹא-יָמָת אֶחָד: ז' וַיִּשְׁלַח פֶּרְעֹה  
וְהִנֵּה לֹא--יָמָת מִמִּקְנֵה יִשְׂרָאֵל

בעל הטורים

עמו שדות ויהיה גאולה פלומה: (ד) והפלה.  
כי במסורה. הכא ואורך והפלה הי' את  
מכות לומר מה הם מכה בגוף חץ הכא  
מכה בגוף. ולזה כתוב הכא כהיא ולאחר  
הי' מכות לקו בגופן בשתי שיהא מכה ששית  
והתם כתוב באלף ללמד שמופלא שבדין  
קורא וילפון הכא מהכא דמי שלח ומה  
חץ מהין בו וכל מכה שלשית היתה כלא

בְּתוֹרֵי וּבְעֵנָא מוֹתָא תִּקְיָה  
לְחֵדָא: ד' וַאֲפָרָשׁ יי בֵּין  
בְּעִירָא דִּישְׂרָאֵל וּבֵין בְּעִירָא  
דְּמִצְרַיִם וְלֹא יָמוּת מִכָּל  
לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל מִדְּעַם: ח' וַיִּשְׁוּ  
יי זִמְנָא לְמִימַר מִחֵר יַעֲבֹד  
יי פִּתְנָמָא הָדִין בְּאַרְעָא:  
י וַעֲבַד יי יֵת פִּתְנָמָא הָדִין  
בְּיוֹמָא דְּבִתְרוֹתֵי וּמִית כָּל  
בְּעִירָא דְּמִצְרַיִם וּמִבְּעִירָא  
דְּבְנֵי-יִשְׂרָאֵל לֹא-יָמָת חָד  
ז וַיִּשְׁלַח פֶּרְעֹה וְהִנֵּה לֹא-יָמָת  
מִבְּעִירָא דִּישְׂרָאֵל עַד-חָד

רשי

ועל העתיד תהיה ועל העומד הויה כמו עושה  
רועה רועה: (ד) והפלה. והבדיל: (ח) מלא חפניכם  
ילויי"ש בלע"ז פוח כבשן. דבר הנפח מן הנחלים  
עמומים הגשרפים. בככשן ובלע"ז חולב"ש. פוח לשון  
הפחה שחרות מפיתן ומפריחן: וורקי טשה וכל דבר  
הנורק בכח אינו נורק אלא ציד אחה הרי נכיס  
הרבה. אחד שהחזיק קימלו של משה מלא חפנים שלו ושל אהרן. ואחד שהלך האבק  
תורת גבריא

כל מכה ומכה כי המכות קלקלו ושיפשו את  
האוייר, כמו דס ומיהת הדגים וכו', וגרמו  
חליים ומגפה בדרך הטבע וע"כ יוכל היות  
כי בהמכות הקודמות אשר גרמו דבי"טבע  
נגע לפעמים גם במקנה ישראל ונפל  
מהם מעט, אכן בשלוח הקב"ה מכת דבר  
ביחוד, היא היתה בהפלאה מיוחדת לבלתי  
נגוע. בצנ"י אפילו נגיעה כל שהיא פן  
יאמרו הגוים כי מקרה הוא השולט בכל  
וע"כ פרט הכתוב: "והפלה ד' בין מקנה  
מצרים וגו' ולא ימות מכל לבנ"י דבר".  
לכן פרעה גשה הלכ התקשה הרבה להאמין  
באפשרות פלא נשגב כזה! והשתדל

להחזק

בעבודת זבח לפני ד', עלינו להדר להסתרחק  
דרך ג' ימים במדבר וזבחנו לד' א' וגו'  
ויאמר פרעה, ע"כ הנה אנכי אשלח וגו'  
וזבחם לד' א' במדבר וגו' כאשר דברתם  
[ועיין במד"ר [שה"ש, פ"ב סי' א']  
ע"פ דודי לי ואני לו וזה לשון ואני  
וזבחתי לו שנאמר הן זבח את הועבת  
מצרים וכן ויקחו להם איש מה לבית  
אבות ע"ש ותמצא ראי' לדברינו]  
והנה לא מות ממקנה ישראל וגו'  
ויכבד לב פרעה וגו'  
לשון והנה יורה על דבר חידוש ויש לפרש  
כי ידוע הוה כי מכת דבר היתה משמשת



וְאֵתְּיָקֵר לָבָא דְּפִרְעָה וְלֹא  
 שְׁלַח יְתִיעָמָא : ח וְאָמַר יי  
 דְּמִשָּׁה וְלֹא אֶהְרֵן סִיבֵי דְּכֹון  
 מְלִי דְּהַפְּיִכֹון פִּיחָא דְּאֶתְּנֹנָא  
 וְיִזְרְקָנָה מִשָּׁה לְצִית שְׁמִיָּא  
 לְעֵינֵי פִרְעָה : ט וְהִיא לְאַבְקָא  
 עַל כָּל אֶרְעָא דְּמִצְרַיִם וְהִיא  
 עַל־אִנְשָׁא וְעַל־כְּעִירָא  
 לְשִׁיחָנָא סְגִי אֲבַעְבֻּעִין בְּכָל־  
 אֶרְעָא דְּמִצְרַיִם : י וְנִסִּיבֵי  
 יְהִי־פִיחָא דְּאֶתְּנֹנָא וְקָמוּ  
 קָדָם פִּרְעָה וְזִרְק יְתָה מִשָּׁה  
 לְצִית שְׁמִיָּא וְהִיא שִׁיחָנָא  
 אֲבַעְבֻּעִין סְגִי בְּאִנְשָׁא  
 וּבְכְּעִירָא : יא וְלֹא־יָכִילוּ  
 חֲרָשָׁא לְמִיָּקָם קָדָם מִשָּׁה  
 מִן קָדָם שִׁיחָנָא אֶרֶי־הִיָּה  
 שִׁיחָנָא בְּחֶרֶשׁ שִׁיָּא וּבְכָל־  
 מִצְרָאִי : יב וְתִקְוִי יי יֵת לָבָא  
 דְּפִרְעָה וְלֹא קָבִיל מִנְהֹון  
 קָמָא דְּמִלִּי יי עַם־מִשָּׁה :  
 יג וְאָמַר יי לְמִשָּׁה אֶקְדָּם

תולדות אהרן. ויהי שחין אבנבנת ב"ס ס' בכורות א :

## רשי

על כל ארץ מצרים : (מ) לשחין פ"ה אבנבנות. כהרגומו לשחין סג' אבנבנותין שטל  
 ידו לזמחין כהן בזעות שחין. ל' חמימות והרבה יש בלשון משנה שנה שחונה :  
 (י) באדם ובבהמה. וא"ת מאין היו להם הבהמות והלא כבר נאמר וימת כל מקנה מצרים  
 אלא לא נזכרה גזרה אלא על חזקן שבשדות בלבד שנאמר במקד' אשר בשדה והירא

## תורת גבריא

להתזכר על חמיתו ושלח לבדוק ולבקר והנה באמת מלא חידוש נפלא זה שלא  
 בדיוק גדול וזהו שאמר : וישלח פרעה לראות מת ממקנה ישראל עד אחר ! ומספר

עַד־אֶחָד וַיִּכְבֹּד לֵב פִּרְעָה וְלֹא  
 שְׁלַח אֶת־הָעָם : פ ח וַיֹּאמֶר  
 יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל אֶהְרֹן קַח־וּ  
 לָכֶם מִלֵּא חַפְזֵיכֶם פִּיחַ בַּבֶּשֶׁן  
 וְיִזְרְקוּ מִשָּׁה הַשְּׁמִיָּמָה לְעֵינֵי  
 פִּרְעָה : ט וְהִיא לְאַבָּם עַל כָּל־  
 אֶרֶץ מִצְרַיִם וְהִיא עַל־הָאָדָם  
 וְעַל־הַבְּהֵמָה לְשָׁחִין פִּיחַ  
 אֲבַעְבֻּעִת בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם :  
 י וַיִּקְחוּ אֶת־פִּיחַ הַבַּבֶּשֶׁן וַיַּעֲמִדוּ  
 לִפְנֵי פִרְעָה וַיִּזְרֹק אֹתוֹ מִשָּׁה  
 הַשְּׁמִיָּמָה וְהִיא שָׁחִין אֲבַעְבֻּעִת  
 פִּיחַ בָּאָדָם וּבַבְּהֵמָה : יא וְלֹא  
 יָכִילוּ הַחֲרָטְמִים לַעֲמֹד לִפְנֵי מֹשֶׁה  
 מִפְּנֵי הַשָּׁחִין כִּי־הָיָה הַשָּׁחִין  
 בְּחֲרָטְמָם וּבְכָל־מִצְרַיִם : יב וַיַּחֲזֹק  
 יְהוָה אֶת־לֵב פִּרְעָה וְלֹא שָׁמַע  
 אֱלֹהִים כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־  
 מֹשֶׁה : סג וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה

הַשִּׁבְיָם בַּבֶּקֶר וְהַתִּיזָב לִפְנֵי  
פֶּרַעַה וְאָמַרְתָּ אֵלָיו בְּה־אָמַר  
יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרִים שְׁלַח אֶת־  
עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי יָד כִּי | בַּפֶּעַם הַזֹּאת  
אֲנִי שְׁלַח אֶת־כָּל־מִגְפָּתִי אֶל־  
לִבְךָ וּבַעֲבָדֶיךָ וּבַעֲמָלֶךָ בַּעֲבוּר  
תִּדְעַ כִּי אֵין בְּמִנִּי בְּכָל הָאָרֶץ:  
טו כִּי עָתָה יִשְׁלַחְתִּי אֶת־יָדִי וְאֶךְ  
אוֹתְךָ וְאֶת־עַמְּךָ בַּדֶּבֶר וּתִבָּחַד  
מִן־הָאָרֶץ: טז וְאוֹלָם בַּעֲבוּר זֹאת  
הַעֲמַדְתִּיךָ בַּעֲבוּר תִּרְאֶתְךָ אֶת־  
בְּחִי וְלִמְעַן סִפֵּר שְׁמִי בְּכָל־הָאָרֶץ:

בַּצִּפְרָא וְאֶת עֵתֵּד קִדְּם  
פֶּרַעַה וְתִימַר לֵה פִּדְנִי־אִמֵּר  
יְי אֱלֹהֵא דִּיהִידְאִי יִשְׁלַח יָת־  
עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי קִדְּמִי: יד אֲרִי  
בְּזִמְנָא קִדְּא אֲנָא שְׁלַח יָת־  
כָּל־מִגְפָּתִי לִלְבְּךָ וּבַעֲבָדֶיךָ  
וּבַעֲמָלֶךָ בְּדִיל דְּתִדְעַ אֲרִי  
לִית דְּכֹתִי שְׁלִיט בְּכָל־  
אֶרֶץ: טו אֲרִי כִּעֵן קָרִיב  
קִדְּמִי דְאִשְׁלַח פִּון יָת־מַחַת  
גְּבֻרָתִי וְאִמְחִי יָתְךָ וְיָת־  
עַמְּךָ בְּמוֹתָא וְיִשְׁיַצִּיאַת מִן־  
אֶרֶץ: טז וּבְרַם בְּדִיל דְּא  
בְּזִמְנָא בְּדִיל דְּאִמְחִי וְיָתְךָ  
יָת־חִילִי וּבְדִיל דִּיהִון מִשְׁתַּעַן  
גְּבֻרָתִי יִשְׁמִי בְּכָל־אֶרֶץ:

בעל המורים

רשי

המראה: (טז) ספר כי במספר דין ואיך  
הטורנו ופסטה יחד ספר אחד למען האדם.  
כשהקריה עושה דין בנשעים שמו ממעלה  
זהו נשפטה יחד ספר שמו בכל האדם ששמו

את דבר ה' הניס את מקנהו אל הבתים. וכן שגויה  
במכילתא אללויקת שש מאות רכב בחור: (יד) את  
כל מגפתי. למדנו מכאן שמדת בכורות (כ"א בזרע)  
סקולה כנגד כל המכות: (טז) כי עתה שלחתי את ידי וגו'. כי אילו רליתי כשהיתה ידי  
במקנך שהביתים בדבר שלחתי והביתי אותך ואת עמך עם הבכמות: ותבחד מן

תורת גבריא

נקרא היד הגדולה וע"כ נאמר בסדר  
וארא (ו' ד—ה), ונתתי את ידי וגו',  
בנעוטי את ידי אז תיכף, והולאתי את  
בני מתוכם" והו שאלמר כאן כי עתה  
שלחתי את ידי, כלומר: אם הי' ברלוגי  
עתה לשלוח את ידי זו מכת בכורות שהיא  
העשירית, ברמו תוספות יו"ד כנ"ל אז  
היות נכחד מן הארץ ואולם בעבור זאת  
העמדתך וגו' ולמען ספר שמי מלת  
ספר שזאה במקור, ולא בסימן הנוף תפסר  
היראתה כאן: זוהר והתגוללות. אשר משרש  
זה בא שם העלם פסיר על האזן היקרה  
המתגוללת ומזהרת לטינים, ופירושו: למען

הכתוב, כי בכל זאת ויבכד לב פרעה  
ולא שלח את העם, [ועיין מה שאכתוב  
עוד פי' ע"ז בשם המפרשים לקמן  
בפרשה צדק].  
כי עתה שלחתי את ידי וגו' לענ"ד  
יש לפרשועם מה שפרשתי  
בפרשת שמות על פסוק ואני ידעתי וגו'  
ולא ביד חזקה וגו' כי כל מכה ומכה  
שלקו המלכים לקו באלבצ אחת, וכאשר  
הגיעו עד חמש זו מכת דבר כתיב זה  
יד כמש"כ הנה יד ד' הויה במקנך וגו'  
וכשלקו בעשירות הוסיף הכתוב לשון ידי  
שמורה כוספת היוד לסימן עשירי [שהוא

שביעי י' עֹדְךָ מִסְתוֹלֵל בְּעַמִּי  
לְבַלְתִּי שְׁלָחֵם: י' הִנְנִי מִמְסִיר  
כַּעֲת מֵחֵר בְּרָד כְּבֵד מֵאֵד אֲשֶׁר  
לֹא־יָהּ כִּמְהוּ בְּמִצְרַיִם לְמִן־הַיּוֹם  
הַזֶּה סָדָה וְעַד־עֲתָה: י' וְעַתָּה שְׁלַח  
הָעוֹ אֶת־מִקְנֶךָ וְאֶת כָּל־אֲשֶׁר  
לָךְ בַּשָּׂדֶה כָּל־הָאָדָם וְהַבְּהֵמָה  
אֲשֶׁר־יִמְצָא בַשָּׂדֶה וְלֹא יֵאָסֶף  
הַפִּיתָה וַיֵּרֶד עֲלֵהֶם הַבְּרָד וּמָתוּ:  
כ הִירָא אֶת־דְּבַר יְהוָה מֵעַבְדִּי  
פֶּרַעְה הַנִּים אֶת־עַבְדִּיו וְאֶת־  
מִקְנֵהוּ אֶל הַפְּתִים: כא וְאֲשֶׁר  
לֹא־שָׁם לָבוֹ אֶל־דְּבַר יְהוָה  
וַיַּעֲזֹב אֶת־עַבְדִּיו וְאֶת מִקְנֵהוּ

י' עַד כְּעַן אֶת כְּבִישָׁתָה בַּה  
בְּעַמִּי בְּדִיל לְשַׁדְּחֵתָהּ:  
י' הָא אָנָּה מַחִית מִטְרָא  
בְּעֶדְנָא הָרִין מִחַר בְּרָדָא  
תַּקִּיף לַחֲדָא דִּי לֹא־תִהוּ  
דְכֻתָּה בְּמִצְרַיִם לְמִן־יִמָּא  
דְּאֵשׁ תַּכְלִיִּת וְעַד־כְּעַן:  
י' וּכְעַן שְׁלַח כְּנוֹשׁ יִת־  
בְּעִירָה וְיִת בְּלִדִילָהּ בְּחִקְלָא  
כָּל־אֲנָשָׁא וּבְעִירָא דְּאִשְׁתַּבַּח  
בְּחִקְלָא וְלֹא יִתְכַנַּשׁ לְבִיתָא  
וְיִחוּת עֲלִיָּהוֹן בְּרָדָא וְיִמָּתוּן:  
כ דְּדַחִיל מִפְּתָמָא דִּי  
מֵעַבְדִּי פֶּרַעְה כְּנִשׁ יִת־  
עַבְדֹּהִי וְיִת־עֲבֹדָתֹהִי לְבִיתָא:  
כא וְדִי לֹא־שָׁמַי לָבָה לְפִתְמָא  
דִּי שְׂבַק יִת־עַבְדֹּהִי וְיִת־

בער המורים

רשי

מתעלה בן: (יז) עורך מסתולל בעמי לבחור  
רית כלום שכל ידי אש, מכלת דג, הו  
כאחזה עזה: (יח) ולא יאסף, כי במסוי  
ולא יאסף היתה, עשיר ושכב ולא יאסף.  
שמי שיהי עשיר ויהי לו מקנה רב לפי שעה  
ישכב ולא יאסף שיהיה הכר: (כ) הורא.  
כי במסוי דין ואילך הורא וכן הלכך, מה  
החם הורא מעטרה שטרו אף הכא נמי  
הו ויהא מעטרות שטרו מכלן אחרי טוב  
שנמנעם הכונ שיהי כחוב הורא את דבר  
הי' וספק ליה וילך עליהם הכרד ומהו:

האדני. אבל בעבור זאת העמדתך וגו': (יז) עורך  
מסתולל בעמי. כתרומו כבישת ביה בעמי והוא מגזרת  
מסלה דמהרגמין אורח כבושה וכלע"ז קלק"ר.  
וכבר פירשתי בסוף ויהי מקץ כל תיבה שחלת יסודה  
סמ"ך והיא באה לדבר כלשון מספעל נותן התי"ו של  
שמוס באמלע אוחיות של עיקר וכגון זו וכגון  
ויסתכל החגז מגזרת סבל. כי חסתרר עלינו מגזרת  
שר וגניד. וכן מסתכל היום: (יח) בעת. מחר. כעת  
הזאת למחר שרט לו שריטה כותל למחר כשפניע חמה לכאן ירד הכרד:  
הגוסדה. שנתסדה וכל תיבה שחלת יסודה יו"ד כגון יסד ילד ידע יסר כשהיא  
מספעלת תבא הו"ו במקום הו"ד כמו הוסדה. הולדה. ויודע. ויולד ליוסף.  
דזכרים לא יוסר עבד: (יט) שלח העו. כתרומו שלח כטס. וכן יושבי הגזים  
העיו, העיו בני בנימן ולא יאסף היתה. לי הכנסה הוא (כ) הגים. הכרים ל' וינס

על  
תורת גבריא

תת זוהר גדול ויבנה ליה לשמי בכל הארץ ופרש"י על פסוק כי עתה שלחתי את  
כי קרני אור שמי יקרע ויפקח עיני תועים ידי וגו' הוא צמד"ר על מקומו, ביהר  
בכל העולם, לראות כי יש אלהים בארץ!

גִּיתוֹתַי בְּחֻקָּא: כג ואמר יי  
לְמִשָּׁה אֲרִים ית־יִדְךָ עַל־  
צִית־שְׂמִיָּא ויְהִי בְרָדָא בְּכָל־  
אַרְעָא דְּמִצְרָאֵי עַל־אִנְשָׁא  
וְעַל־בְּעִירָא וְעַל פֶּל־עֶסְבָּא  
דְּחֻקָּא בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם:  
כד ואֲרִים מִשָּׁה ית־חֲמִירָה  
עַל־צִית שְׂמִיָּא ויִי יִתֵּב  
קָלִין וּבְרָדָא וּמַהֲלָכָא־  
אַשְׁתָּא עַל אַרְעָא וְאַמְטָר  
יִי בְרָדָא עַל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם:  
כז וְהָיָה בְרָדָא וְאַשְׁתָּא  
מִשְׁתַּלְּחָבֵת בְּגוֹ בְרָדָא תַּקְוָה  
לְחֻדָּא דִּי לֹא־הָיָה דְּכֻתָּהּ  
בְּכָל־אַרְעָא דְּמִצְרַיִם מִעֲדָן  
דְּהָנֹת לָעָם: כח וּמַחָא בְרָדָא  
בְּכָל־אַרְעָא דְּמִצְרַיִם ית־  
פֶּל דִּי בְּחֻקָּא מִאִנְשָׁא וְעַד־  
בְּעִירָא וְיִת פֶּל־עֶסְבָּא  
דְּחֻקָּא מַחָא בְרָדָא וְיִת־  
פֶּל־אֵילָן דְּבִחֻקָּא תִּכְרִי:  
כט לְחֹד בְּאַרְעָא דְּגִשְׁן דִּי־  
תַּמָּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא הָיָה  
בְרָדָא: לו וּשְׁלַח פִּרְעֹה  
וּקְרָא לְמִשָּׁה וּלְאַהֲרֹן וְאָמַר  
לְהוֹן חֲבִית וּכְנָא הָדָא יִי

בְּשֻׁדָּה פ כב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־  
מִשָּׁה נִמְהָ אֶת־יִדְךָ עַל־הַשָּׁמַיִם  
וְיִתִּי בָרָד בְּכָל־אַרְצֵן מִצְרַיִם עַל־  
הָאָדָם וְעַל־הַבְּהֵמָה וְעַל כָּל־  
עֵשֶׂב הַשָּׂדֶה בְּאַרְצֵן מִצְרַיִם:  
כג וַיֵּט מִשָּׁה אֶת־מַטְּהוֹ עַל־  
הַשָּׁמַיִם וַיִּתְּנָה נָתַן קָלֹת וּבָרָד  
וַתַּחֲלֹךְ־אֵשׁ אֶרֶצָה וַיִּמָּטֶר יְהוָה  
בָּרָד עַל־אַרְצֵן מִצְרַיִם: כד וַיִּתֵּי  
בָרָד וְאֵשׁ מִתְלַקַּחַת בְּתוֹךְ הַבָּרָד  
כְּבֵד מְאֹד אֲשֶׁר לֹא־הָיָה כְּמוֹהוּ  
בְּכָל־אַרְצֵן מִצְרַיִם מֵאֵן הָיְתָה  
לְגוֹי: כה וַיֵּךְ הַבָּרָד בְּכָל־אַרְצֵן  
מִצְרַיִם אֶת־כָּל־אֲשֶׁר בַּשָּׂדֶה  
מֵאָדָם וְעַד־בְּהֵמָה וְאֶת כָּל־עֵשֶׂב  
הַשָּׂדֶה הִכָּה הַבָּרָד וְאֶת־כָּל־עֵץ  
הַשָּׂדֶה שָׁקַר: כז רַק בְּאַרְצֵן גִּשְׁן  
אֲשֶׁר־שָׁם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא הָיָה  
בָּרָד: לו וַיִּשְׁלַח פִּרְעֹה וַיִּקְרָא  
לְמִשָּׁה וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר אֵלֶיָּהֶם  
חֲמָאֵתִי הַפֶּעַם יְהוָה הַצִּדִּיק וְאֲנִי

תולדות אהרן, ח' דבוק יום ט"ז:

### בעל המורים

(כג) וימטר. כי נמס' דין ווארד וימטר  
שלוש כעשר שאל גבו שליו מלמה שהשלי  
היה ויורד כמה וימטר והשש מדרך שהגד  
מזה במלכות: (כד) ולא מתלקחת. כי  
נמס' דין ווארד ולא מתלקחת ונמס' לו סבס  
גם נכלל בתוך סגור הים האש ויולא

### רשי

(כב) על השמים. ללד השמים ומדרש אגדה הנביא  
הקצ"ה למשה למעלה מן השמים: (כד) מתלקחת  
בתוך הברד. גם צורך גם האש והברד מעורבין  
והברד מים הוא ולעשות דלן קונס עשו שלום ביניהם:



וּבָאָה וַיֵּאָמֶר וְעַמִּי חִיבִין :  
 כִּי צִוּוּ קָדְשִׁי וְסִנִּי קְדֻמֹּתַי  
 רוּחַ דָּלָא יְהוֹן עֲלֵנָּא קִלִּין  
 דְּלִיט פִּאֲלִין מִן קָדְשִׁי  
 וּבִרְדָּא וְאַשְׁלַח יִתְבוֹן וְלֹא  
 תוֹסְפוֹן לְאַתְעֵבְבָּא : כִּי וַיֹּאמֶר  
 לֵה מֹשֶׁה בְּמִפְקֵי מִן־קִרְתָּא  
 אֲפֹרֹשׁ יְדֵי בְּצִדּוֹ קָדְשִׁי  
 קִלְיָא יִתְמַנְעוּן וּבִרְדָּא לֹא  
 יְהִי עוֹד בְּדִיד דְּתִדְעֵ אֲרִי  
 דִּי אֲרַעֲא : ל וְאַתָּה וְעִבְדֶּיךָ  
 יִדְעֵנָּא אֲרִי עַד כְּעַן לֹא  
 אֶתְכַנַּנְעִתוֹן מִן קָדְשִׁי  
 אֱלֹהִים : לֹא וְכִתְנָא וְסַעֲרִי

וְעַמִּי הָרָשָׁעִים : כִּי הֶעֱתִירוּ אֵלַי  
 יְהוָה וְרַב מִהֵיטָב קָלָת אֱלֹהִים  
 וּבִרְדָּא וְאַשְׁלַח אֶתְכֶם וְלֹא תוֹסְפוֹן  
 לַעֲמֹד : כִּי וַיֹּאמֶר אֵלָיו מֹשֶׁה  
 בְּצִאתִי אֶת־הָעִיר אֲפָרֹשׁ אֶת־  
 כַּפִּי אֶל־יְהוָה הַקָּלֹת יִחְדְּלוּן  
 וְהִבְרַד לֹא יִהְיֶה־עוֹד לְמַעַן תִּדְעַ  
 בִּי לִיְהוָה הָאָרֶץ : ל וְאַתָּה וְעִבְדֶּיךָ  
 יִדְעֵתִי בִּי מֶרֶם תִּירָאוֹן מִפְּנֵי  
 יְהוָה אֱלֹהִים : לֹא וְהַפְּשַׁתָּהּ וְהַשְׁעִרָהּ

רש"י

בעל הטורים

ממנו נלמדות ומאחרים זכו ונטוה לו סטוב :  
 (כט) הקולות יחדלון והסדר לא יהיה עוד.  
 אבל לא אמר על הקולות שלא יהיו עוד  
 כי יהיו מתן תורה : (ל) תיראונו כי נמשך  
 דין ואיך לא תעזבונו ולא תיראונו שאמר  
 להם משה ידעתי כי עוד שתסור המכה תיראונו  
 אבל כשהיה הכוזה לא תעזבונו ולא תיראונו :

(כח) ורב. די לו כמה שהוריד כבר :  
 (כט) בצאתי את העיר מן העיר אבל בחוק העיר  
 לא התפלל לפי שהיה מלאה גלולים : (ל) טרם  
 תיראונו. עדיין לא תיראונו וכן כל טרם שבמקרא  
 עדיין לא הוא ואינו לשון קודם. כמו טרם ישכנו  
 עד לא שכיבו. טרם ילמח עד לא למח חף זה כן הוא ידעתי כי עדיין אינכם יראים.  
 תורת גבריא

ועוד ילי'ם לפי שה' קשה לו לפרעה מאד  
 לסבול רעש הקולות, ומהלומות אבני הברד  
 צנפילתן והי' רולה שהסור המכה תיכף  
 ומיד והראיה שבקש להקדים התפלס, ואח"כ  
 ישלח כמס"כ ואשלחה אתכם, לכן בקש  
 למהר התפלה, וזוהי כוונתו במאמרו : ולא  
 חוספין לעמוד, כעת להתעכב אללי  
 ולשהות מלהעתיק, כלומר : אל  
 נא תמשיכו עוד זמן עמידתכם אללי רק  
 מהרו להתפלל, וע"ז השיבו מרעה"ש :  
 לא אוכל להתפלל חוץ העיר כמס"כ  
 רש"י ז"ל.

ואתה ועבדיך ידעתי כי טרם תיראונו  
 וגו' והפסחה והשעורה נוכחה  
 וגו' והחטה וגו' כי אפילו הגה. הקשו  
 המפרשים, מה ענין זה לכאן, ומקומו הראוי  
 לו

בצאתי את העיר אפרוש את כפי אל  
 ד' ערש"י שפירש מן העיר  
 ולא התפלל בחוק העיר לפי שהיה מלאה  
 גלולים, וגשאלתי מדוע לא נאמר זאת  
 בשאר המכות, וכבר דברו המפרשים  
 בזה—והשבתי דדוקא במכה זו הוכרח  
 להתפלל מחוץ לעיר דוקא דהנה המלר"ם  
 היו עובדים לטלה וכמס"כ הן מוצח את  
 חוטבת מלר"ם. והנה בכל המכות היה  
 ההפכות בשדה כדרכם, נמלא שהיה  
 ע"ז בשדה ואפס מקום להתפלל שם אבל  
 במכה ברד כתיב הירא את דבר ד' וגו'  
 הניס את עבדיו ואת מקנהו אל הבתים  
 וכל אשר בשדה הכה הברד, נמלא שהיה  
 אז השדה מקום פנוי מע"ז, כי נמלא אז  
 בעיר, לכן ילא להתפלל מחוץ לעיר

דעותיהם זה מזה כרחוק מורח ממערב,  
 כי לא מצעיא במקרה השקול עין צטין  
 אשר הסימנים המורים בו כי בהשגתו יחז'  
 נהיה כך, והשכרות שאפשר לתלותו כי  
 רק מקרה הוא, שזין הן בכמותו, מחלה  
 על מחלה, כי אז בודאי המאמין יאמין,  
 והחזקה ישמאל. — אלא אפילו צענין  
 שיש בו רוב חסוד ללד אחד, ומעוט גרוע  
 ללד השני, גם בזה יצדו ולא יתלכדו  
 בדעותיהם לעולם, כי המאמין השלם אדיר  
 באמונתו כי הוא לבדו יחז' עשה ועושה  
 ויעשה לכל המעשים, ואפילו דבר שאין בו  
 שום סימן וראיה כי בהשגתו הוא, יאמין  
 שהכל מאתו יחז' ובהשגתו הפרטית, כי  
 אין בלתו כלום! וחילופו בגוים ההועם  
 מדרך השכל לומר כי ח"ו אין מנהיג לבירם  
 שהוא אפילו צענין אשר ל"ט סימנים  
 מובהקים בו כי מה' יאל, אם רק ימלא  
 בו חייו סברא קלה ומדומה בדרך  
 רחוקה לתלותו במקרה, וי"ט זה כעל  
 עמוד ברזל ויעלים עיניו מראות אפ'  
 כל האחות הבולטים ומאירים, כי  
 אלצע א' היא! ויחזיק באלה לומר: אך  
 מקרה הוא. ואזי להם לשוטים המהבילים  
 ההם כי אין תרופה למכהם! וכבר  
 אנהיגונו ח"ל לעינינו. במאמרם [חולין  
 ז:] אין אדם נוקף אלצעו מלמעט אה"כ  
 מכרזין עליו מלמעלה, כלומר שכבר נגזר  
 והוכרז עלי בשביל חייו עון, כי אין  
 יסורים בלא עון, ובמש"כ [הושע יד]  
 שובה ישראל וגו' עד שתאמין בו גם אם  
 — כשלת — הוא אך — בעונך — ולפי"ז  
 אם ילך השי"ת לפקוח עיני הכסיל בהניעו  
 עליו שבע, אפו להראותו לדעת כי רק יד ה'  
 ילחם בו, שלא יוכל בשום אופן להתעקש  
 לחלות אסונו במקרה. ע"ז אמר הכתוב:  
 כי לריך הקב"ה לחדש עליו עונש משונה  
 ומוזר ורחוק מכל סבה טבעית, והמשיל  
 משל נמרץ, שהעונש יהיה בדמיון אדם  
 שכתובו ונחטבו. בדרך מכשם, ובחשן  
 אותו כי אז יהיה מוכרה להודות. שמכין

אזי

לו הוא מקודם בסיפור המעשה. אחרי  
 אומרו: ויך הכרד וגו' ואח כל עץ השדה  
 שבר, שם היה ראוי לפרוט הפרטים:  
 והשעורה וגו', והגל"פ בהקדמת דקדוקי  
 המפרשים להלן בפרשת מכת הדבר,  
 (א) שאה"כ וישלה פרעה והנה לא מת  
 ממקנה ישראל וגו' ויכבד לב פרעה  
 וגו' דקרא רבותא קא משמע לן דאפילו  
 הכי הכבד את לבו, אבל להוראה זו ה'  
 ראוי לכתוב כך: וישלה פרעה כו' ובכל  
 זאת כבד לבו וגו', ולישגא דקרא קשה  
 טובא בזה, דמשמעו: דמה בראה שבמקנה  
 ישראל לא שלטה המגפה, זו היתה סיבת  
 הכבדת לבו, ובאמת הוא בהיפוך, כי  
 בהוכחה זו היה ראוי כי יתרכז לבו,  
 מפחדו יחז', א"כ עלינו לפרש שכן הוא  
 משפט הלשון בעבר המסודר, כשצאים  
 זאח"ז פעלי העתיד מהופכים לעבר ע"י  
 וא"ו המהפך, יהיה הפעל הקודם סיבת  
 המאוחר, כמו: [בראשית ג. ו.] ותרא  
 האשה כי טוב העץ כו' ותקח מפריו וגו',  
 וכן שם: וידעו כי ערומים הם ויתפרו  
 עלה האנה וגו'. (ב) בהכתיובים הקודמים  
 כאמרו ונשנו בשם "בני" ישראל, כמש"כ  
 ולא ימות מכל לבני ישראל דבר וגו',  
 וממקנה "בני" לא מת אחד, ובפעם הג'  
 כתוב והנה לא מת ממקנה ישראל עד  
 אחד, בחסרון מלת "בני" ותמורתה נוספה  
 מלת "עד", כי בהקודם כתוב "לא מת  
 אחד", מבלי מלת "עד", ובמד"ר דרשו  
 עד אחד, כי לאחד מישראל מת ממקנה  
 שלו, ודרשו שהוא בדרך עד ולא עד בכלל  
 ואזי מובן טעמו של דבר. וגל"פ בהקדם  
 מה ששמעתי בשם ש"כ הגאון הדיוק ר'  
 דובער מקאפוליע זצ"ל לפרש הכתוב [משלי  
 כז. כב.] אם תכחש את חיל במכתש  
 בחרך הריפות. בעלי לא תסור מעליו  
 אולתו, ופי' הגאון הנ"ל, דהנה הבדל  
 גדול יש בין המאמין שהכל נעשה על פי  
 השגחת השי"ת לבין מי שאינו מאמין ואומר  
 שהכל הוא במקרה הטבעי, כי רחוקה

אורו בכוונה להכאיבו ולענותו. ולא מקרה הוא, והוסיף ע"ז גם עוד תנאי מיוחד בשיניה נפלאה ולמה מאד! לאמר: כי אימתי תועיל התחבולה הזאת, רק אם יהי' המכתש ריק לגמרי שלא יהיה זולת האויל בתוכו כלום! אכן אם רק הקצא יצאו בתוך המכתש שנים ושלושה גרגרים של ריפות שדרכן להיות נכששות במכתש, אז בלי ספק יאמר כי לא לו התכוון המכה, וכוונתו הייתה רק לכתוש הריפות, והוא נתגלגל לתוך המכתש במקרה, ובשגגת הכותש הגיעו אליו המכות, ובמשל הנפלא הזה הליג שהמע"ה לעינינו את משובת האויל ושגגותו, עד כמה השקט בדמיוני הכלים, להכחיש דברים הנראים בעליל ובחוש לכל מי שעינים בראשו, ולהאמין בשוא נתעה ובדמיונים מוזרים שאין להם שחר! וכל זה הכליט החכם מכל אדם בשתי מלות שהוסיף: בַּחֹד הַרִיפוֹת לומר: אם רק יהיו גם ריפות במכתש אז: לא חסור מעליו אֵלָהּ וְכִמוֹ שֶׁנִּחְבְּרָה [וכמדומ' שגם בספר אהל יעקב פירש כן], וש"כ ידידי הרה"ג מוהר"ר בן יוון אר"י ליב ג"י בהר"ר יוסף ז"ל לזי"נג הוסיף לזה, כי עוד תנאי שני התנה החכם: שגם אם יהיה המכתש ריק לגמרי מריפות, אם רק יהיה הכתישה בַּחֲזָלֵי שהוא הכלי הנהוג לתשמיש כתישת ריפות, גם אז יתעקש האויל לומר שהכותש טעה שהיה סבור שיש ריפות בתוכו, ולא יודה כי אליו התכוון, רק אם גם הכתישה היתה בכלי שאין רגילין להשתמש בו לכתישת ריפות כלל, כגון דקר או קופין, רק אז בעל כרחו יודה כי אליו כיוון המכה, לכן הוסיף מלה בעלי ולוית חן הוא להפירוש הנ"ל. והנה במכת הדבר שהיתה שם הפלאה גדולה בין מקנה מזרים ובין מקנה ישראל שהודיע הקב"ה מראש שלא ימות מכל לבני דבר וזה מופת מוסק כי יד ה' היא כי דרך דבר ומגפה ר"ל להתפשט ולהתדבק. מזה לזה בצבע, אמנם ענין

[יא]

אחד היה בזה שמלא פרעה לטעות כמו האויל בתוך המכתש, כי המגדף והמקלל הנזכר בסוף סדר אומר, שהוא היה בן איש מזרי ואמו ישראלית, ובהיות אז קודם מ"ח, שעדיין היה לבני דין בני נח, ובאומות הלך אחר הזכרו המקלל שאביו היה מזרי כמלרי יִשָּׁשְׁבִיל ונפלו בהמותיו בדבר, כי הקב"ה אמר: ולא ימות מכל לבני ישראל והוא לא היה בן ישראל כי אם בן מזרי, אכן בעיני פרעה כל אשר במחנה ישראל ישכון הוא נחשב כישראל, ולפי דברי משה לפרעה לא היה ראוי שישלח הדבר במקנהו, לכן בשמוע פרעה מפי שלוחיו המבקרים, כי במקנה אחד מישראל שלטה המגפה, מלא חיבה מקום להכחיש. אבל כמה גדולה היתה שטותו בזה! כי אותן השלוחים בעלמם הלא העידו לפניו כי במקניהם של כל ישראל הדבר לא נגע ולא פגע, רק איש אחד יחידי ילא מן הכלל, מבין אלפי רבבות, וגם זו פליאה נשגבה שיש לבן דעת לשים לב אל' והיה לו לחקור ולדרוש הדק היטב מה שרש דבר נמלא בזה, ומי הוא האחד ומה טיבו? ואז בודאי היה מהדבר לו כל הענין על דוריו, והיתה מחברת לו השגחתו יחב' וידיעתו ויכלתו עוד ביתר שאת ובהפלגה יתרה, והיתה לו נפשו לשלל. אבל האויל בדרך פשעו, הבהיל לכפור ולתלות במקרה כנ"ל, וכי מקרה אחד לכל ולא היתה תרופה למכתו, ובה יתפרשו הכתובים אל נכון, והפלה ה' בין מקנה מזרים ובין מקנה ישראל, ודקדק לאמר בזה"ל ולא ימות מכל לבני ישראל דבר, כי ממקנה כל מי שנקרא בן ישראל לא יפול דבר, ויעש ה' וגו' וממקנה בני ישראל, כלומר: בן ישראל זכר, שבדין בני נח הוא ישראל לא מה אחד והיה העונש בדיוק נמרץ כדברי מרע"ה מפי הגבורה, אכן יספר הכתוב כי פרעה שלח לראות והנה ראה דבר חדש, כי הן אמת כי לא מת ממקנה ישראל! אבל — עד

אחד

נִפְתָּהּ בִּי הַשְׁעָרָה אֲכִיב וְהַפְּשָׁתָהּ  
וְנִבְעָרָה: לֵב וְהַחֲמָה וְהַכְּסִמָּה לֹא  
נָבוּ כִּי אֶפִּילָת הִנֵּה: טַפְסִיר לֵב וַיֵּצֵא  
מִשֶּׁה מַעַם פָּרַעַה אֶת־הָעִיר  
וַיִּפְרֹשׁ בָּפִיו אֶל־יְהוָה וַיַּחֲדִלּוּ  
הַקִּלּוֹת וְהַבָּרָד וּמָטָר לֹא־נָתַן:

תולדות אהרן, אביב סמכות כח וסר :

בעל המורים

(לג) ויחללו. כי במסור. ויחללו הקולות.  
ויחללו לבנות העיר מלמד שגם כדור הפלגה  
הממס בשם בקולות וערכם עד שחללו לבנות  
וגם צבאן חללו לבנות עמי הקולות שיאלו  
מתחת סבולות מלכים: נחך. ג'. לא נתן  
חלילה: עד נתן מים עליוסם גבי בני שאלו  
המוקשים. כאשר נתן חסו ומחמי על יושבי  
ירושלים. לומר שחשלת הצדיקים מעשרת  
השער כמו הכא גבי משה וחשלת הצדיקים  
מוריד רוחו כמו גבי דוד ששעה דין גבי  
גבי שאלו והשגל אל השם וכפר להם וכן  
יכפר ה' לירושלים על ידי חשלת הצדיקים  
דכתיב וכפר אדמתו פמו :

רשי

ומשתייה הרומה תעמדו בקלקולכם: (לא) והששתה  
והשערה נכתה. נשברה לשון פרעה נכה. נכאים. וכן  
לא נכו. ולא יתכן לפרשו ל' הכאה שאין ט"ן במקום  
ה"א לפרש נוכה. כמו הוכה. נכו כמו הכו אלא  
הנו"ן שורש בתיבה והרי הוא מגזרת ושפו עלמותיו:  
כי השערה אביב. כבר בזכרה ועומדת בקשיה  
וגשחברו ונפלו. וכן הפסחה גדלה כבר והוקשה  
לעמוד בגבועוליה: השעורה אביב. עמדה באביה  
ל' באבי הנחל: (כב) כי אפילת הגה. מאוחרות ועדיין

היו רכות ויכולות לעמוד בפני קשה. ואע"פ שגא' ואת כל עשב השדה הכה הצבר יש  
לפרש פשוטו של מקרא בעשבים העומדים בקלחם הראויים ללקות בצבר. ומדרש  
רבי תנחומא יש מרבתינו שחלקו על זאת ודרשו כי אפילת פלאי פלאות נעשו להם  
שלא לקו: (כב) לא נתן. לא הגיע ואף חותם שהיו באויר לא הגיע לארץ ודומה

תורת גבריא

מיתתו היתה בסקילה, ולפי הג"ל הוא  
מבואר כי לפי שבמקניהם של כל ישראל  
לא שלט הדבר, ואלל בנה הזה מהו בדבר  
ע"כ היתה נקראת בפי כל בכוני הזה  
דגרי שהביאה דבר על בהמת בנה, ע"כ  
ודפח"ת, ומה שארז"ל שהביאה יל"פ עפ"י  
דבריהם ז"ל שבשעה שגא המלרי לביתה  
לגרש את בעלה לעבודתו שחקה לו אמר  
דהדין גברא הוא והכיר זה שפרולה היא  
[במד"ר פ' ל"ב ועיי"ש בחי' הרד"ל].  
והנה במכת ברד היה נראה השנחתו  
ית' בכל פרטי', כי הנה מטבע האש  
העולה הוא למעלה, וכאן כתיב: וסהלך  
אש ארצה, ומים ואש המה מתנגדים זה  
לזה, וכאן היתה האש מתלקחת בחוך

אחד — ולא עד בכלל, כי מקנהו של אחד  
מת, והעם כי היה רק ישראל אבל לא  
בן ישראל הוא והיה לו להחליט עפ"י הרוב  
הגדול, כי מיד ה' הוא, כאשר הגיד לו  
מרע"ה מראש, והיחודי שיאל מן הכלל,  
ראוי לחקור כי צוודאי יש דברים בנן, אכן  
מאשר לא יחפון כסיל בהבונה, ובפרט כי  
מלא גם ריפות במכתם, הבהיל להכזיר  
אה לבו ולא שלח את העם, [ובזה שמעתי  
דבר הגון מאת ש"צ ידידי הרב הגדול  
הח"צ יא"ב כש"ת ר' בן ליון ארי' ליב  
לזלינג נ"י הכ"ל שאמר לפרש עפ"י דרז"ל  
[במד"ר פ' אמור] ע"פ ושם אמו שלומית  
בת דברי, למה נקראת שמה דברי  
שהביאה דבר על בנה, והוא תמוה דהא



אֶרְצָה: לֵד וַיֵּרָא פֶּרְעֹה בִּיחְדָּל לֵ  
הַמֶּטֶר וְהַבָּרָד וְהַקָּלָת וַיִּסְהַלֶּחֶמָּה  
וַיִּכְבַּד לָבוֹ הוּא וַעֲבָדָיו: לֵה וַיִּתְּחַק  
לֵב פֶּרְעֹה וְלֹא שָׁלַח אֶת־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל בְּאֶשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה בִּיד־  
מֹשֶׁה:

פ פ פ

בִּידָא דְּמֹשֶׁה:

פ פ פ

קביא. גיבעויל סימן. יעיאיל סימן. ומפטירין כה אמר ה' יחזקאל סימן כ"ח:

רשי

לו ותחך עלינו האלה והסבועה דעזרא ותגיע עלינו. ומגחם בן סרוק חברו בחלק  
כהמור כסף לשון יליקת מחבת. ורואה אני את דבריו כהרגומו וילק ואחיר. ללקת  
לאכתא. אף זה לא נחך לארץ לא הולק לארץ:

חסלת פרשת וארא

## תורת גבריא

מכיר אהבם היטב כי עוד טרם נשרשה  
היראה מפניו יתב' במעמקי לבכם, כי  
עדיין נמלאו לעיניכם גם ריפות בחור  
המכתש כי הפסחה שהיתה גבעול והשעורה  
שהיתה אביב נוכח וגו' והחטה והשעורה  
לא נוכו כי אפילות הגה, ועפ"י הסיון הקל  
מסובין הזה תענימו עיניכם מכל הפלאות  
שנראו בצבד וחצעריו וחכסלו למהר  
להחליט, כי רק מקרה הוא ומנהג טבעי:  
**ועוד** יש למלוא כוונה למה בלשון כי  
אפילות הגה כי רמו לו מרע"ה  
לפרעה רמזה שנוה מה שעתיד עוד  
לבוא על למח הסדה, והוא על דרך דאיהא  
בשו"ע או"ח [רג"א סעיף א'] לענין חיוב  
קיום שלם סעודות בשבת, וז"ל: "והכנס  
עיניו בראשו שלא ימלא בטנו בסעודת  
הצוקר, כדי ליתן מקום לסעודה שלישית"  
עכ"ל. וכן רמו לו מרע"ה לפרעה, כי מה  
שלא נוכו החטה והכנסמה, לא להחקיים  
לצורך מח' ופרנסה לך ולעמך, נשארו,  
זאת לא זאת! רק נשארו לצורך עוד  
סעודה מאוחרת לחיל מלחמתו ית' העתידין

לבוה

הצבד, והנה כיון שהיתה מכת הבדד  
בנפלאות גליות כאלה, היה ראוי שגם  
החטה והכנסמה שהיו עדיין רכות להיות  
נכות ונשפחות, למען הוסיף והרבות  
ההוכחות, כי אין בזה שום מנהג טבעי  
כלל, שכן מצינו במעשה אליהו צהר הכרמל  
[מ"א יח] שהאש שירדה מן השמים גם  
את המים אשר בתעלה לחץ' אכן בכוונה  
השאיר השי"ת בכל מכה ומכה איזה  
שארית פליטה מסוימי הטבע להיות מקום  
לפרעה אחרי סור המכה להביאו לידי  
שעמום לתלות ההכחות בטבע וכדוגמת  
אחת טיפש בחור הריפות וע"כ אעפ"י  
שהחטה פרעה ואמר ה' הלדיק וגו'  
והפציר במרע"ה להעמיר חל ה' וגו',  
השיב מרע"ה ואמר אנכי מלידי כלאתי  
את העיר אפרוש וגו' למען מדע כי לה'  
הארץ, ועכ"ז כל חדמה בנפשך כי הנני  
טועה בך לחשוב אותך לבעל תשובה גמור  
בבד, וכי לא תוסיף עוד להחרים כנגד  
גזרתו יתב' ועליך לשלח את עמו, כי הנה  
אנכי אותך ואת עבדיך ידעתי והנני

א ואמר יי למשה עול לות  
פרעה ארי אנא  
יקרית ית לבנה וית לבא  
דעבדותי בדי ל' שנה  
אתי אלון בניהון: בוכדי  
דתשתעי קדם פרך ובר  
פרך ית נסון די עבדית  
במצרים וית אתותי די

י א ויאמר יהוה אל משה בא  
אל פרעה בייאני  
הכבדתי את לבו ואת לב עבדיו  
למען שתי אתתי אלה בקרבן:  
ב ולמען הספר באני בנגד ונגד  
בנגד את אשר התעלתי במצרים  
ואת אתתי אשר שמתי בהם

רשי

בער המורים

(א) ויאמר הי אל משה בא אל פרעה. והתרה בו:  
שתי. שמי שאשית אני: (ב) התעללתי.  
שחקתי כמו כי התעללתי בו, הלא כאשר התעלל בהם  
האמור במלרים ואינו ל' פועל ומעללים שא"כ היה

(א) בא אל פרעה. כשהיה אומר לו לא  
לבוה היה אומר לו בא וכשהיה  
אומר לו לילך אליו המומה היה אומר לו  
לך: בא. עולה בנמי ג' רמו לו ג' מכות  
שומא עוד עליו: שתי. ג' במסור. הכא  
ואידך שתי כליל אלך. שתי לנגד למשל. מלמד  
שש"ס שלא התרה בו בפירוש על מכת

חשך רמו לו וזהו שתי כליל. אלך ולשאל אחר שתי  
לראות כלום שישאלו מהם כלום לשלכו. שתי כהני חסד קרי ביי שתי רמו לבי מכות חוץ ממכת  
לו בו הנה לא שמעת עד כה: (ב) באני בנגד ונגד בנגד. שער כאן רחמי האב על הבן א"כ כנגד ג' דורות שהיו במצרים:

תורת גבריא

נמלא לא הויק את בנו ולא ביטל גזירתו,  
ר' לוי אמר משל למלך שכעס על בנו  
ונשבע להכותו מאה חבלים, אמר המלך  
אם ילקה בנו מאה חבלים כלום יש לו  
חיים? מה עשה נטל החבל וכפלו על  
מאה, נמלא בו, ר' הוה אמר משל למלך  
שכעס על בנו ולפניו אבן גדולה ונשבע  
שהוא זורקה על בנו כו'. מה עשה המלך  
כהתו ועשאו לרורות קטנים והי' זורק  
בו א' א' נמלא כו'. עכ"ל. והנה המשל  
הראשון בחרב שהכנים לנרתקה והעבירה  
על ראש בנו. יתכן הכוונה שלפעמים  
הקב"ה ברוב רחמיו יחליף את עלם  
העונש בהפחד והאימה בלבד. אם יחרד  
החוטא ויבהל וישוב אליו יראה את עוונתו  
בזה, כמעשה נינו ובדומה—וע"ד המשל  
הב' והג'. עיין בבינה לעתים דרוש כ"ה  
שפ' כי אחת משתי אלה יגזור ה' על  
עמו לנקות מעון: או שילדפס בכור  
ברזל של גלות לזמן משוער, או שימחר

לבוה, והם גדודי הארצה, ואילו הי' הברד  
מכלה את הכל, מה יאכל הארצה בזואו?  
אבל עכשו אכל את כל אשר השאיר הברד  
ככהו להלן בפ' בא, וזהו שאמר: כי  
אשילות שפירשו מאחרות הנה, כלומר:  
מוזמנות הן לסעודה מאחרת שעתידה  
עוד להיות:

בא אל פרעה כי אני הכבדתי את  
לבו וגו'. ובמד"ר  
בריש פ' זו הה"ד כוזה אבן ונטל החול  
וכעס אויל כד משניהם עיי"ש מה  
שדרז"ל ע". וחזק מדדז"ל אמרתי לפרש  
הכ' עפ"י סמיכות הענין שצפרשה עפ"י  
דרז"ל בילקוט [תהלים ח] ע"פ ד' אל  
באפך הוכיחני וגו'. משל למלך שכעס  
על בנו והי' בידו חרב הגדית ונשבע  
להכותו על ראשו חזר ואמר אם אכה  
אותו אין לו חיים, מי יירש מלכותי  
ולבטל גזירתי אי אפשר, מה עשה הכנים  
החרב לנרתקה והעבירה על ראש בנו

וַיִּדְעֶתְכֶם כִּי־אֲנִי יְהוָה: ג וַיָּבֹא  
מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן אֶל־פְּרַעֲהַ וַיֹּאמְרוּ  
אֵלָיו כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרִים  
עַד־מָתִי מֵאֲנִתָּ לַעֲנַת מִפְּנֵי שְׁלַח  
עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי: ד כִּי אִם־מֵאֵן אַתָּה  
לְשַׁלַּח אֶת־עַמִּי הַגָּנִי מִבְּיֹא מִחֹר  
אֶרְצָה בְּגִבְלֶיךָ: ה וְכִסָּה אֶת־עֵין  
הָאָרֶץ וְלֹא יֻכַּל לִרְאוֹת אֶת־

שְׁמוֹתֵי בְהֵוֹן וְתִדְעוּן אֲרִי  
אֲנִי י: ג וְאַתָּה מֹשֶׁה  
וְאַהֲרֹן לִפְת פְּרַעֲהַ וַיֹּאמְרוּ  
לָהּ כַּדְנֵן אָמַר יי אֱלֹהֵהָ  
דִּיהוּדָאֵי עַד אֲמַתִּי מִסְרַב  
אֶת לְאַתְכְּנַעַא מִן קִדְמִי  
לְשַׁלַּח עַמִּי וַיַּפְלִחוּן קִדְמִי:  
י אֲרִי אִם סְרִיב אֶת לְשַׁלַּח  
יֵת עַמִּי הָאֵל אֲנִי מִיִּתִּי  
מִחֹר גּוֹבָא בִּתְחוּמֶיךָ:  
ה וְחַפָּא יֵת עֵין שְׁמִי שָׂא  
דְּאַרְעָא וְלֹא יֻכַּל לִרְאוֹתִי

רש"י

לו לכתוב עוללתי כמו ועולל למו כאשר עוללת לי. אשר עולל לי: (ג) לענות. כתרנומו  
לאתכנעא והוא מגורע עני. מאנת להיות עני ושפל מפני: (ה) את עין הארץ.  
את מראה הארץ: ולא יוכל וגו'. הרואה לראות את הארץ ולשון קלרה דבר:

תורת גבריא

שרה לאחוז החבל בשרי ראשין שהכבד  
עולו על בני וימרר את חייהם, שעי"ז  
ה' לרדף לשלחם מהר וגם ממשיך זמן ח'  
שנה לא ראה לוותר, וסבור. ה' שיש  
להן למלרים זכות להשהעד בהם ח' שנה  
שלמות, עפי"ז גורמו יחב' ומאן דעבד חרי  
חומרי דסחרי אהדדי, הוא כסיל בחשך הולך:  
וכסה את עין הארץ ולא יוכל לראות  
את הארץ. ואכל את  
יחר הפליטה וגו', ואכל את כל העץ  
וגו'. עיין רש"י שפירש ולא יוכל  
הרואה לראות את הארץ ולשון קלרה  
דיבר, והנה לבד מדקדוק הקיצור, יקשה  
כפל הלשון אח"כ, שכבז ואכל שני פעמים.  
אשר השני הוא אך לומר. ונראה לפרש  
שבא הכתוב להורות על הפלגה הכמות  
של הארצה אשר יהיה כפול כשני גדודים.  
היינו הגדוד הראשון שיבוא יכסה את כל  
שטח הארץ עד אפס מקום ואח"כ  
כשיבא הגדוד השני של הארצה, הנה  
הוא לא יוכל לראות את הארץ, פי'  
מאפס מקום לשבת. ועי"ז יהי' אנוס

הדבר בקושי השעבוד וזוהו יקלר הזמן  
כי יוס לשנה נחשב. והנה אורך הגלות  
ברפיון השעבוד, דמיונו כמו כתישה האבן  
ללרורות קטנים כמו חול. וקלור הזמן  
בשעבוד קשה וכבד, דמיונו לכובד אבן.  
[וכוה ג"כ משל של חבלים מאה במספר  
יאות לגלות זמן ארוך. וחבל אחד מכופל  
מאה. הוא דמיון גלות זמן קלר בשעבוד  
קשה] ע"ש. וידוע מאחז"ל מי שתופס  
חרי חומרי נקרא שוטה [עירובין ו:]  
וזוהו שסמכו ג"כ רז"ל הפ' הזה על פרעה,  
כי הנה באמת לפי הגזירה של השי"ת  
לא"ח נאמר לו ידוע חדע שתי ידיעות  
[ע"ל ס"פ שמות] או כי יטערכו להגורר  
גירות ח' שנה במספר. או שקושי השעבוד  
של ועבדו ועני אותם יחשב כח' שנה  
ולפי"ז: אין לו לפרעה רשות אלא לאחת  
מסתי אלה: או לשעבדם. שעבוד קל  
שזמו קלוב לח' שנה, כמשל של נטל החול,  
או להכבד עליהם בעול קשה, ואז ישלם  
הזמן מהר וכמשל כובד אבן. אכן כעם  
חיל—זה פרעה, הי'—כבד משניהם,

לקחה

הָאָרֶץ וְאָבֵל | אֶת־יֵתֶר הַפְּלִטָה  
הַנִּשְׁאָרֶת לָכֶם מִן־הַבָּרָה וְאָבֵל  
אֶת־כָּל־הָעֵין הַצִּמָּח לָכֶם מִן־  
הַשָּׂדֶה: וַיִּמְלְאוּ בְּתִיד וּבְתִי כָל־  
עֲבָדֶיךָ וּבְתִי כָל־מִצְרִים אֲשֶׁר  
לֹא־רָאוּ אֲבֹתֶיךָ וְאִבּוֹת אֲבֹתֶיךָ  
מִיּוֹם הָיוּתָם עַל־הָאֲדָמָה עַד הַיּוֹם  
הַזֶּה וַיִּפֶּן וַיֵּצֵא מֵעַם פְּרַעֲה:   
וַיֹּאמְרוּ עֲבָדֵי פְרַעֲה אֵלָיו

יֵת אֲרֻעָא וַיְבִיל יֵת שְׂאֵר  
שׁוֹבְתָא דְאַשְׁתָּאֵר לָכוֹן מִן  
פְּרָדָא וַיְבִיל יֵת כָּל אִינְגָא  
דְאַצְמַח לָכוֹן מִן־חֲקֵלָא:  
וַיִּמְלִין בְּתִיד וּבְתִי כָל־  
עֲבָדֶיךָ וּבְתִי כָל־מִצְרִים דְּי  
לֹא־רָאוּ אֲבֹתֶיךָ וְאִבּוֹת  
אֲבֹתֶיךָ מִיּוֹמָא דְהָיוּתוּן  
עַל אֲרֻעָא עַד יוֹמָא הַדִּין  
וַיִּתְּפֵי וַיֵּצֵא מִן קֳדָם פְּרַעֲה:  
וַיֹּאמְרוּ עֲבָדֵי פְרַעֲה לָהּ

בעל הטורים

רש"י

(1) הפרס תדע, העוד לא ידעת כי אבדה מלרים: (2) עד מתי יכיר זה לנו למקום, זה היינו משה כדכתיב כי זה משה האיש: שלח את

### תורת גבריא

לקחת מקימו על האילנות ועל כל עץ  
השדה מלמעלה, וי"ד סימן נסתר שבהבת  
יוכל קא' על הארצה שהארצה עלמו לא  
יוכל לראות את הארץ, ויאמר הכחוב כי  
הספיק המלאכה גם לשניהם ב"י כי  
הנה הראשון שיקנה שביחתו על הארץ  
יאכל את יתר הפליטה הנשארת לכם מן  
הבדל, ואשר יקנה שביחתו על האילנות  
יאכל את כל העץ הנמצא לכם מן השדה [מס'  
דברי שלמה שלי' הגאון מוהר"ש הלוי  
ז"ל דף ק"ה בשם' ביאור משלי, ואם  
נכון הדבר מה ששמעת' אומרים כי  
הארצה הוא סמוי עינים בטבעו, יוכל  
היות כי ע"כ פרש"י דקא' על האדם]:  
ומראו בתיך וגו' ובתי כל מלרים  
אשר לא ראו אבותיך

מלך חדש שיקום במדינה, וכן שר חיזה  
נוף או פלך בהעביר אותו המלך אל  
מקום חדש, ראשית עבודתו היא, לעבור  
בארץ ממסלת ידו לראות ולידע, וידע את  
עיר, למען יכיר את מקומו וידע את  
חובתו, ומדי עברו בערים, יכנס גם  
לבתים ידועים נכבדי הארץ, כגון בתי  
משפט, בתי מועלה, וכדומה, או גם לבית  
חיזה מגדולי המדינה, מהאזילים והאלופים,  
הראויים לכבוד זה, אבל פשיטא שלא  
יחזיר על פתחי עם הארץ ודלת העם,  
ובתים כאלה אינם זוכים לראות פני מלך  
ושרים לעולם, וזהו שאמר לפרעה בדרך  
היכול: הארצה העמיד לבוא ימנהג בטעם  
יהרהר, כי לא יניח שום בית שלא יכבדנו  
בביאתו, וימלא כל הבתים מן הגדולים כמו  
בתיך ובתי כל עבדיך, עד הקטנים והשפלים,  
בתים כל מלרים, שהבתים ההם עוד לא  
זכו מיזם היותם על האדמה אף אותם  
שעומדים זה ימים רבים, לראות פני מלך  
ושר וגדול, וז"ש: שלא ראו הבתים לא את  
אבותיך ולא את אבות אבותיך:



עַד־מָתִי יִהְיֶה זֶה לָנוּ לְמוֹקֵשׁ  
שִׁלַּח אֶת־הָאֲנָשִׁים וַיַּעֲבְדוּ אֶת־  
יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם הַטָּרֶם תִּדַּע כִּי  
אֲבָדָה מִצְרַיִם: ה וַיּוֹשֶׁב אֶת־  
מִשֶּׁה וְאֶת־אַהֲרֹן אֶל־פְּרַעֲזָה

עַד־אֲמָתִי יְהִי דִין לָנָא  
דְּתַקְלָא שִׁלַּח יְתִי־גְבֵרִיא  
וַיַּפְלִחוּן קָדָם יי אֱלֹהֵיהוֹן  
הַטָּרֶם כִּי יִדְעָתָא אֲרִי  
אֲבָדָת מִצְרַיִם: ה וַיֵּשְׁבוּ אֶת־  
יְתִי־מִשֶּׁה וְיְתִי אֶהֱרֹן לְפָתָה

רשי

בעל המורים

האנשים. האנשים בני גדולים עם קטנים:  
(ח) מי ומי הסולמים. אמר פרעה למשה

(ח) ויושב. הושבו ע"י שליח ששלחו אחריהם

תורת גבריא

למשמעתו, אבל אם תשמע. כי האב  
ננתי גנח וילולי יליל ובחמנוניס ידבר  
עמו: עד מתי לא תשמע לדברי או  
הבין כי כח האב רפה, ובנו אינו סר  
למשמעתו, והנה בפ' וארח במכת ברד  
בארנו בארובה כי בכל מכה שהביא  
השית"כ במלרים הפליא עלה לתת מקום  
בהשאינו חיוה דבר מגודל כוחו למטן תת  
ע"י מקום לפרעה לחזק ולהכבד את  
לבו [כמשל הריפות] וכן נהג השית"כ גם  
במכה הלז כי באו משה ואהרן בשם ד'  
לאמר לו כה אמר ד' וגו'. עד מתי מאנת  
לענות מפני? והנה לשון "עד מתי" יורה  
רפיון ההתרחק. כי אלמלי אמרו לו בשמו  
ית' באומן הלז וקול נגידיס שלח את  
עמי! ואם לא הנני מביא וגו', אז הי'  
נכהל ונצעת והי' משלחם היקף, אמנם  
לשון "עד מתי" הוא כאב המתאונן וגונח  
מכאב לבו לפני בנו כי ישמע לדבריו, ולכן  
עבדי פרעה בשמעם את דברי משה ואהרן  
אליו בשפה רפה וכמו דברי תחנונים,  
ע"כ אמרו עבדי פרעה אליו הנה, לשון  
"עד מתי"? [שהשמשו בו מו"א בדבריהם]  
יהי זה לנו למוקש כי ע"י יכבד לכך  
מלשלתם, ע"כ הננו מבקשים ממך כי אל  
תדקדק בלשונם החזק הוא או רפה,  
ושלח את האנשים ויעבדו וגו':

הַטָּרֶם תִּדַּע כִּי אֲבָדָה מִלְרִיִּם, מִדְרָךְ  
חוקרי הטבע הרוצים

עד מתי יהיה זה לנו למוקש וגו'.  
ביאור הדברים נ"ל בהסבר  
שינוי הדורות שלפנינו מהדורות שהננו  
שומדים בהיום, כי לפניס בישראל היטה  
יד האב עליונה על בנו, והי' מדריכו  
בדרך הישרה ברוב אונים ואומן לב,  
להיות גיור עליו בגזירת מות כבוד אב,  
וגם איים עליו בעונש כי אם לא ישמע  
לדבריו ישחמש במקל חובלים, ויהיה  
מוכרח לסור למשמעתו בלא שום סירוב  
ומיאון—ובדורות הללו אשר אין יד האב  
תקיפה על בנו, הנה בראותו כי בנו  
יחטם אונו משמוע דברי תוכחה מוסרו,  
אין בידו לעשות מאומה, כי אם להתאונן על  
גורלו שכל עתה לו לראות משוכה בנו,  
וקלרה ידו מהושיע. ואין לו עלה אחרת  
רק להשפיל עלמו ולנסות ולהתחנן לפני  
בנו בדברי תחנונים אליו לאמר: עד  
מתי? בני לא תחמול על אביך הזקן  
ואיככה תתאכזר כה לנערו ולהכאיב את  
לבו ולראות בעיניו את מעלליך הרעים!  
ויותר מזה אין בידו! וע"כ אם תבוא  
בבית חיוה איס, ותללה לידע אם יש  
להאב חיוה הקיפות ועלמה על בנו, או  
לא, תטה אונן לקול דברי האב בדברו  
אל בנו, אם תשמע כי יתן בקולו קול  
עון וידבר קשה לאמר: אחת דברתי  
ולא תשנה! אז תדע כי עון נגיד יספיה  
לקאב הזה, יוד בנו על התחמנה וסר

פרעה ואמר יהוה אלהיו  
פלחו קדם יי אלהיו מן  
וכן דאזין: ואמר משה  
בעלמנא ובסבנא גזיר  
בבנא ובבנתנא בעננא  
ובתורנא גזיר ארי חנא  
קדם יי לנא: ואמר יהוה  
יהי בן מיכרא דיי בסעדיכון  
בד אשדח יתבון וית מפלכון

ויאמר אלהם לכו עבדו את  
יהוה אלהיכם מי ומי ההלכים:  
ט ויאמר משה בנערינו ובזקנינו  
גלך בבנינו ובבנותנו בצאננו  
ובבקרנו גלך כי חג יהוה לנו:  
ויאמר אלהם יהי בן יהוה עמכם  
באשר אשר אתכם ואת טפכם

רשי

בער הטורים

והשיבוס אל פרעה: (י) כאשר אשלח אתכם וגו'  
אף כי אשלח גם את הלחן ואת הבקר כאשר  
אמרתם: ראו כי רעה נגד פניכם. כתרנומו. ומדרש  
אנדה שמעתי כוכב אחד יש ששמו רעה אמר להם  
פרעה רואה אני באלטגניות שלי אותו כוכב  
עולה לקראתכם צמדבר והוא סימן דס  
והריגה. וכשחטאו ישראל בעגל ובקש הקב"ה להרגם  
אמר משה בחפלתו למה יאמרו מזרים לאמר ברעה  
הזאת זו היא שאמר להם ראו כי רעה נגד פניכם

מה אתם מבקשים כל כך ללכת ומי ההלכים לוכנס  
סמורים לוכנס לארץ מי ומי ההלכים לוכנס  
לארץ כי כולם ימותו צמדבר מון יושע וכלב.  
מי ומי ההלכים צנימטרא כלב וכן טון. השיבו  
משה צנערינו ובזקנינו גלך כי לא נגזרה גזירה  
לא על פחות מכן ד' ולא על יתר מכן ס':  
(ט) חג ה' ד' במסורי חג ה' לנו. באשפס  
וגו' חתנו את חג ה' הנה חג ה' בשילה.  
מה חשבו ליום מועד ליום חג ה' שאמרו  
לו כי חג ה' לנו ולזרעין אנו לאסוף כל מה  
שש לנו חטאת הארץ והנשים לחול צמחולות  
ולא יבאר דבר הכל אתה לרץ לשנות ואם  
אין משלח תראה מה תעשה ליום חג ה':  
(י) רעה נגד פניכם. ס"ת הדס שראה כוכב

תורת גבריא

אל החוקר שימחר גם הוא ללכת מהמרתק  
להמלע על נפשו, והוא השיב להם כי  
עדיין לא מלא את הידיעות שהוא דורש  
וחוקר ויהי כי הגיע קרוב לעת בוא  
הרעש רק ערך רגעים אחדים, ויבהילו  
עליו לגוס חיש מהר להליל את נפשו,  
והוא באחת כי עדיין אינו יודע את אשר  
חפץ לדעת, אז נחמו עליו בקולם, הוי,  
סכל ופתי! מהר חושה כרגע אל העמוד  
כי אם עוד תהמהמה עד היותך יודע,  
הנה ידוע חדע כי רק אחרי אשר הפול  
עליך החומה, ובין המחסים יהי חלקך, אז  
תהי יודע ידיעה ברורה! וכל באל עולם  
גם הם יכירו וידעו כי טפס גדול ה'י  
בתים! וכדברים האלה אמרו עבדו  
פרעה אליו לאמר: הנה אחת דברת גבוהה  
גבוהה ואמרת: לא ידעתי את ד' וגו'.

לגלות מחכרי הטבע ולפנות מרוב  
חשוקהם להדשות וגלורות, יכניסו עלמם  
גם למקום סכנה חולי תמלא ידם לחשוק  
חיה דבר חדש משפוני עמוני הטבע.  
והנה חוקר אחד אשר רצה לחקור את  
סיבה הרעש ורעידה הארץ. נסע למדינת  
שווייץ ואיטליא וישיכור לו מעון צבית  
גדול בטל שבע קומות ובאחד ממרחפי  
צית משוני הליג שמה את כלי חכונתו  
להרגיש ולהודע על ידיהם חכונת הרעש  
וסיבתו והנה כאשר קרב העת של הרעש  
לבוא, ע"י סימנים הידועים לבעלי החכמה  
היה, התעוררו אללו רגשי גיל וחדה  
כי תאות נפשו קרובה לבוא ובערך ט"ו  
מיטעין מקודם נחן הרעש אותותיו כי  
בוא יבוא בקרוב, נפלו חמה ופחד על כל  
יושבי העיר והחלו לזכרה מהעיר, ויטעקו

חזו ארי כי־שֵׁא דְאֵתִין סְבִירִין  
לְמַעַבְדִּי לְקַבֵּל אִפִּיכוֹן  
דְּאִסְתַּחֲרָא : יא לֹא בִן אֲזִיזִי  
כְּעַן גְּבִרְיָא וּפְלִחוֹקְדָם יי  
אֲרִי יִתֵּה אֶתִּין בְּעֵן וְתִרְדִּי  
יִתְהוֹן מִן קָדָם פְּרַעַה :  
יג וְאָמַר יי־לְמִשָּׁה אֲרִים יִרְדֵּי  
עַל אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם וְיִתִּי  
גֹבְאָ וְיִסְקַע עַל אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם  
וְיִכְלִי־יִתְכִּי־פִרְעֹסְכָא דְּאֲרַעָא  
יֵת כֹּל דִּי אֲשָׁאֵר בְּרַדָּא :  
יג וְאֲרִים מִשָּׁה יִתְחַמְדֵּה עַל  
אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם וְיִדְבֵּר רִוְחָה  
קְדוּמָא בְּאֲרַעָא כֹּל־וּמָא  
הָהוּא וְכָל־יִלְיָא צְפִרָּא הָהוּ  
וְרוּחַ קְדוּמָא נְמִלִּי יֵת גֹּבְאָ :  
יד וְסִלִּיק גֹּבְאָ עַל כֹּל אֲרַעָא

רְאוּ כִי רָעָה נִגְדַּת פְּנִיכֶם : יא לֹא  
בֶּן לְכוּ־נָא הַגְּבִרִים וְעִבְדוּ אֶת־  
יְהוָה כִּי אֵתָה אַתֶּם מִבְּקָשִׁים  
וַיִּגְרֵשׁ אֶתֶּם מֵאֵת פְּנֵי פְרַעֲה :  
ס שְׁנֵי יב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
נִטָּה יֶדְךָ עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם  
בְּאֲרֻכָּה וַיַּעַל עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם  
וַיֹּאבֵל אֶת־כָּל־עֵשָׂב הָאֶרֶץ אֵת  
כָּל־אֲשֶׁר הִשְׁאִיר הַפֶּהֶד :  
יג וַיֵּט מֹשֶׁה אֶת־מַטְּהוֹ עַל־אֶרֶץ  
מִצְרַיִם וַיְהוֶה נִחַג רוּחַ־קָדִים  
בְּאֶרֶץ כָּל־הַיּוֹם הַהוּא וְכָל־הַלֵּילָה  
הַכֶּקֶר הָיָה וְרוּחַ הַקָּדִים נָשָׂא  
אֶת־הָאֲרֻכָּה : יד וַיַּעַל הָאֲרֻכָּה עַל

רשיי

בער הטורים

מיד וינחם ה' על הרעה והפך את הדם לרם  
מילה שמל יהושע אותם. וזהו שגא' (יהושע ה) היום  
גלותי את חרפת מצרים מעליכם שהיו אומרים לכם  
דס אנו רואין עליכם במדבר : (יא) לא בן. כאשר  
אמרתם להוליך הטף עמכם אלא לכו הגברים ועבדו  
את ה' : כי אתה אחם טבקשים. (אחות עבודה)  
בקשם עד הנה מצחה לאלהינו ואין דרך הטף לזכות :  
ויגרש אתם. הרי זה ל' קלר ולא פירש מי המגרש :

של דס עולה לקראתם : (יב) ויאכלו פי  
נחם. ויאכל כל עשב. ויאכל אכיו ויאכל  
קראן לו ויאכל לחם. ויאכל לחם גבי נחיל  
השקר שהחזיר לאוש האלהים אשר נא  
מיסודה. ויאכל פרו מגדיו מלמד שהארכה  
אכל כל פרו המגדים ויתרו הים כחותה  
עלה ובטל שבת והאכל למשה ניל הומנו  
וכן אותו נחיל השקר בטל כהאכל לחם  
האלהים וזה שדבר עמו השם וכן עשו  
בטל שבת להאכל את אכיו וזה ונחמד :  
(יד) וינח. כי נחם דין ואידך וינח ביום

(יב) בארבה. ששכל מכה הארבה : (יג) ורוח הקדים. רוח מזרחית : נשא את הארבה. לפי  
שכל כנגדו שמלרים בדרומית מערבית היתה כמו שפורש במקום אחר : (יד) ואחריו

תורת גבריא

וע"ז בלו מכותיו ללמד חושים כמוסך  
בינה ושלח לאמר לך, הנה אחס טוען  
„לא ידעתי“ בזאת תדע גו' למען תדע גו'  
והנה גם עתה אחרי כל הרעות הרבות  
והלכות עדיין הנך מחזקש כנגדו מבלי  
לשלח את ישראל, באשר עדיין אינך יודע  
ידיעה ברורה כי יש ד' ועוד מעט וכלתה  
על מצרים כל הרעה, ואז תדע ואוי ואבוי  
לידיעה בזאת ! וזהו שמלמו בקלרה :  
הערס תדע ? כלומר : ועודך ממחין על  
ידיעה

כָּל־אֶרֶץ מִצְרַיִם וַיָּנַח בְּכָל גְּבוּל  
מִצְרַיִם כְּבֹד מְאֹד לִפְנֵי לֹא־  
הָיָה בֶן אֲרֶבֶה בְּמֹהוּ וְאַחֲרָיו לֹא  
יְהִי־כֵן: מו וַיִּכַּס אֶת־עֵינָי כָּל־  
הָאָרֶץ וְתַהֲשֵׁךְ הָאָרֶץ וַיֹּאכֶל אֶת־  
כָּל־עֵשֶׂב הָאָרֶץ וְאֵת כָּל־פְּרִי  
הָעֵץ אֲשֶׁר הוֹתִיר הַבָּרָד וְלֹא־  
נֹתַר כָּל־יֵרֶק בָּעֵץ וּבְעֵשֶׂב  
הַשָּׂדֶה בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם:  
טז וַיִּמָּהַר פִּרְעֹה לִקְרֹא לְמֹשֶׁה  
וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר חֲטֵאתִי לַיהוָה  
אֱלֹהֵיכֶם וְלָכֶם: יז וְעַתָּה שְׂאֵל נָא  
חֲטֵאתִי אֵךְ הַפֵּעַם וְהַעֲתִירוּ  
לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם וַיֹּסֶר מֵעָלַי רַק  
אֶת־חַמּוֹת הַזֶּה: יח וַיֵּצֵא מַעַם  
פִּרְעֹה וַיַּעֲתֵר אֶל־יְהוָה: יט וַיַּחֲפֹךְ  
יְהוָה רֹחַ־חַיִּים חֹזֵק מְאֹד וַיֵּשֶׁא

דְּמִצְרַיִם וַיִּשְׂרֹא בְּכָל תַּחֲוֹם  
מִצְרַיִם תַּקִּיף לְחֹדָא קְדָמֹתִי  
לֹא הָיָה בֶן גִּזְבָּא דְּכֹתָהּ  
וּבְתַרְוֵיהּ לֹא יְהִי־כֵן: טו וַחֲפָא  
יְת־עֵין שְׂמִשָּׂא דְכָר אֲרֻעָא  
וַחֲשׂוּכָת אֲרֻעָא וְאֶבֶר יְת־  
כָּל־עֲסָבָא דְאֲרֻעָא וְיֵת כָּר  
פִּירִי אֵינָנָא דִּי אֲשָׁאֵר בְּרֻדָּא  
וְלֹא־אֵשְׁתָּאֵר פְּדִירוֹקָא  
בְּאֵינָנָא וּבְעֲסָבָא דְחֻקְלָא  
בְּכָל־אֲרֻעָא דְּמִצְרַיִם:  
טז וַיִּואַחֲזִי פִרְעֹה לְמִקְרִי לְמֹשֶׁה  
וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר חֲבִיתִי קָדָם  
יְיָ אֱלֹהֵיכֶן וּבְכֹן: יז וְכָעַן  
שְׂבֹךְ כָּעַן לְחֹבִי בְּרַם זְמַנָּא  
הָדָא וְצִלִּי קָדָם יְיָ אֱלֹהֵיכֶן  
וַיַּעֲדִי מִנִּי לְחֹדֵר יְת־מוֹתָא  
הָדִין: יח וַיִּפֹּק מִקּוֹת פִּרְעֹה  
וְצִלִּי קָדָם־יְיָ: יט וַיַּחֲפֹךְ יְיָ  
רוּחָא־מְעֻרְבָא תַקִּיף דְּחֹדָא

רש"י

בער המורים

לא יהיה כֵּן. ואותו שה' בימי יואל שנה' (יואל ב)  
כמוהו לא נהיה מן העולם למדנו שהיה כבוד משל  
משה (כי של יואל היה) ע"י מינין הרבה שהיו יחד  
חרבה ילק חסיל גזס אבל של משה לא היה אלא  
של מין אחד (כ"ג רח"ס ע"ס) וכמוהו לא היה ולא  
יהיה: (מז) כל ידק. עלה רוק ויודור"ל בלעז  
(ברינעס): (ימ) רוח ים. רוח מערבי: יטה סוף. אומר  
אני שים סוף היה מקלחו במערב כנגד כל רוח

השביעי מלמד שנה הארבע בשנת ד"ה  
היו להם דלות כהנאות הארבע מתרועעין  
ומתענין עליו כחול אבל לא בשנת ז' וז' ונת  
בכל גבול מורים חסילי חס נה הארבע בכל  
הגבול אעפ"י ונת כיום השביעי (טז) כען.  
ז' במסוי. הכא ואחך ונערים בעץ כשלו.  
כשלו הנערים שלא ראו בשלות שאלו וכי  
דך הטף לנפות נכסל בעץ שלא נותר  
כל יוק בעץ: (יז) ויסה. ז' במסוי דין  
ואחך ויסה כהנאות ויסה מעלנו את הנחש  
מלמד ששם הכנאות ויסה הארבע היו נחשים  
והיו מנחשים נחש ע"כ אמר ויסה מעל את

תורת גבריאל

דיעה ברורה? ולא האריכו לשון יוסר  
מפני כבוד מלכות, והפסיקו מעט, ואח"כ



אֶת־הָאַרְבֶּה וַיִּתְּקֶנָהּ וַיִּמָּה סוּף  
לֹא נִשְׁאָר אַרְבֶּה אֶחָד בְּכָל גְּבוּל  
מִצְרַיִם: כ וַיִּחַק יְהוָה אֶת־לֵב  
פַּרְעֹה וְלֹא שָׁלַח אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:  
פ כא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה נִמָּה  
יָדְךָ עַל־הַשָּׁמַיִם וַיְהִי חֹשֶׁךְ עַל־

וַיִּמָּה יֵת גּוֹבֵא וְרַמְהִי לִימָא  
דְּסוּף לֹא אִשְׁתָּאָר גּוֹבֵא חַד  
בְּכָל תַּחְתִּים מִצְרַיִם: כ וַיִּתְּקֶנָה  
יְיִ יִתְּלֵבֵא דְפַרְעֹה וְלֹא שָׁלַח  
יִתְּ־בְנֵי יִשְׂרָאֵל: כא וַיֹּאמֶר  
יְיִ לְמֹשֶׁה אֲרִים יָדְךָ עַל־צִיִּת  
וְשִׁמְיָא וַיְהִי חֹשֶׁךְ עַל־

רש"י

דרומית וגם במזרחתה של א"י לפיכך רוחים תקעו לארצה בימה סוף כנגדו. וכן מלנו לענין תחומין שהוא פינה ללד מזרח שנא' (שמות כג) מים סוף ועד ים פלשתיים ממזרח למערב שים פלשתיים במערב היה שנא' בפלשתיים (לפניה ז) יושבי חבל הים גוי כרתים: לא נשאר ארבה אחד. אף המלוחים שמלחו מהם (ש"ר): (כא) וימש חשך. ויחשיך

תורת גבריא

גם אמר רק ונלאו מלרים דמשמע שבחמת יוכלו לשחות. רק ציגשה קשה, ובמכה אחר ויהפכו כל המי' אשר ביאור לרסוגי' ולא יכלו מלרים וגו' הנה אמר כל המים, גם אמר ולא יכלו דמשמע שלא יכלו בשו' אופן לשחות הלא דבר הוא וכת' לתרץ דבתחלת אזכרה הי' רק על המים הסמוכים לשפת היאור הם יפסקו לרס אכל המים שבאמצע היאור לא יפסקו. לרס, א"כ הי' יכולין לשאוב מאמצע היאור רק שהוא יגיעה קשה, ע"כ אמר לשון ונלאו גו' ולפי"ז לא הי' מאים רק דגים קטנים שדרכם להיות על שפת היאור ולא גדולים ההולכים באמצע היאור לכך לא הי' יכול להקשות מן האזהרה קטנים ימותו גדולים לא ימותו? דודאי כן הוא, אבל אח"כ כיון שעמדו במדרס ולא שמעו להתרחשו נמחייבו עונש יותר חזק כמש"א ויהפכו כל המים אשר ביאור אף שבאמצע היאור ולא יכלו בשום אופן לשחות מן היאור, ולכך פריך שפי' כיון דכולו נהפך לרס. אטו קטנים מהו גדולים לא מהו, וזה הפך הסברא כמש"כ הר"ן עכ"ל. והנה איתא במד"ר כאן, מהו שלח חשך ויחשיך, למה"ד דומה לאדון שסרח עליו עבדו. אמר לאחד לך והכהו ממש

תהי' ארץ מלרים אבודה! ומלת כי משמשת כאן להוראת הזמן כמו כי תבואו אל הארץ" שפירשו, כאשר תבואו, וכן וגם כאן, כי אברה' כמו כאשר אברה' והבן: ויהי חשך על ארץ מלרים, ובתהלים ק"ה שלח חשך ויחשיך ולא מרו את דברו, הפך מימיהם לרס וימת את דגהם, והדבר קשה מדוע הקדים דברי חשך למכה דס, ונקדים להביא דברי הגאון מוהרש"ק מבראד ז"ל מש"כ בספרו גבורות שלמה ב' וארא לבאר דברי הגמ' בגדרוס [נא:]. תניא רשב"א אומר דג שאני מוטעם אסור בגדולים וכו' דנה שאני מוטעם אסור בקטנים וכו' ופריך אלא מעתה והדנה אשר ביאור מהו וגו' קטנים מהו גדולים לא מהו אלא כו' ולכאורה יפלא למה הביאו הפירכא מנוף המכה, ולא הביאו מקרא המוקדם שבהאזרה, והדנה אשר ביאור תמות וגו' והו"ל להקשות ג"כ קטנים ימותו וכו' כיון דאינו מוקשה רק מכה סברא. כמש"כ הר"ן שם, ונל"פ דהנה באזהרה נאמר הנה אנכי מכה וגו' על המים אשר ביאור ונהפכו לרס וגו' ונלאו מלרים לשחות מים מן היאור—הנה אמ' רק המים אשר ביאור, ולא אמר כל המים,

אֶרְעָא דְּמַצָּרַיִם בְּתַר דִּיעָרֵי  
קִבְרֵי לִיקְיָא: כִּד וְאַרְיֵם מִשְׁה  
יְתִידָה עַר צִית שְׁמִיָּא וְהוּה  
חִטּוֹן-קִבְרֵי בְּכָל-אַרְעָא

אֶרֶץ מִצְרַיִם וַיִּמַּשׁ הַשֶּׁךְ: כִּד וַיֵּט  
מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ עַל־הַשָּׁמַיִם וַיְהִי  
הַשֶּׁךְ־אֲפֹלָה בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם

רש"י

עליהם חשך יותר מחשכו של לילה וחשך של לילה יאמיש ויחשיך עוד: וימש כמו ויאמס.  
יש לנו תיבות הרבה חסרות אל"ף לפי שאין הברת האל"ף נכרת כ"כ אין הכתוב מקפיד  
על חסרונה כגון (ישעיה' ג) לא יהל שם ערבי כמו לא יאהל לא יטה אהלו וכן (ש"ב כב)  
ותורני חיל כמו ותאורני. ואונקלוס הרגס לשון הסרה כמו לא ימוש בחר דיערי קבל  
ליליא עשיניע סמוך לאור היום. אבל אין הדבור מיושב על הוי"ו של וימש לפי שהוא  
כתוב אחר ויהי חשך. ומ"א פותרו ל' (דברים כח) ממשם בלהרים שהיה כפול ומכופל  
ועב עד שהיה בו ממש: (בב) ויהי חשך אפלה וגו' שלשת ימים וגו'. חשך של אופל  
שלא ראו איש את אחיו ג' ימים (בש"ר) ועוד ג' ימים אחרים חשך מוכפל על זה  
שלא קמו איש מהחיות יושב אין יכול לעמוד ועומד אין יכול לישוב (ש"ר ע"ס) ולמה  
תורת גבריא

המפורש במק"א כי החשך הזה לא ה' חשך העצמי הבא מלד העדר האור רק ה' בריאה ממשית, והרא' כי ה' משמש ג"כ ביום, ובעת ההיא ה' ג"כ אור לכל בני במושבבותם, ואם נרלה לידע קלת ממהותו ואיכותו, מלאנו ראינו אותם ג"כ בשעת מהן תהי"ק שה' אז ג"כ חשך כזה וכמו שנאמר בפ' ואסתכן ויהי בשמעכם את הקול מתוך החשך [והי' אז בעת הצוקר] והער בוער באש עד לב השמים, ועכ"ז ה' חשך ג"כ, ושמה מלינו לורתו מפורש יותר, שהוא משולש, חשך, ענן, וערפל, וכן המה הג' מחילות אשר נכנס בהם מרע"ה כמו שנאמר ומשה נגש אל הערפל וגו' לפני משלוש מחילות, אבל בהמכה שהיתה במלרים לא הזכיר הכתוב ממנה רק חשך בלבד, ולא ה' שם השנים האחרים שהם ענן וערפל, וידוע כי המכה ההיא לא שלטה במלרים כי אם ששה ימים, והיום האחד החסר לשבוע שלם, השלים הקצ"ה בעת קריעת י"ם, שאז ה' ג"כ חושך למלרים, ואור לישראל, ואז הגביר הקצ"ה את כח החשך בהוסיפו עליו גם ענן, וכמש"כ ויהי הענן והחשך וגו', והמכה הזאת בעלם תומחה, עתיד

מגלצין הלך והכהו מאה והוסיף לו משלו היו שלח חשך ויחשיך עכ"ל, ולל"פ לפי"ז סוף הפסוק ולא מרו את דברו עפ"י דרז"ל [דכחובות ז"ט] באומר לשלוחו וצין לי ליתכא ואזיל וצין ליה כורא כו' הא לא חבשי לך דוודאי ליתכא מיהו קני כו' פי' דאינו מעביר על דבריו אלא מוסיף על דבריו ע"ש וזהו שלח חושך ויחשיך, פי' שהוסיף משלו—ולא מרו את דברו פי' שאינו מעביר אלא כמוסיף על דברו ומטעם על שלא קבלו במרות דברו של הקצ"ה עליהם, והביא ע"ז ראי' שבמכה הראשונה ה' כמו כן כי הנה הפך מימיהם שמשמעו כל מימיהם, לדם וימת את דנתם בין קטנים בין גדולים יותר מכפי ההתראה והכל ע"י שלא שמעו לקול אזהרתו. וימש חשך במד"ר חושך שיש בו ממשות, למדוגו רבותינו כמה ה' טובי של אותו חשך כעובי דינר ה' שנאמר וימש חשך חושך שיש בו ממשות ע"כ, להבין דברי חכמים ומידותם, ע"ד השיעור של כעובי דינר, וגם הראי' שהביאו ע"ז ממה שכתוב וימש חשך, חשך שיש בו ממשות אינו מובן, גל"פ עפ"י המדה המסורה. לנו ללמוד בזה"ק סתום מן

שְׁלֹשֶׁת יָמִים : כִּנֹּן לֹא־רָאוּ אִישׁ  
אֶת־אָחִיו וְלֹא־קָמוּ אִישׁ מִתַּחַתָּיו  
שְׁלֹשֶׁת יָמִים וְלִכְל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
הָיָה אֹזֶר בְּמֹשֶׁבֶתָם : שְׁלִישִׁי  
כִּד וַיִּקְרָא פְּרַעֲה אֶל־מִשֶּׁה וַיֹּאמֶר  
לָכוּ עִבְדֵּנוּ אֶת־יְהוָה רַק צֹאנֶכֶם

רשי

הביא עליהם חשך שהיו בישראל בלילות הדור רשעים ולא היו רואים לליל  
ומתו בשלש ימי אפלה כדי שלא יראו מזלרים במפלגת ויאמרו אף הם לוקין כמותו.  
ועוד שמשו ישראל וראו את כליהם וכשלא ראו שאלין מהן והיו אומרים אין ידינו  
כלום אומר לו אני ראיתו בביתך ובמקום פלוני הוא : שלש ימים שלש של ימים.  
טריינ"א בלעז (דרייאהייט) וכן ז' ימים בכל מקום שטיינ"א של ימים : (כד) יציג.

תורת גבריאל

כי הוא פתח להבין דרז"ל בזה בהעמק  
דבר יותר :

ויקרא פְּרַעֲה אל משה ויאמר לכו  
עבדו את ד' רק לאנכם

ובקרבם יולג וגו' ויאמר משה גם אתה  
חתן וגו' ועשינו לד' אלוהינו, וגם מקננו  
ילך וגו' כי ממנו נקח לעבוד את ד'  
אלוהינו, ואנחנו לא נדע מה נעבוד את  
ד' וגו'. ומה שיש לדקדק בזה, א' אומר  
רק לאנכם ובקרבם יולג, שהוא כאומר  
לבעל מלאכה בוא לביתי ועשה לי שולחן  
ומטה וכסא, אמנם אל תביא עמך  
כלי אומנותך, הלא ישיבנו ואיך אוכל לעשות  
מלאכתך בלא כלי אומנות ? כן הוא הדבר  
שאומר להם לכו עבדו ! והם כבר אמרו  
לי כמה פעמים כי עיקר עבודתם לד'  
הוא בזבחת לאן ובקר, ואם ישרו במזלרים  
במה יעבדו את ד', ב' דברי משה שאמר  
לו גם אתה חתן בידנו וגו' שלפי משמעו  
אינו אלא כלועג לו על שלא יראה להניח  
להם ליקח לאנשם ובקרבם, לזה אמר אדרבה  
גם אתה חתן וגו', ואם אמר בדרך נבואה  
שכן יהי' הלא לא מלאנו זאת בפירוש  
שכן יהי' [ורש"י ז"ל פי' לקמן בדברי

דמארים תתקא יומין : כנ"א  
חזו אנש ית־אחותי וְלֹא־קָמוּ  
אִנְשׁ מִתַּחַת־וֹתִי תִתְקֵא יוֹמִין  
וְלִכְל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הָיָה נְהוֹרָא  
בְּמֹתִבְנֵהוּן : כד וקרא פְּרַעֲה  
לְמִשֶּׁה וַיֹּאמֶר אֲנִילִי פִּקְחִי  
קָדָם יי־חוד עֲנִכּוֹן וְתִרְכּוֹן

השי"ת לתת גם לעח"ל, וכמש"כ כי הנה  
החשך יכסה ארץ וערפל לאמים וגו'  
ובזכוריו שני הקלות מובן מאליו כי יהי'  
ג"כ הענן בחוכם כפי מה שהיא לורת  
המכה בשלימותה. והנה המכות שלקו  
המזלרים במזלרים הי' באלבט וכמש"כ  
אלבט א' היא, ואמר המגיד כמה לקו  
באלבט עשר מכות, ואילו היתה מכת  
חשך ג"כ באלבט שלמה הי' להם ללקות  
ג"כ בענן וערפל, אבל באשר לא הי' רק  
חשך לבד, מוכח שלא שלטה אז כל כח  
האלבט, רק מליצת שליש האלבט,  
ועיין בפליתי סי' מ"ג שהביא הוכחה אשר  
מדת טובי דינר הוא כשליש אלבט עיי"ש  
ומעשה יבואר דרז"ל אל נכון, כי מהחילה  
דקדקו לפרש לשון, "וימש" שהוראתו שהי'  
חשך שיש בו ממשות, לא כחשך הבא  
בטבע מלד העדר האור אח"כ שאלו להחזיק  
כמה הי' טובי של אותו החשך. אם היו  
בו כל שלש המינים, חשך ענן וערפל או  
לא, ע"ז אמרו לדייק מלשון "חשך"  
שהזכיר הכתוב במכה זו רק שם חשך  
לבד, להורות כי רק חשך שיש בו ממשות  
הי' אבל לא ענן וערפל ששמו, ודו"ק

וּבְכָרְכֶם יִצְגַּג גַּם־טַפְכֶם יִלְךְ  
עִמָּכֶם: כֹּה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה גַם־אַתָּה  
תִּתֵּן בְּיָדְנוּ זִבְתִּים וְעָלִית וְעָשִׂינוּ  
לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ: כִּי וְגַם־מִקִּנְנוּ יִלְךְ  
עִמָּנוּ לֹא תִשָּׂאֵל פֶּרֶסָה בִּי מִמֶּנּוּ  
נָקָה לַעֲבֹד אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְאֶנְחֵנוּ לֹא־יִגְדַע מִה־נַּעֲבֹד אֶת־  
יְהוָה עַד־בֹּאֵנוּ שָׁמָּה: כִּי וַיְחַזֵּק  
יְהוָה אֶת־לֵב פֶּרַעַה וְלֹא אָבָה  
לְשַׁלָּחָם: כֹּה וַיֹּאמְרוּ לּוֹ פֶּרַעַה לֵךְ  
מֵעַלֵּי הַשָּׁמַר לֵךְ אֶל־תִּסָּה רֵאוֹת  
פָּנֵי בִיּוֹם רֵאוֹתָךְ פָּנֵי תַמּוֹת:  
כֹּה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה בֵּן דִּבְרַת לֹא־

יִשְׁבִּיקוּ אֶף מִפְּלִיטוֹתַי  
עִמָּכֶם: כֹּה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶף־  
אֶת־תַּמְסָר בִּידְנָא נִכְסַת  
קִדְשִׁין וְעָלִין וְנַעֲבֹד קִדְשִׁין  
אֱלֹהֵנָא: כִּי וַאֲף־בְּעִירְנָא יִלְךְ  
עִמָּנָא לֹא תִשָּׂאֵל מִדַּעַם  
אֲרִי מִנָּה אֶנְחֵנָא נִסְכִּין  
לְמַפְלַח קִדְשִׁין אֱלֹהֵנָא  
וְאֶנְחֵנָא לִית־אֶנְחֵנָא יִרְעִין  
מִה־נַּפְלַח קִדְשִׁין עַד מִיתְּנָא  
תַּמָּן: כִּי וַאֲתַקִּיף יִיתְּנָא לְבָא  
דִּפְרַעַה וְלֹא אָבָה  
לְשַׁלַּח־תַּחֲנוּן: כֹּה וַיֹּאמְרֵיהּ  
פֶּרַעַה אֲזִיל מַעֲרִי אֶסְתַּמַּר  
לֵךְ לֹא תוֹסִיף לְמַחֲנוּ אִפִּי  
אֲרִי בִיּוֹמָא דִּתַּחֲנוּ אִפִּי  
תַּמּוֹת: כֹּה וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה  
יֵאוֹת מִגִּילָתָא קֹאֶרֶ

חולדות אהרן גם אתה תהן בידנו זכרים חגיגה, עיי' כ"ד :

## בעל הטורים

## רש"י

יהא מולג במקומו: (כה) גם אתה תהן. לא דיך  
שמקננו ילך עמנו אלא גם משלך תהן: (כו) פרסה.  
פרסת רגל פלגט"א בלעז (פוסזואלעט): לא נדע  
מה נעבד. כמה תכבד העבודה שמה ישאל יותר ממה  
שיש בידינו: (כז) בן דבית. יפה דברת וזמנו

המות: (כה) זכרים ועולות. כי במסי' הכא  
ואודך ויבאו לעבוד זכרים ועולות גבי וסוף  
כסבר נבואי הנעל מה הכס עשה כס  
שפטים ובלהיהם שנת מנחת הנעל והתנס  
אף הכא נמי עשה כס ובלהיהם שפטים:  
(כח) לך מעלי. מעלי בניי. כספת רמז שפספת  
יטאו: אל תוסף. כי במס' דין ואודך אל  
תוסף דבר אלני עוד דבר הזה אל תתי קללת  
הדיוט. קלס בעיניך בשכל שאמר לו אל תוסף  
רשות פני כי כיום רשות פני תמות א"ל השם בעת מותו אל תוסף דבר אלני עוד דבר הזה: (כס) לא תוסף עוד.  
כי הכא ואודך ולא תוסף עוד להכות בשמו לו שפך כלו המכות ולא יוסף להכותו אלא מכת כבודות שיהיה ע"י השם למדו:

## תורת גבריא

לא הזכיר רק את שם הוי' לבד, ולא אמר  
מה נעבוד את ד' אלוקינו, ולייבב כל זה  
נ"ל דהנה פרטה ה' מהירא לשלח את  
ישראל אפילו לזמן ג' ימים, מק"ו מה  
עכשיו שלא ה' להקב"ה שום נחת רוח  
עדנה מבנ"י משום קרבן, הוא עומד  
עליהם למעוץ ומצטח, מכש"כ כשיקבל מהם  
ריח ניחומיהם מקרבנות שיקריבו לפניו,  
הלא אז בודאי לא יניחם לשב. מלרימא.

פרעה שאמר למרע"ה גם לאנכם גם  
בקרכם קחו, כאשר דברתם שאתן לכם  
משלי עיי"ש] ג) לשון הכחז: כי ממנו  
נקח לעבוד וגו' ואנחנו לא נדע מה  
נעבוד וגו' הלא המה דברים שסותרין זא"ז  
כי אם איננו יודע מה לעבוד, א"כ איך  
אמר מקודם כי ממנו נקח לעבוד [וערש"י  
בד"ה לא נדע מה נעבוד] ד' מדוע  
מתחילה הזכיר השני שמות, ד' א', ואח"כ



אֹסִיף עוֹד לִמְחֹו אֲפִיָּה : אֹסִיף עוֹד לִמְשֹׁה עוֹד מִכְּמִשׁ  
 אֹסִיף עוֹד לִמְשֹׁה עוֹד מִכְּמִשׁ  
 חַד אֲתִי עִי-פָרְעָה וְעַל-  
 מִצְרַיִם בְּתֵר בֶּן יִשְׁחַת יִתְכּוֹן  
 מִבְּנֵי כְּשָׁלְחוֹתָהּ גְּמִירָא  
 תִּרְכָּא יִתְרָךְ יִתְכּוֹן מִבְּנֵי :  
 בְּ מִלִּיד פֶּעַן יִקְדֵם עֲמָא  
 וְיִשְׁאִילוּ גְבֵר טֵן חֲבֵרָה

תולדות אהרן דבר נא באוני העם ברכות ז ס

## רשי

דברת אחת שלא אוסיף עוד ראות פניך (ש"ר) : (א) בלה. גמירא. כלה כליל כולכם  
 ישלח : (ב) דבר נא. (ברכות ז) אין נא אלא לשון בקשה בבקשה ממך הזהירם על  
 כך שלא יאמר אותו לדיק אברהם ועבדו וענו ואוס קיים בהם ואחרי כן יאלו  
 תורת גבריא

וגו' ואם תשאל למה לנו שתיהם ? ע"ז  
 אשיב לך כי ממנו, פי' משלנו, נקח לעבוד  
 לאחר מ"ח, בשעה שיהי' נקרא אז ד'  
 אלוהינו, ולא נוכל אז להקריב משלכם,  
 ולע"ע בעת הזאת נוכל להקריב גם  
 מזהמות שלכם כאשר כי אנחנו לא נדע  
 עדיין מה נעבוד אלה ד' ולא הזכירו יחב'  
 ביחסו אל ישראל "אלקינו" כלומר, לא  
 הוזהרנו לע"ע עדיין ע"ז, עד בזאת  
 שמה ע"כ יהי' טוב להקריב גם משלך  
 וק"ל, ובמק"א יבואר עוד בזה:

דבר נא באוני העם וישאלו וגו' ובזמרא  
 [ברכות, ט.] אמרי דבי ר' ינאי  
 אין נא אלא לשון בקשה אמר לו הקב"ה  
 למשה בבקשה ממך לך ואומר לישראל  
 בבקשה מכס שאלו ממלרים וכו'. מה שדרשו  
 כאן שתי בקשות שבקב"ה ביקש ממשה  
 דרך בקשה, ושהוא ג"כ ידבר לישראל  
 בלשון בקשה הוא משום שה"ל לכתיב :  
 נא דבר באוני העם, או דבר באוני העם  
 נא שאלו איש מאת רעהו, ומדכתיב נא  
 באמנע, ע"כ הכונה דבר נא שהוא בקשה  
 ממשה ותדבר ג"כ "נא" באוני העם  
 בבקשה

ע"כ תפס עלה בלבו להחליף עם בכ"י  
 בזהמות, היינו: שבהמתן של ישראל השאיר  
 אללו, והוא יתן להם המורשת בזהמות שלו  
 ושל מזרים אשר בהם יש פסול נרבע  
 ונעבד, למטן אשר לא יעלו לרזון ולריח  
 כימות לפני ד'. ובמ"ש בפ' אמור כי  
 משחתם בהם מוס בם לא ירלו לכם,  
 וכ"מ שנאמר משחתם אינו אלא דבר  
 ערוה ועכו"ם—וזהו אומרו רק לאנכם  
 ובקרבם יולג, כלומר שלכם יולג פה לנו  
 ואני אלוה לכת לכם חילופיהן מזהמות  
 שלנו, ולהם אמר העטם מאשר ירלה  
 להניח זאת אללו לזכרון וגם מאשר חביבה  
 עליהם בהמתן של ישראל, וכו', והנה  
 ארז"ל [בע"ז כ"ד] וכן יהי' ר"א פוסל  
 בכל הקרבנות כולן וכו' ה"ס ויאמר משה  
 גם אחת חתן וגו' ועשינו לד' אלוהינו,  
 ומשני קודם הדיבור שאני, שאז עדיין לא  
 נלעוו ע"ז—והנה מרע"ה הבין מחשבתו  
 הרעה, ע"כ אמר לו לסכל את מחשבותיו  
 כי הנך טועה בדמיונך, כי הלא אם גם  
 אחת חתן בידנו זכמים ועולות ועשינו ג"כ  
 לד' אלוהינו, ועכ"ז גם מקנינו ילך עמנו

וְאִשָּׁה מֵאֵת רְעוּתָהּ כְּלִי-כֶסֶף  
וְכִלֵּי זָהָב: ג וַיִּתֵּן יְהוָה אֶת-יָתֵן  
הָעָם בְּעֵינֵי מִצְרַיִם גַּם הָאִישׁ  
מִשָּׁה גָדוֹל מְאֹד בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם  
בְּעֵינֵי עַבְדֵי-פָרְעָה וּבְעֵינֵי  
עַמָּא: ד וַאֲמַר מִשָּׁה כְּדָן  
אָמַר יי כְּכֹלָתִי לִי לֵאמֹר אֲנִי  
מִתְגַּלִּי בְּנֵי מִצְרַיִם: ה וַיִּמָּוֶת  
כָּל-בֹּכֶרָא בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם  
מִבְּכֹרָא דְּפָרְעָה דְּעֵתִיד

וְאִשָּׁה מֵאֵת רְעוּתָהּ כְּלִי-כֶסֶף  
וְכִלֵּי זָהָב: ג וַיִּתֵּן יְהוָה אֶת-יָתֵן  
הָעָם בְּעֵינֵי מִצְרַיִם גַּם הָאִישׁ  
מִשָּׁה גָדוֹל מְאֹד בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם  
בְּעֵינֵי עַבְדֵי-פָרְעָה וּבְעֵינֵי הָעָם:  
ס רַבִּי עֲדֵי ד וַאֲמַר מִשָּׁה כֹּה אָמַר  
יְהוָה כְּחֻצַּת הַלֵּילָה אֲנִי יוֹצֵא  
בְּתוֹךְ מִצְרַיִם: ה וַיָּמָת כָּל-בְּכוֹר  
בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבְּכֹר פָּרְעָה

הולדות אהרן בחצות ברכות ג ד ה

בעל המורים

רשי

ברכות גדול לא קיים בהם: (ד) ויאמר משה בה  
אמר ה'. בעמדו לפני פרעה נאמרה לו נבואה זו שהרי  
משיגא מלפניו לא הוסיף ראות פניו: בחצות הלילה.

(ג) גם האיש משה. כיח הכס כהסך משה רמז  
שנפלה גדולתו: (ה) ומת כל בכור. גיף בכור  
כסוק חוץ מבכור פרעה כנגד בכור לאה

כהחלק הלילה. כחלות כמו (מ"א יט) כעלות (תהלים קכד) בחצות אפס בני. זהו פשוטו  
לישבו על אופניו שאין חלות שם דבר של חל. (ברכות ד) ור"ד כמו כחצות הלילה  
ואמרו שאמר משה כחלות דמשמע סמוך לו או לפניו או לאחוריו ולא אמר כחלות שמה  
יטעו אלעזריהו פרעה ויאמרו משה בדאי הוא אבל הקצ"ה יודע עתיו ורגעיו אמר  
כחלות: (ה) עד בכור השבי. למה לקו השבויים כדי שלא יאמרו יראתם חצות עלבונם

תורת גבריא

[בצילה כ']. ההוא גברא דאמר להו הבו  
לי' ד' מאה זוזי לפלוני ולנסיב ברת'י  
אמר ר"פ ד' מאה זוזי שקיל, וברתיאי בעי  
נסיב לי בעי לא נסיב, עממא דאמר הבו לי'  
ולנסיב, אבל אי. אמר לנסיב והבו לי'  
אי נסיב שקיל ואי לא נסיב לא שקיל ע"כ  
ולפ"ז מאמרו ית' שאמר לאברהם ידוע חדע  
כי גר יהי זרעך וגו' ארבעה מאות שנה  
וגו' ואחרי כן ילאו ברכוש גדול משמעו  
כאומר לנסיב והבי ליה דהוי תנאי. וכ"ז  
שלא שלמו ד'. מאות. שנה. [כדעת ר'  
ישמעאל. שכתבתי בסוף פ' שמות] לא  
זכו ברכוש גדול [אמנם השי"ת רלה גם  
להניח דעתו של א"ל שמה יטעון כי  
האיכות שלמים הכמות. וסלע. אחד שקיל

בצקשה מכס, ואמרו עוד שם כדי שלא  
יאמר אותי לדיק ועבדוס וענו אהם כו'  
[עין מה שפירשהי צוה בחצוריו על הגדה  
של פסח בצקסא חלו הוליאנו ממלרים  
כו' ולא נתן לנו את ממונס דיינו], שם אמרו  
לו ולואי שנלא בעלמנו משל לאדם שהי'  
חבוס. בצית האסורים, והי' אומרים לו  
בני אדם. מוליאין אהך למחר מצית  
האסורים וניחנין לך ממון הרבה, אמר  
להם בצקשה מכס הוליאנו היום ואיני  
מצקש כלום ע"כ, ולכאורה המשל הוא  
אך. למוחר כי הדבר יובן בלא משל ונראה  
לפרש כוונתם כי הנה לכאורה האומר  
שני דברים ביחד, הרי הוא כמתנה שהדבר  
השני תלוי בדבר הראשון, וכמו דאיתא

וַיֵּשֶׁב עַל־פְּסָאָו עַד בְּכוֹר  
הַשְּׁפָחָה אֲשֶׁר אַחֲרֵי הָרָחִים וְכֹל  
בְּכוֹר בְּהֵמָה : וְהָיְתָה צִעֲקָה  
גְּדֹלָה בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר  
בְּמִלְחָוֹ לֹא נִהְיְתָה וּבְמִלְחָוֹ לֹא תִסָּקָה :  
וְיֹלְכָר | בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֹא יִחְרָץ  
בְּלֵב לְשֹׁנוֹ לְמַאִישׁ וְעַד־בְּהֵמָה

דְּעִתִּיד לְמָתַב עַל פְּרִמִּי  
מִלְכֻיָּתָהּ עַד בּוֹכְרָא דְאַמְתָּא  
דִּי בְּתֵר רִיחִיא וְכֹל בּוֹכְרָא  
דְּבָעִירָא : וְהָיְתָה צִוְּתָתָא  
רַבָּא בְּכָל־אֶרֶעָא דְּמִצְרַיִם  
דְּכֻוְתָּהּ לֹא הָיְתָה וּדְכֻוְתָּהּ לֹא  
תִסָּקָה : וְיֹלְכָר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
לֹא יִנְקֻר־בְּלֵבָא דִּי שְׁגִיָּה  
לְמַנְפַּח לְמַאֲנִשָּׁא וְעַד־

תולדות אהרן. וכל בני ברכות בז:

רשיי

בער המורים.

ובכור לבהמה וגדול הבית: (ז) וכמוהו. כי  
במסוי הכא ואידך וכמהו לא היה לפניו בני  
ימיו לומר שגם אחריו לא קם כמוהו

והביא פורענות על מזרים: מבכור פרעה עד בכור  
השפחה. כל הפחיתים מבכור פרעה וחשובים מבכור  
השפחה היו בכלל. ולמה לקי בני השפחות שאף הם היו  
משחעבדים בהם ושחמסם בלחם: וכל בכור בהמה. לפי שהיו עובדין לה. כשהקב"ה נפרע  
מן האומה עובדי כוכבי' נפרע מאלהיה: (ז) לא יחרץ בלב לשונו. אומר אני שהוא ל'  
שנון לא ישן וכן (ויהושיע י') לא חרץ לבני ישראל לאיש את לשונו לא שגן (ש"ב ה) אז  
תחרץ תשננו (ישעיה מא) למורג חרוץ שנון (משלי כא) מחשבות חרוץ אדם חריף

תורת גבריא

אומרים להחבוס בבית האסירין מוֹלִיאִין  
אותך למחר, ונותנין לך ממון הרבה והוא  
מבקש מכס הוֹלִיאִוִי היום כו' אבל  
באמת אין הנושאים נכנסין בסוג אחד כי  
הוא יחב' גם בציטול התנאי הוא מקיים  
מעשה חסדו:

וְרַבֵּר בְּנֵי לֹא יִחְרָץ כֹּלֵל לְשׁוֹנוֹ וְגו' לַמַּעַן  
תִּדְעוּן אֲשֶׁר יִפְלֶה ד' בֵּין מִזְרִים  
וּבֵין יִשְׂרָאֵל, מלשון זה משמע כי ממניעת  
נביחת הכלבים על ישראל מזה תהי' נודעת  
ההפלאה בֵּין מִזְרִים וּבֵין יִשְׂרָאֵל, וקשה  
כי תפס את הטפל והניח את העיקר,  
הלא עיקר ההפלאה היחה נראית מעלם  
המכה ע"ל היותה נעלה וכמש"כ למכה  
מזרים בבכוריהם מזה נראה—כי לעולם  
חסדו שהרי ויולא ישראל מחוסר פירוש  
ובכורי ישראל ילאו מכלל מנפת בכורים  
וגיטולו—ומזה נראה בעליל—כי לעולם  
חסדו, —ע"כ נ"ל שבא הכתוב הזה להורות

כמו כ"ד מעות כך שנים מועטות בשעבוד  
קשה שקולות כמו ד' מאות שנה, [וכדעת  
ר"ע], וזכו ברכוש גדול, וזהו כוונת לשונם  
ז"ל: שלא יאזר אותו לדיק ועבדום  
וענו אותם כבר קים בהם כמו אילוי  
השלימו ה' שנה] וע"כ השיבו למשה ולואי  
שנלא בעלמנו, היום, כלומר קודם הזמן  
הקלוב ואין מבקשים כלום כפי שורה הדין  
אמנם מאשר ידוע דרז"ל [בברכות ז.].  
שכל דיבור שילא מפי הקב"ה לטובה  
אפילו על הנאי לא חזר בו כו' עיי"ש  
גמלא שחינו דומה דיבורו יחב' לדיבור של  
בני אדם, וע"ז רמזו חז"ל בהמשל של  
החבוס, כלומר שבלבם של ישראל הי'  
או דמיונם לאותו הפוס שמוטב לו להרויח  
זמן חירות מהרוסת ממון, וזהו שאמרו:  
משל לאדם שהמה משלו על עלמם המשל  
הזה וטעו בזה אז שהאז דברי הקב"ה  
לדברי בני אדם, כאלו בני אדם הי'

(יב)

כי

לִמְעַן תִּדְרֹגוּן אֲשֶׁר יִפְלֶה יְהוָה  
בֵּין מִצְרַיִם וּבֵין יִשְׂרָאֵל : ח וַיִּרְדּוּ  
כָּל־עַבְדֵיךָ אֵלֶּה אֵלֵי וְהִשְׁתַּחֲוּוּ־  
לִי לֵאמֹר צֵא אִתָּהּ וְכָל־הָעַם  
אֲשֶׁר־בְּרִגְלֶיךָ וְאַחֲרֵי־כֵן אֵצֶא  
וַיֵּצֵא מִעַם־פְּרָעָה בְּחִירֵי־אָף : ט  
ט וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֹא־  
יִשְׁמַע אֵלֶיכֶם פְּרָעָה לִמְעַן רַבּוֹת  
מוֹפְתֵי בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם : י וּמֹשֶׁה  
וְאַחֲרָיו עָשׂוּ אֶת־כָּל־הַמּוֹפְתִים  
הָאֵלֶּה לִפְנֵי פְרָעָה וַיַּחֲזֹק יְהוָה  
אֶת־לֵב פְּרָעָה וְלֹא־שָׁמַח אֶת־  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֲרֻצּוֹ : ס יב א וַיֹּאמֶר  
יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאַל־אַחֲרָיו בְּאֶרֶץ

בְּעִירָא בְּדִי דְתִדְרֹגוּן  
דְּכַפְרִישׁ יי בֵּין מִצְרַיִם וּבֵין  
יִשְׂרָאֵל : ח וַיִּרְדּוּ כָּל־עַבְדֵיךָ  
אֵלֵינוּ לְוֹתֵי וַיִּבְעֲדוּ־בְנֵי דְמִיִּכָּר  
פִּיק אִתָּהּ וְכָל־עַמָּא דִּי עִמָּךְ  
וּבְחִירֵי־כֵן אֵצֶא וַיֵּצֵא מִמִּצְרַיִם  
פְּרָעָה בְּתִקּוּף־רִגְוֹ : ט וַיֹּאמֶר  
יי לְמֹשֶׁה לֹא־יִקְבַּל מִנְּכֹחַ  
פְּרָעָה בְּדִיל דְּלֹא־סָמָחָא מִכְּפִי  
בְּאֶרְעָא דְּמִצְרַיִם : י וּמֹשֶׁה  
וְאַחֲרָיו עַבְדֵי־יִתְּ כָּל־מִוִּפְתֵּי  
הָאֵלֵינוּ קִדְּם פְּרָעָה וַתִּחַזַּק  
יְיָ יִתְּ לֵבָא דְּפְרָעָה וְלֹא־שָׁמַח  
יִת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֶרְעָה :  
א וַיֹּאמֶר יי לְמֹשֶׁה וְאַחֲרָיו  
בְּאֶרְעָא דְּמִצְרַיִם דְּמִיִּכָּר :

הולדות אהרן, וידרו כל זכרים קב סנחות צה : ויצא סנס זכרים : קב : ויאמר ה' אל רעה כס :

רשי

בער המורים

דכתיב הכא וכמוהו : לא תוסיק : (א) אל  
משה ואל אהרן כלקן מלחם לאמר. וקמך  
לם החודש לומר בראש ט"ז חג אומר  
מקודש. ד"א אל משה ואל אהרן החודש לומר  
שעדות החודש כשהם בקרובים כמשה ואהרן :

ושטן (סס י) ויד חרולים העשיר. חרופים סומרים  
שנונים : אשר יפלה. יבדל : (ח) וידרו כל עבדיך. חלק  
כבוד למלכות שהרי בסוף ירד פרעה בעלמו אליו  
בלילה אמר קומו לאו מתוך עמי ולא אמר לו  
משה מתחלה וירדת אלי והשתחוית לי (זכמים  
קב) : אשר ברגליך. ההילכים אחר עלהך והלוכך : ואחרי כן אצא. עס כל העם מארץך :  
וַיֵּצֵא מִעַם פְּרָעָה. כשגמר דבריו. ולא מלפניו : בחרו אף. על שֶׁאֵמַר לוֹ אֵל תּוֹסֵף רְאוּת  
פְּנֵי : (מ) לִמְעַן רַבּוֹת טוֹפְתֵי. מופתו שנים רבות ב'. מכת זכורות וקריעת ים סוף  
ולגער את מלחים : (י) ומשה ואהרן עשו וגו'. כבר כתב לנו זאת בכל המופתים. ולא  
שנאה כאן אלא בשביל לסמכה פרשה של אחרים : (א) ויאמר ה' אל משה ואל אהרן.  
בשביל שֶׁאֲהָרֹן עָשָׂה וְעָרַח בְּמוֹפְתִים כְּמֹשֶׁה חָלַק לוֹ כְּכֹד זֶה בְּמֹלֶה רִאשׁוֹנָה שְׁכָלּוּ  
סס משה בדבור : בארץ מצרים. (מכילתא) חוץ לכרך או אינו אלא בחוץ הכרך ח"ל  
כלאחי את העיר וגו' ומה תפלה קלה לא התפלל בחוץ הכרך לפי שהיה מלאה  
תורת גבריאל

כי במכה זו ה' הקב"ה כבודו ובעלמו המשחיתים לבדם הרי אחו"ל כשכמה"מ  
עם המשחיתים, אלמלא לא היו רק בא לעיר כלבים לטעוס וע"כ כאשר



מִצְרַיִם לֵאמֹר: בַּחֲדָשׁ הַזֶּה  
לָכֶם רֹאשׁ חֲדָשִׁים רֹאשׁוֹן הוּא  
לָכֶם לְחֲדָשֵׁי הַשָּׁנָה: גִּדְּבֻרוֹ אֶל־  
כָּל־עַדָּת יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר בַּעֲטֹר  
לְחֲדָשׁ הַזֶּה וַיִּקְחֻ לָהֶם אִישׁ שֶׁהָ  
לְבַיִת־אָבִת שֶׁהָ לְבַיִת: ד וְאִם־  
יִמְעַט הַבֵּית מִהַיּוֹת מִשָּׂה וְלָקַח  
הוּא וְשִׁבְנוֹ הַקָּרֵב אֶל־בֵּיתוֹ  
בַּמִּכְסֵּת נִפְשֵׁת אִישׁ לְפִי אֲכָלוֹ

וַיִּרְחַא הָדִין לָכֵן רִישׁ יִרְחִיו  
קִדְמָא הוּא לָכֵן לִירְחִי  
שְׁתָּא: ז כִּדְרֵי עַם־כָּל־  
כְּנִשְׁתָּא דִּישְׂרָאֵל לְמִימַר  
בַּעֲטֹר לִירְחַא הָדִין וַיִּשְׁבִּנו  
לָהֶן גְּבֵר אֶמֶר לְבֵית־אָבִא  
אֶמֶר לְבֵיתָא: ד וְאִם־יִזְעִיר  
בֵּיתָא מִכֶּאֱתָמְנָאָה עַל אֶמְרָא  
וַיִּסָּב הוּא וְשִׁבְבָה דְקָרִיב־  
לְבֵיתָהּ בְּמִנּוּן נִפְשָׁתָא גְּבֵר  
לְפָנֵם מִיכְבָּה תִּתְקַנּוּן עַל־

תולדות אהרן חמשה חות כהדיון סב ברכות י: ראשון הוא ר"ח ח: דברו אל כל כהנים צו: בעשור לחדש שם צא: שנה לבית  
שם פס: ואם ויהם שם פס: בסבת כהנים סא: איש לפי שם צא:

## בעל המורים

## רשי

(ב) החדש הזה לכם. הפסוק משולש ויש  
בו ג' פ' חודש וכן בין כל א' וחדש ג' תיבות  
לומר נאחד נענין כלל ל' למלכים ולנענים  
ולחדשים. חודש נענין לנעלים. לכם. אלוהים  
מלך. נוסן נענין למלכים. מתחילים עיבור  
החודש נני' לכן ג' פ' חודש בפסוק ונשאלין  
וטומנין כה' שאלו הפ"ס א' חודש כ' מהם  
חדשי חדשים שם חמשה וגומרים בו' שדיס  
כחוב עוד חודש כשרה וכתחסיור ג' פ' חודש  
שפסוק ישאלו ז' תיבות דשנעט עולים לעיבור  
השנה: ראשון הוא לכם. וכמוך ליה דברו  
שאלין מקדשין אלא ככ"ד הגדול: לחדשי השנה.  
כ' מכוין דין ואורח עולת חודש כחדשו  
לחדשי השנה מכלן דכשו חודש והבא קרבן  
מתרומה חדשה שכלחד נענין מחמילין להבא  
מתרומה חדשה דכיוון ראשון הוא לכם  
לחדשי השנה דהוא נוסן: (ד) איש לפי  
אלו. נענין לכל כות נומר כך שאלו לכל  
כות יאל: חסוב על שנה שנה חמשה.  
שאלין כ' שיש אחי לנסת ואחד לתנועה:

וגולים דבר חמור כזה לא כ"ש: (ב) החדש הזה.  
(מכילתא ש"ר) הראהו לבנה במידושה ואמרלו כשהירח  
מתחדש יהיה לך ר"ח. ואין מקרא יולא מירי פשוטו  
על חדש ניסן אמר לו זה יהיה ראש לסדר מנין  
החדשים שיהא אייר קרוי שני סיון שלישי: הזה.  
כחקה משה על מולד הלכנה באיו ששור הראה  
והיה ראוי לקדש והראה לו באלבע את הלכנה  
ברקיע ואמר לו כזה ראה וקדש. וכילד הראה והלא  
לא היה מדבר. עמו אלא ביום שני' (לעיל ז) ויהי  
ביום דבר (ויקרא ז) ביום לוטו (במדבר טו) מן  
היום אשר לזה ה' והלאה אלא סמוך לשקיעת החמה  
נאמרה לו פרשה זו והראהו עם חשכה: (ג) דברו אל  
כל עדת. (מכילתא) וכי אהרן מדבר והלא כבר נאמר  
אתה מדבר אלא חולקין כבוד זה לזה ואומרים זה  
לזה למדני והדבור יולא מבין שניהם כאלו שניהם  
ישראל לאמר בעשר לחדש. (מכילתא) דברו היום בראש חודש  
הזה. פסח מזרים מקחו מצעשור ולא פסח דורות (פסחים לו): שנה לבית אבות.  
(סס) למשפחה אחת הרי שהיו מרובין יכול שה אחד לכלן ת"ל שה לבית:  
(ד) ואם ימעט הבית סהיות משה. ואם יהיו מועטין מהיות משה אחד שאלין יכולין

## תורת גבריאל

הראוי כי לכל כנ"י לא יחרץ כלב לשונו —  
אז תדעו — כי ד' בעצמו הוא — פלה בין  
מזרים ובין ישראל:

החודש הזה לכם ראש חדשים ראשון  
לכם לחדשי השנה.  
כפל הדברים שפ' הזה יל"פ עפי"מ  
סידוע

תִּכְסּוּ עַל־הַיָּשָׁה : הַיָּשָׁה תָּמִים  
זָכָר בֶּן־שָׁנָה יִהְיֶה לָכֶם מִן־  
הַבְּבָעִים וּמִן־הָעִזִּים תִּקְחוּ :  
וְיִהְיֶה לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד אַרְבַּעַה  
עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַזֶּה וְשַׁחֲמוּ  
אֹתוֹ בַּל קָהַל עַד־יִשְׂרָאֵל בֵּין  
הָעֲרָבִים : וְלָקַחוּ מִן־הָדָם וְנָתַנוּ

אֶמְרָא : הַאֶמְרָא שְׁלִים דְּבֵר  
בְּרִי־שְׁתֵּיהֶּי לָבוֹן מִן־אֶמְרָא  
וּמִן־עֲצִיָּא תִּסְבִּינוּ : וְיִהְיֶה לָבוֹן  
לְמִטְרָא עַד אַרְבַּעַה עָסְרָא  
יּוֹמָא לְיִרְחָא הַזֶּה וְיִשְׁחֲמוּ  
יְתֵהּ בַּל קָהֵלָא כְּנִשְׁתָּא  
דִּי־יִשְׂרָאֵל בֵּין שְׁמִשְׁעִיא : וְיִשְׁבִּינוּ

חולדות אהרן. שה חטים וזבחים ל : והיה לכם דעה : ו : ושחטו אותו שמים סד : בין הערבים שם גם :  
בעל הטורים רשי

(ה) ו' פעמים שה צפרה כשתקף עמה  
מן הכבשים המן שאין פותחים משה עלים  
לאכלו ויבא לידי נותר ולקח הוא ושכנו וגו' זה משמעו  
לפי פשוטו. ועוד יש בו מדרש ללמד שאחר שנמנו  
עליו יכולין להתמעט ולמסור ידיהם הימנו ולהמנות על שם אחר. אך אם באו למסור  
ידיהם ולהתמעט. מהיות משה יתמעטו בעוד השה קיים בהיותו בחיים ולא משנשחט  
(פסמי' פט) : במסכת. חשבון וכן (ויקרא כז) מבסת הערכך : לפי אבלו. הראוי  
לאכילה פרט לחולה ולזקן שאינו יכול לאכול כית (מכילתא) : תבטי. תתמנן :  
(ה) תמים. בלא מום : בן שנה. כל שנה קרי בן שנה כלומר שגולד בשנה זו :  
אין הכבשים ומן העזים. או מזה או מזה שאף עז קרוי שה שנאמר (דברים יד) ושה עזים :  
(ו) והיה לכם למשמרת. זה לשון בקור שטעון בקור ממום ארבעה ימים קודם  
שחיטה. ומפני מה הקדים לקחתו לשחיטתו ארבעה ימים מה שלא היה בן בפסח  
דורות. היה ר' מתיא בן חרש אומר הרי הוא אומר (יחזקאל עז) ואעבור עליך וארחך והנה  
עקב עת דודים הגיע שבושה ששבעתי לאצרהם שאגאל את בניו ולא היו בידם  
מזות להתעסק בהם כדי שיגאלו שאלו' (שם) ואת ערום ועריה ונתן להם שני מזות  
דס פסח ודס מילה שאלו בואתו הלילה שנאמר מתבוססת בדמיון (שם) בשני דמים  
ואומר גם את דם ברישך שלחתי אסיריך מביר אין מים בו ושהיו שטופים בעבודת  
בוכנים אחר להם משכו וקחו לכם, משכו ידיכם מעבודת כוכבים וקחו לכם לאן  
של מזות : ושחטו אותו וגו'. וכי כלן שחטין אלא מכאן ששלומו של אדם כמומו  
(מכילתא קדושין מא) : קהל עדת ישראל. קהל ועדה וישראל. מכאן אמרו פסמי' לבור  
נשחטין בשלש' כמות זו אחר זו נכנסת כת ראשונה נעלו דלתות העזרה וכו'  
כדאיחא בפסחים (ד' סד) : בין הערבים. משם שעות ולמעלה קרוי בין הערבים  
שהמש נועה לבית מבואו לערוב. ולשון בין הערבים נראה בעיני אותן שעות שבין  
עריבת היום לעריבת הלילה. עריבת היום בתחלת שבע שעות מבי יגמו לליל ערב  
ועריבת הלילה בתחלת הלילה. ערב לשון נשף ונשך כמו (ישעיה כד) ערבה כל שמחה :  
(ז) ולקחו מן הדם. זו קבלת הדם יכול ביד ת"ל אשר בסף : המזוות. הם הזקיפות

תורת גבריא

שידוע כי עניני גאולת מזרים אף כי היה מאתו יח"ש לעשות דרך סלולה לניסים  
נחולה לשעתה, עכ"ל הי' בה כונה שניה שיהיו לבניהם אחריהם, וכמו שידוע כי  
משה

על־שְׁתֵּי הַמְּזוּזֹת וְעַל־הַמִּשְׁקָף  
עַל הַבָּתִּים אֲשֶׁר־יֹאכְלוּ אֹתוֹ  
בָּהֶם : ח וְאֹכְלוּ אֶת־הַבָּשָׂר  
בַּיָּלָה הַזֶּה צִי־אֵשׁ וּמִצּוֹת עַל־  
מִרְיָם וְאֹכְלוּהָ : ט אֶל־תֹּאכְלוּ  
מִמֶּנּוּ נָא וּבָשָׂר מִבָּשָׂר בָּמִים כִּי  
אִם־צִי־אֵשׁ רֹאשׁוֹ עַל־פְּרָעֵיו

מן־דָּמָא וְהִנֵּנוּ עַל־הַיָּרֵי  
סָפִיא וְעַל־שִׁקְפָא עַל פְּתִיא  
דִּיכְלוּ יִתְה בְּהוּן : ח וְיִכְלוּ  
יִתְבַּסְרָא בַּיָּלָה הַהוּא מְוִי־  
גור וּפְטִיר עַל־מִרְיָם וְיִכְלוּהָ :  
ט אֶל־תִּיכְלוּ מִמֶּנּוּ כִּד חִי  
וְאִף־לָא בִּשְׂרָא מִבָּשָׂר בָּמִיָּא  
אֶתְהֵן מְוִי־גור רִישָׁה עַל־

תולדות אהרן על זכרים ענ : ואכלו את בריהם ט : אל תאכלו שם טא : ובשר מבשר שם : צלי אש שם טד

### בער הטורים

מזקקין : (ח) ואכלו את הכשר. הפסוק מתחיל באכילה ומסיים באכילה על מזרחים ואכלו רמז שזרין שתי אכילות אכילת פסח ואכילת חנוכה : ואכלו. וספד לים אל ואכלו לומר שיאכלו דוקא לשם פסח לא לשם אכילה נסה : ואכלו. די במסוי בי בעניני דפסח ואידך אהבן ובניו ואכלוהו בענינא דמלושים מה ההם נטעו ומפסח אזהר מועד לא תאזר הכא נמי ואחס לא תאזר אש מפסח ציוס ואידך כי מאכסיו ואכלוהו דאחס גאולה אחרונה לגאולה ראשונה : (ט) מבשר. כי במסוי ובשל מבשר ולא אקח ממך בשר מבשר בני חפני ופנחס לומר שהיו מחליקין קדשי השם בכל דבר אף

### רשיו

אחת מכלן לפתח ואחת מכאן : המשקוף. הוא העליון שהדלת שוקף עליו כשסוגרין אותו לינע"ל בלעז (אובערשוועלט), ולשון שקיפה חבטה כמו (ויקרא כו) קול עלה נדף טרפא דסקף. חצורה משקופי : על הבתים אשר יאכלו אותו בהם. ולא על משקוף ומזוזות שבצית הכזבן ובצית הבקר שאין דרין בהוכן : (ח) את הבשר. ולא גידים ועלמות (מכילתא פסחים פג) : ומצות על מדרים. כל עשב מר נקרא מרור וליום לאכול מרור זכר לוימרתו את חיייהם : (ט) אל תאכלו ממנו נא. שאינו ללוי כל לורכו

קוראו נא בלשון ערבי : ובשל מבשר, כל זה באזהרת לא תאכלו (שם מא) : במים. מנין לשאר משקין ת"ל ובשל מבשר מ"מ (שם) כי אם צלי אש. למעלה גזר עליו במלות עשה וכאן הוסיף עליו ל"ת אל תאכלו ממנו כי אם צלי אש : ראשו על כרעיו. לולאו כולו כאחד עם ראשו ועם כרעיו ועם קרבו ובני מעיו נותן לחובו אחר הדחמן (שם עד) ולשון על כרעיו ועל קרבו כלשון (שמות יג) על לבאותם

### תורת גבריא

החידוש הנעשה עתה בגאולה מלרים הנני מודיע אתכם כי הוא—לכם ראש חדשים—ר"ל ראשית והתחלה ומקור לכל החידושים שעתיד אני לעשות לכם לדורותיכם, ולכן הנני נותן לו תאר כבוד שהוא יהיה נקרא "ראשון"—למנין חדשים אעפ"י שראשית השנה בכללה הוא החדש תשרי, אבל למנין חדשים—ראשון הוא לכל לחדשי השנה, כיחוס דוממות מעלתו על כולם, וכמו שיסד הפייטן במוסף לפ' החודש : החודש אשר בו ישועות מקיפות. וממנו מתחילות ותוקפות זכו' :

מעשה אבות סימן לבנים, וכמס"כ ליל שמורים וגו' להוליאם מאמ"ל וכן הוא הלילה הזה—ג"כ—לד' שמורים לכל בני' לדורותם ולפיכך קצב הקב"ה את החדש ניסן להיות ראש לחדשים הבאים. אחריו מפני שהוא ה' התחלה וראשית לכל הישועות העתידות לנו והנה הוראת השם חז"ש בלה"ק. כמו חז"ש בלשון חז"ל. שעינינו כמו בל"א : "נייעם", ולכן הונח שם זה על זמן חידושה של לבנה "חודש". ובזה יבוא לשון מקרא זה כתקונו לפי פשוטו כמשמעו. ופירושו כך הוא החודש הזה—

פְּרַעְחִי וְעַל-גִּוְהָ : י וְלֹא-  
תִשָּׂאֲרוּן מִנֶּה עַד-צִפְרָא  
וְדִישָׁתָאֵר מִנֶּה עַד צִפְרָא  
בְּנִירָא תּוֹקְדוֹן : יא וְכִדִּין  
תִּיכְלִין יְתָה חֲרָצִיכוֹן יְהוֹן  
אַסִּירִין מְסִיכוֹן בְּרַגְלִיכוֹן  
וְחִטְרִיכוֹן פִּיִּדִיכוֹן וְתִיכְלִין  
יְתָה בְּבִהִילוֹ פִּסְחָא הוּא  
קָדֶם יי : יב וְאַתְּגִלִּיתִי  
בְּאַרְעֵא-דְּמִצְרַיִם בְּלִיִּיא  
הָרִין וְאַקְטוּל פֶּלֶ-בּוֹכְרָא  
בְּאַרְעֵא דְּמִצְרַיִם מֵאַנְשָׁא  
וְעַד-בְּעִירָא וּבְכָל מִעֵת  
מִצְרַיִם אֶעֱבֹד דִּינִין אֲנָא יי :  
יג וְיְהִי דְּכָא לָכוֹן קָאֵת עַל  
בְּתִיָּא דִּי אֲתִין תִּפְּן וְאַתְּוִי

וְעַל-קֶרְבִּי : י וְלֹא-תוֹתִירוּ מִמֶּנּוּ  
עַד-בִּקְרָא וְהִנְתֵּר מִמֶּנּוּ עַד-בִּקְרָא  
בְּאֵשׁ תִּשְׂרְפוּ : יא וְכִבְהָ תֵּאבְּלוּ  
אֹתוֹ מִתְּנִיכֶם חֲגָרִים גַּעְלִיכֶם  
בְּרַגְלִיכֶם וּמִקְלָכֶם בִּידְכֶם  
וְאַכְלִיתֶם אֹתוֹ בַּחֲפֹזֹן פִּסְחָא הוּא  
לִיחֻהָ : יב וְעַבְרַתִּי בְּאַרְץ-מִצְרַיִם  
בְּלִילָה הַזֶּה וְהִבְתִּי כָל-כָּבוֹד  
בְּאַרְץ מִצְרַיִם מֵאַדָּם וְעַד-בְּהֵמָה  
וּבְכָל-אֱלֹהֵי מִצְרַיִם אֶעֱשֶׂה  
שְׁפָטִים אֲנִי יְחֻהָ : יג וְהָיָה חֹדֶם  
לְכֶם לָאֵת עַל הַבְּתִים אֲשֶׁר אֵתֶם

תולדות אהרן. ולא חמיצין שבת ב' והנחיר הסנו יבמות קד' ואכיתם אותו שבתים צדי בחפזון כרכות יג' סבת הוא שבתים צדי

ועברתי כרכות ס' בלילה. חודם סגולה בא' ובכל אלהי כדורים בא' :

רשי

בעל הטורים

כמו בלבלותם כמות שכן חף זה כמות שהוא כל בשור  
משלם : (י) והנותר טעמו עד בקר. מה ת"ל עד בקר  
פעם שניה ליחן בקר על בקר שבקר משמעו משעת  
הנך החמה ובא הכתוב להקדים שאסור באכילה מעלות  
השחר זהו לפי משמעו. ועוד מדרש אחר למד שאינו  
נשרף ביום טוב אלא ממחרת וכך תדרשנו והנותר  
ממנו בבקר ראשון עד בקר שני תעמוד ותשרפנו :  
(יא) מתניכם חגורים. מזומנים לדרך : בחפזון. ל'  
בהלה ומסירות כמו (ש"ח כג) ויהי דוד נחפז ללכת.  
(מ"ב ז) אשר השליכו ארס בחפזם : פסח הוא לה'.  
הקרצן הוא קרוי פסח ע"ש הדלוג והפסיחה שהקצ"ה  
מדלג בתי ישראל מבין בתי מזרים וקופץ ממזרי למזרי  
וישראל אלמעי נמלטו ואהם עשו כל עבודותיו לש"ש.  
(ד"ה) דרך דילוג וקפילה זכר לשמו שקרוי פסח וגם

לכל הפסח כי אכלו אותו ככל אשר תפן  
לכס : (י) ולא תוותרו ממנו עד בקר. עד  
בקר נעומתו הוא השני ליחן בקר שני  
לכריתתו : (יא) וכסה. כי נמסו. וכסה  
האכלו אותו. וכסה ויהי עשור גבי עורא  
כשהטעם לפני הנוגה לעשו המשא דאחיקם  
בואה שנים לטאה ראשונה כמו שדרכו ראוי  
היה ליעשות להם גם כמות עורא כמו שטעם  
במותי משה אלא שגם החטא : תנורים. כי  
כמות' מתניכם תנורים ואידך כענין פסל  
מזה וכן מלות ארס תנורים. וזהו שדרכו  
שפסל תניס עבר עמשה נים שאף כשהיו  
תנורים לליחן היה הפסל עמשה וא דך בדמאל  
וכסה ארס לגוש הבדום ומתניו תנורים  
לומר שאט"פ שהיו בהם רעשים ידקרים  
שכסה דומים לנחלי השבת : חפזון. ג'  
נמס' סבה ואידך כי בחפזון נאלת מתניכם  
כי לא בחפזון תאלו וזהו שדרכו דלא  
בחפזון דשחלל סיס דכתיב כי לא בחפזון  
תאלו : (יג) והיה חודם לכס. לכס נעומתו

פסק"א לשון פסיעה : (יב) ועברתי. במלך העובר ממקום למקום ובהעברה אחת וברגע אחד  
כולן לוקין (מזילהא) : כל בכור באיין מצרים. אף בכורות אחרים והם במזרים. ומנין חף  
בכורי מזרים שבמקומות אחרים ת"ל (ההלים קלו) למכה מזרים בבכוריהם : מאדם ועד  
בהמה. מי שהחליל בעבירה החלה ממנו החללת הפורענות. וכל אלהי מצרים. של עץ נרקבת  
ושל מתכת ננוסת וגם כהן לדרך : אעשה שפטים אני ה'. אני בעלמי ולא ע"י שליח : (יג) והיה



יְהוָה יִרְאֵתִי אֶת־הַיָּם וּפְסַחְתִּי עֲלֵיכֶם וְלֹא־יִהְיֶה בְּכֶם נֶגֶף לְמִשְׁחֹת בְּהַבְתִּי בָאָרֶץ מִצְרַיִם: יְהוָה הַיּוֹם הַזֶּה לָכֶם לְזִכְרוֹן וְחַגְתֶּם אֹתוֹ חֵג לַיהוָה לְדֹרֹתֵיכֶם חֶקֶת עוֹלָם תַּחֲגִּוּהוּ: טו שְׁבַעַת

יְהוָה יִרְאֵתִי וְאִיחֻסְ עֲלֵיכוֹן וְלֹא־יִהְיֶה בְּכוֹן מוֹתָא לְחַבְלָא בְּמִקְמָלִי בְּאֶרְעָא דְּמִצְרַיִם: יְהוָה יוֹמָא הַדִּין לְכוֹן לְדוֹכְרָנָא וְתַחֲגִין יְהוָה חֶגָא קֳדָם יְיָ לְדִרְיִכוֹן קָדָם עֲלָם תַּחֲגִּנְהוּ: טו שְׁבַעַת יוֹמִין פְּטִיר

תורדות אחרון שבעת ימים פסחים ח-בת קב סוכה א:

רשי

בער הטורים

המילה שבאותו לילה מלו: לאת. כתיב חסר ויו' לומר שמעילת. אחרים עד מילת מלכים היו מלא שם: (טו) אך כיום הראשון

הדם לכם לאת. לכם לאות ולא לאחרים לאות. מבאן שלא נתנו הדם אלא מצפנים: וראיתי את הדם. הכל גלוי לפניו אלא אמר הקב"ה כוהן אני את עיני לראות שאחס עסוקים במלותי ופוסח אני עליכם: ופסחתי. ופסחתי לי (ישעיה לא) פסוח והמליט. ואני אומר כל פתיחה לשון דלוג וקפילה. ופסחתי מדלג היה מבתי ישראל לבתי מלרים שהיו שריוס זה בתוך זה. וכן (מ"א יח) פוסחים על שתי הסעיפים וכן כל הפסחים הולכים בקופלים. וכן פסוח והמליט מדלגו וממלטו מבין המומתים: ולא יהיה בכם נגף. אבל הוזה הוא במלרים (מכילתא) הרי שהיה מלרי בביתו של ישראל יכול ימלט ה"ל ולא יהיה בכם נגף אבל הוזה במלרי שבבתיכם. הרי שהיה ישראל בביתו של מלרי שומע אני ילקה כמותו ת"ל ולא יהיה בכם נגף: (יד) לזכרון. לדורות: והגתם אותו. (מכילתא) יום שהוא לך לזכרון אתה חוגגו. ועדיין לא שמענו אי זהו יום הזכרון ת"ל זכור את היום הזה אשר יאלחם למדנו שיום היצאה הוא יום של זכרון וזאתה יום יאלו ת"ל (במדבר לג) ממחרת הפסח יאלו הוי אומר יום ט"ו בניסן הוא של יו"ט שהרי ליל ט"ו אכלו את הפסח ולבקר יאלו: לדתיתכם וגו'. שומע אני מעט דורות שנים ת"ל חקת עולם חתמהו (מכילתא): (טו) שבעת ימים. שטיינ"א של ימים: שבעת ימים מצות האבלו. ובמקום אחר הוא אומר (דברים טו) ששת ימים תאכל מלות (פסחים קכ) למד על שביעי של פסח שאינו חובה לאכול מזה ובלבד שלא יאכל חמץ מנין אף הששה רשות ת"ל שבעת ימים זו מדה בחורה דבר שהי' בכלל ואלו מן הכלל ללמד לא ללמד על עלמו בלבד יאלו אלא ללמד על הכלל כלו יאלו מה שביעי רשות אף

תורת גבריאל

ולענ"ד נראה ליישב דהנה כל ה' מכות היו רק ללמד את פרעה דעת. יען אמר לא ידעתי את ד' ולהשרים בלבד ישראל אמונת אומן כדרי שיקבלו אח"כ עול התורה והמלוות בלבד שלם, וע"כ מעטס זה ה' מוכרחין כל ה' מכות להיות בשלימות הפעולה, ובשכלית ההפלאה והדקדוק ששה' יכלתו והשנחתו. יחז' נראית בעליל גם

וראיתי את הדם ופסחתי אליכם ולא יחי' בכם נגף וגו' הרב מוהר"י אבארבאנעל ז"ל בספרו על הגדה הקשה הא בדבר ובערוב ובכר' וכו' ה' הפלאה בין מלרים לישראל וכן בקי"ם, ובכולן לא הלריך הקב"ה לתה סימן, ומדוע במכת בכורות הולך לעשות סימן בדם? ועל קושיא זו כתב שזה הפלא ופלא ע"ש

לפרעה

ימים מצות תאכלו אך ביום הראשון תשביתו שאר מבתיכם כי בל-אכל חמץ ונכרתה הנפש ההוא מישראל מיום הראשון עד-יום השבעי: וביום הראשון מקרא-קדש וביום השביעי מקרא-קדש יהיה לכם בל-מלאכה לא-יעשה בהם אך אשר יאכל בל-נפש הוא לבדו יעשה לכם: י ושמרתם את-המצות כי בעצם היום הזה הוצאתי את-עבאזתיכם מארץ

תיכילון פרם ביומא קדמא תבטלון חמיש מבתיכון ארי בל-היבול חמיש וישתצי אנשא תהוא מישראל מיומא קדמא עד-יומא שביעא: וביומא קדמא מערע-קדיש וביומא שביעא מערע-קדיש יהי-לבון בל עיבדא לא-יתעבד בהון פרם די מתאכל בל-נפש הוא בלמודהי-יתעבד לבון: י ותטרונו ית-פטירא ארי בכרן יומא הדין אפיקית ית-חיליכון מארעא דמצרים

תולדות אהרן כי כל אוכל פחמים כס: מיום הראשון עד יום

### בעל הטורים

### רשי

חשיתו. אך בנימטורא חוכה שאין חוכה אלא ששה רשות יכול אף לילה הראשון רשות ח"ל בערב תאכלו מלות הכתוב קבעו חובה (סס כח): אך ביום הראשון תשביתו שאר. מערב יו"ט וקריו ראשון לפי שהוא לפני השבעה ומלינו מוקדם קריו ראשון כמו (אויב טו) הראשון אדם תולד לפני אדם נולדת. או אינו אלא ראשון של שבעה ח"ל לא תשחט על חמץ. לא תשחט הפסח ועדיין חמץ קיים (מכילתא): הנפש ההוא. כשהיא בנפשה ובעתה פרט לאנוס: מישראל. שומע אני חכרה מישראל ותלך לה לעם אחר ח"ל במקום אחר מלפני בכל מקום שהוא רשותי: (מז) מקרא קדש. מקרא שם דבר קרא אותו קדש לאבילה ושתיה וכסות (מכילתא): לא יעשה בהם. אפילו ע"י אחרים: הוא לבדו. (יכול אף לכנענים ח"ל הוא לבדו יעשה לכם, לכם ולא לכנענים) הוא ולא מכשיריו שאפשר לעשותן מערב יו"ט: לכל נפש. אפי' לבהמה יכול אף לכנענים ח"ל אך (בילה כח ב"ר): (וי) ושמרתם את המצות. שלא יבאו לירי חמוץ מכאן אמרו תפח תלטוט בלוגן רבי יאשיה אומר אל תהי קורא את המלות אלא את המלוות. כדרך שאין מחמילין את המלות. כך אין מחמילין את המלוות אלא אם באה לדרך עשה אותה

### תורת גבריא

לפרעה גם לבנ"י. וכן בקי"ס, לא כן במכת בכורות שהיה רק לעשות נקמה בפרעה ולהשחית ולהאביר הרשעים, למען יסלחם חייב, והמידה היא דכיון שיהיו רשות למשחית אינו מבחין וכו' כידוע, ובפרט כי היו אז גם בישראל הרבה חוטאים, ע"כ היו לריבים לאות וסיומן מלבד מלות פסח להיות סימור לישראל להיליס מחמת המשחית והוא שאה"כ: והיה הדם לכם לאות וגו' ודרז"ל במכילתא על פסוק זה

מִצְרַיִם וּשְׁמֵרְתֶּם אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה  
לְדֹרֹתֵיכֶם חֻקַּת עוֹלָם׃ י' בְּרֹאשׁוֹן  
בְּאַרְבַּעַת עָסְרָא יוֹמָא לִירְחָא  
בְּרַמְשָׁא תִּכְבְּלוֹן בְּפִטְרָא עַד  
יוֹמָא עָסְרִין וְחַד לִירְחָא  
בְּרַמְשָׁא׃ י"ט שְׁבַעַת יוֹמִין  
חֲמִיר לֹא יִשְׁתַּבַּח בְּכַתִּיבוֹן  
אַרְי פֶּלֶד־דִּיכּוֹל מִחֲמַשָּׁא  
וְיִשְׁתַּצִּי אֶן־נִשָּׂא הָהוּא  
מִכְנֵשְׁתָּא דִישְׁרָאֵל בְּגִיורָא  
וּבִיזְבָּא דְאַרְעָא׃ כ כָּל־  
מִחֲמַשָּׁא לֹא תִכְבְּלוֹן בְּכָל־  
מוֹתִבְנִיכוֹן תִּכְבְּלוֹן בְּפִטְרָא׃  
כ"א וְקִרְא מִשֶּׁה כָּכָל־סְבִי  
יִשְׂרָאֵל וְאָמַר לָהֶון אֲתַנְגִּידוּ  
וְסִיבִי לָכוֹן (מִן בְּנֵי) עֲנָא

ותפטרון ית־יומא דהון  
לדריבון קים עלם׃ י' בניסן  
בארבעא עסרא יומא לירחא  
ברמשא תיכבון בפטרעא עד  
יומא עשרין וחד לירחא  
ברמשא׃ יט שבעת יומין  
חמיר לא ישתבח בכתיבון  
ארי פלד־דכול מחמשא  
וישתצי אן־נשא ההוא  
מכנשתא דישראל בגיורא  
וביזבא דארעא׃ כ כל־  
מחמשא לא תיכבון בכל־  
מותבניכון תיכבון בפטרעא׃  
כא וקרא משה ככל־סבי  
ישראל ואמר להון אתנגידו  
ומיבי לבון (מן בני) ענא

תורדות אהרן כראשון פסחים כ"א : בערב תאכלו פסחית, כ"ב : עד יום האחד עיבון יח : שבעת ימים פסחים ד : כי כל אכל פסחים מנא  
כל מחמשת פסחים ה : בכל מושבותיכם פסחים לו :

רשי

בער המורים

יום הראשון : (יח) בראשן. חסר וי' עד  
ו' שעות מותר להסעות חמץ : בערב תאכלו  
מזות. חסר וי' ו' ימים רשות לאכול מזת :  
(כא) משכו וקחו לבס אף. רמז לכהנה דקה  
שקטת במשכסה. משכו בגי' מן עברה שלא

מיד: ושמרתם את היום הזה. ממלאכה: לדרתים חקת  
עולם. לפי שלא נאמר דורות וחקת עולם על  
המלאכה אלא על המציגה לכך חזר ושנאו כאן שלא  
תאמר אזיהדת כל מלאכה לא יעשה לא לדורות נאמרה  
אלא לאותו הדור : (יח) עד יום האחד ועשרים.

למה נאמר והלא כבר נאמר שבעת ימים לפי שנאמר ימים. לילות מנין ת"ל עד  
יום האחד וגו' : (יט) לא ימצא בבתים. מנין לגבולין ת"ל בכל גבולך. מה ת"ל  
בבתים מה ביתך דרשותך אף גבולך שדרשותך ילא חמזו של עובד כוכבים שהוא  
אלל ישראל ולא קבל עליו אחריות : כי כל אבל מחמשת. לעמש כרת על השאור והלא  
כבר ענש על החמץ אלא שלא תאמר חמץ שראוי לאכילה ענש עליו שאור שאינו  
ראוי לאכילה לא יענש עליו (מכילתא) ואם ענש על השאור ולא ענש על החמץ  
הייתי אומר שאור שהוא מחמץ אחרים ענש עליו חמץ שאינו מחמץ אחרים לא  
יענש עליו לכך נאמרו שניהם : בגר ובאזרה הארץ. לפי שהנש נעשה לישראל הולך  
לרבות את הגרים : (ב) מחמשת לא תאכלו. אזיהדת על אכילת שאור : כל מחמשת.  
להביא את תערובתו : בכל מושבותיכם תאכלו מצות. זה בא ללמד שתהא ראויה  
להאכל בכל מושבותיכם פרט למעשר שני וחלות תודה (מכילתא ע"ש) (שאינם  
ראוים להאכל בכל מושבות אלא צירוסלים) : (כא) משכו. מי שיש לו לאן ימשיך

משלו

(יד)

לְמַשְׁפְּחֹתֵיכֶם וּשְׁחֲטוּ הַפֶּסַח :  
 כֹּבֵד וּלְקַחְתֶּם אֶגְדַּת אֲזוּב וּמִבְלֵתָם  
 בְּיָדָם אֲשֶׁר־בִּסְף וְהִנֵּעְתֶם אֶל־  
 הַמִּשְׁקוֹף וְאֶל־שְׁתֵּי הַמְּזוּזֹת מִן־  
 הָדָם אֲשֶׁר בִּסְף וְאֹתָם לֹא תִצְאוּ  
 אִישׁ מִפֶּתַח־בֵּיתוֹ עַד־בֹּקֶר :

לְרַעֲיָתְכֶון וְכוּסוּ פֶסַח־א :  
 כֹּבֵד וּתְסַבֵּון אֶפְרַת אֲזוּב־א  
 וְתַסְבִּיוֹן בְּדָמָא דְבִמְנָא־  
 וְתַדוּן־לְשִׁקְפָא וְלְתַרְוִין־סְפִיָא  
 מִן־דָּמָא דְבִמְנָא וְאֶתוֹן לֹא  
 תִסְקִין אִנְשׁ מִתְּרַע בֵּיתָה

תורדות אהרן ולקחתם אגרות אזוב מוכה יא: השקוף סמכות לר: ואם לא ב"ק ס:

בעל הטורים רשי

מסלו : וקחו. מי שאין לו יקח מן השוק :  
 למשפחותיכם. שהלצית אבות : (כב) אזוב. מין ירק  
 שיש לו גבעולין : אגדת אזוב. ג' קלחין קרויין  
 חנודה : אשר בסף. בכלי כמו ספות כסף : מן  
 הדם אשר בסף. למה חזר ושנאו שלא תאמר טבילה אחת לשלש המחתות לכך  
 נאמר עוד אשר בסף ששהא כל נתינה ונתינה מן הדם אשר בסף על כל  
 הגעה טבילה : ואם לא תצאו וגו'. מניד שמאחר שנתנה רשות למשחית לחבל  
 אינו מבחין בין לדיק לרשע ולילה רשות למחבלים הוא שנאמר (תהלים קד) בו

יבואו מן הגזל : (כב) והגעטם אל המשקוף  
 ואל שתי המזוזות. ונתינה כתיב ונתנו על  
 המזוזות ועל המשקוף הקדוש מזוזות למשקוף  
 לומר שאם שנה הסדר יבא : מן הדם. גמי

תורת גבריא

לכס לאות ולא לי לאות, כלומר, ההפלות  
 הראשונות היו לי לשמי להכרת אלקותי  
 אבל אות זה של הדם אינו נלמד אלא  
 לכס :  
 ואתם לא תצאו איש מפתח ביתו עד  
 בקר וכו'. [ארו"ל ז"ק ס' כיון שניתן רשות  
 למשחית אינו מבחין בין לדיק לרשע]  
 ועבר ה' וגו' וראה את הדם וגו' ופסח  
 ה' על הפתח ולא יתן המשחית לבוא  
 אל בתיכם לנגוף ע"כ. והנה ראשית דבר  
 הקשו המפרשים ז"ל, כיון שאו"ל שהמכה  
 זו הייתה ע"י הקב"ה צבכודו ובעלמו,  
 וכמש"א המניד את ה' אתי הוא ולא  
 אחר, א"כ המשחיתים המה אך למוחר,  
 ומדוע הזהירה התורה ואם לא תלכו  
 וגו' כיון שניתן רשות למשחית כו'. עוד  
 קשה יחור הלשון אחרי שאמר ופסח ה'  
 על הפתח, שהמכוון הוא שידלג ויפסח  
 עליכם, למה חזר ואמר ולא יתן המשחית

לבוא אל בתיכם לנגוף שהוא מוכן  
 מאליו, ומהו לשון על הפתח על הבית  
 הול"ל, וכמש"כ אח"כ אשר פסח על בתי  
 בני וגו', וטרם נבאר פרטי הענין, נבוא  
 ליישב הקושיא הראשונה שהזכרנו למעלה  
 דודאי היו שם ג"כ משחיתים, בעת  
 עברו לנגוף את מלרים, וכמש"כ ישלח  
 בם חרון אפו עברה וזעם ולרה משלחת  
 מלאכי רעים, כי מפי עליון לא תלך  
 הרעות ואמרז"ל וד' הכה כל בכור וגו'  
 הוא וב"ד. וההסבר בזה כמלך בשר ודם  
 שולח שרי לבאוי עם אה"ה למלחמה,  
 הנה נקרא נלחמן המלחמה על שם השר  
 המפקד על הצבא, וכמו שאמרו כי השם  
 סקאבעללחו נלח את פלעווגא, הנה בעת  
 פעלו זאת אנשי צבאו, אבל יען כי הוא  
 ה' המפקח והמפקד ע"כ נקרא על שמו,  
 וכמו כן אם המלך בעלמו יאסור המלחמה  
 יקרא זאת ע"ש המלך, והנה כל הע'



עֲדִי צִפְרָא: כִּי וְאַתְּנָלִי יי כִּי וְעָבַר יְהוָה לִנְגָף אֶת־מִצְרַיִם  
לְמַחְמֵי יַת־מִצְרַיִם וַיִּחַזְּו יִתְּ וְרָאָה אֶת־הָאֱלֹהִים עַל־הַמִּשְׁקָף  
דְּקָא עַל־שִׁקְפָא וְעַי תְּרִין וְעַל שְׁתֵּי הַמּוֹזוֹת וּפְסַח יְהוָה

רש"י

בער המורים

תַּרְמוּשׁ כָּל חֵיתוֹ יַעֲר: (כב) וּפְסַח. וְחַמֵּל וי"ל וּדְלַג: דְּמִי מִלֵּה: (כב) וְלֹא יִתֵּן. גִּי בְמִסֵּי הַכֹּחַ  
וְאִדְךָ וְלֹא יִתֵּן עֲלֵיהֶם לְכַוֵּשׁ גִּי תַּחֲתֵי שְׂמֹכוֹת  
סְקִינִתוֹ נִלְוִי. וְאִדְךָ גִּי קוֹסָה וְלֹא יִתֵּן עֲלֵיהֶם לְכַוֵּשׁ וְלֹא מִסֵּי וְהוּא שֶׁלֹּא עָשָׂה כְּמַעֲשֵׂיהֶם לֹא

## תורת גבריא

מִכּוֹת הָרֶאשׁוֹנוֹת שֶׁנֶּחֱן הַשִּׁי"ת בְּמִצְרַיִם  
הִ' עַל יְדֵי שְׁלֹחֵי מִשֶּׁה וְאֶהְרֹן שְׁלֹחֵי  
הַמִּקּוֹס הִ' נִקְרָא עַל שֵׁם, וְכַמֶּשֶׁר־ל' עַל  
פְּסוּק וְיִשְׁלַח מַלְאָךְ וַיּוֹצִיאוּ מִמִּצְרַיִם  
וְגו' מַלְאָךְ זֶה מִשֶּׁה, מִשֶּׁה"כ בְּמִכָּה זו  
אָמַר הַשִּׁי"ת אֲנִי יוֹלֵא בְּהֶךָ מִצְרַיִם  
כְּדִיכּוֹל אֲנִי בְּעַלְמֵי אֲחִסּוֹר הַמִּלְחָמָה הַזֶּה  
עִם מִצְרַיִם (עֵיין בְּצִיּוֹרֵי עַל הַגְּדָה  
בְּפִסְקָא וְאֵלּוֹ לֹא הוֹצִיא הַקְּב"ה) וְע"ז  
כּוֹוֹג רז"ל אֲנִי וְלֹא מַלְאָךְ, אֲבָל הַכֹּל  
פְּעָלֵי הַמַּשְׁחִיתִים שֶׁעָבְרוּ עִמּוֹ, וּמַעֲתָה  
נִסְבֵּיר הַדְּבָר עַפ"י מַעֲשֵׂה שֶׁה' בְּעִיר  
בּוֹקֶרֶטֶשֶׁט שֶׁנִּתְּדַע לְשָׂרֵי הַמֶּכֶס מֵהַגְּבוּל  
כִּי בְּכָל הַחַמְיוֹת שֶׁבְּעִיר הַנ"ל נִמְלֵא סְחֹרָה  
הַרְבֵּה שֶׁלָּא שְׁלָמוֹ הַמֶּכֶס מֵהֶם, וְשִׁלְחוּ מִסֵּם  
פְּקִיד אֶחָד עִם מֵאָה שׁוֹטְרִים לַעֲשׂוֹת  
בְּקוֹרֶטֶט ע"ז, וְנִקְוֹדֶע לְבַעֲלֵי הַחַמְיוֹת כִּי  
הַפְּקִיד הוּא מַקְבֵּל שוֹחַד, וְגַמְרוּ עִמּוֹ  
בְּחֵזֶק סָכּוּם שוֹחַד, וְאֵחָז הוֹדִיעוּ לוֹ  
הָאֵמֶת כִּי בְּכָל הַחַמְיוֹת נִמְלֵא סְחֹרָה  
אֲסוּרָה וְזֶה הַעֲשֵׂה לְטוֹבִינֵינוּ, וַיֹּאמֶר לָהֶם  
הִנֵּה מֵחֵר יִסְגְּרוּ כָּל הַחַמְיוֹת עַל מִסְגֵּר  
וְהַשׁוֹטְרִים יִסְבּוּ וַיִּמְלְאוּ אֶת כָּל חוֹמוֹת הָעִיר,  
וְהִנֵּי יוֹדַע כִּי בַּעֲת' בְּהֵלָה כּוֹחַת יִשְׂאוּ  
הַמַּשְׁרָחוֹת שֶׁבְּחַמְיוֹת אֶת הַסְחֹרָה חֲתָה  
כְּכַפִּי בְּגִדֵיהֶם לְהַטְמִינֵם, וְהַשׁוֹטְרִים שְׁלִי  
אֲשֶׁר יִהְיוּ מַפְזִירִים בְּחוֹמוֹת הָעִיר הֵמָּה  
מִצְבִּינִים וּמִכִּירִים בְּפִנֵּי כָּל אִישׁ לְמִי שִׁם  
חֲחִי סְחֹרָה אֲסוּרָה וְאֵם הַפְּלֹ בִּידֵיהֶם  
לֹא אוֹכֵל לְהִלְכֵם, ע"כ עֲלֵמִי כִּי בְּכָל  
חֲמוֹת יִהְיֶה נִקְבֵּץ כָּל הַסְחֹרָה הָאֲסוּרָה

על-הפֿתַּח וְלֹא יִתֵּן הַמִּשְׁחִית  
לָבֹא אֶל--בְּתִיכֶם לִנְגֹף :  
כְּדוֹשְׁמֵרְתֶּם אֶת-דִּבְרֵי הַזֶּה לַחֲקֹךְ  
לֵךְ וּלְבָנֶיךָ עַד-עוֹלָם : כֹּה וְהָיָה  
כִּי--תָבֹאוּ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר יִתֵּן  
יְהוָה לָכֶם בְּאֶשֶׁר דִּבֶּר וּשְׁמֵרְתֶּם  
אֶת-הָעֲבֹדָה הַזֹּאת : כֹּה וְהָיָה כִּי--  
יֹאמְרוּ אֵלֵיכֶם בְּנֵיכֶם מַה הָעֲבֹדָה  
הַזֹּאת לָכֶם : כֹּה וַאֲמַרְתֶּם זָכַר--  
פֶּסַח הוּא לַיהוָה אֲשֶׁר פָּסַח עַל-  
בְּתֵי בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִם בְּנִגְפוֹ  
אֶת-מִצְרַיִם וְאֶת-בְּתֵינוּ הִצִּיל  
וַיִּקַּד הָעָם וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ : כֹּה וַיִּלְכּוּ  
וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאֶשֶׁר צִוָּה

הולדות אהרן ואבות זבח פסחים כב :

### בעה המורים

יִתְהַדָּר קִרְבָּנָה : (כה) וַיַּעֲשׂוּ כֹן עֲשׂוֹ ב' עֲשׂוֹת וְלֹא יִתֵּן הַמִּשְׁחִית לָבֹא  
כְּמוֹ (בְּרָאשִׁית לֹא) וְלֹא נִתְּנוּ אֱלֹהִים לְהַרְעַע עַמִּי : (כה) וְהָיָה כִּי תִבְּאוּ. חֹלֶה הַכֹּחֹב  
מִזֶּה ז' בְּבִיאָתְכֶם לָאָרֶץ וְלֹא נִתְּחִיבוּ בְּמַדְבַּר אֱלֹא פֶסַח אֶחָד שַׁעֲשׂוּ בְּשָׁנָה שְׁנִית עַל פִּי  
הַדְּבֹר : בְּאֶשֶׁר דִּבֶּר. וְהִכֵּן דָּבָר (שְׁמוֹת ו) וְהִבְחַתִּי אֶתְכֶם אֶל הָאָרֶץ וְגו' : (בז) וַיִּקַּד הָעָם.  
עַל בְּשׂוֹרֹת הַגְּאֻלָּה וּבִיאָת הָאָרֶץ וּבְשׂוֹרֹת הַבָּטִים שִׁהִיוּ לָהֶם : (בח) וַיִּלְכּוּ וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל.

### תורת גבריאֵל

זֶה"כ אֶזְכְּרָה נִיגַנְתִּי צִלִּילָה וְגו' וּמָהוּ  
וּפֶסַח ה' עַל הַפֶּסַח, כְּכִיכּוֹל עֹמֵד לוֹ עַל  
הַפֶּסַח וְכו' עֹמֵד עַל הַפֶּסַח וְדָחָה  
הַמִּשְׁחִית מִלִּיכָם ע"ש וְתִצֵּן כִּי דְבָרֵינוּ  
נִכְוִים צִוְּהוּ"ש :

וְהָיָה כִּי יֹאמְרוּ אֵלֵיכֶם בְּנֵיכֶם מַה הָעֲבֹדָה  
הַזֹּאת לָכֶם וְגו' עֵינִי בְּבִיאוֹרֵי עַל  
הַגֵּדָה בְּשִׁמְכָא שֶׁל הַרְשָׁע :

וַיִּלְכּוּ וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל כֹּה ד' וְגו' כֹּן  
עֲשׂו

לִנְגוֹף אֶת מִצְרַיִם ע"י הַמִּשְׁחִיתִים, וְרָאָה  
אֶת הַדָּם וְגו' וּפֶסַח ה' עַל הַפֶּסַח, וְלִשׁוֹן  
וּפֶסַח הַנֶּאֱמָר כֹּאן אֵינוּ קִפְּלָה וְדִילוּג, אֱלֹא  
לִשׁוֹן פְּסִיעָה מִלִּשׁוֹן פּוֹסְחִים, פּוֹסְעִים,  
וְאִחָה"ע מִהַחֲלָפוֹת, כְּכִיכּוֹל יַעֲמֹד הָשֵׁם  
עַל פֶּסַחֵי בְנֵי, וְעִי"ז לֹא יִתֵּן אֶת הַמִּשְׁחִית  
לָבֹא אֶל בְּתִיכֶם לִנְגֹף, כִּי יִסְגּוֹר ה'  
בְּעַדָם, וְאִחָ"כ מִלִּאֲחִי רָאִי לְפִירוֹשֵׁי מִדְּבָרֵי  
הַמִּדְרָשׁ שְׁמוֹת ע"פ וְהִיוּ בַחֲלֵי הַלֵּילָה,

דַּפְקִיד יי ית־מִשָּׁה וְאֶהְרֹן יִהְיֶה אֶת־מִשָּׁה וְאֶהְרֹן כֵּן עָשׂוּ: ס

רש"י

(מכילתא) וכי כבר עשו והלא מראש חודש נאמר להם אלא מבין שקבלו עליהם מעלה עליהם הכתוב כאלו עשו: וילכו ויעשו. אף ההליכה מנה הכתוב ליתן שכר להליכה ושכר לעשיה: כאשר צוה ה' את משה ואהרן. להגיד שבחן של ישראל שלא הפילו דבר מכל

תורת גבריא

יוכלו לעשות ההקפות משמאל לימין כי ה' יכולין להתחיל מן המשקוף תחלה ואח"כ מזוהת ומין ולגמור בשמאל כזה <sup>א</sup>ב"ר וע"כ אה"כ כיבכ"י מרוב חבת המלוא רלו לקיים את המלוא ברגש. ולא לקמץ בטירחא, ובחרו יוהר בזהליה לכל פעם ופעם ולא להעמיד את הכלי על האיסקופה ויקבלו שכר פסיעות וע"ז רמז הכתוב וילכו בנ"י שטעו בזהליה, וע"ז מסיים הכתוב. כאשר צוה ד' את משה ואהרן—כן עשו להתחיל מימין לשמאל. ודו"ק:

**עירכ"פ** בזה ויתיישב נמי לשון המד"ר ויהי בחג הילול הכה כל בכור הה"ד מקים דבר עבדו וגו' ומאי רלו בזה עפ"י"מ שכתבו המפרשים דהמשקוף רומז עליו יתב', והמזוהת על משה ואהרן ולפי שדרכו ית"ש לחבב בכור הדיוקים יותר מכבודו ע"כ צוה ליתן תחלה על המזוהת, ואח"כ על המשקוף. אבל מרע"ה עשה להיפך וצוה ליתן על המשקוף תחלה [ועיין במד"ר פ' מטות שהקב"ה אמר נקום נקמה בנ"י הנקמה שלכם, ומרע"ה אמר לתת נקמת ד' במדין, הנקמה שלו ית"ש, ועיין בפ' חוקת מה שכ' המעשה ד' ע"פ וישלח ד' בעם את הנחשים השרפים וגו' ויסר מעלינו את הנחש וגו' עשה לך שרק וגו' ויעש משה נחש נחוש וגו'] והנה הגאון מוהרש"ק בפירושו על ההגדה בפסקא ועברתי בא"מ וגו' אני ולא מלאך שכ' לפרש דרז"ל גדולים מעשה לדיקים יותר ממעשה שמו"א [כתובות ה'] דברנונו הפשוט רוצה הוא להראות גדולת מעשה הלדיקים יותר ממעשיו, כנ"ל שהקב"ה מחלק כבוד ללדיקים יותר ממני, וע"כ לא היו באין למלרים

עשו, הקשו המפרשים שמאמר כן עשו הנאמר לבסוף הוא מיותר אחרי שכבר אמר ויעשו בנ"י, [ומש"כ רש"י ז"ל אף משה ואהרן כן עשו, והן דברי המכילתא גם ע"ז קשה פשיטא! והיטבן שמו"א לא יקיימו מלוא הפסח? ועיין מה שאכתוב אח"כ] וכל"פ דהנה ידוע מה שדקדקו המפרשים על שינוי הסדר שבנתינת הדם, שבזו"י השי"ת למו"א כתיב ונחנו על שתי המזוהת ועל המשקוף ובמאמרנו של משה לוקני ישראל כתיב והגעתם אל המשקוף ואל שתי המזוהת, משקוף תחלה למזוהת, ואמרתי לפרש ע"פ דרז"ל [ביומא נח] דהקפה כ"ע ס"ל דימין תחלה ובהקפה ביד ים סבא דיוכל להיות גם משמאל לימין, והנה בדבורו של השי"ת כתיב ולקחו מן הדם וגו' ולא כתוב כמש"כ אח"כ והגעתם וגו' מן הדם אשר בסף [ועיין בירושלמי פסחים פ"ט הלכה ה'] אית חגי סף האיסקופה, שה' נותן הכלי על האיסקופה [באשר אפשר שיטעו בריחוק מקום מן הבתים אשר יאכלו ובשביל שיטערו לעבול ג' פעמים, וליך בכל פעם להיות ע"כ לריך להתחיל מימין, ולכן המזוהת של ימין תחלה, וכיון שהתחיל במזוהת גומר של שמאל אח"כ, ואח"כ יסיים במשקוף למעלה כזה <sup>א</sup>ב"ר משא"כ במאמר משה לוקניש שאמר <sup>א</sup>ב"ר משא"כ להם וטבלתם בדם אשר בסף והגעתם וגו', הנה מלשון והגעתם משמע שטעו סמוך לפתח [ומכש"כ לדיעה שבירושלמי הנ"ל, שהכלי שבו הדם העמידו על האיסקופה] ולא ה' לריכין לייך רק לעמוד על מקומם ולהגיע לג' המקומות ביד, ובאופן זה

שְׂשִׁי כַּמֹּ וַיְהִי | בַּחֲצֵי הַלַּיְלָה וַיְהִי  
הַבָּה כָּל־בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם  
מִבְּכֹר פֶּרֶעַה הַיֹּשֵׁב עַל־בְּסֹאוֹ  
עַד בְּכֹר הַשִּׁבְי אֲשֶׁר בְּבֵית  
הַבּוֹר וְכָל בְּכֹר בְּהֶמְהָ : ל וַיָּקָם

בֶּן עֶבְרֹ: כַּמֹּ וַיְהִי בַּחֲצֵי הַלַּיְלָה  
וַיְהִי בְּכֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם  
מִבְּכֹר פֶּרֶעַה דְּעֵתִיד לְמוֹתָב עַל־  
פְּרָסִי מַלְכוּתָהּ עַד בְּכֹר  
דְּשִׁבְיָא דִּי בְּבֵית אֲסִירֵי  
וְכָל בְּכֹר דְּבִיעֵרָא: ל וַיָּקָם

מולדות אהרן ויהי בחצי הלילה יבמות זכ:

בעל השורים

אחת לשם ואחת למילה: (כס) בחצי הלילה.  
ג' במס' הכא ואידך ויהי בחצי הלילה ויחבר  
האש לומר שם ככאן חדרו חדרה גדולה  
ואידך גבי שמחון ויקם בחצי הלילה בעתה  
דעשה לומר לך שהק"ם עושה נש לדיוקים בחצי

רשי

מלות משה ואהרן ומהו כן עשו אף משה ואהרן כן  
עשו: (כט) והי' כל מקום שנא' והי' הוא וזית דיו  
שהו"ו לשון תוספת הוא כמו פלוני ופלוגי: הבה כל  
בכור. אף של אומה אחת והוא במלרים: מבכר פרעה.  
אף פרעה בכור היה וגשתיר מן הבכורים ועליו הוא אומר (שמות ט) בעבור זאת  
העמדתך. בעבור הראתך את כחי צים סוף: עד בכור השבי. שהיו שמחין לאידם של  
ישראל. ועוד שלא יאמרו יראתנו הביאה הפורענות ובכור השפחה בכלל היה שהרי  
מנה מן החשוב שכלן עד הפחות ובכור השפחה חשוב מבכור השבי: (ד) ויקם פרעה.

תורת גבריאל

שום משחית כלל, רק הכל יהי' נעשה  
על ידו יתב' לצד, אבל אם יתנו על  
המשקוף תחלה, ויעשו ממנו יתב' עיקר  
ויהי' בבחינת מעשה שמים וארץ, אז יבוא  
גם המשחית רק שיממש הקב"ה שלא  
יבוא לבית ישראל, ובזה מיישב כמה  
דקדוקים שבפרשה שבטת אומר הקב"ה ליהן  
על המזוזות תחלה כהיב וראיתי את הדם  
ופסחתי עליכם ולא יהי' בכס נגף למשחית,  
שפירושו שלא יהי' שם נגף ומשחית כלל,  
אבל לפי"מ שאמר מרע"ה לזקני ישראל  
למה הדם על המשקוף תחלה, לפי זה  
אמר: וראה את הדם על המשקוף ועל  
שתי המזוזות כיון שיראה כן, אז לא יתן  
המשחית לבוא. אל בתיכם לנגוף. כי באמת  
יהי' שם משחית רק שלא יתן אותו לבוא  
לבתיכם; עיי"ש בחרכה, והנה מרע"ה  
בדבריו אל זקני ישראל אין ספק שבתחלה  
הודיע להם דבריו יתב' כלורחם, כי חלילה  
לליר אמונים כמוהו לשנות דברו יתב' רק  
אח"כ אמר להם מפני ענותנותו כי אף

שהש"ת לזה כן, עכ"ז מפני גודל קדושתו  
ראוי להפך הסדר על המשקוף תחלה,  
וסיפר הכתוב כי אחרי ששמעו שני האופנים  
ממרע"ה, בחרו יותר לקיים כאשר ילא  
מפי הקב"ה בעלמא, וז"ש: וילכו ויעשו  
כנ"י כאשר לזה ד' את מו"ל כן עשו ולא  
כאשר יעץ להם משה וע"ז דרז"ל ואף  
משה ואהרן בעלמא כן עשו, מבלי לשנות  
בפועל מזיווי השי"ת, ומעתה לא יהי'  
לריך להיות שום משחית דהא יהי' מעשה  
לדיוקים כנ"ל, ועכ"ז אה"כ: ויהי בחצי  
הלילה וד' הכה כל בכור, הוא ובד' [מד"ר  
שם] ולמה עשה כן? ע"ז אמרו שם:  
זש"כ מקים דבר עבדו וגו' כיון שמרע"ה  
אמר ולא יתן המשחית לבוא דמשמע שיהי'  
משחית רק שלא יתנו לבטא לבית ישראל  
קיום הקב"ה מאמרו של משה ודא הוא  
דכתיב: מקים דבר עבדו וגו'. [וגיטתי  
בזה מדברי הגאון מוהרש"ק ז"ל:  
ויקרי בחצי הלילה וגו' ובמד"ר הה"ד חזות  
לילה אקום להודות לך וגו' עיין  
משיכ



פֶּרַעַה לַיְלָה הוּא וְכָל־עַבְדָּיו וְכָל־  
מִצְרַיִם וְתָתִי צִעָקָה גְדֹלָה  
בְּמִצְרַיִם כִּי־אֵין בֵּית אִשָּׁר אֵין־  
שֵׁם מֵת: לֹא וַיִּקְרָא לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן  
לַיְלָה וַיֹּאמֶר קוּמוּ צֵאוּ מִתּוֹךְ  
עַמִּי גַם־אַתֶּם גַּם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
וּלְכוּ עַבְדוּ אֶת־יְהוָה פְּדַבְּרֶכֶם:  
לֵב גַּם־צֹאנְכֶם גַּם־בְּקָרְכֶם קָחוּ  
כֹּאֲשֶׁר דִּבַּרְתֶּם וּלְכוּ וּבְרַכְתֶּם  
גַּם־אֹתִי: לֹא וַתִּחַזַּק מִצְרַיִם עַל־  
הָעַם לְמַהֵר לְשַׁלְּתָם מִן־הָאָרֶץ

פֶּרַעַה לַיְלָה הוּא וְכָל־  
עַבְדָּיו וְכָל־מִצְרַיִם  
וְהָיָה צוֹחַתָּא רַבְתָּא בְּמִצְרַיִם  
אֲהִי־לִית בֵּיתָא דִּי לִית הָיָה  
בֵּה תַמָּן מֵתָא: לֹא וַיִּקְרָא  
לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לַיְלָה וַיֹּאמֶר  
קוּמוּ פּוּקוּ מִגּוֹ עַמִּי אֲתִי־  
אַתֶּן אֲתִי־בְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲזִילוּ  
פְּלָחוּ קֳדָם יְיָ כְּמָא דְדִבַּרְתֶּן  
אֲמַרְיִן: לֹא אֲתִי־עֲנִיבֹן אֲתִי־  
תּוֹרְכוּן דְּבָרֵינוּ כְּמָא דִּי  
מְדַלְתֶּן וְאֲזִילוּ וּצְלוּ אֲתִי־  
עַמִּי: לֹא וַתִּקְיַפּ מִצְרַיִם  
עַל־עַמָּא דֵּא וְחָאָה  
לְשַׁחְוָתָהּ מִן־אַרְעָא אֲרִי

בער המורים

הנלה: (לא) קומו נא. כי במסי' דין ואחד  
קומו נא מן המקום הזה בני לוע מה הם  
הנלאים המלאכים בעל כרחם חף כלן:  
(לג) למחר. כי במסי' הכא ואחד וכלנאים  
על ההיום למחר. למחר שללש' זו. שהמלאכים

רשי

ממטקו: לילה. ולא כדרך המלכים בשלש שעות ביום:  
הוא. תחלה ואח"כ עבדיו מלמד שהיה הוא מחזר על  
בתי עבדיו ומעמידן: כי אין בית אשר אין שם מת. וס'  
סס בכור מת אין שם בכור גדול שבית קרוי בכור שנא'  
(תהלים פט) חף אני בכור אתנהו. ד"א מלריות מזנות חתם בעליהן ויולדות מרווקי' פניס  
וכיו' להם בכורות הרבה פעמים הם ה' לאשה אחת כל אחד בכור לאביו: (רא) ויקרא למשה  
ולאהרן לילה. מגיד שהיה מחזר על פתחי העיר ולועק היכן משה שריו היכן אהרן  
שריו: גם אתם. הנצבים: גם בני ישראל. הטף: ולכו עבדו וגוי' בדברכם. הכל כמו  
שאמרתם ולא כמו שאמרתי אני. בטל לא אשלח. בטל מי ומי ההלכים. בטל רק לאנכם  
ובקרבכם ילג. גם לאנכם גם בקרבכם קחו. ומהו כאשר דברתם (שמות י) גם אחת  
חתם בידיו וזמים ועולות: (רב) וברכתם גם אתי. התפללו עלי' שלא אחזק שאני  
בכור (מכילתא): (רג) כלנו טהים. אמרו לא כגזרת משה הוא שהרי אמר ומת כל

תורת גבריא

לילה, כלומר. ברוב לערו כינה אותם בשם  
"לילה" שהם האנשים אשר מעת שהכרתי  
אותם לא ראיתי אור כי יהל במלרים,  
ורק חשך יושפני, ואור לילה בעדני:  
ותחזק מצרים על העם למחר לשלחם מן  
הארץ וגוי', עיין מה שנבאר בעז"ה  
בפ' בשלח ע"פ והנה מלרים נוסע אחריהם  
וגוי' לפי שיטת הוזה"ק שהשתמשו בה  
הנדה

מש"כ בפירושי' על הגדה בפסקא של  
שאלת הרשע: ויקרא פרעה למשה ולאהרן  
לילה ויאמר קומו לאו וגו' הא דשנה הכ'  
לפרש שה' זאת בלילה אחרי שכבר בפסוק  
הקודם, כתוב ויקס פרעה לילה, ועוד  
אחרי שה' מחזר היכן משה ואהרן שריוס  
דראיתא במדרש האיד טפל ע"ז לשון  
ויקרא ע"ז הכונה שקרא למשה ולאהרן,

כִּי אָמְרוּ בְּלָנוּ מָתִים : לֹד וַיִּשְׁאֵל  
הָעָם אֶת־בְּצֻקוֹ מָרָם יַחְמִין  
מִשְׁאֲרֹתָם צָרָרָת בְּשִׁמְלָתָם עַל־  
שִׁבְכָם : לֹה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל עָשׂוּ  
כַּדְּבָר מוֹשֶׁה וַיִּשְׁאֲלוּ בַּמִּצְרִים  
כִּלְי־כֶסֶף וּבְלִי זָהָב וַיִּשְׁמָלָת :  
לו וַיְהִיָּה נָתַן אֶת־הֵן הָעָם בְּעֵינֵי  
מִצְרִים וַיִּשְׁאֲלוּם וַיַּנְצִלוּ אֶת־  
מִצְרִים : פ לו וַיִּסְעוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל  
מִרַעְמִסֶּם סִכְתָּה כְּשִׁש־מֵאוֹת

אָמְרוּ בְּלָנָא מָתִין : לֹד וַיִּנְטֵל  
עָמָא יְתִירֵי־יִשְׁהוֹן עַד לָא  
חִמְקָע מוֹתֵר אַצְוֹתֵהוֹן צָרִיר  
בְּלִבֵּי־יִשְׁהוֹן עַל־כְּתִפֵּיהוֹן :  
לֹה וּבְנֵי־יִשְׂרָאֵל עָבְדוּ  
כַּכְּתָנָמָא דְּמִשְׁהָ וַיִּשְׁאֲלוּ  
מִמִּצְרַיִם מְנוֹי־דְּכֶסֶף וּמְנוֹי  
דְּזָהָב וַיִּבְרִישִׁין : לו וַיְהִי יְהִב  
יְתִיר־עָמָא לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי  
מִצְרַיִם וַיִּשְׁאֲלֻנּוּ וַיִּנְצִלוּ יְתִיר־  
מִצְרַיִם : לו וַיִּנְטֵלוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל  
מִרַעְמִסֶּם לְסִכְתָּוֹת כְּשִׁש־

תולדות אהרן וז' נתן את כנרתיו זא : וינצלום ברבות ש :

רש"י

בעל התורה

כָּכֹר וּכְחָן אֵף הַפְּשׁוּעִים מִתִּים ה' או י' צבית  
אחד (מכילתא) : (כד) טרם יחמין. המלרים לא  
הניחוס לשהות כדי חיוון: משארתם. שירי מלה  
ומרור (מכילתא) : על שבכם. אע"פ שבהמות הרבה  
הוליכו עמכם מחזבים היו את המלה (מכילתא) :  
(כה) דבר משה. שאמר להם במלרים (שמות יא) וישאלו איש מאת רעהו:  
ושמלת. אף הן היו חסודות להם מן הכסף ומן הזהב והמאומר שבפסוק חשוב  
(מכילתא) : (כד) וישאלום. אף מה שלא היו שוליים מהם היו גותנים להם אחה  
אומר אחד עול שנים ולך : וינצלו. ורוקינו : (כד) מרעמס סכתה. ק"ך מיל היו  
ובאו שם לפי שעה שנא' (שמות יט) ואשא אתכם על כנפי נשרים : הגברים. מכן

תורת גבריא

הרבה מן המפרשים שבכ"מ שנאמר בכ"י  
והעם סמוכים זל"ן, אז לשון "העם" יורה  
לפעמים על הערב רב. והנה הם בתחילת  
יציאתן ממלרים לא הלכו רק ללוות את  
ישראל על דרכם מהלך שלשה ימים,  
ע"מ לחזור עמם יחד למלרים, וכאשר  
בכ"י לא שבו למלרים. הנה גם הם  
בראותם את גודל כבוד בכ"י אשר ד'  
הולך לפניו יומם בעמוד ענן וגו'. ולילה  
בעמוד אש וגו'. הוחלט בדעתם שילכו  
גם הם עמם, ובהנהגה זו יתפרשו

אֶלֶף רִגְלֵי הַגְּבָרִים לְבָד מִמֶּנּוּ :  
 לֹא וְגַם-עָרַב רַב עָלָה אִתָּם וְצֹאן  
 וּבָכָר מִקֶּנֶה לְבָד מֵאֹד : לֹא וַיֹּאפּוּ  
 אֶת־הַבָּצֶק אֲשֶׁר הוֹצִיאוּ מִמִּצְרַיִם  
 עֲגַת מִצּוֹת כִּי לֹא חָמֵץ בִּי-יְגִישׁוּ  
 מִמִּצְרַיִם וְלֹא יִכְלּוּ לְהַתְמַהֲמֶה  
 וְגַם-צָרָה לֹא-עָשׂוּ לָהֶם : מוֹמוֹשֵׁב  
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יֹשְׁבוּ בַּמִּצְרַיִם

מֵאֵה אֶלְפִין רִגְלָאין גְּבָרִיא  
 בַּר מִטְפָּלָא : לֹא וְאֶךְ-נִיבְרָאין  
 סְבִיאין סְלִיקוּ עִמָּהוּן וְעָנָה  
 וְתוֹרִין בְּעֵרָה סְבִי לְחֶדְהָ :  
 לֹא וַאֲפּוּ יֶת־לִישָׂא דִי אֶפִיקוּ  
 מִמִּצְרַיִם גְּרִיצִין פִּטְרִין אֶרֶי  
 לֹא חָמֵץ אֶרֶי-אֶתְרַכּוּ  
 מִמִּצְרַיִם וְלֹא יִכְלּוּ  
 לְהַתְעַפְכָּא וְאֶךְ-יִוְדִין לֹא-  
 עָבְדוּ לָהוּן : מוֹמוֹשֵׁב בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל דִי יֹתִיבוּ בַּמִּצְרַיִם

י' לְבָד כֵּלל הַסְפִּירִים הַשְּׁטִים הַמְדוּקִיִּם כִּפְתָּה וְכֵן הַדְּרוֹם הַמְּוִיֵּה זֵיל וְכֵן כְּחוֹב כְּמוֹסָה שׁוֹפְטִים ז' ה' שְׁמֹנֶשׁ שֶׁס כֹּהֵל הַלֵּשׁוֹן לְבָד לִית וְקָה קֶמֶן וְכֵן מִסְכָּנָה וְמוֹסְפֵד דְּחֵרִי עֶשֶׂר דְּכוּמוֹת קֶמֶץ' פִּי דְכָל לְבָד דְּכֹחִיב גְּבִי מִסְכָּנָה בְּפִי תְרוּמָה וְמוֹסְפֵד דְּחֵרִי עֶשֶׂר הוּא כֹּחִיבִים יִיב כְּסוֹסִין וְסָפְדָה הַאֲרָן, הַמָּה קֶמֶץ'ן, וְשִׁאֲלָה כִּפְתָּה, וְהִי כֵּן גַּם כֵּן יִרְדִּי לְהוֹת כִּפְתָּה, וְהִיא שְׁמֹנֶשׁ כְּמִסְגִּי לְקֶמֶן כִּיז ט' י' לְבָד' : כֵּל הַדִּין סְפֵרָה וְתוֹסֵפֶת קֶמֶן וְכֵן שֹׁאֵר קֶמֶן פֶּתַח כְּמִיֹּאֵל תִּלְגִּי אֹחוֹת לְבָד, שׁוֹפְטִים כְּוֹדֵהִי מֵלֵךְ סְפֵרָה הוּא שְׁטוֹת, וְזֵיל כֵּל הַדִּין עֲנִיָּה (ז'ל מְבוֹרֶת הַקְּרִיָּאָה).

חולדות. אהרן. וכושב בני שנייה ח : סטדרין צא :

# רש"י

עשרים שנה ומעלה : (רח) ערב רב. תערובות אומות של גרים : (רמ) עגת מצות. חררה של מלה. בלק שלא חמץ קרוי מלה : וגם צדה לא עשו להם. (מכילתא) לדרך מגיד שבחן של ישראל שלא אמרו היאך נלא למדבר בלא לדה חלל האמינו והלכו הוא שמפורש בקבלה (ירמיה ב) וברתי לך חסד נעוריק אהבת כלולותיך לבחך אחרי במדבר בארץ לא זרועה מה שגר מפורש אחריו קודם ישראל לה' וגו' : (מ) אשר ישבו במצרים. אחר שאר הישיבות שישבו גרים בארץ לא להם : שלשים שנה וארבע מאות שנה. בין הכל משטלד ילחק עד שכשו היו ארבע מאות שנה משהיו לו זרע לאברהם נתקיים כי גר יהיה זרעך ושלשים שנה היו משנגורה גורת בין הבתרים עד שגולד ילחק ואי אפשר לומר בארץ מצרים לבדה שהרי קת מן הבאים עם יעקב היה לא וחשוב כל שמוחו וכל שנות עמדם בנו ושמונים של משה לא תמלאם כל כך ועל כרחק תורת גבריאֵל

מעטע : כי אמרו כולטו מתים, כלומר אמרו? וגם אין זה טעם והכרח לבני גם אהם עמנו, [שלפי פירוש ישראל שע"כ ימהרו ללאת מן הארץ המפרשים. יקשה לשון, כי אמרו" כי למי בשביל זה (\*):]

ויהי

נחל גבים (\*) הנה בתהלים ק"ה יאמר הכתוב שמת מצרים באלהם, כי נפל פחדם עליהם, ולבאורה יקשה עיז, כי הנפטר מפחד ואימה בלבד אין נופל עיז לשון שמחה, וגלפס עיפ מאהיב אשרי אדם מפחד המה, וגו' [משלי כח] כי האים אשר יפחד יפול כרע חין, הנה הוא יפול כל דבר כולם ומחלים מתחילה ויחמור איש בכל צעדי רגליו מהלבד בהמלכה הרעה שהוא חרד ממנה. כמש"א הכי, ערום ראה רעה ונסתר, ופחית עברו ונענשו [משלי כג]. ואמר עוד חכמת ערום הבין דרכו וגו' [שם, יד] ולהיפך הכסיל אשר בחוקך יקד לא ישים לב לכל דבר, ולא יחבונן לאחריותו, ועיז נאמר ומקשה לבו יפול ברעה—וכן אנשי מצרים אשר עד העת ההוא העמיקו סרה והקשו את לבם, והיו עיז מוכים ומעונים כשעשה המכות הקדומות. לא הרגישו לדרוש רפואת העלה למסותיהם כמו חולה אשר אבדו ששתותיו וטערה (טו)

שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וָאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה: אַרְבַּע מָאָה וּתְלָתִין שָׁנִין:  
 מא וַיְהִי מִקֵּץ שְׁלֹשִׁים שָׁנָה  
 וָאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה וַיְהִי בַּעֲצֹם  
 הַיּוֹם הַזֶּה יֵצְאוּ בְּלִילֵי לַיְלָה יְהוָה

רשיי

הרבה שנים היו לקחת עד שלא ירד למלרים והרבה משנים עמרם נבלעים בשנות קחת והרבה משמונים של משה נבלעים בשנות עמרם הרי שלא תמלא ארבע מאות לביאת מלרים והזקקה לומר על כרחק שאף שאר הישיבות נקראו גרות ואפי' בחברון כענין שגא' (ובראשית לה) אשר גר שם אברהם ויחזק (שמות ו) ואומר את ארץ מגוריהם אשר גרו בה לפיכך אחת לריך לומר כי גר יהיה זרעך משהיה לו זרע. וכשתמנה ארבע מאות שנה משגולד יחזק תמלא מביאתן למלרים עד יליאתן ר"י שנה וזה אחד מן הדברים ששינוי להלמי המלך: (מא) ויהי מקץ שלשים שנה וגו' ויהי בעצם היום הזה. (מכילתא) מגיד שיוון שהגיע הקץ לא עכבן המקום כהרף עין בט"ו בניסן באו מלאכי השרת אלל אברהם לבשרו. בט"ו בניסן נולד יחזק ובט"ו בניסן נגזרה גזרת בין תורת גבריאל

וַיְהִי מִקֵּץ שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וָאַרְבַּע מֵאוֹת שָׁנָה. ויהי בעצם היום הזה יאלו וגו' ליל שמורים הוא לה' וגו' הוא הלילה הזה לה' וגו' כל"פ בהניח הקדמה אחת, דבכ"מ שנכתב בפ' אחד שני פעמים ויהי שפירשו הוא כמו האומר שאף שהי' כן, ולפי הענין והסיבה הזה לא הי' ל"ל כן רק באופן אחר, עכ"ז הי' כן וכן, והארכתי בביאור הפסוקים הנמלאים בתנ"ך שתי או שלוש פעמים ויהי בפ' אחד, וזכיר פה רק אחד מהם מש"כ (בפ' יתרו) ויהי ביום השלישי בהיות הבקר, ויהי קולות וברקים וענן כבד על ההר וגו' עפ"י מ' שארז"ל (בברכות) הני ענני דלפרי לית בהו ממשא דכתיב וחסדיים כענן בקר ע"ס, וע"כ אמרו חכמי הטבע שלעולם לא ישמע צבוקר קולות רעמים וברקים שבאים רק ע"י עננים כבדים, וכ"ז הוא רק עפ"י דרכי הטבע הנהוגה מאתו ית' אלל בעת יחן השי"ת את

ונספרה דעמו שאינו מרגיש בלחות נפשו. אכן בעת בוא עליהם המכה האחרונה, אז נעורו מתרדמתם והתחילו להרגיש פגעייהם ומכאובותיהם. עד כי גרשו את בני מארצם הנה אז עלו ושמח לבם של מלרים ומה הי' השמחה שלהם? על כי נפל עתה פחדם עליהם, ובשמחת החולה בעת שיחיל להרגיש מחלואיו ובינתו חזרה למקומה ולא הקשו את ערפם מעתה, ולא יאסרו להחוסר עוד:



מֵאֲרֵץ מִצְרַיִם : מִבְּלֵיל שְׁמַרִים  
הוּא לִיהוָה לְהוֹצִיאָם מֵאֲרֵץ

דִּי מֵאֲרֵעָא דְּמִצְרַיִם : מִבְּלֵיל  
נְטִיר הוּא קְדָם יִי לְאַפְקִיתָהוּן  
מֵאֲרֵעָא דְּמִצְרַיִם הוּא---

תולדות אהרן ליל שמורים ראש השנה יא :  
רש"י

בער המורים

יעקב יאלו ממזרים : (מב) שמורים. כי נמק'  
ליל שמורים. שמורים לכל בני ישראל שחלק

הבתרים : (מב) ליל שמורים, שהיה הקב"ה שומר  
ומלפני לו לקיים הבטחתו להליאם מארץ  
מלרים :  
תורת גבריאל

ומבלי עשות שום דבר עוד במלרים,  
עמדו על משמרתם בנ"י אשר המה  
לכחות ה' כל חלות לילה השני, בשיר  
והלל להודות לשם ה', אף כי המלרים  
אחזים חיל ורעדה וכמ"כ ותחוק מלרים  
על העם למהר לשלחם מן הארץ כי  
אמרו כלנו מהים. עכ"ז בנ"י אה משמרת  
ה' שמרו עפ"י ליווי של משה, והטעם כי  
רצה השי"ת לעשות גאולה ישראל ממלרים  
חירות עולם מבלי להשתעבד בהם  
עוד [וכמבואר בדברינו בביאורי הגדה  
בפ' ואלו לא הוליא הקב"ה וכו'] ושחפיל  
בזה אימתן של ישראל עליהם לדורות  
עולם, וזה ביאור הכתובים הנ"ל אחרי  
אומרו ית' ומושב בנ"י אשר ישובו במלרים  
וגו' סיפר הכ' עוד כונה אחת מנפלאות  
תמים דעים, ויהי מקץ ת"ל שנה ! אף  
שנשלמו קץ מספר השנים של ת"ל שנה  
ברגע חלות לילה ונפטרו משעבודם,  
עכ"ז לא מיהרו ללאת תיכף, ולהיפך ה'  
הדבר ויהי רק בעלם היום הזה יאלו וגו'  
מא"מ, מארלם לא נחפזו ללאת עד  
עלם היום, ואה"כ עוד כי החלי לילה  
השני ה' רק ליל שמורים לה' בלא  
פעולת שום דבר, רק כשומר וממתין  
על יליאת ישראל מארץ מלרים, וביאר  
הכתוב אח"כ טעמו של השימור הזה,  
ולאיזה חכמה ה' זאת מה' ע"ז אמר  
הוא הלילה הזה לה' ? משום שרצה  
לעשות מהלילה הזה שמירת זכרון למלרים  
על כל בני ישראל לדורותם דורות עולמים :  
ריב שמורים הוא לד' וגו' הוא הלילה  
הזה לד' שמורים לכבד"י

לדורות

לזה בכל עיו, ורלו לחת כסף רב בעד  
ביטול התנאי הזה, ולא הועילו בזה כי  
מי יוכל לדון עם שחקף ממנו, עד כי  
הוכרחו למלאות רלון האשכנזים בהכנעה  
רבם, ודבר הויכוח הזה מוכן, כי לא על  
ההוה כעת ה' המו"מ שלהם, כי אם על  
העתיד לבוא, כי אף שהכריע הנלחון  
כהיום לפני האשכנזים. אמנם מי יודע  
אם לא לימים יבואו יתעוררו הזרפתים  
לנקוס נקם ולחדש המלחמה, ומי יודע  
לאיזה ד' יכריע הכף אז, ע"כ למען הטיל  
אימה ומורך בלב הזרפתים, ולהכניע  
אותם שלא יעלה על לבם מחשבת  
נקם, התעקשו בכל עיו שימלאו הזרפתים  
אחרי התנאי, למען יראו כל יושבי פארץ  
את גאות וגודל מלירם ולוחלם כהיום  
והמה הוכרחו לישוב דומם, ולקבל מרות  
האשכנזים משך הלך לבא המחנה, לבל  
הרעים בשום דבר, אשר המראה הזה  
השאר חיתיו בארץ לרפת שמור לדורות  
עולם, וכן הוא בנמשל, הנה השי"ת בעת  
גמר כריתת צריתו בין הבתרים עם  
אאע"ה, ה' אז באישון לילה ובחלות,  
וה' לרץ להיות נשלם התנאי של ת'  
שנה ברגע ההוא בדרקוק, לקיים מאמר  
ואח"כ יאלו וגו' בלא שום התמהמות  
ועיכוב, ומה עשה השי"ת אף אחרי שלקו  
בכורי מלרים בגופם, ושלמו במיטב שכל  
שעבודם, והשיגו השטר שיחרור מפרעה  
בעלמם, וכמו שאל"מ משה רבינו עליו  
השלום אמר הרי אחס בני מורין, הרי  
אחס בראשונם, עכ"ז. ה' הליווי ממנו  
ית', מבלי ללאת מפחת ביחס עד בוקר,

מִצְרַיִם הוּא־הִלְיָלָה הָיָה לַיְתוֹה  
שְׁמֵרִים לְכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְדִרְתָּם:  
פִּי מִנִּי־אָמַר יְהוָה אֶל־מִשְׁה וְאֶהְרֹן  
זֹאת חֻקַּת הַפֶּסַח כֹּל־בֶּן־נָכָר לֹא־  
יֹאכֵל בּוֹ: מִד וְכָל־עֶבֶד אִישׁ  
מִקְנֵת־כֶּסֶף וּמִלְתָּה אֹתוֹ אֹן  
יֹאכֵל בּוֹ: מִה תוֹשֵׁב וְשֹׁכֵר לֹא־  
יֹאכֵל בּוֹ: מִי בֵּית אֶחָד יֹאכֵל  
לֹא־תוֹצִיא מִן־הַבֵּית מִן־הַבָּשָׂר  
חוּצָה וְעֵצִים לֹא תִשְׁבְּרוּ־בּוֹ:

לִי־אֵי קִדְּוִי קָדָם יי וְנִמְרִין  
לְכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְדִרְתָּהוּן:  
מִנִּי־אָמַר יי לְמִשְׁה וְאֶהְרֹן  
זֹה חֻקַּת הַפֶּסַח כֹּל־בֶּן־נָכָר  
יִשְׂרָאֵל דִּי־שִׁתְּמִד לֹא־יִכּוּל  
בּוֹ: מִד וְכָל־עֶבֶד גָּבֵר וְכִינִי  
כֶּסֶף וְתַנְדָּר יִתָּה בְּכֹן יִכּוּל  
בּוֹ: מִה תוֹתָבָא וְאֶנְדָּא לֹא־  
יִכּוּל בּוֹ: מִי בִּתְבוּרָא קִדָּא  
יִתְאַבֵּד לֹא־תִתְּפִיק כִּין־בֵּיתָא  
מִן־כֶּסֶרָא לְבָרָא וְנִרְמָא לֹא

תולדות אהרן. זאת. פסחים טא: כל בן נכר, פסח טז: עירובין יג: פסחים צו: ופסח טז: וכל עבד איש ישראל שיתמד לא יוכל לאכול פסח. ופסחים צו: וכל עבד איש ישראל שיתמד לא יוכל לאכול פסח. ופסחים צו: וכל עבד איש ישראל שיתמד לא יוכל לאכול פסח. ופסחים צו: וכל עבד איש ישראל שיתמד לא יוכל לאכול פסח.

## בער הטורים

הקב"ה ליל ט"ו לבטל חציו לזאת מזה  
וחציו בשני לזאת לעשר לבא: (מג) חולא.  
ג"מ מן הכשר חולא. הן אהלים נעקו חולא.  
כי מדרשות נקן לבית כוכב חולא. פ"י  
חולא לזאת חולא. הקב"ה מדרשות וזכור  
כדוריות על כן נעקו חולא. חולא לבית לא  
נתן המשמים לבא על כן לא חולא מן

הוא הלילה הזה לה'. הוא הלילה שאמר לאברהם  
בלילה הזה אני נושא את בניך: שמים לכל ישראל  
לדרתם. משומר וזא מן המזיקין כענין שנא' ולא ימין  
המשמים וגו': (מג) זאת חקת הפסח. צו"ד בניסן  
כאמר להם פרשה זו: כל בן נכר (פסחים לו)  
שנתנכרו מעשו לאביו שבשמים. ואחר עובד כוכבים ואחר ישראל מומר במשע:  
(מד) ומלחה אתו אז יאכל בו. רבו. (יבמות עא) מגיד שמילת עבדיו מעכבת  
מלאכול בפסח דברי רבי יהושע. ר"א אומר אין מילת עבדיו מעכבתו מלאכול בפסח.  
א"כ מה ת"ל אז יאכל בו. העבד: (מה) תושב. זה גר חושב: ושכיר. זה העובד  
כוכבים ומה ת"ל והלא ערלים הם ונאמר וכל ערל לא יאכל בו אלא כנון ערבי מהול  
וגבעוני מהול והוא הישב או שכיר: (מז) בבית אחד יאכל. בחבורה אחת שלא יעשו  
הנמנין עליו שתי חבורות ויחלקוהו. אחת אומר בחבורה אחת או אינו אלא בבית  
אחד כמשמעו וללמד שאם התחילו והיו אוכלים בחצר וירדו בשמים שלא יכנסו לבית  
ת"ל על הבתים אשר יאכלו אותו בהם מכאן שהאוכל אוכל בשני מקומות: לא תוציא  
מן הבית. מן החבורה: ועצם לא תשבירו בו. הראוי לאכילה כנון שיש עליו כזית בשר  
יש בו משום שזירת עלם אין עליו כזית בשר או מוח אין בו משום שזירת עלם:

## תורת גבריא

לדורות, צדיאורי על ההגדה תמלא  
ט"ז אופנים על מקרא זה וכעת נל"פ  
עוד צאפן י"ז דידוע דלכך לא יכלו  
להתממה דאלמלי נשתהו יותר היו נופלים  
בנו"ן שערי טומאה, והוא מאה"כ הוא  
הלילה הזה ולא לילה אחד משום שע"ז  
נעשה שמורים לכבד"י לדורות, שאלמלא  
כן לא הי' יולאים משם לעולם:  
עלמס

מז כָּל־עֶרְתַּת יִשְׂרָאֵל יַעֲשׂוּ אֹתוֹ :  
מח וְכִי־יִגְדֹר אֶתְךָ גֵּר וַעֲשֵׂה פֶסַח  
לִיתְהֵה הַמּוֹרֵל לוֹ כָּל־זָכָר וְאִזּוּ יִקְרָב  
לַעֲשֹׂתוֹ וְהָיָה כְּאֹזֶרֶת הָאָרֶץ וְכָל־  
עֶרְלָא לֹא־יֵאכֹל בּוֹ : מט תוֹרָה  
אֶחָת יִהְיֶה לְאֹזֶרֶת וּלְגֵר הַגֵּר  
בְּתוֹכְכֶם : נ וַיַּעֲשׂוּ כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
כְּאִשְׁרֵי צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה וְאֶת־

תתברון-בה: מז כל כנשתא  
דישראל יעבדון יתה:  
מח וארי-הגיר עמך גידורא  
ויעבד פסחא קדם יי מגור  
לה כל-דכירא ויבין יקרב  
למעבדה ויהי כנציבא  
דארעא וכל-ערלא לא-יכול  
בה: מט אוריתא תדא יהא  
לנציבא ויגידורא דיתברון  
בייבון: נ ויעבדו כל-בני  
ישראל כמא די פקיד יי ית-

תולדות אהרן להי הסול האלילים בו: הסול לו כל יבמות עא: ואי יבמות עס: וכל ערל, פסחים 3 כח סא 12.  
יבמות ע עא:

### בעל המורים

הכשר מוזה שלא ללאת כמז: (סח) ואז  
די כמס' ואז יקרב לעשותו. ואז תשיל ואז  
יכלו את עונם. ואז חיל מלך בכל זרים על  
ירושלם: כליו ואז כשקרב להקריב קרבן אז  
יללית וישביל וכן אז כשחיל מלך בכל זרים  
על ירושלם ואז יכלו את עונם: וכל ערל  
לא יאכל בו. וסמך ליה תורה אחת כמז

מחמת מילה  
(מכילתא)

### רשי

(מז) כל עדת ישראל יעשו אותו. למה נא' לפי שהוא  
אומר בפסח מזרים זה לבית אבות שנמנו עליו  
למשפחות יכול אף פסח דורות כן ת"ל כל עדת  
ישראל יעשו אותו: (מח) ועשה פסח. יכול כל המגביר  
יעשה פסח מיד ת"ל והיה כאזרח הארץ מה  
אזרח ביד אף גר ביד: וכל ערל לא יאכל בו. להביא את שמחו אחיו מחמת מילה  
שאינו מומר לערלות ואינו נלמד מכן נכר לא יאכל בו: (מט) תורה אחת וגו'. (מכילתא)

תורת גבריא

והנהפ"ד אותו הלילה של יציאת מזרים לא  
הי' לנו רק תקות ההבטחה שהבטיח  
לאהע"ה וכמו שדרז"ל ע"פ ויחלק עליהם  
לילה, [בש"ר פי"ח] אשר החזי הלילה של  
יז"מ הי' שמור אללו לפקדון מאז, ר"ל מומן  
אהע"ה, וזהו ליל שמורים הוא לד'—מאז—  
להוליאם מא"מ—אבל מאוסו לילה והלאה  
יש לנו עוד יתרון שיעשה לנו ניסים בכל  
דור מלד כבוד שמו שנתקדש עלינו  
בלילה הזה, שלא יחולל ח"ו כבודו בגוים,  
וזהו הוא הלילה הזה לד'—ר"ל מתחלה  
לא הי' לנו רק תקות חסד והבטחה שיעשה  
כדי להטיב לנו, ואליו כביכול לא נגע  
רוע מלבנו כלל, אבל משה מן הלילה  
הזה ואילך, שכבר יש למעמדנו יחס לו  
יתב' ולכבודו כביכול בעלמו הנה זה יתן  
מבטח עוז להמתין ולשמור שם בואו

יתב'

עיר"פ אופן י"ח, עפי"מ שפירש בספר  
דברי שאל תניא מאמרו יתב'  
למרע"ה אהיה אשר אהיה כי הנה יש ג'  
מיני תקוות, תקות חסד, תקות ההבטחה,  
תקות הכבוד, ר"ל שאלם מקוה כי בעל  
היכולת ייטיב עמו בשביל כבוד עלמו  
כמו עני לבוש קרעים שאינו לכבוד לאחיו,  
העשיר, והנה תקות הכבוד הי' חסר לנו  
עדיו מזרים כי עדיין לא נעשה לנו שום  
יקר וגדולה ועוד לא נקרא שמו יתב'  
עלינו רק אח"כ כשיפרוש כנפיו עלינו  
ויקרא עלינו שמו יתב', אז נתחנש בעת  
זרה ח"ו בתקות הכבוד, כי בודאי יעזרנו  
למען כבוד שמו פן יאמרו הגוים אי'  
נא אליהם—וזהו אהיה עמהם בשעבוד זה  
ואגאלם ויאל שמי בגוים, ואז בודאי אהיה  
עמהם בשעבוד אחר למען כבודו עי"ש,

מֹשֶׁה וַיִּתְּאֶהְרֶן בֶּן עֲבֶדֶּוֹ:  
יֵא וְהָיָה בְּכָרֶן יוֹמָא הַהוּן  
אַפִּיק וַיִּתְּבְּנִי יִשְׂרָאֵל  
מֵאֶרְעָא דְמִצְרַיִם עַל־  
חִילֵיהוֹן: א וּמִלֵּיל וַיִּעַם  
מֹשֶׁה דְמִיִּסְר: ב אֶקְדִּישׁ-

אֶהְרֶן בֶּן עֲשֹׂו: ס נֹא וַיְהִי בַּעֲצָם  
הַיּוֹם הַזֶּה הוֹצִיא יְהוָה אֶת־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם עַל־  
זִבְאָתָם: יג פ שביעי א וַיְדַבֵּר יְהוָה  
אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: ב קִדְשִׁי־לִי

חורדות אהרן קדש לי. כמות יד בכורות ד. :

רשי

בער השורים

לקדו ששם משה כמשה העגל ומה פסח  
שבו מזה אחת אמרה תורה וכל על  
לשונות גר לאורח אף לשאר מלות שבתורה:  
(ב) פסח כל רחש. שפתח את הרחש תחלה כמו  
(משלי יז) פוטר מים ראשית מדון. וכן (תהלים כב) יפטורו בשפה יפתחו שפתים:  
תורת גבריא

שלט החום בכל חלקיהם, השאיר רושם  
בהם ופי' בזה הכתוב בשרו מיום  
ליום ישועתו כי היום הראשון שבו  
היתה הישועה ראשונה, יגורם הישועה  
ליום השני שיהי' בלוחו זמן ע"ש בדרשותיו,  
אכן הכל תלוי בלחשירותא דלחחא כפי  
הכנתם של ישראל, וממלא כי מזלו יחב'  
אין שום עיכוב כי הוא כביכול שומר  
ומלפני על הלילה הזה להחיש פדות לעמו  
מאז הוציאנו מארץ מצרים והעיכוב הוא  
מסיבתנו כי גם אנחנו מזדנו עלינו  
לשמור הלילה הזה בהעוררות עלומה  
להכין ולהזמין כל המכשירין לזה דהיינו  
שמירת התורה והמלוות וכמסארו"ל על  
פסוק ושמרתם את המלות, אל תקרי  
המלות, אלא המלוות, מזה הבא לידך אל  
תחמילנה, ומפני שבעה"ר ישנים ונרדמים  
אנחנו בחיק העללות, מבלי הזדנו להקן  
מעשינו מזדנו בלימוד התורה וקיום  
מלוותיה, לכן רחקה ממנו הישועה ועבר  
קציר וכלה קץ בכליון עינים, ועדיין לא  
נישענו—והרי זה דומה להמעשה המסופר  
ממלך. אחד שהי' לו איש אהוב וחביב לו  
מאד, ונתפס אהובו זה ע"י איזה עלילה  
והי' כלאו בצית הסוהר, ויקר המקרה  
שהמלך הי' לו דרך לעבור בעיר הסוף  
שאהבו

יהב'—לכל בני ישראל לדורותם:  
או יאמר באופן י"ט עפ"י משל לאנשי עיר  
אחת שהי' להם איזה משפט לפני  
המלך, וממלא איש אשר השתדל הרבה  
לטובתם אלל המלך והוציא לאור משפטם  
כחפץ לבדם, והחליטו בני העיר לשלוח  
תודה וברכה אל המלך, וזכרו בהשתדלן  
הג"ל, כי לו נאה הכבוד הזה, וכן הוא  
כוונת הכתוב, מאשר כי ליל שמורים—  
הי'—הלילה הזה לד' להוציאם מא"מ—  
לפעול בו ישועת ישראל, ע"כ הוא הלילה  
הזה זכה להיות נבחר מצנ"י לספר בו  
נפלאותיו יחב' ולהודות לו בו על גאולתם  
ופדות נפשם:

עוד אשרתי אופן כי בהיותנו לומדים  
בחבורה משניות חגיגה פ"א בליל  
פסח תר"מ לפני הפ"ע במשנה ח' היתר  
גדרים פורחים באויר ואין להם על מה  
שיסמכו, הלכות שבה כההרים התלוים  
בשערה, הטומאות והטהרות העבודות  
והקרבנות הן הן גופי תורה ע"כ, וזהו:  
כי הנה ידוע כי הזמן מוכשר להוציא  
לפעול את אשר כבר נעשה ונבי' בלוחו  
הזמן מקודם, ובכך האריך בזה הר"ן  
והסביר דמיון. מים חמים שנתקדשו  
מחומם נקל יותר לחמםם כי אחרי שכבר



קָדָמִי כָּל־בּוֹכָא פֶּתַח כָּל־  
וּלְדָא בְּכֵנִי יִשְׂרָאֵל בְּאַנְשָׁא  
וּבְבָעִירָא דִּיכִי הוּא: גַּוְאָמֶר  
מִשָּׁה לְעַמָּא הָדִין דְּכִירִין ית־  
יּוֹמָא הָדִין דִּי נַפְקֶתִין  
מִמְצָרִים מִבֵּית עֲבָדָא אֲרִי  
כָּל־פְּכוּר פֶּטֶר כָּל־רַחֵם בְּבִנִי  
יִשְׂרָאֵל בְּאָדָם וּבְבַהֲמָה לִי הוּא:  
גַּוְאָמֶר מִשָּׁה אֶל־הָעָם זָכוּר  
אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר יֵצְאתֶם  
מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים בִּי בְּחֹזֶק

תולדות אהרן ספר כי רחש בבני ישראל, בכויות סו סו: וזאמר משה, שבת סו:

רש"י

לי הוא, לעלמי קניתים ע"י שהכיתי בכורי מלרים: (ג) זכור את היום הזה, למד

תורת גבריאל

שאהובו הוא תפוס שמה, ובהודע למלך  
כי הוא תפוס בבית הסוהר, הוא לבדו  
יחידי בחדר זה, וילך המלך, אל בית הסוהר  
וידפוק על דלת החדר, והוא לא ענהו וען  
כי נפלה עליו חרדמה גדולה בעת ההיא,  
וילך המלך מאחוריו ואמר הנני רואה כי  
מזלי יסן, ואני אינני אִשָּׁשׁ בזה, כי ראוני  
הלא ה' להושיעני, וזהו מאמרה"כ: ליל  
שמורים הוא ל'—פי' אותו הלילה נעשה  
אלו יחב' ליל שמורים להיות עומד  
ומפנה, להושיע לעמו בו, מאז עלה בראשו  
יחב'—להושיע מא' מ—אלב אימתי יהי'  
הוא הלילה הזה ל' לעשות בו ישועות  
כראונו לפי אהערותא דלעילא להחיש  
פדוה לעמו—אם יהי' ג"כ ליל שמורים  
לכל בני ישראל באהערותא דלחמא—  
לדורותא. והנה עליו להסיר מכשולים  
מספר החוסמים את הגאולה מקרוב  
אליו: א) היא השבועה שנשבע השי"ת  
על גזרת הגלות וכמשארז"ל [בב"ב ע"ד].  
אוי לי שנשבעתי ועכשיו שנשבעתי מי  
מיפר לי כו'. ה' לך לומר מופר לך  
כו' עיי"ש. על זה השיב רבינו הקדוש  
ז"ל בראונו בנעם מליצהו היתר נדרים  
פורחין באויר, וביאורו עפ"י הידוע כי  
כל דבר הנחין ביותר לחיי החיים עפ"י  
חבל, מליצתו מרובה ביותר בעולם, הנה  
כי כן האויר ימלא כל חלל העולם אין  
מקום ריק ממנו ומליצתו יותר מן המים

כי בלתי מים אפשר לחיות זמן ידוע,  
משא"כ בחסרון האויר שא"א לחיות  
בלעדו אפי' שעה אחת, וזהו שרמו לנו רבנו  
הק' במשנתו היתר נדרים היינו התרת  
נדרו יחב' והפרת שבועתו הלא הוא  
פורח באויר, כלומר הנהו דבר מזוי וקל  
ההשגה כמו האויר, אבל החסרון הוא  
מאשר אין להם על מה שיסמוכו שאין  
לו סומך ומשענת מולדנו כג"ל. ב) ועוד  
דבר מעכב הגאולה והוא שמירת השבת  
כהלכתו וכמו שארז"ל [שבת קיח:] אלמלי  
שמרו ישראל שתי שבתות מיד היו נגאלין  
ע"ש. ולכאורה הוא דבר קשה ביותר על  
האדם לשמרהו בכל פרטיו כהלכתו ע"ז  
רמו ואמר כי גם זה תלוי רק בראון האדם  
כי אם יקבל האדם על עצמו להיות זהיר  
בו תהי' שמירתו קלה כשערה, ואם לאו  
הרי היא קשה עליו כהר גדול ונקט הר  
ושערה לרמו שמלד אחד הוא הר, ומלד השני  
הוא קל כשערה [וכמשארז"ל (בסוכה נ"ב),  
שלעת"ל הקב"ה מביא את היל"ר ושוחטו,  
ללדיקים נדמה להם כהר ולרשעים כחוט  
השערה ע"ש] וביד האדם להטותו לחיזה  
לד שירלה—אמר וכן דמיון הלכות שבת  
המה כההרים התלויים בשערה, כי  
האדם יבִּיחַ בנפשו כי ההלכות בכל הל"ע  
מלאכות והולדותיהם המה כהר אמנם  
אם ישים לבו לזה, הנה נהפוך הוא כי  
ימלא אותם שיוכל להיות נשמר מהם

בקלה

בְּתִקְוָה יָדָא אֲפִיק יִי יִתְכוֹן  
מִכָּא וְלֹא יִתְאַבֵּל חֲטִיעַ:  
ד' יוֹמָא דִּין אֲתוֹן נִפְקוֹן

יָד הוֹצִיא יְהוָה אֶתְכֶם מִזֶּה וְלֹא  
יִתְאַבֵּל חֲטִיעַ: ד' הַיּוֹם אַתֶּם יֹצְאִים

חוקרות אהרן ולא יאכלו פסחים בא כג עד היום אחס. שם בת:

רש"י

שמוכרין יציאת מזרים בכל יום: (ד) בחדש האביב. וכי לא היינו יודעין בציור  
חדש ילאו אלא כך אמר להם ראו חסד שנמלכס שהוציא אתכם בחדש שהוא כשר  
תורת גבריא

מאות ב"נ ומאות מילה, לכן היו אז עיניהם  
חליות רק. לו יתב' להמתין לעת רצון  
מלפניו אבל מיום קבלת התורה ואילך  
נהפך הדבר כי אין הדבר חלוי אלא צנו  
והקצ"ה מחכה לחננו ומקרא מלא הוא  
[ישע' ל.] ולכן יחכה ד' לחננכם נו',  
וכן אמרו חז"ל [סנהדרין י:]: וז"ל:  
שם תאמר לנו מחכים והוא אינו מחכה,  
ת"ל ולכן יחכה ד' לחננכם וכו' והוא  
קורא אלינו: שובו אלי ואשובה אליכם,  
וזהו שח"כ: כשהוא מספר סוף גלות  
מזרים ויציאתם משם הוא אומר ח"כ:  
ליל שמורים הוא—הלילה ההוא אז הי'  
שמורים (שענינו: בִּפְקֻדָּה ופקוד), שהיו  
שמורים ומלפנים צנ"י חלוי יתב'—להוציאם  
מארץ מזרים—שהדבר הי' חלוי רק צו,  
אבל עכשו הוא בהפך, כי—הוא הלילה  
הזה לד' שמורים כלומר: שהוא יתב'  
כביכול שומר ומלפני לגאולתו, ולמי  
הוא מלפני?—לכל צנ"י לדורותם—בכל  
דור ודור שבנ"י לריכין לישובה, הוא יתב'  
כביכול מלפני וממתין להם מתי יתקנו  
מעשיהם שזכו לגאולה, עכ"ל ש"ב הנ"ל:  
וְלֹא יִאבֵּל חֲטִיעַ. היום אתם יוצאים בחדש  
האביב. בפסחים (כח:): ריהג"א מנין  
לפסח מזרים שאין חימולי נהג אלא יום  
א' ת"ל לא יאבד חמץ, וסמך ליה היום  
ופריך ור"י דריה"ג מנ"ל [כיון דאליבי'  
לריך הני ג' קראי ללפני זמנו ולחמץ זמנו  
ולאח"כ, ומשני אבעית חמץ מדסמך ל'  
היום, אב"א סמוכין לא דריש ע"כ—ולחבין  
שני ההירוצים הללו במאי פליגי, נ"ל כי

בקלות כשערה. ג) ואשר עוד יחסר לנו  
צנ"י—והם הכהמ"ק והקרבנות אשר  
המה ריח ניחוח לד' בעשיתם בטערה  
גם ע"ז אמר צרמיותו כי גם מזה אין  
מניעה ועיכוב כמשארז"ל [סיף מנחות]  
ע"פ זאת התורה לעולה למנחה וכו' כל  
העוסק צפ' עולה כאלו הקריב עולה וכו',  
וזהו שאומר העומות והטהרות העבודות  
והקרבנות לנו האמצעים האלה שהם  
חסרים לנו, הנה—הן הן גופי תורה—  
כי בלימוד התורה יתוקנו כל אלה, והוא  
משל ומליצה בדרך רמז לעורר למוסר:  
וש"ב—ידידי הרב הג' מו"ה בן ציון  
אד"י ליב בזה"ר יוסף ז"ל ציולניג נר"י  
—כתב על מקרא זה, וז"ל: הנה  
בלשון הכתוב הזה יש לדקדק: דברישא  
דקרא מקדים תבת "שמורים" קודם לשמו  
יתב', ובסיפא דקרא מקדים את שמו  
יתב' קודם להצה "שמורים". ונראה  
דהכוונה בזה ע"י הכלל הידוע צמשת  
הלשון, כשבאים שני משפטים זאח"ז שיש  
בהם חילוף כזה, מורה על היפוך או  
סתירה כמו: וישע ד' אל הצל גו' ואל  
קין גו', לא שעה שמספר ההפך שהי'  
צין שניהם, וכן: ויצתר אותם בתוך גו',  
ואת הלפיד לא בתר, ועפ"ז יבואר גם  
כאן, דהנה ענין גאולה מזרים צעיקרו  
הי' חלוי רק צרמיו יתב', כי לצנ"י לא  
הי' אז עדיין שום יכולת לעשות בזה  
דבר לקרב הגאולה כי עדיין לא זכו  
לקבלת התורה ולא ידעו דרכי יתב' וגם  
לא הי' עליהם שום חובה, מלכד שבע

בִּירְחָא דְאַבְיָא: הִוְיָה אֲרִי  
יַעֲלֵנָה יִי לְאַרְעָא דְכַנְעַנָא  
וְחִתָּא וְאַמֹּרִאִי וְחִוְיָא  
וְיִבְסָאִי דִי קִיִּים לְאַבְהֶתֶד  
לְמִתָּן לָךְ אֲרַעָא עֲבָדָא חֲלָב  
וְדִבְשָׁא וְתַפְלַח יִתְּפַלְחָנָא  
הָדָא בִּירְחָא הָדִין: וְשִׁבְעָה  
יּוֹמִין תִּיכּוּל פִּטְיָרָא וּבִיּוֹמָא  
שְׂבִיעָאָה חָגָא קָדָם יִי:  
וּפִטְיָר יִתְאַבֵּל יִתְּשַׁבַּעַת  
יּוֹמִין וְלֹא־יִתְחַוֵּי לָךְ חֲמִיעַ  
וְלֹא־יִתְחַוֵּי קֶדֶךְ חֲמִיר בְּכָל־  
תְּחוּמָּךְ: ה' וְתִתְחַוֵּי לְבִנְךָ  
בְּיוֹמָא הַהוּא לְמִיכָר בְּדִיל  
דִּין עֲבַד יִי לִי בְּמִקְרָא

בַּחֹדֶשׁ הָאָבִיב: הִוְיָה כִי־יִבְיָאֲךָ  
יְהוָה אֶל־אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי  
וְהָאֹמִרִי וְהַחִוִּי וְהַיְבוֹסִי אֲשֶׁר  
נִשְׁבַּע לְאַבְתָּיִךְ לָתֵת לָךְ אֶרֶץ  
זֹבֶת חֲלָב וְדִבְשָׁא וְעַבְדֶּתָּ אֶת־  
הָעֲבָדָה הַזֹּאת בַּחֹדֶשׁ הַזֶּה:  
וְשִׁבְעַת יָמִים תֹּאכַל מִצֹּת וּבִיּוֹם  
הַשְּׁבִיעִי חַג לַיהוָה: וְזֹמָצוֹת  
יֹאכַל אֶת שְׁבַעַת הַיָּמִים וְלֹא־  
יִרְאֶה לָךְ חֲמִין וְלֹא־יִרְאֶה לָךְ  
שָׂאֵר בְּכָל־גִּבְעָךְ: ה' וְהַגִּדְתָּ לְבִנְךָ  
בְּיוֹם הַהוּא לֵאמֹר בַּעֲבוּר זֶה  
עָשָׂה יְהוָה לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם:

תולדות אהרן ויהיה ביו סבחות לך: וזכרת פסחך צו: סבחות סב: שבעת ימים סבחות כו: ולא יראה לך סחחים ה' ו בא כפ-ל  
ביצה ו י: וזכרת לבנך סחחים סיו:

רשי

בעל המורים

ללאת לא חמה ולא לנה ולא גשמים. וכן הוא  
אומר (תהלים סח) מוליך אסירים כבושרות חדש  
שהוא כשר ללאת: (ה) אל ארץ הכנעני וגו'. (תנחומא) ואע"פ שלא מנה חלא  
חמשה עממין כל ז' עמים במשמע שכולן בכלל כנעני הם ואחת ממשפחת כנען  
היתה שלא נקרא לה שם חלא כנעני: נשבע לאבתך וגו'. באברהם הוא אומר (בראשית  
טו) ביום ההוא כרת ה' את אברהם וגו'. וביצחק הוא אומר (שם כו) גור בארץ הזאת וגו'.  
וביעקב הוא אומר (שם כט) הארץ אשר אתה שוכב עליה וגו': זבת חלב ודבש. חלב  
זכ מן העוים והדבש זכ מן התמרים ומן התאנים (מגילה ו): את העבדה הזאת. (פסחים  
לו) של פסח והלא כבר נאמר למעלה והיה כי תבואו אל הארץ וגו' ולמה חזר ושנאה  
בשכיל דבר שנתחדש זה. בפרשה ראשונה נאמר (שמות יב) והיה כי יאמרו אליכם  
בניכם מה העבודה הזאת לכם בצן רשע הכוזב מדבר שהולך עלמו מן הכלל. וכאן  
והגדת לבנך בצן שאינו יודע לשאול. והכתוב מלמדך שחפחת לו אתה בדברי אגדה  
המושכין את הלב: (ח) בעבור זה. בעבור שאקיים מצותיו כגון פסח מלה ומרור הללו:

תורת גבריא

המה סובבים, עפי"מ דאיתא ביצמות [ד']  
דר' יהודה זכה"ת לא דריש סמוכין  
וצמנה הורה דריש ואמרין שם וצמנה  
חורא מ"ט דריש, אבע"א משום דמוכת,  
ואבע"א משום דמופנה, וכתבו הסו"ם שם  
בד"ה וכי מפני כו' דה"ה זכה"ת דריש  
היבא

וְהָיָה לָךְ לְאוֹת עַל־יָדְךָ וּלְזִכְרוֹן  
בֵּין עֵינֶיךָ לְמַעַן תִּהְיֶה תּוֹרַת  
יְהוָה בְּפִיךָ בִּי בְּיַד חֻזְקָה הוֹצֵאתָ  
יְהוָה מִמִּצְרַיִם: י וְשִׁמְרָתָ אֶת־  
הַחֻקָּה הַזֹּאת לְמוֹעֵד מִיָּמִים  
יָמִימָה: פ יא וְהָיָה כִּי־בֹאֲךָ יְהוָה  
אֶל־אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי בְּאֶשֶׁר נִשְׁבַּע  
לָךְ וּלְאַבְתֶּיךָ וּנְתַנָּה לָךְ:  
יב וְהִעֲבַרְתָּ בְּלִפְטָר־רַחֵם לַיהוָה  
וּבְלִפְטָר | שֹׁנֵר בְּהִלָּה אֲשֶׁר

מִמִּצְרַיִם: ט וְהָיָה לָךְ לְאוֹת  
עַל־יָדְךָ וּלְזִכְרוֹנָא בֵּין עֵינֶיךָ  
בְּדִיל תִּהְיֶה אוֹרֵיתָא דִּי  
בְּפִיךָ אֲרִי בְּיָדָא תְּקִיפָא  
אַפְקָךָ יי מִמִּצְרַיִם: י וְתִפְר  
יִתְקַנְמָא הָדָא לְזִמְנָה מִזְמֵן  
לְזִמֵּן: יא וְהָיָה אֲרִי־עֵלְיָךָ  
יי לְאַרְעָא דְכְּנַעֲנָי כְּמָא  
דִּי קִיָּם לָךְ וּלְאַבְתֶּיךָ  
וְיִתְנָנָה לָךְ: יב וְתַעֲבֹר בְּלִי־  
פְתַח־וּלְדָא קָדָם יי וְכִל־  
פְתַח וּלְד בְּעִירָא דִּי יְהִי לָךְ

תולדות אהרן. ויהי לך. עיניו על קדושין לה. כמחול לך. לו לו: על ידך ערובין צה: כמחול לו: ולזכרון בין. כמחול לך  
לפני היתה. שבת קח קדושין לה. כמות יא: ושפחה אח. ערובין צה. כמחול לו. סימס יא. כמחול לו. ויהי כי יבא  
בכורות ד: ה: והעברת בל. ובמים ט. לו. בכורות בא. טה סא. סבילה יג: אשר יהיה לך. בכורות ו: ו

רשי

בער המורים

יאכל בו וגו': (ט) וזהו לך לאות על ידך.  
במשיח ודוע שמאל (עם החיטות והכולל):  
תורת כי כפך. נמי' זה הוא קריאת שמע:  
הולך. חסר יו"ד כמנהג עשירות הולין:  
(י) למועד. מלא ויו לומר לך ששה ימים  
בכבוד חייב כחשילין ויש ששה ימי מועד שאין  
בהם תפילין והם פסח עשרת רבס ויהיכ  
סוכות שמע: פסח חבש גני' אלו תפילין:  
מימים ימימה. ה' בחס' הכא ואידך מימים  
ימימה חלכנה וכו' גני בת יפתח. הג לה  
בשלה מימים ימימה. ופלה האש הכוא מעורין  
מימים ימימה גני חלקנה. והעלה לו מימים  
ימימה גני שמואל. וזהו שרשו מימים ולא  
כל ימים למעוטי שבתות ומימים טובים והיונו  
דחוב גני בת יפתח דנשים גני פטורות מן  
ושמואל שהיו עולין לגגל וכן מימים ימימה  
דחוב גני בת יפתח דנשים גני פטורות מן  
התפילין: (יא) ונתנה לך. ג' תגן על הכ"א  
לומר לך חס השמור ה' חומשי תורה ויתנה  
לך: (יב) וכל פסח. כי בחס' דין ואידך וכל  
פסח חמור כדאיתא בנכורות פרה שילנה  
כמין חמור וחמור כמין כוס פטורין מן  
הכבורה שנחמור פסח חמור פסח שגר כיש עד

עשה ה' לי רמוז השובה לבן רשע לומר עשה ה' לי  
ולא לך שאינו היית שס לא היית כדאי ליגאל: (טז) והיה  
לך לאות. ינאח מזרים הדיה לך לאות על ידך:  
ולזכרון בין עיניך. רלה לומר שתכבד פרשיות הללו  
ותקשרם בראש וזכורע: על ידך. יד שמאל לפיכך  
ידכה מלא בערשה שנייה (פסוק טז) לדרוש בה יד  
שהיא כהה (מכילתא. מנחות לו): (י) מימים ימימה.  
משנה לשנה (סס לו): (יא) והיה כי יבאך. יש  
מרבנותיו שלמדו מכאן שלא קדשו בכורות הנולדים  
במדבר והאומר שקדשו מפרש ב"אש זו לומר אם  
הקיימוהו במדבר חזכו ליכנסם לארץ ותקיימוהו שם:  
נשבע לך. והיון נשבע לך. (שמות ו) והבאתי אחכס  
אל הארץ אשר נשאתי וגו': ונתנה לך. (מכילתא)  
הכא בעיניך כאלו נתנה לך בו ביום ואל תבי בעיניך  
כירושא אבות: (יב) והעברת. חין והעברת אלא  
ל' הפרשה וכן הוא לומר והעברתם את נחלתו לבנו:  
ישגר בהמה. נפל ששגרתו אמו ושלחתו בלו עתו ולמדך הכבוד שהיא קדוש בבטורה  
לפטור את הכא אחריו ואף שאינו נפל קרוי שגר כמו שגר אלפיך. אבל זה לא בא

תורת גבריאל

היכא דמוכח או מופנה עיי"ש, והנה צמ' [בחמש שיטות דפוס. פראג הקס"ט  
דברי שמואל כלל ט' הביא. בשם הרשב"א בשמטה מרפ"ק דיבמות הגדפסת בסוף  
מס'



יְהִי לָךְ הַזְכָּרִים לַיהוָה: יג וְכֹל־  
פֶּטֶר חֲמור תַּפְדָּה בִּשְׁה וְאִם־לֹא  
תַּפְדָּה וְעִרְפָּתוֹ וְכֹל בְּכוֹר אָדָם  
בְּבִנְיָךְ תַּפְדָּה: ספסור יד וְהָיָה כִּי־  
יִשְׁאַלְךָ בְּנֶךָ מָחָר לֵאמֹר מַה־  
זֹאת וְאָמַרְתָּ אֵלָיו בְּחֹזֶק יָד  
הוֹצֵאתָנוּ יְהוָה מִמִּצְרַיִם מִבֵּית  
עַבְדִּים: טו וַיְהִי כִי־הִקְנֶשָׁה  
פָּרַעַה לְשַׁלְחָנוֹ וַיַּהַרְגֵה יְהוָה כָּל־  
בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבְּכוֹר אָדָם

דכרין תפדש קדם י: יג וכל־  
פתח (בוכרא) ד ח מרא  
תפרוק באמרא ואם־לא  
תפרוק ותנקמה וכל בוכרא  
דאנשא בבנד תפרוק: יי ויהי  
ארי־ישאלך בנד מחר  
למימר מאדא ותימר לה  
בתקוף ידא אפקנא יי  
ממצרים מבית עבדותא:  
טו ויהי אריאקשי פרעה  
לשחחונתא וקמל יי כל־  
בוכרא בארעא דמצרים  
מבוכרא דאנשא ועד־

תולדות אהרן הכהן לה' ברכות י יו בא: וכל פטר חמור בבורות ה: ח תפדה בשנה בבורות דם יב: ואם לא תפדה, שם יג: וזרמח, שם ה

רשי

בער המורים

שיחא היולד והנולד חמור: (טו) הקשה.  
ב' במס' הבא ואודך מי הקשה אליו ושלם  
מקום אחר בזקך ובלאנק. ל' אחר יש לפרש והעצרת כל פטר רחם בבכור אדם הכתוב  
מדבר: (יג) פטר חמור. ולא פטר שאר בהמה עמאה וגזרת הכתוב הוא לפי שנמשלו  
אז בכורי מזרים לחמורים. ועוד שסייעו את ישראל בזליחתן ממלכים (ש"אין לך אחד  
מישראל שלא נטל הרבה חמורים) טעונים מכספם ומוהבם של מזרים: תפדה בשנה.  
נותן שה לפה ופטר חמור מותר בהגלה והשה חולין ביד כהן: וערפתו עורפו  
בקפון מאחוריו והורגו. הוא הפסיד ממונו של כהן לפיכך יפסיד ממונו (מכילתא):  
וכל בכור אדם בבניך תפדה. חמש סלעים פדיונו קלוב במקום אחר (יד) כי ישאלך  
בנד מחר. יש מחר שהוא עכשיו ויש מחר שהוא לאחר זמן כגון זה וכגון (יבועש כב)  
מחר יאמרו בניכם לבנינו דבני גד ובני ראובן: טה זאת. זה חנוק טפס שאינו  
יודע להעמיק שאלתו וסותם ושואל מה זאת ובמקום אחר הוא אומר (דברים ו) מה  
העדות והחוקים והמשפטי' וגו' הרי זאת שאלת בן חכם. דברה תורה כנגד ארבעה  
זנים רשע ושאינו מבין לשאל הס שואל דרך סתומה והשואל דרך חכמה:

תורת גבריא

דוקא אבל מוכח לא מעלה ולא מוריד  
כו' עכ"ל—והנה האי ולא יאכל חמץ  
דסמוך הכא להיום, מוכח הוא לדורשא  
קאתי, אבל לאו מופנה הוא לר"י דלר"ך  
ללאו לאחר מהני תלמא זמני, וזהו שאמר  
האבע"א קמא, דאם נאמר כדעה האבע"א

מס' ז"ק] שכתב וז"ל: וי"ל דהא דאמרין  
אבע"א וכו' לאו למימרא דכל חד  
מינייהו קא דריש רי"ה סמוכין אלא  
כמסתפק בטעמיה דר"י קאמר דלמא  
טעמי' דר"י משום דמוכח, ואע"ג דלא  
מופנה, ואבע"א טעמי' דר"י משום דמופנה

## שמות יג בא

## אונקלוס

בִּיכְרָא דְבִעֲרָא עֲלֵי־פִנְ אָנָּא  
דְּבַח־קָדָם יי פִּלְ-פִּתַּח וְלָדָא  
דְּיִכְרִין וְכָל בִּיכְרָא דְּבִנֵּי  
אֶפְרוֹחִ: מו וַיְהִי־לָאֵת עַל־יָדָךְ  
וְלִתְפִּלֵּין בִּין עֵינֶךָ אֲרִי  
בְּתִקְוָךְ יָדָא אֶפְקָנָא יי  
מִמְצָדִים:

וְעֲרִיבִכּוֹר בְּהֶמְהָ עֲלֵי־פִנְ אָנִי  
זִבְח־לַיהוָה בְּלִפְטֵר רַחֲם הַזְכָּרִים  
וְכָל־בִּכּוֹר בְּנֵי אֶפְרָה: מו וְהָיָה  
לְאֹת עַל־יָדְכָה וְלִטּוֹטְפַת בֵּין  
עֵינֶיךָ בִּי בְּחֻזֶּק יָד הוֹצִיאָנוּ יְהוָה  
מִמִּצְרַיִם:

ס ס ס

ס ס ס

ק"ה. ימניה סימן: ומפטרין הדבר אשר דבר ה' בירמיה ס"י מ"ו.

תולדות אהרן. ולסופת. כנהרין ד נחום ר' ט' הויהר ט' סגס סור יוד של רצונה שלא תפיר ספל הקבוצ:

רשי

בעל הטורים

(מז) ולטוטפת בין עיניך. תפילין ועל שם שהם  
ארכטת בתים קריין טטפת טט בכחפי שמים  
פת באפריקי שמים (כנהרין ד). ומנחם חזרו  
עם (יחזקאל כא) והטף אל דרום (מכה ב) אל  
חטיפו. לשון דבור כמו ולזכרון בין עיניך האמורה בפרשה ראשונה שהרואה  
אותם קטורים בין העינים יזכור הנס וידבר בו:

חסלת פרשת בא:

תורת גבריאל

דיבמות דלדרשת סמוכין סגי מטעם מוכח  
לחוד, א"כ ה"נ מוכח מדסמכ' להיום,  
וא"ת כהאבט"א. בתרא דיבמות, דבעי

## אונקלוס

## שמות יג בשלח

י וַיְהִי בַּשְּׁלַח פְּרַעְהָ אֶת־הָעָם  
וְלֹא־נָתַחם אֱלֹהִים דְּרָךְ:

תולדות אהרן. ויהי בשלח, כמלה לא:

רשי

בעל הטורים

(יו) ויהי בשלח פִּרְעָה וגו' ולא נחם. ולא נהגס כמו  
(שמות לב) לך נחם את העם (משלי ו) בההלכך הנחה אותך: כי קרוב הוא. ונוח לשון  
באותו הדרך למלרים ומ"א יש הרבה: בראתם מלחמה. כגון מלחמת (במדבר יד) וירד  
תורת גבריאל

ויהי בשלח פרעה את העם ולא נחם מלחמה וגו'. המפרשים העירו על לשון  
וגו' כי קרוב הוא וגו' בראותם כי קרוב הוא דלשון כי משמע שהוא

יְיָ אֱלֹהֵי אֶרֶץ אֲרָעָא פִּלְשֶׁתִּי אֲרִי  
 קָרִיבָא הוּא אֲרִי אֲמַר יְיָ  
 דִּילְמָא יִזְוָעוּן עֲפָא בְּמַחֲזִיחִין  
 קָרִיבָא וְיִתְּבוּן לְמַצְרַיִם:  
 יְיָ וְאַסְתֵּר יְיָ יִתְּעֲמָא אֶרֶח  
 אֶרֶץ פִּלְשֶׁתִּים כִּי קָרִיב הוּא כִּי  
 אֲמַר אֱלֹהִים פֶּן יִנָּתֶם הָעַם  
 בְּרֹאשׁוֹ מִלְחָמָה וְיָשְׁבוּ מִצְרַיִם:  
 יְיָ וַיֵּסֶב אֱלֹהִים אֶת־הָעָם יִרְדּוּ

בעל הטורים

רשי

עכב רכ: (יח) ויסב אלהים את העם  
 דרך המדבר. שער להם שלחן והסיק  
 לאכול כד"א הויכל אל לעמוד שלחן במדבר:  
 וחמשים. מוזינים על שם חמשה כלי זין  
 המזכירים בפסוק מנן וננס ודומת וחלים ומקל

העמלקי והכנעני וגו' (מכילתא) אם הלכו דרך ישר  
 היו חוזרים ומה אם כשהקיפס דרך מעוקס אמרו  
 נתנה ראש וגשובה מלרימה אם הולכים בפשוטה  
 עאלכו. (לפי סדר הכתוב נראה הרשימות מהפוכים

ועיין בראש"ם ובג"א ובמ"י ישוב נכון ע"ז): פן ינחם. יחשבו מחשבה על שלא ויתנו  
 לב לשוב: (יח) ויסב. הסיבס מן הדרך הפשוטה לדרך העקומה: ים סוף. כמו לים  
 סוף וסוף הוא ל' אגס שגדלים בו קנים. כמו וחםס בסוף. קנה וסוף קמלו: וחמשים.

תורת גבריא

רכים, זה עתה נעתקו מחלב אמס, ציג  
 להב חנית יחידים קול שופר יבהלם  
 הבאלה חיל להטבצר ולהכריע אויב?  
 הלא בראותם מחנות אויב מרחק יחפזו  
 לנוס לשוב כיונים אל ארבותיהם! הדברים  
 האלה אנו מולאים במקרא זה שלפנינו,  
 כי הנה ידענו כי כבש ל"א מלכי כנען  
 ה' שלא בדרך הטבע כי אם בנפלאותיו  
 ית"ש כמש"כ [בפ' עקב] שמע ישראל  
 אתה עובר היום את הירדן לבוא לרשת  
 גוים וגו' מי יתילב לפני ענק! ר"ל:  
 אפי' להחילב בלבד מי יוכל לכן—וידעת  
 היום כי ד' ה' הוא העובר לפניך הוא  
 ישמידם וגו' כאשר דבר וגו' לחת לך  
 כמו שתנה בלא שום שפק דם מישראל  
 הנה כי כן היתה הבטחתו יתב'—ועכ"ז  
 ה' לריבין לעשות מתחלה הכנות למלחמה  
 ככל סדרי המלחמה שבדרך הטבע,  
 כמבואר בפ' שופטים שהיו שוטרים מכריזים  
 כי כך הלבצ ישוב לביתו לכל יגרום מורך  
 בלב החיל, וגם שרי לבאות בראש העם,  
 הפקידו להעמיד הסדר, ככל המבואר  
 במשנה [סוטה מד], וטעם הדבר: כי  
 גם בדבר שיש לנו מראש הבטחה מאתו  
 יתב' לריבים אנחנו מתחילה להחמיק בכל  
 סדרי

נתינת טעם ואדרבה לכך ה' לו להוליכם  
 דרך פלשתים בשביל שהוא קרוב? ואם  
 הוא טעם לחששא של ושב מלרימה, ה'  
 מקימו ראוי להיות בסוף הכתוב ולכתוב:  
 ושב מלרימה, כי קרוב הוא, ראיתי דקדוקם  
 זה וגזברתי מעשה שה': בסוף מלחמת  
 רומי' בא"י בלקחן נקראו מעריהם אנשי  
 המלואים לחיל הלבא (ראשניקי אפאל  
 לעני, בל"ר). למערכות המלחמה, השר  
 המפקד לבא המלחמה בראותו אותם  
 אמר כי איננו רואה הקיה טובה מהחיל  
 החדש הזה, כי לא כאיש הלבא העומד  
 על משמרת עבודתו זה ימים ושנים,  
 שכבר למוד הוא לחיי אנשי הלבא, כל  
 פטיק ועידון כבר נשכחו מלבו ממשפחתו  
 ואהובי נפשו כבר הסיח דעתו, ווס יוס  
 הוא מלמד את ידיו לקרב ולאצותיו לנשק  
 אזנו למודה לרעם כלי חומת מהמולת  
 קלגסיס, הוא בהחילבו במערכה לבו יזוק  
 באזן לא ידע פחד, רוחו גחלים תלהט  
 לרעון אויב וידיו העשיה חיל, לא כן  
 החדשים האלה מקרוב באו, לפני יום  
 עזבו מנוחות שאגנות זה עתה קמו מערש  
 מרבדים. טעם מאכל האוה עוד לא  
 נפוג מחכם, לבס ובשרם רך כגדיים

הַמִּדְבָּר יִסְסוּךָ וְחַבְשִׁים עָלֶיךָ  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאַרְבַּן מִצְרַיִם : סִדְקִי בְנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא

רש"י

אין חמושים אלא מזוינים (לפי שהסיבתן במדבר גרם להם שעלו חמושים שאילו היה דרך יישוב לא היו מחמושים להם כל מה שלריכים אלא כחדם שעובר ממקום למקום ובדעתו לקנות שם מה שילטרך אבל כשהוא פורש למדבר לריך לזמן כל הלוך וכתוב זה לא נכתב כי אם לשבר את האוזן שלא תתמה במלחמת עמלק ובמלחמות סימון ועוג ומדין מהיכן היו להם כלי זין שהכו ישראל בחרב ברש"י ישן) וכה"א (יהושע ה) והם העברו חמושים. וכן תרגם אונקלוס מורזין כמו (בראשית יד) וירק את חביו ורזין. ד"א חמושים אחד מחמשה ילאו וארבעה חלקים מהו בשלש ימי אפילה:

תורת גבריא

סדרי ההכנה כדרך שכל בני אדם עושים, כי בהיותנו מהעסקים והמהונגים ומפקחים על כל הפרטים, אז הפקחנה עינינו ויתברר לנו כמה קלרה יד ב"ד מעשות לו מעוז ומצטח וודאי וברור כי חפזו בידו ילליה, ואין לו להשטן אלא על אביו שבשמים! כי מה האדם שיוכל להתחכם ולהכין מראש כל מיני האמלעים והתחבולות שיש בגדר האפשר להיות לו לורך בהם

בעתיד, כי מי הוא לופה מראשית אחרית לדעת כל מקרה שאפשר להתחדש? ולכן אחרי עשותו כל הכנותיו, הוא מרגיש בעלמו כי עדיין איננו מוכן בכל מכל כל, ולרחמי שמים הוא לריך ועי"ז הוא משעבד את לבו לשמים. (\*) כל החזיון הזה אנו רואין באותה פרשה [שופטים, כ.] כי בתחילה ידבר הכהן המשוח מלחמה אל חיל הנצח להשריש בלדם העיקר האמתי

נחל גבים (\*) וברעיון זה שמעתי מפי שני ידידי הרב הגדול דורש טוב לעמו משהיר בן ציון אר"י ליב נרי ציונינג, שביאר שני כתובים הבאין כאחד זלחיו (משלי יט, כ—כא.) שמש עזה וקבל מוסר למען תהיה בלתי נדון, ודקדק בזה כי בהשקפה ראשונה נהנהב השני סוגר החכם את דבריו בנהנהב הקדום, כי בהראשון ילמדנו לשמוע עזה כי זה יועיל להחכים, כאמרו: למען תחכם. ובתוך כדי דיבור חוזר ואומר: רבות מהשפעת גוי. ועזה ד' היא תקום. זאת אומרת: אין כל תועלת במחשבות ועזות. כי רק בו יתבי' הלוי הכל ורק עמנו תקום, ואיך למה יורנו לשמוע עזה? ואמר כי כוונת החכם כך היא: כי לפי השכל הפשוט המאמין האמתי הודיע כי הוא יתבי' לבדו עשה ועזרה ועשה כל המעשים לא יתבי' לשאול ולשמוע שום עזה בעניניו מפי שום אדם כי מה יועילו המועלות? ואין לו אלא לעשות בעניניו בלי התחכמות ושאלת עזה, ואם חפץ ד' בקד בידו ילליה, ואם לא הלא אין עזה והבונה כנגדו, עיז אהיה כי אין זה נכון, אמנם האמת כן הוא כי רק ממנו יתבי' הכל והתחכמות האדם לא יתן ולא יוסף מאומה וגם מועלות כל חכמי תגל אין בהן מועיל, וכל זאת לריך האדם בעסקיו להתבונן ולשאול עזה ולשמוע, כי אם לא יעשה כן יעשה מעשיו ככל העולם על רוחו יחסר לו הצירור באמיתות העיקר הגדול הזה. כי הכל תלוי רק בו יתבי', כי אם לא יללוה לו מעשיו, אז ישנו בני אדם לאמר לו—ותף הוא ישיב אמריו—כי אילו ה' משמיק בדבר לחשוב מחשבות ולדרוש ציוענים, כי אז עשה והלליה ואם ילליה יאמר כי חכמה והכמת יועילו עמדו לו ובשכל שהאמת ויתברר לו עיקר זה שלא יתעשו דמיון ודברי שוטים בשכל החושלת הזאת לבדה. לריך האדם לחשוב מחשבות ולשמוע עזה יוען בעניניו. ולשמוע מהלשנת שכלו ועזה יועילו ומתוך כך יתברר לו אחיב בנסיון העיקר האמיתי כי מחשבות אדם ומועלותיו המה מהביל יחד, ורק עמנו יתבי' תקום ותהי' ואלה המה דברי החכם מכל אדם שהמעשים: שמש עזה וקבל מוסר—כלומר: לא בשכל שיש תועלת והאלהה. ע"י שמיעה עזה, אזי אומר לך לשמוע עזה, לא כן הדבר רק שחקל עיז זה מוסר השכל ומה הוא המוסר?—למען תהיה בלתי נדון, כי—רבות מהשפעת בלב אדם—חך כלם הכל וריק, ועזה ד' היא תקום. ושני הכתובים אחד קן, עיז דברי שני השכל: וזוהי למו.



דְּמַצְרִים : ים וַאֲסִיק מִשֶּׁה יֵם וַיִּקַּח מִשֶּׁה אֶת-עֲצָמוֹת יוֹסֵף

תולדות אהרן. ויקח משה עמיתיו ח. בנדר סה. כוסת ס יג. ב.

בער המורים

רש"י

(ימ) השבע השביעי, השביעס שיסביעו לבניהם תורת גבריאֵל

כי צמחם על הים וראו מזרים רודפים  
התחילו לזעקים : כי טוב לנו עבוד את  
מזרים גו', וכן גם אחרי קי"ס בט"ו  
צאיר כשראו שאפס הלחם מכליהם  
התחילו להתלונן ולהזכיר את מזגם שה'  
לחם צמחים צאומרם : בשבתנו על סיר  
הצפר באכלנו לחם לשובע וגו' וכן צרפדים  
ומכש"כ כשהיו לריבין להתייצב במלחמה  
חזקה, וזה מאמר הכתוב שהוא מודיע  
לנו טעם הדבר אשר לא נחם א' דרך  
פלשמים להכניסם לא"י תיבא, יען כי  
קרוב הוא, —ר"ל כי אין מהרהר לדרוש  
מהם אומץ לב כזה שסמוך ליליאתן  
ממזרים יתלוצו תיבא ללחום עם הכנענים  
ועם צנ"י עדיין עם חדש שעכשו הי'  
לעם, (ובמו "חדשים מקרוב צאו") ועדיין  
קרובים המה להרגלם ממקום שילאו משם,  
וזהו : כי קרוב הוא —וע"כ אמר א' פן  
ינחם העם צראותם מלחמה כלומר : אפי'  
צראי' בעלמא לא יוכלו לעמוד בצנפס,  
וישובו מזרימה, ע"כ תפס ד' אותם דרך  
המדבר ודרך ים סוף להסיע אותם עי"ז מעט  
מעט מהרגלם ומדיעותם הקדומות וצין  
כך יראו מלחמת עמלק והכנעני מלך ערד  
ומלחמת סיחון ועוג, וע"י כל אלה יקנו אומץ  
לב ובטחון אדיר בוי' ויתרגלו גם בהשמים  
כלי זיין כמלומדי מלחמה. וע"ז אמר :  
וחמושים עלו צנ"י בכלי זיין וכמש"כ ותחגרו  
איב את כלי מלחמתו וגו' דוודאי הי' זה  
עפ"י משה מפי הצבורה, שבה רמז להם  
הקצ"ה שלריבין לכלי זיין ולימוד מלחמה,  
ואז יהיו מוכשרין לעלות אל ארץ כנען :  
ויקח משה את עצמות יוסף עמו וגו'.

ובמדבר

האמתי כי הוא יתב' הוא בעל המלחמות  
ופועל הצבורות, והוא יהי' נלחם עם  
אויביהם בשבילם, כמו שכתוב : כי ה' א'  
ההולך עמכם להלחם לכם שמשמעו שהוא  
לצדו יעשה המלחמה בשבילם, כמאמר  
משרע"ה על הים : ד' ילחם לכם גו'.  
ולכן אל תיראו ואל תערצו, וככלות הבהן  
לדבר הוסיפו השוטרס עוד להראותם  
בעליל צאות נאמן כי מלחמת ישראל רק  
הוא יתב' עושה, וע"כ הם מכריזים מי  
שבה בית חדש או ארש אשה חדשה או  
נטע כרם ילך וישוב לביתו : כי אין לנו שום  
בית מיוחד צמה שיחמעט עי"ז מספר  
אנשי החיל, כי לו יתב' אין מעורר להושיע  
צממע, ואחרי כל אלה לזה יתב' כי יוסיפו  
השוטרס לדבר אל העם לאמר : אעפ"י  
שעינינו נשאות רק אליו יתב' בכל זאת  
ענינו לסדר סדרי מלחמה כהוגן ולכן :  
מי הירא ורך הלצב ישוב לביתו שלא  
ימס את לבב אחיו, ותחילת נפילה ניסה\*)  
וזזה נבין מאמר הכתוב : "כי קרוב הוא"  
כי הנה תכלית יליאת מזרים היא לעלות  
לרשע ארץ כנען ולהורגם את העכו"ם  
משם, ותיבא ציליתן ממזרים ראה  
הקצ"ה שלא להעמיס עליהם חובת צטחון  
נעלה ונשגב כזה להתייצב נגד ל"ה מלכים  
אדירים, ובהם גם ענקים אשר מוראם  
וחהיהם על כל גויי הארץ, ומצולרים  
צפרים גדולות וצבורות צשמים, ככל שיחת  
המרגלים שלא הי' שקר, ואין הקצ"ה  
צא צטרוניא להטיל חובת צטחון מרום  
ונשא כזה על יולאי מזרים שעדיין לא  
הכירו ריח מלחמה. וכאשר אנו רואים

נחל גבים \*) [נזילם כזה גיב מה שאנו אומרים  
איש על מהנה ואיש על דגלו כי זכות קידוש יום השבת ושמיחתו תביא להמקיימו כדת  
שכר וצרכה הרבה מאלה ורק עפ"י פעולה שמהויב האדם לעשות ניכר פעולה הטובע, וכמש"כ הספרי  
וצברך דא, יוכל יצב צגלו, מל כל אשר תעשה, ורמז לו הציטון עיז מדברי המלחמה כי אעפ"י  
שהנאמן הוא מאת ד', ענין הי' צריך להיות איש על מהנה, ואיש על דגלו והבן :

עֲמֹו כִּי הַשִּׁבְעַת הַשְּׂבִיעַ אֶת־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר פֶּקֶד וּפְקֹד אֱלֹהִים  
אֶתְכֶם וְהַעֲלִיתֶם אֶת־עֲצָמֹתַי  
מִזֶּה אֶתְכֶם: כִּי־יִסְעוּ מִסִּבְתָּ וַיַּחֲנוּ  
בְּאֶתֶם בְּקֶצֶה הַמִּדְבָּר: כֹּא וַיְהִי־הָהָה  
הַדָּר לִפְנֵיהֶם יוֹמָם בַּעֲמֹוד עֲנָן  
לְנַחֲתָם הַדָּרָךְ וְלִילָה בַּעֲמֹוד אֵשׁ  
לְהֹאִיר לָהֶם לִלְכֹּת יוֹמָם וּלְיִלָּה:  
כֹּכ לֹא־יִמָּיֵשׁ עַמֹּוד הָעֲנָן יוֹמָם  
וְעַמֹּוד הָאֵשׁ לִילָה לִפְנֵי הָעָם: פ

תולדות אהרן. ו' הולך. קדוש. לב. ב'ס. ב'ס. ע'ו. י'א. עקרים ב'ס. לא יכיש שבת ב'ג

בעל המורים

רשי

(מכילתא) ולמה לא השביע בניו שיסאוהו לארץ  
כנען מיד כמו שהשביע יעקב. אמר יוסף אני  
שליט הייתי במלכים והיה פסוק בידי לעשות אבל  
בני לא יניחום מלכים לעשות לכך השביעם לכשיגאלו  
ויאלו משם שיסאוהו (סוטה יג): והעליתם את עצמתי  
מזה אתכם. לחמיו השביע כי למדנו שאף עלמות  
כל השבטים העלו עממן שנא' אחכם: (ב) ויסע  
טבת. ביום השני שהרי בראשון באו מרעמסס  
לסכות: (בא) לנחתם הדרך. נקוד פת"ח שהוא כמו  
להנחותם כמו (דברים א) לראותכם בדרך אשר  
תלכו זה שהוא כמו להראותכם אף כאן להנחותם  
ע"י שליח ומי הוא השליח עמוד הענן והקב"ה  
בכבודו מוליכו לפניו. ומ"מ את עמוד הענן  
הבין להנחותם על ידו שהרי ע"י עמוד הענן הם  
הולכים. עמוד הענן אינו לאורה אלא להורותם  
את עמוד הענן יומם ועמוד האש לילה. מניד  
תורת גבריא

גבי שאלו השבע השביע ארץ את העם  
כדרכיו הכא מלמד שהשביע את אחיו  
שביעו לכוהם אף הם כמו השביע לעם  
שביעו אף לאותם שלא היו עם כהשביעם  
ולכן נלמד וכוונת חז"ל שלא שבע את  
השבעה: (בא) ולילה בעמוד אש. ולילה  
וי' במסורה ט"ב וארץ וילה אור בעדני.  
ולילה כיום ואור. ולילה ולא דומה לו.  
ולילה כלום להפך. ולילה לילה יחוס דעת.  
וזכר ולילה באים להפך כגלוי ו' שבעם וכלום  
להפך ולילה אור בעדני וכוונת ואור לי בעמוד  
אש ע"כ ולילה ולא דומה לו שאלמתי לפניו  
שוכה. ולילה לילה יחוס דעת כללה זה מחוס  
דעת לילה מלחמת סוכה שיהיה ג"כ כללה  
שאלה הכובדים ממסילותם נלחמו עם  
סוכה ואומתי כובדים נראים כללה: (כב) לא  
יומם עמוד הענן יומם ועמוד האש וגו'.  
שעמוד האש משלים לעמוד הענן מדכתיב לפני  
העם ולא כתיב מולווי העם ששבע שבעתם  
היו שבעים לפני העם: לא יושב. כי במקו  
כפא וארץ כיהושע נא יושב מתוך האהל  
כמו שבעתם היו משלמין זה לזה כך עשה  
הדרך: (כב) לא ישיש. הקב"ה

ובמד"ר זה שאמר הכתוב חכם לב יקח  
מלות זה משה שכל ישראל הי' עסוקין  
בכסף וזהב, ומשה הי' עסוק בצלמות  
יוסף כו'. עיי"ש, ויש לדקדק למה קראו  
אוחו כשציל זה כהאר חכם לב [ועיין  
מס"כ בזה ב'פ' שמות על פסוק למה  
הרעות] גם יש להזין לפי"ז יחס סיפא  
דקרא: ואיל שפתיים ילכט לראשיתו,  
ונל"פ עפ"מ ש"הפר"ד בדרוש א' ביאור  
דרז"ל ע"פ והמים להם חומה מלמד שיד  
הם"מ

# אונקלוס

## שמות יד בשלח סה

יד א וידבר יהוה אל משה  
לאמר: ב דבר אל בני ישראל  
וישבו ויחננו לפני החירות  
בין מנהל ובין הים לפני בעל  
צפן נבחרו תחנו עליהם: נ ואמר

בְּיָמָא קֳדָם עָמָא: א וּמַלְיָא  
יְיָ עִם־מֹשֶׁה לְמִיָּמָר:  
ב מַלְיָא עִם־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
וַיַּחְוִיבֹן וַיִּשְׁרֹן קֳדָם בּוֹם  
חִירְתָּא בֵּין מְנַהֵל וּבֵין יָמָא  
קֳדָם בְּעִיר צָפֹן לְקַבְלָהּ  
תִּשְׁרֹן עַל־יָמָא: ג וַיִּמָּר

תולדות אהרן. וישבו. עמית. עמית. עמית. עמית.

רשי

## בעל הטורים

יחשבו השבטים כנזק בעוד. עמד עמוד  
האש ללמוד ולפטר הקדיר ולמד בעוד  
עמד עמוד הפסח וזכינו לא ימים כמו  
שהפגנים לא. מבו. כך יחשבו לא מה  
מתוך האהל וע"כ וזה לילך לפני העם:  
(ב) נכחו. כ' במס' דין ויודך כי נכחו  
יאל ביותקאל מה התם בשער שנגס לא  
יאל כדכתיב לא יבזבז דרך השער אשר  
הא בו כי נכחו. יאל חף כאל פרעה  
ותילו הדרך אשר נכנסו בו לא יאלו בו  
אלא מלך אחר כדאיתא בפסחים שאמרו  
ישראל כמו שאנו פולין מלך זס. כך. הם  
עולים מלך אחר אמר הקב"ה לים ופלשן  
ללך שיאלו בו ישראל:

שעמוד הענן משלים לעמוד האש ועמוד האש  
משלים לעמוד הענן (שבת כג). שער שלא יסקע  
זה עולה זה: (ב) וישבו לאחוריהם ללך מלרים  
היו מקרבין כל יום השלישי כדי להטעות את  
פרעה שיאמר תועים הם בדרך כמו שאמר ואמר  
פרעה לבני ישראל וגו': ויחט לפני פי החירות.  
(מכילתא) הוא פיתוס ועכשיו נקרא פי החירות  
על שם שנעשו שם בני חורין והם שני סלעים  
גבוהים זקופים והגיא שביניהם קרוי פי הסלעים:  
לפני בעל צפן. (מכילתא) הוא נשאר מכל אלהי  
מלרים כדי להטעותן שיאמרו קשה יראתן ועליו  
פירש חיוב (חיוב יב) משגיא לגוים ויאחדם:  
(ג) ואמר פרעה. כשישמע שהם שבים לאחוריהם:

לבני ישראל. על בני ישראל. וכן

## תורת גבריאל

ובע"ז שדינו ליהרג ואל יעבור, אם עבר  
ע"ז חייב מיתה לשמים, וזה חומרא שיש  
בישראל מה שאינו כן בצד נח, ובדן  
שוגג הוא בהיפך, דב"ג שהרג אפילו  
בשוגג נהרג, דב"ג א"ל התראה, נמלא  
שבעין שוגג יס חומר ב"ג מישראל,  
ואילו בענין אונס בנ"י חמורין מב"ג.  
והנה הם מ"מ ידע ישראל עבדו. ע"ז  
במלרים מתוך שעבוד דהיינו אונס, ומתוך  
טירוף הדעת דהיינו שוגג, והיה מסופק  
אם יאלו אז מכלל ב"ג לגמרי חף להקל,  
או דילמא דלעולם חומר דב"ג ג"כ איה  
להו, וע"כ קטרג בזה האופן לחייבם  
בממ"פ: דאם באנו לפוטרים מטעם אונס  
יהבינן להו חומרא דישראל ואם באנו  
לפוטרים מטעם שוגג יהבינן להו חומרא

הם"מ ואמר רבש"ע לא עבדו ישראל ע"ז  
במלרים, ואהה עושה להם נסים כו',  
א"ל הקב"ה שוטה שבעולם, הנה לא  
עבדוהו אלא מתוך שעבוד ומתוך טירוף  
דעת ואהה דן שוגג כמזיד ואונס כדלון,  
ע"כ. ודקדק הרב ז"ל (א) למה קרא לם"מ  
שוטה שבעולם? הלא תאר זה אינו הולמו,  
שהוא אינו אלא חכם להרע, (ב) הכי לא  
ידנו הש"ס שהיו אנוסים ושוגגין ופטורין  
מן הדין, (ג) למה הולך חרי טעמים  
לפטור אותם מתוך שעבוד דהיינו שהיו  
אנוסים, ומתוך טירוף הדעת שהיו שוגגים,  
ובחדא מילתא היה יכול לפוטרים, או  
מטעם שוגג, או מטעם אונס, ותיכף הרב  
ז"ל עפ"י הדיוט דב"ג אינו מלווה על  
קידוש השם, וישראל מלווה על קדש"ס,

(יז)

## שמות יד בשלח

## אונקלוס

פֿרעה רבני ישראל נבכים הם  
בארץ סגור עליהם המדבר:  
י וחזקתי את־לב־פרעה ורַגְלִי  
אחריהם ואפְבֹדָה בפרעה ובכל־  
חילו וידעו מצרים כי־אני יהוה  
ויעשו־בן: ה ויגד למלך מצרים  
כי ברח העם ויִתְפַּךְ לִב־פרעה

פֿרעה רבני ישראל נבכים הם  
בארץ סגור עליהם המדבר:  
י וחזקתי את־לב־פרעה ורַגְלִי  
אחריהם ואפְבֹדָה בפרעה ובכל־  
חילו וידעו מצרים כי־אני יהוה  
ויעשו־בן: ה ויגד למלך מצרים  
כי ברח העם ויִתְפַּךְ לִב־פרעה

### רשי

### בעל המורים

ה' ילחם לכם עליכם (בראשית כ) אמרי לי אחי  
הוא אמרי עלי: נבכים הם, כלואים ומשוקעים  
ובלע"ז שירי"ר (איינגעענגט) כמו (תהלים פד)  
בעמק הבכא (איוב כא) מכזי נהרות. (שם לח)

(ד) וחזקתי. כי הכא ואידך וחזקתי את  
זרועות מלך כנגד שהקב"ה מחזיק נגד  
הרשעים לעוררן מן העולם: (ה) ויהפך.  
כי הכא ואידך ויהפך להם לאיוב שפרעה

נבכי ים. נבוכים הם כלואים הם במדבר שאינן יודעין ללכת ממנו ולהיכן  
ילכו: (יד) ואפבדה בפרעה. כשהקב"ה מתנקם ברשעים שמו מתגדל ומתכבד.  
וכה"ל (יוחאל לח) וגשפתי אתו וגו' ואח"כ (שם כג) והתגדלתי והתקדשתי  
וגודעתי וגו' ואומר (תהלים עו) שמה שבר רשפי קשת ואח"כ גודע ביהודה  
אלהים ואומר (שם ט) גודע ה' משפט עשה: בפרעה ובכל חילו. הוא החמיל בצבירה  
וממנו ההחילה הפורענות (מכילתא): ויעשו בן. להגיד שכן ששמעו לקול משה ולא  
אמרו האיד נהקרב אל רודפיו אזו נבכים לברוח חלל אמרו חין לנו חלל דברי  
בן עמרם (מכילתא): (ה) ויגד למלך מצרים. איקטורין (אגענטען) שלח עמהם  
ובין שהגיעו לשלשת ימים שקצבו לילך ולשוב וראו שאינן חוזרין למלרים בחו והגידו

### תורת גבריאל

הים ראה וימס, בזכות ויעוזב בגדו וינס  
עיי"ש, גם מפני הנס, ועוד לדו"ל: מה  
ראה, אחרוני של יוסף ראה, ופי' הרב  
ז"ל עפ"י מחלוקתן של הראשונים ז"ל במי  
שאינו מחויב למסור ח"ע על עבירה  
כזו, אם רשאי להחמיר ע"ע ולמסור נפשו  
עליה, לדעת הרמב"ם אם אינו מחויב  
ומסר עלמו עליה, ה"ז מהחייב בנפשו,  
ויש חולקין דרשאי להחמיר על עלמון, וכ'  
הפר"ד דאפי' לדעת החולקים על הרמב"ם,  
וס"ל דרשאי להחמיר ע"ע, זהו דוקא  
בישראל כיון שמזוין על קדש"ש, לכן  
אפי' במקום שאינו מחויב רשאי להחמיר,  
אבל בב"ג כיון שאינו מזוה. כלל על

דב"ג. אבל אחא בחולין הוזה לעשות  
מחומרי דב"ש וחומרי דב"ה היבא דסחרי  
אהדדו עליו הכתוב אומר: והכסיל בחושך  
הולך, ע"כ ח"ל הקב"ה שוטה שבעולם  
שאתה רוצה לתפוס חומרי דישראל  
וחומרי דב"ג עליך נאמר: והכסיל בחשך  
הולך, דאתה דן שוגג כמזיד ואונס כרצון,  
ויש לפטור אותם מחיוב אופן שיהיה. אם  
דין ישראל יש להם הרי הן פטורין מטעם  
שוגג, ואם תחמיר עליהם מלך דין דב"ג  
הרי הם פטורים מטעם אונס, זה תוכן  
דבריו, עיי"ש:

והנה הרב בעל פר"ד כתב לבאר  
דברי המד"ר פ' וישב, שאמרז"ל



וְאֶתְהִיָּהּ לָפָא דְּפִרְעָה וְעַבְדֵּי וְאַל־הָעָם וַיֹּאמְרוּ מַה  
וְעַבְדֵּיהִי לָעֲמָא וַיֹּאמְרוּ מַה וְאֶת עֲשִׂינוּ כִּי־שִׁלַּחְנוּ אֶת־  
דָּא עַבְדָּנָא אֶרְרִי־שִׁלַּחְנָא

רש"י

לפרעה ביום ד' (מכילתא). ובחמישי ובששי רדפו אחריהם. וליל שביעי ירדו לים (פ"ק דסוטה) בשחרית אמרו סירה והוא יום שביעי של פסח. לכן חזו קורין הסירה ביום השביעי: ויהפך. נהפך ממה שהיה שהרי אמר להם (שמות יב) קומו לאלו מתוך עמי ונהפך לב עבדיו שהרי לשעבר היו חומרים לו עד מתי יהיה זה

### תורת גבריא

קדו"ם חינו רשאי לחבול בעלמין עי"ם שהאריך בזה. והנה יוסף האריך מסר עלמין על קדו"ם במעשה ראש פוטופר, כמבואר בדר"ל, ואם נאמר שלא ילאו עדנה מכלל ב"ג לגמרי, ועדיין חומרא דב"ג עליהם, לא היה רשאי לסכן ח"ע בזה. ומזה מוכרחין חזו לימור דילאו מכלל ב"ג לגמרי חף להקל, ומשו"ה מסר עלמין על זה, ע"כ כאשר ראה שר של ים ארוגו של יוסף נקרע הים לפניו, דאף שעבדו ע"ו, פטורים הם מביטס כוגג דקין ישראל שאינם נענשין על סוג עי"ם. ועפ"י גבין דברי המדרש שפירשתא,

דע"כ לקח משה את עלמות יוסף עמו, משום שהיה חכם לב, ובחכם הרואה את הטולד, ראה מראש כי כשיהיו לריבין ב"ג לעבור את הים, יבוא שר של ים עליהם בעקיפין לעורר קטרוגו עליהם מזד חומר הספק כנ"ל, ע"כ למען עמית אותו כחולתו, לקח את עלמות יוסף עמו, להראות לו כי כבר הדין ברור דדין ישראל יש להם לגמרי חף להקל, ממה שמסר יוסף ח"ע על קדושה שמו, והגילו הש"ת, ועי"כ ואילן — זה שרו של ים — שפתים ילבט, ולא היה לו שום פתחון פה לקטרג עליהם, וע"כ הים ראה ויטס: \*)

ובני

נחל גבים. ועוד יל"פ בלופן אחר, שלא כדברי הפר"ד, דהנה לכאורה יקשה על תשובתו יתב' מהו התידון של טענת חונם, הלא על טון ע"ו קי"ל יורג ואל עיבור, ואף לך חונם גדול מהריגה, ומה מקום לטענת חונם? ועוד יקשה על קטרוגו של שר של ים, הלא קי"ל דאף לך דבר שעימד בפני התשובה וכבר שבו לפניו בתשובה במצות פסח ימלה, ומדוע לא תועיל התשובה? וגראה ליישב עפ"י דברי הכתב סופר שכבר ביסב דר"ל (מגילה יב) כמה שאלו תלמידי רשב"י לרשב"י מפני מה נתחייבו ישראל שכלותו הדור כליה, ואמר להם אמרו חתם, אמרו לו מפני שנהנו בו, ואמרו לו אמור חתם, אמר להם מפני שהשתחוו לאלים, ושללו אותי, וכי משא פנים יש בדבר? אמר להם, הם לא עשו אלא לפני חף הקב"ה לא עשה עמכם אלא לפני כו', ע"ס. ולכאורה יקשה שם על טעם של התלמידים יקשה ג"כ הקושיא שאלו אותו וכי משא פנים יש בדבר? ועוד קושיא ב', הלא משא פנים היה בזה אחרי ששבו אליו ית' בתשובה בלימה של נוס ובני יוספד, ואף לך דבר שעימד בפני התשובה, ותי' דהנה תשובה מיראה לכאורה לאנה מועלת, כאשר חינו שב בלחמ רק מזד יראת היסורין, חונם זה יש ליישב עפ"י הסבר הרמב"ם בפי' המשנה דנישין כופין אותו עד שיאמר רוצה אני, דלכאורה מה תועיל אמירתו רוצה אני, אחרי שיאמר זאת ע"י כפיה, וביאר בזה דהנפס תשובה תמיד לעשות רצונו יתב', אך החומר ותלואו מעבדין עליו, וע"כ אחרי כפית החומר לנשות מתלואו יבסיב — גם הוא אל הסכמת הנפש ויקבל דבריהם ברעון המיתו — [ובאחרי בזה לשון הב' יקריב אותו לרצונו, (ונס ע"ו דרז"י מלמד בזמן אותו עד שיאמר רוצה אני) ולכאורה תיב' "אותו" מיותר, חונם לפי דברי הרמב"ם יל"פ הכונה של לשון "אותו" על החומר, שפ"י כפיתו ביסורין יקריב את החומר אל יצון הנפש הבטלן חונם זה מועיל לשאר עבירות שהם באים מלד תלוא החומר, והנפש הוא השכל הברי, חונם בטהר של

## אונקלוס

## שמות יוד בשלח

יִשְׂרָאֵל מַעֲבָדְנוּ : י וַיֹּאסֶר אֶת־ יִתְיִי שְׂרָאֵל טַפְּלָתָנָא :  
רַבְּבוּ וַאֲתִי־עֲמּוּ לָקַח עֲמּוּ : י וַיִּפְקִים יִתְרֵתְכֶם וַיִּתְּעִיפֶם

רש"י

לנו למוקם ועכשיו נהפכו לרדוף אחריהם בשביל ממונם שהשאלום : מעבדנו מעבוד  
אותנו : (ו) ויאסר את רבבו הוא בעלמו (מכילהא) : ואת עמו לקח עמו. משכס  
בדברים. לקינו ונעלו ממוננו ושלחנום בואו עמי ואני לא אתנהג עמכם כשאר מלכים.  
דרך שאר מלכים עבדיו קודמין לו במלחמה ואני אקדים לפניכם שגא' ופרעה  
הקריב הקריב עלמו ומהר לפני חיילותיו. דרך שאר מלכים ליטול בזיו בראש כמו  
שיבחר

ע"ז, שהכפירה הוא בשביל שהוא הנפש, מה תועיל תשובה מיראה, ע"ז השיב להם שגם הם לא עבדו  
ע"ז רק בפניהם ולבם כל עמם, וע"ז גם תשובה מיראה תועיל ע"כ, ובדרך זה י"ל דזו היתה ג"כ  
טענתו של שר האס, והלא גם המה עבדו ע"ז, ולזה לא תועיל תשובה מיראה [בשד"ל במד"ה ע"פ מבטו  
וקחו וגו' שאמר להם מדפס"ש אין אתם יולדים מזה אם לא תעשו את הע"ז. עיי' שם]. ע"ז השיב לו השר"ת  
שגם המה לא עבדו אלא מתוך שעבוד עשו זאת רק לפנים, ע"כ גם התשובה מיראה תועיל על זה :

ושי"ב הרי ה' וכו' ר' בן ציון ארי' ל"ב נר"ו בה"ר יוסף ציולינג, כתב בענין זה, ח"ל : הנה  
הסבחתו של מאור טיטנו הרמב"ם ז"ל מספקת לחכמי לב הבאים בסוד חקרי תפלות הנפש, אבל לא  
לכל הפעום שעדיין הוא רופף ומהם כהגות ר"ז על ידי כפיה, והוא מתקשה ויחל : כמה  
נחשב הוא מאמרו "רואה אני" אם ח"כ וכו' פוי הוא לומר כך ? ונרבונו חנו לבסו כפי המלמד  
לתינוקות חומש ופירוש רש"י ז"ל, תשובה מובנת גם לתינוק דלא חכים שנהנינו לפסוק זה ופירש"י  
הוא שאל שאלה זו לתומו, ועלנו להחיות לב הגדיים הדכים שהם עתידים לתיסס לדור יבוא. והנהגה  
בזה, דיש לדקדק במקרה זה שהוא חומר : אל פתח אהל מועד יקריב אותו לרצונו לפני ד'. שהוא כפל  
לשון, דהא היינו פתח אהל מועד, היינו לפני ד', ואם לדרשתם ז"ל שאין סמיכה בזה (ובתח. קוט :)  
דדרשנין, לפני ד' וסמך" היה לו לכתוב "לפני ד'" בקרא דכתריה : ובמך ידו לפני ד' נז'. ומה ודאי  
משמע דהני שתי תבות לפני ד', לריכי טובא לפסוק הקודם, אלא דכתבתינו דהמלא בסופא דקרא,  
ולא כתב : אל פתח אהל מועד לפני ד', דהיה כתוב יוסר עפי ונשי' דהתורה יחמול להאין מנגי' ז"ל.  
שם] כדי להסמך למלת "וסמך" דקרא דכתרי', למינך מזה נמי דינא דאין סמיכה אלא לפני ד' ולא  
בבמה, ויש לנו להבין מה תלמדנו זה בפסוק הקודם. לבן נלע"ד דהפסוק בעלמו קא מסבין לן פשר  
דבר בשאלת הכפיה זה הר"ז הג"ל, ונקדים דברי קדמונינו ז"ל. רבותינו בעלי התוספות על חומשי  
התורה כתבו על פסוק זה, וז"ל : אל פתח אהל מועד יקריב אותו, שלא יאמר אדם לכתן לך וקח  
בהמה והקרב אותה, שאין זה דרך של מעלה אלא בעל הקרבן מדדשו ומביאו עד לפני בית המזבח,  
עכ"ל. הא למדנו שחובת בעל הקרבן להביא ולהניח את קרבנו אל העזרה הוא בעלמו דייקא, ובכמה  
כ"כ (כא). כתבו החו"ם ז"ל : כי מניין תלא תורה, לפי שהיה רואה קדושה גדולה ובהנים שוסקים  
בעבודה, היה מכוון לבו יותר ליראת שמים וללמוד תורה, כדדרשנין בספרי : למען תלמד ליראה וגו'.  
גדול מעשר שני שמביא לירי תלמוד, לפי שהיה עומד ביחוסלם עד שזאל מעשר שני שלו, והוא רואה  
שכולם עוסקים במלאכת שמים ובעבודה, היה גם הוא מכוון ליראת שמים ועוסק בתורה, עכ"ל. [ובן  
תמא גם נרשם פ' ראה עי' פסוק למען תנמד גו']. ובה הנה ליגא דקרא וגם דברי מונגתי פתוחים  
לרוחה דהכי קאמר קרא : אל פתח אהל מועד—דהיינו עד תוך העזרה—יקריב אותו—מברית  
אותו להניח קרבנו, ואל תחמה אף יעלה לירי נוחת קרבן כזה שהיה מביאו באגס ובכסית, כי  
סופו שתעבור עליו רוח שירה בבואו אל הקודש כג"ל ויראה כל כבוד המקדש, ויראה אנשים מביאים  
קרבנותיהם בשמחה גדולה, ואז יתראה בדין גמור, וז"ש : לרצונו לפני ד'. כי בבואו לפני ד' הם  
יקריב לרצונו בכני הא"ל, לרצונו של עמו. כאילו לא היה שם שום כפיה כלל, עכ"ל ש"כ הג"ל.

וַיִּקַּח שְׁשִׁימָאוֹת רֶכֶב בַּחֹר  
וְכָל רֶכֶב מִצְרַיִם וְשָׁלֹשׁ עָלֶי-  
בָּלָיו: <sup>ח</sup> וַיַּחֲזֹק יְהוָה אֶת־לֵב  
פָּרְעֹה מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיַּרְדֵּף אַחֲרָיו  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יִצְאוּ  
בְיַד רַחֲמָיו: <sup>ט</sup> וַיַּרְדֵּפוּ מִצְרַיִם

דבר עמה: ו ידבר שתי  
מאה רכביו בחורו וכל  
רכבי מצראי ונכדיו ממנו  
על בליו: <sup>ח</sup> ותקוף יי ית  
לפא פרעה מלך מצרים  
ורדף אחריו בני ישראל ובני  
ישראל נפקו פריש גלי:  
<sup>ט</sup> וירדפו מצראי בתריותיו

תולדות אהרן. שם שמות. ספרים ק"ח

רש"י

### בעל הטורים

הפך להם לאויב: <sup>(ח)</sup> ביד רמה: <sup>ג</sup>  
הבא ואידך דבס' מסעי. והנפש אשר תעשה  
ביד רמה: <sup>כפ</sup> שלח גבי פ"א מלמד  
שפסל מוכה פסד עמהם כמו שדרשו ועבר

שיבחר אני. אשוב עמכם בחלק שנאמר חלק  
של: <sup>(ז)</sup> בחור. גבחרים בחור לשון יחיד כל רכב  
ורכב שבמנין זה היה בחור: וכל רכב מצרים. ועמכם  
כל: אשר הרכב (מכילתא) ומידין היו הבהמות  
הללו ח"ת משל מזרים הכי נאמר (שמות ט) וימה כל מקנה מזרים וח"ת משל  
ישראל והלא נאמר (סס י) וגם מקננו ילך עמנו. משל מי היו מהירא את דבר ה'.  
מכאן היה ר"ש אומר טוב שבנחשים רצון את מוחו: ושלשם על כלה שרי לבאות  
כחרגומו: <sup>(ח)</sup> ויחזק ה' את לב פרעה. שהיה תולה אס לרדוף אס לאו וחזק את לבו  
לרדוף: ביד רמה (מכילתא) בגבורה גבוהה ומפורסמת:

### תורת גבריאל

והעמידן על אחת. והיא: מש"כ וילדי  
באמונתו ויחיה. וכמש"כ (צירי"ה) שוטטו  
בחוות ירושלים וגו'. אס יש עושה משפט  
מבקש אמונה ואסלה לה—ונמלא שהיא  
היתה שהכל תלוי בה. וע"כ כאשר בקש  
לנלות את הקץ ונסתלקה הימנו השכינה,  
סילוק השכינה היה לרמוז כי לא זמן הקץ  
הוא העיקר, רק הדבר תלוי בתשובה,  
וכיון שהבינו זאת שבנו ישורון וסללו  
עיניהם על חיוזק האמונה באחדות ה' ו'  
ואמרו לו שמע ישראל וגו' ועי' ויחזכו  
לגאולה וכן היה באמת גם גאולת מזרים  
שעיקר זכות גאולתם היה בשביל האמונה  
שנאמר ויאמן העם וגו' ויאמינו ד' וגו',  
[וכן אחא במדרש ש"ר פ' כ"ג ע"ס אזו שירשמה  
השור: מראש אמנה עי"ש] וכן יהיה לעת"ל  
כמש"כ וארשהיך לי באמונה. וכמש"כ  
זכרתי לך חסד נעורך וגו' לכתך אחרי  
במדבר וגו'. ואל זאת ירמוז לנו הכתוב

שהלנו

ובני ישראל יולדים ביד רמה. ול"פ  
עפ"י מאמו"ל. (בפסחים  
נז.) דארכש"ל מ"ד ויקרא יעקב אל בניו  
וגו' בקש לגלות קץ הימין ונסתלקה  
הימנו שכינה, אמר שמא ח"ו יש פסול  
במיטתי כו' אמרו לו שמע ישראל וגו',  
כך חין בלבנו אלא אחד עי"ש. והקושיא  
מפורסמת מנין ידעו בניו שחדש בענין  
אמונה ודלמא מוסד אלוס בחטא אחר,  
ועוד קשה אחרי שהביטור אהיה בזה  
למה לא הודיעם קץ הגאולה. ונראה  
לוי"ש עפ"י דברי הגמרא (סוטה מב.)  
ואמר אליהם שמע ישראל וגו', אמר  
הקב"ה דאפי' לא קימחם אלא ק"ש שחרית  
וערבית אי אהם נמסרין בידם. וכיו"ב  
אמרו (בשבת – קטז.) לא חרבה ירושלים  
אלא בשביל שביטלו ק"ש ש"ע כו' עי"ש.  
כי האמונה ב' ויחזק היא עיקר יסוד  
הדת, וכמו שסמרו (במכות כד.) בא חזקוק

## שמות יד בשלח

## אונקלוס

ואדביקו יתהון פד שרון על-  
ימא פל---סוסות רתפי  
פרעה ופרשוהי ומשריתה  
על-פום חירתא קדם בעי  
צפון: ופרעה קרב וקפו  
בני-ישראל ית-עיניהון והא  
מצראי נטלין בתריהון

אחריהם וישלחו אותם חזים על-  
הים כל-סוס רכב פרעה ופרשו  
וחילו על-פי החירות לפני בעל  
צפון: ופרעה הקריב וישאו  
בני-ישראל את-עיניהם והנה  
מצרים גסע אחריהם וייראו

## רש"י

(י) ופרעה הקריב, היה לו לכתוב ופרעה קרב מהו  
הקריב הקריב עלמו ונחמך לקדם לפניהם כמו  
שהתנה עמם: נסע אחריהם. כלב אחד כלש אחד.  
ד"ה והנה מלרים נוסע אחריהם ראו שר של מלרים  
נוסע מן השמים לעזור למלרים. תנחומא:

ופרעה הקריב הקריב את קרבנו. כיון שבא לפני בעל לפני הקריב קרבן לו: והנה מלרים נוסע אחריהם. זה  
עוזר של מלרים ולכן אמרו עזי וזמרת יה עמד כנגד כל מלרים:

## תורת גבריאל

זה בלוחא חדא, אבל לא כש אחד נרדף  
מחבירו, והול"ל והנה מלרים רודף  
אחריהם, ומהו לשון נוסע, לשון יחיד,  
והול"ל: נוסעים, ועוד הקשו למה פחדו  
כ"כ בני מהם, הלא היו ס' רבוא, [מלבד  
הערב רב כמו שצוה לקמן] ואנשי מלרים היו

שהלגנו בראש דברינו, ובני ישראל יולאים  
ביר ר'מ'ה לרמוז על ק"ש שיש בה רמ"ה  
סיבות [ועין לקמן בפ' ואתחנן, מה ששייך לזה]:  
והנה מצרים נוסע אחריהם, דקדקו  
המפרשים דלשון נוסע  
אינו שייך הלא בשיירא שנוסעים זה אחר

ביאור ענין קריעת ים סוף בכל פרטיה כפי אשר יורונו הכתובים שבתורה בכתבם  
ולישונם, ולהלן בסדר הפרשיות יבואר עוד באופן אחר בעזרת השי"ב:

ממלרים שם הו"ל לאמר: ובנ"י יולאים  
ביר רמא, וצפרט בהיותו מספר סמוך  
לזה, וייראו מאוד וילעקו בנ"י אל ד",  
והיכן היא היד הרמה שלהן? ג) כפל  
הלשון שנית: וירדפו מלרים אחריהם  
וגו'. אחרי סמוך למה שכתוב: וירדוף  
אחרי בנ"י. ד) שלפי פ' המפרשים  
אין סדר למקרא להזכיר הרודפים  
והנרדפים בערבוב, היינו, וירדפו מלרים  
— הרודפים — אחריהם — אחרי בנ"י  
הנרדפים — וישנו — הרודפים — אותם  
חונים על הים — את הנרדפים — כל סוס  
רכב פרעה ופרשו ומילו — הרודפים — את  
הנרדפים

ומקורם נבוא לבאר הכתובים שפ'  
ראשונה ושניה, המספרים  
מהכנת פרעה לרדוף את בנ"י ופנישתו  
עמם, ומה שיש להרגיש בכתובים  
האלה. ה) מאמר ויחזק' ד' את לב פרעה  
וגו' הכתוב אחר שכבר סיפר כי לקה  
שם מאות רכב בחור וגו', שאין לו מקום  
פה, והיה מקומו יותר גלות קודם הכתוב:  
ויאסור את רכבו וגו' (ורש"י ז"ל הרגיש בזה  
ופי' שהיה תולה חס לרדוף או לא, וכו', ויש להבין  
בתחילה מאי קבצר ולנסוף מאי קבצר.) ב) אומרו  
ובנ"י יולאים ביר רמא, ג"כ אין  
לו מקום פה, ובפ' בא בסיפור יליאחס



מֵאֵד וַיַּעֲקֹב בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶל־  
יְהוָה: יָא וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה  
הַמְבַלֵּי אֵין־קְבָרִים בְּמִצְרַיִם  
לְקַחְתָּנוּ לָמוֹת בַּמִּדְבָּר מֵהַזֹּאת  
עֲשִׂיתָ לָנוּ לְהוֹצִיאָנוּ מִמִּצְרַיִם:

וַיִּחֲלֹו לִחְדָּא וַיַּעֲקֹב בְּנֵי־  
יִשְׂרָאֵל קְדָם־יְיָ: יָא וַיֹּאמְרוּ  
לְמֹשֶׁה הַמְבַלֵּית קְבָרֵינוּ  
בְּמִצְרַיִם דְּבִרְתָּנָא לְמַמַּת  
בַּמִּדְבָּרָא מֵהַדָּא עַבְדָּתָא  
לָנָא לְאַפְקוּתָנָא מִמִּצְרַיִם:

תולדות אהרן. הסבלי איו. ערכין סו :

רש"י

ויַעֲקֹב (מכילתא) הפסו אומנות אבותם. באברהם הוא אומר (בראשית יט) אל  
המקום אשר עמד שם. בילחק (שם כד) לשוח בשדה. (שם כח) בעקב ויפגע  
במקום: (יא) הסבלי אין קברים. וכי מחמת חסרון קברים שאין קברים במלרים ליקצר

תורת גבריא

מועטין נגדם, וחירלו כי מאשר הורגלו זמן רב להיות נכנעים לפניהם, ע"כ נפל  
פחדם ומוראם עליהם גם אחרי לאחס מתחת ידם, ע"כ. — והנ"ל ע"פ הידוע כי  
האחדות והשלום הוא הכרח לקיום מלכ המדינה, ובמקום שאין שלום בין  
המפלגות ירם סדר המדינה, וביותר בעת מלחמה" חס לא יתאחדו היותם,  
אז קרוב מאד כי מחנה האויב אף בהיותו מעט,  
חבל באים באים אחד בלב אחד כולם, ינלחו את המרובים, שאין שלום  
ביניהם, וכל אחד ירלה להשתרר על רעהו,

באור ענין קריעת ים סוף

הנרדפים חונים, על פי החירות לפני בעל לפון. — הכל שלא כסדר, דלפי דרך  
הסיפור כך הו'ל לכחוב: וירדפו מלרים כל סוס רכב פרעה ופרשיו וחילו,  
אחריהם, וישיגום חונים על הים, על פי החירות לפני בעל לפון. (ה) מה  
שדקדקנו למעלה בלשון והנה מלרים נוסע אחריהם, שיותר היה לודק  
לומר, והנה מלרים רודף אחריהם, (ו) מהו אומרו, וישאו בנ"י את עיניהם,  
לשון נשיאת עין מה מלמדנו? והנה כל הדקדוקים הנ"ל וגם מה שיש  
לדקדק בזה עוד, יבוארו הכל בעזרה"ת בדרך ישר ומתקבל, ואלכה לי בעקבות  
טובי המפרשים שקדמוני, וה"ה הגאון בעל מעשה ד' ובעל אפיקי יהודה ורנ"ו  
והר"ג בעל עניות מים). אשר אחרי המסלה אשר סללו, הניחו גם לי הרבה  
להתגדר ח"ל. והמעין עליהם ימלא

בעזרה"ת מה שנתחדש בזה. ואבאר עפ"י  
הנוהג שבעולם: מהידוע כי בלזכות המלכים  
ישנם שלשה מיני חיל: (א) חיל רגלי, והם המכונים  
בלשון המקרא בשם חיל סוס, (ב) חיל רוכבים,  
הנקראים בלשון המקרא: פרשים, (ג) הלוחמים  
בכלי חותח (ארשילעריע בלע"ז) והם הנקראים  
בלהמ"ק: רכב, על שם כלי המשחית הגדולים  
אשר מפני כובד משאם מוטלים על רכב  
ברזל ומוזבילים בסוסים, וכמו הקאנאטון  
בזוננו, כן היו גם בשנים קדמוניות  
לפי דרכם מיני משחית גדולים, וכבדים,  
ובעת שלום שאין לורד לזבא רב, נקראו לזבא  
בכל שנה רק מתו מספר, והמה נקראים  
בחו"ר"ס, כי נבחרו מחדש. וכמו שנקראים בל"ר: (גאוו־בראגני).

ויעבדו איזה שנים שיחרגלו בעבודת הזבא,  
ואחר כן ישולחו לביתם. ולעת מלחמה  
המה נקראים לזבוא לזבא

יִבְרָא יִזְהָר הַבָּר אֲשֶׁר הִפְרֵנוּ  
אֵלֶיךָ בְּמִצְרַיִם לֵאמֹר חֲדָל  
מִמֶּנּוּ וְנַעֲבֹדָה אֶת־מִצְרַיִם כִּי  
טוֹב לָנוּ עֲבֹד אֶת־מִצְרַיִם

יִבְרָא יִזְהָר הַבָּר פְּתִימָא דִּי-  
מִצְרַיִם עִמָּךְ בְּמִצְרַיִם  
לְמִימְרָא שְׁבוּק מִנָּנָא וְנִפְשָׁא  
יְתִי-מִצְרַיִם אֲרִי טַב לָנָא  
דְּנִפְשָׁא יְתִי-מִצְרַיִם מִדְּנִמּוּת

רש"י: יִבְרָא יִזְהָר הַבָּר פְּתִימָא דִּי-

שם לקחתנו משם. טיפוס ר' פליגס"ה דינו"ן פוס'ט: (יב) אשר דברנו אליך במצרים (מכילה) והיכן דברו ירא' ה' עליכם וישפוט: משתנו: מאשר נמות ואם היה נקוד מלאפוס"ם (רל-חול"ם כנודע: לבעלי דקדוק סקראו חול"ם מלאפוס"ם ועיין לקמן פ' יתרו ברש"י פסוק פ' יתרו) היה נבאר ממהתנו. טכסיו שנקוד בשור"ק נבאר מאשר נמות. וכן מי יתן מנחנו שנמות וכן (שמ"ב ט) מי יתן מותי דאבשלוס שאלות. כמו (לפניה ג) ליום קומו לעד (דה"ב יח) עד יום שובי בשלוס. שאקוס.

### תורת גבריא

וּסְכַל עֲלֵתוֹ וּיְבֹלַע ע"ז חֲבִמָּתָם  
וּבְזֹרָהֶם [עין מה שפי' בפ' לך בענין מלחמה  
המלגים] וּכְמוֹ כֵּן פָּחַדוּ בְּנֵי בְרָאוֹתָם  
כִּי עַדָּה בְּנֵי נַחֲלָקוּ לָנוּ כִּיחֹת כְּדֹאֵתָהּ  
בְּמִדְרָשׁ, וְכֹל כְּנֶגֶד זֶה כִּי מִלְרִים נִסְטַע

אחריהם כולם כאיש אחד וכלב אחד  
לכן נקרא ברי אל ד'  
א"י עי"מ שכתבו המפרשים, וכן הוא  
דעת הוהר שכת"מ שנוכר בבורה,  
העם סתם הוא הערב רב, וכ"מ שנוכר

### באר ענין קריעת ים סוף

א"ש על מחנהו, וא"ש על דגלו, ואמנם  
השמות הכמות בדביו ומעוטו, בין שעה  
שלוס לשעת חירוס, אינה אלא במספר  
אנשי הצבא, חכן לענין כמות כלי הוי"ן  
למדינה, אין שום סיגוי בזמנים כלל, כי  
הם לריבים להיות מוכנים ומוזמנים תמיד  
ומבוקרים ומנוקים להיות נכונים וראויים  
ליום קרב, ובעת שלום המה שמורים  
בצתי המסכנות אשר למלך, להושיאם  
לעת הצורך כרגע! וגם על דבר סוכים,  
עוזרים אנשי תמיד בכל פינות המדינה,  
לבקר ולדעת מספר המוכשרים למלחמה,  
ונכתיבים בספר המקומות במספרם,  
למען דעת לקחתם לעת מלוא, והנה  
פרעה שהיה בעת ההיא קוזמקורטור  
ומלך מלכים ומורא היה גדול על כל  
העמים, בגאות רוחו, חשב בלבו: מי  
יחלץ לפני ומי יערוב לבו להתגרות בי?  
ועפ"ז לא חש לרבות לבוא רק כדי  
היות למשמר מפני איזה מרד דלא שכיח,

במדינה עלמה, והיה מספיק לבחור בכל  
שנה חיל צחור רק כשעה חלפים בערך,  
היה לו די והותר, כי הלא לעת מלחמה  
כי תקראנה יבואו כולם, ומהם היו  
בחרים למשל שש מאות רכב [ארמי ושרי],  
ובערך שש מאות פרשים, וערך מ"ח  
מאות הנומרים היו חיל רגלי, והנה ראשי  
העוזרים במערכת המלחמה, והעקרים  
המה אנשי חיל הרגלי, ואחריהם חיל  
הרכב, אמנם הפרשים עפ"י הרוב לא  
ישתמשו בהם להחליץ במערכה, רק  
ישתמשו בהם לדרוך את האויב בנוסו מן  
המערכה, ולהדיק אותו להסיגו, להקיפו  
ולקחתו בשבי, ואת כל הכבודה אשר  
לרגלו לשלל, ועוד ישתמשו בהם למרגלים,  
לחור את מערכת האויב ולחקור מעמדו,  
גם להעמידם למשמר אחורי חיל הרגלי  
והרכב לכל ישובו אחור לנוס מן המערכה,  
והנה יסופר לפלא מגבורת פרשי רוכבי  
[הקאואקין] כי במלחמתם בברי קאוקא

בְּמִדְבָּרָא: יג וְאָמַר מֹשֶׁה  
לְעַמָּא לֹא-תִדְחִלּוּן אֶתְעַתְדּוּ  
וְחֻזּוּ יתְּפֻרְקִנָא דִּי דִיעְבַּד  
לְכוּן יוֹמָא דִּין אֲדִי בְּמָא  
דְחִזִּיתוּן יתְּמַצְרָאִי יוֹמָא  
דִּין לֹא תוֹסְפוּן לְמַחְזִיחוּן

מִמִּתְּנֵנוּ בְּמִדְבָּרָא: יג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה  
אֶל-הָעָם אֶל-תִּירְאוּ הִתִּיצְבוּ  
וּרְאוּ אֶת-יְשׁוּעַת יְהוָה אֲשֶׁר-  
יַעֲשֶׂה לָכֶם הַיּוֹם כִּי אֲשֶׁר רָאִיתֶם  
אֶת-מִצְרַיִם הַיּוֹם לֹא תוֹסְפוּ

רש"י

שָׁשׁוּב: (יג) כי אשר ראיתם את מצרים וגו' מה שראיתם אותם אינו אלא היום, היום

### תורת גבריא

בג'י, המה שבטי ישראל, וע"כ אמר"כ  
לשון "ויהי"—בשלח פרעה את "העם".  
כי היו קשים לישראל כספחת—אשר  
גרמו להם וי ולער לבג'י פעמים רבות,  
ואשר ע"כ לא נחס אלהים דרך ארץ  
פלשתים, ומעטם, כי קרוב הוא—כי הערב

באור ענין קריעת ים סוף

בלע"ז. ובהקדמות האלה נבואה אל  
ביאור הכתובים וישוכן על מדונם, וזה  
הוא: הכתוב מספר כי כאשר הוגד למלך  
מלרים ביום השלישי כי ברח העם, הסתער  
לבו בקרבן, ויהפך לבג' פר ע  
ועבד'י לאמר מה זאת עשינו וגו',  
ויתרגש למחר לרדוף תומ"י! ואולם באשר  
ידע כי עם מלרים שבטים רלון מאד  
בזליאת ישראל מחוכם, בסור מהם פחד  
המכות הנוראות אשר רבץ עליהם, ושמחו  
בלאתם, כמו"ש: שמח מלרים בלאתם  
כי נפל פחדם עליהם, והיה מתירא לקרוא  
את עמו למלחמה פן לא ישמעו לו,  
ואפשר גם היות קשר ומרד! לכן הערים  
להתלבש בענוה, וביעל כבוד מלכותו,  
ובעלמו אשר רכבו לעיני העם, שזהו  
מראה נורא מרגיז לבות עבדיו, כמוכח,  
וגם נשא נאום גדול באזניהם, באמרי  
ענוה וחק, [כמסופר במדרשים]. ועי"ז לקח  
את לבבם כמו בקסם, והנה באשר כבר  
התרחקו בג'י מהלך ג' ימים, ואי אפשר  
לחיל הרגלי להשיגם ולהדביקם, ובלעדם

בבוא מבשר לשר החיל, כי במקום  
פלוגי במרחק חמש פרסאות על ההרים,  
התגודדו ונאספו יחד מחיל האויב במספר  
יותר משני אלפים איש, וחיל הרגלי  
ההולכים ברגליהם לא יכלו להשיג את  
האויב במרחק רב כזה, ופרשי הקאזאקין  
לכדם שהיו אז רק במספר חמש מאות  
לא יוכלו להתיבז נגד חיל האויב הרב,  
הראו אז הקאזאקין גבורה נפלאה כי  
כאו"ח מהם לקח עמו על סוסו שנים  
אנשים מחיל הרגלי איש איש וכלי זיינו,  
והושיבם אחד מלפניו, ואחד מאחוריו, וככה  
רדפו בחפזה עד בואם קרוב למקום  
מחנה האויב, ואז ירדו אנשי חיל הרגלי  
ארלה, ויתלבו במערכה והפרשים אחריהם  
ויסתערו על האויב ויעשו בו כלה!  
והנה בעת זאת מטעם המלך וגדוליו  
קול קורא את החיל למלחמה, באותה  
שעה לא יוכלו להחגיגים רק חיל הבחורים  
חרומה אותה השנה, שהם הקבועים כנ"ל,  
ועוד יעברו איזה ימים עד אשר יאספו  
מעריהם על דגליהם חיל החוסן (ואמאם)

(יח)

## אונקלוס

## שמות יד בשלח

לִרְאֹתֶם עוֹד עַד־עוֹלָם: יד יְהוָה יִלָּחֶם לָכֶם וְאַתֶּם תַּחֲרִשׁוּן: פ  
עוד עד-עולם: יד יי' ילחם  
לכם ואתם תחרשון: פ  
לכם ואתם תחרשון: פ

### רש"י

הוא שראיתם אותם ולא חספיו עוד: (יד) ה' ילחם לכם. בשבילכם. וכן כי ה' נלחם להם. וכן (איוב יג) אם לאל תרצון. וכן (בראשית כד) ואשר דבר לי. וכן (שופטים ו) האתם תרצון לבעל:

### בעל הטורים

(יד) תחרישון. כי הכה ואידך מי יתן החרש תחרישון וגו' שאמר להם משה מי יתן החרש תחרישון כי ה' נלחם לכם ואין לכם לעשות אלא תחרישון ותהי לכם להנחה כי תעשהו כה':

### תורת גבריאל

נתרונה ארץ מלרים והיתה לשממה מבני חם, וזהו מאה"כ, ויגד למלך מלרים כי ברח—העם—המה הע"ר, וגם המה אינם שבים אל ארץ מולדתם, ע"כ נהפך לבב פרעה ועבדיו—אל העם—ויאמרו מה זאת עשינו כי הלא רק

אם תרלה לדעת מספרם כמה היו, תדע כי וחמושים, אחד מחמשה ביולאי מלרים, עלו—בני ישראל—מחרץ מלרים, וארבעה חלקים הותרים היו מוערב רב, וזה היתה גרמא גדולה להפוך לבב פרעה ועבדיו לרדוף אחרי בני, כי ראה כי

### באור ענין קריעת ים סוף

וע"ז אה"כ: ויחזק ד' את לב פרעה, לאמר, כי השי"ת חזק ואימץ את לבו מבלי להמתין—וירדוף אחרי בני, במתי מספר—אנשי הצבא שהיה לו אז—וע"ז אה"כ: ובני בראותם את המספר המועט הרדוף אחריהם, לא שמו לבם ע"ז, והיו יולאים ביד רמה, כי אמרו—בלבם הלאו יבואו אלינו ונעשה בהם כלה, ופרעה בראותו מרחוק בהכרת פניהם, כי לב בני אימץ הוא מבלי כל פחד, התיירא מקרוב אליהם ועמד על עמדו רחוק ממחנה ישראל, להמתין עד אשר יבואו כל חיל המאסף אליו, והנה סיפר הכתוב נפלאותיו יתב', כי למען נקום נקמת בני מכל שונאיהם כלם שלא יהיה נותר מהם עד אחד, נתן אימץ בלבוהם, וכח במתניהם, וקלות ברגליהם, עד כי בזמן מועט נקצו וצאו כל חיל מלרים בזריות רבה, וגם רבו המהגזרים בעם להתאסף על הגל חיל פרעה אף שלא נקראו, וזהו וירדפו מלרים—כלומר: כל מלרים—אחריהם, הכינוי אחריהם, מוסב על שם המאות רכב צהור וכו' הכתוב למעלה, שכל עם מלרים גם המה

אין לערוך מלחמה כנ"ל, ההחכם [פעת הקוקס הנ"ל] ולקח רק את השש מאות רכב בזה, שנלקחו בשנה הזאת שהיו אז עובדים קבועים בצבא מלרים, וכל רכב מלרים, הנמלאים בבתי מסכנות, היינו העגלות שעליהם כלי המשחית הגדולים, כנ"ל, ויאסור בהם סוסים כפי מה שהיה מצוי לו אז. [ומבין כי גם הפרשים הנחורים שהיה לו ג"כ לקח עמהם] ועל כל רכב ופרש הוסיב גם מחיל הרגלים, וזהו: ושלישים—שלשה אנשי צבא הוסיב—על כולו—על כל רכב ופרש—אמנם אחרי כל התחבולות האלה לקצץ את כל הרכב, [עם הפרשים] ולהוסיב עליהם ג"כ חיל רגלי, ראה כי עדיין מספרם קטן למאוד נגד בני הרצים מהם [ונפרט לש"ד הזה"ה שהיו עם הע"ר בטה"ג חמשה פעמים ס' רבוא], הנה כאשר התקרב חום לבו שבער כאש בקרבם בשעת הבשורה הפתאומית, התנחם ורלה להעכב לפי שעה, ולהמתין חזק משך עד אשר יתאספו כל חיל מלרים על דגלם להיות חיל עזים וכבד שיובל ללחום עמהם, וזהו שאמרו: שהיה חולה בדעהו, אם לרדוף, או שלא לרדוף, דהיינו: להמתין,



## אונקלוס

## שמות יד בשלח

ע

שלישי טו ויאמר יהוה אל־משה  
מה־תצעק אלַי דבר אל־בְנֵי־  
יִשְׂרָאֵל וִיִּסְעוּ: טז וְאַתָּה הָרֹם  
אֶת־מִטָּה וְנִמְתָּ אֶת־יָדְךָ עַל־

טו וַיֹּאמֶר יי צְמִיחָה קְבִילִית  
צְלוֹתְךָ מִלִּי עִם־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
וַיִּמְצְאוּ: טז וְאַתָּה מוֹר יֶתֶר  
חֲמִדְךָ וְאַרְסָה יִתְיַדְךָ עַל־  
יִמָּא וּבְזַעְזוֹתֵי וַיַּעֲזוֹן בְּנֵי־

תולדות אהרן. מה חפצם. עקבות שמה טב: דבר אל. כנסת לו: ואתה הרם. שם:

רש"י

בעל הטורים

(טו) מה תצעק אלי. למדנו שיהיה משה עומד  
ומתפלל אמר לו הקב"ה לא עת עתה להאריך  
בהפלה שישראל נחנין בלילה. ד"א מה תצעק  
אלי עלי הדבר הלוי ולא עליך כמו שגא' להלן  
(ישעיה מה) על בני ועל פועל ידי חנוני:  
דבר אל בני ישראל ויסעו. (מכילתא) אין להם אלא  
ליסע שאין הים עומד בפניהם כדאי זכות אבותיהם  
והם והאמונה שהאמינו כי וילאו לקרוע להם הים:

(טו) מה תצעק אלי. למדנו שיהיה משה עומד  
ומתפלל אמר לו הקב"ה לא עת עתה להאריך  
בהפלה שישראל נחנין בלילה. ד"א מה תצעק  
אלי עלי הדבר הלוי ולא עליך כמו שגא' להלן  
(ישעיה מה) על בני ועל פועל ידי חנוני:  
דבר אל בני ישראל ויסעו. (מכילתא) אין להם אלא  
ליסע שאין הים עומד בפניהם כדאי זכות אבותיהם  
והם והאמונה שהאמינו כי וילאו לקרוע להם הים:

## תורת גבריאל

הגלויים וידועים לו, אצל מן האדם אשר  
בקרבו ישים ארבו, ובגלוי יראה לו  
כאוב ופוק, וכן להודיע נסתרות יסוד מסורה  
שמירתו ופועלו, וז"ל דהמעי"ה ד'  
לי צעור ר', כלומר מאותן אנשים

את בני ישראל! שלחנו מעדנו, אצל  
לא הערב רב—והנה כבר "הבאתי  
[בפ' ואל ע"פ, ים לאל ידי לפשות עמכם רע וט',  
דום פ' ושלח] פירוש המפרשים את לשון  
הכתוב ד' לי צעור, ואני אראה בשוגא,  
כי אפשר לו לאדם להשתמר משוגאיו

באור ענין קריעת ים סוף

המאסף אשר היה רב ועלום מאד, ונוסע  
אחריהם, כלומר אחרי יחש צוואות רב  
וכו' שהיו ראשונים, ונוסע כל חיל מלחים  
אחריהם, ולפיכך לא כתיב: רודף, אלא  
יראו מאוד, והסחילו לעצוק אל ד' להושיעם.  
מהם ומהמונים:

**ועתה:** צוא אל ביאור הפרשה השלישית  
שבחוריה, מענין: הקביעה  
והבקיעה, וירידת בנ"י בתוך מי הים  
ומלחים אחריהם, וראשית כל נזכיר מה  
שהקשו המפרשים על דרו"ל שדרשו  
שה"כ, ובנ"י הלכו ביבשה בתוך הים,  
והמים להם חמה מימינם ומשמאלם, חמה  
חבר כתיב, שנחמל עליהם שר של ים  
הקב"ה שנס בנ"י עדו ע"ז כמורה, והקשו  
המפרשים אמאי לא רמזה זאת הפורה

רדפו אחריהם, וישיגו — האחרונים, —  
המה חיל מלחים — אותם — את השם  
מאות וכו', חונים — ר"ל: מזלי הנגר  
מלחמה — וממתינים עליהם — על  
הים — ומי המה הממתינים עליהם?  
— כל כום — שהיו קטורים ורתומים  
— אל — רכב פרעה, — ופרשיו —  
הבחורים — וחילן — המה חיל הרגל,  
אשר נכללו בפ' הקידם במאמר: "ושלישים",  
כנ"ל, ממתינים ועומדים — עפ"י החירות  
לפני בעל לפון, וכשראה פרעה את כל  
ההמון הרב הקרובים אליו, אז התחדש  
בו אומץ לבו — ופרעה הקריבן קם  
מתחנתי ללכת לקרוב אל בנ"י, ע"ז אה"כ:  
וישאו בנ"י את עיניהם — שמשמעו:  
למרחוק — ויראו — והנה מלחים — המה חיל

## שמות יד בשלה

## אונקלוס

יִשְׂרָאֵל בְּנֵי יִצְחָק בְּיָמָא בִּיבְשָׁתָא:  
 "וַאֲנִי הָא אֲנִי מִתְקַף יָת־  
 לָפָא דְּמִצְרַיִם וַיַּעֲלֶנּוּ  
 בְּתִרְהוֹן וַאֲתִיקָר בְּפִרְעָה  
 וּבְכָל־מִשְׁרֵיתָה בְּרַחֲפוּתִי

הֵימָּן וּבִקְעָהוּ וַיָּבֹאוּ בְּגִי־יִשְׂרָאֵל  
 בְּתוֹךְ הֵימָּן בִּיבְשָׁה: "וַאֲנִי הִנְנִי  
 מִחֲזִיק אֶת־לֵב מִצְרַיִם וַיָּבֹאוּ  
 אַחֲרֵיהֶם וַאֲכַבְדָּהּ בְּפִרְעָה

תולדות אהרן. ויבאו בני ברכות גד. יוסא ד:

## בעל הטורים

בקולות ואידך ויאמר הרם לך גבי אליבט כבאף הכדול. כמו הכא נבטת גם ע"י המים אף התם נבטת  
 גם ע"י המים: ונקעוהו. בזכות ויבקע עלי עולם וזכות בקע לגלגלת קרי ביה בקע וה"ו שניה השם  
 ננקעו המים:

## תורת גבריאל

במה שקלרה ידו—והנה מהמסופר ממעשה  
 שקרה בימי נאפליאן הראשון קיסר לרפה,  
 שפעם אחת צעת עמדו במערכה מלחמה  
 גדולה, בגדו צו' חיוה גדודים ובראשם  
 השר שלהם להשתמט מן המוקד המערכה  
 ולהסתפח אל האויב, הוא בראותו כי

המתרחים לעיני כעוזרים לי, ושנאתם  
 טמונה ולפניהם בלבם, ע"ז הנני מתפלל,  
 כי ד' יהיה לי בעוזרי כאלה, להיליני  
 מהם, אבל בשונאי הגלויים, אני בעלמי אראה  
 להנלל כפי כחי, כי כך היא חוצה האדם  
 להשמר מן הסכנה, והקצ"ה יגמור בעדו

באור ענין קריעת ים סוף

עדיון האחרונה בתוך המים. והמה דברי  
 הכתוב כאן, כי בתחלת בואם אל הים,  
 הקדימו שתי המחנות הראשונות מחנה  
 יהודה וראובן בתוך הים, ועדיין עמדו  
 מחנה אפרים ואחריהם מחנה דן ביבשה,  
 וזהו שא"כ: ויבואו בנ"י מחנה הראשונה  
 כבר היתה בתוך הים, ועדיין המחלה  
 האחרונה עומדת ביבשה, ועדיין לא היה  
 אז מחנה דן בתוך הים, ע"ז אמר הכ'  
 כי המים לא הם: פי' לפני דגל יהודה  
 וכו' עמדו כמו חושה מבלי שום נדנד  
 לשטוף אותם, כי היו נקיים מכל חטא  
 ואשמה, אבל אח"כ בלאהם מן הים אחרי  
 שכבר נשטפו המלרים וכמש"כ וישבו  
 המים ויכסו וגו', ובנ"י התחילו ללאת  
 מתוך הים אל היבשה דאז הקדימה  
 המחלה הראשונה, והמחלה השנייה היתה  
 עדנה בלב ים, וזהו שמדייק הכתוב  
 ומהפך: ובנ"י הלכו כבר מחליתם הראשונה  
 ביבשה, והאחרונה עודה מתהלכת בתוך  
 הים, ושם היה שבע דן, אז נתמלא השר  
 של ים עליהם תמה, — וז"ש: והמים  
 להם

בפ' הקודם שכ' ויבואו בנ"י בתוך הים  
 ביבשה והמים להם חומה וגו', שם היה  
 לו לכתוב חמה חסד לרמוז דבר  
 זה. והנה שמעתי אומרים בשם  
 הגר"א מוולנא זל"ל, לישב זאת,  
 עפ"מ שיש לדקדק עיד בשינוי הלשון  
 שמחילה כהוב "בחוץ הים ביבשה, ולבסוף  
 כתיב, ובנ"י הלכו ביבשה בתוך הים,  
 ואמר לפרש דע"כ נתמלא השר של ים  
 חמה עפ"י דרז"ל על הכהוב: ועבר בים  
 לרה וגו' (זכריה י') שכל מיכה עבר  
 בים בתוך שבע בני דן שהולאו אוהו  
 ממלרים עמהם, וידוע ששבע דן היה  
 המאסף לכל המחנות ועבר באחרונה,  
 ולדוגמא: דיוויזיא שלמה מאנשי לזא  
 בעצבים דרך מי נהר שאפשר לעבור בו  
 ברגלים, הנה בתחלת כניסתם אל חוף  
 המים, מקדימים שני הגדודים הראשונים,  
 [שהם הנביאים הראשונים], לבוא בתוך המים  
 בשעה שהצריגה הראשונה עומדת ביבשה,  
 ובסוף בלאהם מן המים, הדבר בהפך,  
 כי בשעה שהראשונה כבר עומדת ביבשה

## אונקלוס

## שמות יד בשלח

עא

וּבְפָרְשֹׁהִי: יִהְיֶה עֵינִי מִצְרָאִי  
אֲרִי-אֲנִי יְיָ בְּאַתְנָקְרוּתִי  
בְּפָרְעָה בְּרַתְפוּהִי  
וּבְפָרְשֹׁהִי: יִהְיֶה עֵינִי מִצְרָאִי  
דְּיִדְבָר קָדָם מִשְׁרִיתָא  
דִּישְׂרָאֵל וְאַתָּא מִבְּתִירֵיהֶן  
וְנִמְלֵא עֲמוּדָא דְעֲנָנָא מִן--

וּבְכָל-חֵילוֹ בְּרַכְּבוֹ וּבְפָרְשָׁיו:  
יִהְיֶה עֵינִי מִצְרָאִי בְּיָמֵי יְהוָה  
בְּהַכְבֵּדִי בְּפָרְעָה בְּרַכְּבוֹ  
וּבְפָרְשָׁיו: יִהְיֶה עֵינִי מִצְרָאִי  
הָאֱלֹהִים תְּהַלֵּל לִפְנֵי מַחֲנֵה  
יִשְׂרָאֵל וַיֵּלֶךְ מֵאַחֲרֵיהֶם וַיִּסַּע

תולדות אהרן. ויפץ מלאך ס' חומר פ' בהלכות:

רש"י

(יט) וילך מאחריהם. להבדיל בין מחנה מזרים ובין מחנה ישראל ולקבל חלים ובלים עטראות של מזרים. בכל מקום הוא אומר מלאך ה' וכאן מלאך האלהים. אין אלהים בכל מקום אלא דין מלמד שהיו ישראל נחונים בדין באותה שעה אם להגלל אם להאבד עם מזרים: ויסע עמוד הענן. כשחשכה והשלים עמוד הענן את המחנה לעמוד האש

## תורת גבריאל

קשרו עליו קשר ומחנהו נקרב לקרעים פתאום, ופיו הוא אל שבר נורא מאד, יאל צעלמו מהמערכה ויקרב אליהם למשוך אותם אליו, בדברי הוכחה מחוכמים, לאמר: אחים בני זרפת! הכזאת העשו לארצכם ולמלככם? להפיל

ארצה את גאון זרפת ארץ מולדתכם, הלא תעטו עליכם קלון וחרפת עולם! זכרו נא והתבוננו וראו איפוא מה אתם עושים! מהרו ושזבו מדרך עקש אשר בחרתם, והתאחדו עם אחיכם כאיש אחד בלב אחד! וגם אני אשכח כרגע כל מה

באור ענין קריעת ים סוף

להם צפני אלו, — המה, ע"כ תוכן דברי קדשו. ולקמן בעו"ה יתישב דקדוק זה באופן אחר, אחרי התבונן על הדקדוקים אשר בסדר הפרשה הזאת, (א) פירושן של הפסוקים האלה: ויסע מלאך האלהים ההולך לפני וגו' וילך מאחריהם, ויסע עמוד הענן מפניהם ויעמוד מאחריהם, ויבוא בין מחנה וגו', ולא קרב זה אל זה כל הלילה, הנה ענין מלאך האלהים לא ידענו מה הוא, ולדברי המפרשים שהוא כינוי לעמוד האש, יקשה: מדוע לא ניחן גם לעמוד הענן הוא מלאך ה'? וגם שינוי הלשון שעל מלאך האלהים, אומר וילך מאחריהם, ועל עמוד הענן הוא אומר ויעמוד מאחריהם, זה בהליכה, וזה בעמידה, וגם לשון

ולא קרב זה אל זה, שלפי פשטות הכתוב הוא מחנה אל מחנה (מכילתא) הוא למוחר, כיון שאמר מקודם שעמוד הענן הפריד ביניהם ממילא לא היו יכולין להתקרב [ודו"ל ידוע]. (ב) אומרו צפ' כ"ג: וירדפו מזרים ויבואו אחריהם כל כוס פרעה רכבו ופרשיו אל תוך הים, הזכיר, שלש מחלקות: מזרים, ורכבו, ופרשיו, ובפסוק שאחריו אומר וישקף ד' אל מחנה מזרים וגו', ויהם את מחנה מזרים, וכן בפסוק שאח"ז הוא אומר, ויאמר מזרים אנוסה וגו', ולא הזכיר הרכב והפרשים, ובפסוק כ"ה, חוזר ואומר: ויאמר ד' אל משה וגו', וישבו המים על מזרים על רכבו ועל פרשיו, שהזכיר כולם, כמו בפסוק כ"ג, ואח"כ

כתיב

קדמיהון וישראל מפתריהון;  
 כ ועל בין משריתא דמצראי  
 ובין משריתא דישראל  
 והנה עננה וקבלא למצראי  
 ולישראל נהר בר-ליציא

רשי

עמוד הענן מפניהם ויעמד  
 מאחריהם: כ ויבא בין מחנה  
 מצרים ובין מחנה ישראל ויהי  
 הענן והחשך ויאר את ההילה

בעל הטורים

(כ) ויאר. ב' במכו. ויאר את הלילה. אל  
 ה' ויאר לנו. וזהו ויבי הענן והחשך למצרים  
 שלא יראו עמוד הענן כמו בשאר הלילות  
 אלא הם הולך לאחוריהם כדי להחשיך  
 למצרים אבל לישראל היה אור דכתיב

לא נסתלק הענן כמו שהיה רגיל להסתלק ערבית  
 לגמרי אלא נסע והלך לו מאחריהם להחשיך  
 למצרים: (כ) ויבא בין מחנה מצרים. משל  
 למהלך בדרך ובנו מהלך לפניו. באו לסטים לשבטו  
 נטלו מלפניו ונתנו לאחריו באו זאבים מאחוריו  
 נתנו לפניו. באו לסטים לפניו וחזים מאחוריו  
 נתנו על זרועו ונלחם בהם. כך (פושע יא) ואנכי  
 תרגלתי לאפרים קחם על זרועותיו: ויהי הענן  
 והחשך. למצרים: ויאר. עמוד האש  
 את הלילה לישראל והלך לפניו כדרכו  
 ללכת מהלכו כל הלילה. והחשך של ערפל

תורת גבריאל

שהיה. והיה כלל היה! ואם לא תשימו  
 לב ואינכם אובים לשמוע אלי, קלתי  
 בחיי ואבחר מות!—ומדי דברו פתח את

באור ענין קריעת ים סוף

מצרים גדול היצבה ומקום שפת ים  
 סוף? ובאיזה תחבולה השגיח הוא יתב'  
 לגוים האלה להיות נמשכים אחריהם  
 כבהמה בזהום רבה, ואף שראו את  
 בנ'י הולכים שם, הלא כבר ראו וידעו  
 את נסיו יתב' ונפלאותיו במכות מצרים  
 אשר הפלה ועשה פדות בין מצרים ובין  
 בנ'י, (ז) לחיזה לורך נבקעו המים לשני  
 גזרים, והמים עמדו להם חומה מימינם  
 ומשמאלם, הקלור קלרה ידו יתב' להובים  
 את מי הים ללמרי, ולא יעמדו המים  
 כחומות משני עבריהם, (ח) מה שאה"כ  
 ויולך ד' את הים ברוח קדים וגו', ויש  
 את הים למרבה, ויבקעו המים, איזה  
 מים נבקעו? האותן שכבר חרבו  
 והלכו למו? (ט) מה ילמדנו הכתוב  
 בסיפורו: ויהם את מחנה מצרים,  
 וגם לא הודיענו מה הגיע למצרים ע'  
 מהומתם, ועוד כמה דקדוקים יתבארו  
 בדברינו.—ואחרי כל הדקדוקים הנ"ל,

נבוא

כתוב: ויע משה את ידו וגו', ומצרים  
 נסים לקראתו, וינער ד' את מצרים  
 גו', חזר ושתק מרכז ופרשים, ולא הזכיר  
 רק מצרים בלבד, ואה"כ אומר וישבו  
 המים ויכסו את הרכב ואת הפרשים וגו',  
 ולא הזכיר מצרים, ושינוי הלשונות זה  
 הלא דבר הוא? (ג) אומרו וישב הים  
 לפניו בקר לאיתנו, פירושו הפשוט של  
 "לאיתנו" מה הוא,—ודרז"ל, לאיתנו לתנאו  
 הראשון ידוע — (ד) מאה"כ ומצרים נסים  
 לקראתו, "גיבה", ולקראת" המה שני  
 הפכים, והיל"ל: נסים ממנו, (ה) אחרי  
 שכבר אמר: וישב הים וגו', למה הוסיף  
 שנית לאחר, וישבו המים וגו', ואלך  
 בעקבות המפרשים הנזכרים לעיל לבאר  
 אופן הקריעה והבקיעה שהפליא השי"ת  
 לעם קדשו בלואו ממצרים, ונלך מה  
 שהקשו המפרשים, (ו) איככה נואלו ונצטרו  
 מדעת פרעה וכל מצרים לרדוף אחרי  
 בנ'י אל תוך הים, הכי לא ידעו עם



## אונקלוס

## שמות יד בשלח

## עב

וְלֹא־אֶתְקַרְבוּ דִּין לָלוֹת־דִּין  
כֹּא וַיֵּט מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ עַל־הָיָם  
וַיִּזְלַךְ יְהוָה אֶת־הַיָּם בְּרוּחַ קָדִים  
עֹזָה כֹּל־חַלְלִילָה וַיֵּשֶׁם אֶת־הַיָּם  
לְחֶרֶב וַיִּבְקְעוּ הַמַּיִם : כֹּב וַיִּבְאוּ  
בְנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבֵּשָׁה  
וַהֲמַיִם לָהֶם חֹמָה מִיַּמִּינָם

וְלֹא־אֶתְקַרְבוּ דִּין לָלוֹת־דִּין  
כֹּא וַיֵּט מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ עַל־הָיָם  
וַיִּזְלַךְ יְהוָה אֶת־הַיָּם בְּרוּחַ קָדִים  
עֹזָה כֹּל־חַלְלִילָה וַיֵּשֶׁם אֶת־הַיָּם  
לְחֶרֶב וַיִּבְקְעוּ הַמַּיִם : כֹּב וַיִּבְאוּ  
בְנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבֵּשָׁה  
וַהֲמַיִם לָהֶם חֹמָה מִיַּמִּינָם

תולדות אהרן. ולא קרב זה. סגולה י. סגורין לם :

## רש"י

## בעל המורים

אל ה' ויאר לנו זה אל זה. כי  
דמיוני דין ויודק וקרא ואלו ואמר ק'  
ק' שנקבו המלאכים לומר שיהוה ואל'  
הקב"ה מעשיו ידי טובעים בים. ואחרי  
לואמים שיהוה וזהו ולא קרב ואלו אותם  
שלאמר בהם וקרא זה אל זה :  
(כא) ויולך. ד' כמס' ויולך ה' את  
הים. ויולך אותם שמרוהו גבי אלישע  
כשהיה לענדי מלך ארם כסודים לומר  
בגם מלכיהם. טובו כסודים ויודק ויקח אותם  
גמוראדן וגו' ויולך אותם אל מלך ככל. ויודק  
גבי שחרית הגולה (למד חשבי דחד ענין הוא) ויודק  
ויולך חובק ולא אור. שחשבו עיניהם מהגלות  
כאלו הובו כסודים ד' כמות קדוה. כי כמס' הכא  
והיך כמות קדוה חשבו מלמד שבתכרו כל  
אניות

ללך מלרים : ולא קרב זה אל זה. (מכילתא) מחנה  
אל מחנה : (כא) ברוח קדים עזה. ברוח קדים שהיה  
עזה שברוחות היא הרוח שהקב"ה נפרע בה מן  
הרשעים שגא' (ירמיה יח) ברוח קדים אפילם  
(הושע ג) יבוא קדים רוח ה' (יחזקאל כו) רוח  
הקדים שדרך כלב ימים (ישעיה כו) הגה ברוחו  
הקשה ביום קדים : ויבקעו המים. כל מים שבעולם

בגם מלכיהם. טובו כסודים ויודק ויקח אותם  
גמוראדן וגו' ויולך אותם אל מלך ככל. ויודק  
גבי שחרית הגולה (למד חשבי דחד ענין הוא) ויודק  
ויולך חובק ולא אור. שחשבו עיניהם מהגלות  
כאלו הובו כסודים ד' כמות קדוה. כי כמס' הכא  
והיך כמות קדוה חשבו מלמד שבתכרו כל  
אניות

## תורת גבריא

אמונה הפעם ואל אראה בחרפת לרפת  
אמי הורתי!! דבריו הנמרצים והמראה  
הנורא צרעו ההוא, ירדו חדרי לבם,

ויקראו בקול : עבדיך אנחנו אדוננו  
המלך! ובנים נאמנים לרפת ארץ  
מולדתנו! וישבו אל המערכה, וכזאת

באור ענין קריעת ים סוף

ע"כ לא יכירו בצי עולם את יכלחו  
ונפלאותיו, ומי ימלא גבורותיו ? כאומרו  
יחב' כי עשה שלחתי את ידי ואך אותך  
ואת עמך בדבר ותכחה מן הארץ, ואולם  
בעבור זאת העמדתיך וגו', ולמען ספר  
שמי בכל הארץ, וכן כתוב מפורש בפ'  
בא : לא ישמע אליכם פרעה למען רבות  
מופתי בארץ מלרים, בכדי שיהיה מזה  
תועלת רבה לבני למען ילמדו לדעת את  
ד' כי נורא הוא, [וכמו שפירשתי בספר]  
אגדת אבות, על פסקא כמה מעלות טובות למקום  
עליו ע"י[ע] וע"כ הניח לפרעה את

נבוא אל הכנה ענין קריעת הים, ואיכה  
היתה תכונה הקריעה הזאת, כפי הוראת  
הכתובים, כאשר עלה בדעתי יחב' העצמי  
את חיל מלרים בים, והוא יחב' יודע  
כי פרעה וחילו הם בקאים ויודעים כל  
גבולי ים סוף, ומולאיו, ולא יכלה לדרוך  
אחרי בני ישראל אל תוך הים כמו  
שהקנינו (באותו) ואף כי לא יפלא  
ממנו יחב' להביאו שמה בע"כ שלא  
צדונו, בכל זאת אין דרכו בקדם לבטל  
ביד חזקה את בחירת האדם שהוא אחד  
מקני יחב' שחקק בראשית, ועוד כי

## שמות יד בשלה

## אונקלוס

וּמִשְׁמַאלָם: כַּן וַיִּרְדּוּ מִצִּירִים  
וַיָּבֹאוּ אַחֲרֵיהֶם בְּלִי סוּס פָּרֻעָה  
רָכְבוּ וּפָרָשָׁיו אֶל־תּוֹךְ הַיָּם:  
כִּד וַיְהִי בְּאַשְׁמֹרֶת הַבֶּקֶר וַיִּשְׁקֶף  
יְהוָה אֶל־מַחֲנֵה מִצְרַיִם בַּעֲמוּד  
אֵשׁ וַעֲנַן וַיִּהְיֶה אֵת בְּחִינָה מִצְרַיִם:

וַיִּרְדּוּ מִצְרַיִם וַעֲנַן  
בְּתִרְהוֹן בְּלִי סוּסוֹת פָּרֻעָה  
רָכְבוּהִי וּפָרָשׁוֹהִי לָגוּ יָמָא:  
כִּד וַיְהִי בְּמַטְרַת צִפְרָא  
וַאֲסַתְכִי וַיִּשְׁקֶף  
דְּמִצְרַיִם בַּעֲמוּדָא דְאַשְׁתָּא  
וַעֲנָנָא וְשָׁנִישׁ יְתִי־מִשְׁרִיתָא

רש"י

## בעל הטורים

בט"ס כמנכע: (כד) כמשמורת הטקה.  
כ' הכה ואידך ויכא בתוך המחנה  
כמשמורת הנזק גבי טחול כהלחמו עס  
אנשו יכש בלעד שהוא עת רלון שהק"ס  
טובה כה גם ללדיקים: וישקף. ד' הכה  
ואידך וישקף על פני כדום כמו ששם  
נדונו כאש וגפירות כך נדונו כלן. וישקף  
אחימלך וישקף ארונה וירא את המלך  
כמו שהיה אחימלך מלך פלשתים כן היה  
ארונה מלך כדכתיב את הכל נתן ארונה  
המלך למלך: ויהי. כ' כמס' דין ואידך  
ויהי ה' את סיכא לומר כמו כנכאן  
היה עמוד הענן יורד ומלחלח את

(מכילתא): (כג) כל סוס פרעה. וכי סוס אחד היה  
מגיד שאין כולם חשובין לפני המקום אלא כסוס  
אחד: (כד) באשמיט הבקר. (ברכות ג) שלשת חלקי  
הלילה קרויין אשמורות ואותה שלפני הצוק קורא  
אשמורת הצוק. ואומר אני לפי שהלילה חלוק  
למשמרות שיר של מלאכי השמורות אחר כח לשלשה  
חלקים לכך קרוי אשמורת והו שתרנגס אונקלוס  
מטרת: וישקף. ויבט כלומר פנה אליהם להשחיתם.  
ותרגומו ואסתכי אף הוא לשון הצטע כמו (במדבר  
כג) שדה לופים חקל כסותא: בעמוד אש וענן. עמוד  
ענן יורד ועושה אותו כעייט ועמוד אש מרתיחו וטלפי  
סוכיהם משתמטות (מכילתא): ויהי. ל' מהומה אשטרודישון בלעז (בעתי"בונג)  
ערבבם גטל סגניות שלהם. ושינוי צפרק ר"א בנו של רבי יוסי הגלילי כל מקום  
שנאמר בו מהומה ל' הרעשת קול הוא וזה אב לכולן (ש"א ז) וירעם ה' בקול

## תורת גבריא

וכזאת קרה אז לפרעה, ברחותו כי  
הערב רב בני ארצו צדדו בו וילכו עס  
בנ"י, וז"ש: ופרעה הקריב, שהתאמן

באור ענין קריעת ים סוף

ורוח מחנה ישראל (מדרש לנפון) היה שלש  
פרסאות] הולך הוא יתב' את מי הים  
ברוח קדים עזה כל הלילה אל זר  
ביאחס של בנ"י, אל שפחו שמלך מלרים,  
אשר שמה היו. בנ"י לריכין לעבור עדיין  
ביבשה, ונדחו מי הים ממקומם, בערך ג'  
פרסאות מאורך מי הים על שטח' פרסאות  
רוחב, ועברו ושפחו את זר היבשה לעומת  
בנ"י עד אשר נהווה מהם, ים חדש,  
במקום היבשה, כי רוח הקדים היה לעומת

בחירתו עפ"י הטבע, ורק נתן חוזק ואומץ  
בלבבו, וכמס' ש: ואני אחזק את לב  
מלרים וגו', ובהחבולות עשה עמו  
כזיכול מלחמה, כמו שאנו אומרים  
בפזמון יום ליבשה כו', הטבעה  
צד רמית רגלי בת ענמית וכו',  
ע"כ עשה באופן הזה, שבעוד שהיו בנ"י  
רחוקים מים סוף, כמלא רוחב מי הים  
סוף, [לדוגמא: אש במקום מעבר בנ"י-ים  
היה רוחב הים (ממזרח למערב) חמש פרסאות,

## אונקלוס

## שמות יד בשלח

## עג

דַּמְצָרָאִי: כה וְאַעֲדִי יָת־  
גַּלְצָאִי רַתְפוּדִי וּמַדְבְּרִין לָהוֹן  
בְּתַקְוָה וְאָמַר מַצָּר אִי

וַיִּנְהָגוּ בַּבְּבֶרֶת וַיֹּאמְרוּ מַצָּרִים

## בעל חמורים

רשי"י

הקרקע ועושהו טיט ועמוד האש  
מרתיתו והיו טלפי סופיהן משתמטות כך  
היה כסיוסרא וכמו ששם גרפס נחל קישון  
כך כנאן פלגן הים ליבשה: (כה) וינהגו  
בכבדות. על שאמר תכבד העבודה:

גדול וכו' על פלסטים ויהומס: (כה) ויסר את  
אפן מִרְכַּבְתָּיו. מכת האש נשרפו הנלגלים והמרכבות  
נגררות והיושבים בהם נעים ואיצריהן מתפרקין:  
וינהגו בכבדת. בהנהגה שהיא כבדה וקשה להם  
במדה שמדרו ויכבד לבו הוא ועבדיו אף כאן

## תורת גבריאאל

פן היתה זאת מראש תחבולה וערמה  
מאת פרעה לשלוח אתם רבבות מבני  
להיותם בקרב מחנה ישראל,  
להתרחות להם כגדים גרורים וכנענים

באור ענין קריעת ים סוף

להשוות פני שטח הים שזה ליבשה  
[כל שטח מקום יבוסת המים, עם מקום עמידת  
המים כמו גד וחומה מימינם ומשמאלם והיו חומות  
המים שבתוך הים, שזים בגובה כמו חומות המים  
שהיו לבני בתוך הים שנתהוה ביבשה]  
לכל יצוריו ישראל לרדת במולות התהום  
מטה, ולעלות אח"כ בגובה אל שפתו  
השניה, — וזהו כונת השיר ששבחו גאולים:  
וברוח אפך! שנהגת כל הלילה ברוח  
קדים, נערמו מים, ועלו מי הים על  
שפתו ביבשה ונעשה שמה ים חדש, ולמען  
לא ישטפו במקום היבשה שנעשה בתוך  
הים מים חדשים, הנה, נלבו המים,  
משני הלדדים כמו גד וחומה, ושמא  
תאמר כי נקראו כמו גליל, ע"ז אמרו:  
[מלת: גלילים ביוטני, היא תאר הפעל של  
„נלבו“ ופירושו: (אין) פליססענדען צושטאנד].

וכמו: שוכב יָשָׁן (ש"א, כו). ליענט שלאפענד,  
וכידוע בדרכי הלשון. שכל ישראל ראו אותם  
נוזלים, ועומדים על מקומם, ואח"כ, קפאו  
לפו וגבהו תחומות שכלב יס, ועלו למעלה,  
בכדי להיסיר את מקום מעבר בני, וכל  
הניסים האלו נעשו ברצונו ית"ש תכופים  
זה אחר זה [וזהו ראוי יחילו הרים (וזה)  
יתבאר לקמן ביאור והכ' בלאת ישראל ממזרים  
וגו', ההרים רקדו כאלים וגו', כי העתקת ההרים

ממקומם

פני בני ההולכים דרך ים סוף. שהרי  
רוח הקדש נשא את הארצה אל מזרים  
ורוח ים הוליא את הארצה ויתקעו ימה  
סוף, ולפי"ז ישראל שהלכו ממזרים אל  
ים סוף היה רוח הקדים מתנגד להם,  
וע"כ כשהולך ד' את מי הים ברוח  
קדש ים עזה כל הלילה נשטפו ובאו בכה  
הדומה אותם אל היבשה שלפני שפתו,  
שמשך לריח מחנה בני לבוא אל הים,  
ומאשר טבע המים להתפצץ ולשטוף,  
ועפי"ז לא היה שטח קרקע הים שגדחו  
מימיו יכול להשאר חרבה, כי המים  
שבלדדיו היו מתפשטים שם, ע"כ מגערת  
ד', נלבו מי הים כמו גד משני הלדדים,  
של השטח הוא שנתרוקן מן המים, ונשאר  
השטח הוא מקום חרבה — היינו שנשאר  
כך חרב ויבש, והודיע הכ' עולם תוקפו  
של הנם, שלא תאמר כי נקפאו המים  
שמהלדדים, ונעשו מקשה קרחת, לא כן  
הוא! אלא שעדיין נשארו נוזלים, ובכל  
זאת נלבו ועמדו על מקומם מימין ומשמאל,  
ואחרי שהורקו מי הים מן השטח הנ"ל,  
ונערמו על שפתו, אילו היה נשאר קרקע  
התהום עמוק כמו שהיה בעומקו, היה  
קשה לבני לעבור בו גאולים שהיה  
עליהם לרדת מעמקים ואח"כ לעלות הר  
גבוה, ע"כ קפא התהום וקף ועלה למעלה

(יב)

אָנוֹסָה מִפְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי יִהְיֶה  
נִלְחָם לָהֶם בַּמִּצְרַיִם : פ  
נַעֲרֹזָק מִן־קִדְּם־יִשְׂרָאֵל אֲרִי  
דָּא הִיא נִבְרָתָא דִּי דַּעֲבִיד  
לְהוֹן קִרְבִּין בְּמִצְרַיִם :

רשי

וינהגו ככבודות : נלחם להם במצרים. במלריים. ד"א במלרים בדרך מלרים שכסם  
שאלו לוקים על הים כך לוקים אותם שנשאלו במלרים :

### תורת גבריא

לפניהם, למען היוהם לאורבים במחנה בתוכם, ולעזרו במלחמה עליהם, ולערוך  
ישראל, ולהודיע לפרעה מכל הנעשה כעת מלחמה גם עמהם לגרשם מהתוכם

באור ענין קריעת ים סוף

הלכו גם המה כבהמה בצקעה חרד!  
וכיפר הכתוב עוד ממפעלות המים דעים  
ונפלאותיו אשר עשה [קודם עשית כל הדברים  
הנ"ל] בכדי שלא ירגיש פרעה וחילו  
את ערימה המים שיערמו אל היבשה  
משני לדי המעבר, [בהקדם מה ששמעתי מפי  
האמור"ר הרב ז"ל מה שפירש הכתוב בפ' משפטים  
השמן מפניו ושמע בקולו אל תמר בו כי לא  
ישא לפשעכם כי שמי בקרבנו, כי הנה שר ופקיד  
שהוקם מעטס המלך על משמרתו כמו ופאלאזי  
מייסטער וכדומה] לו הרשות לפשות בעניני עולמו  
כרצונו, ויובל למחול למי שעושה עול לו לעצמו,  
אבל לאדם שימרה את חוקי המלך חין בידו  
למחול, וען כי על זה הוקם ונתמנה לשמור  
ולהקים חוקי המלך ומשפטיו, ואם לא ישמור משמרתו  
זאת, הנה יבטל הוא בעצמו את תפקידו ותאמר  
כבודו הנתון בידו, מאת המלך. וכן הוא הדבר  
כביכול במלאכי ד', אשר כל מה שעושים הוא  
עפ"י פקודתו ית"ש, וע"כ נשתתף שם "אל"  
בשמותם, להורות כי בכח ד' הוא עושה מעשהו,  
וכי על משמרת פקודתו הוא עומד, ע"כ לא יוכל  
לזוטר ולעשות נגד רצונו ית', וזהו אמרו ית' :  
הנה אנכי שלח מלאך לפניך וגו', השמר מפניו  
ושמע בקולו, אל תמר בו, כי לא ישא לפשעכם, וען,  
כי שמי בקרבנו, והלך יעשה נגד משמרת פקודתו ?  
ע"כ ודפס"ת, והיו שפתותיו דובכות [בקבר].  
והנה כל דבר שיעשה המלאך לרצונו  
ובשליחותו, הנה אז בעת עשותו פקודתו  
יהב' הוא נקרא מלאך הא', וכמש"כ

ממקום חסדכ שטיפת המים על פני ארץ, עיי"ש)  
זרם מים עבר, פי' כאשר עבר זרם מים. (עיי'  
רוח הקדש) ממקומו, אל מקום חדש, אז תיכף  
לזה נתן תהום קולו, לעשות ולקיים פקודתו (בקול  
פקיד הגבה המואה על בני החיל שחתת פקודתו  
להגביה את כלי וינים תעלה !), ועי"ז רוס ודיהו  
פי' כמו נשא, ודוק] הן המה קולו דרכי אל  
בתוך הים. ועתה, אחת המעיין המצין,  
שובה ונחמה מה היה למי הים שנעחקו  
אל היבשה, הנה עליהם יספר הכתוב כי  
אחרי שבאו מי הים אל מקום היבשה  
ולקחו עֲשֶׂדָתָם במקום שבנ"י לריכים לעבור,  
ומענה יחֲסוּמוּ את הדרך לפני בנ"י  
כמוצן, עי"ז יספר הכתוב : ויבקעו המים,  
שנבקעו המים שנקוו אז אל מקום היבשה  
ונחלו לשהים, אחת הנה, ואחת הנה,  
[כמו אבא הקיר"ה בימי החנוכה והכבוד, כשיבואו  
הכופים מבתי מעונותם אל רחוב הנועד, אח"כ  
יתנו לשני לדי הרחוב לפנות מקום למשמרת הכבוד,  
וסרי המלוכה לעבור בתוכם], וגם שמה  
עמדו המים כמו, נד, נוזלים, והניחו  
מקום לבנ"י לעבור בתוכם, כרוחב שטח  
היבשה והחרבה שהיה בתוך הים, —  
ומענה לא יתפלא על פרעה וחילו  
[מה שהקצינו בלאת וז"ל] הא"ך רדפו  
המלרים אחרי בנ"י בתוך גבול מי הים,  
כי באמת לא היו שם מים מעולם, ומניין  
יהיו יודעים כי יש חדש נהיה שם בין  
לילה ? וגם ראו כי בנ"י הולכים שם,



# אונקלוס

## שמות יד בשלח עד

כו וַיֹּאמֶר יְיָ לְמֹשֶׁה אֲדֹנָיִם  
 יְתִיבֶנָּה עַל־יָמָא וַיַּחֲבֹּן  
 מִיָּא עַל־מִצְרָאֵי עַל־  
 רַתְבִּיהֶון וְעַל־פְּרִישֵׁיהֶון

רש"י

(כו) וישבו המים. שזקופים ועומדים כחומה יסובו למקומם ויכסו על מלרים :

## תורת גבריא

ולהרחיקם מהם, יראו ג"כ פן המה באמת  
 גרי לרק ואוהבים כאמנים להם, וע"כ  
 לעת מצבה גדולה כזו נשאו עיניהם  
 לשמים להורות מה יעשו, וזשאה"כ :

## באור ענין קריעת ים סוף

עושה מלאכיו רוחות, משרתיו אש, לזה, ובעת פעולתו הוא נקרא הולך, כי הולך הוא לעשות רצון קונו, אבל בעת שהוא שוכן מנוטעו הוא נקרא עומד, ואינו נקרא עוד בשם מלאך ד', ומאשר כי בליל עזרם את הים, היה עמוד האש משמש והולך לפני בני"עפ"י מלותו יחז' לכן נקרא אז בשם מלאך הא' ה ה ו ל כ , אבל עמוד הענן שלא היה אז משמש כלום, לא נקרא אלא בשמו לבד, וגם לא הולך אלא עומד, וענין כי רצה הש"ת להחשיך עיני פרעה וחילו שלא יראו מכל העשה במקום הים החדש הזה שנעשה אז צי צ ש ה , ע"כ נסע מלאך האלהים [הוא עמוד האש המשמש בלילה] ה ה ו ל כ אז לפני מחנה ישראל, וילך לשמש את בני"מאחריהם להאיר לפני בני"מאחריהם, וכדי שלא יבנו מאורו גם מחנה מלרים, החליף עמוד הענן את מלכו, ויסע ויעמוד מאחריהם. ופירש הכתוב ביתר ביאור את מקום מלכו של עמוד הענן בעת ההיא, כי בא בין מחנה מלרים ובין מחנה ישראל, אחרי עמוד האש והיה גם הוא חונף בין מלרים לישראל, והיה מזה הענן והחשך למלרים, ויאר את הלילה לישראל, [ולא תקשה : כיון שעמוד הענן נכנס ועמד לפני מחנה מלרים, הרי כבר חשכו עיניהם של המלריים, מרמז, ולמה איפוא היה צריך עמוד האש להחליף מקומו ?

התשובה בזה היא פשוטה : כי אילו היה נשאר במקומו לפני מחנה ישראל, היה אורו מתפשט להפיץ גוהות גם למחנה מלרים, ועמוד הענן לא היה משפיק לחץ בפני אורו הזורח מנצנצו וממרחק כי מחיה רחוקה מן האור לא תוכל לבסות את האור לגמרי] ומאשר כי בטבע הענן והאש בהיותם נפגשים זה בזה הוליד התנגשותם רעמים וברקים, ויחדרו המלריים מקול ההמולה, וירגשו כי פח טמון להם במקום הזה, ויסובו על עקבם למלרים, ע"כ שמר ד' אותם שיהיה הצדל בין הענן והאש ולא יתקרבו יחד, וזהו אומר, ולא קרב זה אל זה—ר"ל : הענן והאש—כל הלילה, עד אשמורת הבוקר אשר כבר עברו מחנה מלרים הרבה מהם את גבול היבשה, ונכנסו בחפזם אל חוף הים, וכמו שנבאר להלן, אז השקיף ד' אל מחנה מלרים—בעמוד אש וענן—שהקריב אותם זה לזה, וילאו רעמים וברקים, ע"ז זשאה"כ : ויהם—בזה—את מחנה מלרים, כאשר יבואר להלן. [ואמנם היינו יכולין לפרש שמה זשאה"כ : נלכו כמו נד עולים לא קאי על מי הים, ששם לא הולך לזה יען שקפה התהום למעלה, והוא חסם את מי הים מעבור עליו, שהיה גבוה מגובה המים, וכוננת הכתוב רק על ערימות מים של הים שנעשה ביבשה, משני צדי בני"א, אך מן הכתוב הנלמד בכוף וכנ"י הלכו ביבשה בתוך הים והמים להם חומה וגו', ונראה שהמים שבתוך הים גם הם עמדו כמו

## שמות יד בשלח

## אונקלוס

וְעַל־פְּרָשָׁיו: כֹּז וַיֵּט מִיָּשָׁה אֶת־ יָדוֹ עַל־הָהָם וַיָּשֶׁב הָהָם לַפְּנֹת יֶמֶא וְתָב יֶמֶא לַעֲבֹן צִפְרָא

### רשי

(כז) לפנות בוקר. כ' הכא ואידך יעורה (כז) לפנות בקר. לעת שהבוקר פונה לבא: אלהים לפנות בקר שזרם אלהים לפנות לאיתנו. לתקפו הראשון: נסים לקראתנו. שהיו

### בעל הטורים

### תורת גבריאל

וישאו בני" את עיניהם „ויראו" כי הגה „מלרים" נוסע אחריהם, כלומר: כי יש

### באור ענין קריעת ים סוף

חומות, ע"כ נראה יותר כמו שפי' למעלה]— ומתוך כל מה שהקדמנו למעלה, שנעשה שינוי בנס בשני מקומות, היינו: שנעשה על מקום היבשה ים חדש, נבין את שנוי הלשונות, כי בפסוק ראשון נאמר בחוך הים ביבשה, פירושו: בחוך הים, שנעשה ביבשה, ועל מקום שבים, האמיתי שנעשה אז יבשה, עליו נאמר אח"כ: ביבשה בחוך הים, ר"ל: ביבשה, שנעשה, בחוך הים, — וידוע כי שר הפלך בחוך גבול תחומו אשר הוא שליט בו, אם יפגע אדם בכבודו, וימלא חמה יוכל לעשות בו נקם כרצונו 'על דעה עלמו ואינו לריך להביאו לבית המשפט לא כן בהיותו מחוץ לגבול ממשלתו, במקום ממשלת שר פלך אחר, ושם יפגע בו אדם, לא יוכל להתרגש ולהתנקם ממנו, על דעת עלמו, כי אם להגישו בפלילים לפני השליטים שמה, והמה יעשו לו דין, כן הוא הדבר הזה, הגה השר של הים ניתן לו גבול לממשלתו בחוך תחומו של ים אשר חק עולם הוא לו מאת מלכו של עולם ית' ולא יעברנהו, אבל בלאחו חוץ לתחומו על היבשה, שם אין לו שום שליטה לחוות דע, שלטנות, וזהו מאמר הכתוב כי בתחילה — בעת שבאו בני" לעבור בחוך הים, — החדש שנעשה — ביבשה, שהוא אינו שי"ך לתחום שר של ים, שם לא היה יכול לקטרג ולהעלות חימה עליהם, כי במקום הזה איננו שום תקיף ובעל

דעה, ע"כ המים היה להם אז חומה, כמו נד, מימינס ומשמאלם, אבל כשנכנסו בני" אח"כ לתחומו כמש"כ: ובני" הלכו ביבשה, — היינו: המקום שנתיבש בשביל בני" — בחוך הים, אז קיטרג עליהם שר של ים להעלות עליהם חמה [אמר וא"ו] על מה שעבדו ע"ז וזה נכון למאוד בעז"ה, ונעשה נבוא לגמור הפרשה הרביעית בסיפור גמר הנס וסופו: **הנה** לפי"מ שהקדמנו בפ' הראשונה, שהיו במחנה מלרים שלשה מיני גייסות, היינו: חיל רגלי, המכונים לפעמים בשם מלרים. סהם, ופרשיו, ורכבן, ומסדר עורכי המלחמה, כי חיל הרגלי הולך בראש המחנה, ומאחוריהם הרכב, ואחריהם הפרשים, ע"כ סיפר הכתוב כי כן היה הסדר בדרפס אחרי בני" כמש"כ: וירדפו מלרים, המה חיל הרגלי, ויבואו אחריהם כל סוס פרעה ומפרש הכ' בפרט, היינו רכבן, ואח"כ פרשיו, אל תוך הים, עפ"י סדר מערכי מלחמה, והלכו כן כל הלילה במשטר הזה ויהי באשמות הבוקר וישקף ד' אל מחנה מלרים בעמוד אש וענן, והקריבן יחד זה אל זה, ועי"ז נהווו רעמים וברקים, ויהם את מחנה מלרים, היינו: חיל הרגלי, כי המה הראשונים במחנה שהיו קרובים אל עמוד האש והענן, נהומו ונערפה דעהם מאימה פתאום, ועליהם נאמר: ויאמר מלרים

## אונקלוס

לְתַקְפָּה וּמַצְרָא עֲרָקוּ  
לְקַדְמִיתָהּ וְשִׁנִּיק יִי יְתִי  
מַצְרָאִי בְּגוּ יִמָּא : כֹּחַ וְתִבּוּ  
מִיָּא וְחַפּוֹ יִתְרַתְּפִיא וְיִתְרִי  
פְּרָשִׁיא לְכָל מִשְׁרִית פְּרָעָה  
דְּעֵלּוּ בְּתִרְהוֹן בְּיִמָּא לָא  
אֶשְׁתָּאֵר בְּהוֹן עַד־חַד :  
כֹּחַ וּבְגִי יִשְׂרָאֵל הִלִּיכּוּ  
בִּיבְשִׁתָּא בְּגוּ יִמָּא וּמִיָּא

## שמות יד בשלח

עא

בִּקְרָ לְאִיתְּנֵנוּ וּמַצְרִים נָסִים  
לְקַרְאֵנוּ וַיַּנְעִר יְהוָה אֶת־מַצְרַיִם  
בְּתוֹךְ הַיָּם : כַּח וַיִּשְׁבּוּ הַמַּיִם  
וַיִּכְסּוּ אֶת־הָרֶכֶב וְאֶת־  
הַפָּרָשִׁים לְכָל־חֵיל פְּרָעָה  
הַבָּאִים אַחֲרֵיהֶם בַּיּוֹם לֹא־  
נִשְׁאָר בָּהֶם עַד־אֶחָד : כֹּחַ וּבְגִי  
יִשְׂרָאֵל הִלִּכּוּ בִּיבְשִׁתָּא בְּתוֹךְ הַיָּם

(\*) לורת כתיבת השורה עם הפסוקים לפניו ולאחריה  
נדפס בסוף הספר ומשם יעתיקה הכופר.

תולדות אהרן. ויסערים נסים. סיפה יא: וינער ד', סנהדרין צב:

## רש"י

מהוממים ומטורפים ורצין לקרחת המים: וינער ה'.  
כאדם שמנער את הקדירה והופך העליון למטה  
וההחתון למעלה כך היו עולין ויורדין ומשהברין  
צים ונתן הקב"ה בהם חיות לקבל היסורין:  
וינער. ושניק והוא לשון טרוף בלשון ארעי והרבה יש ב"א: (כח) ויכסו את הרכב  
וגו' לכל חיל פריעה. כך דרך המקראות לכתוב למ"ד יתירה כמו לכל כליו תעשה  
נחשת. וכן (שמות כז) לכל כלי המשכן בכל עבודתו ויתדותם ומיתריהם לכל כליהם

## תורת גבריאל

ד'—עד שהצטיח אותם מרעה"ס ויאמר: הערב רב, אל תיראו, כי המה תמימים  
אל העם" כלומר: אידות העם, המה עמכם:

## באור ענין קריעת ים סוף

אנוסה מפני בנ"י וגו', והתחילו להפוך  
עורף ולנוס, אבל יתר החיל הבאים  
אחריהם, המה הרכב והפרשים, לא  
התרגשו כל כך מקולות הרעמים  
והברקים שהיו רחוקים מהם, המה אמלו  
את לבם לכנוס להוך הים, ומלרים המה  
חיל הרגלי, שבו לאחור, עד שצבוס  
לנוס נהפך עליהם הסדר כדרך הנזהלים  
והדחופים, שזה הולך קדים, וזה שב  
לאחור, ואח"כ כאשר נהפכו להיות חיל  
הרכב לפנים וראו גם המה את המהומה  
מעמוד אש וענן ורלו גם המה לנוס  
ולשוב אחור, אבל ע"י הרעמים והקולות

הוסרו אופני מרכבותם, ובכבדות התחילו  
להפוך פניהם צבוס, והפרשים נדחקו וצאו  
אחריהם צים עד שהפרשים שהיו אחרונים,  
בתחילה, עמדו כעת בתוך הים בראשונה  
והחיל הרגלי שהיו הראשונים בצואת  
ליס, היו עתה הראשונים צבוס, והרכב  
נשארו עומדים על מעמדם צים רק  
הפכו פניהם לנוס, וזה מדוקדק היטב  
מאמרו יתב' למשה: נעה את ירך על  
הים, וישבו המים, על מקומם שהיו  
בתחילה, וצבוס יפגעו מתחילה—על  
מלרים, הוא חיל הרגלי, על רכבו—  
שהמה באמלע, ועל פרשיו,—העומדים  
עמה

## שמות יד בשלח

## אונקלוס

וְהַיּוֹם לָהֶם חֶמְה מִיּוֹמֵנָם  
וּמִשְׁמַאלָם: ל וַיִּזְשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם  
הַהוּא אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם  
וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת

תולדות אהרן, וחסים להם, יוסא ד: וירא ישראל את מצרים, שחיים קיא, זרבינן פו:

## בעל הטורים

## רש"י

נתמלא עליהם חמה על פסל מיכה שער  
עמם בים והיינו דכתיב ופער בים לזה  
ס"ת רמה שהוא בגימ' פסל מיכה:

## תורת גבריא

וירא ישראל את מלרים מת על  
שפת הים, וירא ישראל במה שהקב"ה נפרע מן הרשעים מדה

## באר ענין קריעת ים סוף

עתה בים אחורי כל המחנה כמו שבארנו,  
כי צנוס, נהפך הסדר מכפי שהלכו  
מתחילה אל תוך הים, וכפי מה שבארנו  
למעלה בפירוש הכתוב: ויבקעו המים,  
היינו: שנחלו המים שנעסקו מהים על  
היבשה לשנים בנשות משה את ידו,  
ונתחלקו אחת הנה ואחת הנה, כמו  
שורות גדודי הצבא הנחלקים על פני  
לדי הרחוב, הנה אח"כ בכלות סדר כבוד  
החגיגה, ויהעמדו לשב אל אהלי משכנות  
הצבא, הלא הראה כי ראשית דרכם  
להתחבר ולהתאגד יחד, כבראשונה בזה  
לאחס, אבל עדיין על עמדם יעמוד, ולא  
יתחילו האחרונים לעקור רגליהם ללכת  
לשוב אל מקום תחנותם, עד העתק  
הגדודים הראשונים, כי הראשונים יעלרו  
מהלך האחרונים כמובן, כדמיון  
היה תספר לנו התוה"ק סדר חזירתם  
הא"ך היה, כי כאשר נטה מרעה"ש  
את ידו על הים, הנה שב הים לפנות  
בוקר מתחילה, לאיחיו" פי' למקושו  
ולחזוקו—ויתחברו שני חלאי הבקיעה  
אשר נעקרו לגדדים, ושבו אל מקום  
ערימתם להתאגד בתוקפם, וממקום

התחלת סדר הבקיעה להנפת יד מרעה"ש,  
עפי" סדר הזה שבו להתחבר ולהתאגד יחד,  
ועי"ז פגעו המים ועמדו כמו נד נגד המלרים,  
המה חיל הרגלי, אשר היו עתה הראשונים,  
צנוס, ונעשו ככחל ומחילה לפניהם  
ונשטפו ונטבעו בתוך מי הים, וזוהי  
הוראת הכתוב: ומלרים נסים לקראתו  
לקראת מי הים שנתחברו וצאו נגדם עד  
ששטפו כל חלק הים שביבשה, כמו  
שבארנו, ועי"ז אה"כ: וינער ד' את  
מלרים בתוך הים, ועי"ז עמדו המים  
על מקומם ולא יכלו למוש ממקומם, כל  
זמן שלא נעתק התהום לשוב לרדה  
מטה למקומו שמבראשית, כי לא היה  
להם מקום פניו עוד, ורק אחר שירד  
התהום אל מקומו הראשון, אז סיפר  
הכתוב שנית: וישבו המים—פי' אל תוך  
הים כבראשונה, אז פגעו בדרכם בהרכב  
והפרשים השייכים לכל חיל פרעה, אשר  
צאו אחריהם בים ויכסו אותם לא נשאר  
עד אחד ובג"י הלכו עדיין ביבשה בתוך  
הים, כי כל זמן שלא נתקו עוד כפות רגלי  
בג"י ממקום עמידתם בים, גם התהום  
שבאותו מקום עמד על עמדו, רק חלק



# אונקלוס שמות יד בשלח עו יִמָּא : לא וַיִּחַזַּא יִשְׂרָאֵל יְתֵר עַל־שִׁפְתַּי הֵיָם : דא וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל בְּבוֹרֶתָא יִדָּא רַבְתָּא דִּי אֶתְיָהִיד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה

תולדות אהרן. וירא ישראל את ה' ברכות נח. סנהדרין צח:

## בעל הטורים רש"י

מלך אחר רחוק ממנו ויכדפו אהרינו : (לא) את  
היד הגדולה. את הגבורה הגדולה שעשה ידו של  
הקב"ה והרבה לשונות נופלין על לשון יד וכולן

### תורת גבריאלי

במדה, יתקדש שמו יתב' כי יבינו כל כי  
יש אלהים שופטים בארץ, וכמו שאמר יתרו: אשר זדו עליהם, במדה שמדדו בה נמדדו,

### באור ענין קריעת ים סוף

התהום של אחריהם ירד, והמים אשר  
שטפו בשובם לא הגיעו אליהם, והיו  
מוכרחין להיות נחלקים לגדי בנ"י אחת  
הנה, ואחת הנה, מימינם ומשמאלם, וע"כ  
אה"כ : ויושע ד' ביום ההוא וגו', אז ישיר  
משה ובנ"י וגו'. וכונת לשון "אז" לפי  
פשוטו, גל"פ באופן זה, שהוא כמו הצונה  
צורה גדולה, שנמשך זמן הבנין כמה  
שנים, מפני רבוי המלאכות והפעולות  
השונות והרבות הדרושים לחפץ תכליתו,  
הנה אחרי כן צראוהו בנינו על הילו  
גמור ומשוכלל כרלונג, אז לבו שמח מכל  
עמלו, ומספר בקלרה לאוהביו : החילותי  
בהנחת יסודותיו החזקים והנפלאים אשר  
לעיניכם, והגעתי אל הטפחות החמודות  
שאתם רואים, ועד הכפתור הנפלא  
שצראש המגדל ועתה בואו ושישו אתי  
משוש. כן הקדימה הבור"ק פ' ויושע ד'  
וגו', עד ויִאֲמִינוּ בַד' ובמשה  
עבדו—שזה נכללו בקלרה כל הענינים  
שעשה ד' מן ויקם מלך חדש וגו', עד  
קריעת ים, עד שגמר והוליא לאור  
הכלית פעולתו,—ולביאור דברינו נקדים  
להבין פ' אחד שצפרסה שמות אחרי  
אומרו ית"ש למשה ועתה לכה ואשלחך  
אל פרעה, והוליא את עמי ישראל  
ממלרים, ויאמר משה מי אנכי כי אלך  
אל פרעה וגו', והשיב לו הסי"ת כי

אֵהִי־עִמָּךְ, וזה לך האות כי אנכי  
שלחתיך, בהוליאך את העם ממלרים  
תעבדון את האלהים על ההר הזה. והקשו  
המפרשים על נתינת האות הזה, כי אין  
אות אלא דבר שמראהו עכשיו, אבל איך  
יתכן לתת אות מן העתיד לבוא, אל  
הקודם, (ועיין מש"כ למעלה בפ' שמות).  
והנלע"ד : כי הנה ידוע כי תכלית  
הנפלאות של יליאת ישראל ממלרים להיות  
לנו יסוד ואבן פינה לבנין התורה להעמידה  
על בסיס נכון וגאמן לבלי תמוט עולם  
ועד, [וכמו שביארתי באגדת חזון בפקקא ואפי'  
כלנו הכמים וכו' עיי"ש]. ובאשר נראה בחוש  
כי העיקר הראשון מהי"ג עקרים של  
אנכי ד' אלהיך—וגו'—הועמד על יסוד  
אשר הוֹלֵא־תִיךְ מֵאֵ"מ מבית  
עבדים, וכן מלות שבת, ותפילין ולי"ת  
וכו', הכל הוא על אוהו בסיס נכון ויציב,  
ומאשר גלוי וידוע לפני יתב' כי זאת  
התורה לא תוכל להתקבל לישראל מפי  
הקב"ה בעלמו לבד, רק ע"י שליח ממנו  
ית' אשר יהיה נביאו נאמן ביתו, ועפי"ז  
הנה כל זמן שלא יתברר לעיני בנ"י  
אמונת אומן בשלוחו אשר שלחו הסי"ת  
למכור תורתו להם, כי הוא הוא נאמן  
ביתו בלי כל ספק לא יאמינו לו, ולא  
ירצו לשמוע לקול דברו, כי יאמרו לו :  
לא גראה, אליך ד', והוא קדמיון העשיר,

## שמות יד בשלח

## אונקלוס

יְהוָה בְּמַצְרִים וַיִּירָאוּ הָעָם  
אֶת־יְהוָה וַיֹּאמְרוּ בְּיַהוָה וּבְמֹשֶׁה  
עֲבָדוּ : בְּמִצְרָא דְּיִי וּבְנִבְיָאוֹת

הולדות אהרן. ויאמרו בה' עבדים בא' ע' יח :

## בעל הטורים

פרעה שהק' לניטות ומלך כס וזהו  
ויאמרו אנכי נינוה באלהים נזכר למה  
שראה במצרים וכל היום : ובמשה. כ'  
ובמשה עבדו. וידבר העם באלהים ובמשה. לומר לך החולק על רבו כחולק על השכונה והמאמין  
בדברי חכמים כמאמין בשכינה :

## תורת גבריאל

וכן אמר דהע"ה (תהלים, ע). גודע ד' — בפועל כפיו נוקש רשע, — דהיינו  
בעת אשר — משפט עשה, — אס, — מדה במדה — וכאשר הרעו לישראל במים

## באר ענין קריעת ים סוף

אשר ימנה סוכן על ביתו וכל עסקיו,  
ויהיה אללו כבן בית אשר לפעמים ילטרך  
הסוכן ללוות חיזה הלואה, או לקבל  
בהקפה חיזו הסחורה לעסק הבע"כ,  
הנה כ"ז שלא נתפרסם וכדע גלוי  
לכל, כי הוא שלוחו וידו של בעה"כ,  
הגביר, לא יאמינו לו להת לו הלואה,  
ולסמוך עליו לגמור עמו חיזה מסחר  
וקנין, באומרם מי יודע אם מילא הגביר  
את ידו גם כזה, עד אשר יעבור זמן  
רב בעמדתו על משמרתו, ומדע לכל כי  
ידו כיד הבעה"כ, וכל עסק אשר יגמור  
יקיים הגביר, בלא שינוי, אז יסמכו  
עליו ויאמינו בו, להת לו סחורה בהקפה  
או הלואות ממון ככל אשר ידרוש, על  
חשבון הבעה"כ. כן התנהג השי"ת  
בעשותו את משרע"ה להיות שלוחו יחב'  
אל פרעה להיות יולא וגנבם ככל העסק  
הזה, והוא יחב' קיים את כל דברי  
משה עבדו, הן בקבעו זמן לביאת  
המכה, והן להסרת המכה, והכל בהפלאה  
ובדקדוק, למחר, או כחלות, וכדומה,  
ועי' השחרשה בלב בני אמונה  
אומן גם במשרע"ה, כי הוא נביאו נאמן  
ביתו, וכל דבריו המה דברי הקב"ה  
שהוא מלווה לדבר, ולעשות. — ע"כ כאשר

שאל משה מאת ד' : מי אנכי וגו' וכי  
חזיח את בני ממלרים, פי' : הלא אין  
בכותי לעשות זאת, השיב לו השי"ת  
כי אחיה עמך — והיה לפלא בעיני  
מדרע"ה ש אחרי כי השי"ת בכבודו ובעלמו  
יהיה עמו בכל מעשיו, אי"כ למה לריך  
השי"ת לדרך גם אותו אליו ? הרי יכול  
השי"ת לעשות כל אלה לבדו, עי' אמר  
לו השי"ת, הנה לדבר הגאולה אינני  
לריך לך כלל, ועכ"ז הנני רולה לעשות  
זאת, על ידך, רק למען יהיה עליך  
האות כי אתה משולח ממני ואנכי  
שלחתיך. וזה אומרו ית' : וזה רק —  
לך האות, שידעו כי אנכי שלחתיך,  
וזה נדרך מאד לתכלית אחרת, כי  
בהול'אך את העם ממלרים, הנה אז  
תעבדון את הא' על ההר הזה, ותנהקן  
החורה על ידך, ואם לא תהשקף אתה  
כעת בשליחותי זאת לא יתנו אמון בך,  
ובלעדי שליח וממונע לא יוכלו לקבל  
ההורה מאתך, [וזה מה שא"כ : פדות שלח  
לעמך, עי' שליח, ואם תשאל : למה לא פדה  
את עמו הוא בעלמו ולבדו דע כי עי' זה  
לעולם בריתו היא התורה]. וזהו מה  
שכתבנו שנעשה כעת חשבון [בשלאים]. מכל  
מעשה ד' אשר עשה. (א) ויושע ד' ביום  
ההוא

אונקלרס

## שמות פו בשלח

## 132

מו אִזְּ יִשְׂרָאֵל מִנְּשָׁה וּבְנֵי  
 יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה הַזֹּאת לַיהוָה  
 וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר אֲשִׁירָה לַיהוָה

מֹשֶׁה עֲבָדָהּ: א פָּכֵן שִׁפְחָהּ  
מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָתִיב  
תִּשְׁכַּחַתָּא הָדָא קְדָם--וִי  
וְאָמְרוּ לְמִימַר נִשְׁכַּח וְנִזְדָּה  
קְדָם--וִי אֲרִי--אֶתְנָא עַל--

או ישראל ראש השנה לא. מוסה בן. כהנרין עא : ע"ו בד : ויאסרו לאסר. מוסה ל : אפירה לה. תגינה יג. מוסה בן.

## דעם 11

בעל הטורים

(א) או יבור. ב' הכא ואידך או יפור. יבדל. לומר אפי' בלא הויבר שם משה יתיב גם הוא אחר מירב כמו בנאן אלף בלא הויברו בלקע ע"י המים: או יבור. אחר בלבוש בנתרעמתי ומחו בלתי אל פסעה בלתינו נקון אחתלי לבשר ולקלס: יבור. יוד מיר מויד מירות הס. ים. באר. האינו. יחושע. דבורה. מנה. דור. במנה. חוקיה. ובורה. נעמיה: אבירה. ב' הכא ואידך אביו לה' אביו אבירה כמו בנאן טענע בים סוף גם ש' אביו קיבון גרסם ואידך אבירה נא אידיו בות דריו לכסונו על שם גפן

(א) אז ישיר משה. אז כשראה הנס עלה בלבו  
שיסיר סירה וכן (יהושע י) אז ידבר יהושע. וכן  
(מ"א ז) ובית יעשה לבח פרעה חשב בלבו שיטעה  
לה. אף כאן ישיר אמר לו לבו שיסיר וכן עשה.  
ויהאמר לאמר אסירה לה'. וכן ביהושע כשראה  
הנס אמר לו לבו סידבר וכן עשה ויאמר לעיני  
כל ישראל. וכן סירת הבאר שפתח בה אז ישיר  
ישראל פירש אחריו עלי באר ענו לה. (מ"א יא)  
אז יבנה שלמה במה. פירשו בו חכמי ישראל שבקש  
לבעות ולא בנה למדנו שהיו"ד ע"ש המהשגה נאמרה  
היה ליישב פשוטו אבל מדרשו ארז"ל מכאן רמז

ולתחייב המצוים מן התורה וכן בכלל חוק משל שלמה שפירשנוו בקש לבנות ולא  
בנה. ואין לומר ולישש לשון הזה כשאר דברים הנכתבים בל' עמיד וכן מיד כגון

תורת גבר'אל

להשליכם האורה, ומפלתם היתה ג"כ בראותם—את מזרים מת על שפת  
במים, וז"ל: וירא ישראל—שהתבוננו ה' יס, —מדה במדה—את הירד הגדולה

באור ענין קריעת ים סוף

עדיין במעמד הבטחון שאני בוטח  
בחסדך שמעשה עמדי שתושעני, אז רק  
גל לבי ביסועתך, כי לבי לבי כ"כ בטוח  
בך, שכבר גיל יגיל קודם הישועה,  
והימתי אסירה לך, כאשר יהיה כבר  
גמל עלי, (\*) וכה"א כי שמחתי ד'  
בפעליך, כי המלאכה שהיא עורנה  
באמצע עשייתה יונח על כל חלק ממנה  
רק שם "פעולה", ובשנאמר הפעולה  
בשלימותה חקרא "מעשה", ע"כ הוא  
אומר: כי שמחתי ד' בפעליך — ר"ל:  
אף כשמעשיך עודם בחאר פעולה,  
[כי בחכמתו של דוד הכין עלימותי יתב' מראשית  
להבין לאהריתם]. ובשאיבה לראות מעשה  
ידיך בשלימות, אז ארנני:

הוא את ישראל מיר מזרים. ב) שנתקיימה  
במילואה הכעסה דן אנכי, וזה: וירא  
ישראל את מזרים מה על שפת הים,  
ומה היתה התועלת מכל אלה? לזה  
אמר: וירא ישראל את הים הגדולה וגו',  
וייראו העם את ד', ונגמר כל התכלית  
בשלימות, כי עי"ו האמינו בד', וגם  
בראותם כל הגדולות שעשה משה, האמינו  
כי משה עבדו עבד נאמן לו, והוא שלוחו  
של מקום, ע"כ אמר: אז כאשר נגמר  
הדבר בשלימות, יסיר משה ובניו וגו'.  
כלומר: הגיעה העת לומר שירא! כי  
כ"ז שהענין היה עומד עדיין באמצע  
מעשהו, אין מקום עוד לסירה, כמש"כ:  
אני בחסדך ב ט ח ט י פ' כשאתי עומד

(\*) הוראת שרש גמל, כמו גמל, כמו: "ויגמול הקדיש" (במדבר, יו) וכו"ז הרבה

# שמות טו - בשלח

## אונקלוס

וַיִּתְּנָהּ וַגִּאֲחָתָא דִּי־לָהּ הָיָא  
סוֹסִיָא וְרִכְבָּהָ רָמָא בִּימָא:  
בִּתְקִפָּי וְתִשְׁפַּחְתִּי דְחִילָא  
יְיָ וְאַמְרַת בְּטִימְרָהּ וְהוֹדִילָי  
לְפָרְקָא דִּין אֱלֹהִי וְאַבְנֵי לָהּ

כִּי־גָאָה גָּאָה סוֹס וְרִכְבּוֹ רָמָה  
בִּים: ב עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה וַיְהִי־לִי  
לִישׁוּעָה וְהָ אֱלֹהִי וְאַנְוָהוּ אֱלֹהֵי

תולדות אהרן. זה אלי. שבת קלז. טובה יא. טובה לא. בתרא יו. סנהדרין סב. פנחות ב. נ. שבת קלז:

## רש"י

## בעל הטורים

(איוצ ח) ככה יעשה איוצ (במדבר ט) על פי ה' יחנו. ויש אשר ישכון הענן. לפי שכן דבר ההווה תמיד ונשל בו בין ל' עמיד בין ל' עבר אבל זה שלא היה אלא לשעה איני יכול לישבו בל' הנה: כי גאה גאה. כתרומתו. (ד"א ב) הכפל לומר

ממזרים תסוע: (ב) עזי. ג' הכה ואורך כהלל ואורך עזי וזמרת יה ה' ויהי לי לישועה ובאכתם מים בשבון ממעיני הישועה זה שאלו"ל שמוס מתוקים היו נחלים מקרקע הים ובאנו

שעשה דבר שח"א לבשר ודם לעשות כשהוא נלחם בתכירו ומהגבר עליו מפילו מן הכוס וכאן סוס ורכבו רמה צים וכל שאי אפשר לעשות ע"י זולתו נופל בו ל' גאות כמו כי גאות עשה וכן כל השירה תמלא בפולה עזי וזמרת יה ויהי לי לישועה ה' איש מלחמה ה' שמו וכן כולם ברש"י יבן. ד"א כי גאה גאה על כל השירות וכל מה שאקלם בו עוד יש בו חוספה ולא כמדת מלך ב"ו שמקלסין אותו ואין בו: סוס ורכבו. שניהם קשורים זה בזה והמים מעלין אותם לרום ויורדין לעומק ואין נפרדין: רמה. השליך וכן (דניאל ג) ורמו לנו אתון נורא. ומ"א כתוב אחד אומר רמה וכתוב אחד אומר ירה מלמד שהיו עולין לרום ויורדין להרום כמו (איוצ לח) מ' ירה אכן פתח מלמעלה למטה: (ב) עזי וזמרת יה. אונקלוס תרגום חוקפי וחושבניה. עזי כמו עזי בשור"ק וזמרת כמו זמרתו ואני המה על ל' המקרא שאין

## תורת גבריאל

של הקב"ה, והאמינו בו ובמשה אמונת מלאותו ית' (ח) דרך חקירה השכל, וההסתכלות ברוחיו, (ב) דרך זה ארלי ואנוהו, אלהי אבי וארוממנהו. הקבלה ומסורת אבות מנאמן לנאמן, כי הנה יש שני דרכים להשיג וזכר חו"א משני הדרכים יש בו מעלה

## ומסורו

נחל גבים. (תהלים קי"ד) בצאת ישראל ממארים וגו', הים יאה ויגוש וגו', החרים רקדו כללים וגו', מה לך הים כי תגוש וגו', החרים תרקדו כללים וגו', ומה טוב לדקדק בזה: (ח) למה האריך לפסול הדברים בשאלתו, ולא הסתפק לכלול כלם כאחד, לאמר: מה לכם? (ב) כפל הלשון מלפני דודן וגו' מלפני וגו'. (ג) שהיה לו לומר ההפכי האור לאדם מים ביהם הלמ"ד, כמו שאומר ח"ב חלומי, למעיני מים. (ד) הנה הירדן שוכר פה בדברו מעת זאת ישראל ממזרים, וי"פ כמו שדרו"ל, על ויבקעו המים, שנתבקעו כל מימית שבעולם, ובוודאי היתה יפועת גם בירדן, אף, אבל מה ענין רקודת החרים והנשעות בעת ההיא? והל"פ עפ"מ שדקדקו המפרשים על דרשנו ז"ל שדרשו לשון: "לאיתנו" לתנאי שהתנית עמו מתחלה, ח"כ למה נכתב זה בספיר שיבת המים, והל"ל לכתוב לשון זה בספרו מקיעת הים? והל"ל בזה: כי הנה בעת בריאת המים והאדמה, בתחלה כבו המים את כל כדור הארץ, ואח"כ במאמרו יתב': יקו המים וגו', נקו המים אל מקום אחד אשר יסד להם ותתלה וחרהה היבשה כמסופר בבריאתה, וכל הנשמה במעשה בראשית חקק השית"כ לחק עולם, ובכללם גם זה שכל עת שהיה רצונו להפוך ים ליבשה, כן מחויבים המים להקוות למקום אחד, ותתלה שם יבשה אבל בהפוך להתהוות מיבשה ים זה בכלל שידור הטבע, שלא היה לזה שום במעשה בראשית, ובמס"ב (תהלים קד). אל מקום זה יסדת להם, נבול שמת כל יעשועון, כל ים ב'ו'ן לנסות הארץ,



לך כמוהו בנקודתו במקרא אלא בג' מקומות שהוא סמוך אלל וזמרת וכל שאר מקומות נקוד שור"ק (ירמיה עו) ה' עזי ומעזי (ההלים נט) עזי אליך אשמורה. וכן כל חיבה בת שתי אותיות הנקודה מלאפ"ס כשהיא מארבת בלות שליטת ואין השניה בשו"א בחטף הראשונה נקודה בשור"ק כגון עז עזי רק דוקי חק חקי על פולו יסור עלול כל כלו ושלשים על כלו. ואלו ג' עזי וזמרת של כאן ושל ישעיה ושל תהלים נקודה בקמץ חטף. ועוד אין באחד מהם כתוב וזמרתו אלא וזמרת וכלם סמוך להם ויהי לי ליסועה. לכן אני אומר ליסב לי המקרא שאין עזי כמו עזי

### תורת גבריאל

וחסרון, כי בדרך הראשון, המשיג ידיעותו מלד חקירת שכלו הנה הוא מפאר, ומיפה את אמונתו בלימים ופרחים של חכמה ומחקר, ומרבה בכבוד שמים. אבל לעומת זה יש בו חסרון, כי הוא אינו מכיר את כבודו יתב', אלא כפי כח שכלו, והרי גבול וקץ ניתן לשכל האדם וחקירתו עד פה יבוא ולא יסיף, ולעולם לא יוכל

לשער בחזונתו את רוממותו ית', ולהיפך במי שמאמין מלד מסורת אבות, אף כי לא ירבה כבוד קונו, אבל על ידי קבלת אבותיו הוא יאמין כי אין שיעור וקץ לרוממותו יתב' עד אין חקר, ע"כ טוב לאדם שיאחו לדיק דרכו בשני הדרכים יחד, היינו: ראשית יסוד אמונתו יעמיד ויקים על בלע איתן, היא מסורת אבותיו

ורק בימי נח נשתנו עליהם סדרי בראשית, כי נבקשו כל מעשיות תהום רבה וגו', ויבשו כל ההרים וגו'. אבל מלוא והלאת, כבר נשפט הקב"ה מעבור מי נח עוד על הארץ, רק תנאי זה: התנה הש"ת לנורף עמו ישראל בני יעקב עבדו, החובה עליהם ללאת ממקומם לשטוף זרם מימיהם על שגאיהם של ישראל. ותנאי זה היה נתקיים או בליאת מזרים ששטפו מי ים סוף על ראשיהם של מזרים במקומות שכבר נחרבו וגעשו יבשה, וזה היה בזכות יעקב, כדאיתא במד"ר בשלח (פ' בא, ס' ח'). ר' עקיבא אומר בזכות יעקב הני קורע להם את הים וכו'. ובילקוט ע"פ בלאת ישראל ממונים: נעל הקב"ה רגליו של יעקב וסעמיהם על הים, וכו'. בלאת ישראל, ישראל כהן, עכ"ל. ובכר דעו מאמר"ל (מגילה יח). ע"פ ויקרא לו אל אלהי ישראל הקב"ה קרא ליעקב אל. ועוד דרו"ש ע"פ אין כאל ישראל, ומי כאל, ישורון ישראל סב"א (עיין בילקוט בס), ובכר אמרו החוקרים כי ההרים נעשו כמקוון לבתום מי התהום, וכל מקום שהתהום עמוק ביותר, יגבה לעומתו שיאו של ההר לבתום מי תהום רבה, וזהו שר"ב: תהום כלבוט כסיתו, על הרים, -- ר"ל: בסיבת ההרים, -- יעמדו מים, ואינם גפים למעלה כי ההר הוא כמו פקק שצורקין בו פי הלוחות, שלה ישרון המשקה החזק לעלות מתוכו חולה, ולכן בעלות רגון מלפניו יתב' להעלות התהום להציף איזה מקום, יסיר או את ההר שעליו בלאתו מקום, כמו במזרחין את הפקק להוציא המשקה, וזהו מליאת נעים ומיירות ישראל, הים ראה ויטו למרחוק, הירדן שהוא קטן מונח, יסוב לאחור מעט ודיו, וזה יספר מן הגם שעשה הקב"ה מן הים יבשה, ואח"כ יספר מפליאתו יתב', בהשיבו את המים למקומם, וגעשה מן היבשה ים, וע"ז הוא אומר: ההרים רקדו כללים וגו', ש"ע נשתתקו ונשתלקו ההרים והגבעות מלמעלה מלחותו מקום, שבו המים לשטוף בועם, וזהו שזביע הדמעה"ס את פליאתו ברוממותו שירו הקדוש: איכבה נעשו שני הפלאים ההפוכים מן הקצה אל הקצה, ובזמן אחד, להיות מתחילה ים ליבשה, ואח"כ יבשה לים, וכיאר: כי שנים היו הנוגעים על המלחבה הנשגבה הזאת: האחד, הארדיכל הגדול שבעולם, והשני, המצוין הגדול שבתלמידיו, וז"ל: הבהיעה שם הים, וגעשה מקומו יבשה, היה מפני הדון חולי הרץ, שאמר יקוון המים וגו', ותראה היבשה וצמחה לחק לעת צורך כג"ל, לכן נשתתקו המים אל מקום אחר, וגעשה מהים יבשה, ופליאת שובת אח"כ למקומם, היה מפני ח' יעקב, שהתנה מתחילה שבבילו שאם יצטרכו בניו, שחשפך יבשה לים, יהי כן, וע"כ בראשונה נהפך לגור ויבשה אגם המים, ואח"כ לצורך בני יעקב נעשה תלמים למעונו מים, וזקן:

ולא וזמרת כמו וזמרתו אלא עזי שם דבר הוא כמו (שם קכג) היושבי בשמים (עובדיה א) שוכני בחגיו בלע (דברים לג) שוכני סנה. והוה השבח עזי וזמרת יה הוא היה לי לישועה וזמרת דבוק הוא להיבת השם כמו (שופטים ה) לעזרת ה' (ישעיה ט) בעברת ה' (קהלת ג) על דברת בני האדם. ולשון וזמרת לי (ויקרא כה) לא תזמור (ישעיה כה) זמיר ערילים לי כסוח וכריהה עוזו ונקמתו של אלהינו היה לנו לישועה. ואל תחמה על לי ויהי שלא נאמר היה שיש לנו מקראות מדברים בלשון זה וזה דוגמתו (מ"א ו) את קירות הבית סביב להיכל ולדביר ויעש ללעות סביב היה לו לומר עשה ללעות סביב וכן (דה"ב ו) ובני ישראל היושבים בערי יהודה וימלוק עליהם רחבעם היה לו לומר מלך עליהם רחבעם (במדבר יד) מבחתי יכולה ה' וגו' וישחטם היה לו לומר שחטם (שם לו) והאנשים אשר שלח משה וגו' וימיתו מהו היה לו לומר (שמות ח) ואשר לא שם לבו אל דבר ה' ויעזוב היה לו לומר עזב: זה אלי. בכבודו נגלה עליהם והיו מראין אותו באלבט ראחה שפחה על היס מה שלא ראו נביאים: ואניהו. חונקלוס תרגם לי נוה (ישעיה לג) נוה שאנן. (שם סה) לנוה לאן. ד"א ואניהו לבן נוי הספר ניוו ושכחו

### תורת גבריאלי

הנאון בעל פנים מאירות על מה שאנו אומרים ה' אברהם, ה' יצחק, וה' יעקב, שם ה' בכל אור"א מהם, ולא ה' אברהם יצחק ויעקב שם ה' פעם אחת שיהיה נמשך לכולם, כי אז היה מובן הפירוש, שאברהם השיג ע"י חקירת שכלו, וע"כ נקרא אלוהיו המיוחד עליו, ויצחק ויעקב קבלו אמונתם ע"י המסורה מאברהם, ע"כ נאמר שם ה' בכאור"א כי כל אור"א מהם השיג ידיעת אלהותו יתב' בשכלו, ע"י"ש. והוה ששכחו עובדי ים בשירה קדשם, ואמר כאור"א מהם: אני שוכתי לראות שכינת עונו יתב' ואוכל לומר זה אלי! שוכתי להחגלות והכרה—ואניהו אפשר לי לפחד וליפוח את אמונתי בד' כנ"ל, אבל יש קץ להשגתי, אבל כשאִלְרֵף לזה לאמר כי הוא ג"כ ה' אבי, מלך הקבלה, וארוממנהו בהכלית הרוממות, וד"ל—ובזה יש לכוון דברי המד"ר (שמות פ"ג, ס"א). ע"פ: ויאמר אנכי ה' אביך, הה"ד פתי יאמין לכל דבר, מהו פתי, נער, ובו', בשעה שנגלה הקב"ה על משה, עירון היה משה לנבואה [פ' לשון עירון, שהיתה לו אז הנבואה הראשונה, והיה לפני הנבואה כתיקון רך הנכנס לבית הספר, כן פ' המפרשים]. אמר הקב"ה אם אני נגלה עליו בקול גדול (ר"ל בחקירת

אבותינו הקדושים, כי הוא רם וגשאל ולרוממותו אין חקר! אל יניח ידו מלפאר אמונתו בחקירת שכלו כפי כח חזונתו להשיג ע"י ההחזונותו ביורדי תבל וכו', כמש"כ הרמב"ם ז"ל בפ"ב מה' יסודי התורה, אשר בזה ימשוך לבו ושכלו לאהוב אותו יתב' ע"י"ש. [ובזה יל"פ דברי המשנה ובחגיגה, יא: כל המסתכל בארבעה דברים מה? למעלה מה למטה? מה לפניו? מה לאחר? ראו לו כאלו לא בא לעולם, וכל שלא חס על כבוד קונו ראו לו שלא בא לעולם, (ובנמ', עז). כל שלא חס על כבוד קונו מאי היא? רבי אבא אמר זה המסתכל בקשת, רב יוסף אמר זה העובר עברה בשבת, ע"ש. ולדעתי יל"פ עוד כונה בזה שיהיה נמשך אל הקודם, כי דעת רבינו הקדוש מסבמת לזה שיהיה האמונה בלב האדם קנינה לו בשני הדרכים יהודי, כי הנה לשון הסתכלות מורה על רבוי החזונות בדבר יותר מדאי, והוה אמרם: כל המסתכל בד' דברים אלו, כלומר שמרבה בחקירת שכלו הדעה יותר מדאי, ואינו נסוג אחור מלהקור גם בזה למעלה וב' הנה הוא מסובך לעשות ח"ו ויקץ בעניעות, ע"כ ראו לו שלא בא לעולם, וכמו כן מי שלא חס על כבוד קונו, למסור רק על מסורת אבות בלא שום השגת שכל, רק באמונה לבד, הנה ג"כ ראו לו שלא בא לעולם, וד"ל, כי נכון הוא]. וידוע פ'י

## אונקלוס

## שמות מז בשלח

עמ

אָבִי וְאַרְמְנֵהוּ : ג יְהוָה אֵישׁ  
מִלְחָמָה יְהוָה שְׁמוֹ : ד מִרְכָּבָת  
פָּרָעָה וְחִלּוֹ יְרָה בָּיִם וּמִבְּחַר  
שָׁלֹשִׁי טָבָעוּ בַּיּוֹם־סוּף :

מִקֶּדְשָׁא אֱלֹהָא דְאַבְרָהָמָה  
וְאַפְלַח קְדָמוֹתֵי : ג יְיָ מְרִי  
נִצָּחֵן קְרִבְיָא יְיָ שְׁמֵהּ :  
ד רַחֲמֵי פָּרָעָה וּמִשְׁרִיתָהּ  
שְׂדֵי בִימָא וּשְׂפָר גְּבוּרָתָהּ  
אִמְּפָעוּ בִּימָא־דְסוּף :

תולדות אהרן. ח' איש מלחמה. סופה סב, סח, בהררין ענ, צ"ו ב' :

## רש"י

## בעל הטורים

מים בששון : (ד) מרכבות. ד' במס' הכא  
ואידך ואת מרכבות השמש שרף באש  
גבי יאשיהו כשנפער ע"א מלמד שפרעה  
וחינו היו מזיזין ע"א בלהם כנגדיהם  
ואידך גבי שגא מרכבות כבודך שהלך  
להשלים עם כנחדיב ולעבוד ע"א אכל  
אני לא ידעתי נפשי בטוב ע"א אלא  
מרכבות עמי נדיב כדכתיב רוכב שמים  
בעוקב : ומנחה. ב' הכא ואידך ומנחה

לבאי עולם כגון מה דורך מדור דודי לח ואודם  
וכל הענין : אלהי אבי הוא זה וארוממנהו. אלהי  
אבי לא אני תחלת הקדושה אלא מוחזקת ועומדת  
לי הקדושה ואלהותו עלי מימי אבותי : (ג) ה' איש  
מלחמה. בעל מלחמה כמו (רות א) איש נעמי וכל  
איש ואיש מתורגמין בעל וכן (מלכים א ב) וחזקת  
והייה לאיש לגבור : ה' שמו מלחמותיו לא בכלי  
זין אלא בשמו הוא נלחם כמו שאמר דוד (שמו"א יז)

ואנכי בא אליך בשם ה' לנאות. ד"א ה' שמו אף בשעה שהוא נלחם וטוקס מאויביו  
אוחז הוא במדתו לרחם על בראיו ולזון את כל באי עולם ולא כמדת מלכי  
אדמה כשהוא עוסק במלחמה פונה עלמו מכל עסקיו ואין בו כח לעשות זו וזו :  
(ד) ירה בים. שדי בימא. שדי ל' ירייה, וכן הוא אומר (שמות יט) או ירה ירה.  
או אשתדאה אישהדי והי"ו משתמש באלו במקום התפעל : ומנחה. שם דבר כמו  
מרכב משכב מקרא קדש : טבעו. (מכילתא) אין טביעה אלא במקום טיט כמו  
(חללים טט) טבעתי ביון מלוה. (ירמיה לח) ויטבע ירמיה בטיט מלמד שנעשה היס

## תורת גבריאל

שאמר השירה על הים ויהיה נכלל  
עמהם, וד"ל :

ד' איש מלחמה ד' שמו, הנה מלך  
בז"ד שהוא מפורסם למלך  
רב חסד, מזיוין בין מלכי ארץ ברחמיו  
וחסדיו, אם ינטרך לערוך מלחמה, בהכרח  
לא ימלט ג"כ מלהתאכזר בעריות נוראה,  
אם לא יוכל הנלחן להיות בלא זה, ועי"ז  
יאבד שמו הטוב שהוא מפורסם ברחמים,  
אבל הקב"ה אשר כבוד שמו מפארים  
כי רב חסד הוא ומרבה להטיב, הוא  
יתב' גם בעשותו נוראות באהלי חס,  
ובמלחמהו אשר נלחם במלרים, ועשה  
בהם שפטים נוראים, עכ"ז נשאר שמו  
מהולל בגוים, ולא נחמטצוה כבוד שמו

בהקצרת שכלו) אני מצעתו, בקול נמוך (ר"ל :  
בהתנלות מועפת) בוסר הוא על הנבואה.  
(ולא יבין) מה עשה נגלה עליו בקולו של  
אביו [כלומר אלהי אביו, אלהי אברהם, אלהי  
יחזק ואלהי יעקב, והאמין בי עש"י מסורת  
אבותינו], וכו', אמר הקב"ה איני אביו,  
(מלך הקירתי) אלא אלהי אביו, בפתיו  
באתי אליך כדי שלא תתירא, וכו',  
עיי"ש, והבן, ובמק"א יבואר באריות יתור :  
אלהי אבי וארוממנהו, שמעתי  
מאמרו ז"ל, כי יש

בירו קבלה מאבותיו שנעשה שיאמר זאת  
בפסוקי דזמרה, יכוון את אביו, שקבל  
כן מאבי אביו וכו', וזה יכול א"ע עם  
הדורות הקודמים עם דור יולאי מלרים

## שמות טו בשלה

## אונקלוס

ה תהומות יבסימו ירדו במצולות  
במוראבן : י ימינה יהוה נאדר  
בבב ימינה יהוה תרעין אויב :  
י וברב גאונה תהרם קמיר

ה תהומות יבסימו ירדו במצולות  
במוראבן : י ימינה יהוה נאדר  
בבב ימינה יהוה תרעין אויב :  
י וברב גאונה תהרם קמיר

### רשי

עייט לגמול להם כמדתם ששעבדו את ישראל  
בחומר ובלבנים : (ה) יבסימו. כמו יכסו. והיו"ד  
האמלטי יסירה. זו ודרך מקראות צבך כמו  
(דברים ח) ובקרך ולאך ירביין (תהלים לו) יריון  
מדשן ציחך והיו"ד ראשונה שמשמעה ל' עתיד כך  
פרשהו טבעו ציס סוף כדי שיחזרו המים ויכסו  
אותן. יבסימו אין דומה לו במקרא בנקודתו  
ודרכו להיות בנקודתו יבסימו. בנולאפיו (גם כאן  
מוכח להיות חולם כמ"ס) : כמו אבן. ובמקום אחר  
ללו בעופרת ובמקום אחר יאכלמו קס. הרשעים קס

הולכים ומטורפין עולין ויורדין. צינונים כאבן. והכשרים בעופרת שגחו מיד :  
(ו) ימינה ימינה. שני פעמים כשישראל עושין את רצונו של מקום השמאל נעשית  
ימין : ימינה ה' נאדר בבב. להליל את ישראל וימינה השנית תרעין אויב. ול"ג אותה  
ימין עלמה תרעין אויב מה שאי אפשר לאדם לעשות שהי מלאכות ביד אחת.  
ופסונו של מקרא ימינה הנאדרת בכח מה מלאכה ימינה הוא תרעין אויב וכמה  
מקראות דוגמתו (תהלים צב) כי הגה אויבך ה' כי הגה אויבך יאדרו (תהלים נד)  
עד מתי רשעים ה' עד מתי רשעים יעלוזו. נשאו נהרות ה' נשאו נהרות קולם.  
לא לנו ה' לא לנו (הושע ב) אענה נאום ה' אענה את השמים (שופטים ה)  
אנכי לה' אנכי אסירה. (תהלים קכד) לולי ה' וכו' לולי ה' שהיה לנו צוק עלינו  
אדם (שופטים ה) עורי עורי דבורה עורי עורי דברי שיר (ישעיה כו) תרמסנה רגל  
רגלי עני (תהלים קלז) ונתן אדםם לנחלה נחלה לישראל עבדו : נאדר. היו"ד  
יהירה כמו רצה עס שרתי צמדינות גנובת יוס : תרעין אויב. תמיד היא רועלת  
ומשברת האויב ודומה לו וירעלו וירוללו את בני ישראל בשופטים (ס"י יא). ד"ה  
ימינה הנאדרת בכח היא משברת ומלקה אויב : (י) וברב גאונה. אס היד בלבד

### תורת גבריאל

ותהרסנו, כי ירך לבדו ולפתח רוחו,  
ועי"י יוכלו גדודיו לעשות בהאויב כרענים,  
ובמש"כ ובאשר טו ואיש לא עמד בפניהם  
כי נפל פחדם על כל העמים—והו וברב  
גאונה—תעשה הרס גורא בקמיר, ואח"כ  
השליח הרעק והוא יאכלמו מבלי שום  
התנגדות—קס והו קרוב לפרש"—או  
יאמר כי הגאון והגאון שלו בלבד תספיק

ח"ו וזה"כ אף כי ד' איש מלחמה,  
עכ"ז ד' שמו, שהוא שם הרחמים ב"ה :  
וברוב גאונה תהרם קמיר תשלח  
חרוק יאכלמו קס.

יל"פ כי הגה נחון במלחמה אפשר  
לפעמים להיות, ע"י סג גבורה של המנצח  
ופרסומו שיש לו שם גבורים, ועי"ז  
יכול פחד גאונו ואימתו על האויב



# אונקלוס

## שמות מו בשלח

פ

תַּשְׁלַח חֲרֹנֶךָ יִאכְלֶמוּ בִקְיָה׃  
ח וּבְרוּחַ אֶפְיֶךָ נַעֲרֶמוּ מִיָּם נִצְבּוּ  
בְּמוֹרֵי־גֵד נִלְוִים קָפְאוּ תַּהֲמֹת

ע-ע פֶּנֶךְ שְׁלַחַת רֹנְדָה  
שִׁינִינִן פְּנוּרָא ? קִשָּׂא׃  
ח וּבְמִימַר פּוֹמֶךְ חֲבִימִי  
מִיָּא קָמוּ כְּשׁוֹר אֲזִיזָא קָפוּ

רש"י

## בעל הטורים

ע"כ תהרוס קמיו: תשלח. ה' תשלח  
חרונך. מכלהים תשלח. מלמד כמו  
שלקו הם על הים כך לקו במלכים והרס  
מכלהים ואידך שלח תשלח את האם.  
תשלח רונך ויכרלון. אבל יכרלן עבדו  
יבשה בים כדכתיב תשלח קציריה עד  
ים מ"מ לא נכסו לארץ כדכתיב שלח  
תשלח את האם ואת הנשים תתן לך  
ששלח האבות מעל פניו והנשים במדבר  
ולקח את הנשים והנשים לארץ מ"מ ים  
לם חלק לפניהם כדכתיב תשלח רונך  
יכרלון: (ח) וברוח. ד' במסורה הכא  
ואידך וברוח שפתיו ימית רשע. וברוח  
בער. שברוחו מניית הרשעים ומעפרם.  
ואידך וברוח פיו כל זכאם באלו הוא  
מבער ברוח ואלו בורא ברוחו: כלל ים.  
ג' דין ואידך דרך אנים כלל ים פ"י  
יכרלן הלכו בים בדרך ישרה ופולגא  
בדרך האנים כלל ים כדכתיב דרך לפטר  
בגזים אבל מלכים הלכו מעורפים בלא

רועלת האויב כשהוא מרימה ברוב גאונו אז  
יהרוס קמיו ואם ברוב גאונו לבד אויביו והרסים  
ק"ו כששלח בם חרון אף יאכלמו: תהרס. תמיד  
אתה הורס קמיו הקמים נגדך ומי הם הקמים  
כנגדו אלו הם הקמים על הלדקים וכן הוא אומר  
(תהלים פג) כי הנה אויביך יהמיון ומה היא  
ההמיה על עמך יערימו סוד ועל זה קורא אותם  
אויביו של מוקים: (ח) וברוח אפך. היולא משני  
נחירים של אף דבר הכתוב כביכול ששכינה דוגמת  
מלך בשר-ודם כדי להשמיע און הבריות כפי ההוה  
שיוכלו להבין הדבר כשארס כועס יולא רוח מנחיריו  
וכן (תהלים יח) עלה עשן באפו וכן (איוב ד)  
ומרוח אפו יכלו וזהו שאמר (ישעיה מח) למען  
שמי אחרך אפי כשזעפו נחה נשימתו ארוכה  
וכשהוא כועס נשימתו קלרה (שם) ותהלתו אחתס  
לך ולמען תהלתו אשים חטם באפי לסחוס  
נחירי בפני האף והרוח שלא ילאו. ולך בשבילך.

אחטום כמו נאקה בחטם במסכת שבת (דף נא) כך נראה בעיני. וכל אף וחרון  
שבמקרא אני אומר בן חרה אף כמו (איוב ל) ועלמי חרה מני חורב ל' שרפה  
ומוקד שהנחירים מתחממים ונחרים בעת הקלף וחרון מגזרת חרה כמו רלון מגזרת  
רלה וכן חמה ל' חמימות על כן הוא אומר (אסתר א) וחמתו בערה בו ובגות  
החמה אומר נתקררה דעהו: נערימו מים. אונקלוס תרגם ל' ערמימות ולשון לחות  
המקרא כמו (שיר ז) ערמת חטים ונלכו כמו נד יוכים: נערימו מים. ממוקד רוח  
שלא מאפיך יבשו המים והם נעשו במין גלים ובריות של ערימה שהם גבוהים:  
כמו נד. כהרגומו כשור כחומה. נד לשון לבור וכמו כמו (ישעיה יז) נד קליר ביום  
נחלה (תהלים לג) כונם כנד לא כתב כונם כנאד אלא כנד ואילו היה כנד כמו כנאד  
וכונם ל' הכנסה היה לו לכתוב מכנים כנאד מי הים אלא כונם ל' אוסף וזכר  
הוא וכן (יהושע ג) קמו נד אחד ויעמדו נד אחד ואין לשון קימה ועמידה כנאדות  
אלא כחומות ולבזרים ולא מנינו נאד נקוד אלא במלשפוס (חול"ם) כמו (תהלים  
נו) שימה דמעתי כנאדך. (שופטים ד) את נאד החלב: קפאו. כמו (איוב י)  
וכנצינה תקפאיני שהוקשו ונעשו כאבנים והמים זורקים את המלרים על האבן

## תורת גבריאל

למדי להרוס ולאכול שוגאיו בקס, אף  
בלעדי חיל המשחית שלו, המכונים חרון  
אפו עברה וזעם וגו', וזהו שאמרו וברוב

גאון—בלבד—ההרוס קמיו, אף אם  
תשלח מאללך את חרונוך, עכ"ז רוב  
גאוןך יאכלמו קקס:  
תמלחמא

## שמות מז בשלה

## אונקלוס

תְּהוּטִין בְּלִבָּא־דִּיפִּא:  
 הַתִּית־אִמֶּר סְנָאָה אֶרְדּוּף  
 אֶדְבֵּק אֶפְלֵג בְּזִתָּא תִּשְׁבַּע  
 מִנְהוֹן נִפְשִׁי אֶשְׁלֹף חֲרָבִי  
 תִּשִּׁי צִנּוֹן יָדִי: י אֶמְרֵת  
 בְּמִימְרֵךְ תָּפֵא עֲלֵיהוֹן יִפֵּא  
 אֶשְׁתַּקְעוּ בְּאֶבְרָא בְּמִין

רש"י

זכח ונלחמים זכ כל מיני קושי: בלבים. בחזק  
 הים ודרך המקראות לדבר כן עד לב השמים.  
 (שמ"ב יח) בלב האלה. ל' עקרו ותקפו של דבר:  
 (ט) אמר אויב. לעמו כשפיתם בדברים ארדוף  
 ואשיגם ואחלק שלל עם שרי ועבדי: המלאמה. תמלא  
 מהם: נפשי. רוחי ורלוגי ואל התמה על היבה המדברת בשמים תמלאמו תמלא  
 מהם. יש הרבה כלשון הזה (שופטים א) כי ארץ הנגב נתתני כמו נתת לי. ולא  
 יכלו דברו לשלום (בראשית לו) כמו דבר עמו. בני ילאוני כמו ילאו ממני. (חוב  
 לא) מספר זעדי אגידנו כמו אגיד לו. אף כאן תמלאמו תמלא נפשי מהם:  
 אריק הדיב. אשליף ועל שם שהוא מריק את התער בשליפתו וגשאר ריק גופל זו  
 לשון הרקה כמו מריקים שקיהם. (ירמיה מח) וכליו יריקו. ואם תאמר אין ל' ריקות  
 גופל על היוצא אלא על התיק ועל השק ועל הכלי שיצא ממנה אבל לא על החרב  
 ועל היין ולדחוק ולפרש אריק חרבי כלשון (בראשית יד) וירק את חניכיו אודיין  
 בחרבי מזינו הל' מוכב אף על היוצא (ש"ה א) שמן תורק (ירמיה סס) לא הורק  
 מכלי אל כלי. לא הורק הכלי אין כתיב כאן אלא לא הורק היין מכלי אל כלי  
 מזינו הלשון מוכב על היין. וכן (יחזקאל כח) והריקו חרבנות על יופי חכמתך  
 דחירם: הודישמו. לשון רישות ודלות כמו (שמ"א ב) מוריש ומעשיר: (י) נשפת.  
 לשון הפחה וכן (ישעיה מ) וגם נשף בהם: צללו. שקעו עמקו לשון מולת:

## תורת גבריאל

תמלאמו נפשי וגו' שמעתי מאחי  
 הבכור המופלג וגבון  
 מ' לבי דוב מרגליות כ"י שאבינו ז"ל  
 כליל פורים אחר שקרא המגילה לפניו  
 כשתי שעות לפני פטירתו קרא אותו  
 אליו, ואמר לו הנה אגיד לך מה ששמעתי  
 בשם הגאון המפורסם ר' משה יצחק  
 מיאגאשטאו ז"ל שא"הא בילקוט תמלאמו  
 נפשי, בבנים ובבנות, ומנין להם זאת?  
 ואמר הגאון הג"ל כי הנה צפ' בא אחרי  
 ששאל פרעה מי ומי ההולכים, השיב לו  
 מרע"ה בנעריו ובזקניו נלך בבנינו

תולדות אהרן. צללו כמורה. סמכות ונ:

## בעל הטורים

דבר והיו כשוכב בלב ים: (י) צללו.  
 ג' הכא ואודך לקול צללו שפתי. והיו  
 כאשר צללו שברי ירושלים. לומר שהכח  
 על מזרים קונות ומכב קונות דכתיב  
 לקול צללו ומכב מה צללו דהתם דכתיב

# אונקלוס

# שמות מו בשלח פא

י' מִי־כְמֹכָה בְּאֵלֶם יְהוָה מִי  
כְּמֹכָה נֶאֱדָר בְּקֹדֶשׁ נֹרָא  
תְּהִלָּת עֲשֵׂה פִּלָּא: י' גְּמִיּוֹת  
יְמִינָךְ תִּבְלַעְמוּ אֶרֶץ: י' גְּחִית  
בְּחֶסֶדְךָ עִם־נֹו גֵּאֲלָת גִּתְלָת בְּעֹז  
אֲרִינֹה קֹדֶשֶׁךְ: י' שְׁמַעוּ עַמִּים  
יִרְגֹּזוּן תִּיר אֲחֹו יִשְׁבִּי פִּלָּשֶׁת:  
מִו אֲז נִבְהִלּוּ אֱלֹוִפִי אֱדֹום אֵילִי

תְּקִיפִין: י' לִית בְּר מִנָּךְ  
דְּאֵת־הָא אֱלֹהֵא י' לִית  
אֱלֹהֵא אֵת אֲדִיר בְּקֹדֶשׁ  
דְּחַל תְּשַׁבְּחוּ עֲבָד פְּרִישָׁן:  
י' אֲרַמְתָּ יְמִינָךְ בְּלַעְתָּנוּן  
אֲרַעָא: י' דְּבִרְהִי בְּטִבְתָּךְ  
עֲמַא־דְּנָן דְּפִרְקָת סִיבְרְהִי  
בְּתִקְפָךְ לְדִירָא דְּקִדְשָׁךְ:  
י' שְׁמַעוּ עַמִּמָּא וְעַנּוּ דְּחִלָּא  
אֲחִיד תִּגְזוּן דְּהֹו־יִתְבִּין  
בְּפִלָּשֶׁת: מִו בְּנָן אֲתִבְהִילוּ

תולדות אהרן. סי בספר בלעם ד'. ראש השנה לא. גימין נון. עקרים עם ה' כב: אל נוח קידשך. בתרא צח:

## בעל השוורים

אם תבטו די אבולו ככס אף הכא קולות  
והרב: (יא) בלעם. כי במסורה מי  
כמוכה בלעם. הנחמיו בלעם. דרשו כל  
הע"א שבוסים אותם תחת האילנות כמו  
תחת האלה והגילוס לעשות אשה שם  
לה כל כי ים אשדות שם להם פירות  
ואין להם כל ואין ים להם כל ואין לה  
פירות אבל הקב"ה כלו נאה ופירותיו  
מתוקים ויב: לו כל והיינו דתביב כללו  
המדתי וישנתי ופדיו מתוק לחי:  
(יג) נחית. כי במסור'. נחית בחסדך.  
נחית כללן עמך. מה הרועה מדמה  
האלן כל אחד לפי המדמה הראוי לו כך  
העין מנחה אותם כל אחד לפי מהלכו  
הגדול לפי גדלו והקטן לפי קטנו ומה  
הרועה מרביץ האלן בלערים שלא יכס  
ברב וכמב כך היו מוקפים בעננים שלא  
יכס שרב וכמב: עם זו. ג'. דין ואידך  
עם זו קטית עם זו יצרת לי. שם זו  
קטית כבאלות אותם וכאלו יצרתם אז  
כדי חדשה: (יד) אחו. כי במסורה  
דין ואידך אחו בקרנות המזבח ממלד

כעופרת. אבר פלוס (בלע"ה) בלעו: (יא) באלם.  
בחזקים כמו (יחזקאל יו) ואת אילי הארץ לקח.  
(ההלים כב) איליתי לעזרתי חושה: נורא החלת.  
יראו מלהגיד ההלותיך פן ימעטו כמ"ס לך דומיה  
ההלה: (יב) נשית ימינך. כשהקב"ה מטה ידו הרשעים  
כלים וגופלים לפי שהכל נתון בידו וגופלים  
בהטייתו וכן הוא אומר (ישעיה לא) וה' יטה  
ידו וכשל עוזר וגפל עוזר משל לכלי זכוכית  
הנתונים ביד חדם מטה ידו מעט וכן נופלין  
ומשהדרין: תבלעמו ארץ. מבאן שזכו לקבורה  
בשכר שאמרו ה' הלדיק: (יג) נהלת. לשון מנהל  
ואונקלוס הרגס ל' נושא וסובל ולא דקדק לפרש  
אחר ל' העברית: (יד) ירגזו. מתרגזין: ישבי פלשת.  
מפני שהרגו את בני אפרים שמהרו את הקץ  
ויאלו בחזקה כמפורש בדברי הימים והרגום אנשי  
גת: (טו) אלופי אדום אילי מואב. (מכילתא) והלא  
לא היה להם לירא כלום שהרי לא עליהם הולכים  
אלה מפני איניות שהיו מתאוננים ומלעזרים על  
תורת גבריאאל

אז נבהלו אלופי אדום אילי מואב יאחזמו  
רעד נמוגו כל יושבי כנען. כי הגה על  
אדום היתה הליץ ממנו ית'—ואל תסגרו  
בם וגו'. אבל בבסף תסגרו מאתם וגו'.  
ועל מואב נאמר: ואל תסגר בם מלחמה.  
מלחמה הוא דלא. הא אנגריא עבד דבו.  
ועיקר מהלכס היה להוריש את מלכי  
כנען

בלאנו ובצקרנו, יען כי אך חג ד' לנו,  
ואין בלבנו כלום, ואחרי שגודל לו כי  
ברח העם, ע"כ אמר אויב ארדוק  
אשיג האלן והבקר וכל הכבודה, אחלק  
שלל, ואח"כ תמלאמו נפשי בבנים ובנות,  
כלא מלחמה, ואח"כ אריק חרבי על  
הגערס והזקנים, ותורישמו יד, ודפח"ח:  
(כא)

## שמות מו בשלה

## אונקלוס

בְּרַבִּי אֲדוֹם תְּקִיפִי מוֹאֵב  
אֲחֻדְתָּנוּן רְתִיתָא אֲחֻפְרו  
כֹּל דְּהוּ--יְתִבִּין בְּכַנְעוּן:  
מִן תְּפִיל עֲלֵיהוֹן אִיסְתָּא  
וְרַחֲלָתָא בְּסִגִּי תִקְפֵּךְ  
יִשְׁתַּקֵּן כְּאֲבָנָא עַד-דִּיעֲבֵר  
עֲמִךְ יִתְ-אַרְנוּנָא עַד--  
דִּיעֲבֵר עֲמָא דְנֵן דִּי-פִרְקֵתָא  
יְתִי-יִרְדָּנָא: " תַּעֲלִנֵן  
וְתִשְׁרֹנֵן בְּטוּרָא דְאַחְסִנְתָּךְ  
אַחַר לְבֵית שְׁכֻנְתָּךְ אֲתַקְנֵתָא  
מִקְדָּשָׁא " אֲתַקְנֵתִי  
יְדִיךָ: יח " מִלְּכֻתָּהּ קָאֵם  
לְעָלָם וְלְעָלְמִי עֲמִיָּא:  
יט אֲרִי עֲלֹן סוּסוֹת פִּרְעָה

מוֹאֵב יֵאָחֲזֵמוּ רַעַד נִמְנוּ כֹּל  
יִשְׁבִּי כְנָעֵן: טו תִּפְל עֲלֵיהֶם  
אִימָתָה וּפָחַד בְּגִדְלִי וְרוּעָה  
יִדְמוּ כְּאֶבֶן עַד-יַעֲבֹר עִמָּךְ  
יִהְיֶה עַד-יַעֲבֹר עִם-יְיָ קִנְיָתָ:  
יז תִּבְאֵמוּ וְתִטְעֵמוּ בְּחֵר נַחֲלָתְךָ  
מִכּוֹן לְשִׁבְתְּךָ פַּעֲלָתָהּ יִהְיֶה  
מִקְדָּשִׁי אֲדֵנִי כּוֹנֵן יְדִיךָ:  
יח יִהְיֶה וַיִּמְלֹךְ לְעָלָם וְעַד: יט כִּי  
בָּא סוּס פִּרְעָה בְּרִכְבּוֹ וּבִפְרִשֵׁיו

הולדות אהרן. תפל עליהם, כוסה לו: עד יעבור, כרבות ד, כוסה לו, כנחורין דה, אבות פ"ו: עס וו ענית, פתחים מ, אבות  
פ"ו: תבאמו, כתובות כב, בחרא ק"ס, עקרת שער א: פסלת ה', כנחורין: אב: מקדש ד', כרבות לו,  
כתובות ה, אבות פ"ו: ה' יסלוד, שרבוני כה, ד"ה לב, אבות פ"ו:

## בעל הטורים

כבודם של ישראל: נמוגי נמוכו כמו (תהלים עה)  
כרביבים תמוגגנה. אמרו עלינו הם באים לבלוענו  
ולירש את ארצנו: (מז) חפל עליהם אימתה.  
(מכילתא) על הרחוקים: ופחד. על הקרובים  
כענין שגא' (יהושע ז) כי שמענו את אשר  
הוציאו וגו': עד יעבר. עד יעבר. כהרגומם:  
קניית חצבת משאר אומות כחפץ הקניו צדמים  
יקרים שחביב על האדם: (יז) תבאמו. תחנכו משה  
שלא יכנס לארץ לכך לא נאמר תביאנו (ז"ל שלא  
יכנסו לארץ וכו') והכי היהא בזה"ל פ' יש נוחלין  
ד' קיט ובמכילתא הבנים שיכנסו ולא האבות אף  
שלא נגזרה גזרת מרגלים עדיין מ"מ ניבא ולא ידע מה ניבא מהרש"ל:  
מבין לשבתך. מקדש של מטה מכיון כנגד כסא של מעלה אשר פעלת: מקדש.  
הטעם עליו זקף גדול להפרידו מהיבט השם שלאחריו המקדש אשר כוננו ידך ה'.  
חביב בית המקדש שהעולם נברא ביד אחת שגא' (ישעיה מט) אף ידי יסדה ארץ  
ומקדש צבתי ידים ואימתי יצגה צבתי ידים בזמן שה' ימלוך לעולם ועד לעתיד לבא  
שכל המלוכה שלו: (יח) לעולם ועד. לשון עולמית הוא והו"ו בו יסוד לפיכך היא  
פתוחה אבל (ירמיה כט) אנכי היודע ועד שהו"ו בו שמוש קמולה היא: (יט) כי בא

באתו חגי ורעדה והולך לאחור בקרנות  
המוכת וטוד חד מלישגא אחרונה שגא  
נעשות ולא אחו: (יז) לשבתך. ג'  
במס' סגא ואידך כנה בניתי בית זכור  
לך מכון לשבתך עולמים. והטור כדאי  
זה שגאחזל כ"ה בלמטה מכון כנגד  
כ"ה בלמעלה. מכון לשבתך פעלת ה'  
כנה בניתי בית זכור לך מכון לשבתך  
כנגדו. כשבתך בנימי ירושלים ליון:  
ידך. יודת יתירה כשכיל י' נכסו שפשו  
כמקדש וכשנינו י' קדושות כמקדשה  
הארץ: (יח) ה' ימנך. פסיק נומר קד  
כשיטת הטעם ביאמר ה' מלך ה' מלך

## תורת גבריאל

כנען ולרשת את ארצם. והנה השומע הוא מהבהל ומשתומם לשמע און, ע"כ  
דבר מבחיל אף שאינו נוגע לו, עכ"ל אה"כ, און נבהלו אלופי אדום, משמועה



## אונקלוס

## שמות מו בשלח

פב

בַּיּוֹם וַיֵּשֶׁב יְהוָה עֲלֵהֶם אֶת־מַי  
הַיָּם וַבֵּנִי יִשְׂרָאֵל הִלְכּוּ בִּיבְשָׁה  
בְּתוֹךְ הַיָּם :

כ וַתִּקַּח מִרְיָם הַנְּבִיאָה אָחוֹת  
אַהֲרֹן אֶת־תִּתְּיָהּ בִּידָהּ וַתִּצְאֵן  
כָּל־הַנָּשִׁים אַחֲרֶיהָ בְּתַפִּים  
וּבְמַחֲלֹת : כא וַתַּעַן לָהֶם מִרְיָם  
וַיִּשְׁרוּ לַיהוָה כִּי־גָאֹה גָאֹה סוֹם  
וּרְכָבוֹ רָמָה בָּיָם : ס כב וַיַּעַ  
מֹשֶׁה אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּם־סוּף

בְּרַתְפוּתָהּ וּבְפִרְשׁוּתָהּ בְּיָמָא  
וּבְאִתּוֹב יי עַל־יְהוָה יִתְּמִי  
יָמָא וּבֵנִי יִשְׂרָאֵל הִלְכּוּ  
בִּיבְשָׁתָא בְּנִי־יָמָא : כ וַנִּסְכַּחַת  
מִרְיָם נְבִיאָתָא אָחֻתָהּ  
דְּאַהֲרֹן יִתְּתִיָּא בִּידָהּ וַנִּפְקֹוּ  
כָל־נָשִׂיא בְּתַרְהָא בְּתַפִּין  
וּבְחֻנִּין : כא וַמַּעֲנִיא לָהֶון  
מִרְיָם שְׁבַחָהּ וְאוּרֹו קָדְשָׁהּ  
אַרְי־אֲחֻנָּא עַל־גִּוְתָּנָא  
וְגִאוּתָא דִּילָהּ הִיא סוֹמָא  
וּרְכָבָהּ רָמָה בָּיָמָא :  
ס כב וַאֲמַל מֹשֶׁה יִתְּיִשְׂרָאֵל  
מִיָּמָא דְסוּף וַנִּפְקֹוּ לְמַדְבָּרָא

תולדות אהרן ותקח מרים, ספלה יר, ספסה יב :

## רש"י

## בעל הטורים

ה' ימלך לעולם ועד אז תספוק מלכות  
ע"א : משה הקדים ה' למלכות ודוד  
הקדים מלכות ה' שנאמר ימלך ה'  
לעולם לפי שביום ודרך רבועים יעות לא  
דעה לחבור ה' על הדעה : (כב) ויסע.  
ג' במסורה דין ואידך ויסע כללן עמו  
ממלך שהיו מוצאים אצלו טובות  
בקדושת הים והסעם משה בעל כרחם  
כללן הים שהרועה מסייעו מעדר לעדר  
ועוד חד באיוב ויסע כעץ תקותי ש"י  
פרעה שהיה עמו בעליו בעבודת פדך  
נפרע לו מדה כנגד מדה שנאמר ויסע

(מכילתא) הסייען בעל כרחם שעצרו מלרים סוסייהם בתבשטי' זהב וכסף ואבנים  
טובות (מכילתא) והיו ישראל מוצאין אחס בים וגדולה היתה ביזה הים מבזות מלרים

שנאמר (שיר א) הורי זהב נעשה לך עם נקודות הכסף לפיכך הולך להסיען בעל

סוס פרעד. כאשר צא : (כ) ותקח מרים הנביאה.  
היכן נמצאה כשהיתה אחות אהרן קידם שטולד  
משה אמרה עתידה אמי שהלך בן וכו' כדאיהא  
בסוטה (דף יב) ד"א אחות אהרן לפי שמסר נפשו  
עליה כשנלטרעה נקראה על שמו : את ההף. כלי  
של מיני זמר : בתפס ובמחלה. מובטחות היו  
לדקנויות שדור שהקצ"ה עושה להם נסים והולאו  
תפס ממלרים : (בא) ותען להם מרים. משה אמר  
שירה לאנשים. הוא אומר והם עונין אחריו.  
ומרים אמרה שירה לנשים (מכילתא) : (כב) ויסע משה.

(מכילתא) הסייען בעל כרחם שעצרו מלרים סוסייהם בתבשטי' זהב וכסף ואבנים  
טובות (מכילתא) והיו ישראל מוצאין אחס בים וגדולה היתה ביזה הים מבזות מלרים

שנאמר (שיר א) הורי זהב נעשה לך עם נקודות הכסף לפיכך הולך להסיען בעל

## תורת גבריא

גאה וגו' דקדקו המפרשים שהיה  
לרך לכתוב להן לשון נקבה. והנ"ל  
עפ"י"מ שאמרו (בברכות כ"ד) קול באשה  
ערוה, ובסוטה (מח.) זמרי גברי וענו  
נשי פריזותא, ע"כ לא יכלו הנשים  
להגביה קול שיר צפה, ע"כ לוחה אל  
האנשים שהמה יסירו שיר צפה, כי גאה  
גאה וגו' ואנחנו הנשים גלא בתופים

ובמחולות

הואת אף שאינו נוגע להם, ואמנם  
במחל פחדו ורעדו הקלנים והעשירים  
שבהם שהותרה אנגריא בהם לתת עליהם  
מס כבד ולשעצדם, וזהו אילי מואב [מלשון  
ואת אילי הארץ לקח] יאחזמו רעד, פן  
יהדלדלו ויבדשו עיני, נמוגו מפני אבהה  
חרב, כל יושבי כנען :

ותען להם מרים שירו לד' כי גאה



## אונקלוס

## שמות מו בשלח פג

כו וַיֹּאמֶר אֶם-שָׂמוּעַ תִּשְׁמָע  
 לְקוֹל וַיְהִי אֶלֶיךָ וְהַיִּשָּׁר  
 בְּעֵינָיו תַּעֲשֶׂה וְהַאֲזִינִי לְמִצְוֹתָיו  
 וְשִׁמְרָתָּ בְּלִי-חֲקוּי בְּלִי-הַמַּחֲלָה  
 אֲשֶׁר-שִׁמְתִּי בַּמִּצְרִים לְאֲדָמִים

תולדות אהרן. ויאמר אהרן, ה' אלהיך, דבריו, כל המלה, כהנרין, ושמע, שם א

## בעל השורים

## רש"י

רחמים יהיה לנו מים לשותה חלל נחלוננו : (וכו) אם  
 ישמע השמע, זו קבלה שיקבלו עליהם : תעשה, היא  
 עשייה : והאזנת, הטע הזוהר לדקדק בהם : כל הקו  
 דברים שאין חלל גזרת מלך בלא שום טעם וילך הרע מקנעו עליהם מה איסור  
 באלו למה נאסרו כגון לבטיח בלחם ואכילה חזיר ופרה הדומה וכיוצא בהם :  
 לא אשים עליך, ואם אשים הרי הוא בלא הוספה כי אני ה' רופאך זהו מדרשו  
 ולפי פשוטו כי אני ה' רופאך מלמדך תורה ומצוות למען תגל מהם ברופא הזה  
 האומר לאדם אל תחלל דברים שמחזירים חוץ לידו חולי וזהו חיון מצות וכן הוא

## תורת גבריא

או לדעת רבינא אפילו לרשב"י כמנע ומשא  
 דמשמאל, ודוק :

## כל המחלה אשר שמתי במצרים לא

אשים עליך, כי אני ה'  
 רופאך, הקשו המפרשים, אם אין מכה,  
 רפואה למה ? והגל"פ עפ"י אמרם ז"ל  
 (בכתובות, עד :) המקדש את האשה ע"מ  
 שאין עליה נדרים, ונמלאו עליה נדרים  
 אינה מקודשת, או המקדש את האשה  
 ע"מ שאין עליה מומין ונמלאו עליה מומין  
 אינה מקודשת, ת"ר הלכה אצל חכם  
 והחירה מקודשת, אצל רופא וריפא אותה  
 אינה מקודשת, מה בין חכם לרופא,  
 חכם עוקר את הנדר מעיקרו, ורופא  
 אינו מרפא אלא מכאן ולהבא, עיי"ש.  
 וזה דוקא ברופא בוד' שאינו יכול לעקור  
 המחלה מעיקרה שיהיה כאלו לא היה,  
 אבל הוא יתב' יכול לעקור החולי מעיקרו  
 כאלו לא היה מעולם, וזהו, ואם אפילו  
 אשים עליך, הלא הדע, כי אני ה'  
 רופאך, והרי הוא כאלו לא שמתי עליך  
 ודוק :

יש פלוגתא אי פרה הדומה בזה לכפר  
 ובר' חמי בסוף מ"ק, למה נכמה פ'  
 מרים לפ' פרה לומר לך מה פרה  
 מכפרת חף מיתה לדיקים מכפרה, ובריש  
 יומא איתא משמיה דריו"ח בשם ר'  
 ישמעאל לעשות אלו מעשה פרה לכפר  
 אלו מעשה יוה"כ, ואמרו סם בגמ' בשלמא  
 כולי קרא כפרה לא מיתוקם, לכפר כתיב,  
 ופרה אלו זה כפרה היא, [כלומר : אלא  
 לטהר]. וא"כ יוכל להיות דכל הני דאמרו  
 דנאמרה קודם חטא העגל ס"ל דלאו  
 זה כפרה היא, ובריו"ח בשם ר' ישמעאל  
 הוא, (ב—ג) לפי מה דאמרינן (בש"ס, ה.)  
 דהי לא חטאו לא הוו מייתי, ופריך והא  
 איכא פ' יצמין ופ' נחלות, ומשני על  
 הנאי עיי"ש, כמו כן י"ל דנאמרה מקודם  
 על הנאי, ובלא"ה לריך לומר כן, דלאו  
 יהא נמי שבאה לטהר, כיון דלא הוי  
 מייתי ל"ל פרה הדומה ? [מיהו כזה י"ל  
 כגון כעמא בקבר שלפני הדבור לפי"מ שב'  
 החום (ביצמות ס', ובב"ב נח.) דכמנע ומשא  
 משמאל, (או בקברי עובדים לדעת רבנן דרשב"י.)

## שמות מז מז בשלח

## אונקלוס

עליך כי אני יהוה רפאך :  
 ס חמישי כז ויבאו אירמה וישם  
 שתים עשרה עינת מים ושבעים  
 תמרים ויחנו ימים עררי המים :  
 מז \* ויסעו מאילם ויבאו כר  
 עדת בני ישראל אל מדבר  
 סין אשר ובין אילם ובין סיני  
 בחמשה עשר יום לחודש השני  
 לצאתם מארץ מצרים :  
 ב וילינו בלעד עדת בני ישראל  
 על משה ועל אהרן במדבר :  
 ג ויאמרו אלם בני ישראל  
 מי יתן מותנו ביד יהוה בארץ  
 מצרים בשבתנו על סיר  
 הבשר באכלנו לחם לשבע כי

וי אסף : כז ואתו לאילם  
 ותפן תרי עמר מפועין  
 דמיו ושבעין דקלון ושורו  
 תפן על מיא : א ונמרו  
 מאילם ואתו בל כנשתא  
 דבני ישראל למדברא דסין  
 די בין אילם ובין סיני  
 בחמשת עשר יומא לירחא  
 תננא למפקדון מארעא  
 דמצרים : ב ואתרעמו בל  
 בנשתא דבני ישראל על  
 משה ועל אהרן במדברא :  
 ג ויאמרו להון בני ישראל  
 לוי דמיתנא קדם וי פארעא  
 דמצרים בדהוינא יתבין  
 על דודי בסרא בדהוינא  
 אכלין לחמא ושבעין ארי

תולדות אהרן. כי אפי' ה' בהנהיגן את אילם, יבסות יב ויסעו מאילם, שבת מז : בשבתה, ערבין מז :

## בעל הטורים

כמלת וקיתון של מים מבעלתן ולקח סמך  
 לו פיעות מים : רפאך. הפ"א רפואה  
 שהרפואה שנידי שמים בזה בשופי  
 ושנידי אדם בא בקושי ופל כן ורפא  
 כפרשת משפטים דגש : (א) סין. בנימי  
 הסנה ונקרא סני פ"ש וי"ד דכרות  
 שנתנו בו : (ג) לבונט. ד' כמסורה דין  
 ואיך ואכלת לשונך. ואכלת לחמך  
 ויום א' צצבת היה כדאיתא צמסכת שבת (דף פז) : (ב) וילינו. לפי שכלה הלחם :  
 (ג) מי יתן מותנו. שמות ולינו שם דבר כמו מותנו (בחולס) אלא כמו עשוהנו מותנו  
 לעשות אהנו לחנות אהנו למות אהנו. ותרנומו לוי דמיתנא. כמו לו מתנו. הלא

## תורת גבריא

א"י כי הגה יש חולה אשר גם הוא  
 יודע צטיב הסמנים ורפואתן.  
 וחולה כזה לא יקח מאת הרופא את  
 סמי הרפואה כי אם אחרי אשר יסביר  
 לו הרופא אל נכון טעמו וגימקו בזה  
 שצחר למחלתו סמנים אלו, ויהקבלו



## אונקלוס

## שמות טז בשלח

## פד

הוצאתם אתנו אל־המדבר הזה  
להמות את־בְּל־הַקֶּהֱלֹ הַזֶּה  
בָּרַעַב: **ס** וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל־מֹשֶׁה הִנְנִי מִמַּטִּיר לָכֶם  
לֶחֶם מִן־הַשָּׁמַיִם וַיָּצֵא הָעָם  
וַלִּקְטוּ דְּבַר־יָיִן בְּיוֹמוֹ לַמָּעַן  
אֲנִסְנֶה חֵילָה בְּתוֹרָתִי אִם־לֹא:  
**ה** וַהֲיָה בַיּוֹם הַשְּׁשִׁי וַהֲכִינוּ אֶת  
אֲשֶׁר־יִבְיֹאוּ וַהֲיָה מִשְׁנֶה עַל  
אֲשֶׁר־יִלְקְטוּ יוֹם וָיוֹם: **ו** וַיֹּאמֶר  
מֹשֶׁה וְאַחֲרָן אֶל־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
עֲרֹב וַיִּדְעֹתָם כִּי יְהוָה הוֹצִיא

אֶפְקָתִין יִתְנָא לְמַדְבְּרָא  
הַדִּין לְקַטְלָא יִתְכַּל־קֶהֱלֹ  
הַדִּין בְּכַפָּנָא: **ד** וַיֹּאמֶר יי  
לְמֹשֶׁה הֵאֱנָא מַחִית לָכֹון  
לְחֶמָא מִן־שָׁמַיָא וַיִּפְקִין  
עָמָא וַיִּלְקְטוּן פְּתָנִים־יוֹם  
בְּיוֹמָה בְּדִיל דְּאֲנִסְנֶון  
הִי־כֹון בְּאוֹרְתִי אִם־לֹא:  
**ה** וַיְהִי בְיוֹמָא שְׁתִּיתָאָה  
וַיִּתְקַנּוּ יִתְדִיָּתוֹן וַיְהִי עַל  
חַד תַּרְיִן עַל דִּילְקַטְוִין יוֹם  
יוֹם: **ו** וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה וְאַחֲרָן  
לְכָל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּרַמְשָׁא  
וַתִּדְעוּן אֲדִי יי אֶפְקִי  
יִתְכֹון מֵאַרְעָא דְּמַצְרַיִם:

הולדות אחרן. חנוני ספסיר, תענית ס, ב"ס טז: ויצא העם, ס: והיה ביום, שבת קיין, ספסיר סז, כיצח ב:

## רש"י

## בעל הטורים

לשובע. יורה שבת להם לשובע. מלמד  
שם כמלרים וימן להם הקב"ה ספוקיהם  
כמו שדרכו רז"ל הדגם אשר נאכל  
במלרים חנם וכי תעלה על דעתך שנתנו  
להם חנם השתא וכו' אלא שהקב"ה הוסיף  
מומין להם דגים בכדיהם וזהו יורה  
שבת להם לשובע: **(ד)** אנחנו הילך  
במחנותי. שלא ניתנה התורה אלא לאוכלי  
המין: **(ה)** והיה משנה. כל משנה  
השבת כפול. שני כפולים. שתי ככרות

והיינו מתים: **(ד)** דבר יום ביומו. לורך אכילת  
יום ילקטו ביומו ולא היום לורך מחר (מכילתא):  
לשען אנחנו וכו'. אם ישמרו מלות התלווה וכו'  
שלא יותירו ממנו ולא ילאו בשבת ללקוט:  
**(ה)** והיה משנה. ליום ולמחרת: משנה. על שהיו  
רגילים ללקוט יום יום של שאר ימות השבוע  
ואומר אני אשר יביאו והיה משנה לאחר שיביאו  
ימלאו משנה במדירה על אשר ילקטו וימודו יום  
יום וזהו לקטו לחם משנה בלקיטתו היה נמלא לחם

משנה. וזהו על כן הוא נותן לכם ביום הששי לחם יומים נותן לכם  
דרכה (פויס"ן) צדיק למלאות העומר פעמים ללחם יומים: **(ו)** ערב.  
כמו לערב: וידעתם כי ה' הוציא אתכם מארץ מצרים. לפי שאמרתם לנו כי הולאחם  
אוחנו תדעו כי לא אהנו המוליאים אלא ה' הוליא אתכם שנינו לכם את השליו:

## תורת גבריאל

דבריו על לבן, אבל מבלי הבין לא יראה  
להסתמש בהם, אבל חולה אשר כבר  
אמרו הרופאים נושא לרפואתו בסמי  
תרופה, ובאין צריכה לו, אנוס הוא  
לדרוש צבעל סם, שדרכו לרפא בקמיעות

לשכח בן

לדס

## שמות מז בשלח

## אונקלוס

י וּבְצַפְרָא וְתַחֲוִין יִתְיַקְרָא  
 דְּבִי בְדִי-שְׁמִיעַ (קְדֻמוּתִי) יִתְיַ-  
 תְּרַעֲמוּתְכוֹן עַל מִימְרָא דְּבִי  
 וְנִחְנָא מְה אֲרִי אֲתֵרַעֲמָתוֹן  
 עֲלֵנָא: ה וְאַמֵּר מֹשֶׁה  
 בְּדִיתָן יִי לְכוֹן בְּרַמְשָׁא  
 בְּסִרְא לְמִיכָל וְלִחְמָא  
 בְּצַפְרָא לְמַסְפַּע בְּדִשְׁמִיעַן  
 קִדְשׁ יִי יִתְרַעֲמוּתְכוֹן דְּיִי-  
 אֲתֵין מִתְרַעֲמִין עֲלֵיהּ וְנִחְנָא  
 מְה לֹא-עֲלֵנָא תְּרַעֲמוּתְכוֹן  
 אֲשֶׁר הֵן עַל-מִימְרָא דְּבִי:  
 וְאַמֵּר מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן אֲמֵר

אֶתְכֶם מִיֶּאֱרִין מִצִּירִים: ז וּבִקֵּר  
 וּרְאִיתֶם אֶת-כְּבוֹד יְהוָה בְּשִׁמְעוּ  
 אֶת-תְּלַנְתִּיכֶם עַל-יְהוָה וְנִחְנּוּ  
 מְה כִי תִלְוּנוּ עֲלֵינוּ: ה וַיֹּאמֶר  
 מֹשֶׁה בָּתַת יְהוָה לָכֶם בְּעֶרְב  
 בִּשְׂר לֶאֱכֹל וְלָחֶם בְּבִקֵּר  
 לְשִׁבַּע בְּשִׁמְעַע יְהוָה אֶת-  
 תְּלַנְתִּיכֶם אִישֶׁר-אַתֶּם מִלֵּינֶם  
 עֲלִיו וְנִחְנּוּ מְה לֹא-עֲלֵינוּ  
 תְּלַנְתִּיכֶם כִּי עַל-יְהוָה: ט וַיֹּאמֶר  
 מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן אֲמֵר אֶל-כָּל-

תולדות אהרן ובקר ויִרְאִיחֶם, שְׂבַת מִזֶּה בַּחֹדֶשׁ לָכֶם, בְּרִשְׁתִּי בִי יוֹסֵף עַד: ז וְנִחְנּוּ מְה, תִּלְוּנוּ עֲלֵינוּ, סְתָרֵינוּ ס: ז

### רש"י

### בעל הטורים

(ז) ובקר ויִרְאִיחֶם. לא על הכבוד שנא' והנה כבוד ה' נראה בעיני נאמר אלא כך אמר להם ערב וידעתם כי היכולת בידו ליתן תלונתכם ובשר יתן אך לא בפנים מאירות יתגלה לכם כי שלא כהוגן שאלתם אות ומכרם מלאה והלחם ששאלתם ללורך בירידתו לבקר תראו את כבוד הור פניו שיורידהו לכם דרך חבה בבקר שיש שהות להכינו וטל מלמעלה וטל מלמעלה כמונח בקופסא: את הלנתיכם על ה': כמו

שתי נרות. זכור ובמזר: (ז) בשמעו. ג' במס' הבא ולידך וירא בלך להם בשמעו את דבתם ולידך בשמעו את דברי האלה הוצת בשביל שכל נהם שלא היה להם נהם לאכול וקדוין התלוננו שמע תלונותם אבל מי שהוא בשנים ובשמעו את דברי האלה הוצת והתבקר בלבו לאמור שלום יהיה לי לא יבצע לו ה':

אשר על ה': ונחננו מְה. מה אגחנו חסובין: כי תלניע עלינו. שתרעמו עלינו את הכל את צניכם ונטיכם ובמסותכם וערב רב ועל כרחי חני זקוק לפרש חלניו בלי תפעילו מפני דגשותו וקרייתו שאליו היה דפה הייתי מפרשו בלי תפעלו כמו (שמות יז) וילן העם על משה הו' אש היה דגוש ואין בו יו"ד ויקרא חלניו הייתי מפרשו ל' תלוננו עכשיו הוא משמע חלניו את האחרים כמו במרגלים (במדבר יד) וילינו עליו את כל העדה: (ח) בשר לאכל. ולא לשבוע. למדה תורה דרך ארץ שאין אוכלין בשר לשבוע. ומה ראה להוריד לחם בבקר ובשר בערב לפי שהלחם שאלו כהוגן שח"א לו לאדם בלא לחם אבל בשר שאלו שלא כהוגן שהרבה בהמות היו להם ועוד שהיה אפשר להם בלא בשר לפיכך נתן להם בשעת עורח שלא כהוגן: אישר אתם מלינִים עליי. את האחרים השומעים אתכם מתלוננים: (ט) קרבנו. למקום

### תורת גבריאל

אדם שום מבוא בהם, ובחקירות לא לפניך, או להאמין כי ולהשתמש בסגולתי ישיגם, ואחרי דע לך כי שני דרכים אלה, כפי שאסדר לפניך אופני שימושם,

עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קָרְבוּ לִפְנֵי  
יְהוָה כִּי שָׁמַע אֶת תִּלְוָתֵיכֶם׃  
וַיְהִי כְדַבֵּר אַהֲרֹן אֶל־כָּל־עֲדַת  
בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וַיִּפְּנוּ אֶל־הַמִּדְבָּר  
וַהֲנִה כְבוֹד־יְהוָה נִרְאָה בְּעֵינָיו׃ פ  
שָׁשִׁי יֵא וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
לֵאמֹר׃ יִשְׂרָאֵל הִבֵּר אֱלֹהִים לֵאמֹר  
בֵּין הָעַרְבִים תֹּאכְלוּ בָשָׂר  
וּבִבְקָר תִּשְׁבְּעוּ־לָחֶם וַיִּדְעֻתֶם  
כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם׃ י וַיְהִי  
בְּעֶרֶב וַתַּעַל הַשָּׁלֹחַ וַתִּבֶּקֶשׁ אֶת־  
הַמַּחֲנֶה וּבִבְקָר הִיטָה שֹׁכֶבֶת  
הַטֹּל סָבִיב לַמַּחֲנֶה׃ יד וַתַּעַל

לְכָל־כְּנִשְׁתָּא דְבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
קָרִיבוּ קְדָם־יְיָ אֲרִי שְׁמִיעַן  
קְדָמוּהִי ית־תִּרְעַמוּתְכוֹן׃  
י וַהֲנִה בְדִמְלִיל אַהֲרֹן עִם־  
כָּל־כְּנִשְׁתָּא דְבְנֵי־יִשְׂרָאֵל  
וַאֲתַפְּנוּ לְמִדְבָּרָא וְהָא יִקְרָא  
דִּי אַתְגְּלִי בְּעֵינָא׃ יא וּמִלִּיל  
יֵי עִם־מִשָּׁה לְמִימָר׃ יב שְׁמִיעַ  
קְדָם־יְיָ ית־תִּרְעַמַת בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל מִלִּיל עֲטָחוֹן לְמִימָר  
בֵּין שְׁמִשָּׁא תִיכְלוּן בְּסָרָא  
וּבִצְפָרָא תִשְׁבְּעוּן לְחֶמָא  
וַתִּדְעוּן אֲרִי אֲנָא יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃  
יג וַהֲנִה בְרִמְשָׁא וּסְלִיקַת  
סְלִיו וַתַּפַּת ית־מִשְׁרִיתָא  
וּבִצְפָרָא הִנֵּה נִתְתַּת מִלָּא  
סְחוּר סְחוּר לְמִשְׁרִיתָא׃  
יד וּסְלִיקַת נִתְתַּת מִלָּא וְהָא

תולדות אהרן. השלח. יוסף עה: ותעל שכבת. שם:

## בעל הטורים

רש"י

(י) ויהי כדבר אהרן. ולא משה כי  
כחות אהרן היו הפעמים לכך סמך והנה  
כבוד ה' נראה בעיניו: (יג) השלח.  
ב' במסורה הכא ואידך ויאספו את  
השלח. לומר שגם בכאן אספו ממנו  
הדעה אלא שפסק ולכך חזרו והתלוננו  
עליו: (יד) מחספס. בגי' עולה דמ"ח

שהעני ירד: (יג) השלח. מין עוף ושמן מאד (יומא  
ע"ה): היתה שכבת הטל. הטל שוכב על המן ובמקום  
אחר הוא אומר (במדבר יא) ובדת הטל וגו'  
(יומא ע"ה, מכילתא) הטל יורד על הארץ והמן  
יורד עליו. וחזור ויורד טל עליו והרי הוא כמוגח  
בקופסא: (יד) ותעל שכבת הטל וגו'. כשהחמה

זורחת עולה הטל על המן לקראת החמה כדרך טל עולה לקראת החמה אף אם  
תמלא שפופרת של בירה על ותסתום את פיה ותניחם בחמה היא עולה מאליה  
באור. ור"ד שהטל עולה מן הארץ באור. וכעלות שכבת הטל נתגלה המן וראו  
והנה על פני המדבר וגו': דק. דבר דק: מחספס. מגולה ואין דומה לו במקרא.

ו"ל מחספס לשון חפסה ולסוקמא שכלשון משנה. כשנתגלה משכבת הטל ראו

## תורת גבריאל

ולשמור לקיים כן בדיוק, ותתפארה והיית  
בריא חולם, כאשר התרפאו פלוגי ופלוגי  
מסגולותי והם חיים וקיימים כיום הזה!  
אם שמוע תשמע ואל תתחכם לדרוש  
ולחקור

(כב)

## שמות מו: בשלה

## אונקלוס

שִׁכְבַת הַמֶּלֶךְ וְהָנָה עַל־פְּנֵי  
הַמִּדְבָּר דִּק מְחַסְפָּס דִּק בְּכַפֵּר  
עַל־הָאָרֶץ: טו וַיֵּרְאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל  
וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל־אָחִיו מִן הוּא  
כִּי לֹא יָדְעוּ מַה־הוּא וַיֹּאמֶר  
מֹשֶׁה אֲלֵהֶם הוּא הַלֶּחֶם אֲשֶׁר  
נָתַן יְהוָה לָכֶם לֶאֱכֹלָה: טז זֶה  
הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה לָקֵטוּ  
מִמֶּנּוּ אִישׁ לְפָנָיו אֶכְלֹו עֹמֶר  
לְגִלְגָּלֹת מִסֹּפֶר נַפְשֵׁיכֶם אִישׁ  
לְאִשֶּׁר בְּאָהֳלֹו תִקְחוּ: יז וַיַּעֲשׂוּ  
בֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּלָּקְטוּ הַמִּדְבָּרָה  
וְהַמִּמְעִיט: יח וַיִּמְדּוּ בְעֹמֶר וְלֹא  
הָעֵדִיף הַמִּדְבָּרָה וְהַמִּמְעִיט לֹא

עַל־אִפִּי מִדְבָּרָא דְעֵדֶק  
מִקְלָף דְעֵדֶק כְּגִיר כְּגִלְדָא  
עַל־אַרְעָא: טו וַחֲזוּ בְנֵי־  
יִשְׂרָאֵל וַאֲמָרוּ גִבְרַת לְאַחֵיהִי  
מִנָּה הוּא אֲרִי לֹא יָדְעוּ מַה־  
הוּא וַאֲמָר מֹשֶׁה לְהוֹן הוּא  
לְחֻמָּא דִּיחֵב יי לָבוֹן לְמִיכָל:  
טז דִּין פְּתִיגְמָא דִּי פִסְדִּי יי  
לְקִיטָו מִנָּה גִבְרַת לְפִינֵם  
מִיכָלָה עֹמְרָא דְגִלְגָּלֹתָא  
מִנֵּן נַפְשֵׁיכֹון גִּבְרַת לְדִי  
בְּמִשְׁכָּנָה תִּסְבֹּון: יז וַעֲבָדוּ  
בֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַדָּקְטוּ  
דְּאַסְגִּי וְדִאֲזַעַר: יח וְכִלְוּ  
בְּעֹמְרָא וְלֹא אוֹתֵר דְּאַסְגִּי  
וְדִאֲזַעַר לֹא חֲסֵר גִּבְרַת לְפִינֵם

## בעל הטורים

## רש"י

שהיה המון נבלע כרמ"ח איברים: (טו) זה הדבר אשר לוה ה' בזה הפסוק יש כל אלפ"ה ביתא לומר לך כל המקיים את התורה מומין לו ה' כרנסתו בלא טורח כאוכלי המן: שהיה דבר דק מחוספס כחוכו בין שתי שכבות הטל. ואונקלוס חרגס מקלף לשון מחשוף הלכין: ככפר. כפור. גליל"א בלעז (ר"ף געפרארעטן) דעדק כגיר כאבני גיר והוא מין לבד שחור כדאמרין גבי כסוי הדם הגיר והזרעך. דעדק כגיר כגליל"א על ארעא דק היה כגיר וסוכב מוגלד כקרח על הארץ. וכן פירשו דק ככפור שטות קלוש ומחובר כגליל. דק טינז"ש בלעז (דין) שהיה מגליל גלד דק מלמעלה וכגיר שחרגס אונקלוס חוספת הוא על ל' העצבית ואין לו חובה בפסוק: (טז) מן הוא. הכנת מזון הוא כמו (דניאל א) וימן להם המלך: כי לא ידעו מה הוא. שיקראוהו בשמו: (טז) עמ"י. שם מדה: מספר נפשתיכם. כפי מנין נפשות שיש לאיש בזהלו תקחו עומר לכל גולגלת: (יז) המרבה והממעט. יש שלקטו הרבה ויש שלקטו מעט וכשכאז לכיתם מדדו בעומר איש איש מה שלקטו

## תורת גבריאל

ולחקור איך ואיככה—תהיה שמירת המלוות כחרים צפני חליים ויסורים, כי אי אפשר לך לעמוד בסוד סגולותי אלה, ואין לך



## אונקלוס

## שמות טז בשלח

פו

הַחֲסִיר אִישׁ לְפִי-אֶבְרָא לָקְטוּ :  
 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֲלֵהֶם אִישׁ אֶל-  
 יוֹתֵר מִמֶּנּוּ עַד-בֶּקֶר : כ וְלֹא-  
 שָׁמְעוּ אֶל-מֹשֶׁה וַיּוֹתְרוּ  
 אַנְשִׁים מִמֶּנּוּ עַד-בֶּקֶר וַיִּרְם  
 תוֹלְעִים וַיִּבְאֵשׁ וַיַּקְלֵף עֲלֵהֶם  
 מֹשֶׁה : כא וַיִּלָּקְטוּ אֹתוֹ בַּבֶּקֶר  
 בַּבֶּקֶר אִישׁ בְּפִי אֶבְרָא וְחֵם

מִיכְלָה לָקְטוּ : יט וַאֲמַר  
 מֹשֶׁה לָהּוֹן אֲנִשׁ צֶא-יִשְׁאֶר  
 מִנָּה עַד-צִפְרָא : כ וְלֹא-  
 קִבְּלוּ מִן-מֹשֶׁה וְאִשְׁאֶר  
 נִבְרִיא מִנָּה עַד-צִפְרָא  
 וְרַחֵשׁ רִיחֶשׂא וְסָרִי וְרִגְזוּ  
 עֲלֵיהוֹן מֹשֶׁה : כא וַיִּלָּקְטוּ  
 יְתֵה בַּצֶּפֶר בַּצֶּפֶר גְּבֵר  
 לָפּוּם מִיכְלָה וְזִמָּה דְּמִשְׁתָּאֶר  
 מִנָּה עַל-אַפִּי חֻקְלָא בְּדַ--

חולדות אהרן. איש אל יותר. עיניו פו: ויותר. עס: בבקר בבקר. ברכות כז: וחס והפסד. עס:

### רש"י

### בעל הטורים

(ב) ויותר. כי במסורה הבא. ואידך  
 ויותר. כדכר ה'. החס שהותירו כדכר  
 ה' נשתלח בו כדכר והכא שבערו על  
 דכר ה' והותירו נשלח בו קללה וחס.  
 ג' דין ואידך וירם כבוד ה'. וירם לבס.  
 זה גסות הרוח ולכך נשתלקה שכינה  
 שנאמר וירם כבוד ה' משל הכדוב  
 דאמרינן בשעת קרא דטוטה כל מי שיש  
 בו גסות הרוח כלאו דוחק רגלי השכינה  
 ועוד וירם לבס שאם רם לבסו שיש בו  
 גסות הרוח ירום תולעים וזה ששנינו  
 מאוד מאוד הוי שפל רוח שתקוף אנוש  
 רמה: (כא) וחס השמם ונמס. ד' נמסו:

ומלאו שהמרצה ללקוט על עומר לגלגלה  
 אשר צאהלו והממעיט ללקוט לא מלא חסר מעומר  
 לגלגלה וזהו נס גדול שנעשה בו: (ב) ויותר אנשים.  
 (ע"ר) דתן ואבירם: ויירם תולעים. ל' רמה:  
 ויבאש. הרי זה מקרא הפוך שבתחלה הבאים  
 ולבסוף התלעי כענין שנא' ולא הבאים ורמה לא  
 היתה בו וכן דרך כל המהליכים: (כא) וחס השמש  
 ונמס. הנשאר בשדה נמוח ונעשה נחלים ושתיין  
 ממנו אילים ולבאים ואומות העולם לדין מהן וטועמים  
 בהם טעם מן ויודעים מה שבתן של ישראל (מכילתא).

הכא ואידך וחס הוא אבי כנען. וחס לאדוני המלך. אם ישכנו שנים וחס לבס. כדאיתא ציומא שבתין הוי  
 מנכר הכל אם נבא תוך ג' חדשים וילדה ספק בן ט' לראשון או בן ז' לאחרון בבית מי ונמלא הסומר  
 שלו הוי אביו וזהו אס ישכנו שנים וחס להם הוי מתנכר ע"י וחס השמש וכן אס ודק ל' קדושין ספק קרוב  
 לו ספק קרוב ל' אס נמלא עומד בביתו הוי קרוב ל' וחס נמלא בבית אביה הוי קרוב לו וזהו וחס לאדוני

## תורת גבריא

מעשה אל הפנו אל האובות ואל  
 הידעונים ה"ג דלא לקו, כו, עיי"ש. וזה  
 ביאור הכחוש: ולא שמעו שלא הבינו  
 היטב כוונת דבורו של משה במלת אל  
 אס הוא אזכרה לאו, או רק ע"ד  
 עלה, כי למה הותירו מן הישן הלא ירד  
 לבס ביום מתר חדש, ע"כ הותירו אנשים,  
 ממנו עד בוקר, ויקלף עליהם משה, כי  
 בזה יבואו לעשות ג"כ בענינים אחרים  
 כמו אל הפנו אל האובות וגו':

הוא

ולא ששמעו אל משה וותירו אנשים  
 ממנו עד בוקר וגו'. כפל  
 הדברים ולא שמעו, וותירו, לריך ביאור.  
 ונל"פ דהנה לשון אל אינו מפורש באר  
 היטב מניעה ואיסור [כמו לשון לא] כי  
 יש לפרש הכונה ממנו שהוא כמו לשון  
 איך לריך, וע"כ איחא (בעירובין י'): הני  
 דבי ר' חייא לוקין, על עירובי תחומין  
 ד"ת, מתקיף לה ר' יונה ובי לוקין על  
 לאו שבאל, מתקיף לה רחב"ז אלא

## שמות מז בשלח

## אונקלוס

תָּמָא עֲלוּהִי: שְׁמִשָּׁא פֶּשֶׁר:  
 כב וַהֲוָה בְּיוֹמָא: שְׁתִּיתָאָה  
 לָקִטוּ: לַחֲמָא: עַל-חֵד תִּרְיִן  
 תִּרְיִן עֲמִרְיִן לְחֵד וְאַתּוּ כָּל-  
 רִבְרָבִי: בְּנִשְׁתָּא: וְחִינְיִי  
 לְמִשָּׁה: כב וַאֲמַר: לָהּוֹן הוּא  
 דִּי-מִלֵּיל: יי: שְׁבִתָּא שְׁבִתָּ-  
 קוּדְשָׁא קָדָם: יי: מִחֵר יֵת-  
 דִּי-אַתּוֹן עֲתִידִין לְמִפָּא אָפוּ  
 וְיֵת דִּי-אַתּוֹן עֲתִידִין לְבִשְׁרָא  
 בְּשִׁירִי וְיֵת-כָּל-מוֹתָרָא

הַשֶּׁמֶשׁ וְנֶגְמָם: כב וַיְהִי | בַּיּוֹם  
 הַשְּׁמִי לָקִטוּ: לַחֵם מִשְׁנֶה שְׁנֵי  
 הָעֶמֶר לְאַחַד וַיָּבֹאוּ כָּל-נִשְׂאֵי  
 הָעֵדָה וַיַּגִּידוּ לְמֹשֶׁה: כב וַיֹּאמֶר  
 אֱלֹהִים הוּא אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה  
 שְׁבִתוֹן שְׁבִת-קֹדֶשׁ לַיהוָה מָחָר  
 אֵת אֲשֶׁר-תֹּאפּוּ אָפוּ וְאֵת אֲשֶׁר-  
 תִּבְשְׂרוּ בִשְׂרוּ וְאֵת כָּל-הָעֵדָה  
 הַנִּיחִי לָכֶם לְמִשְׁמֶרֶת עַד-

תולדות אהרן. לחם משנה. שבת קודש: פה אשר. ב'צה מ:

## בעל הטורים

ונגמם פשר לשון פושרים ע"י השמש מתחמם  
 ומפסיר: ונגמם. דיסטנפרי"ר (לוא גיין. לו שמעללען)  
 ודוגמחו צסנהדרין צסוף ד' מיהות: (כב) לקטו  
 לחם משנה. כשמדדו חם לקיטחם צלהיהם מלאו  
 כפלים שני העומר לא'. ומ"ח לחם משנה אוהו  
 היום נשתנה לשבח צריחו וטעמו (מכילהא) (שם)  
 להגיד ששנים היו והלא כתיב שני העומר לאחד  
 חלא משנה צעם וריח: ויגידו למשה. שאלוהו  
 מה היום מיומים ומכאן יש ללמוד שעדיין לא  
 הגיד להם משה פרשת צבת שצטווה לומר להם  
 והיה ציום הששי והצינו וגו' עד ששאלו את זאת  
 חמר להם הוא אשר דבר ה' שצטווה לומר לכם  
 ולכך עגשו הכהוב שאמר לו עד אנה מאנהם  
 ולא הוליו מן הכלל: (כג) את אשר תאפו אפיו  
 מה שאחם רולים לאפות צתנור אפו היום הכל  
 לשני ימים ומה שאחם לריכים לצבל ממנו  
 צמים צשלו היום. לשון אפייה נופל צלחם ולי צישול  
 צהצייל: למשימת. לנגיזה:

המלך שדורש צסנהדרין על קדושין וחם  
 השמש שהיה מתצנר כל ידו וכן גבי פחד  
 כנעני זה חומר שלי הוא וזה חומר שלי  
 הוא בבית שנמלא עומרו שלו היה וזה  
 הוא וחם הוא אבי כנען. חלוניו אבי כנען  
 ז"ל: ונגמם. ב' הכא ולידך שני יתרוק  
 ונגמם. שהיה המן נימוס ושותין ממנו  
 חמיות והפ"ח צדין חותן ואוכלין וטעמין  
 צכס טעם מן והיו חורקין שיהיה ונגמם  
 על טובתם של ישראל: (כב) לאחד. ב'  
 צמבורה הכא ולידך צכס חעשו לאחד  
 צמספרס. כל אחד היתה מנתחו עשרון  
 אחד וככס הכא עס העומר היתה מנתחו  
 שני עשרונים ואחיא צמדדש אחד לככס  
 האחד היתה להקצ"ה שהוא אחד וכן נמי  
 חעשו לאחד צמספרס כמו עשיתם לככס  
 כן חעשו עשרון אחד יתר להקצ"ה:  
 (כג) צתחון צנת קודש. הקדים צתחון  
 לצנת ואח"כ קודש וכפרשת ויקבל הקדים  
 קודש לצנת יחוס לכס קודש צנת צתחון  
 לה' לומר צמוסופין מחול על הקודש  
 צכניסחו וציילתו שצריך צניתה קודש

## תורת גבריאל

צמדדב היה רק [למען] הראחנה [דרך]  
 השכל צהליכתינו צעוה"י כל ימי חלדנו,  
 וכמש"כ צפ' עקב ויאכילך את המן וגו',  
 למען הודיעך וגו', כי על כל צמולא פי  
 ד' יחיה האדם. וכי פרנסתנו וסיפוקנו  
 הכל

הוא אשר דבר ד' צתחון צנת קודש לה'  
 מחר את אשר תאפו אפו וגו',  
 ואח כל העודף הניחו לכם למשמרת עד  
 הצקר. ויל"פ כחוביס חלה ע"ד המוסר,  
 כי ענין המן שהאכיל השי"ת לאבותינו

אֶצְנֵנוּ לָכֵן לְמַטְרַת עַד-  
צִפְרָא : כִּי וְאֶצְנֵנוּ יְהִה עַד-  
צִפְרָא כְּמָא דְפָקִיד מִשָּׁה  
וְלֹא-סְרִי וְרִיחָשָׁא לָא-בְרִיה  
בֵּיה : כִּה וְאָמַר מִשָּׁה אֶכְלֹהִי  
יּוֹמָא-דִּין אֲרוֹ-שִׁבְתָּא יּוֹמָא-  
דִּין קָדָם-יִי יּוֹמָא-דִּין לָא  
תִּשְׁכַּחנָּה בְּחֻקָּא : כִּי שִׁתָּא  
יּוֹמִין תִּלְקַמְנָהּ וּבִיּוֹמָא  
שְׂבִיעָאָה שִׁבְתָּא לָא יְהִי-בֵּיה :  
כִּי וְהָיָה בִּיּוֹמָא שְׂבִיעָאָה  
נִפְקוּ מִן-עַמָּא לְמַלְקָא וְלָא  
אִשְׁכַּחוּ : כִּה וְאָמַר יִי לְמִשָּׁה  
עַד-אִימְתִּי אַתָּן מְסַרְבִּין

הַבֶּקֶר : כִּי וַיִּנְחִיחוּ אֹתוֹ עַד-הַבֶּקֶר  
בְּאִשֶּׁר צִוָּה מֹשֶׁה וְלֹא הִבְאִישׁ  
וּרְמָה לֹא-הִיתָה-בּוֹ : כִּה וַיֹּאמֶר  
מֹשֶׁה אֶכְלָהוּ הַיּוֹם כִּי-שִׁבְתָּ  
הַיּוֹם לַיהוָה הַיּוֹם לָא תִמְצָאֵהוּ  
בַּשָּׂדֶה : כִּי שִׁשֶּׁת יָמִים תִּלְקַמְהוּ  
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שִׁבְתָּ לֹא יִהְיֶה-  
בּוֹ : כִּי וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יֵצְאוּ  
מִן-הָעָם לִלְקָט וְלֹא מִצְאוּ :  
ס כִּה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה  
עַד-אֵנָּה מֵאֲנִתֶם לְשֹׁמֵר מִצְוֹתַי

תולדות אהרן. ויאמר משה, שבת קיין, קימה, כי הוזהר כי האוינו מיד שלם בעירות בשבת : שבת, ימים, שבת מוז ויהי בימים, שבת קימה, ערכין מוז : עד אנה, ביום שבת, סנהדרין יא :

רשי

בעל הטורים

(כה) ויאמר משה: אכלהו היום וגו'. (מכילתא) שחרית שהיו רגילין ללכת וללקוט בחו' לשאל חס נלח חס לאו אמר להם את שצידכם אכלו. לערב חזרו לפניו ושאלוהו מהו ללכת אמר להם שבת היום. ראה אוהם דוחגים שמא פסק המן ולא ירד עוד אמר להם היום לא תמלאוהו מה ת"ל היום היום לא תמלאוהו אבל מחר תמלאוהו : (כו) וביום השביעי ישבת. שבת הוא המן לא יהיה בו ולא בא הכהוב אלא לרבות יוה"כ וימים טובים (מכילתא) : (כה) עד אנה מאנתם. משל הדיוט הוא בהדי הולא לקי כרבא ע"י הרשעים מהגנין הכשרין (ב"ק לב) :

שיבא פיקר הקדושה ולאחר ביאתה הקדושה וכן במקום אחד נאמר את שבתותי תשמרו הקדים שבת לשמירה ומקום אחר הקדים שמירה לשבת כשהיא דתן לא יא' החייט במהשו סמוך לחשיכו ובמירה אחריו באסור ליהנות ממשפחה שבת כגון לרחוץ במרחץ שנתחמם ללבוש ישראלי : (כד) ורמה. ב' גמ' דין ואידך ורמה תכסה עליהם. לומר שאין הרמה שולטת במתים בשבת ואין הרמה שולטת באוכלי המן כדא' בהמכר את הספינה. (כו) ללקוט. ב' במסורה הכא ואידך ללקוט בשדה אחר. מה התם ילפינן ב' לקט ג' אינו לקט אף הכא שנים לקטו. כיום השבי ומלאו זכיום השבת יאלו ללקוט השלישי

תורת גבריאל

השית"ב להיות מוללח בעוה"ז, ישתדל שלא תהיה יגיעהו לריק לזכור כסף וזהב ולעווב לזרים חילו, ומי יודע החכם יהיה או סכל וקלהל, ב' ויבור לו דרך ישרה בעלת תהוה"ק להיטיב לו לעלמו להיות לרור כספו שמור לנפשו לדרכו הרמוקה

הכל מידו יחב' ועי"ז יבין האדם להשכיל את דרכיו מבלי לדאוג דאגת מחר, כי גם היום לא בכחו ועולם ירו בא לו מה שיש לו, כי אם מאת ד' הניתן לחס לכל בשר, וכזה יהיה יום מחר, וצדק ד' יום יום יעמם לנו גו', ומכש"כ אם יעזרהו

וְתוֹרָתִי: כַּט רְאוּ בִי־יְהוָה נָתַן  
לָכֶם הַשִּׁבְתָּ עַל־כֵּן הוּא נָתַן  
לָכֶם בַּיּוֹם הַשְּׁשִׁי לֶחֶם יוֹמִים  
שָׁבוּ אִישׁ תַּחֲתֹיו אֶל־יֵצֵא אִישׁ  
מִמָּקוֹמוֹ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי: לֹא וַיִּשְׁבְּתוּ  
הָעָם בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי: לֹא וַיִּקְרְאוּ  
בֵּית־יִשְׂרָאֵל אֶת־שְׁמוֹ מִן וְהוּא  
בְּזֶרַע גֹּד לָבָן וְטַעְמוֹ בְּצִפְיַחַת  
בְּדִבְשׁ: לֹב וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה זֶה  
הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה מֵלֵא  
הַעֲמֹר מִפְּנֵי לְמִשְׁמֶרֶת לְדֶרֶתִיכֶם

לְמַטָּר פְּמוֹדִי וְאוֹרְתִי:  
כַּט חוֹז אֶרֶץ־יִיְהוָה לָכֵן שִׁבְתָּ  
עַל־כֵּן הוּא יְהוָה לָכֵן בַּיּוֹמָא  
שְׁתִּיתָאָה לֶחֶם תְּרִין יוֹמִין  
תִּיבּוּ אַנְשֵׁי תַחְתּוֹתֵיהֶן לֹא־יִפְּקוּ  
אַנְשֵׁי מִצְרָה: בַּיּוֹמָא  
שְׁבִיעָאָה: לִזְנַחוּ עֲמָא בַּיּוֹמָא  
שְׁבִיעָאָה: לֹא וקָרוּ בֵּית־  
יִשְׂרָאֵל יֵת־שְׁמֵהּ מִן וְהוּא  
בְּבֶרֶז־זֶרַע גֹּדָא חָדָר וְטַעְמָהּ  
בְּאִסְקָרִיטוֹן בְּדִבְשׁ: לֹב וַיֹּאמֶר  
מֹשֶׁה דִּין פְּתָנָא דִּי־פִקִּיד  
יִי מַלְי עֲמָרָא מִנָּה לְמַטָּרָא  
לְדִרְיָכוֹן בְּדִיל דִּיחֲזוֹן יֵת־

תולדות אהרן. ראי כי ה' עתקים סג פ' בה: שבו איש ממוקומו. סה: לא יצא איש ממוקומו. י' גא. ערובין פון ס' חזרה. פ' ויקהל: בדבש. יוסא עת:

## בעל חטורים

ולא מלאו: (כט) אל ילא. ג' במסו. הכא ואידך אל ילא פליט מן העיר כוואו הכוס איש אל ילא. אל ילא איש ממקומו היינו חוץ לד' אמות לפי שילא חוץ לתחום אל ילא פליט מן העיר היינו תחום שבת. כוואו הכוס איש אל ילא רמו לכ"ד לוקון על ערובי תחומין דבר תורה: (לכ) למען יראו את הלאה. ר"ת אליהו לומר שיהא

(כט) ראו. צעיניכם כי ה' בכבודו מזוהר אחכם על השבת שהרי גם נעשה בכל ערב שבת לתת לכם לחם יומים: שבו איש תחתיו. מכאן סמכו חכמים ד' אמות ליולא חוץ לתחום ג' לגופו וא' לפישוט ידים ורגלים: אל יצא איש ממקומו. אלו אלפים אמה של תחום שבת ולא במפורש שאין תחומין אלא מדברי סופרים ועיקרו של המקרא (לא) והוא כזרע גד לבן. עשב ששמו קולייגדרי (קאריאגדער) וזרע שלו עגול ואינו לבן והמן היה לבן ואינו נמשל לזרע גד אלא לענין העגול כזרע גד היה והוא לבן: כצפיחת. בלק שמטנגין אותו בדבש וקורין לו אסקריטין בלשון משנה והוא חרגום של אונקלוס: (לכ) למשמחה. לגזיה: לדדתיכם. דימי ירמיהו. כשהיה ירמיהו מוכיחם למה אין אחס עוסקים בתורה והם אומרים נניח מלאכתנו ונעסוק בתורה מהיכן נתפרנס הוליא להם ללגנת המן אמר להם

## תורת גבריאלי

הרחוקה להיות לו למחיה לחיי העוה"ב, כי רק זה יהיה דבר קיים, לטוב לו לזכו ואין לזרים אחו, וכמשארז"ל (בערובין נד.) א"ל רב לרב המנוגל, בני, אס יש לך היטב לך, וכו', עיי"ש. וזה מה שהראה השית"ב לעמו ישראל בהספיקו להם המן דבר יום ביומו, ונלעטו לכל יוהירו ממנו

עד בוקר של חול, כי הזכר ואוסף להניח ר' ק לבניו אחריו [בכל אופן שיהיו] הנה אם ח"ו לא ילכו בניו דדרכי ד', מלבד שלא תהיה לו שום חוללת מאומה מכל מה שעמל, והיה יהיה כמאכל נרקב שירוס חולעים, עוד קרוב מאד ח"ו, כי עי"ז יוסיפו עוד בניו לחטוא, לעשות



# אונקלוס

## שמות מז בשלח פח

למען ויראו את-הלחם אשר  
האכלתי אתכם במדבר  
בהוציא אתכם מארץ מצרים:  
לג ויאמר משה אל-אהרן קח  
צנצנת אחת ותן-שמה מלא-  
העמר מן והנח אתו לפני יהוה  
למשמרת לדרתיכם: לך פאשר  
צנה יהוה אל-משה ויניחהו  
אהרן לפני העדת למשמרת:  
לך ובני ישראל אכלו את-המן

לחמא די-אוכלית יתכון  
במדברא פאפקותי יתכון  
מארעא דמצרים: לג ויאמר  
משה לאהרן סב צלוחית חדא  
והב תפון מלי-עמרא מן  
ואצנע יתה קדם יי למטרת  
לדריכון: לך פמא די-פסיד  
יי למשה ואצנעה אהרן  
קדם סתודתא למטרא:  
לך ובני ישראל אכלו ית-מנא  
ארפעו שניו ער-דימיתיהון

חולדות אהרן, וזה שמה, הריאות יב, ברחות ת: לפני ה', חולות שם, ברחות שם: לדרתיכם, הריאות שם, ברחות שם:  
ובני ישראל, קדושין לח:

רשי

## בעל הטורים

שמור עד שיבא אליו: (לג) והנה, ב'  
במסורה הבא ואידך והנה אל הסלע  
דגדעון מה הסם נתעכל מאליו וגם המן

אתם ראו דבר ה' שפעול לא נאמר אלא ראו בזה  
נחפרנסו אבותיכם הרבה שלוחין י לו למקום להכין מזון  
ליראיו: (לג) צנצנת, ללוחית של חסם כתרנומו:  
והנה אחו לפני ה' לפני הארון ולא נאמר מקרא זה  
כאן בפרשה המן: (לה) ארבעים שנה, והלא חסר ל' יום שהרי בט"ו באייר ירד

## תורת גבריא

למשמרת, — במקום שאין היד שולטת  
בו—עד הבוקר, ליום שכולו שבת, ולכן  
לעיל (פ' יט.) באזהרה, כתיב עד בקר  
כלי ה"א הידיעה, דקאי על בקר של  
חול, בעוה"ז, וכאן בפסוק (כג.) כתיב עד  
הבקר בה"א הידיעה, שהוא רומז על  
הבקר של שבת בעוה"ב שכלו שבת  
קודם! וסיפר הכתוב, כי מי שמר  
ליווי יתב', לא הבאיש עומרו וגם רמה  
לא שלטה בו, ובוה ירמוז לאדם כי  
הגונו לעוה"ב, יהיה ניזול משני אלה:  
ובנ"י אכלו גו', ש"ב ידידי הרב הג' וכו'  
מוהר"ר בן ציון ארי' ליב גר"ן  
בה"ר יוסף ז"ל ציולינג כתב על שני  
הפסוקים האלה [לה—לו.] וז"ל: מלבד  
קושי כפל הלשון למוחר, קשה שני  
פלגין

מכספו עלבים כחצונת חועבת שרירות  
לכם, ויהי מעלה באשה וסירחון, לשלוח  
זמורה באפו שם במרום, ולא לא יאמרו  
לו ח"ו, והלא לזכר זאת חסמר שערת  
כל בעל נפש, אוי ואבוי! אמנם אם יבין  
לנפשו, ליום שכולו שבת, הנה יהיה בטוח  
כי יהיה שמור וקיים לו במקום שאין היד  
שולטת בו, וע"כ כאשר הגידו למשה כי  
לחם משנה לקטו ביום השני, והיה להם  
לפלא כי זה נגד דברי משה הראשונים,  
ע"ז השיבם, כי הוא אשר דבר ד' שבתון  
שבת קדם לך, את אשר תאפו אפו, וגו',  
פירושו: כל מה שתלכדו בה כרח  
ליהנות מהם בעוה"ז, הנהו שריו ומוחר  
לכם, אבל את כל העודף, מה  
שהיה לכם מוחרות הניחו לכם!

## שמות טז בשלח

אַרְבָּעִים יְשָׁנָה עַד־בָּאֵם אֶל־יְהוָה יִתְבָּחָא יִתְמָא

רש"י

להם המן תחלה ובט"ו בניסן פסק שנאמר (יהושע ה) וישבות המן ממחרת אלא מגיד

## תורת גבריאלי

הלשון, ברישא: אכלו את המן, ובסיפא: את המן אכלו, ותו קרא דבתריה: והעומר עשירית גו', מה ענינו לכאן? ומקומו היה ראוי לו לעיל אחר פסוק י"ד: זה הדבר אשר לזה ד' גו', עמר לגלגלת כו', חיש לאשר באהלו הקמי. שם היה ראוי להסמיך תיכף להודיע שיטורו, שהוא עשירית האיפה:

והנה על דבר הסתירה שבפסוק: ובג' אכלו גו', דברישא נקט "ארץ נוסבת", ובסיפא: "קלה ארץ כנען" כבר האירו ענינו חז"ל הקדושים בנמ' (קידושין, לה). ואמרו: אי אפשר לומר עד בואם אל ארץ נוסבת, שכבר נאמר אל קלה ארץ כנען, ואי אפשר לומר אל קלה ארץ כנען, שהרי כבר נאמר עד בואם אל ארץ נוסבת (ועי' רש"י ותוספות שם).

הא כילו, בשבעה באדר מה משה ופסק המן מלירד, והיו מסתפקין ממן שבכליהם עד ששה עשר בניסן. עכ"ל הגמ'. ובהא דנקטו בלישנא: "והיו מסתפקין" ולא אמרו: "והיו איובלין" מבואר דרמזו לדברי התוספתא (טוה"פ פ' יא). וז"ל: מלמד שמן המן שלקטו ביום שמה בו משה, אכלו הימנו משבעה באדר ועד ט"ו בניסן ל"ט ימים, עד שהקריבו עומר בגלגל לא פסק המן ולא ראו לאכול מתבואות ארץ כנען וכו', להודיע כמה היה יפה לישראל שאילו ירד מן לישראל לא אכלו מתבואות ארץ כנען, עכ"ל התוספתא. והנה נבואה חשבון לדעת שיעור המן שהיה לכל נפש מישראל ביום פטירת משה, ובמה היה מגיע לכאור' בזמון יום אחד מל"ט ימים הנ"ל. רידוע דעת הב"ח (בעור אורח, סי' רנב). וכן דעת הב"י (פשוט מ"ה סי' הנ"ל). לענין דינא

דאמירת דקרקך לדק במנחה דשבת, דמשה בערב שבת מה, והנה כתוב שביום עש"ק לקטו לחם משנה, ובספר חזקוני כתב על ההוא קרא. וז"ל: "ממשמע שנאמר לחם משנה אינו יודע שהוא שני העומר? ומה הלמוד לומר שני העומר לאחד, שני העמרים ליום המיוחד הוא שבת. לכך הלמ"ד בקמן לאחד המבורר המיוחד." עכ"ל החזקוני. "נמלא שביום מיתת משה לקט כאור' שלשה עמרים שהם קכ"ט ביצים ושלשה חומשי ביצה, דהעומר האחד מ"ג ביצים וחומש, וכשנחלק אותם לתשעה ושלשים חלקים מגיע לכל חלק: שלשה ביצים שלמים ושלשים ביצה בקירוב, [וכך הוא החשבון: קכ"ט ביצים, הם תרמ"ה חומשים, ועוד שלשה חומשים הרי כס"ה: 648 חומשים וכשנחלק אותם לל"ט חלקים יצא:  $3\frac{21}{25} = 39 + \frac{84}{25}$  שהם שלשה ביצים שלמים. והתעבורת  $\frac{21}{25}$  הוא פחות משלים, וכשנדפסו דברי חלה במקום אחר יצא בדפוס החשבון שלא בדיוק.] והנה השעור הזה, לדעת רש"י ז"ל דשיעור סעודה אחת הוא ד' ביצים (פירושין, ד). אינו מספיק אפילו לסעודה אחת מזומזמת לכל יום, ואפילו להרמב"ם ז"ל דאכילת פרס הוא ג' ביצים, אין בו אלא משהו יותר מסעודה אחת. ולורך האדם שתי סעודות ביום, ויש להתבונן מה גדלה אז חביבות המן עליהם, עד אשר בהיותם כבר בארץ נוסבת ומלאה ידם לאכול מעדנים לשובע, ובפרט בארץ זבת חלב ודבש, כל עוד שהיה מן המן בכליהם בחרו להסתפק ממנו בזמנו גדול ולא טעמו מזון אחר, וזהו שדקדקו רז"ל בלשונם: "והיו מסתפקין ממן שבכליהם."

תוספתא

## אונקלוס

אֲבָלְדוּ עַד-דָּאָתוּ לְסִיפֵי אֶרְעָא  
דְּכַנְעָנָא: לו' וְעַמְרָא מִד מִן  
עַמְרָא בְּתֵלֶת סְאִין הוּא:  
א וְנִמְלִדוּ כָּל-כְּנֻשָּׁתָא דְּכְנִי-  
יִשְׂרָאֵל מִמֶּדְבָּרָא דְסִין  
לְמִמְלַנְיָהוּן עַל-מִמְרָא דְגִי  
וְשָׂרָא בְּרַפִּידִים וְלִית מִיָּא  
לְמִשְׁתֵּי עָמָא: כ וְנִצָּא עָמָא  
עִם-מִשָּׁה וְאַמְרָא הִבְרִינָא

## שמות טו יז בשלח פמ

אֶרֶץ נֹשֶׁבֶת אֶת-הָמָן אֲכָלוּ עַד-  
בָּאָם אֶל-קֶצֶה אֶרֶץ כְּנָעַן:  
לו' וְהָעָמָר עֲשִׂרִית הָאִיפָה  
הוּא: פ שְׁבִיעִי

יז א וַיִּסְעוּ כָּל-עַדֹת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל  
מִמֶּדְבָּר־סִין לְמִסְעֵיהֶם עַל-פִּי  
יְהוָה וַיַּחֲנוּ בְּרַפִּידִים וְאִין מִיָּם  
לְשֵׁתֵת הָעָם: כ וַיִּרְבּ הָעָם עִם-

תולדות אהרן, והמטה שרובין מנח ויחננו ברפידים ערכין מו: המורה, סנהדרין כ"ב בביעות ה' וירב העם עם, ערכין שש:

## בעל הטורים

נכלט באיברים ונתעכל מאליו: (לו) והעומר  
עשרית האופה, סמך והפומר לפרשת  
המן כמו שיאכלו המן, עד שיקריבו  
העומר: (כ) תדיוכן, ג' מה תדיוכן עמדי  
האתם תדיוכן לבעל אם לאל תדיוכן.

השעונות שהולילו ישראל ממלרים טעמו בהם  
טעם מן: אל ארץ נושבת, לאחר שעברו את הירדן  
(קדושין לח) (ס"א שאוחה שבער הירדן מיושבת  
וטובה שג' (דברים ג) אעברה ג' ואראה את  
הארץ הטובה אשר בעבר הירדן וסרגוס של  
נושבת יתבחר ר"ל מיושבת, רש"י יסן): אל קצה ארץ כנען, בתחלת הגבול קודם  
שעברו את הירדן והוא ערבות מואב, נמלאו מבחיטין זא"ז אלא בערבות מואב  
כשמה משה ב' באר פסק המן מליירד ונסתפקו ממנו שלקטו בו ביום עד שהקריבו  
העומר בששה עשר בניסן שג' (יהושע ה) ויאכלו מעצור הארץ ממחרת הפסח:  
עשרית האופה, האופה שלם סאין והסאה ו' קבין והקב ד' לוגין והלוג ו' ביצים  
נמלא עשרית האופה מ"ג ביצים וחומש ביצה והוא שיעור לחלה ולמנחות: (כ) מה  
הנסוק, לומר היוכל לתת מים בארץ ליה:

## תורת גבריא

חספר לנו את התמורה הנפלאה  
שנתחדשה בנפשות בניי על אודות המן,  
אחרי אשר חדל לרדת להם מן השמים,  
המן הזה שהיו קלים בו והיו רוגנים  
עליו: "נפשונו יבשה", נפשנו קלה בלחם  
הקלוקל, פחאוס נהפך ללבס ודבקה  
נפשם אחרי וימתק לחכס מכל מעדני  
עולם וזכיר בזה את הכלל הידוע  
בדרכי הלשון במקרא שבמאמר מסודר  
פשוט יקדים המיד את הפעל לשם:  
ויאמר א' יהי אור, וילא יעקב, וכדומה,  
ובשני משפטים מתחלפים יבוא הראשון  
בדרכו, ובשני יקדים השם לפעל, להביע  
(כג)

ההבדל וההפוך: וישב את שר המשקים  
על משקהו, ואת שר האופים תלה.  
(בראשית מ). ויקרא לכל בני המלך,  
ולשלמה עבדך לא קרא. (מ"א א). ואֵלֶּב  
את יעקב, ואת עשו שנאחיו. (מלאכי א).  
עיין באילת השחר להגאון מלביש ז"ל  
(פרק יב). וזהו מה שיעוררו אותנו שני  
הכתובים להתבונן על החידוש הגדול  
שהיה בזה, שכל הארבעים שנה הייתה  
להם אכילת המן בדרך אונס מבלי היות  
להם במדבר מזון אחר, והיה מוחלט  
בדעתם אשר תיכף כשיגיעו לארץ  
נושבת, לא יוסיפו לקחת אומנו אלא  
פיהם

## שמות יז בש"ה

## אונקלוס

מִשֶּׁה וַיֹּאמְרוּ תְנוּנוֹ לָנוּ מֵיִם  
וַיִּשְׁתֶּה וַיֹּאמֶר לָהֶם מִשֶּׁה מַה  
תְּרִיבוּן עִמָּדִי מַה־תִּנְסֹן אֶת־  
יְהוָה: וַיִּצְמָא שָׁם הָעָם לַמֵּיִם  
וַיֵּלֶן הָעָם עַל־מִשֶּׁה וַיֹּאמֶר לָמָּה  
זֶה הָעֲלִיתָנוּ מִמִּצְרַיִם לַהֲמִית  
אֹתִי וְאֶת־בְּנִי וְאֶת־מִקְנִי בַצָּמָא:  
וַיִּצְעַק מִשֶּׁה אֶל־יְהוָה לֵאמֹר  
מַה אֶעֱשֶׂה לָּעָם הַזֶּה עוֹד מַעַט  
וַיִּסְקְלֵנִי: ה' וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־  
מִשֶּׁה עֲבֹר לִפְנֵי הָעָם וְקַח  
אֶתֶּן מִזְבְּחִי יִשְׂרָאֵל וּמִטָּה  
אֲשֶׁר הָכִיתִי בוֹ אֶת־יֵהוּא קַח

מֵיָּא וַיִּנְשְׁתִּי וַאֲמַר לָהֶם קָדִם יי:  
מִשֶּׁה מַה־אַתָּן נָצֹן עִמָּי  
מַה־מִּנְסֹן אֶתָּן קָדִם יי:  
וַיִּצְחִי תִפְסֹן עִמָּא לְמִיָּא  
וַאֲתִרְעִם עִמָּא עַל־מִשֶּׁה  
וַאֲמַר לְמִיָּא דְנֹן אֶסְקִתְנָא  
מִמִּצְרַיִם לְקַטְלָא יְתִי וְיִת־בְּנִי  
וְיִת־בְּעִירִי בַצָּחֻתָּא: וַיִּצְלִי  
מִשֶּׁה קָדִם־יִי לְמִיָּמֶר מַה  
אֶעֱבֹד לְעִמָּא הַזֶּה עוֹד  
זְעִיר פֹּון וַיִּרְגְּמֵנִי: ה' וַאֲמַר  
יִי לְמִשֶּׁה עֲבֹר קָדִם עִמָּא  
וַדְּבִר עִמָּךְ מִסְבִּי יִשְׂרָאֵל  
וְחִמְרָךְ דִּי מַחֲיָתָא בֵּית־יִת־

תולדות אהרן. וספר אהרן. פתח דין צד:

## בעל הטורים

למחבר סגן המרים עם הכהן כאלו מרים  
עם הקדש וכלו מרים ככסוי ע"א וזהו  
אם תרובון לענין: (ג) מרים. ה' כמסורה  
דון ואידך הפלתי מרים. הוי כל מלא לכו  
מרים. ואדוקים כמין לעזרים מרים.  
ולא מלא מרים. פי' אם ימלאו מרים  
באדוקים ישנחו לעזרים ולא ימלאו מרים  
לכן למים דהיינו תורה ויתרפאו המים ולא  
יחיה לא רעב ללחם ולא מלא למים:

## רש"י

(ד) עוד מעט. אם אמתין עוד מעט וסקלוגי:  
(ה) עבר לפני העם. וראה אם יסקלוגך למה הולאת  
לעז על בני: וקח אתך מזקני ישראל. לעדות  
שיראו שעל ירך המים יולאים מן הניור ולא  
יאמרו מעינות היו שם מימי קדם: ושטן אשר הכית  
בו את היאר. מה ת"ל אשר הכית בו את היארור  
אלא שהיו ישראל אומרים על המטה שאינו מוכן  
אלא לפורעניות בו לקח פרעה ומלרים כמה  
מכות במלרים ועל הים לכן נאמר אשר הכית בו את היארור יראו עתה שאף לטובה

## תורת גבריא

ומשפט זה נשלם במלת "נושבת" המופסקה  
בנגינת אחת, שבו יתאר ערך המן  
בעיניהם עד סוף ארבעים שנה, ואח"כ  
מתחיל המשפט השני שבו יספר התמורה  
הנפלאה שנהחדשה אז! שכשפסק המן  
לירד ביום פטירת משה, ואז הרי כבר  
היו בארץ נושבת בארץ מואב, ומלאה

פיהם, וז"ש: בוא וראה דבר פלא!  
וכנ"ל. אכלו — דעיקר ההכלית  
היחה האכילה לשבור רעבונם — את  
המן — באין מזון אחר, ובאופן זה  
אכלוהו כל משך — ארבעים שנה —  
בהחלטה ברעחם לסבול על כרחם —  
עד ביאס אל ארץ נושבת —



בַּיּוֹם וַיִּהְיֶה כִּי יֵצֵא יִשְׂרָאֵל מִן הַיַּם סוּף  
 לִפְנֵי יְהוָה שָׁם עָלָה הָעֲנָן בְּחֹרֵב  
 וַהֲרִיתָ בְּצוּר וַיֵּצְאוּ מִמֶּנּוּ מַיִם  
 וַשְּׁתֵה הָעָם וַיַּעַשׂ בֵּן מוֹשֶׁה  
 לְעֵינֵי זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל ז' וַיִּקְרָא  
 שֵׁם הַמָּקוֹם מַסָּה וּמְרִיבָה עַל־  
 רִיבוֹ בֵּנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל נַפְתָּם  
 אֶת־יְהוָה לֵאמֹר הִינֵנּוּ יְהוָה  
 בְּקִרְבָּנוּ אִם־אֵין פ  
 ח וַיִּבֹא עַמֶּלֶק וַיִּלָּחֶם עִם־יִשְׂרָאֵל

נִהְרָא סב בַּיּוֹם וַיִּהְיֶה  
 ו הָא־אֵנָּה קִאָם קִרְבָּן תַּמָּן  
 עַל־מִנְרָא בְּחֹרֵב וְתַמָּחִי  
 בְּמִנְרָא וַיִּפְקֹן מִנָּה מַיָּא  
 וַיִּשְׁתִּי עַמָּא וַעֲבַד בֶּן מוֹשֶׁה  
 לְעֵינֵי סְבִי יִשְׂרָאֵל ז' וַיִּקְרָא  
 שְׁמָא דַּאֲתָרָא נִפְיָתָא  
 וּמִצְוֹתָא עַל דְּנִצְצוּ בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל וְעַל דְּנִפְסִיאוּ קֳדָם־יְיָ  
 לְמִימַר הָאִית שְׂבִנְתָּא דְּיָי  
 בְּיַנְנָא אִם־לָא ח וַאֲתָא  
 עַמְלָק בְּאַנְח קִרְבָּא עִם־

הולדות אהרן. הנני עוסק. ביום מים והבית בצור. שם: היש ה', כי הוזהר אהרן בשם: ויבא עמלק. שבת קודש, סנילה ל' לא

בעל המורים

העליתנו. ב' במכסה דין ואידך המעט  
 כי העליתנו במחלקותיו של קרת לומר  
 שאותם עמם הם בדכרו בכאן: (ז) אם  
 אין. ד' במס' דין ואידך אם אין אתם  
 דבר נצו דאשכול כשעז. לו נלאת למלחמה  
 עכ דוד. אם אין אתם שומע. לו. היב  
 כה עז אם אין. פ' אנכי אמרתי כי היא  
 ארץ טובה ורחבה אם אין אתה שומע  
 לי ושלחת מדגלים לראות אם יש בה עץ  
 אם אין חייך שאתה לרדך להלחם כהביא  
 אם אין דאשכול דמיירי במלחמה כמו  
 שארץ לא לא שנתו מדגלים לא היו  
 לריבון לכלי ויין וכן כאל בשביל שאמרו  
 היב ה' בקרבנו אם אין כל עליהם עמלק:  
 (ח) ברפידים. בדף ידים. הכפז ידיהם

רש"י

הוא מוכן: (ז) והבית בצור. על הבור לא נאמר אלא  
 בלור מכאן שהמטה היה של מין דבר חזק ושמו  
 סנפרינון והנור נבקע מפניו: (ח) ויבא עמלק וגו'.  
 סמך פרשה זו למקרא זה לומר חמיד אני  
 ציינים ומזומן לכל לרכיבם ואתם חומרים היס  
 ה' בקרבנו אם אין. חייכם שהכלב בא ונושך  
 אתכם ואתם לועקים לי ותדעו היכן אני. משל  
 לאדם שהרכיב בנו על כתפו ויאל לדרך היה אוחז  
 הבן רואה חפץ ואומר אבא עול חפץ זה ותן לי  
 והוא נותן לו וכן שנייה וכן שלישיה פגעו בלדס  
 אחד אמר לו אוחז הבן ראית את אבא אמר לו  
 אביו איך יודע היכן אני השליכו מעליו ובא

תורת גבריאל

ביום לקיטתם רק שלשה עמרים, נמלמו  
 לחלק אותם להשעה ושלשים יום,  
 והוא שאומר: — והעמר עשר ית  
 האיפה הוא — כאומר: לא וחשוב  
 מעטה עד כמה הלעמלמו להסתפק בו!  
 עכ"ל ש"צ הג"ל:  
 ויקרא שם המקום מסה ומריבה על  
 ריב בנ"י ועל נסוחם את  
 ד' וגו'; עיין מה שאכתוב בצו"ה. בזה  
 בסוף פ' אמור:

ידם לאכול למעדנים, בכל זאת לא טעמו  
 מזון אחר מפני חביבות המן, והמן היה  
 העיקר להם, וז"ש: את המן אכלו—  
 כהוראת קדימת השם להפעל, כנ"ל,  
 כל זמן שלא כלה מחוק כליהם—עד  
 בואם אל קלה ארץ כנען—ששם כלה  
 מכליהם, והיו חנוכים לפנות אל מזון  
 אחר, ובוא וההבונן עוד על הפלגת  
 חיבתם אל המן, שאעפ"י שהיה רק מעט  
 מועד ממנו בכלייהם, שבהם כ' היה לכאורה

## שמות יז בשלח

## אונקלוס

יִשְׂרָאֵל בְּרַפִּידִם: ט ואמר  
מֹשֶׁה לַיהוָה בְּחַד-לִפְנֵי  
גְבֻרָתָא וּפּוֹק אֲנִי קִרְבָּא  
בְּעַמְלָק מִחַר אֲנִי קִיאָא עַל-  
רִישׁ דְּמִתָּא: וְחִמְרָא  
דְּאַתְעִבִּידוּ בֵּה נִסִּין מִן קִדְם  
יְיָ בְּיָדִי: י וַעֲבַד יְהוָה  
פְּקָא דְאַמְרֵיה מֹשֶׁה  
לְאַחָא קִרְבָּא בְּעַמְלָק וּמֹשֶׁה  
אַהֲרֹן וְחֹדֶר סִיקוּ לְרִישׁ  
דְּמִתָּא: יא וַהֲוִי כֹד יָרִים

בְּרַפִּידִם: ט וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-  
יְהוָה בְּחַד-לִפְנֵי אֲנָשִׁים וְצִי  
הִלָּחֵם בְּעַמְלָק מִחַר אֲנֹכִי נִצֵּב  
עַל-רֹאשׁ הַגִּבְעָה וּמִמֶּנָּה  
הִאֲלֵהִם בְּיָדִי: י וַיַּעַשׂ יְהוָה  
כַּאֲשֶׁר אָמַר-לֹו מֹשֶׁה לְהִלָּחֵם  
בְּעַמְלָק וּמֹשֶׁה אַהֲרֹן וְחֹדֶר  
עָלוּ רֹאשׁ הַגִּבְעָה: יא וַהֲיָה  
כַּאֲשֶׁר יָרִים מֹשֶׁה יָדוֹ וְגִבְרָ

חולדות אהרן. בשלח סחור. וצא: כב: ומה באשר ירצה כס:

## בעל הטורים

## רש"י

הכלב ונשבו: (ט) בח-לנו. לי ולך השווה לו מכאן אמרו  
יהי כבוד תלמידך חביב עליך כשלך. וכבוד חבירך  
כמורא רבך מנין שגא' (במדבר יב) ויאמר אהרן אל  
משה בי אדני והלא אהרן גדול מאחיו היה ועושה את חבירו כרבו. ומורא רבך כמורא  
שמים מנין שגא' (שם יא) אדני משה כללם כלם מן העולם חייבין הם כלליה  
המורדים כך כאלו מרדו בהקב"ה: וצא הלחם. לא מן הענן והלחם בו (מכילתא):  
מחר. בעת המלחמה אנכי נלכ: בחר לנו אנשים. גבורים וראוי מעל שחא זכותן  
מסייעתן. ד"ה בחר לנו אנשים שיועצין לבעל כספים לפי שבני עמלק מכספים היו:  
(י) וששה אהרן וזהו. מכאן לתענית שצריכים שלשה לעבור לפני התביעה שבעתה היו  
שרויים: חור. בנה של מרים היה וכלב בעלה: (יא) כאשר ירים משה ידו. וכי ידיו

מן המלות: פס ישראל בראפידים. בנימי  
רפו ידיהם מן המלות: (ט) ואל. כי  
הכל ואיך ואל השדה שחמך לו נלחם

## תורת גבריאל

והגון דור דורש חמונה ולדק, הקצ"ה  
מעמיד להם מנהיג הגון ושלים בתכליה  
השלימות להיותם מאושרים על ידו בזה,  
ובצח, וכאשר ירד הדור מטה מטה ח"ו,  
אז התמעט שפעו יח"ש אל הממונים  
והפרנסים שצדור, כי אין הדור ראוי  
לשופטים גדולים רמי המעלה, וכמו  
שדר"ל במדר' שה"ש על פ' לרעות  
בננים, וללקוט שושנים עיי"ש. וכן ביאר  
הגאון ר"ל קאלישער ז"ל בפירושו עה"ת  
צפ' שופטים, יפתח צדורו, כשמואל  
צדורו, עיי"ש. [ופה העירני בני הח"ב וי"א  
מ' שנשה שיהיה בהיותו עוד יעקב וחביב כי

והיה כאשר ירים משה את ידו  
וגבר ישראל וגו', ודר"ל  
(רה"ט, כע.) וכי ידיו של משה עושות  
מלחמה או שזרות מלחמה, אלא לומר  
לך כל זמן שישראל מסתכלין כלפי מעלה  
ומשעבדין את לבם לשמים היו מחגברים,  
ואם לאו היו נופלין. כו' ע"ש. ולריך  
ביאור כי הלא גם לפי דרו"ל יקשה  
לשון "ידי משה" וכי ידיו של משה כו'  
הלא העיקר הוא, אם היו ישראל  
משעבדים את לבם לשמים, או לא.  
והנראה לי לפרש עפ"י דרו"ל (ערכו, י.)  
פרנס לפי הדור, ר"ל: אם הדור ראוי

# אונקלוס

## שמות יז בשלח

צא

יִשְׂרָאֵל וּבְאֶשֶׁר יֵנִיחַ יָדוֹ  
וְגַבְרַ עַמְלָק: יֵי וַיְדִי מִשֶּׁה  
כְּבָדִים וַיִּקְחוּ--אֶבֶן וַיִּשְׁמִימוּ  
תַּחֲתָיו וַיֵּשֶׁב עָלֶיהָ וְאַהֲרֹן וְחֹזֶר  
תַּמְכֹּנוּ בִידָיו מִזֶּה אֶחָד וּמִזֶּה  
אֶחָד וַיְהִי יָדָיו אֲמוֹנָה עַד--בֹּא  
הַשֶּׁמֶשׁ: יֵי וַיַּחֲלֵשׁ יְהוֹשֻׁעַ אֶת-  
עַמְלָק וְאֶת-עַמּוֹ לְפִי-חֶרֶב: פ  
מִפְטִיר יֵי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מִשֶּׁה  
כְּתֹב זֹאת זָכְרוֹן בְּסֵפֶר וְשִׁים

מִשֶּׁה יְדוּהִי וּמִתְּנֵי בְרִי  
דְּבִית יִשְׂרָאֵל: וְכַד מִנַּח  
יְדוּהִי וּמִתְּנֵי בְרִי דְּבִית  
עַמְלָק: יֵי וַיְדִי מִשֶּׁה יִקְרָא  
וְנִסִּי בְּ--אֶבְנָא וְשִׁימָא  
תַּחֲתוֹהִי וַיֵּתֵב עָלֶיהָ וְאַהֲרֹן  
וְחֹזֶר מַעֲדֹן בִּידוּהִי מִכָּא חַד  
וּמִכָּא חַד וְהוּהּ יְדוּהִי פְרִיסָן  
כְּצִלָּו עַד--דְּעָלָ שְׁמִישָׁא:  
יֵי וְתַבְר יְהוֹשֻׁעַ ית-עַמְלָק  
וַיֵּת-עַמְלָק לְפִתְגָם--דְּחֶרֶב:  
יֵי וַיֹּאמֶר יֵי לְמִשֶּׁה כְּתֹב דָּא  
דְּכִרְנָא בְּסֵפֶרָא וְשִׁי קִדָּם

חולדות אהרן, ידיו ששה, ברכות, דר, חפנית יא: ויחלש יהושע, ובחיים קיוצ כחב ואת, שפילא, יח:

## רש"י

## בעל הטורים

מוצ' לענונים: (יב) אמונה עד כא השמש.  
הכתיב וזאת אבות. אמונה זה אברהם  
הכתיב והאמין כה: עד כא זה יצחק  
הכתיב בזה ויצחק כא מבא. השמש. זה  
יעקב הכתיב בזה וילין כס כי כא השמש:  
(יד) זכרון כספר וביס' בלוגי. ר"ת: זכון  
שכן אחר. דמין. של ישראל כזוטב: מהם  
אמחה. כני' זה המין. אמחה כ' כמס'  
הכא ואידך כמבול מה ההם נמחו כל

של משה נולדות היו המלחמה וכו' כדאיהא כר"ה:  
(יב) וידי משה כבדים. כשציל שנתעלל במלוא ומנה  
אחר תחתיו נתיקרו ידיו: ויקחו אהרן וחזר:  
אבן וישימו תחתיו. ולא יסב לו על כר וכסת אחר  
ישראל שריון בלעז אף אני אהיה עמהם בלעז:  
ויהי ידיו אמונה. ויהי משה ידיו באמונה פרושות  
השמים כחפלה נלמנה וכסוכה: עד בא השימוש. שהיו  
עמלקים מחשבין את השעות באלטרולוגיא"ה באיוז  
שעה הם נולדים והעמיד להם משה חמה וערבב את השעות:  
(תנחומא) חתך ראשי גבוריו ולא השאיר אלא חלשים שבהם ולא הרגם כלם מכאן אנו  
למדים שעשה ע"פ הדבור של שכינה: (יד) כחב זאת זכרון. שבה עמלק להזדווג לישראל

## תורת גבריאל

קדושת התורה להציגה וללמדה לבני.  
וכח כביר ועוז מלך אדיר. לנהלם במדבר  
בהבונת לבו ולשפין יראת רוממותו  
עליהם לשמוע בקולו, והיה משתמש  
בשני הכוחות האלה בכל אור"א בשעתו  
ובזמנו, אמנם כ"ז היה כל זמן שהיה  
דור המדבר זכאי ומקושט בטערה וקדושה  
וירא ד', אז גם מרעה"ש היה מעטלה  
לפי ערך קדושת ישראל, אמנם בעת  
ירידת מלכ בני דורו, היה מתמעט

בזה ויתפרש מאמר הנז' (ברכות, לג) אנו יראה  
מילתא ווערתא ה"א, אין לגבי משה מלתא ווערתא  
ה"א כ' דהנה דורו של משה מאשר כפי ערך  
הפרנס, כן היה ערך דורו, היה אגלס יראה  
מלתא ווערתא, משא"כ בדורות שאח"כ הוא מילתא  
רכתא ע"כ. כמו כן היה השפעת נבואתו  
יחז' למרע"ה אשר היה איש אלהים,  
מחליו ולמטה איש, ומחליו ולמעלה  
אלהים, כי היה כלול משני המעלות,  
כח אלהי כגבורי כח במרום לעורך

## שמות יז בשלח

## אונקלוס

יְהוֹשֻׁעַ אֶרֶץ מִמְּחָא אֶמְחִי יֵת־  
דְּכִרְנָא דְּעַמְלָק מִתְּחֹת  
שְׂמִיָּא: מו וּבִנָּא מִשֶּׁה  
מִדְּבַחַא וּפְלַח עֲלֵיהִי קֳדָם יי  
דְּעֵבֶד לַיה נַפְשִׁין: מו וַאֲמַר  
בְּשִׁבְעָה אֲמִירָא דָּא מֶרֶס  
קֳדָם דְּחִילָא דְשִׁכְנָתָה עַל־

בְּאֹזְנֵי יְהוֹשֻׁעַ כִּי־מָחָה אֶמְחָה  
אֶת־זִכְרֵ עַמְלָק מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם:  
טו וַיִּבֶן מִשֶּׁה מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא שְׁמוֹ  
יְהוָה וְנָסִי: טו וַיֹּאמֶר בִּי־יָד עַל־

תולדות אהרן. ויקרא שמו דה עמלקים סב ס' כח: כי יד על סם.  
ברכות גה. סנהדרין ב: ס

## רש"י

קודם לכל האומות (מכילתא): ושים באוזני יהושע.  
המכנים את ישראל לארץ שיזוה את ישראל לשלם  
לו את גמולו כאן נרמז לו למשה שיהושע מכנים  
את ישראל לארץ: כי מחה אמהה. לכך אני מזהירך  
כן כי חפץ אני למחותו: (טו) ויקרא שמו. של

## תורת גבריאל

בנות שמים שמים אריות, ואלה הם: גם  
את שם את חם. (בראשית ה. לב.) כי גם  
זה "לך בן. (שם לה. י.) כי יד על כס  
יה. (שמות יז. טו.) גם לי גם לך לא.  
(מלכים ה. ג. כו.) חין, זה כי את רע לב.  
(נחמ' ב' ג.) על כן לא בא אל שלמן  
המלך. (שמואל א. כ. כט.) וכבר טרמו  
רבים למנוח בם ענין והמשך זה לזה.  
ואענה אף אני חלקי בזה:

**הנה** הנאמן מהראש"ה ז"ל בספרו צפ' תלך כתב בטעם ענשו של עמלק שנכתם עונו לשנוא למחות את שמו מן העולם, שלא נזרה גזרה כזאת על כל גוי מזררי ישראל, שהוא מפני הפלגת זדון לבדו להתגפל על ישראל מבלי שום סבה וטעם למלחמה, כי סבות מלחמות המלכים זה בזה, בדרך כלל שמים הנה: (א) קנאת אחד דרעהו כי ארץ ממלתו טובה ורחבה שמה ופורה, והוא מבקש לו תואנה להלחם בו כדי לקחת ארצו מידו, או לכה"פ מנה יפה חלק ממנה— בפשר השלום אח"כ, כנהוג. — להרחיב את גבולו. (ב) קנאת הון ועושר מופלג, למנוח שלל רב במלחמה, ולגנוש אח"כ מם מלחמה כדד מלח חוריו וזהב.

ובתורה

## בעל הטורים

אשר בארץ אף עמלק לריבוי למחותו שלא יבאר לו בום זכר ולכך נענש כאלו שהשחיר לו שום זכר: (טו) נבי. יב' במסורה הכא ואידך ואל עמלק ארזים נבי מזה התם גם ממש כמו וכנס על הנענש אף כאן גם ממש שקרא להקב"ה

כמו כן גם שפעת כח רוחניותו של מרעה"ס וכמסארו"ל (ברכות לב.) על דברי הכ' לך רד כי שחה עמך וגו', מאי רד, רד מגדולתך, כלום יש לך גדולה אלא בשביל ישראל, ועכשיו שחטאו למה לך גדולה, ע"ס—וע"כ אף שהיו הלוחות כבדים, עכ"ז כ"ז שהיו ישראל עולים במעלותם, היה מהעלה עי"ז גם משה רבינו ונחפשט ממנו כח החומר, ונחשטס ונתעלה יותר במעלתו הרוחנית, ע"כ היה צרכו לסבול הלוחות, אכן אחרי שנחקלקו בנ"י בעגל, ונפלו ממרום עווס, אז כהה גם אורו הגדול של מרע"ה, וכמו שאמר לו השי"ת לך רד [וכנ"ל] וירד מן ההר, ועי"ז לא היה צרכו להחזיק את הלוחות, כי הכבדיו על ידיו כדרז"ל במדרש, וישלך מידיו את הלוחות וגו', ומעתה נבין כונה רז"ל, בר"ה, כי כבדות ידיו של מרע"ה, או כח גבורת ידיו, שניהם היו בסבת בנ"י בני דורו, וכמבואר בזה, כי המה משולבים ותלויים זה בזה, ודל':

**ויאמר** כי יד על כס גו'. מסרה ידועה ומפורסמת. היא: ישיה פסוקים הם באת"ך שיש בהם חמש תבות רלופות



מעלה, ואמר : הא לך מה שבתת, (ילקוט, פ' תלף). שלא לקח אותם בשבט להיות לו לעבדים, כי אם להשמיד לבא יתצ' הבורח בזמול, וחירף וגידף : עול לך מה שבתת, כאומר : גם לי גם לך לא יהיה ! וכן נלטינו להאבד כל אשר לו מבלי ליהנות, כמדתו : גם לי גם לך לא יהיה ! ועוד נזר הקב"ה אומר שלא לקבל גרים מעמלק, כדאיתא במכילתא בסוף פרשתנו וז"ל : מלחמה לד' בעמלק מדור דור, ר' אליעזר אומר : נשבע המקום בכסא הכבוד שלו, שאם יבוא מכל האומות שיקבלוהו, ולעמלק ולביתו לא יקבלוהו שנאמר : ויאמר דוד אל הנער המגיד לו אי מזה אתה ויאמר בן אים זר עמלקי אנכי (ש"ב, א). נזכר דוד באותה שעה מה שנאמר למשה רבינו, אם יבוא מכל האומות שבעולם להחנייר שיקבלוהו, ומביתו של עמלק שלא יקבלוהו, מיד ויאמר אליו דוד דמך על ראשך כי פך (\*). ענה כך גו'. לכך נאמר : מדור דור, כו'. מדור דור ר' אליעזר אומר מדורו של משה וכו', עכ"ל המכילתא, ועיי"ש. וכל זה מדה כנג"מ, שהוא ביזה את ברית המילה שבה נעשה האדם גר ונכנס תחת כנפי השכינה, וחירף וגידף בה כלפי מעלה, איבד זכותו שלא לכנס לברית קדש לעולם, שלא יתקבל מזרעו להחנייר, וכן בשביל שזא בזעף אף שהיה לרה עינו בשמחתה של ישראל בלאחס משעבוד לגאולה ומיגון לשמחה, בשורה ורגנה ברוך ומחול, וזא להסתפל עליהם להפיל חללים בם להפוך שמחת לבבי ואבל ח"ו, לכן מדה במדה בדורו של משה בהגיע לישראל עת גיל וששון ושמחת עולם, ויבואו עמים לראות בשמחתם, ורבים מחסידי א"ה יזכו אז להקדש, כדכתיב : רני ושמחי בת ליון

ט

ובתגרת עמלק בישראל אין כל אחת משתי הסבות הנ"ל, לא לרשת משכנות, כי עדיין לא היה אז שום חלק ונחלה ביד ישראל, והיו מתגוררים ומטולטלים בשימון דרך ועיר מושב עוד לא מלאו. וגם לא לתקות שלל רב וסגולות <sup>ז</sup> מלכים, כי איך יקוה כזאת מעם מתמלט משבי ועבדות בורח לנפשו, כי מענין ביות מזרים וביות הים מגיין היה לעמלק לדעת זאת ? כי בוודאי העלימו והסתירו בנ"י זאת מן העמים כמה שאפשר, שלא להעלות עליהם קנאה עמים רבים, ושלא יולאו דבתם רעה כי לסטים ושודדים המה כי הפקיעו רכוש מזרים ברמאות בדרך שאלה, כי רחוקים המה העמים מהאמין כי עפ"י הדבור של מעלה עשו כל מעשיהם. והו מאמר הכתוב (שמואל א' טו). פקדתי את אשר עשה עמלק לישראל אשר שם לו בדרך—בעורם מתגורדים—בדרך מבלי שום אחוזה ונחלה—בעלותו מסצרים—בדמיון עבדים ושבוים נמלטים לנפשו, שאין להעלות על הדעת כי הון ועושר בידם. עד כאן תוכן דברי הראש"ח ז"ל. ואבואה למלא את דבריו, כי זהו טעמה של מלת מחיית עמלק שלא להשאיר כל זכר לו מנפש אדם ובהמה עד כל כלי וחפץ, כדי שלא ליהנות ממנו מאומה בשום הנאה כלל למדוד לו כמדתו, שנראה בעליל כי לא לשום תקות איזה הנאה בא להלחם בישראל, כי אם מרוע לב מלא אכזריות רחא בשנאתו לו יתצ' ולעמו אשר בחר לו, כדאיתא במכילתא כאן : אמר משה לפני הקב"ה : רבש"ע, רשע זה בא לאבד בניך מחמת כנפיך, כו', להחרים ולהשמיד ח"ו, וזה נראה בולט עוד יותר מתועבת מעשיו שחתך מילותיהן של הנחשלים שנפלו בידו וזרקן כלפי

נחל גבים. והוא מבור : דע"ג דק"ל דאין אדם נהרג עפ"י עצמו, משום דאין אדם משיב עצמו רשע, כ"ב. נהרג עפ"י עצמו, כיון דאין לר"ך עדים והתראה, וכיון דאין מקבלת גרים מעמלק דינו ככ"ג שנהרג עפ"י עצמו, וזהו שזכר דוד ואמר לו : דמך על ראשך כי פך ענה כך גו'.

# שמות יז בשלח

## אונקלוס

פְּרָסָה יִקְרָה דְּעִתִּיה דְּאַתְנַח  
קִרְבָּא קְדָם־יְיָ בְּדִבִּית עֲמֻלָּה  
לְשִׁצְיוֹתֵהוּן מִדְּרִי עֲלָמָא :

כֹּס יְהוָה מִלְחָמָה לִיְהוָה בְּעֲמָלָה  
מִדְּרִי קִרְ :

קט"ו. י"ד אמו"ה סימן: ומפטרין ודבורה אישה נביאה בשופטים ס"ד ד' :

רש"י

בעל הטורים

נכי ודגלי : (טו) כי ידו יויד של כי מוצח : ה' נס : הקב"ה עשה לנו כאן נס גדול  
יד בני דוד : מדר דר. בני ימי משיח : לא שהמוצח קרוי ה' אלא המזכיר שמו של  
מוצח זוכר את הנס שעשה המקום. ה' הוא גם שלנו : (טז) ויאמר משה : כי יד  
על כס יה. ידו של הקב"ה הורמה ליטבע בכסאיו להיות לו מלחמה ואיבה בעמלק  
עולמית ומהו כס ולא נאמר כסא ואף השם נחלק לחלו נשבע הקב"ה שאין שמו  
שלא ואין כסאיו שלם עד שימחה שמו של עמלק כולו וכשימחה שמו יהיה השם שלם  
והכסא שלם שנא' (תהלים טו) האויב תמו חרבות נלח זה עמלק שחובו בו (עמוס א)  
ועברתו שמרה נלח (תהלים סט) וערים נחשת אבד זכרם. המה מהו אומר אחריו  
וה' לעולם ישב הרי השם שלם כוון למשפט כסאיו הרי הכסא שלם : חסלת פרשת בשלח

## תורת גבריאל

שיתלו אל הדעות האמיתיות, וזהו נח —  
תהי' — את שם — גם — את חס, שהוא קטן  
שבעמים. והטעם : כי גם זה לך בן —  
כאליעזר לאברהם, אנטוניוס לרבי, שזכו  
לעוה"ב, וכיו"ב, ועוד לעת"ל כנ"ל, חוץ  
מאחד מהם, מטעם — כי יד — הריס —  
על כס יה — מבלי שום הנאה לעלמין,  
כי אם בשנאת רצח — גם לי גם לך לא  
יהיה — א"כ — אין זה כי אם רצ' לב ! —  
על כן לא בא אל שלחן — המלך מלכו של  
עולם יבד', לא להטנייר בעוה"ז, ולא  
ליהנות מזיו כבודו יתברך לעתיד  
לבא :

גו'. וגללו גוים רבים אל ד' ציוס. ההוא  
והיו לי לשם גו'. (וכר' ב. יד — טו)  
ועיין מלכים ז"ל שם, אז תחת הקירוב  
שהיה ראוי לו בקדימה יותר מאשר אוה"ע,  
מלך יחס אחוה, יהיה בהפך, כי רבים  
מאוה"ע יזכו ליהנות מנילו"י אורן של  
ישראל, ולעמלק נכון היום ההוא ליום  
חסך, לכליין, ומחית שמו מתחת השמים,  
וזה הרמזו בהמסרה הנ"ל, הקב"ה ברחמיו  
על כל מעשיו מזה אוהנו. להיות נוחים  
ומתהלכים בדרכי שלום עם כל העמים,  
ובפרט כי יש תקנה מהם לעתיד, שיהיו  
נמלאים בהם טובים וחסידיים רבים

## סדר יתרו

יח " וישמע יתרו בהן מדין " וישמע יתרו רבא דמדין  
תולדות אהרן. ובהם קמו :

רש"י

בעל הטורים

(א) וישמע יתרו. מה שמועה שמע ובה קריעת  
ים סוף ומלחמת עמלק (זכחים קיז) :  
יתרו. שבע שמות נקראו לו רעואל יתרו חובב

(א) וישמע יתרו. אמרו רבותינו  
שבע קריאת יס. סוף  
ששנקראו יס. נהם נהמה גדולה עד  
ששטעו כל מלכי מדין ומערכ וזהו

## תורת גבריאל

ניחא, אבל למ"ד שאחר מ"ת בא, יקשה  
מה שייכות יש לזה אל הקודם ? ויש  
ליישב עפ"י דרז"ל (נפשה יא.) שלשה היו  
באמית :

וישמע יתרו וגו', לבאר סמיכות פרשה  
זו אל הקודם, ובשלמא למ"ד  
שיתרו קודם מהן תורה בא (זכחים קטז)

כָּל דִּי-עֶבֶד יִי בְּטִשָּׁה חֲתָן מֹשֶׁה אֶת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה  
וּלְיִשְׂרָאֵל עִמָּה אֲרִי-אֶפִּיק אֱלֹהִים לְמֹשֶׁה וּלְיִשְׂרָאֵל עִמּוֹ

בעל הטורים

רש"י

שנאמר ויבוסו עליו וגו' כהנחת יס ואמרו ג"כ ששמע מלחמת פמלק : וישמע יתרו כהן מדין חתן. כגו' אלה הם קריעת הים ומלחמת פמלק : יתרו כגו' כומר היה לע"ז וגו' התורה. שכל להתגייר ולקבל התורה. לשון א"א ה"א"ש ז"ל : יתרו קרי' ביה יתרו ג' ששם שמות הים לו יתרו על שאר בני אדם. ד"א שכל לקבל י' דכרות ותר"ז מלות יותר על ז' הראשונות שנלשו בני נח : את כל אשר עשה אלהים למשה. למד אמר אלהים פי' אשר עשה הקב"ה למשה אלהים לפרעה א"כ שמע שכל פליו נמדת הדיו לבורנו על שלא מל בנו שכל' ויפסדוהו ה' ויבסם המיתו ושמע מה זאת עשה אלהים לנו שנאמרו לשון שנלשמו בלחמ' לשון הכויה להם בעליותם משה :

חבר קיני פוטאל (מכילתא). יתרו ע"ש שיתר פרעה אחת בתורה ואחת תחזה. יתרו לכשנתגייר וקיים המלות הוסיפו לו אות אחת על שמו. חובב שחבב את התורה וחובב הוא יתרו שנאמר (שופטים ד) מבני חובב חותן משה וי"א רעואל אביו של יתרו היה ומה הוא אומר (מכילתא) ותבאנה אל רעואל אביהן שהינוקות קורין. לאבי אביהן אבא. בספרי : חתן משה. (מכילתא) כאן היה יתרו מתכבד במשה חני חותן המלך ולשעבר היה משה חולה הגדולה בחמיו שג' וישב אל יתרו חותנו : למשה ולישראל. שקול משה כנגד כל ישראל : את כל אשר עשה. להם. בירידת המן ובבאר ובמעמלק : כי

שגול מזה : עשה אלהים. כי במסורה הכא ואידך נפרדת מקן שנלשמו בלחמ' לשון הכויה להם בעליותם משה :

תורת גבריא

את כל אשר עשה אלהים למשה ולישראל עמו, כי הוליא וגו'. לכאורה יקשה אחרי אומרו ששמע את הכל, הרי יל"מ ג"כ בכלל ולמה הולך לפרט אח"כ כי הוליא ד' את ישראל ממלרים—וע"כ גל"פ עפ"י דברי המד"ר צפ' וארא (פ"ח א') ד"א מי הוא זה מלך הכבוד למה קרא להקב"ה מלך הכבוד שהוא חולק כבוד ליראיו, כו'. מלך בוד' אין נקראין בשמו קיסר אגוסטא, ואם נקראין בשמו היו ממיתין אותו והקב"ה קרא למשה בשמו שנאמר ראה נתתיך א' לפרעה, א"ל הקב"ה למשה פרעה הרשע עשה עלמו אלוה שנאמר לי יאורי ואני עשייתי לפיכך יראה אותך ויאמר שזה אלוה, עי"ש—וזהו כבוד גדול למשה. וכן חלק כבוד גדול לישראל במה שאמר ולקחתי אתכם לי לעם (בר"פ וארא). לקרוא אותם בשם עמי ! וכמש"כ (כפ' האזינו). כי חלק ד' עמו וגו'.—וזהו פי' הכ' : כי שמע יתרו את כל הכבוד אשר עשה אלהים למשה ולישראל. היינו כי עשה למשה

באותה עלה בלעם ואויבו ויתרו כו', יתרו שברח זכו מבני בניו שיסבו בלשכת הבגיות כו'. עי"ש, אשר לא כן היה סופו ואחריתו של עמלק יען פשט ידו בעיקר, וכמש"כ : כי יד על כס יה. ע"כ נשבע הקב"ה כי מלחמה לד' בעמלק מדר דר, ואמרו ע"ז בילקוט ס"פ בשלח כי לא יקבלו גרים מעמלק, עי"ש, [ובמו שביארחי כס"פ בשלח המסורה ע"ז]. וכן סמך בלעם בנבואתו (כפ' בלק) ראשית גויים עמלק ואחריתו עדי אובד (עין בפרש"י שם). וירא את הקיני וגו', ופרש"י : לפי שהיה קיני תקוע אלל עמלק כו' הוזכרו אחר עמלק, נסחכל בגדולתם של בני יתרו שנאמר בהם ויה' א' ב' חרעמים שמעתיים סוכתיים,—איתן מושבך—חמה אני מהיכן זכית לכך, הלא אתה עמי היית בעלת הבת נחמכמה לו, ועמה נחשבת באתן ומעוז של ישראל כו', עי"ש—ע"כ סמכה המה"ק פ' יתרו לפ' עמלק לאמר : כי זה נערך מן העולם לדור דור, וזה זכה להחקבל אחת כנפי השכינה ונחגייר :

## שמות יח יתרו

## אונקלוס

י ית-ישראל ממצרים:  
 ודבר יתרו חתני משה  
 יתצפרה אתה משה בחר  
 דפטררה: וית תרין בנהא  
 די שום חד גרשם ארי

קיי-הוציא יתרו את-ישראל  
 ממצרים: ויקח יתרו חתנו  
 משה את-צפרה אשת משה  
 אחר שלוחיה: ואת שני בניה

### רש"י

הוציא ה' וגו'. זו גדולה על כולם (מכילתא):  
 (ב) אחר שלוחיה. כשאמר לו הקב"ה במדן לך שוב  
 מלרים ויקח משה את אשתו ואת בניו וגו' וילא  
 אהרן לקראתו ויפגשוהו בבר האלהים. אמר לו מי  
 הם הללו אמר לו זו היא אשתי שנשאתי במדן ואלו  
 בניה. אמר לו והיכן אתה מוליכין אמר לו למלרים  
 אמר לו על הראשונים אנו מלטערים ואתה בא  
 להסיף עליהם אמר לה לכי לבית איך נטלה שני

### בעל הטורים

(ב) אשת משה אחר שלוחיה. פי' היא  
 באבתו אפי' שכלה ממך אין נוסאין  
 גרשמו: (ג) גם האחד. גרשום כי  
 אמר גר וגו' וכן האחד הליפור כי  
 אלהי אבי בעורי וגו'. ואין כתיב כאן  
 כי אחר איבא למימר אבי אחר דלשיל  
 קאי ועל גרשום כתיב כי אחר כי יב  
 דרכ במדבר כשתן יתרו בתו למשה  
 הולך להתנות סיבה הכן הראבון לפ"ה  
 ולכן לא נימול עד שגשמו המלך בדרך

### תורת גבריאל

יתרו באשר היה חותן משה. ולפני הליכתו  
 למלרים והתפרד ממנו בצרכת הפרידה  
 כאומרו: לך לשלום, [ופמון כי בהפדו  
 מאתו הודיעו ענין הליכתו למלרים כי הוא עליה  
 מאתו יתנכר, להוציא את בני מעבדותם לחרות  
 עולם, ופרט לפניו כל העורר בזה.] הנה בוודאי  
 היה דואג עליו תמיד והשתוקק לשמוע את  
 כל הנעשה עם משה וישראל במלרים, והיה  
 מקבל עפ"י השמועה ידיעות פרטיות  
 תמיד מכל הנשמע ונעשה שם, ושמע  
 מדבר המכות שנשפטו עם מלרים ע"י  
 משה חתנו—אמנם מאשר היה כהן מדן—  
 וקרוב עמם באמונת דתויהם, ע"כ לא  
 היה מתקבל על לבו כל מה שהליר ד'  
 להם בשפטים גדולים וגוראים בגופם  
 ובממונם, ושם שמות ומפכה נוראה  
 במלרים, כי היה קשה לו הלא ד' הטוב  
 היה יכול להוציא את עמו ממלרים בדרך  
 הטוב והישר, לתת דורנות טובה לפדעה,  
 והשפעה רבה בכל מלרים, וכדומה. ע"כ  
 לא נתקבל על לבו ולא נכנס באוזניו רק  
 הפרט הזה שהוציא הקב"ה את בני  
 ממלרים כי דבר זה היה נאות לו לשמוע,  
 יען כי דבר טוב הוא—וזהו המשך הכ':

למשה תואר: אלהים—ולישאל נתן  
 תואר—עמו—ועוד כי הוציא את בני  
 ממלרים וק"ל, [וכן מלאתי אח"כ בפי' הח"ס  
 עה"ת, אך מה שכתב כי זה נכון רק למ"ד  
 שיתרו אחר מ"ת בא—ולפשמ"כ הוא נכון לשתי  
 הדעות]:

**ולחבין** דברי הכבוד הזה עפ"י פשוטו,  
 נקדים מה שיש לדקדק בו:  
 למה חזר להזכיר כאן שהיה כהן מדן  
 וחותן משה שזה ידוע מזכר, גם מה  
 שהקשו המפרשים על מה שנאמר אח"כ  
 ויספר משה לחותנו את כל אשר עשה ד'  
 לפדעה ולמלרים וגו', לכאורה הוא למומר,  
 כי אחרי שמע את הכל מקודם, מהו  
 הסועלת בסיפורו—ועוד יקשה אומרו  
 אח"כ עתה ידעתי כי גדול וגו' ומדוע  
 לא הבין זאת מקודם, ועוד דקדוקים שיש  
 לדקדק בזה, והנל"ם עפ"י מ"ש שאל"ל בכמה  
 מקומות בהש"ס לא שמיאל לי, כלומר  
 לא סבירא לי [ואחך מהם בב"ב י:]  
 כנראה כי לשון שמיאל הוא לשון הכנה,  
 שמהקבל הדבר על חזון השומע—והדברים  
 שלא נתקבלו על חזון שומעם הרי הם  
 אגלו כאילו לא שמע אותם, וכנראה כי



אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הָאֶחָד גִּרְשָׁם בִּי  
אָמַר גַּר הָיִיתִי בְּאֶרֶץ נִכְרִיָּה׃  
וַיֵּשֶׁב הָאֶחָד אֶלְיָעוֹר בֶּן־אֵלְהִי  
אָבִי בְּעֶזְרִי וַיַּצֵּלֵנִי מִמָּוֶת  
פָּרַעַה׃ ה' וַיָּבֵא יִתְרוֹ חֹתֵן מֹשֶׁה  
וּבְנָיו וְאִשְׁתּוֹ אֶל־מֹשֶׁה אֶל־  
הַמִּדְבָּר אֲשֶׁר־הָיָה חֹנֶה יֵשֶׁב הָרֶ

אָמַר דִּיר הָיִיתִי בְּאַרְעָא  
נִכְרָאָה׃ ד' וַיֵּשֶׁב חַד  
אֶלְיָעוֹר אֲרוֹ-אֵלְהָא דְאַבָּא  
הָוָה בְּסַעְדִּי וַיִּצְלַנִּי מִמָּוֶת  
דְּפָרַעַה׃ ה' וַאֲתָא יִתְרוֹ  
חֲמוּדִי דְּמֹשֶׁה וּבְנָוְהִי  
וְאִתְּתִיהּ לְחַת־מֹשֶׁה לְמִדְבָּרָא  
דִּי־חֹנֶה יֵשֶׁב תַּמָּן לְמִדְבָּרָא  
דְּאִתְּנָלִי עֲלוּהִי יִקְרָא דִּי׃  
רש"י

### בעל הטורים

ובקש להנחיתו ואז מלתי לטורה ומחלה לו  
התנאי שהתנה עם אביה לכן נכאן כתיב  
כי אמר כוונתו פתה נגלה לכל כי  
אנוס היה על תנאי הזה כי גר היה  
והולך לעשות מאמר יתרו ומ"מ על ידי  
התנאי ילא ממנו יתונתן שנעשה כומר  
התנאי על נגלות בהרג את הנפש וזהו פתה  
להרגו ומיהו כנמרח מבטע שליפור בן משה לא נישול עד  
שנעשו המלאך באמר עשה אהול ואז לאך  
סכנה היא ליתקן וזה היה אליעזר שמכאן למזרים לא  
מלינו שהיו לו בן אח"כ׃ (ה) חונה ב' במסורה.  
הכ' ואידך חונה מלאך ה' סביב ליהאיו מלאך בלא  
הולך יתרו הולך על אהל משה אלא ראה עין

בניה והלכה לה׃ (ד) ויצלני מחייב פתה. כשנילו  
דקן ואכירם על דבר המלרי ובקש להרגו את  
משה נעשה לוחרו כעמוד של שיש (מכילתא):  
(וה) אל המדבר. אף אנו יודעים שבמדבר

### תורת גבריא

ד' מכל הא' ולדיק יהוא ד' בכל דרכיו,  
כי כל דרכיו במלרים משפט לדק היו, —  
כי בדבר אשר זדו עליהם—ובמדה שמדדו  
לישראל, זה נמדדו, וזהו מה שהזכיר  
כאן את יתרו בשני הספורים, כי בהיותו  
כהן מדין קשה היה לו לקבל שמועת  
מכות מלרים, ומפני היותו חותן משה,  
היתה ראייה לו השמועה: את כל אשר  
עשה אלהים למשה ולישראל עמו:

אל המדבר אשר הוא חונה שם הר  
האלהים. יל"פ עם הכתיב  
(כפ' שמות) כי המקום אשר אתה עומד  
עליו אדמת קדש הוא, כי ארז"ל לא  
מקומו של אדם מכבדו אלא הוא מכבד  
את המקום. (תענית, כא:) ומקדושת  
מרע"ה אשר התבודד לעיין במושכלות  
בקדושת השי"ת במקום ההוא נתקדש  
המקום מאז [אף קודם שניתנה עליו התורה]  
וזהו כי המקום — יען — אשר אתה!

וישמע יתרו את כל אשר עשה וגו' —  
לאמר: אף כי שמע את כל פרטי הדברים  
שנקרו ויאתיו במלרים ע"י משה וישראל,  
עכ"ז לא נתקבלה על לבו רק השמועה  
הטובה הזאת: כי הוליד ד' את ישראל  
ממלרים, כי רק ע"ז ראוי לומר ששמע  
וסבר וקיבל, —אמנם כשצא אח"כ אל  
משה, וסיפר לו כי כל אשר עשה ד' לפרעה  
ולמלרים — היה רק — על אודות ישראל —  
אשר הרעו והזירו לישראל למאוד מאוד.  
ועל כן נשפטו מדה במדה, והוסיף לו  
עוד הוכחה נלחח על רשעת פרעה ועמו —  
את כל התללח אשר מלאכתם בדרך —  
כי אחרי כל המכות שהפליא יתב' בם,  
עוד נואלו ורדפו אחריהם צים — ע"כ  
הזילם ד' מידם בנקמות גדולות, ואז  
הבין יתרו לדקה דינו יתב' ישונה שמחה  
גדולה — ובכך את השם בפה מלא ע"ד  
ההללה, ואמר: עתה ידעתי! כי גדול

## שמות יח יתרו

## אונקלוס

הַאֲלֹהִים: וַיֹּאמֶר אֶל־מֹשֶׁה אֲנִי  
חֲתָנְךָ יִתְרוֹ בֶּן־אֶלְיָד וְאִשְׁתְּךָ  
וְשְׁנֵי בָנֶיהָ עִמָּה: וַיֵּצֵא מֹשֶׁה  
לְקַבֵּאת חֲתָנֹו וַיִּשְׁתַּחֲוּ וַיִּשְׁקֻלוּ  
וַיִּשְׁאֲלוּ אִישׁ־לְרֵעֵהוּ לְשֵׁלוֹם  
וַיָּבֹאוּ הָאֵלֶּלֶּה: וַיִּסְפֹּר מֹשֶׁה  
לְחֲתָנֹו אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה  
יְהוָה לְפָרְעֹה וּלְמִצְרַיִם עַל־  
אוֹדֹת יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־הַתְּלָאָה  
אֲשֶׁר מָצְאתֶם בְּדֶרֶךְ וַיִּצְלַם  
יְהוָה: וַיַּחֲדֵ יִתְרוֹ עַל־כָּל־  
הַמִּוִּכָּה אֲשֶׁר־עָשָׂה יְהוָה  
לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֵצִילוֹ מִיַּד

תולדות אהרן, ויתר יתרו, סטריקן דה:

## רש"י

היה חלל בשבחו של יתרו דבר הכתוב שהיה יושב  
בכבודו של עולם וגדלו לבו ללאת אל המדבר מקום  
תוכו לשמוע דברי תורה: (ו) ויאמר אל משה.  
ע"י שליח: אני חתנך יתרו וגו'. (מכילתא) חס אין  
חסה יולא בניני לא בנין אשהך ואם אין חסה  
יולא בנין אשהך לא בנין שני בני: (ז) ויצא משה.  
כבוד גדול נתכבד יתרו באותה  
שעה כיון שילא משה ילא אהרן נדב ואביהוא ומי  
הוא שראה את אלו יולאין ולא  
ילא: וישתחו וישק לו. איני יודע מי השתחוה למי  
כשהוא אומר חס לרעהו מי הקרוי  
חס זה משה שגא' והאיש משה (מכילתא): (ח)  
ויספד משה לחתנו. למשוך את לבו  
לקרבו לתורה (מכילתא): את כל התלאה שעל  
הים ושל עמלק (מכילתא). התלאה.  
למ"ד חל"ף מן היסוד והס"ו הוא תקון ויסוד  
הטפל ממנו לפרקים וכן תרומה טופסה  
תקומה טוהה: (ט) ויחד יתרו וישמח יתרו  
זהו פשוטו (סנהדרין דר). ומ"א נעשה  
בשרו חרודין חרודין מילך על אבדו מלרים  
היינו דאמרי אינשי גיורא עד עשרה דרי  
לא תבזי ארמאה באפיה: על כל הטובה.  
טובת המן והבאר והתורה (מכילתא).

## תורת גבריא

עומד עליו, ע"כ ארמא קדש הוא — ע"כ הוא חונה  
חס, — נעשה ע"י — הר אחר גם כן אל המדבר, — יען — אשר  
האלהים:

## אונקלוס

י ואמר יתרו ברוך יי די  
שזיב יתרון מידא דמצראי  
ומידא דפרעה די שזיב  
ית-עמא מתחות מרות  
מצראי: יא כען ידענא ארי-  
רב יי ולית אלה בר מנה  
ארי בפתגמא דחשיב  
מצראי למדן ית-ישראל בה  
דננן: יב וקריב יתרו חמוהי  
דמשה עלון ונקסת קודשין  
קדם: יג ואתא אהרן וכל  
סבי ישראל למיכל-לחמא  
עם חמוהי דמשה קדם יי:  
יד ויהי מיומא דבתרוהי  
ויתבי משה למדן ית-עמא

## שמות יה יתרו צה

מצרים: י ואמר יתרו ברוך  
יהוה אשר הציל אתכם  
מיד מצרים ומיד פרעה אשר  
הציל את-העם מתחת יד-  
מצרים: יא עתה ידעתי כי  
גדול יהוה מכל-האלהים כי  
בדבר אשר זדו עליהם:  
יב ויקח יתרו חתן משה עלה  
וובחים לאלהים ויבא אהרן  
וכל זקני ישראל לאכל-לחם  
עם-חתן משה לפני האלהים:  
שני יג ויהי ממחרת וישב משה

תולדות אהרן. ויאמר יתרו ברכות דר. פנחירין צה: כי בדבר, סופת יא: ויקח יתרו, ק"ו בר, וובחים קסו: ויבא אהרן.  
ברכות סד: וישב משה, שבועות ל:

## רש"י

## בעל המורים

מלרים: ויחד יתרו על בנימי הן עלה  
כשרו מדודים: (יג) ממחרת עס  
האותיות. בניי למחר יום כסודים עס  
האותיות: מן הכקר עד הערב. ולא אמר  
ועד רמו שזמן כ"ד עד ו' שעות וכנגד

ועל כלן אשר הצילו מיד מלרים עד עכשיו לא  
היה עבד יכול לברוח ממלרים שהיה הארץ  
מסוגרת ואלו ילאו ששים רבוא (מכילתא): (י) אשר  
הציל אחכם טיך מצרים. אומה קשה: ומיד פרעה.  
מלך קשה: מתחת יד מצרים. כתרנומו ל' רדוי ומרות

היד שהיו מכזירים עליהם היא העבודה: (יא) עתה ידעתי. מכירו הייתי לשעבר  
ועכשיו ביותר (מכילתא): מכל האלהים. מלמד שהיה מכיר בכל עבודת כוכבים  
שבעולם שלא הניח עבודת כוכבים שלא עבדה (מכילתא): כי בדבר אשר זדו עליהם.  
כתרגומו במים דמו לאדם והם נאצרו במים: אשר זדו. אשר הרשיעו ורבותינו  
דרשוהו (סוטה יא) לשון (בראשית כה) ויוד יעקב נזיד בקדרה אשר צסלו בה  
נחצסלו: (יב) עלה. כמשמעה שהיא כולה כליל: וובחים. שלמים: ויבא אהרן וגו'.  
ומשה היכן הלך והלא הוא שילה לקראתו וגרס לו את כל הכבוד אלא שהיה עומד  
ומשמש לפניו: לפני האלהים. מכאן שהנהנה מסעודה שחלמידי חכמים מסובין  
בה כאלו נהנה מזיו השכינה (ברכות סד): (יג) ויהי ממחרת. מולאי יום הכפורים

## תורת גבריאל

אשר הציל אתכם מיד מלרים ומיד  
פרעה, אשר הציל את  
העם מתחת יד מלרים. כפל לשון אשר  
הציל, יל"פ זה בשני אופנים, א) לפמש"כ  
לעיל בפ' בשלח, בשם הוזה"ק דלשון  
"העם" הנאמר בחורה עפ"י הרוב הכפורים

לְיִשְׁכַּנְיָא אֶת־הָעָם וַיַּעֲמֵד הָעָם  
 עַל־מִשְׁחָה מִן־הַבֶּקֶר עַד־הָעֶרֶב׃  
 יד וַיֵּרָא חֲתָן מֹשֶׁה אֶת־כָּל־  
 אֲשֶׁר־הָיָה עֹשֶׂה לָעָם וַיֹּאמֶר מֶה־  
 הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר אַתָּה עֹשֶׂה לָעָם  
 מִדֹּעַ אַתָּה יוֹשֵׁב לְבִדְדָךְ וְכָל־  
 הָעָם נֹצֵץ עֲלֶיךָ מִן־בֶּקֶר עַד־עֶרֶב׃  
 טו וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְחֲתָנוּ כִּי־יָבֹא

הַתּוֹרָה אַהֲרֹן וַיַּעֲמֵד הָעָם בְּרִבּוּת סָא שַׁבַּת י׃

## בעל הטורים

דע"י

היה כך שנינו בספרי ומהו ממחרת למחרת רדתו  
 מן ההר. ועל כרחק חי אפשר לומר אלא ממחרת  
 יו"כ שהרי קודם מ"ת א"ל לומר והודעתי את חוקי  
 וגו' ומשנחנה הורה עד יו"כ לא ישב משה לשפוט  
 את העם שהרי ב"ז בתמוז ירד ושבר את הלוחות  
 ולמחרת עלה בהשכמה ושהם שמונים יום וירד ביו"כ.  
 ואין פרשה זו כתובה בסדר שלא נאמר ויהי ממחרת  
 עד שנה שנייה אף לדברי האומר יתרו קודם מ"ת  
 בא שלוחו אל ארצו לא היה אלא עד שנה שנייה שהרי נאמר כאן וישלח משה את  
 חותנו ומיניו במסע הדגלים שאמר לו משה (במדבר י') נסעים אנחנו אל המקום  
 וגו' אל נא תעזוב אותנו ואם זו קודם מ"ת משלחו והלך היכן מיניו שחזר. וא"ה  
 שם לא נאמר יתרו אלא חובב ובנו של יתרו היה הוא חובב הוא יתרו שהרי כתיב  
 (שופטים ד') מבני חובב חותן משה: וישב משה וגו' ויעמד העם. יושב כמלך וכולן  
 עומדים והוקשה הדבר ליתרו שהיה מזולזל בכבודן של ישראל והוכיחו על כך שגא'  
 מדוע אתה יושב לבדך וכלם נלכדים: מן הבקר עד הערב. (שנה י') אפשר לומר כן  
 אלא כל דיין שדן דין אמת לאמיתו אפי' שעה אחת מעלה עליו הכתוב כאילו עוסק  
 בתורה כל היום וכאילו נעשה שוקף להקב"ה במעשה בראשית שגא' בו ויהי ערב  
 וגו' (מגילה י'): (טו) כי יבא. כי בא. לשון הווה: לדרש אלהים. כתרומתו למחצית

## תורת גבריאל

על הערב רב, דהנה עם בני ומשה  
 ואהרן בכללם, מלבד שהיה קשה להם  
 להיות שכנים ומשועבדים למלכים, עוד  
 לא יכלו לסבול גזירות קשות של פרעה  
 וזהו אומרו: ברוך ד' אשר הליל אתכם—  
 פ"י: עם בני—מיד מלכים, מלהיות



אֵלַי הָעַם לְדָרֹשׁ אֱלֹהִים׃  
 טו כִּי־יִהְיֶה לָהֶם דָּבָר בָּא אֵלַי  
 וְשַׁפְּטֵנִי בֵּין אִישׁ וּבֵין רַעְיוֹ  
 וְהוֹדַעְתִּי אֶת־חֲקֵי הָאֱלֹהִים  
 וְאֶת־תּוֹרָתוֹ׃ יז וַיֹּאמֶר חֲתָן  
 מֹשֶׁה אֵלָיו לֹא־טוֹב הַדָּבָר אֲשֶׁר  
 אַתָּה עֹשֶׂה׃ יח גָּבֹל תִּבְלָה גַּם־  
 אֶתָּה גַּם־הָעַם הַזֶּה אֲשֶׁר עִמָּךְ  
 כִּי־כִבֵּד מִמֶּךָ הַדָּבָר לֹא־תוֹכֵל  
 עֲשֹׂהוּ לְבַהֶדֶד׃ יט עַתָּה שְׁמַע  
 בְּקוֹלִי אִיעֲצֶךָ וִיְהִי אֱלֹהִים עִמָּךְ  
 הִיְהִי אִתָּה לְעַם מוֹלֵד הָאֱלֹהִים  
 וְהִבֵּאתָ אֶתָּה אֶת־יְהוֹדְבָרִים אֶל־

אַתָּן קֹדְתִי עֲמָא לְמַחְבֵּעַ  
 אֲלִפְּן מִן־קִדְּם יי טו בְּרִי־הוּ  
 לְהוֹן דִּינָא אַתָּן לְקוֹתִי וְרֵאֲנָנָא  
 בֵּין גָּבֵרָא וּבֵין חֲבֵרָה  
 וּמַהוֹדַעְנָא לְהוֹן ית־קִימָא  
 דִּי וית־אורִיתָה׃ יז וַיֹּאמֶר  
 חֲמוּתִי דְמֹשֶׁה לָּהּ לֹא־תִקֵּין  
 פְּתָנְמָא דְאֵת עֵבֶד׃ יח מִלָּאָה  
 תִּלָּאָה אַף־אַתָּה אַף־עֲמָא  
 הָדִין דְעִמָּךְ אֲרִי־סִיר מִמֶּךָ  
 פְּתָנְמָא לֹא־תִבְלוּ לְמַעַבְדָּהּ  
 בְּלִחּוּדָה׃ יט פְּעוֹן קִבְּלָה מִנִּי  
 אֲמִלְכֶנָּךְ וִיְהִי מִימְרָא דִּי  
 בְּסַעֲדָךְ הוּא אֵת לְעֲמָא  
 (תִּבְע) אֲלִפְּן מִן־קִדְּם יי  
 וְהִי מִיְּתִי אֵת ית־פְּתָנְמָא

רש"י

חולפן לשאל תלמוד מפי הגבורה: (טו) כי יהיה  
 להם דבר בא מי שהיה לו הדבר בא אלי:  
 (יז) ויאמר חתן משה דרך כבוד קוראו הכהוב  
 חותנו של מלך: (יח) גבל חבל כסרגומו ולשונו  
 ל' כמסה פלייטער"א כמו (ירמיה ח) והעלה גבל  
 (ישעיה לד) כנכול עלה מגפן וגו' שהוא כמוס ע"י  
 חמה וע"י קרח וכחו חם ונלאה: גם אתה לרבות  
 אהרן וחור וע' זקנים: כי כבר נספך כוודו רב  
 יותר מכתך: (יט) איעצך ויהי אלהים עִמָּךְ (מכילתא)  
 בעלה אמר לו לא המלך בגבורה: היה אתה לעם מול  
 האלהים. שליח ומליץ כינותם למקום ושאל בשפטים  
 מאתו: את הדברים דברי ריבותם:

בעל הטורים  
 בדברי הימים נענין הדבר כשראה  
 המלך המכה נעם. ויהי לדרוש אלוהים  
 נענין עוויבו בדרש אלוהים במלחמה  
 מלמד שעל כל זרכוס סיו נאים לו  
 לדרוש אלוהים כהסיו דשאל בדרש אלוהים  
 על חבדו וכהסיו דדוד שהתפלל על  
 הדבר וכהסיו דעוויבו שהתפלל על  
 חוביו: (טו) תורתיו. ג' כמסו הכא  
 ואידך תרי בכנינא דיתוקאל מלמד  
 שרמו לו על ענין ג'ס: (יט) איעצך  
 ג' במסורה הכא ואידך דכלעס לכס  
 איעצך דאיתקש גבואה דכלעס לנבואת  
 משה ואמרו חז"ל ולא קם נביא עוד  
 בישראל כמשה אבל כחזק"ע קם. קבלתי  
 בשירשו קם. לשעה פ' לפי שעה כמו  
 נענין דקיוו שיען לו ירמיהו: לזאת אל  
 כשלוס אבל דקיוו שלא שמע לעזת  
 ירמיהו גלה ממקומו:

שסיה מדברת לשעה ולא כהתמדה ואידך ובי איעצך לא תשמע אלו  
 שרי מלך בכל משה ששמע לעזת יתרו נאמר בו על מקומו יבא  
 ירמיהו גלה ממקומו:

תורת גבריאל

ונכנסין בבית פרעה תמיד, והיו בסכנה מלרים, וגם מיד פרעה, אבל העם שלא  
 רבה, ע"כ אמר: אשר הליל אחכס מיד התראו עם פרעה, אמר אשר הליל

## שמות יח יחרי

## אונקלוס

הַאֱלֹהִים: כ וְהַזְהַרְתָּה אֶתְהֶם  
אֶת־הַחֲקִים וְאֶת־הַתּוֹרָה וְהוֹדַעְתָּ  
לָהֶם אֶת־הַדָּרָה יִלְכוּ בָּהּ וְאֶת־  
הַמַּעֲשֵׂה אֲשֶׁר יַעֲשׂוּן: כא וְאֶתְהָ  
תַּחֲזֶה מִכָּל־הָעַם אֲנִישֵׁי־חַיִּל  
יִרְאִי אֱלֹהִים אֲנִשֵׁי אֲמַת שְׁנָאִי  
בַּצַּע וְשָׂמַת עֲלֵהֶם שְׂרֵי אֲלָפִים  
שְׂרֵי מֵאוֹת שְׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשְׂרֵי

לְקַדְמֵי־יָדָי: כ וְתוֹרַת יִתְהוֹן  
יִתְקַנְיָא וְיִתְאֹרְבִיתָא  
וְתִהְיֶה לָהֶן יִתְאֹרְבָא  
דִּיהִבּוֹן בָּהּ וְיִתְעוֹבְדָא  
דִּיעֲבֹדוֹן: כא וְאֶת תַּחֲזֵי  
מִכָּל־עַמָּא גְבָרִין דְּחִילָא  
דְּחִילָא דְּיִ גְבָרִין דְּקִשּׁוּמ  
דְּסָנֹן לְקַבְלָא סָמֹן וְתַבְּנִי  
עֲלֵיהֶן רַבְּנֵי אֲלָפִין רַבְּנֵי  
מֵאוֹת רַבְּנֵי חֲמִשִּׁין וְרַבְּנֵי

הַתּוֹרָה אֲהֲרֹן וְהוֹדַעְתָּ לָהֶם סוֹדֵר קֶסֶן הֵן קִדְּשׁוּן בִּנְיָמִן בִּנְיָמִן צֶמֶךְ לֵב וְשֵׁמֶת עֲלֵיהֶם סְבָרִיתִין יִתְ:

## בעל הטורים

## רש"י

(כ) וְהוֹדַעְתָּה אֶתְהֶם: כ' הוֹדַעְתָּ יִתְרִים  
אֵלֶּיךָ דְּבָרִים שֶׁכֵּן דִּבְרֵי מִמּוֹת לְדִבְרֵי  
אֲנִשֵׁי אִמֶּת. אֵלֶּיךָ בְּעֵלֵי הַבְּעֵטָה שֶׁהֵם כְּדֹאֵי לְסִמּוֹךְ עַל דְּבָרֵיהֶם שֶׁעִ"כ הֵיוּ דְּבָרֵיהֶם  
כְּשִׁמְעִין: שְׁנָאִי בַּצַּע. שְׁנֹאֲלִין אֵת מִמּוֹת דִּבְרִין כִּהְיָה דְּאִמְרִין כֹּל דִּינֵא דְּמִפְקִין  
מִמּוֹת מִיכִיָּה דִּינֵא לֹא דִינֵא הוּא (ב"ב נח): שְׂרֵי אֲלָפִים. הֵם הָיוּ שֶׁ מֵאוֹת  
שְׂרִים לִשְׁ מֵאוֹת אֲלָף: שְׂרֵי מֵאוֹת. שֶׁת אֲלָפִים הָיוּ: שְׂרֵי חֲמִשִּׁים. י"ב אֲלָף:  
שְׂרֵי עֶשְׂרֵת. שְׂרִים אֲלָף. (מה שֶׁפִּירֵשׁ עַל כָּל הַשְּׂרִים כִּמְהָ הָיוּ וְהוּא לְכַאוֹרָה לֹא  
לֹרֶךְ וְהֵנָּה בְּאִמֶּת תִּיקֵן כֹּזֵה וְתִירֶךְ קוֹשִׁיָא בְּפִסּוֹךְ דְּקַחֲשִׁיב מִלְּמַעְלָה לְמַטָּה ר"ל  
הַמִּסְפָּר מְרֻבֵּה קוֹדֵם מִסְפָּר הַמוֹעֵט וְלֹא הֵל"ל אֵלֶּא מִתְחַלָּה שְׂרֵי עֶשְׂרֵת בְּרֵאשִׁיטָה  
וְאַח"כ בְּהַדְרָגָה כּוֹלֵם וְלִפִּי פִירוּשׁוֹ שֶׁהַזְכִּיר וּפְרַט כִּכּוֹס מִנִּין הַשְּׂרִים לֹא וְחִשּׁוֹב  
וּכְשֶׁהֲדַקֵּךְ בְּמִנְיָם וּלְגַבִּייהוּ אֵתִי שֶׁפִּיר מִסְפָּר הַמוֹעֵט הַחֲלָה וְאַח"כ בְּהַדְרָגָה כֵּן  
נִכּוֹן וְדו"ק):

## תורת גבריאל

אֵתֶּם, רַק, מִיד מִלְרִים ע"כ: וְש"כ הַרְבֵּה הַג'  
וְכו' מו"ה בֶּן צִיּוֹן אֲדו"ר לִיב צִיּוֹלִינֵג כ"י  
פִּירֵשׁ כֹּזֵה: אֲשֶׁר הֵלִיל "אֵת כ"ס" אֲמַר  
עַל יִשְׂרָאֵל, וְאֲשֶׁר הֵלִיל "אֵת הַעַם"  
אֲמַר עַל יִתְרֵי הָעַמִּים שֶׁהָיוּ מִשְׁוַעֲבָדִים  
לְמַלְכוּת מִלְרִים, כְּדֹאֲתָא בְּמִכְלִתָא (פ'  
בְּשִׁלָּה) שֶׁהִיא פְּרַעֲה שׁוֹלֵט מִסּוֹף הָעוֹלָם  
וְעַד סוֹפוֹ וְכִשְׁלֹא יִשְׂרָאֵל מִמִּלְרִים בְּטֵלָה  
מִלְכוּתָם שֶׁל מִלְרִים, עִי"ש. וְכוֹזֵה מְדוּיִק  
מ"ש בְּרִישָׁא מִיד מִלְרִים וּמִיד  
פְּרַעֲה, שֶׁהָיוּ יִשְׂרָאֵל צִידֵיהֶם מִמֶּנּוּ,  
וּכְסִיפָא אֲמַר: מִתְחַת יֵד מִלְרִים, שֶׁהָיוּ

תַּחַת מִמְשַׁל מִלְרִים, אֲבָל חוֹךְ לְנִבּוֹל  
וְלֹא צִידֵם מִמֶּנּוּ:  
וְאֵתֶּם תַּחֲזֶה מִכָּל הָעַם אֲנִשֵׁי חַיִּל  
יִרְאֵי אֱלֹהִים אֲנִשֵׁי אֲמַת  
שְׁנָאִי בַּצַּע וְכו' וְלִבְסוֹף כְּתִיב: וַיִּבְחַר  
מִשֶּׁה—רַק—אֲנִשֵׁי חַיִּל מִכָּל יִשְׂרָאֵל, וַיִּמָּחַר  
הַמַּעֲשֵׂה שֶׁמִּנְהוּ יִתְרוֹ לֹא הַזְכִּיר הַכְּתוּב מֵאוֹמֶה.  
וְהַגִּל"פ כֹּזֵה עַפ"מ שֶׁצִּיּוֹרֵתִי בְּפִרְשֵׁי  
הַקּוֹדֵמוֹת שֶׁכִּכְמָה מִקּוֹמוֹת שֶׁהַזְכִּיר הֵכ'  
"הַעַם וְיִשְׂרָאֵל", סְמוּכִים בְּעִנִּין  
אֶחָד הָאֵל "הַעַם" יוֹרֵה עַל הָעַרֵב  
רַב. וְיִשְׂרָאֵל עַל בְּנֵי עַלְמָם, וְהֵנָּה  
יִתְ:

## אונקלוס

## שמות יח יתרו

צו

עֲשֹׂתָ: כִּי וְשָׁפְטוּ אֶת־הָעָם  
בְּכָל־עֵת וְהָיָה כָּל־הַדָּבָר הַגָּדֹל  
יָבִיאוּ אֵלָיָהּ וְכָל־הַדָּבָר הַקָּטָן  
וְשָׁפְטוּ־הֶם וְהָיָה כִּמְעֹלָיָהּ וְנִשְׁאָו  
אִתָּךְ: כִּי אִם אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה  
תַּעֲשֶׂה וְצִוִּיתָ אֱלֹהִים וְיִכְלָתָ  
עִמּוֹד וְגַם כָּל־הָעָם הַזֶּה עַל־

עֲשֹׂרִיתָא: כִּי וידונון ית־  
עמא בְּכָל־עֵת וְהָיָה כָּל־  
פְּתָנָם רַב יִתְּנוּ לְוָתְךָ וְכָל־  
פְּתָנָם זַעַר יְדוֹנֹנ־אֲנֹן וְיִקְלָו  
סָנְךָ וְיִסְבְּרוּן עִמָּךְ: כִּי אִם  
יִת־פְּתָנָא הָדִין תַּעֲבִד  
וְיִפְקִדְנָךְ יִי וְתַבּוֹל לְמִמָּנָם  
וְאִף־כִּי־עִמָּא הָדִין עַל־אַתְרָהּ

תולדות אהרן. ופסוקא אהרן לרב כל הדברים שם יי יח וקל סליק. שם יי וים כל הקטן שם יי:

## בעל הטורים

שמות: (כב) ויך. כל הפל. ואורך  
ויוך לניד פ"י חס ויוך אלוהים כזה תוכל  
להיות ניד כי פניו אחר לא תוכל  
נעמוד: על מקומו. כל פסוק. דין.  
ואורך והתכונות עי מקומו ואינו לומר

רש"י  
(כב) ושפטו. וידונון לשון לווי: והקל מעליך. דבר  
זה להקל מעליך. והקל כמו והכבד את לבו והכות  
את מואב ל' הווי: (כב) וצוץ אלהים ויכלת עמך.  
המלך בנצורה חס מלוה חותך לעשות כן  
תוכל עמוד ואם יעבד על ידך לא תוכל לעמוד  
(מכילתא): וגם כל העם הזה אהרן נדב ואביהוא ושבעים זקנים הגלויים עתה עמך

## תורת גבריאל

כי כל ישראל בחזקת כשרים הם, ופסוק  
בדורו של משה:  
**אם** את הדבר הזה תעשה ויוך אלהים  
ויכלת עמוד, [ופרש'': המלך בנצורה  
חס מלוה חותך לעשות כך תוכל עמוד, ואם  
יעבד על ידך לא תוכל לעמוד, והוא ממכילתא].  
וגם כל העם הזה על מוקדו ויוך  
בשלוש. יש לדקדק על לשון "על מקומו"  
שהוא מיותר. [זה הדקדוק שמעתי בשם הגאון  
מוה"ר יצחק ז"ל מוהללזין]. ויש לדקדק  
גם בפרש"י, האריך יתכן לומר שאם לא  
יבטיח הש"י ע"ז לא יוכל לעמוד הלא  
חס לא יבטיח הש"י לעמוד עוד  
שופטים, בוודאי מפני שהוא יודע שיוכל  
לעמוד לבדו בלא שופטים עוזרים, וליישב  
כל זה, נל"פ עפ"י מה שמעתי בשם  
הגאון מו"ה ר' יצחק מוהללזין ז"ל  
ממעשה שהיה לפניו, כיודע לומר בית  
הישיבה דוהללזין, הנה בית הישיבה  
עלמה, שלומדים שם הוא בית גדול,  
ורחב ידים, להכיל בני ישיבה למאות,  
וכפרוודור

יתרו חף כי נחנייר עתה וגומול—לפי'  
דרז"ל ע"פ: ויחד יתרו למ"ד שהעביר  
חרב חדה על בשרו (סנהדרין, לד.) ופרש"י  
שמל ח"ע וגחנייר, [כי "בשרו" מושג על חרב  
המלה, כמו"ס: כי יהיה זה מ"ס ר"ו ג' (ויקרא,  
טו.) וכן בלשון חז"ל (נדה, מג.) ועמד ומוח  
בשרו חס עמך, עיין רש"י שם.] מו"מ היה  
לבו קרוב אל הערב רב בני העמים  
יבמו שאמרו שם: גיורא עד עשרה דרי  
לא הבזה ארמאה בלפי', כי נפשו קרובה  
להם מימי קדמתו, וע"כ יען למשה לבדור  
אנשי חיל גם מן הערב רב כמו"ס א':  
ואתה תחזה מכל העם אנשי חיל,  
וכמוכן כי בהם היה לריבה בדיקה  
יתירה לבדור יראי אלהים אנשי אמת  
סוגאי בלע—אבל מרע"ה לא עשה כן  
למנות גרים לדיינים, [ועיין בחו"מ, ריש סי' יו.]  
שהיו לריבים גם בני' להיות נידונים  
לפניהם, ע"כ חת"כ: ויבחר משה אנשי  
חיל מכל ישראל ובהם לא היה לרץ  
לבדוק הקבה על יראת ד' ויחד המעלות,  
(כה)

## שמות יח יתרו

## אונקלוס

מִקְמוֹ יבֹא בְּשָׂלוֹם : שְׁלִישִׁי  
 כִּד וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה לְקוֹל חֲתָנֹו  
 וַיַּעַשׂ כֹּל אֲשֶׁר אָמַר : כִּה וַיִּבְחַר  
 מֹשֶׁה אֶנְשֵׁי־חֵיל מִבְּלִי־  
 יִשְׂרָאֵל וַיִּתֵּן אֹתָם רֹאשִׁים עַל־  
 הָעָם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת  
 שָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֵת :  
 כו וַשָּׂפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת  
 אֶת־הַדָּבָר הַקָּשֶׁה יִבְיֹאוּן אֶל־  
 מֹשֶׁה וְכָל־הַדָּבָר הַקָּטָן יִשְׁפֹּטוּ

יְהִי בְּשָׁלוֹם : כד וַקְבִּיל מֹשֶׁה  
 לְמִימְרָא דְחַמְוִיהִי וַעֲבַד כֹּל דִּי  
 אָמַר : כה וַבְּחַר מֹשֶׁה זָבָרִין  
 דְּחִילָא מִבְּלִי־יִשְׂרָאֵל וַמְנִי  
 יְתַהוֹן רִישֵׁין עַל־עַמָּא רַבִּנִי  
 אֲלָפִין רַבִּנִי מֵאוֹתָא רַבִּנִי  
 חֲמִשִּׁין וְרַבִּנִי עֶשְׂרִיתָא :  
 כו וְדִינִין יְת־עַמָּא בְּכָל־עֵדֹן  
 יְת־בְּתַבִּיבִי קִישִׁי מִיְתָן לְדֹת־מֹשֶׁה  
 וְכָל־בְּתַבִּיבִי זְעִיר דִּינִין אֲנֹן :

## בעל המורים

## רש"י

אֵלֶּה הַשְּׂפָטִים דִּין מֹשֶׁה הָיוּ הָאֵלֶּם שְׁלוֹם  
 וְאֵלֶּם לֹא יַעֲשׂוּ לוֹ דִּין לְמַעַל וְהָיוּ  
 וְהַתְּנוּגוּת עַל מִקְוֵמוֹ וְהָיוּ : (כו) הַקָּשֶׁה.  
 ב' בְּמִסְכֵּה הַדָּבָר הַקָּשֶׁה עֲרַךְ הַקָּשֶׁה.  
 הָיוּ לִשְׁוֹן לֹוֹי לְכָךְ מִתּוֹרַתְּמִין וַיְדוּנִין יִתָּנוּ יְדוּנוֹן וּמִקְרָאוֹת הָלְלוּ לִשְׁוֹן עֲשִׂיה :

## תורת גבריאל

וּבַפְּרֻזְדוֹר בֵּית הַיְּשִׁיבָה, יִשְׁנֵה תַּחֲסִים  
 אַחֲדִים מִיּוֹחֲדִים לְכָל אֶחָד מִפְּקִידֵי בֵּית  
 הַיְּשִׁיבָה, וְשֵׁם יֵשׁ גַּם חֹדֶר נֶאֱחָה מִיּוֹחֲד  
 לְרֹאשׁ הַיְּשִׁיבָה, לְעִסּוֹק צַעֲמִינִי : לַעֲיִין  
 בְּשִׁיעוּרָא דְיוֹמָא, וּלְעַדְדֹךְ תְּשׁוּבוֹתֶיךָ  
 לְשׁוֹאֲלֵיךְ זֵהֲלָכּוֹת, וְלִסְדֵּר עֲנִינֵי לְרִבִּי  
 הַיְּשִׁיבָה, וּלְקַבֵּל שֵׁם אֵת פְּנֵי הָאוֹרְחִים  
 גְּדוּלֵי הַמִּדְיָנָה הַבָּאִים אֵלָיו לִפְקֹחַ צַעֲמִינֵי  
 הַכֹּלֵל, וְכוּ' צ. וְהָיוּ הַיּוֹם וְהַגָּאֹן ר' יִצְחָק  
 ז"ל יוֹשֵׁב בַּחֲדָרוֹ שֵׁם בַּסּוּד גְּדוּלִים וְנִכְבְּדֵי  
 אֲדָרָה שְׂנֵאֲסָפּוּ אֵלָיו, וְהָיָה קוֹל עֲנוֹת רִיב  
 וּמִדּוֹן בַּפְּרֻזְדוֹר, וְהָקוֹל הוֹלֵךְ וְקָרַב אֶל  
 דֹּלֶת חֲדָרוֹ, וַיִּקֶּם הַגָּאֹן וַיֵּלֶךְ אֶל  
 הַפְּרֻזְדוֹר, וְהָיָה שְׂנֵים מִבְּחֹרֵי הַיְּשִׁיבָה  
 שְׂנֵהִיתָה מִדְּרִיבָה וּמִלָּה בִּינִיהֶם בְּשִׁבְתָּם  
 בַּהַיְּשִׁיבָה, בְּזַעַם וְרַעַם מִתְּעַלְמִים לְכַוֵּם  
 אֶל חֹדֶר הַגָּאֹן בְּקוֹבְלֻתֵיהֶם וְעַנְוֻתֵיהֶם,

לְהַגִּים לְפָנָיו מִשְׁפָּעִם, וּבְמוֹכֵן הָיָה הַדָּבָר  
 הַזֶּה לְחִילוֹל בְּבוֹד הַיְּשִׁיבָה וּבְבוֹד הַגָּאֹן  
 ז"ל, בְּפָנֵי הָאוֹרְחִים הַגְּדוּלִים, וַיִּמָּהֵר וַיְהִי  
 אֹתָם בְּחִבְתָּם וַיִּלְכוּ לְמִקְוֵמָם, וַיְהִי  
 מִמַּחֲרָת וּמִנְהַגוֹ שֶׁל הַגָּאֹן מוֹהֲרֵי"ךְ ז"ל  
 הַגִּל הָיָה לְלִמּוּד יוֹם יוֹם אַחֵר תְּפִלַּת  
 שְׁחִירֵת פֶּרֶשְׁתָּא דְיוֹמָא בְּחוּמָם, בְּרַבִּים  
 לְפָנֵי בְנֵי הַיְּשִׁיבָה, כְּדִי לְחַנֵּם גַּם בְּמִילֵי  
 דְאַגְדָּתָא, וְהַסֵּב הַגָּאֹן אֶת דְּבָרָיו לְהַגִּיעַ  
 לְעֵינֵי פִסּוֹק זֶה : וְגַם כָּל הַעַם הָזֶה עַל  
 מִקְוֵמוֹ יִבְאֹה בְּשָׁלוֹם, וְדַקְדֵּק בְּלִשְׁוֹן, עַל  
 מִקְוֵמוֹ וְאִמָּר כְּכוּנֵת הַכְּתוּב : דֶּרֶךְ מִשָּׁל :  
 פֶּה בִּיבִיתָנוּ נְהִיג מֵאֵל, לְהִיּוֹת מִמּוֹנֵה  
 הָיָה מֵאֲזִינֵן לְמַשְׁנִיחַ עַל רִבְזֵן דְּבִי רַב,  
 וּמִשְׁמַרְתּוֹ לְהִיּוֹת יוֹשֵׁב תַּמִּיד בְּבֵית  
 הַיְּשִׁיבָה, וְלִמָּה כֵּן? מִפְּנֵי מֵה אֵין דִּי  
 לַיְּשִׁיבָה בְּרֹאשׁ הַיְּשִׁיבָה לְבָדוּ? הַטַּעַם



## אונקלוס

## שמות ית ית ית

## צח

כי וישלח משה ית-תמתי  
ואמר לה לארעה: א בירא  
תיתאף למפק בגי-ישרא  
הם: כו וישלח משה את-דתנו  
ויקח לו אר-ארצו: פ רביעי  
ימ א בחדש השלישי לצאת

תולדות אהרן. במד' השליש' ח"ה נ

### רשי

### בעל המורים

ומלמד שהיה משה דן דין האלוס (כ"א)  
אביו אלוס) שהיו קשי עורף: (א) כחדש  
השלישי. סמך למה שאמרו הגיורת  
וסבבים והמשוחררת לא יבואו עד שיביא  
לם ג' חדשים כמו שבראש נשתחררו  
ויאלו משני מארים המתין להם ג' חדשים ליום מ"ח שנתחתנו בו להקב"ה: ללאת. ג'. הכא. ואידך ללאת  
כני ישראל על ענין הכית וכן הכא כנו את משכן. ואידך על מיתת אהרן בשנת הארבעים ללאת בני  
ישראל שמיתת האדוקים מכפרת: כיום הזה בלא מדבר כיני. על אותו יום שנאמר למשה תשכדון את

### תורת גבראל

זוה פשוט, הנה בני הישיבה רבים הם  
וכן ירבו, ובכל שעה מודמנות ספיקות  
להם בתלמודם, ולריכוס לשאלת חכם, גם  
יש אשר תהיה קטטה ביניהם בשביל חיזה  
פגישה זה בזה, ולריכוס לאיש מפשר  
ומשקיע ריב, ואם לא יהיה לאלה גבר  
חכם מיוחד בין כותלי הישיבה גופה, אז  
לכל הפק שיכתפק חד מרבנן בתלמודו,  
יכנום אל חדר הרב, וכל ריב ומדון  
שיזדמן בין שנים יגישו אל הרב, וזה  
יהיה למשא לשני האדוקין, על התלמידים  
יהיה התורה ללאת מביה הישיבה עד  
הרב, וביטול זמן בתלמודם, והרב יהיה  
טרוד כולי יומא בעסק התלמידים  
בשאלותיהם ובמשא טרחא וריבם, ותורתו  
ועניני הישיבה והאזור מהי יהיו נעשים?  
וגם במקרה קטטה ומריבה בין התלמידים,  
צעת האסף אל הרב אורחים גדולים  
וכבדים, והם ברחימות ילדותם יבואו אז  
אל הרב בקולות ומהומה, הלא יהיה  
בזה ציון גדול לריש מתיבתא דוולאזין  
צפני גדולי ארץ, וחילול כבוד להשיבה  
הקדושה, לכן תקנו מייסדי הישיבה לבחור  
איש גדול בחורה וחכמה ואדם של אורה,  
שיהיה קבוע בבית הישיבה תדיר, ואליו  
יגישו רבנן דבית חולפנא את ספקותיהם

בלמודם, וגם כל קפידא וקטטה שתזדמן,  
ולא יהיה להם הטורח עוד ללאת מביה  
תלמודם אל חדר הרב או אל ביתו, כי  
במקומם צבית הישיבה גופא, מוכן  
להם משיב דבר, ומשים שלום, וגם הרב  
יהיה פנוי לתורתו ועניניו, וזהו שאמר  
יתרו: והקל מעליך טורח וטירדא מרובה,  
וגם כל העם הזה על מקומו גופא יבוא  
בשלום, ע"כ תוכן דברי הגאון הג"ל  
ז"ל, וצוה יבוא על נכון גם לשון:  
ולך אלהים ויכלת עמוד, כי הנה מחנה  
ישראל היה נטוש על שטח י"ב מיל, ובתוך  
מחנה גדול כזה היה כרגיל קול המון  
והמולה, מגדולים וטף, וגם קול מקנה  
בקר ולאן שהיו עמם הרבה מאד,  
ומשרע"ה שהיה מוקדש לשמים לעמוד  
הכן בכל עת לשמוע בקול דברו יתב',  
מה שיצוה אותו אל ב"י, היה לרדך  
להיות מהבדד במקום שקט ושחן, מכל  
מטרד ומפרע, להיות ראוי לגילוי  
שכינה ולקבל תורה מפי הגבורה בצינת  
הלב בכל פרטיה ודקדוקיה, כדי למכרה  
לישראל כפי רצונו יתב' כצור נאמן  
לשולחיו, ובשביל זה לקח לו את האהל  
ונטה אותו מחוץ למחנה הרחק מן  
המחנה, וכל הבא לדרוש את ד', היה

מִצְרַיִם דְּמִצְרַיִם בְּיוֹמָא  
הַדִּין אֵתוּ לְמִדְבָּרָא דְּסִינִי :  
= וּנְמָלוּ מִרְפִּידִים וְאֵתוּ  
לְמִדְבָּרָא דְּסִינִי וְיִשְׂרָאוּ

בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּיוֹם  
הַזֶּה בָּאוּ מִדְבָּר סִינִי : = וַיִּסְעוּ  
מִרְפִּידִים וַיָּבֹאוּ מִדְבָּר סִינִי

תולדות אהרן, ביום הזה באו, שבת סוף חודש סיון, יום שני

ד'ש"י

חורג חדשים עליך כאלו היום נתנו : (ב) ויסעו מרפידים. למה הולך לחזור ולפרש מהיכן נסעו והלא כבר כתוב שרפידים היו חוגים צידוע שמעם נסעו חלא להקיש נסיעתן מרפידים לביאתן למדבר סיני מה ביאתן למדבר סיני בחשבה חף נסיעתן מרפידים

## תורת גבריאול

הכן בקדושה ובטהרה לשמוע בקול דברו :  
**עיר"פ** עפ"י דברי הספרי בפ' שופטים  
הובא שם בפרש"י ז"ל ע"פ :  
לדק תרדוף למען תחיה וירשת את  
הארץ וגו', כדאי היא מלות מונחי הדינין  
להחיות את ישראל ולהוסיבם על אדמתם,  
והגאולה האחרונה תהיה ג"כ ע"י זכות  
המשפט שנאמר ליון במשפט תפדה וגו'  
(שוח"מ סי"א) ומכש"כ בפעם הראשון  
היה נתון לעשות הסגולה הזאת להביאם  
ע"י"ז חל אדמתם, וע"כ צהודע ליתרו  
מפי מרע"ש כי מותרת נסיעתם"ה לביא  
חל המוקד אשר אמר ד אותו חתן לבס,  
יבוא גבולה נזקק בפני כי משה חתנו  
לא יבוא עמם, רק העם בלבד, ע"כ  
בתנו טלה למנות שופטים על ישראל, אמר  
לו : אם את הדבר הזה תעשה, ייטב גם  
לך גם לעם, כי הנה לך ייטב כאשר  
יגיע אליך ליווי א', ויכלה עמוד [כפי פ']  
הא' ה"ל]. וגם לעם ייטב כי כל העם  
הזה, בזכות מונחי הדינין על מקומם.

בארך

יולא חלו חל מחוק למחנה, ושם בהתבודדו  
באלו זכה לשמוע קול דברו יתב' קורא  
אליו : "דבר אל בניי, זו את בניי" (\*).  
אבל גם שם עדיין לא היה שפוי כראוי  
מטעדות, כי היו כל איש אשר לו ריב  
ומדון יולאים אליו מחוק למחנה להגיש  
עזומותיהם לפניו לשפוט משפטם, ובתוך  
המחנה הגדול כמובן היו ענינים כאלה  
רבים, בין איש לרעהו, ובין איש לאשתו,  
[ובדליתא בנח' (יומא, עה.) שנים שבאו לפני  
משה לדין, זה חומר כו', וכן איש ואשה שבאו  
לפני משה לדין כו']. והיו מפריעים אותו  
מהיות נכון בכל עת לפניו יתב' לקבל  
דברותיו וליוויו. וזהו שאמר לו יתרו :  
אם את הדבר הזה — שאני יועץך,  
להעמיד שופטים בכל שכונה של עשרה,  
במחנה — תעשה, — והעם יולא דינו  
ומשפטי במקומם כנ"ל מבלי הקנה אותך  
בדבריהם תמיד, אז יצוך א' — כשיבוא  
אליך דבר וליווי מואתו יתב'. — ויכלה  
עמוד — שתהיה לך היכולת להיות עמוד

נחל גבים. עפ"י אמרתי בדרך נחית פירשו של לשון : לאמר המהם בכל מקום. הנהה איתא  
בספרא רב ויקרא ויהיבא ברש"י ז"ל שם, כי לכל דברות ולכל אמירות ולכל ליוויין  
קדמה קריאה של חבה. היינו : שקרא הקב"ה מתחילה למשה בבחי : משה ! והא"כ דיבר אליו, ודרך  
ארץ והכבוד הוא לעניה על הקריאה : "הנני" אי : "דבר כי שימח ענדך" כמי שחובה עלי לשמואל  
לענות כן, וכן נהוג בחרם הרעה היום כשאחד מדבר לחבירו ע"י השעלשפון, ראש דברו ישאלתי  
לשום יאומר : "האלה ?" כלומר : הניכן אתה למימי ילחשכני ? יכניסול כך התנהג הקב"ה בדברו  
אל משה, שקראתו "בשמי תחילה כדי שיענהו משה כי מוכן הוא לקבל, וזהו : וידבר ד' אל משה  
לאמר, שהיה קול דינו יתב' דיוקן חלוי, שריעה הוא לדבר אתה, שפיס לי משרע"ה כי מוכן הוא  
לשמוע בקול דברו יתב' :

וַיַּחֲנוּ בַּמִּדְבָּר וַיַּחֲנוּ שְׁם יִשְׂרָאֵל  
בְּנֵי הָהָר: ג וּמֹשֶׁה עָלָה אֶל-

בְּמִדְבַּר וְיִשְׂרָאֵל תַּמָּן יִשְׂרָאֵל  
עֲקֵב מִדְבָּר: ג וּמֹשֶׁה סָלַק  
עֲקֵבָם: יי וַיֵּקְרָא יְהוָה יי מֶן-

תולדות אהרן. יססה טלה. כזכה ה:

דשיי

### בעל הטורים

האלהים על ההר הזה: (ג) ותגיד לפני  
ישראל מלא יידי שתיגיד להם עשרת

בתשובה (מכילתא): ויחן שם ישראל. כאיש אחד  
בלב אחד חבל שחר כל החניות בתרעומות  
ובמחלוקת (מכילתא) נגד ההר. (מכילתא) למזרחו וכל מקום שחתה מולא נגד פנים  
למזרח: (ג) ומשה עלה. ביום השני וכל עליותיו בהשכמה היו שג' (שמות לד)

### תורת גבריא

זוה עפ"י שפי' האלשיך הקדוש דברי  
בעל ההגדה אלו קרענו לפני הר סיני,  
ולא נתן לנו את התורה דינו, ולכאורה  
יפלא איזו תועלת היה לנו בעמודנו אלל  
ההר בלא קבלת התורה? וכ' שחר סיני  
ע"י השראת שכינתו ית"ש עליו בעלמנו,  
היה מוצק ומטהר את בני מוזהמת  
חומריותם אף קודם שקבלו שם את  
התורה, וכאמ"ל, ישראל שעמדו על  
הר סיני פסקה זוהמתן, לא אמרו:  
שקבלו תורה בהר סיני, אלל: שעמדו,  
לומר בעמידה לבד—זהו ג"כ שגרמה  
להם החמיה הזאת אלל ההר להעשות  
כגוף אחד בלב אחד, אשר עי"ז זכו  
לקבלת התורה, וזה"ל: ויחן שם ישראל,  
לומר: שם היו בחמיה אחת, ולא בשאר  
החניות, ומה טעם? משום שהיה אז  
עמידתם, נגד ההר, זהו שעמדה להם  
להשוותם יחד, לזכות עי"ז בתורה ד',  
ולקבצם לעבודתו: —

ומשה עלה אל הא', ויקרא אליו ד'  
מן ההר לאמר. מיני

תמיהתי על פתיחתו של רבינו רבי הקדוש  
ז"ל בפתיחתו למס' חבות: משה קבל  
תורה מסיני וכו'. על מה ולמה היא זאת,  
וכבר ישבתי באיזה אופנים אשר יבוארו  
איה"ש במק"א, וכעת הנני לפרש עפ"י  
שראיתי בספר הגדה ודרוש של הגאון  
בעהמ"ח ספר שו"ת פרח מנ"ח  
[ושבתי בעת את שם הספר] לפרש את הכ':  
ומשה

בארץ ישראל — יבוא בשלום, וק"ל  
[דבר זה נדפס בס' שער בת רבים, ומפני זה  
בטאה נשמע להזכיר את שמי ע"ז]:

עיר"פ כי הגה לכאורה יקשה האם במקום  
שאין שופטים, אין שלום? והלא  
אף אם אחד יגזול את רעהו ויעסקהו,  
עכ"ז ברצות הימים הכל נשכח, ואין  
אומר ואין דברים, ע"כ אמר לו יתרו:  
כי אף אמנם כי דינא דכל דאליס גבר  
ג"כ הוא דינא, ואם ראובן יתבע את  
שמעון, ושמעון הוא איש אלס ותקיף  
ולא יראה לשלם, סוף כל סוף שיזכה  
שמעון בתקיפתו, וראובן סופו להשתק  
בראותו כי לשוא יהיה לעקתו, ויהיה  
שלום, אמנם הלא שמעון בתקיפתו ירד  
ממעלת כבודו ויקרא שמעון הגזלן,  
וכמו כן אם התובע ראובן יהיה אלס  
ויתקיף משמעון כל תביעתו בלא דינא,  
אם כי ראובן יזכה בדיון דעביד לגפסיה,  
ושמעון ישתק, הלא יקרא, ראובן הגזלן,  
אמנם כשיבואו שניהם לדיון והדיין יזכה  
את הזכאי, או יעשה פשרה שיתרלו זה  
שניהם, הלא יעשה שלום, וכאמ"ל על  
טקטו—כלומר: מצלי רדת ממזדגתו  
ומעלתו, [במלית: כבודו במקומו מיתה].  
יבוא בשלום:

ויהן שם ישראל נגד ההר. ערש"  
ז"ל שפירש כאיש אחד ובלב  
אחד, חבל שחר כל החניות בתרעומות  
ובמחלוקת, והוא מהמכילתא. ויש להוסיף

הַאֱלֹהִים וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה מִן הָהָר לֵאמֹר בֶּה תֹאמַר לְבֵית

מִדְרָא לְמִימַר בְּדִין תִּימַר

לְבֵית יַעֲקֹב וּתְחִי לְבִנִּי

רש"י

וישכם משה בבקר : בה חאמר. בלשון הזה וכסדר הזה (שבת פו) : לבית יעקב. חלו. הנשים תאמר להן בלשון רכה : ותגיד לבני ישראל. עונשין ודקדוקן

## תורת גבריאֵל

ומעריבין, חבל אחר שגמר קבלת התורה  
היה זהר סיני בחרץ, הנה נראה מזה  
כי דעתו יחב' היה שנקבל התורה כבני  
חדש, חבל לא יותר מכפי כחנו, וזהו  
שאמר הכהוב : ומשה עלה אל ה',  
שדעתו היה שיגמור הדבר בשמים ומעל,  
ע"כ ויקרא אליו ד', מן ההר לאמר,  
פי' שגמור את הדבר פה על ההר,  
ואיכני רולה שיעדו לפני יותר מכפי  
כחם, עיי"ש, חס כי אין זה לשונו ממש.  
וע"כ רבינו הקדוש ז"ל צראותו כי יקומו  
בדורות תרבות אנשים שיתרעמו הרבה  
על בעלי התלמוד אשר הוסיפו לגדור  
גדרים ולגזור גזירות, שאינן כתובים  
בתושב"כ, ומעתה חס יראו עוד את  
המוס' חבות מלאה מדות חסידות ומוסרים  
נשגבים, הלא יסוגו אחור ויאמרו : האין  
די לנו החומרות שבתלמוד, כי זאת  
להוסיף עוד עלינו עניני חסידות ופרישות  
למעלה ראש? ומה כוחנו לכול כל  
חלה? ע"כ הקדים ואמר : חל הפחדו,  
בני, מזה מחומה, כי הלא שמתם כי  
משה קבל תורה מסיני, ולא בשמים מעל,  
להורות כי לפי כח בני האדם האמי תיס  
היודעים להוקיר כבוד האדם ויקרו נחונה  
התורה, והמוסר והמדות "שצמסכתא"  
זו יהיו קלים וגעמים עליכם לקיימם,  
אחר שתלמדו מומנה טוב טעם ודעת  
בדוממות ערך האדם ותפארת גבר משכיל,  
בלא שום הכבדה ומשוי רב עליכם :

**בה תאמר** לבית יעקב חלו הנשים,  
ותגיד לבנ', חלו האנשים,

(רש"י, מדנ"ל.) מזה שגלגול לדבר עם הנשים

ומשה עלה אל ה', וגו', עפ"י דרז"ל  
(צ"מ פג.) הסוכר את הפועלים ואמר  
להם להשכים ולהעריב מקום שנהגו שלא  
להשכים ושלא להעריב אינו ראוי לכופן.  
ואתח' בירושלמי בני מעון משכימין  
ומעריבין, בני טבריא לא משכימין ולא  
מעריבין, בני טבריא שעלו לשכור [עמון]  
מבני מעון, נשכרים כבני מעון, ובני  
מעון שעלו לשכור [עמון] מבני טבריא  
נשכרין כבני טבריא, חבל חס [בשעה]  
טולה מטבריא לשכור מבית מעון, יכולו  
[בשעה] לומר כו' בנין דשמעית עליכון  
דחתון משכימין ומעריבין בנין כן סלקת  
הכא ע"כ. והיואל לנו מזה דהיכא דיש  
מוקמות חלוקים חלוקין בתר מקום גמור  
השכרה הפועלים, שאם הפועלים הלכו  
למקום הצעה"כ, ושמה נגמר הדבר,  
חלוקין בתר מקום עמידת הצעה"כ, חבל  
חס הצעה"כ הלך לגמור במקום הפועלים,  
חזי נשכרין במקום הפועלים, [וגז' הוא  
בש"ע חו"מ, ה' טלה, עיי"ש צדמ"ה] -  
והנה מעין דוגמא זו מוקמות יש לו  
להקצ"ה, כי המלאכים הנקראים בני  
מעון, הלא יוכלו לקיים מלות ד' בהשכמה  
והערבה בלי הרף, חבל אהנו בני אדם  
יושבי ארץ מאפלים לא נוכל לעבוד את  
ד' יותר מזה בן אדם, וכמשאחז"ל  
(ברכות כה :) לא ניתנה תורה למלאכי  
השרת, והרא"י ע"ז, הוא מקום גמור  
קבלת התורה, כי חילו היה נגמור קבלת  
עול התורה בשמים, היה מקום לבצ"ד  
לומר כי הננו מוכרחים לעבוד את ד'  
כמו מה"ש שבשמים, שהמה מוכימין



## אונקלוס

ישראל: ד אתון חתון די  
עבדות למצרים ונמלית  
יתכון כדעל גדי נשרין  
וקרבות יתכון דפחני:  
ה ובען אם קבלא תקבלון  
למימדי ותשרון ית קמי  
ותהון קדמי חביבין מבד  
עממיא ארי די כל ארעא:

## רשי

פרש לזכרים דברים הקשין כגידין (מכילתא):  
(ד) אחם ראיתם. (שבת פו) לא מוסורת היא  
בדכס לא בדברים אני משגר לכם לא  
בעדים אני מעיד עליכם אלא אתם ראיתם  
אשר עשיתי למלרים על כמה עבירות היו חייבין  
לי קודם שמדווגו לכם ולא נפרעתי מהם אלא על  
ידכם: ואשא אתכם. (מכילתא) זה היום שצאו  
ישראל לרעמוס שהיו ישראל מופורין בכל הרך  
גושן ולשעה קלה כשצאו לוסע וללאת נקבלו כלס  
לרעמוס. ואונקלוס תרגם ואשא כמו ואסוע אתכם  
ואטלית יתכון תיקון את הדבור דרך כבוד למעלה:  
על כנפי נשרים. כנשר הנושא גוזליו על כנפיו שכל  
שאר העופות נותנים את צניהם בין רגליהם לפי

## שמות יש יתרו

יעקב ותניד לבני ישראל:  
ד אתם ראיתם אשר עשיתי  
למצרים ואשא אתכם על כנפי  
נשרים ואבא אתכם אלי:  
ה ועתה אם שמוע תשמעו  
בקלי ושמרתם את פירתי

## בעל הטורים

הדברות: (ד) אתם. ד' ר"ש. הכא.  
ואידך אתם קמו לכם תמן בשביל כל  
רבו מלרים לתת להם תמן אתם ראיתם  
אשר עשיתי למלרים. אתם נלבים. אתם  
עדי. לומר בשביל שאתם נלבים היום  
נעולם תוכלו להיות עדי כי לעולם אני  
נלם: ואשא אתכם אלה. מה אבא נקנית  
בכסף ובשעור ובניאה אף ובראל קו.  
בכסף זו ביות מלרים. בשעור זו התורה  
במלמד תורה לזה לנו משה מורשה אי  
תקני מורשה אלא מאורשה. בניאה זהו  
בניא ואפרוב כנפי עוף וגו' ואבא  
בנרית איד לכן אמר הושע ג"פ וארשתוך  
לי: ואבא כנפי בניאה: (ה) והייתם  
לי כגולה מכל העמוס. ס"ת מילה:

שמותיחין מעוף אחר שפורת על גביהם אכל הגשר הזה אינו מתירא אלא מן האדם  
שמה יורוק בו חך לפי שאין עוף פורח על גביו לכך נותנן על כנפיו לומר  
מוטב יכנס החך צי ולא צבני. אף אני עשיתי כן ויסע מלאך האלהים וגו'.  
ויבא בין מחנה מלרים וגו' והיו מלרים וורקים חלים ואבני בליסערות והענן  
מוקבלס: ואבא אתכם אלי. כתרוממו: (ה) ועתה. אם עתה תקבלו עליכם יערב לכם

## תורת גבריאאל

הזה שיתעלו צל"ה הקדושים במעלה רמה,  
לעולה להודיע לנשיהם תחלה בדרך קצין  
אשה והדר בעלה וק"ל: —

ואבא אתכם אלי. פי': אני ד' לא  
שניתן, כלומר: לא

נשניתני, וכפי שהייתי מקודם, כן הנני  
גם עתה, וכל פעולותי מתמידות הן מאז  
מעולם, אך אתם לא היה לכם עד  
הנה ההכרה והדעת האמיתית להכיר אותי,  
וכהיום תוספה בכם המעלה הזאת לידע

מלאכותי

מקודם, יל"פ עי"מ שפי' המפרשים בזה  
שארז"ל (דברות, כה) גבי ראב"ע שרלו  
למנותו לבשר, אמר חזיון ואימלך בדביתו,  
פן לא תהרלה בעילוי בעלה [בדיון חמר  
שנעשה גמל שצריך ליטול רשות מאשתו] (כתובות,  
סב:) ועי"ש בהגות ר"ה חיות] ולכן לרוך  
ליטול רשות מאשתו קודם שיתרלה הוא  
כדי שלא תוכל לומר אח"כ: כ"ר עשיתי  
לבעלי כדיון לקח מן האיש וחזר ולקח  
מן האשה שמכרו בטל, וכן כאן בעילוי

# אונקל'ס

וְיִצְחָק יָחִידוֹ יִשְׂרָאֵל וְיִצְחָק יִשְׂרָאֵל  
וְיִצְחָק יִשְׂרָאֵל וְיִצְחָק יִשְׂרָאֵל

[illegible]

רפ"י

(ו) ואתם תהיו לי ממלכת כהנים. אלו  
זכו ישראל היו כולם כהנים גדולים ולפיכך  
תחזור להם שם 'ואתם כהני ה' תקראו:  
ממלכת. ד' כהנים. ממלכת כהנים ממלכת

תורת גבריאל

מליחותי, כי יש ד' בחדק! וזהו: ואבא  
אתכם אלי, והדמיון בזה כשני מחותנים  
שקבעו זמן להתראות פנים זה עם זה,  
אשר הקטן מוסע אל הגדול ממנו, אמנם  
הגדול נותן לו על הנאות דרכו שיוכל  
לצאת אליו:  
**והייתם לי** סגולה מכל העמים וגו',  
ענין סגולה הוא חולד  
אשר בו גנוזים ושמורים דברים יקרי  
ערך ושכיות חמדה, וכל דבר יקר שיוזמן  
לבעליו גנוזו בזהו למשמרת, כן אהמו  
עם צ"י בקראים סגולתו, של הקב"ה,  
כי כל נפש יקרה שימלא ברו"ה לוקחה  
ושותלה בחור עדת צ"י לגומה בתוכו  
וכמו שפרש"ל בפרק שם"ש על פסוק  
דודי ירד לגנו וגו', לרעות בננים וגו',  
וזהו שם"כ: כי תהיו אתם לי סגולה  
לאחור בתוכם נפשות מכל העמים כי  
לי כל הארץ, ומכל ל יבואו להתדבק  
אלי, ואתן אותם בתוכם ואתם תהיו  
האחור להם:

**וְאַתֶּם תִּהְיוּ** לי ממלכת כהנים וגוי קדוש, הלא הדברים אשר תדבר אל בני־י. דקדקו המפרשים, על מלת, "וְאַתֶּם" שהיא למוחזק ושמשמעה להחליט פונה עתה לדבר אל החרדים, ולמה

אונקלוס שמות יט יחרו קא  
 ישראִל : וְנִתְּנָא מִשָּׁה וְקָרָא  
 לְסָבִי עָמָא וְסָדֵר קְדָמִיהוֹן  
 ית בִּלְפָנֵי פְתַנְמָא דְהָאִלֹן  
 וְיִקְרָא לְזִקְנֵי הָעָם וְיִשֵּׁם

רש"י בעל הטורים

היו : אלה הדברים. לא פחות ולא יותר : יהיוקים ויתן להם משה את ממלכת  
 כיתון מנך האמורי ואת ממלכת עוג  
 מלך הכנען כשכיל ממלכת כננים וכו' למלכה ויתן להם ממלכת העכו"ם : וגוי. ד' וגוי קדוש וגוי לא ידעך  
 אליך ירונו ובינים בירמיה על חורבן הבית וגוי גדול יעור מירכתו ארץ וגוי גדול ומלכים רבים יעורו  
 מירכתו ארץ אש תהיו גוי קדוש גוי לא ידעך ארץ ירונו ואש לאו גוי גדול יעור :

## תורת גבריאִל

הגביר המחותן, הלא תדע כי כל דבר  
 הנכתב בתנאים הוא בדווקא, ובתנאי  
 כפול, ע"כ אם יטה ח"ו מדרך התורה  
 והעבודה בודאי גרש אגרשנו מביתי,  
 אבל אם לא יעלה במעלות הרמות  
 שאמרתיו לך, בודאי בשביל זה לא  
 אגרשנו, אבל מ"מ להחזיק בעלמו הלא  
 זריך להביגו ולהשכילהו, כי לפי  
 ההולאות הרבות שאני מוליך עליו, בפזרון  
 הון רב, לגדוניה ומהמות ומזונות וכו', ראוי  
 לו להתאמץ להפיק את רוניו באופן היותר  
 נעלה, שיגיע למדרגת הגאונים הקדושים  
 הנ"ל. וכן הוא הנמשל בזה : כי הגה בתה"ק  
 מפורש רק התרי"ג מלות שניתנו אז למשה  
 מסיני, וע"ז הותנה תנאי כפול : והיה  
 אם שמוע השמעו וגו', ואם לא השמעו  
 וגו', אבל חז"ל בספריהם הקדושים  
 הוסיפו להורותנו הח"ך להתחבד בעבודה  
 ד' בדקדוקי מלות ולקדש עלמנו במותר  
 לנו להתעלות במעלה עד אשר נהיה  
 ממלכת כננים, ר"ל : להיות כל עם  
 ישראל מורה דרך לכל באי עולם, ככהנים  
 לישראל. [ובמו שפי' בם' הוה"י פ' דברים] את  
 המצוב : וראו כל עמי הארץ כי שם ד' יקרא,  
 עליך, בהפלגה כ"כ, אשר ממך ילמדו, שיהיו  
 גם הם יראים את ד', וזהו : ויראו—שיקנו יראת  
 ד'—[ממך] ועוד, להיות גם—גוי קדוש, קדש  
 עלמך. במותר לך, —וא"כ יקשה למה לא

נחל גבים, ובהנחת הנוך בר מזה בש"ק יחרו שנת תרס"ה אמרתיו לפי"מ שכתבו תחום (ע"ז ג.)  
 דיוכל היות דשמים וארץ עומדים בזכות קבלת התורה שקבלוה אז, בלעד. ועב"ו ראה

לפניהם את כל־ה־דְּבָרִים  
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר צִוָּהוּ יְהוָה:  
ח וַיַּעֲנוּ כָל־הָעָם יַחְדָּו וַיֹּאמְרוּ

תורת גבריאל

העסק על כל הגליל (אקרוג, גל"ר). הנה  
אז לא יוכלו לגשת אל העסק הזה, רק  
הגבירים הגדולים המפורסמים, ויהי היום  
וישחלדו הגבירים הגדולים שיהיה העארג  
על כל האקרוג בכלל, ובראות הבינונים,  
כי עי"ז לא יוכלו לגשת אל הקבלנות,  
התאספו יחד לטכס עזה ע"ז, ויחלטו  
להתחבר יחד, ולהיות כולם באגודה אחת,  
בכדי ליקח את העסק בשותפות, כי  
בכחות רבים יוכלו להתחרות בהגבירים  
הגדולים, ואח"כ יחלקו ביניהם את העסק  
לפרטים, לאיש איש כפי יכולתו, וכן היה  
במעמד הנבחר, אילו היתה התורה נתונה  
מגילה, מגילה, [כלומר: חלקים חלקים, למיני  
מדרגות שונות]. היה יכול כל אדם מישראל  
לבוא לקבלה, אבל באשר התורה חתומה  
ניתנה (גישין ס). ובמש"כ: תורת ד'  
ת מימיה, משיבת נפש, ח"כ אין ביכולת  
כל אדם לקבלה, רק זקני העם וסופטיו  
המה יוכלו לקבל עליהם ללאוד כל התורה  
כלה מראש ועד סוף, וע"כ חת"כ:  
ויבוא משה, ויקרא "לזקני העם" וישב  
לפניהם, את כל הדברים אשר לזה ד",  
ובראות כל המון העם כי על אופן הזה  
לא יוכלו המה לגשת אליה, אז הסכימו  
כולם להעשות אגודה אחת, ובאו"א יקיים  
מזמנה מה שיהיה ביכולתו, ובאופן הזה  
יוכלו גם המה לקבלה, וזהו, ויענו כל  
העם—בהרמת קול— "יחדו!" פי':  
שיקבלו אותה, יחדו, ואז אחרי שהתאחדו  
כולם

[ועוד יבוארו הכתובים האלה בעזה"ש בהפסות  
בהעלותך באופן אחר, עיי"ש].

עוד יש ליישב לשון "ואתם" שהיה ז"ל,  
ותהיו לי ממלכת כהנים וגו' בהמשך  
אל הקודם— ולא בהפסק מלת ואתם—  
כל"פ כי כה יאמר השי"ת אל משה להגיד  
לכ"ל כי הנה לפי מלככם כהיום תספיק  
לכם רק לשמוע בקולי, ולשמור את צויתי,  
כהוראת לשון ועתה וגו', אזי נגד שארי  
או"ה הכופרים כי תהיו לי לעם סגולה—  
וכמש"כ והייתם לי סגולה— מכל  
העמים— אבל כשתגיע העת שילוו גוים  
רבים אל ד' מכל אפסי ארץ לא תסתפק  
בזה— וזה חומרו ית'— כי לי כל  
הארץ— [ולשון כי— משמשת פה בלשון— אם]—  
אזי אדרוש מאתכם יותר, כי תהיו  
לי ממלכת כהנים וגו' וד"ל—

ויענו כל העם יחדו ויאמרו כל אשר  
דבר ד' נעשה, הנה יש לדקדק  
בזה, אחרי חומרו: כל העם, הנה מלת  
"יחדו" למוחר היא, וגם כפל הלשון:  
"ויענו, ויאמרו" לריך ביאור. ואמרת  
להסביר בדוגמא, לאנשים הבאים לקבל עליהם  
עסק קבלנות להספקת מזון וזידה לאנשי  
חיל הנבא, ליום המוגבל להקצלה,  
(טאר, גל"ר). אז אם תמחר הקבלנות  
לכל גדוד לבדו, תשיג גם יד הקבלנים  
הבינונים לקבל העסק, אבל אם יתן  
העסק על כל הדוויזיא ביחד, אז על כל  
הקארפוס בכלל, ומכש"כ באם יתן

השי"ת שהיה ממלכת כהנים וגו' בקיום מלכותה בפועל, כן הענין בהנה מלכות, אף כי יוכל היות  
שגם בקבלתו עתה את עול מלכותו ית' (באשר הגיד בדרשתו) יהיה כעם סגולתו, עכ"ל לא יסתפק  
בזה, רק בקיום מלכותו ג"כ אח"כ להיות גוי קדוש לשמור לעשות ככל הכתיב בתורת משה, וזה  
חומרו ית' אלה הדברים אשר תדבר אל בני ישראל כלומר: אל הכהנים הנעדרים, שהגיע לזמן היות  
בר מלכות:





## שמות יט יתרו

## אונקלוס

עמא על--טורא דמיני :  
 י ותתחם ית--עמא סחור  
 סחור למימר אסתפרו לבון  
 מלמסק בטורא וסמקרב  
 בסופה פל--דיקרב בטורא  
 אתקמלא יתקמל : יג לא-  
 תקרב בתיא ארי-איהרנמא

ביום השלישי ירד יהוה לעיני  
 כל--העם על--הר סיני :  
 יב והגבלת את--העם סביב  
 לאמר השמרו לכם עלות בהר  
 ונגע בקצתו פל--הנגע בהר מות  
 יומת : יג לא--תגע בו יד כי--

## רש"י

## בעל הטורים

את המוצח תחת ההר ושתים עשרה מלכה כל הענין  
 האמור בפ' ואלה המשפטי' ואין מוקדם ומאוחר בתורה :  
 לעיני כל העם. מלמד שלא היה בהם סומא שנתרחשו  
 כולם (ומילתא) : (יב) והגבלת. קבע להם החומין לסיון שלא יקרבו מן הגבול  
 והלאה : לאמר. הגבול אמר להם השמרו מעלות מכתן והלאה ואתה תזהירם על  
 כך : ונגע בקצתו. אפילו בקצהו : (יג) ידה ייחה. (סנהדרין מה) מכתן לנסקלין שהם

וכן צא להזכיר בעשתי ומואלו של  
 לדרוש כלום וטובתם לעולם : (יג) סקול  
 יסקל. כי כמסור הכא ואידך סקול

## תורת גבריאאל

ועתה אם שמעו תשמעו בקולי וגו'  
 הביאו לו ע"ז בנ"י את תשובתם--כל  
 אשר דבר ד' נעשה ! -- רמזו לו בדבריהם,  
 דבר ד' ! ולא הביאו לו בקולך מוילין כן  
 נעשה, לומר : כי רק את דבר ד' אשר  
 ידבר אלינו, זו תורה שבכתב--אותם  
 נעשה, ולא מה שישמיעו אותנו אח"כ  
 הנביאים בעל פה, ונאמר כי מרע"ה לא  
 רצה להביא דברי קטגוריא אל ד' על  
 כלל ישראל ולבאר לי סוגת דבריהם ע"כ

לפית יערב אלו החלשים וקצרי דעת  
 כנשים, להם תאמר בקולך, כי לא יוכלו  
 לקבל יותר, אבל לצנ"י הגדולים והחשובים  
 שבהם, להם תניד מבורר בכל הפרטים--  
 והנה לדברך"ל במ' תנחומא (פ' תה). הברת  
 כפיית ההר כניגית על בנ"י היה רק  
 שבביל תורה שבט"פ כי התורה שבכתב  
 קבלו ברזון בלומדס, נעשה (י) ע"כ  
 בתהלה כאשר צא מרע"ה וקרא לז קני  
 העם, ואמר להם דברי השי"ת כלשונם :

השיב

נחל גבים, ועפי"ז יל"פ כ' הכתוב (תהלים. כג) אחת דבר ה' שמים זו שמעתי וגו', ולך ד' תהפך כי אחת  
 וגו', כלומר : אחת דבר ה'-- שבקש מתחילה שיקבל רק תורה שבכתב כמס"ה : ועתה אם שמעו  
 תשמעו בקולי וגו'-- אמנם חז"כ שמים זו שמעת, כי דרוש דרש מלתיו לקבל נ"כ תורה שבט"פ,  
 והרה"ה-- כי עזו ללה"הם שהתחילו צע"ז-- בתקופות וכפיה, ואם לא היה רוצה שיקבל ממנו רק  
 תורה שבכתב, הלא קבלו זאת ברזון, ולמה היה צריך לכפיה ? יע"כ אמר שרף בט"י הכפיה ייחל  
 מעלינו הטובם שצברנו על מצותיו כאשר תהיה לנו ע"ז טענת מודעא-- אמנם לעומת זה יתה"ה לנו  
 הסרון גדול בענין הגמול והשכר של קיום המצות, אחרי שהיה בלואם, הרי לנו חסושים כלמים מאוויס  
 יעושים, ולפי"ז-- ח"כ לך ד' יהיה תהפך,-- בעת אשר-- תהפך לאלים כמעשה, וכדברי התנחומא ה"ל יל"פ  
 דברי רז"ל (ע"ז, ב : ) בטענת אר"ה שיאמרו כלום כפית עלינו את ההר כניגית וכי' ואלף שלבאורה הוא טענה  
 הלוטת, דבאמת לורך כפיית ההר לא לבדוד הוא, וגם גורע בה הקבלה וכמו שאמרו (שבט שח), מכתן מודעא  
 רבה לאורייתא, ובע"כ לנו לריקין לפרש דענותם תהיה בנס קבלת בנ"י היה בחסרון הכפיה, וכמו כן חילוי  
 היית כופה גם עלינו היינו מקבלים איתה בחסרון הוא [ ע"ז הביע להם הסת"ב : ורעבונות יבמיטנו, ו' מצות  
 שקבלתם היכן קומתם ? כו' עיי"ש, ולפי הנ"ל י"ל דכונתו יתב' דיבראל שקבלו התורה שבכתב כרואם, היתה  
 ראו' בהם הכפיה על תורה שבט"פ, משה"כ, את ה' האומות, אשר גם עיקר התורה ור"ה ש' תה  
 לא רצית לקבל ולך חולל לכפות עליכם ? וזהו ור"ה ש' ור"ה יבמיטנו :

## אונקלוס

## שמות יט יתרו

קג

סָבָרָל יִסְכָּל אוֹ-יִרְה יִירָה אִם-  
בְּהֶמָה אִם-אִישׁ לֹא יִהְיֶה בְּמִשְׁכַּן  
הַיִּבְלָה הֶמָּה יַעֲלֶוּ בָּהֶר: יִי-יִרְד  
מִשֶּׁה מִן-הָהָר אֶל-הָעָם וַיְקַדֵּשׁ  
אֶת-הָעָם וַיַּבְכֵּסוּ שְׂמֹלֹתָם:  
טו וַיֹּאמֶר אֶל-הָעָם הִיוּ נִכְנִים  
לְשִׁלְשֶׁת יָמִים אֶל-תִּגְשׁוּ אֶל-  
אִשָּׁה: טז וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי  
בְּהִיַת הַבָּקָר וַיְהִי קֶלֶת וּבְרָקִים  
וַעֲנָן כָּבֵד עַל-הָהָר וְקָל שִׁפָּר  
חֲזֹק מְאֹד וַיַּחֲרֵד בְּלִי-הָעָם אֲשֶׁר

יִתְרָגֵם אוֹ-אֲשִׁתְּדָאָה יִשְׁתְּדִי  
אִם-בְּעִירָא אִם-אִנְשָׁא אִם  
יִתְקִיִם בְּמִינָה שׁוֹפְרָא אֲנָן  
מִרְשָׁן לְמַסַּק בְּמִירָא:  
יִי-וְנַחַת מִשֶּׁה מִן-מִירָא לְוֹת-  
עֲמָא וּזְמִין יִת-עֲמָא וְחִירו  
לְבִישִׁיהֶון: טו וַיֹּאמֶר לְעֲמָא  
הִיוּ זְמִינִן לְתַלְתָּא יוֹמָן אִם-  
תִּקְרָבוּן לְצִד-אֶתְתָּא:  
טז וַיְהִי בַיּוֹמָה תְּלִיתָאָה  
בְּמִהְיִי צִפְרָא וַיְהִי קָלִין  
וּבְרָקִין וַעֲנָנָא תִקִּיף עַל-  
מִירָא וְקָל שׁוֹפְרָא תִקִּיף  
לְחִדָּא וְזַע כֹּל-עֲמָא דִּי

תולדות אהרן, סקול ופסל, סמדריון סה"ס א"ס כהנא, ב"ק נהסנח"י עז: בספר חובל, ביצה ה: חטית כא: היו נכנים 'שבת' טו: אל תגשו, וכסות טב: ויהי ביום, ברכות ד: י

## בעל הטורים

יסקל הסור דילפינן לדורות מאכל מה  
כחן בדחיה וססקילה אף לדורות דחיה  
וסקילה. אם כהנה אם איש לא יחיה  
בקהל מתחילין מן הקטן: במדבר, טז  
במסורה, הכא ואידך במדבר בקרן הויכל  
גם גם מזמן להם שופר מאילו של  
יחזק וכוונות זה השופר של מתן תורה  
נפלה תומת ידיתו: (טז) בדין דהנה.  
חסר וי"ו שאלו שלמו וי' עונות:

מדחין למטה מזבית הסקילה שהיה גבוה שתי  
קומות: יירה, יושלך למטה לאחר כמו (שמות  
טו) ירה צים: במשך היבל כשימושך היובל קול  
חרוך הוא סיומן כלוק שכונה והפסקת הקול וכוון  
שנחתק הם רשאין לעלות: היבל הוא שופר של  
איל שכן בערבית קורין לדברא יובלא ושופר של  
אילו של יחזק היה: (יד) מן ההר אל העם. מלמד  
שלא היה משה פונה לעסקיו אלא מן ההר אל העם:

(טז) היו נכנים לשלש ימים. לסוף שלשת ימים הוא יום רביעי שהסוף משה יום אחד  
מודעתו כדברי רבי יוסי (שבת פז) ולדברי האומר בששה בחדש ניתנו עשרת  
הדברות לא הוסיף משה כלום. לשלשת ימים כמו ליום השלישי: אל הגשו אל אשה.  
כל שלשת ימים הללו כדי שיהיו הנשים טובלות ליום השלישי ותהיינה טהורות לקבל  
תורה שאם ישמשו תוך שלשת ימים שמה תפלוט האשה שכבת זרע. לאחר טבילתה  
ותחזור ותטמא אכל משההתה ג' ימים כבר הזרע מוסרית ואינו ראוי להזרע וטהור  
מלממא את הטובלת: (טז) בדין דהנה. מלמד שהקדים על ידם מה שאין דרך בשר ודם  
לעשות כן שיהא הרב מזהין לתלמיד וכן מצינו ביחזקאל (כ"ג) קום לא אל הבקעה וגו' ואקום

## תורת גבריאל

הביז בקולר מילין את דבריהם אל השית"ב, במשתי, וחתה ד' הלא ידעת על מה  
וזכו: וישב משה את דברי העם וגו', בלא ידעו מיליהם, וע"ז היה דבר ד' אלו  
שם הוספת ביאור מודעתו ע"י, רק, כן

## שמות יש יתרו

## אונקלוס

בְּמִשְׁרִיתָא: " וְאַפִּיק מִשָּׁה  
יֵת--עָמָא לְקַדְמוֹת מִימְרָא  
דִּי מִן--מִשְׁרִיתָא וְאַתְעֵתְדוּ  
בְּשִׁפּוּלֵי טוֹרָא: י"ח וְטוֹרָא  
דְּסִינֵי תַנּוּן בְּלֵיל מִן קֳדָם  
דְּאַתְגַּלִּי עֲלוּהִי י"ב בְּאַשְׁתָּא

בְּמִחְנֶה: " וַיּוֹצֵא מֹשֶׁה אֶת--  
הָעָם לִקְרַאת הָאֱלֹהִים מִן--  
הַמִּחְנֶה וַיִּתְּיָצְבוּ בְּתַחֲתֵית הָהָר:  
י"ח וְהָר סִינֵי עֵשָׂן כָּלוּ מִפְּנֵי  
אֲשֶׁר יָרַד עָלָיו יְהוָה בְּאֵשׁ וּבָעָל

תולדות אהרן, ויתיצבו, שבת פח, ט"ו כ :

## רש"י

## בעל הטורים

(יז) בתחתית ההר והר סיני מלמד שנתלש ההר ממקומו ונעשה כהר על יאלה לקראתם כחתן היואל לקראת כלל וזה שג' (דברים לג) ה' מסיני בא ולא נאמר לסיני בא : בתחתית ההר, לפי פשוטו כרגלי ההר ומדרשו שנתלש ההר ממקומו ונעשה עליהם כגיגית (שבת פח) : (יח) עשן כלו, אין עשן זה שם דבר שהרי נקוד הש"ן פת"ח אלף ל' פועל כמו אמר שמר שמע לכך תרגומו תנן כוליה ולא תרגס תגג' וכל עשן שבמקרא נקודים קמ"ץ מפני שהם שם דבר : והבשן של סיד יכול ככבשן זה ולא יוהר ת"ל צוער באש עד לב השמים. ומה ת"ל כבשן לבשר את האוון מה שהיא יכולה לשמוע מותן לצדיות סימן העיכר להם. כיולא זו (הובט יח) כהריה ישאג וכי מו נתן כח בארי אלף הוא והכתוב מושלו כהריה אלף אנו מכנין ומדמין אותו לצדיותיו כדי לבשר את האוון מה שיכולה לשמוע. כיולא

## תורת גבריאל

ועי' טפ"י דברי הר"ש פ"ט שם הר"ת (גזרים, כה). דהיינו דוקא כשהמלך משווה גזירתו על כל בני מלכותו, אבל כשאינו משווה רק לבני מדינה אחת לאו דיעא הוא, וע"כ מאשר כי על בני נח לא גזר רק ז' מלות, ולנו הסיק עוד ת'ו'ר' מלות ט"כ יכולים לטעון טענת אונס, (עיין פס"ד, דרוש ג) וזהו מאמר הב' : מניד דבריו ליעקב חוקיו ומשפטיו לישראל, אונס מאשר לא עשה בן לכל גוי, רק לישראל לבד, ע"כ יאמר דהמט"ה כי אחשוב אשר משפטים ר"ל: עונשים, כל ידעום, שלא ידעו ממשפט ועונש בדין שלשתיה, על שלא קיימו ז' מלות, יטן כי לא השווה גזירתו על הכל :

ובמענין לענין באותו ענין אמונה מילתא דאתיא מדרשא, דחציבא, דבדברי חכמים ויחידותם, והיא : איתא בשבת

בעב הענין, [ובזה נכללו ג"כ הקולות וברקים וכו', והתלכס בתחתית ההר לכפית עליהם את ההר, כדדי להטיל אימה עליהם] בעבור, — כי רלוני הוא שימשע העם — כעת — בדברי עמך, וגם — הנני רונה אשר — כך יאמינו לעולם, מה שיקבלו כל הנביאים מפיך לעולם, והוא תורה שבט"פ, ובשמוע מרעה"ה את הדברים האלה יולאים מפיו ית', אז ויגד משה את דברי העם אל ד', כי הניד לו באר הטיב את דברי בני ישראל הראשונים בכל פרטיהם, אל ד', והבין :

ויתיצבו בתחתית ההר (שבת, פח). מלמד שגפה עליהם את ההר כגיגית כו', א"ר אחא בר יעקב מכתא מודעה דבה לאורייתא, והקשו ע"ז הראשונים : האין נזכר לטעון טענת אונס, הא קיי"ל דיעא דמלכותא דיעא,





לְרִישׁ מִזְבֵּחַ וְקָרָא יְיָ לְמִשְׁחָה  
לְרִישׁ מִזְבֵּחַ וּמִלִּיק מִשְׁחָה :  
כא וַאֲמַר יְיָ לְמִשְׁחָה חֹת  
אֶסְתִּיד בְּעֶמְא דִּי־קִמָּא ---  
יַפְגְּרוּן קִדְם־יְיָ לְמַחְזֵי וְיַפְגְּ  
מִנְהוֹן סָנִי : כב וַאֲףִי פְתִיעָא  
דְּקִרְיָיו לְשִׁמְשָׁא קִדְם־יְיָ

רֹאשׁ הַהָר וַיִּקְרָא יְהוָה לְמִשְׁחָה  
אֶל־רֹאשׁ הַהָר וַיַּעַל מִשְׁחָה :  
כא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מִשְׁחָה רֹד  
הָעֵד בְּעַם פְּנֵי־יְהִרְסוּ אֶל־יְהוָה  
לְרֹאוֹת וְנִפְלַ מִפְּנֵי רָב : כב וְגַם  
הַכֹּהֲנִים הַנִּגְשִׁים אֶל־יְהוָה

הולדות אהרן. וגם הכהנים. ונחמס קמו :

רש"י

בעל הטורים

שאל לא גלי מסכת כתוב הולכים ודלים עליהם : (כא) העד בעם. התרה זהם שלא וזה וזה הוה הוה וזה כתובה דכתיב כה לעלות בהר : פן יהיה וגו'. שלא יהיה את מלכס פני שתאותם אל ה' לראות ויקרבו לגד ההר : ונפל ממנו רב. (מכילתא) כל מה שיפול מהם ואפילו הוא יחיד חשיב לפני רב : פן יהיה כל הריסה מופדת אסופת הבנין ואף הנפרדין ממלכ אנשים הורסים את המלכ : (כב) וגם הכהנים. אף הכהנים שהעבודה בהם (זכחים קמו) : הנגשים אל ה'. להקריב קרבנות אף הם אל

תורת גבריאל

והשביעי, אשר בע"כ לריבין אנו לומר, שחמד מהם הוא לגופו של הענין, להודיע שגמורה זו כל הבריאה, והשני הוא לדרשה, והנה דרש"י ז"ל על פסוק : יום הישש, הביא שני פירושים על הה"א דהשש, ה' שהתנה עמוס ע"מ שיקבלו ישראל ה' חומשי תורה, ב' כולם תלויים ועומדים, עד יום השש שהוא שני בסיון המוכן למתן תורה כו' עיי"ש. והנה כבר הבחנו למעלה המדר"ת בפ' נח שהקשה אחרי שקבלו ברנן ואזרו : געשה וגשמת, למה היה צריך לכפיית ההר וחי' דהם קבלו ברנן רק ה' חומשי תורה. והכפיה היה על תורה שבש"פ, ע"ש. והנה אין זה נכון אלא לפי הפי' הב' שדרש"י דה"א דהשש רומז על ששה בסיון, כרבנן. ומלא דהיה התנאי על כל התורה בכללה, הן שכתב והן שבש"פ, ע"כ היו לריבין לכפיית ההר, וזהו כונה הגמ' בשבת הנ"ל, אחרי שהביאו דרשה ההוא גלילה כו', וסיים עלה : כמאן

כרבנן, דבשני בסיון ניתנה תורה, ע"כ הביאו אח"כ פי' הכתוב : ויחילבו בתחתית ההר מלמד ששפה עליהם את ההר בגיגית כו', והסמיכו לזה מומרא דחוקי' : מאי דכתיב משמים השמעת דין ארץ יראה ושקטה כו', כדר"ל מאי דכתיב יום השש ה' יתירה למה לי כו', —אבל לפי פי' ה' שדרש"י שהה"א רומז לחמשה חומשי תורה, אין מקום לדרשת כפיית ההר, דתורה שבכתב הלא קבלו ברנן, ואין לריבין עוד לכפיה, [ומעתה י"ל שם תורה שבש"פ קבלו ברנן ומעשה שנאמר להלן]. ולפירוש זה מוכרחין אנו לומר הפי' של ויחילבו בתחתית ההר, דזה היה צורך חופת כלה כדעת המד"ר בפ' תשא הנ"ל, ומעתה אין עוד הכרח לומר שבשני ניתנה תורה, אלא כדעת ר' יוסי שבשבעה זו ניתנה תורה לישראל, ע"ז אח"כ : ויכל ה' ביום השביעי — שהוא ז' בסיון את מלאכתו וגו'. — והנה צ"כ נשמח חיים להגאון מוהר"ח אבולטפיה זצ"ל

# אונקלוס

## שמות יש יתרו

קה

יִתְקַדְּשׁוּ פְּנֵי יִפְרִין בְּהֵם יְהוָה :  
 כג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה לֹא־  
 יוּכַל הָעָם לַעֲלֹת אֶל־הָרַר סִינַי  
 כִּי־יֵאָתֶה הָעֵדֻתָה בָּנוּ לֵאמֹר  
 הִגְבֵּל אֶת־יְהוָה וְקִבְּשָׁתוּ :

יִתְקַדְּשׁוּ דִּי־מֵאָה---יְקַדְּשׁוּ  
 בְּהוֹן יי : כג וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה  
 קִדְּמֵי יי לֹא---יִפּוֹר עֲמָא  
 לְמַסַּק לְמִדְרָא דְּסִינַי אַרְי---  
 אֶת אֶסְהֵדֶת בְּנָא לְמִימֵר  
 תַּחֲסִים יִתְמִדְרָא וְקִבְּשָׁתוּ :

רש"י

בעל הטורים

הוֹדַךְ וְהוֹךְ מֵאֵל : (כג) וְקִבְּשָׁתוּ כ'י  
 כְּמִסְכָּה חֵד רִפִּי וְחֵד סִיפִי וְקִבְּשָׁתוּ  
 כ'י אֵת לִבִּי אֶתְחִיד הוֹךְ הוֹךְ מִקְרִיבִי וְדוֹן  
 גְּבִי כֵהֵן רִפִּי לִפִּי בְּקִדְּשָׁתוּ רִאשׁוֹן  
 לַעֲתוֹת רִאשׁוֹן וְנִגְבֵּךְ רִאשׁוֹן וְיִשְׁעוֹל מִנֵּה  
 יִפֵּי רִאשׁוֹן וְחִת קִדְּשָׁתוּ כְּסוֹף כְּדִמְכִים

יסמכו על חשיבותם לעלות : יתקדשו יהיו מזומנים  
 להתקבל על עמדתן : פן יפריץ להן פרצה יהרבו בהם  
 ויעסקו בהם פרצה : (כג) לא יוכל העם. אינו לריך  
 להעיד בהם שהרי מותרין וטומדין הם היום  
 שלשת ימים ולא יוכלו לעלות שאין להם רשות :

## תורת גבריאל

עליהם אזי גם על צניהם עדי עד רמיא חיובא  
 למיזל אבהרייהו, ובמש"כ הריב"ש כו' וא"כ י"ל  
 דהאבות וכל השבטים קהל ועדה נינהו וברבים  
 חשיבי להייב הבאים אחריהם, ולעלל המודעה  
 ובזה פי' ה"כ : תורה לזה לנו משה, גו',  
 שכל לבטל טענת מודעה ואונס, דאין  
 כאן חיוב מיוחד, שהרי תורה שואה לנו  
 משה היא מורשה מאביהם כו', ושמה  
 האומר הלא הסכמת הפוסקים דביחיד אין  
 הבן מחויב לקיים חומרת אביו, ע"ז אמר  
 שהם נקראו : קהלת יעקב, והוי כרבים,  
 ושם אין כאן מודעה ע"כ, ובזה אמרתי  
 ליישב דברי הילקוט ריש פ' במדבר  
 במדבר שארז"ל שלאחר מ"ת נתקבלו  
 בהם חו"ה ואמרו : מה ראו אלו להתקרב  
 יותר מהם ואמר להם הקב"ה : הביאו  
 לפני ספרי יחוסים כדרך שהביאו לפני  
 בני יע"ש, [ושעין צבאורי לפ' במדבר שהארכתי  
 ליישב כמה אופנים] דלכאורה קשה דמאי  
 שייכא יחוס לקבלת התורה, הלא אדרבה  
 משנה שלמה שנינו (בסוף סוריות) מומר  
 ת"ח קודם לכ"ג ע"ה כו' ומהגם דעיקר  
 טענתם אינה טענה אחרי שחזר הקב"ה  
 עליהם ולא ראו לקבלה כמו שדרז"ל  
 (ע"ז, ב : ) ע"פ : ד' מסיגי בא ורמ

בדרוש ו' הביא בשם רת הקודמין לבטל  
 טענת מודעה זו, מהא דאמרין  
 (פסחים ג : ) בני ציטן נהוו דלא הוי חולין  
 מזור ללידן במעלי שבתא, חתו בנייהו  
 קמי' דריו"ח, ח"ל, אבהתין אפשר להו  
 חנן לא אפשר לון, ח"ל כדר קבלו אבותיהם  
 עליהן, שנאמר : שבע בני מוסר אביך וגו',  
 (משלי א.) המורס מזה שכל דבר סרך  
 מזוה שקבלו האבות עליהם חייבים  
 הבנים אחריהם לקיים כל דבר, וידוע  
 דהאבות קבלו עליהם מדעתם כל המצוות  
 עד שלא ניתנו כו', וכבר ידוע מה שיש  
 מן המבוכה אם האבות והשבטים היה  
 להם דין ישראל בקוליהון ובחומריהון,  
 באופן דהלא זה הדבר דת של תורה נמשכה  
 אללם מאב אל בן, וכל כה"ג ישראל  
 שבאותו הדור הבאים אחריהם חיו בא  
 רמיא עלייהו בקיום המצוות ואין זה אללם  
 דבר חדש, ושם אם כפה עליהם אין  
 כאן טענת אונס ומודעה [ושם הביא מהלוקת  
 האחרונים שהעני ע"ז מהא דפרק כל הנשר  
 דאמר מר עוקבא אבא להך מילתא חלא בר חמרא  
 לגבי אבא כו', ומוכיח מזה דאין אלל גריעותא  
 לפי מדת הסידות, אבל מעיקר הדין לא מתייבא,  
 והעלו לחלק בין יחיד לרבים, דרבים שנהנו וקבלו  
 (בז)

משעיר

## שמות יט כ יתרו

## אונקלוס

כד ויאמר אליו יהוה לך ירד  
ועלית אתה ואהרן עמך והכהנים  
והעם אל יתרו לך עלת אל  
יהוה פן יפרין ייכם: כה וירד  
משה אל העם ויאמר אליהם:  
ס כ א וידבר אליהם את

כד ויאמר אליו יהוה לך ירד  
ועלית אתה ואהרן עמך והכהנים  
והעם אל יתרו לך עלת אל  
יהוה פן יפרין ייכם: כה וירד  
משה אל העם ויאמר אליהם:  
ס כ א וידבר אליהם את

תולדות אהרן, לך רר ועלית, שבת סו: וידבר אליהם, חנוכה ב: עקרים סא וסג:

## רש"י

## בעל הטורים

(כד) לך רר, (מכילתא) והעד בהם שנית שמזרין  
את האדם קודם מעשה ויחזקין ומזרין אותו בשעת  
מעשה: ועלית אתה ואהרן עמך והכהנים, יכול אף  
הם עמו ת"ל ועלית אתה, אמור מעשה אתה  
מחילה לעמך ואהרן מחילה לעמו והכהנים  
מחילה לעמוס משה נגש יותר מן הכהנים, והעם כל עיקר אל  
יהרסו את מלכם לעלות אל ה': פן יפרין בהם, אע"פ שהוא נקוד חטף קמץ חינו וז'  
מזריתו כך דרך כל תביה שנקודתו מלאפ"ס כשהיא סמוכה במקף נשתנה הנקוד  
לחטף קמץ: (כח) ויאמר אליהם, התראה זו: (א) וידבר אליהם, אין אליהם אלא  
דיין וכן הוא אומר (שמות כב) אליהם לא תקלל ותרגמו דייגא לפי שיש פרשיות

לקדושים אבר בלחץ הזה כל' נאמר  
מיתתו ביה' בלחץ נכדת קדושתו כי  
נתייחס הן קדושתו לא יאמין וגם גדולת  
ת"ת כסוף הקריאה בגדול כסבלו גוגל:  
(א) וידבר אליהם את כה הדברים האלה

## תורת גבריאל

ולפי דברינו הנ"ל אליבא דר' יוסף, ולדעת  
המודרש הנחומא הנ"ל, אין לנו לריבין  
לומר שהיה כפיית ההר, ואדרבה קבלו  
ברצון עליהם מעשי אבותיהם — ועכ"ז  
היו לריבין לקידושין בקבלת הלוחות,  
וכפיית ההר לחופה רק לרומא דמלחא,  
והוא כמו מאמר יבמין, שהיבם מקדש  
את היבמה בכסף או בכמר, וישן כי  
היא לו זקוקה ושומדת מחמת קידושי  
אחיו, ע"כ יתרון הקדושין יבונה רק  
בלשון: מאמר (שמות נב) — והיו כוונת  
פיוט הזמירות הנ"ל — זכרו! — עדת  
בנ", כי תורת משה — הכל מודים  
שבמלות יום השבת על מנו, היא  
גרוסה — כמו שארז"ל, בשבת ניתנה  
תורה בעיומו של יום, — ומאשר כי היא  
חדותה ליום השביעי [כל סיון] הנה זו  
הוכחה כי מלכס בתחתית ההר לא היה

משעיר למנו וגו'. ובע"כ נאמר דטענות  
היא כמו שאמרנו ס: כלום כפית עלינו  
את ההר כניגית בו' [ואם כי לכאורה קלה  
ע"י כפיה, היא קלה גריעה והלכה כחש"א  
בשבת מפני מידעת רבא כי, ובע"כ ז"ל דטענות  
היא דהלל גם לשהלל ניתנה בכפיה, וע"ז מבינים  
הקב"ה תשובה נאחז: הניחו לפני ספר והוסכם  
ולא מלני כמו ששהלל הניחו יחוסם למשפחות  
לביית אבותם, יע"כ אין דש לנו יחוס האבות  
תועיל הכפיה להיבם אותנו מלך קבלת האבות,  
משא"כ לא"ה דאין להם יחוס האבות, א"כ מה  
תועיל הכפיה? ודו"ק.] וזוהי יל"פ ג"כ  
מאמנו"ל בשידור השרים ע"פ: שחורה אני  
וגלוי, שחורה אני במעטן, וגלוי אני  
במעטה אבותי, — שהכונה היא אף שחורה  
אני במעטן בקבלת התורה, שהיה לורך  
לכפות עלי את ההר כניגית, עכ"ז נאחז  
אני כמה שהוא מעטה אבותי, וק"ל.



שמונת ב יתרו קו

לְמִיּוֹר: בִּנְאָה יִאֲלֶהָ דִּי

מִלְכָּם לְמִלְכָּם לְמִלְכָּם

מִבֵּית עֲבֹדָתָא : לָא-יְהִי

לך אלה אחרן בר-מנ:

רש"י בעל המורים

רש"י

במורה שהם עשׂין חֲדָם מִקְבֵּל שֶׁכֵּר וְחָם לֵאמֹר חֲדָם מִקְבֵּל  
עֲלֵיהֶם פִּרְעֻנוֹת (מִכִּילָח) יִכּוֹלֵךְ עֲשֶׂר הַדְּבָרוֹת כֵּן  
תִּלְוִי וְיִדְבֵּר אֱלֹהִים דִּין לְהַפְרֵעַ : אֵת כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה.

מלמד שחומר הקב"ה עשרת הדברות בדבור אחד מה שחי אפשר לאדם לחמוך  
א"כ מה ת"ל עוד אנכי ולא יהיה לך שחור ופירש על כל דבור ודבור בפני עצמו.  
(קושיית א"כ כו' פירוש לפי זה שמוכח מזה כל הדברים האלה שגם שר עשרת  
הדברות כולם חמך הקב"ה בדבור אחד א"כ מה ת"ל אנכי וכו' ר"ל מה ב"ה לאודיענו  
במה שפרט לשון ב' דברות אלו מהשאר מדהוי"אם בל' זה שהמשמעות דוקא אלו  
שנים שפרט מפי הגבורה יאלו והלא לפי זה כולם כמורס הקב"ה בדבורו ובעצמו  
דברים. ותיקך שחור ופירש וכו' ור"ל בזהות החזרה לא החזיר ללמד על הכלל ולא  
חלה על הפרט אלו ב' דברות ראשונות ביחוד ודו"ק) : לאשר. מלמד שהיו עונין על  
הן הן ועל אלו אלו (מכילתא) : (ובו אשר הוצאתיך מארץ מצרים. כדאי היה ההולאה  
שתהיו מושעבדים לי (מכילתא). ד"ה לפי שגילה בים כנבור מלחמה וגילה כאן כורן  
גלה רחמים שנאמר (שמות כד) ותחת רגליו כמעשה לבנת הספיר זו היתה לפני  
בשעת השעבוד וכעס השמים משגללי הו"ל ואני משתנה במראות אל תאמרו  
שתי רשויות הן אנכי הוא אלה הוצאתיך ממצרים ועל הים. ד"ה לפי שהיו שומעין  
קולות הרבה שנאמר הן הקולות קולות ברוך מד' רוחות ומן השמים ומן הארץ אל  
תאמרו רשויות הרבה הן. ולמה חמך לי יחיד אלוקיך ליתן פתחון פה למשה ללמד  
הטיגוריא במעשה העל וזה הוא שחמך (שמות לב) למד ה' יחיד אלהך בשמך לא  
אלה נזית לא יהיה לכם אלהים אחרים אלא לי לבדי : מבית עבדים. מבית פרעה  
היייתם עבדים לו או אינו חומר אלא מבית עבדים שהיו עבדים לשבדים ת"ל ויפדך  
מבית עבדים מיד פרעה מלך מצרים חומר משתה עבדים לומר היו ולא עבדים  
לשבדים : (ג) לא יהיה לך. למד שחמך לפי שחמך לא תעשה לך חין לי אלא שלא  
תעשה העשוי כבר מנין שלא יקיים ת"ל לא יהיה לך (מכילתא) : אלהים אחרים.

תורת גבריאל

אה"כ ע"ז : ויכל א' ביום השביעי  
 [של סיון] מלאכתו אשר עשה. [ובסיון]  
 לסדור התפלה יבואר עוד בע"ה באופן אחר]  
**ועוד** כס ההוא לדוקי דמיון לרב  
 דקא מעיין בשמעתא ויתבה  
 אלבעתא ידי' וותי כרע' וקא מוין  
 בהו. וקא מבטן אלבעתיה דמא' א"ל:

מלך העפיה, כי אם — ככלה בין רישותיה  
משפלה, כבוד חופה, והעטם כי הלא  
לא היה לורך לבוסם ורק טהורים  
יירשו — כי ירשה היא להם מאבותיהם,  
וקבלוה ברצון בהקדמת נעמה לנשמת,  
ויקדשוה — זאת היחה רק כמו אומר  
כל אשר עשה, להעדרה בטלמא, וע"כ

## שמות כ יחרו

## אונקלוס

אחרים על פני: ד לא יתעשה  
 ד לא תעבד דך צדק וכל  
 דמות די בשמיא מלעלא  
 ודי בארעא מלרע ודי במיא  
 בשרים | ממעל ואשר בארץ

תולדות אהרן. לא תפסח. תהרין סא ארץ כסופים. ע"ו סג

## בעל הטורים

## רש"י

מא יעיד שבה וחי הלא את השמים  
 ואת הארץ אני מלא ויב בו שבה (נ"א  
 יורד) היות האבן ואהרן בשמים ובארץ  
 וד' רוחות יעמוק ימים: אבר הילתך.  
 ג' כחבורה. ג' כדרכות יורדן אבר  
 הילתך מארץ כנענים כדילולו מארץ  
 כנענים ליתן לבני ישראל: (ד) תמונה.  
 כני' שילוף דאס: ואבר בלך. כני'

שלישן חליות חלל אחרים עשאו חליות עליהם  
 (מכילתא) ולא יתכן לפרש חליות אחרים זולתי  
 שגנאי הוא כלפי מעלה לקרבת חליות חללו.  
 דבר אחר חליות אחרים שהם אחרים לעובדיהם  
 לעתים חליות ואין ענין חיות ודומה כאלו  
 הוא אחר שאינו מכירו מעולם: על פני כל  
 זמן שאני קיים שלא תאמר לא נלכו על עבודת  
 כוכבים חלל חיות הדור (מכילתא): (נד) כסל. על שם שפסל: וכל השניה תמונת

## תורת גבריאל

עמא פויזא דקדמיותו פומיכו לחודניכו  
 אכתי בפחיותיכו קיימיתו ברישא חיבטיא  
 לכו למשמע חי מליתו קבליתו וחי לא  
 לא קבליתו, ח"ל חנן דסגין בשלימותא כתיב  
 בן תומה ישראל תחם, הנך חינכי דסגן  
 בעלילותא כתיב בהו וסלף בוגדים ישרם  
 (משנא יא.) ולריך לבאר מה היה לו לדבר  
 קשותנגד הדודיק ולביות: דסגיתו בעלילותא,  
 לא היה לו חלל להלדוק את עצמו, וכנראה  
 מדבריו שהפס חיותו בשאלתו שחל ממונו  
 בעלמות, דמינה מוכח דסגן בעלילותא, דהנה  
 חייתא בילקוט פ' ברכה, דכשהלך הקב"ה  
 מתחילה חלל בני עשו, אמרו לו מה כתיב  
 בה אמר להם לא תרצח, אמרו לו כל עמון כל  
 חותם האנשים חביהם רוצח בו, הלך  
 חלל בני עמון בו, מה כתיב בה לא  
 תנאף בו, הלך חלל בני ישמעאל בו, מה  
 כתיב בה לא תגזב בו, חלל אפי' ו'  
 מלות ב"ג סקבלו לא יכלו לעמוד בהם,  
 עד שפרקו ונתנום לישראל בו, ע"כ.  
 והמפרשים הקשו ע"ז: מה ראה להזכיר  
 להם את העיוויים האלו אשר המה ישנות  
 מו' מלות ב"ג שכבר קדם חובביהו קודם  
 מו"ת, ויותר היה לו להזכיר להם מן  
 החדשות שבה ליתן עכשו, וע"ק אחרי  
 שכבר נתחייבו הח"ך היו יכולים לבטל

מאלוהן



## שמות ב יתרו

## אונקלוס

רַב־עֵיִם לְשִׁנְאִי : וְעֵשָׂה חָסֶד  
לְאַלְפִים לְאַהֲבִי וְלִשְׁמִירִי  
מִצֻּוֹתַי : ס : וְלֹא תִשָּׂא אֶת־

לְשִׁמְיִי בְּתֵר אֶבְרָתְהוֹן :  
וְעֵבֶד מִיָּבֹו לְאַלְפֵי דְרִין  
לְרַחֲמֵי וּלְנִטְרֵי פְקֻדֵי : וְלֹא

תולדות אהרן. לאליפים. משה לא : לא תשא אפי. כרבותי. לא. שבת עם כהן. לא אפי. חנינת יהי. שבתות ב מא לא :

## בעל הטורים

## רש"י

(ו) ועשה חסד. שאלם עושה לשלם שכר ער  
לאליפים דור נמלאת מזה טובה יתירה על  
מדת פורעניות אחת על חמש מאלות שזו לרבעה  
דורות וזו לאליפים (סוטה יא) : (ז) לשיא. (השני  
לבן שקר כתרנומו) כמה דתומר יי וזהו  
שבושת שיא נשבע לשמות את הידוע על עמוד של  
אבן שהוא של זהב (הראשון ל' מנן כתרנומו) זה

המה הכרים והנפשות : מתחת. נגמטורא  
ו' שכול קטן : (י) ועשה חסד. ד'  
במסורה. כי נכבדות. ו' גבי דוד וטובס  
חסד למשיחו ל' מי עושה חסד לאחרים  
שיכון עמו חסד וידיד היה גומל חסד אף  
לאורה דכתיב ויאמר דוד אעשה חסד עם  
העון לך עשו עמו חסד : ולשמו  
מלות. ובמקור לים לא תשא מלמד כהמורה  
שבושת שיא בכל המלות. ד"ה לומר  
כשתומר המלות הוזהר שלא תעשה אותם  
כנגד ו"ם שזו כיתוקהל שבע תוספות נכני שבע המלות כחוכמה ו' שונותם מאלו ו' שמות ללשון ו' שמות דנפיק :

## תורת גבראל

יחזק' ה' לא יעשה עליהם חסד  
עשוי ה' הנה מיתתו של אדם מכפרת,  
כמו שחז"ל אין מיתה בלא חטא  
(שבת, נה). דכתיב הנפש החו' ע' א' ת' ה' ה'  
חמות, בן לא ישא בעין האב וגו' ע"כ —  
אבל לא בן מדתו ית' אלא העין — כי  
עו' גו' של האדם לא תכופר במיתתו  
[אם לא עשה חסד ב' ח' ר' רק הקציה עושה  
עמו חסד להשליך א'ת על חשבון הענים,  
ובן לדורות הבאים אחרים, ומה שיהיה  
מזה בסוף כל הדורות גלוי וידוע היא  
לוי'ת' — ע"כ מדוקדק לשון הכתובים —  
לא יומתו אבות על בנים — ובנים לא  
יומתו על אבות — רק — איש בחטאו  
יומתו — במיתתו יכופרו — חמס' פה  
איה"כ : פוקד עין אבות — פי' עין האבות  
יפקדו

יחזק' ז"ל, חמס' נקדים לזה מה שדר"ל  
(ברכות ו) על סתימת הכתובים, שדברים  
(כד) כתוב לא יומתו אבות על בנים  
ובנים לא יומתו על אבות וגו', והכא  
איה"כ : פוקד עון אבות על בנים —  
ומשני כאן בשאחוזין מטעה אבותיהם  
בדויהם והתם בשאין אחוזין מטעה  
אבותיהם בידיהם : והנה לא חמס' מלהביא  
פה מה שראיתי מביאים בשם הגאון  
הקדוש מו"ה ר"ש מואסטרשאל' ז"ל,  
לפרש מדרש תמוה : כל המעביר נחלה  
מבניו עליו הכ' חומר והכי עומתם על  
עלמותם, ואמר לבארו עפ"י מה שכתוב  
בכתבי האר"י ז"ל לתוך רומיה דקראי  
הנ"ל כי לא קשה מיד, כי הנה יש הבדל  
בין חמס' לעומת, כי על כל חטא אשר

בשנים יחד להוראה זו : קבל מן הקטן [פקדון] יעשה לו סנולה [אמר עד שיגדיל מ' דמס].  
ופירושו שיהי רוח פירות בלי הפסד מן הקטן, כדליתא שם בגמ' ע"כ. ואני בחרתי בהוראה זו  
לה"כ : והיו ל' ז"ל, ליום אשר אני עושה סגולה שפירוש' שהקצ"ה כונס ומקצב חומר גדול  
ליראוי ויחשבי שמו, ליום מיישד כיום עמי ית', ואכ"ל. יע"כ הוראה זו הלא רש"י ז"ל לאחד את  
שני הכתובים : דכאן דכתיב ועישה חסד, ולתלן דכתיב נוצר חסד, שפירושן אחד. וזהו "גמלא  
בשגו של רש"י ז"ל כאן חנינה : וז"ל ר' ואלי ים להנים כרש"י כאן : וטובה חסד כמו מזה חסד.  
היינו : שהוא מסגל ומכנים לקיום החסד שהצדיק עושה, להטיב לדורותיו לאליפים, ונראה שכן גם כיונת  
התרנוס יב"ע שתרנס כהן ונשיר חסד וטיב, כתרנומו לתלן כפ' תשא. עכ"ל ש"כ הנ"ל :





## אונקלוס

דשבתא לקדשיתה: שבתא  
יומין תפלה ותעבד פל-  
עבדתה: יומא שביעאה  
שבתא קדם יי אלהה לא-  
תעבד פל-עבדת אתה וברך  
וברך עבדך ואמתך  
ובעירך וגיורך די בקרנך:  
יא ארי שתא יומין עבד יי  
ית-שמעא וית-ארעא ית-טא  
וית-פל-די בהון ונח פיוטא

## שמות יח יתרו

ט ישבת ימים תעבד ועשית  
פל-מלאכתך: ויום השביעי  
שבת וליהוה אלהיך לא-תעשה  
כל-מלאכה אתה ובעדך ובעדך  
עבדך ואמתך ובעדך וגרך  
אשר בשעריך: יא כי ששת-  
ימים עשה יהוה את-השמים  
ואת-הארץ את-הים ואת-כל-

תולדות אהרן. לא תעשה כל מלאכה שבת קדש קדש פנים חז פת. עבדך. ב"ק ד. כי ששת ימים ב' הוהר' ו' ויקרא:

## רש"י

## בעל הטורים

לוי קד כל המקיים את השבת כאלו ר"ס (כב) לא תלבש שעטני גדילים תעשה לך וכן (ויקרא יח) ערות אשת אחיך (דברים כה) יצא עליה. הוא שמאמר (תהלים סב) אחת דבר אלהים שנים זו שמעתו. זכור ל' פעול הוא כמו (ישעיה כב) אכול ושתו (ש"ב ג) הלך ובכה וכן פתרונו תנו לב לזכור תמיד את יום השבת שאם מודמן לך חפץ יפה תהא מומוני לשבת (צילס עז): (ט) ועשית כל מלאכתך. כשתבא שבת יהא צעניך כאלו כל מלאכתך עשויה שלא תהרהר אחר מלאכה (מכילתא): (י) אתה ובעדך. אלו קטנים או חינו אלא גדולים אמרת הרי כבר מוזהרין הם אלא לא בא אלא להזהיר גדולים על שבתת הקטנים וזהו שנינו (שבת קכא) קטן שבא לכבוד חזן שומעין לו מפני ששבתו עליך: (יא) ונח ביום השביעי. כביכול הכתיב בעמנו מנוחה ללמד הומו ק"ו לאדם שמלאכתו בעמל וביגיעה שיהא נוח

## תורת גבריאל

חרוז: כל מוקדש שביעי כו' כל שומר שבת כו', כי הנה מצות שבת נאמרה על שתי אופנים, (א) לקדש את השבת ולעמנו במופש, ולהיות מזהר מעשות כל מלאכה, וזהו המכוון ב': זכור את יום השבת לקדשו, ולהורות בזה על חמוצת חידוש העולם מאשר שבת הקצ"ה ביום השביעי, וגם יש בה חופן ב' כי מצות פיקוח נפש דוחה שבת המדמו בלשון שמורר שבדברות האחרונות, עפ"י דרז"ל ביומא מהכח וזו שמו"ו בנ"י את השבת לעשות את השבת—פ': לחזקו ולתקנו ולהעמידו איתן, כדפי שיקייס לדורות—וסיחיה ג"כ ברית עולם מלא, וזהו:

שמור

השמיני שבדברות האחרונות כתוב לשון שמור את יום השבת לקדשו וגו', עוד יש הבדל בהטעם של המצוה, שבלוחות הראשונות נאמר: כי ששת ימים עשה ד' את השמים ואת הארץ וגו', ובשניות כתיב: וזכרת כי עבד היית בארץ מצרים ויוציאך וגו', ובראשונות סיים דבריו: ע"כ ברך ד' את יום השבת ויקדשוהו, ובשניות הוא חומר: על כן לוך ד"א לעשות את יום השבת, והרבה דברו בזה המפרשים. ונלע"ד ליישב הכל אל נכון, הנה עיין מה שפי' בפ' ויחי על פסוק דן ידיו עמו כאחד שבטי ישראל וגו', ובביאור הזמירות של ליל ש"ק על

# אונקלוס

## שמות כ יחורו

קט

אֲשֶׁר־יָבֹם וַיֵּנַח בֵּינוֹם הַשְּׁבִיעִי  
עַל־כֵּן בִּרְךָ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת  
וַיְקַדְּשׁוּהוּ: ס יב כָּבֵד אֶת־אֲבִיךָ  
וְאֶת־אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרְכוּ יָמֶיךָ  
עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
נָתַן לָךְ: ס יג לֹא תִרְצַח: ס יד

שְׁבִיעָא עַל־כֵּן בְּרִיךְ יי  
יְתִיבָא דְשַׁבְּתָא וַקְדִּישָׁהּ:  
יב יְקַר יְתִיבָא וְיִתְאַמֵּךְ  
בְּדִיל דִּיזְכְּרוּן יוֹמִיךָ עַל  
אֲרָעָא דִּי אֲלֵהָ יְהִי בְּךָ:  
יג לֹא תִקְטֹל גִּבְשָׁ: יד

התולדות אחריו. כבד את אביו. שבת. כס. במזכות. כג. קדושתו. לא לה. כס. ל. לא חרצו. לא חנא. לא חננו. שבת. כס.

## בעל השורים

רש"י

ה' חומשי תורה: (יב) כבד את אבך  
ואת אמך. במקד כבוד אב ואם נשבת לו'  
לך כבד. שמיים נשבת את השבת כך  
מיים נשבת אביו ואמו: נשמן וארכון  
חסד יורד שאין ארכבות. ימים. כסוה'  
נשגרה כה' אלא כסוה' נשגרה כיו"ד:

בשבת: בך. וקדשהו. ברכו זמן לכפלו בשבת  
לחם משנה וקדשו זמן שלא היה יורד בו:  
(יב) למען יארכון ימיך. (מכילתא) אם תכבד יארכון  
ימך ואם לאו יקצרון עדברי תורה נועריקון הם  
נדרשין מכלל הן לאו ומכלל ליה הן: (יג) לא תנאף.

(יג) לא תנאף. דבור שבי יום בו ו' אחריות לו' לך שאדם נכבד כיום השבו: לא חננו. כג. גוגל נשבת  
הדברות מתחילין באלף ומסומין בכ"ף וזהו אף טוב לישגאל וים כה תרין אחריות נגד תרי"ג מצות ושבת מצות

## תורת גבריא

וברוב. עם. הדרת מלך. כבדו יתב'  
הבלהו תכלית. נלטרף לזה אז גם מולות  
פיקוח נפש שידחה את השבת כדרי שעי"  
יעשו את השבת לקיימו לדורי דורות.  
וכאילו קיים עולם מלא וזהו נכלל בלשון:  
לעשות את השבת, ועי" נאמר: ששור  
את יום השבת, שהוא נופל על לשון:  
ושמרו בני' את השבת, [וכמש"ל: בתפלת  
שמירת של שבת—כליל תפארת בראשו נתת לו—  
הם קרני ההוד—בעמדו לפניך עלי הר סיני—  
שהוא בארבעים יום ההרדוים, שעי" נאמר: כסדר  
עקב (פרשה יוד, פ' יוד). ואנכי עמדתי בהר  
וגו', ערש"י שם—דאלו בראשונות נאמר: שם  
(כפ' ט, פסוק ט), ואשכבה בראשונות: שם  
וגו',—ושני לוחות אבנים. הוריד—או—בדור;  
וכתוב: בהם שמירת שבת—בלשון שמור את  
יום השבת וגו'. וכן כתוב בתורתך: ושמרו  
בני' את השבת וגו'. והוא מכוון לדבריגו.  
[וכדברינו אלה מיושרים מאד בדבריהם. וי"ל: וכבר  
ושמור בדבור א' נאמר, שהוא כאומרם במכילתא:  
מהלליו מות יומם: ושני כבשם: תמימים: של מוסף

שמו' את יום השבת לקדשו—כמו שפי'  
רז"ל עה"כ: ושמרו בני' את השבת,  
עי"ש בארבות נועם הדברים, ועיין עוד  
אח"כ מה שפי' בפ' וארא עה"כ: וארא  
אל אברהם וגו', ושמתי ד' לא נודעתי  
להם וגו' לכן אמור לבני' אני ד' וגו'.  
והוא כי עד יליאת בני' מומרים, היה  
הקב"ה מהנהג בעולמו צמדת הלמנוס  
וההסתפקות כהוראת תואר שם "בדי"  
והיה מסתפק בכבוד ימידי סגולה באברהם,  
ואח"כ ביצחק וכו', וממילא אם כי האבות  
שמרו את השבת, היה החיוב לקדשו  
בכל פרטיו הקידוש. והשבותה לזכור  
ברית שמו"א מאתו יתב', ולא היה אז  
ההיתר ממלות פיקוח נפש לחללו כדי  
שישמור שבתות: לדורות, ולקיים עולם  
מלא עי"ז, אחרי כי לא היה עדיין רצונו  
להסתבך ברוב עם כי אם ביחודי סגולה,  
עי"כ ראה יותר בקידוש השבת, בכל  
פרטיו, אכן מעת יצ"מ אשר עלה ברצונו  
לגלות כבודו עי" האומה האשראלית  
(כח)

## שמות ב יתרו

## אונקלוס

תִּנְאָף: ס לא תִּנְנָב: ס לא  
תַעֲנֶה בְרַעַךְ עַד שִׁקָּר: ס יִדְלָא  
תַחֲמֹד בֵּית רַעַךְ: ס לא--  
תַחֲמֹד אִשְׁתִּי רַעַךְ וְעַבְדּוֹ וְאִמָּתוֹ  
וְשׁוֹרֹ וְחִמְרוֹ וְכָל אֲשֶׁר לְרַעַךְ: פ  
שְׁבִיעִי טו וְכָל־הָעָם רֹאִים יֵאָרֵת

תולדות אהרן. לא תנאב, הכותב סג. נדה יב: לא תנאב, כהנדרין פ"ב - לא תנאב, ס"ט י, סב"ב ב' ד'. יסביות לא: לא תחמד, כ"ב ה: וכל העם, כרבות ו:

## רשי

## בעל המורים

חין יחזקאל הלא באשת חיש שנאמר (ויקרא כ) מות יומת הנאף והנאפת וחומר (יחזקאל יז) האשה הנאפת תחת חישתה תקח את זרעיה: לא תנאב, בגונב נפשות הכתוב מדבר. לא תנאב, בגונב ממונא חו חינו הלא זה בגונב ממונא ולהלן בגונב נפשות חמורת דבר הלמד משנינו מה לא תנאב לא תנאף מדבר בדבר שחייבין עליהם מיתה ב"ד חף לא תנאב דבר שחייב עליו מיתה ב"ד (כהנדרין כו): (טו) וכל העם ראים, מלמד

כני גת וסומנס כתר תורה לומר לך שאל לומר אדם תורה לכמה הוא כתר לראשו ואם לומר שלא לכמה יחזור לנדרת, ויש טעם תיבות מנין טקס וזהו כדמו אליוטור טקס משקלו, ובני למידים הלו כ' לוחות, עשרה וזה משקלם הלו י' הדברות וזהו טקס אשר טעם אכרסם בקולו, וכשחמס טקס רב, ואחרת טקס, טעם חורחך קטע מורכב קהלת יעקב טעם הדברות טב טבס, קטע תיבות: (טו) וירא העם ויטעו, על כן מתנענעים בטעת לימוד התורה לפי שהתורה ניתנה כחמה כרתת

## תורת גבריאל

המפרשים. והגלעג"ד לפרש בזה אפתח דברי במשל, לחיש עתיר נכסין מאדירי ארץ כמו הבארץ רחש השילד מפרהאקפורט אשר היה לו צת להשיאה, ולא היה לו במדינתו חיש כלבצו להשיאה לו, כראוי לו, וכראוי לבתו, ויבוא אליו חיש אחד מגדולי השדכנים ויאמר לו: הנה אלני יודע חיש רס ערך, אשר לדעתי הגון הוא לחיש לבת חדוני, ולהיות חתן לרוב היר חדוני, והוא: צעיר קטנה בארץ רוסיה, "חיועניץ" שמה, שם ישנו צחור מורס מעס בכל המעלות, חוטב הוא מגזע גאומי עולם מדור דור, והוא בעלמו גדול מאד בתורה, וי"ח מרבים, גם חכס ומשכיל צמדעים שונים, וגם הוא טוב תאר, וגם עושר וגכסים לו נחלת חבות, ואף כי עשרו נגד עושר הבארץ כחין, אבל חיפא נמלא בכל הארץ ידמה לו

שנת בדבור ח' נאמר, וכו', וה"נ כמו כן, חף שנאמר זכור עכ"ו נאמר בלדו ש מור למות טק"ט שדחה את השבת] ע"כ כשאומר זכור את יום השבת לקדשו, רמז בזה העצם כי אות הוא לשמו יתב', אשר ששת ימים עשה ד' את השמים ואת הארץ, ע"כ בדרך ד' את יום השבת, ויקדשוהו דווקא, וכשצא בשניות ללוות על ש מור את יום השבת שנכלל ג"כ בזה כי מלות פיקוח נפש דוחה את השבת, הזכיר שם יל"מ לאמר: כי הנה הזכור ששעה אז חותנו לגוי להיות לנו לאלהים, וברוב עס הדרת מלך, ע"כ לוך ד' אלהיך לעשותה - את יום השבת ולחזקו כמש"כ: לעשות את השבת וגו' ודו"ק: וכל העם רואים את הקולות וגו', דבר אהה עמנו וגשמה וגו', עד סוף הסדר, והרבה דברו בזה



## אונקלוס

שמות ב יתרו קי

יִתְקַלֵּיָא וַיִּתְּבַעֲרֵיָא וַיִּתְּ  
קַל שׁוּפְרָא וַיִּתְּמוּרָא תַגְן  
וַחֲזָא עָמָא וַזְעִי וקָמוּ  
מִרְחִיק: 10 וַאֲמָרוּ לְמִשְׁחָה  
מִלֵּיל־אַתְּ עֲמָנָא וְנִקְבַּל וְאֵ-  
יְהִמְלִיל עֲמָנָא מִן־הָרִים: 11

רש"י

בעל הטורים

ובני: ויטעו בני: י"ב מילין שהיו נרתעים  
לאחריהם: ויטעו ב' במסורה הכא  
ואיך ויטעו חמות הספים מקול הקורא

שלא היה בהם אחד כומא ומנין שלא היה בהם חלם  
ת"ל ויטעו כל העם ומנין שלא היה בהם חרש ת"ל  
נעשה ונשמע (מכילהא): ראים את הקולת. רואין את  
הנשמע שחי אפשר לראות במקום אחר (סס): את הקולת. היוצאין מפי הגבורה: וינעו.  
(סס) אין נוע אלא זיע: ויעמדו מיהק. (סס) היו נרתעין לאחריהם י"ב מיל כאורך  
מחניהם ומלאכי השרת באין ומסייעין אותן להחזירם שנאמר (תהלים סח) מלכי

תורת גבראל

פיזר כסף תועפות בכל מקום מדרך קף  
רגלו, והפליח חסדים ולדקות לרוב, וכותבי  
העתים הודיעו יום יום מכל המקומות  
שעבר בהם, ומוזן כי מהרבה הרים  
וכפרים, לא התעללו המון אדם רב ללאת  
לקראתו לקבלו בכבוד והדר, והוא נשא  
משאות להם כיד המלך, ובהגיעם סמוך  
וגדלה לעיר מושב החתן, שלח אל החתן  
להודיעו כי הגה הוא בא. והנה ילא  
החתן וכל בני משפחתו, וגם השדכן מן  
העיר לקבל פני המחזות והכלה וכל  
הגלויים עמם, והנה חבי הכלה בגשתו  
אל החתן, ראה כי פני החתן חורו, וידיו  
רועדות, וברכיו דא לדא נקשן, ויקרא  
המחזות את השדכן אליו, ויאמר לו:  
הנני רואה את פני החתן והנה הוא  
רועד ופניו זועפות, וכמדומה לי שהנה  
הוא מתחרט בלבו על עלם השידוך, כי  
לולא כן היה לריך להיות עלו ושמח  
בהלאתו היום הזה אשר זכה להיות חתני,  
ולקחת לו לאשה את בתי היקרה והמהוללה,  
ש"כ לך נא ושאל אותו ע"ז בי יגיד לך  
מחשבות לבו בעת, וילך השדכן אל החתן  
וישאלהו לאמר: מה זאת? ויענהו החתן  
לאמר

בעושר, זממלות כאלה? ויאות השר  
רשעהילר ע"ז, וישלח את השדכן אל  
העיר הנ"ל, לדבר עם האבך בדבר  
החיתון. השדכן בואו אל החתן, קרא  
אליו את זקני משפחת החתן, וישם  
לפניהם את כל דברי השידוך, וכלם כאחד  
נאותו והחליטו להתחתן עם בן השר  
הנעלה והמרומם הנ"ל, ובשוב השדכן אל  
השר והודיעו את הסכם החתן וכל בני  
משפחתו, לזה השר לקבוע זמן החתונה  
ליום פלוני, ומקום החתונה קבע בעיר  
מושב החתן, באשר שמה יהי מושב הזוג  
אחר החתונה כל ימי חייהם, ובהגיע  
היור הנשואין הכין החתן א"ע ועמו גם  
כל בני משפחתו ללאת את העיר יחדו  
דרך מבוא המחזות לקדם בכבוד והדר  
את פניו ופני הכלה הנעלה, לעת בואו  
לשמחתם בעירם, והנה בנסוע השר עם  
בחו הכלה מעיר פרנקפורט נשמע בכל  
הארץ ובכל הגוים, כי כותבי העתים  
הולכו את הקול, מושר כבוד הנסיעה  
ויקר תפארת גדולה השר וההלות בחו,  
עד אפסי ארץ! והשר בעברו דרכו  
במרכבות כבודו, בליות משרתיו ועבדיו

## שמות ב יתרו

## אונקלוס

ד'יִצְמָא-נְמוּת: י' וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה  
לְעִמָּא לֹא-תִדְחֶלְנָן אֲדָרְיָ  
לְנִסְתָּאָה יִתְבָּחֵן אֲתִנְגְּלִי לְכֹון

אֱלֹהִים פֶּן-נְמוּת: י' וַיֹּאמֶר  
מֹשֶׁה אֶל-הָעַם אֶל-תִּירְאוּ כִּי

## רש"י

לבראות ידודון ידודון: (י"ז) לבעבור נסות אתכם.  
לגדל אתכם בעולם שילא לכם שם באומות שהוא  
בכבודו גולה עליכם: נסות. ל' הרמה וגדולה כמו  
(ושעיה סב) הרימו נס (שם מט) ארים נסי (שם  
ל) וכנס על הגבעה שהוא זקוק: ובעבור תהיה ידאתו.  
ע"י שראיתם אותו יראוי ומאויים תדעו כי אין

## בעל הטורים

זה כתם ע"י מלך חף הכא ע"י מלכים  
כדכתיב מלכי לבאות ידודון ידודון:  
(י"ז) לבעבור. ג' במכורה הכא ואידך  
לבעבור ככ את פני הדבר בני דוד  
כענין האשה החקושה. לבעבור היתה ה'  
אל אכשלו את הדעה ע"י לבעבור נכות  
אתכם ואם תעמודו כנסיון יהיו כדוד

## תורת גבריאל

לאמר: לא אחד מונך כי הנני כמעט  
מסחרט בלבי על עלם ההתפתות הזאת  
[והולאי שהיה בחשך לבעלה] ומעטם כי  
הנה מסחנא דרב מוכרעאי לא צעינא,  
הן אמנם לא נכחד מומי ולשמוע חוון  
שמעתי כי הגשו גביר עלום הרבה יותר  
מומי, עכ"ז חשבתי כי הוא נעלה מומי  
במודה מושוערת, עד שגם ידי לא הקרה,  
מהיות מוקיר ומכלכל לבתו בכבוד והדר  
לפי מדת רכוש ויהי תשבע רון, ואחריה  
עמה חיים של כבוד בשופה זמנת. אמנם  
בראותי כהיום את אופני הליכותיו  
למסעיו, אשר יחסרון מעט מכבוד מלכים,  
נזכרתי להבין ערך עשרו הגדול אשר  
למספר מאות מליונים יגיע, הנה הענין  
הזה רחוק מדעתי, כי היתכן שאוכל  
לקבל עלי לשאת משא כבד כזה, לקחת  
אשה שנתגדלה כמו בת מלך ולתת לה  
כל הכבוד והיקר שהיא רגילה בס מציית  
חביה? מה כחי כי אעמים עלי כזאת?  
ואם רכוש מניע לערך שני מליונים,  
הלא אין הסגסות כך כזה מספקת חף  
להולאת שבע הראשון הזה שאכניסנה  
לציתי! ולהספיק לרכי בת רוזנים כזאת,  
במילואם, גם הווי נחלת אבותי וגם הגדה  
שהצילה יכלו מהר! והנני רואה כי ע"מ  
כן חביה מכנים אותה לציתי, שלא יהיה  
גורע ממנה מכל כבוד ביתו מאומה! כי  
ללא כן, למה הרעים אך ומלואה במסעיו,

להראות את כבוד עשרו הרב והעלום,  
חס לא, למען הראות לי מוי הוא, ולמען  
חדע לבלתי גרוע מבתו הנשואה לי, מכל  
כבודה הראשון. ולכן הנני עתה משתומם  
יגעלב מחד על בואי בקשר שידוך כזה  
שהוא מרומם מומי למעלה ראש! וכראות  
המחותן מרחוק את רמיוזותיו ותנועותיו  
של החתן בדברו עם השדכן, הבין כזה  
את כל דברי החתן, ויקרא את השדכן  
חליו ויאמר לו, לך נא אל החתן והגד  
לו בשמי כי הנה הוא חוש לא—חכם,  
ולא דעת ותבונה זו בהעלותו על דעתו  
לחשוב מחשבות כאלה, האם הנני לא  
ידעתי מראש את מלבו ומזהותו של החתן  
עד כמה יגיע עשרו, הלא כל החנ"ז  
ממסחרו סבבו והלכו. ע"י גלגלי  
הקאנטארין שלי, או האם לא הקדמתי  
לשאל את פי בתי הכלה חס תחרלה  
להתרחק מביתי ולהתקשר עם החתן הזה,  
ויחד גזרנו חומר להתקשר עמו, חף כי  
ידענו כי אין בכוח החתן לפרנס את  
בתי—זו אשתו בכבוד ויקר הראוי לה  
כאשר היתה באומה צבית חביה, עכ"ז  
בצרה וקבלה שחמיה עמו בכבוד לפי  
ערכו ויבלתו, ומה שמע ומתפלל על  
שהראיתי כעת בדרך נביעתי את רוס  
ערכי וגדולתי, היה לי כזה שתי כונות  
אחרות: א) למען עשות כבוד ויקר  
לחמתי, ולהגדיל את שמו בהכל, כי יראו  
הכל

# אונקלוס

# שמות כ יתרו קיא

יִקְרָא יְיָ וּבְדִיל דְּתַתִּי לְבַעְבוֹר גִּפְסוֹת אֶתְלָם בָּא  
 דְּתַלְתֵּה עַל--אִפִּיכּוֹן בְּדִיל הָאֶלֶהִים וּבַעְבוֹר תִּהְיֶה יִרְאָתוֹ  
 דְּלֹא תַחֲבוֹנוּ יְיָ וְקָם עִמָּא עַל--פְּנִיכֶם לְבַלְתִּי תַחֲטְאוּ  
 מִרְחִיק וּמִשָּׁה קָרַב לְצִד־ יְיָ וַיַּעֲמֵד הָעָם מֵרַחֵק וּמִשָּׁה

תולדות אהרן. לבעבור נפשו. עבריו סר עי' יג : ובעבור תורה. ויבנות עמו. נדרים כ :

## רש"י

## בעל הטורים

כמו שאל' בפניו ואדוני חכם כמלאך  
 האלהים ואם לאו לבעבור הביא ה' הכעס :  
 תחטאו. צ' כמסורה הכא ואורך רגזו  
 ואל תחטאו. הכוונה מונעת מן החטא  
 והכעס מביא לידי חטא וזהו ובעבור  
 תסיה יראתו של פניכם לבלתי תחטאו  
 כל מי שיש לו כוונת פנים לא כמאמר הוא חוטא וזהו רגזו ואל תחטאו כי הכעס מביא לידי חטא : יראתו של  
 פניכם : כגומ' זה הוא כוונת הפנים : (יח) ומשה נגש. בפדקי ר"א גש לא נא' אלא נגש מובאל וגבריאל אחוהו

זולתו ותייראו מפניו : (יח) נגש אל הערפל. לפני  
 משלש מחילות חשך ענן וערפל שאל' (דברים ד)  
 ההר צוער באש עד לב השמים חשך ענן וערפל.  
 ערפל הוא עב הענן שאמר לו הנה אנכי בא אליך

## תורת גבריאל

שהיתה ראיה לקבל את התורה אלא ישראל. עיי"ש.  
 בהיותם זרע קדושים יתם נקי וטהור  
 ומטלות קדושים נחלו מאבותיהם  
 [וכמו שדר"ל בליקוט ריש פ' במדבר ע"פ :  
 ויתלדו על משפחותם לבית אבותם. עיי"ש].  
 ע"כ כאשר בא אליהם מרעה"ש בשליחותו  
 של מוקם לאמר, כי רגזו להסתחן עמהם  
 ליתן את תורתו להם. קרא לזקני העם  
 להתייעץ צם בענין זה בכל פרטיו,  
 והסכימו כולם בהסכמה אחת גדולה  
 וקטנים כאחד ואמרו : כל אשר דבר ד'  
 נעשה ! וכאשר השיב משה את דברי  
 העם אל ד', נשתלח מיד להגיד להם :  
 להבין אל"פ לרחוק בקיון ולכבם שמלותם,  
 כי ביום השלישי הוא יום המיועד לאשריון  
 קודש על הר סיני במקום תמנותם, יבוא  
 להגלות עליהם להשמיטם את דברות  
 קדשו ! ובאלהו כביכול ממקום קדשו  
 להופיע בבבדו על הר סיני ביום השלישי  
 בהיות הבוקר, אז נגלה עליהם בקולות  
 וברקים, וענן כבד וקול סופר חזק מאוד,  
 אשר נשמעו צרעם מסוף העולם ועד  
 סופו, ויחדר כל העם אשר במחנה, ויולא  
 משה את העם לקראת הא' מן המחנה  
 [בחתן היואל לקראת בלה, רש"י. ע"ש].

הכל את הללחת חתני שוכה להסתחן עם  
 צתי, ושאליה חותנת, הלא יהיה לו זאת  
 להפארת וגדולה, (ב) למען ידע חתני  
 הגביר הזה איך להוקיר את צתי לבתתי  
 חלל את כבודו, כי הנני יודע את הגבירים  
 הקמלנים אשר יאמינו להרבות הונם  
 בקמלנותם, וידמה כי יוכל להתרגל  
 להחגלגל עמו בקמלנות יתירה, והוא לא  
 חוכל נשוא, וגם לאחרפה ולבזו ח"ו יהיה  
 לה וגם לו להיותם לשיחה צפי כל. לכן  
 הראיתי לו את כבודי ואת גדלי היום  
 למען יזכור היום הזה וידע לכה"פ להוקיר  
 את ערכה לפי השגת ידו, אבל מעולם  
 לא עלתה על דעתי וע"ד צתי שיקבל עליו  
 יו"ת מאשר תמלא ידו ! ע"כ המשל.  
 והמשל הזה : הנה ידוע כי התוה"ק היא  
 אלוהא מכבודו יתצ', וש"כ צת מלך היא !  
 צתו של מלך מלכי המלכים הקב"ה ! וכן  
 יאמרו המושלים ח"ל הק' בכמה מקומות  
 במד"ר [ומן ריש פ' תרומה, וסוף פ' נזבים,  
 ובאשר יבואר בהרובה נדרים כתר תורה, בעוה"ש]  
 ומאשר לא מלא הקב"ה אומה ראויה  
 לתת לה את תוה"ק רק את עדת צב"י  
 [כמו שדר"ל בליקוט העקוב ע"פ עמד וימודד  
 ארץ : מדד הקב"ה את כל האומות ולא מלא אומה

שמות כ יתרו

אֲשִׁימָתָא דְּתַנּוּן יִקְרָא בִּי :  
וַאֲמַר יי לְמִשָּׁה בְּדִנּוּן  
תִּימַר לְבִנִּי יִשְׂרָאֵל אֲתִּין  
חֲזַתִּין אֲרִי כֹן-שְׂמִיָּא מְלִילִית  
עֲמִכּוֹן : כ לֹא תַעֲבֹדוּן קֳדָמִי  
בְּחֵלּוֹן דְּכֶסֶף וּבְחֵלּוֹן דְּדָהָב  
לֹא תַעֲבֹדוּן לְכוֹן : כֹּא מְדַבֵּחַ

נִגַּשׁ אֶל־הָעֶרְפָּל אֲשֶׁר־נָשָׂא  
הָאֱלֹהִים׃ כִּי מִפְּטוֹר יֵשׁ וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל־מֹשֶׁה כֹּה תֹאמַר אֶל־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל אַתֶּם רְאוּתֶם בִּי מִן־  
הַשָּׁמַיִם דִּבַּרְתִּי עִמָּכֶם׃ כִּי לֹא  
תַעֲשׂוּן אִתִּי אֱלֹהִי כְּסֶף וְאֵלֹהֵי  
זָהָב לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם׃ כִּי מִזִּבְחַ

**תולדות אהרן.** כי מן העשרים עשרים שנה היה לו חותם פ' ילד לו; לא תעבורו לו כבודו וז' סוף א' ב' סוף אהבה.  
חנניה בן חסיהו סוף א' זכרון (ב')

דעם

בעל הטורים

צפצב הענין : (יש) בה תאמר. כל' הוה : אתם ראיתם.  
יש הפרש בין מה שאדם רואה למה שאחרים משיחין  
לו. שמה שאחרים משיחין לו פעמים שלבו חלוק  
עוד אחר חומר ויחד ה' על הד סיני בה הכתיב השלישי  
שמים המשיח את קולו ליסדך ועל הארץ הרדך  
ואתו ועבורתו על הארץ (מכילתא). ד"ה הרבין  
הר' וכן הוא חומר (תהלים יח) ויש שמים ויחד:  
דמות שמי המעמקים לפני במרום (מכילתא) :  
יש שאתה עושה לעמוד אתי שלא יהיו כל כסף  
י הן לפני כאלהות : ואחרי זהב. בה להזכיר שלא  
י הן לפני כאלהי זהב : לא תעשו לכם. לא תאמר  
ועצתי מדרשות בדרך שלי עושה צדיק עולמים  
עושה אדמה. מחובר בחדמה שלא יכנו על גבי

כשהי' ידיו והגישוהו אל השכינה שלא  
ברצונו: הערפל. בני' שכינה: (בא) אבוא  
אליו. אבוא מילה עברה מ' באה אחלה  
ו' כשהי' אבוא אליו ונכרתיו:

תורת גבריאל

והקרבן אלי דלמי דמשיב סמיך וזקינס  
ותאמר הן דלאנו ד"ח את כבודי ות  
גלו ותת קולו שמעני מחוך האש וגו'  
וטת למת נמות וגו' חס יוספים תנתי  
למוט עוד את קול ד"ח ומתני כי מי כל  
כשר אשר שמת קול וגו' ויתן קרב חתה  
ושמע ותת דבר אליו "וגו' ושמעני  
ועשיתי פ"ב והוא פלא! כי היתכן לאמר  
כות לפרוי ית' כי המה ירחים מן המות,  
כי הלך בידו נפש כל חי והיא ממית  
ומחיה! וע"כ גל"פ דכריהם טבוטי צוח  
כוונה אחרת, והוא: אחרי אשר נצח  
להט

ובכל העם רואים את הקולות ואת  
הפלפידים ונו' יראה העם ויכירו ויעמדו  
מרחוק, כי ראו כי הסודה הזאת  
הניתנה להם ממוזונים, היא גדולה וגשגבה  
מהם לא יוכלו לה! כי כפי קדושת  
נתינתה ע"י דבורו של הקב"ה חוץ להיות  
אם לית חנינ' על יבשתא לעמוד כח לקבלה,  
ומי הוא אשר יוכל לקיים כל פרטיה  
בדיוק מצלי סימסור נפשו על כל פרט  
ופרט — ואבאר את דברי אלה ביותר  
באר, ולהבין עי"ז גם את הפסוקים שבפ'  
אהתנו הנאמרים אחרי הדברים האחרונים:



## אונקלוס

אֲדַמְתָּא תַּעֲבַד קִדְמִי וְתִהְיִי  
דְּבַח עֲלֵיהִי יְתַעֲוֹתְךָ וְיִתֵּן  
נָבִים קִידְשָׁךְ מִן-עֵינֶךָ וּמִן-  
תּוֹרָתְךָ בְּכָל-אַתְרָא דִּי אֲשֵׁרִי  
יְתִי-שְׂכִינִיתִי לְחַמֵּן אֲשֵׁרֵי

## שמות כ יתרו

## קיב

אֲדַמְתָּא תַּעֲבַד קִדְמִי וְתִהְיִי  
דְּבַח עֲלֵיהִי יְתַעֲוֹתְךָ וְיִתֵּן  
נָבִים קִידְשָׁךְ מִן-עֵינֶךָ וּמִן-  
תּוֹרָתְךָ בְּכָל-אַתְרָא דִּי אֲשֵׁרִי  
יְתִי-שְׂכִינִיתִי לְחַמֵּן אֲשֵׁרֵי

תולדות אהרן. וזבחת עליו. ובחיים נס. הולין כז: ככל המקום. ברכות ו. סוכה נג סיפה לח. אבות ס"ג:

## רש"י

עמודים או על גבי כיפין [כ"ח בסים] (מכילתא). ד"א שהיה מומלא את חלל מוצח  
הנחשת אדמה בשעת חנייתן: תעשה לי. שחחא תחלת עשייתו לשמי: וזבחת עליו. אללו  
כמו (במדבר ב) ועליו מטה מנשה (מכילתא) ע"ש. (ובחיים נח) או חינו חלל עליו  
ממש ת"ל הבשר והדם על מוצח ה' אלהיך ואין שמיטה בראש המוצח: את עלתך  
ואת שלטך. אשר מלאך ומבקרך. את לאהך ואת בקרך פירוש לאה עלותך ואת  
שלמך: בכל המקום אשר אזכיר את שמי. אשר אתן לך רשות להזכיר שם המפורש  
שלי שם אבוא אליך וברכתך אשרה שכינתי עליך מכאן אתה למד שלא ניתן רשות  
להזכיר שם המפורש חלל במקום שהשכינה באה שם וזהו בית הבחירה שם ניתן רשות

## תורת גבריא

בשם המלך, בכל זאת אינה דומה שמיטה  
דברי המפקד לשמיטה פקודתו של מלך  
מפיו של המלך בעלמו! כן הוא הנמשל  
בזה, כי על כל המלות אשר שמענו מפיו  
מרע"ה, כמש"כ: תורה זו לא משה, אף כי  
ידענו כי עבדו לאמן ביתו הוא, ועפ"י ד'  
היה דברו אלינו, ומחוייבים אהנו לקיים  
אותם: בכל נפשנו, יען כי פקודת המלך  
מלכו של עולם הוא, עכ"ז ימלא לנו היתר  
לפעמים לעבור עליהם, למען הליל נפשותינו  
ממיתה, כמשא"ל יעבור ואל יהרג, ויולא  
מכלל הזה עון ע"ז, יען כי לווי זה שמענו  
מפיו יתב', כבודו ובעלמו, וכמשא"ל:  
אנכי ולא יהיה לך מפי הגבורה שמענום  
(מכות, כד.) לכן הגנו מזוויס לקדש את  
שמו ברכים ולמסור חיינו ונפשנו על זה  
באומרו ית' ולא תחללו את שם קדשי  
ונקדשתי בתוך בני וגו'. [ואשר ההלכה כן  
נס בשפיות דמים, הוא מלך הסדרה, כי מלי  
חיות דדמא דהלי סומק עמי וכו' וכן בעריות  
יען הוקשה לש"ד, וכמש"כ: כי כאשר יקום איש  
על רעהו ורצחו נפש כן הדבר הזה, כי זה רוצח  
הנפש, וזה רוצח הנפש, וד"ל.] ואשר ע"כ זמלו  
ורעו

להבין טעם דרז"ל שאמרו שבכל המלות  
שבתורה יעבור ואל יהרג, אבל על ג'  
עבירות אלו והמה: ע"ז ג"ע וש"ד,  
יהרג ואל יעבור (פנהדרין עד.) והטעם  
בזה כ"ל כי הגה לזא הקיר"ה צעת עמדם  
במלחמה אף כי המה מסורים למלכם  
בכל נפשם, עכ"ז צעת שיוכלו למלט ח"ע  
צעת המלחמה, ולהסתר מפני החיילים  
והכדורים יסתירו ח"ע מהלך להחבא,  
אמנם אם יקרה אז שפני המלך הולכים  
עמם בקרב, והוא ישמיע להם בקול  
דברו: 'הנני מבקש מכם, אחי, התעודדו  
התחזקו בכל עוז! למען הלאה את כבודי,  
ולבטתי את את שמי לגאלה ביד האויב,  
הנה בשמוע אנשי האבא דברי בקשה כאלה  
יולאים מפיו הוד מלכותו, כבודו ובעלמו!  
הנה כלפידים בוטרים ילהבו וירתיו  
את. דמוס וישכחו את עצמם ואת בשרם,  
ובדם ואש ימחזו רגליהם למען  
כבוד מלכם והוד כתר מלכותו!  
ואף כי גם השר המפקד את זא  
המלחמה — מבלי היות המלך בעלמו  
במלחמה — הלא גם הוא ידבר דבריו

## שמות כ יתרו

## אונקלוס

בְּרַבְרִי לֵךְ וְאַבְרָהָם :  
 כִּי וְאִם-מִדְּבַח אֲבִינִי תִעָבֵד-  
 קִדְמִי לְאִתְּכִי יִתְּחוּן פְּסִילִין  
 לָא תְרִים חֲרָבָה הִנֵּפֶת

אֵלֶיךָ וּבְרַבְרִי : כִּי וְאִם-מִדְּבַח  
 אֲבִינִים תִּעָשֶׂה-לִּי לְאִתְּכִי  
 יִתְּחוּן גִּזִּית כִּי חֲרָבָה הִנֵּפֶת

תולדות, אהרן, יאס סוכת, זכאים סא :

רש"י

לכניהם להזכיר שם המפורש בנשיאת כפים לבדך את העם : (כב) ואם מזבח אבנים (מוכילתא) רבי ישמעאל אומר כל אדם ואדם שבתורה רשות חוץ מג' ואם מזבח אבנים תעשה לי הרי אדם זה משמש בל' כאשר וכאשר תעשה לי מזבח אבנים לא תבנה אתהן גזית שהרי חובה עליך לבנות מזבח אבנים שגא' (דברים כז) אבנים שלמות תבנה וכן (שמות כב) אדם כסף תלוה חובה הוא שגא' (דברים כז) והעבט תעביטנו ואף זה משמש בל' כאשר וכן (ויקרא כ) ואם תקריב מנחת כבודים זה מנחת העומר שהיא חובה ועל כרחך אין אדם הללו תלוין אלא ודאין ובל' כאשר הם משמשים : גזית. ל' גזיזה שפוסלן ומכתתן בצרול : כי הדבר הנפת עליה. הרי כי זה משמש בל' פן שהוא דילמא פן תניף חרבך עליה : ותחללה. הא למדת שאם הנפת עליה צרול חללת שהמזבח נברא להאריך ימיו של אדם והצרול נברא לקצר ימיו של אדם אין זה דרך שונק המקלר על המאריך. ועוד שהמזבח מטייל שלום בין ישראל לאביהם שבשמים לפיכך לא יבא עליו כורת ומחבל הרי דברים ק"ו ומה אבנים שאינם רואות ולא שומעות ולא מדברות ע"י שמטילות שלום אמרה תורה לא תניף עליהם צרול המטייל שלום בין איש לאשתו בין משפחה למשפחה בין אדם לחבירו על אחת כמה וכמה שלא

## תורת גבריאל

ורעדו בל' בשמעם מפי הגבורה את שני הדברות הראשונות בלהבות אש, [וקרבו לזה דברי רבותינו בעלי התוס' וז' בשבת פס. ד"ה כפה עליהם את ההר כגיגית : והע"י שפבר הקדימו נעשה. לשמע שגא יהיו חוזרין כשיראו את האש הגדולה, שיצתה בשמחן עי"ש] והרגישו כי לפי השמיעה הזאת יתחייבו לקיים אותה במס' ג' ממס' ואם ישמעו כל המלות, יולאום מפיו ית', הלא על כל מילה ומילה יתחייבו למסור את נפשם, ואי אפשר לבשר ודם לעמוד בזאת, ע"כ בקשו שמרע"ה יקרב אל ד' וישמע הדברים, והוא ידבר אליהם את כל המלות, ויוכלו לשמוע ולקיים כפי כוחם, וזהו דברי הכתובים שצ"ל ואתחנן, אחרי ששמעו את הקול מתוך החושך וההר צוער באש, קרבו אליו ראשן העם לאמר : הן הראנו ד"א את כבודו ואם נדלו

מחוץ הבקר ואת קולו שמענו מתוך האש, היום הזה. ראינו—ראיה שכלית—כי—אם—ידבר א' את האדם, ומי ? בתמיה, האם יוכל להרגיש את. חיותו בהגיע שעת קיומה? ועתה למה נמות—בשמוע עוד את קולו. על יתר מלותיו, כמש"ל :—אם יוספיים אהמנו לשמוע עוד את קול ד"א ! ומתנו—ר"ל : הלא נהיה מחויבים למות. על קיום כל מילה. למען כבודו ית' וגדלו, ע"כ נבקש ממך להקל מעלינו את חובן קיומם, בזה—ע"י שאת תדבר אלינו. וגו', ועי"ש : ושם ע"נו—ששמע בזה חנוש, וכן גם—ועי"ש כי כפי כוחנו בזה—וישמע ד' את קול דברכם בדברכם אלי וגו', והסכים ד' על ידם לאמר, הטיבו כל אשר דברו, כי באמת אינני דורש מהם לפשות יומר מכפי כח בן אדם, כשארז"ל : קול ד'

וְתַחֲלֶלְתָּהּ: כג וְלֹא־תַעֲלֶה

הולדות אהרן. לא תעלה נזיר סה. בנזירין י

רש"י

תבואה פורענות: (כג) ולא תעלה בשעלה. כשאתה בונה כבש למזבח לא תעשה מעלות מעלות אשקלוג"ם בלעז (שטופע שטאפלעטן) אלא חלק יהא ומשופע:

### תורת גבריא

במד"ר פ' וירא ע"פ: והא' ניסה את אברהם מעלה מעלה להגדיל ולהאדיר כבודם בעולם, בהגלותו עליכם צרכי רבותים אלפי שנה" לעיני כל יושבי תבל ועוד טעם (ב) יש בזה ולצעבור תהיה יראתו על פניכם, מבלי לחלל את תורת הק' ולבזוזה ח"ו, וזהו: — לבדתי תחטאו — שלא לגרוע ממנה ממה שאפשר לכם לבדדה, ואמנם יתיר מזה האנוש, גם האלהים אינו דורש מכם ובכל — ובשמוע ד' את קול דבריהם עם משה, ויאמר ד' אל משה כה תאמר אל בני, להעיר אותם כי לפני היה גלוי זאת מראש, והסבמתי לדבר עמוכם [וכל הכבוד והגדולה שהראיתי בעת מ"ת לא עשיתי זאת רק לבדד אתכם בפני כל] וזהו אתם ראייתם כי מן השמים [נתרצתי] לדבר עמכם, עם בני אדם קרובי חומר אשר צעפר יסודם, ובדאי אין צדעתי לדרוש מכם לעשות יותר מכוחכם — ואף אם תמלאו מה שהצדתי עליכם לעשות שני כרובים זהב, ולא של כסף, כדברי רש"י ז"ל מהמכילתא

בכת, בכוחו לא נאמר, אלא בכח של כל אחד ואחד, (\*) מי יתן והיה לבדם זה להם וגו', למען ייטב להם וגו', בכל הדרך אשר לזה ד"א אתכם תלכו למען תחיון וטוב לכם וגו', וגם זאת יספיק לי — וכן יתפרשו כוונת הפסוקים שצפרשתנו, כי הגה אחרי שראו את הקולות ואת הלפידים וגו', וינעו ויעמדו מרחוק! אמרו אל משה דבר אתה! עמנו ונשמעה, באופן שיוכל לסבול ולקיים, ואל ידבר א' עמנו, פן נמות, — שגהיה חייבים במס"ע על קיום כל מצוה לפי הוד מוראנו יתב' שהראנו כביוס, וע"ז היתה תשובת מרעה"ם להם לאמר, אל תיראו" כי אין הש"ת דורש מאתכם לקיים את התורה כפי כוחו יתב' רק כפי כחכם — ואל תפחדו ממה שהראה לפניכם [ולפני כל העולם] את כבודו ואת גדלו, כי הוא משגי טעמים: (א) כי רק לצעבור כסו ת אתכם בל הא' — כלומר: להגביה אתכם ולרומם אתכם כנס של ספינה [ולשון נסות הוא לשון הנסיה והרמה עיין

נהל גביס. וזהו אמרתי נחות בחופת נסוחין, לפרש הכונה מה שאומר התקן: הרי את מקודשת לי כו' כדת מו"י, למה הוצרך לסיים כדת מו"י? ובצר אמרתי בזה כמה אופנים, והל"פ עוד עפ"י מה שחז"ל (כתובות סא.) עולה עמו ואינה יורדת עמו שנאמר בעולת בעל בעליהו של בעל ומחויב לכבדה יותר מנפשו — (יבמות סב:) עכ"ז אין חיובו של בעל לכבדה אלא כפי כוחו, אבל לא יותר מכוחו, וגם היא אינה רשאה לדרוש ממנו יותר מהשגת ידו, וכמו חז"ל בשו"ע, ע"פ קול ד' בכח, בכוחו לא נאמר, אלא בכח של כח"א, וזהו אומר התקן, הרי את מקודשת לי בשבועת ז', והגני מחויב לכבדה, אבל רק לפי כוחו — כדת משה וישראל, שהוא ג"כ בכוח כל א"א — ושמו תאמרו מי יוכל לתת אמון בהתקן כי יפרנסה ויכבדה כפי כוחו, אולי ישקר ויאמר כי אין בכוחו למלאות רצונה, ע"ז יהיה ערבות לשון הכתובה שאומר אליה, דהנה היתא (בסנהדרין יז.) דאיבא אתרתא דשמיא "קושטא", וכמו שאמרו שם, זימנא הדא חקלעי לאתתרא דשמיא קושטא, ולא הוי משגי בדבוריהו כו' ע"ס. — והנה כן יאמר אליה, ואנא אפלא ואוקיר ואזיון, ואפרנס יתיכי ליכי, כהלכות גוברי יסודאין דזיון ומפרנסין לגשותיהן — בקושטא, ובדאי טובל לתת אמון כו' כי לא ישנה מדבורו, וד':

# שמות ב יתרו

## אונקלוס

בְּמַעֲלֵת עַל־מִזְבְּחִי אֲשֶׁר לֹא־  
תִּנְגְּלָה עִירֹתָהּ עָלָיו: ב  
תִּתְנֶלְעִי עִירֹתָהּ עָלֹתַי:

ש"ס. יעזר"ס סימן. ומפטרין בשנת מזה המלך עזריה בשנת כ"א.

### בעל הטיהים

### רש"י

(בג) ג כחם הכהן ואמר תנגה השמי  
תקנה שמים תנגה שמיך וי' שם  
ינגה שמימי פה המזבח תנגה השמי  
תקנה:  
ערים הוא יתרה ויהי כס מנהג ציון ויהי דברים ק' ומה אצטוס הללי באין בהם  
דעה להקפיד על ציון אמרה תורה הוהיל וי' בהם צורך לה תנהג בהם מנהג  
ציון חסידך שהוא פדמות יולך ומקפיד על ציונו על אחת כמה וכמה:

ישראל פדמת יתרו

### תורת גבריאל

שולי הים רלו את שמימי ית' על הים, יע"ב  
אמר, זה אלי, במלך שלי בשמימי, ילפי  
ערכו ית' הנינו כי נרדף האדם להתנלה לפני  
במטות כדו"ל על לשון, ואמרו, וע"ז אמרו כל  
נפחד פן ואולי לא נוכל לכבד רוחמותו כאלות,  
באשר כי הוא אלהי אבי, וראינו כי שמימי  
נחרינו אלו בשמות אלו ית' כזה אמר, ש"ס  
כמו שהם יבנו לקיים מצינו, כזה גם אנכי  
אדומתה, יבאש"ה יעשו ולא מלאמי אל  
דאמן:]

אֲשֶׁר לֹא תנגה עריותך עליו, ערש"י  
מבוס שמימי כבוד המזבח,  
ומכש"כ המזבח כבוד חזירו וכו' שיי"ס,  
ומרומן ג"כ מאמ"ל (קדושין פ"ג) כל הפוסל  
במזבח פוסל—ולכן כל המזבח את חזירו,  
הנה הוא עלמו מזוזה על הכריות, כי  
יתנגלה קלנו וחרפתו לפני כל, וע"ז  
מרמי הכ' ולא העלה במעלות יע' לבית  
את קדושת המזבח, וע"ז נאמר ובזוי  
יקלו—אשר שיי"ז לא תנגה עריותך  
עליו, כי שיי"ז הבורא שיתנגלה קלוק  
לפני כל ומכש"כ המזבח את חזירו כו',  
כנ"ל:

כי הכתוב לא תעשון אתי אלהי כסף! —  
הוא מלד טעם נסתר שיש לי צוה, ולא  
מבוס שרמוני להכניס עליכם כשכול כבודי,  
והרחיה שם — ואלהי זהב — היינו  
לעשות ארבעה כרובים זהב גם זה חמי  
אשר עליכם לכלי לעשות לכם, ובוה יתברר  
לכם כי רקעבורה כערך בוד אנו רוצה לכם,  
וגם אם אדרוס מהתכם לבנות לי מזבח  
הנה די לי—מזבח אחד מה תעשה לי—  
ולא יותר, ומה שאלוה לך לזבח עליו—  
לא תעדיחך להביא שולתיך ובלתיך ממיימי  
שמימי או במרחקים רק—את לאתר  
יאת בקרך—מן הקרוב והמוכן חללך לא  
יאת, [וכו שדו"ל ש"ס שמי מה עשיתי את  
יזה הלאיתך] וגם בכל המקום אשר אוכיר  
וגו', ותחפלו לפני, אעשה בקשתכם  
יאבוא אליכם ובדרכי אתכם, והשיקך  
מכל בלא לחלל הקדשים או לביתם שם  
מזבח תעשה לי לא תבנה אתהן גויה,  
כי חרדך הנפת עליה ותחלליה, ולא  
תעלה במעלות וגו' אשר לא תנגה עריותך  
עליו, ודו"ק. [ולפי הדברים הנ"ל ילפי כ'  
הכתוב זה אלי ואעשה אי שמי וארומתה, לפי



אונקל'ס

שמות בא סדר משפטים קוד

א וְאֵלֶּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תִּפְדֶּה כִּי וְאֵלֶּיךָ הַמִּשְׁפָּטִים יִשְׁפָּט

תולדות אהרן. ואחרי המעשה הזה יד בני ישראל, וישועה את, קרובי את, כלל בני ישראל: ו

דעם

בעל המהרים

(א) ואלה שמעונו וישם אלס נקדון  
 סדון המכשנים שמעונו דליל  
 אלוים כוסר פער ערס ישר מנסן.  
 למד שמעונו אל כוסר דלילי חסן  
 שמעונו חסן כוסר יחד מנסן.  
 לעולם שמעונו לא מי דמי יחד  
 תנודת חסן סך מכשנים לא חסן

[illegible]

תודת גבריאל

ואלה המשפטים אשר תשים לפניהם.

צמד<sup>II</sup> : תה<sup>II</sup>

ישנו מלך חשפט חכם וגו', הש"י  
מחש"מ הקב"ה (עמ"ל) יסוף חכם את  
החשפט, ונתני לישראל בזה חושבן,  
ומס' : אתה כוננת מוסדות, אתה  
כוננת יסודות לארצו, ש"י החשפטים  
בנתת להם הם שופטים מדינה זה עם  
זה, ובאים ליד חשפט, וכן שופין שלום  
כו' עיי"נ, ומלבד חסרון הביטוח בטובת  
דבריהם, עוד יפלה סתירת הלשון מדינה  
לביטול [עין בלש"י להח"מ דובנא] כמתחילה  
חמד ש"י החשפטים הם שופים מדינה,  
לח"כ חמד ש"י החשפט הם שופים שלום.  
יגלוש בזה סדרה קשה לו לבטל המחמד  
שעם הגויים של מונטי שופטים, סתירה  
החורה : שופטים ושופרים תוך כך בכל  
שעריך וגו', למה לדרוש למות דייקן  
בכל שער ושער, הלא החורה מונחת  
לפניה ומזומנת לכל, משהה כל הדעה  
לידע את הדין על בוריו יכול להסתכל  
בחורה ידע, וביחוד קשה על הכתוב  
שסדר זה אחרי סדר הרקדים ואחר  
אשר תבוס לפניהם, ולא חמד אשר  
תלמד, להורות בייסוס לפניהם הדברים  
שאלוהן עמיד בלד חושב בכל פרטיהם

[illegible]

220

## שמות כא משפטים

## אונקלוס

תְּשִׁים לְפָנֶיהֶם: בְּכִי תִקְנֶהּ מִדְּמִיהוֹן: בְּאָרִי תִזְבֹּן  
עֶבֶד עֲבָרִי יֵשֶׁשׁ יָשִׁים יַעֲבֹד עֶבְדָּא בֶר יִשְׂרָאֵל יִשְׁתֵּי

תולדות אהרן. כי חכמה עמית שער כו. כ/ הוזהר. כ/ בהר כו. כ/ שש שנים. תרדסין כו יו. תרדסין יח: נחת סח:

## בעל הטורים

## רש"י

לאמיתו: המשפטים אשר מ' המשפטים  
ותיבת אשר נטריקון אלו מנעל שופר  
רעוע: אשר תשים לפניו. בגימ'  
דקדוקי התורה ודקדוקי סופרים. ויש  
כפסוק ה' תיבת לומר לך שכל דין

אשר תשים לפניו. אמר לו הקב"ה למשה לא תעלה  
על דעתך לומר אשנה להם הפרק וההלכה ב' או ג'  
פעמים עד שתהא סדורה בפניהם כמשנתה ואיני  
מטריח עלמי להבינם טעמי הדבר ופירושו  
לכך נאמר אשר תשים לפניו כשלתן הערוך  
ומוכן לאכול לפני האדם: לפניו. (גיטין פח) ולא לפני עובדי כוכבים ואפילו  
ידעת בדין אחד שהם דנין אותו כדיני ישראל אל הציאהו בערכאות שלהם שהמביא  
דיני ישראל לפני ארמיו' מחלל את השם ומייקר שם החליל להשכיחם (ס"א)  
להשכיחם שגא' (דברים לב) כי לא כלורנו לורם ואויבינו פלילים כשאווינו פלילים  
זהו עדות לעלוי יראתם: (ב) כי תקנה עבד עברי. עבד שהוא עבדי או אינו חלל  
עבדו של עברי עבד כנעני שלקחתו מישראל ועליו הוא אומר שש שנים יעבד ומה  
אני מקיים (ויקרא כה) והתגחלתם אותם בלקוח מן הנכרי אבל בלקוח מישראל יא'   
בשש ח"ל (דברים עו) כי ימכר לך אחיך העברי לא אמרתי חלל בחיך: כי תקנה.  
מיד ב"ד שמכרוהו בגנבתו כמו שגא' (שמות כב) אם אין לו ומכר בגנבתו או  
אינו חלל במוכר עלמו מפני דחקו אבל מכרוהו ב"ד לא יא' בשש כשהוא אומר  
(ויקרא כה) וכי ימוך אחיך עמך ומכר לך הרי מוכר עלמו מפני דחקו אומר ומה

## תורת גבריאאל

מריבה זע"ז [עוד יותר, ולא יבוא השלום בינותם]  
אמנם אם באים לידי משפט [המה הדיינים]  
והם! עושים שלום, [וקץ לדברי ריבותם],  
ולכך נאמר משפט ודקה ביעקב אתה  
עשית! שיבואו לידי דקה ושלום וד"ל: (\*)  
א"י עפ"י שמואל בחו"מ (ס' יג) שאין  
לדיין לקבל הטענות בכתב ע"ש,  
והג"ל בטעם הענין שהוא כמש"כ (בסי'  
יו) שאין הדיין ראוי לשמוע דברי בע"ד  
האחד קודם שיבוא חברו, והוא מהטעם

שאמרו בגמ' (שעשוע לא) משום שיגרסו  
שלא יבוא חברו אז לטעון טענות שגר,  
מפני הטעם הזה הוא ג"כ מה שאינו  
רשאי לקבל הטענות בכתב, משום  
דבשישלח הטענות בכתב לב"ד, אזי יהיה  
לו הרחבת זמן להכין ולסדר תביעות  
ותשובות כוזבות, ואח"כ כשיבואו הטענות  
לב"ד, יא' עי"ז דין מעוות, שג"י השקרים  
של שני הבע"ד השכינה מסתלקת  
מלהטקף עמהם בדין וכמו דליתא במד"ר  
פ"ל

נחל גבים. לא עשה כן לכל גוי ומשפטים כל ידעו גו, יא' בזה דרך רמז עפ"י מהי דליתא  
(מגילה. ט.) גבי ע"כ זקנים שהעתיקו את התורה לפני תלמי המלך, שנתן הקב"ה  
בזה כח"א ענה והסכימו כולן לדעה אחת, וכתבו לו: אלהים ברא בראשית. [שלא יאמר בראשית שם  
הוא ובני רשיות הן וראשון ברא את הבני. רש"י.] ולפי"ז מסבירא אלו למדין דכשנכתבה התורה בשמים  
לשון על האבנים בעבר הירדן, נכתב ג"כ כך. ובה כצנז המפרשים להוסיף סוף התורה לתחילתה:  
לעיני כל ישראל — אין אנו חוששין לשום טעות ח"ו, ואנו כותבין. — בראשית ברא אלהים, כי הכדילנו  
מן התושים, ובמז"ש: אתה הראת לדעת כי ד' הוא האלהים גו', משא"כ ברא"ה שזריבין לשנות,  
ולפי"ז לעיני האומות התורה מסיימת בלמ"ד ומתהלת בלל"ף, אבל בקרב ישראל — שקבלו המשפטים —

שְׁנֵי יַפְלָח וּבְשִׁבְעָתָא יַפּוּק וּבְשִׁבְעָתָא יֵצֵא לְחַפְשֵׁי חָנָם :  
 דְּבַר חוֹרִין כְּנָן : אִם-- : אִם-בְּגָפּוּ יָבֹא בְּגָפּוּ יֵצֵא אִם-

תולדות אהרן. ובשבעת. קדושין יו. פרשת ית. : אם בגפו יבא. קדושין ב :

רש"י

בעל המורים

אני מקיים כי תקנה בגמבר ב"ד : לחפשי. אחת לאמותו באלו קיים ה' חומשי תורה לחירות : (ג) אם בגפו יבא. שלא היה נשוי חשה כתרומתו אם בלחודוהי ולשון בגפו בגמבר שלא בח' חלף כמות שהוא יחיד בתוך לבשו בכקף בגדו : בגפו יצא. מגיד שאל לא היה נשוי מתחלה אין רבו

## תורת גבריא

(פ"ס' כד) שפ"י שיות הדין כביכול הקב"ה מוסלק שכינתו ושולח לשמים, ונכלל בזה כל חופני הטיות, הן שמה הדיין את הדין בכוונה, או במה שגורם להצט"ד שיטענו שקר וכו'. וזה יל"פ כוונת רז"ל במה שאמרו (פס"ג) כל הדין דין אחת לאמתו כאלו נעשה שותף להקב"ה במעשה בראשית, והקשו החוס' מאי לאמתו, ולפי"מ שכתבו יל"פ ללאמתו קאי על הצט"ד שירלו לידע האמת ויטענו טענות אמיתיות ועוד יל"פ טעם אחר על מה שאינו ראוי הדיין לקבל הטענות בכתב, משום דעיקר תכלית המשפט הוא שיבואו אח"כ לידע פשרה, ושהדיין יתוודע ביניהם להיות שלום אח"כ בין הצט"ד, וכמא"פ יתרו : וגם כל העם הזה על מקומו יבוא בשלום, ודבר זה לא יוכל להיות כי אם כשיבואו שני הצט"ד לפניו לדין, אבל אם הצט"ד יבאו בבתיהם, והדיין ישלח להם טפ"י טענותיהם

מסיימת בלח"ד ומתהלת בצי"ת, וע"ז כה הרמז : לא, עשה כן לכל גוי - שגורו אחר מן המשפטים

חלל - ומשפטים - ישראל שקבלו המשפטים - בל ידעו.

וש"כ הרב הג' וכו' מו"ה בן ציון א"י - ל"ב נר"ו ציוילינג הוסף עפ"י דברי אלה עוד רמז בזה בפסוק (מלאכי ב.) ואם לא תשימו על לב לתת כבוד לשמי גו', ושלחתי בכם את המלאכה וארחי את ברכותיכם גו'. והוא עפ"י מאי דאיתא במד"ר (בר"ר, פ"א.) וז"ל : למה בצי"ת ? [פתח התורה.] "שהוא לשון ברכה, ולמה לא בלח"ד ? שהוא לשון ארירה, ע"כ. נמצא דישאל הרחוקים מעטות ע"י, מריחין את הברכה בהתהלת התורה בצי"ת, משא"כ התועים שבשילם נרץ לפתוח בלח"ד, ממשיכין עליהם ארירה תחת ברכה, והוא הרמז בכתוב : ואם לא תשימו על לב - כי תחת אריות ל"ב צריכין לשים לפניכם אריות לא, מן העם - לתת כבוד לשמי גו' - שלא לטעות - ואריות את ברכותיכם גו' ולכן אחר שבעלו או אנשי כה"ג יראה דע"ז כתיב : (תגי ב.) מן היום הזה, אברך. עכ"ל ש"כ הנ"ל :

משפט

## שמות כא משפטים

## אונקלוס

**בעל אשה הוא ויצאה אשתו**  
**יפוק אסר-בצל אשתא הוא**

תולדות אהרן. אס בעל אשה. קדושין כב :

דעיי

מוסר לו שפחה כנענית להוליד מוגנה עבדים (קדושין כ) : אם בעל אשה הוא. ישראלית (מכילתא) : ויצאה אשתו עמי. וכימי הכניסה שתלא אלא מגיד הב' שהקונה עבד עברי חייב

## תורת גבריא

משפט, פי' : לבית הדין, והם עושים שלום ביניהם וזהו : ולדקה, זה הביצוע : **שם במד"ר** אמרו ישראל כו' עד מתי אי אתה עושה דין במחריבי דהמ"ק כו' המתינו לי עד שתגיע עונתן ליבצר כו' כלום קוטף אדם את כרמו ערס שיתבשל כו', כשם שאני כו', איני מעביר אלא תופס אני דין כך אתם לא תלאו חוץ לדין שנאמר ואלה המשפטים, ע"כ. ועפ"י דבריהם ז"ל יתבאר כוונת מאמרים ז"ל במה שאמרו אין בן דוד בא אלא בדור שכולו זכאי, או כולו חייב—בנראה כי יבוא זמן הגאולה בג' אופנים, היינו : או כשיתבשלו ישראל, ויהיו זכאים בשלימותם, או יהיו מחויבים בעל הכרס להכניסם לביתו בלא איחור ולהוציא לאחר משפטם, או אם ח"ו לא יזכו ויהיו חייבים כי אז יהיה לריך הקצ"ה למהר גאולתם שלא יסקטו ח"ו בעוממתם, וכמו שהיה בעת לאתנו ממלכים, או באופן הג', כשיגיע הזמן שתתמלא הארץ רשעתם של הרשעים ויהיו חייבים עד שיגיעו לעונת הבצירה, וכמש"כ לכה דודי נלא השדה נלינה בכפרים ודרז"ל (נעריבין, כא) א"ת בכפרים אלא בכופרים כך כו' נשכימה לכרמים אלו בתי נכסיהם ובתי מדרשות נראה אם פרח הגפן כו' עיי"ש, וזהו נכלל בלשונם שאמרו : או כולו חייב, שפירשו הוא : שהחייב יהיה כולו חייב, עד שתתמלא אשתו וד"ל—וכל זה הוא מוד. מזה"ד שהוא מעבד שלא לעבור על הדין קודם שתתמלא אשתו, או קודם שיזכו ישראל—ואף כי יש מקום אלו ית"ש לעשות אשתו לפני

משפ"ד, ולהוציאנו קודם הזמן, אמנם לזה הגנו מוכרחים לעשות ג"כ את הטוב והישר בעיני ד' מבלי לדקדק ג"כ על קו הדין רק לקיימם לפנים משורת הדין [וכמשארו"ל (ברכות כ) : ואף לא אשא פנים לישראל כו'] בכדי שמוכר להחיש לנו קץ הפלאות, ומבלעדי זאת אי אפשר למהר הזמן אם לא בכובד השעבוד עד אשר יהיה קשה כח הסבל, וכמש"כ המפרשים, ומבואר במדרש שוח"ט על הפ' : ד' אל באפך תוכיחני וגו'. [המוצה כדאורנו ריש פ' בא] ההבדל שבין גלות מלכים לגלותנו הארוך הזה, — וזהו כוונת הכתובים (שביע' כו) ביום ההוא, פי' כשיגיע עונתם לבצור, או כשהיו ישראל זכאים, או : גם חסד גני לה — ולכל יקשה למה לא יעשה הש"ת במהירות ע"י קושי השעבוד ? ע"י אמר : אני ד' נולד — במדת הרחמים, וע"כ — לרגעים אשקנה — במעט מעט בכדי שיוכלו לקבל — פן יפקוד עליה — צפעת אחת, ולא יוכלו לסבול ע"כ — לילה ויום ארנה — כלומר להיות מעט חושך כלילה, ואח"כ יאיר כיום מעט [עד שארו"ל ע"פ : וזהו תשימו סין עדר ובין עדר שלא יהיו הצרות תכופות ח"ו ודו"ק]. וזהו כוונת המד"ר הנ"ל, אני הוא שמשמר אותה להשקויה כוסות הרבה, היינו מעט מעט, בכדי שיוכלו לסבול, וע"כ הגני מוכרח להאריך הזמן מבלי לגלותם, וע"כ אה"כ חמה אין לי, וקאי הכל על ישראל [וכמשארו"ל ע"ז ה]. ואין אני מניח לאו"ה להעלות תמותה שהמה מתמלאים על בני, מי יתני שמיר וסית במלחמה, היינו : שיהיה כולו חייב [מי שאריך להיות חייב]



## אונקלוס

## שמות כא משפטים

קמו  
עמו: ד אס־אדניו יתן־לו אשה  
וילדה־לו בנים או בנות האשה

ותפוק אתה עמה: ד אס־  
רבוניה יתן־לה אתה ותלדי־  
לה בנים או בנות אתה

תולדות אהרן. אס אדניו קדושין: כו:

רש"י

במזונות אשתו ובניו (קדושין כב): (ד) אס אדניו יתן לו אשה. מכאן שהרשות ביד רבו למסור לו שפחה כנענית להוליד ממנה עבדים או אינו אלא ישראלית ת"ל האשה וילדיה תהיה לאדוניה ה' אינו מדבר אלא בכנענית שהרי העבריה אף היא יולאה

## תורת גבריא

משה"ד — להגלות:

**אם אדניו** יתן לו אשה וגו', המל"מ

(פ"ג מה' עבדים, ה"ג) הקשה

על הרשב"ם שכתב בתשובותיו (ה' יוד"ע,

ס' קטו) דלהרמב"ם אין איסור השפחה

לכ"ח. אלא מדרבנן, מהא דפרכינן בגמ'

(בב"ק כה.) על רב יהודה דאמר לא

עבד אינש דינא לנפשיה מהא דתניא

מנין לגרע שכלו לו ימיו ורבו מסרהב

בו ללאת וחבל ועשה בו חבורה שהוא

פטור, ת"ל לא תקחו כופר לשב, לא

תקחו כפר לשב, ומשני הגמ' הב"ע

בעבדא גבא כו', רנב"י אמר בעבד

שמסר לו רבו שפחה כנענית עסקינן, עד

האידינא התיירא והשתא איסורא, ע"כ.

ואס איחא לדברי הרמב"ם היכי מומטינן

זאת מקרא הלא מה"ט אין בשפחה

איסורא? ואפשר לתרץ בדוחק כו', עיי"ש,

שהוא דחוק למאוד, והללעג"ד ליישב דברי

הגמ' אליבא דהרמב"ם [לדעת הרשב"ם ודעימ']

דמיירי בע"ע כהן, דאיסור שפחה לכהן

הוא מדאורייתא לכ"ע מטעם זונה, וע"ע

כהן מותר בה דקיי"ל ברב דשרי (קידושין

כא:)

הואיל ומידוש הוא שחידשה תורה

ל"ס כהנים ול"ס ישראלים [ולדעת הרמב"ם

והד"ז ז"ל דהידוש הוא מה שנתנה התורה רשות

ביד הרב לכ"ס וס' ישא שפחה, וכן מלאהי בס' פנ"י]

וע"כ אמר עד האידינא התיירא והשתא

איסורא משום זונה, והא דלכאורה יקשה

ע"ז: הא קיי"ל דאין ע"ע כהן גרע מפני

שנעשה בע"מ כמש"כ הרמב"ם שם ה"ח, הנה

י"ל

אזי הייתי פוסט ברנע אחד למחר הקן

[או הכונה: אס בא אזי להניע בהם (פי' בישראל)

קודם הזמן, אזי הייתי אזי ה"ו מכלה אותם]

הרי זה אופן ח' מלד שהחייב יהיה כולו

חייב, — אז יחזק במעווי, פי': בהתורה

שנקראה עוז להיות כולו זכאי, הרי זה

אופן ב'), אז יעשה שלום לי (כמש"כ ישא ד'

פניו אליך, ויבט לך שלום) — והוא שנעשה

לפנים משוה"ד, ועיי"ז — שלום יעשה לי —

עס מדה"ד, כי גס הוא כביכול רואה

למחר בגאולתן של ישראל קודם הזמן,

וכמש"כ: לכן יחכה ד' לחננכם, אך

מדה"ד מעכב, וזהו ועוז מלך — אעפ"י

שבידו העוז, ויוכל לעבור על הדין,

עכ"ז — משפט אהב, לשמור את מדה"ד,

אתה כוננת ישרות לאחוריך — שלא

לפקוד עליהם את כל העונות בפעם

אחת, וע"כ — משפט ולדקה ציעקב אתה

עשית, פי': רק משפט מעט, ולדקה

מעט, אך אס יחזק במעווי, לשמור את

הדין, וגס יעשה שלום לי, לעשות עוד

לפנים משוה"ד, אזי שלום יעשה לי

[וכשארז"ל (בב"מ ל:)] לא חרבה ירושלים אלא

שהעמידו דבריהם על דת' ולא עשו לפנים

משוה"ד, כי לפי ערך מעלת קדושתם נעשו על

כלתי התנהגותם לפנים משוה"ד ובמו שבוחר להלן

ע"פ מדבר שקר תרחק, ע"ש] ופסה"כ: כה

אמר ד' שמרו משפט, ועשו ג"כ לדקה,

לעשות הטוב והישר בעיני ד' לפנים

משוה"ד, כי עיי"ז תהיה קרובה יצועתי

לבוא, בדין וגם, נדקתי — לפנים

## שמות כא משפטים

## אונקלוס

וּבְנֵיהָ תְּהִי לְרַבּוֹנָהּ וְהוּא  
יִפּוֹק בְּלִחְדוּתָּהּ: ה' וְאִם--  
מִיָּמֶר יִמָּר עֲבָדָא רַחֲמָנָא

וּבְנֵיהָ תְּהִי לְרַבּוֹנָהּ וְהוּא יִפּוֹק  
בְּלִחְדוּתָּהּ: ה' וְאִם--אָמַר יִמָּר הָעֶבֶד

תולדות אהרן. האשה ויבניה. יבמות כב. כג עת. קדושין כח כט. חסותה כח: ואם אחר. קדושין כו יז כב:

## רש"י

בשם ואפילו לפני שם אם הביאה סימנין יולאה שג' (דברים טו) אחיך העברי  
או העבריה מלמד שאף העבריה יולאה בשם: (ה) את אשתי השפחה:

## תורת גבריא

י"ל דמיירי כגון שהיה בו זיוס קבוע בלא"ה  
דקיי"ל דנרע כמ"כ המל"מ שם ה"ח (\*)  
וזוה יש לתקן ג"כ מה שהקשה המל"מ  
אח"כ על מהרשד"ם דא"כ אחיך אלטריך  
לר"א קרא דלו. ולת"ק קרא דכי משנה  
שכר שכיר, שיכול הרב לכפות את העבד  
בע"כ לשפחה כנענית, הלא ידעינן זאת  
מקרא דאם בגפו יבוא בגפו ילא שיכול  
לכופו בע"כ, דרשנין לקמן (כ): אליבא  
דראב"י יחיד נכנס יחיד ילא, ומפרש  
רנב"י לומר שאם אין לו אשה ובנים אין  
רבו מוסר לו ש"כ. ובע"כ הכוונה דאז  
אין מוסר לו בע"כ, אבל אם נאמר  
דאין הרב יכול לכופו היכי מיעט קרא  
באין לו אשה ובנים הלא שפחה מותרת  
לו מה"ת עיי"ש, ולדברינו הנ"ל י"ל דהו"א  
דמיירי קרא בע"ע כהן בע"מ כנ"ל,  
ואז באין לו אשה ובנים אסרה התורה  
עליו, ליקח אותה אפילו ברזון, ולא הוי  
ידעינן דיכול ליתנו לו בע"כ, ע"כ הוכרחו  
אילנרכי להו לת"ק ור"א לקראי הנ"ל,  
דאפי' בע"כ יכול הרב למסור לו, ואחרי  
סידענו זאת מקרא דלו, או מכי משנה  
שכיר דיוכל לכופו, מעתה מיירי קרא  
דאם בגפו יבוא וגו', דבאין לו או"ב

נחל גבים. וזוה יתיישב פשוט דברי הגמ' בקדושין שם דהביא ר'יהי דע"ע כהן מותר בשפחה מהא  
דחכמים שאמרו אין ע"ע כהן נרע מפני שנעשה בע"מ, וא"ל אין רבו מוסר לו שפחה  
כנענית תיפוק ליה דבעינא אהבתי את אדוני את אשתי ואת בני וליבא, תו לא מיד, עכ"ל הגמ',  
ופירש"י: אין להשיב על זאת, דמשמעות לשון זה דלכאורה יש להשיב, אבל באמת אינה תשיבה, והיינו:  
דלכאורה היינו יכולין לרחות מאי עדיפותא דהאי עממא מהא, אמנם לדברי המל"מ ג"מ רבתי איבא  
בין הני עממי, דאילו מעממא דע"מ, אם היא בע"מ מעיקרא היה נרע, ואם משום דאסיר בשפחה  
אינו נרע לעולם אפי' הוא בע"מ וק"ל:

# אונקלוס

# שמות בא משפטים קיו

יְתִדְבוּנִי יִתְאַתֵּתִי וְיִתְבַּנֵּי  
 לֹא אֶפּוֹק לְבַר חוֹרִין :  
 וְיִקְרַבְנָה רַבּוּנָה לְקָדְם--  
 דִּינִיָּא וְיִקְרַבְנָה לְוֵת־דִּשָּׁא או

הולדות אהרן. ארמי את קדושין בא בב : לא אצא קדושין בב :

## רש"י

## בעל הטורים

(ו) אל האלהים. (מכילתא) לבית דין לריך שימלק  
 צמוריו שמכרוהו לו : אל הדלת או אל המזוזה. יכול  
 שתהא המזוזה כשרה לראוע עליה ת"ל (דברים עו)  
 ונתתה במוזו וזלת. בדת ולא צמורה הא מה ת"ל או אל המזוזה הקיש דלת למזוזה מה

## תורת גבריא

הכותב שער אירוסין לשפחתו אעפ"י  
 שאמר לה לאי בו למירות והתקדשי בו  
 אין בלשון הזה לשון שחרור, ואינה מקודשת  
 ולא משוחרת, ע"כ. והנה לשון : "אעפ"י  
 שאמר" משמע דלא מצטיא קאמר דל"מ  
 באומר התקדשי בו לחוד דלא מהני אלא  
 אפי' באומר לאי בו למרות והתקדשי בו  
 ג"כ אינו כלום, והוא נגד דברי הש"ס  
 דגיטין דמי איבא מידי לעצדיה לא  
 מיעבד איסורא, ואיכו עבד איסורא ?  
 ופע"כ כתיבולא דרנב"י וכמו שפרש"י,  
 ואע"ג דהלח"מ כתב ליישב דהאי אעפ"י  
 שכתב הרמב"ם אינו בדרך לא מצטיא  
 כו' דהתקדשי גרידא ודאי מהני, והאי  
 "אעפ"י" הוא בדרך לשון : אע"ג שהיה  
 ראוי לומר דליהי קמ"ל דלא מהני  
 עיי"ש, הוא דחוק, דזה הו"ל להרמב"ם  
 למכתב בפירוש דהתקדשי לחוד מהני  
 דוודאי שיחררה ונעיקרא, ובמבס"כ מאס  
 השיאו לו רבו אשה. והנהאלי ליישב זאת  
 בהקדם קושית המהרי"ט אלנאי שהקשה  
 בספר קהלת יעקב (אות עבד ס' ר"ג) ע"ד  
 הרמב"ם דס"ל דאיסור שפחה אינו אלא  
 מדרבנן אחרי שהאריך לבאר דבאיסור  
 עבד צ"ח גס הרמב"ם ס"ל דהוי  
 דאורייתא, וכדמוכח כן מהרשד"ם גופיה  
 שכתב כן שם צ"ח קל"ז, וכן כ' השעש"מ  
 בפ"ב מה' א"ב, א"כ מאי פריך הש"ס  
 על הא דעבד שגשח צ"ח בפני רבו, מהא

(ו) אל הדלת. לומר שבמזוזה בית  
 הדגוני : מרעט. עולה כמנין ת' שבסס  
 גאלנו אחר ת' שנה משפסוד מזרס

דשטר אירוסין לשפחתו, דשאי התם  
 דאיסור שפחה הוא מדרבנן ובאיסור  
 דרבנן כולהי אינשי לא זיהירי בה כ"כ,  
 ע"כ אין סומכין על החזקה הו"ל דלא  
 עבד איסורא להחזיקה בחזקה משוחררת,  
 וכמש"כ ה"ה בפ"א מה"א דין ד' דבאיסור  
 דרבנן לא שייך למימר חזקה אין אדם  
 עושה בעילתו בעילת זנות, דכולהו אינשי  
 לא זיהירי באיסור דרבנן יע"ש, לא כן  
 בעבד שגשח צ"ח חורין לפני רבו כיון  
 דאיסורו מה"ת סומכין על החזקה  
 דמסתמא כולהו אינשי זיהירי באיסור  
 דאורייתא, ואפילו לעבדיה לא מיעבד ליה  
 איסורא כי האי עכ"ל. ומעתה י"ל דברי  
 הרמב"ם על נכון, דהנה הרמב"ם לשיטתו  
 שפסק כמ"ד דאיסור שפחה לישראל אינו  
 אלא מדרבנן, ע"כ יש הבדל גדול בין  
 הנושאים שאת"ש שפסק (פ"ח מה"ע ה' יו)  
 בעבד שהשיאו רבו צ"ח חורין דילא  
 למירות עיי"ש, ומעטס דאי לאו דשחררה  
 לא הוה מיעבד ליה איסורא על ידו,  
 זהו רק בעבד הנושא צ"ח דהוא איסור  
 דאורייתא, אבל בכותב שער אירוסין  
 לשפחתו פסק כרבנן דאפילו אומר התקדשי  
 לי לחוד ג"כ לא הוי קדושין דהתם ליכא  
 חזקה למימר דאי לאו דשחררה לא הוי  
 עבד איסורא, משום דאינו אלא איסורא  
 דרבנן, וכמש"כ המהרי"ט אלנאי, וקושית  
 הגמ' דקדושין הוא אליבא מאן דסובר  
 דאיסור

# שמות כא משפטים והגישו יא--ה'לל יא--אל-- אונקלוס

רשי

בעל הטורים

והוא הלך וגשתעבד אח"כ לפיך ורשע  
כמרשע : ועבדו. בגימ' לא הכן. ועבדי.

מוזזה מעמוד אף דלת מעמוד (קדושין כב) :

## תורת גבראל

מותרת לו מוה"ת לדעת הרמב"ם ע"כ—  
ולדברינו אין כאן קושא, דאדרבה מזה  
ראה מוכרחת דת"ק ור"א, לא ס"ל כהך  
דרשה דראב"י וכדמפרש להרנב"י, כי אם  
כתנא דר' ישמעאל דדרים לה במכילתא  
דקרא דאם בגפו יבוא בגפו ילא אחי  
ללמד דמאי דכתיב אם אדוניו יתן לו  
אשה אינו אלא רשות על האדון, או  
כר"ע דאמר שהוא חובה, וקרא דאם  
בגפו יבוא וגו' דריש ליה לומר בגפו  
נכנס בגופו ילא, שאינו יולא בראשי  
אזרים כעבד כנעני, והוא ת"ק דראב"י  
דברייתא, ולכולהו הכך תנאי ס"ל דאיסור  
שפחה הוא דרבנן, ורק לענין בע"כ של  
העבד כתב קרא (\*) או דלעולם ס"ל  
הך דינא דכתיב לו או"כ אין רבו מוסר  
לו ש"כ, אבל לא מקרא נפקא להו, כי  
אם מלד הקבלה כמס"כ הרמב"ם בפ"ג  
ה"ד וז"ל : אבל אם אין לו אשה ובנים  
אין רבו מוסר לו ש"כ ודבר זה קבלה  
הוא [ובן יל"ם דדבריו אלה קאי על למטה שם] :  
אפי' היה הנמכר כהן ה"ו מותר בשפחה כנענית  
כל ימי עבדותו עכ"ל. דזה לא מצינו מפורש בקרא  
כי אם משנן דברי החכמים למדנו זאת וזו"ק  
או מפשטות דברי הכתוב שנכתב הך  
דאם אדוניו יתן לו אשה אחרי הנאמר  
מקודם אם בעל אשה הוא וגו' משא"כ  
רנב"י דס"ל דאיסור שפחה הוא מה"ת  
ע"כ דריש ליה לקרא כראב"י וללמד דאם  
אין

דאיסור שפחה לישראל הוא ג"כ דאורייתא,  
ע"כ הקשה מי איכא מידי כו', ובדין  
הוא דה"מ לשנויי דשאני עבד שנשא ב"ת,  
מישראל הנושא שפחה, דאיסור עבד  
דאורייתא, ואיסור שפחה הוא דרבנן,  
אך משום דהמתקן הוא ר' נחמן בר  
יאחא, ורנב"י לשיטתו דכובר דאיסור  
שפחה לבן חורין הוא ג"כ מה"ת וכדמוכח  
מהא דמוקי להך ברייתא דנרשע (בב"ק כה).  
בעבד שמוסר לו רבו ש"כ עסקינן דעד  
האידינא התירא והשתא איסורא, ה"כ  
לדידיה אין לחלק בין עבד שנשא ב"ת,  
לישראל שנושא שפחה דתרווייהו הוו  
איסורי דאורייתא, ע"כ הוכרח לחלק  
הכא בין אם אמר הרי את מקודשת  
לחוד, דוודאי חוקה ששחררה מקודם, ובין  
אם אמר לאי בן דהתקדשי בן דאין בלשון  
הזה לשון שחרור וכמו שפרש"י וק"ל :

**ומעתה** תתישב בזה ג"כ קושית  
המל"מ דלמה להו הנך קראי, דלו  
לר"א, וכי משנה שבר שביר לת"ק, להורות  
שיוכל הרב לתת לו שפחה בע"כ, הא ממיילא  
היה ידעינן מהך דרשה דראב"י ורנב"י  
דמפרש טעמיה דהך קרא אם בגפו  
יבוא וגו' (קידושין ב). לחלק בין אם יש  
לו אשה ובנים, לאין לו, דוודאי הבדל  
זה לענין כפי' דע"כ אחא, דאם  
אינו יוכל לבגפו בשום פנים, האידך מיטע  
קרא באם אין לו אשה ובנים הלא שפחה

נחל גבים. ויל"ם בזה מילתא בעעמא דמה שזתה תורה למסור ש"כ להעבד הוא לקיים בה מצות  
לעולם בזה תעבדו, להוליד ממנה עבדים, ובי"ב איתא במל"מ שם עיי"ש, וע"כ  
רי"ש לשיטתו דס"ל דאינו אלא רשות, ע"כ סבר דהאי אם אדוניו יתן לו אשה הוא ג"כ רשות, ור"ע  
לשיטתו דס"ל דלעולם בזה תעבדו הוא חובה, ע"כ סבר דחובה על האדון למסור לו השפחה, ולית  
להו להני תנאי הך דרשא דאם אין לו אשה ובנים אין רבו מוסר לו ש"כ, ואין זו מן התימה דגם  
ר' מאיר (תמורה ג) דס"ל דלא הוי חתנא, הכי ס"ל, ערש"י שם :



## אונקלוס

## שמות כא משפטים קח

הַמִּזְוִיָּה וְרָצַע אֶדְנִי אֶת־אֹנִי  
בַּמִּרְצֵעַ וַעֲבָדוּ לְעֵלָם: ׀ וְקִי־  
יִמְכַר אִישׁ אֶת־בִּתּוֹ לָאִמָּה לֹא

רַבּוּיָה יֶת־אִדְנִיָּה בַּמִּרְצֵעַ  
וַיְהִי לָהּ עֶבֶד פֶּלֶח לְעֵלָם:  
׀ וְאִרִי־יִזְבֵּן גָּבֵר יֶת־בִּתּוֹתָהּ  
לָאִמָּהּ לֹא הַבּוֹק בַּמִּפְקָנֹת

תולדות אהרן. המזוזה. קדושין כב: ורצע אדוני. קדושין יד כא כב: את אנו. יבמות קה. קדושין טז. במדבר. קדושין כא:  
ועבדו לעלם. קדושין טז: ובי ימכר. במבמות טו כו. חובה כח. קדושין ג יט ה. ערכין ל:

## בעל הטורים

## רש"י

הוא כלות כ"ס עסקוק בני' לא סכן  
ולא הפת ע"ס התיבות והמלך:  
ו' כלת. ב' במסורה. הפל ויזכר כלת  
מכאן אל האל. כלת השמש. כמדותו  
וזי באצור בני משה כפי חמה וזכי  
כלת השמש כמדותו וכן הא דאמרין  
עשל ביולתו מכל עש"ס פ"י באל'  
לאלת למלאתי אל מביא השמש אע"פ  
שאנו מתחיל למלאתו עד אחר שש  
ביא השמש שהי מתחיל מביא השמש

ורצע אדני את אנו במדע. הימנית או אינו אלל של  
שמאל ת"ל און און לגזירה שיה נאמר כאן ורצע  
אדוני את אנו ונאמר במלורע (ויקרא יד) המך  
אנו הימנית מה להלן הימנית אף כאן הימנית. ומה  
האה און להרצע מכל שאר אברים שבגוף (מכילתא)  
א"ר יוחנן בן זכאי און זהה ששמה על הר סיני לא  
תגוב והלך וגנב תרצע. ואם מוכר עלמו און ששמה  
על הר סיני כי לי בני ישראל עבדים והלך וקרה  
אדון לעלמו תרצע. ר"ש היה דורש מוקרא זה כמין

חומר (כ"ל קשר לרוב מבושם שפולין בלואר לתכשיט) מה נשתנו דלת ומזוזה מכל  
כלים שבבית אמר הקב"ה דלת ומזוזה שהיו עדים במלכים כשפסחתי על המסקוק ועל  
שתי המזוזות ואמרתי (ויקרא כה) כי לי בני ישראל עבדים עבדי הם ולא עבדים  
לעבדים והלך זה וקרה אדון לעלמו ירצע בפניהם: ועבדו לעלם. עד היוכל או אינו  
אלל לעולם (קדושין טו) כמשמע. ת"ל (ויקרא כה) ואיש אל משפחתו תשובו מגיד  
שחמשים שנה קרויים עולם ולא שיה עובדו כל חמשים שנה אלל עובדו עד היוכל  
בין סמוך בין מושג: (ז) ובי ימכר איש את בנו לאמה. (מכילתא. ערכין כט)  
בקטנה הכתוב מדבר יכול אפילו הביאה סימנים אמרת קל והומר ומה מכורה קודם  
לכן יולאה בסימנים כמ"ס וילאה תנס אין כסף שאנו דורשים אותו לסימני נערות.  
שאנה מכורה אינו דין שלא תמכר: לא הצא כצאת העבדים. כיולאת עבדים כנענים  
ביולאים כשן ועין אבל זו לא תלא כשן ועין אלל עובדת שם או עד היוכל או עד  
שהביא סימנים וכל הקודם קודם לחירותה וזאת לה דמי שינה או דמי שינה או אינו  
אלל לא תלא כלאת העבדים כשם וביוכל ת"ל כי ימכר לך אחיך העברי או העבריה  
מקום עבריה לעברי לכל יליאותיו מה עברי יולא כשם וביוכל אף עבריה יולאה כשם  
וביוכל ומה לא תלא כלאת העבדים לא תלא בראשי אברים כעבדים כנענים יכול  
העברי יולא בראשי אברים ת"ל העברי או העבריה מקום עברי לעבריה מה

## תורת גבריא

והמזוזות שהיו עדים במלכים כו'. וגרלה  
לפרש הדברים ביתר ביאור מעט, מה  
שם להקשות לכאורה על טעם זה, דלפי"ז  
היה לו להיות נרצע תומ"י בעת שמוכר  
[וביתר למ"ד (קדושין. יד:)] דגם מוכר עלמו  
נרצע] ולמה דוקא כשיאמר אהבתי את  
אדוני וגו', דהנה שהמ"ה אומר: לא  
יבנו

אין לו חשה ובנים לא התורה לו התורה  
איסור שפחה, וכמו שהוכחנו משני מאמרי  
הגב' מנ"ק כ"ח וגיטין מ' דס"ל דהוי  
דאורייתא וק"ל, ואכ"מ להאריך יותר בזה:  
**ורצע אדניו** את אנו במלצע וגו'.  
ערש"י מה שפרש בזה  
לפי שעבר' האון על לא תגנב,



## אונקלוס

## שמות בא משפטים

לֹא יַעֲשֶׂה לָהּ וַיֵּצֵאָה חֲנָם אִין : לֹא יַעֲשֶׂה לָהּ וַיֵּצֵאָה חֲנָם אִין  
 כֶּסֶף: ס יב מִכָּה אִישׁ וּמֵת : כֶּסֶף: ס יב מִכָּה אִישׁ וּמֵת  
 מוֹת יוֹמָת: יג וְאִשֶּׁר לֹא צָדָה : מוֹת יוֹמָת: יג וְאִשֶּׁר לֹא צָדָה  
 וְהָאֱלֹהִים אָנָּה לִידּוֹ וְשִׁמְתִּי לָךְ : וְהָאֱלֹהִים אָנָּה לִידּוֹ וְשִׁמְתִּי לָךְ

תולדות אהרן. ויזאת חנם. בחובות פו. כרסין ג. בכורות ג. סכה איש וסת. בתעריין פרה ואשר לא צדה. ב"ק. בול. סכות  
 י. ויזאת חנם. בחובות פו. כרסין ג. בכורות ג. סכה איש וסת. בתעריין פרה ואשר לא צדה. ב"ק. בול. סכות

## רש"י

## בעל הטורים

ויעדנה לו או לבנו או יגרע מפדיונה ותלא וזה לא  
 יעדה לא לו ולא לבנו והיא לא היה בידה לפדות את  
 עצמה: ויצאה חנם. ריבה לה יליאה לזו יותר ממה  
 שריבה לעבדים ומה היא היליאה ללמודך שתלא  
 בסמינין ותססה עמו עוד עד שתצא סימנין  
 ואם הגישו שם שנים קודם סימנין כבר למדנו שתלא שגא' (דברים עו) העברי או  
 העבריה ועבדך שם שנים ומהו האמור כאן ויליאה חנם שאל קדמו סימנים לשם  
 שנים תלא בהן (קדושין ד' מזילתא) או אינו אמור שתלא אלא בעבדות ת"ל  
 אין כסף לרבות יליאת בעבדות ואם לא נאמרו שניהם הייתי אמור ויליאה חנם זו  
 בעבדות לכך נאמרו שניהם שלא ליתן פתחון פה לבעל הדין לחלוק: (יב) מכה איש וסת.  
 כמה כתובים נאמרו בפרשת רולחין ומה שבידי לפרש למה באו כולם אפרס:  
 מכה איש וסת. (בסנהדרין פד) למה נאמר לפי שגא' (ויקרא כד) ואיש כי יכה כל  
 נפש אדם מות יומת שומע אני הבאה בלא מיתה ת"ל מכה איש וסת אינו חייב אלא  
 בהבאה של מיתה. ואם נאמר מכה איש ולא נאמר ואיש כי יכה הייתי אמור אינו  
 חייב עד שיכה איש הכה את האשה ואת הקטן מנין ת"ל כי יכה כל נפש אדם אפילו  
 קטן ואפילו אשה. ועוד אלו נאמר מכה איש שומע אני אפילו קטן שהכה והרג יהא  
 חייב ת"ל (שם) ואיש כי יכה ולא קטן שהכה ועוד כי יכה כל נפש אדם אפילו  
 נפלים בזממם ת"ל מכה איש שאינו חייב עד שיכה בן קיימא הראוי להיות איש  
 (מזילתא): (יג) ואשר לא צדה. לא ארצ לו ולא נחבין: צדה. ל' ארצ וכן הוא  
 אמור (ש"א כד) וחתה צדה את נפשי לקחתה ולא יתכן לומר צדה ל' הצד יד שצידה  
 חיות אין נופל ה"א בפועל שלה ושם דבר זה יד וזה שם דבר בו צדיה ופועל שלו  
 צודה וזה פועל שלו דר. ואמור אני פתרגו בתרגומו ודלא כגון ליה. ומנחם חזרו  
 בתלק דר יד ואין אני מודה לו ואם יש לחזרו בלחם ממשלותה של דר נחזרנו  
 בתלק (ישעיה כו) על דר תנשא (ש"א כ) צדה אורה (דניאל ז) ומלין לצד עלאה  
 ימלא אף כאן חזר לא צדה לא צד למצוא לו שום דר מיתה ויף זה יש להרהר עליו  
 מ"ו ל' אורח הוא: והאלהים אנה לידו. זמן לידו ל' (תהלים לא) לא תאונה אליך  
 רעה (משלי יב) לא יאונה ללדיק כל הון (מ"ב ה) מתאנה הוא לי מזדמן למצוא  
 לי עילה: והאלהים אנה לידו. ולמה תלא זאת מלפניו הוא שאמר דוד (ש"א כד)

## תורת גבריאל

התכלית, וכיון שתכליתו הוא רק למלא  
 נפשו כי ירעב אין זה נכס, [ועיין במלה  
 יעקב ריש פ' ויגש מה שפ' בזה דר"ל שאמר  
 יהודה לייסר בנימוסאות שלנו כתוב אם אין לי  
 וגמבר בנימוסותי וזה יש לו לשלם.] ואמנם זהו  
 שיקר המאו על שיחסר לו מדת הבטחון  
 לנפשו

## שמות כא משפטים

## אונקלוס

מִקּוֹם אִשְׁרֵי יָנוּם שָׁמָּה: ס יִדְּוֹכִי  
יִזְדֵּי אִישׁ עַל־רַעְיוֹ לְהַרְגוֹ  
בְּעֶרְמָה מֵעַם מִזְבְּחֵי תִקְחֵנוּ  
לְמוֹת: ס טו וּמִבֶּה אֲבִיו וְאִמּוֹ  
מוֹת יוֹמָת: ס טז וְגִזַּב אִישׁ

תולדות אהרן. ובי יוד. יוסא פה. סנהדרין כא טז: פסם סוכתי. ובסות ד. סנהדרין לא לי: וסבת אביו. סנהדרין עה. הולין יא: ונגב איש. סנהדרין פה:

## רש"י

## בעל הטורים

כאשר יאמר משל הקדמוני מרשעים יאל רשע. ומשל הקדמוני היא התורה שהיא משל הקב"ה שהוא קדמוני של עולם והיכן אמרה תורה מרשעים יאל רשע והאלהים חנה לידו במה הכתוב מדבר בשני בני אדם אחד הרג שוגג ואחד הרג מזיד ולא היו עדים בדבר שיעידו זה לא נהרג וזה לא גלה והקב"ה מזמין לפונדק אחד זה שהרג שוגג בסולם יושב תחת הסולם וזה שהרג שוגג עולה בסולם ונפל על זה שהרג שוגג והורגו ועדים מעידים עליו ומחייבים אותו לגלות נמלץ זה שהרג שוגג גולה וזה שהרג שוגג נהרג: וישגי' לך סקום. אף במדבר סינים שמה ואי זה מקום קולטו זה מחנה לוייה (מכות יב): (יד) ובי יוד. למה נאמר לפי שגא' מכה איש וגו'

לאלפים אמה לומר שאין התחום קולטו: אבר ינום שמה. וכמין ליה ובי יוד אב לומר שם המזיד גולה שם וב"ד בולחין ולוקחין אותו משם: (יד) יוד. כ' במס' הכא ואידך אף הנביא אבר יוד לדבר דבר בשתי פי' שאם הנביא יוד לדבר דבר אבר לא לזיתיו הרי הוא כחורב לחטיו כמו הנביא שבכית אל בהחזיר הנביא. אשר בא בדבר השם וכחש לו וגרס לו בהרג. על רעהו. ה' במסורה דין ואידך כאשר יקום איש על רעהו ושעיר על רעהו יקרא כיבשה גבי מפלת אדום. כה תאמרו ואש על רעהו כינמיה כענין נביא השקר. גבר מחלוק על רעהו. לומר מי במחלוק על רעהו כספת

שומע אני אפי' עובד כוכבים ורופא שהמית ושליח ב"ד שהמית במלקות ארבעים והאב המכה את בנו והרב הרודה את תלמידו והשוגג ת"ל ובי יוד ולא שוגג על רעהו ולא על עובד כוכבים. להרגו בערמה ולא שליח ב"ד והרופא והרודה בנו ותלמידו שאע"פ שהם מוזדין אין מערימין: מעם מזבחי. (סנהד' לה) אם היה כהן ורואה לעבוד עבודה תקחנו למוות: (שם) וסבת אביו ואמו. (שם פד) לפי שלמדנו על החובל בחבירו שהוא בתשלומין ולא במיתה הולך לומר על החובל בחביו שהוא במיתה ואינו חייב אלא בהכאה שיש בה חבורה: אביו ואמי. או זה או זה: מות יומת. בחנק: (טז) וגונב איש וסביר. (ת"כ) למה נאמר לפי שגא' (דברים כד)

## תורת גבריא

עולם, וזוהי לשלחו לחפשי בכלות השש שנים, אף שעבר על לאו דלא הנגזר, [או מחר עזמו להיות עבד לעבדים, ולא זכר את חוקו של גס יציאת מרים אשר הציגו ד' מבית עבדים] עכ"ז פתחה לו התורה פתח של חרטה, פן ואולי נתחרט ע"ז, וכמאמרם ז"ל הבא לטהר מסייעין אותו, ואמנם בכלות השש שנים, והאדון מניחו ללאת לחפשי מעמו,

לכטוח בהש"ת שיוכל להזמין לו פרנסתו בהיתר ולא באיסור, וקולר אמונתו וחלישות דעתו גרם לו את כל זאת וכמאמרם ז"ל: אין אדם עובר עבירה אלא א"כ נכנסה בו רוח שטות [וכן המוכר ח"ע מתמת דחקו שלא ראה לנגזר ולהתפרנס מאיסור הוא נכנס ג"כ בסוג זה] ועכ"ז חסה עליו התורה מבלי להיות משועבד עבד



## אונקלוס

## שמות כא משפטים קב

וּמָכְרוּ וּנְמָצָא בְיָדוֹ מוֹת יוֹמָת :  
 ם יוּ וּמִקְלָל אָבִיו וְאִמּוֹ מוֹת  
 יוֹמָת : ם יח וְכִי־יִרְיֶבֶן אֲנָשִׁים  
 וְהִכָּה־אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ בְּאֶבֶן אוֹ  
 בְּאֶגְרֹף וְלֹא יָמוּת וְנִפְלַ לְמִשְׁכָּב :  
 יט אִם־יָקוּם וְהִתְחַלֵּךְ בַּחוּץ עַל־

מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּבְנֶנָּה  
 וַיִּשְׁתַּבַּח בְּיָדָהּ אֶתְקַטְפָּא  
 יִתְקַטַּל : יי וְדִיאוּט אֲבוּהִי  
 וְאִמָּהּ אֶתְקַטְפָּא יִתְקַטְפָּא :  
 יח וְאִרְיִינְצוֹן גְּבִירִין וַיִּמְחִי־  
 גְבִיר יִתְחַבְרָה בְּאֶבֶן אוֹ  
 בְּכּוּרְמִיזָא וְלֹא יָמוּת וַיִּפְלַ  
 לְבּוֹמְטָן : יט אִם־יָקוּם וַיִּתְחַלֵּךְ

תולדות אהרן, וספול אביו, קרובין לז והבה איש את, ב"ק ד' אס יקום, כתובות לז, סנהדרין פ"ח

## רש"י

## בעל הטורים

חלקות ומתנבא לו נבואות שקד להחליקן  
 בדברים כאילו מהרצו וזה ובעיר על  
 רעהו יקרא וכללו הורגו וזה ודאחו נפש :  
 בערמה, ב' במסורה הכא ואידך ויעשו  
 גם המה בערמה בנכשונים זה שהוד  
 להרוג בערמה וריחק עלמנו מעדות ישראל  
 ע"כ מעש מוכחי תקנתו למות אבל  
 בנכשונים שבערמה קרבו עלמנו לעדת ישראל  
 וכו להיות תועבי ע"ים וכו"ל מים למוכח  
 זה נהרתיק מן המזבח ואלו נתקדשו למוכח  
 א"ח הרא"ש ז"ל : (יו) ומקלל אביו.  
 בגומש' זה בסקילה : ומקלל, ב' במסורה  
 הכא ר"פ ואידך כנמשי וכו"ל ס"פ לומר  
 באותו המקלל היה ראש לסנהדרין ונעשה  
 וכו' וזהו : (יח) באגרוף, ב' במס' דין  
 ואידך ולהכות באגרוף רשע לפי שחובטין  
 אותו באש ימות המוכה הורגין אותו  
 לכך נרץ, שיהא בהכאה כדי להמית  
 דהיינו באגרוף רשע שהכה כח : (יט) אם  
 יקום, הסוק הוה מתחיל בא' ומסיים  
 בא' יפא לו' לך שהקצ"ה שולח יסורים

כי ימלא איש גונב נפש מחמיו אין לי אלא איש שגנב  
 נפש אשה או טומטום או אנדרוגינוס שגנבו מנין  
 ת"ל וגונב איש ומכרו. ולפי שגא' כאן וגונב איש  
 אין לי אלא גונב איש. גונב אשה מנין ת"ל (סס)  
 וגונב נפש לכך הולכנו שניהם מה שחסר זה  
 גילה זה : ונמצא בידו. שראוהו עדים שגנבו ומכרו  
 ונמלא כבר בידו קודם מכירה (סנהדרין פה) :  
 מות יומת. בחנק כל מיתה האמורה בתורה סתם  
 בחנק היא והפסיק הענין וכתב וגונב איש בין  
 מכה אביו ואמו למקלל אביו ואמו. ונראה לי  
 היינו פלוגתא דמר סבר מקשינן הכאה לקללה  
 ומ"ם לא מקשינן (סנהדרין סס) : (יז) ומקלל אביו  
 ואמו. למה נאמר לפי שהוא אומר (ויקרא כ) איש  
 איש אשר יקלל את אביו אין לי אלא איש שקלל  
 את אביו. אשה שקללה את אביה מנין ת"ל ומקלל אביו  
 ואמו סתם בין איש ובין אשה א"כ למה נאמר איש אשר  
 יקלל להוציא את הקטן : מות יומת. בסקילה וב"מ  
 שנאמר דמיו בו בסקילה ובנין אב לכלם (ויקרא  
 כ) באבין ירגמו אותם דמיהם כס ובמקלל אביו ואמו נאמר דמיו בו (סנהדרין נד) :  
 (יח) ובי יריבן אנשים. למה נאמר לפי שגא' עין תחת עין לא למדנו אלא דמי איבריו  
 אבל שבת ורפוי לא למדנו לכך נאמרה פרשה זו (מכילהא) : ונפל למשכב. כתרגמו  
 ויפול לבוטלן לחולי שמצטלו ממלאכתו : (יט) על משענתו. על בוריו וכו' (מכילהא) :

## תורת גבריא

אם גם אז לא ירצה ללאת ממנו, כי יפחד  
 פן יחסר לחמו, ולא יהיה לו צמה לפרנס  
 את אשתו ובניו, ולכן יבחר לו כעת  
 ג"כ עבדות אדוניו לטוב לו יותר מלקבל  
 על עלמו את עול פרנסת אשתו ובניו,  
 הנה זה האיש נשתרש עתה בחטא, ע"כ  
 יזכר לו כעת עוונותיו הראשונים להיות  
 נרצע באזנו ובדלת, אחר ששמעה אזנו  
 כעת את קול החירות שפתחה לו התורה  
 פתח ללאת ממסגר עבדותו ולהיות חפשי,  
 והוא

## שמות בא משפטים

## אונקלוס

בְּבִרְא עַל-בִּרְיָה וְיֵהּ זַבְאָה  
מִתִּיָּא לְחֹדֶר בּוּטְלָנָה יִתָּן  
וְאֶנְר אֶסְיָא יִשְׁלָם : כ וְאֶרֶי-  
יִמְתִּי נִבְר יִתְעַבְדָּה אוּ יִת-  
אֲמִתָּה בְּשִׁלְטָן וְיִמּוֹת תַּחֲוֹת  
יִדְהָ אֲתִדְנָא יִתְדֹן : כא בְּרַם

מִשְׁעַנְתָּהוּ וְנִקְהָ חֲמִיכָה רַק יִשְׁבְּתוּ  
יִתָּן וְרִפְא יִרְפָּא : ס שְׁנֵי כ וְקִי-  
יִכָּה אִישׁ אֶת-עַבְדּוֹ אוּ אֶת-אִמָּתוֹ  
בְּשִׁבְט וּבִמֵּת תַּחַת יָדוֹ נָקָם יִנָּקֶם :  
כא אֲךְ אִם-יּוֹם אוּ יוֹמִים יַעֲמֹד

תולדות אהרן. רק שבטו יתן. ב"ק פה: ורפא ירפא. ברבות כ. ב"ק סד פה: נקם ינקם. סנהדרין נב: יום או יומים. ב"ק צ.  
בפרק ג:

### רשי"י

### בעל הטורים

ונקה המכה. וכי תעלה על דעתך שיהרג זה שלא הרג  
אלא ללמודך כאן שחובשים אותו עד שנראה אם  
יתרפא זה וכן משמעו כשקם זה והלך על משענתו  
אז ונקה המכה אבל עד שלא יקום זה לא נקה  
המכה: רק שבתו. בטול מלאכתו מחמת החולי אם קטע  
ידו או רגלו רואין בטול מלאכתו מחמת החולי כאלו  
הוא שומר קשואין שהרי חף לאחר החולי אינו ראוי  
למלאכת יד ורגל והוא כבר נתן לו מחמת נזקו  
דמי ידו ורגלו שנא' יד תחת יד רגל תחת רגל:  
ורפא ירפא. כתרנומו. ישלם שכר הרופא (ב"ק פה):  
(כ) וכי יכה איש את עבדו או את אמתו בעבד  
כנעני הכתוב מדבר או חינו חלא בעברי ת"ל  
כי כספו הוא מה כספו קנוי לו. עולמית חף  
ועבדו היה בכל מכה חוש ומת חלא בא הכתוב  
והוליו מן הכלל להיות גדון בדין יום או יומים שאם לא מת תחת  
ידו ושהה מעט לעת פטור: בשבט. כשיש בו כדי להמית הכתוב מדבר או חינו  
אפילו אין בו כדי להמית ת"ל בישראל (במדבר לה) ואם באבן יד אשר ימות זה  
(או בכלי טץ יד גי' רח"ס) הכהו והלא דברים ק"ו מה ישראל חמור אין חייב עליו  
חל"כ הכהו בדבר שיש בו כדי להמית ועל אבן שהיא כדי למוות שהכאה זו עבד  
הכל לא כ"ס: נקם ינקם. (סנהדרין נב) מיתת סייף וכן הוא חומר (ויקרא כו) חרב  
נקמת נקם צרית (מכילתא): (בא) אך אם יום או יומים יעמד לא יקם. אם על יום

על האדם וגזר עליהם שילכו לאותו יום  
ולאותו בעה: ונקה. ג' במס' ונקה המכה.  
ונקה האיש מעון. מי שלא ידו במביח  
ה' ונקה. ג' מוחליו להם על כל עונותיהם  
חולה שנתפא. התן ומלך. אם יקום  
והסתפק בחון כגון שנתפא ונקה מעונותיו.  
ונקה האיש היינו פ"ו בשיקפה והיא  
תמות והוא יקח אחת ואלו ונקה האיש  
מעון. מי שלא ידו במביח ה' ונקה היינו  
מלך: רק שבתו יתן. למעוטי אם שכר  
על דברי הרופא: (בא) אך אם יום.  
הפסוק הזה מתחיל בא' ומסיים בא'  
לומר שדרך ביחיה מעט לעת: יוקם  
ג' הכא ואידך יוקם קין כל הורג קין  
שנעתיס יוקם זה באמרו חז"ל המוכר

### תורת גבריא

והוא עובר ע"ז וקוראו: אדונו, [ועיין מה  
שפי"ה המ"מ דוילגא בפ' עה"ת לשון: לא חלא  
הפסי, לומר: שנס עשה אחר הניחיה מבית  
אדוני לא. אחיה הפסי מערדת בקשת מוון ומחיה  
לגני בית] וזה יתישב שינוי הלשון שפ'  
ראה כתוב: לא חלא מעמד וגו' כי  
טוב לי עמד ודרז"ל עמד במאכל כו'  
והוא מכון לדבריו:

וכי יכה איש את עבדו ואת אמתו  
בשבט ומת תחי' נקום ינקם  
וגו', כי כספו הוא. גל"פ ולתת טעם  
בזה, כי הנה ידוע מה שארז"ל על  
לה"כ: כדי רשעתו, משום רשעה אחת אחת  
מחייבו ואי אחת מחייבו משום שתי  
רשעות, וע"כ קי"ל דאין אדם מת ומשלם  
דקיס ליה בדרבה מיניה, וכה"א: ולא  
תקמו

## אונקלוס

## שמות כא משפטים קכא

לֹא יִקָּם כִּי בִסְפוֹ הוּא: ס כג וְכִי־  
יִנְצוּ אֲנָשִׁים וְנִגְפוּ אִשָּׁה חֲרָה  
וַיִּצְאוּ יִלְדֶיהָ וְלֹא יִהְיֶה אִסּוֹן  
עָנוּשׁ יַעֲנֵשׁ בְּאִשֶּׁר יִשִּׁית עָלָיו  
בְּעַל הָאִשָּׁה וְנָתַן בַּפְּלָלִים:  
כג וְאִם־אִסּוֹן יִהְיֶה וְנִתְּתָה נַפְשׁ  
תַּחַת נַפְשׁ: כד עֵין תַּחַת עֵין  
שָׁן תַּחַת שָׁן יָד תַּחַת יָד רֶגֶל תַּחַת  
רֶגֶל: כה כִּוְיָה תַּחַת כִּוְיָה פָּצַע

אם--יומא או תרין יומין  
יתקום לא יתדן ארי כספה  
הוא: כג וארי-ינצון גברין  
וימחון אתתא מעדיא ופקון  
ולדהא ולא יהא מותא  
אתגבאח יתגבי כמא דישי  
עלוהי בעלה דאתתא ויתן  
על-מימר דינא: כג ואם  
מותא יהא ויתן נפשא  
חלף נפשא: כד עינא חלף  
ענא שנא חלף שנא ידא  
חלף ידא רגלא חלף רגלא:  
כה כויה חלף כויה פצעא

תולדות אהרן. כי כספו הוא. ב"ק ע. כמא כג ובי ינצו. בתפלות לוי ב"ק סב. כמחזיקין עד שש. וינצו ילדיה. ב"ק כספ  
ולא ימות אסון. בתפלות לוי לוי לה לו. כמחזיקין עד: כאשר יוסת. ב"ק סג. כמחזיקין: ונתן בפללים. מנחת כו  
כמחזיקין קרא ואם אסון. בתפלות לוי כמחזיקין עד שש: עין תחת עין. ב"ק סג. כמחזיקין רגל. ב"ק סד: כויה תחת. שם:

### בעל הטורים

### רש"י

עמדו לשלום יום רמ"ח ראשון יבנו כדין  
יום או יומים וזה בני דקנין פירות לאו  
בקנין הגוף דמי וזהו כל יוקם כי כספו  
הוא ואזיה כסף יוקם קין אותו שנופו  
קמו לו כדכתיב קמתי איש את ה':  
כספי. פנימי כדין לשמה שאף כספיה  
לרד מעת לעת לענין ריבוק אברים:  
(כב) ובי ינצו אנשים. כי הכא ואודך  
כי ינצו אנשים יחדיו איש ואחיו מה התם

אחד הוא פטור על יומים לא כ"ס אלא יום שהוא  
כיומים ואזיה זה מעת לעת (מכילתא): לא יקם  
כי כספו הוא. הא אחר שהכרו אע"פ ששה מעת  
לעת קודם שמת חייב: (כב) ובי ינצו אנשים. זה עס  
זה ונתכוון להכות את חבירו והכה את האשה: ינצו.  
אין גיפסא אלא לשון דחיפה והכאה כמו (תהלים לא)  
פן תנוק באבן רגלך (ירמיה יג) ובטרים יתגנפו רגליכם  
(ישעיה ח) ולאבן נגף: ולא יהיה אסון. באשה:

ענוש יענש. לשלם דמי ולדות בעל שמין אותה כמה היתה ראויה להמכר בשוק  
להעלות בדמיה כשציל הריונה: ענוש יענש. יגבו ממנו ממון כמו (דברים כב) וענשו  
אותו מאה כסף: כאשר ישית עליו גוי. כשיהבענו הבעל צב"ד להסית עליו עונש על  
ק: ונתן. המכה דמי ולדות: בפללים. ע"פ הדיונים: (כג) ואם אסון יהיה. באשה:  
ונתתה נפש תחת נפש. (כמחזיקין עט) רבותינו חולקים בדבר יש אומרים נפש ממש  
וי"ח ממון אבל לא נפש ממש שהמתכוין להרוג את זה והרג את זה פטור ממייתה  
ומשלם ליורשיו דמיו כמו שהיה נמכר בשוק: (כד) עין תחת עין. כימא עין חבירו  
נותן לו דמי עינו כמה שפחתו דמיו למכור בשוק וכן כולם ולא נטילת אבר ממש  
כמו שדרשו רבותינו צ"ח החובל (צ"ק פד): (כה) כויה תחת כויה. מכות אס ועד  
עכשיו דבר בחבלה שיש בה פחת דמים ועכשיו בשאין בה פחת דמים אלא לער  
גון כו"ח כשפור על לפרטיו אומרים כמה אדם כו"ח בזה רואה ליעול להיות מלמעט

### תורת גבריא

תקחו כפר לנפש רוח, ודרז"ל לא תשקול לקחו צ"ד הכפר ממנו אינו מופער  
מיניה ממונא ותפטריה, וע"כ אפילו אם מענג מיתה משום דאפשר בחזרה,

תחת פצע חבורה תחת חבורה :  
 ס כי וְכִי־יִכָּה אִישׁ אֶת־עֵין  
 עֵבְדוֹ אוֹ־אֶת־עֵין אִמּוֹתָיו וְשִׁחַתָּה  
 לַחֲפָשִׁי וְשִׁלַּחְנוּ תַּחַת עֵינָיו :  
 כו וְאִם־שֵׁן עֵבְדוֹ אוֹ־שֵׁן אִמּוֹתָיו  
 יִפְּלֵי לַחֲפָשִׁי וְשִׁלַּחְנוּ תַּחַת  
 שְׁנָיו :  
 כז וְכִי־יִכָּה שׂוֹר אֶת־אִישׁ אוֹ

תחת פצע חבורה תחת חבורה :  
 ס כי וְכִי־יִכָּה אִישׁ אֶת־עֵין  
 עֵבְדוֹ אוֹ־אֶת־עֵין אִמּוֹתָיו וְשִׁחַתָּה  
 לַחֲפָשִׁי וְשִׁלַּחְנוּ תַּחַת עֵינָיו :  
 כו וְאִם־שֵׁן עֵבְדוֹ אוֹ־שֵׁן אִמּוֹתָיו  
 יִפְּלֵי לַחֲפָשִׁי וְשִׁלַּחְנוּ תַּחַת  
 שְׁנָיו :  
 כז וְכִי־יִכָּה שׂוֹר אֶת־אִישׁ אוֹ

פ

הולרות אהרן. פצע תחת. ב"ק כו פד סתם חבורה תחת. ב"ק פד ובי ובה אים. קדושין כד וחסתה. קדושין כה. ב"ק כו ב  
 תחת עינו. ב"ק פד ובי וכן קדושין ככז לחפשי. קדושין כד ובי ובה. סוף. ברכות לו. ב"ק ב לש סב:

רשי

בעל הטורים

בכך: פצע. היא מכה המולאה דם שפוט את  
 עבדו ופדו"ר בלעז (לפגוע ויחלש) הכל לפי  
 מה שהוא חס יס בו פחת דמים וכן  
 מן ואם נפל למשכב ויתן שבת ורפוי ובשת  
 ולער. ומקרא זה יתר היא ובהחובל דרשיהו רבותיו  
 לחייב על הערף ח"י במקום מן שח"פ בטותן לו  
 דמי ידו ח"ן פוערין אותו מן הערף לומר הוהיל וקנה  
 ידו יס עליו לחתכה בכל מה שירצה אלא חומרים  
 יס לו לחתכה כסם שאינו מלשער כל כך וזה חתכה  
 בצרל ולערו: חבורה היא מכה שהדם נלחך בה  
 ואינו יולא אלא שחורים העקר כגדו ול' חבורה ע"ה בלעז (פלסקקטן) כמו  
 (יהמיה יג) ונמר חבורותיו ותרגומו משקופי ל' חבטה בטדור"ה בלעז (שלאג) וכן  
 גדופית קדים שקיפן קידום חבטות כחין וכן על המשקוף על שם שהלח נרקב  
 עליו: (כז) את עין עבדו כנעני אכל עבדו חינו יולא כבן וטין כמו שאמרנו אלא  
 לא תלך בלאת העבדים: תחת עינו (מוכלתה) וכן בכ"ד ראשי חברים אלצעות  
 הידים והרגלים ובתי חומים ורחובים וראש הגויה שהוא גיד האמה. ולמה נאמר שן  
 וטין שאם נאמר טין ולא נאמר שן הייתי חומר מה טין שנכרה עמו חף כל שנכרה  
 עמו והרי שן לא נכרה עמו. ואם נאמר שן ולא נאמר טין הייתי חומר אפילו שן  
 תיטוק שים לה חליפין לכך נאמר טין: (כח) ובי יגה ישור. (מוכלתה ב"ק נד) אחד  
 שור ואחד כל בהמה ומה ישוף אלא שדבר הכתוב בהויה: ולא יאכל את בשרו.  
 מומשט של סקול וסקל השור חינו יודע שהוא נבלה ונבלה חסורה באכילה אלא מה  
 ח"ל ולא יאכל את בשרו שאפילו שחטו לאחר שנמזר דינו חסור באכילה (ב"ק מא)

תורת גבריאלי

ואמנם אם יהיה במציאות חייה חופן והממון ח"ה בחורה ויכל להיות שנפטר  
 שנפטר כדכ בטובת ממון על עשיתי הרע, ט"ו משום חייה, משום דאי חתה



## אונקלוס

## שמות כא משפטים קכב

אֶת־נָפֶלֶת יִתְּנֶנָּה תוֹרָא וְלֹא  
יִתְּנֶנָּה יֶת־בְּמִרְה וּמִרְה  
דְּתוֹרָא יְהִי זָכָאָה : כט ואם  
תור נָפֶלֶת הוּא מֵאֶתְמַלִּי  
וּמִדְּקִמְוִהי וְיִתְּנֶנָּה בְּמִרְה  
וְלֹא נִמְרִה וְיִקְטֹל גְּבִרָא  
אוּ אֶתְמַלִּי תוֹרָא יִתְּנֶנָּה  
וְאֶת־מִרְה יִתְּנֶנָּה : ל אם־  
מָמוֹן יִשְׁוֹן עֲלוֹהִי וְיִתֵּן  
פּוֹרְקָן נִפְשָׁה כָּלֵל דִּישְׁוֹן  
עֲלוֹהִי : לא אוֹר־לְבַר יִשְׂרָאֵל  
יֵנֶח תוֹרָא אוֹר־לְבַת יִשְׂרָאֵל  
וְיֵנֶח פְּדִינָא הֲדִין יִתְּעַבְדִּי לָהּ :  
לב אם־עֲבָד יֵנֶח תוֹרָא  
אוּ לֹא־מִתְּנָא כֶּסֶף תִּלְתִּין

את־נָפֶלֶת יִתְּנֶנָּה תוֹרָא וְלֹא  
יִתְּנֶנָּה יֶת־בְּמִרְה וּמִרְה  
דְּתוֹרָא יְהִי זָכָאָה : כט ואם  
תור נָפֶלֶת הוּא מֵאֶתְמַלִּי  
וּמִדְּקִמְוִהי וְיִתְּנֶנָּה בְּמִרְה  
וְלֹא נִמְרִה וְיִקְטֹל גְּבִרָא  
אוּ אֶתְמַלִּי תוֹרָא יִתְּנֶנָּה  
וְאֶת־מִרְה יִתְּנֶנָּה : ל אם־  
מָמוֹן יִשְׁוֹן עֲלוֹהִי וְיִתֵּן  
פּוֹרְקָן נִפְשָׁה כָּלֵל דִּישְׁוֹן  
עֲלוֹהִי : לא אוֹר־לְבַר יִשְׂרָאֵל  
יֵנֶח תוֹרָא אוֹר־לְבַת יִשְׂרָאֵל  
וְיֵנֶח פְּדִינָא הֲדִין יִתְּעַבְדִּי לָהּ :  
לב אם־עֲבָד יֵנֶח תוֹרָא  
אוּ לֹא־מִתְּנָא כֶּסֶף תִּלְתִּין

תולדות אהרן. פקול יספלי קדושים לו. ב"ק סא : ככל אהר. ב"ק כו : או בן יתח. ב"ק כט סד : כספס חות. ב"ק לב סב :  
יפעה לו. ב"ק ה' א' סב יתח. ב"ק סג : כסא טלפוס. כחובות סב. ב"ק סג :

## בעל התורים

מנומט' ונא הנאה : (בט' נגה. ט' כמס'  
הסא ואידך או נודע כי שור נגה הוא  
מלואתא כפ' שור טגת דילפון מוקן  
ממשה לחייב על הקטנים כגדולים :  
ל. פדיון. ט' כמסורה הסא יחידך ויקר  
פדיון נפסם דמו נמ"ד כופרה כפרה  
כשכול טיקר נפסם כעני הקמיה נתן  
לסם כופר לכפרה : פדיון נפסם. כג'  
הדמים כל מוית דמיו' הדמים כל נוק :

המיות כנסוכה דחיפה ובעיטה מנין. ת"ל והמיות : וגם בעליו יומת. בירי שמות. יכול  
בידי אדם ת"ל (במדבר לה) מות יומת המוכה רועה הוא על רעותו חתה הורגו  
ואי חתה הורגו על רעותו שורו (סנהדרין עו) : (ל) אם כפר יושב עליה. חס זה  
חינו תלוי והרי הוא כמו חס כסף תלוה לשון חסר זהו משפטו כי שיתו עליו בית  
דין כופר : ונתן פדיון נפשו דמי ניוק דברי רבי ישמעאל. ר' עקיבא אומר דמי  
מיוק (בבא קמא מ) : (לא) או בן יגה. בן שהוא קטן : או בת. שהיא קטנה לפי  
שנאמר והמית חס חו חסה יכול חינו חייב חלה על הגדולים ת"ל חו בן יגה וגו'  
לחייב על הקטנים כגדולים (מכילתא) : (לב) אם עבד או אשה. כנענים (מכילתא) :

## תורת גבריא

מחייבו שתי רשעות, ומעשה יולדק דין חס עבדו שבטע ומות תח"י, הרי חזיון  
התורה נכון בטענון, דאס יזדמן שהמכה דכוונת האדון היה להכות הטעם מוכה

## שמות בא משפטים

## אונקלוס

סלעין יתן לרבוניה ותורא  
יתרגם : לא וארי-יפתח גבר  
גוב או ארי וברה גבר גוב  
ולא יכפנה ופל-תמן תורא  
או חמרא : לא מרי דנפא  
ישלם פספא יתיב למרוהי  
ומיתא יהא-דיה : לא וארי-  
יגוף תור-גבר ית-תורא  
דחברה וימות ויזננו ית-

לאדניו והשור יסקל : ס לגי-  
יפתח איש בור או פי-יברה  
איש בר ולא יכסנו ונפל-שמה  
שור או חמור : לד בעל הבור  
ישלם כסף ישיב לבעליו וחמת  
יהיה-לו : ס לה וקי-יגף שור-  
איש את-שור רעהו ומת ומכרו

תולדות אהרן. וזי יפתח. ב"ק יס כס נ נא : נה : או כי יברה. ב"ק סס כס נ נא : ולא יכסנו. ב"ק סו נה. וזכרים סו :  
ובל' יספת. ב"ק כח נ נה נה בעל הבור. וזכרים סו. כסף ישיב. ב"ק ו ס י יא יד : נה : וזכרים יהיה. ב"ק נ  
נא נה נה : את שור רעהו. ב"ק ו לו לת : וסברו את. ב"ק לב לר :

## בעל הטורים

## רש"י

(לד) לבעליו. כי הכא ואידך ישלם לבעליו  
בשומר שכן עובר שומר לבעליו לדעתו  
שזה מחמת עשרו ככה נזכר בהלכה והא  
(לג) וכי יפתח איש בור שהיה מכוסה וגללו : או כי יברה. למה נאמר חס על הפתיחה  
חייב על הכריה לא כל שכן חלף להביא כורה אחר כורה שהוא חייב (ב"ק נא) :  
ולא יכסנו. הא חס כסו פטור ובחופר ברה"ר דבר הכתוב (סס נה) : שור או חמור  
הוא הדיו לכל בהמה וחיה שבכל מקום שנאמר שור וחמור חנו למדין אותו שור שור  
מושבת שנאמר למען ינוח שורך וחמורך מה להלן כל בהמה וחיה כשור שהרי נאמר  
במקום אחר וכל בהמתך חף כאן כל בהמה וחיה כשור ולא נאמר שור וחמור חלף  
שור ולא חרס חמור ולא כלים (ב"ק נב) : (לד) בעל הבור. בעל התקלה ח"פ  
שחין הבור שלו ששאלו ברה"ר עשאו הכ' בעליו להתחייב עליו בזמקו : כסף ישיב  
לבעליו. ישיב לרצות שור כסף ואפילו בזבין (סס ז). והא דכתיב מוטב שדור  
וכתב רש"י שהנזיקין מן העיירות תירץ בגמ' בפ"ק דב"ק רב הונא ברבי דרבי יוחנן  
דזהו חס דא לגבות קרקע אבל מוטבלי כל מילי מוטב הוא דא לא מודבן  
הכא מודבן הכא) : והמת יהיה לו. (מכילתא ב"ק ז) לניזק שמין את הנבלה  
וגוטלה בדמים ומשלם לו המזיק עליוה תשלומי נזקו : (לה) וכי יגף. ידחוף בין בקרניו  
בין בגופו בין בדגליו בין שגשבו בשניו כולן בכלל גיפה הם שחין גיפה חלף ל' מכה :  
שור איש. שור של איש : ומכרו את השור וגו'. בשנים הכתוב מדבר שור שור ר'  
שהמית שור שור ר' בין שהנבלה שור הרבה בין שהיא שור מוטב כשמוטל זה חלי  
החי וחלי המת וזה חלי החי וחלי המת נמלא כל ח' מפסיד חלי נזק שהזיקה המיתה  
למדנו שהתם משלם חלי נזק שחן השוין חתה למד לשחינן שוין כי דין התם לשלם חלי  
נזק לא פחות ולא יותר ח' יכול חף בשחינן שוין בדמיון כשהן חיים אמר הכתוב וחלי חת  
שניהם חס חמרת בן פעמים שהמזיק משתכר הרבה כשהנבלה שור למחר לשיבדי

## תורת גבריא

מות, והרואה דמת תח"י, הרי חזיקן דכבר  
נתיאש ח"י ממנו והפקידו מדעת ואינו  
(נשיא, לה) וח"כ במיתה העבד לא קבל  
האדון

## אונקלוס

## שמות כא משפטים

קכג

אֶת־הַשּׁוֹר הַחִי וְחָצוּ אֶת־כַּסְפּוֹ  
וְגַם אֶת־הַמֶּת יַחְצִיזוּ : לוֹ אִם נֹדַע  
כִּי שׁוֹר נִגַּח הוּא מִתְמוּל שְׁלֹשָׁם  
וְלֹא יִשְׁמְרוּנוּ בַּעֲלָיו שְׁלָם יִשְׁלָם  
שׁוֹר תַּחַת הַשּׁוֹר וְהַמֶּת יִהְיֶה־  
לּוֹ : ס לוֹ כִּי יִגְנֹב־אִישׁ שׁוֹר  
אוֹשֶׁה וְיִמְכְּרוּ אוֹ מִכְרוּ חֲמִשָּׁה  
בָּקָר יִשְׁלָם תַּחַת הַשּׁוֹר וְאַרְבַּע־

תּוֹרָא חִיָּא וַיִּפְלְגוּן יִתְכַסְּפֵה  
וְאִף יִתְדַמֵּי מִיתָא וַיִּפְלְגוּן :  
לוֹ אִם אֶתִּידַע אֲרִי תוֹר נִגַּח  
הוּא מִאֲתַמְלִי וּמִדְקֻמוֹתֵי  
וְלֹא נִמְרָה כִּרְהָ שְׁלָמָא  
יִשְׁלָם תּוֹרָא חֲלָף תּוֹרָא  
וּמִיתָא יִהְיֶה־דִּילָּהּ : לוֹ אֲרִי  
וְגִנְבוּ--גָּבַר תּוֹר אוֹ--אֲמָר  
וּפְכִסָּה אוֹ זַבְנָנָה חֲמִשָּׁה  
תּוֹרִין יִשְׁלָם חֲלָף תּוֹרָא

תולדות אהרן. וחסו את כספו, ב"ק כו : וס את חסות, ב"ק לר : וחציו, ב"ק כו : כי יגנב, איס. ב"ק סו : וספחו, אי. יס  
סו, כחובות לג. חרובין סג, ב"ק סח עא עב עה עס : חסות בקר, ב"ק סו עא ער ער : חסות, כחובות לב :

## בעל השורים

## רש"י

לחטו שחייבו לשלם כנזקו וכו' יס  
דדכסין הכא יסב אפילו כוכין ה"ג  
כש"כ חסותין אפילו כוכין : (לו) והמת  
יחיה. כגומעיה הכעלים משפין כגמול :

כוכבים הרבה יותר מדמי שור המזיק וא"ל שיאמר  
הכתוב שההמזיק נשכר או פעמים שהניזק נוטל הרבה  
יותר מדמי נזק שלם שח"י דמי שור המזיק שוין יותר  
מכל דמי שור הניזק ואם אמרת כן הרי תס חמור מנוסד על כרחק לא דבר הכתוב  
אלא בשוין ולמוד שהתם משלם חצי נזק ומן השוין תלמוד לשחין שוין שהמשתלם חצי  
נזקו שוין לו את הנזלה ומה שפחתו דמיו בשביל המיתה נוטל חצי הפחת והולך  
ולמה אמר הכתוב בלשון הזה ולא אמר ישלם חציו ללמד שאין התם משלם חצי מנפשו  
ואם נגח ומת אין הניזק נוטל חצי הנזלה ואם חיונה מוגעת לחצי נזקו יפסיד או  
שור שיה מנה כגנח שור שיה חמש מאות זו חינו נוטל חצי חצי השור שלא נחייב  
התם לחייב את בעליו לשלם מן העליה (ב"ק לג) : (לו) או נודע. או לא היה תם  
אלא נודע כי שור נגח הוא היום ומתמוול שלקום הרי ג' נתיבות : שלם ישלם שור.  
נזק שלם : והמת יהיה לו. לניזק ועליו ישלם המזיק עד שישתלם ניזק כל נזקו :  
(לו) חמשה בקר וגו'. אמר ר' יוחנן בן זכאי חס המקום על כבודן של צריות שור  
שהולך ברגליו ולא נחבזה בו הגנב לנושאו על כתפו משלם ה' שהנושאו על כתפו  
משלם ד' האול ונחבזה בו. אר"נ ב"א ור"ה כמה גדולה כחה של מלאכה שור  
שצטלו ממלאכתו ה'. שה שלם בעלו ממלאכתו ד' : תחת השור תחת הישה. (ב"ק סו)

## תורת גבריא

כספו הוא, וא"כ כבר נענש האדון בעונש  
כסף, ואיך נוכל להענישו עוד בעונש  
מיתה, כי א"ל לחייבו משום שתי רשעות  
וק"ל [ול"פ עפ"י דברי הגמ' (ב"ק כ.) או קנין  
פירות בקנין הנוף דמי כו' ודו"ק כי קזרת].  
וּמִכְרוּ אוֹ מִכְרוּ אֲמִירִין בְּגִמ' (ב"ק סו.)  
מה טביחה שאינה חוזרת  
אף מוכירה שאינה חוזרת, כו'. אר"כ פרט  
לשהקנה

האדון עליו עבד זה שוב עונש ממון  
דכבר הפקירו מקודם ואינו שלו, ע"כ  
חייבה אותו התורה עונש מיתה, אך אם  
יוס או יומים יעמוד, הרי ליכא הוכחה  
ממנו ע"ז שהיה בדעתו להפקירו ולהחליש  
ממנו, אחרי שהכזה הכאה שלא היה זה  
כדי להמית א"כ הרי היה העבד שלו  
עדנה, ע"כ לא יוקם בעונש מיתה, יטן כי

אונקיום

צֵאן תַּחַת הַשֶּׁמֶשׁ׃ כֹּב \* אִם  
בַּמַּחֲתֶרֶת יִמָּצֵא הַגֵּבֶב וְהַחֶבֶה  
וּמֵת אִין לוֹ דָּמִים׃ בְּאִם־וִרְחֵה  
הַשֶּׁמֶשׁ עָלָיו דָּמִים לוֹ שְׁלָם  
יִשְׁלָם אִם־אִין לוֹ וְנִמְצָא  
בַּגֵּבֶת׃ בְּאִם־חֲמִצָּה רַחֲמִי

בעל הטורים

תורת גבריאל

לשקקה לו לשלשים יום, ופרש"י שלא  
מכר ללוקח רק לשלשים יום דהוה בשבירות  
בעלמא ע"כ, והקשה בשו"ת שו"מ מהדורא  
דביעמא ח"ג סי' נח, וז"ל, והוא תימא  
לשיטת ר' אביגדור המובא בשו"ת הרא"ש  
כלל ל"ה דקנין הנזק לשעה הוה בקנין  
הנזק ולא קנין פירות ח"כ ביון דהלוקח  
לזמן רבאי להרוס ולבנות בחורז ומנו  
כמו"ס הרמב"ם פ' כ"ז ממכירה ט"ז,  
דאינו בקנין פירות וא"כ שוב הו"ל קנין  
הנזק ממש, ולמה לא יהיה מקרי מכירה  
ט"י"ב שהניח כל"ע [ועיין באבני מלואים סי'  
תת, ס"ק נג, שהחזיק לשלש שבועות דה"ל].



אונקלוס שמות כב משפטים קכד  
 אִשְׁתָּכֶחָא יִשְׁתַּכַּח בִּידָה בִּידוֹ הַגְנֵבָה מִיָּשׁוֹר עַד־חֲמֹור  
 גְּנֵבָתָא מִתּוֹר עַד־חֲמֹר עַד־יֵשָׁה חַיִּים שְׁנַיִם יִשְׁלֵם:  
 עַד־אֹמֶר דְּאֲנֹן חֵינן עַל חַד  
 תְּרִין יִשְׁלֵם: ד אַרְי יֹאכִיר־  
 גְּבֵר תִּקְרָא אוֹ-כָרֶם וְיִשְׁלַח  
 ית־בְּעִירָה וְיִיכֹל בְּתִקְרָא וְיִבְעֵר בְּשִׁדָּה אֲחֵר מִיַּטֵּב שִׁדָּהּוּ

תולדות אהרן. שנים יחלם. ב"ק סח סה: ושלח. ב"ק ב ג: את בעירה. ב"ק יו ובער בשבת אחר. גמין סס. ב"ק ג יד כה  
 כג כה נה נה נה: סוכב שדחה. גמין סח סס. ב"ק י י ד ו נה

## בעל הטורים רש"י

תמצא בידו. ברשותו שלא מבח ולא מכר: מִיָּשׁוֹר  
 עד חמור. כל דבר בכלל השלומי כפל בין שיש בו  
 רוח חיים בין שאין בו רוח חיים שהרי נאמר במקרא  
 אחר על קה על שלמה על כל אבדה וגו' ישלם  
 שנים לרעשו: חיים שנים ישלם. ולא ישלם לו  
 מתים אלא חיים או דמי חיים: (ד) כי יבער. את  
 בעירה. ובער. כולם ל' בהמה כמו אהבו ובעירנו:  
 כי יבער. וילוך בהמותיו בבהה וכרם של חצירו  
 וזיוק אותו באתח משתי אלו או בשלוח את בעירה או  
 בצעור. ופירשו רבותינו ושלח הוא זקן מודרך קף  
 רגל ובער הוא זקן השן האוכלת ומבערת (ב"ק ג):  
 בשדה אחר. בבהה של איש אחר: מיטב שדהו ישלם.  
 גמין את הזקן ואם בא לבלם לו קרקע דמי זקן  
 ישלם לו ממיטב שדותיו אם היה זקן סלע יתן לו סוף סלע מעידית שיש לו. למדך

## תורת גבריאאל

כפל ולא יותר, הלא עוב יותר בזה  
 נימוסי המדינות שהחמירו בעונשים יותר  
 חמורים, והשכתי לו ע"ז כי עתה נודע  
 לי ביאור כפל לשון הכתוב: המלא  
 תמלא, עד שדרשו בו ר"ל איזה דרשות  
 (א) לגנב עלמו וכדנא דבי חזקיה,  
 (ב) אם המלא בעדים תמלא דדיינים פרע  
 למודה בקנס, (ג) אין לי אלא ידו גנו  
 כו', ה"ל אם המלא תמלא [עין] בריש פ'  
 מרובה דף סד] וכעת גל"פ לפי פשוטו,  
 דהנה נחזי אין דאף אחרי משפטי הנימוס  
 אשר החמירו הרבה בעונש הגנב, עכ"ז  
 לא יחסרו גנבים בעולם ויגנבו דים.  
 עוד זאת שקבה הגניבה להמלא ע"ז,  
 מעטס חומר העונש, והמעטס בזה

(א) כי הגנב בעלמו יסתיר ויטמון הגניבה  
 מעין כל באשר יודע הוא כי נכון הוא  
 לעונש חמור, וע"כ בראותו אח"כ כי לא  
 יוכל להטמין הגניבה מעין רואים אזי  
 יאבד אותה מן העולם, יקברנה בחדומה,  
 או ישליכנה לנהר, או ישרפנה באש,  
 וכן כאשר יחקר הדבר לפני השופט, או  
 בלוח, ויזמין העדים שיודעים מזה, הנה  
 מחומר העונש המוטל על הגנב יש הרבה  
 מהעדים, אף אם ידעו שלא כדת הוא  
 להיות כובש עדותו מלהעיד, עכ"ז יסתממו  
 מלהעיד ומוריס היתר לעלמס מה לנו  
 לחוב בדמו של זה, ודס נפשות ביתו ולא  
 יגידו האמת ממה שהס יודעים, ובין  
 כו"כ בעל הגניבה יפסיד, והגניבה לא

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

וּמִיָּטֵב בְּרָמּוֹ יִשְׁלָם ס ה כִּי  
תֵצֵא אִשׁ וּמִקְצָאָה קָצִים וְנֶאֱכַל  
גְּדִישׁ אוֹ תְּקֵמָה אוֹ תִשְׁדָּה שְׁלָם  
יִשְׁלָם חֲמוֹבָעַר אֶת־הַפְּעֵרָה :

תולדות אהרן. יִשְׁלָם בִּיָּק כֹּהֵן כִּי תִצָּא אִשָּׁה בִּיָּק כֹּהֵן ס וְסִצָּאֵת קוֹצִים בִּיָּק ס וְנֶאֱכַל גְּדִישׁ שְׁלָם יִשְׁלָם חֲמוֹבָעַר בִּיָּק כֹּהֵן כִּי תִצָּא אִשָּׁה בִּיָּק כֹּהֵן ס

### רש"י

### בעל הטורים

הכתוב שהנזקין שמין להם בעידות (ב"ק ז):  
(ה) כי תצא איש אפי' מעצמה: ומצאה קוצים. קרדונ"ס  
בלעז (דיסטלען): ונאכל גדיש. שלחנה בקולים  
עד שהגיע לגדיש חו לקמה המחוברת בקרקע:  
או השדה. שלחנה חת נירו ולריך לגיר אותה  
פעם שניה: שלם ישלם הטבעיה. חט"פ שהדליק בתוך שלו והיא יאלה מעצמה ט"י

חט"פ היו לו בש עלים והססידתן חייב  
עליוס: (ה) קולים. ד' הכא ואידך קולים  
בסומים כאב ואלו חל תודעו חל קולים  
דועכו כאב קולים. וכו' שהחולל כי תצא  
אב אפי' מעצמה והיינו כאב ואלו

### תורת גבריאלי

אך מה בלע יהיה להבעה"ב בעונשו של  
הגנב, אם הגניבה עצמה לא תשפץ עיניו?  
ט"כ "אם" תרו, — שהמלא תמלא  
הגניבה בידו — של הגנב, לא תחמירו עליו  
יותר מדאי! ואף בגניבת בט"ח, היינו משור,  
עד תמור, עד שה, אם המה עדנה חיים,  
רק שנים ישלם! ולא יותר, חו תמלא  
הגניבה בידו — פי'. שהיה נתפס הגנב  
והגניבה בידו: .

**כי תצא** חט ומלחה קולים וגו'. והנה  
ידוע דאש יאלה לידון בדבר  
החדש לפטור זה חת העמוון (ב"ק ס).  
ושם (בדף נג) גבי פלוגתא דריו"ח אמר  
אשו משום חזיו, ור"ל סבר אשו משום  
מומונו — אמר רבא קשיא ליה לאב"י למי  
אשו משום חזיו עמוון באש דפטור רחמנא  
היכי משכחת לה, ונחלא ליה כנון שפלה  
דליקה לאותו חזר ונפלה גדר כו' והלכה  
והדליקה בחזר אחרת דהתם כלו ליה  
חזיו כו', וכנון שהיה לו לגודרה ולא  
גדר כו', עיי"ש. והנה המ"מ בפ"ד מוה'  
נזקי עמוון ה' ט"ו תמה על הרמב"ם  
אחרי שפסק כריו"ח שם דאשו משום  
חזיו, ח"כ מדוע לא הזכיר הק' דינא  
דחזיו פטור על העמוון כי אם בשהיה לו  
לגודרה

תמלא, ומה יועיל להבעה"ב חומר עונש  
הגנב, אחרי שמשפט זה גורם קושי  
תפיסת הגנב עם הגניבה בידו, חומס  
לפי משפט התורה שלא תחמירה כ"כ  
בעונש הגנב, הנה ראשית דבר, הגנב  
עלמו חינו מפליג להשתמור ולהסתיר  
הגניבה כ"כ, כי אם יביאנה לביתו כי  
חין לו ממה לפחוד כ"כ שאף אם יתודע  
הדבר לבע"ד ט"י שגנוי היוצאים ונכנסים  
לביתו, הלא יוכל להקדים ח"ע לבוא  
להודות לפני הב"ד ולהחזיר הגניבה ויהיה  
נקי משום קנס בעולם, ואף אם לא  
תספיק לו השעה להודות לפני הב"ד  
וירשיעוהו עפ"י עדים, הלא לא יתחייב  
יותר מכפל, ואם לא יהיה לו ממה  
לשלם הכפל, הלא לא ימכר בשביל הכפל  
כי, ונמכר בגניבתו" אמרה תורה ולא  
בכפל, וגם אם יכריזו אחר עדות מי  
שראה חו ידע שיבוא ויגיד, הלא בטח  
מי שראוי לו להיות עד יבוא ויגיד לב"ד,  
כי מהו גודל העונש שיתחייבוהו ב"ד,  
ואדרבה יוקנס ולא יגנוב, ובין כו"כ  
יושע הגנב וימלא הגנב עם הגניבה  
ב"ד, וזהו שאמרה התורה, הן יש  
ביכולתי להטיל עונשין תמורין על הגנב,

# תורת שמות כב משפטים גבריאלי קבה

לגודרה ולא גדרה כתי' הגמ' ע"ש.  
 [ובטור וכו' ע' הו"מ ס' תית הוכירו זאת]  
 והכ"ל לתרץ אחרי שדקדק חוזה דקדוקים  
 בגמ' אמר רבא קשיא ליה לאבוי כו',  
 ויחיא ליה [לאבוי] כנראה מלשון זה דרבא  
 רק מילי דאבוי קא' משהשי' ולדידיה  
 גופיה איגס גופים הדברים האלו, והלא  
 הוא בעלמא ס"ל כריי"ה ולדידיה ג"כ  
 יקשה, ואיכו גמ' מוכרח לתרץ כאבוי,  
 ועוד יש לדקדק על לשון הגמ': עמון  
 באש דפטר רחמנא, הנה חיצת, רחמנא"  
 אך למותר ידוע הוא דדבר זה הוא  
 מה"ת—ואשר עי"ז גל"פ נרמזו בזה  
 דברי התוס' (בב"א סא:) ד"ה הלא אמר  
 רבא בתרתי פליגי [הואכל כן להלכה בשו"ע  
 הו"מ ס' תית, סעיף טו.] דין עמון שפטר  
 התורה באש הוא רק במדליק בתוך שלו  
 והלכה ודלקה בשל חבירו כדמשמע קרא:  
 כי תלא אש וכו', ורי"ה לא פטר בעמון  
 כלל, ורבנן פטרי על הכל [אפילו בדברים  
 שדרגן להטמין בגדים כגון מוריעין וכו' דקא,  
 מנזירת הכתוב] אבל במדליק בתוך של  
 חבירו מחייבי בדברים שדרגן להטמין,  
 דלא אשכחן דפטור ביה קרא עמון,  
 ובדבר שאין דרכו להטמין [כמו חרקי בגדים]  
 פטרי מסברא דלא הו"ל לחסוקי אדעתיה  
 שניח אדם חרקי בגדים ע"כ, עיי"ש.  
 וזכינו מזה דיש שני אופני פטור בעמון:  
 דבמדליק בתוך שלו פטור לרבנן על  
 הכל, מה"ת, ובמדליק בשל חבירו יש  
 עוד פטור עמון כגון חרקי בגדים  
 מסברא דלא הו"ל לחסוקי אדעתיה שיש  
 חרקי בגדים, וזהו שדקדקו בגמרא:  
 עמון באש דפטר רחמנא היבא משכחה  
 לה, אבל על הפטור של מדליק בתוך של  
 חבירו על חרקי בגדים לא הוי קשה לו,  
 דשם לא פטר ביה קרא עמון, רק מסברא  
 בעלמא פטרי רבנן בארנקי משום דלא  
 הוי ליה לחסוקי אדעתיה, ובעמא דמילתא  
 מוכרחין אנו לומר משום דאש"ג דחייבה  
 רחמנא גבי אדם אונס כרלון, עכ"ז  
 היבא דהוי אונס גמור פטור [עיי' בס'  
 (ל"ב)]

שעה בצלמור הנר"ה ס"ק ג, ובס' תבא' ס"ק  
 ת, ובטור כס סעיף טו, ובס' שם, ובמהנה  
 אפרים בה' נזקי עמון ס' ה מזה] וא"כ לכאורה  
 יקשה מזה על קושית אבוי. שהקשה  
 דאחוי פטרה התורה עמון, דילמא גמ'  
 הוא מהך טעמא דנחשב כאונס דלא הו"ל  
 לחסוקי אדעתיה שיש דברים עמונים  
 בתוך שדה חבירו, ובס"כ ל"ל משום  
 דבאמת הוי תחלתו בפשיעה שלא שמו  
 נחלתו מלעצבו דרך שדכו לשדה חבירו,  
 וכלים שדרגן להטמין לא הוי אונס גמור,  
 וע"כ הוי ככל דבר שתחילתו בפשיעה  
 וסופו באונס, והאונס בא מוכח הפשיעה  
 דחייב, אם לא בדבר שאין דרכו להטמין  
 בגדים כגון חרקי דזה נחשב לאונס  
 גמור, וזהו שדקדק בשלשנו: עמון באש  
 דפטר רחמנא, דהיינו: במדליק בתוך  
 שלו אפילו בדברים שדרגן להטמין בגדים,  
 היבא משכחה לה, הא הוי תחילתו  
 בפשיעה וסופו באונס דחייב. והנה ידוע  
 פלוגתתן של אבוי ורבא (ב"מ לו:) על הא  
 דפטר בה ויילת לאגס ומתה כדרכה  
 דאבוי אמר חייב, ל"מ למ"ד תחילתו  
 בפשיעה וסופו באונס דחייב הלא אפילו  
 למ"ד דפטר הכא חייב, כנראה מזה  
 דאבוי ס"ל לעיקר הדין תחילתו בפשיעה  
 וסופו באונס חייב [אלא דמייבש דמי אפי'  
 למ"ד פטור הכא חייב משום דהכלה דאגמא  
 קטלה וכולה פשיעה היא] וכנראה מהגמרא  
 דב"מ (נ"ג:) דהבי' ס"ל [וב"י מדברי התוס'  
 ב"ק נב: ד"ה ושניה גמלים, עיי"ש] ע"כ  
 הקשה מה שהקשה והיה מוכרח לתרץ  
 דמיידי קרא באופן דכלו לו חלו וזהו  
 רק משום עמונו, משא"כ בדעת רבא  
 מלינו להיפך שנוטה יותר לדעת הח"ד  
 תחילתו בפשיעה וסופו באונס פטור  
 ובס"ה: ל"מ למ"ד פטור דפטור, הלא  
 אפילו למ"ד חייב הכא פטור משום  
 דמה"מ מה לי הכא מה לי תוס', וב"י  
 מהגמ' (ב"ק כ"א:) דפריך על הא דאמר  
 רב זביד משמיה דרבא פעמים שחילו  
 נפלו חייבין כו', סוף סוף כו', תחילתו  
 בפשיעה

בפשיעה וסופו באונס הוא? וערש"י. אונס פשעות ד' הגמ' מורין דהכי סיל דפטור. ע"כ לרבא לשיטתו לק"מ לאחר דאנו רואים בזה דכל היכא דליכא למופטריה מטעם טמון כגון במדליק בתוך של חברו דלא פטר ביה קרא טמון מופטריה בארנקי משום דלא הוי לאסוקי אדעתא והוי כאונס גמור, כמו כן י"ל דטעמא דפטרה התורה במדליק בתוך שלו בטמון אפי' בדברים שדרכן להטמין בגדים, משום דהוי אונס, ואע"ג דהוי תחילתו בפשיעה וסופו באונס פטור, דתחילתו בפשיעה וסופו באונס פטור, ע"כ לדידיה אינו נזקק להך תירוצא דמיירי.

כי

נחל גבים. ומדי דברי ביהאי טעמא אכתוב פה מה שנראה לי לפרש בדברי הרמב"ם שם הל"ג, וז"ל: השומר שהניח הפקדון במקום שאינו ראוי לו ונגנב משם או אבד, אפילו נאנס שם, כגון שנפלה דליקה ושרף כל הבית ה"ו פושע וחייב לשלם ע"כ. (והוא כב"ש חז"מ סי' ר"א סעיף יד) והנה המ"מ והלח"מ והכ"י אינו שם דהוי כרב יוסף (כ"מ מכ). ללשנא דס"ל תחילתו בפשיעה וסופו באונס חייב, ע"ש. וקשה דה טובא. ה' דאם הך דינא קמ"ל הלא הוא מיותר אחרי שהוא זאת אה"כ בהרמב"ם פעמים והוא באותו הפרק ה"ו וז"ל: הפקיד אלל הבירו וכו' לריבין שהיה לרורין ומונחים בידו כו'. ואם לא קשרן בדרך הזאת אפילו נאנס חייב לשלם שהרי תחילתו בפשיעה מעשה בל" כו'. (והוא מעשה דרב יוסף שם) וכל שתחילתן בפשיעה וסופו באונס חייב. וכן כל כיוצא בזה ע"כ. וה"כ הך דהלכה ג' הוא אך למותר. (כ) הלא לא אמר בלשנו: "שהרי תחילתו בפשיעה" הלא "הרי זה פושע וחייב לשלם" וכל מקום שכל כגון הוה הכונה שהוא עתה פושע כמו בל" ד' ו' ה' עיי"ש. (ג) הלטון עצמו אינו מדוקדק שמתהלה אומר: ונגנב משם או נאבד, אפילו נאנס שם כגון שנפלה דליקה ושרף כל הבית, משמע דאפילו היה אונס שם דאל"כ הול"ל או אפילו נאנס ג"כ, ה"ו פושע וחייב לשלם על הנגבה, והוא בלתי מובן, (ד) קושית הפרישה בסי' רנ"ה סעיף ע"ו דלהרמב"ם היה ז"ל פטור דאין האונס בא מכה הפשיעה, ואולי יל"פ כוונתו עפ"י הדין המובא בחז"מ סי' ש"ג ס"ג ברמ"ה שם (בבב הב"י והמרדכי) אם נפלה דליקה בעיר וגשרפו החפצים שהיה ש"ש עליהם. הוי אונס אם לא היה יכול להציל כו'. ודוקא שידע בוודאי שנשרפו (דאז פטור מטעם אונס) אבל אם אינו יודע בעירור, רק שהיו נכדים שנשרף אינו יכול לשבע שנשרפו דלמא עב"ם נכנסו ונגנבו אותם ולכן חייב לשלם אל"כ הטעם הנכנסין הם ליבטים מוזיינים, כו', עיי"ש. והרבותא שם דאם לא היו ליבטים מוזיינים (וב"ש חייב בגניבה ואבידה) אע"ג דאלו לא נגבה היה נשרף באונס עס הבית, מ"מ עכשו שנגבו את ההפך חייב, כיון שהגניבה בזה קודם האונס, והוא כדמיון שאר"ל (בב"מ לו: ) ומדי רבא דכל היכא דנגבה נגב באונס ומתה כדרכה כי נגב דחייב, מיט' דהי שבתא מה"מ בביבא דנגבה הוי קא, ומכ"כ הכא דלא נשרפה עדיין, וכן הוא כוונת דברי הרמב"ם הכא בשומר חנם שפגע בשמירתו כגון שהניח הפקדון במקום שאינו ראוי לו ונגנב או אבד, אפילו נאנס שם, — ר"ל: אפילו היה שם אונס אחר מלבד הגניבה — כגון שנפלה דליקה ושרף כל הבית, — ובתוך כך נגנב או נאבד, — והוא דפטור משם דהי גמי לא נגבה הלא היתה נשרפה בתוך הדליקה, עכ"ז ה"ו פושע וחייב לשלם, כיון דנגבה ע"י פשעתו וכו', ואם כי הראב"ם ז"ל לא פרשו כן, אבל מה אעשה בדברי הרמב"ם ז"ל מכל הנך דקדוקים שכתבתי מובחין שכן הוא כוונתו כמ"ש. ודו"ק:



## אונקלוס

## שמות כב משפטים

ס ו כִּי־יִתֵּן אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ  
כֶסֶף אֲזִילִים לְשֹׁמֵר וְגִבַּב מִבֵּית  
הָאִישׁ אִם־יִמְצֵא הַגִּבַּב יִשְׁלֹם  
שְׁנָיִם : ז אִם־לֹא יִמְצֵא הַגִּבַּב  
וְנִקְרַב בְּעַל־הַבֵּית אֶל־הָאֱלֹהִים  
אִם־לֹא יִשְׁלַח יָדוֹ בְּמַלְאֲכַת  
רֵעֵהוּ : ח עַל־כֵּן־דִּבְרֵי־פֶשַׁע

דִּקְלָקְתָּא : י אֲרִי־יִתֵּן גִּבַּר  
לְחִבְרָה כֶסֶף אֲזִילִים לְשֹׁמֵר  
וְהַגִּבַּב מִבֵּית־בִּרְכָּא אִם־  
יִשְׁתַּבַּח גִּבַּב יִשְׁלֹם עַל חַד  
תַּרְוִין : ז אִם־לֹא יִשְׁתַּבַּח גִּבַּב  
וְיִתְקַרֵּב בְּרִי־דְבִיתָא לְקָדָם־  
דְּגִבַּב אִם־לֹא אוֹשִׁימִי יִדְה  
בְּמָה דְמִסַּר לָהּ חִבְרָה :  
ח עַל־כֵּן־פְּתִיבָתִּים דְּחֻב עַל־

תולדות אהרן, כי יתן איש, כרושין יא, ב"ק כז קד : ב"ק כז, שבועות לם סב סב : לשומר, ב"ק כז, כבורות ב : וגבב מבית  
האיש, ב"ק כז פז, כבורות יא : אם ימצא, ב"ק כז פז קד : אם לא ימצא, שם : ונקרב, בבא קמא כז קד  
בבא מציעא סא, כהררין ב ז נז : אם לא שילח, כרושין כב, כ"ק פז : על כן, כרושין סב, ב"ק כז סב סב, ב"ק כז, שבועות ס"ב

## בעל הטורים

דמשמע מעלמן ונתרבו ונתחבטו ונתחבטו  
וזהו ידו לכס יד ואל תודעו אל קולים  
והתם דכרו ענ הדשעים והיונו דועכו  
כאש קולים דלוינו כדשעים : (ז) אם  
לא ימצא הגבב ונקרב, ר"ת אליהו דמו  
לוי, שהפקדו אלל אל זה ק' זה ר' זה  
לומר ר' שלי וזה לומר ר' שלי כיון  
באנו נמצא מי דלוי לגלול ידא מונח  
עד שיבא אליהו : אם לא ימצא הגבב,  
בנימט' הוא כעלמן גבבו : (ח) על חמור,  
כ' הכא ואידך עני ודוכס נעל חמור

קולים שמואל חייב לשלם לפי שלא שמר את גחלתו  
שלא תלך ותזיק : (ז) וגבב מבית האיש, לפי דבריו :  
אם ימצא הגבב, ישלם הגבב כשים לצטלים (ב"ק כז) :  
(ז) אם לא ימצא הגבב, וזה השומר הזה שהוא בעל  
הבית : ונקרב, אל הדיונין לדון עם זה ולישבע לו שלא  
שלח ידו בשלו : (ח) על כל דבר פשע, שמואל שקרן  
בשבועתו שיעידו עדים שהוא עלמנו גבבו וירשיעוהו  
אלהים על פי העדים : ישלם שנים לדעהו, למדך  
הכתוב שהטעות בפקדון לומר גבבו הימנו וגמול  
שהוא עלמנו גבבו משלם תשלומי כלל ואימתי

בזמן שנשבע ואח"כ באו עדים שכן דרשו רז"ל ונקרב בעה"כ אל האלהים, קרובה  
זו שבועה היא, אתה חומר לשבועה חו אינו אלא לדון שכיון שזה לדון וכפר לומר  
נגנבה מיד יתחייב בכפל אם באו עדים שהוא צידו, נאמר כאן שליחות יד ונאמר  
למטה שליחות יד שבועת ה' תהיה צין שניהם אם לא שלח ידו מה להלן שבועה

## תורת גבריא

כי יתן איש וגו', כי יתן איש וגו'.  
בגמ' ב"מ פ' השואל (דף) ת"ר  
פרשה ראשונה נאמרה בש"ח שניה בש"ט,  
שלישית בשואל כו', וחילוקי דינים שיש בהם  
המה מבורחים, (ובס ע"א) מתנה ש"ח  
להיות כשואל בוחי, בדברים, חמור שמואל  
בסקנו מידו, וריו"ח חמור חפילו תימא  
בשלא קנו מידו בההיא הנאה דנפיק עליה  
קלא דלוגס מוהימנא הוא גמר ומשעבד  
נפשיה ע"כ, ופסקו הפוסקים כריו"ח  
הבא להלכה בשו"ע (נח"מ ס' רלא ס"ז).

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

תור על-חמור על-אמר על-  
כסי על-פל-אבדהא די יומר  
ארי הוא דין לקדם הניא  
יעור דין-תרויהון די יחבון  
הניא ישלם על חד תרין  
לחברה: = ארי-יתן קבר  
לחברה חמר או-תור או-  
אמר וכל-פעירא למטר  
ומית או-אחבר או-אשתבי  
לית דחוי: מוקטא דיי תהי  
בין תרויהון אם-לא אושיט  
ידה בטה דמסר לה חברה

על-שור על-חמור על-שה על-  
שלמה על-פל-אבדה אשר  
יאמר ביהוא זה עד האלהים  
יבא דבר-שניהם אשר ירשיען  
אלהים ישלם שנים לרעהו:  
ס ט כי-יתן איש אל-רעהו  
חמור או-שור או-שה וכל-  
בהמה לשמור ומת או-נשבר  
או-נשבה אין ראה: י שבעת  
יהיה תהיה בין שניהם אם-לא

תולדות אהרן. על יסור ב"ק סב כג כה ב"ק נז על כל אברה. ב"ק סו. ב"ק ח כ כי הוא זה. ב"ק סו. ב"ק ח כ עד האלהים. ב"ק סו. כהררין 4: אשר ירשיען. ב"ק סו. כהררין 3 ד י: כי יתן איש. נזיר לה. שבועות סג: וסת או נשבר. ב"ק נז: אין ראה. ב"ק סג: שבעת ה'. ב"ק סו. שבועות לה דס סו. חמורה 2:

## בעל חמורים

חמורי במסית כי הויב דכתיב הכא אבר ירבעון התם נמי חמורי במאן דכתיב ביה וברות שפתיו ימית רבע: יאמר. נתימטריא זה מין הטעם: אבר יאמר כי הוא זה. כני מודה במקלע טענה: (ב) וכל כהמה. ג' הכא ואדוק החוס וכל כהמה מפרסת פרסה לומר כהמה נכנס כהמה כמו התם דכתיב החוס וכן כהמה ואפינו עובר דכתיב וכל כהמה מפרסת

## רש"י

חף כחן שבעה: אשר יאמר כי הוא זה. לפי פשוטו אבר יאמר העד כי הוא זה שנשבעת עליו הרי הוא חללך עד הדיינין יבא דבר שניהם ויחקרו את העדות אם כשרים הם וירשעוהו לשומר זה ישלם שנים ואם ירשיעו את העדים שנמלחו זוממים ישלמו הם שנים לשומר. ור"ל דרשו כי הוא זה ללמד שאין מחייבין אותו שבעה אלא ח"כ הודה במקלע לומר כך וכך אני חייב לך והמותר נגנב ממני:

(ט) כי יתן איש אל רעהו חמור או שור. (צ"מ לד) פרשה ראשונה נאמרה בשומר חנם לפיכך פטר בו את הנגבה כמ"ס וגונב מבית האיש אם לא ימלא הנגב וגקרב בעל הבית לשבעה למדת שפוטע טלמו בשבעה זו ופרשה זו חמורה בשומר שבר לפיכך חינו פטור אם נגנבה כמו שכתוב אם גנב יגנב מעמו ישלם חבל על האונס כמו מת מעלמו ח' נשברה בחזקה ע"ל לסעים. ואין רואה. שיעיד בדבר: (י) ישבעת ה' היתה. ישבע שכן הוא כדבריו והוא לא שלח זה יד להשתמש זה לעלמו שאם

## תורת גבריאל

ששנים ע"ג] ופיי"ש מה שתירץ ע"ז דשאי התם אחרי שגבר נתנו לו, וא"ל למיהדר דקיי"ל כרז דאם זא לחזור חינו חוזר. ח"כ לא שייך צוה לומר כההיא הגאה דקא מוהימן להו עיי"ש בדרובה, כי הוא סברה נכונה בטעמא, — חנוס

להם במאי דחמר חין וכבר נתחייב בדברים בעלמא, [וכמוהו דקושה הראשונה חנוס קשה כ"כ דהטו כ"ע דיעא נמירו וכמו דחמרינן כה"ג (פקדוסי' יג. ע"ס) ומהנס כי יל' לדרוהא דמילתא בקשו זאת, חנוס שיקר הקושיא הוא מריב"ה דלשתמיטן, ורז שבת

# אונקלוס שמות כב משפטים קבו

וּיְקַבֵּל מִיָּד מִיָּה מוֹמֶתָא יִשְׁלַח יָדוֹ בְּמַלְאֲכַת רַעְהוּ וּלְקַח  
 וְאֵל יִשְׁלֹם יֵא וְאֵם-אֶתְגָּנְבָא בְּעַלְיוֹ וְלֹא יִשְׁלֹם יֵא וְאֵם-גָּנְבָא  
 וְיִגְנֹב מֵעַמָּה יִשְׁלֹם לְמִדְהִי וְיִגְנֹב מֵעַמּוֹ יִשְׁלֹם לְבַעְלֵיו :

תולדות אהרן אם לא שלח ידו ב'אם סג סר : ולקח בעליו ב'אם סג סר : ואלם בעליו ב'אם סג סר : ואלם בעליו ב'אם סג סר :

## רש"י

שלח זה יד ואח"כ נאנסה חייב בחונסים : ולקח בעליו : השבועה : ולא ישלם. לו השומר  
 תורת גבריא

במחמכ"ת נעלם מהוה לפי שעה גמ' ערוכה (בכ"מ נח) נושא סכר אינו משלם, רמי ליה ר' יוסף ב"ח לרבה תנן נושא סכר אינו משלם, ורמיהו השוכר את הפועל לשומר את הפרה כו' לפיכך אחריות שבת עליו מאי לאו לשלם כו'. אישתיק [רבה] א"ל מדי שמייע לך זהא, א"ל הכי אמר רב שסת בשקנו מידו, וכן אריו"ח בשקנו מידו, וע"ש בתוס' מה שהקשו דריו"ח אדריו"ח ותי' ע"ז שני תירולים, וכמוכן דאדרב שסת לקינו דהוא יסבור כשמואל דל"ל דוקא כשקנו מידו, וא"כ הרי רב שסת וריב"ח דאמר זאת משמו ס"ל בפירוש דבטי קנין ע"ז, וא"כ לק"מ מהא דגיטין ארז יוסף ב"ח ורב שסת — [ומלמד דיש לומר דהור כו' שהיו עסוקין באותו ענין, דמהני החזרה עדיו, דלא עדיף מקנין, עיין בס' ק"ה ס"ו, ועיין בס' בכ" סעיף ג.] עוד נ"ל דלק"מ, משום דריב"ח מעולם לא שיעבד נפשיה בדברים דהא אמרו לו : נקני מינך, וע"ז השיב הן, א"כ גלי דעתיה שאינו רואה להתחייב א"ע כי אם בקנין והוי כההיא שאמרו [ע"מ שהכתבו את השטר (ב"ב עו.) ועיין בס' רמב"ם ס"ז ברמ"ה סג.] וכן (בכ"מ י.) כיון דנפל גלי דעתיה דנפילה ניחא ליה דליקני בארבע חמות לא ניחא ליה דליקני, ודו"ק :

ולקח בעליו ולא ישלם, ודרז"ל מזה (שבועות מה) לכל הנשבעין שבתורה נשבעין ולא משלמין, ובב"ק (קו.) איתא אמר ר"ה אמר רב מנה לי בידך

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

יב אַם־יִטְרַף יִטְרַף יִבְאֵהוּ עַד  
הַטְרִפָּה לֹא יִשְׁלָם: פ  
יג וְכִי־יִשְׁאֵל אִישׁ מֵעַם רֵעֵהוּ  
וְנִשְׁכַּר אוֹיֶמֶת בְּעַלְיוֹ אֵין־עָמוּ  
שְׁלָם יִשְׁלָם: יד אִם־בְּעַלְיוֹ עָמוּ  
לֹא יִשְׁלָם אִם־שָׁכִיר הוּא בָּא  
בְּשִׁכְרוֹ: טו וְכִי־יִפְתָּה אִישׁ  
בְּתוֹלָה אֲשֶׁר לֹא־אֶרְשָׁה וְשָׁכַב  
עִמָּה מִתָּר יִמָּחֶרְנָה לוֹ לְאִשָּׁה:

תולדות אהרן. אם שָׁכִיר, בִּימֵי י: וְכִי יִשְׁאֵל, שֶׁם קִטְר בְּיָמֵי צֶדֶק וְנִשְׁכַּר, אִם שָׁכִיר: שֶׁם צֶדֶק: בְּעַלְיוֹ אִין עָמוּ, שֶׁם צֶדֶק צֶדֶק צֶדֶק: אִם בְּעַלְיוֹ, שֶׁם בְּתוֹלָה בְּתוֹלָה בְּתוֹלָה: אֲשֶׁר לֹא אֶרְשָׁה, שֶׁם לֹא, סִתְרָה וְסִתְרָה, שֶׁם פִּי, מְרִיטִין טו:

### רש"י

כלום: (יב) אם שָׁכִיר יִטְרַף, על ידי חיה רעה: יבאֵהוּ עד, יביא עדים שנתרפה בלונס ופטור: הטרפה לא ישלם, אינו אומר טרפה לא ישלם הלא הטרפה יש טרפה שהוא משלם ויש טרפה שאינו משלם, טרפת חתול ושעול וגמיה משלם, טרפת ואז ארי ודוב ונחש אינו משלם ומי לחשך לדון כן שהרי כתיב ומה או נשבר או נשבע מה מיתה שאין יכול להגיל אף שבר ושביה שאין יכול להגיל: (יג) וְכִי יִשְׁאֵל, בֹּא ללמדך על השואל שחייב בלונסין: בעליו אין עמו, אם בעליו של שור אינו עם השואל במלחמה (בבא מציעא לד): (יד) אם בעליו עמו, בין שהוא בלונס מלחמה בין שהוא במלחמה אחרת, היה עמו בשעת שאלה אינו לריך להיות עמו בשעת שביה ומיתה (ב"מ ס): אם ושכיר הוא, אם השור אינו שואל הלא שכור בֹּא בשכר לידו השוכר הזה ולא בשאלה ואין כל הנאה שלו שהרי ע"י שכרו נשמתו ואין לו משפט שואל להחמיצ בלונסין ולא פירש מה דינו אם כשומר חנם או כשומר שכר לפיכך נחלקו בו חכמי ישראל שוכר בלד משלם ר' מאיר אומר כשומר חנם ר"ל כשומר שכר: (טו) וְכִי יִפְתָּה, מדבר על לבה עד ששומעת לו וכן הרגומו וארי יסדל, גדול בלשון ארמי כפתוי בל' עברי: טהר יטהרה, יפסוק לה מזהר כמשפט איש לאשה שכותב

### תורת גבריא

במילות וחבולות (דכופר בעקדן בכלל מילות הוא) לא קאי ליה דעל זה כבר תי' החופ' (ב"ק קו.) ד"ה עירוב פרישית כתוב כאן כו' דכל היבא דחובא עממא דמסתבר עקדין ליה מפקדון לנמרי, אבל לענין ג' מומחין דליבא עממא קאי מתרווייהו, ע"כ.] ומכני לעולם קסבר ע"כ כתוב כאן, ובדן הוא דלכשי נמי מומחין אלא משום דר' חנינא כו', שלא תגשול דלת בפני ליון כו', אלא אומר רבא תרתי קתני, דיני ממונות בג' הדיוטות,

במילות וחבולות בג' מומחין (וכפי תי' דרבי אבובו דע"פ כתוב כאן, וערשי ז"ל] רב אחא ברבי דרב חיקא אומר מדאורייתא חד נמי כשר [ופרשי' דלית לי ע"כ בוי, וי' דכשין כהדלות ובליוטות לאי מדאורייתא הוא אלא מדרבנן.] אלא גזירה משום יוסבי קרנות, ופרדן, מאי חיבא בין רבא לרב אחא ברבי דרב חיקא ומכני ח"כ הא דאמר שמואל שנים שדנו דיניהם דין, להבא לית ליה דשמואל, אלא כר' אבובו דאין



## אונקלוס

## שמות בב משפטים

מו אַם---מִצְבָּא לָא יִצְבִּי  
 אַבוּהָא לְמִתְנֵה לָהּ בְּסַפָּא  
 יתְקול בְּמוֹהֲרֵי בְּתֻלָּתָא:  
 י חֲרָשָׁא לָא תְחִי : יח כָּל  
 דִּישְׁכּוּב עִם-----בְּעִירָא  
 אֲתִקְטָלָא יתְקַטֵּל : יט דְּרַבָּח

תולדות אהרן: אם סאן, בחיבת לז סה. קדושין סו: ככא יסקל, בחובות כס לש: משפטה, ברבות בא, יבמות ד, פתחין סו: כ  
 כל שכן, ברבות שם, יבמות ד, פתחין סו: כד סו: וכן לאלהים, נוסף לו, פתחין סו:

## רש"י

## בעל הטורים

וגו' כהנמה אותה תאכלו לרבות את  
 העובר: (יו) מכשפה, אותיות המכשף  
 א' האיש וא' האשה אלא שדבר הכתוב  
 כהוה, וסמך ליה כל שוכב עם  
 שרוב עריות ע"י מכשפים, ד"א רמז לכלם  
 הקוסם ששכב עם אחריו, ס"ח כל שוכב  
 ותיבת עם אותיות כלם, וסמך ליה  
 זוכה לאלהים יחרם שרוב מכשפות ע"י  
 זכיות לע"ה: לא תחיה ג' במסורה  
 דין ואידך לא תחיה כל נשמה, והתבטא  
 תחיה בפליה, במדרש יש שטמלקים  
 מכשפים היו ועשו עמם כדמות כהמות  
 למלט עמם לכך זזה הקב"ה והמתה  
 מאיש ועד אשה מעולל ועד יונק משור  
 ועד בה וגו' וזהו שבטל חכמה שהיה  
 בהם וכלו לחיות עמם כחכמה זזה  
 הכתוב לא תחיה כל נשמה ומכשפה לא  
 תחיה: (ט) זוכה, כ' במסור' זוכה  
 לאלהים, זוכה תודה יכבדני, זוכה ומודה  
 להקב"ה מכבדו ויורא כיטע אלהים אכל  
 זוכה לאלהים יחרם: יחרם, ג' הכא

לה כחובה ויטאנה: (נטו) במהר הבתולת, שהוא קלוב  
 חמשים כסף אלא החופם אה הבתולה ושוכב עמה  
 בלוגם שגא' (דברים כב) ונתן האיש השוכב עמה  
 לאבי הנערה חמשים כסף: (יו) מבשפה לא תחיה,  
 (סנהדרין סו) אלא תומת כב"ד וא' זכרים וא' נקבות  
 אלא שדבר הכתוב כהוה שהנשים מזויות מכשפות:  
 (יח) כ"ה כל שוכב עם בהמה מות יומת, בסקילה  
 רובע כנרשט שכתוב בהן דמיהם בס: (יט) לאלהים,  
 לעבודת כוכבים אילו היה נקוד לאלהים (הלמ"ד  
 בליר"י) היה לריך לפרש ולכתוב אחרים עכשיו שאמר  
 לאלהים אין לריך לפרש אחרים שכל למ"ד ובי"ה  
 וה"ה המשמעות בראש התיבה אם נקודה בחטף  
 כגון למלך למדבר לעיר לריך לפרש לאיזה מלך  
 לאיזה מדבר לאיזה עיר וכן למלכים ולרגלים  
 בחיר"ק לריך לפרש לאיזה ואם אינו מפרש כל מלכים  
 במשמע וכן לאלהים כל אלהים במשמע אפילו קדש  
 אבל כשהיא נקודה פה"ח כמו למלך למדבר לעיר  
 (פה"ח וקמ"ץ ענין אחד בענין זה וגם י"ל בדרך

אחר כמ"ש בדקדוקי רש"י יעויין בהם) גודע באיזה מלך מדבר וכן לעיר גודע  
 באיזה עיר מדבר וכן לאלהים לאוקן שהוזהרם עליהם במקום אחר כיוצא בו  
 (ההלים פו) אין כמוך באלהים לפי שלא פירש הו"ך להנקד פה"ח: יחרם, יומת,  
 ולמה נאמר יחרם והלא כבר נאמר בו מיתה במקום אחר (דברים יז) והולאת את  
 האיש ההוא או את האשה ההוא וגו' אלא לפי שלא פירש על איזו עבודה חייב מיתה  
 שלא תאמר כל עבודות במיתה בא ופי' לך כאן זוכה לאלהים לומר לך מה זכייה  
 עבודה הנעשית בפנים לשמים אף אני מרבה המקטיר והמנסך שהן עבודה בפנים  
 ומייבשים עליהם לכל עבודת כוכבים בין שדרכה לעבדה בכך בין שאין דרכה לעבדה

## תורת גבריא

דאין דיניהם דין, לר"ה בריה דרב איקא אית  
 ליה דשמואל, עיי"ש. והנה איתא בירושלמי  
 ברכות בריש פ' שלשה שאכלו דהך פלוגתא  
 דרב ור"ח אי' שנים שרלו לזמן, מזמנין או  
 לל

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

בִּלְתִּי לִיהוֹה לָבְדוּ: כ וְגַר לֹא־  
תִנֶּנָּה וְלֹא תִלְחָצֶנּוּ כִּי־גֵרִים  
הֵייתֶם בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם: כא כָּל־

הולדות אחרן. בלתי לחי לבדו. סוכה. סתו. פחדרין. כב. וגר לא תננה. כ"א. כל כס:

### בעל הטורים

### רש"י

בכך חבל שחר עבודות כגון המכבה והמרבץ והמנפק  
והמנסק חינו במיתה חלל בחוצות: (כ) גר לא תננה.  
אונאה דברים קונטרס ל"ח"ר צלעו (הענינו) כמו  
(ישעיה מט) והאכלתי את מונץ את צערם:  
ולא תלחצנו. צנילת ממון: כי גרים הייתם. אם

הונתו חף הוא יכול להנותק ולומר לך חף אתה מגרים בזה. מוס שכן חל  
החמר לחבדך. כל ל' גר חסם שלא נולד בחוצה מדעה חלל בא ממדינה אחרת  
לגור שם: (כא) כל אלמנה ויתום לא תענון. הוא הדין לכל חסם חלל שדבר

### תורת גבריאל

בב"ק ה"ל, דהנה רבא לשיטתו בסנהדרין  
דכ"ל כר' אבוה דחיה ליה ערוז פרשיות  
כתוב כאן ושנים שדנו חין דיניהם דין,  
ע"כ אמר מכתבא מלתיה דרב במלוה  
להולאה ניתנה חבל בפקדון צדקותא  
דמרח קאי, וע"כ עקרינן ליה מפשטא  
דקרא לגמרי, כמו דעקרינן ליה לענין מודה  
במקל דלא צעינן בפקדון, חלל במלוה.  
אונס אמר: והאלהים דאמר רב עלמו  
אפילו בפקדון משום דרב לשיטתו דחיה  
ליה שנים שדנו לזמן מוזמנין, חיה ל' ג"כ  
שנים שדנו דיניהם דין צודאי לית ליה  
ערוז פרשיות, וע"כ לא עקרינן ליה לקרא  
מפשטא חש"ג דלא מסתבר טעמא, וזהו  
אומרו אמר רב אפילו בפקדון דכי כתוב  
קרא בפקדון הוא דכתיב, ועכ"ז חיה לדיוא  
גם במלוה משום דמסתבר טעמא, כמו  
דצעינן לדיוא בפקדון הודאה במקל משום  
דכתיבא ביה ועכ"ז ילפינן מיניה גם למלוה  
דמסתבר נמי טעמיה ודק"ר — (\*)  
חם

לא, תליא בפלוגתא חי שנים שדנו דיניהם  
דין חו לא, עיי"ש — ולפי"מ דחיהא בגמ'  
(ברכות, מה) תסתיים דר' יוחנן הוא  
דאמר חין מוזמנין, ע"כ אמר בירושלמי  
דשנים שדנו חין דיניהם דין [טיין צדק]  
סנהדרין ב: ד"ה דברי הכל חין דיניהם דין  
ורב דכ"ל שנים שדנו לזמן מוזמנין יהיה  
סובר כשמואל וברב אחא דדיניהם דין,  
ולפי פרש"י ה"ל, הנה מואן דחיה ליה  
דיניהם דין ס"ל דחין ע"פ כתוב כאן,  
[ויש לפרש עוד בזה, דכמו דאמרין למ"ד ע"פ  
כתוב כאן, עקרינן ליה מפשטא דקרא דכתיב ביה,  
ומוקמינן ליה להיבא דמסתבר טעמיה, כמי כן  
למאן דלא כדירא ל' ע"פ, עכ"ז היבא דמסתבר  
טעמא ולפינן מיניה גם למקום אחר, חלל דמוקמינן  
לקרא להיבא דכתיבא ביה, חש"ג דלא מסתבר  
לן טעמא דקרא, וכמו דאמרין למ"ד דחיה ליה  
ע"פ ובעינן גם בפקדון הודאה במקל, ועכ"ז  
ילפינן מיניה גם למלוה משום דמסתבר טעמיה]  
ומעשה יתיישב על ככון דברי הגמ'

נחל גבים. ודרך אגב הנני להעיר בדברי רש"י שם (ברכות, מה) בד"ה עד כמה מוזמנין כו'. ונ"מ  
להוציא ידי חובתן אם יתנו לו הכוס לברך ע"כ, ושירש הפנ"י שם דנראה דהכל מודים  
לענין צרה"ז לעצמו, וגם להצטרף לזמון בני כמות וכרישא דמתניתין: והשמש שחלל כות, חבל  
לענין להוציא ידי חובתן פלוגי עיי"ש. ובה יל"ש דברי רב עירא (שם כא) שאומר הקב"ה למח"ש,  
ולכאורה יקשה מי איכא ספקא קמיה קב"ה והן מדקדקים על עצמן, עד כות, פי' לענין צירוף, ועד

## אונקלוס

תַּעֲקֹנוּ אֲרִי־דִירוֹ הַיּוֹתָנוּ  
בְּאֲרָעָא דְמַצְרַיִם: כ"א פ'--  
אַרְמִלָּא וַיָּתֵם לֹא תַעֲנוּן:  
כ"ב אֶם־עֲנָנָה תַעֲנִי יְתָה אֲרִי  
אֶם־בְּקַבֵּל יִקְבֵּל קִדְמִי  
קִבְּרָא אֶקְבֵּל קִבְּלָתָהּ:  
כ"ג וַיִּתְקַף רוּגְזִי וַאֲקַטְוֹ  
פְּחִיבָא וַיִּתְּנוּ נְשִׁיכוֹן  
אַרְמִלָּין וּבְנִיכוֹן יִתְמִין:  
תולדות אהרן. וזרה אהרן ב"ס לח:

## שמות כב משפטים

אֶלְמָנָה וַיִּתֹּם לֹא תַעֲנוּן: כ"ב אֶם־  
עֲנָה תַעֲנָה אֹתוֹ כִּי אֶם־צֶעֱקָ  
יִצַּעֲקֵךְ אֵלַי שְׁמַע אֲשַׁמְעֶךָ:  
כ"ג וְחָרָה אַפִּי וְהָרַגְתִּי אֶתְכֶם  
בְּחָרֶב וְהָיוּ נְשִׁיכֶם אֶלְמָנוֹת  
וּבְנֵיכֶם יִתְּמִים: פ

## רשי"י

הכתוב זהוה לפי שהם תשושי כח ודבר מלוי לענות:  
(כב) אם ענה תענה אותו. הרי זה מקרא קלר גזס  
ולא פירש עונשו (וכא דכתיב והיו נשיכם וגו') זהו יחס  
לעק אבל זאת לא ילעק לא פ' וק"ל) כמו (בראשית  
ה) לכן כל הורג קין גזס ולא פ' עונשו אף כאן  
אם ענה תענה אותו לשון גזס כלומר סופך ליטול את  
שלך למה כי אם לעק ילעק אלי וגו' אשמענו  
ואנקמנו: (כג) והיו נשיכם אלמנות. מושמע  
שגא' והרגתי אתכם הינו יודע שנשיכם אלמנות  
ובניכם יהומים אלא הרי זו קללה אחרת שיהיו  
הנשים לזרות כאלמנות חיות שלא יהיו עדים למיתת  
בעליהן וההייה אסורות להנשא והנשים יהיו יהומים  
שלא יניחום כ"ד לירד לנכסי אביהם לפי שאין

## בעל הטורים

(כב) תענה. ב' אם ענה תענה. אם  
תענה את בנותי. והו שדרשו אם תענה  
מתשמים דילפינן מהבא דכתיב אלמנה  
וייתום לא תענון וסמיך ליה אם ענה  
תענה בלא יענה אותם כענין אלמנות  
בא ייתום לזרות כאלמנות חיות. וא  
תענון. כענין ל' הכים אם ענה תענה  
אותו ל' יחיד לו' אחד עניו מרובם ואחד  
עניו מועט. ד"א לומר בכל יבדאל עדיין  
זה ענה בלפי' אם ענה האחד באלו  
ענו כולם. ענה תענה לעק ילעק שמע  
אשמע הכל כפשו לומר הכל במדה בתעשה  
זו אעשה לך: (כג) ובניכם יתומים.  
וסמיך ליה אם כסף תוזה נזמר כענין  
רבים יתומו ויהיו בניו יתומים כדכתיב

## תורת גבריא

מוחר לענותו כמס"כ כס' החינוך כגון  
הרצ המלמדו תורה או חומנות שמוחר  
לדורות, עכ"ז הגד מחויב להקל מומנו  
בפחות משהר הנשים, ומס"כ שלא תכחו  
אף הבאה אחת יתירה, וזהו חומרו יסב':  
אפילו בחופן שענה תענה אותו זהוה, עכ"ז  
הדע כי אם לעק ילעק אלי, ג"כ  
יותר מהרואי מריבוי ההכאות, אוי  
שמוע אשמע, ואספור אותם עד כמה  
המה

אם ענה תענה אותו. כי אם לעק ילעק  
אלי שמוע אשמע לעקו —  
כדי להבין כפל הלשון, לעק ילעק,  
שמוע אשמע, עוד יש לדקדק בלשון: אם  
ענה תענה אותו משמע דמיורי בחופן  
שמוחר לענותו, אך אם לעק ילעק, אז  
אשמע לעקו, ויותר הוה ליה למכתב ואם  
ענה תענה וגו'. וגראה לפרש בדאמות בא  
הכתוב לאמר אעפ"י שיהיה בחופן שאתה

כבירה להוציא יד"ת, משום דפסך ר"ג, כר' יהודה דלהוציא אחרים בעינן כבירה, אבל ר' יוחנן  
לשיתם (מש:): שמהרן רומא דמהנתין ואמר מוהלפת הבישה, וזי"ה סוכר בשות ע"כ לומר (ומה).  
להוציא אחרים יד"ת עד שיכל כות דגן, ולאטורפי סני לפיז', אפי' לא עכל עמהם אלא בזיר  
כו, עיי"ש:

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

כד אס-בספא תלויא תלויא  
לעניא די-עפא לא-תהי לא  
ברשיא לא-תשון עדותי  
חבולא : כה אס-משובא  
תסב בסותא דחברא עד-  
מעל שמשא תתיבנה לא :

כד אס-בספא | תלויא את-עמי  
את-העני עמך לא-תהיה לו  
בנשה לא-תשימון עליו נשה :  
כה אס-תכל תחבל שלמת רעה  
עד-בא השמש תשיבנו לו :

חולדות אחרן. אס בספא תלויא : כה לא תהיה לו. ב"ס נס תהי לא חסיון. חבולות סו. עתה. אס חבל. ב"ס לא קיט :  
עד בא השמש. ב"ס קיט :

### רש"י

### בעל הטורים

יודעים אס מהו אס נסבו : (כד) אס בספא תלויא את  
עמי. רבי ישמעאל חומר כל אס ואס<sup>1</sup> שבתורה  
רבות חוק מג' וזה אחד מהן : את עמי (ב"מ ע"א)  
עמי ועובד כוכבים עמי קודם עמי ועשיר עניקודם  
עניי עירך ועניי עיר אחרת עניי עירך קודמין.  
וזה משמעו אס כסף תלוי. את עמי ולאזהר מעמי את העני ולאזהר עמי  
לאזהר שעתך. (ד"א את העני שלא תנהוג בו מנהג ציון בהלוואה שהוא עמי :  
את העני עשך. הוי מסתכל בעלמך כאלו אתה עני) : לא תהיה לו בנשה. לא תהפצנו  
בחזקה אס אתה יודע שאין לו אל תהי דומה עליו כאלו הלוייתו אלא כאלו לא  
הלוייתו כלומר לא תכלימהו : נשך. רבית שהוא כנשיכת נחש שנחש נוסך חבורה  
קטנה דרגלו ואינו מרגיש ופחאוס הוא מבלבך ונפח עד קדקדו. כך רבית אינו  
מרגיש ואינו ניכר עד שהרבית עולה ומחסרו ממון הרבה : (כה) אס חבל תחבל.  
כל ל' חצלה אינו משכון בשעת הלואה אלא שממשכנין את הלוי כשמוציא הומו  
ואינו פורע (חבל תחבל כפל לך בחצלה עד כמה פעמים אמר הקב"ה כמה אתה  
חייב לי והרי נפשך עולה אללי כל אמש ואמש ונותנת דין וחשבון ומתחייבת לפני  
ואני מחזירה לך חף אתה עול והשיב) : עד בא השמש תשיבנו לו. כל היום תשיבנו  
לו עד בא השמש וכבר השמש תחזור ותשלנו עד שיבא בקר של מחר ובכחות יום

במחוקאלי וזהו לא יהיה : (כד) לא  
תשימון עליו נשך. בנשיטת אחד הלוי  
והמלוה ואחד העדים והסופר ואחד הערב  
שוכרים בלאו : (כה) אס חבל תחבל.  
וסמך ליה אליהם לא תקלל לפי שבכח

### תורת גבריאל

גם בחופן זה—שמות חשמו גו' ובוה  
יכון ביותר לשון : כי אס. עכ"ל  
ש"ב הכ"ל :

אס בספא תלויא את עמי וגו' ובגמ'  
(כ"ב י) : תניא ר"י חומר  
גדולה דדקה במקרבת את הגאולה שבאמר  
כה אמר ד' שמו מושפט ועשו דדקה כי  
קרובה ישועתי לבוא ולדקתי להגלות,  
והקשו המפרשים מנין לבעל המאמר  
שהדקה לבד מקרבת הגאולה, הלא  
נאמר בקרא ג"כ משפט, איכ' דלמא  
דווקא שיהא יחד יקרבו הגאולה,

המה בחיוב, ועבור העיני היותר מהרהאי  
תענש ג"כ בחלותו העונש החמור, ודו"ק :  
וש"ב הרב הג' וכו' מו"ה בן ציון אד"ר  
ח"ב ג"י בהר"ר יוסף דל ציונגי כתב  
בזה וז"ל : אפשר לומר : עפ"י מאי דאיתא  
(כ"ב, עו.) איך לוי שטן ופנינה לש"ס  
נחבוננו כו'. פנינה דכתוב : בעבור הרשימה  
[שתחשש על שהא עקרה ותהפול, רב"י].  
נמצינו למדין דגם בחופן זה אסור שהרי  
נענשה פנינה הרבה, כידוע, וזהו כוונה  
הכתוב : אס ענה תענה אוחו—לא מרוע  
לב—כי אס—למשן—נעוק נעק אלי,



כּו אָרִי הִיא בְּסוּתָהּ בְּלִחְדָּהּ כּו בִּי הוּא בְּסוּתָהּ לְבָרָהּ הוּא  
 הִיא תוֹתִיבָה לְמִשְׁפָּחָהּ בְּמָה  
 יִשְׁכּוּב וְיִהְיֶה אָרִי-יִקְבֹּל קִדְמִי  
 וְיִקְבֹּל קִבְלָתָהּ אָרִי-חֲנָנָא  
 אָנָּה : כּו בִּינָא לָא תִקְרִי  
 וּרְבָא בְּעַמְּךָ אָא תִּלְדִּי :

תולדות אהרן. אלהים לא. סנהדרין נז סז : ונשיא בעמך. יבמות כב. כ"ט דר. כ"ט סח. סב. ברא ר. סנהדרין פה. סכות ח :

## בעל הטורים

למשנתו השלישית ג"ד מוזכר שלא יקל  
 הדין : (כו) אלהים. בנימין הוא דיון.  
 ונשיא בנימין וכל שהוא (בעמך) וסמך  
 ליה מלאתך דלוינו בכבודים דכתיב  
 כהן ברכת השקפה והמקל איש הפך

## רש"י

הכתוב מדבר שאין צריך לה בליה (מכילתא):  
 (כו) כי הוא בסותה. זו טליס : ששלתו. זו חלוק : במה  
 ישכב. לרבות את המלע : (כו) אלהים לא תקלל.  
 (סנהדרין סו) הרי זו אזהרה לברכת השם ואזהרה

## תורת גבריאל

לבו, ה"ז מושם כמרשא ח"ע מכאב  
 שמואלהו, לדקה כזו איננה כמוות התורה  
 ומשפטה, רק טובת עלמו ורפואת לבו  
 הוא דורש, (\*) וזוה הסוג נכלל ג"כ  
 החומל ונותן מולד שרולה לפרסם ח"ע  
 בפני קהל עם, ולהראות לכל את מדה  
 טובו ונדבת רוחו להתנאות בזה לפני  
 אנשים, שהוא ג"כ כמתעדן ומופנק נפשו  
 בתענוגים ובחמודי תבל, כן הוא אללו  
 מעשה הדקה, ואין זה לפי כוונת תורתנו  
 הק' שזוהה ששהא נתינת הדקה מכוונת  
 בלא שום כוונת חיזו הנאה לעלמו, בכל  
 חופן ששהיה רק לכיוון לשם השי"ת שזוה  
 לרחם ולחמול על הדל ולהטיב לו כפי  
 ברכת ד' אשר נתן לו, וכמו שארז"ל (סוף  
 תפלות) מה הוא רחום וכו' מה הוא

(ב) מדוע אלל משפט כתיב : שמרו, ואלל  
 לדקה כתיב : ועשו, ומדוע לא כללם יחד  
 שמרו ועשו משפט ולדקה. והג"ל בזה  
 עפ"י"ם ש" המפרשים כי פועלי רחמים  
 עם רעים יתחלקו לשני סוגים היינו כי  
 יעשו מעשים לא' משתי אופנים, יש  
 מי שמרחם על העני יען כי נדבה רוחו  
 להטיב עמו, וחפץ חסד הוא להטיב עם זולתו,  
 ובפרט אחר שחיבה אותו התורה ע"ז, חונם  
 יש מרחם רק מולד טבעו הרך והענוג  
 למאד מאד לא יוכל לראות בלתי רעהו,  
 וכמש"כ בעל חובת הלבבות (בהקדמת  
 שער הג') בכוונת החומל על דל שמוכיון  
 הוא בזה לדמות את האצור מעל עלמו  
 מושברון לבו אשר מולאוהו ובהושיטו עזר  
 לנדבכים יחזק ויאמן בזה את חולשת

חזון

נחל גבים, ומה נמלנו בזה דברי בעהמ"ם סי' ילקוט אליעזר בערך לפרש בזה את הכ' הלא  
 פרום לרעב לחמך וגו' ומשך לא תתעלם, כי ההבדל שבין שני הגוים האלו, הנה  
 יראה היותן שהוא מהסוג הראשון הנהו דורף אחרי הדלים, לחפש אחריהם להשיגם ולהשיעם בעת  
 צרה, אבל הגוים מסוג השני, הנה לא יחפשו אחרי הדלים, כי אם בלאו אליהם לער האדם הרעב  
 והעני המדוכא לפניהם ולהשיעם, ויכאב לבם ויחלש, אזי יתנו לדחות העלב מלפניו והאצור ממשם,  
 וזהו מה"כ : הלא פרום כלומר : הפרוה מרחוק—לרעב לחמך—ועניס מזדוים והנדבכים, תביא  
 העזר שלך להם אל הבית—כי—יפירם פה בלשון דלמה—שמה חמתין עד שתראה ערום לפניך—  
 אזי וכסיתו? הנה בלשון הזה לא תקרא נתינה לו—כי רק מנשך מנשך ע"מך לא תוכל  
 להחלעם ולא טובת העני הנך דורש, ע"כ :

## שמות כב משפטים

## אונקלוס

כח בְּפִרְיָהּ וְדִמְעָהּ לֹא תֵאָחֵז תִּלְדוּת אַחֶרְךָ כִּי בְּפִרְיָהּ וְדִמְעָהּ לֹא תֵאָחֵז

תולדות אהרן. סלאח ודעך. בבורות כו. תסנה ד ה:

### בעל הטורים

### רש"י

כדכ"ה: (בח) לא תלחך בכור בנך. אלא לקללת דיין: (בח) מלאכה. חובה המועלת עליך כשתמלא תבואתך להבשיל והם בכורים: ודעך. התרומה ואינו יודע מהו לשון דמע: לא האחר. לא תשנה סדר הפרשתן לאחר את המוקדם ולהקדים את המאוחר שלא יקדים

### תורת גבריא

(יוד"ע סי' רמט.) דהיינו באם ידו משנה יתן כפי לורך העניים, ואם אין ידו משנה כ"כ יתן עד חומש כו' או מעשר, ולכ"פ אל ימועץ אדם ח"ע מולת פחות מוליכיה השקל בשנה, (ב"ב. פ.) עכ"ז מי שיתחמץ בזה ליתן יותר מכפי כוחו ועושה לפניו משוה"ד יותר ממה שהוא מוזהר, וזה לדקה באמת, כי שם "לדקה" נקרא על מה שהוא עושה לפניו משוה"ד, וכמו שהביאו רז"ל בב"בנו סוף השוכר את האומנין גבי מעשה דרבה בב"ב שאמר לו רב, ואורחות לדיקים תשומר [עין מש"ב לקמן בבבאור הכתוב: מדבר שקר תרחק] ומזה בזה שם הקב"ה יתנהג עמו ג"כ בלדקה לעשות לפניו משוה"ד, וזהו שם"כ: שמרו משפט—הוא חזרה לשמור כפי הדין, ועוד תוספו—ועשו לדקה—לפנים משוה"ד—כי עי"ז תהיה—ישועתי קרובה לבוא וגו', [ועיין מה שביארתי עוד בזה בהפסרה השיבה לתענית לבד]:

**מלאכתך** ודמעתך לא תאחר, ערש"י שפי' עפ"י דרז"ל (תמורה ד.) מלאכה אלו בכורים ודמעתך אלו תרומה ואמורה תורה לא תאחר, ולאו דוקא תרומה לביכורים, אלא אף מע"ד לתרומה, ומ"ש לראשון, דעובר בלאו כמשנתנו (תרומות פ"ג. מ.) ובגמ' תמורה (כ"ט) ובדמאי ה"ה חס הקדים מעשר עני לראשון, אלא דנקט מע"ש שהיא ברוב השנים [וב"ב מהרמב"ם פ"ג מה' תרומה ה' כ"ג עיי"ש, והוא לפי"מ שפסח הרמב"ם בפ"ו מה' מלכות הסורית ה' כ. דם בטבל של העשה עני בלבד ה"ו לוקה, ואין עין מיתה אלא בטבל לת"ג, ה' תרומות

חמון כו', לאמר: שהרמזים והחנינה של האדם תהיה בדמיון הרמזים והחנינה שלו ית"ש על האדם אשר חנינה חוזרת אליו [ועיין בס' דברי שאל עה"ת מהר"ק שפי' בזה בוגת אמרנו: כי הנוסף ד' אלהינו, ה"מ חנונים, ומרחמים ה"מ מרחמים, וכן כתוב ויאמר אני אעביר כל עובי וגו' ותנתי את אשר אחון ורחמתי את אשר ארחם, כי הרמזים והחנינה שמו"ס לאדם תוכל להיות חזרת מהמתפעל אל הפועל (כמו הזרק הכדור על הכותל שהכדור ישוב אליו) כאלה הסמה להיותם חנונים גם חנונים יקראו, וכן מרחמים ומרחמים יקראו, אבל אל"י ית"ש בכל מה שעושה הוא אף בראונו הפשוט, ואינו מתפעל, ע"כ כל המקבלים פעולת לדקתו וטובו המה מכונים רק בשם חנונים, ומרחמים לבד, והוא שהביא רמיה ע"ז מהכתוב, כי אם— והגו'—תשאר הפעולה הו"ה רק אלל, אשר אהו' ורחמתי הוא אף אלל—אשר ארחם, בלא שום קבלת התפעלות מאומה מזה, והכל הוא לעובת המקבל וק"ל] וזהו שם"כ (משלי טו) טוב מעט בלדקה—פי': שתהיה בכוונה האמתית שנקראת לדקה—מרכז תבואות בלא משפט, פי' בלא משפט התורה והבונה הנאותה—וזהו בוגת בעל המאמר: גדולה לדקה—ואיזו לדקה? לדקה כזו— שמקצבת את הגאולה, שנאמר: כה אמר ד', שמרו משפט ועשו לדקה, היינו שהיה הלקחה שמורה עפ"י משפטה להכוונה הרלויה לפניו יתב', ועי"ז תהיה ישועתי קרובה לבוא וגו':

**עוד** יל"פ בזה, כי הגה מלות הלדקה אף כי יש בה מדה משפט, בחיוב הניתנה כפי ערך המבואר בשו"ע

## אונקלוס

## שמות כב משפטים ק"א

בוכרא דבנה תפרש קדמי: כבור בניך תתן לי: כט כן  
תעשה לשרך לצאנה שבעת  
ימים יהיה עם אמו ביום השמיני  
תתנו לי: ו אנשי קדש תהיו  
לי ובשר בשדה טרפה לא

תולדות אהרן. כבור בניך תתן. כבורות נה. נה: כן תעשה. חולין סא. כבורות כו. נה: שבעת ימים. נה: סא: ואנשי קדש.  
שמים כו. קדושין נה. חולין קטז קיז. כבורות יז ובשר בשדה. סבות יח. זכרים סז. טנאות קא. חולין סב סח ענכס:

### רש"י

### בעל הטורים

חתן מיד אחר שלשים יום: (ל) ואנשי  
ד' ר"ס דין ואידך ואנשי תמיד יבדילו.  
ואנשי סדום. ואנשי ככל עשו את סוכות.  
כי אנשי סדום עמדו ע"א כדכתיב עשו  
את סוכות אבל אתם אנשי קודש תהיו

תרומה לבכורים ומעשר לתרומה: כבור בניך תתן לי.  
לפרוהו בחמם שלשים מן הכהן והלא כבד לזה עליו  
במקום אחר אלא כדי לסמוך לו כן תעשה לשורך  
מה כבור אדם לאחר לי יום פורוהו שגא'  
(במדבר יח) ופרויו מנן חודש חפדה אף כבור

בהמה דקה מטפל בו ל' יום ואח"כ נותנו לכהן: (כט) שבעת ימים יהיה עם אמו.  
וזאברה לכהן שאם בא למחר את קרבנו לא ימחר קודם שמונה לפי שהוא מחוסר  
זמן: ביום השמיני תהנו לי. יכול יהא חובה לבו ביום נאמר כאן שמיני ולהלן (ויקרא  
כג) ומיום השמיני והלאה ירצה מה שמיני האמור להלן להכשיר משמיני ולהלן אף  
שמיני האמור כאן להכשיר משמיני ולהלן וכן משמעו וביום השמיני אתה רשאי ליתנו  
לי (מכילתא): (ל) ואנשי קדוש תהיו לי. אם אתם קדושים ופרושים משקולי נבלות  
וטרפות הרי אתם שלי ואם לאו אינכם שלי: ובשר בשדה טרפה. (מכילתא) אף  
צבית כן אלא שדבר הכתוב צהוה מקום שדרך בהמות ליערף וכן (דברים כג) כי  
צדה מלאה וכן (שם כג) אשר לא יהיה טהור מקרה לילה הוא הדין למקרה יום

### תורת גבריאל

ע"כ נקראו כולן: דמעך. שמעורב בו  
מה שרריך הפרשה, משא"כ בכורים אינם  
אוסרין את הגורן, רק שלא קיים. מזה  
הפרשת בכורים, ע"כ אינו בכלל דמעך  
(בכורים פ"ב מ"ג) ובזה פירוש לשון הכתוב  
נכון וישר: מלא תד, המזוה שהנך  
לריך לקיים צעת שנתמלאה צביכור,  
וכן דמעך, כל המזוה שהנך לריך  
לברר ולהפריש מן העבל, לא תאחר  
את הסדר:

ובשר בשדה טרפה לא תאכלו. ראיתי  
להביא פה מה שיל"פ, ע"ד  
סתירת דברי הרמב"ם שפ"ח מה' שחיטה  
נבי כבד שהיה מרודד אחד משני הזתים  
פסק דאסורה, ואף דהוי ס"ס, וגבי גלודה

תרומת מעשר ע"י"ש, ועיין בס' דברי אמת בקונט'  
שמיני ס' ד, ה' טבל, ובשאלת אריה ס' נה.  
ובתוב דרש"י פה: ואינו יודע מהו לשון  
דמעך, ובתמורה שם פרש"י ולפי שהיא  
מודמעת ועולה צא' ומזה מפיק לה קרא  
בלשון דימוע, והקשו שם בתוס' שהרי זה  
אינו אלא מדרבנן, ועי"ש, מה שפי' בשם  
הר' ר' משה דקרי לתרומה דמעך משום  
שנהגת גם צלח כו', והוא דוחק, ויותר  
הו"ל להקשות על פרש"י דהא גם ציכורים  
מודמעת צא' ומזה כמשנתנו ובכורים פ"ה.  
מ"ה אמנם לענ"ד לל"פ: ע"ש שהתרומה  
והמעשרות אוסרין את הגורן, שכל זמן  
שלא הופרשו מומנו הרי הוא טבל מפני  
שלא הורמו מומנו כל המחוייב להפריש,

תֹּאכְלוּ לֶבְלֵב תִּשְׁלֹכֶנּוּ אֹתוֹ :  
 ס כג אֵלָּא תִּשָּׂא שְׁמֵעַ שְׂוִיא  
 אֶל־תִּנְשֵׁת יֶדְךָ עִם־רִשְׁעָה לְהִית  
 עַד חָמֶס : ב לֹא־תִהְיֶה אַחֲרֵי־  
 רָבִים לָרֵעַת וְלֹא־תַעֲנֶה עַל־רֵב

תולדות אהרן. לכלב תשליכון. פתחים ב בא קיח. קדושין נח. פסות כג : לא תשא. פתחים קיח. פתחין ו. פסות כג. שפוטות  
 לא. אל תשה ידך. יבסות כה ב"ק עב. פתחין ס ב : לא תחיה. פתחין ב : ולא תענה על. פתחין יח לו.

רע"י

## בעל השורים

לי ותמיד תבדילו הטומאה מביטוכם  
 כדמכס ואנשי תמיד יבדילו : השליכון  
 אותה. נ' יתירה ללמדך שמרחיקון הנבלות  
 מן השיר נ' חמס : לכלב תשליכון אותה.  
 ובמקד ליה לא תשא שמע שוא כל המספר  
 הקצ"ה מקפח שר כל צריה שנאמר (שמות יא) ולכל בני ישראל לא יחרץ כלב לשונו  
 אמר הקצ"ה חנו לו שכרו : (א) לא תשא שמע שוא. כחרגומו לא תקבל שמע דשקר  
 אזכרה למקבל לשון הרע ולדין שלא ישמע דברי בעל דין עד שיבא בעל דין חבירו : אל תשת  
 ידך עם רשע. הטוען את חבירו הציט שקר שהצטיחוה להיות לו עד חמס : (ב) לא  
 תהיה אחרי רבים לרעה. (סנהדרין ב) יש במקרא זה מדרשו חכמי ישראל אבל אין  
 לשון המקרא מיושב בהן על אופניו מכאן דרשו שאין מעין לחובה בהכרעת דיין  
 אחד וסוף המקרא דרשו. אחרי רבים להטות שאם יש שנים במחייבין יותר על  
 המזכין הטוה הדין על פיהם לחובה ובדיני נפשות הכתוב מדבר ואחלע המקרא  
 דרשו : ולא תענה על רב. על רב שאין חולקין על מופלא שבב"ד לפיכך מחמילין  
 בדיני נפשות מן הדל לקטנים שבהן שואלין תחלה שיאמרו את דעתם. ולפי דברי  
 רבותינו (סנהדרין ב) כך פתרון המקרא : לא תהיה אחרי רבים לרעה. לחייב מיתה  
 בסביל דיין אחד שרצו מחייבין על המזכין : ולא תענה על רב. לנטות מדבריו ולפי  
 שהוא חסר יו"ד דרשו זו כן : אחרי רבים להטות. ויש רבים שאתה נוטה אחריהם  
 ואמתי בזמן שהן שנים המכריעין במחייבין יותר מן המזכין ומחשמת שנאמר לא תהיה  
 אחרי רבים לרעות שומע אני אבל היה עמהם לחובה מכאן אמרו דיני נפשות מעין

## תורת גבריא

(שם בפ"ט) פסק הרמב"ם דאם נגלד אחד  
 מהשלשה מקוננות ובאחר כל העור קיים  
 שמוותרת, וכל הכ"מ דהוא מטעם ס"ס  
 טי"ס. והנ"ל היה אחרי שדקדק בלבן  
 הרמב"ם דגבי כבד כ' צוה"ל : ויראה  
 לי שהיא אסורה. וגבי גלודה כ'  
 בלבן זה : ויראה לי שמתירין  
 אותה. ולא כ' : ויראה לי שהיא  
 מותרת — לכן נ"ל ליישב טי"מ שכתב

הכ"מ צטעמו של הרמב"ם גבי כבד  
 דאפי' באחד מהם טריפה, משום דאל"כ  
 לא הוי שתיק בגמ' לפרושי דהנך צעיי לא  
 היו אלא כשני הזתים מתלקטים בו,  
 טי"ס [ואלדרכה בלבן הנטיף כתוב רק : בזית  
 מרודד. דמשמע אפי' א' מהם. מיהו י"ל דנקט  
 לשון המשנה] וג"ל להוכיח עוד תבלין  
 בזה, משום דחזוקן גבי כבד דסודר  
 תלמודין הך בטיא אחר דברי רב פפא  
 דפסוק



## אונקלוס

## שמות כג משפטים

קָלָב  
לְנִמְתָּ אַחֲרֵי רָבִים לְתַחֲמָת׃  
נִדְרָ לֹא תִתְּהַר בְּרִיבּוֹ׃ ס רַבִּי  
תַּפְנֵעַ שׁוֹר אִיבָדָּ אוֹ חֲמֹר תַּעֲה  
הַיֵּשֶׁב תִּשְׁיָבּוּ לוֹ׃ ס הַכִּי־  
תִּרְאֶה חֲמֹר שֶׁנֶּאֱבָד רַבִּין תַּחַת  
מִשְׁאֹ וְחִדְלָתָ מַעֲזֹב לוֹ עֲזֹב

תַּתְּמַנֵּעַ מִלֵּאֲלֵפָא מָה  
דְּבַעֲיָנָה עַל־דִּינָא בְּתַר  
סְגִיָא יִשְׁלַם דִּינָא׃ ג וְעַד  
מִסְבִּינָא לֹא תִרְחַם בְּדִינָה׃  
י אֲרִי תַפְנֵעַ תּוֹרָא דְסִנְאָה  
אוֹ חֲמֹרָה דְמַעֲבָ אֶתְבָּא  
תַּתִּיבְנָה יָהּ׃ ה אֲרִי־תַחֲמוֹ  
חֲמֹרָא דְסִנְאָה רַבִּיעַ תַּחֲמוֹת  
מוֹעֲדָה וְתַתְּמַנֵּעַ מִלֵּמְשַׁבֵּק

תולדות אהרן. לנשת, כהנדרין ג: אחרי רבים, כ"ס נס. כהנדרין ב ג, תולין יא: ורל לא תהדר, תולין קלר: כי חפנע, כ"ס לנ: כי תחת, כפסיו קיג, כ"ס לב: רבין תחת, כ"ס לב לנ. וחדלת סעוז, כ"ס לב:

## רש"י

## בעל הטורים

לה"ר ראו להשליכו לכלבים: (ג) ודל.  
ב' במס' הכא ואידך ודל מרשנו יספר  
לומר אפי' הוא רעוה וספר ממנו ולא  
יבא לו פנים בדניו: בדניו, ד' דין  
ואידך לדיק הראשון בדניו לא תטה  
משפט אכיווך בדניו לעות אדם בדניו.  
לומר לך אף אם הוא דל לא תשפט  
דכדיו תחלה להדיקו בדניו ולעות בעל  
דניו הכא אחריו: (ד) תועה, ג' במס'  
תמורו תועה, והנה תועה בשדה, אדם  
תועה מדרך השכל ז"ש מלא פרה רועה  
אין זו אכידה מלא חמור וכליו הפוכים  
הכי זו אכזרס וזהו תמורו תועה שהוא  
תועה בשדה ויאל מהדק: (ה) שונאך  
ב' במס' חמור שונאך, אם רעע שונאך  
האכילתו לתם, משום דהכא מיידי בשני  
מיני שונאים ע"א וישראל דשונא ע"א  
מו' אומות דרש"י וחדלת סעוז לו ופסול

ע"פ אחד לזכות וע"פ שנים לחובה. ואונקלוס תרגם  
לא תחמנע מלאלפא מה דבעיך על דינא ולשון  
העברי לפי התרגום כך הוא נדרש: לא תענה על  
רב לנשת, אם ישאלך דבר למשפט לא תענה  
לנשות לזר אחד ולסלק עלמך מן הריב אלא הוי  
דן אותו לאמיתו, ואני אומר לישוב על אופינו  
כפסונו וכך פסרונו: לא תהיה אחרי רבים לרעת.  
אם ראית רשעים מטין משפט לא תאמר הואיל  
ורבים הם הנני נוטה אחריהם: ולא תענה על רב  
לנשות וגו'. ואם ישאלוך הגדון על אותו המשפט  
אל תענו על הריב דבר הנוטה אחרי אותן רבים  
להטות את המשפט מאמיתו אלא אמור את המשפט  
כאשר הוא וקולר יהא תלוי בזוהר הרבים: (ג) לא

תהדר, לא תחלוק לו כבוד לזכותו דין ולומר דל הוא אזכנו ואכזרנו: (ה) כי תראה חמור  
שונאך וגו'. הרי כי משמש בל' דלמא שהוא מד' לשונות של שמושי כי יכה פסרונו שאל  
תראה חמורו רובך תחת משאו: וחדלת סעוז לו, בהמיה: עזב תעזב עמו, עזיבה זו  
לשון עזרה וכן (מלכים א יד) עלור ועוזב וכן (נחמיה ג) ויעזבו ירושלים עד החומה  
מלאוה עפר לעוזב ולסיע אה חווק החומה, כיואל ב' (דברים ז) כי תאמר בלבבך  
רבים הגוים האלה ממני וגו' שאל תאמר כן בהמיה לא תירא מהם, ומדרשו  
כך דרשו רבותינו כי תראה וחדלת פעמים שאתה חורל ופעמים  
שאתה עוזר הא כילד זקן ואינו לפי כבודו וחדלת, או בהמת עובר כוכבים אנם  
ומשאו של ישראל וחדלת: עזב תעזב עמו, לפרק המשא מלמשקל ליה מליטול משאו

## תורת גבריא

אסור ה כי כן היה נראה לו להרמב"ם  
פי' הגמ'. משא"כ גבי גלירה דמקודם  
נקט השם הנך ג' מומרות דמפרשי  
המקום שגריך להיות שם השויר כסלע,  
ובלשון הענין מזכיר בפירושו כאו"א

דפסיק ואמר: הלכך בעינן כוית במקום  
מרה וכוית במקום חיותא, ועכ"ז צעי  
אח"כ בתמא: כוית מרודד מהו, משמע  
אפילו באחד מהם, דאל"כ הו"ל לפרושי  
צעיא שלו—ע"כ כתב: ויראה לי שהיא

## שמות כג משפטים

## אונקלוס

לָא מִשְׁפָּק תִּשְׁבּוּק טָה  
דְּבִלְפִּךְ עֲלוּדִי וּתְפָרַק עֲמִיה;  
וְלָא תִצְלִי דִין מִסְפִּינָה  
בְּדִינָה: יִמְפָּחֶנְמָא דְשִׁקְרָא  
הָנִי דְחִיק וְדִזְכִּי וְדִי נָפַק

תַּעֲזֹב עַמּוֹ: ס חֲמִישִׁי לָא תִמָּה  
מִשְׁפָּט אֲבִינָה בְּרִיבּוֹ: ז מְדַבֵּר  
שִׁקְר תִּרְחֹק וְנָקִי וְצָדִיק אֶל־

הַיְלָלוֹת אַהֲרֹן. עֲזֹב עַמּוֹ. בִּלְשׁוֹן לֹא תִמָּה. בְּחֻבּוֹת קָה: מְהַרְרִין  
דִּין וְאוֹדֵךְ לַפֶּתַח תַּחֲלֹת רֹכֵן. רֹכֵן כִּין  
הַמִּשְׁפָּטִים. לַפֶּתַח תַּחֲלֹת רֹכֵן זֶה יֵלֶכֶד

## רשי

## בעל הטורים

ממנו: (ו) אבינך. לשון אב אב שהוא מדולדל והאב לכל  
טובה (ב"מ לב): (ז) ונקי וצדיק אל תהיה. מניין ליואל  
מב"ד חייב ואמר א' יש לי ללמד עליו זכות שמחזירין  
אותו ת"ל ונקי אל תהרג ואע"פ שאינו לדיק שלא נלמד בב"מ נקי הוא מדין מיתה  
שהרי יש לך לזכותו. ומנין ליואל מב"ד זכאי ואמר א' יש לי ללמד עליו חובה שאין

יבראל טוב תשוב טמו: רוכן. ב' במס'  
דיו ואודך לפתח תחלת רוכן. רוכן כין  
המשפטים. לפתח תחלת רוכן זה ילכד

## תורת גבריאל

דינא הכי? א"כ מאי הסיב לו מפסוקי  
דמשלי אשר זהו רק לפנינו משוה"ד, ואמר  
הגאון ז"ל דהנה כמו שיש מוזון להגוף,  
כן הנפש לריך מוזון אלא של הגוף המוזון  
בגשמיות והנפש מוזון ברוחניות בחורה  
ומע"ט, וכמו שמוזון הגוף אינו לכל אדם  
בשום, כי איש הגם והעני יכלכל גופו  
במאכלים פשוטים ונכסים, והמעדנים  
והתענוגים המה לו לחסרון כי זהם  
ירצה גופו ויחלש, אחרי שלא הורגל בהם,  
וכן איש הרך והענוג שהוא מורגל  
במאכלים דקים וקלי העכול, אם ירצה  
לאכול מאכלים גסים ופשוטים ג"כ ירע  
לנפשו בזה, ומחויב כאו"א לכלכל גופו  
בהרגלו, כמו כן הוא צמזון הנפש כי  
האיש הפשוט הממוני וציותר בד"מ אם  
הוא איש עני יסתפק לנפשו אם ישמור  
רק לקיים מצות ד' כד"ת ובהלכה,  
ולכלכל דברים במשפט, מבלי להלמד  
הרבה בחסידות יתירה כמש"א החכם:  
אל תלמד הרבה, וארז"ל: ע"ה חסיד  
אל תדור בשכנותו, ומכש"כ בזה הוא  
עני אינו מחויב לעשות לפניו משוה"ד,  
משא"כ בזה חכם ת"ח ועשיר, לו אין להסתפק  
בשמירת קו הדיון לדור, כי חובתו להתנהג  
בחסידות וזהירות יתרה, וליכנס תמיד לפניו  
משוה"ד כי לפי ערך מעלתו וגדולת

מהדיעות הג"ל. נראה ליה להרמב"ם  
דע"כ לא אציעה להגמ' אלא בחד ספק  
שכאו"א מהג' דעות הג"ל, ושי' נשאר  
בתיקו, אבל בס"ס לא קמייבטי להו,  
ושפיר י"ל דגם לדינא דגמ' מותר, ולכן  
כתב בלשון זה: ויראה לי שמתירין  
אותה, כלומר דגם דעת רז"ל הוא, בזה,  
להתיר אותה ודו"ק:

מדבר שקר תרחק, אותה (בשנועות לא).  
מנין להלמיד שיושב  
לפני רבו ורואה זכות לעני וחוב לעשיר,  
מנין שלא ישחק, ת"ל: מדבר שקר  
תרחק ע"כ, והובא להלכה (בס"ט, כע"ף ז).  
וכתבו הסמ"ע והש"ך בשם המהרש"ל  
דה"ה כששניהם עשירים או עניים ע"ש.  
ונראה לפרש לשון הגמ' שהוא בדקדוק  
עפי"מ שאומרים בשם הגר"א ז"ל לפרש  
דברי הגמ' (בב"מ פג). במעשה דרבב"ח  
תברו ליה הגך שקולא חביתא דחמורא  
שקל לגלימיהו, אתו אמרו לרב א"ל הב  
לכו גלימיהו, א"ל דינא הכי, אמר ליה אין,  
למען תלך בדרך טובים (משלי ג). יהיב  
לכו גלימיהו, א"ל עניי חנן וטרחין כולא  
יומא וכפינן ולית לן מידי למיכל, א"ל  
זיל הב לכו גלימיהו, א"ל דינא הכי א"ל  
אין, ואורחות לדיקים השמור, ע"כ.  
והקושיא מבוארת דאחרי דרבב"ח שאל לו

## אונקלוס

## שמות כג משפטים

קכג

תִּהְיֶה כִּי לֹא־אֶצְדִּיק רָשָׁע :  
חִשְׁחֵד לֹא תִקַּח כִּי הַשְׁחֵד יַעֲוֶה  
פְּקָחִים וַיִּסְלַף דְּבָרֵי צַדִּיקִים :  
וְגֵר לֹא תִלְחָץ וְאַתָּם יִדְעֻתֶם  
אֶת־נַפְשׁ הַגֵּר כִּי־גֵרִים הָיִיתֶם

(דבי) מן דינא לא־תקטול  
ארי לא־אֶצְדִּיק חִיבא :  
ח וַיִּשְׁחֵד לֹא תִקַּח אַרי  
שחֵדא מַעֲוֶה חִפְיִין  
וּמְקַלְקֵל פְּתֻגְמִין תְּרִיצִין :  
ט וְגֵירָא לֹא תִעֲקֹן וְאַתָּן  
יִדְעֻתִין יִתְנַפְּשָׁא דְגֵירָא

תולדות אהרן. ושחר לא תקח. פתגמין חפין. ותרצין. וגיורא לא תעקון ואתם ידעתם את־נפש הגר כי־גרים הייתם. בחבנות קח : כי השחר. בחבנות קח : ויסלף. שם : גר לא תלחץ. ב"ס נט. ט' דהור. בדבריו הכפא ט' נפלא :

## רשי

## בעל הטורים

באם הלך אחר יצרו והכנה עין עד  
אשר הוא רובן תחת משא מלי תקנתיה  
יעבור תורה כושבכר בזה רובן בין  
המשפטים כדאמרינן אם פגע כך מנוול

מחזירין אותו לב"ד ת"ל ולדיק אל תהרג זה  
לדיק הוא שנלמדק ב"ד : כי לא אצדיק רשע.  
אין עליך להחזירו כי לא אלדיקנו בדיני אם  
ילא מידך זכאי יש לי שלוחים הרבה להמיתו  
במיתה שנתחייב זה : (ה) וישחד לא תקח. אפי'  
את הדין שהרי כדי להטות את הדין נאמר כבר לא  
קיא מבילהא) ואפי' חכם בתורה ונוטל שוחד סוף  
שחטרוף דעתו עליו וישחכח תלמודו ויכסה מאור  
עיניו : ויסלף. כחרגומו ומקלקל : דברים צדיקים.  
דברים המלודקים משפטי אמת וכן חרגומו פתגמין תריצין.  
ישרים : (ט) וגר לא תלחץ. בהרבה מקומות  
הזהירה תורה על הגר מפני שסורו רע (ב"מ נט) :  
את נפש הגר. כמה קשה לו

## תורת גבריא

וכו' אמר ליה זיל הב להו אנרייהו ושאל  
לו דינא הכי ? אל אין ! כי אורחות  
לדיקים תשמוד, ע"כ בשם הנר"א ז"ל. וזהו  
פי' דברי הגמ' כי לא מביעי אם התלמיד  
רואה את הרב עושה בדין גמור בוודאי  
הוא מחויב להגיד לו שלא יכשל בדבר  
הלכה ולהעמידו על האמת, אלא אפי' אם  
התלמיד ימלא את הרב עושה באופן הוה  
אשר הלפנים משוה"ד הוא צענין זה  
במלכ הדין דהיינו שרואה הזכות הוא רק  
לעני במה שהוא עני, והחוב הוא לעשיר רק  
במה שהוא עשיר ולרץ להתנהג לפניו  
משוה"ד

נפשו לרץ לתת לה מוזמת מפוגקים  
לפי איכותה, והלפנים משוה"ד נחשב  
אללה לדין ממש. (וזהו שאר"ל (ב"מ ל:) לא  
הרבה ירושלים אלא לפי שהעמידו דיניהם על ד"ת  
ולא עבדי לפניו משוה"ד כי לפי גודל מעלת ירושלים  
היה נחשב להם לעוות הדין \*) ואחרי אשר  
רבב"ח היה מגדולי הדור וגם היה איש  
אמיד ומוסמךו ציין, וע"כ כאשר ראה  
להסתפק ולקיים בפשטו רק עפ"י שוה"ד  
ישאל לרב דינא הכי ? אל אין ! בוודאי  
אללך כן הוא הדין למען תלך בדרך  
עובים, וכאשר אמרו ליה לרב עניי אכן

נחל גבים. ויש לרמוז זאת ע"ד המוסר בהכתוב שפ' תא לא יהיה כלי גבר על אשה ולא תלכס  
אשה שמלת גבר וגו' אם כי אין להוציא פי' הכתוב מפשטו, אכן נרמז בזה כמו שדרו"ל  
(כע"ז יט) אשרי אים ירא את ד', אשרי אים ולא אשרי אשה כו', ריב"ל אמר אשרי מי שמתגבר על  
יצרו כאים [ופרש"י, גבור] וזהו שרמזה התורה לא יהיה כלי גבר על אשה כמי שהוא הלום כאשה  
לא יתאזר במעשיו בכלי גבר, וכן להיפך שלא ילכס גבר, מי שהוא לרץ להתגבר על יצרו כאים לא  
יסתפק בשמלת אשה, כי תושבת ד"א כל עושה אלה, ושניהם לא יצאו לפניו ית', וד"ל :

## שמות כג משפטים

## אונקלוס

בארין מצרים: וישש שנים  
תזרע את-ארצך ואספת את-  
תבואתה: וא וְהַשְׁבִּיעַת  
תשמיטנה ונמשיתה ואכלו  
אבינו עמך ויתרם תאכל חית  
השדה בן-תעשה לברמך  
לזיתך: יב ששת ימים תעשה

בארין מצרים: וישש שנים  
תזרע את-ארצך ואספת את-  
תבואתה: וא וְהַשְׁבִּיעַת  
תשמיטנה ונמשיתה ואכלו  
אבינו עמך ויתרם תאכל חית  
השדה בן-תעשה לברמך  
לזיתך: יב ששת ימים תעשה

תולדות אהרן. והשביעית תשמיטנה. וסוף כהן. כ"ג. כ"ג. כ"ג.

## רש"י

## בעל הטורים

כשלוש חלות: (י) ואספת את תבואתה. לי הכנסה  
לבית כמו (דברים כג) ואספתו אל חוך ביתך:  
(יא) תשמיטנה. מעבודה: ונשיתה. מאכילה אחר  
זמן הביעור. ד"א תשמיטנה מעבודה גמורה כגון  
חרישה וזריעה. ונשיתה מלזבל ומלקשקש: ויתרם  
תאכל חית השדה. (מכילתא) להקיש מאכל אביון למאכל חיה מה חיה אוכלת בלא  
מעשר אף אביונים אוכלים בלא מעשר מכאן אמרו חז"ל מעשר בשביעית: בן תעשה  
לברמך. ותחלת המקרא מדבר בשדה הלבן כמו שאמור למעלה הימנו תזרע את  
חלצך: (יב) וביום השביעי תשבת. (מכילתא) אף בשנה השביעית לא תעקר שבת

זה משכרו לבית המדרש: (י) את  
תבואתה והשביעית. לאסור פירות ערב  
שביעית כמנכסו בשביעית: (יא) ויתרם.  
כ"ג דין ואידך ויתרם אכלה אם לומר  
שפירות שביעית אסורים בהנאה ותופסין

## תורת גבריא

תזרע את חלצך ואספת את תבואתה. כלומר  
תבואתה בלא כפי שהיא נהוגה להוציא  
כז' ע"ש. — והנה במשנה פ"ה דאבות  
לא נמלא כן, כי אם: הרב זא לעולם  
על עיניו הדין ועל עיוות הדין, ועל  
המורים בעורה שלא כהלכה ע"ש, אמנם  
ע"ן בדק הבית שבז"י מור חז"ל סי'  
א' שהביא בשם הר"מ מריקאנטי בריש  
פ' משפטים שם רעב זא לעולם עבור  
קלקול הדין, ע"ש. — ואגב יל"פ לפי  
דבריו הקדושים הפסק הב' באהרת:  
וגר לא תלחץ ביניהם לפי שהארץ איננה  
סובלת רוחצים עליה כמו שמצינו בקין  
אחרי שהרג את הבל, שנאמר לו: אדור  
אחיה מן האדמה אשר פלטה את פיה  
לקחת את דמי אחיך מידך [ע"ן סי' הגאון  
מל"ג ע"ז] כי תעבור את האדמה לא  
תפך

משוה"ד מנין שם ע"ז לא ישתוק התלמוד,  
ח"ל מדבר שקר תרחק, וכיון שכל מוצג  
כזה מחויב הרב לדין דין זה הנה התלמוד  
מחויב להעמידו ג"כ על האמת  
„לאמיתו" ודו"ק:

וישש שנים תזרע את חלצך וגו',  
ר"ת בפי' האלשיך הקדוש  
ז"ל שהוא מוצא הסמיכות מזה אל  
הקודם — לפי שכללות האמור עד כאן הוא  
אזהרה על הדיינים לדון דין אמת, אמר  
עתה, כי בגלל הדבר הזה שש שנים  
תזרע וגו', והוא כי הנה רעב זא לעולם  
על עיוות הדין, ולפיכך בזכות משפט אמת  
יהיה שבע, כי האדמה תתן כחה לך,  
והוא כי לא תצטרך לזרעה שנה ולהוציאה  
שנה למען תת כחה פן תחלש ע"י זריעה  
שנה שנה כי אם שש שנים — וזו אחר זו —



## אונקלוס

## שמות כג משפטים קלד

מַעֲשֵׂיךָ וּבְיָוִם הַשְּׂבִיעִי תִשְׁכַּח  
לְמַעַן יָנוּחַ שְׁוֹרְךָ וַחֲמֹרְךָ וַיִּנְפַּשׁ  
בֶּן-אִמְתֶּךָ וְהַגֵּר: יג. וּבְכָל אֲשֶׁר-  
אָמַרְתִּי אֵלֵיכֶם תִּשְׁמְרוּ וְשֵׁם  
אֱלֹהִים אֲחֵרִים לֹא תִזְכְּרוּ לֹא  
יִשְׁמַע עַל-פִּיךָ: יד. שְׁלֹשׁ רָגְלִים  
תִּתַּח לִי בַשָּׁנָה: טו. אֶת-חֹג  
הַמִּצּוֹת תִּשְׁמֹר שְׁבַעַת יָמִים

שְׂבִיעָא תַנּוּחַ בְּדִיל דִּינוּחַ  
תּוֹרָה וְחֲמֹרָה וַיִּשְׁקוּט בֶּר-  
אִמְתָּךְ וְגִינְרָא: יג. וּבְכָל דִּי-  
אָמַרְתִּי לְכֹן תִּסְתַּמְרוּ וְשֵׁם  
מַעֲוֵת עִמָּמִיא לֹא תִדְכְּרוּ  
לֹא יִשְׁתַּמַּע עַל-פּוֹמְכוֹן:  
יד. תִּלְתֵּי-זְמָנִין תִּתַּחוּ קַדְמִי  
בַּשָּׁנָה: טו. ית-חַגָּא דְפִטְרִיא  
תַּטֵּר שְׂבַעָה יוֹמִין תִּיכּוּל  
פִּטְרִיא בְּמָא דַּפְקִידָתָךְ

הולדות אהרן. יונקש בן יבסות פח: ובכל אשה אשהתי שבת יח: ושם אלמים אחריהם סודרין גמס: לא יאסע. סודרין גמס  
בכורות ב: שלש רגלים. חגיגה ב: ב: את חג חגיגה יח:

## בעל הטורים

## רש"י

את המצוה יצריך נפשו: (יג) ושם  
אלהים אחרים. וסמך לזה שלש רגלים  
לפי שכל המצוה את המועדות כאלו עובד  
ע"ה. וסמך פסח ע"ה לוי מה ע"ה אסורה  
בהנאה ואסרת בכל שהוא חף חמץ נפסח  
אסור בהנאה ואסר בכל שהוא:

בראשית ממקומה שלא האמר הואיל וכל השנה  
קרויה שבת לא תהנה בה שבת בראשית: לשמע  
יגוה שוורד והפך. חן לו נייח להחיר שיהא תולש  
ואוכל עשבים מן הקרקע או אינו אלא יחששו  
בתוך הבית אמרת אין זה נייח אלא לער: בן אשתך.

(מכילתא) בעבד ערל הכתוב מדבר: והגר. זה גר חושב: (יג) ובכל אשר אמרתי  
אליכם תשמרו. (מכילתא) לעשות כל מצוה עשה באזהרה שכל שמירה שבחורה אזהרה  
היא במקום לאו: לא תזכירו. שלא יאמר לו שמור לי בלד עבודה כוכבים פלוגיה או  
העמוד עמי ביום עבודה כוכבים פלוגיה. ד"ה ובכל אשר אמרתי אליכם תשמרו ושם  
אלהים אחרים לא תזכירו ללמדך ששקולה עבודה כוכבים כנגד כל המצוות כולן  
והנהגה בה כשומר את כולן: לא ישמע. מן העובד כוכבים: על פיך. שלא תעשה  
שומרות עם עובד כוכבים וישבע לך בעבודה כוכבים שלו גמלאת שאתה גורם  
שזכיר על ידך: (יד) הגלים. פעמים וכן (במדבר כב) כי הכיתני זה שלש רגלים:  
(טו) הדש האביב. שהתבואה מתמלאת בו באביב אביב לשון אב. בכור וראשון

## תורת גבריאל

את תבואתה. כפי' האלשיך זל':  
את חג המצות תשמור שבעת ימים  
תחלל מצוה כאשר  
זויתך גו'. ולא יראו פני ריקס, יש  
להתבונן על המצוה אזהרה הלאו דלא  
יראו פני ריקס אל מצוה אבילת מלה,  
דלכאורה אין שום קישור להם, ומקומו  
היה ראוי לו בפסוק (יז) שלאחריו: שלש  
פעמים בשנה יראה כל זכורך גו', היה  
לו לסיים בו: ולא יראו פני ריקס,  
שהוא

חסך את כחה לך וגו'. ובפ' מסעי:  
ולא תלך לא יבסר להם אשר שופך בה  
כי אם בדם שופכו, והעטם: כי הננו  
בגרים עליה, וכמו"כ (פ' בהר) והלך לא  
תמכר ללמיתות וגו', כי גרים וגו', וכן  
אמר דהמע"ה (הפליס היט) גר אנכי בדרך  
וגו'—ואיך זרוע יחשוב כי לו ניתנה  
הדרך ע"כ איננה סובלת חוסר, וע"כ  
הע"כ: וגר לא תלך וגו',—ואז—שם  
שנים—רלופות—תזרע את הארץ ואספת

## שמות כג משפטים

## אונקלוס

תֹּאבֵל מִצֹּזֹת כַּאֲשֶׁר צִוִּיתָךְ  
לְמוֹעֵד חֹדֶשׁ הָאָבִיב כִּי־בֹ  
יֵצְאֹת מִמִּצְרַיִם וְלֹא־יִרְאוּ פָנֶי  
רִיקָם: מִזֶּה וְחָג הַקִּצִּיר בְּבוֹרֵי  
מַעֲשֵׂיךָ אֲשֶׁר תִּזְרַע בַּשָּׂדֶה וְחָג  
הָאֶסֶף בְּיֵצְאֹת הַשָּׁנָה בְּאֶסְפֶּךָ  
אֶת־מַעֲשֵׂיךָ מִן־הַשָּׂדֶה: י' יִשְׁלַשׁ  
פַּעַמִּים בַּשָּׁנָה יִרְאֶה כָּל־זְכוּרְךָ  
אֶל־פָּנֶי הָאֵלֹהִים יְהוָה: י"ח לֹא־  
תִזְבַּח עַל־חֲמִין הֵם־יִזְבְּחִי וְלֹא־  
יִלִּין חֶלְבִּי־חֲמִי עַד־יִבָּקֶר:

לְזֶמֶן יִרְחָא דְאָבִיב אַרְיִ-  
בֵּה נִפְקֵת מִמִּצְרַיִם וְלֹא־  
יִתְחַזֵּן קִדְמִי רִיקָנוֹ: מ"ו וְחָג  
דְּחִצְרָא בְּבוֹרֵי עֹבְדֵיךָ דִּי  
תִּזְרַע בְּתַקְלָא וְחָג דְּכַנְשָׁא  
בְּמַבְקָא דְשִׁתָּא בְּמַבְנֵשֶׁךְ  
יְת־עֹבְדֵיךָ מִן־חֶקְלָא:  
י" תַּלְתָּ זְמָנִין בַּשָּׁנָה יִתְחַזֵּן  
כָּל־זְכוּרְךָ קִדְמָא רַבּוֹן עֲלֵמָא  
י': י"ח לֹא־תִפּוֹס עַל־חֲמִיעַ  
דֵּם־פְּסָחִי וְלֹא־יִזְבִּיתִין בֵּר  
מִן מִדְּבַחַת תַּרְבִּי גְבַסְתִּי-

תִּלְדוֹת אֲהָרֹן. וְלֹא יִרְאֶה חֲמִיעַ עַל בְּכוֹרִים שְׁתֵּי חֲמִיעַ יְתֵי מִנְחֹת עֵר: וְחָג רֵאשִׁי חֲמִיעַ יְתֵי רִ"ח  
י'. מִנְחֹת פָּרִשׁ יִרְאֶה מִנְחֹתֵיךָ דִּי כָּל זְכוּרְךָ חֲמִיעַ ז' מִן הַחוּרָה מ' שְׁלֹחַ לךְ: לֹא חֲמוֹת. פְּסָחִים כִּנְזֵר:  
זְבָחִי פְסָחִים סֵרֶךְ וְלֹא יִלִּין חֶלֶב. פְּסָחִים כִּנְזֵר חֲמִיעַ י'

## בעל הטורים

## רש"י

לְכַסֵּל פִּירוֹת: וְלֹא יִרְאוּ פָנֶי רִיקָם. כִּשְׁתַּחֲוֹ לַחַיִּים  
פָּנֵי זְרַגְלִים תִּבְּאוּ לִי עוֹלוֹת (חֲמִיעַ ז'): (ש"ו) וְחָג  
הַקִּצִּיר. הוּא חָג שְׂעוֹת: בְּבוֹרֵי מַעֲשֵׂיךָ. שְׁהוּא  
זְמַן הַבָּאֹת זְכוּרִים שְׁתֵּי הַלֶּחֶם הַבָּאִין  
בַּעֲלֹתָ הֵיוּ מִתִּירִין הַחֹדֶשׁ לְמַנְחוֹת וְלִהְיוֹת זְכוּרִים  
לְמִקְדָּשׁ שֹׁא' (בַּמִּדְבָּר כח) וְזִיּוֹם הַזְּכוּרִים וְגו': וְחָג הָאֶסֶף. הוּא חָג הַסּוּכּוֹת: בְּאֶסְפֶּךָ  
אֶת מַעֲשֵׂיךָ. שְׁכָל יְמוֹת הַחֲמִישֶׁ הַחֲבוּאָה מִתִּיבֶשֶׁת בַּשָּׂדֶה וְחָג אֲרוֹסִים אֲוֹתָהּ אֵל הַבֵּית  
מִפְּנֵי הַגִּשְׁמִים: (י"ז) שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים וְגו'. לִפִּי שֶׁהַעֲנִין מִדְּבַר זִשְׁעִיָּה הוֹלֵךְ לוֹמַר  
שֶׁלֹּא יִתְקַדְּרוּ שְׁלֹשׁ רִגְלִים מִמְּקוֹמָן (מְכִילֵת): כָּל זְכוּרְךָ הֹזְכִיר שָׂךְ: (י"ח) לֹא  
תִזְבַּח עַל חֲמִין וְגו'. לֹא תִשְׁחַט אֶת הַפֶּסַח בִּי"ד זְכִיטָן עַד שֶׁתִּזְכֹּר הַחֲמִין (מְכִילֵת)  
פְּסָחִים (כג): וְלֹא יִלִּין חֶלֶב חֲמִי וְגו'. חוֹךְ לְמוֹזַח: עַד בִּקְרָא יִכּוֹל אֵף עַל הַמַּעֲרָכָה  
יִפְסֹל בְּלִיגָה ת"ל עַל מוֹקְדָה עַל הַמּוֹזַח כָּל הַלֵּילָה: וְלֹא יִלִּין חוֹךְ לִיגָה אֵלֶּה  
בַּעֲמוּד הַשֹּׁמֵר שֹׁא' עַד בִּקְרָא אֵלֶּה כָּל הַלֵּילָה יִכּוֹל לְהַעֲלוֹתָן מִן הַרְלָפָה לְמוֹזַח:

## תורת גבריאל

שְׁהוּא חֲזֵהֶרָה עַל כָּל שְׁלֹשׁ הַרְגָּלִים וְכוּ  
שְׁהוּא כְּחוֹב זְכוּק פ' רָחֵא: שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים  
גו' דְּקַחֲשִׁיב שְׁלֵשֶׁת וְכוּסִּים עֲלֵיהֶם: וְלֹא  
יִרְאֶה אֶת פָּנֵי ד' רִיקָם. וְגַלְפִּי עֲפִי"ו  
שְׁכַתְּכִי בַּסִּפְרִי אֲגִידָה אוֹזֵב עַל פִּסְקָה:

## אונקלוס

## שמות כג משפטים קדח

יִרְאֵי אִשִּׁית בְּבוּרֵי אֲדָמָתְךָ תָּבִיא  
בֵּית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תִבְשֹׁל  
גִּדִּי בַחֲלֵב אִמּוֹ: פ שִׁשִּׁי  
כ הֵנָּה אֲנֹכִי טַעַח מִלֶּאֱךָ לִפְנֶיךָ  
לְשִׁמְרָה בְּדֶרֶךְ וְלִהְיִי־אֶתְּ  
הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הִכֵּנִתִּי: כא הַשְּׁמֶר  
מִפְּנֵי וַיִּשְׁמַע בְּקוֹלוֹ אֱלֹה־תִמְר  
בו כִּי לֹא יֵשָׁא לְפִשְׁעֶכֶם כִּי

חָנָא עֲד־צָפְרָא: יט הִישַׁ  
בְּבוּרֵי אֲרַעָה תִּתִּי לְבֵית  
מִקְדָּשָׁא דִּי אֱלֹהֶיךָ לֹא־  
תִּכְלֹן בְּשֹׁר בַּחֲלֵב: כ הא  
אִנָּא שְׁלַח מִלֶּאכָא קֳדָמְךָ  
לְשִׁמְרָה בְּאַרְחָא וְלִהְיִי־תִתְּ  
לְאַתְרָא דְאַתְּ־קִנִּית: כא  
אִתְּמַר מִן־קֳדָמוּתִי  
וְקִבֵּל לְשִׁמְרָה לְאַתְּמַר  
לְקִבְלָהּ אֲרִי לֹא יִשְׁבוּק

הולדות אהרן. ראשית בכורי. בכורים עת עמ. שמים עמ. בתרא ש"א: לא תבשל. קדושין נו. סנהדרין ד. חולין קיג קסז:  
בחלב אמר. סנהדרין ד. חולין קיד: הנה אנכי. ב"ק צג. עקרים סד מ' לו: אל תשר בו. סנהדרין לח:

## בעל השורים

## רש"י

בהפך טיהא בתקופה ישנה אלא ה"פ  
הג האסור מתחיל עם כאלת השנה אם  
כן לריך טיהא בתקופת השנה חדשה:

יט) ראשית בכורי אדמתך. אף השביעית חייבת  
בבכורים לכך נאמר אף כאן בכורי אדמתך. כילד אדם  
נכנס לתוך שדהו רואה תאנה שבכרה כורך עליה גמי

לסימן ומקדישה ואין בכורים אלא משבעת המינין האמורין במקרא (דברים ח) ארץ  
חטה ושעורה וגו': לא תבשל גדי. אף עגל וכבש בכלל גדי טהין גדי אלא ל'  
ולד רך ממה שאתה מולא בכמה מקומות בתורה שכתוב גדי והולך לפרס אחריו  
עוים כנון (בראשית לח) אנכי אשלח גדי עוים את גדי העוים (שם כז) שני גדיי  
עוים. ללמדך שכל מקום שנא' גדי סתם אף עגל וכבש במשמע ובג' מקומות נכתב  
בתורה א' לאיסור אכילה וא' לאיסור הנאה וא' לאיסור ביטול (פסחים כז חולין  
קעז): (וכ הנה אנכי שלח מלאך. כאן נחשבו שעתידין לחטוא ושיכנה אומרת להם  
(שמות לג) כי לא תעלה בקרבך: אשר הכנתי. אשר זמנתי לתת לכם זהו פשוט.  
ומדרשו אל המקום אשר הכינתי כבר מקומי ניכר כנגדו וזה אחד מן המקראות  
שאומרים שבהמ"ק של מעלה מכון כנגד בהמ"ק של מטה: (כא) אל תשר בו. לשון  
המראה כמו (יהושע א) אשר ימרה את פיך: כי לא ישא לפשעכם. אינו מלומד  
בכך שהוא מן הכה שתיין חוטאין ועוד שהוא שליח ואינו עושה אלא שליחותו: כי

## תורת גבריאל

בהזריחו יתב' אורו עלינו, [עיי"ש בלור] שאלו שרנו לנו כאן,  
בהסדר משלי וינעם לך. וזהו שרנו לנו כאן,  
כי רק ע"י שגירת מולות אכילת המזלה  
במועדה תזכו לראות פני שגית לעת"ל,

נחל גבים. ראשית בכורי אדמתך תביא וגו', הרמב"ם (כפ"ד מה' בכורים. ה"ג) פסק וכן כהנים  
ולוים מביאין בכורים וקורין מפני שיש להם ערי מנזר ע"כ, וכי הכ"מ שלמד זאת מדון  
וידוי מעשר וכו' ויבי (מעשר שני פ"ה. מ"ד.) וק"ל דליך מוכל למילף ביכורים מינה, לפי"מ שארז"ל  
(ש"ר פ"ה) ארז"ל שבתו של לוי היה פנוי מעבודת פדך, ולפי פ"י בעל ההגדה ע"פ: ויחזו עלינו  
עבודה קשה כמה שנאמר: ויעבדו מזרים את ב"י בפדך, יהלך יהיו כהנים ולוים יכולין לימר ויתנו  
עלינו עבודה קשה, וק"ל: —





# אונקלוס

## שמות בג משפטים

קרו

מספר ימיה אמלא: כז את  
אימתי אשלח לפניך והמתי  
את כל העם אשר תבא בהם  
ונתתי את כל איביך אליך  
ערה: כח ושלחתי אתי הצרעה  
לפניך וגרשה את החי את  
הבנעני ואת החתי מלפניך:  
כט לא אגרשנו מפניך בשנה  
אחת פן תהיה הארץ שממה  
ורבה עליך חית השדה: ל מעט

ית...מנין יומיה אשלים:  
כז ית...אימתי אשלח קדמך  
ואתפר (ניא ואשגש) ית-  
כל עמא דאת אתי לאנחא  
בהון ואמסר ית כל בעלי  
דכבד קדמך מחורי קדש:  
כח ואשלח ית...ערעיתא  
קדמך ונתתך ית חוי ית-  
בנענאי וית חתאי מן-  
קדמך: כט לא אתרכנו  
מן קדמך בשתא חדא  
דימא--תחי ארעא צדיא  
והתגי ערה חיות ברא:  
ל זעיר זעיר אתרכנו מן

תולדות אהרן. את מספר ימיה יא. ויפוט סג. מספר יג. קדשין לח: את אימתי מספר לו: ושלחתי את. שם:

רש"י

## בעל הטורים

אין לאדם להוכיח לתוכו חלא סמוך  
לפסוקו כדי שלא יהא מוכחו וחוזר  
למוכחו וזהו ופי אמלא תוכחות מתי את  
מספר ימיו אמלא: (כט) ורבה ד'  
דיו ואודך ורבה העוונה ורבה משטמה  
ורבה הוא על האדם. וזהו ביש במדרש  
וכי תעלה על דעתך עוד שיהיו יראים  
מחיות השדה והא כתיב כי עס אכני  
השדה בריהך וגו' אלא גלוי וידוע לפניו  
שעתידין לחשוף ויפקדו לחיות וזהו יב  
רעה וגו' ורבה הוא על האדם מה הוא  
ורבה המשטמה פ"כ ורבה העוונה בקרב  
הארץ שהארץ תשוב מהם ורבה עליך

מפלה נפלים או קוברת את בניה קרויה משכלה:  
(כז) והמתי. כמו והממתי ותרגמו ואשגש. וכן כל  
תיבה שפועל שלה כפול אות אחרונה כשתהפוך  
לדבר בלשון פעלתי יש מקומות שנוטל אות הכפולה  
ומדגיש את האות ונקדו במלאפוס כגון והמתי  
מגזרת (ישעיה כח) והמס גלגל עגלתו. וסבותי  
מגזרת (ש"א ו) וסבב בית אל. דלותי מגזרת  
(ישעיה יט) דללו וחרבו. (שם מט) על כפים  
חקותיך מגזרת (שופטים ה) חקקי לב. (ש"א יב)  
את מי רלתי מגזרת (איוב כ) רלץ עוז דלים.  
והמתרגם והמתי ואקטל טועה הוא שאלו מגזרת  
מיסה היתה אין ה"א שלה בפת"ח ולא מ"ס שלה מודגשת ולא נקודה מלאפוס. אלא  
והמתי כגון (במדבר יד) והממה את העם הזה והתי"ו מודגשת לפי שחבא במקום  
ב' תויון. האחת נשרשה לפי שאין מיסה בלא תי"ו. והאחרת משמשה כמו אמרתי  
חטאתי עשיתי. וכן ונתתי התי"ו מודגשת שהיא באה במקום שמים לפי שהיה  
לריך שלשה תויון שמים ליסוד כמו (יהושע י) ביום ה' ה' (קהלת ג) מתת  
אלהים היא והשלישית לשמוש: ערפי שינוסו מלפניך ויהפכו לך ערפם:  
(בח) הצרעה. מין שרץ העוף והיה מכה אותם צעיניהם ומטילה בהם ארס והם  
מתים. (סוטה לו) והצרעה לא עברה את הירדן. והמתי והכנעני הם ארץ סיחון  
ועוג לפיכך מכל ז' אומות לא מנה כאן אלא אלו. וחוי אע"פ שהוא מעבר הירדן  
והלאה שנו רבותינו במסכת סוטה על שפת הירדן עמדה וזרקה בהם מרה:  
(כט) שממה. ריקנית מבני אדם לפי שאדם מעט ואין בדם כדי למלאות אותה:  
ורבה עליך. ותרבה עליך: (לו) עד אשר חפיה. תרבה ל' פרי כמו פרו ורבו:

ומתי

## שמות זכג בד משפטים

## אונקלוס

קדמך עד דתסגי ותחסן  
 ית-ארעא : לא ואשני ית-  
 תחומך מנפא-דסוף-ועד-ימא  
 דפלשתאי וממדברא עד-  
 פרט ארי אמסר בידכון  
 ית יתבי ארעא ותתרכנון  
 מן-קדמך : לב לא-תגזר  
 לחון ולמעוניהון קים :  
 לא יתבון בארעך דימא-  
 יחיבון יתך קדמי ארי תפלא  
 ית-מעוניהון ארי-יהון דף  
 לתקלא : \* ולמשה אמר סק  
 לקדם-י אף ואחרן נדב  
 ואביהוא ושבעין ססבי  
 ישראל ותסגדון מרחיק :  
 ויתקרב משה בלחודוהי  
 לקדם-י ואנין לא יתקרבון  
 ועמא לא יסקון עמיה :

מעט אנרשנו מפניך עד אשר  
 תפרה ונחלת את-הארץ :  
 לא ושתני את-גבולך מים-סוף  
 ועד-ים פלשתים וממדבר עד-  
 הנהר כיו אתן בידכם את ישובי  
 הארץ וגרשתמו מפניך : לב לא-  
 תכרת להם ולא להיהם ברית :  
 לב לא ישובו בארצך פני-יחטיאו  
 אתך לי כי תעבד את-אלהיהם  
 כי-יהיה לך למוקש : פ

בד \* ואל-משה אמר עליה  
 אל-יהוה אתה ואחרן נדב  
 ואביהוא ושבעים מוקני ישראל  
 והשתחיתם מרחק : ב וגנש  
 משה לבדו אל-יהוה והם לא  
 יגשו והעם לא יעלו עמו :

תולדות אחרן לא ישבו : גסין סה : ואל ססה : סהריון לח : עקרים סב פ' בח :

## בעל הטורים

חית השדה : (לב) יהיה לך מוקש.  
 וסמך ליה ואל משה אמר וגו' נדב  
 ואביהוא סביו להם למוקש מה שראו  
 שבינה ומתו נדב ואביהוא : (ב) וגנש ב'  
 דין ואודך וגנש הכהן וגנש חורש בקוצר  
 כמו שגנש משה לבדו כך הכהן וגנש  
 לבדו לפני ופסוק להפסול כס על השנה

(לא) ושתני לי השחה והתיו מודגשה מפני שזאה  
 חחה שתיס שאין שיתה בלא תיו והאחת לשמוש :  
 עד הנהר פרט : וגרשתמו ותגרסם : (לב) כי תעבד  
 וגו' הרי אלו כי משמשין במקום אשר וכן בזמנה  
 מקומות וזהו לשון אי שהוא אחד מד' לשונות  
 שהכי משמש. וגם מלינו בהרבה מקומות אם משמש בלשון אשר כמו (ויקרא ב)  
 ואם תקריב מנחת זכורים שהוא חובה : (א) ואל משה אמר. פרשה זו נאמרה קודם  
 עשרת הדברות ובר' בסיון נאמר לו עלה : (ב) וגנש משה לבדו. אל הערפל :

## תורת גבריאל

לא תכרות להם ולא להיהם ברית  
 לא ישובו בארצך פן  
 יחטיאו אותך לי כי תעבד את אלהיהם  
 להם ולא להיהם ברית  
 הכהוב הראשון איסור בריתת ברית  
 עמהם מלתת להם חניה בקרקע, וגם הנהיר

## אונקלוס

וַאֲתָא מִשָּׁה וְאַשְׁתֵּי  
 לְעָמָא יָת כָּל-פְּתָנְמִיָּא דִּי  
 וְיָת כָּל-דִּינִיָּא וְאַתִּיב כָּל-  
 עָמָא קָלָא חַד וְאַמְרוּ כָּל-  
 פְּתָנְמִיָּא דִּי-מִלִּיל יִי נַעֲבַד:  
 וְכַתֵּב מִשָּׁה יָת כָּל-  
 פְּתָנְמִיָּא דִּי וְאַקְדָּם בְּצַפְרָא  
 וּבְנָא מְדַבְחָא בְּשַׁפְרֵי מִזְרָא  
 וְתַרְתָּא עֲשָׂרִי קָמֹן לְתַרִּי  
 עֶסֶר שְׁבַמִּיָּא דִּי-יִשְׂרָאֵל:  
 הַוְשַׁלְחִית-בּוֹכְרִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
 וְאַסִּיקוּ עֲלֵהֶן וְקָרִיבוּ נִכְסֵיהֶן  
 קִידָּשִׁין קָדָם יִי תִּלְרִין:  
 וְנָסִיב מִשָּׁה בְּלָגֹת דָּמָא  
 וְשׂוֹי בְּמִזְרְקִיָּא וּפְלָגֹת דָּמָא

שמות כד משפטים קלו  
 וַיָּבֹא מֹשֶׁה וַיְסַפֵּר לָעָם אֵת  
 כָּל-דִּבְרֵי יְהוָה וְאֵת כָּל-  
 הַמִּשְׁפָּטִים וַיַּעַן כָּל-יִשְׂרָאֵל  
 אֶחָד וַיֹּאמְרוּ כָּל-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-  
 דִּבֶּר יְהוָה נַעֲשֶׂה: ה' וַיִּכְתֹּב  
 מֹשֶׁה אֵת כָּל-דִּבְרֵי יְהוָה וַיִּשְׁלַח  
 בַּבֶּקֶר וַיָּבֵן מִזְבֵּחַ תַּחַת הָהָר  
 וּשְׁתֵּים עָשָׂר מִצֵּבָה לְשָׁנִים  
 עֶשֶׂר שְׁבַמִּי יִשְׂרָאֵל: ה' וַיִּשְׁלַח  
 אֶת-נְעָרָיו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲלוּ  
 עֹלֹת וַיִּזְבְּחוּ זִבְחִים שְׁלָמִים  
 לַיהוָה פָּרִים: וַיִּקַּח מֹשֶׁה חֲצִי  
 הַדָּם וַיִּשֶׁם בְּאַנְגָּת וּחֲצִי הַדָּם

הולדות אהרן. וישאל את יוסא נב. מילה ט. חגיגה ו. זבחים קס"א. בריכות ט: ויעלו עלת. חגיגה ז: ויזבחו זבחים. חגיגה טס. זבחים קיז: ויקח ספה חצי. זבחים צו. שמות טב:

## רש"י

וַיָּבֹא מֹשֶׁה וַיְסַפֵּר לָעָם: בן ביום: את כל דברי ה'.  
 מלות פרישה והגבלה: ואת כל המשפטים. (מכילתא  
 בפ' יתרו) ז' מלות שגלגלו בני נח. ושבת וכבוד  
 אב ואם ופירה אדומה ודינין שניתנו להם  
 במרה: (ד) וכתב משה. (מכילתא) מצראשית  
 ועד מקץ תורה וכתב מלות שגלגלו במרה: וישבם בבקר. בחמשה בסיון:  
 ה' את נערי. הבכורות: (א) ויקח משה חצי הדם. (זבחים לו) מי חלקו מלאך בא  
 וחלקו: באגדת. שתי אגות אחד לחי דם עולה ואחד לחי דם שלמים להזות אותם  
 על העם. ומכאן למדו רבותינו שגבסו אבותינו לברית במילה וטבילה והזאת דמים

## תורת גבריאל

על ברית גלוליהם, יסבור השומע שגניהם  
 יסתוו באזהרה אחת, ע"כ יבאר הכ'  
 השני מרחק ההבדל שבין האזהרות האלה,  
 כי העובר על האזהרה הראשונה והוא  
 לא יסבו בארץ, לא יגרום לך רעה  
 רבה כ"כ, רק הנני חושש פן ואולי  
 (לה)

## בעל הטורים

כתבא בתקונה כדכתיב ונגם חורם  
 סקולר: יגבו. כי והם לא יגבו  
 אחד באחד יגבו יגמר כג אחד  
 ואחד נגם לפנים יותר מחצירו כמו  
 באמרו משה מחילה לעמנו וכו': (ג) כל  
 וישבם בבקר. בחמשה בסיון:  
 ה' את נערי. הבכורות: (א) ויקח משה חצי הדם. (זבחים לו) מי חלקו מלאך בא  
 וחלקו: באגדת. שתי אגות אחד לחי דם עולה ואחד לחי דם שלמים להזות אותם  
 על העם. ומכאן למדו רבותינו שגבסו אבותינו לברית במילה וטבילה והזאת דמים

## שמות כד משפטים

## אונקלוס

זרק על-מדבקה: ז ונסים  
ספרא דקנטא וקרא קדם  
עמא ואמרו פל די-מלי  
ז נעבד ונקבל: ח ונסים  
משה יתדמא וזרק על-  
מדבקה לכפרא על-עמא  
ואמר הא דין בם-קנטא  
דגור ז עמבון על פל-  
פתנמא האלין: ט ונסים  
משה ואהרן נדב ואביהו  
ושבעין מסבי ישראל:  
י וחזו ית יקר אלהא  
דישראל ותחות פרסא  
יקרה פערבד אכן מברא  
ובמחזו שמיא לכרירי:  
יא וזכרבי בני ישראל לא  
היה נקא וחזו ית-יקרא

זרק על-המזבח: ז ויקח ספר  
הברית ויקרא באזני העם  
ויאמרו כל אשר-דבר יהוה  
נעשה ונשמע: ח ויקח משה  
את-הדם ויזרק על-העם ויאמר  
הנה דם-הברית אשר כרת  
יהוה עמכם על כל-הדברים  
האלה: ט ויעל משה ואהרן  
נדב ואביהו ושבעים מזקני  
ישראל: י ויראו את אלהי  
ישראל ותחת רגליו כמעשה  
לבנת הספיר וכעצם השמים  
לטחר: יא ואל-אצילי בני  
ישראל לא שלח ידו ויחזו את-

תולדות אהרן: נכתב ונחשב. שם פל פל. נסין י עקרה שר סו: וקם פל אה. חכם. יבמות ס: ויעל פל  
ר"ח כה ז ויראו את חזיון פל עקרה שר לא: וזאת רגליו. סופר יד סמכות סג: ונכנס חסדים. יוסא

סו נס. זכמים לח: ויחזו את. כרבות יו: ז

## בעל הטורים

הדברים אשר דבר ה' נעשה ו' תובת  
וכן כל אשר דבר ה' נעשה ונשמע ו'  
תובת הרי י"ב כנגד י"ב שבטים באמרו  
ו' תובת והא שבע ובראל ויעקב  
הבנים ו' תובת כשכחמו: (י) ישראל  
ותחת רגליו. מלמד שראו דמות יעקב  
חת כסא הכבוד. ודמות פניהם פני  
אדם. סוף תמוס וזה באמר יעקב  
התחת אלהים אנכי אנכי ענימנחא כסא:  
לכות. כי כמסורה הכא ואידך שומר  
לכות כיוצא והא שם שור ונקראת כן  
ט"ז. כמנהג חלונים וזה הוא מדרשו  
היותה ששן לבנה נקרא ששנדון של  
ישראל: (יא) ויחזו את הכא ואידך ויחזו  
לך מלאות הוא ומדוחים הם אחרי

כאין הוא כלל טבילה: (ז) ספר הברית. מבראשית  
ועד מתן תורה ומלות שנלעוו במרה: (ח) וירק.  
ענין הוא ותרגומו וזרק על מדבחה לכפרא על  
עמא: (ט) ויראו את אלהי ישראל. נסתכלו והלילו  
ונתחייבו מיתה חלה חלה חלה הקב"ה לערבב  
שמות התורה והמחין לגדב ואביהו עד יום  
תובת המעבן. ולזקנים עד ויהי העם כמתחוננים  
וגו' ותבער כס חס ה' ויחלל בקלם המחנה  
בקלינים שבמחנה: כמעשה לבנת הספיר. (כטוה)  
(יז) היא היתה לפניו בשעת השעבוד לזכור לחתן  
על ישראל שהיו מושבעים במעשה לבנים:  
וכעצם השמים לטהר. מכניאלו היה חור ומדור לפניו:  
וכעצם. כתרמונו ל' מרחם: לטהר. ל' ברור וללול:  
והזקנים: לא שלח ידו. מכלל שהיו ראויים להשתלח  
בהם יד: ויחזו את האלהים. היו מסתכלין בו בלב גס מתוך חבילה וסתיה כך מדרש



## אונקלוס

שמות כד משפטים  
קלח  
האלהים ויאכלו וישתו :  
ס יב ויאמר יהוה אל משה  
עלה אלי ההרה ויהיה שם  
ואתנה לך את לחת  
האבן והתורה והמצוה אשר  
בתבתי להורותם : יג ויקם משה  
ויהושע משרתו ויעל משה  
אל הרה האלהים : יד ואר-  
הזקנים אמר שבו לנו בזה עד

די. והיו חדן בקרבניהון  
דאתקבלו באלו אכלין  
ושתן : יב ויאמר יי למשה  
סק לקדמי למרא ויהי-תמן  
ואתן לך ית-לחתי אבנא  
ואוריתא ותפקדתא דתבית  
לאופיהון : יג וקם משה  
ויהושע משמשנה וסלק  
משה למרא דאתגלי עצהי  
יקרא די : יד ולקסביא אמר  
אוריכו-לנא הקא עד דנתוב

תולדות אהרן. הרה ומה. ס' חומר מ' שפתי : וארנה לך כרנות ה ביה

## בעל הטורים

## רש"י

ויהיו את האבנים וזה היה משאש שא.  
ד"א ויהיו את האבנים ויאכלו וישתו מה  
הבא חכילה ובתים חף ויהיו משאש  
שוא על ידי חכילה ובתים דכתיב  
ותללנה אותי וגו' ונפתתי להם.

תנחומא. ואונקלוס לא תרגם כן : אצילי. לשון  
גדולים כמו (ישעיה מח) ומאליה קראתיך (במדבר  
יא) ויאכל מן הכות. (יחזקאל מח) שש חגות  
חליה : (יב) ויאמר ה' אל משה. לאחר מתן תורה :  
עלה אלי ההרה והיה שם. מ' יום : את לחת האבן

והתורה והמצוה אשר כתבתי להורותם. כל שש מאות ושלש עשרה מלות בכלל עשרת  
הדברות הן. ורבינו סעדיה פירש בלזהרות שיסד לכל דבור ודבור מלות התלויות  
בו : (יג) וקם משה ויהושע משרתו. לא ידעתי מה מייבז של יהושע כאן. ואומר אני  
שהיה התלמיד מלווה לרב עד מקום הגבלת תחומי ההר שאינו רשאי לילך משם והלאה  
ומשם ויעל משה לבדו אל הר האלהים ויהושע נטה שם אהלו ונתעכב שם כל מ'  
יום שכן מלינו כסידר משה וישמע יהושע את קול העם צרעה למדנו שלא היה  
יהושע עומד : (יד) ואל הזקנים אמר. בלאתו מן המחנה : שבו לנו בזה. והתעכבו

## תורת גבריאל

ואל הזקנים אמר שבו לנו בזה והנה  
ההרן וחור עומד מ' בעל דברים  
יגש אליהם, שמעתי בשם הגאון המפורסם  
דדורו כ"ש מוה"ר מרדכי מעללער  
האב"ד לדידא זל"ל דודאי מה שביקש  
את הזקנים, ליסב בזה, הוא לדון את  
העם עד אשר ישוב אליהם והנה יורק  
ג"כ אהרן וחור אל הזקנים לשפוט עמהם  
בדין, ח"כ מהו שאומר אח"כ מ' בעל  
דברים יגש אליהם, פי' אל אהרן וחור,  
ח"כ ושיבתם של הזקנים הוא אך למותר,

ולמה ישבו לבטלה, עוד הקשה כי פלא  
הוא צעיניו איך יהיה אהרן וחור בנה  
של מרים כשה לדון הלא המה קרובים  
זל"ל ופסולין המה ליסב בדון זה עם זה  
[ודבר זה יש ליישב לפי דעת ה"ה שהובא ברמ"א  
חומ"ס ס' ל"ג דקדושי האם אינם פסולין אלא  
מדרכין עיי"ש, ועוד ר"ל לדעת ר"ה בריה דרב  
איקא דסובר דמה"ת חד גמי כשר, וא"כ יל"ם אהרן  
לבדו, וחור לבדו] ואמר לפרש הכ' באופן  
זה : ואל הזקנים אמר שבו לנו בזה—  
לדון את העם—עד אשר נשוב אליכם—

## שמות כד משפטים

## אונקלוס

וְהָאֵהָרָן וְהָאֶהָרָן וְהָאֶהָרָן  
עֲמֻכּוֹן מִן־דְּאִית לָהּ דִּינָא  
יִתְקַרֵּב לְקַדְמִיָּהּ: מו וְסִיִּיק  
מִשָּׁה לְמִוְרָא וְחָפָא עֲנָנָא  
יִתְמִוּרָא: מו וְשָׂרָא יִקְרָא־  
דִּי עַל־מִוְרָא דְסִינִי וְחָפָהּ  
עֲנָנָא שְׂתָא יוֹמָן וְקָרָא  
לְמִשָּׁה בְּיוֹמָא שְׂבִיעָאָה מִגֹּז  
עֲנָנָא: יז וְחִיּוֹ וְקָרָא דִּי

אֲשֶׁר־נָשׁוּב אֵלֵיכֶם וְהָיָה אֶהָרָן  
וְחֹר וְעִמְכֶם מִי־בַעַל דְּבָרִים  
יָגִשׁ אֵלֵיכֶם: מו וַיַּעַל מִשָּׁה אֶל־  
הָהָר וַיְבֹרַח הָעֵנָן אֶת־הָהָר:  
מז וַיֵּשְׁבֵן בְּבוֹד־יְהוָה עַל־  
הָר סִינִי וַיְבַסְּחוּ הָעֵנָן שְׂשִׁית  
יָמִים וַיִּקְרָא אֶל־מִשָּׁה בַּיּוֹם  
הַשְּׁבִיעִי מִתּוֹךְ הָעֵנָן: יז וַיִּמְרָאָה

תולדות אהרן, סי בעל, כ"ח: מו וישבן כבוד, יוסא: ז ד' ויקרא אל, יוסא: ד' חשנית כח:

## רש"י

## בעל הטורים

שכבטיל אכילה ושתיה שנתנו להם אהרן  
להם נפלאה שקד: (מז) וישבן, ה'  
כמסורה דין ויחזק וישבן הענן כמדבר  
שארן וישבן ישראל שעה כדה, וישבן  
טורבוליס וגו' וישבן עדים נכחדות  
לומר ככבוד ה' שבין על הר סיני היה  
עמדה לעולם כל זמן שלא הרשעו  
כמעשיהם אכל משהרשעו וישבן עדים  
נכחדות ונחמד הנית ונכתלקה השכינה  
העמידה לחזור לנו כמסורה בימינו:

כאן עס שאר העס במחנה להיות נכונים  
לשפוט לכל איש ריביו: חור, צנה של מרים  
היה וחזיו כלב בן יפנה שנה' (ד"ה ח) ויקח  
לו כלב את אפרת ותלד לו את חור, אפרת, זו  
מרים כדאיתא בסוטה: מי בעל דביה, מי שיש לו  
דין: (מז) ויבסחו הענן, (יומא ד) רבותינו חולקין  
בדבר, יש מהם חומרים אלו ששה ימים שמר"ה  
עד עלרת (יום מתן תורה רש"י ישן):  
ויבסחו הענן, להר: ויקרא אל משה ביום השביעי.

לומר עשרת הדברות ומשה וכל בני ישראל עומדים אלא שחלק הכתוב כבוד למשה  
(יומא ס).

## תורת גבריאל

נשרפו במתאוננים [אם כי לפי ד' המד"ר שם  
ס' כא, נהרגו עס חור וקודם לו, בע"כ  
מוכרחים אנו לומר שמדרשות חלוקות הם],  
ולכאורה יל"ר מהכתוב הזה שנשאר  
בחיים ממה שאמר משה אליהם: שבו  
לנו בזה עד אשר נשוב אליכם, ובוודאי  
הקב"ה מוקים דבר עצדו וגו', וכה"א  
ותגזור חומר ויקס לך וגו' והנה איתא  
בילקוט ראובני (מס' נגיף יונה) פ' תשא  
שנים מהערצ רב השליכו באש השם  
שהעלה זו משה הארון של יוסף שהיה  
כתוב בו עלי שור והוסיפו בזה כח  
העומאה, ונעשה שור כו' והעגל עלמו  
היה חומר אלה אליהך ישראל כו' וכמו  
האש

ושמא תאמרו—והנה, הלא יש—אהרן  
וחור עמכם? כי יש אהרן וחור, ולאיוה  
לורך הנני קורא אתכם הלא יהיה די  
באהרן וחור שיספצו הם? הנה זאת לא  
יתכן, כי מי בעל דברים יגש אליהם?  
בתמיה, כלומר הלא הם קרובין זל"ז ומי  
יגש אליהם לדין, ודפח"ח—:

מי בעל דברים יגש אליהם, גל"פ בזה  
ע"ד רמז, כי הנה מהידוע שקודם  
שעשה אהרן את העגל נהרג חור לפניו  
עיין (בסנהדרין ז). וכן איתא בתנחומא  
פ' תלוא, [ובתרגום יונתן וירושלמי שמות לב],  
וברבא פ' בהעלותך פט"ו (ס' כד) שאותן  
השבעים זקנים שכסיו הכתובים פה

# אונקלזום

בְּאִשָּׁא אֶכְלָא בְּרִישׁ מִזְרָא  
לְעֵינֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל יְיָ וְעַל  
מִשָּׁה בְּנוֹ עֲנָנָא וּמִצֶּקֶ  
לְמִזְרָא וְהָיָה מִשָּׁה בְּמִזְרָא  
אֶרְבָּעִין יָמִין וְאַרְבָּעִין  
לְעֵדוֹן:

## שמות בד משפטים קלט

בְּכֹד יִחַהּ בָּאֵשׁ אֲבֹלֹת בְּרֹאשׁ  
הַחֵר לְעֵינַי בְּנִי יִשְׂרָאֵל׃  
יָיִבֹא מִשְׁחָה בְּתוֹךְ הָעֵנָן וַיַּעַל  
אֶל־הַחֵר וַיְהִי מִשְׁחָה בַּחֵר אַרְבָּעִים  
יָוֶם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה׃ פ

**תולדות אהרן.** ובא ששה יומא ד' תענית בת' מ' חזרה בדברי חסא בתחילת ואת חז' וס' מקורי:

ק"ת. עיאל סימן. הנני סימן. ומפטרין הדבר. אישך היה אל ירבוהו בירמיה סימן לד:

דעם

בַּחֲלֹל מו' יום שְׁעֵלָה מִסָּה לִקְבֹּל לַחוּת וּלְמַדָּךְ שָׁכַל הַנִּכְנָס לַחֲנוּה שְׁכִינָה טַעֲמוֹן פְּרִישָׁה ו' יָמִים: (ה"ה בְּתִיד הַעֲנִין עָנָן זֶה כְּמִין הוּא וְעָשָׂה לוֹ הַקֶּבֶל"ה לְמִשָּׁה שָׁבִיל (נ"א חוּפָה) בְּתוֹכוֹ: הִסְלֵת פִּישָׁה מִשְׁפָּטִים

תורת גבר'אל

האלם שהקים י"ג צבאצעת דורא שנתן  
צו השם המפורסם שבעל מציח"מ"ק מקדב  
הקדשים והיה הולם אומר אנכי ד"ר, עד  
שנשקו דניאל וסלקו מפיו וגשאר ללחו  
של י"ג ככלב אלם לא יוכל לנצות, ע"כ.—

סדר תרומה

וּמַלִּירַי עִם־מִשָּׁה לְמִימְרָ:  
ב מַלִּירַי עִם־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל וּפְרָשֵׁי־קַדְמֵי  
כה « וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
לֵאמֹר: ב דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל וַיַּקְחוּ־לִי תְרוּמָה מֵאֵת

תולדות אהרן. דבר אל בני סנהדרין למ. ע"ג בנ:

רע"ה

(ב) ויקחו לו תרומה. לי לשמו: תרומת הפרשה ופרשו  
לי ממנוס מדבה: ידבנו לבו. לשון מדבה  
והוא לשון רלון טוב פיוס"ל"ז בלע"ז (נעשענק):  
תקחו את תרומתי. אמרו רבותינו ג' תרומות  
אמורות. כלן א' תרומת בקע ללגלה שטעמו

תורת גבר'אל

**אִיתָא** בַּתֵּהּ, (וְאִרְיָהּ) כִּיּוֹן סָקְבִּלוּ  
יִשְׂרָאֵל עוֹל מַלְכוּת שְׁמַיָּים בְּשִׁמְחָה  
וְחִמְרוֹ: נִעְשָׂה וְנִשְׁמַע, מִיַּד אֲמֵר הַקֹּדֶשׁ  
לְהַשְׁמָה שִׂיאָמֵר לְיִשְׂרָאֵל שִׁיעֲשׂוּ לוֹ מִשְׁכָּן,  
בְּהִיאָמֵר: דְּבַר אֵל בְּנֵי וִיקָחוּ גו' וְעֲשׂוּ

חטאת האדם אשר יעשה האדם לחטוא בהנה [מלמד בפעור בעיקר ח"ו] יש לו להאדם התגללות לפעור א"ע מעונש שמים, מדין פשיעה בבעלים, אחרי שמורה באלהותו יתב', הרי בעליו של התורה עמו, ופעור מפשיעת שמירת התורה, וכמש"כ: בעליו עמו לא יסלם, משא"כ הכופר בד' ועובד ע"ז ח"ו, הרי בעליו אין עמו, אז שלם יסלם על אשמתו אשר חטא, ועוד יש טעם אחר לפעור את האדם, עפ"י דברי המד"ר ע"פ ויקחו לי תרומה כו' אני נמכרתי עמה, משל למלך שהיה לו בת יחידה בא אחד מן המלכים ונטלה וכו', לפרוש הימנה איני יכול כו' טובה זו עשה לי שכל מקום שאתה הולך קיטון אחד עשה לי שדוד אללכם כו', כך אמר הקב"ה כו', בכל מקום שאתם הולכים בית אלהים עשו לי שדוד בתוכו שנאמר ועשו לי מקדש ע"כ [ודברי המד"ר יבואר להלן הטעם בדרוש בחר תורה ותבין דבריו יותר].— וזהו כ' דברי בלעם: לא הביט און ביעקב ולא ראה עמל בישראל, משי טעמים, א) מפני שד' אלהיו עמו ואינם כופרים בו יתב', והיו בעליו עמו, ועוד טעם ב) משום ותרועת מלך בו, כלומר רז"ל צבת מלכים שהתחתנה והתרועעה עם המלך, כן נעשה הקב"ה ריע לישראל לדור עמיהם ע"י התורה, והיו כבעליו עמו, — אמנם בכדי שלא יהיה כשאל את הפרה ואח"כ שאל את הבעלים דלא הוי שמירה בבעלים, ע"ז רמז התדב"א ואמר דתיקב באותה שעה שאמרו ישראל נעשה ונשמע מיד אמר להם השית"ב: ויקחו לי תרומה גו' ועשו לי מקדש ושכנתי בתוכם, והיו כשאל בעליה עמה, ובהו יל"פ דרז"ל בפתיחתא דאיכה סו' ב' ע"פ: ולבא תנתן על התמיד בפשע [דניאל ת], ולבא אלו המלכיות כו', על התמיד אלו ישראל כו', בפשע, בפשעה של תורה, אימתי המלכות גזרת גזירה וגזירתה מללחת בשעה שישראל משליכין ד"ת לארץ, שנאמר: ותשלך אמת ארצה ועשתה

והלליחה עיי"ס, והכוונה דיש נ"מ בין פשיעה למוזיק בכוונה, דמוזיק בכוונה חייב אפילו בבעלים (רמב"ם פ"ב מה' שירות, ה"ב) ולכן על כל דבר פשע שארע בישראל אפשר שתהיה נזורת גזירה רעה מהמלכות על ישראל, אבל לא להתקיים אלא להפחידם, וגזירה עבירה דבטלה, ואין בה מומס, אבל אם ח"ו ישראל משליכין ד"ת לארץ, הרי זה כמוזיק בכוונה, לזה לא תועיל טענת בעליו עמו, ואז ח"ו המלכות גזורת ומללחת שנאמר ותשלך אמת ארצה, — אז — ועשתה והלליחה, והוא מבואר. ועוד יש נ"מ בזה גם לענין העונש עלמו בין פשיעה למוזיק דהנה בהתורה יש בה כסף, ויש בה זהב, [וכמו שמפורש במד"ר ריש פרשתנו] וכמש"כ: תפוחי זהב במשכיות כסף, היינו חיוביותה בפשטות התורה היא נמשלה לכסף ופנימויותה באור רוחניות התורה היא נמשלה לזהב [וכו"ב פ"ה הרמב"ם] והנה ארז"ל (צ"ק סג.) אמר רבא הנותן דינר זהב לאשה, וא"ל הזהיר בו של כסף הוא, הויקחו משלמות של זהב, דאמר לה מאי הוה ליך גביה דאזקתיה, פשעה בו משלמות של כסף, דאמרה ליה נטירותא דכספא קבילי עלי, נטירותא דדהבא לא קבילי עלי, ע"כ אם ישראל משליכין ח"ו ד"ת לארץ, דהוי כמוזיק בכוונה, יענש העושה זאת בעונש גדול [אף בלא דעת שיה וערכה של תורה] בטענה: מאי הוה ליך דאזקתיה, אבל אם יהיה רק בדרך פשיעה בעלמא לא יענשו רק בעונש לפי הנגלה וידוע לנו מומנה, דמלינן למימר נטירותא דכספא קבילי עלי, נטירותא דדהבא לא קבילי עלי, שאין ביכולתנו לידע שיה של תורה כפי שהיא באמת. וכמש"כ: לא ידע אנוש ערכה גו' (איוב, כח.) ודו"ק:

**ויקחו לי תרומה** וכו', תקחו את תרומתי וכו', אשר תקחו מאתם וכו', הקשו המפרשים למה כתב לשון קיחה ויקחו לי תרומה ולא לשון נתינה ויתנו לי



תרומה? עוד קשה שמחילה אחר שהם  
בני יקחו, ואח"כ אחר לנכח: תקחו,  
שאלם יקחו, — ובפ' ויקהל מלינו כתוב  
בזה"ל: קחו מאתכם תרומה לד' כל דריב  
לבו יביאה את תרומת ד' וגו', וגם זה  
ליריך ביאר, מדוע המליפה התורה מלשון  
היחא ללשון הזאה, וגם שינוי הלשון  
שמחילה אחר: תרומה לד', ביחס הלמ"ה,  
ואח"כ אומר: תרומת ד', בסמיכות,  
וגם בכל הלשון, — וכל פ' עפ"י מה שזכר  
בס' שו"ת שם אריה בשם גדול אחד  
שנתן טעם על מה שכופין על הדקה  
אע"ג דהוי מ"ע שמתן שכרה בלדה  
(עין חוש"ב, ה: ה) משום כך דכתב  
הרמב"ם סוף ה' לדקה, שאין אדם מעני  
מן הדקה שנאמר והיה מעשה הדקה  
שלום, ואח"כ הוי כזה נגנה וזה לא חסר,  
דקי"ל דכופין על מדה סדום, והקשה  
הגאון המחבר ז"ל ח"כ למה אמרו  
(ב"ה, יז): שומר אצידה כש"ס משום דלא  
בעי מיתב ריפתא לעניא, הא' לדברי  
החכם אין זה ריוח ושכר, דבלא"ה לא  
הוי חסר כלום, ויתירך דזהו הריחו שלו  
דלא הוה בעי למיתב ריפתא לעניא דמיקרבא  
הנייחיה (ובשאר"ל חגיגה, כג:) והריחו  
העיפול עי"ס, למדנו מזה דעלם נתינת  
המשות לנדקה, או שאר דברים מזכרת  
הבית המוכנים, מחוייב האדם ליתן וכופין  
ליתו ע"ז משום מדה סדום, אבל לערוח  
להביא אל העני לביתו, או להשתדל  
להמליח לעני או לבהמק"ד המינים  
הגורשים, היינו: שאין בידו אלא משות,  
וליריך לקנות בהם פת לעניים, והמינים  
לבנין ביהמ"ק, שמהם מיקרבא הגאה,  
ע"ז אין כופין — והנה האפיקי' יהודה  
במ"ב ביאר ההבדל שבין מלת "את" ל  
למלת, "עם" דאת הוא שיתוף נפרד,  
ועם הוא שיתוף הדבוק [וכן שמעתי אמרים  
משום רבינו הגר"א ז"ל שביאר כזה חיה פסוקים  
בפ' בקל, ואח"מ.] וע"כ על התורה והמלות  
שהם חיבור ודיבוק אחיתי לעמלות נשמת  
האיש הישראלי, וכמש"כ: ואחם הדבוקים

לבו ורוחו הטוהרה, ולא מחמת צושה שמחזיקים מפני בני אדם אחרים המתגדשים לתת נדבתו בהברת, אומנם מניין יהיה מרעה"ש יודע אם הוא נותן נדביות לב ורלון אומית, או מלד ההכרת והצושה מפני אחרים, כי הלא האדם לא יראה רק לעינים, ע"כ נתן לו הקב"ה הסיומן הזה שללורך מלאכת המשכן היה דרוש רק י"ג מינים כמש"כ ברש"י, ומימיני המתכות שהם בכללם ששה מינים לא היו נדרשים מהם רק שלשה הנזכרים בהכתוב, ולא צרול ובדיל ושופרת, וכן מכל המינים נצחרו רק פרטים מיוחדים מהם, וע"כ האיש אשר התנדב צרות טהרה להביא, שרתה עליו רוח"ק להביא מן הי"ג מינים הנ"ל, ואם לא היה נמלא אחרו השתדל להחליף ממנו שיש לו, להביא תרומתו את הנדרש [ובן הוא לשון התרגום יונתן וכל דאלימת רוחיה נבואתי דעמי] אבל מי שלא הביא ממעמקי לב טוהר, רק מפני הבושה, לא נחה עליו רוח ד' להשתדל להביא מן הי"ג מינים הנ"ל, ע"כ לא תקבלו מהם, [ופשר א"ע בטענת אין לי מה"ג מינים] וע"כ כתוב: ויבואו כל איש אשר נשאו לבו. לצו די קח, ולא מפני הבושה מאחרים, וכל אשר נדבה רוחו חותו, הביאו את תרומת ד'—הגדרש—למלאכת חוהל מועד וגו'. וזהו כונה הכתובים שצפרשה: דבר אל בני ויקחו לי תרומה, לי משל לי, ולי לשמי. זהו הליווי לכצ"י בכלל, אבל לכס הנגי אומר: כי רק—מאת כל איש אשר ידבנו לבו דייקא—תקחו את תרומתי, ולא מאחרים, ושמה תאמרו מאין נוכל להבחין למדור אל חדרי לב הנותנים, ע"ז הנגי נותן לכס סו' מובהק, כי רק, זאת התרומה אשר תקחו מאתם זהב וגו' ותכלת וגו' ובהם תדעו ותבינו כי כל מי שלא ישתדל להביא נדבתו מן המינים האלה הנדרשים לענם המלאכה, אות הוא לכס, כי אינו רוצה אלא לקשתפק בתירולו לפני אחרים, כי אין

לו מהדבר מהמינים הנלדרים, וזהו ג"כ כונה הכ' בויקהל: קחו מאתכם ממנה שגמולא חללכם תרומה לד', אומנם תראו כי כל נדיב לבו צוהות יבואה את תרומת ד' צוהב ובסף וגמולת וגו'. וק"ל: ויקחו לי תרומה וגו' תקחו את תרומתי וגו'. ע"ד שינוי הלשון מנסתר לנוכח, ומתחילה אה"כ: תרומה, ואח"כ אומר: תרומתי—י"ל פ' עפי"מ דאיתא בילקוט ר"פ תרומה כי שרתה צרכה צדצת המשכן, והראיה כי כל מלאכת המשכן הביאו לפני בקרים כמש"כ: והם הביאו אליו עוד נדבה צבקר צבקר, והאידך יתכן להיות כן? מלמד שניתנה צרכה בתרומת המשכן. וכן איתא בזה"ק, וי"ל פ' הטעם לפי שגמולו מוצ"י שלא היה ביכולתם לתת נדבה לתרומת המשכן. וכמשא"ל (חולין ז.) ישראל קדושים הן, יש שרולה ואין לו, נתן השי"ת את צרכתו עצורם, וזהו שאה"כ: דבר אל בני ויקחו—שופרישו—לי תרומה—לשמי—אך מאת כל איש אשר ידבנו לבו—לתת, ואין ביכולתו למלאות רלנו ותשוקת לבו, הנה צעברו—תקחו את תרומתי, כלומר: תרומה שלי, שאני אלוה את צרכתי ציגנו. ובהו יתפרש גם הכתוב שצפ' ויקהל: ויאמר משה אל כל עדת בני לאמר, זה הדבר אשר לזה ד'—אתם העשירים, אשר נמלא אתכם כל היקר הנדרש למלאכת הקדש, הנהקחו מאתכם—ותנו—תרומה לד', וכל נדיב לבו—היינו מי שלבו מתנדב ורולה לתת, ואין לו—הנה הוא—יבואה את—תרומת ד'—שהקב"ה יתן צעדו"ז זהב וגו' :

**ובזה"ל** הקושיא המפורסמת ע"ד סתירת דברי רז"ל דבגמ' (ר"ה ית). ארז"ל ללמדך ששקולה מיתהתן של לדיקים כשריפת בית א'—ובמד"ר חיבה (כפ' טומאה בשויה) ארז"ל ששקה סילוקן של לדיקים לפני הקב"ה יותר מחרצן בהמ"ק בו'.—ועוד יל"ד בזה מדוע הוסיפו במד"ר לשון לפני

## אונקלוס

אִפְרָשִׁיתָא מִן כָּל־גְּבֵר  
 דִּיתְרֵיעָה לְפָנֵה תִּסְבֹּן יִת־  
 אִפְרָשִׁיתִי : וְזֵא אִפְרָשִׁיתָא  
 דִּתְסָבֹן מִנְהִין דִּהִבָּא וּבִסְפָא  
 וּנְחָשָׁא : ד וְחִכְלָא וְאַרְגָּמָן  
 וְצָבַע וְחֹרִי וּבֹץ וְעֵצִי :  
 ה וּמִשְׁבֵּי דְדִכְרִי מִסְפָּקִי  
 רש"י

שמות כה תרומה קמא  
 כָּל־אִישׁ אִשֵּׁר יִדְבְּנוּ לָבוֹ תִּקְחוּ  
 אֶת־תְּרוּמָתִי : וְזֹאת תִּתְּרוּמָה  
 אִשֵּׁר תִּקְחוּ מֵאֲתָם זָהָב וְכֶסֶף  
 וּנְחָשֶׁת : ד וּתְכַלֶּת וְאַרְגָּמָן  
 וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ וְעֵצִים :  
 ה וְעֹרֹת אֵילָם מְאָדָּמִים וְעֹרֹת

## בעל הטורים

הדברים אלה יבדלו ויטעמו את ממונם  
 מה תהא עליהם. תרומה אומיות 'מ'  
 תורה. שהתורה. בניתנה למ' יום הוא  
 לאבני תרומה. כשהיא דאמרינן לא  
 ניתנה תורה אלא לאבני העין בעיה לה  
 לאבני תרומה וזהו ויקחו לי לשמו שכל  
 מי ששוכן בתורה כלילי לוקח לי. באין  
 לו להקדיש בעולם אלא ד' אמות של  
 הלכה ככד וע"כ סמך פרשת ויקחו לי  
 תרומה לפי כל תורה : ויקחו לי תרומה.  
 עשו לי מקום מקדש אחד מני' שבה  
 הנית כמו תרומה שהוא א' מני' שהי  
 הר היות היה ת"ק על ת"ק ומקום  
 ההר היה ק' על י' שהוא א' מני' של  
 ת"ק על ת"ק : סמך לילה לויקחו לי  
 תרומה דמו זמן אטילת תרומה כלילה  
 כדתן משעה שההנים נכנסים לאכול  
 בתרומתן שהיא אלא המוכנים : ויקחו  
 לי. לי עולה מ' היינו עין יפה אחד  
 מני' : מאת כל. כל עולה י' היינו

זהם האדמים כמו שמפרש באלה פקודי. וא'  
 תרומת המזבח בקע לגלגלת לקיפות לקנות מהן  
 קרבנות לצור. ואחת תרומת המזבח נדבה כל  
 אחד ואחד שהתנדבו. י"ג דברים האמורים בענין  
 כולם הולכין למלאכת המזבח או לבדדי כהונה  
 כשתדקק בהם : (ג) זהב וכסף ונחשת וגו'. כלם בזה  
 נדבה איש איש מה שנדבו לבו חוץ מן הכסף  
 שבה בשוה מחלית השקל לכל אחד. ולא מלינו  
 בכל מלאכת המזבח שהולך שם כסף יותר שגא'  
 (שמות לח) וכסף פקודי העדה וגו' בקע לגלגלת  
 וגו' ושאר הכסף הבא שם נדבה עשאוה לכלי  
 שרת : (ד) ותכלה. למד לבוע בדם חלזון ולבוע  
 ירוק. (יבמות ד מנחות מד) : וארגמן. למד לבוע  
 ממין לבוע ששמו ארגמן : וישיש. הוא פשתן :  
 ועצים. מלה של עצים לכך ת"א ומעוי דבר הבא מן  
 העצים ולא עצים עצמן שתרגום של עצים עוצא :  
 (ה) מאדמים. לבועות היו אדום לאחר עבודת :

## תורת גבריאל

לפני הקצ"ה, ובגמ' דר"ה אינו, ולפי  
 הג"ל יבואר אל נכון, דהנה המזבח  
 [ובן ההמ"ק] הנה גופו החילוני שהיה  
 מדברים גשמיים זהב וגו', זו השתתפו  
 עדה בג"ל עם הסייג שהוספת ברכתו  
 במעשה ידיהם, אונס בפנימיותו ועיקר  
 קדושתו, אי אפשר לבדו להשתתף  
 בם, כי אם הוא לבדו יתחדך  
 עשהו ויכוננוהו, בהשרותו זו שכינתו  
 בתוכו, וימלאהו מהוד קדושתו,  
 כשמה הממלאה את הגוף [ובנו שהמטיל  
 חו"ל (ברכות, י) את הנשמה אל הקצ"ה]

וּמִשְׁכֵּי סִסְגֻנָא וְאֵי שְׁמִין:  
וּמִשְׁחָא לְאַנְהֲרֻתָא בּוֹסְמָא  
לְמִשְׁחָא דְרִבּוּתָא וְלִקְמָרְת  
בּוֹסְמָא: ז אֲבִנִי בּוֹרְלָא  
וְאֲבִנִי אִשְׁלָמוּתָא לְשִׁקְעָה  
כְּאֶפּוֹדָא וּבְחֻשְׁנָא:  
ח וְיַעֲבֹדוּן קֳדָמִי מִקְדָּשָׁא  
וְאִשְׁרֵי שְׁכֻנָּתִי בִּינֵיהוּן:  
ט כָּכֹל דִּי אֲנָא מִמֶּנּוּ יִתֵּךְ  
יֵת דְּמֻטָּא מִשְׁכָּנָא וְיֵת דְּמֻטָּא

תַּחֲשִׁים וְעֲצֵי שִׁטִּים: ז שְׁמֶן  
לְמֵאֹר בְּשִׁמִּים לְשִׁמֶן הַמִּשְׁחָה  
וְלִקְמָרְת הַפָּמִים: ז אֲבִנֵי־שֶׁהֶם  
וְאֲבִנֵי מִדָּאִים לְאַפֹּד וְלַחֲשֹׁן:  
ח וַעֲשׂוּ לִי מִקְדָּשׁ וּשְׁכֻנָּתִי  
בְּתוֹכָם: ט כָּכֹל אֲשֶׁר אֲנִי  
מֵרָאָה אוֹתְךָ אֵת תְּבִנֹת  
הַמִּשְׁכָּן וְאֵת תְּבִנֹת כָּל־בְּלִי

תולדות אהרן. תחשבים. שית כח: ועשו לי מקדש. תבנית כה. תבניות כה. תבניות יו. תבנית יא: ככל אשר אני מראה. מתהדרין יו. תבניות שם יוד:

### רש"י

תחשים. (כח) מין סיה ולא היתה חלה  
לשעה והרבה גוונים היו לה לכך מתרגם ססגונא  
ששם ומתפאר בגוונין שלו: ועצי שטים. ומאין היו  
להם במדבר פירש רבי תחומא יערב אבינו לפה  
ברוח הקדש שתידין ישראל לבנות משכן במדבר  
והביא חרזים למזרים ונטעם וזה לבניו ליטלם  
עמהם כשילכו ממזרים: (זו) ישן לשאר. שמן זית  
זך להעלות נר תמיד: בשמים לישמן המשיחה. שטעם  
למשוח כלי המשכן והמשכן לקדשו והולרכו לו  
בשמים כמו שמפורש בבי תשא: ולקטרת חסמים.  
שהיו מקטירין בכל ערב ופקד כמו שמפורש בואתה  
תלוי ולשון קטרת העלאת קטור ותמרות עשן:  
(ז) אבני שהם. שהם הולרכו שם לזכר האפוד  
האמור בואתה תלוי: טלאים. על שם שטושן להם  
בזה מושב כמין גומא ונותנין האבן שם למלאות  
הגומא קרויים אבני מולאים ומקום המושב קרוי  
מושבות: לאפד ולחשן. אבני שהם לאפד ואבני  
המולאים לחשן וחשן ואפד מפורשים בואתה תלוי  
והם מיני תכשיט: (ח) ועשו לי מקדש. ועשו לשמי  
בית קדושה: (ט) ככל אשר אני מראה אותך.  
(מנחות כט) כאן את תבנית המשכן. המקדש הזה  
מחובר למקדש שלמעלה הימני ועשו לי מקדש ככל

### בעל הטורים

בטיבין אי מיני חלה כל בית עולה  
ס' הוינו עין דעם אי מס' אל בני  
ישראל ויקחי נה תרומה. גמול יד בני  
ישראל ויהי תרומתן לא הנייה. תתתו  
את תרומתו. ולא אמר תתת בלין גמול  
לדקה כפחות מכל. תתתו. גמול שנים  
קרו: (ז) שמן למאור. הסה דללי נאכוס  
הוא לרדק וי"ג דברים נמנו כאן וכן יב  
י"ג מיני מלכוסים ביהקדש יאנעלק תת  
וגו' ואפד עדי וגו' וכשתלוי ישראל  
כעל אפד י"ג מלכוסים כדכתיב ויתללו  
בני ישראל את עינים ומוטות אלו י"ג  
מינים שהתנדו חורני דהם י"ג:  
(ח) ובנתי. המו לבית ראשון ובסן  
ת"י שנים וכן ואתה קדוש יושב תהלות  
ישראל קדוש טובה ת"י שמען קדוש  
היה תהלות ישראל י"ב וכו' חותיות יבני  
ת"י המו ית"י שנים כל בית בני:  
(ט) מראה. בנינו גבראל מלמד שהיה  
תגור כמין פסוקא של טור ימראה  
למה תבנית המשכן ותבנית כה בני:  
וכן תעשו. כי הנה וליקד וכן תעשו  
דנשון כמות אלו הכלים עמד גדרתן  
וכן כל מעשה דנשון היה כנגד עבודת  
המשכן וכלוה נתן הלפידים כדכתיב  
הסוכה וכו' אלו הכלים. ישראל

### תורת גבריאל

באבידת בני הדברים, י"ל כי לפני  
שקולה הפסד מיתתן של לדיקים—זה  
כשהו כשריפת בית אלו, כי אבידת כאו"א  
לפני הקב"ה נשקפה לומר שקשה לפניו  
סילוקן של לדיקים—ר"ל: שהפסדו  
כשענין



כָּל־מְגוּרֵי וְכֵן תַּעֲבֹדוּן :  
 וְיַעֲבֹדוּן אֲרוֹנָא דְאֵשִׁי  
 שְׁמִין תַּרְתִּין אֲמִין וּפְלָגָא  
 אֲרָפָה וְאֲמָתָא וּפְלָגָא פְתִיָה  
 וְאֲמָתָא וּפְלָגָא רִמְמָה :  
 יֵא וְתַחֲפִי יְתָה דְתַב דְבִי  
 טָנָו וּמִבְרָא תַחֲפִנְגָה וְתַעֲבֹד  
 עֲלוּהִי זִיר דְדָהֵב סְחֹר

וְכֵן תַּעֲשׂוּן : ס יַעֲשׂוּ אֲרוֹן  
 עֲצֵי שִׁטִּים אֲמָתִים וַחֲצִי אֲרָבָו  
 וְאֲמָה וַחֲצִי רַחְבּוֹ וְאֲמָה וַחֲצִי  
 קָמָתוֹ : יֵא וְצִפִּיתָ אֹתוֹ זָהָב  
 מָהוֹר מִבֵּית וּמִחוּץ תַּצְפִּנּוּ  
 וְעֲשִׂיתָ עֲלָיו זָר זָהָב סָבִיב :

תולדות אהרן. יעשו ארון. יוסא ב עב. סוכת ה: אמתים וחצי. סחורין כט: זר: יוסא עב:

## בעל הטורים

רש"י

האשכולה התיכונה להוסיף זכות עבודת  
 המקדש בזה היו תורמין את המזבח והוא  
 העבודה הראשונה שהיו עושים בהם ביום:  
 י' ועשו ארון. כנסם כתוב ועשית הון  
 מארון דתמים ועשו כנס המלס עשה  
 שומם כילל כנס הון מארון: ארון  
 אחות ארון כנס כנס ארון של ישראל  
 ואחותו נראה כי הוא אב אובלה. ארון  
 כנסו נור כנסת תורה עולה על כל  
 הכתרים לכן כתוב ועשית עליו זר וסב  
 וכנסתו כתוב ועשית לו לומר כנסת  
 תורה עולה על כלל הכתרים: אחתים  
 וחצי ארבע ואמה וחצי רחבו ואמה וחצי  
 קומתו. כל מדותיו היו כבודות כחלף  
 אחת לגמל בכל מי שלומד תורה  
 נרץ לשכר ולהשפיל עלמו: ועשו ארון.  
 י' פסוקים מתחילין כעשייה כנגד עשרה  
 מאמרות שבהן נצטו העולם: (יא) וסב  
 טבור מבית ומחון. כ' דוהב עם טבור  
 מבית ומחון כג' הנה החכם יהיה חוכו

אשר חגי מראה ארוך: וכן העשו. (סנהדרין טו)  
 שבעות יד' לדורות אם יאבד אחד מן הכלים או  
 כשתעשו לי כלי בית עולמים כגון שלחנות ומנורות  
 וכיורות ומזבחות שששה שלמה כתבנית אלו תעשו  
 אותם (תוספתא שבת לח) ואם לא היה המקרא מחובר  
 למעלה הימנו לא היה לו לכתוב וכן תעשו אלא כן  
 תעשו והיה מדבר על עשיית אוהל מועד וכליו:  
 (י) ועשו ארון. כמין ארומות שטושים בלא דגלים עשויים  
 כמין ארגו שקורין איסקרין (שריין שראק) יושב על  
 שוליו: (יא) מבית ומחון תצפנו. (יומא עב) שלשה  
 ארומות עשה בללל כ' של זהב וא' של עץ וד'  
 כתלים ושולים לכל אחד ופתוחים מלמעלה. נתן  
 של עץ צחור של זהב ושל זהב צחור של עץ  
 וחפה שפתו העליונה בזהב נמצא מלפני מצבת  
 ומחון (סם תנחומא שיר רבה): זר זהב.  
 כמין כתר מוקף לו סביב למעלה משפתו  
 שששה הארון החילון גבוה מן הפנימי עד שעלה  
 למול עובי הכפורת ולמעלה הימנו משהו וכשהכפורת

## תורת גבריא

והיה מרמז לתורה, והשלחן על העושר  
 והפרנסה, ע"כ בזה לרמז שבעיני השגת  
 התורה וקניני הדוחניות, יראה האדם  
 א"ע תמיד כי לא נשתלם עדנה, וכי הוא  
 עומד תמיד עד חלוו, וכמו שדר"ל ע"פ  
 כל עמל האדם לפיהו וגם הנפש לא  
 תמלא (קהלת י'), לפי שהנפש הזו יודעת שכל  
 מה שהיא יעשה לעמלה היא יעשה לפיכך  
 אינה שבעה"ל למנות ומע"ט כו' למה"ד  
 לעירוני שגשג בת מלכים, אעפ"י שחלילה

בסילוקו, הוא יותר מהפסדו—צחורבן  
 בהמ"ק, וד"ל: —  
 ועשו ארון עלי ששים אמתים וחצי  
 ארבע ואמה וחצי רחבו  
 ואמה וחצי קומתו, הנה כל המדות  
 שבארון לא היה באמות שלימות, ומדות  
 השולחן היה באמות שלימות, אמתים  
 ארבע ואמה רחבו, ורק קומתו היה ג"כ  
 אמה וחצי, והכונה בזה נראה מאשר כי  
 הארון היה נעשה בשביל הלוחות שבו,

## שמות כה תרומה

## אונקלוס

סחור: י' ונתת לך ארבע  
עקון דרבב ונתת על ארבע  
זויתא ונתת עקון על--  
סמרה חד ונתת עקון  
על-סמרה תניתא: י' ונתעבד  
אריחי דאעי שטין ונתחפי  
יתרון דחבא: י' ונתעבד-  
אריחא בענקתא על סמרי  
ארונא דמפל ית-ארונא  
בחון: י' בענקתא דארונא  
יהון אריחא לא יעדון מנה:  
י' ונתת דארונא ית סמרה  
די אמת דך: י' ונתעבד  
פארקא דרבב דכל תרתין

י' ויצקת לו ארבע טבעות  
זהב ונתתה על ארבע פעמיות  
ושתי טבעות על-צלעו האחת  
ושתי טבעות על-צלעו השנית:  
י' ועשית ברי עצי שטים  
וצפית אתם זהב: י' והבאת  
את-הכדים בטבעות על צלע  
הארן לשאת את-הארן בהם:  
טו בטבעות הארן יהיו הכדים  
לא יסרו ממנו: טו ונתת אל-  
הארן את העדות אשר אתן  
אליו: שני י' ועשית כפרת  
זהב טהור אמתים וחצי ארבה

תולדות אהרן: בסכט, יוסא עב: לא יכיר, שט, סכות כב:

## רש"י

עולה הזר למעלה מכל עובי הכפורת כל שהוא והוא סימן לכתר תורה: (יב) ויצקת. לי  
התכה כתרונמו: פשטני. כתרונמו זויתא. ובזויות העליונות סימן לכפרת היו  
נתונים שתיס מוכן ושתיס מוכן לרחבו של ארון והכדים נתונים בהם וארכו של  
ארון מפסיק בין הכדים אמתים וחצי בין כד לכד שיהיו כפי צ"ח המושאים את  
הארון מהלבין ביניהם וכן מפורש במנחות בפ' שתי הלחם: ושתי טבעות על צלעו  
האחת. הן הן ד' טבעות שבתחלת המקרא ופירש לך היכן היו והיו"ו זו יתירה היא  
ופתרונו כמו שתי טבעות ויש לך לישבה כן ושתי מן הטבעות האלו על צלעו האחת:  
צלעו. נדו: (יג) בדי. מוטות: (טו) לא יסרו ממנו. (יומא כס) לעולם: (שם) ונתת אל  
הארן. כמו בארון: העדות. התורה שהיא לעדות ביני וביניכם שלויתא אמתים מלות  
הכתובות בה: (יז) כפית. כסוי על הארון שהיה פתוח מלמעלה ומניחו עליו כמין דף:

## תורת גבריאל

כל מעדני עולם, חינו יולא יד"ח למה  
שהיא בת מלכים, כך כל מה שיפעל  
האדם עם הנפש חינו יולא יד"ח, למה  
שהיא מלמעלה עיי"ש, אבל בקניני העוה"ז  
לדרך האדם לחיות במדת ההסתפקות,  
שהיה שמו בחלקו אשר נתן לו הקב"ה,

ובמש"א יעקב חט"ה: כי חנני ח' וכי  
יש לי כל, חך חס כוונתו לש"ש ט"ז יש  
לו הרשות להרבות הון ועושר, ובמש"כ  
באיה מקומות לפרש הכתוב מה יתרון  
לאדם בכל עמלו שימול תחת השמש,  
ידרז"ל למטה מן השמש הוא דאין לי

## אונקלוס

## שמות כה תרומה

קמג

וְאִמָּהּ וְחִצֵּי רִחְבָּהּ: יֵה וְעִשְׂיָה  
שְׁנַיִם בָּרָבִים זָהָב מְקֻשָּׁה  
תַּעֲשֶׂה אֹתָם מִשְׁנֵי קָצוֹת  
הַכַּפֹּרֶת: יֵה וְעִשְׂיָה בָרָב אֶחָד  
מְקַצֶּה מִזֶּה וּבָרָב אֶחָד מְקַצֶּה  
מִזֶּה מִן־הַכַּפֹּרֶת תַּעֲשׂוּ אֶת־  
הַבָּרָבִים עַל־שְׁנֵי קָצוֹתָיו:  
כ וְהָיוּ הַבָּרָבִים פְּרָשֵׁי כְנָפִים  
לְמַעַן סִבְכִּים בְּכַנְפֵיהֶם עַל־  
הַכַּפֹּרֶת וּפְנִיָהּם אִישׁ אֶל־אָחִיו

אִמָּהּ וּפְלָגָא אֶרְבָּה וְאִמָּתָא  
וּפְלָגָא פְתִיָה: יֵה וְתַעֲבִד  
תַרְוִין בָּרָבִין דְּדָהָב נְגִיד  
תַּעֲבִד יִתְהוֹן מְתַרְוִין סְמָרִי  
בְּפָרְתָא: יֵה וְעַבְד בָּרָבָא  
חַד מִסְמָרָא כְּפָא וּבָרָבָא־  
חַד מִסְמָרָא כְּפָא מִן־כַּפֹּרֶתָא  
תַּעֲבִדוֹן יֵת־בָּרָבָא עַל־  
תַרְוִין סְמָרוֹהִי: כ וְיִהוֹן  
בָּרָבָא פְרִיסִין גְּדַפְיָהוֹן  
לְעֵצָא מְטָלִין בְּגְדַפְיָהוֹן  
עַל־כַּפֹּרֶתָא וְאִפְיָהוֹן חַד  
לְקַבֿל־חַד לְקַבֿל־כַּפֹּרֶתָא

תולדות אהרן, ברבים, הניגה יג: והיו הכרובים, סוכת ה: ופניהם איש, ב"ב צט:

## בעל הטורים

רש"י

אמתיים וחצי ארבה, כהרבו של ארון וכחצה כחצו של  
ארון ומונחה על עובי הכתלים הרבועים והע"פ שלח  
נתן שיעור לעובי פירשו רבותינו שהיה עובי  
טפח (סוכה ה): (י"ה) ברבים, דמות פרלוק  
היוגן להם: מקשה תעשה, שלח תעשה בפני עלמם  
ותחצרו בראשי הכפרת לאחר עשייתם כמעשה לורפים שקורין שולדרי"ך חלח העיל  
זהב הרבה בתחלת עשיית הכפרת והנה בפעם ובקורנם בחלמט ורחשין בולעין  
למעלה ולייר הכרובים בצליעת קלותיו, מקשה במדוי"ך בלעו (געהאמוערט), כמו  
(דניאל ה) דא לדא נקסן: קצות הכפרת, ראשי הכפרת: (י"ט) ועשה ברוב אחד מקצה,  
שלח האמר שנים כרובים לכל קאה וקאה לכך הולך לפרש כרוב אחד מקאה מזה:  
מן הכפרת, עלמה תעשה את הכרובים זהו פירוש של מקשה תעשה אותם שלח  
תעס בפני עלמם ותחצרו לכפרת: (כ) פ"שי כנפים, שלח תעשה כנפיהם שוכבים  
חלח פרוקים וגבוהים למעלה חלח ראשיהם שיהא י' טפחים בחלל שבין הכנפים

## תורת גבריאל

אבל (אם כיוצא להגדיל מעטיו לזורך) למעלה  
מן השמש יש לו יתרון, וע"ז רמזה  
התוס' כי לענין הקומה, יוכל לחשוב  
כי רק אמה וחצי קומתו למען יעלה  
במעלות יותר, וד"ל:  
ופניהם איש אל אחיו, בגמרא (ב"ב, נט.)  
הקשו מהא דכתיב (דס"ב, ג.)  
ופניהם לבית ומשני ל"ק כאן בזמן שישראל  
לחם

## שמות כה תרומה

## אונקלוס

אֶל־הַכֹּהֲנֹת יִהְיוּ פָנֵי הַכֹּהֲנִים : כֹּה וְתִתֵּן  
כֹּה וְנָתַתְּ אֶת־הַכֹּהֲנֹת עַל־הָאָרֶץ  
מִלְמַעְלָה וְאֶל־הָאָרֶץ תִּתֵּן אֶת־  
הָעֵדוּת אֲשֶׁר אֵתָּן אֱלֹהֶיךָ :  
כֹּה וְנוֹעַדְתִּי לָךְ שֵׁם וְדַבַּרְתִּי  
אִתְּךָ מֵעַל הַכֹּהֲנֹת מִבֵּין שְׁנֵי  
הַכֹּהֲנִים אֲשֶׁר עַל־אֲרֹן הָעֵדוּת  
אֵת כָּל־אֲשֶׁר אֶצְוֶה אוֹתְךָ אֶל־  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :

יְהוֹן אֶפִּי כְּרוּבָא : כֹּה וְתִתֵּן  
יְתִי כְּפֹרְתָא עַל־אֲרֹנָא  
מִלְמַעְלָא וּבְאֲרֹנָא תִתֵּן יְתִי  
סְהִדוּתָא דִּי אֵתָּן אֱלֹהֵי  
כֹּה וְנִצְוֵנִי מִימְרֵי לָךְ תִּפְסֹן  
וְאִמְלִי עִמָּךְ מַעֲלֵי כְּפֹרְתָא  
מִבֵּין תְּרִין כְּרוּבָא דִּי עַל־  
אֲרֹנָא דְסְהִדוּתָא יְתִי כָל־  
דִּי אִפְקֹד יְתִיךָ לְוִיתִי בְּנֵי

תולדות אהרן. אל הכהנים. שוכה הם ונועדתי לך. ד"ה לא סתמתי ו' הוריות יב :

## בעל הטורים

## רש"י

כנגד ג' אבות (כב) ונועדתי. כ'  
במסורה ונועדתי לך. ונועדתי שמה לבני  
ישראל. זהו שדרכו אשר דבר ה' לאמר  
מקדשי מקדש והיכן דבר ונקדש כנגד  
אמר משה לאהרן יודע הייתי שיתקדש  
כשהקים את המשכן נאמר (שמות נו) ויתן  
הכפרת על הארץ מלמעלה : (כב) ונועדתי.  
מקום הקדש למועד שחבא שם לדבר אליך :  
וידבר ה' אליו מאהל מועד לאמר זה  
המשכן מחוץ לפרכת  
מזלחו שני כתובים מכתשים זה את זה  
בא הכתוב השלישי והכריע ביניהם (במדבר  
ז) ובחא משה אל אהל מועד וישמע את  
הקול מדבר אליו מעל הכפרת וגו' משם  
היה נכנס למשכן וכיון שחבא בתוך הפתח  
קול יורד מן השמים לבין הכרובים ומשם  
יוצא ונשמע למשה בחהל מועד : ואת כל אשר  
אצוה אותך אל בני ישראל. הרי וי"י

## תורת גבריאל

להם שהם מעוררין שהקשו אחרי לא  
חשיב להו צפ"ק (כא). צהדי ניסי צראי  
כו' וי"ל שאותם שהיו מעוררין זה בזה  
לא חשיב גם שכן עשאו שלמה כו',  
עיי"ש, וכן כ' הרשב"ם צב"ב שם, וז"ל :  
ומתחלה כך נעשו פא"פ כדי שתשרה  
שכינה בישראל וישראל יעשו רצונו של  
מקום, עיי"ש, וא"כ עיקר הגם דכרובין  
היה ה' להם דהפכו פניהם אל הכיה  
(בשעה שלא היו עושין רצונו של מקום) אבל  
צעת שהיו פניהם איש אל אחיו לא נחשב  
לגם דכן עשאו שלמה, וכל זה היה מולד  
קדושת הכיה כ"ז שהקב"ה השרה שכינתו  
בתוכו, אמנם צעת החורבן שירדה  
קדושת המקדש, והניסים והשכינה הלכה  
משם. נשארו הכרובים על מחנותן  
בתחילת עשייתן מעוררין זה בזה :  
אל הכפרת יהיו פני הכרובים,  
לכאורה הוא יתור לשון,  
ויתכן לפרש שאעפ"י שאמר מקודש —  
ועי"ש



## אונקלוס

## שמות כה תרומה קמד

כג וְעָשִׂיתָ שִׁלְחָן עֲצֵי שִׁטִּים  
אֲמָתִים אָרְבוּ וְאַמָּה רָחְבוּ וְאַמָּה  
וַחֲצִי קִמָּתוֹ: כד וְצִפִּיתָ אֹתוֹ  
זָהָב טָהוֹר וְעָשִׂיתָ לָּוִי זָרָה  
סָבִיב: כה וְעָשִׂיתָ לָּוִי מִסְגֶּרֶת  
טָפַח סָבִיב וְעָשִׂיתָ זָרִיזִים זָהָב  
לְמִסְגֶּרֶתוֹ סָבִיב: כו וְעָשִׂיתָ  
לָּוִי אֲרָבַע טַבַּעֲתֵי זָהָב וְנָתַתָּ  
אֶת־הַטַּבַּעֲתֵי עַל אֲרָבַע הַפָּאֵת

ישראל: כג ותעבד פתורא  
דאצי שטין תרתין אפין  
ארבה ואממה פתיה ואממה  
ופלגא רומה: כד ותחפי  
יתה דהב דכי ותעבד לה  
זר דהב סחור סחור:  
כה ותעבד לה גדפנא רומה  
פושא סחור סחור ותעבד  
זר דהב לגדנפה סחור  
סחור: כו ותעבד לה ארבע  
עקון דהב ותתן ית-ענקתא

תולדות אהרן. ועשית לו. כוכה ה:

## רש"י

## בעל המורים

המשכן פקדונו של מקום והיותי סבור  
ביתקדש בנו ומהיכן ידע מכלן שאמר  
לו ונועדתי לך פי' על ידך על כן כלן  
כתוב ונועדתי לך ולקמן ונועדתי שמה  
נבני ובראש: מבין בני הכהנים. ר"ת  
משה: (כד) ועשית לו זר זהב. בנימס'  
דוד שהוא יוסה לזר כל מלכים:

זו יתורה וטעלה וכמוהו הרבה במקרא ובה תפטר  
ואת אשר אדבר עמך שם את כל אשר אלוה אותך  
אל בני ישראל הוא: (כג) קמתו גובה רגליו עם  
עובי השלחן (פסחים קט): (כד) זר זהב. כי'  
לכתר מלכות שהשלחן עם עושר וגדולה כמו  
שאוורים שלחן מלכים: (כה) מסגרת. כתרנומו  
גדנפא ונחלקו חכמי ישראל. בדבר  
י"א למעלה היתה סביב לשולחן כמו לבזזין שבשפת  
שולחן שרים וי"א למטה היתה  
הקועה מרגל לרגל בהרבע רוחות השולחן ודף  
השולחן שוכב על אותה מסגרת: ועשית  
זר זהב למסגרתו. הוא זר האמור למעלה ופי' לך  
כאן שעל המסגרת היתה:

## תורת גבריאל

אחד על השלחן מלמעלה ואחד על המסגרת  
למטה, [אשר המה נחשנין בגמ' (יומא, עב):  
לאחד] לכן הולך הכתוב לכתוב שני  
פעמים, אבל לרש"י ז"ל שפי' שהוא הזר  
האמור למעלה, ופירש לך כאן שעל  
המסגרת היתה, לריבין אנו לפרש שפי"כ  
הזכירו בתחלה לסמוך אותו אל הקודם לו  
לאמר שרק הלפניו היה מזהב טהור אבל  
הזר היה זהב סתם, ואך הכלים אשר על  
השלחן היו ג"כ זהב טהור—ואת זה  
מזאתי בס' פענח רזא על הכ': מבית  
ומחוץ תלפנו האמור בעשיית הארון,  
מכאן שבשאר כלים דלא כתוב בהו הכי,  
לא היה הלפניו רק מזהב אחד, כגון השלחן  
היה

ופניהם איש אל אחיו—זהו רק להוסיף  
שלא יהיו פניהם אל הבית (כ"ב, נט).  
אבל עכ"ז נטויה שלא יעמדו בפניהם  
זקופות איש אל אחיו—רק יהיו פניהם  
כפופות מעט למטה אל הכפורת אשר  
על הארן מלמטה ששם העדות, וכיו"ב  
מזאתי אח"כ בא"ע שדעתו נוטה  
לפירוש הזה:

**ועשית שלחן וגו'** ולפית אותו זהב  
טהור, ועשית לו זר  
זהב סביב ועשית לו מסגרת וגו', ועשית  
זר זהב למסגרתו סביב וגו', ועשית  
קפרותיו וגו', זהב טהור תעשה אותם,  
והנה לפי פי' הספורני היו שני זיירים:

## שמות כה תרומה

## אונקלוס

אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רִגְלָיו : כִּי לַעֲמֹת  
הַמִּסְגֶּרֶת תִּהְיֶינָה הַטַּבָּעֹת לְבָתִּים  
לְבָדִים לְשָׂאת אֶת־הַשִּׁלְחָן :  
כֹּה וַעֲשִׂיתָ אֶת־הַבָּדִים עֲצֵי  
שִׁטִּים וַעֲפִיתָ אֹתָם זָהָב וְנִשְׂאִי  
בָם אֶת־הַשִּׁלְחָן : כֹּה וַעֲשִׂיתָ  
קַעֲרֹתָיו וּכְפֹתָיו וּקְשֹׁתָיו

הולדות אהרן. וצפית קערותיו. שמות 35 :

## רש"י

(כז) לעמית המסגרת תהיון הטבעת. צרנאים תקועות כנגד ראשי המסגרת : לבתים לבדים.  
חותן טבעות יהיו בתים להכניס בהן הבדים : לבתים. לצורך בתים : לבדים. כתרוממו  
לאתרא לאריחא : (כח) ונשא בה. ל' נפעל יהיה נשא בה את השלחן : (כט) ועשית  
קערותיו וכפותיו. קערותיו זה הדפוס שהיה עשוי בדפוס הלחם והלחם היה עשוי כמין  
תיבה פרומה מנתי רוחותיה שולים לו למטה וקופל מכאן ומכאן כלפי מעלה כמין  
כותלים ולכך קרוי לחם הפנים שיש לו פנים רואין לכלן ולכלן לאדי הבית מזה  
ומזה ומתן ארכו לרחבו של שולחן וכותליו זקופים כנגד שפת השולחן והיה עשוי  
לו דפוס זהב ודפוס צרזל. בשל צרזל הוא נאפה וכשמוציאו מן התנור נותנו בשל  
זהב עד למחר בשבת שמוסדרו על השלחן וחזתו דפוס קרוי קערה : ובפתיו. צויקין  
שמותין בהם לבונה שמים היו לשני קומני לבונה שמונתין על שתי המערכות שגא'  
(ויקרא כה) ונתת על המערכת לבונה זכה : וקשותיו. הן כמין חללי קנים חלולים  
הנשדקין לארבע דוגמתן עשה של זהב ומסדר ג' על ראש כל לחם שישב לחם  
האחד על גבי חותן הקנים ומבדילין בין לחם ללחם כדי שתכנס הרוח ביניהם ולא  
יתעפשו ובלשון ערבי כל דבר חלול קרוי קס"א : ומקשותיו. תרוממו ומכילותיה הן  
סטיפין כמין יתדות זהב עומדין בארץ וגובהם עד למעלה מן השלחן הרבה כנגד

## תורת גבריאל

היה מלופה מעל גבו למעלה, חוק כל השלחן מאשר לא נגמרה על גפיו לא  
דבר עגול כגון בדים ועמודים שהיו היה רק מעלי שמים בלבד (\*) ואכ"מ  
מלופים סביב ע"כ, ומזה נראה דמסגרת להאריך יותר בזה :

ועשית

נחל גבים. ופס' ו"פ דברי הגמ' (תנינא. כז) : דאמרי על הא דפריך התם ויפסיק ליה מבוס ליפוי  
[ופרש"י ויפסיק ליה דמקבל טומאה ואפי' עבוי לנתת מבוס ליפוי שהוא של תפסת וכו', עיי"ש]  
וכי תימא כלן בלפוי עומד, כלן בלפוי שאינו עומד, הא בעי מנייה ר"ל מרז"ח בלפוי עומד, או  
בלפוי שאינו עומד בחופה את לבזבזו או בלפוי חופה את לבזבזו, וא"ל לא שגא בלפוי עומד כי  
ל"ס בחופה את לבזבזו ול"ס בלפוי חופה כי עיי"ש, ימעידי לא הכנתי מאי שאלתי' להך שאלה  
דחופה את לבזבזו להכא, אמנס לפי ה"ל דהשלחן לא היה חופה את לבזבזו (והוא המסגרת נאכ"כ  
דכ"י מנחות נז. ר"ב ע"א ד"ה לשבזין) יהיה תפסה לי אה"כ : דלמא מבוס דלפוי חופה הלבזבזין לא  
הוי הלפוי בכלי מתכות ע"כ מסיים דברי ר' יוחנן בחרתי, וק"ל :

# אונקלוס

## שמות בה תרומה קמה

וּמִכִּילָתָהּ דִּיתְנַסְפָּךְ בְּהֵן דִּהֶב  
 וְכִי תַעֲבֹד יְהוָה : ל וְתַתֵּן  
 עַל־פְּתוּרָא לְחַם אֲפִיָּא קֳדָמִי  
 תְּדִירָא : לֹא וְתַעֲבֹד מִנְהָא  
 דִּהֶב דְּכָג נָגִיד תַּתְעַבֵּד  
 מִנְהָא שְׂדֵה וְקִנְיָה פְּלִידָהָ  
 חוּרְהָא וְשׁוֹשְׁנָהָא מִנָּה

וּמִנְקִי־תֵיזֵי אִשְׁרֵי יִסְדָּךְ בְּהֵן זָהָב  
 טָהוֹר תַּעֲשֶׂה אֹתָם : ל וְנָתַתָּ  
 עַל־הַשְּׁלֶחָן לֶחֶם פָּנִים לִפְנֵי  
 תְּמִיד :

לֹא וְעֲשִׂיתָ מִנְהָ זָהָב טָהוֹר  
 מִקִּישָׁה תִּיעֲשֶׂה הַמְּנוֹרָה יִרְבֶּה  
 וְקִנְיָה גְבִיעֵיהָ כַּפֹּתֶיהָ וּפְרָתֶיהָ

תולדות אהרן. וְתַתֵּן עַל מִנְחוֹת צוֹלֵחַ לֶחֶם עֲנִים. עַם עוֹ : וְעֲשִׂיתָ מִנְהָ כֹסֶת. מִנְחוֹת כֹּת. עֲשִׂיתָ עֲשֶׂה א : עֲשִׂיתָ מִנְחוֹת כֹּת עֲשֶׂה :

## רש"י

## בעל חמורים

(לא) וְעֲשִׂיתָ מִנְחוֹת. וְעַם כְּתוּב מִנְחוֹת  
 כְּלִיבֵיכָא כְּנַגֵּד ו' דְּקִישִׁים ו' אֲרֵזִית וְאִין  
 כַּס' מִנְחוֹת אִת' כְּמִיךָ וְכֵן כְּמַעֲשֵׂה  
 כְּרִאשִׁית לִמְנָח כְּמִקּוּם נָר אִין שֶׁן וְאִין  
 מִיָּק וְכִסּוּת נָר מִנְחוֹת וְעוֹלָה אִת' כֹּסֶת  
 כִּין בַּל שֶׁן מִלְּחָסְטִין :

גובה מערכת הלחם ומפוללים קשה (הרא"ש גורס  
 חמשה) פוללים זה למעלה מזה וראשי הקנים  
 שבין לחם ללחם סמוכין על אותן פולין כדי שלא  
 יכבד משה הלחם העליונים על התחתונים וישברו  
 ולשון מכליתיהם סבלותיו כמו נלחתי הכול. אבל לשון

מנקיות חיוי יודע חיד נופל על סניפין ויש מחבמי ישראל חומרים (מנחות לו)  
 קשותיו חלו סניפין שמקשין אותו ומחזיקים אותו שלא ישבר : ומנקיותיו חלו הקנים  
 שמנקין אותו שלא יתעפש אבל חונקלוס שהרגם מכליתיה היה שונה בדברי החומר  
 מנקיות הן סניפין : אשר יוסך בהן אשר יכוסה בהן ועל קשותיו הוא חומר אשר  
 יוסך שהיו עליו כמין סבך וכסוי וכן במקום אחר הוא חומר (במדבר ד) ואת  
 קשות הנסך. וזה וזה יוסך והנסך ל' סבך וכסוי הם : (ל) לחם פנים שהיה לו  
 פנים כמו שבידתי ומגין הלחם וסדר מערכותיו מפורשים בחומר אל הכהנים :  
 (לא) מקשה תיעשה המנוחה. שלא יעשה חוליות ולא יעשה קנים וגרותיה חיצונים  
 חיצונים ואחר כך ידברם בדרך הלורפים שקורין בלדרי"ן אלא כולה בזה מחתיכה  
 אחת ומקום בקורנם וחותר בכלי החומות ומפריד הקנים חילך וחילך : מקשה  
 תרגומו נגיד ל' המושבה שמושיך את החיצונים מן העשת לכלן ולכלן בהקשת הקורנם  
 ולשון מקשה מכת קורנם בעד"ן בלעז (געהאמוערט) כמו (דניאל ה) דא לדה  
 נקשן : תיעשה המנוחה. (תנחומא) מאליה לפי שהיה משה מתקשה בה. אמר לו  
 הקב"ה שלך את הכבר לאור והיא נעשית מאליה לכך לא נכתב העשה (מנחות כט) :  
 ידבה. הוא הרגל של משה העשויה כמין תיבה ושלשה רגלים יולאין הימנה ולמטה :  
 וקנה. הקנה האמצעי שלה העולה באמצע הירך זקוף כלפי מעלה ועליו נר האמצעי  
 עשוי כמין צוך לזוק השמן לתוכו ולחת הפתילה : גביעיה. הן כמין כוסות שעושין  
 מזכוכית ארוכים וקלרים וקורין להם מדירג"ם ואלו עשוין מזהב וזולטין ויולאין  
 מכל קנה וקנה כמין שנתן בהם הכתוב ולא היו בה אלא לנוי : בפתיה. כמין  
 תפוחים היו עגולין סביב בזולטין סביבות הקנה האמצעי בדרך שעושין למזרות  
 שלפני השדרים וקורין להם פומיל"ם ומגין שלהם כתוב בפרשה כמה כפתורים בזולטין  
 מומה וכמה חלק שבין כפתור לכפתור : ופתיה. צורין עשוין בה כמין פרחים :

## שמות כה תרומה

## אונקלוס

יְהוָה: אֵל וְשֵׁמָּה קִנְיֹן נִפְקֹון  
מִסְטָרָהּ תִּלְתָּא קִנְיֹן מִנְרֵתָא  
מִסְטָרָה חַד וְתִלְתָּא קִנְיֹן  
מִנְרֵתָא מִסְטָרָה תִּנְיָנָא:  
אֵל תִּלְתָּא בְּלִידִין מְצִירִין  
בְּקִנְיָא חַד חִזּוּר וְשׁוּשָׁן  
וְתִלְתָּא בְּלִידִין מְצִירִין  
בְּקִנְיָא חַד חִזּוּר וְשׁוּשָׁן כּוֹן  
לְשֵׁמָּה קִנְיֹן דְּנִפְקֹון מִן  
מִנְרֵתָא: אֵל וּבְמִנְרֵתָא  
אַרְבַּעָא בְּלִידִין מְצִירִין  
חִזּוּרָהּ וְשׁוּשָׁנָהּ: אֵל וְחִזּוּר  
תַּחֲתֵּי תִרְיֹן קִנְיֹן מְנָה וְחִזּוּר  
תַּחֲתֵּי תִרְיֹן קִנְיֹן מְנָה וְחִזּוּר

מִבְּנֵה יְהוָה: אֵל וְשֵׁמָּה קִנְיֹן  
וְצֵאִים מְצִירֵיהֶּ שְׁלִשָּׁה קִנְיֹן  
מִנְרֵה מְצִירֵהּ הָאֶחָד וְשְׁלִשָּׁה קִנְיֹן  
מִנְרֵה מְצִירֵהּ הַשֵּׁנִי: אֵל שְׁלִשָּׁה  
גְּבֻעִים מְשֻׁקָּדִים בְּקִנְיָה הָאֶחָד  
בְּפִתֵּר וּפָרַח וְשְׁלִשָּׁה גְּבֻעִים  
מְשֻׁקָּדִים בְּקִנְיָה הָאֶחָד בְּפִתֵּר  
וּפָרַח בֵּין לְשִׁשֶּׁת הַקִּנְיִים הַיְצְאִים  
מִן־הַמִּנְרֵה: אֵל וּבְמִנְרֵה אַרְבַּעָה  
גְּבֻעִים מְשֻׁקָּדִים בְּפִתֵּרֵיהֶּ  
וּפָרַחֵיהֶּ: אֵל וּבְפִתֵּר תַּחֲתֵּי שְׁנֵי  
הַקִּנְיִים מִבְּנֵה וּבְפִתֵּר תַּחֲתֵּי שְׁנֵי

תולדות אהרן, וישנה פתוח כח: שלשה גבעים, שם: ארבעה גבועים, יוסא נב, שמות י כח:

## רש"י

מִנְרֵה יְהוָה: הכל מקשה ויולא מתוך חתיכת העבת ולא יעבס לצדס וידביקס:  
(אב) וצאים מצדיה, לכהן ולכהן צאלכסון נמשכים ועולין עד כנגד גובהה של מנורה  
שהוא קנה האמצעי ויולאין מתוך קנה האמצעי זה למעלה מזה התחתון ארוך ושל  
מעלה קצר הימנו והעליון קצר הימנו לפי שהיה גובה הארוך שיה למעלה של  
קנה האמצעי השביעי ממנו יולאים הששה קנים: אֵל מְשֻׁקָּדִים: כתרומתו מלויירם  
היו בדרך שטוסין לכלי כסף וזהב שקורין גילא"ר: וְשְׁלִשָּׁה גְּבֻעִים: בולטין מכל  
קנה וקנה: בפתר ופרח, היה לכל קנה וקנה: (אד) ובמנרה ארבעה גבעים, בגופה של  
מנורה היו ארבעה גביעים אחד בולט זה למטה מן הקנים והג' למעלה מן יולאת  
הקנים היוולאים מלדיה: מְשֻׁקָּדִים בְּפִתֵּרֵיהֶּ וּפָרַחֵיהֶּ: (יווא גב) זה אחד מחמשה  
מקראות שאין להם הכרע, אין ידוע אם גביעים מְשֻׁקָּדִים או מְשֻׁקָּדִים בְּפִתֵּרֵיהֶּ וּפָרַחֵיהֶּ:  
(אח) ובפתר תחת שני הקנים, מתוך הכפתור היו הקנים נמשכים משני לדיה חילך  
וחילך, כך שנינו במלכות האוסקן (מנחות כח) גובהה של מנורה י"ח מפרס הדגלים  
והפרח ג' מפרס הוא הפרח האמור בירך שאלמר (במדבר ח) עד ירכה עד פרחה  
ועפתיים חלק ועפת שבו גביע מהארבעה גביעים ובפתור ופרח משני כפתורים ושני  
פרחים האמורים במנורה עלמה שאלמר מְשֻׁקָּדִים כפתורים ופרחיה למדנו שהיה  
בקה שני כפתורים ושני פרחים לצד מן הג' כפתורים שהקנים נמשכים מתוכן שאלמר  
ובפתור תחת שני הקנים וגו' ועפתיים חלק ועפת כפתור ושני קנים יולאים ממנו  
חילך וחילך נמשכים ועולים כנגד גובהה של מנורה ועפת חלק ועפת כפתור ושני  
קנים יולאים ממנו ועפת חלק ועפת כפתור וב' קנים יולאים ממנו וממשכים ועולין



שמות כה תרומה : קמו

תַּחֲתֵי-תֵרֵין קִנְיִן מִנֶּה לְשִׁמָּה  
קִנְיִן דִּנְפָקִין מִן--מִנְרֵתָא :  
א חֲזוּרֵיהוֹן וּקְנִיָּהוֹן מִנֶּה  
יְהוֹן פִּלָּה נְגִידָא חֲדָא דְדִּהֲב  
דְּבִי : א וְתַעֲבֹד יַת-בּוֹצִינְהָא  
שִׁבְעָא וְתִדְלַק יַת-בּוֹצִינְהָא  
וְיֵהוֹן מִנְהֵרִין עַל---קִבְלָא  
אַפְּהָא : א וְצִבְיָתָהּ א  
וּמַחְתִּיתָהּ דְדִּהֲב דְּבִי :  
א כִּפְרָא דְדִּהֲב דְּבִי יַעֲבֹד  
יַתָּה יַת כָּל-מִנְיָא הָאֱלִין :  
א וְחֹזִי וְעֹבֵד כְּדַמּוּתָהוֹן

רע"י

כנגד גופה של מזורה וטפחיים חלק בתיידידו  
 שלשה טפחים שבהם שלשה גבישים וכפתור ופרח  
 גומאוו גבישים כ"ג י"ח לששה קנים שלשה לכל  
 אחד ואחד וארבעה בגופה של מזורה הרי כ"ב.  
 וי"ח כפתורים ו' בששת הקנים ו' בגופה של מזורה

הקדים יוֹלָאִים מהם ובָּקִים עוד בַּמִּנְחָה שֶׁאִמֹר מִשְׁקָדִים כַּתְּוֹרִיה וּמִיֻּשִׁים כַּתְּוֹרִים שֵׁים הָאֶחָד לַמִּנְחָה חָלַל הִירָךְ וְהָאֶחָד בִּגְדֵי הַעֲלוּיִים עִם ג' הַגְּבִיעִים. וְחִשְׁבָה פְּרָחִים הָיוּ לָהּ שֶׁשָׁה לַעֲשֵׂת הַקָּבִים שֶׁנֶּא' בַּקֶּה הָאֶחָד כַּתְּוֹר וּפְרָח וּג' לַמִּנְחָה שֶׁנֶּא' מִשְׁקָדִים כַּתְּוֹרִיה וּפְרָחִים וּמִיֻּשִׁים פְּרָחִים שֵׁים וְאֶחָד הָאִמֹר בַּפְּרָשָׁה בַּהֲעֵלוֹתָךְ עַד יִרְכָּה עַד פְּרָחָה. וְאִם תִּדְרָקֵךְ בַּמִּשְׁנָה זוֹ הַכְּתוּבָה לַמִּעֲלָה תִּמְאֵלֶם מִמִּינֵם חֵיטְ חֵיטְ בַּמִּקְוָמוֹ : (לז) אֵת נִתְּתָה. כִּמּוֹן בִּזְיִכִּין שְׁמוֹתֵינִי בְּתוֹכָן הַשָּׁמֶן וְהַפְּתִילוֹת : וְהָאִזֵּר עַל עֵבֶר פְּנֵיהָ. עֲשֵׂה פִי שֶׁשָׁה הַגְּרוֹת שֶׁבִּרְאִשֵׁי הַקָּבִים הַיּוֹלָאִים מִזְדִּיה מוֹסֵבִים כֻּלְּפִי הָאֲמוּנִי כְּדִי שִׁיהִיו הַגְּרוֹת בַּשְּׁתֵּדְלִיקוֹם מוֹאִירִים עַל עֵבֶר פְּנֵיהָ מוֹסֵב חוֹרֵם חָל לֵד פְּנֵי הַקֶּה הָאֲמוּנִי שֶׁהוּא גּוֹף הַמִּנְחָה : (לח) וּמִלְקָחָהּ. הֵם הַלְּבָבִים הַעֲשׂוּיִן לִיקָה בָּהֶם הַפְּתִילָה מִתּוֹךְ הַשָּׁמֶן לִישָׁבָן וּלְמִשְׁכָּן בְּפִי הַגְּרוֹת וְעַל כֵּם שְׁלוֹקִים בָּהֶם קְרוּיִים מִלְקָחִים. וְלִבְיָתָהּ שֶׁנֶּא' לִי לֵבֵת טַנְלִי"ש בִּלְעָז (לֹאנְטֵן) : וּמִחֲתָתֶיהָ. הֵם כִּמּוֹן בִּזְיִכִּין קָטָנִים שְׁמוֹתָה בָּהֶן אֵת הָאֶפֶר שֶׁבָּרַב בִּבְרָק בִּבְרָק כֶּשֶׁהוּא מַטִּיב אֵת הַגְּרוֹת מוֹאֶפֶר הַפְּתִילוֹת שֶׁלִּקְוֹ הַלִּילָה וְכִבּוֹ וְלִשְׁוֹן מִחֲתָה פּוּיִישֶׁד"ה בִּלְעָז (שַׁעֲפֶלְעַפְפֶּל) כִּמוֹ (יִשְׁעִיהָ ל) לַחֲתוֹת אֵשׁ מִיָּקוֹד : (לט) בָּרַב וְהֵב טַהוֹר. שֶׁנֶּא' יִהְיֶה מִשְׁקָלָה עִם כָּל כְּלִיָּה אֲלָא כִּכֵּר לֹא פָחוֹת וְלֹא יוֹתֵר וְהַכֵּכֶר שֶׁל חוֹל שִׁשִּׁים מִנֶּה וְשֶׁל קֶדֶשׁ הֵיךְ כִּפּוֹל קִיךְ מִנֶּה וְהַמִּנֶּה הוּא לִיטְרָה שְׁוֹקְלִין בָּהּ כֶּסֶף לְמִשְׁקָל קוֹלוּנִי"ה וְהֵם ק' זִהוּבִים כ"ה חֲלָעִים וְהַסֵּלֶע אַרְבַּעַה זִהוּבִים : (מ) וְהָאֵה וְעִשְׂתָּה. רָחֵם כֹּחַן בָּהֶר הַבְּנִית שֶׁאִנִּי מוֹרָהָ אֲתוֹךְ. מוֹגִיד שְׁתַּקְשָׁה

דַּאת מִתְחַזוּ בְּטוֹרָא : א וְיֵת-  
מִשְׁכָּנָא תַעֲבֹד עֶשֶׂר יִרְעֹן  
דְּבוּן שְׂזִיר וְתִבְלָא וְאַרְגָּנָא  
וְצִבְעֵ זְהוּרֵי צוֹרֵת כְּרוֹבִין  
עוֹבֵד אָמֵן תַּעֲבֹד יִתְחַזוּ :  
ב אֲרָפָא דִּירֵיעָתָא חֲדָא  
עֶשְׂרִין וְתַמְנֵי אֲמִין וּפּוֹתֵינָא  
אַרְבַּע אֲמִין דִּירֵיעָתָא חֲדָא  
מִשְׁחָתָא חֲדָא לְכָל-דִּירֵיעָתָא :  
ג חֲמִשׁ יִרְעֹן יִהְיוּ מִלְּפָפֹן  
חֲדָא עִם-חֲדָא וְחֲמִשׁ יִרְעֹן  
מִלְּפָפֹן חֲדָא עִם-חֲדָא :  
ד וְתַעֲבֹד עֲנוּבִין דְּתִבְלָא  
עַל-שַׁבְּתָא דִּירֵיעָתָא חֲדָא  
מִסְמָרָא בֵּית לֹפִי וְכוּ

וַעֲשֵׂה בְּתַבְנִיתָם אִשְׁרֵי-אֶתֶּה  
מֵרָאָה בְּהָרָה : ס שְׁלִישׁ כו א וְאֶת-  
הַמִּשְׁכָּן תַּעֲשֵׂה עֶשֶׂר יִרְעֵת  
שֵׁשׁ מִשְׁזֹר וְתִבְלֵת וְאַרְגָּמָן  
וְתִלְעֵת שְׁנֵי כָרָבִים מַעֲשֵׂה  
חֹשֶׁב תַּעֲשֵׂה אֹתָם : ב אֲרָפֹ  
הִירֵיעָה הָאֶחָת שְׂמֹנֶה וְעֶשְׂרִים  
בָּאֵמָה וְרֹחַב אַרְבַּע בָּאֵמָה  
הִירֵיעָה הָאֶחָת מִדֶּה אֶחָת  
לְכָל-הִירֵיעֵת : ג חֲמִשׁ הִירֵיעֵת  
תִּתְּחִין חֲבֵרֵת אִשָּׁה אֶל-אֶחָתָהּ  
וְחֲמִשׁ יִרְעֵת חֲבֵרֵת אִשָּׁה אֶל-  
אֶחָתָהּ : ד וְעֲשִׂיתָ לָלֶאֱת  
תִּבְלֵת עַל שִׁפְתֵי הִירֵיעָה הָאֶחָת

תולדות אהרן. זאת המשכן. שבת צח : משעת חשב. יוסא עב : ארץ הירועת. שבת צח :

רש"י

בעל הטורים

מושה במעשה המנורה עד שהראה לו הקב"ה מנורה  
של אש : אשר אתה מראה. כתרומתו דלת מתחזי  
בטורא אלו היה נקוד מראה בפת"ח היה פתרונו  
אשה מראה לאחרים עכשיו שנקוד חטף קמו"ן פתרונו  
דלת מתחזי לאחרים מראה לך. (שהנקוד מפריד

ויתכפר לך כמו שסידר בלמה כתפלתו  
אם יחטא איש וגו' וכל וגו' בכית הזה  
ואם תעשה כן וראה בניס לנניך :  
(א) מנורה. בניית חוט כפול שמה :  
עשר יריעות כנגד עשרת הדברות :  
(ב) חמש וגו' מנורות. כנגד ה' דברות

בין עושה למעשה) : (א) ואת המושבן תעשה עשר יריעות. להיות לו לגג ולמחילות מוחן  
לקרשים שהיריעות תלויות מאחוריהן לכסותן : שיש משזר ותבלת וארגמן ותולעת שני.  
הרי ארבע מינין יחד בכל חוט וחוט ח' של פשתים וג' של זמר וכל חוט וחוט  
כפול ו' הרי ד' מינין כשהן שזרין יחד כ"ד כפלים לחוט (בריייתא דמלאכת המשכן) :  
כרבים מעשה חשב. כרובים היו מלווירין בהם באריגתן ולא ברכימיה שהיא מעשה  
מוחט אלא באריגה בשני כותלים פרטוף אחד מוכן ופרטוף אחד מוכן. אחי מלד זה  
וגשר מלד זה כמו שאררגין מנורות של משי שקורין בלעז פיישיס"א (גטוירקט) :  
(ג) תחין חברת. תופרין במחט זו בלד זו חמש בלד וחמש בלד : אישה אל אחתה. כך  
דרך המקרא לדבר בדבר שהוא לשון נקבה. ובדבר שהוא לשון זכר חומר איש אל  
אחיו כמו שנאמר בכרובים (שמות כה) ופניהם איש אל אחיו : (ד) ללאות. ללול"ש  
בלעז (סליפטן) וכן ת"א ענובין ל' עניבה : מקצה בחברת. באותה יריעה שבוקף

ההנור

## אונקלוס

תַּעֲבֹד בְּשִׁפְתָּא דִּירֵיעָא  
בְּסִטְרָא דְּבֵית-לוֹפִי תִּנְיָנָא:  
ה חֲמִשִּׁין עֲנוּבִין תַּעֲבֹד  
בִּירֵיעָא חֲדָא וְחֲמִשִּׁין  
עֲנוּבִין תַּעֲבֹד בְּסִטְרָא  
דִּירֵיעָא דְּבֵית-לוֹפִי תִּנְיָנָא  
מְכֻנֵּן עֲנוּבִיָּא חֲדָא לְקַבְלָהּ-  
חֲדָא: ו וְתַעֲבֹד חֲמִשִּׁין  
פּוּרְפִין דְּדִהֵב וְתַלְפִּי ית-  
יִרֵיעָא חֲדָא עִם-חֲדָא  
בְּפּוּרְפִיָּא וְיֵהִי מְשֻׁנָּא חֲדָא:

## רש"י

שמות כו תרומה קמו  
מִקְצָה בַּחֲבֵרֶת וְכֵן תַּעֲשֶׂה  
בְּשִׁפְתַּת הִירֵיעָה הַקִּיצוֹנָה  
בַּמַּחֲבֶרֶת הַשְּׁנִית: ה חֲמִשִּׁים  
לָלֶאֱת תַּעֲשֶׂה בִירֵיעָה הָאַחֶת  
וְחֲמִשִּׁים לָלֶאֱת תַּעֲשֶׂה בְּקִנְיָה  
הִירֵיעָה אֲשֶׁר בַּמַּחֲבֶרֶת הַשְּׁנִית  
מִקְבִּילֹת הַלָּלֶאֱת אִשָּׁה אֶל-  
אַחֶתָּה: ו וְעֲשִׂיתָ חֲמִשִּׁים  
קָרְסִי זָהָב וְחִבְרָתָא אֶת-הִירֵיעָת  
אִשָּׁה אֶל-אַחֶתָּה בְּקָרְסִים וְהָיָה

## בעל הטורים

החבור. קבולת חמשת היריעות קרויה חוברת: על לוח אחד וכנגד ה' שעל לוח השני: וכן תעשה בשפת היריעה הקיצונה במחברת השנית. (ו) חמשים קרסים. כנגד ה' שעריו פניה. בלוחה יריעה שהיא קיצונה ל' קלה כלומר לסוף החוברת: (ה) מקבילת הללאת אישה אל אחתה. שמור שתעשה הלללות צמודה אחת מכוונת הבדלתן זו מזו וכמודקן ביריעה זו כן יהא צמצמתה כשתפרוש חוברת אלל חוברת יהיו הלללות של יריעה זו מכוונות כנגד לוללות של זו וזהו לשון מקבילות זו כנגד של זו תרגומו של כנגד לקבל. היריעות ארבע כ"ח ורחבן ארבע וכשחבר חמש יריעות יחד נמצא רחבן כ' וכן החוברת השנית. והמשכן ארבע שלשים מן המזרח למערב שנאמר עשרים קרסים לפאת נגב תימנה וכן ללפון וכל קרש אמה וחצי האמה הרי שלשים מן המזרח למערב. רוחב המשכן מן הלפון לדרום עשר אמות שנאמר ולירכתו המשכן ימה וגו' ושני קרסים למקצעות הרי עשר ובמקומם אפרסם למקראות הללו נותן היריעות ארבע לרחבו של משכן עשר אמות אמצעיות לנג חלל רוחב המשכן ואמה מכלן ואמה מכלן לעובי ראשי הקרסים שעוביין אמה נשתיירו י"ו אמה ח' ללפון וח' לדרום מכסות קומות הקרסים שצדן עשר נמצאו שתי אמות התחתונות מגולות. רחבן של יריעות ארבעים אמה כשן מחוברות עשרים אמה לחוברת לשלשים מהן לנג חלל המשכן לארבע ואמה כנגד עובי ראשי הקרסים שצמערב ואמה לבסות עובי העמודים שצמורח שלא היו קרסים צמורח אלף ד' (ברש"י ימן חמשה) עמודים שהסך פרוש ותלוי צוין שכן צמין וילון נשתיירו ח' אמות התלויין על אחורי המשכן שצמערב ושתי אמות התחתונות מגולות. זו מלאתי צברייתא דמסכת מדות. אלל צמסכת שבת (פ' הורק) אין היריעות מכסות את עמודי המזרח ופי' אמות תלויות אחורי המשכן והכתיב צפרשה זו מסייענו ונתת את הפרכת תחת הקרסים ואם כדברי הצרייתא הולת נמצאת פרוכת משוכה מן הקרסים ולמערב אמה: (ו) קרסי זהב. פירמיל"ש בלעז (שפאנגען) ומכניסין ראשן אחד בלוללות שצמורב זו

הַמִּשְׁכָּן אֶחָד : ז' וְעֲשִׂיתָ יְרִיעֹת עוֹזִים לְאַהֲלֵךְ עַל־הַמִּשְׁכָּן עֲשִׂיתִי עֲטֶרֶת יְרִיעֹת תַּעֲשֶׂה אֹתָם : ח אֶרְךָ הַיְרִיעָה הָאֶחָת שְׁלֹשִׁים בָּאֲמָה וְרָחֵב אַרְבַּע בָּאֲמָה הַיְרִיעָה הָאֶחָת מִדָּה אֶחָת לַעֲשִׂיתִי עֲטֶרֶת יְרִיעֹת : ט וְחִבְרַת אֶת־חֲמִשָּׁה הַיְרִיעֹת לְכָד וְאֶת־שֵׁשׁ הַיְרִיעֹת לְכָד וּכְפַלְתָּ אֶת־הַיְרִיעָה הַשְּׁשִׁית אֶל־מֹול פָּנֶי הָאֹהֶל : י וְעֲשִׂיתָ חֲמִשִּׁים לָלֶאֱת עַל שַׁפַּת הַיְרִיעָה הָאֶחָת הַקִּיצָנָה בַּחֲבֵרֹת וְחֲמִשִּׁים לָלֶאֱת עַל שַׁפַּת הַיְרִיעָה הַחֲבֵרֹת הַשְּׁנִית : יא וְעֲשִׂיתָ קָרְסֵי נְחֹשֶׁת חֲמִשִּׁים וְהִבֵּאתָ אֶת־הַקָּרְסִים בַּלָּלֶאֱת וְחִבְרַת אֶת־הָאֹהֶל וְהִיָּה אֶחָד : יב וְסָרַח הָעֹדֶף בִּירִיעֹת הָאֹהֶל חֲצִי

י וְתַעֲבֹד יִרְעֹן מַעֲוִי לְפָרָא עַל־מִשְׁכָּנָא חֲדָא עֲסָרִי יִרְעֹן תַּעֲבֹד יִתְהוֹן : ח אֶרְפָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא תְּלָתִין אַמִּין וּפּוֹתֵיא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעָתָא חֲדָא מִשְׁחָתָא חֲדָא לְחֲדָא עֲסָרִי יִרְעֹן : ט וְתַלְפָּף יֵת־חֲמִשָּׁה יִרְעֹן לְחֹד וְיֵת־שִׁית יִרְעֹן לְחֹד וְיֵת־עוֹף יֵת־יִרִיעָתָא שְׁתִּיתִיתָא לְקַבֵּל אַפִּי מִשְׁכָּנָא : י וְתַעֲבֹד חֲמִשִּׁין עֲנוּבִין עַל שַׁפַּת דִּירִיעָתָא חֲדָא בְּסִמָּרָא בֵּית לֹאֲפִי וְחֲמִשִּׁין עֲנוּבִין עַל שַׁפַּת דִּירִיעָתָא דְּבֵית לֹאֲפִי תְּנִיתָא : יא וְתַעֲבֹד פּוֹרְפִין דְּנִחְשָׁא חֲמִשִּׁין וְתַעֲבִיד יֵת־פּוֹרְפִיא בְּעֲנוּבִיא וְתַלְפָּף יֵת־מִשְׁכָּנָא וְיֵהִי חֹד : יב וְסָרַח דִּיתִירָא בִּירִיעֹת מִשְׁכָּנָא פְּלִגְנֹת

תולדות אהרן. ועשית ירועת. שפת. חצי אחד תרומה. שבת. חס. וכפלת את. חס. חצי תרומה. חס :

רע"ו

בעל הטורים

תחב. גמ' כס. גמ' (ט) השבית. ורחשן אחד כלולות שבחברת זו ומחברן כהן : (ז) ירועת עוים. מנול של עוים : לאהל על המושכן. לפרוש חותן על היריעות התחתונות : יח' שלשים באמה. שבעותן ארצן לרוחב המושכן כמו שנתן חת הראשונות מנולו חלו עודפות חמה מוכחן וחמה מוכחן לכסות חמה מהשתי חמות שגשגרו מנולות מן הקרשים והחמה התחתונה של קרש שאין היריעה מכסה אותה הוא החמה התחתונה בנקב הארץ שהאדנים גבהן חמה : (ט) וכפלת את היריעה הששית. העודפת חלו העליונות יותר מן התחתונות : אל מול פני האהל. חלי רחבה היה חלוי וכפול על המסך שבמזרח כנגד הפתח דומה לכלה לנעמה המוכסה בלעף על פניה : (יב) וסרה העדף ביריעת האהל. על ירועת המושכן.



## אונקלוס

שמות כו תרומה קמח

הִרְיֵעָה הָעֹדֶפֶת תִּסְרַח עַל  
אַחֲרֵי הַמִּשְׁכָּן: י וְהָאֵמָה מִזֶּה  
וְהָאֵמָה מִזֶּה בְּעֹדֶף בְּאֶרֶץ  
יִרְיַעַת הָאֵהֶל יִהְיֶה סְרוּחַ עַל--  
צִדֵּי הַמִּשְׁכָּן מִזֶּה וּמִזֶּה לְבַסְתּוֹ:  
יְד וְעִשְׂוִית מִכְסֶּה לְאֵהֶל עֲרֹת  
אֵילִם מְאֻדָּמִים וּמִכְסֶּה עֲרֹת  
תַּחֲשִׁים מְלֻמָּעָה: פ רַבִּיעִי  
טו וְעִשְׂוִית אֶת־הַקְרָשִׁים לְמִשְׁכָּן

יִרְיַעַת דִּיתִירָא תִסְרַח  
עַל אַחֲרֵי מִשְׁכָּנָא: י וְהָאֵמָתָא  
מִכָּא וְהָאֵמָתָא מִכָּא בְּדִיתִירָא  
בְּאֶרְפָּא יִרְיַעַתָּא דְּמִשְׁכָּנָא  
יְהִי סְרוּחַ עַל־סְטָרֵי מִשְׁכָּנָא  
מִכָּא וּמִכָּא לְבַסְוִיתָהּ:  
יְד וְתַעֲבַד חוּפָאָה לְפָרָסָא  
מִשְׁכָּנִי דְּרַבְרִי מִסְמָקִי  
וְחוּפָאָה מִשְׁכָּנִי דְּסַסְגֻּנָא  
מִלְעֵלָא: טו וְתַעֲבַד יִת--  
דְּפִיא לְמִשְׁכָּנָא דְּאֵעִי לְשִׁמּוֹן

הולדות אהרן. ותאסה מזה. שבת צח: ועשית את, יוסא עב:

## רש"י

מכתי לכס כבנה השבית בזכות השלחן  
שהיה במשכן ובלחה ברכה בכל העולם:  
(יג) באורך. ג' במסוכס דין ואורך  
וייף בגדלו באורך דליותיו. בארך אפיס  
יפותה ק"ץ. פ"י בארך אפיס המשכן  
שנאמר בו באורך יריעות האהל ופוחה  
ק"ץ שנתפחה הקב"ה ונתנלה לישראל  
וכפר להם על עון העגל ונתייפה ישראל  
ונתגדל על כל שהשרה בכיותו בחוס  
וזהו וייף בגדלו באורך שנתייפה ונתגדל  
בארץ במשכן שבתוכו בו באורך:  
(טו) למשכן עלי עשוי עמודים. בגומט'  
לספר למעשה שמים. כ"ד פעמים שמים

יריעות האהל הן העליונות של עשוי שקרויים אהל  
כמו שגא' בהן לאהל על המשכן וכל אהל האמור  
בהן חינו אלא לשון גג שמהילות ומסככות על  
התחתונות והן היו עודפות על התחתונות חלי  
היריעה למעבר שהחלי של יריעה אחת עברה היתירה  
היה נכפל אל מול פני האהל נשאר שתי חמות רוחב  
חליה עודף על רוחב התחתונות: תורה על אהרי  
המשכן. לכסות שתי חמות שהיו מגולות בקרשים:  
אהרי המשכן. הוא לד מערבי לפי שהפתח במזרח  
שהן פניו ולפון ודרום קרויון לדדים לימין  
ולשמאל: (יג) והאמה מזה והאמה מזה. ללפון  
ולדרום: בעדף בארך יריעת האהל. שהן עודפות על

אורך יריעות המשכן שתי חמות: יהיה סרוח על צדי המשכן. ללפון ולדרום כמו  
שפירשתי למעלה. למדה תורה דרך ארץ שיהא אדם חס על היפה: (יד) מכסה לאהל.  
לחיותו גג של יריעות עשוי עשה עוד מכסה אחד של עורות חילים מאדמים ועוד  
למעלה מומנו מכסה עורות החשים ואותן מכסאות לא היו מכסין אלא את הגג  
ארכן ל' ורחבן י' אלו דברי רבי נחמיה ולדברי רבי יהודה מכסה אחד היה חליו  
של עורות חילים מאדמים וחליו של עורות חשים: (טו) ועשית את הקרשים. הל"ל  
ועשית קרשים כמו שגא' בכל דבר ודבר מהו הקרשים מאותן העומדין ומיוחדין  
לכך. יעקב חבינו נטע ארזים במזרים וכשמת לוה לבניו להעלותם עמהם כשיאלו  
ממזרים ואמר להם שעתיד הקב"ה ללוות אותן לעשות משכן במדבר מעלי שמים

## תורת גבריאל

ועשית את הקרשים למשכן (במד"ר ז"ל אלא ועשית את הקרשים משכן, מה  
שגא' סי' ד.) לא היה למשכן א"ר הושיע על שם שהוא עומד

למשכן

## שמות כו תרומה

## אונקלוס

עֲצֵי שִׁטִּים עֹמְדִים : טו עֵשֶׂר  
אֲמֹת אֶרֶךְ הַקֶּרֶשׁ וְאַמָּה וַחֲצִי  
הָאֲמָה רֹחַב הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד :  
י' שְׁתֵּי יָדוֹת לַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד  
מִשְׁלֶבֶת אִשָּׁה אֶל־אֶחָתָהּ בֵּן  
תַּעֲשֶׂה לְכָל בְּרִישֵׁי הַמִּשְׁכָּן :  
י' וַעֲשִׂיתְ אֶת־הַקֶּרָשִׁים לַמִּשְׁכָּן

תולדות אהרן. עצי שטים. סוכה סה : עשר אמות. שם ה. נדרים לה. בכורות סה :

## בעל המורים

## רש"י

ר'אזי שיהיו מוזמנים בידכם הוא שיסד העבלי  
בפיוט שלו טס מטה מוזמנים קורות בתינו ארזים.  
שנזדרזו להיות מוכנים בידם מקודם לכן :  
עצי שטים עומדים : אישטעמב"ש בלעז (אויפרעכט  
שטעהנד) שיהא אורך הקרשים זקוף למעלה  
בקירות המשכן ולא תעשה הכתלים בקרשים שוכבים להיות רוחב הקרשים  
לגובה הכתלים קרש על קרש : טו עשר אמות איך הקרש. למדנו גבהו  
של משכן עשר אמות : ואמה וחצי האמה רחב. למדנו ארכו של משכן לכ' קרשים  
קרשים שיהיו בלפון ובדרום מן המזרח למערב ל' אמה : (י') שתי ידות לקרש האחד.  
היה חורף את הקרש מלמטה בלמעלה בגובה אמה ומניח רביע רחבו מכאן ורביע  
רחבו מכאן והן הן הידות והחריץ חצי רוחב הקרש בלמעלה (ר"ל קרש נקרא מה  
שנשאר לאחר שחרץ מכאן ומכאן. ואז נשאר רוחב אמה. נמצא חצי רוחב הקרש  
שבלמעלה הוא חצי אמה. וכן פירש רש"י בהדיא בפרק הזורק דף ל"ח שהחריץ  
בלמעלה רחב חצי אמה. והיה חורף רביעית אמה מכל צד. וכל יד היה רוחב רביעית  
אמה. וכן כל שפת אדן היה רוחב רביעית אמה. ודוק היטב. ואז סרה הלוגת  
הרמב"ן ותמיהתו מסולקת) ואותן הידות מכנים באדנים שהיו חלולים והאדנים גבהן  
אמה ויושבים רגליים מ' זה אלל זה וידות הקרש הנכנסות בחלל האדנים חרוזות  
משלשה לדיהן רוחב החריץ כעובי שפת האדן שיכסה הקרש את כל ראש האדן שאם  
לא כן נמצא ריווח בין קרש לקרש כעובי שפת שני האדנים שיפסיקו ביניהם והוא  
שנאמר ויהיו תואמים מלמטה שיחרוץ את לדי הידות כדי שיתחברו הקרשים זה אלל זה :  
משלבה. עשויות כמין שלצבות סולם מובדלות זו מזו ומשופין ראשיהם ליכנס בתוך  
חלל האדן כשלצבה הנכנסת בנקב בתוך עמודי הסולם : אישה אל אהתה. מכוונות  
זו כנגד זו שיהיו תרליהם שוים זו כמות זו כדי שלא יהיו שתי הידות זו משוכה  
ללד פנים וזו משוכה ללד חוץ כעובי הקרש שהוא אמה ותרגום של ידות לזרין לפי  
שדומות לזרין הדלת הנכנסים בחורי המפתח : (יח) לפאת נגבה תימנה. אין פאה זו

## תורת גבריאל

למשכן שאם נתחייבו שוגאיהם ש"י כליה הקב"ה : והלא עתידים הם שלא יהיה  
י"הא מתמשכן עליהם, אחר משה לפני להם מקדש ולא משכן ומה תהא עליהם ?

## אונקלוס

עסרין דפין לרוח עבר  
 דרומא: יט וארבעין סמכין  
 דכסף תעבד תחות עסרין  
 דפין תרין סמכין תחות  
 דפא חד לתרין צדוהי ותרין  
 סמכין תחות דפא חד לתרין  
 צדוהי: = ולסמר משבנא  
 תנתיא לרוח צפונא עסרין  
 דפין: כא וארבעין סמכיהון  
 דכסף תרין סמכין תחות  
 דפא חד ותרין סמכין תחות  
 דפא חד: כב ולספי משבנא  
 מערבא תעבד שתא דפין:  
 כג ותרין דפין תעבד לזוית  
 משבנא פסופיהון: כד ויהון  
 סכונין סלרע וכחדא יהון

תולדות אהרן. ולירמיה שבת צח וישני קריסין ספ:

## רש"י

לשון מקלוט חלף כל הרוח קרויה פאה (כד) ויחזק ב' כמורה הפל וחטכו  
 כתרנונו לרוח עיבר דרומא: (כב) ולירמיה לשון  
 סוף כתרנונו ולספי. ולפי שהפחה בנזרח קרוי נזרח פנים והמערב חמורים  
 וזהו סוף. שהפנים הוא הראש: תעשה ישיה קדשים. הרי ט' חמות רוחב:  
 (כג) ושני קדשים תעשה למקדשת. אחד למקלוט לפנים מערבית ואחד למערבית דרומית  
 כל שמה קדשים בסדר אחד הן. חלף שאלו השמים אינן בחלל המשכן חלף חלף  
 חמה מזו וחלף חמה מזו נראות בחלל להשלים רחבו לעשר והחמה מזו והחמה מזו  
 בלות כנגד חמות עובי קדשי המשכן הלפון והדרום כדי שיהא המקלוט מבחוץ שור:  
 (כד) ויהי תאמים מלמשה כל הקדשים תאומים זה לזה מלמטה שלא יפסוק עובי שפת  
 שני האדנים ציניהם להרחיקן זו מזו כמו שפרשתי שיהיו יצרי הודות חרולים מלדיהן  
 תורת גבריאל

חמר הקב"ה חלף מוטל מהם לדיק אחד  
 ומספר עליהם כו' עיי"ש, והנה הלדיק  
 נמשל לארץ כמש"כ: לדיק כחמר ישרח  
 כארץ בלבנון ישגה, ושיטה הוא מן ארץ  
 (לח)

## שמות כו תרומה קמא

עשרים קרש לפאת נגבה  
 תימנה: יט וארבעים אדנייכסף  
 תעשה תחת עשרים הקרש  
 שני אדנים תחת הקרש האחד  
 לשתי ידתי ידתי ושני אדנים תחת  
 הקרש האחד לשתי ידתי:  
 כ ולצלע המשכן השנית לפאת  
 צפון עשרים קרש: כא וארבעים  
 אדניהם כסף שני אדנים תחת  
 הקרש האחד ושני אדנים  
 תחת הקרש האחד: כב ולירבתי  
 המשכן ימה תעשה ישיה  
 קדשים: כג ושני קדשים תעשה  
 למקדשת המשכן בירכתיים:  
 כד ויהיו תאמים מלמטה ויחזו

## שמות בו תרומה

## אונקלוס

יְהִי תָמוֹם עַל־רֹאשׁוֹ אֶל־  
הַטֹּבַעַת הָאֶחָת בֶּן יִהְיֶה  
לְשִׁנֵּיהֶם לְשִׁנֵּי הַמִּקְצֵלֹת יִהְיוּ׃  
כֹּה וְהָיוּ שְׂמֹנֶה קָרָשִׁים וְאַדְנִיתֵהֶם  
כֶּסֶף שִׁשָּׁה עָשָׂר אֲדָנִים שְׁנֵי  
אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרֶשׁ הָאֶחָד  
וְשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקָּרֶשׁ  
הָאֶחָד׃ כֹּה וְעָשִׂיתָ בְּרִיחָם עֲצֵי  
שִׁטִּים חֲמִשָּׁה לְקָרְשֵׁי צִלְעֵי־  
הַמִּשְׁכָּן הָאֶחָד׃ כֹּה וְחִמְשָׁה

מִבְּנֵינוּ עַל־רִישָׁהּ לְעֹקֶתָא  
חֲדָא בִּן יְהִי לְתַרְגֻּמֵּיהוֹן לְתַרְגֵּי  
זֵלֵן יְהוֹן׃ כֹּה וְיִהְיוּ תַּבְּנִינָא  
בְּפִין וּסְמִכֵּיהוֹן דְּכֶסֶף שִׁשָּׁה  
עָשָׂר סְמִכֵין תַּרְגֵין סְמִכֵין  
תַּחְתֵין דְּכֶסֶף חֲד וְתַרְגֵין סְמִכֵין  
תַּחְתֵין דְּכֶסֶף חֲד׃ כֹּה וְתַעֲבֹד  
עֲבָרֵי דְאֶעִי שִׁטִין חֲמִשָּׁה  
לְדָפֵי סִטֵר מִשְׁכָּנָא חֲד׃  
כֹּה וְחִמְשָׁה עֲבָרֵין לְדָפֵי סִטֵר־  
מִשְׁכָּנָא תַּבְּנִינָא וְחִמְשָׁה

חולדות אהרן. יהיו חטים. שבת פסח

## בעל הטורים

## רש"י

שהיו הקרשים כלים זה של זה וזה של זה  
זה נכנס זה יוצא ח"י נמוך דמו למד שהיו  
הקרש לכסות את שפת הארון וכן הקרש שאללו  
ומלאו תלומדים זה לזה וקרש המקלוע שבסדר המערב חרוך לרחבו בעצמו  
כנגד חרוך של זה קרש הלפני והדרומי כדי שלא יפרידו האדנים ביניהם׃  
ויהיו יהיו חטים. כמו תלומדים׃ על האיש׃ כל קרש׃ אל הטבעת האחת. כל קרש וקרש  
היה חרוך מלמעלה ברחבו שני חרוטין בשני לדיו כמו טובי טבעת ומכניסו בטבעת  
אחת נמצא מתאים לקרש שאללו. אבל חותן טבעות לא ידעתי אם קבועות הן אם  
מוטולעות. ובקרש שבמקלוע היתה טבעת בעצמי הקרש (גראה כי מלות הדרומי  
והלפני חלמטה קאי. ורואה לומר שהדרומי והלפני וראש קרש כו' נכנס להוכו ומה  
שכתוב היתה טבעת בעצמי קרש רל"ל בעצמי קרש המערבי ודוק) הדרומי והלפני  
וראש קרש המקלוע שבסדר מערב נכנס לתוכו נמצאו שני הכתלים מחוברים׃  
בן יהיה לשיניהם. לשני הקרשים שבמקלוע לקרש שבסוף לפון ולקרש המערבי וכן לשני  
המקלועות׃ (כה) והיו שמונה קרשים הן האמורות למעלה תעשה ששה קרשים ושני  
קרשים תעשה למקלועות נמצאו שמונה קרשים בסדר מערבי. כך נמנה במשנה  
מעשה סדר הקרשים במלכות המשכן. היה עושה את האדנים חלולים וחרוך את  
הקרש מלמעלה רביע מכאן ורביע מכאן והחרוך חלוו בלמעלה ועשה לו שתי ידות  
כמין שני חמוקין. (ולי גראה שהגרסא כמין שני חמוקין) כמין שני שליוות סולם  
המוכרלות זו מזו ומשופות להכנס בחלל הארון כשליבה הנכנסת בנקב עמוד הסולם  
והוא לבין משלבות עשויות כמין שליבה ומכניסן לתוך שני אדנים שנאמר שני  
אדנים שני אדנים וחרוך את הקרש מלמעלה אלבע מכאן ואלבע מכאן ועומקן לתוך  
טבעת אחת של זהב כדי שלא יהיו נפרדין זה מזה שנאמר ויהיו תואמם מלמעלה  
וגו' כך היא המשנה והפ"י שלה הלעתי למעלה בסדר המקראות׃ (כה) ביהם. כתרומתו  
עברין ובלעו אכפרי"ס (קוועררייגעל)׃ הששה לקרשי צלע המשכן. אלו חמשה שלשה



עבריו דפיי סטר-משנא  
 סופיהון מער בא :  
 כח ועברא מציעאה פגו  
 דפייא מעבר מן-סיפי  
 למיפי : כט וית-דפייא תחפי  
 דהבא וית-עוקתהון מעבר  
 דהבא אתרא לעבריא  
 ותדפי ית-עבריא דהבא :  
 ו ותקיס ית-משנא

בריהם לקרשי צלע-המשכן  
 השנית וחמשה בריהם לקרשי  
 צלע המשכן לירכתים ימה :  
 כח והבריה התיבן בתוך  
 הקרשים מברח מן-הקצה אל-  
 הקצה : כט ואת-הקרשים תצפה  
 זהב ואת-טבעתיהם תעשה  
 זהב בתים לקריהם וצפית את-  
 הבריהם זהב : ל ותקמת את-

תולדות אהרן, וצפית, שבת זח וצפית את, כמות כפ, עפית שבת א :

רשי

בעל הטורים

הן אלא שהבריה העליון והתחתון עשוי משתי  
 חתיכות זה מצריח עד חלי הכותל וזה מצריח עד  
 חלי הכותל זה נכנס בטבעת מלך זה וזה נכנס  
 בטבעת מלך זה עד שמויעין זה לזה נמלא שעליון  
 ותחתון שנים שהן ארבע אבל האמצעי ארכו כנגד  
 כל הכותל ומצריח מקצה הכותל ועד קצהו  
 שנאמר והבריה התיבון וגו' מצריח מן הקצה  
 אל הקצה שהעליונים והתחתונים היו להן טבעות  
 בקרשים להכנס לתוכן שתי  
 טבעות לכל הקרש משולשים בתוך עשר אמות של  
 גובה הקרש חלק אחד מן הטבעת  
 העליונה ולמעלה וחלק אחד מן התחתונה ולמטה  
 וכל חלק הוא רביע ארך הקרש  
 ושני חלקים בין טבעת לטבעת כדי שיהיו כל  
 הטבעות מכוונות זו כנגד זו אבל  
 לצריח התיבון אין טבעות אלא הקרשים נקובין  
 בטעוים והוא נכנס בהם דרך  
 הקצבים שהם מכוונין זה מול זה והוא שנאמר  
 בתוך הקרשים. הבריהם העליונים  
 והתחתונים שצפון ושדרום אורך כל אחת ט"ו  
 אמה והתיבון ארכו ל' אמה וזהו  
 מן הקצה אל הקצה מן המזרח ועד המערב  
 וה' צריחים שצמערב אורך העליונים  
 והתחתונים ו' אמות והתיבון ארכו י"ב  
 כנגד רוח צ' קרשים כך היה מפורשת  
 במלכת המסכן (שבת לח) : (כט) בתים לבריהם.  
 הטבעות שתעשה צקן יהיו בתים  
 להכניס צקן הבריהם : וצפית את הבריהם  
 זהב לא שהיה הזהב מדובק על הבריהם  
 שאין עליהם שום לפוי אלא בקרש היה קובע  
 כמין צ' פציות של זהב כמין צ' סדקי  
 קנה חלול וקובעין אצל הטבעות לבאן ולבאן  
 ארכן מומלא את רוח צ' הקרש מן הטבעת  
 לבאן וממנה לבאן והבריה נכנס לתוכו  
 וממנו לטבעת ומן הטבעת לפה השני  
 נמלא הבריהם מלופים והם כשהן תחבין  
 בקרשים והבריהם הללו תצחקן היו  
 בולטות : הטבעות והפציות לא היו נראות  
 בתוך המסכן אלא כל הכותל חלק  
 מצפנים : (ל) ותקמת את המשכן.  
 לאחר שיגמור הקיממו : הראית בהר.  
 קודם לכן שאני עתיד

הַמִּשְׁכָּן כְּמִשְׁכְּנוֹ אֲשֶׁר הִרְאִיתָ  
בְּהָרִי: ס חֲמִישִׁי לֹא יַעֲשֶׂיתָ  
פָּרֶכֶת תְּבַלֵּת וְאַרְבָּמֶן וְתוֹלַעַת  
שָׁנִי וְיֵשֶׁשׁ מִיִּשְׁזָר מַעֲשֶׂה חֹשֶׁב  
יַעֲשֶׂה אֹתָהּ כְּרָבִים: לֵב וְנִתְּתָהּ  
אֹתָהּ עַל־אַרְבָּעָה עֲמוּזֵי שְׁטִים  
מִצָּפִים וְהֵב וְוִיהֶם וְהֵב עַל־  
אַרְבָּעָה אֲדִי־כֶסֶף: לֵב וְנִתְּתָהּ אֶת־  
הַפָּרֶכֶת תַּחַת הַקְּרָסִים וְהִבְאֵתָ  
שָׁמָּה מִבֵּית לַפָּרֶכֶת אֶת אֲרוֹן  
הָעֵדוּת וְהִבְדִּילָהּ הַפָּרֶכֶת לָכֶם  
בֵּין הַקֹּדֶשׁ וּבֵין קֹדֶשׁ הַקֹּדֶשִׁים:  
לֵב וְנִתְּתָה אֶת־הַכַּפֹּרֶת עַל אֲרוֹן  
הָעֵדוּת בְּקֹדֶשׁ הַקֹּדֶשִׁים:  
לֵב וְשִׁמְתָה אֶת־הַשֻּׁלְחָן מַחֲוִין  
לַפָּרֶכֶת וְאֶת־הַמִּנְחָה נִבְחַ

בְּהַלְפָתָהּ דִּי אֶתְחַזֵּיקָא  
בְּמִזְרָא: לֵא וְתַעֲבֹד פְּרָקְתָא  
תְּבַלָּא וְאַרְבָּנָא וְצִבְעֵי זָהָרִי  
וּבִנְיָן שְׁזִיר עֹבֵד אֶמֶן יַעֲבֹד  
יְתֵה צוּרַת כְּרוֹבִין: לֵב וְתַתֵּן  
יְתֵה עַל־אַרְבָּעָה עֲמוּזֵי  
שְׁטִין מִחֲפִין דְּהִבָּא וְוִיהֶן  
דְּהִבָּא עַל־אַרְבָּעָה סְמָכִי  
דְּכֶסֶף: לֵב וְתַתֵּן יְת־פְּרָקְתָא  
תַּחַת פּוֹרְפָּא וְתַעֲלֵ תַמָּן  
כְּנֹ לַפְּרָקְתָא יְת־אֲרוֹנָא  
דְּסִתְדוּתָא וְתַפְרִשׁ פְּרָקְתָא  
לְכֹן בִּין קוֹדֶשׁא וּבִין קֹדֶשׁ  
קוֹדֶשִׁיא: לֵב וְתַתֵּן יְת־  
כַּפֹּרֶתָא עַל אֲרוֹנָא  
דְּסִתְדוּתָא בְּקֹדֶשׁ קוֹדֶשִׁיא:  
לֵב וְתַשִּׁי יְת־פְּתוּרָא מִפְּרָא  
לַפְּרָקְתָא וְיְת־מִנְחָתָא לְקַבֵּל

תולדות אהרן, ובהדולה, יוסא נא, סמכות כו: ואח הסברה, יוסא לנ, חגיגה כו, סמכות צח:

### רש"י

ללמוד וְהִרְאִיתָ סדר הקמתו: (לא) פרכתו ל"מחילה הוא וכל חלומים פרנוד דבר המבדיל בין המלך ובין העם: תבלת וארגמן כל מין ומין היה כפול בכל חוט וחוט ו' חוטין: מעשה השבד יבצר פרשתו שזו היא חריגה של שתיקירות והליוורין שמשני עבדים חיון דומין זה לזה: כרבים ליוורין של צריות יעשה צה. ד' עמודים תקועים בתוך ד' אדנים ואונקליות קבועין בהן עמוקין למעלה להוסיף ועליהן כלום שחלש הפרוכת כרוך צה. והאונקליות הן הוורין שהרי כמין וורין הם עשויים והפרוכת חברה י' חמות לרחבו של משכן וחברה י' חמות כגובה של קרשים פרוסה בשלים של משכן שיהא הימנה ולפנים עשר חמות והימנה ולחזק כ' חמה נמלא בית קדש הקדשים עשר על עשר שחמור ונתת את הפרוכת תחת הקרשים המצרים את שתי חיצרות של גריעות המשכן רוחב החוצרת כ' חמה וכשפרשם על ג' המשכן מן הפתח למעלה כלחה בשני שלשי המשכן והחוצרת השנית כסטה שלשי של משכן והמותר חלון לאחוריו לכסות את הקרשים: (לה) ושמת את השלחן שלחן בלפון משוקד מן הכותל הפנימי שתי חמות ומחלה ומנוחה בדרום ומשוכה מן הכותל הדרומי שתי חמות

אונקלוס

שמות כו כז ותרומה קנא

פתורא על צדא דמשכנא  
דרומא ופתורא תמן על-  
סמר צפונא : לו ותעבד  
פרסא לתרע משכנא תכלא  
וארגנא וצבע זהורי ובין  
שור עובד ציר : לו ותעבד  
לפרסא חמשא עמדי  
שטין ותחפי ותהון דהבא  
וניהון דהבא ותמיד לחון  
חמשא סמכי נחשא :  
א ותעבד ית-מדבא דאצי  
שטין חמש אטין ארפא  
וחמש אטין פותיא מרבע  
יהי מדבא ותלת אטין  
רומה : ב ותעבד קרנהי  
על ארבע זיתות מנה תהון  
קרנהי ותחפי ותה נחשא :  
ג ותעבד פסביתרותה  
למספי קממה ומגדופיתה

השלחן על צלע המשכן  
תיכנה והשלחן תתן על-צלע  
צפון : לו ועשית מסך לפתח  
האהל תכלת וארגמן ותולעת  
שני ושש משור מעשה רקם :  
לו ועשית למסך חמשה עמודי  
שטים וצפית אתם זהב וזיהם  
זהב ויצקת להם חמשה אדני  
נחשת : ס ששי כז א ועשית  
את-המזבח עצי שטים חמש  
אמות ארך וחמש אמות רחב  
רביע יהיה המזבח ושלש אמות  
קמתו : ב ועשית קרנתיו על  
ארבע פנתיו ממנו תהיון  
קרנתיו וצפית אתו נחשת :  
ג ועשית סירתיו לדשנו ויעיו  
ומזרקתיו ומזלגתיו ומחתרתיו

תולדות אהרן ותשלח תמן יוסא לג : ספסת רכס סס : סס חסא אמות ונחיש נס ס סכ : רבוי סס נס סכ : ושלש אמות סס נס ס :

רע"א

ומחלה. ומזבח הזהב נתון כנגד חויר שבין שלחן למזבח מוכך קומט כלפי המזבח  
וכלם נחויים מן חלי המשכן ולפנים. כולד חורך המשכן מן הפתח לפרכת עשרים  
אמה המזבח והשלחן והמזבח מוכרים מן הפתח ללד מרבע עשר אמות : לו ועשית מסך  
וילון שהוא מסך כנגד הפתח כמו (איוצ א) סכת בצעדו לו מנעין : מעשה רקם.  
המזבח עשויות צו מעשה מוח כפרלוק של עבר זה כך פרלוק של עבר זה : דקא  
סס האומון ולה סס האומונה והרגומו עובד לזיר ולה עובד צור. מדת המסך כמות  
הפרכות : לא אמות על א' אמות : (א) ועשית את המזבח גגו. ושלש אמות קומתו. (זכחים  
נט) דברים ככהבן דברי ר' יהודה ר"י חומר לאמר כלן רבוע ולאמר בפנינו רבוע  
מה להלן גבהו ופ' שנים כאלכו חף כלן גבהו פי שנים כאלכו ומה אלז מקיים  
ושלש אמות קומתו משפת סובב ולמעלה : (ב) ממנו תהיון קרנתיו שלא יעסם ללדס  
ומחברס צו : ועשית אתו נחשת. לכפרת על עוונות מלח שאלמר (ועשית מוח) ומלחך  
נחשה : (א) סדיתהו כמין חרות על דשנו להסיר דשנו לתוסס והוא סת"א למספי

## שמות בז תרומה

## אונקלוס

לְכָל־כֹּהֵן תַּעֲשֶׂה נְחֹשֶׁת :  
וְעָשִׂיתָ לוֹ מִכְבָּר מַעֲשֵׂה רִשָּׁת  
נְחֹשֶׁת וְעָשִׂיתָ עַל־הָרִשָּׁת  
אַרְבַּע טַבַּעַת נְחֹשֶׁת עַל אַרְבַּע  
קַצוֹתָיו : ה' וְנָתַתָּה אֹתָהּ תַּחַת  
בְּרֶכֶב הַמִּזְבֵּחַ מִלְמָטָה וְהִי־תָה  
הָרִשָּׁת עַד חֲצֵי הַמִּזְבֵּחַ :  
וְעָשִׂיתָ בָּדִים לַמִּזְבֵּחַ בָּדִי  
עֲצֵי שִׁטִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם נְחֹשֶׁת :

וּמִזְרָקָתָהּ וְצִנּוּרִיתָהּ  
וּמִחֲתִיתָהּ לְכָל־מְנוּחֵי תַעֲבֹד  
נְחֹשֶׁת : וְתַעֲבֹד לָהּ סָרְדָא  
עוֹבֵד מִצְדָּתָא דְנְחֹשָׁא  
וְתַעֲבֹד עַל־מִצְדָּתָא אַרְבַּע  
עוֹקֵן דְנְחֹשָׁא עַל אַרְבַּע  
סְרָדוֹרֵי : ה' וְתַתְּנוּ יָתָהּ תַחֲוֹת  
סוֹכְבֵי מִדְּבָחָא מִלָּרַע וְתַתְּנוּ  
מִצְדָּתָא עַד פְּלָגוֹת מִדְּבָחָא :  
וְתַעֲבֹד אֲרִיתָא לְמִדְּבָחָא  
אֲרִיתֵי דְאֵעִי שִׁטִּין וְתַחֲפִי

תולדות אהרן. ונתתה אהרן. ונתתה סב : ונתתה רשית. שם נב כ"ב :

## רש"י

קטמיה לספות הדשן לחוכם כי יש מלות כל' עברית מלה אחת מתחלפת בפתרון לשמש בגין וסתירה כמו (ההליס פ) ותשרש שרשיה (איוב ה) אויל משריש וחלופו (שם לא) ובכל תבואתי תשרש. וכמוהו (ישעיה יז) כסעפיה פוריה וחלופו (שם י) מסעף פארה מפסח סעפיה וכמוהו (ירמיה כ) וזה האחרון עלמו שבר עלמותיו וכמוהו (מ"א כא) ויסקלוהו באבנים וחלופו (ישעיה סא) סקלו מאבן הסירו אבניה וכן (שם ה) ויעזקוהו ויסקלוהו אף כאן לדשנו להסיר דשנו ובלעז אדסלדרי"ר (לוענטאשטען) : רעיה כתרנומו מגרפות שוטל בהם את הדשן והן כמין כסוי הקדירה של מחבת דק ולו בית יד ובלעז וידיל (שויעפל) : ומדקתיה : לקבל בהם דם הזבחים : ומולותיה : כמין אונקליות כפופים ומוכה בהם בצשר ונתחצים בו ומתהפכין בהן על גחלי המערכה שיהא ממהר שריפתן ובלעז קרוינ"ש (החקען) ובלשון חכמים ליגוריות : ומחתתיה : בית קבול יש להם ליטול בהן גחלים מן המזבח לשאתם על מזבח הפנימי לקטרת וע"ש חתייתן קרויים מחתות כמו (ישעיה ל) לחתות אש מיקוד ל' שאיבת אש ממקומה וכן (משלי ז) היחתה אש אש בחקו : לבל בליי כמו כל כליו : (ה) סגבר. לשון כברה שקורין קריבל"ש (זיעפ) כמין לבוש עשוי לו למזבח עשוי חורין חורין כמין רשת ומקרא זה מבורס וכה פתרונו ועשית לו מכבר נחשת מעשה רשת : (ה) כרעב המזבח. סובב כל דבר המוקף סביב בעגול קרוי כרעב כמו ששנינו בהכל שוחטין אלו הן גולמי כלי עץ כל שעתיד לשוק ולכרעב והוא כמו ששוחטין חריוין עגולין בקרשי דפני התיבות ובפסלי העץ אף למזבח עשה חרין סביבו והיה רחבו אמה בדפני לגוי והוא לסוף שלש (ס"א שם) אמות של גבהו כדברי האומר גבהו פי שנים כארכו הא' מה אגז מקיים ושלש אמות קומתו משפת סובב ולמעלה. אבל סובב להלך הכהנים לא היה למזבח הנחשת אלא על ראשו לפניו מקדמותיו וכן שנינו בזבחים איזהו כרעב בין קרן לקרן והיה רחב אמה ולפנים מהן אמה של הלך רגלי הכהנים שתי אמות הללו קרויים כרעב. ודקדקנו שם והכתיב תחת כרעב המזבח מלמטה למדנו שהכרעב בדפנו הוא ולבוש המכבר תחתיו. ותירץ המפרש תרי



## אונקלוס

## שמות יבז תרומה

## קנב

וְהוֹבֵא אֶת־בְּרִי בַמִּטָּעַת וְהָיוּ  
הַבָּדִים עַל־שְׁתֵּי צִלְעַת הַמִּזְבֵּחַ  
בְּשֵׂאת אֹתוֹ: ח נָבוֹב לָחַת  
תַּעֲשֶׂה אֹתוֹ בְּאִשֶּׁר הָרָאָה  
אֶתְךָ בְּהָר בֶּן־יַעֲשִׂי: ט שְׁבִיעִי  
ט וְעָשִׂיתָ אֶת חֲצֵר הַמִּשְׁכָּן  
לְפָאֵת נֹגֵב־תִּימָנָה קָלְעִים  
לְחֲצֵר יֵשֵׁ מִשְׁוֹר מֵאָה בְּאִמָּה  
אַרְבֶּ לְפָאֵה הָאֶחָת: י וְעִמְדוֹ  
עֲשִׂיִּים וְאֲדָנִיִּים עֲשִׂיִּים נַחֲשֵׁת

יְהוֹן נִחְשָׁא: י וְיַעֲלֵ יֵת־  
אַרְיִיחֵי בְּעִנְקָתָא וְהָיוּ  
אַרְיִיחֵי עַל־תְּרִין סְמָרִי  
מִדְּבַחָא בְּמִטָּל יֵתֵה:  
ח חֲלִיץ לְחִי תַעֲבֵד יֵתֵה  
כְּמָא דִּי אֲחִי יֵתֵה בְּמִטָּרָא  
כֹּן יַעֲבֹדוּ: ט וְתַעֲבֵד יֵת  
דְּרֵת מִשְׁבָּנָא לְרוּחַ עֵבֶר  
דְּרוּמָא סְרִדוֹן לְדִרְתָּא דְּבוּן  
שְׁוִיר מֵאָה כְּאִמִּין אֲרָכָא  
לְעֵבֶר חַד: י וְעִמְדוֹדֵי

תולדות אהרן. ותיבא אה. יוסא עב :

## רשי"י

## בעל הטורים

עליונים וכתחתונים: (ח) נבוב נוחות  
תפסה אותו. נבוב עולה ששים בעד ששים

הוּ חַד לְנוֹי וְחַד לְכַהֲנִים דְּלֹא יִסְתַּרְגּוּ. זֶה  
שְׂדוּפֹן לְנוֹי הִיָּה וּמִתַּחְתּוֹ הַלְבִּישׁוּ הַמִּכְבָּר  
וְהִגִּיעַ רַחֲבּוֹ עַד חֲלֵי הַמִּזְבֵּחַ נִמְלֵא כְּהַמְכַבֵּר רַחֲבֵי אִמָּה וְהוּא הִיָּה כִּימֹן לְחֵי גְבֻהָ  
לְהַבְדִּיל בֵּין דְּמִיִּים הַעֲלִיּוֹנִים לְדְּמִיִּים הַתַּחְתּוֹנִים וּכְנֻדוֹ עָשׂוּ לְמִזְבֵּחַ בֵּית עוֹלָמִים דּוּגְמַת  
חוּץ הַסִּקְרָא בְּחֻמְלָא. וְכַבֵּשׁ שֶׁהָיוּ עוֹלִין בּוֹ אֲעִ"פּ שְׁלֹא פִירְשׁוּ בְּעִינֵין זֶה כִּכֵּר שְׁמַעְטוֹ  
בְּפ' מִזְבֵּחַ אֲדָמָה הַעֲשֶׂה לִי וְלֹא תַעֲלֶה בְּמַעֲלֹת לֹא תַעֲשֶׂה לוֹ מַעֲלֹת בְּכַבֵּשׁ שְׁלוֹ. אֲלֵא  
כַּבֵּשׁ חֶלֶק לְמַדְנוֹ שֶׁהִיָּה לוֹ כַּבֵּשׁ כִּךְ שֶׁנִּינּוּ בְּמִכְלִיחָא. וּמוֹצֵחַ אֲדָמָה הוּא מִזְבֵּחַ הַנַּחֲשֵׁת  
שֶׁהָיוּ מִמְלֵאִין חֲלָלֵי אֲדָמָה בְּמִקּוֹם תְּגִייתָן וְהַכַּבֵּשׁ הִיָּה בְּדִרוֹם הַמִּזְבֵּחַ מוֹבְדֵל מִן הַמִּזְבֵּחַ  
מֵלֵא חוּץ הַשַּׁעֲרָה וּרְגֵלָיו מְגִיעִין עַד אִמָּה סְמוּךְ לְקִלְעֵי הַחֹמֶר שְׂבָדְרוֹם לְדִבְרֵי הָאוֹמֵר  
י' אֲמוֹת קוֹמָתוֹ. וּלְדִבְרֵי הָאוֹמֵר דְּבָרִים כְּכַתֵּבן ג' אֲמוֹת קוֹמָתוֹ לֹא הִיָּה אוֹרֶךְ הַכַּבֵּשׁ  
אֲלֵא י' אֲמוֹת כִּךְ מֵלֵאחִי בְּמַשְׁנֵה מ"ט מְדוּת וְזֶה שֶׁהִיָּה מוֹבְדֵל מִן הַמִּזְבֵּחַ מֵלֵא הַחוּץ  
בְּמַסְכַּת זְכָחִים לְמַדּוּהוּ מִן הַמִּקְרָא: (ז) בַּשְּׁבַעַת. בְּאַרְבַּע טַבְעוֹת שֶׁנַּעֲשׂוּ לְמַכְבֵּר:  
(ח) נָבוֹב לָחַת. כְּתַרְגּוּמוֹ חֲלִיל לִחוּץ לְחוּץ עָלִי שְׁטִים מְכַל לָד וְהַחֲלֵל בְּחֻמְלָא וְלֹא  
יִהְיֶה כֹל עַד א' שִׁיבָה עֲבוּי ה' אֲמוֹת עַל ה' אֲמוֹת כִּמִּין סֶדֶן: (ט) קָלְעִים. עֲשׂוּיִין  
כִּמִּין קָלְעִי כִּסְיָנָה נִקְבִּים נִקְבִּים מַעֲשֶׂה קְלִיעָה וְלֹא מַעֲשֶׂה אֲרוֹג וְתַרְגּוּמוֹ הַרְדִּין  
כְּתַרְגּוּם שֶׁל מַכְבֵּר הַמִּתּוֹרֵנִס סִרְדָּא לְפִי שֶׁהָיוּ מְנוֹקְבִין כְּכַבְרָה: לַפֶּאֱה הָאֶחָת. כֹּל  
הַרוּחַ קְרוֹי פֶּאֱה: (י) וְעִמְדוֹי עֲשִׂיִּים. תַּמָּשׁ אֲמוֹת בֵּין עִמּוּד לְעִמּוּד: וְאֲדָנִיִּים. שֶׁל  
הָעִמּוּדִים נַחֲשֵׁת הָאֲדָנִים יוֹשְׁבִים עַל הָאֲרֶץ וְהָעִמּוּדִים תְּקוּפִים לְחוּכָן הִיָּה עוֹשֶׂה כִּמִּין  
קוֹנְדִסִין שְׁקוּרִין פֶּלֶא"ש אֲרִכָּן ו' עַפְחִים וְרַחֲבָן ג' וְטַבְעַת נַחֲשֵׁת קָבֻעַ בּוֹ בְּחֻמְלָא  
וְכוּרֶךְ שֶׁפֶת הַקֶּלֶס הַבְּצִיבִי בְּמִיתָרִים כְּנֻד כֹּל עִמּוּד וְעִמּוּד וְחוּלָה הַקוֹנְדִס דְּרִךְ  
טַבְעָתוֹ בְּחוּקְלִיּוֹת שְׂבַע־עִמּוּד הַעֲבוּי כִּמִּין ו' רָאִשׁוֹ זִקְוָף לְמַעֲלָה וְרָאִשׁוֹ אֶחָד תְּקוּעַ  
בְּעִמּוּד כְּאוֹתָן שְׁעוֹשִׂין לְהִבֵּי לְחֹת שְׁקוּרִין גּוּמִי"ש וְרַחֲבֵי הַקֶּלֶס תְּלוּי מַלְמַטָּה וְהִיא  
קוֹמַת מַחֲלוֹת הַחֹמֶר: וְיִי הָעֲמִידִים. הֵם הָאוֹנְקְלִיּוֹת: וְהַשִּׁקְיָה. מוֹקְפּוֹת הִיוּ הָעִמּוּדִים

עֲשִׂירוֹ וּמִסְכִּיהוֹן עֲשִׂירוֹ  
 נְחִישָׁא וְגוֹ עֲמֻדִיָּא וּכְבוֹשִׁיטִיהוֹן  
 כֶּסֶף: י' וְכֵן לָרוּחַ צְפוּנָא  
 בְּאַרְבַּע סָרְדִין מָאָה אַרְבַּע  
 וְעֲמֻדוֹתֵי עֲשִׂירוֹן וּמִסְכִּיהוֹן  
 עֲשִׂירוֹן נְחִישָׁא וְגוֹ עֲמֻדִיָּא  
 וּכְבוֹשִׁיטִיהוֹן וְכֶסֶף: י' וּפּוֹתֵיָא  
 דְּדִרְתָּא לָרוּחַ מִעֲרָבָא סָרְדִין  
 חֲמִישִׁין אֲמִין עֲמֻדִיהוֹן  
 עֲשִׂרָא וּמִסְכִּיהוֹן עֲשִׂרָא:  
 י' וּפּוֹתֵיָא דְּדִרְתָּא לָרוּחַ  
 קְדוּמָא מִדִּינְחָא חֲמִישִׁין  
 אֲמִין: י' וְחֲמִשׁ עֲשָׂרֵי אֲמִין  
 סָרְדִין לְעֵבְרָא עֲמֻדִיהוֹן  
 תִּלְתָּא וּמִסְכִּיהוֹן תִּלְתָּא:  
 י' וְלְעֵבְרָא תִּנְנָא חֲמִשׁ  
 עֲשָׂרֵי סָרְדִין עֲמֻדִיהוֹן  
 תִּלְתָּא וּמִסְכִּיהוֹן תִּלְתָּא:  
 י' וְלְתַרְעֵ דִּרְתָּא פְּרָסָא  
 עֲשִׂירוֹן אֲמִין תִּבְלָא וְאַרְבָּנָא  
 וְצִבְעֵ זָהָרִי וּבּוּץ שִׁזִּיר  
 עוֹבֵד צִיר עֲמֻדִיהוֹן אַרְבַּעָא

וְגוֹ הָעֲמֻדִים וְחִשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף:  
 י' וְכֵן לְפָאֵת צָפוֹן בְּאַרְבַּע  
 קָלָעִים מָאָה אַרְבַּע וְעֲמֻדוֹ  
 עֲשָׂרִים וְאַדְנִיָּהֶם עֲשָׂרִים  
 נְחִשֵׁת וְגוֹ הָעֲמֻדִים וְחִשְׁקֵיהֶם  
 כֶּסֶף: י' וְרֹחַב הַחֲצֵר לְפָאֵת־  
 יָם קָלָעִים חֲמִשִּׁים אַמָּה  
 עֲמֻדֵיהֶם עֲשָׂרָה וְאַדְנִיָּהֶם  
 עֲשָׂרָה: י' וְרֹחַב הַחֲצֵר לְפָאֵת  
 קִדְמָה מֵזֶרֶחַ חֲמִשִּׁים אַמָּה:  
 י' וְחֲמִשׁ עֲשָׂרָה אַמָּה קָלָעִים  
 לְפִתְּהָ עֲמֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַדְנִיָּהֶם  
 שְׁלֹשָׁה: ט' וְלְפִתְּהָ הַיְּמִינִית חֲמִשׁ  
 עֲשָׂרָה קָלָעִים עֲמֻדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה  
 וְאַדְנִיָּהֶם שְׁלֹשָׁה: ט' וְלִשְׁעַר  
 הַחֲצֵר מִסָּדָה עֲשָׂרִים אַמָּה  
 תִּבְלָת וְאַרְבָּנָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי  
 וְשֵׁט מִשְׁזָר מַעֲטָה רָקָם

תולדות אהרן. וחמש עשרה ערובין ב:

רש"י

בחומי' כסף סביב וחי' יודע אס על פני כולן אס בראשס ואס באמצעס אך יודע חמי  
 שחשוק ל' תגורה שכן מלינו. בפילגס בנצעה (שופטים יט) ועמו למד חמורים חבושים  
 תרגומו חסוקים: (יג) לפאת קדמה מדינה. פני המזרח קרויה קדס ל' פנים. אחור ל'  
 אחורים לפיכך המזרח קרוי קדס שהוא פנים ומערב קרוי אחור כד"א (דברים יא)  
 הים האחרון ימא מערבא: חמישים אמה. חותן נ' אמה לא היו בתומים כולם בקלטים  
 לפי שסס הפתח אלא ט"ו אמה קלטים לכתף הפתח מכאן וכן לכתף השנייה נשאר  
 רוחב חלל הפתח ביניהם כ' אמה וזהו שנאמר ולשער החלר מסך עשירים אמה וילון  
 למסך כנגד הפתח כ' אמה חורך כרוחב הפתח: (יד) עמדהם ישלשה. חמש אמות  
 בין עמוד לעמוד בין עמוד שבאשך הדרום העומד במקלט דרומית מזרחית עד  
 עמוד שהוא מן הג' שבמזרח ה' אמות וממנו לשני חמש אמות ומן השני לשלישי

## אונקלוס

## שמות בז תרומה קנב

וּמִכִּיחֹן אֲרָבָעָא: יי כ"א-  
עֲמֻדֵי דִרְתָא סְחֹר סְחֹר  
מִבְּשִׁין בְּסָף וְיִיחֹן בְּסָף  
וּמִכִּיחֹן נִחְשָׂא: יי אֲרָבָא  
דִּרְתָא מָאָה בְּאִמִּין וּפּוֹתָא  
חֲמִשִּׁין בְּחֲמִשִּׁין וְרוּמָא חֲמִשִּׁין  
אִמִּין דְּבִין שְׁוִיר וּמִכִּיחֹן  
נִחְשָׂא: יי לְכָל מֵאֵי מִשְׁבָּנָא  
בְּכָל פְּלִחְנָהּ וּבְכָל-סְבוּתֵי  
יְכָל-סְבֵי דִּרְתָא נִחְשָׂא:

עֲמֻדֵיהֶם אֲרָבָעָה וְאֲדָנִיָּהם  
אֲרָבָעָה: מַפְטִיר יי כ"א-עֲמֻדֵי  
הַחֲצֵר סָבִיב מִחֲשָׁקִים בְּסָף  
וְיִיחֹן בְּסָף וְאֲדָנִיָּהם נִחֲשֶׁת:  
יי אֶרֶךְ הַחֲצֵר מָאָה בָּאִמָּה  
וְרֹחַב הַחֲמִשִּׁים בְּחֲמִשִּׁים וְקָמָה  
חֲמִשִּׁים אַמּוֹת יֵשֵׁת מִשְׁוֹר וְאֲדָנִיָּהם  
נִחֲשֶׁת: יי לְכָל כְּלֵי הַמִּשְׁכָּן  
בְּכָל עֲבֹדָתוֹ וּבְכָל-יִתְדֹתָיו  
וּבְכָל-יִתְדֵת הַחֲצֵר נִחֲשֶׁת:

חולדות אהרן. ארך החצר. עיבוי 1 ב. בת. ובהם כס:

31. יע"ז סימן. סל"ו סימן: ומפטירין וה' נתן חכמה לשלמה במלכים ח ס' ה.

## רש"י

## בעל הטורים

אמות יבולין להסדף על המזבח:  
(יח) ארך החצר מאה בלמה ורחב  
חמשים בחמשים. פי' חסד אחד מחמשים  
שנהר הכות כספי' נעיל:

חמש אמות וכן לבתק השנית וארבעה עמודים למסך  
הרי י' עמודים למזרח כנגד י' למערב: (יז) כל עמודי  
החצר סביב וגו'. לפי שלא פירש ויין וחשוקים ואדני  
נחשת אלא ללפון ולדרוס אבל למזרח ולמערב לא נאמר ויין וחשוקים ואדני נחשת לכך בא  
ולמד כאן: (יח) ארך החצר. הלפון והדרוס שמן המזרח למערב מאה בלמה:  
והחב המשיש בהמשיש. החצר שבמזרח היתה מרובעת חמשים על חמשים שהמשכן  
ארכו שלשים ורחבו עשר העמוד מורח פתחו בשפת נ' החלונות של אורך החצר  
נמצא כלו בחמשים הפנימים וכלה ארכו לסוף ל' נמצאו כ' אמה ריוח לאחוריו בין  
הקלעים שבמערב ליריעות של אחורי המשכן ורוחב המשכן עשר אמות באמצע רוחב  
החצר נמצאו לו עשרים אמה ריוח ללפון ולדרוס מן קלעי החצר ליריעות המשכן  
וכן למערב וחמשים על חמשים חצר לפניו (עירובין כג): וקמה המש אמות. גובה  
מחילות החצר והוא רוחב הקלעים: ואדניהם נחשת. להציא אדני המסך שלא תאמר  
לא נאמרו אדני נחשת אלא לעמודי הקלעים אבל אדני המסך של מין אחר. כך  
נראה בעיני שלכך חזר ושנאן: (יט) לכל כלי המשיש. שהיו לריבין להקמתו ולהורדתו  
כגון מקצות לתקוע יתדות ועמודים: יתדת. כמין נגרי נחשת עשוין ליריעות האהל  
ולקלעי החצר קשורים במיתרים סביב סביב בשפוליהן כדי שלא תהא הרוח מנביתתן  
ואיני יודע אם תחובין בארץ או קשורין ותלוין וכודן מכבד שפולי היריעות שלא  
יזעזעו ברוח. ואומר אני ששמן מוכית עליהם שהם תקועין בארץ לכך נקראו  
יתדות ומקרא זה מסייעני (ישעיה לג) אהל כל ילעזר כל יסע יתדותיו לנחל:

חסלת פדשת תרומה

(ל"ט)

## שמות בז תצוה

## אונקלוס

ס ב ואתה תצוה | את בני ישראל ויקחו אליהם שמן  
 ואתה תפקד ית-בני ישראל  
 ויסבון להם משחא

הולדות אהרן. ואתה תצוה. מילה כפ ל: ויקחו אליהם. בריכות נה. שמואל פ:

## בעל הטורים

## רש"י

(ב) ואתה תצוה. וך. בלי שמרים כמו ששנינו במנחות (דף פו) מוגררו בראש הזית וכו': בתת. הזיתים היה כותש במכתשת ואינו טוחן בריחים כדי שלא יהא בו שמרים ואחר שהוליא טיפה ראשונה מוכניסין לריחים וטוחנין. והשמן

(ב) ואתה תצוה. לא הווכר משה בזה הסדר משא"כ בכל החומש במעשה שניול משה אין סדר בלא הווכר בזה חוץ ממכונה תורה העש משום שאמר מהני נא מספיק אשר כתבת וקללת חכם אפי' על תנאי בזה ונתקיים

## תורת גבריא

הנחה שחכים ידרים בו וסימנך: ממורה גדרוס] לכן במעשה המשכן שהוא מכון לארון. כתיב: ויקחו לי חבל בלוי הכנת השמן להעלות נר הממורה שהוא רומז לפלפול התורה, אה"כ: ויקחו אליהם. על חלק התורה שלך: (\*)

שמן זית וך וגו' ובמד"ר פל"ו סי' ח', הה"ד זית רענן יפה פרי תואר קרא ד' שמך כו' חלא מה הזית כו', ונחבט כו', ואח"כ טוחנין אותן, ואח"כ מקיפין אותן בחבלים ומביאין חבנים, ואח"כ נותנין את שומן, כך ישראל באין חו"ה וחובטין אותן וחובטין אותן וכופטין אותן בקולרין כו' ואח"כ עושין תשובה והקב"ה עונה להם כו' הה"ד זית רענן, ד"ה כל המשקין מתערבין זה בזה, והשמן אינו מתערב חלא עומד, כך ישראל אינן מתערבים עם האומות שנאמר לא תתחתן בם, ד"ה כל המשקים אדם מערב בזה ואינו יודע איזה תחתון ואינו עליון חבל השמן אפי' אחת מערבו בכל

ואתה תצוה את בני ויקחו אליהם וגו'. נשאלתי מדוע בלוי

מלאכת עשיית המשכן וכליו כתיב ויקחו לי" תרומה, ובאין בלויי על הדלקת הממורה כתיב ויקחו אליהם. והשכתי עפי' מסקנת דברי הגמ' (נדרים לה). דגוף התורה שהם החוקים ומושפטים שבה לקיימם במעשה, נלמדה מרע"ה ליתנם לישראל, חבל פלפול התורה לא ניתנה רק למשה ולזרעו, ונהג בזה טובת עין ונתנה לישראל, [ועיין בביאורי על הפערת שבת הגדול שפי' בזה מה"כ: זכרו תורת משה עבדי וגו', שהוא על הפלפול, לחדש דבר מתוך דבר עפי' כללי ה"ב מידות, אשר עשור כן נקרא תורת משה, יען שמדו בזה זאת לנו] והנה עיקר תכלית כל מעשה המשכן היה הארון, אשר בתוכו היו מונחים לוחות העדות, שהוא עיקר התורה הנתונה מפי ד', חבל הממורה בזה להורות על אור החכמה והתבונה שבתורה שהוא הפלפול, שהוא מתרבה ועולה כאור הממורה, [ועי' רמז ב"ב (כה):

נחל גבים. וס"ב הרב הג' וגו' מו"ה בן ציון ארי' ל"ב כה"ר יוסף ז"ל ציזלנינג. כתב בזה, דבלשון: אליהם רמזו מה שנהוג בהרבה קהילות ישראל, להרכות נדרות בבתי כנסיות בליל ז' אדר יום פטירת משה"ה, [ויש מקומות שמדליקין נרות כמספר משה, והכס דורש לכבוד היום], והעם כי בהיות רבן של כל ישראל הכל החובטים בכניו לכבדו ברא"ש שלו, וזהו שרמז לו הקב"ה: ואתה תצוה וגו'. — שתלמד את בני את התורה, לכן — ויקחו אליהם — לבדוק — שמן וגו' להעלות נר תמיד — בזמן יא"ש שלהם, ובא רמז זה כאן כי ז' אדר חל ברוב השנים בפרשה תצוה, סידוע כשם הגר"א זצ"ל, דלכך לא נזכר שם משה בפרשה זו, לרמז על פטירתו בזמן שישאל קורין אותה. עפ"ל ש"ס הגי' :



## אונקלוס

## שמות בז תצוה

## קנר

וַיִּתֵּן דְּבָרָא פְּתִישָׁא לְאַנְהָרָא  
 לְאַדְלָקָא בּוֹצִינְיָא תְּדִירָא:  
 כֹּא פִּמְשָׁבֵן זִמְנָא מִפְּרָא  
 לְפִרְכָּתָא דְּעַל-סִהְדוּתָא  
 יִסְדֵּר יִתֵּה אֶהְרֹן וּבְנוֹהִי

תולדות אהרן. יצאית נה. שבת בע. בעהל סודרה. שמות פו. יפרד אחיו. שמות פח.

## בעל המורים

## רע"ו

השני פסול למנורה וכשר למנחות שנא' כחית למאור  
 ולא כחית למנחות: להעלת נר תמיד. מדליק עד  
 שחא' שלהבת עולה מאליה (שבת כא): תמיד. כל  
 לילה ולילה קרוי תמיד כמו שחתה חומר (במדבר  
 כח) עולת תמיד ואינה אלא מיום ליום. וכן במנחת  
 חביתין נאמר (ויקרא ו) תמיד ואינה אלא מחליטה בבקר  
 האמור בלחם הפנים משבת לשבת הוא: (כא) מערב עד בקר. תן לה מדה שחא'

## תורת גבריא

בכל המשקין שבעולם הוא נתון למעלה  
 מהן, כך ישראל בשעה שהם עושים  
 רש"מ נלבים למעלה מכל, שנאמר ונתת  
 ד"א עליון וגו', הוי זית רענן יפה פרי  
 תואר ע"כ. הגה המשילו רז"ל את תבונה  
 בני לשמן בג' דברים, (א) כמו שהשמן  
 אינו זא אלא לאחר החביטה והכבישה,  
 כן בני ע"י היסורין יטהרו ויזדככו  
 מעונותיהן כו', (ב) וכמו שהשמן אינו  
 מתערב בשאר משקין, כך ישראל אינן  
 מתחתנים עם אומות, (ג) וכמו שהשמן  
 עומד למעלה מכל המשקין, כך ישראל  
 כשעושין רצונו של מקום המה מעולים  
 על הכל, ושלשה אלה מקבילים נגד הג'  
 מלשונות שהלשון עליהם המן הרשע לפי  
 אחשוש, באומרו: ישנו עם אחד, —  
 ר"ל: שתואר הכבוד עם אחד מיוחד  
 שהיה לישראל מאז, וכמוס"כ (ישעיה, מט.)

ישראל אשר בך אתפאר, הזקין ונתישן  
 במשך הזמן הרב שצבר עליהם, ועלמה  
 עליהם חלודה, (א) כי המה שויס כעת  
 לכל בני הדתות האחרות באין הדל, וכמו  
 שראית בתוך הסעודה ששטית שהיה היהודי  
 כאחד מן העמים, ומה תקוה כי גם בכל  
 עניניו יהיו מתבולל בהם, וזהו אומרו:  
 כי הנהו—מפוזר ומפורד בין העמים,—  
 גם—בכל מדינות מלכותך—באין הדל  
 וחילוק, (ב) כי גם התורה שלהם איננה  
 גבוהה ומעולה מכל דת, מדתי העמים,  
 ואיננה שיה אף לדת הפחותה שבשאר  
 הדתות, וזהו אומרו: ודתייהם שונות—  
 שהן משונות לגריותה—מכל עם, (\*)  
 ועל השלישית אמר: ולמלך אין שיה להניחם,  
 וסתם המלך כיון על מלכו של עולם,  
 כידוע כי אין היו נתונים בלדת הגלות,  
 וטעה אחשוש אמר כי כבר עבר  
 הזמן

נחל גבים. וכלם בשעתו סיפר בשבחן של ישראל בשמים האחרונות האלה, שראה אז בעיניו, (א) שהם  
 רמים וגשמים במדרגתן מעל כל העמים, כחורתם וקרבנות אל ד'. וע"ז אמר: כי מראש  
 נורים אראנו ומגבעות אשורנו, ר"ל: שהוא רם וגשם מכל גדולי העמים, שהם דומים בגבהם  
 נגד יתר העמים כאורים וגבעות. ועל השנית שאינם מתערבין ומתבוללן בשום אומה, אמר: הן עם  
 לבדד ישכון גו', הכל התכוונה השלישית שבמשל השמן שע"י הכתיחה והכביטה יוצא להאיר, לא  
 הוכיר, שיה עדיין לא ראה אז:

## שמות כז כח תצוה

## אונקלוס

עֲדִי-בִקְרָא לִפְנֵי יְהוָה חֻקֵּי עוֹלָם לְדֹרֹתָם מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: **ס כח** \* וְאַתָּה הִקְרַב אֵלַיךְ אֶת-אַהֲרֹן אֲחִיךָ וְאֶת-בְּנָיו אֲתוֹ מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְבִגְדֵי-לִי אֶהְרֹן נָדָב וְאֶבְיָהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אֶהְרֹן:

תולדות אהרן, ספר דר בפר, פסחים נס, יומא סז :

## בעל המורים

לנשים תופה בשבת: ויקחו אליהן, אבל אינו אלא לרדף לאורסה: כמות, כמו ת"י ת"כ שנים וס' נוסף הדלקת המערה: להשתטח, חסד ו' נוסף כו"ו נדות מכבים אותם אבל נר מערבי דולק לעולם: למחר להטלות, בני' חזי לוג שמן לנר: נר תמיד, בנימ' בשבת: (א) הקרב ד' הבגד, וזאת תורת המנחה הקרב אותה בני אהרן וגם את אחיו, וגם הקרב, הקרב את מטה בני אהרן, ואח"כ המנחה באינו ראוי לכהונה עד שיתחנך כנגדים, ודמו נו שיקריב אינו בני נוי דכתיב נתונים נתונים מזה לי: ואתה הקרב אליך את אהרן אחיך, ג"פ אהרן כפסוק כמו לנ' כהנים שיבארו וס' אהרן אלעזר ואיתמר, וג"פ לכהנו לי כפדשה כנגד בית ראשון ובית שני ולעמוד:

## תורת גבריאל

הזמן ואצד עליהם כלה, וע"ז חס"כ: ואתה תלוה את בני'—אשר יקחו להם משל ודמיון מן השמן זית, להיות מנולאות בהם כל ה' מנולאות שבהיות, (ח) ש מן זית—שהוא עליון להיות שמו נקרא עליו, (ב) זך, שיהיה חורו ללול וברור, ועמוד "כפ"ט בלא התבוללות וגם כותי, מדובאים ביסודים אשר כל אלה המה השלם מנולאות שבהצחו בהם בנ", להיותם עי"ז משילים ומשובחים מכל האומות, וזהו להעלות נר—ההלחה לבני' אשר נקראו בשם—תמיד [אשר דאיתא בפתיחת דלויס ס' ב, ה תמיד הלו ישראל בנ']:

וְאַתָּה הִקְרַב אֵלַיךְ אֶת אֶהְרֹן אֲחִיךָ וְאֶת בְּנָיו אֲתוֹ מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְבִגְדֵי-לִי אֶהְרֹן נָדָב וְאֶבְיָהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אֶהְרֹן נָדָב וְאֶבְיָהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אֶהְרֹן:

בְּנֵי אֶהְרֹן: וְיַעֲבֹד בְּבִשֵּׁי-  
קֹדֶשׁ אֶהְרֹן אֲחִיךָ לְיָקָר  
וְעֵשִׂיתָ בְּגָדֵי-קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן  
אֲחִיךָ לְכָבוֹד וּלְתַפְאֶרֶת:

תולדות אהרן. לכבוד. טיולה יב:

תורת גבריאֵל

חיי צו ו שפלות המה, וע"כ בהיות אלה  
לו במדה הנדרשת, מנוולעת, הרי הוא  
מכובד בכבוד צ"ב, ואף אם לא נמלא  
בציתו עוגב מציב נגן או מראה של  
זכויות גבוהה מרקק הצית עד שמי  
קורה, וכדומה, לא יתעורר הבא אל הצית  
לאמר ע"ז חסרון וגנאי, אלא שבהיות  
כאלה כלים יקרים בצית יוסיפו לו הוד  
ותפארת, ובע"כ מופאֵר יקרא. וסמוכות  
לו מלינו בפסוקי משלי, כי שם (כ, פסוק ג.)  
כתיב: כבוד לאיש שבת מריב גו',  
ולמעלה שם (יש, יא.) כתיב: ותפארתו  
עבור על פשע, הנה מודד החכם תאר  
לכל מדה ומדה כראוי לה, כי למדה  
השציתה והמניעה מריב, נתן תאר:  
כבוד. כי אין בזה רק שלילה מחי' לו  
כבוד, דאם יהיה מהיר לריב ומדון, יהי  
כבודו מחולל כי איש ריב ומדון יקראו  
לו, ובהיותו עולר ברוחו לשבות מריב,  
כבודו מושמר לכל יתחלל. אולם האדם  
המעלה, אשר עלה בתקון מדותיו, עד  
כי הוא מוחל וסולח לכל הפושע בו  
אפילו פשע רב, לאיש רם כזה, נתן  
החכם תאר: תפארת, כי הוא הוא  
הראוי לפאֵרו ולרוממו, כי גם אילו לא  
היה מוחל להפוגע בכבודו או בגופו  
בזדון ושאת נפש, לא היה נגרע ממנו  
תאר כבוד, לכן בהיותו מוסיס עליו  
בשירייס, ונעלב ואינו עולב, ומעביר על  
פשע לגמרי, כתר תפארת הולמתו,  
וזהו המדוייק במאה"ח: כבוד לאיש  
שבת מריב, ולמעלה (יש) אמר:  
ותפארתו עבור על פשע, [ובמאה"ל  
ר"ה יו. למי מושא עון למי שעובר על פשע, עיי"ש].  
ובזה יתבאר ג"כ הפסוק (מגילת אסתר א')  
בהראותו את ע"ש כבוד מלכותו,

בהמה ע"י התשעה העוברים מקודם,  
מתקדש העשירי, וע"כ לריך לכונסן לדיר  
כמבואר (בכמות נח). כן לא היה ד' למשה  
שיקרא לאהרן ולבניו לבדם, לבוא אליו  
ולהקדישם, וכן כשנבחר אהרן לכה"ג בהיכל  
ד', לא היה למשה לקרוא אותו לבדו  
ביחיד ולהקדישו קדש קדשים, כי רק  
בהיותו צין כל צ"י היה מרים אותו  
והפרישו לקדשו מן הסמוך לו, כדי שצ"י  
הנותרים, יתעלו הכהנים בקדושתם, וזהו  
כונת לשון הכתוב: ואתה הקרב אליך  
את אהרן אחיך ואת בניו אתו—תקח  
אותם, מתוך צ"י—מן הסמוך  
ומוקף להם, ואח"כ כשתרלה לקדש את  
אהרן עוד יותר—לכהנו י'!—להיותו  
קדש הקדשים, תלךף אותו יחד עם בניו,  
וזהו אהרן גדב ואציהוא אלעזר ואיתמר  
בני אהרן, ומקיצולס יחד תבחר את  
אהרן לכה"ג, ודוק:

ועשית בגדי קודש לאהרן אחיך  
לכבוד ותפארת, ביאור  
שתי הלשונות לכבוד ותפארת שזכיר  
פה, יל"פ עפי"מ שראיתי בס' גן צבי  
פ' בהר, ביאור ההבדל שבין לשון כבוד  
ללשון תפארת, שלשון: כבוד הונח על  
דבר המשלים את ההכרח והחיוב הדרוש,  
אשר בלעדיו יש בו פחיתות וחסרון,  
אבל לשון: תפארת הונח על הדברים  
המוסופים הידור ויופי לדבר, ואף אילו  
היה הדבר הזה נעדר מאתו לא היה נחסר  
מכבודו מאוס, עכ"ז בהיות נוסף לו גם  
זה הנהו מופאֵר בזה ביותר, לדוגמא:  
לכל אדם לריך להמלא בצית דירתו מטה  
ושולחן וכסא ומנורה וכיו"ב, כשיעור  
הדרוש לו ולצ"ב, ואיש אשר אין אלה לו,  
הרי הוא מחוסר כבוד הבריות, וחיי

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

וְאַתָּה תִּדְבֹר אֶל־כָּל־חֲכָמֵי־  
לֵב אֲשֶׁר מִלֵּאתוּ רוּחַ חֲכָמָה  
וַעֲשׂוּ אֶת־בְּגְדֵי אֹהֶרֶן לְקִדְשׁוֹ  
לְבָהֲנוֹ־לֵי: ד וְאַלֶּה הַבְּגָדִים  
אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ חֹשֶׁן וְאַפֹּד וּמַעֲיֵל

וְאַתָּה תִּדְבֹר אֶל־כָּל־חֲכָמֵי־  
לֵב אֲשֶׁר מִלֵּאתוּ רוּחַ חֲכָמָה  
וַעֲשׂוּ אֶת־בְּגְדֵי אֹהֶרֶן לְקִדְשׁוֹ  
לְבָהֲנוֹ־לֵי: ד וְאַלֶּה הַבְּגָדִים  
אֲשֶׁר יַעֲשׂוּ חֹשֶׁן וְאַפֹּד וּמַעֲיֵל

## רש"י

## בעל הטורים

(ג) לְקִדְשׁוֹ לְבָהֲנוֹ לֵי: לְקִדְשׁוֹ לְהַכְנִיסוֹ בְּכַהֲנוֹת עַיִן הַבְּגָדִים  
שֶׁהָאֵל כָּהֵן לֵי וּלְשׁוֹן כַּהֲנוֹת שִׁירֹת הוּא שְׁמֵרֵי־אֵל  
צִלְעוֹ (הַיִּלְיָגִיקִיט): (ד) חֹשֶׁן: תַּכְשִׁיט כְּגַד הַלֵּב:

(ג) חֲכָמִי לֵב אֲשֶׁר: נְבוֹנִי יִרְאֵת מִי  
שֶׁמֶלֶא יִרְאֵת הַשֵּׁם וְהֵינּוּ שֶׁנֶּאֱמַר רִאשִׁית  
חֲכָמָה יִרְאֵת ה': (ד) וְאַלֶּה הַבְּגָדִים:

וְאַפֹּד: לֵאמֹר שְׁמַעְתִּי וְלֹא מִלְּאֲתִי בְּצִרְיֹתָא פִי תִּבְנִיתוּ. וְלִבִּי חֹמֶר לִי שֶׁהוּא חֲגוּר לִי מִלְּחֻרִי  
רַחֲבוֹ כְּרוֹחַב גִּב אִישׁ כְּמִין סִינֵר שְׁקָרִין פּוֹרְזִינִי"ט (שׁוֹרֶץ) שְׁחֻגְרוֹת הַשִּׁירֹת כְּשֶׁיִּכְבֹּת  
עַל הַסּוּסִים: כִּךְ מַעֲשֶׂהוּ מִלְּמַעֲלָה שֶׁנֶּאֱמַר (ש"ב ו) וְדוֹד חֲגוּר אֶפֶד בֶּד לְמַדְנוֹ שֶׁהָאֶפֶד  
חֲגוּרָה הִיא. וְהָאֶל לֹמֵר שֶׁחֵן בּוֹ אֵלֶּה חֲגוּרָה לְבִדָּה שֶׁהִיא גִּלְמָר (וִיקְרָא ח) וַיִּתֵּן  
עָלָיו אֶת הָאֶפֶד וְהָאֶל וַיִּחְגְּרוּ אוֹתוֹ בַּחֲשֵׁב הָאֶפֶד וְתַרְגֵּם אֹנְקִלוֹס בְּהַמִּין אֶפֶדוֹ  
לְמַדְנוֹ שֶׁהַחֲשֵׁב הוּא הַחֲגוּר וְהָאֶפֶד שֶׁם תַּכְשִׁיט לְבָדוֹ וְהָאֶל לֹמֵר שֶׁעַל שֵׁם שְׁתֵּי הַכְּתָפוֹת  
שָׁבוּ הוּא קְרוִי אֶפֶד שֶׁהִיא גִּלְמָר שְׁתֵּי כְּתָפוֹת הָאֶפֶד לְמַדְנוֹ שֶׁהָאֶפֶד שֶׁם לְבָד  
וְהַכְּתָפוֹת שֶׁם לְבָד וְהַחֲשֵׁב שֶׁם לְבָד לִכְךָ אֵלֵּי חֹמֶר שֶׁעַל שֵׁם הַסִּינֵר שֶׁל מַעֲלָה קְרוִי  
אֶפֶד ע"ס שֶׁאֶפֶדוֹ וּמִקְשָׁטוֹ בּוֹ כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (שֵׁם) וַיִּאֲפֹד לוֹ בּוֹ וְהַחֲשֵׁב הוּא חֲגוּר שֶׁל

## תורת גבריאל

וְאֵת יִקְרָא תַּפְחֵרֶת גְּדוּלְתוֹ, כִּי הַעוֹשֶׁר  
בְּחֹלֶר הַמַּלְכוּת הוּא מַחֲיוֹתָהּ וְשִׁלְמוֹת  
בְּבוּדָה לְהוֹלֵאוֹת חַיִּל הַמַּדְיָנָה וְכֹל מַשְׁטֵרָה,  
כִּי בִלְעָדֵי אֵלֶּה מַלְכוּתָא קְטִיעָא תְּהִיָּה,  
אֲבָל אֵין מַחֲיוֹב שִׁמְלָא בְּהַמַּדְיָנָה בְּתִי  
מוֹזַעֲלוֹס רַבִּים, שְׁעָרֵי מַלְכָּה (אִיסְטֶשְׁלֶלֶגֶנְטִין)  
רַבִּים וְגְדוּלִים, וְכִשְׁמֵלָאוֹ כֹּל אֵלֶּה בְּתוֹכָהּ  
יִהְיוּ לָהּ לְתַפְאֶרֶת, וְזִשְׁאֵה"כ: בְּהִרְאוֹתֶיהָ  
אֵת עוֹשֶׁר [בְּתִי אֲזֹרוֹת הַמַּדְיָנָה] בּוֹהַ הַחֲזִיק  
רַק אֵת כִּבּוֹד מַלְכוּתוֹ, אֲמוֹנָם כִּשְׁהִרְאָה  
ג"כ אֵת הִיקָר בְּמִינֵי אֲנֻשִׁיקִי וְסִגּוּלוֹת  
מַלְכִּים בּוֹהַ"י תְּגַדִּיל תַּפְחֵרֶת גְּדוּלְתוֹ,  
ע"כ מִסְפְּרֵי הַגִּל בְּתוֹם בִּיאֹר. וְהִנֵּה  
מִהִידוּעַ כִּי הִכֵּה"ד עוֹבֵד עֲבוֹדָתוֹ בְּאַרְבַּעַת  
בְּגָדִים, וְכִה"ג בְּשִׁמּוֹנָה, מִזֶּה נִרְאֶה כִּי  
עִיקָר חִיּוֹב הַבְּגָדִים לִכְהֵן צִעַת עֲבוֹדָתוֹ  
בְּמִקְדָּשׁ הוּא דִּי בְּאַרְבַּעַת, וְזֶהוּ כְּבוֹדוֹ,  
אֲמוֹנָם הָאַרְבַּעַת הַנּוֹסָפִים לְכִה"ג אִינֵם

הַכֹּלל הַקּוֹדֵם:

וְאַתָּה תִּדְבֹר אֶל כָּל חֲכָמֵי לֵב אֲשֶׁר  
מִלְּאֲתוּ רוּחַ חֲכָמָה וְעֲשׂוּ  
וְגו'. נִשְׁאַלְתִּי הִנֵּה מִלְּאֵה"כ הוּא לְרַבִּים,  
תַּחֲלָה



## אונקלוס

## שמות כח תצוה קנו

וּבְתָנִית תִּשְׁבֵּץ מְצַנְפֶּת וְאַבְנֵי  
וְעָשׂוּ בְגֵדֵי־קֹדֶשׁ לְאַהֲרֹן אֶחָיִךְ  
וּלְבָנָיו לְכֹהֲנֵי־לֵי: ה' וְהֵם יִקְחוּ  
אֶת־הַזָּהָב וְאֶת־הַתְּכֵלֶת וְאֶת־  
הָאַרְגָּמָן וְאֶת־תוֹלַעַת הַשָּׁנִי  
וְאֶת־הַשֵּׁשׁ: פ  
וְעָשׂוּ אֶת־הָאֹפֶד וְהָב תְּכֵלֶת

ח'שָׁנָא וְאַפֻּדָא וּמְעִיפָא  
וּבְתָנִינָא מְרַמְצָא מְצַנְפֶּתָא  
וְהַמִּינָא וְיַעֲבֹדוּן לְבָשִׁי־  
קוֹדֶשׁא לְאַהֲרֹן אֶחָדָא  
וּלְבָנָוְהִי לְשִׁמְשָׁא קֹדֶמִי:  
ה' וְאֵנֻן יִסְבֹּנוּ יֶת־דִּדְהָבָא  
וְיֶת־תְּכֵלָא וְיֶת־אַרְגָּמָנָא וְיֶת־  
צָבַע זָהָרִי וְיֶת־תוֹלַעַת־שָׁנָא:  
ו' וְיַעֲבֹדוּן יֶת־אַפֻּדָא דִּדְהָבָא

תוֹרֵרוֹת אַהֲרֹן. וְהֵם יִקְחוּ אֶת־בְּתָרָא ה':

רש"י

## בעל הטורים

ולא הזכיר מכנסים שלא היו לכבוד  
ולתפארת. ולא הזכיר לין לפי שלא היה  
מין בגד: (י) ושב משוב. בנימין שלשים

מעלה הימנו והכתפות קבועות בו. ועוד אומר לי לבי  
שים ראה שהוא מין לבוש שתרגם יונתן ורוד תגור  
אפוד בד כרדוט דבון. ותרגם כמו כן מעילים כרדוטין  
במעשה תמר אחות אבשלום (ש"כ יג) כי כן תלכטה בגות המלך הבתולות מעילים:  
ושעיל. הוא כמין חלוק וכן הכתונת אלא שהכתונת סמוך לבשרו ומעיל קרוי חלוק  
העליון: תשבץ. עשוין משבצות לגוי והמשבצות הם כמין גומות העשויות בתכשיטי  
זהב למושב קביעת אבנים טובות ומרגליות כמו שגאחר באבני האפוד מוסבות  
משבצות זהב ובלעז קוראין אותו קסטוק"ש (קאסטען): מצנפת. כמין כיפת כובע  
שקורין קופי"א שהרי במקום אחר קורא להם מגבעות ומתרגמין כובעין (עי' יומא כה:)  
ואבנט. היא חגורה על הכתונת והאפוד חגורה על המעיל כמו שמלינו בסדר לבישתן  
ויתן עליו את הכתונת ויחגור אותו באבנט וילבש אותו את המעיל ויתן עליו את  
האפוד: בגדי קדש. מתרומה המקודשת לשמי יעשו אותם: (ה) והם יקחו. אותם חכמי  
לב שיעשו הבגדים יקבלו מן הנותנדים את הזהב ואת התכלת לעשות מהן את הבגדים:  
(ו) ועשו את האפד. אם באתי לפרש מעשה האפוד והחשן על סדר המקראות הרי  
פירושן פרכים וישנה הקורא בלרופן לכך אני כותב מעשיהם כמות שהוא למען ירוך  
הקורא בו ואח"כ אפרש על סדר המקראות. האפוד עשוי כמין סיגר של נשים רובבות  
סוסים וחוגר אותו מאחוריו כנגד לבו למטה מאליליו רחבו כמדת רוחב גבו של אדם  
ויותר ומוגיע עד עקביו והחשב מחובר בראשו על פני רחבו ולא במחט אלא מעשה  
אורג ומאריך לכאן ולכאן כדי להקיף ולחגור בו והכתפות מחוברות בחשב אחת  
לימין ואחת לשמאל מרוחקות זו מזו שיעור הבדלת כתפים מאחורי הכתן לשני קלות  
רחבו של סיגר וכשווקפן עומדות לו על שני כתפיו והן כמין שתי רצועות עשויות  
ממין האפוד ארוכות כדי שיעור לזקפן אלל נארו מכאן ומכאן ונקפלות לפניו  
למטה מכתפיו מעט ואבני שהם קבועות בהם אחת על כתף ימין ואחת על כתף

## תורת גבריאל

מלאתי את הלב רוח חכמה, וכמו"ש:  
ובלב כל חכם לב נתתי חכמה (אח"כ מלאתי  
ואת בראשו שפי' בן:)

והאבנים

תחלה וסוף, ולשון אשר מלאתי, הוא  
לשון יחיד, והל"ל: אשר מלאתי, והשבת,  
כי זהו סובב, על מלת לב, כאומרו אשר

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

תבֿלֿא וארגֿנא צבע זהורי  
ובוץ שזיר עובד אָסן:  
י תרתין פתפין מלפפן יהוה  
לֵה עֵל---תָרין סְמִירוֹתֵי  
ויתלפף: ה וְהָמִין תְּקוּנָה דִּי  
עֲדוּתֵי פְעוּבְדוּתֵי מִנָּה יְהִי  
דְהָבָא תבֿלֿא וארגֿנא וצבע

ואֶרְגָּמָן תוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ  
מִשֹּׁר מַעֲשֶׂה חִשָּׁב: ו שְׁתֵּי  
כִתְפֵי חֲבֵרֵת יִהְיֶהֱלֹ אֶל--  
שְׁנֵי קְצוֹתָיו וְחֶפֶר: ה וְחִשָּׁב  
אֶפְדָּתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו בְּמַעֲשָׂהוּ  
מִמִּנֵּי יִהְיֶה זָהָב תְּכֵלֶת וְאֶרְגָּמָן

## רש"י

## בעל הטורים

ובנים חושבים כנגד התורה המתחלת  
בכ"ח ומסיימת בלמ"ד: (ז) אל בני.  
ג' הכא ואידך לך לאות אשר יבא אל  
בני בניך בעלי ואל בני כהנים וגו'  
ויחן אל בני נעריהם כעמקן בני עלי היו

שמאל והמושכלות נתונות בראשיתם לפני כתפיו  
ושתי עבודות הזהב תחבוב בשתי טבעות שבחשן  
בשתי קלות רחבו העליון אחת לימין ואחת לשמאל ושני  
ראשי השרשרות תקועים במושכלות לימין וכן שני  
ראשי השרשרות השמאלית תקועין במושכלות שבכתף

שמאל נמוך החשן תלוי במושכלות האפוד על לבו מלפניו ועוד שתי טבעות בשני  
קלות החשן בתחתיתו וכנגדם שתי טבעות בשתי כתפות האפוד מלמטה בראשו  
התחתון המחובר בחשב וטבעות החשן אל מול טבעות האפוד שוכבים זה על זה  
ומורכבן בפתיל תכלת תחוב בטבעות האפוד והחשן סיהא תחתית החשן דבוק לחשב  
האפוד ולא יהיה כד' וגבדל הולך וחזור: זהב תכלת וארגמן ותולעת שני ושש משור.  
חמשה מינים הללו שזרין בכל חוט וחוט. והיו מרדדין את הזהב כמין טסים דקין  
ויקולצין פתילים מהם וטווין אותן חוט של זהב עם שש חוטין של תכלת וחוט  
של זהב עם שש חוטין של ארגמן וכן בתולעת שני וכן בשש שכל המינין חוטין  
כפול שש וחוט של זהב עם כל אחד ואחד ואח"כ שזר את כלם כאחד נמלא חוטין  
כפול כ"ח וכן מפורש בזה' יומא ולמד מן המקרא הזה וירקעו את פחי הזהב וקלץ  
פתילים לעשות (את פתילי הזהב) בתוך התכלת ובתוך הארגמן וגו'. למדנו שחוט  
של זהב שזר עם כל מין ומין: מעשה חשב. כבר פרשתי שהוא אריגת שתי  
קירות שאין לורת שני עבריה דומות זו לזו: (ז) שתי כתפיה וגו'. הסוגר מלמטה  
וחשב האפוד היא החגורה ולמודה לו מלמעלה דוגמת סיגר הנשים ומגבו של כהן  
היו מחוברות בחשב שתי תחובות כמין שתי רצועות רחבות אחת כנגד כל כתף  
וכתף וזוקפן על שתי כתפותיו עד שנקבלות לפניו כנגד החזה ועל ידי חבורן  
לטבעות החשן נחזין מלפניו כנגד לבו שאין נפלות כמו שמפורש בענין והיו  
זקופות והולכות כנגד כתפיו ושתי אצבי שהם קבועות בהן אחת בכל אחת:  
אל שני קצותיו. אל רחבו של אפוד שלא היה רחבו אלא כנגד גבו של כהן וגבהו  
עד כנגד האליים שקורין קודי"ש שגא' (יחזקאל מד) לא יחגרו ביצע אין חוגרין  
במקום זיעה לא למעלה מאליהם ולא למטה ממזניהם אלא כנגד אליהם:  
זהב. האפוד עם אותן שתי כתפות האפוד יחבר אותם במחט למטה בחשב ולא  
יארגם עמו אלא אורגם לבד ואח"כ מחברם: (ח) וזהב אפדתו. ומגור שעל ידו  
הוא מאפדו ומתקנהו לכהן ומקטעו: אישר עליה למעלה בשפת הסיגר היא החגורה:  
במעשיהו. כאריגת הסיגר מעשה חושב ומחמשת מינין כך אריגת החשב מעשה

## אונקלוס

## שמות כח תצוה קנז

וְהָיָה וְהָיָה שְׁנֵי יָשִׁישׁ מִשֹּׁר:  
ט וְלִקְחָתָּ אֶת־שְׁתֵּי אֲבְנֵי־שֹהַם  
וּפְתַחְתָּ עֲלֵיהֶם שְׁמוֹת בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל: י יִשְׂשָׁה מִשְׁמֹתָם עַל  
הָאֶבֶן הָאֶחָת וְאֶת־שְׁמוֹת  
הַיִּשָּׁשִׁי הַנּוֹתָרִים עַל־הָאֶבֶן  
הַשְּׁנִית בְּתוֹלְדָתָם: יא מַעֲשֵׂה  
חֹרֶשׁ אֶבֶן פְּתוּחֵי חֹתָם תִּפְתַּח  
אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל־שְׁמוֹת  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִסִּבַּת מִשְׁבָּצוֹת  
זֶהָב תַּעֲשֶׂה אֹתָם: יב וְשִׁמְתָּ  
אֶת־שְׁתֵּי הָאֲבָנִים עַל בְּתֻפַּת  
הָאֹפֶד אֲבָנֵי זָכָר לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
וְנָשָׂא אֶהְרֹן אֶת־שְׁמוֹתָם לִפְנֵי  
יְהוָה עַל־שְׁתֵּי כִתְפוֹ לְזָכָרָן:

וְהָיָה וְהָיָה שְׁנֵי יָשִׁישׁ: ט וְלִקְחָתָּ אֶת־שְׁתֵּי אֲבְנֵי־שֹהַם  
וּפְתַחְתָּ עֲלֵיהֶם שְׁמוֹת בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל: י יִשְׂשָׁה מִשְׁמֹתָהוֹן  
עַל אֲבָנָא חֲדָא וְאֶת־שְׁמוֹת  
שְׁתֵּי דְאֶשְׁתָּארוּ עַל־אֲבָנָא  
תְּנִיתָא בְּתוֹלְדָתָהוֹן: יא עוֹבַד  
אֲמֹן אֶבֶן מִכָּא בְּתָב מִפְּרִשׁ  
בְּנִלָף דְּעִזְקוֹן תְּנִלְוֹף יִת־  
תְּנִיתָן אֲבָנָא עַל־שְׁמוֹת  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִשְׁקָעוֹ מִרְמָצוֹ  
דְּדָהָב תַּעֲבַד יִתְהוֹן:  
יב וְשִׁמְתָּ יִת־תְּנִיתָן אֲבָנָא  
עַל בְּתֻפִּי אֹפֶדָא אֲבָנֵי  
דְּכִרְנָא לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְנָשָׂא  
אֶהְרֹן יִת־שְׁמוֹתָהוֹן קְדָם  
יְיָ עַל־תְּרִין בְּתֻפּוֹהִי לְדְּכִרְנָא:

תולדות אהרן. יפה מ"ח. ספר לו' : במולדתם. יפה : שמוי חתם. יפה מ"ח :

רש"י

## בעל הטורים

מסנין הכהונה שנאמר בה אל בני לך  
נעשבו ונהרגו אבל נעמן היה מפקדה  
בניקב אדמה לעשות מזבח נתקרב תחת  
כנפי הכהונה ומכני כניו למדו תורה  
ברבים : (ט) בתי אבני שהם. כנגד ב'  
לוחות שהם במלוי שוין היו מ"ס  
בנימשהו הלוות : (י) ששה משמות  
פל. ד"ת ששע שאלמו בשם ישראל ונז' :  
(יב) שמותם. ב' במכסה דין ואיך  
ואלה שמות במרגלים מלמד שהיו  
המרגלים כלם כשרים ומכאן בירכס ע"פ

חושב ומחמקת מנינים : ממנו יהיה. עמו יהיה ארז  
ולא יארגנו לבד ויחברנו : (י) בתולדתם. כסדר  
שנולדו ראובן שמעון לוי יהודה דן ונפתלי על  
האחת. ועל השניה גד אשר יששכר זבולן יוסף  
ובנימין מלך שכן הוא כתוב במקום תולדתו  
כ"ה חותיות בכל אחת ואחת : (יא) מעשה הרש אבן.  
מעשה אומן של אבנים. חרש זה דבוק הוא לתיבה  
שלאחריו ולפיכך הוא נקוד פתח בסופו. וכן  
(ישעיה מד) חרש עלים נטה קו חרש של עלים.  
וכן (שם) חרש צרזל מעלד כל אלה דבוקים

ופתוחים : פתוחי חתם. כתר גוממו. כתר מפרש כגלף דעוקא. תרלות החותיות בתוכן  
כמו שחורלין חותמי טבעות שהם לחתום אגרות כתר ניכר ומפורש : על שמה. כמו  
כמו בשמות : מסכת משיבצות. מוקפות האבנים במשבצות זהב שפוש מושב האבן  
בזהב כמין גומא למדת האבן ומשקעה במשבצות גמאלת המשבצות סובבת את האבן  
סביב ומחבר המשבצות בכתפות האפוד : (יב) לזכרן. שיהא רואה הקב"ה את השבטים

כתובי

(מ)

ס שני יג ועשית משפצת  
 זָהָב: יד ושתני שרשרת זָהָב  
 טהור מנגלת תעשה אתם  
 מעשה עֶבֶת ונתתה את־  
 שרשרת העֶבֶת על־המשפצת:  
 ס טו ועשית חֶשֶׁן משפֹּט  
 מעשה חֶשֶׁב כמעשה אֶפֶד  
 תעשנו זָהָב תְּבִלָּת וְאַרְגָּמָן  
 וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִשֹּׁר  
 תעשה אתו: טז רְבֹעַ יִהְיֶה  
 כְּפוֹל זֶרֶת אֶרְבֹּ וזֶרֶת רַחֲבֹ:

י: וְתַעֲבֹד כְּרִמְצָן דְּרַחֲבִי:  
 י: וְתִרְמִין תִּפְּיִן דְּרַחֲבִי  
 כְּמִתְחָן תַּעֲבֹד יִתְחֹן עֹבֵד  
 גְּדִילָיו וְתִתֵּן יֵת־תִּפְּיָא  
 גְּדִילָתָא עַל־מְרִמְצָתָא:  
 י: וְתַעֲבֹד חֶשֶׁן דִּינָא עֹבֵד  
 אֶמְקֵן עֹבֵד אֶפֶדָא תַּעֲבֹדְנָה  
 דְּרַחֲבָא תְּבִלָּא וְאַרְגָּמָנָא וְצִבְע  
 זְהוּרִי וּבּוּץ שָׁנִי תַּעֲבֹד  
 יִתֵּה: י: כְּרִבְעַ יְהִי עֵיף  
 זֶרֶתָא אֶרְבֵּה וְזֶרֶתָא פְּתִיָּה:

תולדות אהרן. יסא: קא: זכסית חסן. יוסא: קב: זכסית סח. כרסין יו. כססית אפר. יוסא: קב:

## בעל חמורים

הסם: (טו) חסן משפֹּט. שמכפר על  
 עונות משפֹּט ומה משפֹּט כיום אף  
 באלת חמורים כיום וד' חמורים כנגד ד'  
 דגלים וד' אמהות. ככל חסן הים שם  
 אמותיו כי שמות שלשת האמות ובשתי  
 יסודן מלמדך עם כל אחד ואחד עד  
 שיהיו ו' אמות. כמו כלאון וא'  
 דאברהם. בשעון ב' לוי דה"ב. יהודה  
 ו' דלחך. יבכר ל' זבולן ה' דן ק'  
 יסף מושקם. נפתלי ב'. גד ששני. אשר  
 ישי' יוסף ר"ן. ובנימין לא היה דריך

## רש"י

כתובים לפניו ויזכור לדקתם: (יג) ועשית משפצת.  
 מיעוט משפצות שהיו ולא פי' לך עשה בפרשה  
 זו אלא מקלה לרכן ובפרשת החשן גומר לך  
 פירושן: (יד) שרשרת זָהָב. שללחות: מגבלת. לסוף  
 גבול החשן תעשה אותם: מעשה עֶבֶת. מעשה  
 קליעת חוטין ולא מעשה נקבים וכפלים כאותן  
 שעושין לבורות אלא כאותן שעושין לערסלקאות  
 שקורין חִינְשִׁיגְשִׁיר"ש (דויכפאס) (בילה כב):  
 ונתת את שרשרת. של עבודות העשויות מעשה עבד  
 על משפצות הללו ולא זה הוא מקום לוואת עשיתן  
 של שרשרות ולא לוואת קביעותן ואין תעשה האמור כאן לשון לווי ואין ונתתה  
 האמור כאן ל' לווי אלא לשון עתיד כי בפרשת החשן חוזר ומלוחו על עשייתן ועל  
 קביעותן ולא נכתב כאן אלא להודיע מקלת לורך המשפצות שיהיו לשכות עם האפוד  
 וכו' לך זאת לוואת לך המשפצות הללו יווקקו לך לבשתעשה שרשרות מנגלות על  
 החשן תהגס על המשפצות הללו: (טו) חשן משפֹּט. שמכפר על קלקול הדין. ד"א  
 משפֹּט שמכפר דבריו והבטחתו אמת דריבמ"ט בלעז (אויספיהרען) שהמשפֹּט משמש  
 ג' לשונות דברי טענות בעלי הדין. וגמר הדין. ועונש הדין אם עונש מיתה אם  
 עונש מכות אם עונש ממון. וזה משמש לשון צירור דברים שמפרש ומכרר דבריו:  
 כמעשה אפר. מעשה חושב ומחמשת מינין: (טז) זה ארבו וזרת רחבו. כפול ומוטל לו  
 לפניו כנגד לבו שנאמר והיו על לב אהרן הלוי בכתפות האפוד הבאות מאחוריו על  
 כתפיו ונקפלות ויורדות לפניו מעט והחשן תלוי בהן בשרשרות ועצמות כמו שפורש  
 בענין



## אונקלוס

## שמות כח תצוה קנח

יז ומלאת בו מלאת אבן  
ארבעה טורים אבן טור אדם  
פטרה וברקת הטור האחד:  
יח והטור השני נפך ספיר  
ויהלם: יט והטור השלישי  
לשם שבו ואחלמה: כ והטור  
הרביעי תרשיש ושהם וישפה  
משבצים זהב יהיו במלואתם:  
כא והאבנים תהיון על שמות  
בני ישראל שתים עשרה על  
שמותם פתותי חותם איש על  
שמו תהיון לשני עשר שבט:  
כב ועשית על החושן שרשת  
גבלת מעשה עבת זהב טהור:

יז ותשלם ביה אשלמות  
אבנא ארבעא סדרין אבן  
טבא סדרא קדמאה סמקון  
ירקון וברקון סדרא חד:  
יח וסדרא תנינגא אומרגדון  
ושביוז וסבילום: יט וסדרא  
תלינאה קנברי מרקנא  
ועין ענלא: כ וסדרא  
רביעאה פרום ימא ובורלא  
ופנמרי מרמון דדחב יהון  
פאשלמותהון: כא והאבניא  
יהיון על שמות בני ישראל  
תרתין עשרי על שמותיהון  
כתב מפרש בגלגל דעקא  
גבר על שמה תהיון לתרין  
עשר שבטין: כב ותעבד  
על חושנא תבין מתקון  
עובד גדידו דחב דבי:

תולדות אהרן. חרשים ושחם. פנילת יב: כסלואתם. סלה סח:

רשי

## בעל הטורים

יזוף כי הים כו ו' אותיות: (ב) יספה.  
במטריא בניין כן יעקב יספה הים

בענין: (יז) ומלאת בו ע"ס שהאבנים מונלות  
גומות המסבלות המתוקנות להן קורא אותן  
כל' מלואים: (כ) משבצים זהב. יהיו הטורים צמלואותם מוקפים מסבלות זהב  
בעומק שיטור שיתמלא בעובי האבן זהו לשון צמלואותם כשיטור מלוי עדיין של  
אבנים יהיו עומק המסבלות לא פחות ולא יותר: (כא) איש על שמו. כסדר תולדותם  
סדר האבנים אודם לראובן. פטרה לשמעון. וכן כולם: (כב) על החושן. בשביל החשן  
לקבוע בטבעותיו כמו שמפורש למטה בענין: שישת. לשון שרשי חילן המחזיון  
לחילן להאחז ולהתקע בדרך אף חלו יהיו מחזיון לחשן שבהם יהיה תלוי באפור והן  
שתי שרשרות האמורות למעלה בענין המסבלות ואף שרשרות פתח מנחם בן סרוק  
ל' שרשים ואמר שהר"ש יתירה כמו מ"ס שבשלוש ומ"ס שצריקם וא"י רואה את  
דבריו אלא שרשרת כל' עברית כשלשלת כל' משנה: גבלת. הוא מונלות האמור

## תורת גבריאל

והאבנים תהיון על שמות בני וגו' אברהם יצחק ויעקב כתיב שם, והא לא  
והקשו בגמ' (יומא, עז:) והא כתיב שית, אמר רב אחא בר יעקב  
לא כתיב דיק. אמר רב שמואל בר יצחק שבעי ישרון כתיב שם. ושם מ' מפי

הגאון

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

כג וְעָשִׂיתָ עַל־הַחֹשֶׁן שְׁתֵּי  
טַבָּעֹת זָהָב וְנָתַתָּ אֹתֵי־שְׁתֵּי  
הַטַּבָּעֹת עַל־שְׁנֵי קְצוֹת הַחֹשֶׁן:  
כד וְנָתַתָּה אֶת־שְׁתֵּי עֲבֹתֹת  
הַזָּהָב עַל־שְׁתֵּי הַטַּבָּעֹת אֶל־  
קְצוֹת הַחֹשֶׁן: כה וְאֵת שְׁתֵּי קְצוֹת  
שְׁתֵּי הָעֲבֹתֹת תִּתֵּן עַל־שְׁתֵּי  
הַמִּטְבָּעֹת וְנָתַתָּה עַל־כַּתְּפוֹת

כג וְתַעֲבִיד עַל־חֹשֶׁןא תַּרְתִּין  
עֲזָרָן דְּדָהָב וְתַתֵּן יְתִיתַרְתִּין  
עֲזָקְתָא עַל־תַּרְתִּין סְמָרִי  
חֹשֶׁןא: כד וְתַתֵּן יְתִיתַרְתִּין  
גְּדִילָן דְּדָהָב עַל־תַּרְתִּין  
עֲזָקְתָא לְסְמָרִי חֹשֶׁןא:  
כה וְיֵית תַּרְתִּין גְּדִילָן דְּעַל־  
תַּרְתִּין סְמָרֹרְתִי תַתֵּן עַל־  
תַּרְתִּין מְרַמְצָתָא וְתַתֵּן עַל־  
כַּתְפֵי אַפּוֹדָא עֲזָקְתָא אַפּוֹדָא:

## רש"י

למעלה שהתקעס בטבעות שהיו בגבול החשן וכל גבול ל' קנה חשומ"ל בלעז (זוים):  
מעשה עבת. מעשה קליעה: (כג) על החשן. לזורך החשן כדי לקבעס בו. ולא יתכן  
לומר שהם החלת עשייתן עליו שאם כן מה הוא שחזר וחומר ונתת את שתי  
הטבעות והלא כבר נמנים בו היה לו לכתוב בתחלת המקרא ועבית על קצות החשן  
שתי טבעות זהב ואף בשרשרות לרוך אתה לפתור כן: על שני קצות החשן. לשני  
פאות שכנגד הזואר לימנית ולשמאלית הבאים מול כתפות האפוד: (כד) ונתת את  
שתי עבתי הזזה. הן הן שרשרות גבולות הכתובות למעלה ולא פירש מקום קבוען  
בחשן עכשיו מפרש לך שיהא תיחב חוקן בטבעות ותדע לך שהן הן הראשונות שהרי  
בפרשת אלה פקודי לא הוכפלו: כה ואת שתי קצות. של שתי הטבעות ב' ראשונים  
של כל אחת ואחת: תתן על שתי המשבצות. הן הן הכתובות למעלה בין פרשת  
החשן ופרשת האפוד ולא פירש את לרכן ואת מקומן עכשיו מפרש שיתקע  
בהן ראשי הטבעות והכתובות בטבעות החשן לימין ולשמאל אלל הזואר שני  
ראשי שרשרות הימנית תיקע במשבצות של ימין וכן בשל שמאל שני ראשי שרשרות  
השמאלית: ונתתה. המשבצות: על כתפות האפוד. אחת בזה ואחת בזה נמצאו  
כתפות האפוד מחזיקין את החשן שלא יפול ובהן הוא תלוי ועדיין שפת החשן התחתונה  
הולכת וזבה ונוקשת על כריסו ואינה דבוקה לו יפה לכך הולך עוד ב' טבעות

## תורת גבריאל

הגאון המפורסם מו"ה ר' משה יצחק  
זצ"ל [בדרוש שדרש בנראדהא בזהמדר"ר ח"ה  
הגדול בש"פ' ו' צעצרו ליבב על כס הרבנית  
צטיר אלטשטאון] שהקשה מדוע לא הקשה  
הגמ' ברישא מחסרון העיט שהוא קודם  
ללדיק, ועוד הלא יחסר עוד, חית וקוק—  
כידוע ששמות השבטים חסרות אותיות:  
הע קק? ואומר לתרן דלכאורה יקשה  
לשון הכתוב: והאצנים ההיין על שמות

בג"י, שהיה לרוך לכתוב בהיפוך: ושמות  
בג"י יהיו על האצנים—כי הלא שמות  
בני ישראל נכתבו על האצנים, ונפייז  
נעה המקמן וכבר שהיו חקוקין י"ב  
שמות האצנים עלמן סמוך לשמות בג"י,  
דעל כל אצן היה כתוב שמה שהיא  
נקראת בו, היינו: על האצן אודם היה  
כתוב: אודם, ראובן, ועל הפעודה:  
פעודה, שמעון, וכן כולם—וכן הוא פי'

## אונקלוס

## שמות כה תצוה קנט

הָאֵפֹד אֶל־מִוֹל פָּנָיו: כו וְעִשִׂיתָ  
שְׁתֵּי טַבָּעוֹת זָהָב וְשִׁמְתָה אֹתָם  
עַל־שְׁנֵי קַצּוֹת הַחֹשֶׁן עַל־שִׁפְתוֹ  
אֲשֶׁר אֶל־עֶבֶר הָאֵפֹד בֵּיתָה:  
כו וְעִשִׂיתָ שְׁתֵּי טַבָּעוֹת זָהָב  
וְנָתַתָּה אֹתָם עַל־שְׁתֵּי כְתָפוֹת  
הָאֵפֹד מִלְּמַטָּה מִמּוֹל פָּנָיו  
לְעֵמֹת מַחְבְּרָתוֹ מִמַּעַל לְחֹשֶׁב

רש"י

לתחתיתו כמו שפרשם והולך: אל מול פניו. של אפוד שלא יתן המסבלות בעבר הכתפות שכלפי המעיל אלא בעבר העליון שכלפי החוץ והוא קרוי מול פניו של אפוד כי אותו עבר שאינו גראה אינו קרוי פנים: (כו) על שני קצות החשן. הן שתי פאותיו התחתונות לימין ולשמאל: על שפתו אשר אל עבר האפוד ביתה. הרי לך שני סימנים האחד שיהנם בשני קצות של תחתיתו שהוא כנגד האפוד שעליו אינו כנגד האפוד שהרי סמוך לזוהר הוא והאפוד נתון על מתניו ועוד נתן סימן שלא יקבעם בעבר החושן שכלפי החוץ אלא בעבר שכלפי פנים של ביתה. ואותו העבר הוא ללד האפוד שחשב האפוד חוגרו לכהן ונכפל הסיגר לפני הכהן על מתניו וקצת כריסו מכאן ומכאן עד כנגד קצות החשן וקצותיו שוכבין עליו: (כו) על שתי כתפות האפוד מלמטה. שהמסבלות נתונות בראשי כתפות האפוד העליונים הבאים על כתפיו כנגד גרונו ונקפלות ויורדות לפניו והטבעות לזה ליתן בראשן השני שהוא מחובר לאפוד והוא שנאמר לעמם מחברתו סמוך למקום חבורן באפוד למעלה מן החגורה מעט שהמחברת לעמם החגורה ואלו נתונים מעט בגובה זקיפת הכתפות הוא שנאמר מומעל לחשב האפוד והן כנגד סוף החשן ומתן פתול תכלת באותן הטבעות ובעצמות החשן ורוכסן באותו פתול לימין ולשמאל שלא יהא תחתית החשן הולך לפניו וחוזר לאחור ונוקש על כריסו וגמלא מיושב על המעיל יפה: ממשל פניו.

## תורת גבריאל

והיה הלווי ששמות האבות, והם: אברהם יצחק ויעקב, היו כתובים סמוך לשמות בני ישראל, והשתא ניחא ליה מוסי"ת, לדיק, וקו"ף—שהיה ביצחק—אבל היה קשה לו מחסרון הטי"ת, וע"ז תי' ראב"י שבטי ישורון כתיב שם, וזה רמזה לנו התורה בהא דכתיב בסוף: תהיין לשני עשר שבט—ודפח"ח—וכיו"ב כתוב בס' תורת משה בפ' זו להנחין בעל ח"ס ז"ל בשם הגאון בעל שם יעקב ז"ל:

ונשא

הכתוב: והאבנים—ר"ל: שמות האבנים עלמין—תהיין חקוקות על—סמוך, לשמות בני—המה השבטים, ועפי"ז לא היה קשה לו על ג' אותיות: חטק, שהרי ח"ת היה גמלא באחלמה, וטי"ת—בפטרדה, וקו"ף—בברקת, ולא היה קשה לו רק מלות לדיק. והשיב רשב"י כי פי' לשון והאבנים אינו כמו שחשבת אלא הכונה הוא על האבות המכונים בשם אבנים, כמש"כ: משם רועה אבן ישראל,

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

אִפּוֹדָא : כח וירכסו את  
החֶשֶׁן מִטְּבַעְתּוֹ אֶל־טְבַעַת  
הָאִפּוֹד בִּפְתִּיל תְּכֵלֶת לַהֲיוֹת  
עַל־חֹשֶׁב הָאִפּוֹד וְלֹא־יִיחַ  
הַחֶשֶׁן מִעַל הָאִפּוֹד : כט וְנָשָׂא  
אֶהָרָן אֶת־שְׁמוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
בַּחֶשֶׁן הַמִּשְׁפָּט עַל־לִבּוֹ בָּבֹאוֹ  
אֶל־הַקֹּדֶשׁ לְזָכְרָן לִפְנֵי־יְהוָה

אִפּוֹדָא : כח וירכסו את  
החֶשֶׁן מִטְּבַעְתּוֹ אֶל־טְבַעַת  
הָאִפּוֹד בִּפְתִּיל תְּכֵלֶת לַהֲיוֹת  
עַל־חֹשֶׁב הָאִפּוֹד וְלֹא־יִיחַ  
הַחֶשֶׁן מִעַל הָאִפּוֹד : כט וְנָשָׂא  
אֶהָרָן אֶת־שְׁמוֹת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל  
בַּחֶשֶׁן הַמִּשְׁפָּט עַל־לִבּוֹ בָּבֹאוֹ  
אֶל־הַקֹּדֶשׁ לְזָכְרָן לִפְנֵי־יְהוָה

תולדות אהרן, ולא יחם, ושא עב, סבית כב, חולין ז

רש"י

בעבר החילוק: כח וירכסו ל' חבור וכן (תהלים לא) מרוכסו ח'ס חבורי חצרי  
רשעים וכן (ישעיה מד) והרכסים לבקעה הרים הסמוכים זה לזה שאי אפשר לירד  
לגיא שבניהם אלא בקושי גדול שמוחק סמיכתן הגיא זקיפה ועמוקה יהיו לבקעת  
מישור וזוהי לילך: להיות על חשב האפוד. להיות החשן דבוק אל חשב האפוד:  
ולא יחם, לשון ניתוק ולשון ערבי הוא כדברי דונש בן לברט:

## תורת גבריא

הידוע כי כל ענין מעשה המשכן ותכליתו  
היה לעשות אותו מעין דוגמא של מעלה  
וכמו שכתב ר"פ (פנדר"ר ר"פ תרומה) ר' ברכיה  
פתח: לך ד' הגדולה וגו', כי כל בשמים  
ובחרק, אתה מולא שכל מה שבדח הקב"ה  
למעלה ברח למען, וכו', עיי"ש כל המאמר  
בבדי לאחד ולקשר את שני העולמות  
שהיו מכוונים זה לעומת זה, ומשולבים  
זה בזה, בבדי שפ"י עבודת הקרבנות  
ישפיעו רצון אליו יתב' מופעה למעלה,  
ולעומת זה יומשך השפעתו על עמו  
ישראל מלמעלה למטה [ונאמר כבר הארנו  
זה המפגש ז"ל] ולכן היה תלבושת שני  
הבגדים האלה על הכה"ג שהיה הנבחר  
מכל ישראל, להיות קדוש ד'—לרצו בזה  
אופן הנהגתו ית' עם בני עמו בשלשה  
אופנים עפ"י ערך מלב האומה לפניו  
יתב' ג"כ בג' אופנים—והוא כמש"כ  
התוס' (ברכות לה:) ד"ה כאן וכו', על  
מה שכתב ר"ל שם בבב"הא לחלק בין  
שנים

ונשא אהרן את שמות בני וגו',  
ונתתה אל חשן המשפט  
וגו' ונשא אהרן את משפט בני וגו'—  
ובבדי לבאר כפלת לשון: ונשא הנאמר  
כאן, וגם לשון: ונשא הנאמר בס"פ  
ראשונה אלל האפוד, והשנייה הרבים  
הנמלא כח"ה מהם מהנאמר בחבירו,  
נבוא להבין אחרי שנסתכל בההבדל שיש  
בין האפוד והחשן, הן שבהאפוד  
לא היו רשומים השם שבמים רק על  
שתי אצבעים ששה על כח"ה—ובהחשן  
היו רשומים על י"ב אצבעים כח"ה מהם  
על אצבע אחת, עוד ב' שבהאפוד היו  
נשואים על לבו, עוד ג' שעל האפוד לא  
היו נרשמים רק שמות בני לבד—ועל  
החשן היו רשומים גם שמות האצבע  
כמש"א ר"ל ביומא אברהם ילחק ויעקב  
כתוב שם, וכמפורש למעלה על פ'  
והאצבעים תה"ן וגו'—והמכוון בזה עפ"י



# אונקלוס שמונת כח תצוה קס ל וְתָתַן בְּחֶשֶׁן דִּינָא יְתֵי תַמְיֹד : ל וְנָתַתְּ אֶל־חֶשֶׁן אוריִיא וְיֵית־תְּפִיִּיא וְיִהוֹן עֲלֵי הַמִּשְׁפָּט אֶת־הָאֹרִיִּים וְאֶת־

רש"י בעל הטורים

(ל) את האורים ואת התמים. הוא כתב שם המפורש לבנימין : (ל) אורים ותמים בגי' אור שהיה נותנו בתוך כפלי החשן שעל ידו הוא מאיר דבריו ומתנוס את דבריו (יומא עג) ובמקדש שני היה החשן שאל"ה לכהן גדול להיות ממוסר בגדים אלל אותו השם לא היה בתוכו ועל שם אותו הכתב תורת גבריאל

עושין רלוגו של מקום לאין עושין רלוגו, יס' ביניהם עוד כח בינונים, היינו שעושין ואין עושין רלוגו כל כך דאינס לדיקים גמורים כו' עיי"ש. והכונה עפי"מ שצארכי במק"ה דרז"ל (צ"ג י.) שבזמן שישראל עושין רלוגו של מקום נקראים צנים, ובזמן שאין עושין רלוגו נקראים עבדים ע"כ, ולכאורה הוא תמוה, כי הלא העבד נקרא ע"ש שהוא עובד את אדונו ועושה רלוגו, ואם אינו עושה רלוגו הלא אז אינו עבד, וא"כ איך יתכן להיות נקראים עבדים בזמן שאין עושין רלוגו? וצ"ע. אנו מוכרחין לומר שכונתם ז"ל לחלק בין העושה מצות ד' בחפץ לבו, לעשות רלוגו מלד גודל רוממחו ית"ש, ובין העובד אותו רק מלד יראת העונש, שעל אופן הראשון רלוג נקרא בן החפץ בכל לב לעשות רלוג אצ"ו, אלל באופן הב' הוא רק בצחינה עבד, שעושה שירותו רק מלד יראת העונש, וכמש"כ בזה"ק פ' בראשית י"א (ב) אית בר גס דדחיל מן קוב"ה בגין דייחון צנוה ולא ימוחון, או דדחיל מעונשא דגופא או דמוחניה, או דדחיל מעונשא דההוא עלמא ועונשא דגיהנס, ואלין לאו עיקרא דיראה אינון, אלל יראת דליה עקרא למדחל בר גס למאריה בגין דליהו רב ושלטי עקרא ושרשא דכל עלמין, כו' עיי"ש—וזוהי כוונת דברי דהמע"ה (תהלים קנג) שיר המעלות—הנה— אלץ נשאתי את עיני—לפנים בישראל

זהות מלב האומה בתכלית שלימותה, יטן כי אתה הנך—היושבי בשמים— מלד גודל רוממוקך—אלל אהה! כי— הנה—עתה כהיום הננו בשפל המדרגה נורא מאוד אשר רק—כעני עבדים— הנשואות— אל יד אדוניהם—כלומר: מיראחם את אדוניהם פן יכה אותם ביד—וכעני שפחה אל יד גבירתה— המתפחדת מאימת יד גבירתה ולא מלד אהבתם המה עושים רלוג האדון וגבירת הבית— כן עיינו אל ד'—נשואות כהיום— עד שיחגנו—וע"כ הוא מתפלל אל ד' ואומר: חגנו ד' חגנו כי רב שבענו בזו! כי חרפה חרפה! גדולה היא לנו עבודהתה רפה של תפלת מופק ביו"ט: מבקשים בכרבת רפה של תפלת מופק ביו"ט: ותהינה עיינו בשופך לניון ברחמים—ושם נעבדך ביראה—כימי עולם וכשנס קדמוני ת— ביראה אמיתית— היינו: שאתך לבדך! ביראה נעבד— ולא ביראה משותפת עם פחד שבע אפך וד"ל] אלל באין עושין כלל, הלא גם עבדים אינם נקראים—ובין פריז עס המה נחשבים ח'—ועפ"י ערך ג' האופנים ה"ל תתיחס ג"כ מדרגת השגחתו יתב' על עמו ישראל, כי בזמן שאנו חיו רחוקים הרבה מעבודתו יתב', הנה אז כביכול מתיחס אלינו כאב העומם את בנו על כתפיו, ונושא ונותן לו כל לרכו, לא מלד אהבתו אותו בלבד, כי אינו ראוי לזה, אך מלד מדת רחמיו הכנועה בו בטבעו, כי אנה יעזובנו, ומי יחמול עליו,

הַתָּמִיד וְהָיוּ עַל־לֶב אֹהֶרֶן בְּבָאוּ  
לִפְנֵי יְהוָה וְנָשָׂא אֹהֶרֶן אֶת־יְתִידֵינָא

תולדות אהרן. והיו על לב. מביניו :

רש"י

הוא קרוי משפט שגמור (במדבר כז) ושאל לו במשפט האורים: את משפט בני ישראל. דבר שהם נשפטים ונוכחים על ידו אם לעשות דבר או לא לעשות ולפי מדרש אגדה

### תורת גבריאל

יבוארו דברי תהנוניו מהתו ית' בעת הולאת  
הס"ת: אז הרהמים! הוא ירהם עם עמו יס  
(כפי שהיינו לפניו אז בעת אלתנו ממזרים  
במדרגה שפלה) ועוד יזכר לנו בריית איתנים!  
ויגיל נפשותינו מן השעות הרעות (שעבוד מלכויות)  
ויגער ביה"ר כו' (וזהו: מניעת שאר שבטיותה)  
ואז יחון לחתנו, וימלא משאלותינו במדה טובה  
וכו' — וזוהי יתפאר ג"כ מה שאלו אומרים בפיו  
רה"ם ויהי"ב אחר סדר קדושה: המול על  
מעשיך וכו' ויחמרו לך חוסך בלדקך עמוסך —  
(כשמוכה להיות בקהל קדושה) תוקדש אדון על  
כל מעשיך, כי מקדישך כערך קדשת, יען — כי  
נאה לקדש — פאר מקדושים — ובכן — אם  
נזכה למדרגה זו — הגנו מבקשים כי יתקדש  
שמך וכו' — והח"כ הגנו אומרים כי אף אם לא  
נזכה ח"ו לפניו רק להיות נחשבים כבנונים —  
לזה הגנו מבקשים כי — עוד יזכר לנו אלהות  
איתן אדוננו וכו', היינו זכות אבות והח"כ אנו  
מוסיפים לומר שבא ח"ו: אין מליך יושר מול  
מגיד פשע ע"ז הגנו מתחננים לפניך כי — תגיד  
ליעקב דבר חק ומשפט, ר"ל: תשיב להמגיד  
פשע כי הגנו עם סגולה לפניך — בלא  
זום טעם וסיבה — כענין סגולה אשר לא נודע  
סיפתה, כן הגנו עמוסים מני צען לפניך כביכול  
וזוהי תלדקנו במשפט וכו' — וע"כ הכה"ג  
שהיה קדוש ד', אשר הוא היה הממונה  
בינינו לבינו ית' והיה גרמונו בו אופן  
הנהגתו ית' עמונו, לזה היה לבוש בשני  
המלבושים האלה לרמוז בזה כל אופני  
הנהגותיו יתב' עמונו בג' אופני זמנים  
הנוכחים למעלה, ובראשונה הזכירה התורה  
את מעשה האפוד שהיו קבועים בו רק

אם לא אביו שהולידו? כן. הגנו לפניו  
בעת שהגנו עומדים במדרגת ח"ו ואין  
אנו עושים כמלוא עלינו, הגנו עמוסים  
עלינו על כתיפו כביכול כמש"ל כבד,  
וכמו שארז"ל במד"ר ס"פ בשלח ע"ד  
המיתב פ' עמלק אל מעשה שהי' ברפידים  
וז"ל: ויבא עמלק מה ענין זה אלל זה,  
משל לתנוק שהיה רכוב על כהפו של  
אביו. כו' [הובא ברש"י פ' בשלח י"ז ח'  
הובא שם כל המשל] ואז אין לנו לפניו יתב'  
חשיבות של מרובין וכבודם, רק הגנו  
נחשבים לפניו כאיש אחד — אכן כאשר  
נתעלה מעט משפלות מלכנו בהתייבנו אלה  
מעשינו לפניו יתב' מעט, היינו שגהיה  
במדרגת העושין ואין עושין, ר"ל: שנעשה  
מלוותיו רק מלד יראה העונש — שהיה  
יראה תהלה — ולא מלד גודל רוממותו,  
אז יתרה יעשה עמונו לעורר אהבתו  
אלינו בלבו ית' כביכול, אבל רק מלד  
זכות בריית האבות, שאף שכבר תמה  
זכות אבות כמו שארז"ל (שבת, נה.) עכ"ז  
מלד רחמיו וחסדו עלינו יזכור לנו  
זכות אבותינו כמש"כ ברש"י ז"ל (שם)  
אז מלד בריית האבות כמש"כ בתוס'  
(שם) להתעורר לבו כביכול אהבה אלינו,  
כהתעוררת לב האב אל בנו בראותו כי  
התחיל להטיב דרכו, אבל מה טוב ויפה  
הוא אם הבן ההולך שובב ישים לבו  
ויבוא אל ההכרה האמיתית להבין  
ולהשכיל עשות רצון אביו בכל לבו ונפשו  
ומאודו, כי אז הלא האב ימלא כל  
משאלות בנו למענה בכל האופנים [ובזה

## אונקלוס

## שמות כח תצוה קסא

מִשְׁפַּט בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל עַל־לְבָבוֹ לִפְנֵי  
יְהוָה תִּמְיֹד׃ ׀ שְׁלִישִׁי לֹא יַעֲשֶׂיתָ  
אֶת־מַעֲלֵל הָאֹפֹד בְּלִיל תִּבְלֶת׃  
לֵב יִהְיֶה פִּירֵאֲשׁוֹ בְּתוֹכּוֹ שְׂפָה  
יִהְיֶה לִפְּיוֹ סָבִיב מַעֲשֶׂה אֹרֶג  
בְּפִי תִּחְרָא יִתְּיַהֲלֹ לֹא יִקְרַע׃  
לֵב יַעֲשֶׂיתָ עַל־שׁוּלְיוֹ רִמְזֵי תִּבְלֶת  
וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי עַל־שׁוּלְיוֹ  
סָבִיב וּפַעֲמָנִי זָהָב בְּתוֹכָם

דְּבִנֵּי־יִשְׂרָאֵל עַל־לְבָבָה קָדָם  
יִי תִדְרָא׃ לֹא וְתַעֲבֹד יִתְּ  
מַעֲלָא דְאֹפֹדא גְמִיר  
תִּבְלָא׃ לֵב וְיִהִי פִּירֵאֲשִׁי  
בְּפִיל לְבָבָה תִּרְא יִהִי מִקָּדָם  
לְפִימָה סְחֹר סְחֹר עֹבֵד  
מִחֵי כְּפִים שְׁרִין יִתְּיַהֲלֵה לֹא  
יִתְּפֹע׃ לֵב וְתַעֲבֹד עַל־  
שִׁיפּוֹלֹתֵי רִמְזֵי תִּבְלָא  
וְאַרְגָּמָנָא וְצִבְעֵי זָהָרִי עַל־  
שִׁיפּוֹלֹתֵי סְחֹר סְחֹר וְזִגִין  
דְּדִהָבָא בִּינִי־הֹן סְחֹר סְחֹר׃

תולדות אהרן. וְשִׁיפּוֹת אֵם כֵּל. יִזָּא פֹא׃ בִּלִּיל תִּבְלֶת. מִנְחֹת עֵבֶר. מַעֲשֶׂה אֹרֶג. יִזָּא עֵבֶר. זְבֻחִים מִזֶּה׃ לֹא יִקְרַע. יִזָּא עֵבֶר׃

## בעל השו"ת

## רש"י

כֵּס כֵּן כְּעִים וְכִתִּים׃ (לֹא) חֲסוֹד. כְּנִי  
מִלֵּךְ בְּהִים מְלֻכָּה כְּמִלֵּךְ׃ (לֵב) שֶׁפֶה  
יִהְיֶה לְפִיו. בְּהַשְׁמִיל מִכְסֵּה עַל לִבָּה״ר  
כֹּאֵל חֲסֵה כְּנִיִּי יַעֲשֶׂה שֶׁפֶה לְפִיו שִׁמְנֵה  
מִנְה״ר וְיַעֲשֶׂה חֲסוֹדָה וְיִתְּכַסֵּה לוֹ׃  
(לֵב) וְעִשִׂיתָ עַל שׁוּלְיוֹ רִמְזֵי תִּבְלֶת וְזִי  
וּפַעֲמָנִי זָהָב בְּתוֹכָם. וְהִיוּ עִיב כְּנִיִּי

שֶׁחֲסֵן מִכְסֵּה עַל מַעֲוֹתֵי הַדִּין נִקְרָא מִשְׁפַּט ע"ס  
סְלִיחַת הַמִּשְׁפַּט׃ (לֹא) אֵת מַעֲלֵל הָאֹפֹד. שֶׁאֹפֹד נִתֵּן  
עָלָיו לְחִטּוֹה׃ בִּלִּיל תִּבְלֶת. כּוֹל תִּבְלֶת שֶׁאֵין מִין  
אַחֵר מִעוֹרָם כּוֹ׃ (לֵב) וְהִי פִי רִאשׁוֹ. פִּי הַמִּטְוִל  
כְּנִיִּי הוּא פְתִיחַת צִית הָאֹרֶג׃ בְּתוֹכָם כְּתִרְגוֹמוֹ  
כְּפֹל לְנִיָּה. כְּפֹל לְתוֹכּוֹ לְהִיוֹת לוֹ לְשֶׁפֶה כְּפִילָתוֹ וְהִי מַעֲשֶׂה אֹרֶג וְלֹא בְּמַחֲטָ׃  
כִּי תִהְיֶה לְמַדְנוֹ שֶׁהַרְיוֹמִים שֶׁלֹּא פִּיהָ כְּפֹל׃ לֹא יִקְרַע. כִּי שֶׁלֹּא יִקְרַע וְהַקּוֹרֵעוֹ  
עוֹבֵד בָּלִי שֶׁהַמּוֹנִין לְאִוִּין שְׂחִתוֹה וְכֵן לֹא יוֹת חֲסֵן. וְכֵן לֹא יִסּוֹרוֹ מוֹנֵנו הַנֶּאֱמָר  
בְּצִי הָאֶרֶץ׃ (לֵב) רִמְזֵי. עֲגוּלִים וְחִלּוּלִים הֵיוּ כְּמוֹן רְמוּזִים הַעֲשׂוּיִים כְּבִלֹת הַרְגֻלּוֹת׃  
וּפַעֲמָנִי זָהָב. זִגִין עֵם עֲנֻבִלִין שְׂחִתוֹם׃ בְּתוֹכָם סָבִיב. בִּינִיָּה סָבִיב. בֵּין שְׁנֵי רְמוּזִים

## תורת גבריאל

הַיֵּה"ר (סוֹכָה, נכ.). וְהִיוּ׃ אֲנִי־זָכְרוֹן לְנִי  
יִשְׂרָאֵל — שִׁיָּה זָכְרוֹן לְנִי צִת שֶׁאֵין מַעֲשִׂיָּה  
דְּלִיָּין וְעִכ"ז׃ וְגַשָּׁא אֶהְרֵן אֵת שְׂמוֹתָם  
לְפָנֵי ד' עַל שְׁתֵּי כְּתָפָיו — לְזָכְרוֹן —  
שִׁיזְכֵּר ד', וְלֹא יַעֲזֹב וְלֹא יַעֲשֶׂה —  
[וְלֵבן לֹא סִיִּים הִכ' פֶּה בִּלְשׁוֹן — לְזָכְרוֹן,  
תְּמִיד] — כִּי אֵין נִחַת לְפָנֵינוּ יִת' שִׁתְּנֵג ח"ו כֵּן  
תְּמִיד — וְאִח"כ בְּמַעֲשֶׂה חוֹשֵׁן הַמִּשְׁפַּט אֲשֶׁר  
כּוֹ הִיוּ רְשׁוּמִים שְׂמוֹת שְׂבָטֵי בְנֵי עַם  
אֲבוֹתֵיהֶם הַשְּׁלֵשָׁה׃ אֲבִרְהָם יִלְחָק וְיַעֲקֹב, הֵנָּה  
הֵנָּה הַלְבוּשׁ הַזֶּה בִּלְחֵם לְרִמּוֹן אֹפֶן הַהֶנְהָגָה  
הַסְּגִיָּה בְּהַצֵּבָה מַעֲשִׂיָּה מַעֲשִׂיָּה, כִּי אִז  
יִעֲרָף

שְׁתֵּי אֲבָנֵי שוֹהַם וְהִיוּ רְשׁוּמִים כּוֹ שְׂמוֹת  
כֹּל הַ"ב שְׂבָטִים שֶׁשָּׁה עַל כָּל אֶבֶן —  
לְרִמּוֹן כּוֹ אֹפֶן הַשְּׂחִתוֹ יִתְּ עָלֵינוּ אֶף  
צִת שֶׁאֵינוֹ זָכָרִים לְפָנֵינוּ שֶׁאִז אֵינוֹ  
נִחְשָׁבִים לְפָנֵינוּ רַק כְּבִלּוֹת. כֹּאִיִּשׁ אֶחָד  
[וְהִי שֶׁלֵּקֶן לְשִׁתִּים הוּא רַק מֵאֲשֶׁר כִּי הִיָּה נִרְדָּךְ  
הַכֶּה"ג לְשִׁתָּה אֹהֶן עַל שְׁתֵּי כְּתָפָיו לְרִמּוֹן כּוֹ  
כְּתִיבָה שֶׁהוּא רִבּוֹעַ עַל כְּתָפוֹ שֶׁל אֲבִין] וְהִיוּ  
צִיָּאֹר הִכ' וְשְׂמֹת אֵת שְׁתֵּי הָאֲבָנִים,  
עַל כְּתָפֵי הָאֹפֹד שֶׁהִיָּיָה — אֲבָנֵי  
זָכְרוֹן — לְנִי יִשְׂרָאֵל [וְיִשׁ לְכָל כּוֹ עוֹד  
כִּי אֶבֶן — הוּא כִינִי אֶחָד מִשְׂעָה שְׂמוֹת שֶׁל

(מא)

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

לד וגא דרהבא ורמונא וגא  
דרהבא ורמונא על-יפולאי  
מעילא סחור סחור: לא יהי  
על-אהרן לשמשא וישתמע  
קלה במעלה לקידשא קדם  
י: ובמפקה ורא ימות:  
לי ותעבד ציצא דרעב דגל  
ותגלוף: עלוהי פתב מפרש

סָבִיב : לד פֶּעֶמָן זָהָב וְרִמּוֹן  
פֶּעֶמָן זָהָב וְרִמּוֹן עַל-יְפֹלָי  
הַמַּעִיל סָבִיב : לא וְהָיָה עַל-  
אַהֲרֹן לְשֵׁמֶעַ וְנִשְׁמַע קוֹלוֹ  
בָּבֹאוֹ אֶל-יְהוָה לְפָנָי יִהְיֶה  
וּבְצִאתוֹ וְלֹא יָמוּת : ס לוֹ וְעָשִׂיתָ  
צִיץ זָהָב טָהוֹר וּפְתִילֹת עֲלִי  
פְתוּחֵי חֹתֶם קָדֵשׁ לַיהוָה :

הולדות אהרן. פעמן זהב. סוכה ס :

## בעל הטורים

ע"כ מראות נגעים שהמעיל מוסר על גופו  
והלשון בא פעמן להסיר : (לד) זהב  
ורמון פעמן זהב ורמון. נגמטיות המה  
שכנים וזנים : (לה) ונשמע. ג' במכורה  
דין ואיך כל אשר דבר ה' נעשה  
ונשמע. ונשמע פתח הולך והיו דאמר

## רש"י

פעמן אחד דבוק ותלוי בשולי המעיל : (לה) פעמן  
זהב ורמון וכו'. פעמן זהב ורמון הללו : (לה) ולא ימות.  
מוכלל לאו חתה שומע הן חס יהיו לו לא יתחייב  
מיתה ה' חס יכנס מחוסר אחד מן הצדדים הללו  
חייב מיתה בידי שמים : (לו) ציץ. (סוכה ה)

## תורת גבריא

מעל האפוד להיות זכר האבות נזכר לפני תמיד—  
ובזה חס"כ חס"כ וגם אהרן—ע"ז—  
חס שמות חשיבת בנ"י על לבו צבאו חל  
הקדש, שיהיה זאת זכרון לפני ד'  
תמיד—עפ"י הנהגת חסדו וטובו—  
חס"ז חס"כ כי כאשר תתן ותלך חל  
חושן המשפט ג"כ את האורים ואת התומים—  
הוא שם המפורש [כמו שפרש"י ו"ל] כלומר  
כשיכשירו מעשיהם לעשות הכל כרצונו  
ית', וזהו—והיו על לב אהרן! צבאו  
לפני ד'! חזי לא ילעזרו לרחמיו ולחסדו  
ית' כי יוכו לפניו בששפת—ואז הלא  
ישא אהרן את—משפט! בנ"י, על לבו—  
לבו מומש—לפני ד' תמיד, שיהיה כלבו  
ית' להטיב להם במשפט ובדין עפ"י  
מעשיהם הטובים, וד"ל :

ועשית ציץ זהב טהור ופתחת עליו  
וגו' קדם לד'—רמיז

דבר נחמד בס' כתב סופר עה"ת שהביא  
בסס חזיו הגאון בעל ח"ס זול"ל לפרש

הנחמד

ילעקף זכות האבות ג"כ לבניהם אחריהם,  
ובהלטרפס יחד התעורר ההצבה בלבו  
יתב' אל בנ"י לרחם עליהם ולתת לבו ג"כ  
עליהם להטיב להם, [ועיין מה שפי' בפ'  
שמות ע"פ : והאמר לי מה שמו מה אומר אליהם,  
ויל"פ עוד בזה מאשר כי חין להם עדנה שם  
זכות מלות ועל מה ולמה ? יפנה אליהם להושיאם  
מה"מ—ע"ז השיב לו השי"ת הריה אשר ה' וגו'  
פי' מלך שהיה עמכם לעתיד ע"י מעשיכם, ע"כ  
הגני רוצה לעמים אחכם עלי וגשאת אחכם על  
כתפתי כדיום, ובסתמה משה בעלמו הלא זאת  
בלבד לא תספיק דים להטיב עמהם עוזה גדולה  
כזו להביא אותם אל ארצתם, השיב לו השי"ת  
עוד לחמך כי ד' ה' אבותיכם ה' אברהם וגו'  
שלהני אליכם—זה שמי—הוא ד'—לעולם—  
ולפעמים הגני נעלם—ולעלם כתיב—אבל, זה  
זכרי, והוא ה' אברהם ה' יצחק וגו'—הוא הפי'  
לדור דור—לפי ערך מעשה הדור וד"ל]  
וע"כ לזה הכתוב לרכוש את החושן חל  
טובעות האפוד [וליהיות מזהר. שלא ייה החשן



## אונקלוס

## שמות כח תצוה קסב

לו וְשָׂמַתְּ אֹתוֹ עַל־פְּתִיל תְּכֵלֶת  
וְהָיָה עַל־הַמִּצְנֶפֶת אֶל־מֹלַד פָּנָי  
הַמִּצְנֶפֶת יִהְיֶה׃ לֹה וְהָיָה עַל־  
מִצַּח אֶהְרֹן וְנִשָּׂא אֶהְרֹן אֶת־  
עֹן הַקִּדְשִׁים אֲשֶׁר יִקְדִּישׁוּ  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְכָל־מִתְנַת  
קִדְשֵׁיהֶם וְהָיָה עַל־מִצְחוֹ תָּמִיד  
לְרָצוֹן לָהֶם לְפָנָי יִהְיֶה׃

קִדְשׁ לִי׃ לו וְתִשְׂנִי יָתֵה  
עַל־חֹטֵא דְתַכְלֵתָא וְיִהְיִ  
עַל־מִצְנֶפֶתָא לְקַבֵּל־אַפִּי־  
מִצְנֶפֶתָא יְהִי׃ לֹה וְיִהְיִ עַל־  
בֵּית עֵינוּהִי דְאֶהְרֹן וְיִטוּל  
אֶהְרֹן יִתְּעִית קִדְשֵׁי דִי  
יִקְדִּישׁוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְכָל־  
מִתְנַת קִדְשֵׁיהֶון וְיִהְיִ עַל־  
בֵּית עֵינוּהִי תְדִירָא לְרָצוֹן

חולדות אהרן. ושמם אהרן. חולין קלח : והיה על מצח. ובמים פת. ערבין יו : ונשא אהרן. שמם יו. יוסא ז ח. שבועות ט.  
ובמים כח. שמות כח. והיה על מצח. שמם יב. יוסא ח. שמות לו : חסיד לרצון. יוסא ז. יבכות פ. ובמים פת.  
במחנה כח :

## רש"י

## בעל הטורים

במגילה אמר רבם מקרא מגילה ומגילת  
מקרא מגילה עדיף מקרא מגילה ועמדה  
מקרא מגילה עדיף והיינו כג' אבד דבר  
ה' נעשה ונשמע דהיינו הית ועמדה  
דכתיב. זה ונשמע קומו. ונשמע פתח  
המקרא והיינו קריאת מגילה וסמך כי  
דבר הוא אומא דעדיף טפי וגם דבר  
קאמר לה : ונלחמה. כי במסורה דין  
יחיד וזהו את המלך כנאלי ונלחמו גבי  
יואב כד"ס שהיו בומרון אותו בלא  
יחידוהו וזהו ונלחמו ולא ימות :  
(לח) מלח. כי במסורה דין ואחך  
יבדלו קבי טיף חוקי מלח כפנדי  
כהנה מפנים ענ קביות ערפן ומחוק

כמין טס של זהב היה רוחב ב' אלצעות מוקף על  
המלח מחוץ לחוץ : לו על פתיל תכלת. ובמקום אחר  
הוא אומר (שמות לו) ויתנו עליו פתיל תכלת וטו  
כתוב כאן והיה על המצנפת ולמטה הוא אומר והיה  
על מלח אהרן. ובשחיטת קדשים (זבחים יט) שנינו  
שערו היה גראה בין ז'ך למצנפת שש מניח תפלין  
למדנו שהמצנפת למעלה בגובה הראש ואינה עמוקה  
להכנס בה כל הראש עד המלח והז'ך מלמטה  
והפתילים היו בנקבים ותלויין בו בשני ראשים  
ובאמצעו ששה בג' מקומות הללו פתיל מלמעלה

אחד מבחוץ ואחד מבפנים כנגדו וקושר ראשי הפתילים מאחורי העורף שלבטן ומלאו  
בין אורך הטס ופתילי ראשו מקיפין את הקדקד והפתיל האמצעי שבראשו קשור טס  
ראשי השנים והולך על פני רוחב הראש מלמעלה גמלא עשוי כמין כובע ועל פתיל האמצעי  
הוא אומר והיה על המצנפת. והיה גובה ה'ך על ראשו כמין כובע על המצנפת. והפתיל  
האמצעי מחזיקן שאינו גופל והטס הלוי כנגד מלחו ונתקיימו כל המקראות פתיל על ה'ך וז'ך  
על הפתיל ופתיל על המצנפת מלמעלה : לֹה ונשא אהרן. ל' בליחה וא"פ כן אינו  
זו ממשמטו אהרן נושא את המבט של עון גמלא מוסלק העון מן הקדשים :  
את עון הקדשים. לרבות על הדם ועל החלב שקרבו בעומאה כמו ששנינו (מנחות כה)  
אי זה עון הוא נושא אהרן עון פגול דרי כבד נאמר לא ירעה ואם עון מותר דרי  
נאמר לא יחשב ואין לומר שוכר על עון הכהן שהקריב צואה שהרי עון הקדשים נאמר  
ולא עון המקריבים הא אינו מזהל אלא להכשיר הקרבן : והיה על מצחו תמיד. אי  
אפשר לומר כיהא על מלחו תמיד שהרי אינו עליו אלא בשעת העבודה אלא תמיד

## תורת גבריאלי

הכתוב עפי"מ דאמרו דו"ל (שבת עו) : אשה זונה היה לך, עיי"ש, ואמנם לפעמים  
לז'ך מכפר על עוות פנים כדכתיב : ומלח המדה של עוות היא נחולה לשם שמים  
כמשל"ל

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

לְהוֹן קָדִים יי' לֹא וְהַרְמִיז  
בְּתוֹנָא בּוֹצָא וְתַעֲבֵד  
מְצַנְפָּתָא דְּבוֹצָא וְהַמְיָנָא  
תַּעֲבֵד עוֹבֵד צִיר: מ וְלִבְנֵי  
אַהֲרֹן תַּעֲבֵד פְּתִינִין וְתַעֲבֵד  
לְהוֹן הַמְיָנִין וְכוּכְשֵׁין תַּעֲבֵד  
לְהוֹן לִיקָר וְלֹא שְׂבָחוּן:  
מא וְתַלְבָּשׁ יְתֵהוֹן יְתֵהוֹן  
אַחִיד וְיֵת־פְּנוּהִי עֲמָה  
וְהַרְבֵּי יְתֵהוֹן וְתַקְרֵב יְתֵהוֹן  
קְרִבְנָהוֹן וְתַקְרֵשׁ יְתֵהוֹן  
וְיִשְׁמְשׁוּן קָדְמוֹ: מב וְעֵבֶד  
לְהוֹן מְכַנְסִין דְּבוֹיִן לְכַסְפָּא  
בְּשֵׁר עֲרִיתָא מְהַרְצָן וְעֵר-

לֹא וְיִשְׁבַּעְתָּ הַכֶּתֶתְנָת יֵשׁ וְעֵשִׂיתָ  
מִצְנַפֶּת יֵשׁ וְאַבְנֵי תַעֲשֶׂה  
מִעֲשֶׂה רָקִים: מ וְלִבְנֵי אַהֲרֹן  
תַעֲשֶׂה כֶּתֶת וְעֵשִׂיתָ לָהֶם  
אַבְנֵיטִים וּמִגְפָּעוֹת תַעֲשֶׂה  
לָהֶם לְכָבוֹד וּלְתִפְאָרֶת:  
מא וְהַלְבַּשְׁתָּ אֹתָם אֶת־אַהֲרֹן  
אֶחִיד וְאֶת־בָּנָיו אֹתָם וּמִשְׁחָתָ  
אֹתָם וּמִלֵּאתָ אֶת־יָדָם וְקִדַּשְׁתָּ  
אֹתָם וְקִהְנֻם־לִי: מב וְעֵשִׂה  
לָהֶם מְכַנְסִי־כָד לְכַסּוֹת בֶּשֶׂר  
עֲרוּהָ מִמֶּתְנִים וְעֵד־יִרְבִּים

הַיְלָדוֹת אַהֲרֹן. וְעֵשֶׂה לָהֶם. זִמְמִים חֲמִי עֲרִיבֵי יֵת. יֵת יֵת. כִּי. יוֹסֵף א:

## בעל הטורים

## רש"י

לְרֹאוֹת לָהֶם אֶפֶס' חִינוּ עַל מַלְחוֹ שֶׁלָּה הִיא כַּ"ג עוֹבֵד  
בְּחֹמֶה שְׂעִי. וְלִדְבָרֵי הַדְּמוּר שִׁדְּדוּהוּ עַל מַלְחוֹ מִכְסֵּר  
וּמִרְלָה וְחָס לָאוֹ חִינוּ מִרְלָה נִדְרָשׁ עַל מַלְחוֹ תְּמִיד  
מִלְחָה שֶׁמִּשְׁמָשׁ בּוֹ בְּעוֹדוֹ עַל מַלְחוֹ שֶׁלָּה יִסִּיחַ דַּעְתּוֹ  
מִמֶּנּוּ: (לֹא) וְשִׁבְעָתָה. עֵשֶׂה חֹמֶס מִשְׁבָּלוֹת מִשְׁבָּלוֹת  
וְכֹלֵם מִשְׁבָּלוֹת כֹּל שֶׁ: (מ) וְלִבְנֵי אַהֲרֹן תַעֲשֶׂה כֶּתֶת. ד' בְּגָדִים הֵלָלוּ וְלֹא יוֹתֵר כְּתוּבָה  
וְאַבְנֵי וּמִגְפָּעוֹת הֵיחַ מוֹלֶנֶת. וּמְכַנְסִים כְּתוּבִים לְמוֹטָה בְּפָרֶסֶה: מא וְהַלְבַּשְׁתָּ אֹתָם אֶת  
אַהֲרֹן. חֹמֶס הַחֲמוּרִין בְּאַהֲרֹן חֶסֶן וְהַפּוֹד וּמַעֲיֵל וּכְתוּבָה תַּשְׁכֵּן מוֹלֶנֶת וְאַבְנֵי וְזִין  
וּמְכַנְסִים הַכְּתוּבִים לְמוֹטָה כְּכֹלֵם: וְאֵת בָּנָיו אֹתָם הַכְּתוּבִים בָּהֶם: וּמִשְׁחָתָ אֹתָם.  
חֵת אַהֲרֹן וְחֵת בָּנָיו בְּשֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה: וּמִלֵּאתָ אֹת יָדָם. כֹּל מְלוֹי יָדִים ל' חֲנוּךְ כִּשְׁמוֹ  
נִכְנָס לְדָבָר לְהִיּוֹת מוֹחֵק בּוֹ מִלְּאוֹתָם יָם וְהִלָּחָה וְכֹל' לַע"ז כְּשֶׁמֶנֶן חָדָשׁ עַל פְּקִידַת  
דָּבָר עוֹתֵן הַשְׁלִיט בִּידוֹ בֵּית יָד כֹּל עוֹר שְׁקוּרִין גּוֹאֲלֵם" (הַלְבָּשָׁה) וְעַל יְדוֹ הוּא  
מַחֲזִיקוֹ בְּדָבָר וְקוּרִין לְאוֹתוֹ מִסִּירָה דְּוִיזִסֵּמ"ר וְהוּא מְלוֹי יָדִים: (שֶׁב) וְעֵשֶׂה לָהֶם.

חֲמֵן כֹּל יִשְׂרָאֵל: (כֹּב) עֲרוּהָ. כ'  
כְּמִסְדָּה דִּין וְחִידָךְ וְלֹא תִקְדְּנוּ לְגִלּוֹת  
עֲרוּס רָמוֹ שְׂנֵדִי כְּהוֹנֵה מִכְסָּרִין עַל  
הַכְּרִיּוֹת: מִמֶּתְנִים וְעַד יִכְבִּים יִסִּיחַ.  
כְּחִיד לִיחַ וְהִינוּ עַל אַהֲרֹן לְמַעַר לִךְ

## תורת גבריאל

כַּמִּשְׁאֵל"ל בְּחֹמֶה סִפָּה הִי שׁוֹ כְּמוֹר כו'  
לְעִשׂוֹת רֵלֶן חֲבִיד שְׂבָשְׁמִים—ע"כ חֲמוֹר  
וְעֵשִׂיתָ לִּין וְכו',—לְכַסֵּר עַל מוֹדֵת הַשְׁמוֹת,  
אֶחָן—וּפְחַמֵּת עֲלֵיו פְּחוּחֵי חוֹמֶס שְׂהִיָּה

מִדֵּת הַשְׁמוֹת קָדִם לָד'—וְלֹא לְדָבָר הַרְבִּית,  
וְשִׁי"ש עוֹד בִּזְה:  
וְהַלְבַּשְׁתָּ חֹמֶס חֵת אַהֲרֹן אֶחִיד עו'  
וְעֵשֶׂה לָהֶם מְכַנְסֵי כָד וְכו'

## אונקלוס

יִרְבֵּן יְהוֹן: מִן יְהוֹן עַל-  
אֶהְרֹן וְעַל-בְּנוֹתָי בְּמַעֲלָהוֹן  
לְמַשְׁכָּן וּמִנָּה אוֹ בְּמִקְדָּשָׁהוֹן  
לְמִדְבָּחָה לְשִׁמְשָׁא בְּקוֹדֶשָׁא  
וְלֹא-יִקְבְּלוֹן חוּבָא וּמִוֹתָן  
קִים עָלֵם לָהּ וְלִבְנוֹתָי  
בְּתוֹרָתִי: א וְדִין פִּתְגָמָא דִּי  
תַּעֲבִיד לָהוֹן לְקִדְשָׁא יְתָהוֹן  
לְשִׁמְשָׁא קִדְמִי סָב תוֹר חֵד  
פִּרְ-תוֹרִי וְדִכְרִין תִּבְרוֹן  
שְׁלָמִין: ב וְלִחִם פִּטִּיר  
וְגִרְצִין פִּטִּירִין דְּפִיִּלֵּן בְּמִשַּׁח  
וְאַסְפֻּגִין פִּטִּירִין דְּמִשְׁחִין  
בְּמִשַּׁח סִלְתָּא חֲטִין תַּעֲבִיד  
רש"י

## שמות כח כט תצוה קסג

יְהוֹי: מִן יְהוֹי עַל-אֶהְרֹן וְעַל-  
בְּנָיו בְּבִאֵם אֶל-אֶהְרֹן מוֹעֵד  
אוֹ בְּגִשְׁתָּם אֶל-הַמִּזְבֵּחַ לְשִׁרְתָּ  
בְּקֹדֶשׁ וְלֹא-יִשָּׂאוּ עֹן וּמִתּוֹ  
חֶקֶת עוֹלָם לוֹ וְלִזְרָעוֹ אַחֲרָיו:  
רבי' ס כט א וְזֶה הַדָּבָר  
אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה לָּחֶם לְקֹדֶשׁ אֲתֵם  
לְבִתֵּן לִי לֶקַח פֶּר אֶחָד בְּיָ-  
בֶקֶר וְאֵילִם שְׁנָיִם תְּמִימִים:  
ב וְלֶחֶם מִצּוֹת וְחֻלֵּת מִצַּת  
בְּלוּלָת בִּשְׁמֵן וּרְקִיקֵי מִצּוֹת  
מִשְׁחִים בִּשְׁמֵן סִלְתָּ חֲטִים

הולדות אהרן. וזה הדבר. יוסא ה' כב :

## בעל הטורים

במסכת סוטה קדמיון לכל: (א) וזה הדבר  
אשר תעשה להם. כלומר קרבן נדבור  
בתאמר להם אשרי תבחר ותקרב:  
לקח. כי במסורת דין ואיך לקח נגדו  
כי ערב זה כשנול אהרן עשה העגל  
אחר הקריה להסיר מעליו נגדיו הלאים  
לפי כנגדי ע"א משמאין וזה באמר לקח  
נגדו פירוש מעליו כי ערב זה:

פר אחד. לכפר על מעשה העגל שהוא פר: ולחם מצות וחלת מצת ורקיקי מצות. הכי  
אלו ג' מינין רבוכה וחלות ורקיקין. לחם מצות היא הקריה למטה צענין חלת לחם  
שמן על שם שנותן שמן ברבוכה כנגד החלות והרקיקין וכל המינין באים עשר עשר  
חלות (מונחות עו): בלולת בשמן. כשהן קמח יולק בהן שמן וכוללן (שם עה):  
משחים בשמן. אחר אפייתן מושחן במין כ"ף יוגית שהוא עשויה כנו"ן שלנו (שם):

## תורת גבריאל

מאשר הזכיר מעשה המכנסים אחר  
זווי הלהל בשה של הבגדים לאהרן  
ולבניו — נראה כי לא נלטה מרע"ה  
על הלהל בשה המכנסים להם רק על  
העשיה בלבד, וזהו כמש"כ החכם

## שמות כט תצוה

## אונקלוס

יְהוָה: ג. וְתַתֵּן יְהוָה עַל-  
סֵּלָא מִר וְתִקְרַב יְהוָה  
בְּסֵלָא וְיִתְחַדָּא וְיִתְּתִין  
דְּבָרֵינוּ: ד. וְיִתְּ-אֶהְרֹן וְיִתְּ-  
בְנוֹהֵי תִקְרַב לְתַרְע מִשְׁכַּן  
זִמְנָא וְתַסְמִי יְהוָה בְּמִיָּא:  
ה. וְתַסֵּב יִתְּ-לְבוּשֵׁי וְתַלְבָּשׁ  
יִתְּ-אֶהְרֹן יִתְּ-כְתוּבָא וְיִתְּ  
מַעִיר אַפֻּדָא וְיִתְּ-אַפֻּדָא  
וְיִתְּ-חֹשֶׁנָּא וְתַתֵּן לָהּ בְּהִמְנָן  
אַפֻּדָא: ו. וְתַשִּׁי מִצְנַפְתָּא  
עַל-רִישָׁהּ וְתַתֵּן יִתְּ-בְּלִילָא  
דְּקֻדְשָׁא עַל מִצְנַפְתָּא:  
ז. וְתַסֵּב יִתְּ-מִשְׁחָא דְּרִבּוּתָא  
וְתַרִּיק עַל-רִישָׁהּ וְתַרְבִּי  
יִתָּה: ח. וְיִתְּ-בְנוֹהֵי תִקְרַב  
וְתַלְבָּשׁוֹן כְּתוּבִין: ט. וְתַזְרוּ  
יְהוָה הַמִּינִין אֶהְרֹן וּבְנוֹהֵי  
וְתַתֵּן לָהֶן כּוֹכָעִין וְתַתִּי  
לָהֶן כְּתוּבָא לְקִיס עֲלֵם  
וְתַקְרַב קְרָבָא דְּאֶהְרֹן

תַּעֲשֶׂה אֹתָם: ג. וְנָתַתְּ אוֹתָם  
עַל-סֵלָא אֶחָד וְהִקְרַבְתָּ אֹתָם  
בְּסֵלָא וְאֶת-הַפָּר וְאֶת שְׁנֵי הָאֵילָם:  
ד. וְאֶת-אֶהְרֹן וְאֶת-בָּנָיו תִּקְרִיב  
אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וְרַחֲצֶתָ  
אֹתָם בַּמַּיִם: ה. וְלָקַחְתָּ אֶת-  
הַבְּגָדִים וְהַלְבַּשְׁתָּ אֶת-אֶהְרֹן  
אֶת-הַכֹּתֶנֶת וְאֶת מַעִיר הָאֹפֶד  
וְאֶת-הָאֹפֶד וְאֶת-הַחֹשֶׁן וְאֶפְרַת  
לוֹ בְּחֹשֶׁב הָאֹפֶד: ו. וְשִׁמְתָּ  
הַמִּצְנֶפֶת עַל-רֹאשׁוֹ וְנָתַתְּ אֶת-  
גִּזְרֵי הַקֹּדֶשׁ עַל-הַמִּצְנֶפֶת:  
ז. וְלָקַחְתָּ אֶת-שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה  
וַיִּצְקֶתָ עַל-רֹאשׁוֹ וַיְכַשְׁחֶתָ אוֹתוֹ:  
ח. וְאֶת-בָּנָיו תִּקְרִיב וְהַלְבַּשְׁתָּם  
כְּתֹנֶת: ט. וְהַגִּירְתָּ אֹתָם אֲבִגַּט  
אֶהְרֹן וּבָנָיו וְהַלְבַּשְׁתָּ לָהֶם  
מִגִּבְעַת וְהִיתָה לָהֶם כְּהֵנָה לְחֻקָּת  
עוֹלָם וּמִלֵּאתָ יַד-אֶהְרֹן וַיִּד-

תולדות אהרן. וספי הסנפת. זכאים יט. ערכין ג. ונחת אלה. יוסא ה. ז. סנהרין פ. זכאים יז.

## רשי

## בעל הטורים

(ג) והקרבת אתם. אל חלר המסכן פיוס הקמותו:  
(ד) ורחצת. זו טבילת כל הגוף: ה. ואפדת. קשט  
ותקן הסגורה והסוגר סביבותיו: ו. גזר הקדש. זה  
הלוי: ז. על המצנפת. כמו שפירשתי למעלה ע"י  
הפתיל האמלעי ושני פתילין שבראשו הקשורין שלשתן  
מאחורי העורף הוא נותנו על המלנפת כמין כובע: ח. ויכשחת אתה. (ת"כ) אף משיחה  
זו כמין כ"י נותן שמן על ראשו ובין ריסי עיניו ומחברין באלבטו: ט. ויחית להם. חליו ידים זה לכהונת עולם: ו. ומלאה. ע"י הדברים האלה: יד אהרן ויד בניו במילוי  
וסקודת

(ח) והנכשתם. כי כח' הכף ילידך  
והנכשתם את אלעזר איכא חיד' כהן גדול כן  
כהן גדול טעין מכותה וזהו והנכשתם  
את אלעזר שנחמנה נסיות כהן גדול לזר  
מכותה כסס כוהנכשתם כמות היו כמכותה



## אונקלוס

וְקָרְבָנָא דְבְנוֹהִי : י וְתִקְרַב  
 ית־תּוֹרָא קְדָם מִשְׁכַּן זְמָנָא  
 וְיִסְמְדוּ אֶהְרֹן וּבְנוֹהִי ית־  
 יִדְיָהוּן עַל־רִישׁ תּוֹרָא :  
 יא וְתַפּוֹס ית־תּוֹרָא קְדָם יי  
 לְתַרְע מִשְׁכַּן זְמָנָא : יב וְתַסְב  
 מִדָּמָא דְתּוֹרָא וְתַתֵּן עַל־  
 קִרְנֵת מִדָּבָחָא בְּאַצְבָּעָא  
 וְית־כָּל־דָּמָא תִישּׁוּר לְיִסּוּדָא  
 דְּמִדָּבָחָא : יג וְתַסְב ית־כָּל־  
 תִּרְבָּא דְחִפִּי ית־גִּזָּא וְיִת  
 חֲצָרָא דְעַל־כָּבֶדָא וְיִת  
 תְּרִתִּין בָּלִין וְיִת־תִּרְבָּא דִּי  
 עֲלִיָּהוּן וְתַסִּיק לְמִדָּבָחָא :  
 יד וְיִת־בְּסָרָא דְתּוֹרָא וְיִת־  
 מִשְׁבֵּה וְיִת־אוּבָלִיָּה תּוֹקִיד  
 בְּנוֹרָא מִבָּרָא לְמִשְׁרִיתָא  
 חֲטָאָתָא הוּא : טו וְיִת־דָּבָרָא  
 חַד תַּסְב וְיִסְמְכוּן אֶהְרֹן  
 וּבְנוֹהִי ית־יִדְיָהוּן עַל־רִישׁ

תולדות אהרן. ולקחת סדס. ובזים כד : את כל תהלב. חולין סא :

## רש"י

ופקודת הכהונה : (יא) פתח אהל מועד. בחצר המשכן  
 שלפני הפתח : (יב) על קרנת (זבחים נג) למעלה  
 בקרנות מומס : ואת כל הדם. סירי הדם : אל יסוד  
 המזבה. (פ"ג דמדות) כמין בליטת בית קבול  
 עשוי לו סביב סביב לאחר שעלה חמה מן הארץ :  
 (יג) החלב המבסה את הקרב. הוא הקרוס שעל הכרס  
 מרפשא דכבדא שקורין גיבד"ש (ראשעליש) : על הבנה. קץ מן הכבד יעול עמה  
 (ת"כ) : (יד) תשרף באש. לא מלינו חטאת חילונה נשרפת אלא זו :

## שמות בט תצוה

## קסד

בְּנָיו : י וְהִקְרַבְתָּ אֶת־הַפָּר לְפָנַי  
 אֶהְל מוֹעֵד וְסִמְךָ אֶהְרֹן וּבְנָיו  
 אֶת־יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁ הַפָּר :  
 יא וְשַׁחַטְתָּ אֶת־הַפָּר לְפָנַי יְהוָה  
 פֶּתַח אֶהְל מוֹעֵד : יב וְלָקַחְתָּ  
 מִדָּם הַפָּר וְנָתַתָּה עַל־קִרְנֵת  
 הַמִּזְבֵּחַ בְּאַצְבָּעְךָ וְאֶת־כָּל־  
 הַדָּם תִּשְׁפֹךְ אֶל־יִסּוּד הַמִּזְבֵּחַ :  
 יג וְלָקַחְתָּ אֶת־כָּל־הַחֵלֶב הַמְכַסֶּה  
 אֶת־הַקֶּרֶב וְאֵת הַיֹּתֶרֶת עַל־  
 הַכֶּבֶד וְאֵת שְׁתֵּי הַבָּלִיֹּת  
 וְאֶת־הַחֵלֶב אֲשֶׁר עֲלִיָּהוּן  
 וְהִקְטַרְתָּ הַמִּזְבֵּחַ : יד וְאֶת־  
 בֶּשֶׂר הַפָּר וְאֶת־עֲרוֹ וְאֶת־  
 פָּרְשׁוֹ תִשְׂרֹף בָּאֵשׁ מִחוּץ  
 לַמִּחֲנֶה חֲטָאָת הוּא : טו וְאֶת־  
 הָאֵיל הָאֶחָד תִּקַּח וְסִמְכוּ אֶהְרֹן  
 וּבְנָיו אֶת־יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁ

## בעל הטורים

באז נמשחו כך והלשבתם את אלעזר  
 כמשיחה : (יד) תשכרף באש. ג' הכא ואידך  
 ואת מרכטותיהם תשכרף באש כיהושע  
 ואת העיר הזאת תשכרף באש גבי לזקיקו  
 בזכות הקדשנות עמד ליהושע ללח

שקורין טיל"א : ואת הותרת. הוא  
 חלב המבסה את הקרב. הוא הקרוס שעל הכרס  
 מרפשא דכבדא שקורין גיבד"ש (ראשעליש) : על הבנה. קץ מן הכבד יעול עמה  
 (ת"כ) : (יד) תשרף באש. לא מלינו חטאת חילונה נשרפת אלא זו :

## שמות כט תצוה

## אונקלוס

הָאֵלִיל : טו וְשַׁחַטְתָּ אֶת־הָאֵילִל  
וְלִקַּחְתָּ אֶת־דָּמּוֹ וְזָרַקְתָּ עַל־  
הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב : יז וְאֶת־הָאֵילִל  
תִּנְתַּח לְנִתְחָיו וְרַחֲצֵתָ קָרְבוֹ  
וּבְרָעָיו וְנָתַתָּ עַל־נִתְחָיו וְעַל־  
רֹאשׁוֹ : יח וְהִקְטַרְתָּ אֶת־כֹּל־  
הָאֵילִל הַמִּזְבֵּחַ עֲלֶה הוּא לִיהוָה  
רֵיחַ נִיחֹחַ אִשָּׁה לַיהוָה הוּא :  
חֲמִישִׁי יט וְלִקַּחְתָּ אֶת־הָאֵילִל  
הַשֵּׁנִי וְסִמַּךְ אֹהֶרָן וּבָנָיו אֶת־  
יְדֵיהֶם עַל־רֹאשׁ הָאֵילִל :  
כ וְשַׁחַטְתָּ אֶת־הָאֵילִל וְלִקַּחְתָּ  
מִדָּמּוֹ וְנָתַתָּה עַל־תֵּנוּךְ אֹזֶן  
אֹהֶרָן וְעַל־תֵּנוּךְ אֹזֶן בָּנָיו הַיְּמָנִית  
וְעַל־בֶּהֱן יָדָם הַיְּמָנִית וְעַל־בֶּהֱן  
רַגְלָם הַיְּמָנִית וְזָרַקְתָּ אֶת־הַדָּם  
עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב : כא וְלִקַּחְתָּ  
מִן־הַדָּם אֲשֶׁר עַל־הַמִּזְבֵּחַ וּמִשֶּׁמֶן

תולדות אהרן. כולה הוא. וזבחים יב :

## בעל הטורים

הטומות אבל כשנעלו הקרבנות כשזרו על  
ירושלים נחרבה העיר וזהו זאת העיר  
הזאת תשרף באש : (כא) ובגדיו ד' דין  
ואורך ובגדיו קרועים. ובגדיו לא יסדום.  
ובגדיו לא תשרפנה. אש"פ שאל חייב

מפורש בשחיטת קדשים שאין  
והאחת בקרן שכנגדה באלכסון וכל מתנה נראית כשתי לדי הקרן אילך ואילך נמלא  
הדם נתון כל' רוחות סביב ולכך קרוי סביב : (יז) על גתהו. עס נתחיו מוסף על שאר  
הנתחים : (יח) ריח גיהוה. נחת רוח לפני שאמרתי ונעשה רלוי : אישה. לי אש והיא  
הקטרת איברים שעל האש : (כ) הנה. (ת"כ פ' ו) הוא הסחום גדר האמלעי שנתן

## רש"י

(טו) וזרקת. (זבחים נב) בכלי אוחז בזורק וזורק כנגד  
הקרן כדי שיראה לכלל ולכלל ואין קרבן טעון מתנה  
באלבע חלא חטאת בלבד אבל שאר זבחים אינן טעונין  
קרן ולא אלבע שמתן דמוס מחלי המזבח ולמטה ואינו  
עולה בכבש חלא עומד בארץ וזורק : סביב. כך  
סביב חלא ב' מתנות שהן ד' הא' בקרן זוית זו  
והאחת בקרן שכנגדה באלכסון וכל מתנה נראית כשתי לדי הקרן אילך ואילך נמלא  
הדם נתון כל' רוחות סביב ולכך קרוי סביב : (יז) על גתהו. עס נתחיו מוסף על שאר  
הנתחים : (יח) ריח גיהוה. נחת רוח לפני שאמרתי ונעשה רלוי : אישה. לי אש והיא  
הקטרת איברים שעל האש : (כ) הנה. (ת"כ פ' ו) הוא הסחום גדר האמלעי שנתן

## אונקלוס

וְעַל--לְבוּשֹׁתָי וְעַל--בְּנוֹתַי  
וְעַל--לְבוּשֵׁי בְנוֹתַי עִמָּה  
וַיִּתְקַדֵּשׁ הוּא וְלְבוּשֹׁתָי  
וּבְנוֹתַי וְלְבוּשֵׁי בְנוֹתַי עִמָּה:  
כִּי וַתִּסַּב מִן-דִּכְרָא מִרְפָּא  
וְאַלְתָּא וַיִּתְּ-מִרְפָּא דְחָפִי  
יִתְּ-גִנָּא וַיִּתְּ מַצָּר פִּכְדָּא וַיִּתְּ  
מִרְמִין פִּלְגִין וַיִּתְּ-מִרְפָּא דִּי  
עֲלִיָּהּ וַיִּתְּ שׁוּקָא דִּיפִינָא  
אַרְי דְּכַר קִרְבָּנָא הוּא:  
כִּי וּפְתָא דְלָחֵם חַד וּגְרִצָּתָא  
דְלָחֵם מִשַּׁח חֲדָא וְאַסְפּוּג  
חֲדָא מִפְּסָא דְפִטְיָרִיא דִּי קִדֵּם  
יִי: כִּי וַתִּשְׁוִי כִלָּא עַל יָדָא  
דְּאַהֲרֹן וְעַל יָדָא דְבְנָוָהּ  
וַתְרִים יִתְּהוֹן אֲרֻמֹּתָא קִדֵּם  
תולדות אהרן. ודיק. סנחות עה.

רש"י

האון שקורין טגרו"ם: בהנדה. הגדל ובפרק  
האמלעי: (כב) ההלב. זה חלב הדקים חו הקיבה  
(חולין מט): והאליה. מן הכליות ולמטה כמו שמפורש  
בויקרא (ג ט) שנאמר לעומת העלה יסירנה מקום  
שהכליות יעלו ובהמורי הפר לא נאמר אליה  
שאין אליה קריבה חלל בכבש ובזשה ואיל חבל  
ואת שוק הימין. לא מלינו הקטרה בשוק הימין עם הממורים חלל זו בלבד:  
כי איל מלאים הוא. שלמים לשון שלמות שהשלה בכל. מגיד הכתוב שהמלוואים שלמים  
שמשוימים שלום למזבח ולעבוד העבודה ולבצעים (ס"א) שלום עם המזבח והעובד  
והבצעים) לכך חזי מליכו החזה להיות לו לעובד העבודה למנה וזה משה ששוימם  
במלוואים והסאך חללו אהרן ובניו שהם בעלים כמפורש בענין: (כג) ובכר להם. מן  
החלות: וחלת להם שמן. ממין הרבובה (ת"כ): ודיק. (מנחות עה) מן הרקיקין אחד  
מעשר שבכל מין ומין. ולא מלינו תרומות לחם הבא עם זבח נקמרת חלל זו בלבד  
שהתרומות לחמי תודה ואיל מלין נתונה לכהנים עם חזה ושוק ומזה לא היה למשה  
למנה חלל חזה בלבד: (כד) על כפי אהרן וגו' והנפת. שניהם עוסקין בתנופה הבצעים  
והבזן הא כילד כהן מניח ידו אחת יד הבצעים ומניף וזה היו אהרן ובניו בעלים  
(מב)

## שמות כט תצוה

קסה

הַמִּשְׁחָה וְהַזֵּית עַל-אַהֲרֹן וְעַל--  
בְּנָדָיו וְעַל--בְּנָיו וְעַל--בְּגָדָיו  
בְּנֵי אֹתוֹ וּקְדֹשׁ הוּא וּבְגָדָיו  
וּבְנָיו וּבְגָדָיו בְּנֵי אֹתוֹ: כִּי וְלִקְחַתָּ  
מִן-הָאֵיל הַחֹלֶב וְהָאֵלֶיָּה וְאֶת--  
הַחֹלֶב הַמִּכְסֶּה אֶת-הַקָּרֶב וְאֶת  
יִתְרָת הַכֹּהֵן וְאֶת אֲשֵׁי הַבָּלִית  
וְאֶת-הַחֹלֶב אֲשֶׁר עֲלִיָּהּ וְאֶת  
שׁוּק הַיָּמִין כִּי אֵיל מִלֵּאִים  
הוּא: כִּי וּבִכֹּר לָחֶם אֶחָת  
וְחִלַּת לָחֶם שֶׁמֶן אֶחָת וְרָקִיק  
אֶחָד מִפֶּל' הַמִּצּוֹת אֲשֶׁר לִפְנֵי  
יְהוָה: כִּי וְשִׁמְתָּ הַכֹּל עַל כְּפֵי  
אַהֲרֹן וְעַל כְּפֵי בְנָיו וְהִנֵּפְתָּ

## בעל הטורים

בקרישה דכתיב ובגדיו קדושים שהחלל  
על הציגות שאלו כ"ג לא יקדש דכתיב  
ובגדיו לא יפרוס וקדש הוא ובגדיו ועל  
כן ובגדיו לא תשפסם בלא כשרפו בגדי  
הזונה כבשרהפסו מדם ואכילהא כמ"ד  
שגברפו גופן ובגדיהם קיימין:

שור ועז חין טעונים חליה:  
עם הממורים חלל זו בלבד:  
מגיד הכתוב שהמלוואים שלמים  
עם המזבח והעובד  
לעבוד העבודה למנה וזה משה ששוימם  
במלוואים והסאך חללו אהרן ובניו שהם בעלים כמפורש בענין: (כג) ובכר להם. מן  
החלות: וחלת להם שמן. ממין הרבובה (ת"כ): ודיק. (מנחות עה) מן הרקיקין אחד  
מעשר שבכל מין ומין. ולא מלינו תרומות לחם הבא עם זבח נקמרת חלל זו בלבד  
שהתרומות לחמי תודה ואיל מלין נתונה לכהנים עם חזה ושוק ומזה לא היה למשה  
למנה חלל חזה בלבד: (כד) על כפי אהרן וגו' והנפת. שניהם עוסקין בתנופה הבצעים  
והבזן הא כילד כהן מניח ידו אחת יד הבצעים ומניף וזה היו אהרן ובניו בעלים  
ומשה

## שמות כט תצוה

## אונקלוס

אתם תנופה לפני יהוה : כה ולקחת אתם מידם והקמרתם המזבחה על העלה להיתן ניחוח לפני יהוה אישה הוא ליהוה : כה ולקחת אתהחזה מאיל המלאים אשר לאהרן ותנפת אתו תנופה לפני יהוה והיה לה למנה : כה וקדשת את חזה התנופה ואת שוק התרומה אשר הונף ואשר הורם מאיל המלאים מאשר לאהרן ומאשר לבניו : כה והיה לאהרן ולבניו לחק עולם מאת בני ישראל כי תרומה הוא ותרומה יהיה מאת בני ישראל מוזבחי שלמים תרומתם ליהוה : כט ובגדי הקדש אשר לאהרן יהיו

תולדות אהרן. תנופה. שמות כט : אשר הונף. כזה. לך. שמות כט : לחק עולם. זמנים יח : ובגדי הקדש. יוסא. ה. עב :

### בעל המורים

### רש"י

(כז) ומאשר. כ' כמכסה דין ואיך (מכסות כז) מוליך ומוציא ומאשר לאכילת עשה את כל הכבוד הזה למי שתרצט רוחות העולם שלו ותנופה מעטבת ומעטלת פורעניות ורוחות רעות. תרומה מעלה ומוריד למי שהשמים והארץ שלו ומעטבת טללים רעים : (כה) על העלה. על האיל הראשון שהעלית עולה : ליה ניחוח. לנחת רוח למי שאמר ונעשה רצונו : אישה. לאש נתן : לה. לשמו של מקום : תנופה. לשון הולכה והובאה וינטלי"ר בלע"ז (שווינגטן) : (כו) וקדשת את חזה התנופה ואת שוק התרומה וגו'. קדש לדורות להיות נהגת תרומתם והנפתם בחזה ושוק של שלמים אבל לא להקמרה אלא והיה לאהרן ולבניו לאכול : היום. לשון מעלה ומוריד : (כח) לחק עולם מאת בני ישראל. שהשלמים לבעלים ואת החזה ואת השוק יתנו לכהן : כ' תרומה הוא. החזה ושוק הזה : (כט) לבני אהרן. למי שבא בגדולה אחריו : למשה.



# אונקלוס

## שמות כט תצוה קסו

לְבָנָיו אַחֲרָיו לְמִשְׁחָה בָּהֶם  
וּלְמִלֵּא בָּם אֶת־יָדָם: לֹא יִשְׁבַּעַת  
יָמִים יִלְבָּשׁם הַכֹּהֵן תַּחֲתָיו  
מִבְּנָיו אֲשֶׁר יָבֹא אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד  
לְעֹשֶׂת בְּקֹדֶשׁ: לֹא וְאֵת אֵיל  
הַמִּזְבֵּיִם תִּקַּח וּבִשְׁלֹת אֶת־  
בִּשְׂרָו בְּמָקָם קֹדֶשׁ: לֹא וְאָכַל  
אֲחֵרָן וּבְנָיו אֶת־בִּשְׂרָו הָאֵל  
וְאֶת־הַלֶּחֶם אֲשֶׁר בַּסֵּל פָּתַח  
אֹהֶל מוֹעֵד: לֹא וְאָכְלוּ אַתֶּם  
אֲשֶׁר כָּפַר בָּהֶם לְמִלֵּא אֶת־יָדָם  
לְקֹדֶשׁ אַתֶּם וְזֶר לֹא־יֵאכַל בְּיָד־  
קֹדֶשׁ הֵם: לֹא וְאִם־יִוָּתֵר מִבִּשְׂרָו  
הַמִּזְבֵּיִם וּמִן־הַלֶּחֶם עַד־הַבֶּקֶר  
וְשִׁרְפֹת אֶת־הַנּוֹתָר בָּאֵשׁ לֹא

קִרְבְּנֵהוּ: לֹא שְׁבַעַת יוֹמִין  
יִלְבָּשׁוּן בְּהֵנָּה תַּחֲתוֹתָיו  
מִבְּנָוָה דִּי יַעֲרֵל לְמִשְׁכָּן  
זִמְנָא לְשִׁמְשׁוּא בְּקוֹדֶשׁ:  
לֹא וְיֵית דְּכֵר קִרְבְּנֵיָא תִּסָּב  
וּתְבַשֵּׂל יֵת־בְּסִרְהָ בְּאֶתֶר  
קֹדֶשׁ: לֹא וְיִיכּוּל אֲחֵרָן  
וּבְנָוָה יֵת־בְּסִר דְּכֵרָא וְיֵת־  
לְחֵמָא דִּי בְּסִלָּא לְתִרְע מִשְׁכָּן  
זִמְנָא: לֹא וְיִיכְלוּן יִתְהוֹן דִּי  
יִתְפַּפֵּר בְּהוֹן לְקִרְכָּא יֵת־  
קִרְבְּנֵהוּן לְקֹדֶשׁא יִתְהוֹן  
וּתְלוּנִי דֹא־יִיכּוּל אֲרִי־קוֹדֶשׁא  
אֲנֹן: לֹא וְאִם־יִשְׁתַּאֲר מִבְּסִר  
קִרְבְּנֵיָא וּמִן לְחֵמָא עַד־  
צִפְרָא וְתוֹקִיר יֵת־דֹּאֲשְׁתַּאֲר  
בְּנוֹרָא דֹּא יִתְאֲכַל אֲרִי־

תולדות אהרן. שבעת ימים יבא עז : ואכלו אתם. סמנים. בם. יבא אתם. יבסות עז. סבות יח. ובהם סה. סמנים עז.  
תבין ד : לא יאכל בן. סמנים כה. סבות יח. סמנים יח. ואם יותר. סמנים עז. ושרפת אתם. סמנים עז.  
סבות כה. ובהם כה. סמנים יח. סמנים יח :

## בעל הטורים

## רש"י

להתגדל בהם שים משיחה שהיא לשון קרבה  
כמו (במדבר יח) לך נתתים למשחה (ההלים קה)  
אל תגעו במשיחי: ולמלא בם את ידם. ע"י הבגדים הוא מתלבש בכהונה גדולה:  
(ל) שבעת ימים רלופין: ילבשם הבקן. אשר יקום מבניו תחתיו לכהונה גדולה כשימנעו  
להיות כהן גדול: אשר יבא אל אהל מועד. (יומא עג) חזרו כהן המוכן להכנס לפני  
ולפנים בזיוס הכפורים וזהו כהן גדול שאין עבודת יום הכפורים כשרה חלא בו:  
תחתיו מבניו. מלמד שחם יש לו לכהן גדול בן ממלא את מקומו וימנעו כהן גדול  
תחתיו (ת"כ): הבקן תחתיו מבניו. מכאן ראינו כל לשון כהן גדול שפועל עובד ממש  
לפניו כגון תביר נמשך לפניו: ולא במקד קדש. בחזק אהל מועד שהשלמים הללו  
קדשי קדשים היו: ולא פתח אהל מועד. כל המלך קרוי כן: לֹא ואכלו אתם. אהרן  
ובניו. לפי שהם בעליהם: אשר כפר בהם. להם כל זרות ומיעוץ: למלא את ידם. באיל  
ולחם הללו: לקדש אתם. שעל ידי המלוואים הללו נתמלאו ידיהם ונתקדשו לכהונה:  
כי קדש הם. קדשי קדשים ומכאן למדנו חזקיה לזכר האוכל ק"ק שנתן המוקד טעם  
לדבר

## שמות כט תצוה

## אונקלוס

יֵאבֹד בִּי־קֹדֶשׁ הוּא: לֹא וְעֵשִׂית  
לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו כָּכָה כָּכָה אֲשֶׁר־  
צִוִּיתִי אֶתְכֶם שִׁבְעַת יָמִים  
תִּמְלֹא יָדָם: לוֹ וּפָר תַּמְלֹאת  
תַּעֲשֶׂה לַיּוֹם עַל־הַכִּפֹּרִים וְחִמָּאת  
עַל־הַמִּזְבֵּחַ כַּכָּהֶן עָלָיו  
וּמִשַּׁחְתָּ אֹתוֹ לְקֹדֶשׁוֹ: לוֹ שִׁבְעַת  
יָמִים תִּכְפֹּר עַל־הַמִּזְבֵּחַ וְקִדְשֶׁת  
אֹתוֹ וְהָיָה הַמִּזְבֵּחַ קֹדֶשׁ  
קֹדְשִׁים כָּל־הַנִּגַּע בַּמִּזְבֵּחַ יִכָּדֵשׁ:  
ס שִׁשִּׁי לֹא וְזֶה אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה  
עַל־הַמִּזְבֵּחַ בְּבָשִׂים בְּגִי־שָׁנָה

קודש הוא: לא ותעבד  
לאהרן ולבניו ככה ככה  
דיפקדית יתך שבעת יומין  
תקרב קרבהו: לו ותדא  
דחמאתא תעבד ליומא על-  
כפוריא ותדפי על-מדבחא  
ככפרותך עלוהי ותדפי יתה  
לקדשותה: לו שבעת יומין  
תכפר על-מדבחא ותקדש  
יתה ויהי מדבחא קדש  
קודשא כדדיקרב כמדבחא  
יתקדש: לא ודין די תעבד  
על-מדבחא אמרין בגי-שנא

תולדות אהרן, ועשית לאהרן, יוסא ח: כל הנגע, כמדריך לד, ובמים כס: וזה אשר תעשה, שמות כט: כבשים בני, כמדריך לד, ובמים כס:

## בעל הטורים

## רשי

(לח) על המזבח כבשים בני, ס"ח  
לחמיו: שנה ביום: ר"ת וס"ח השמש  
שהיו שוחטין אותו נגד השמש.  
כתיב הכה ביום ליום תמיד ובפגמם  
הסוף לומר ביום ליום עולה תמיד קרי  
ביום ליום עולה פ"י כנגד בהיום עולה  
דהיינו כנגד השמש, ביום ליום תמיד  
ר"ת עולה תש"ל דמנין תש"ל תמידין

לדבר משום דקודש הס: (לח) ועשית לאהרן ולבניו  
ככה, שנה הכתוב וכפל לעכש שחם חסר ד"א מכל  
האמור בענין לא נתמלאו ידיהם להיות כהנים  
ועבודתם פסולה: אחבה, כמו חותך: שבעת ימים  
תמלא וגו'. בענין הזה ובקרבנות הללו בכל יום:  
(לו) על הכפרים, בשביל הכפרים לכפר על  
המזבח מכל זרות ותיעוב ולפי שנא' שבעת ימים  
תמלא ידם חין לי חלא דבר הבא בשבולס כגון  
החלים והלחם חבל הבא בשביל המזבח כגון פר שהוא לחטוי המזבח לא שמוטנו  
לכך הולך מקרה זה, ומדרש ת"כ לומר כפרת המזבח הולך שמה התגדש חים  
דבר גזול במלכת המשכן והמזבח: והטאת, ותדפי לשון מוטת דמים הנתונים בחלב  
קרוי חטוי: וששחת אותו, בשמן המושחת וכל המשיחות כמין כ"ף ויגית: (לז) וזה  
המזבח קדוש, ומה היא קדושתו כל הגונע במזבח יקדש אפי' קרבן פסול שעלה עליו

## תורת גבריא

ועשית לאהרן ולבניו ככה—ערש',  
שנה הכתוב וכפל לעכש כו',  
משמע דילף לעבודה מד שנה עליו  
הכתוב, וקלת קשה לחמי לא פ"י כדברי  
הגמ' (יומא, ה.) דאמרו קס מ"ט דמ"ד  
כל הכתוב בהן מעכש כו' אמר קרא:  
ככה, וככה עיכובא הוא:  
בבל אשר צויתי אחבה—לכאורה  
הוא יתור לשון? והנראה  
לי בזה דהוהב משה לקיים זאת בעלמו  
ולא

## אונקלוס

## שמות כ"א תצוה קסז

תָּרִין יוֹמָא תִּדְרָא : לֹא יִת־  
אִמְרָא חַד תַּעֲבֹד בְּצִפְרָא  
וְיִת אִמְרָא תַנְינָא תַעֲבֹד בִּין  
הַכֹּהֵן הַיְשָׁנִי תַעֲשֶׂה בִּין  
הַכֹּהֵן הַיָּשָׁן תַּמִּיד : לֹא אֶת־הַכֹּהֵן  
הָאֶחָד תַּעֲשֶׂה בְּבֶקֶר וְאֵת  
הַכֹּהֵן הַיְשָׁנִי תַעֲשֶׂה בִּין

תולדות אהרן. שנים ליום. חסיד לא :

רש"י

## בעל הטורים

היו קרבים לשם"ה ימים : (לט) את הכבש  
האחד. ובפניהם כתיב אחד. הכא כתיב  
האחד שפולה י"ח כמו ל"ח. ברכות  
בכפלה בתקנו כנגד תמידין והתם כתיב

קדשו המזבח להכשירו שלא ירד מתוך שגא' כל  
הנוגע במזבח יקדש שומע חכי בין ראוי בין  
שאינו ראוי כגון דבר שלא היה פסולו בקדש כגון  
הרובע והנרצט ומוקלה ונעבד והטרפה וכיוצא  
בהן ת"ל וזה אשר תעשה הסמוך אחריו (ת"כ פ' לו) מה עולה ראווה אף כל  
ראווה שגרה לו כבר ונפסל משבא לעזרה כגון הלן והיולא והטמא

## תורת גבריא

חדש כו' אבל במזבח יסן אפילו שני בין  
הארבעים, ופרש"י דכתיב צפ' פנחס,  
ואת הכבש השני תעשה בין הערבים,  
ובהוא קרא לא כתיב את הכבש אחד  
תעשה בצוקר עכ"ל, והדברים תמוהים  
ונפלאים עד מאוד שהרי גם צפ' פנחס  
כתיב כמו הכא, את הכבש אחד וגו'  
ואת הכבש השני וגו' וחידוש גדול על  
הרע"ב והתוי"ט שהעתיקו דברי רש"י  
ולא העירו מאומה כו' עיי"ש כל הענין, —  
והנה חס כי כבוד הרה"ג המחבר נ"י,  
וכבוד ספרו יקר עלי מאוד, אבל הנני  
מוכרח לומר כי במחבר"ת פלטה בזה  
קולמסו חיזה שגיאות ולריך תיקון, למען  
תהיה תורתו תמימה : א' ליין דבריו  
על פסוק מא, והיה לריך להיות מלויין  
על פ' לט, כי הדרשה הזאת דרשו רז"ל  
מן הכ' הקודם, כמוש"כ מפורש ברש"י  
ז"ל שם בד"ה, ולא ראשון בין הערבים,  
כו', דהכי מידריש קרא, חס את הכבש  
האחד תעשה בצוקר הוכשר שני ליקרב  
בין הערבים, ואי לא לא, [ולאו דוקא מן  
ה' דהאחד קדרש, כי חס מפשטו של מקרא]  
(ב) התמיה והפלא שלו שחמה על רבינו  
רש"י ז"ל שהרי גם צפ' פנחס כתיב את  
הכבש אחד יוגו' לא עיין היטב בלשון  
רש"י [וכן העתיק הרע"ב] ז"ל : ואת הכבש  
השני

ולא ע"י שליח, כי מלינו שבהרבה מקומות  
נאמר במלאכת המשכן : ועשית, ולא היה  
הנזון שיעשה הוא בעלמו, כי נעשה ע"י  
בללאל וחציריו שהיו שלומים של מרע"ה  
ושלוחו של אדם כמותו, וזה הודיע הקב"ה  
מראש כי כך כוונתו, שהרי פרסם את  
בללאל בשמו : ראו קרחתו בשם בללאל גו',  
אבל בדבר זה הוזהר מפי ד' לקיים בעלמו  
דוקא כמוש"ה"כ : וזה הדבר אשר תעשה  
להם וגו', וזהו ככל אשר לויתי — את כה —  
דוקא — ובין לל"פ הכ' הנאמר באברהם  
וימל אברהם את ילחק בנו וגו', כאשר  
לוח אותו ח' לאמר שאף שהיו מהולים  
הרבה בביתו של ארע"ה, והיה יכול לקיים  
ע"י שלוחיו, עכ"ז קיים מצות מילת בנו,  
בעלמו — כאשר לוח אותו אלהים, ר"ל שכך  
לוח הקב"ה שהוא בעלמו ימול את בנו,  
ולא ע"י שליח :

**את הכבש האחד תעשה בצוקר ואת**  
**הכבש השני וגו', ראיתי**  
להליג פה חיזה הערה על מה שראיתי  
בס' תורה המיטה, להרב הג' ר' צרוך  
הלוי עפשטיין כ"י — שליין על פ' (כט, מא),  
וז"ל : ואת הכבש השני וגו', ת"ר ואת  
הכבש השני תעשה בין הערבים, שני בין  
הערבים ולא ראשון בין הערבים כו',  
(מנחות ג.) ומוסיק בגמ' דזה דוקא במזבח

## שמות כח תצוה

## אונקלוס

הַעֲרִיבִים: מ' וְעִשְׂרֵן סִלֹּת בָּלִילָה שְׁמִשָּׁא: מ' וְעִסְרֻנָּא סִלִּתָא  
בְּשֵׁמֶן כֹּתִית רִבַּע הָהִין וְנִסְךְ דְּפִילָא בְּמִשְׁחַת פְּתִישָׁא רִבְעוֹת  
רְבִיעֵת הָהִין יֵין לִבְבֵּשׁ הָאֶחָד: הֵינָא וְנִסְכָּא רִבְעוֹת הֵינָא

תולדות אהרן. ועשרן סלת. שמות יח:

## בעל השורים

אחד דמנין אחד היו כהנים פסוקים  
כתמיד לפעמים כדליתא במסכת יומא:  
את הכבש האחד תעשה צבוקר. תעשה  
אותיות תעשה שתעשה כהנים פסוקים  
כתמיד של שחר. ואת השני כפרב מוסף

## רש"י

ושנשחט במחשבת חוץ לזמנו וחוז' למקומו וכיוצא בהן  
(זבחים כז): (מ) ועשרן סלה. עשירית הליפה מ"ג  
בילים וחומש צולה: בשמן בתיה. לא לחובה נאמר  
כתית אלא להכשיר לפי שנאמר כתית למאור  
ומשמע למאור ולא למנחות יכול לפסלו למנחות  
ת"ל כאן כתית ולא נאמר כתית למאור אלא למעט מנחות שאין לריך כתית שאף  
הטחון צריחים כשר בהן (מנחות כז): רבע ההין. שלשה לוגין: ונסך. לספלים כמו  
ששינו צום' סוכה שני ספלים של כסף היו בראש המזבח ומנוקבים כמין שני  
חוטמים דקים נותן היין לתוכו והוא מוקלת ויוצא דרך החוטם וגופל על גג המזבח  
ומשם יורד לשיתין במזבח בית עולמים ובמזבח הנחשת יורד מן המזבח לארץ:

## תורת גבריאל

ואי לא לא, חין לדרוש אח"כ (כפ' מא)  
ומה שנשנית שנית, כי כך היא המדה  
בתורה כל פרשה שנאמרה ונשנית לא  
נשנית אלא בשביל דבר שנחדש בה,  
והוא המנחה והנסכים לעשות בזה כמו  
בתמיד של שחר, [ומה שלא דרשו רז"ל גם  
כפ' פנחס כזה אם את הכבש אחד תעשה צבוקר,  
אז הוכשר שני וגו', ולפסוק ההין. שהראשון מעבד  
את השני תמיד, יל"פ ע"פ דרז"ל במד"ר בראשית  
והובא ברש"י ז"ל ע"פ ויהי ערב וגו', יום אחד,  
שלפי סדר לשון הפרשה היה לו לכתוב: יום ראשון  
כמש"כ בשאר הימים: שני שלשי רביעי, למה  
כתב אחד לפי שהיה הקב"ה יחיד בעולמו כו'  
עיי"ש, וכן דקדקו רז"ל גם בזה שמדכתיב אח"כ  
השני היה לריך לכתוב ראשון, ולמה כתיב את  
הכבש האחד ולא ראשון (כפ' תלוא) להורות בזה  
שהוא האחד והראשון, שכל זמן שלא קדמו אחר  
להקד את המזבח, לריך להיות נעשה צבוקר,  
[ואם חין להם אלא אחד לריך להקריבו אז צבוקר]  
ואז הוכשר שני 'הבא אחריו להיות בין הערבים,  
ואי לא לא, וכמו שדרז"ל: ולא ראשון בין  
הערבים, אבל כפ' פנחס לא הוי מני לדייק בזה  
שלא היה יכול לכתוב שם ראשון, דמיירי אחרי

השני תעשה בין הערבים כמנחת הבקר  
וגו' (והוא נפחם, כח. ת.) ובהוא קרא לא  
כתיב את הכבש אחד תעשה צבוקר  
ותניא בספרי וכו' והלא כבר נאמר  
למעלה כפרשה את הכבש אחד וגו' ואת  
הכבש השני וגו', ע"כ—והנה כן האמת  
דבהוא קרא לא כתיב את הכבש אחד  
תעשה צבוקר, כי אם למעלה כפרשה,  
היינו: פסוק לט, ורש"י ז"ל סמך דרשתו  
על דברי הספרי כפ' פנחס, ומה שלא  
הוליא הספרי את דרשתו שזאת נתחנך  
המזבח אפילו לא הקריבו צבוקר יקריבו  
בין הערבים מן ואת הכבש השני תעשה  
בין הערבים כמנחת הצבוקר וגו' שפ'  
תלוא (הוא פ' מא). מאשר כי כל הפרשה  
שצבוקר תלוא מיירי על יום חיובו של  
המזבח, והרליה כי אחרי פסוק מ"א סמך  
תיקף: עולת תמיד לדורותיכם וגו'  
[ועיין בהו"ע שם במנחות] ואחרי שדרשו  
כפ' תלוא (מפ' לט.) את הדרש שאין  
מתניין את המזבח אלא בתמיד של שחר  
כמש"כ ברש"י אם את הכבש האחד תעשה  
צבוקר, אז הוכשר שני ליקרב בין הערבים



# אונקלוס

שמות כט תצוה קסח  
 מא ואת הפכש השני תעשה  
 בין הערבים כמנחת הפקר  
 וכנסכה תעשה לה לרית  
 נחת אשה ליהוה: מב עלת  
 תמיד לדתיתכם פתח אהל-

לאמרא חד: מא וית אמרא  
 תנינא תעבד בין שמיא  
 כמנחת צפרא וכנסכה  
 תעבד לה לאתקבלא ברעוא  
 קרבנא קדם יי: מב עלתא  
 תדירא לדריכון בתרע משכן

תולדות אהרן. ואי הכנסי. שמים נס. חסיד לא:

## בעל המורים

רש"י

(מא) לרית נחת. על המנחה נאמר שמנחת נסכים  
 כולה כליל וסדר הקרבנות האזרים בתחלה ואח"כ  
 המנחה שנאמר (ויקרא כג) עולה ומנחה: (מב) תמיד. מיום אל יום ולא יפסיק  
 יום בנתיים: אשר אועד לכם. כשאקבע מועד לדבר אליך שם אקבענו

## תורת גבריא

שנתהך המזבח כבר והוקרבו עליו תמידין הרכה,  
 ואינו ראשון היום, ע"כ יותר טוב לכתוב אחד,  
 (ואע"ג דהוא מיותר לגמרי במש"ל בנעילה: אם  
 נאמר כבש למה נאמר אחד, הלא דרשו שם אחד  
 המיוחד שבעדרו) כפי הדרך להיות לכתחילה  
 ואח"כ דרשו מכלל ואת הכבש השני תעשה בין  
 הערבים כמנחת הבוקר וגו' שהוא מיותר, דאחרי  
 שאין הפסוק הראשון מורה שהן תלוין זה בזה  
 הרי כבר נכתבו שניהם, ע"כ אמרו דבא להורות  
 דאם נתחך המזבח אזי אפילו לא הקריבו  
 בבוקר יקריבו בין הערבים, כנ"ל לפרש בזה]  
 ג) וזה שהקשה על דברי רש"י במונחה  
 שהביא הכ' בשלימות את הכבש אחד  
 תעשה בבוקר, ול"פ שבכונה כתב רש"י  
 ז"ל כן, לפי שהיה אפשר לטעות כי  
 השאלה הייתה על הכ': ולקח כבש אחד  
 לאשם, שצב' מזורע, או על כבש אחד  
 בן שנתו לעולה האמור בנשיאים, שצב'  
 נשא, ושם באמת לא היה קשה מיד,  
 דצב' מזורע כתיב אחד, נגד שני הכבשים  
 שמיא צעשירות, ע"כ כתיב בדלות  
 אינו מביא אלא אחד, וכן בנשיאים שהיה  
 שם חמשה כבשים לשלמים, ע"כ כתיב  
 דלעולה היה רק כבש אחד, אבל בזה קשה  
 דה"ל למיכתב: כבש תעשה בבוקר וכבש  
 בין הערבים, או אחד תעשה בבוקר

עלת תמיד לדתיתכם וגו' ונועדתי שמה  
 לבני וגו' ושכנתי בתוך בני וגו'  
 עד סוף הפרשה, ונ"ל לבאר הכתובים  
 האלה עפ"י הכתוב ר"פ תרומה, ועשו לי  
 מקדש ושכנתי בתוכם—שפי' השל"ה  
 הקדוש, ועוד איזה מפרשים—שעל כן לא  
 נאמר ושכנתי בתוכם, אלא בתוכם—  
 בתוך כאו"א מישראל—וגרחה לי לבאר  
 הענין

## שמות כט תצוה

## אונקלוס

זמנא קדם יי דאזמן מימרי  
 יבין תמן דמלכא עמך תמן:  
 מי דאזמן מימרי תמן דבני  
 ישראל ויתקבש ביקרי:  
 סד ואתקבש ית-משכן זמנא  
 וית-מדבחא וית-אהרן וית-  
 בנהוי אקבש לשמשא קדמי:

מועד לפני יהוה אשר אועד  
 לכם שמה לדבר אליך שם:  
 מ ונעדת שמה לפני ישראל  
 ונקדש בבבדי: מד וקדשתי  
 את-אהל מועד ואת-המזבח  
 ואת-אהרן ואת-בניו אקדש

הולדות אהרן. ונעדת שמה. זמנים קמו:

## בעל הטורים

כתיב תעבו לבן רבים לומר שהיחיד  
 יכול למסור תמידין משלו ללבו. ככשים  
 הכנס הכנס לכנס הכנס הרי שם אין  
 פותחין בו טלאים המזכירים בלשנת  
 הטלאים ונכנס ו"פ טולה כפ' עקידה.

לכא. ויש מדרשיו למדים מכאן שזעל מוצח הנחשת  
 היה הקב"ה מדבר עם משה משהווקם המשכן. וי"א  
 זעל הכפרת כמו שנאמר (שמות כה) ודברתי  
 אתך זעל הכפרת. ואשר אועד לכם האמור  
 כאן אינו אמור על המוצח אלא על אהל מועד  
 הנזכר במקרא: (מג) ונעדת שמה. אתועד עמם  
 בדבור כמלך הקובע מקום מועד  
 לדבר עם עבדיו שם: ונקדש. המשכן: בבבדי  
 שתשרה שכינתי בו. וי"א אל תקרי

## תורת גבריאל

צחוכס—צחוך כל עדת בני, כי שם  
 יהיה מקור נוצע להתפשט אור שכינת  
 עוזו על כל המשכן ועל כל עדת בני—  
 ואחר החורבן אף שנסתלק השכינה  
 מישראל, עכ"ז נשארה קדושת שכינתו  
 על מקומו [למ"ד קדושה ראשונה קדשה לעל"א]  
 וכמו שארז"ל בשמות רבה, פ"ב, ר"א חומר  
 לא זזה השכינה מזהך הסיכל שנאמר:  
 בו קולי אל ד' אקרא ויעניי מהר  
 קדש הלה, אעפ"י שהוא חרב הרי הוא  
 בקדושתו, בו, אמר ר' אחא לעולם אין  
 השכינה זזה מכותל מערב. שנאמר הנה  
 זה עומד אחר כהלנו, וגו', עיי"ש—אלא  
 ששמה סתר פנים לה מובלי להאיר אור  
 תפארתה בדרך ישרה ומכוונת אל בני כי  
 עלתה למרום, ומשם התפשט השפעתה להיות  
 חופפת על האומה הישראלית.

באור מקיף ואור חוזר כזה: מקדש—ישראל—  
 [חיה מלאת הנוסח: לשם יהוד קוב"ה ושינתימה  
 בו, ר"ל יה"ר מלפניו שיאר פניו אלינו  
 באופן שישרה שכינתו בתוכנו באור ישר  
 כזה

הענין הזה צאריכות מעט, כי צעת שהיו  
 המשכן או המקדש עומדים על מכונם,  
 הגה אף כי אור קדושתו מאור הא"ס צ"ה  
 היה שורה על הכפרות אשר על הארון  
 שבו היו הלוחות, בין שני הכרובים [גמ"כ  
 כפ' תרומה ונועדתי לך שם וגו' (כה, כב),] עכ"ז  
 התפשטות האור היתה חופפת ושורה על  
 כל המשכן ככלל, ומשם התפשט ג"כ  
 להיות שורה על כאו"א מוישראל—אך  
 מאשר כי אינו דומה כח ההארה המתפשטת  
 והולכת על הכלל, לעלם תוקף קדושת אור  
 הא"ס צ"ה שהיה במקום הקדש ששם  
 הארון, ע"כ מקום עלם האור בקדוש,  
 נקרא מקדש, והתפשטות האור נקראה  
 שכינה—[ונאמר וז' (כ"ח, סה) מאי משכנתא  
 דשכונה גביה עיי"ש, ועל שם זה נקרא כפ' הלה  
 פקודי המשכן משכן העדות, שכל המשכן היה  
 שכן להעדות, וזו"ק]. מפני שנתפשטה הארה  
 קדושתו יתב' לשכון כבוד על הכלל  
 כולו—וזהו אומרו יתב': ועשו לי—  
 עבדיו—מקדש—ושכנתי—עיי"ז—

## אונקלוס

## שמות כ"ז תצוה קס"ז

וְאֶשְׂרֵי שְׂכָנֹתַי בְּנֵי בְנֵי  
 יִשְׂרָאֵל וְאֶהְיֶה לָהֶן לְאֵלֶיהֶן:  
 מִי יִדְעוּן אֲרִי אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיהֶן  
 דִּי אֶפְקִית יְתִהוֹן מֵאַרְעָא  
 דְּמִצְרַיִם לְאַשְׁרָאָה שְׂכָנֹתַי

### רש"י

### בעל חמורים

הכ"ה כתוב עשרון ופנחס כתוב עשרות  
 רמז לת"י שנים שיעמוד בית ראשון. והכ"ה  
 כתוב כלול והתם כתוב כלולה ה' יתירה  
 רמז לה' מיני מנחות שחיים כלפך על

בכבודי חלל מוכבדי מוכבדים שלי כאן רמז לו  
 מיתת בני אהרן ביום הקדמו וזהו שאמר משה  
 (ויקרא י) הוא אשר דבר ה' לאמר בקרובי  
 אקדש והיכן דבר ונקדש בכבודי: (מז) לשכני בתוכם.

### תורת גבריאל

מולכלך ברפס וזוהי ירחיקנו ממנו, חבל  
 לא כן הוא בטבע האם, כי אפילו בעת  
 שהוא מולכלך לא י"י תעזבו ותחבר  
 אותו למוללות לו משאלות לבו. כן הקב"ה  
 אשר הוא לנו כאב יאר פניו אלינו רק  
 בזמן אשר הננו נקיים וקדושים, חבל  
 בחין נקיות וקדושה ח"ו בנו, חזי יסתיר  
 פניו מואתנו ויטלינו מעל פניו. חבל  
 מדתו ית' המוכנה בתאר: שכינה שהיא  
 מדה הרחמים היא לנו כאם רחומית מכלי  
 לעזוב אותנו כלל, ואף בעת גלותנו לא  
 תחדל מלחבב אותנו ולרחם עלינו להשתתף  
 בגלות עמנו, וזוהי מוללת: גלות השכינה.  
 וע"כ אה"כ: כאיש אשר אמו תנחמנו, כן  
 אנכי אנחמכם, — אפילו בהיותכם  
 בטומאתכם, חבל כשהשוכן לירושלים  
 ברחמים, חזי—בירושלם תנחמו מכל  
 לך גם מהקב"ה—[ואי יאמר כי בעת בהיותכם  
 בגלות הנה רק מאמכם תנחמו, אשר ע"ז  
 תחרק גלמודה מעלה ככדי להשתתף עמכם—  
 ובירושלים אם תשובו, אז תנחמו— שניכם יחדו—  
 כי אז תשוב השכינה ג"כ למקומה, וד"ל.]—  
 וזו היתה טענת הלדוקי: השתא דרי  
 טומאים אתם ועזב אתכם הקב"ה בהסתרת  
 פנים מכם, וע"ז השיבו ר' חנינא: תא  
 חזי מה כתוב דהו—כי עכ"ז השכינה

עמנו

כזה מקדש—ישראל, משה"כ בזמן הגלות אם כי  
 שכינתו חושפת עלינו חבל מעולת בהסתה פנים—  
 וע"ז היא נפסקת מהחבורה הישר—וד"ל]  
 וע"כ חנו מצבקים בתפלת י"ח: ברכנו  
 חזינו כלנו כאחד באור פניך ב', ובזמירות  
 לליל שבת, שמחם בבגין שלם, ואז ע"ז  
 באור פניך תבהיקם, ובמוסף של  
 פ' שקלים, אור פניך עלינו אדון נשא,  
 חז—ושקל אשך בבית נכון ונשא—כי  
 הא בזה הליא—[ובזה תתיישב שכינת דרו"ל,  
 דבר"ה (לה), אמרו: נסתלקה שכינה ועלתה  
 וישבה במקומה, ובמגילה (כט.) תני רש"י אומר  
 שבכ"מ שגלו ישראל שכינה עמה ב', עיי"ש—  
 ובניהם אמת, נסתלקה מלהאיר עלינו באור פניו  
 באור ישר, ועלתה למרום—ועכ"ז משם תתפשט  
 הארת השכינה באור חזר ומקיף, ובוה יתבאר  
 לנו דרו"ל (יומא, נו.) ח"ל ההוא הדוקי לר'  
 חנינא: השתא דרי טומאים אתם, דכתיב: טומאתה  
 בשוליה, ח"ל: תא חזי מה כתוב דהו: השוכן אתם  
 בתוך טומאתם אפילו בזמן שהן טמאין שכינה  
 שרויה צניקה, ע"כ.] ויוכן כוונתם ז"ל עפ"י  
 דברי הכ' (ישעי' סו) כאיש אשר אמו  
 תנחמנו כן אנכי אנחמכם ובירושלים  
 תנחמו—וביאורו של הכתוב: כי הנה  
 האב יקבל בחיקו את בנו להשתעשע  
 עמו רק בזמן שהוא נקי, חכן בזמן שהוא

(מג)

## שמות ל תצוה

## אונחלוס

בִּינְיָהוֹן אָנָּה יי אֱלֹהֵינוּ :  
 \* וְתַעֲבֹד מִדְּבַחָא לְאַתְרָא  
 עֲלוּהִי קְטוֹרֶת בּוֹסְמִיא דְּאָעִי  
 שְׁטִין תַּעֲבֹד יְתָה : ב אִמְתָּא  
 אֲרַבָּה וְאַתְרָא פְתִיָּה מְרַבַּע  
 יְהִי וְתַרְתִּין אִמִּין רוֹמָה מְנָה  
 קְרִנְוֹתִי : ג וְתַחֲפִי יְתָה דְּהַב  
 דְּכִי יִתְאַגְרָה וְיִתְּפִלְוֹתִי  
 סְחֹר סְחֹר וְיִתְּפִלְוֹתִי  
 וְתַעֲבֹד לָהּ דִּיר דְּדַחַב סְחֹר  
 סְחֹר : ד וְתַרְתִּין עֲזָקוֹן דְּדַחַב  
 תַּעֲבֹד לָהּ מְלָרַע דְּרִירָה  
 עַל תַּרְתִּין וְיִתְּפִלְוֹתִי תַּעֲבֹד עַל־  
 תַּרְתִּין סְטֹרֹתִי וְיִתְּפִלְוֹתִי  
 לְאַרְיִחָא לְטַמֵּל יְתָה בְּדוֹן :  
 ה וְתַעֲבֹד יִתְּפִלְוֹתִי דְּאָעִי  
 שְׁטִין וְתַחֲפִי יְתָהוֹן דְּהַבָּא :

אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם : פ שְׂבִיעִי  
 ל \* וְעָשִׂיתָ מִזְבֵּחַ מִקְטָר קְטֹרֶת  
 עֲצֵי שִׁטִּים תַּעֲשֶׂה אֹתוֹ :  
 ב אֹמֶה אֲרָכּוֹ וְאַמֶּה רָחְבּוֹ  
 רְבֹועַ יְהִיָּה וְאַמֹּתָיִם קָמָתוֹ  
 מִמֶּנּוּ קָרְנָתָיו : ג וְצִפִּיתָ אֹתוֹ  
 זָהָב טָהוֹר אֶת־גָּזָו וְאֶת־  
 קִירָתָיו סָבִיב וְאֶת־קָרְנָתָיו  
 וְעָשִׂיתָ לָּו זָר זָהָב סָבִיב :  
 ד וְשִׁתִּי טַבַּעַת זָהָב תַּעֲשֶׂה לָּו  
 מִתַּחַת לָּוָו עַל שְׁתֵּי צַלְעֹתָיו  
 תַּעֲשֶׂה עַל־שְׁנֵי צַדָּיו וְהָיָה  
 לְבָתִּים לְבָבִים לְשֹׂאת אֹתוֹ  
 בְּהֶמָּה : ה וְעָשִׂיתָ אֶת־הַבָּרִים  
 עֲצֵי שִׁטִּים וְצִפִּיתָ אֹתָם זָהָב :

תולדות אהרן. ועשית סוכה ל : רבתי. ונחית : נח :

## בעל הטורים

## רשי

על מנת לשכון חגי בתוכס : (א) מקטיר קטרת. להעלות  
 עליו קטור עשן סמים : (ג) את גגו זה היה לו גג  
 אבל מוזבח העולה לא היה לו גג אלא ממלאים חללו  
 הדמה. בכל חגיגות : זה זבח. סי' הוא לכתר  
 כהונה : (ד) צלעותיו. כאן הוא לשון זווית כתרונמו  
 לפי שנאמר על שני גזיו על שתי זוויותיו ששני גזיו :

## תורת גבריאל

מזרים—והנראה לי בכוונת הפסוקים כי  
 שם ד' יורה על עשן אור האש בזה  
 ושם ח'—על הנהגתו עמו כהשגחה  
 פרטית ע"י השגחת שכינתו בתוכו, וע"כ  
 נלעוה מדע"ה לאמר לבני כי חגי ד'  
 וגו', ולקחתי אחסר לי לעם והייתי—  
 גם חגי—לכס לא', וידעתם [אז ע"י השגחת

עמו גם כהיום כמו שכתוב : הישוב אחסר—  
 היינו שכינתו יתב', היא נמלאת אלל  
 ישראל אפילו—בהוד עוממות, וד"ל.—  
 והנה בר"פ וארא חמר השי"ת למדע"ה :  
 לכן אמר לבני חגי ד' וגו', ולקחתי  
 אחסר לי לעם והייתי לכס לא', וידעתם  
 כי חגי ד"א המוליך אחסר מחמת סבלות

הנפס בזה. לה ה' שמות : (ד) בהמה.  
 ג' במסורה דין ואריך אשר נתן ה'  
 חכמה ותבונה בהמה. כי בהמה שמן  
 חלקו. זהו שכתוב והחכמה תמיה בעליה.  
 חכמה ותבונה בהמה כי בהמה שמן חלקו.  
 ועוד שיהא מנדלתו ומחומותו דכתיב  
 נשאת אותו בהמה :



## אונקלוס

## שמות ל תצוה קע

וַיִּנְתַּתָּה אֹתוֹ לִפְנֵי הַפָּרֹכֶת אֲשֶׁר  
עַל-אֹרֶן הָעֵדֻת לִפְנֵי הַכְּפֹרֶת  
אֲשֶׁר עַל-הָעֵדֻת אֲשֶׁר אָנֹכִי  
לָךְ שֹׁמֵר׃ וַיְהִימִיר עָלָיו  
אֹהֶרֶן קִמְרַת סָמִים בַּבֶּקֶר  
בַּבֶּקֶר בְּהִיטְבוֹ אֶת-הַנֶּגֶר  
יִקְמִירָנָה׃ מַפְטִיר הַ וּבְהִעֲלֹת  
אֹהֶרֶן אֶת-הַנֶּגֶר בֵּין הָעַרְפִּים  
יִקְמִירָנָה קִמְרַת תָּמִיד לִפְנֵי  
יְהוָה לְדֹרֹתֵיכֶם׃ ט לֹא-יִתְעַלֹּו

ו וַתִּתֵּן יְתָהּ קָדָם פָּרֹכֶת  
דִּי עַל-אַרְוָא דְּסִהְדֻתָא  
לְקָדָם בַּפָּרֹכֶת דִּי עַל-  
סִהְדֻתָא דִּי אֲנִי מִמִּיר לָךְ  
תָּמִיד׃ וַיִּקְמֵר עָלָיו אֹהֶרֶן  
קִמְרַת בּוּסְמִין בַּבֶּקֶר בַּבֶּקֶר  
בְּאַתְקִנְוֹתָהּ יִת-בּוּצִינָא  
יִפְקִנָה׃ ה וּבְאַדְלָקוֹת אֹהֶרֶן  
יִת-בּוּצִינָא בֵּין שְׁמַשֵּׁי  
יִפְקִנָה קִמְרַת בּוּסְמִינָא  
תְּדִירָא קָדָם יִי לְדִרְכּוֹ׃  
ט לֹא תִסְקֹון עָלָיו קִמְרַת

תולדות אהרן. אהר אהר לך. כריתות הן. כבקר בבקר. סמנים נט. יוסא יר. לנ. סמחא ב כ כ בהויכא אר. יוסא לנ. ובעלת אהרן. סמנים נט. יוסא יר. וסמנים יוסא לא תעלה. כריתות נט.

## רש"י

והיה. מעשה הטבעות האלה: לבהים לבדים. לכל בית תהיה הטבעת לבד: (ו) לפני הפרכת. שמה חמור מוסך מכנגד הארון לצפון או לדרום ת"ל לפני הכפרת מכוון כנגד הארון מבחוץ: (ז) בהיטבו. לשון נקוי הבזיכין של המזורה דשן הפחילות שנשרפו בלילה והיה מטיבן בכל בקר ובקר: הגדת. לז"ש בלעז (לאחפסן) וכן כל נרות האמורות בזמורה חוץ ממוקוס שח' שם העללה שהוא לשון הדלקה: (ח) ובהעלת. כשדליקס להעלות להבית: יקמירה. בכל יום פרס מקטיר שחרית ופרס מקטיר בין הערבים: (ט) לא תעלו עליו. על מזבח זה: קטרת ידה. שום קטורת של נדבה

## תורת גבריאל

שנינו שהיה דלתות היכול פתוחות בעת שהיטו ככתוב (עירובין, ב.). והיכול נקרא אהל מועד לפני ד' [כי לפני מהפרכת נקרא: מקדש הקדש כמ"כ ב' אחרי מות: מקדש הקדש, זה לפני ולפנים, אהל מועד זה היכול (שעוועת, יג:)] ע"ש יטן כי שם היה ויעודו של השי"ת עם ישראל—כמו שפרש אח"כ וחומר: אשר אועד לכם—כלומר בשבילכם—שמה—לדבר אליך שם—מלות תורתי—והקול היה בא אליו מבין הכרובים אשר על הכפורת, וכמ"כ ב' תרומה ובה, כג.) ונועדתי לך—בשבילך—שם, [ועיין בפרש"י שם] וע"כ שניהם נקראו לפעמים אהל מועד, כי לפני בני"ה היה היכול

שנינו במובן כי חני ד' ח' המוליח אחכם מתחת כבלות מולרים, כלומר: ש"מ כן הולחתי אחכם מתחת כבלות מולרים, [ויתבאר יותר במה שאח"ל וברכות לה.] ורצון—(פ'): דאמרו לבקר המוליח לחם מן הארץ שהוא לשון עבר) ההוא הכי קאמר להו קיב"ה לישראל כד מסיקא לבו בעידנא לבו מילתא (פ'): הקמת המשכן כי היכי דדעיתו (ע"ז) דאזא הוא דאפקית יתכון ממלרים דכתיב: וידעתם כי חני ד' ח' המוליח אחכם וגו', וד"ל.] ובעתה נשוב אל ביאור הכתובים שצפרשטנו. עולה תמיד לדרתיכם—להקריבה—פתח אהל מועד—בזמן שהוא פתוח ולא בזמן שהוא נעול (דעתמיד נמי



תִּקְבֹּל יִתְחַשְׁבֹּן בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־רֹאשׁ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל פִּקְדֵיהֶם  
לְמַנְיָהוּן וַיִּתְּנֵהוּן בְּכֹר פָּרֶקֶן

## בעל הטורים

קרנם של ישראל בני תשא. וכמוך יוה"כ לזכר נפשו לו' שביה"כ נר"ך ליתן כופר נפשו כי אז כל העם נמנין ועובדין לפניו ולכן נהגו לסבוק לזקק ביה"כ. תשא את ראש בני ר"ת עולה כמנין תר"ג שכן היו האלפים ת"ר אלף וג' אלפים וכן בני עולה תר"ג: ונתנו. הם תקראו למסדע יהי' ג"כ ונתנו לו' לך כל מה שאדם נוהג לזקק יהודי אליו ולא יחסר לו בשביל זה כלום: ג"פ פקודים וג"פ מחזית הסקל כפ' וג"פ

## תורת גבריא

בזו חלונות לראות את נגעו, ע"ש, כי אם יתגלו בלור מחלבתם אשר הוא מוחסה להם תמיד, [וכמש"כ כפ' ואתחנן: לא מרובכם מכל העמים וגו', כי אתם המעט מכל העמים, ודרז"ל (בחולין פ"ט) אמר הקב"ה חושקני בכס שאפי' בשעה שאני משפיע לכם גדולה אתם ממעטין א"ע לפני כו', עיי"ש, ודרשו סמוכים כי מי שאינו מתחשב ומתגדל בדרכיו מספרו, הוא הממעט א"ע לפניו יתחדך] — ועי"ל כאשר יתחילו ב"כ להתחשב במנין מוספרם, אפשר לשלוח ח"ו נגף — והוא כדמיון לחיש אשר יש עליו נושם ומטה ידו מלשלם לבפ"ח אשר יש לו עליו אדרכהא (אספאלטעעלי ליטע, בל"ה) אזי כל זמן שרואה המלוה הנושה בו, את בעל חובו, כי הנהו הולך שפל וקדורניית בלחץ עוני, אינו נושם אותו ע"ד סילוק חובו, ומאריך רוחו להמתין לו, אמוס בראות המלוה את הלוה מתהלך בהרמת ראש, ובגאות הלב, שנראה מזה, כי הוצב מולבו מוכפי שהיה, הנה אז יתעורר לפקוד עליו תביעת חובו, לגבות ממונו בזרוע, ככה הוא הנמשל בזה, כי הנה להקב"ה יש עליו חוב גדול מחטא מעשה העגל, כמש"ח מרע"ה: אנה חטא העם הזה חטאה גדולה וגו', אבל באין ידם מושגת. לשלם חובם, הנה מידתך לסבול ולהאריך, כמו שכתב בתוה"ק, נושא עון ופושע וגו', וז"ש: ועתה אם תשא חטאתם [וכמו שנאמר להלן במקומו]. ונתרלה אליו השי"ת כמש"ח אליו ועשה לך נחמה את העם וגו' ועששו חגבה רק מעט מן המעט, וכמש"כ, ויגוף ד' את העם וגו', — אמוס זאת אודיע לך, כי לא ניתן החטא

לויחור

דתימא: כי תשא ברעיך וגו', אמור להם שיפרעו מה שהם חייבין לי, הוי כי תשא, ואשלמה להם שנאמר והיה מוספר בני כחול הים ע"כ. והנראה לי בציחור דבריהם ז"ל, שבאו לפרש בזה ענין הפרשה, מה שאמרה תורה ולא יהיה בהם נגף בפקוד אותם, מחין יבוא הנגף בעת ימנה מוספרם? [ואנכי יתבאר דברי הנמ' (יומא, כב.) ר' יוחנן רמי, כתיב: והיה מספר בני וגו' (פרש"י חלמה חית להו מנין) וכתיב: אשר לא ימד ולא יספר, לא קיא כפן בזמן שישראל עושין רעונו של מקום, כפן בזמן שאין ישראל עושין רעונו של מקום ע"כ, והקשו המפרשים אחרי שפ' נאמר מוקדם והיה מספר וגו', ולא"כ נאמר ולא יספר, הול"ל להנמרה לתוך ולאמר כסדר המקרא, כפן בזמן שאין ישראל עושין רעונו של מקום, אז המה במספר, וכפן בזמן שישראל עושין רעונו של מקום לא יהיה להם מספר, כסדר המקרא. עוד קשה שהיה סותר למה שאמרו שם בגמ' קודם לזה: כל המונה את ישראל עובר בלאו, או בשני לאוין שנאמר: אשר לא ימד ולא יספר, שהכוונה, שאסור לספור חף ביהוה להם מספר, ולדעת ר' יוחנן הכונה שהיו מרובין כ"כ עד שלא ימנא להם מספר כלל.] אישך ע"כ ב"ל שפעם האיסור למנות את ישראל, הוא מולד שלה יתגלו בעלמם להתיחס לחשיבות עם גדול מולד רבוי מספרם, כדרך הגויים אשר כבוד עוזו ואדירוהו של גוי לעומת גוי נעבך וגמודד לפי כמות מוספרו, כי לא כאלה חלק בני, כי חובתם להיות שפלים בעיניהם תמיד, כמו שארז"ל (סנהדרין נב.) לעולם הוי קבל (לשון שפל) וקיס, ואר"י חף אמן נמני תנינא: בית אפל אין פותחין

## שמות 5 כי תשא

## אונקלוס

וְנָתַנּוּ אִישׁ כְּפָר נַפְשׁוֹ לַיהוָה נַפְשָׁהּ קָדָם יְיָ כִּד תַּמְנִי  
בְּכַקְדָּ אַתֶּם וְלֹא יִהְיֶה בָהֶם יִתְהוּן וְלֹא יִהְיֶה בְּהוֹן מוֹתָא

רשי

בעל הטורים

כופר נפשו ונ"פ לכפר ונ"פ כנ"י לכפר ותדע מניגס: ולא יהיה בהם נגף. שהמנין שולט  
פל ב' דברים על המלחמה ורעב ודבר בו עין הרע והדבר בא עליהם כמו שמלנו

## תורת גבריאל

אף אילו יקרה אז בדרך נסיעתו חיזה  
סדק ובדק בשבר קטן באיזה גסר  
שבמרכבתו, או קרע או לכלוך באיזה  
וילון שבה, לא ישימו אז על לב, כי לא  
יפסיקו את המלך מנסיעתו בשביל חיזה  
תיקון קל הערך הדרוש לתקן במרכבתו,  
זולתי בהגיעו למחוז דרכו, והוא פוסק  
מנסיעתו, או שיעמוד לפוש, או יכנסו  
משרתי המלך אל חרות הסוסים לחפש  
ולבדוק אחרי כל בדק לחזק ולתקן, ואם  
לא יספיק תיקון קל לחזק השבר, או כיבוס  
וגיהוך לכלוך הוילון, או יוליחו את  
הגסר הנשבר וישליכוהו, וכן היריעה  
שנמלא בה קרע או לכלוך, ויתנו חדשים  
המורתם. כן הנה עם כנ"י המה בתואר  
מרכבה לשכינתו יתב' וכמשי"ב: ושכנתי  
בתוכם, וכל זמן שלא יעמידו לחשוב  
חשבון איברי המרכבה לבקרים ולפוקדם,  
והמסע ירוח אורח בלא חשבון ומפקד,  
אז גם בהמלא בתוך הכלל חיזה אנשים  
שמתלכלכו בחטא ואינם ראוים להלערך  
במרכבתו, לא יושם לב ע"ז, ולא יהיה  
אז נגף בהבלתי ראויים למרכבתו יתב',  
אמנם אם יתחילו לספור ולהביא בחשבון  
את מנין כנ"י לפקודיהם, ואז יבוא  
זכר כל איש ואיש בפרוטרוט למלא  
החשבון, הנה אז יהיה כדמיון הסתכלות  
ובקור בפרטי איברי מרכבת שכינתו יתב'  
אז אפשר לשלוט ח"ו נגף באנשים  
מוקדשם שהן תקועם קל להשיבם לקדמותם,  
להיותם ראויים לכבוד המרכבה, ולריך  
להוליאם ממונה, ע"כ לזה יתב' בחמלתו  
כי יתנו אז כאו"א כופר נפשו לד'—

לכפר

לוותור ומחילה לגמרי, רק אחר כך אפי  
להם, כ"ז שהיו מוזהלים בשפלות ראש  
לפני, אבל בעת אשר אראה בהם סימני  
הרמת ראש, היינו כי יהיה מפקד ומספר  
בכנ"י למטה, אז יעשה רושם והיכר  
למעלה ג"כ לפקוד עליהם גביית החוב,  
כי כאשר ירמו ראשם להתהדר בעולם  
ריבויים, אז יתעורר עליהם הקטרוג של  
חוב העגל למעלה, כי לא ניתן למחילה  
לגמרי, רק לאריכות אפים והרחבת  
זמן, וכמשי"ב: וביום פקדי י כלומר:  
כשתתעורר עת פקידה למעלה, והיינו  
כשהיו נפקדים למטה, אז ופקדתי עליהם  
חטאתם, הוא חטא העגל, והם המה  
דרז"ל במדרש בפתיחתו של ר' הנחומא:  
חייבין לי ישראל מה שלוו ממוני,  
בחטא העגל, ע"כ מחייבים לתת כופר  
נפש וגו', והן לא נעו רז"ל מפשטו  
של מקרא, שלשון כי תשא הוא לשון  
מספר ומנין, אבל דרשו עוד כוונה  
שניה, וזהו פי', כי תשא, כי תפקוד,  
אמנם בזה הגרסא, כי תשה, כמה דתימא:  
כי תשה ברעך וגו'—שאהיה נושא אז  
בכנ"י לשלם המגיע לי, ע"י שיתנו כופר  
נפשם לד', ואז יהיה היתר למספר כנ"י  
לפקוד אותם, אבל אם לא יעשו רגומו  
ש"מ לתת כופר נפש, אזי: אשר לא ימד  
ולא יספר, יש איסור לאו בזה, ואכן אם  
יתנו לו כופר נפשם אשלמה להם כי  
המנין והמספר לא יזיק להם ויהיו כחול  
הים, הנה כי כן ג"ל לפרש עפ"י ד' המד"ר:  
עוד פרשתי בזה, כי הנה המלך בעת  
נסיעתו במרכבת הכבודה שלו,



## אונקלוס

## שמות ל' כי תשא קעב

נָגַף בַּפֶּקֶד אֹתָם: יִגְזַל וְהָיְתָנוּ  
בְּלִי-הָעֶבֶר עַל-הַפִּקְדִים מַחְצִית  
הַשֶּׁקֶל בַּשֶּׁקֶל הַקֹּדֶשׁ עֲשָׂרִים  
גֵּרָה הַשֶּׁקֶל מַחְצִית הַשֶּׁקֶל

בְּדִי יִתְּנוּ: יִגְזַל וְהָיְתָנוּ  
בְּלִי-הָעֶבֶר עַל-מִנְיָא פִּלְגֹת  
סִלְעָא בְּסִלְעֵי קוֹדֶשָׁא עֲשָׂרִין  
מִעֵין סִלְעָא פִּלְגֹת סִלְעָא

תולדות אהרן. עשרים גרה בכוונת כ:  
רש"י

### בעל הטורים

וכן אמר גד החכם לדוד כשנחמה את  
ישראל בלב אבי נועל עליך: (וג) זה  
יתנו כל העבר על. כנימ' זה היה כמין  
משבע כל אש: זה יתנו כמין זה פי'  
שנים עשר שבעים יתנו דאוכא למאן

בימי דוד: (יג) זה יתנו. (מ"ר) הראה לו כמין  
מעבט של אש ומשקלה מחצית השקל ואמר לו כזה  
יתנו: העבר על הפקדים. דרך המונין מעבירים את  
המנין זה אחר זה וכן (ויקרא כז) כל אשר יעבור  
תחת השבט וכן (ירמיה לג) תעבורנה האלן ע"י

מונה: מחצית השקל בשקל הקדש. במשקל השקל שקלצתי לך לשקול בו שקלי הקדש  
כגון שקלים האמורין בפרשת ערכין וסדה אחזה: עשרים גרה השקל. עכשיו פי' לך  
כמה הוא: גרה. לשון מעה וכן (בשמואל א' ז') יבא להשתחות לו לאגודת כסף  
ובכר לחם: עשרים גרה השקל. שהשקל השלם ד' זוזים והזון מתחלתו חמש מעות אלא  
באו והוסיפו עליו שתיים והעלוהו לשש מעה כסף ומחצית השקל היה שאמרתי לך יתנו

### תורת גבריא

שגתנו פתקאות ברשימת שמות כאו"א, וגמנו ע"י  
הפתקאות] וי"ל דדוקא כאן לכפר על  
מעשה העגל נתנו [מחצית השקל דוקא]  
וזהו איש כפר נפשו דאז סמוך בזמן  
לאותו מעשה, היו לריבין פדיון ממון  
משום כפרת נפש, משא"כ ביתר [לפי  
הטעמים שכתבתי למעלה] המנינים סגי בכל  
דבר, ודו"ק:

זה יתנו וגו' מחצית השקל בשקל  
הקדש, עשרים גרה השקל,  
מחצית השקל — תרומה לד'. — ומלכד  
פשוטו של מקרא — יל"פ בזה ג"כ איזה  
כוונה ע"ד הרמז, שגרמו בזה טעמי  
נחיתת מחצית השקל ולא שקל שלם, והוא,  
עפ"י דרז"ל (ירושלמי שקלים פ"ב ה"ג) רי"ה,  
ור' נחמיה, חד אמר לפי שחטאו במחצית  
היום וכו' וחד אמר לפי שחטאו בשש  
שעות ביום יתנו מחצית השקל כו' ר'  
יהושע בי ר' נחמיה בשם ריב"ז. לפי  
שעברו על עשרת הדברות (בשטא העגל)  
יהיה מותן כאו"א עשרה גרה כו'  
[כנראה שאל להוסיף עוד טעם על מה שפרעה  
התורה

לכפר על נפשות, וזהו יתורן דברי  
הגמ' שביומא הניל, כי אילו היו ישראל  
כולם זכאין בעשיית רזונו של מקום,  
שיהיו ראויין כולם להמלא במרכבתו  
של מומה"מ הקב"ה, אזי לא היה שום  
חשש נגף, והיו ראשין לספור את בני,  
וכמש"כ: והיה מספר בני, אבל באשר  
כי זהו דבר רחוק, ומהסתם ימלאו  
לפעמים אנשים שאינם עושין רזונו של  
מקום ובלתי ראויים להמלא במרכבת  
עוזו יתב', ואז אפשר כי המנין והמספר  
יגרום ח"ו, ע"כ הזהיר השית"כ אותנו  
בזהרה לאו: אשר לא ימר ולא יספר,  
כדי שלא להזכיר עון ח"ו, ודו"ק [וש"י עוד  
בזה בביאור הפטרת במדבר]:

ובספר פנח רוא, וז"ל: כי תשא  
פרש"י שאל תמנע לנגלות אלא  
יתנו וכו', וקשה הא כתיב ויפקדם  
בטלאים ויפקדם בצוק, וכן לקמן פרש"י  
שנמנו פעם שניה (בס' במדבר) ולא אתפרש  
שנתנו שום נחיתת ממון [וש"י בביאור  
פ' במדבר שלשון הכתוב, במספר שמות, הכונה

## שמות ל כי תשא

## אונקלוס

אֲפֻרְשִׁיתָא קֳדָם יי: יד פֻּל  
דְּעֵבֶר עַל־מְנִינְיָא מִפֵּר  
עֲסִרִין שְׁנִין וְלִעְלָא יִתֵּן  
אֲפֻרְשִׁיתָא קֳדָם יי: יד דְּעֵתִיר  
לֹא־יִסְגִי וְדִמְסִבֵּן לֹא־יִזְעִיר  
מִפְּלָגוֹת סְלֵעָא לְמִתֵּן יִתֵּי  
אֲפֻרְשִׁיתָא קֳדָם יי: לְכַפְרָא

תְּרוּמָה לַיהוָה: יד פֻּל הָעֵבֶר  
עַל־הַפְּקָדִים מִבֵּן עֲשָׂרִים  
שָׁנָה וּמַעְלָה יִתֵּן תְּרוּמַת יְהוָה:  
טו הָעֵשִׂיר לֹא־יִרְבֶּה וְהִדִּל לֹא  
יִמְעִיט מִמִּחְצִית הַשֶּׁקֶל לַתֵּת  
אֶת־תְּרוּמַת יְהוָה לְכַפֵּר עַל־

## בעל השורים

## רשי

תְּרוּמָה לה': (יד) מִבֵּן עֲשָׂרִים שָׁנָה וּמַעְלָה. לְמוֹדֵךְ כֵּאֵן  
שְׁאִין פָּחוֹת מִבֵּן עֲשָׂרִים יוֹלָא לְלָבָא וּמִמֶּנָּה כֻּלָּל  
אֲנָשִׁים: (טו) לְכַפֵּר עַל נִפְשֵׁיהֶם. שְׁלָא תִּגְנוּפוּ עַל יְדֵי  
מוֹנִין. ד"ה לְכַפֵּר עַל נִפְשֵׁיהֶם לְפִי שְׁרָמוֹת לְהַם  
כֵּאֵן ג' תְּרוּמוֹת שֶׁנִּכְתְּבָה כֵּאֵן תְּרוּמַת ה' ג"פ אַחַת  
הַרְמוֹת אֲדָנִים שֶׁמִּגָּן כֶּשֶׁתְּחִילוֹ בְּגִדְתָּ הַמִּשְׁכָּן שֶׁנִּתְּנוּ כָל א' וְא' מַחֲלִית הַשֶּׁקֶל וְעַלֶּה  
לְמַחֲת הַכֹּכֶר שֶׁנָּא' (שְׁמוֹת לח) וּבִסְפָּה פְּקוּדֵי הָעֵדָה מֵאֶת כֹּכֶר וּמֵהֶם נִעְשׂוּ הָאֲדָנִים  
שֶׁנֶּאֱמַר וַיְהִי מֵאֶת כֹּכֶר הַכֶּסֶף וּגו'. וְהַשְּׂמִית אֵלֶּה הֵיאָ ע"י מוֹנִין שֶׁמִּגָּן מִשֶּׁהוּקֵס הַמִּשְׁכָּן  
הוּא הַמוֹנִין הָאֲמֹר בְּתַחֲלַת חֹמֶשׁ הַפְּקוּדִים (בְּמִדְבָּר א') בָּא' לְחַדֵּשׁ הַשְּׂמִית בַּשָּׁנָה הַשְּׂמִית  
וְנִתְּנוּ כָל אֶחָד מַחֲלִית הַשֶּׁקֶל וְהֵן לִקְרוֹת מִהֵן קִרְבָּנוֹת לְצוּר שֶׁל כָּל שָׁנָה וְשָׁנָה וְהוֹשִׁי  
זֶהֱם עֲנִיִּים וְעֲשִׂירִים וְעַל אֹתָהּ תְּרוּמָה נָא' לְכַפֵּר עַל נִפְשֵׁיהֶם שֶׁהִקְרַבְנוֹת לְכַפֵּרָה  
הֵם זָאִים. וְהַשְּׂמִית הִיא תְּרוּמַת הַמִּשְׁכָּן כִּמוֹ שֶׁנָּא' (שְׁמוֹת לה) כָּל מוֹרִיס תְּרוּמָת

דְּאִמֵּר שֶׁכֵּת לִוי לֹא נִתְּנוּ: עֲשָׂרִים.  
בְּנִימְטִירֹא עֲשִׂיר וְדִל שֶׁהוּא כֹּלֵם מוֹיִן  
זֶה: שְׁקֵל. בְּנִימְטִירֹא נֶפֶשׁ שֶׁכָּא לְכַפֵּר  
עַל הַנֶּפֶשׁ: (יד) בֵּן עֲשָׂרִים שָׁנָה. ס"ח  
הֵמֶן שֶׁכָּא לְהַכְרִיעַ בְּקֵלִים כָּל הֵמֶן: שָׁנָה

## תורת גבריאל

שֶׁלֶם וְלֹא מַחֲלִיתוֹ—י"ל מֵאֲשֶׁר יֵשׁ הַבְּדֵל  
גָּדוֹל, בֵּין חֲטָא הָעֵגֶל, לְחֲטָא שֶׁל מִכִּירַת  
יוֹסֵף—דִּלְלוֹ בְּחֲטָא הָעֵגֶל, הִיָּה הַקּוֹלֵר  
הַלִּוי רַק עַל זִנְיָ בְּלָבָד, מֵאֲשֶׁר הִיוּ  
פּוֹסְחִים עַל שְׁתֵּי הַסְּעִיפִים וְהִיוּ מְסוּפָּקִים  
בְּאַחֲדוֹת מִלִּיאָתוֹ יִתְב', אִם הוּא לְבָדוֹ  
וְאִין בְּלָתוֹ, אִם לֹא? וְהִיוּ מַחֲבִים לְבִיאָה  
מִשֶּׁה עַד חֲזֵי הַיּוֹם, וְאִח"כ עֲשׂוּ הָעֵגֶל,  
ע"כ נִתְחַיְּבוּ לַחַת כּוֹפֵר נֶפֶשׁ מַחֲלִית  
הַשֶּׁקֶל, עֲבוֹר אֲשֶׁר שִׁקְלוּ בְּפֶלֶם הַמִּשְׁקָל  
אֶת אַחֲדוֹת קְדוּשָׁתוֹ עַד חֲזֵי הַיּוֹם:

**אָבֵן** לְפִי טַעְמוֹ שֶׁל ר' לִוי שֶׁהוּא עַל  
חֲטָא מִכִּירַת יוֹסֵף, וּלְפִי"מ שֶׁבְּאֲרַחֲתִי  
הוּא הַמִּבּוּן בַּהֲשָׁרִים גֵּרָה שִׁישׁ בַּהֲשָׁקֶל  
[כְּנֶגֶד הָעֲשָׂרִים כֶּסֶף] הִנֵּה יֵשׁ לְחַיֵּיב אֶת  
זִנְיָ רַק בְּמַחֲלִיתוֹ, [הוּא עֲשֵׂה גֵרָה] לְפִי  
דְּרז"ל

הַחֹרֶה כְּסוּם הָעֲשָׂרִים גֵּרָה הַנִּמְלִיִּם בַּהֲשָׁקֶל עַל  
מֵה יִרְמוּזוּ. ר"פ זֶסֶם ר' לִוי לְפִי שֶׁמִּכְרוּ  
זְכוּרָה שֶׁל רַחֵל בַּעֲשָׂרִים כֶּסֶף [הוּא עֲשָׂרִים  
דִּיגָר] וּכְפֹל לְכֹא"ל מֵהֶם טַבְעָה [חֲזִי שֶׁקֶל  
שֶׁנִּי דִּיגָרִין] לְפִיכָךְ יִהְיֶה כֹא"ל נוֹתֵן שִׁקְלוֹ  
טַבְעָה עַל הִירוּשָׁלַיִם. וּבִאֲשֶׁר לֹא הוֹדִיעִנו  
לֵנוּ רז"ל לְטַעְמוֹ שֶׁל ר' לִוי שֶׁאִמֵּר שֶׁכָּא  
לְכַפֵּר עַל עוֹן מִכִּירַת יוֹסֵף שִׁלְקָתוֹ כֹא"ל  
מִדְּמוּ הַמִּכִּירָה שְׁנֵי דִיגָרִין, שֶׁהוּא מַחֲלִית  
הַשֶּׁקֶל, עַל מֵה יִרְמוּז לֵנוּ כְּסוּמֵי הָעֲשָׂרִים  
גֵּרָה? בַּע"כ אֲנוּ לְרִיבִין לְמוֹר כִּי זֶהוּ  
מוֹצֵן מַעֲלָמוֹ, כִּי עֲשָׂרִים גֵּרָה הִמָּה  
מִכְּוֹנוֹת נֶגֶד הָעֲשָׂרִים כֶּסֶף [יֵשׁ כִּי הִגִּירָה  
הוּא מַעֲלָה כֶּסֶף הַפְּחֻחָה שֶׁכֶּסֶף זָרִי, עֵינִן  
'(קְדוּשַׁת יֵא): זֶרֶשׁ' וְחוּם' שֶׁ]—וְהִמָּה שִׁיקָשָׁה  
עֵיז א"כ הִיָּה לְרִיךְ לְשִׁקּוֹל כֹא"ל שֶׁקֶל

## אונקלוס

## שמות ל כי תשא קעג

על־נפְשֵׁיכֶם: טו וְתִסַּב יְת־  
בְּסֶף בְּפִירֵיָא מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
וְתִתֵּן יְתֵה עַל־פְּלִתָן מִשְׁפָּן  
זִמְנָא וְיֵהי לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
וְהָיָה לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְזָכְרוֹן

תולדות אהרן. ולפאת את. ברכות סב :

## רש"י

## בעל המורים

ומעלה. כגו' לעונות: עשרים שנה  
ומעלה. ד'ט עכו ואתן אדם תחתיו:  
(טו) הכפורים. ב' במסורה דין ואידך  
מדם תטאת הכפורים אחת בשנה יכפר  
גכ זה דמו לסוק דקרא ביו"ט: והיה

כסף ונחשת ולא היתה יד כלם שזה אלה אים  
אים מה שדברו לבו: (טו) ונתת אותו על עבדת אהל  
מועד. למדת שלטונו למנוחם בתחלת נדבת המשכן  
אחר מעשה העגל מפני שגכסם בהם מנפה כמ"ש  
(שמות לב) וינוף ה' את העם. משל ללאן החציבה

על בעליה שגפל בה דבר ומפסק אחר לו לרועה  
כמה נותרו בהם להודיע שהיא חציבה עליו וא"ל לומר שהמנין הזה הוא האמור בחומש  
הפקודים שהרי נאמר בו (במדבר א) ב'א' למדש השני והמשכן הוקם באחד למדש  
הראשון שג'א' (שמות מ) ביום חדש הראשון ב'א' למדש תקים וגו' ומהמנין הזה נעשו  
האלפים משקלים שלו שנאמר (שמות לח) ויהי מאת ככר הכסף לזאת וגו'. הא למדת  
ששתים היו אחת בתחלת נדבתן אחר יום הכפורים בשנה הראשונה ואחת בשנה שנייה  
באייר משוקם המשכן. וא"ת וכי אפשר שבשניהם היו ישראל שוים ו' מאות אלף  
וג' אלפים וה' מאות וג' שהרי בכסף פקודי העדה נאמר כן ובחומש הפקודים אף  
בו נאמר כן (במדבר א) ויהיו כל הפקודים שש מאות אלף ושלשת אלפים וחמש מאות  
וחמשים והאל בשתי שנים היו וא"ל שלא היו בשעת מנין הראשון בני י"ט שנה שלא  
נמנו ובשניה נעשו בני כ'. תשובה לדבר אלל שנות האנשים בשנה אחת נמנו אבל  
למנין ילידת מלרים היו שתי שנים לפי שליחא מלרים מונין מנין כמו שבנינו במסכת  
ראש השנה וצנה המשכן בראשונה והוקם בשנה שנתחדשה שנה באחד בנין אבל  
שנות האנשים מניין למנין שנות עולם המתחילין מתשרי נמלאו שני המנינים בשנה  
אחת המנין הראשון היה בתשרי לאחר יום הכפורים שנתרלה המקום לישראל לסלוח  
להם וגלגלו על המשכן והשני באייר: על עבדת אהל מועד. הן אדנים שגעשו

## תורת גבריאל

הביאו כפרה עלי. על שגעשתי את הירח, ובמק"א  
יבואר המאמר הזה בשבוע עשר ודעת] ומעשה  
יבואר הכ' ע"ד רמז, לפי שני העשמים  
הג"ל: זה יתנו וגו' מחלית השקל—  
(א) כדעה הראשונה שבירושלמי הג"ל  
בעבור שקל הקדש, ר"ל ששקלו קדושתו  
י' כמסתפקים בדבר אחדות קדושתו  
י' בחצי היום—והב"ת של—שקל—  
הוא לשון בעבור ובשביל, כמו: כי בחטאו  
מת.—(ב) וכדעה האחרונה מאשר כי  
עשרים

דרז"ל על פ': מורא עלילה על בני אדם  
[הבאתי לשום ציבור ההפסדה לפ' בא עיי"ש]  
כי נטפל לזה, היה ג"כ. עלת גזירתו  
יתב' צעה ברית בין הבתרים [וכמש"כ  
רש"י ז"ל בפ' וישב ד"ה משמך חזרון מדרז"ל  
בסוטה. יא. עיי"ש] ע"כ יאמר הש"ת כי  
יסתפק לקבל מהם רק חלק המחלית,  
ושאריתו יקבל על עצמו כבכול. [וכמו  
שארז"ל (בחולין ס.) על כיו"ב בשעיר: ר"ח  
שנאמר בו: לחטאת לד' מאי לד' ? אמר הקב"ה

(מד)

# שמות ל כי תשא

## אונקלוס

לפני יהוה לכפר על-נפשתיכם:

לדברנא קדם יי לכפרא על-נפשתיכון: יי ומלי יי

וידיבר יהוה אל-משה לאמר: יח ועשית פיו נחשת ובנו נחשת לרחצה ונתת אלו בין אהל מועד ובין המזבח ונתת שמה מים: יט ורחצו אהרן ובניו ממנו את-ידיהם ואת-רגליהם: כ בבאם אל-אהל מועד ירחצו מים ולא ימתו או בגשתם אל-המזבח לשרת לתקטיר אשה ליהוה: כא ורחצו ידיהם ורגליהם ולא ימתו והיתה להם

עם-משה למימר: יח ותעבד פיורא דנחשא ובסיסה נחשא לקדוש ותתן יתה בין-משכן ומנא ובין מדבחא ותתן תמן מנא: יט ויקדשון אהרן ובגוהי מנה-ית-ידיהון וית-רגליהון: כ בטיעלהון למשכן ומנא יקדשון-מנא ולא ימותון או במקרבחון למדבחא לשמשא לאפקא קרנא קדם יי: כא ויקדשון ידיהון ורגליהון ולא ימותון

הולדות אהרן: ועשית כויר, מילת ל, זכמים כב: ורחצו אהרן, זכמים כא: כבאם אל, במדרין פה, זכמים יס: או בגשתם, זכמים שם קים: לשרת, זכמים יס: להקטיר אשה, שם: ויתת להם, שם:

## בעל הטורים

## רש"י

לכניי לזכרון, מלא וי"ו על שתי כתפיו לזכרון חסד וי"ו של היו לזכרון אלה בעודם על כתפיו אכל כ"ו שהיו קיימין ועומדין ג' היו לזכרון: (יח) ועשית חטאם על פני פתח משכן אהל מועד והיה הכיור משוך קמטא ועומד כנגד אויר שבין המזבח והמשכן ואינו מפסיק כלל בנתיים משום שנאמר (לקמן מ) ואת מזבח העולה שם פתח משכן אהל מועד כלומר מזבח לפני אהל מועד ואין כיור לפני אהל מועד הא כיצד משוך קמטא כלפי הדרום כך שנייה בזכמים: (יט) את ידיהם ואת רגליהם, צבת אחת היה מקדש ידיו ורגליו וכך שניו בזכמים כיצד קדוש ידים ורגלים מניח ידו הימנית ע"ג רגלו הימנית וידו השמאלית ע"ג רגלו השמאלית ומקדשן: (כ) בבאם אל אהל מועד, (ת"כ פ' שמיני זכמים יט) להקטיר שחרית וצון הערבבים קמרת או להזות מדם פר כהן המזקית ושעירי עזודת כוכבים: ולא ימתו, הא אם לא ירחצו ימותו שבתורה נאמרו כללות ומכלל לאו אתה שומע הן: אל המזבח, החיטון שאין כאן ציאת אהל מועד אלא בחצר: (כא) ולא ימתו, לחייב מיתה על

## תורת גבריאל

עשרים גרה השקל, יהיה לכפר על עשרים כסף של מזכרת יוסף - אמוס לא אדרוש מאתכם רק מחלית השקל - מאשר כי מחלית השקל היא תדומה לד' - והוא יתב' כביכול יקבל זאת על חשבוננו - כנ"ל לפרש בדרך רמז: ואחא



## אונקלוס

## שמות 5 כי תשא

## קער

חֲקִיעוֹלָם לְוִי וְיִזְרְעוּ לְדִרְתָּם : פ  
כג וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
לֵאמֹר : כג וְאַתָּה קַח־לָךְ  
בְּשָׂמִים רֹאשׁ מִרִּירוֹר חֲמִשׁ

וְתִהְיֶה לְהוֹן קָם-עָלָם לָהּ  
וְלִכְנֹנְהִי לְדִרְיָהוֹן : כג וּמִלִּי  
יְיָ עַם-מֹשֶׁה לְמִיָּמָר : כג וְאַתָּה  
סִב־לָךְ בּוֹסָמִין רִישָׁא מִירָא  
דְכִיָּא מִתְקַל חֲמִשׁ מָאָה

תולדות אהרן. ואתה סח לה, פטלה יס סר דרור, חולין קלס, ברימות ה :

## רש"י

כסוד. סוף סוד לפי שקלס נומר שהשמים  
נעלרים בשביל פוסין דקדק ואין נותנין :  
לחללה ד' בחסודה שכל סוד אליו  
מחזיק כדי שיהיו חמנו ד' כסודי כחוד

המשמש במזבח ואינו רחוק ידים ורגלים  
שממיתה הראשונה לא שמענו אלא על הנכנס  
להיכל : (כג) בשמים ראש. חשובים : וקמן בשם.  
לפי שהקמון קליפת עץ הוא יש שהוא טוב  
ויש בו ריח טוב וטעם ויש שאינו אלא כעץ  
מן הטוב : מחציתו חמשים ושתים. מחצית הבאתו תהא חמשים ומחצית נמלא  
כלו חמש מאות כמו שיעור מר דרור א"כ למה נאמר בו חלואין גזירת הכתוב הוא  
להביאו לחלואין להרבות בו ב' הכרעות שאין שוקלין עין בעין וכך שנויה בכריתות

## תורת גבריאל

וְאַתָּה קַח לָךְ בְּשָׂמִים רֹאשׁ מִרִּירוֹר  
וּבְגָמִ' (חולין, קלס.)  
מרדכי מה"ט מנין, שנאמר מר דרור  
ומתרגמין מירא דכיא, ע"כ. גל"פ הכוונה  
כי הנה נראה לכאורה מדר"ל (מנילה יג.)  
מה עשה לי יהודי דלא קטליה דוד לשמעיה  
דחיליל מנייה מרדכי דמיקני ביה המן  
עיי"ש, ועוד מופרשים שלא טוב עשה  
מרדכי בהכניס א"ע בסכנת נפס להתקוטט  
עם המן הרשע שעשה א"ע עי", וכאומרת

(ברכות ה:) אם ראית רשע שהשעה  
משחקת לו אל תתגרה בו וכו', והיה לו  
למוט א"ע מלישב בשער המלך, אמנם  
יען היה לדיק גמור ומושל ואדון על  
האזותיו, ע"כ היה בטוח כי לא יפשל בזה,  
[ובמו שתי בגמ' ברכות ה"ל, לדיק גמור  
מותר להתנאות אפילו ברשע שהשעה משחקת לו] \*  
ומאשר כונתו היה לש"ס, מובלי לתת הרמות  
ראש לזרע עמלק, וזהו שאמרו מרדכי  
מה"ט מנין, פי' : היכן נמלא רמו להיתר  
מרדכי

נחל גבים, וזהו שמעתי דבר נחמד מפי ש"ב הרב הגדול החי"ב ושלם ביראת ד' המפורסם כש"ת  
מו"ר ר' בן ציון אריה ליב צולינג כ"י לבאר הכתובים שבתהלים (קמט) רוממות אל  
בנוגס וחרס פסיות בידם וגו' הדר הוא לכל הסודין, וגו', עפ"י התירושים הגאמרים בגמ', ה' לחלק  
בין מילי דידים למילי דשמאי, בו יש הבדל בין רשע שהשעה משחקת לו, או בין לדיק גמור לאינו גמור  
[ומה שיש הספק ואביא שם משחקת לו שאני, הוא לכאורה להודות לפי"ו דאפילו לדיק גמור אינו מוטיל  
להתגרות בו, אמנם כנראה דהו' נמשך לבגידת ליבא לפי שטת הגמרא דמנילה דמיידי במילי דידים או אין  
היתר אפילו לדיק גמור להתגרות ברשע שהשעה משחקת לו, אבל במילי דשמאי מותר לדיק גמור להתגרות  
אפילו ברשע שהשעה משחקת לו] וזה נכון וברור, וזהו שאה"כ כתב' בתרא דברכות, אשר הוא תי'  
בתרא דמנילה, הכע"ב המאונשים אשר הם אפילו רק רוממות אל בנוגס שמרמין אפילו רק ק"ש  
שו"ע (ברכות ה,) הנה יש חרס פסיות בידם, להתגרות ברשעים ולעשות נקמה בגוים וגו', אבל  
לאסור מלכיהם וגו' וככד"הם וגו', שם שהשעה משחקת להם, צריך לזה עוד שני תנאים,  
אז לעשות בהם משפט כחוב, והוא מילי דשמאי, ב' הדר הוא לכל הסודין שהיו לדיקים גמורים,  
ע"כ דברי ש"ב הג"ל, והו' כפתור ופרח :

## שמות ל כי תשא

## אונקלוס

וּקְנָמוּ בְּשֵׁם פְּלִגְיָתָהּ מִתְקַל  
מֵאֵתָהּ וּמִחֲשֹׁן וּקְנָה בְּוֹסְמָא  
מִתְקַל מֵאֵתָהּ וּמִחֲשֹׁן :  
כִּי וּקְצִיעָתָא מִתְקַל חֲמִשׁ  
מָאָה בְּסַלְעֵי קִדְשָׁא וּמִשַּׁח  
וַיִּתָּא מִלָּא הֵינָא : כִּי וְתַעֲבֹד  
יָתָה מִשַּׁח רְבוּתָא קִדְשָׁא  
בְּסֵם מְבַסֵּם עֹבֵד בְּוֹסְמָנוּ  
מִשַּׁח רְבוּתָא קִדְשָׁא יֵהָא :  
כִּי וְתַרְבִּי בֵּה יָתָה מִשְׁכָּן  
זְמָנָא וַיִּתָּא אֲרֹנָא דְּסִהְדוּתָא :  
כִּי וַיִּתָּא פִּתְרָא וַיִּתָּא בְּלִי

מֵאוֹת וּקְנָמוּ בְּשֵׁם מִחֲצִיתוֹ  
חֲמִשִּׁים וּמֵאוֹתַיִם וּקְנָה בְּשֵׁם  
חֲמִשִּׁים וּמֵאוֹתַיִם : כִּי וּקְנָה חֲמִשׁ  
מֵאוֹת בְּשֵׁקֶל תְּקֵדֶשׁ וְשִׁמֹן זֵית  
הָיִן : כִּי וְעֵשִׂית אֹתוֹ שִׁמֹן  
מִשְׁחַת קֵדֶשׁ רֶקֶח מְרַקַחַת  
מִעֵשֶׂה רֶקֶח שִׁמֹן מִשְׁחַת קֵדֶשׁ  
יִהְיֶה : כִּי וּמִשְׁחַת בֹּו אֶת־אֶחָל  
מוֹעֵד וְאֵת אֲרוֹן הָעֵדוּת :  
כִּי וְאֶת־הַשִּׁלְחָן וְאֶת־כֶּל־כֶּלָיו

תולדות אהרן. וסמן זית הקדש. שמות עכ

## רש"י

(דף ה) : וקנה בשם. קנה של בשם לפי שיש קנים שאינן של בשם הולך לומר בשם :  
חמישים ומאות. כך משקל כולו : (בד) וקנה. שם שורש עשב וכל חכמים קליעה : הין.  
י"ב לוגין ונחלקו בו חכמי ישראל ר"מ חומר בו שלקו את העקרין חמר לו רבי  
יהודה והלא לסוך את העקרין אינו סיפק חלה שראוס צמים שלא יכלעו את השמן  
ואח"כ הניף עליהם השמן עד שקלט הריח וקפחו לשמן מעל העקרין : (בת דקה מרקחת.  
רקח שם דבר הוא והטעם מוכיח שהוא למעלה והרי הוא כמו רקע רגע וחזרו  
כמו (ישעיה נא) רוגע הים וכמו (שם מז) רוקע הארץ שהטעם למטה וכל דבר  
המטורב צחצחו עד שזה קופח מזה או ריח או טעם קרוי מרקחת : דקה מרקחת.  
רקח הטעמי ע"י אומנות ותערובות : מעשה דקה. שם האומן צדד : (בו) ומשחת בו.

## תורת גבריאלי

עלה צרוש, שנחשב לו לעילוי—והטעם  
כי היה ראש לכל השמים, כלומר : לכל  
הגדיקים, וכמס"כ : בשמים ראש—זהו  
מר—דרור, וק"ל :

וְעִשִׂית אֹתוֹ שִׁמֹן מִשְׁחַת קֵדֶשׁ וְגו',  
שמן משחת קדש יהיה—

כפל הלשון נל"פ עפ"י דברי ר' יהודה  
(הוריות יא :) ושמן המשחה שעשה משה  
במדבר כמה נסים נעשו בו מתחילה ועד  
סוף, תחילתו לא היה חלה י"ב לוגין, ראה  
כמה יורה בולעת וכמה עיקרין בולעין,  
וכמה האור שורף ובו נמשח משכן וכליו  
ואהרן

מורדכי מה"ת, שיוכל איש כזה להתנהג  
בדרך הזה שצחר בו, וסירנו : מר—  
דרור, כי ארז"ל (צלה, כד) למה נקרא  
שמה לפור דרור, שאינה מקבלת מרות,  
ודרה בבית כבדה, וע"כ החפשי בתאוותיו,  
נקרא, דרור, ואיש שדה, אכל הוא היה  
מר ואדון על חלות גופו ותפשויותו,  
[ולפי התרגום נמצא בזה ג"כ רמז שמן] וזהו  
שדרז"ל (במעילה יא) ע"פ : תחת הנעלוך,  
זה המון הרשע שעשה עלמו עכו"ס וכו',  
אשר לכאורה היה צריך להיות עי"ז—  
ירידה למורדכי דלוקני ביה, חמוס עכ"ז—

## אונקלוס

## שמות 5 כי תשא קעה

וְאֶת־הַמִּנְהָה וְאֶת־פְּלִיָּה וְאֶת־  
מִזְבַּח הַקְּטֹרֶת: כֹּה וְאֶת־מִזְבַּח  
הָעֹלָה וְאֶת־כָּל־כְּלָיו וְאֶת־הַכִּיֹּר  
וְאֶת־בָּנָיו: כֹּס וְקַדִּישֶׁת אֹתָם וְהָיוּ  
קֹדֶשׁ קֹדָשִׁים כָּל־הַנֶּגֶע בָּהֶם  
יִקְדָּשׁ: ל וְאֶת־אַהֲרֹן וְאֶת־בָּנָיו  
תַּמְשִׁיחַ וְקַדִּישֶׁת אֹתָם לְכַהֵן לִי:  
לֹא וְאַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תִּדְבֹּר  
לֵאמֹר שִׁמֹן מִשְׁחַת־קֹדֶשׁ יִהְיֶה

מְנוּהִי וְיֵת־מִנְהָא וְיֵת־  
מִנְהָא וְיֵת מִדְּבָחָא דְקַטְרֵת  
בּוֹסִמָּא: כֹּה וְיֵת־מִדְּבָח  
דְּעֹלָתָא וְיֵת־כָּל־מְנוּהִי וְיֵת־  
פִּיּוּרָא וְיֵת־כָּסִיםֵה:  
כֹּס וְתַקְדִּישׁ יִתְהוּן וְיִהוּן קֹדֶשׁ  
קֹדִישִׁא כָּל־דִּיקְרַב בָּהוּן  
יִתְקַדֵּשׁ: ל וְיֵת־אַהֲרֹן וְיֵת־  
בְּנוֹהִי תַרְבִּי וְתַקְדִּישׁ יִתְהוּן  
דְּשִׁמְשָׁא קֹדְמִי: לֹא וְעַם־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל תִּמְלִצַּל דְּמִימָר מִשְׁחַ

תולדות אהרן. כל הנגע, ובמים 5: 2 יסון שפחה, הוריות יא, סמית 56, כריותות 2

## רש"י

כל המשיחות כמין כ"ף ויגית חוץ משל מלכים שהן כמין מזר: (כט) וקדשת אתם. משיחה זו מקדשהם להיות קדש קדשים מהו היא קדשתם כל הנוגע וגו' כל הראוי לכלי שרת משכנכם לתוכו קדוש קדושת הגוף להפכל ביוצא ולניה. וטבול יום ואינו נפדה לזאת לחולין אבל דבר שאינו ראוי להם אין מקדשן ושנויה היא משנה שלימה אלל מוזבח מתוך שאלמר (שמות כט) כל הנוגע במוצח יקדש שומע אני בין ראוי בין שאינו ראוי ת"ל כבשים מה כבשים ראויים אף כל ראויים. כל משיחת ומשכן וכנהנים ומלכים מתורגס לשון רצוי לפי שאין לורך משיחתן אלא לגדולה כי כן יסד המלך שיה חנוך גדולתן ושאר משיחות כגון רקיקין מושווין (עמוס ו) וראשית שמנים ימשחו לשון ארמית בהן כלשון עברית: (לא) לדתיהם. (הוריות יא) מכאן למדו רבותינו לומר שכולו קיים לעתיד לבא: זה בנימט' תריסר לוגין הוי:

## תורת גבריא

וקדשת אותם וגו' ואת אהרן וגו'—הבדיל הכתוב בין קדושת כלי המשכן לקדושת אהרן ובניו כי קדושת כלי המשכן היה לקדש את מה שבתוכם להיות קדוש קדושת הגוף [כמש"כ נדש"י ז"ל] אבל קדושת אהרן ובניו הוא רק לעצמם, ולא לקדש את כל הנוגע בהם או במה שבידם—וזהו מוכן הכ'—וקדשת אותם, והיו קדש קדשים [לקדש אחרים] וזהו—שכל הנגע בהם יקדש—אמנם את אהרן וגו' וקדשת—רק אותם—לכדם שיהיו ראויים לכהן לי:

ואהרן ובניו כל שבעת ימי המלוואים, ובו נמשחו כהנים גדולים ומלכים וכו', ואותו שמן קיים לעת"ל, שאלמר: שמן משחת קדש יהיה זה לי לדתיהם, זה בנימ' י"ב לוגין הוו ע"כ, וזהו שאל"כ כי אף שיהיה רקח מרקחת מעשה רוקח [והרבה שמן יהיה נכלע בהעקרו ובהיוורה וכו'] עכ"ז שמן משחת קדש יהיה, כי יספיק לך למושך בו את אהל מועד וגו', ואח"כ הוסיף לומר כי תדבר עוד אל בני לאמר לבניהם אחריהם כי יהיה זה לי לדורותיהם שיהיה כולו—מבלי גרעון—קיים לעת"ל:

## שמות ר' כי תשא

### אונקלוס

רבות-קודשא יהי דין קדמי  
לדריכו: לא על-בסר  
דאנשא לא יתנסך ובדמיתה  
לא תעבדון פותה קודשא  
הוא קודשא יהי לבון:  
לא גבר די יבסם דכותה  
ודי יתן מנה על-חלונ  
וישתיצו בעמה: לא ויאמר  
י' למשה סב-לך פוסטין  
נמופא ומופדא וחלפנתא

זה לי דדתיכם: לב על-פיטך  
אדם לא ייסך ובמתכנתו  
לא תעשו כמהו קדש הוא  
קדש יהיה לכם: לא איש אשר  
ירקח כמהו ואשר יתן ממונו על-  
זר ונכרת מעמיו: ס לך ויאמר  
יהוה אל-משה קח-לך סמים  
נטף וישחלת וחלפנה סמים

ותלדות אהרן. על בשר אדם. בריות ו: ו: ובמתכנתו. בריות ה: קדש יהיה. בריות ו: ואמר יתן. בריות שס. סעלה  
יפ: קח לך סמים. יוסא ג. בריות ו:

### רש"י

### בעל הטורים

(לב) לא ייסך. בשני יודין ל' לא יפעל כמו (דברים ו)  
למוען ייטב לך: על בשר אדם לא ייסך. מן השמן הזה  
עלמו: ובמתכנתו לא תעשו כמהו. (כריתות ה) בסכום  
סמומיו לא תעשו אחר כמוהו במשקל סמומין הללו לפי  
מדת הין שמן אבל אם פחת או רבה סמומין לפי  
למדת הין שמן מותר ואף העשוי במתכונתו של זה אין הסך ממנו חייב אלא  
הרוקח: ובמתכנתו. ל' חשבון כמו (שמות ה) מתכנת הלבנים וכן במתכונתה  
של קטורת: (לג) ואשר יתן ממנו. מאותו של משה: על יד. שאינו לורך כהונה ומלכות:  
(לד) נטף. הוא לרי ועל שאינו אלא סרף הנוטף מעלי הקטף קרוי נטף ובלעז גומא  
(גומומיא) והלרי קורין לו טריאק"ה (טהעריאק): וישחלת. שורש בשם חלק ומלחיר  
כלפון ובלשון המשנה קרוי לפון וזהו שתרסס אונקלוס וטופרא: וחלפנה. בשם  
שריחו רע וקורין לו גלבנ"א (גאלבאן) ומנאה הכתוב בין סמומי הקטורת ללמדנו  
שלא יקל בעינינו ללדף עמנו באגודת תעניותינו ותפלותינו את פושעי ישראל שיהיו  
נמנין עמנו: סמים. אחרים: ולבנה וזה. (כריתות ו) מכאן למדו רבותינו י"א  
סמומין נאמרו לו למושה בסוגי מעוט סמים שנים. נטף ושחלת וחלפנה ג' הרי ה'.  
סמים לרבות עוד כמו אלו הרי עשר. ולבנה הרי י"א ואלו הן הלרי והלפון החלפנה  
והלבנה מור וקליעה שזולת גרד וכרכוס הרי ח' שהשכלת וגרד אחד שהגרד דומה  
לשכלת. הקטף והקלופה והקמחון הרי י"א. צורית כרשינה אינו נקטר אלא בו שפין  
את הלפון ללבנה שיהא נאה: בד בדר יהיה. אלו הארבעה הנזכרים כאן יהיו שון  
משקל במשקל כמשקלו של זה כך משקלו של זה וכן שנינו הלרי והלפון והחלפנה  
והלבנה משקל שבעים שבעים מנה ול' בד נראה בעיני שהוא לשון יחיד אחד בלחד

אינו כוזב: (לב) קודש הוא קודש יהיה  
לכם. בגימטריא למלכות בית דוד:  
(לד) קח לך סמים. ס"ת חכם חננאל  
ודיחתי סקתין: וזה. ג' במס' ולבנה וזה  
ונחת על המערכת לבנה וזה. וז"ה תכון

יהיה

נחל גבים. על בשר אדם נו', כתב בזה ש"ב רבאל"ל גר"ו צילינג וז"ל: עיין באבן עזרא ורמב"ן  
וז"ל בענין ההיתר למשיחת מלך בשמן המשחה, ונראה להוסיף לדברי הרמב"ן ז"ל, דדייק  
קרא: על בשר אדם ובגמילה (יא). דרשין אדם ולא מלך, אבל במלת: ז' גם מלך בכלל, כדאמרינן  
(שבת, לא). והור הקרב כו' מקרא זה על מי נאמר, א"ל אפילו על דוד מלך ישראל עכ"ל ש"ב הג"ל:



# אונקלזום

בּוֹסֶמֶן וְלִבְנָתָא דְכִיתָא  
מִתְקַל בְּמִתְקַל יְהֵא :  
לֵא וְתַעֲבֹד יְתָה קִמְרַת  
בּוֹסֶמֶן בָּסֵס עוֹבֵד בּוֹסֶמֶן  
מְעַרְב דְּכִי קוֹדֶשׁ א :  
לֵא וְתִשְׁחֹק מְנָה וְתִדִּיק  
וְתִתֵּן מְנָה קֶדֶם סְהִירוֹתָא  
בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא דִּי אֶזְמֵן מִיִּמְרֵי  
לָךְ תִּפְּלֵן קוֹדֶשׁ קוֹדֶשִׁין תְּהִי  
לָכוֹן : לֵא וְקִמְרַת בּוֹסֶמֶן דִּי  
תַעֲבֹד בְּדַמּוּתָהּ לֵא תַעֲבֹדוֹן  
לָכוֹן קוֹדֶשׁא תְּהִי לָךְ קֶדֶם  
י״ : לֵא גִבֹר דִּיעֲבֹד דְּכִוְתָהּ  
לְאַרְחָה בָּהּ וַיִּשְׁתַּצִּי מַעֲסָה :  
א וּמִלֵּיל י״ עַם-מִשְׁכָּה לְמִימְרֵי  
כַּחַי דְּרַבִּיתִי בְּשׁוּם בְּצִלָּא  
בְּרִאוּרִי בְּרִיחוֹר לְשִׁבְטָא  
דִּיהוּדָה : וְאַשְׁלֵמִית עֲמָה

שמות ל לא כי תשא  
קעו  
וּלְבִנָּהּ זָכָה בְּדָבָר יִהְיֶה:  
לֹא וַעֲשִׂיתָ אֹתָהּ קִמְצָת רֶקֶח  
מַעֲשֵׂה רוֹקֵחַ מִמֶּלֶךְ מַחֲזֹר  
קֹדֶשׁ: לו וְשַׁחֲקֵת מִפְּנֵה הָדָק  
וְנִתְּתָה מִפְּנֵה לְפָנֵי הָעֵדֻת בְּאֶהֱל  
מוֹעֵד אֲשֶׁר אוֹעֵד לָךְ שִׁמְחָה  
קֹדֶשׁ קִדְּשִׁים תִּהְיֶה לָּכֶם:  
לו וְהַקִּמְצָת אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה  
בְּמִתְכַנְּתָהּ לֹא תַעֲשׂוּ לָכֶם  
קֹדֶשׁ תִּהְיֶה לָּךְ לַיהוָה:  
לז אִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה כְמוֹת  
לְהַרְיֵחַ בָּהּ וּנְכַרְתָּ מַעֲמֹיו:  
ס לא « וַיִּדְבֹּר יְהוָה אֶל־  
מֹשֶׁה לֵּאמֹר: כ רֵא אֶת  
בְּנֵי בְּצֻלָּא בְּנֵי־אֹרִי בְּחִזְזֹר  
לְמִטָּה יְחֻדָּה: ג וּאִמְלֵא אֹתָם

**תולדות אהרן.** בד בדר יהיה. כריתות ח: ושחקת מסנה י'ואם מה. כריתות ו: והקפרת אשר. כריתות ח: ו: בסמננתה. כריתות ח: לא תספו. שם: ראה קראמי. כרפות נה: בצלאל בן. סנהדרין סס: ואסלא אמן. כרפות נח:

בעל הטורים

תגלתי קצרות לפניך בהתפלה דומה  
לקצרות כשם שזה זכה כך התפלה זריכה  
בתורה וזה: (לה) רוקח. כן: מן רוקח.  
משנה רוקח: וטובי מות וגו' מן רוקח.  
וזו הדרשן בדומתו שדי ודמיון אחר  
הקצרות לו: כה מתו שדי ואביהו אהרן  
מחו עשרה רוקח באל' מות גבי רוקח  
דבינו קצורה ואלי' משה רבו שאלין  
הקצרות ממית אלה הדרשן מתיב באל'  
ויתן אל הקצרות ויכפל על הסם דמית  
טבור קדש אלה המלך ממית:  
(לז) והקצרות אבד תמית יוא תיבות  
שפסוק זה: כגד יוא סמי שבקצרות:

קצרה שבכל יום ויום שעל המזבח הפנימי קרוא בזהלמועד : אשר אועד לך שמה כל מועדי דבור שאקבע לך אני קובעם לאותו מקום : (א) במחבתה. בזמין סממניה : מרש הדיח לך לה'. שלא תעסקה אלא לשוני : (א) להדיח בה. אבל עוסק אהה במחבתה משלך כדי למכרה לזכור : (ב) קראתי בשם. לעשות מלאכתי את כללל : (ג) בחבמה.

רע"י

יהיה. זה כמו זה: (לה) מלח. כתרנומו מערב  
 מערב שחיקתן יפה יפה זה עם זה ואומר אני  
 שדומה לו (יונה ח) וייראו המלחים (יתחאל כז)  
 מלחך וחובלך על קם שמהפכין את המים  
 במשטות בשמנהיגים את הספינה כאלם המהפך  
 בכף ביצים ערופות לערבן עם המים וכל  
 דבר שאדם רוצה לערב יפה יפה מהפכו באלבע  
 או בצוך: מלח טהור דרש. ממולט יהיה וטהור  
 יהיה וקדש יהיה: (לו) ונתתה משנה וגו'. היא

קצרת שכל יום ויום שעל המזבח הפנימי שור  
כל מועדי דבור שאקבע לך אני קובעם לאחוזי מקום  
מדרש תהיה לך לה'. שלא תעשה אלא לשנתי: (לה) לה  
משלך כדי למכרה ללבור: (ב) קראתי בשם. לעשות

## שמות לא כיתשא

## אונקלוס

רוח אלהים בחכמה ובתבונה  
 ובדעת ובכל-מלאכה: ד לחשב  
 מחשבת לעשות בזהב ובכסף  
 ובנחשת: ה ובחרשת אבן  
 למלאות ובחרשת עין לעשות  
 בכל-מלאכה: ו ואני הנה  
 נתתי אתו את אהליאב בן-  
 אחיסמך למטה-דן ובלב כל-  
 חכם-לב נתתי חכמה ועשו את  
 כל-אשר צויתך: ז את-אהל  
 מועד ואת-הארץ לעדת ואת-  
 הכפרת אשר עליו ואת כל-  
 כלי האהל: ח ואת-השלחן  
 ואת-כליו ואת-המנרה  
 המהרה ואת-כל-כליה ואת  
 מזבח הקטרת: ט ואת-מזבח

רוח מן-קדם יי בחכמתא  
 ובסוכלתו ובנדע ובכל-  
 עבדא: ד לאפא אומנו  
 למעבד ברהבא ובכסף  
 ובנחשא: ה ובאמנות אבן  
 מכא לאשקא ובנדרות  
 אעא למעבד בכל-עבדא:  
 ו ואנא הא יהבית עמה ית  
 אהליאב בן-אחיסמך  
 לשבטא-דדן ובלבא כל-  
 חכמי לבא יהבית חכמתא  
 ויעבדון ית כל-די פקדתך:  
 ז ית משכן ומנא וית-ארנא  
 לסהדותא וית-כפרתא די  
 עלוהי וית כל-מני משבנא:  
 ח וית-פתורא וית-מנוהי  
 וית-מנרתא דכיתא וית-  
 כל-מנהא וית מדבחא  
 דקטרת בוסמיא: ט וית-  
 מדבחא דעלתא וית-מזבח

תולדות אהרן. אמו את. ערבין סו: ובלב כל חכם לב. ברכות נה:

## רשי

## בעל הטורים

(ד) נחשב מחשבת. חסר ו' סמו' ימים מה שחדש שומע דברים מאחרים ולמד:  
 ים נחשב ולעשות ולא כשביע: ובתבונה. מבין דבר מלבו מתוך דברים שלמד:  
 ובדעת. רוח הקדש: (ה) לחשב מחשבת. חריגת מעשה חושב: (ה) ובחרישת. לשון  
 חומות כמו (ישעיה נ) חרש חכם ואונקלוס פירש ושנה בפירושן שאומן אבנים  
 קרוי חומן וחרש עץ קרוי נגר: למלאות. להשיבה במשכנות שלה במלואה לעשות  
 המשכנות למדת מוסב האבן ועוביה: (ו) ובלב כל חכם לב וגו'. ועוד שאר חכמי לב  
 שזכרם וכל אשר נתתי בו חכמה ועשו את כל צויתך: (ז) ואת הארץ לעדת. לזורך  
 לזכות העדות: (ח) האהל. על שם זהב טהור (מנחות כט):

## תורת גבריאל

את אהל מועד ואת הארץ לעדות  
 ואת הכפרת וגו'. ואת כל  
 כלי האהל, מה שהפסיק הכתוב בארץ  
 וכפרת, בין אהל מועד ובין כלי האהל—  
 יתכן עפ"י דרז"ל (פרכית נה) שכלל  
 בתחתיו הבין שזרע"ה היפך הסדר מכפי  
 הנאמר לו, לפי שאמר: כלים שאני עושה  
 להיכן אבנים עיי"ש, וכפי הסדר הנאמר כאן

## אונקלוס

## שמות לא כי תשא

הַעֲלֵה וְאֶת־כָּל־כְּלָיו וְאֶת־  
הַבִּיּוֹר וְאֶת־בְּנֵי: וְאֶת־בְּגְדֵי  
הַשָּׂרָד וְאֶת־בְּגְדֵי הַקֹּדֶשׁ  
לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְאֶת־בְּגְדֵי בְנָיו  
לְבָהֵן: יָא וְאֶת־שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה  
וְאֶת־קְטֹרֶת הַסַּמִּים לְקֹדֶשׁ  
כָּכֹל אֲשֶׁר־צִוִּיתָךְ יַעֲשׂוּ: פ  
יב וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה יֹאמַר:  
יג וְהֵאֵלָה דָּבָר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
לֵאמֹר אַךְ אֶת־שַׁבְּתֹתֵי תִשְׁמְרוּ  
כִּי אוֹת הוּא בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם

כְּגוֹהֵי וְיֵת־כְּיֹרָא וְיֵת־  
בְּמִסְסָה: י וְיֵת־לְבוּשֵׁי שְׂמֹרֶשׁ  
וְיֵת־לְבוּשֵׁי קִידָשָׁא לְאַהֲרֹן  
כְּגוֹהֵי וְיֵת־לְבוּשֵׁי בְנוֹהֵי  
לְשִׁמְשָׁא: יא וְיֵת־כִּמְשָׁא  
דְּרִבּוּתָא וְיֵת־קְטֹרֶת בּוּסְמָא  
לְקֹדֶשׁא כָכֹל דִּי־פִקְדֻתָךְ  
יַעֲבֹדוּ: יב וַאֲמַר יי לְמֹשֶׁה  
לְמִימַר: יג וְאֶת־מִלְּיָד עִם־  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִימַר בְּרַם  
יְתִיּוּמֵי שִׁבְיָא דִּי לִי תִסְרֹנוּ  
אַרְבִּי אֵת הוּא בֵּין מִימְרֵי

תולדות אהרן. ואת כסן. פסוקים: יא. ואת כסן. ואת כסן.

## רש"י

## בעל הטורים

(יג) אך את שבתותי תשמרו. אך מיעוט  
נמנע פיקות נכב וקדשות לזכר. ועד  
דחתה אפי' בשבת בכל אלו דוחין שבת.  
סמך שבת שבת מלאכת המשכן דילפינן

(י) ואת בגדי השרד. אומר חזי לפי פשוטו של  
מוקרא שחי אפשר לומר שצבדי כהונה מודבר  
לפי שנאמר חלל ואת צבדי הקדש לאהרן הכהן ואת  
צבדי בניו לכהן אלה אלו צבדי השרד הם צבדי  
התכלת והארגמן ותולעת שני האמורים צב' מסעות (במודבר ד) ונתנו עליו צבד  
תכלת ונתנו עליו צבד ארגמן ונתנו עליו צבד תולעת שני. ונרחין דצבדי שנאמר  
(שמות לג) ומן התכלת והארגמן ותולעת השני עשו צבדי שרד לשרת בקדש ולא  
הוזכר שם עמדה ואם צבדי כהונה מודבר לא מלינו באחד מהם ארגמן או תולעת  
שני בלא שם: בגדי השרד. י"מ לשון עבודה ושירות כתרומתו לצבדי שמושא ואין לו  
דמיון במקרא ואני אומר שהוא לשון ארמי כתרומתו של קלעים ותרומתו של מצבר  
שהיו ארבעים צמחט עשויים נקבים נקבים לליו"ן בלעז (שלינגווערק): (יא) ואת קטרת  
הסמים לקדש. לזכר הקטרת ההיכל שהוא קדש: (יב) ואתה דבר אל בני ישראל. ואתה  
אע"פ שהפקדתיך ללוותם על מלאכת המשכן אל יקל צעריך לדחות את השבת  
מפני אותה מלאכה: אך את שבתותי תשמרו. אע"פ שתהיו רדופין וזרעין בזריות  
המלאכה שבת לא תדחה מפניה. כל אינן ורקין מעוטין למעט שבת מלאכת המשכן:  
כי אות הוא ביני וביניכם. אות גדולה היא בינינו שבתותי בכם בהנחילי לכם את יום

## תורת גבריאאל

כן היה הליווי, ע"כ תיבך אחרי הארץ והכפרת להעמיד אותו במקומו  
עשיית אהל מועד היינו הקדשים אף כרכ' שעשו כל כלי האהל, —  
והיריעות וכו'. היה ראוי לעשיית. וק"ל:

(מה)

## שמות לא כי תשא

## אונקלוס

וביניכון לדריכון למדע ארי  
אנא יי מקדשכון יי ותרון  
ית-שבתא ארי קודשא היא  
לכון מחללה אתקמלא  
יתקמלא ארי כל-דיעבד-בה  
עבדא וישתצי אנשא ההוא  
מגז עמה: טו שתא יומין  
יתעבד עבדא וביומא  
שביעאה שבת שבתא  
קודשא קדם יי כל-דיעבד  
עבדתא ביומא דשבתא  
אתקמלא ויתקמל: טז ויתרון  
בני-ישראל ית-שבתא  
למעבד ית-שבתא לדריהון  
קים עלם: יז בין מימרי ובין  
בני ישראל את היא לעלם  
ארי-שתא יומין עבד יי ית-  
שמיא וית-ארעא וביומא

לדרייתכם לדעת כי אני יהוה  
מקדשכם: יד ושמרתם את-  
השבת כי קדש הוא לכם  
מהלליה מות יומת כי כל-  
העשה בה מלאכה ונברתה  
הנפש ההוא מקרב עמיה:  
טו ששת ימים יעשה מלאכה  
וביום השביעי שבת שבתון  
קדש ליהוה כל-העשה  
מלאכה ביום השבת מות יומת:  
טז ושמרו בני-ישראל את-  
השבת לעשות את-השבת  
לדדתם ברית עולם: יז ביני  
ובין בני ישראל אות הוא לעלם  
כי-ששת ימים עשה יהוה  
את-השמים ואת-הארץ

הולדות אהרן, לדעת כי אני, שבת יי ביצה יו: וסחרם אמ, חנינה וא: כי קדש הוא, יוסא מה, במובות לר, כ"ס פא, חולין פס: מחלליה מות, שבת לר ע כלב, יבמות ו, במובות לר, במרא קוט, סנהדרין לה עז: כל תשעה שבת ע: וספרו בני שבת פס, יוסא מה, עקרים פס פ' יא, פ' הוטר פ' וקחל: ביני ובין בני עקרה שפר כח, פ' הוטר פ' וקחל, ביצה יו:

## בעל הטורים

## רש"י

מנוחתו למנוחה: לדעת העובדי כוכבים זה כי אני ה' מקדשכם: (יד) מות יומת, חס יש עדים והתראה: ונברתה, בלא התראה: מחללה, הנוגז בה חול בקדושתה: (טו) שבת שבתון, מנוחת מרגוע ולא מנוחת ארעי: שבת שבתון, לכך כפלו הכתוב לומר שאסור בכל מלאכה אפילו אוכל נפש וכן יוה"כ שנאמר זו (ויקרא כג) שבת שבתון היא לכם אסור בכל מלאכה אבל יום טוב לא נאמר זו כ"א ביום הראשון

שבתון וביום השמיני שבתון (פס) אסורים בכל מלאכת עבודה ומותרים במלאכת אוכל נפש: קדש לה', שמירת קדושתה לשמי ובמלות: (יז) וינפש, כהרגומו וגח וכל לשון נופש הוא לשון נפש שמוציא נפשו וגם ימותו בהרגומו מעוררת המלאכה, ומי

מלאכת שבת ממלאכת המשכן: (יד) את השבת, ד', ב' כהני פנייה אחד כטורא לחלו את השבת, והיונו כדאיתא בפ"ק דסנהדרין רמזו הוה שבתון תורה פ"ו טורא חלל בקדמו משה דולפין את השבת דהתם מהכא: (טז) את השבת לעשות, כ"ת חלל דולפין מלאכת שבת מאהנ מועד: (יז) בני ישראל את היא, כ"ת מלאה שבתו של תנודת חס



# אונקלוס

שמות לא לב כי תשא קעה  
וביום השביעי שבת וינפוש :  
ס שני יח ויתן אל---משה  
בבלתו לדבר אתו בחר סיני  
שני רחל העדת רחל אבן  
כתבים באצבע אלהים :  
לב א וירא העם כי בישש  
משה לרדת מן ההר ויקהל  
העם על--אחרן ויאמרו אליו

שביעאה שבת ונח : יח ויהב  
רמשה בדר--שיצי למלא  
עמה במזא דסיני תרין  
לוי סהדותא לויחי אבנא  
בתיבין באצבעא דוי :  
א ונחא עמא ארי אחר  
משה למחת מן--מזא  
ואתבנש עמא על--אחרן  
ונאמרו לה קום עבד--לנא

תולדות אהרן. דבת וינשא. ביהא סו. חנניה כו : ויתן אל ססת. נררים לח : לחת אבן. עירובין נר : וירא חקם בני שבת עט :

## בעל המורים

מערב שבת לערב שבת. אות היא לעולם  
כי רח' אהלך ע"ש וידעת כי שולח אהלך  
ודרשון מעיה הדלקה נר כליל שבת :  
וביום השביעי שבת וינפוש. ס"ת שמים  
שמים נפשות יכ' לאדם בשבת וע"כ פ"א  
דוינפוש כפולה משום כי נפשות : וינפוש.  
בגמט' אלו שגמיותם ב"א אור של גיהנם  
שבת בשבת : השביעי שבת וינפוש.  
בגמטריא דכיון שהוא שבת אדמה נפש :  
שבת וינפוש ויתן אל משה. מלמד שבתנה  
תורה בשבת. וינפוש וי נפש וסמיך ליה  
פרשת העגל שבתמינו מיתה וגאולה  
נפוש : (יח) ויתן אל (משה). בגמטריא  
זה התלמוד. ככלתו. כתיב חסר מה  
כלה מקובצת בכ"ד קבוצים המוניין  
בישיעה אף ת"ח לריך להיות מקובצת  
בכ"ד ספרים : בני לוחות. כנגד שמים  
וארץ חתן וכלה כי תודות ושתי עולמות :  
לחת ע"ש שיגעים בלתי לחת בל"ת כ"ש  
כס"א מלמד שגמט' מוכסה הכנו :  
(א) כי בשם משה. חסר וי"ו לומר שכל  
שם שעות : ככש. כי במסורה דין. ואידך  
מדוע בשם דכנו לכא מה התם מת אף

## רש"י

שכתוב בו (ישעיה מ) לא ייעף ולא ייגע וכל פעלו  
במאמרו הכתוב מנוחה לעמלו לסבך האוזן מה שהיא  
יכולה לשמוע : (יה) ויתן אל משה וגו'. אין מוקדם  
ומאוחר בתורה. מעשה העגל קודם לזווי מלאכת  
המשכן וימים רבים היה שהרי ב"ז בתמוז נשתברו  
הלוחות וביום הכפורים נתרצה הקב"ה לישראל  
ולמחרת התחילו בגדשת המשכן והוקם באחד בניסן  
(ז"ע טובא דילמא הכל כסדר ולזווי הקב"ה למשה  
היה בארבעים ימים הראשונים טרם עשותם העגל  
וקודם דהו מההר עשו העגל ומשה לא הגיד לישראל  
לזווי המשכן עד למחרת יום הכפורים שהיו ישראל  
מרוצים להקב"ה. וכן הוא בהדיא בזוהר ויקהל אשר  
על כן בלזווי הקב"ה כתיב מלח כל איש דהיינו גם  
ערב רב כמו שדרשו רבותינו ז"ל איש איש מלמד  
וכו'. ומשה בלזווי אמר לישראל קחו מאתכם דייקה  
ולא מערב רב לפי שהם גרמו בזמקין וק"ל) :  
ככלתו. ככלתו כתיב חסר שגמטרה לו תורה במתנה  
ככלה לחתן שלא היה יכול ללמוד כולה בזמן  
מועט כזה. דבר אחר מה כלה מתקשטת בכ"ד  
קשוטין הן האמורים בספר ישעיה אף ת"ח לריך

להיות בקי בכ"ד ספרים : לדבר אהי. החקים והמשפטים שכולה המשפטים : לדבר אתו.  
מלמד שהיה משה שומע מפי הגבורה וחוזרין ושניין את ההלכה שניהם יחד : לחת.  
לחת כתיב שהיו שתייהן שוות : (א) כי בישש משה. כתרומתו לשון איחור וכן (שופטים  
ה) בשש רכבו (שס ג) ויחילו עד זוש. כי כשעלה משה להר אמר להם לבוא ארבעים  
יום אני בא בחור ו' שעות כסבורים הם שאותו יום שעלה מן המזין הוא והוא אמר  
להם שלמים מ' יום ולילו עמו ויום עלייתו אין לילו עמו שהרי ב'ז' בסיון עלה

דחלון דיהבון קדמנא ארי-  
 דין משה נברא די אסקנא  
 מארעא דמצרים לא ידענא  
 מה-הנה לא : = ואמר להון  
 אהרן פריקו קדשי דדבבא  
 די באודני נשיכון פניכון  
 ובנתיכון : ואיתי : צותי :  
 : ואתפריקו כל-עמא ית-  
 קדשי דדבבא די באודניהון  
 ואיתי : לאהרן : ד ונסיב  
 מידיהון וצר יתה בזיפא

קום עשה לנו אלהים אשר  
 ילכו לפנינו ביומה משה האיש  
 אשר העלנו מארץ מצרים  
 לא ידענו מה-היה לו : = ויאמר  
 אלהם אהרן פרכו נזמי הזהב  
 אשר באזני נשיכם בניכם  
 ובנתיכם והביאו אלי : ויתפרכו  
 כל-העם את-נזמי הזהב אשר  
 באזניהם וביאו אל-אהרן :  
 ויקח מידם וצר אתו בחרט

תולדות אהרן. כי זה משה דבבא משה : כח

רשי

בעל הטורים

נמלא יום מ' צ"ו בתמוז בע"ז ב' השנן וערב  
 חת העולם והראה דמות חשך וחפלה וערצובא לומר  
 ודאי מות משה לכך ב' ערצובא לעולם אמר  
 להם מות משה שכבר באו שש שעות ולא ב' וכו'  
 כדאיתא בשבת (דף פט) וא"ל לומר שלא עשו  
 חלל ביום המועד בין קודם חלות בן לא יד משה עד יום המחרת  
 שנאמר וישימו מומחת ויעלו עולות : אשר ילכו לפנינו. אלהות הרבה היו להם :  
 כי זה משה האיש. כמין דמות משה הראה להם השנן שש שעות חיותו באויר רקיע  
 השמים : אשר העלנו מארץ מצרים. והיה מורה לנו דרך אשר נעלה בה עתה לריכין  
 אנו לאלהות אשר ילכו לפנינו : 'ב' באזני נשיכם. אמר אהרן בלבו הנשים והילדים  
 חכים בתכשיטיהן שמה יתעבד הדבר ובתוך כך יבא משה והם לא המתינו ופרקו  
 מעל עלמין : פדק. לשון לווי מוגרת פרק ליחיד כמו ברכו מוגרת ברכ : (ג) ויתפרכו.  
 ל' פרוק משה כשנעלם מואניהם נמלאו הם מפורקים מוגמיהם דשקרי"ר בלעז  
 (ענטלאזעטע) : אתנשי. כמו מוגמין כמו (שמות ט) כלאתי את העיר מן העיר :  
 (ד) ויצר אתו בחרט. יס לתרגמו בשני פנים. האחד וילך ל' קשורה. בחרט ל' סודר  
 כמו (ישעיה ג) והמוטפות והחרוטים (מלכים ב) וילך ככדים כסף בשני חריטים.  
 והב' וילך ל' מורה. בחרט כלי חומנות העורפין שחורטין וחורטין בו מורות בזהב  
 כעני סופר התורגל חותיות בלוחות ופנקסין כמו (ישעיה ח) וכתוב עליו בחרט אנוס  
 וזהו שת"ל וצר יתיה בזיפא לשון יוצא הוא כלי חומנות שחורטין בו בזהב חותיות  
 וסקדים שקורין בלעז גי"ל (גראשטיבעל) ומייפין על ידו חותמות : עגל משה.  
 כיון שהעליו לחור בבור באו מכשפי ערב רב שעלו עמיהם מואלים ועשאויה  
 בכשפים וס' חומות מוכה היה שם שילא מתיך דמוסי גיין שחמטין בו במלחיה  
 והיה צידו שם וס' שכתב בו משה עלה שור עלה שור להעלות ארוננו של יוסף

הכא היו סגורים שבת כמו שדרש  
 שהראה להם דמות משה בקרקע : כי זה  
 משה האיש אשר העלנו מארץ מצרים לא  
 ידענו מה היה לו. כג' שהראה להם  
 השנן משה כל משה רבינו : (ד) אלה  
 אלהיך. באו לאלהות הרבה :

## אונקלוס

## שמות לב כי תשא קעמ

וַיַּעֲשֶׂהוּ עֲנַל מִסִּכָּה וַיֹּאמְרוּ  
אֵלֶיהָ יְהוָה יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר  
הֶעֱלֶה מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: ה וַיֵּרָא  
אַהֲרֹן וַיִּבֶן מִזְבֵּחַ לִפְנֵי וַיִּקְרָא  
אַהֲרֹן וַיֹּאמֶר חַג לַיהוָה מָחָר:  
וַיִּשְׁכְּבוּ מִמַּחֲרָת וַיַּעֲלֶי עֹלֹת

וַעֲבָדָה עֲנַל מִסִּכָּה וַאֲמָרוּ  
אֵלֶיהָ בְּמִלְתָּךְ יִשְׂרָאֵל הִי  
אֲסִיקוּךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם:  
ה וַיֵּרָא אַהֲרֹן וַיִּבְנֶה מִזְבֵּחַ  
קִדְמוֹתָי וַקְרָא אַהֲרֹן וַאֲמָר  
חֲנֻף קִדְם יִמָּחָר וַיֹּאקְדִימוּ  
כִּיּוֹמָא דְּבִתְרוֹתָי וַאֲסִיקוּ

תולדות אהרן. אלה אליהו. ע"י נב: אשר תעלה. מחרתיו מ. וירא אהרן. מחרתיו נ:

### רש"י

### בעל המורים

(ה) מזבח לפניו. בנימ' זה חור דדרשין  
מזבח לפניו: (ו) ויעלו עולות. בנימ'  
במזבחות שהמזבחות העלו עולות לפניו:

מתוך גילום והשליכו לתוך הכור וילא הענל (סנהדרין  
קא') מ:סככה. לשון מתכת. ד"א קב"ה קנעדין זהב היו  
בו כנימטריא של מסכה: אלה אלהיך. ולא נאמר אלה  
אלהינו מכאן שערב רב שעלו ממזרים הם שנקדשו על אהרן והם שעשהוהו ואחר כך העשו  
את ישראל אחדיו: (ה) וירא אהרן. שהיה בו רוח חיים שנאמר (תהלים קו) כתבנית שור  
אוכל עשב וראה שהגליח מעשה בטן ולא היה לו פה לדחות לגמרי: ויבן מזבחה. לדחותם:  
וַיֹּאמֶר ה' לֵה' מִדֶּה. ולא היום שמא יבא משה קודם שיעבדוהו וזה פשוט. ומדרשו  
בויקרא רבה דברים הרבה ראה אהרן. ראה חור בן אחותו שהיה מוכיחם והרגוהו  
וזה ויבן מזבח לפניו ויבן (לשון צינה) מזבח לפניו. ועוד ראה ואמר מוטב שיתלה  
בי הסרחון ולא בהם ועוד ראה ואמר אם הם בוגים את המזבח זה מציא לרוע  
וזה מציא אבן יגמולאת מלאכתן עשויים צבת א' מתוך שאני צונה אחותו ומתעלל  
במלאכתו בין כך ובין כך משה בא: ה' לֵה'. בלבו היה לשמים צעות היה שיבא  
משה ויעבדו את המקום: (ו) וישכבו מחרתיו כד' שחטאו: לזכר. יש במושם

### תורת גבריאל

לנו א' ונו', כי זה משה האיש ונו' לא  
ידענו מה היה לו, וע"כ כל עיכוב וסירוב  
במעשה אהרן עבדו, היה מסירת נפש  
מוסר לאהרן, כי היו הורגין אותו כמו  
שהרגו לחור, ועכ"ז מוסר א"ע על זה  
אפילו להיות זכות על קדו"ש לעכבם  
להמתין על יום מחר—וזהו וירא אהרן  
את קהל הנקהלים עליו, ושה עצות בנפשו  
מה לו לעשות, ואעפ"י שהבין היטב כי  
הנה עובדא זו היא מזבח לפניו, פ':  
כי קרוב מאד שיהיה זבח זכות על קדושת  
שמו יתב', ועכ"ז החליט להושיך הדבר  
ואמר: כי חג לד'—היה—מחר וגוכל  
להמתין עד יום מחר, (ב) יתכן לומר:  
כי הרולה להערים ביראת ד' לעכב עושי

וירא אהרן ויבן מזבח לפניו, ויאמר  
חג לד' מחר, יל"פ בשני  
אופנים: (א) כי הגה האדם ההולך בחושך  
במקום גדודי חיות רעות ולשטים, ואבוקה  
בדיו, אם יבוא אחד ויכבה האבוקה,  
הלא יבעת ויחדד מקול עלה נדף, וידמה  
בנפשו כי עוד מעט ויהיה ערף לשיני  
החיות, ולמרמס להם, כן היו חז' בני  
ההולכים במדבר בישימון דרך, מקום  
נחש ושרף ולמאון אשר אין מים, ורק  
משה רבם היה רועם ומגהיגם בכל עת  
לרע ולזוקה, ומעשה אחרי רואם כי  
נכבה נר רועם ומגהיגם, ע"כ נקדשו  
על אהרן תיכף בעבור שם שעות מן  
היום, ולא בא, ויאמרו לו: קום עשה

## אונקלוס

## שמות לב כי תשא

וַיִּגְשׁוּ יִשְׂרָאֵלִים וַיֵּשֶׁב הָעָם לְאַבְלִי  
וַיִּשְׁתּוּ וַיִּקְמוּ לְצַחֵק: פ  
וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּדָבָר

הולדות אהרן. וידבר ד' אל משה לב :

### רש"י

הזה גלוי עריות כמו שנאמר (בראשית לו) לחק כי וספיכות דמים כמו שנאמר (שמואל ב ז) יקומו כל הגערים וישחקו לפנינו אף כאן נהרג חור : ו' וידבר. לשון קושי הוא כמו (בראשית מז) וידבר אתם קשות : לך יי. (ברכות לב) רד מגדולתך לא נחתי לך גדולה אלא בשבילם בזה שעה נחמדה משה מפי ב"ד של מעלה :

### תורת גבריאלי

יתב' סרו מהר וגו' מהו הנ"ל בסורס מהר, הלא עון העגל וזביחתם לו, הוא עון גדול תמיד. ולישב את כל הנ"ל הנני להקדים דברי התנא (אבות פ"ה) קשה לשמוע, ומעיר לאחד זהו חלק רע, כי הנה הוא תרתי לגריעותא, וזהו אומרו יתב' : ראה מה מאד סורס רע, כי לקבל את התורה, היו קשים לשמוע, שהיו לריבין להכנה זמן רב, והגבלה ופרישה, ותיקף אחר קבלתם בסיני עול מלות הנה היו מהירי' ס לאחד, וזהו, לשון : סרו מהר ! ע"כ דיבר קשות עם מרע"ה ע"ז—ובאשר ידוע מדתו של הקב"ה כי רק רג ע באפו—ואח"כ חיים בדרגו— כמאד"ל : וכמה זעמו רגע, ע"כ שוב נתפייס מעט, והתחיל לדבר עמו רבות ! ויתבאר בהקדם דברי רז"ל בש"ר (פ"ג ס' ב.) על פסוק ראה ראיתי את עני עמי וגו'. הה"ד : כי הוא ידע מתי שוא, וירא חון ולא יתבונן בו' [מהו ראה ראיתי] אמר לו הקב"ה למשה : אתה רואה ראיתי את שחין לסיני ומקבלין תורתי, ואני רואה אותן שחין שחין מקבלין תורתי הן מכעיסין אותי ועושין העגל בו', הוי ראה ראיתי עיי"ש. כן הוא לשון המד"ר בקילור. וזהו אומרו ית' למשה בניחותא, כי בזה לבד הייתי מתפייס מעט, מאשר כי כבר ראיתי את העם הזה—בחסד רגוע זה, מראש, ונתרניתי ע"ז, ולפיכך מלדי הנני

רשעה מפעולותיהם, הנה אם לא יעשה לכה"פ חיוה התחלה בפעולה כל שהיא בדבר מה, לא ישמעו לו, אבל אם יתחיל לעשות רגוע בזה התחלה בדבר קטן ישכך חמת העם מעליו ויאמינו לו, וזהו כוונת הכ' : וירא אהרן את מחשבתם הרעה, ורתיחת ההמון, השביל תיכף להראותם חיוה סימן של הסכמה ויבן מוצח לפניו, כלומר הנני עושה רגוע, והנני מתחיל לבנות מוצח לפניו, ויאמר אח"כ : עכ"ז לדעת, חין לחוג חג מבלי הכנה יום אחד קודם לו, וע"כ ראוי להיות החג להעלות קרבנות ביום מחר, בכדי לדמות אותם באיחור זמן אולי בתוך כך יבוא מרע"ה וק"ל :

וידבר ד' אל משה לך רד וגו', סרו מהר וגו', ויאמר ד' אל משה וגו', ועתה הניחה לי ויחר אפי וגו', ויחל משה וגו', למה ד' יחרה אפך וגו', למה יאמרו מלרים וגו'. והדקדוקים בזה רבו. (א) לשון ויאמר, הנאמר באמלע הדברים, בלא הפסק תשובה על דבריו הראשונים אך למותר הוא, ומהחילה אמר לשון דבור, ואח"כ לשון אמירה שהוא רבות, (ב) כפל לשון : למה, למה, כנראה שהכוונה שהן שתי שאלות, ואם תשיבני על הראשונה חייב לך את השנית, (ג) לשון להרוג אותם בהרים, מה ג"ח אם יהרג אותם בהרים או בארץ מישור, (ד) אומרו



אונקלוס      שמות לב כי תשא      קפ  
 אֱלֹהֵי-חַת אָבִי חֲבִיר עִמָּךְ      בִּי שַׁחַת עִמָּךְ אֲשֶׁר הָעֲלִיתָ  
 דִּי אֶסְקָתָא מֵאֲרַע דְּמִצְרַיִם      מֵאֲרֵץ מִצְרַיִם: ה סָרוּ מֵהָר  
 ה סָמוּ בְּפָרְעֵה בֶן-אֹדְרָחָא      מִן-הָהָר אֲשֶׁר צִוִּיתָם עֲשׂוּ

תולדות אהרן. כי שחת ספר, עקריס סג כ/ יג: סרו סהר, סנהדרין נז:

## רע"י

ישחה עמך. שחת העם לא נאמר אלא עמך ערצ רב שקבלת מעמך וגירסתם ולא  
 תורת גבריאלי

הגני מתרלה להשמיעם את דברי שנית, אבל מה אעשה?—והנה עם קשה עורף הוא—שהם קשים לשמוע, ולא ירלו לשמוע שנית—והוא כהרתי לגרעווא, ע"כ—הניחה לי ויחר אפי צהם ואכלם—ע"כ השיב מרע"ה על שתי אלה שתי תשובות, ומתחילה עמד בפרק להשיב חמתו מהשחית ע"ד אומרו יתב כי הנה עם קשה עורף הוא כי הלא גם זאת ידעת מוקדם, כמס"כ: ולא שמעו אל משה מקולר רוח, ומעבודה קשה, ופי' רז"ל במד"ר (שם) שהיה קשה להם לפרוש מעכו"ם, עיי"ש, וכן אמרו שם צפ"י ב"א על פ' משכו וקחו לכם (פס"ט, ס"ג) אמר לו הקב"ה למשה כל זמן שישראל עובדין אלהי מלרים לא יגאלו, לך ואמור להם שיניחו מעשיהם הרעים, ולכפור בעכו"ם, הה"ד: משכו וקחו לכם, כלומר: משכו ידיכם מעכו"ם, וקחו לכם לאן ושחטו אלוהיהן של מלרים ועשו הפסח, שבכך הקב"ה פוסח עליכם, הוי: בשובה ונחת תושעון, עכ"ל, כי ע"כ נקרא מעשה יל"מ: קשה, כמשארז"ל בש"ר (פכ"ב, ס"ג). לפי שהיתה נגד מדת דינו ית' שהיה מדע"ד מעכב מלהוליאם, וזוהי אמירתו של מרע"ה אל הש"ת: למה ד' יחרה אפך בעמך! כי הלא גם זאת ידעת מראש שהמה קשים לשמוע, כי הלא על כן הולאת אותם מא"מ בכת גדול וביד חזקה נגד מדע"ד שהיה מקטרג עליהם, ושמו תאמר הלא אינו דומה מעמדם הקודם בעת נאחם מא"מ אשר אז עדיין

לא היו לי לעם, ואנכי לא הייתי להם לאלהים, לעת כזאת אשר כבר קבלו אותי לא, והמה לי לעם, ואינה דומה פנויה המזנה לאשת איש שתזנה, וכן פי' נ"ב בזה האלפ"ד ז"ל לכן בתרתי לרעווא כזה, אין לי מעשה עוד תקוה עליהם, ע"ז הגני להשיבך כי יהיה עתה בזה חילול כבודך לפני הגוים, כי הנה הלא בעודם במלרים אמרו: ראו כי רעה נגד פניכם [עיי"ש בפס"י שאמר להם רואה אני באיטענימות שלי שאחוז בוכב שמו רעה עולה לקראתכם במדבר, כו'] וע"כ כשתעשה עתה זאת להם, הלא יתפארו מלרים לאמר לכל הגוים, כי בזונה רעה הולאת אותם מתחילה, כדי לדונם בדין נשואה שזינתה, כדי שיגדל עליהם העונש יותר, והוא עפ"י מאמרם ז"ל (בשבת פסח). ע"פ: ויתליצו בתחתית ההר מלמד שכפה עליהם את ההר כגיגית ואמר להן אם מקבלין אתם את התורה מוטב ואם לאו שם תהא קבורתכם ע"כ, וזה דברי משרע"ה כאן: כי הלא יאמרו הגוים כי במכוון עשית זאת לדונם ברעה בדין נשואה, היינו שמתחלה כפית עליהם ההר, ואמרת עליהם, כי אם לא יקבלו דברך—

הנך נכון, להרוג אותם בהרים ע"י ההרים [כי הנה כפית ההר הוא גודע לכל כמש"א ז"ל בריש ע"ז שאמרו כלום כפית עלינו את ההר] ותפס לשון רבים כי הלא גם תבור וכרמל ב"א לבקש שתנתן התורה עליהם, כי אחרי שגלו וידוע לפניך כל החסרונות שלהם למה עשית מעשים להטיל עליהם

## שמות לב כי תשא

## אונקלוס

די פקדונן עבדו להון ענג  
מחבא וסגורו לה ודפחו  
לה ואמרו אלן דחלקה  
ישראל די אפקה מארעא  
דמצרים: וואמר יי למשה  
גלי קדמי עמא דדון והא  
עמא קשי---קבל הוא:  
וישען הנח בעותה מן  
קדמי ויתקף-רוגזו בהון  
ואישיצגון ואעבד יתה לעם  
סג: יא וצלי משה קדם-יי  
אלהה ואמר למא יי יתקף  
רוגזה בעמך די אפקתא  
מארעא דמצרים בחיל רב  
ובידא תקיפא: יב למא  
ימרון מצראי למימר

להם ענגל מסכה וישתחוו-לו  
ויזבחו-לו ויאמרו אלה אלהינו  
ישראל אשר העלינו מארץ  
מצרים: ויאמר יהוה אל-  
משה ראיתי את-העם הזה  
והנה עם-קשה-עורף הוא:  
ועתה הניחה לי ויחר-אפי  
בהם ואכלם ואעשה אותך לגוי  
גדול: יא ויחר משה את-פני  
יהוה אלתי ויאמר למא יהוה  
יחרה אפק בעמך אשר הוצאת  
מארץ מצרים בכח גדול וביד  
חזקה: יב למא ואמרו מצרים

הולדות אהרן. ועתה הניחה. ברבות לב: ויחל סשה. ברבות ל לב:

## בעל הטורים

(ו) הניחה. ב' במס'. הניחה לי הניחה  
אותי והמשיני את העמודים גבי במסון  
לומר ק' שהרג בהם כמותו יותר ממה  
שהמית כחיו וזכו הניחה לי ויחר אפי  
בהם ואכלם שכולם והמית בהם כל  
שריהם: ואכלם. ב' במס' דון ואיך  
אכלם ואמחם וכו' שדרשו שאין פורעניות  
שאלו בה פרעון ממעשה העגל: ואעשה  
אותך. מלא ויי' שילאו ממך ו' מאות  
אלף: (יא) ויחל. ד' במסורה הכא  
ואיך ויחל והואו ויחל חזקו וגי.

## רש"י

נמלכת בי ואמרת טוב שידבקו גרים בשכינה  
הם סתתו והסתיתו: (ט) קשה עורף. מחזירין קשי  
טרפס לנגד מוכיחיהם וממאנים לשמוע: (י) הניחה  
לי. עדיין לא שמענו שהתפלל משה עליהם  
והוא אומר הניחה לי אלא כאן פתח לו פתח  
והודיעו שהדבר הלוי זו שאל יתפלל עליהם  
לא יכלס (שמ"ר): (יא) למא ה' וכו'. כלום  
מתקנא אלא חכם בחכם גבור בגבור:  
(יב) והנחם. התעשת מחשבה אחרת להיטיב להם:

## תורת גבריאל

שאיו לאלוהות הרבה, ועפי"ז הוה חמינה  
שעבדו בזהוה שעה ג"כ לאלהים אחרים,  
ע"כ אה"כ: וישתחוו לו ויזבחו לו רק  
בפיהם אמרו: אלה אלהיך ישראל, שאיו  
אלוהות הרבה, וק"ל:

וידל משה את פני ד' ח' וגו'. ובמד"ר  
(פ"ג ס"ו) ור' נחמיה אמר בשעה  
שעשו ישראל אותו מעשה עמד לו משה

חומר הנישואין אם לא רק לבוונה הזאת בכדי  
לכלותם מעל פני האדמה! ע"כ טוב  
מחרון אפך והנחם וגו': —

וישתחוו לו ויזבחו לו ויאמרו וגו' אלה  
אלהיך ישראל וגו'. כפל לשון  
לו שתי פעמים יל"פ עפ"י דר"ל (ע"י נ):  
ודלמא בעגל הוא דניחא להו במידי אחרניא  
לא, אמר קרא אלה אלהיך ישראל מלמד

## אונקלוס

## שמות לב כי חשא קפא

לֵאמֹר בָּרְעָה הוֹצִיאֵם לְהֵרָג  
אַתֶּם בְּהָרִים וְלִבְלֹתָם מֵעַל פְּנֵי  
הָאָדָמָה שׁוֹב מִחֲרוֹן אִפְדָּה  
וְהִנֵּחֶם עַל־הָרָעָה לְעַמּוּד :  
יֵג זָכַר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק  
וּלְיִשְׂרָאֵל עַבְדִּיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ  
לָהֶם בְּךָ וּתְדַבֵּר אֲלֵהֶם אֲרַבָּה  
אֶת־זֶרְעֶכֶם בְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם

בְּיִשְׁתָּא אֶפְתָּחֵנּוּ לְקַטְלָא  
יְתָהוֹן בִּיגִי טוֹרִיא  
וְלִישְׁוִיתָהוֹן מֵעַל אֶפְדָּה  
אַרְעָא תִּיב מִתְקוֹף רוֹגְזָה  
וְאִתִּיב מִן־בִּישְׁתָּא דְּמִלְלָתָא  
לְמַעַבְדָּה לְעַמּוּד : יג אִדְפֵּר  
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל  
עַבְדִּיךָ דִּי קִימַתָּא לְהוֹן  
בְּמִימְרָה וּמִלְלָתָא עִמָּהוֹן  
אִסְגִּי יְת־בְּנִיכוֹן בְּכוֹכְבֵי

תולדות אהרן, וזר לאברהם, ברכות י לב, שבת יא, ס' הוזהר פ' ויקרא :

## בעל הטורים

ויהל חיש האלהים בענין ירבעם היינו  
בדליות בברכות סס"ד כמה יבשה בין  
תפלה לתפלה כדי שתתחיל דעתו ענין  
ומפרש לו' מיהל ומפרש בן בירושלמי  
שהוא ד' אמות כנגד ד"פ ויהל : (יג) זכור  
לאברהם ליצחק ולישראל עבדיך. כאן הקדים  
אבות לעבדיך וכן עיקר זכור לעבדיך  
לאברהם וגו' הקדים עבדיך לאבות ואמר

ליעקב שגלה לחרן ואם חינו נלווין בזכותן מה אתה אומר לי ואתה אומר לנו  
גדול ואם כח של ג' רגלים חינו עומד לפניך בשעת כעסך ק"ו לכסא של רגל אחד

## תורת גבריאל

ויחל, שעמדו רז"ל (ברכות, לב). לפרש מאי  
לשון ויחל, וע"כ אמר ר' נחמיה במדרש  
שהכוונה שמתחילה דיבר מרע"ה דברי  
חול וחילולין ח"ו לפניו יתב' [ומפני הכבוד  
ברחו זאת ברמז] וזהו מתחילה, ויחל משה  
דברי חול, נגד פני ד' ח'—בכדי לעורר  
רחמים על בנ', ואח"כ כשאמר לו הסי"ה  
משה חף אתה טועה כמותם ! אמר  
לו ח"כ למה ד' יחרה אפך בעמך  
גו' וק"ל : \*

קול

נחל גבים. ויחל משה וגו' ובברכות, לב. אמר ר' הלעזר מלמד שהתפלל משה עד שהלהו,  
ופרש"י : הפזיר בו, עיין רש"י שכתב ע"ז : ולא ידענא משמעותו, כו' עיי"ש, ולענ"ד :  
שהוא דורש מלת : ויחל מלשון מתקוה שעשה את המר מחיק, כד מ"ד במד"ר שמות (פמ"ג, ס' ג)  
ולשון הנמ' חורפה כמהלא ליה (ע"ז, כט). הנה שדרי ליה חולי' ואיבו שדר לי חורפה (מנילה, ז) :  
ובדומה, וכן מרשה"ש המחיק את מרירות כעס מה"ד והסכו לרחמים, וק"ל :

(מו)

## שמות לב כי תשא

## אונקלוס

שְׁמִיָּא וְכָל-אַרְעָא הָדָא דִּי  
אֲמֵרִית אֲתָן לְבָנִיכֹון וְיַחֲסִנֹון  
לְעַלְמָא: יד וְתב יי מִן-בִּישְׁתָּא  
דִּי מַלְיִל לְמַעַבְד לְעַמְמָה:  
טו וְאַתְפְּנִי וְנִתַּת מִשָּׁה מִן-  
טוֹרָא וְתִרִין לְוַחֲמֵי מִסְדּוּתָא  
בִּידָה לְוַחֲמֵי פְתִיבִין מִתְרִין  
עֲבְרִיהֹון מִפָּא וּמִפָּא אֲנֹון  
פְתִיבִין: טז וְלֹאֲוִחֵי עֹבְדָא  
דִּי אֲנֹון וְכִתְבָא פְתָבָא דִּי  
הוּא מִפְּרִשׁ עַל-לְוֹחֵיָא:  
יז וְשִׁמְעֵי יְהוֹשֻׁעַ יִת-קֹר עַמָּא  
פִּד מִיבְבָּן וְאַמֵּר לְמִשָּׁה  
קֹר קִרְבָּא בְּמִשְׁרִיתָא:  
יח וְאַמֵּר לָא קֹר גְּבִרִין  
דְּנִצְחִין בְּקִרְבָּא וְאַף לָא קֹר

וְכָל-הָאָרֶץ הַזֹּאת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי  
אֲתָן לְבָנֶיכֶם וְנָחֳלָיו לְעַלְמָא:  
יד וַיִּנָּחֶם יְהוָה עַל-חֲרָעָה אֲשֶׁר  
דִּבֶּר לַעֲשׂוֹת לְעַמּוֹ: פ  
טו וַיִּפֶּן וַיִּרְדַּ מֹשֶׁה מִן-הָהָר  
וַשְׁנֵי לַחַת הָעֵדֻת בְּיָדוֹ לַחַת  
פְּתָבִים מִשְׁנֵי עֲבְרֵיהֶם מִזֶּה  
וּמִזֶּה הֵם פְּתָבִים: טז וְהַלַּחַת  
מַעֲשֵׂה אֱלֹהִים הַמָּה וְהַמִּכְתָּב  
מִכְתָּב אֱלֹהִים הוּא חֲרוּת עַל-  
הַלַּחַת: יז וַיִּשְׁמַע יְהוֹשֻׁעַ אֶת-  
קוֹל הָעָם בִּרְעָה וַיֹּאמֶר אֶל-  
מֹשֶׁה קוֹל מִלְחָמָה בְּמִתְנָה:  
יח וַיֹּאמֶר אֵין קוֹל עֲנֹוֹת גְּבוּרָה

תולדות אהרן. וינחם די על. סנהדרין קכז סוה וסוה חם. כנולח סו: והלחת. אבות ע"ה ס' חזקיהו ס' ויפאל: חרות על  
הלחה. טירובין נד ז וישמע והוצא. ספר חזקיהו ס' ויפאל:

## בעל הטורים

## רש"י

(ברכות לב): אשר נשבעת להם בך. לא נשבעת  
להם בדבר שהוא כלה לא בשמים ולא בארץ לא  
בהרים ולא בגבעות אלא בך שאתה קיים ושבועתך  
קיימת לעולם שנאמר (בראשית כב טז) כי  
נשבעתי נחם ה' וליזחק נאמר (שם כו ג) והקיימותי  
את השבועה אשר נשבעתי לאברהם אביך  
וליעקב נאמר (שם לה מא) אתי אל שדי פרה  
ורבה נשבע לו באל שדי: (טז) משני עבדיהם. היו האותיות נקראות ומעשה  
נסים היה (שבת קד): (טז) מעשה אלהים המה. כמשמעו הוא בדבורו. עשאן. ד"א  
כאדם האומר לחברו כל עסקיו של פלוני במלאכה פלונית. כך כל שעשועיו של  
הקב"ה בתורה: חרות. ל' חרת ומרע אחד הוא שניה לבן חיקוק אנגליי"ר בלעז  
(איינשניידטן): (יז) ברעה. בהרעו שהיו מורעים ושמחים ולוחקים: (יח) אין קול ענות  
גבורה. אין קול הזה נראה. קול עניית גבורים הזועקים נלחין ולא קול חלשים  
שזועקים ווי' או ניסה: קול ענות. קול חרופין וגדופין המענין את נפש שומעין

כשנאמרין



# אונקלוס

## שמות לב כי תשא קפב

וַאֲנִי קוֹרְעַנֹת חֲלוּשָׁה קוֹרְעַנֹת אֲנֹכִי שְׁמַע: יֵשׁ וַיְהִי כַּאֲשֶׁר קָרַב אֶל־הַפְּתִיחָה וַיֵּרָא אֶת־הָעֶגְלָה וּמַחֲלַת וַיַּחֲרֹב־אֶת־מֹשֶׁה וַיִּשְׁלַךְ מִיָּדוֹ אֶת־הַחֶהָת וַיִּשְׁבֵּר אֹתָם תַּחַת הָהָר: וַיִּקַּח אֶת־הָעֶגְלָה אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׂרֹף בָּאֵשׁ וַיִּמְחֶן עַד אֲשֶׁר־הָיָה וַיִּזֹּר עַל־פְּנֵי חַמִּים וַיִּשְׂקֵן אֶת־בְּגָדֵי יִשְׂרָאֵל: כֹּא וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן מַה־עָשִׂיתָ

חֲלָשִׁין דְּמַתְּבָּרִין קִלְדִּמְחִיבִין אֲנָא שְׁמַע: יֵשׁ וַהֲוָה כְּדִ קְרִיב לְמִשְׁרִיתָא וַחֲזָא יֵת־עֶגְלָא וַחֲנִנְיָן וַתְּקוּף־דִּיגִּזְוָא דְּמִשְׁה וְדִמָּא מִיָּדוּהִי יֵת־לִי וַחֲזָא וַתְּכַר יִתְהוֹן בְּשִׁפְוִי מוֹרָא: כ וַנִּסִּיב יֵת־עֶגְלָא דִּי עֲבָדוּ וַאֲזִקְד בְּנִגְרָא וְשִׁף עַד דְּהִוָּה־הִקִּין וַזָּרָא עַל־אִפִּי מִיָּא וְאִשְׁקִי יֵת־בְּגָדֵי יִשְׂרָאֵל: כֹּא וַאֲמַר מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן מַה־עָבַד לָךְ עֲמָא

תולדות אהרן. ויהי כאשר. תענית. כח. טקלים. סד. טז. יו. ויזר על פניו. ק"ו. דה. כ"ו. תוור. כ"ו. טשטש. ויאמר משה לאהרן. סגולה. כה. רש"י

### בעל הטורים

כשלאמרין לו: (יש) וישלך מידו וגו' (שבת פז) לא נתכפר להם: (יש) וישלך מידו. הסר אמר מה פסח שהוא אחד מן המזלות אמרה תורה כל צן נכר לא יאכל בו התורה כלה כאן וכל ישראל מומרים ואתנגה להם: תחת ההר. להגלי ההר: (ב) ויהי. לשון נפוך וכן (ליוצ יח) יורה. על גבו גפרית וכן (משלי א) כי חס מזורה הרשת שזרין בה דגן וקמניות: וישק את בני ישראל. (יומא סז) נחמין לצדקם כסועות שלם מיתות גדונו שם. אם יש עדים והתראה בסיף. כמשפט אנשי עיר הנחתה סקן מרובים. עדים בלא התראה במנפה שט' ויגוף ה' את העם. לא עדים ולא התראה בהדיוקן שצדקום המים ולצו בעניהם: כח' מה עשה לך העם הזה. כמה יסורים סבלת שיסרוך עד שלא תציל עליהם חטא

### תורת גבריאל

קול ענות אנכי שומע. יחזן לפרש עפ"י שזהו בילקוט ראובני בשם עמק המלך שאמר העגל—אנכי ד' א' ועי"ש, וזהו שהשיב מרש"ה ליהושע על אומרו: קול מלחמה במחנה! שאין זה קול, ענות גבורה, ואין זה קול, ענות חלושה, רק קול ענות א' כ' ו'—הנני שומע—ודבר זה הנה הוא קול שקר, ולהוציא זאת מלבם חזר ואמר צ' ואחזקן קול דברים אלה שומעים ותמונה אינכם רואים זולתי קול וגו', כי לא ראייתם כל תמונה וגו',— [אח"כ מלחמ' לך כס' כפלים לחושה:]

ויאמר משה אל אהרן מה עשה לך העם הזה כי הבאת עליי

## שמות לב כי תשא

## אונקלוס

לֵךְ הָעָם הַזֶּה כִּי־הִבֵּאתָ עֲלֵיוֹ  
חַטָּאת גְּדוֹלָה: כֹּכ וַיֹּאמֶר אֱהֲרֹן  
אֶל־יֵחָר אֶף אֲדֹנִי אַתָּה יֹדַעַת  
אֶת־יְהוָה כִּי בָרַע הוּא:  
כֹּכ וַיֹּאמְרוּ לִי עֲשֵׂה־לָּנוּ אֱלֹהִים  
אֲשֶׁר יֵלְכוּ לִפְנֵינוּ כִּי־זֶה מִשְׁחָה  
הָאִישׁ אֲשֶׁר הָעֲלֵנוּ מֵאֶרֶץ  
מִצְרַיִם לֹא יֹדַעֵנוּ מִה־יְהוָה לֹא:  
כֹּכ וַיֹּאמֶר לָהֶם לְמִי זֶהב הַתְּפָרָקוּ  
וַיִּתְּנוּ־לִי וַאֲשַׁלְכֶהוּ בָאֵשׁ

תולדות אהרן ואשליכתו. כנולח כה

## בעל המורים

וי"פ תועבת ה' כמבלי: (כב) כי ברע. זה: (כב) כי ברע הוא. בדרך רע הם הולכין  
לחיות ערב שערב רב גרמו להם לעשותו: תמיד ובכסיונות לפני המקום: (כד) ואמר להם.

דבר אחד למי זהב לבד והם מהרו והתפרקו ויתנו לי: ואשליכוהו באש ולא ידעתי

## תורת גבריאל

חטאה גדולה? ויאמר אליו אהרן אל  
יחר אף לדוני אתה ידעת את העם כי  
ברע הוא, ויאמרו לי עשה לנו וגו'—  
ולכאורה לינו מובן תשובתו של אהרן  
למשה בזה—והגרחה לי לפרש בזה—  
כי הנה בפועל ישראל ישנם שני מינים,  
יש עושי רשע בזדון, צפרהסאי, ובכפירה  
גלויה ומוחשית לעין כל, בלא שום הסתתרות  
והם לא ישמיתו כ"כ אחרים, כי הכל  
רוצים זדון לבס, ויודעים כי משחחם  
בהם, ויתרחקו מהם ומהמונם, כי הקרובים  
אל ד' ומוחזקים בצריתו, יודעים היטב  
דרכי ד' ומשפטי, כי אחרית רשעים  
נכרתה, ומודע ד' משפט עשה, בעשותו  
דין ברשעים, חולם יש עוד מין עושי  
רשעה אשר בחמת קדים המה לישראל  
הרבה יותר מנפחת, והיינו בשעה שהרשעה  
עוד תשים מסוה לך על פניה, ובסתר  
פנים תהלך ותחתיה תעמוד הבהרת

ותגדל לאט לאט, וכל מה שתגדל ביותר,  
לעומתה תוסר מעט מעט מעטפת הדק  
מעליה עד אשר תעמוד הרשעה גלויה  
ומוחשית לעיני כל—זהו בחמת לרה  
גדולה להכלל מאין כמוה. כי העם  
ברחשיתם יושבו אחריהם בחמס כי  
במעשיהם עוד יחזקו את תורת ד'—  
ועל שני אלה מיני רשעי ישראל אפשר  
להמליך דברי דהמע"ה: זדים המה העושים  
מעשיהם בפומבי, לאכול טרפה ושקץ,  
ולחלל שבת צפרהסאי, וכדומה, לא פעלו  
על לבי מאומה, ואדרבה—הליונוי עד  
מאד—מהם הייתי מהלולך ולא זו לבי  
מתורתך, באשר זכרתי משפטיך מעולם  
ד', מה שאתה עושה דין ומשפט בהם  
ואתנחם"ה היה לי לנחם ומרגוע. אבל  
זלעפה אחתני מרשעים" שהם עושים  
עלמס כאלו המה עוזבי [מלשן וישבו ירושלים  
עד החומה הרחבה] תורתך, בחמס כי  
לחזק

הדין ארי-איתתא עליו  
הובא רבא: ככ ואמר אהרן  
לא-יתקף רוגזא דרבוני את  
ידעת ית-עמא ארי כביש  
הוא: ככ ואמרו לי עבדי-  
לנא פתלו די יהכו קדמנא  
ארי-דון משה נברא די  
אסקנא מארעא דמצרים  
לא ידענא מה-הוה לה:  
ככ ואמרית להון קמן דהבא  
פריקו ויהבו-לי ורמיתיה  
בגורא ונפק ענלא הדין:

## רש"י

## אונקלוס

שמות לב כי תשא קפג

וַיֵּצֵא הָעֶגְלָה הַזֶּה: כֹּה וַיֵּרָא מֹשֶׁה  
אֶת־הָעָם כִּי פָרַע הוּא כִּי־  
פָּרַעַה אֲהֵרֶן לְשִׁמְצָה בְּקִמְיָהֶם:  
כֹּה וַיַּעֲמֵד מֹשֶׁה בְּשַׁעַר הַמַּחֲנֶה  
וַיֹּאמֶר מִי לַיהוָה אֵלַי וַיֹּאסְפוּ

כֹּה וַיֵּצֵא הָעֶגְלָה הַזֶּה: כֹּה וַיֵּרָא מֹשֶׁה  
אֶת־הָעָם כִּי פָרַע הוּא כִּי־  
פָּרַעַה אֲהֵרֶן לְשִׁמְצָה בְּקִמְיָהֶם:  
כֹּה וַיַּעֲמֵד מֹשֶׁה בְּשַׁעַר הַמַּחֲנֶה  
וַיֹּאמֶר מִי לַיהוָה אֵלַי וַיֹּאסְפוּ

הולדות אהרן, וירא שבת, מניח כה: כי פרע הוא, שבת קים: ויפטר ששה, יומא סו:

## בעל המורים

## רשי"י

שילח העגל הזה וילא: (בה) פדע, מנולה נתגלה  
שמלו וקלוגו כמו (במדבר ה) ופרע את ראש  
האשה: לשמצה בקמיהם. להיות להם הדבר הזה  
(כו) מי לה' אלי, יבא אלי: כל בני לוי. (יומא סו) מוכן שכל השבט כשר:

## תורת גבריא

לחיוזוק התורה והלאום עושים מה  
שעושים (י) אשר רק הגדול שבדור, הוא  
הנביא מפי ד', יוכל לדעת מראשית  
אחרית, ולכן הנביאים הקדושים, צראותם  
חיוזה פרעה קטנה שפרעה בישראל, הבינו  
מראש מה יהיה בסופה, כי חלילה עד  
בזר שחם תגיע, לכפור צד' ולינך אחרי  
הבעלים, ויקומו חיוק להוכיחם על חטא  
ע"ז, בעוד אשר תזכו כל העולם לאמר  
חיה חטא ע"ז? כמאה"כ (צירמיה ב') חך  
חלומי—עדיין — לא נטמאתי, אחרי  
הבעלים — עדיין — לא הלכתי, ולמה

נחל גבים. ועוד יל"פ בזה עם מה שאמר הכתוב במשלי חל בני לשמוע מוסר לשנות מאמרי דעת,  
שהמפרשים ביארו שהוא מוקדא קר, ובחילו יאמר, חל בני מלמוע ח"ע משמוע מוסר,  
ומלמוע עמך מלשונות אמרי דעת, והוא דחוק, ולדעתי הכוונה בהבדל שבין החוטא וכופר מלך שהוא  
עם הארץ נעדר מדעת, כי הוא לא ישתית אחרים, אבל השונה ופירש ומקף בטיעות והתורה נעשית  
לו כסם מות הוא דבר מסוכן עד מאד וכל עינויו כחצי הקודש, במדרשי חז"ל ובגלות הוא רק  
למנוח חיוזה מאמר לעשות ממונו כפירה לשיטתה, והנה, כידוע, דרכו של שהמע"ה לדבר גם עם הכסיל  
בלשון רכה, ובלשון בני, ובכן, אפשר שכשהיה רואה אחד מהכסילים יושב בעיון ומחפש ומעיין בדברי  
חז"ל ובמדרש"ם למנוח חיוזה שינוי קל וחלשות הגירסאות להוציא ע"ז מחשבתו הרעה, להכחיש נר  
המוכה ובדומה, היה בא חלו ואומר לו בלשון רכה: "חל בני לשמוע מוסר" כאומר הגני פוער אותך  
מוה, כי מה לך להיות כופר מלמוע ומשכיל, הלא תוכל למלחות וזון לכך גם בהיותך בזר וריק, וזה,  
האם רענך להיות דוקא שונה ופתי אך מלאמי דעת הלא גם בלא אמרי דעת תוכל להכחיש את הכל  
ומי יכריחך! וזהו ג"כ כוונת דברי דהמע"ה וזים המכחישים וכופרים ועושים פרצות בדת הלאוני עד  
מאד וגו' כנ"ל, אבל זלעפה ופלגות החותני מרשעים עוזבי תורתך אשר המה שנו ופירשו כי המה  
קשים לישראל כספחת, וד"ל:

## שמות רב כי תשא

## אונקלוס

וְאֵלֶיךָ בָּנִי לֵוִי: כִּי וַיֹּאמֶר לָהֶם  
כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
שִׁימוּ אִישׁ־חֶרֶבוֹ עַל־יָרְכוֹ  
עֲבְרוּ וְשׁוּבוּ מִשְׁעַר לְשַׁעַר  
בַּמַּחֲנֶה וְהִרְגוּ אִישׁ־אֶת־אָחִיו  
וְאִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶת־

וְאֵלֶיךָ בָּנִי לֵוִי: כִּי וַיֹּאמֶר לָהֶם  
כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
שִׁימוּ אִישׁ־חֶרֶבוֹ עַל־יָרְכוֹ  
עֲבְרוּ וְשׁוּבוּ מִשְׁעַר לְשַׁעַר  
בַּמַּחֲנֶה וְהִרְגוּ אִישׁ־אֶת־אָחִיו  
וְאִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ וְאִישׁ אֶת־

רש"י

(כו) בה אמר וגו'. והיכן אמר (שמות כב) זבח לאלהים יחרס כך שנויה במקילתא:

## תורת גבריאלי

שהוא רע בהחלט, וזהו חתה ידעת  
עתה—את העם כי ברע הוא, בפועל  
המוננה, אבל אלי הלא באו תחלה בסתר  
פנים, ויאמרו לי רק עשה לנו א' אשר  
ילכו לפנינו, ולא יותר, כי זה משה האיש  
אשר וגו'. לא ידענו מה היה לו, ואין  
לנו צמא לעשות זכרון להשגת אלהותו  
ית', ונחוך להליל את העם ממזם הזדונים:  
(ב) ואם נעמיק יותר יש לפרש כונה שניה  
בתשובתו עפ"י לשון חז"ל (צומא ט:)  
דמאן דמשתעי בהדי ר"ל בשוקא ייבינא  
ליה עסקא בלא סהדי, שהיה מרגלא  
בפומיה של מו"ח הרב המחזיק: הלדיק  
הנשגב המפורסם מו"ה ר' נחום מנחם  
ז"ל, שהיה רגיל להקשות מדוע אמרו ז"ל  
על ר"ל דוקא וכי מאן דמשתעי עס רי"ח  
או עס רב ושמואל בשוקא לא היו מאמינים  
בו? והיה רגיל לאמר בנשים לשונו ז"ל,  
הן ידוע לכל כי אלי לא יבואו לחקור ע"ד  
חייה התחתונות עס בחור מופלג ועילוי:  
כן אם האבדך הוא גדול בתורה, או ע"ד  
חייה חיים, אם היא חיה אמונים לעיני  
ע"י חייה מסחר וקנין, כי יאמרו כי הרב  
ר"ג הוא בעלן ולדיק, וכל אדם כשיאמר  
לו חיזה דבר תורה, אף אם הוא של  
אחרים, יחזיק אותו למופלג ועילוי, או  
כי יתראה לפניו בפנים של י"ש, אף כי

היראה ותעשה מעשיה לכוונה מזה  
ותכלית נשגבה כי אז לא כל הרואה  
אותה יוכל להכירה מה היא, וכמו במעשה  
העגל שבתחלה, לפי דעת הראשונים  
הכוזרין, עשוהו לתכלית נשגבה, להיות  
להם למטרה צלורה כבוד חונה בתוך  
גוי', בכדי שעי"ז יזכרו את אל מוציאם  
ממצרים תחת מרעה"ש שהיה להם לעינים  
בכל אשר הלכו, ואחר שמרעה"ש אין  
כהיום: לפי דעתם רלו לעשות זאת להיות  
לזכרון לפנייהם [עיין דברייהם] והיה להם  
לבחור בזהרן אחיו ובכ"ז עשו להם העגל  
ודוקא ע"י זהרן קדוש ד', ומה נהיה  
מהמפעל הזה? השחיתו התעביבו עלילה  
ויקומו ללחק, לעשות מחולות, וישתחו לו,  
ויאמרו אח"כ אלה אלהיך ישראל! [אם כי  
ענדיהו בשתוף] ובאשר זה היה הפעם  
הראשונה שהטעו בני ישראל את נביאיהם  
להלביש העומאה בהיראה, זולתי מרע"ה  
בעלמו ששמע מפי הנבורה, לא היה יכול  
שום אדם להבין מראש, כי לבוא ולתדמיה  
כוונתם, וע"כ כאשר התרעם משה על  
זהרן: "מה עשה לך העם הזה כי הבאת  
עליו מטאה גדולה", מעשים אשר לא  
יעשו? השבינו אתה ידעת וגו' ויש לכונן  
כוונת תשובתו בשני אופנים: (א) אומרו  
כי אחת הנך רואה כעת את הנולד מזה,



קָרְבוּ: כח וַיַּעֲשׂוּ בְנֵי־לֵוִי כַדְבָּר  
 מֹשֶׁה וַיִּפֹּל מִן־הָעַם בֵּינָם הַהוּא  
 כַּשְׁלִשֶׁת אַלְפֵי אִישׁ: כט וַיֹּאמֶר  
 מֹשֶׁה מֵלֹאֵי יָדְכֶם הַיּוֹם לַיהוָה  
 כִּי אִישׁ בָּכְנוּ וּבָאֲחָיו וּלְתַת  
 עֲרֵיכֶם הַיּוֹם בְּרַכָּה: ל וַיְהִי  
 מִבַּחֲרֵת וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעַם  
 אַתֶּם חָטֵאתֶם חֲטָאָה גְדֹלָה  
 וְעַתָּה אֶעֱלֶה אֶל־יְהוָה אוֹלֵי  
 אֲכַפְרָה בְּעַד חַטֹּאתֵיכֶם:

וַאֲנִי שִׁיתִּי קָרִיבָה: כח וַעֲבֹדוּ  
 בְנֵי־לֵוִי כַפְחָנְמָא דְמִשָּׁה  
 וַנִּפְּל מִן־עַמָּא בִּימָא הַהוּא  
 כַּתְלִישָׁת אַלְפִין גְּבֵרָא:  
 כט וַאֲמַר מִשָּׁה קָרִיבוּ יָדְכֶן  
 קָרְבָנָא יוֹמָא הַזֶּה קָדֶם יי  
 אַרִי גְבַר גְּבִירָה וּבָאֲחָיו  
 וּלְאַחֲתָא עֲרִיבֶן יוֹמָא הַזֶּה  
 בְּרַכֶּן: ל וַיְהִי בִּיּוֹמָא  
 דְּבַחֲרוֹתֵי וַאֲמַר מִשָּׁה לְעַמָּא  
 אַתֶּן חֲבִיתֶן חֹזָא רַבָּא  
 וְכַעַן אֶפְסִי קָדֶם־יִי מָאִים

## בעל השורים

## רש"י

אחיו. מלמו. והוא ישראל: (כט) מלאי ידכם. משמאה: (ל) אכפרה. כי מכס' דין  
 אחס' ההורגים אותם בדבר זה תסתכבו להיות כהנים למקום (וזכרים קטן): כי איש' מכס ימלא ידו בצנו ובאחיו: (ל) אכפרה  
 בעד חטאתכם. אשים כופר וקנזות וסתומה לנגד חטאתכם להבדיל ביניכם ובין החטא:

## תורת גבריאל

אתה במקומי—אתה! אז—דעת את  
 העם; היית מכיר ויודע כי צרע הוא  
 כוונת לבכם, אבל לפי שפלותי וקולר  
 דעתי לא הבנתי זאת מראש, ונמסכתי  
 אחריהם לעשות רעונם, והבן:

ויאמר משה מלאי ידכם. היום לד' וגו'.  
 יל"פ עפ"י אמרס ז"ל (ברכות, לז):

כל כהן שהרג את הנפש לא ישא את כפיו  
 שנאמר יריבם דמים מלאו, ופי' הכ'  
 (שביעיה א) כי הנה ארו"ל (תלפין מע').

ע"פ: ואני אכרכס, הוי אומר כהנים  
 מצרכין לישראל והקב"ה מצרך. לכהנים  
 עיי"ש, כי ע"כ לריך להיות ברכתם בנשיאת  
 כפים, יען כי הכהנים בני שבט לוי הנה  
 רק כלימור המקבל שפעת ברכה מאת  
 הש"ת להריק על עם בני"ו, וע"כ יגביהו  
 ידיהם למעלה לקבל השפעת הברכה,  
 וע"ז אה"כ: ובפרשכם בפיוס לקבל

אין טובו כדבר, יחזיק אותו לאים אמונים  
 ולדיק, ע"כ לריך לחקור כל אלה אלל  
 איש חכם בקי בטיב הווית העולם שלא  
 יוכל לרמאות אותו. כן הוא הדבר הזה,  
 כי מאמוראים אחרים לא יוכלו להבין  
 ראה כ"כ ע"ז, אך מר"ל אשר בנעוריו  
 היה ריש צריוני, והיה בקי בכל מיני  
 ערמוניות שבועלס, ואח"כ כשעז בהשובה  
 וגעשה לדיק, הנה אותו לא יוכלו עוד  
 לרמאות, וע"כ רק מאן דמשתעי בהדי  
 ר"ל בשוקא יהיבנא ליה עסקא בלא סהדי  
 ע"כ לשוני ז"ל. — והנה אהרן ברוב ענותנותו  
 לא היה מחזיק א"ע שיהיה לו כח התבונה  
 והנבואה כמרע"ה, להכיר ולידע אחרים  
 דבר מראשיתו, כי אם אך מרע"ה ש  
 במעלתו הנשגבה, הוא היה יכול להכיר  
 ולידע את האפון ועמון בחובם של עושי  
 העגל, וזה אומר: אמנם כן, לו היית

## שמות לב כי תשא

## אונקלוס

אִכְפֹּר עַל חֻבִּיכּוֹן : לֹא וְתֵב  
מֹשֶׁה לְקִדְּםֵי וַיֵּאמֶר בְּכַעֲשֵׁי  
חֵב עֲמָא הָדִין חֻבָּא רַבָּא  
וַעֲבָדוּ לָהּ בְּחֵין דְּדִהָב:  
לֵב וְכַעֲשֵׁי אִם-שִׁבְקַת לְחֻבִּיכּוֹן

לֹא וַיֵּשֶׁב מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה וַיֹּאמֶר  
אֲנִי חָטָא הָעַם הַזֶּה חָטָא  
גְּדֹלָה וַיַּעֲשֵׂנוּ לָהֶם אֱלֹהִי זָהָב:  
לֵב וַעֲתָה אִם-תִּשָּׂא חַטָּאתָם

תולדות אהרן. אט חטא יוסא מן. ערבין פו: ויעשו להם יוסא מן:

רש"י

בעל הטורים

לשון יהא אדם זכיר בתפלת המנחה. (לא) אלהי זהב. (ברכות לב יומא פו) אחת הוא  
אכפרה בעד חטאתכם להתפלל עליכם בגרמא להם שהשפעת להם זהב וכל חפס  
מה יעשו שלא יחטאו. משל לעשיר שהיה מאכיל ומוסקה את בנו ומוקטנו וחולה  
לו כיב בלוארו ומועמידו בפתח בית זוגות מה יעשה הבן שלא יחטא: (לב) ועתה אם  
תשא חטאתם. הרי טוב ליני אומר לך מחמי: ואם אין מחמי. וזה מקרא קלר וכן

## תורת גבריאל

יללחו לו יציא אותם ויחזירם אל המושב,  
אכל בכלות החודש יגמרו אז כל החשבונות  
שים להם עם הקאמיסיהנערען, מכל  
אשר לקחו אללם בכל החודש שעבר, ויהי  
היום באמנע החודש, ויציא קאמיסיהנער  
אחד חזרה חיוה רשימה סחורה ממה  
שלקח, לחנות של הפאבריקאנט, ובצואו  
מלא את הסוחר הפאבריקאנט ערוד  
בעסקן, ומוקף סביב עם פועליו וסוחרים  
הרבה, ויאמרו לו הפאבריקאנט לך והנח  
את החזרה שלך בתוך החנות בקרן זוית,  
כי חין לי פנאי כעת לרשום את החזרה  
בתוך פנקסי, ויען הקאמיסיהנער ויאמר  
לו הלא אם חזרתי את הסחורה בתוך  
החנות בלתי רשומה בפנקסך הלא תחפור  
הסחורה בתוך החנות ותתערב ביתר  
הסחורות, ויהיה כפי חבד, ע"כ לא  
חזרתי מכאן עד שהרשום כל מה שהחזרתי  
עתה בפנקסך, ויאמר לו הפאבריקאנט  
הלא הנך רואה כי חין לי פנאי כעת,  
ע"כ הנני נותן לך את הפנקס המונח על  
השולחן, ובחוב בעלמך את הרשימה שהבאת  
אלי חזרה, ויען אותו הקאמיסיהנער,  
היתכן להיות כזאת? בפנקס אשר בו  
כתוב כל מה שהקפתי אללך בכתב ידך,  
האם אוכל לרשום שם בכתב ידי את

הברכה מומי, אעלים עיני מכם, גם כי  
תרבו תפלה לינני שומע, מאשר ידיכם  
דמים מלאו ואינכם רחויים לזה—וכאשר  
מרע"ה האוהב את עם בניו רלה  
סיבדרכו ישראל כהיום, ע"כ אמר: מלאו  
ידיכם היום לד', והגזיבו למעלה, כי לא  
שפכתם דם נקי, והראויה כי איש בצנו  
ובאחיו, ואין זה מחמת שנאה ורליה—  
ע"כ תזכו כי השי"ת יתן עליכם [כמו:  
על ידיכם].—היום ברכה—לעם ד'—  
וק"ל:

ועתה אם תשא חטאתם, ואם חין  
מחמי נא מספרך אשר  
כתבת, יש לבאר הכתוב עפ"י הסבר  
מהידוע כי הפאבריקאנטין והסוחרים  
הגדולים יש להם פנקסאות עשויים  
ומסודרים כחוק ובנימוס המדינה, אשר  
ע"כ כל הכתוב ורשום זהם בכת"י  
הסוחר, או הממונה מומי, יש להם  
תוקף ועזו מחוקי הקיר"ה לנכות זהם  
כמו תוקף וועקביל הנחתם בכת"י הקונה,  
ומהנהוג כי באמנע החודש יוכל הקונה  
לבוא עם הקאמיסיהנער שלו לבדור סחורה  
בהפאבריק חו בחנות ככל אשר יראה  
ולהביאה לתוך ביתו, ואם אח"כ נמלך  
הקונה כי חיוה מיני חתיכות סחורה לא

# אונקלוס והם לא מחני כען מספרך והם אין מחני נא מספרך אשר די כתבתא: לג נאמר ככתבת: לג נאמר יהוה אל--

תולדות אהרן. ואם אין מחני ברכות לב. ר"ה י"ה סוף י"ד

רש"י

הרבה: מספרך. (ברכות לב) מכל התורה כולה שלא יאמרו עלי שלא הייתי גדאי

## תורת גבריאלי

שעשה עמו מסחור זה כעשרים שנה, ומאשר היה איש אמונים, ורצה לשלם לו המוניעו, ובאשר לא היה לו מעות מזומנים לשלם לו, רצה לשלם לו חובו בשוק, כסף, בסחורה מהסחורות שקנה אללו, אך לא היה אללו חתיכות שליומות, כי אם שורי סחורות כאמה או כאמתים בערך (רעשטן זל"ה) חתיכות קטנות, והנה אם ירצה הסוחר הגדול להטיב עם הסוחר הקטן יוכל לעשות עמו שני אופני העצה, או שיקבל החתיכות הקטנות בשוי' לפי המקח של חתיכות שליומות, ויעלו לסכום אלף ר"ט כפי חובו, ואף שעתה שהמה רק רעשטין ואינם שוים כ"כ רק בערך  $\frac{3}{100}$  עכ"ל, בהטיבו עמו בחסדו, יוכל לאמר לדידי שוי לי, או שינכה לו פראלטנט אחד מהסחורה שקנה אללו כל שנות מסחרו העולה בס"ה לסך שבעים אלפים ר"ט, ויחשוב כי הרויח ממנו בסך 1 פ"ט פחות, וזהו זלידוך הרעשטין שיקבל עתה, אפילו כמו שהם שוים עתה באמות יהיה מסולק כל החוב בשלימות, כן הוא הנמשל בזה, למ"ד כו צ"ש את כף המאזנים של המלות, הכוונה: שיעריך הקצ"ה את מעשה המלות שעשה ערך גדול, לחשוב מיעוט ערכם לגדולות וחשובות הרבה, כי דרכי חסד הרבה לפניו צ"ה, לערוך המעשה לפי חלישות האדם העושה, ולפי השעה ולפי המקום שהגדילו הנסיון, ועי"ז יעלו לחשבון גדול! ולמ"ד נושא עון שמגביה כף העוונות, הכוונה: שמקטין חוב החטאים שעשה, להקל חטאים, ועי"ז יכריעו המלות את הכף, לנקותם מאשמים וד"ל, וזו היתה תשובת משרע"ה אל הש"ת צ"ב

החזרה! ע"כ הנך לריך להעריח ולכתוב בכתב ידך, כי לקחת מידי את כל הסחורות האלו חזרה, וכן הוא הנמשל בזה: הנה כל התורה עלמה אשר ניתנה למרע"ה מאתו יתב' היתה כתובה בכתב אלהים כמ"כ: והמכתב מכתב ח' הוא וגו', וע"כ שאל מרע"ה את הש"ת כי הלא בתוכה נכתב ג"כ, נושא עון ופשע וחטאה, וא"כ עליך לסבול החטא ולעבור על פשע, ואם אין! פ"י: כי תאמר שאוכל למחוק אותם ותקבל את הדברים האלה חזרה מן התורה הכתובה, הנה בזה לא יתכן, כי רק היד שכתבה היא היד הנאמנה למחוק, ע"כ מחוק נא אתה בעלמך, כי אינכה אוכל אנכי למחות דבר מספרך אשר כתבת אתה? וזהו: כי עתה הלא השא חטאים, ואם אין, מחני נא, פירשו כאילו היה כתוב: מחה לי נא [כלומר: בשעלי], מספרך, אשר... ככתבת שיעורו: את אשר כתבת, וכוונתו על הפסוק: נושא עון גו', ומאלנו יחס הפעול ב"ח תמורת יחס הלמ"ד, לדוגמא: הפעל מושך בשמשו להשם חסד, יבוא ביחס הלמ"ד, (תהלים לו) מושך חסדך ליודעך, (שם קט) אל יהי לו מושך חסד גו', ומאלנו יחס הפעול (ירמיה לא) על כן משכתך חסד, וכן כאן מחני כמו: מחה לי: "

עוד יל"פ עפי"מ"ש שאלתי במק"א ענין פלוגתאם ז"ל בגמ' (ר"ש י"ו) על ורב חסד מטה כלפי חסד היכי עבד, ר"ח אומר כובש, ורב"ח אומר נושא, עיי"ש ברש"י ז"ל, שהוא בדמיון לאיש אחד שנשאר חייב סך אלף ר"ט לסוחר אחד (מז)

מֹשֶׁה מִי אֲשֶׁר חָטְא־לִי אֶמְחֶנּוּ מִסִּפְרִי: לֹא וְעַתָּה לָךְ אֶנְתָּה אֶתְּ הָעָם אֶל אֲשֶׁר־דִּבַּרְתִּי לָךְ

רש"י בעל הטורים  
 ויתר אהבה פניו במהרה: (לך) הנה מלאכי יך לפניך, מלאכי עולה בני' מלה אלה, יך עולה כמנין הנה המן מלה שאלמו אלו דומה מן בשונה פקדו ק' פטמם לשונה פקדו ק'א שטיב יך ההלם לפניו גם הנה עולה כמנין

לכבד עליהם רחמים: ילך אל אשר דברתי לך, ים כאן לך אלל דבור במקום אליך וכן (מלכים א' ב) לדבר לו על הדוניהו: הנה טלחני: ולא אני: וביום פקדי וגו'. עתה שמעתי אליך מלכותם יחד ותמיד תמיד כשאפקוד עליהם עונותיהם ופקדתי עליהם

תורת גבריאל

השית"ב, שבאם יחסר לזכיות של ישראל להכריע בהם כף חטא העגל, הנה מוותר הוא על זה משל, היינו: ליקח מוזכיותיו של מרע"ה ולהוסיף על זכיותיהם של ישראל, להכריע בזה את כף המאזנים [והנה לזה מדרש' (ר"ה, ע"ו) מספד' זה ספרן של לדיקס גמורים]. וזהו: מחני נא — שתמחה למעני עבדך סכס זכיות שלי מוספק וגו', והסיב לו הסי"ה: ח"ו לא כך היא מידתי לחסר זכיות של אחרים, כי יותר נוח ורצוי לי כי תמחה מוסף החוטאים חלק ממושא עונותיהם להקל עונשם מועליהם ודל':

במד"ר (פ"ג ס' ה) אמר ריב"ל בשם רשב"י כו' בשעה שטעו ישראל את העגל כו' אמר משה: רבון העולם כך אמרת בזמני אנכי ד' אלהיך כו' לא לי אמרת, שמא להם תמחה? ואני בעלתי את הדבור אתמהא לי, הוי: ויתל משה וגו', וכן אמר ר"ש דסיפנין בשם ר' לוי כו' עיי"ש, וכן (פסחים ס"ז) חיתא שני פירושם על פ': מחני נא מוספק עיי"ש, והנ"ל דלפי המד"ר הנ"ל וגם לפי פי' השני בשם מ"ו שמה אמר: לי תמחה ולא להם, הננו מוכרחים לומר כדעת המד"ר דס"ל במד"ר (שה"ש ע"פ יקני משניות פהיו) דרך שני דברות הראשונות נאמרו מפי הקב"ה בעלמון, אבל אם נאמר דס"ל כריב"ל שם דכל הדברות

שם כי הואיל ד' לעשות אתכם לו לעם, ר"מ חומר חין הואיל אלא לשון התחלה וכו' ור' יהודה חומר חין הואיל אלא לשון שטיה וכו' עיי"ש. והנ"ל לפרש טעם פלוגתיהו, עפ"מ שבאחרי במק"א [עפ"י ד' היום, שבת, פסח]. דלכאורה לא שייך טענת חונס אלא היכא דהיה כפיה מתחילה ועד סוף, אבל היכא דנתרלו מתחילה והסכימו ע"ז כנין הכא שאלמו נעשה ונשמע ואמירתם לגבזה במסירה להדיוט דמין, ומכ"כ היכא דהיו מתנה מוטעת וכמש"א הכריז: מזה ד' ח' שאל



## אונקלוס

## שמות לב לג כי תשא קפו

הִנֵּה מִלְאֲכֵי יִלְךְ לִפְנֵיהֶם וּבִינֵם  
פָּקְדֵי וּפְקֻדָּתֵי עֲלֵהֶם חֲטָאתָם:  
לֹא וַיִּנָּקֶה יְהוָה אֶת־הָעָם עַל־  
אֲשֶׁר עָשׂוּ אֶת־הָעֵגֹל אֲשֶׁר  
עָשָׂה אֲהֶרֶן: ׀ לֹג ׀ וַיִּדְבֹּר  
יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּךְ עֲלֵה מִזֶּה  
אֶתְּהָ וְהָעָם אֲשֶׁר הֵעֵלִיתָ מֵאֶרֶץ  
מִצְרַיִם אֶל־הָאֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי  
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב

די-מִלְאִית לָךְ הָא מִלְאֲכֵי  
יִלְךְ מִלְמַךְ וּבִינֵם אֲפֻקְדוֹתֵי  
וְאֲפֻקְדוֹת עֲלֵיהֶן חֲטֻיָּהוֹן:  
לֹא וּמָחָא ׀ יִת־עֲמָא עַל דִּי  
אֲשֶׁר עָבְדוּ לְעֵגֹל דִּי עֲבַד  
אֲהֶרֶן: ׀ וּמִלְאִית ׀ עִם מִשָּׁה  
אִיזֵל סַק מִכָּא אֶת וְעֲמָא  
דְּאֲפֻקְדוֹת מֵאֶרֶץ דְּמִצְרַיִם  
לְאֶרֶץ דִּי מִימֵית לְאַבְרָהָם  
לְיִצְחָק וְלַיַּעֲקֹב לְיִמְיָם

הולדות אהרן. יכיוס ספרי. שנהרצין ספ

רש"י

## בעל הטורים

הלכה. גם ישקני מנשקות פיהו עולה  
מאה ואחד. הנה מלאכי חותיות מיכאל  
שהוא מלאכי המיוחד לי: (א) העלית.  
ג' דין ואידך ובמטו מלכיה כי העלית  
בפקדן. העלית מן שאול נפשי. מלמד ששקול  
שעבוד גלויות נגד גיהנם וזהו העלית

מעט מן העון הזה עם שאר העונות ואין פורענות  
באה על ישראל שאין זה קלת מפרעון עון העגל:  
(לה) וינק' ה' את העם. מיתה בידי שמים לעדים  
בלא התראה: (א) לך עלה מזה. ח"י גבוה מכל  
האצרות לכך נאמר עלה. ד"ה כלפי שאמר לו בשעת

## תורת גבריאל

עשו את העגל—והמה הע"ר—כי המה  
היו הגורמים לעשיית אהרן:

וַיִּדְבֹּר ד' וּב' לך עלה מזה אתה והעם  
וּב' חל הארץ אשר נשבעתי  
וּב' ושלחתי לפניך מלאך וגרשתי וּב',  
אל ארץ זבת חלב ודבש וּב'. דקדקו  
המפרשים שהיה לל מקודם סמוך לאומרו  
לזרעך אתננה, אל ארץ זבת חו"ד ושלחתי  
לפניך מלאך וּב' כי לא העלה בקרבך  
וּב', ויל"פ עפ"י מ' שאפרש בסדר שלח;  
דברי יהושע וכלב שאמרו טובה הארץ  
מאד מאד חס חפץ בנו ד' והביא  
אותנו אל הארץ הזאת וּב', ארץ אשר  
היא זבת חו"ד, שלכאורה יקשה מה הוסיפו  
בזה על דברי המרגלים אחרי שגם המה  
אמרו וגם זבת חו"ד היא וזה פריה—  
ובארתי שאף שלפני המרגלים היה נראה  
להם טובת הארץ כזבת חו"ד אך לא

מועמך כי חס ליראה אין כאן עענת  
אונס, והא דכפה עליהם את ההר כגיגית  
חינו אלא שלא יוכלו לשנות לחזור  
מדבורם, ע"כ אמר ר"מ דלא יוכל הקב"ה  
לעזוב אותנו בדלונו, כי הו"א ל לשון  
התחלה, ובהתחלת הענין אמרו מעלמם  
נעשה ונשמע, ור"ה לא ס"ל זה. ע"כ  
אמר מנעם השבועה ודו"ק:

ויגף ד' את העם על אשר עשו את  
העגל אשר עשה אהרן. יש לפרש  
כי נרמז בזה מה שהובא צילקוט ראובני  
בשם ס' כנפי יונה ויל"ל: וכן ארז"ל כי  
כי שנים מהעשר רב גרמו בזה שהשליכו  
באש שם שהעלה בו משה את הארון  
של יוסף שהיה כתוב בו. עלי שור, כיון  
שנתנו הזהב בידו של אהרן והוא השליכו  
באש, והוסיפו בזה כח העומאה ונעשה  
שור כו' עיי"ש. וזהו אומרו: על אשר

לֵאמֹר לְזָרְעֶךָ אֶתְנַנֶּה: ב וְיִשְׁלַחְתִּי  
לְפָנֶיךָ מִלֵּאךְ וְגִרְשָׁתִי אֶת־  
הַכְּנַעֲנִי הָאֹמְרִי וְהַחֲתִי וְהַפְּרִזִּי  
הַחֲתִי וְהַיְבוּסִי: ג אֶל־אֶרֶץ זֹבַת  
חֶלֶב וְדִבֶּשׁ בִּי לֹא אֶעֱלֶה בְּקֶרֶכְךָ  
כִּי עִם־קִשָּׁה־עֶרְוָה אַתָּה פָּנִי־  
אֶכְלֶךָ בְּקֶרֶכְךָ: ד וַיִּשְׁמַע הָעָם  
אֶת־הַדְּבַר הַרַע הַזֶּה וַיִּתְאַבְּלוּ  
וְלֹא־יָשָׁתּוּ אִישׁ עֵדּוּן עָלָיו:  
ה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אָמַר  
אֶל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אַתֶּם עִם־

לְבָנֶיךָ אֶתְנַנֶּה: ב וַאֲשַׁלַּח  
מִלֵּאכְךָ וְגִרְשָׁאֲךָ וְאֶתְרֶךָ יִת־  
כְּנַעֲנָאִי אֹמְרָאִי וְחַתָּאִי  
וּפְרִזָּאִי חֲזָאִי וַיְבוּסָאִי:  
ג לְאֶרְעָא עֲבָדָא חֶלֶב וְדִבֶּשׁ  
אֲרִי לֹא אֶסְלַק שְׁכֻנָּתִי מִבְּיַנְךָ  
אֲרִי עִם־קִשִׁי־קֶדְרָא אֶת  
דִּלְמָא־אִשִּׁיצְנָךְ בְּאֶרְחָא:  
ד וַיִּשְׁמַע עַמָּא יִת־פְּתִנְמָא  
כִּישָׂא הַדִּין וְאֶתְאַבְּלוּ וְלֹא־  
יָשָׁתּוּ גִבְרַת תַּקֻּן זִינָה עֲלוּתִי:  
ה וַיֹּאמֶר יְיָ לְמֹשֶׁה אֵימַר  
לְבָנֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל אֶתְּוֹן עִם־קִשִׁי־  
קֶדְרָא שְׁעָה מִדָּא אֶסְלַק

בעל הטורים

רשי

הכעס לך רד ח"ל בשעת רלון לך עלה: אחת והעם.  
כאן לא חומר ועמוד: (ב) וגרשתי את הכנעני וגו'. ששה  
חומות הן והגרגסי טמד ופנה מפניהם מחליו:  
(ג) אל ארץ זבת חלב ודבש. חגי חומר לך להעלות:  
כי לא אעלה בקרבך. לכך חגי חומר לך ושלחתי  
לפניך מולאך: כי עם קשה ערף אהיה. וכשכניתי  
בקרבכם ואתם מומרים כי מרצה חגי עליכם זעם:  
אבלך. ל' כליון: (ד) הדבר הרע. סחין השכינה שורה  
ומהלכת עמוס: איש עדיו. (שבת פח) כהנים שניתו  
להם בחורב כשחמרו נטשה ונשמוע: (ה) הגע  
חלה בקרבך ואתם מומרים כי בקשיות ערפכם  
אחד אעלה בקרבך ובליתך. חס

תורת גבריאל  
היא רחוקה להיות נקראת בשם חרץ זבת  
חורד, וכמו"כ: חס בחקותי תלכו ונתנה  
החרץ פריה וגו' ועיי"ש—וזהו ג"כ כ'  
הכתוב כאן, כי אחרי שיגרש המלאך את  
הכנעני וגו' חזי תבואו אל חרץ זבת  
חלב ודבש—ושם הפרש חיה"ש בחלוצה  
כלהכתובים המורים על הכוונה הזאת:  
ולא ישתו חיס עדיו עליו וגו' הורד  
ערך מעליך וגו', והקשו

מחרץ מזרז העלות מן שאל נפשי:  
(ד) עדיו. ג' במס'. דין ואידך וזכי  
עדיו לנאון שמהו. במתג ורכן עדיו  
נכנס. כשכיל כנתגלו כזכי עדיו כמו  
בדרשו רז"ל כשכיל רוב זכר וכסף שנתת  
להם שבו עגל זכר ט"כ לא שמו חיס  
עדיו וכסתמה פיהם שלא היה להם פתחון  
פה כמו מתג ורכן כגולם עדיו כל סוס:  
(ח) הורד. ג'. הורד עדיך. כחף עמים  
הורד להיזם. הורד חותם חז' המוס  
נגדעון. על שחמר לו הורד עדיך היה

# אונקלוס

## שמות לג כי תשא

קשה-עֶרְךָ רַגַע אֶחָד אֲעֵלֶה  
בְּקֶרְבְּךָ וּבְלִיתֶיךָ וְעַתָּה חוֹרֵב  
עֲדִיךָ מֵעַלְיךָ וְאִדְעָה מֶה  
אֲעִשֶׂה-לָּךְ: וַיַּתְנַצְלוּ בְנֵי-  
יִשְׂרָאֵל אֶת-עֲדִים מִהָר חוֹרֵב:  
וּמֹשֶׁה יָקָח אֶת-הָאֹהֶל וַיִּנָּתֵחַ  
לִוּוֹ מַחֲוִיין לַמַּחֲנֶה תִּרְחֹק מִן-  
הַמַּחֲנֶה וְקָרָא לוֹ אֹהֶל מוֹעֵד  
וְהָיָה כָּל-מִבְקֶשׁ יְהוָה יֵצֵא  
אֶל-אֹהֶל מוֹעֵד אֲשֶׁר מַחֲוִין  
לַמַּחֲנֶה: וְהָיָה בִצְאת מֹשֶׁה  
אֶל-הָאֹהֶל יִקְוֹמוּ כָּל-הָעָם  
וַיִּצְבּוּ אִישׁ פֶּתַח אֹהֶלוֹ וְהִבִּיטוּ

שְׂכֻנָּתִי מִבִּינְךָ וְאַשְׁרֵיךְ  
וּכְעַן אֲעֲדִי תַקְוִין וַיִּנָּח  
בְּלִי קֶדְמִי מֶה אֲעִבֶד-לָךְ:  
וְאֲעֲדִיאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל יֵת-  
תַקְוִין וַיִּנָּהוּן מִטּוֹרָא דְחוֹרֵב:  
וּמֹשֶׁה נָסִיב יֵת-מִשְׁכְּנָא  
וּפְרָסָה לֵיה מִפְּרָא לְמִשְׁרִיתָא  
אֲרַחֵיק מִן-מִשְׁרִיתָא וְקָרִי  
לֵיה מִשְׁכַּן בֵּית אוֹלְפָנָא וְהָיָה  
כָּל-דְּדָתְבַע אוֹלְפִין מִן קֳדָם  
וַיִּפֹּק לְמִשְׁכַּן בֵּית אוֹלְפָנָא  
מִפְּרָא לְמִשְׁרִיתָא: ח וְהָיָה  
כִּד נִפֹּק מֹשֶׁה לְמִשְׁכְּנָא  
מִחֲוִין כָּל-עַמָּא וּמִתְעַתְדִין  
גְּבַר בְּתָרַע מִשְׁכְּנָא

תולדות אהרן. הורד עיר. מ' הוור מ' נח: ויתנצלו בני שבת פח: סחר חורב. שבת פס: וסעה יקח. ברכות סג: שבת פח.  
סנהדרין ק"מ מ' הוור מ' בראשית ופ' בחקתי: והביטו אחריה קדושין לג:

## רש"י

## בעל הטורים

משה ירא מפני האף והתמה כדכתיב  
כאף עמים הורד וכמו דהכא הוה עמוס  
התם עמו הורד אותם אל המים להפסיד  
עובדי ע"ז בכל הכורע על ברכיו לשתות  
סימן שבעד ע"ז והלגים לבדם: (ז) ויהיה  
כל מבקש ה' יוצא מבין שערך אלם

אזעוס עליכם רגע אחד שהוא שיטור זעמי שנאמר  
(ישעיה כו) חצי כמעט רגע עד יעבר זעם ואכלה  
אתכם לפיכך טוב לכם שאשלח מלאך: ועתה.  
פורענות זו תלקו מיד שתורידו עדיכם מעליכם:  
ואדעה מה אעשה לך. כפקודת שחר העון אני יודע

מה שכלבי לעשות לך: (ו) את עדים מהר חורב. את העדי שהיה צידם מהר חורב:  
(ז) ומשה. מאותו עון והלאה: יקח את האהל. ל' הוור הוא לוקח אהליו ונטוהו מחוץ  
למחנה אמר מנודה לרב מנודה לתלמיד: הדיק. אלפים חמה כענין שנאמר (יהושע ג)  
אך רחוק יהיה צינים וצינו כאלפים חמה במדה: וקדלו. והיה קורא לו אהל  
מועד הוא בית ועד למבקשי תורה: כל מבקש ה'. מכאן למבקש פני זקן כמקבל פני  
השכינה: יצא אל אהל מועד. כמו יולא. ד"א והיה כל מבקש ה' אפילו מלאכי השרת  
כשהיו שואלים מקום שכינה מצריהם אומרים להם הרי הוא בזהלו של משה: (ח) והיה.  
ל' הוור: בצאת משה. מן המחנה ללכת אל האהל: יקומו כל העם. עומדים מפניו ואין

## תורת גבריא

המפרשים, אחרי שלא שמו עליהם עדים, כי הנה כה יאמר הכתוב—אם כי לשמוע  
על מה יזוה להוריד מעליהם—והנל"פ אזנס את הדבר הרע הזה. שאין השכינה

ומסתכלין אחורי משה ער-  
דעלל למשכנא : ויהי כד  
עלל משה למשכנא נחית  
עמודא דעננא וקאים בתרע  
משכנא ומתמלל עם-משה :  
' והיו כל-עמא ית-עמודא  
דעננא קאם בתרע משכנא  
ובימין כל-עמא וסגדין גבר  
בתרע משכנא : יא ומתמלל  
י עם-משה ממלל עם-ממלל  
במא דממלל גבר עם-תברא

אחרי משה ער-באו האהלה :  
ט והיה כבא משה האהלה  
ירד עמוד הענן ועמד פתח  
האהל ודבר עם-משה : י וראה  
כל-העם את-עמוד הענן עמד  
פתח האהל וקם כל-העם  
והשתחויו איש פתח אהליו :  
יא ודבר יהוה אל-משה פנים  
אל-פנים באשר ידבר איש  
אל-רעהו וישב אל-המחנה

תולדות אהרן. ודבר ד' אל ברכות סג עקרים סג יא ס' חורר ס' ואתחנן : ושב אל ברכות סג :

רש"י

בעל הטורים

לגלות כדי שימנע תורה : (יא) ודבר  
איש אל רעהו בנימ' שהוא מכבד לו  
הכנס אחריו לפתח אהליו : (ט) ודבר עם משה. כמו מדבר עם משה.  
תרגומו ומתמלל עם משה שהוא כבוד שכנה כמו (במדבר ז) וישמע את הקול מדבר  
אליו ולינו קורא מדבר אליו כשהוא קורא מדבר פתרגו הקול מדבר בינו לעין עלונו  
וההדיוט שומע מאליו וכשהוא קורא מדבר משמע שהמלך מדבר עם ההדיוט :  
(י) והשתחוהו לשכניה : (יא) ודבר ה' אל משה פנים אל פנים. ומתמלל עם משה :  
וישב אל המחנה. לאחר שגדבר עמו היה שב משה אל המחנה ומלמד לזקנים מה  
שלמד והדבר הזה נהג משה מיום הכפורים עד שהוקם המשכן ולא יותר שהרי צ"ל  
בתמוז כשתצרו הלוחות (תענית כח) וצ"ל שרף את העגל ודן את החוטאים וצ"ל  
עלה שנאמר (שמות לב) ויהי מנחת ויאמר משה אל העם וגו' ועשה שם ארבעים  
יום וצקס רחמים שנאמר (דברים ט) ואתנפל לפני ה' וגו' ובראש חדש אלול נאמר  
לו ועלית בצקק אל סיני לקבל לוחות האחרונות ועשה שם מ' יום שנאמר וזה  
(ס) ואנכי עמדתי בזה כימים הראשונים וגו' מה הראשונים ברטון אף האחרונים  
ברטון אמור משה אמלעיים היו צכעס צ' בתשרי נתרלה הקב"ה לישראל בשמחה  
ובלב שלם ואמר לו למשה הלחתי כדצדק ומסר לו לוחות אחרונות ויחד והתחיל  
לנאותו על מלאכה המשכן ועשאוהו עד אחד צנים ומשהוקם לה נדבר עמו עוד  
אלא מאלל מועד : ושב אל המחנה. תרגומו ותב למשריתא לפי שהוא לשון הווה

תורת גבריאל

שורה ומלכות עמם, התחבול, זה היה מלשערים ע"ז באמת—והראיה כי לא  
רק למראה עינים, אבל השו"ת הראוה הסירו עדים—המה התכשיטין—משלוחם—  
ללכד ראה כי לבס כל עמם—ואינם כדרך המתחבליים באמת, ושיעור הכתיב :



## אונקלוס

שמות לג כי תשא קפח

וּמִשְׁרָתוֹ יְהוֹשֻׁעַ בֶּן־נוּן זָעַר לֹא  
יִמִּישׁ מִתּוֹךְ הָאֹהֶל: פ שליש  
יב וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה רְאֵה  
אֱתָהּ אֹמֵר אֵלַי הֲעַל אֶת־הָעַם  
הַזֶּה וְאֵתָהּ לֹא הוֹדַעְתָּנִי אֵת  
אֲשֶׁר־תִּשְׁלַח עִמִּי וְאֵתָהּ אֲמַרְתָּ  
יְדַעְתִּיךָ בְּשֵׁם וְגַם־מִצָּאת חַן  
בְּעֵינַי: יג וְעַתָּה אֲסִינָא מִצָּאתִי  
חַן בְּעֵינֶיךָ הוֹדַעְנִי נָא אֶת־  
דְּרָכְךָ וְאֶדְעֶךָ לְמַעַן אֲמַצְא־  
חַן בְּעֵינֶיךָ וְרֹאה בִּי עֵמֶךָ הַגּוֹי  
הַזֶּה: יד וַיֹּאמֶר פָּנֶי יִלְכּוּ וְהִנַּחְתִּי  
לָךְ: טו וַיֹּאמֶר אֵלַי אֲסִינָא

וּתֵאבֹד מִשְׁרִיתָא וּמִשּׁוּמִּשְׁנָה  
יְהוֹשֻׁעַ בֶּר-נוּן עוֹלָמָא לֹא  
עָדִי מִגּוֹ מִשְׁבָּנָא: יב וַאֲמַר  
מֹשֶׁה קְדָם־יְיָ חָנוּ דְאֵת אֲמַר  
לִי אֲפִיק ית-עֲמָא הָדִין וְאֵת  
לֹא הוֹדַעְתָּנִי ית דִּי־תִשְׁלַח  
עִמִּי וְאֵת אֲמַרְתָּ בִּבְיָדְךָ  
בְּשֵׁם וְאֵת־אֲשַׁבְּתָא רַחֲמִין  
קְדָמִי: יג וְכַעַן אֲסִינָא־כַּעַן  
אֲשַׁבְּחִית רַחֲמִין קְדָמְךָ  
הוֹדַעְנִי כַּעַן ית־אֲוִירָת מוֹכְךָ  
וְאֲדַע רַחֲמֶךָ בְּדִיל דְּאֲשַׁבְּחִי  
רַחֲמִין קְדָמְךָ וְגַלִּי קְדָמְךָ  
אֲרִי עֲפָךָ עֲפָא הָדִין:  
יד וַאֲמַר שְׁכַנְתִּי תְּהֵא וְאֲנִי־  
לָךְ: טו וַאֲמַר קְדָמְתִּי אֲסִינָא

תולדות אהרן. ופשוטו. ברכות טז. פסחים קיז. סנהדרין עט. חסדתי יז. חזקוני נא. ברכות יז. עקריה שער ט. עקרים טז. כ. כב. פני ילכו. ברכות יז.

## רש"י

וכן כל הענין וראה כל העם וחזן. וגלבו וקיימין. והציטו ומהכללין. והשתחוו וסגדין.  
ומדרשו ודבר ה' אל משה שישב אל המזבח אל' אני בכעס ואתה בכעס אל' כי מי  
יקרבים: (יב) ראה אתה אמר אלי. ראה הן עיניך ולבך על דברייך אתה אומר אלי וגו'  
ואתה לא הודעתני וגו' ואשר אמרת לי (שמות כג) הנה אנכי שולח מלאך אֵין זו  
הודעה שאֵין אני חפץ בה: ואתה אמרת ידעתוך בשם. הכרתיך משאל בני  
אדם בשם חשיבות שהרי אמרת לי (שמות יט) הנה אנכי באל חליך בעב הענין וגו'  
וגם כך יאמינו לעולם: (יג) ועתה. אם אמת שמלאתי חן בעיניך הודיעני נא את  
דרכיך מה שבר אתה נותן למוצאי חן בעיניך: ואדעך למען אמצא חן בעיניך. ואדע  
בזו מדת תגמולך מה היא מולאת חן שמלאתי בעיניך. ופיהרון למען אמצא חן למען  
אביר כמה שבר מולאת הן: וראה כי עפך הגוי הזה. שלא תאמר והאשה אותך לגוי  
גדול ואת אלה תעזוב ראה כי עמך הם מוקדם ואם בהם תמואם איני סומך על היואלים  
מחללי שיתקיימו ואת תשלום השכר שלי בשם הזה הודיעני ורבותינו דרשוהו במסכת  
ברכות (ד' ז') ואני ליישב המקראות על אופניהם ועל סדרם באתי: (יד) ויאמר פני ילכו.  
כסרגומו לא אשלח עוד מלאך אני בעלמי אלך כמו (שם"ב יז) ופיך הולכים בקרב:  
(טו) ויאמר אליה. בזו אני חפץ כי ע"י מלאך אל תעלנו מזה:

## תורת גבריאל

ולא סתו לב. [וכמו: מבלי מסיס (איוה, ד). והראיה—כי—אִישׁ, עדיו—היה עדיון  
שביארוהו: מבלי מסיס לב, וכי"ב]. על זה, עליו [ופיהרון הננינות מתאים לזה] ופ"י

נחמלא

# אונקלוס

## שמות לג' כי תשא

כִּי תִשָּׂא אֶת־הַלְלוֹתַי מִן־הָאָרֶץ  
וּבְמִן־הַיָּם וְיִדְעוּ אֲפֹאֶרְכֵּם  
חַן בְּעֵינַי וְעַמְּךָ הָרֹאֶה  
בְּלִבְתֶּךָ עַמִּי וְנִפְלִינוּ אֲנִי  
וְעַמְּךָ מִכָּל־הָעָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי  
הָאָרֶץ  
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַם  
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ  
אֶעֱשֶׂה כִּי־מַצְאֶתָ חֵן בְּעֵינַי  
וְאִדְעֶךָ בְּשֵׁם יְיָ וַיֹּאמֶר הָרֹאֶה  
נָא אֶת־כְּבוֹדִי יְיָ וַיֹּאמֶר אֲנִי

פְּנִיךָ הַלְלוֹתַי אֶל־תַּעֲלֶנּוּ מִן־הָאָרֶץ  
וּבְמִן־הַיָּם וְיִדְעוּ אֲפֹאֶרְכֵּם  
חַן בְּעֵינַיךָ אֲנִי וְעַמְּךָ הָרֹאֶה  
בְּלִבְתֶּךָ עַמִּי וְנִפְלִינוּ אֲנִי  
וְעַמְּךָ מִכָּל־הָעָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי  
הָאָרֶץ  
פ רביעי

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַם  
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ  
אֶעֱשֶׂה כִּי־מַצְאֶתָ חֵן בְּעֵינַי  
וְאִדְעֶךָ בְּשֵׁם יְיָ וַיֹּאמֶר הָרֹאֶה  
נָא אֶת־כְּבוֹדִי יְיָ וַיֹּאמֶר אֲנִי

תולדות אהרן. אין פה, כהנרדון לח : גסס וידע, כהרא סו : גססונו, אנו, כרבות י, כהרא סו, עקרים סו פ' ב :

### רש"י

### בעל הטורים

פנים : (יט) ויאמר אני העני כל טובי  
על פניך וקראתי כסם ה' פניך, כניתי  
עוד על עובדי כוכבים : ונפלינו אני ועמך, והיה מובדלים בדבר הזה מכל העם כמו  
(שמות ט) והפלה ה' בין מקנה ישראל וגו' : (יז) גם את הדב' הזה, שלא תשרה שכינתי  
עוד על עובדי כוכבים לעשה ולחן דבריו של כלעם ע"י שריית שכינה אלא נופל  
וגלוי עינים כגון (חיוז ד) ואלי דבר יגוצ שומעין ע"י שליח : (יח) ויאמר הראני נא וגו',  
ראה משה שהיה עת רצון ודבריו מקובלים והוסף לשאול להראותו מראית כבודו :  
(יט) ויאמר אני אעביר וגו', הגיעה שעה שתראה בכבודי מה שתרצה לומר להראות

### תורת גבריאל

נחמלא השי"ת עברה עליהם - צרותיו  
קשוות ערפם שאינם ש"י שמים לכס אל זה,  
ע"כ לזה עליהם להסיר עדים מעליהם  
ולהראות תיכף הכניסה גמורה, ושה"כ :  
כי כן קיימו צ"י - ויתגללו צ"י את  
עדים מהר חורב, אח"כ נודעלי שאומרים  
כן כסם הגאון ר' יצחק זליל ר"מ דוולאזין :  
וַיֹּאמֶר הראני נא וגו', ויאמר אני העביר  
גו' וחמותי את אשר אחון גו',  
וַיֹּאמֶר לא תוכל גו' כי לא יראני האדם  
וחי. הענין הנשגב הזה ראיתי : צ"י בעז"ה  
לקרבו מעט אל השכל במשל ולומר : שני

## אונקלוס

שמות לג כי תשא קפט

מוכי על-אפיד ואקרי בשמא  
 די קדמך ואחון קמן דאחון  
 וארחם על מן דארחם :  
 כ ואמר לא תיכול למתני  
 ית-אפי שכנתא ארי לא-  
 אעביר כל-טובי על-פניך  
 וקראתי בשם יהוה לפניך  
 וחנתי את-אשר אחן ורחמתי  
 את-אשר ארחם : כ ויאמר  
 לא תוכל לראת את-פני כי לא-

תולדות אהרן. ונתני את ברכות ד : כי לא יראני. סגילה יט. יבמות טז :

רשי"י

לפי שאני רוצה ולריך ללמוד סדר תפלה שבגלגלית לבקש רחמים על ישראל הזכרת לו זכות אבות כסבור אתה שאל תמה זכות אבות אין עוד תקוה חצי אעביר כל מדת טובי לפניך על הבור ואתה לפון במערה וקראתי בשם ה' לפניך. ללמוד סדר בקשת רחמים אף אם תבנה זכות אבות (ר"ה יז) וכסדר זה שאתה רואה אותי מעוטף וקורא י"ג מדות הוי מלמד את ישראל לעשות כן וע"י שיזכירו לפני רחום וחמון יהיו נענין כי רחמי לא כלים : ונתני את אשר אחן. אותן פעמים שאלה לחון : ורחמתי. עת שחפון לרחם עד כאן לא הבטיח אלא עתים אענה ועתים לא אענה אבל בשעת מנחה ח"ל הנה אנכי כורת ברית הבטיחו שאין חוזרות ריקס (ר"ה טז) : (ב) ויאמר לא תוכל וגו' אף כשאעביר כל טובי על פניך איני נוטן לך רשות לראות

## תורת גבריאל

מהם וכו' ואז יתירו הרעויות ויסירו  
 הזימרים מאותן המכונות וזרם האלקטרי  
 אליהם לא יגיע. ויהי היום וידיד נעוריו  
 של הגביר הזה בא אליו להתרחות עמו  
 ובהגיעו לו שמחת לבו לשמע שם כבוד עשרו.  
 בקש מאתו להרחותו את- "האלקטריקען"  
 שלו הגודעים לתהלה בארצות מרחקים,  
 ויען הגביר ויאמר לו : בכל חפץ לבבי  
 אנהג אביאך ואעבור עמך בכל בתי  
 המרושת אשר לי, להראותך את כל  
 הגדולות אשר בהם, כי ידעתי כי עיניך  
 אשר לא ראו כאלה תשבענה נעימות  
 וענג נפלא ! ועוד זאת אעשה למענך,  
 ידידי היקר, הנה ידוע תדע כי נקרה  
 נקריה אלי בעת שביתה שלשה בתים  
 ממעשיהן, כי אין לורך בהם בעת הזאת.  
 ורק שנים מהם : נומר 1—2, המה  
 בתנועתם ועבודתם, אבל למען אהבהך,  
 יקירי, אלוה לפועלי למהר לחצר את כל  
 המכונות אל הנפש האלקטרית, ולהוציא  
 את הזרם האלקטרי בכל עוזו כחו, ואז

יגועו

זכוכית יקרים, ג) בית דפוס גדול מאד  
 עושה מלאכה מרובה ע"י מכונות רבות  
 וגדולות. ד) בית מרקחת לתמרוקים  
 ותפנוקים (פארפומעריע). שמני ריח ומיני  
 צורית וכו'. ה) בית טחנה גדול מאד  
 לכל מיני קמח וסולת. ו"ו) בית נסורת  
 קרשים ולוחות ארזים וברותים למצנה  
 היכלי ענג ולכל מלאכה יקרה. כל שעת  
 בתי המרושת הענקיים האלה עשו מלאכתם  
 ע"י מכונות שונות רבות וגדולות ! ולנפש  
 חיה להגיע את כל המכונות הבצירות  
 והאדירות האלה לפעולותיהן, הוֹנֵה מכונה  
 אלקטרית נפלאה ורבת כח מאד בבית  
 מיוחד אל נוכח שעת הצתים האלה,  
 ובדיבוק וחיבור רעויות עור רחבות  
 ועצות, וזימורי ברזל אל גלגלי כל המכונות  
 ואופניהן, הסועה והניעה כלן למעשיהן.  
 והנה לענין קיסור וחיבור המכונות אל  
 המכונה האלקטרית מקור התנועה, לא  
 כל הזמנים שווים, כי יש ימים לשביתה  
 ומנוחה לאחד מבתי המרושת או לשנים  
 (מח)

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אֲנִי רֹאֵה אֶת־אֲנִי הָאָדָם וְחִי: כֹּה וַיֹּאמֶר  
יְהוָה הִנֵּה מָקוֹם אֲתִי וְנִצַּבְתָּ  
עַל־הַצֹּר: כֹּה וְהָיָה בְּעֵבֶר  
בְּבִדִי וְשִׁמְתִּיךָ בְּנִקְרַת הַצֹּר  
וְשִׁבְתִּי בְּפִי עָלֶיךָ עַד־עֲבָרִי:

רש"י

את פני: בא הנה מקום אתי. בהר אשר אני מדבר עמך תמיד יש מקום מוכן לי  
ללכתך שבעמך שם כלל הוויק ומשם תראה מה שבראיה זהו פשוטו ומדרשו על  
מקום שהבינה שם מדבר ואומר המקום אתי ואינו אומר אני במקום שהקב"ה מקומו  
של עולם ואין עולמו מקומו: (כב) בעבר בבדי כשעצמו לפניך: בנקרת הצור כמו  
(במדבר טו) העינו האנשים ההם הנקד (משלי לו) יקרה עורכי נחל (ישעיה לו)  
אני קרתי וכתיתי מים גזרה אחת להם: נקרת הצור. כריתת הוצר: וישבתי בפי (ת"כ)  
פ' ויקרא) מכאן נשתנה הכות למחצלים לחבל וסרגומו ואין במימרי כנוי הוא

### תורת גבריא

עפ"י כשרון מעשה הדור, כי בעוה"ר  
הפרוך מרובה על העומד, וכן ה' ב"ה  
הוא הנותן חיים ובה חוק לכל הבריאה  
בכללה, הן לארבעה היסודות ארמ"ט  
להיות מהם דלח"מ בכחי הגדול הממיה  
את כל, וכמ"כ: ואתה מחיה את כלם.  
ידנה הזמן שהיה משרט"ה מדבר עם  
הקב"ה את הדברים האלה, היה אז בימי  
האלף השלישי, ואז לא היה נראה אופן  
חייתה וקיומה של הבריאה בלה, רק  
באופן הנהגת האלק ההוא, אבל שני  
האלפים הקודמים, וכן שלשה האלפים  
העתידיים, היו אז שוממים מבלי רוח  
חיים, כי העבר כבר חלף הלך לו ואינו  
והעתיד עדיין לא נברא, והנה זה בא  
משרט"ה, ידיו ועברו האומן של הקב"ה,  
ומבקש להראותו את כבודו יתב' המפואר  
בפי כל, היינו: אופני הנהגתו את עולמו  
ופעולותיו, [אמתי האים במשל, בקדש להנחית  
כל השא"ה]. וישנהו הקב"ה: הגני  
למלא חפצך. ועוד גם זאת אעשה למען  
אהבך, כי גם המכונית הסובבת עבדו,  
שהם שני האלפים הקודמים והשלשה

העתידיים



## אונקלוס

## שמות לג ד כי תשא קצ

דאָעבער: כג וְהִסְרֵתִי אֶת־כַּפִּי וְרָאִיתִי  
אֶת־אַחֲרֵי וּפָנַי לֹא יֵרָאוּ: פ  
חמישי לד א וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־  
מֹשֶׁה פֶּסַל־לִךְ שְׁנֵי־לַחַת אֲבָנִים  
בְּרָאשֵׁינִים וּבְתַבְתֵּי עֲרֵי־  
הַלַּחַת אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ  
עַל־לַחַת אֶת־הַרְאֵשִׁים אֲשֶׁר

תולדות אהרן, ויחסי אהרן, כרבות, ו, שמות לג: וראית אהרן כי מוהר פ' שקור: פסל לך שני נדרים לא:

## רשי

לדרך כבוד של מעלה שאינו לריק לסוכך עליו בכף ממש: (כג) ויחסי את כפי, ואערי  
ית דברת יקרי בשתחלק הנהגת כבודי מוכנג פניך ללכת ממש ולהלך: וראית  
את אחרי, הראהו קשר של הפילין: (א) פסל לך, הראהו מולב סגפניטן מותר, אהלו  
ואמר לו הפסולת יהיה שכן ממש נתעשר משה הרבה: פסל לך, אתה שברת הראשונות  
אתה פסל לך אחרות, משל לעשיר שהלך למדינת הים והניח ארוסתו עם השפחות  
מתוך קלקול השפחות יאלף עליה שם רע עמוד שושבינה וקרע כחובתה אמר אם  
יאמר העשיר להורגה אמר לו עדיין אינה אשתך בך העשיר ומלא שלא היה  
הקלקול אלא מן השפחות נתרצה לה אמר לו שושבינה כתוב לה כתובה אחרת  
שנקרעה הראשונה אמר לו העשיר אתה קרעת אותה אתה קנה לך נזיר אחר ואני  
אכתוב להו ככה יי כן העשיר זה הקצ"ה השפחות אלו ערב רב והשושבין

## תורת גבריא

פי': כל העולמות וכל הנעשה בהם בכל  
הזמנים—על פניך, וקראתי בשם ד'  
לפניך—פי': שתראה הורקה שפע החיות  
והקיום מאתי לכל הנבראים כי ע"ז יורה  
שם ה' ב"ה שהוא המהווה והמשפיע  
חיות וקיום לכל הנמצאים [ולשון: וקראתי,  
הוא כמו בהמשל הנ"ל: שאני, וכעין זה ברוש  
מס' פסחים: ויקרא א' לאור יום, קריא  
רחמנא לנהורא ופקדיה אמנא דיומא, וכמו:  
(ישעיה, מח), קורא אני אליהם יעמדו יחדו,  
ועיין רד"ק שם.] כי אלוה למלא אותם כח  
ד' גדול, וחיות וקיום ותרצה חיות כל  
הברואים בכל הזמנים: עבר, הָיָה, ועתיד;  
בהראותי אותך כל הספירות מוולאות  
בהכח החייוני בשיעור הגדרש להם להיותם  
בהכלית השלמות, וז"ש: וחסות י—

העתידים, אמלא אותם רוח חיים לעיניך,  
ויקומו יחד כל יצורי קדש ואחרית וישחקו  
לפניך, וראו עיניך כל הבריאה כלה מרגע  
היצירה הראשון עד האחרון, ומרום רקיע  
עד תהום ארעא, ואיך כל העולמות  
אחוזים ומושולים זצ"ל, ודרך מהלך  
הספירות וכל הכחות הנמצאים בהם,  
והכל תלויים בו יתצ"ש, שהוא מזהה  
ומשפיע רוח חיים לכל"א כמדתו יתצ'  
מעט התחלה הבריאה עד תומה, והיתה  
עומדת לפניך חיה וקומה כמו שעומדה  
בשנים קדמוניות שעברו, וכעומדה עכשו,  
וכאילו עומדת בעתיד עד סופה, את  
הכל הראה הקצ"ה למשה, את כל אשר  
קרה וכל אשר יקרה, לכל הבריאה הנאללת  
מומנו יתצ'. וז"ש: אני אעביר כל טוב י—

## אונקלוס

## שמות לד כי תשא

תברתא: ויהי זמין לצפרא  
ותפק בצפרא לטורא דסיני  
ותתעתד קדמי תמן על-  
ריש טורא: ויאנש לא-  
יפק עמך ואף-אנש לא-  
יתחיו בכל-טורא אף-ענא  
ותורי לא-ירעון לקבל טורא  
ההוא: ויפסד תרין-ליתי  
אבניא בקדמאי ואקדם  
משה בצפרא וסלק לטורא  
דסיני פמא דפקיד: ויתא  
ונסב בידה תרין-ליתי  
אבניא: ה ואתגלי ויבענא  
ואתעתד עמה תמן וקרא  
בשמה ד: ויאעבר וי-  
שכנתה על-אפודי וקרא

שפרת: ויהיה נכון לבקר  
ועלית בבקר אל-ההר סיני  
ונצבת לי שם על-ראש ההר:  
ואיש לא-יעלה עמך וגם-איש  
אל-יבא בכל-ההר וגם-הצאן  
והבקר אל-ירעו אל-כוור ההר  
ההוא: ויפסל שני-לחת אבנים  
בראשנים וישבם משה בבקר  
ויעל אל-ההר סיני כאשר צוה  
יהוה אתו ויקח בידו שני לחת  
אבנים: ה ויירד יהוה בענן  
ויתיצב עמו שם ויקרא בשם  
יהוה: וייעבר יהוה על-פניו

תולדות אהרן, אשר שבת, שבת, סג, כ"ב יר: הזמן והבקר, ביצת ה' תענית בא: וישם שבת שבת ט"ז

### רשי

### בעל הטורים

זה משה ארוכתו של הקצ"ה חלו ישראל לכך  
לחזור פסל לך: (ב) נכון, מזומן: (ג) ואיש לא  
יעלה עמך, הראשונות של ידי שהיו בתשואות  
וקולות וקהלות שלטה בהן עין רעה חין לך  
יפה מן הלגימות: (ה) ויקרא בשם ה', מתרגמין וקרא בשמא דה': (ו) ה' ה',  
מודת רחמים היא חמת קודם שיחטא וחמת לאחר שיחטא וישוב: אל, אף

ההקצ"ה נתפסע ככלית ליבור: (ג) וגם  
איש, כ', דין ואידך וגם איש היה מתנבא  
לומר אפי' אם יהי נביא לא יבאוך על  
נבואתו לפסוד על הזוי:

### תורת גבריא

באמרי: כל טוב, ואחרי הפסקה קטנה  
"הוסיף—ויאמר לא תוכל גו"—ד"ל:  
שלא תחשוב כי במאמר: כל טוב  
נכלל גם ראיות עלמות, כי זה דבר  
שאי אפשר לאדם לראות, כלומר: לראות  
ולהביר לדעת מה שהוא רואה, היינו  
להבחין ולהבין עלמות, כי מלבד שלא  
יראנו כוס אדם—כי גם אם יראה,  
לא ידע מה שהוא רואה, הנה עוד מוכן  
הוא להיות נפגע וניזוק בהתאמתו

ר"ל בעת הואת בבואי להראותך, אמלא  
אותם במדת החנינה שלי, אעפ"י שאין  
לורך בזה עכשיו, כי אם—את אשר  
אחון—לעתיד, בהגיע זמן חיות וקיומם—  
ורחמתי—אתהגו גם עכשיו במדת  
הרחמים שלי בשלימות—את אשר ארחם—  
לעתיד, כי כל העתיד להגלות ולהראות  
בהם בהגיע תור פעולותם, "אראה אותך  
עכשיו, הנה בזאת העשה" למען,  
למלא רלונך בהשתי אותך, וזוהי כוונתי

## אונקלוס

## שמות לד כי חשא קצא

וַיִּקְרָא יְהוָה וַיְהִי אֵל רַחוּם וְחַנּוּן  
אֲרֶךְ אַפַּיִם וְרַב־חַסֵּד וְאַמֵּת:  
ז נָצַר חֶסֶד לְאֱלֹפִים נִשְׂא  
עֵינָיו וּפָשַׁע וְחַטָּאת וְנִקְהָ לֹא יִנְקָה  
פָּקֶדָן עֵינָיו אָבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־  
בָּנֵי בָנִים עַל־שְׂשֻׁנִּים וְעַל־  
רַבְעִים: ה וַיִּמְהַר מֹשֶׁה וַיִּקְד

י: יי אֱלֹהָא רַחֲמָנָא וְחַנּוּנָא  
מְרַחֵק רַגְזָא וּמְסַבֵּי לְמַעְבְּד  
מִכּוּן וְקִשּׁוּמִּי: ז נָצַר מִיכּוּ  
לְאֱלֹפִי דְרִין שְׂבַק לְעֵינָיו  
וּלְמִרּוּד וּלְחִבּוּבִין סִלַּח  
לְדִמְיָבִין לְאִוְרִיתָהּ וּלְדִלָּא  
תִּיבִין לֹא מִזְבִּי מַסְעֵר חֻבִּי  
אֲבָקָן עַל־בָּנִין וְעַל־בָּנֵי בָנִין  
מְרִדִין עַל־דֵּר תִּלְפִיתִי וְעַל־  
דֵּר רַבִּיעִי: ה וַאֲחִי מֹשֶׁה

תולדות אהרן. ה' ה' ר"ה יו' א' רהום. שם א' ארץ אפס. עירובין כב. כ"כ ג. סנהדרין קא: ורב חסד. ר"ת יו': נשא פון.  
יוסא לו': ונסה. שבועות לט. יוסא מו': ויסהר משה. סנהדרין ק"א:

## רע"ה

זו מדת רחמים וכן הוא חומר (תהלים כב) חלי חלי למה עזבתני ואין לומר למדת  
הדין למה עזבתני כך מלאתי במכילתא: אדך אפס. מאריך אפו ואינו ממהר ליפרע  
שמו יעשה תשובה: ורב חסד. ללריכים חסד שאין להם זכות כל כך (ר"ה יו') ואמת. לשלם  
שכר טוב לעושי רצונו: (ז) נצר חסד. שהחסד עושה לפניו: לאלפים. לשני אלפים  
דורות. עונות. אלו הזדונות. פשעים. אלו המרדס שחדם עושה להכעיס: ונקה לא ינקה.  
לפי פשוטו משמע שאינו מוותר על העון לגמרי אלא נפרע ממנו מעט מעט. ור"ד מנקה  
הוא לשכס ולא ינקה לשאין שבים (יומא פו'): פקד עון אבות על בנים. בשחוחזים מעשה  
אבותיהם בדיהם שכבר פירש במקרא אחד לשונאי: ועל רבעים. דור רביעי נמלאת  
מדה טובה מרובה על מדה פורעניות אחת לחמש מלות שבמדה טובה הוא חומר  
נוצר חסד לאלפים: (ח) וימהר משה. כשראה משה שכינה עוברת ושמע קול הקריאה

## תורת גבריאל

למדת"ה למאוד, על חומרו יתב': ועתה  
הניחה לי—ויחר אפי—זהם ואכלם, כי  
חרון אפו של הקב"ה—הנה כרגע ח"ו  
יכלו ויאבדו, וע"כ בקש רחמים מלפניו  
סיסור לכה"פ חרון אפו מהם וכמש"ח:  
למה ד' יחרה אפך בעמך וגו',  
[ובידוע מאמר"ל (ע"ו, ד). כי בישראל חמה  
אין לו, וכמש"כ: רק אתכם ידעתי וגו', ע"כ  
אפקיד עליכם את כל עונותיכם להפרע מהם  
מעט מעט במדת להיות ארך אפים וכמק"ל  
הארכתני בזה הרבה]. ובגמרא כי בקשתו זו  
נתקבלה מאתו יתב' [וכמש"ל דהע"ה (תהלים קו)  
ויאמר להשמירם לולי משה בחירו עמד בספק  
לפניו להשיב—חמתו—מהשחית] ואמר לו  
השי"ת וזיוס פקדי ופקדתי עליהם חטאתם  
לשון פקידה יורה על פרעון החוב מעט

לראות ולהליץ במה שאין זכח עיני בשר  
לראותו, [וכמש"ל (תנינה, יד): ארבעה  
נכנסו לפרדס, בן עזאי הליץ ומת וכו']. וז"ש:  
לא תובל לראות—שאי אפשר לך לראות,  
וזה משני טעמים: א) כי לא יראני  
האדם—ר"ל: כי גם בראותו אין ראייתו  
חשובה ראייה, כי אינו מובחין מה שהוא  
רואה. ב) וחי, פו': כי לא יוכל להתקיים  
להיות נשאר ח"ו, ומלת לא משמשת לשתיים:  
לא יראה, וגם לא ישאר חי, והוא ביאור  
נכון בלשון "הכתובים האלה:

וימהר משה ויקוד ארצה וגו' וכתב  
רבינו בחיי וז"ל: וע"ד

המדרש מה ראה, רחב"ג חומר ארך  
אפים ראה כו' כן דרשו במדרש תהלים,  
עיי"ש—והגמרא לפרש בזה כי הנה חרה

## שמות לה כי תשא

## אונקלוס

וקבר על--ארעא וסגיד:  
 = ואמר אם-כען אשכחית  
 רחמיך קדמך יי תהיך-כען  
 ישכנתא דיי ביננא ארי עם-  
 קישי--קדש הוא ותשבוק  
 לחובנא ולחטאנא ותחסנא:  
 = ואמר הא אנא גזר קום  
 קדם כל-עמך אעבד פרישן  
 די לא-אתבריא בבל-ארעא  
 ובבל-עממיא ויחזי כל-עמא  
 דיי-את ביניהון ית-עובדא  
 דיי ארי דחל הוא די אנא  
 עבד עמך: יי טר-לך ית די  
 אנא ספקדך יומא דיו הא-  
 אנא מתרג מן-קדמך ית-  
 אמוראי וכנענאי ותתאי  
 ופרזאי ותזאי ויבסאי:  
 = אסתמר לך דילמא-תגזר

ארצה וישתחו: ט ויאמר אם-  
 נא מצאתי חן בעיניך אדני  
 ילדנא אדני בקרבנו כי עם-  
 קשה-עורף הוא וסלחת לעוננו  
 ולחטאתנו ונחלתנו: ישי  
 = ויאמר הנה אנכי ברת ברית  
 נגד כל-עמך אעשה נפלאות  
 אשר לא-נבראו בכל-הארץ  
 ובכל-הגוים וראה כל-העם אשר-  
 אתה בקרבך את-מעשה יהוה  
 כי-נורא הוא אשר אני עשה  
 עמך: יי שמר-לך את אשר  
 אנכי מצוה היום הנני גרש  
 מפניך את-האמרי והכנעני  
 והחתי והפרזי והחזי והיבסי:  
 יב השמר לך פן-תברת ברית

הולדות אהרן, הנה אנכי, ר"ת יי: וראה כל העם, עשרות שנה יב:

## רש"י

מיד ושתחו: (ט) ילך נא ה' בקרבנו כמו שהצטת מואחר שאתה נושא עון ואם עם  
 קשה עורף הוא וימרו בך ואמרת על זאת (שמות לג) פן אלך בדרך אתה תסלח  
 לעונינו וגו' יש כי במקום אם: ונחלתנו ותתנו לך לנחלה (כ"א) שתן לנו נחלה)  
 מיוחדת זו היא בקשת ונפלינו אני ועמך שלא תשרה שכנתך על עובדי כוכבים:  
 (י) ברת ברית, על זאת: אעשה נפלאות. ל' ונפלינו שהיו מובדלים בזו מכל  
 עובדי כוכבים שלא תשרה שכנתך עליהם: (יא) את האמרי וגו'. ו' אונות יש כאן

## תורת גבריא

מעט--וע"כ כאשר הראה הש"ת לפני  
 משה את י"ג מדותיו ובהם מדה ארץ  
 אפים וגו', לא הויתן משה על סיוס  
 דבריו אלא תיכף כאשר ראה מדה ארץ  
 אפים נפל על אפיו ארצה ושתחו, לסימן



## אונקלוס

שמות לד כי תשא קצב

לְיוֹשֵׁב הָאָרֶץ אֲשֶׁר אֵתָּה בָּא  
עָלֶיהָ פֶּן־יִהְיֶה לְמוֹקֵשׁ בְּקִרְבָּךְ׃  
יִבִּי אֶת־מִזְבְּחָתָם תִּתְצֹן וְאֶת־  
מִצְבָּתָם תִּשְׁפְּרוּן וְאֶת־אֲשֵׁרֵי  
תִּבְרֶתָן׃ יִד בִּי לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה  
לְאֵל אֲחֵר בִּי יִהְיֶה קִנְאָה שְׁמוֹ  
אֵל קִנְאָה הוּא׃ טו פֶּן־תִּבְכֶּרֶת  
בְּרִית לְיוֹשֵׁב הָאָרֶץ וְזָנוּ אַחֲרֵי  
אֱלֹהֵיהֶם וּזְבָחוּ לְאֱלֹהֵיהֶם  
וּקְרָא לֵהֶם וְאִכְלָתָ מִזְבָּחָם׃  
טז וְלִקְחָתָ מִבְּנֵיתָיו לְבָנֶיךָ וְזָנוּ  
בְּנֵיתָיו אַחֲרֵי אֱלֹהֵיהֶן וְהָזָנוּ אֶת־  
בְּנֵיךָ אַחֲרֵי אֱלֹהֵיהֶן׃ יז אֱלֹהֵי  
מִסְכָּה לֹא תַעֲשֶׂה־לָּךְ׃ יח אֶת־

קִים לְיִתֵּב אֲרַעָא דִּי אִתָּ  
עָלֶיךָ עָלֶיךָ דִּילְמָא־יִהְיֶה  
לְתַקְלָא בִּינְךָ׃ יג אַרִי יִת־  
אֲגִירִיהוֹן תִּתְרַעֲוִן וְיִת־  
קַמְתָּהוֹן תִּתְבָּרוֹן וְיִת־  
אֲשֵׁרִיהוֹן תִּקְצֹצוּן׃ יד אַרִי  
לֹא תִסְגֹּד לְמַעֲוֵת עִמָּמִיא  
אַרִי יי קִנְאָה שְׁמִיהָ אֵל קִנְאָה  
הוּא׃ טו דִּילְמָא־תִּבְכֶּרֶת קִים  
לְיִתֵּב אֲרַעָא וְיִטְעוּן בְּתֵר  
מַעֲוֵתָהוֹן וְיִדְבָּחוּן לְמַעֲוֵתָהוֹן  
וְיִקְרוּן לֵהּ וְיִכְבֹּדוּ מִדְּבָרֵיהֶן׃  
טז וְתִסֵּב מִבְּנֵיתָהוֹן לְבָנֶיךָ  
וְיִטְעוּן בְּנֵיתָהוֹן בְּתֵר מַעֲוֵתָהוֹן  
וְיִטְעוּן יִת־בְּנֵיךָ בְּתֵר  
מַעֲוֵתָהוֹן׃ יז בְּחֵלן דְּמִתְכָּבֵּא  
לֹא תַעֲבֹד־לָהּ׃ יח יִת־חִנְאָה  
דְּפִמְרִיא תִפְרִי שְׂבָעָה וְיִמִּין

תולדות אהרן. כי לא תשתחווה. גיטין טז. כהנא ר' חנניאל. דר. חולין טז. וקרא לך. ע"ז ח. אלוהי מסכה. פסחים קיח. סוכות כג. בעל הטורים

(טו) פן תכרות ברית ליושב הארץ. ליושב  
מלא וי"ו דבשה היו כמזכיר עליוהם  
שנרגשו עמו ופנה : (טז) והזנו את  
בניך אחרי אלהיהם. וסמך ליה אלהי  
מסכה רמו שעשו כמין זכרות מפלגת  
לע"ז וגם עשו כמין זכרות ללמדי ע"ז  
כדכתיב ותזנו כס : (יח) כמך את חג

כי הגרגשי עמוד ופנה מפניהם : (יג) אשירי. הוא  
אילן שעובדים אותו : (יד) קנא שמו. מקנא להפרע  
ואינו מוותר וזהו כל לשון קנאה אוחז בגלחונו  
ופורע מעובדיו : (טז) ואכלת מזבחם. כסבור אתה שאין  
עונש בזכירתו ואינו מעלה עליך כמודה בעבודתו  
שמתוך כך אתה בא ולוקח מבנותיו לבניך (ע"ז ה) : (יח) חדש האביב. חדש הביכור שהתבואה

תורת גבריאל

אדעתייהו דניחא להו בעכו"ם וכי אתו  
עכו"ם ופלחו שליחותיהו דישאל עבדו  
כו', עיי"ש—נמלא דע"י האזכרות שהיו  
מקודש עשיית העגל, עדיין לא נאסרו  
אז האשרות, דלא מלזו העכו"ם לאסור  
דבר שאינו שלהם, ע"כ לא נלטו אז  
ישראל לאבד האשירות—אבל כעת אחרי  
שעבדו ישראל להעגל, וגלו דעתייהו דניחא  
להו ויוכלו העכו"ם מעתה לאסור האשירות

ע"כ

הכ' כ"פ מקודש על איסור ע"ז—ובפ' (משפטים כ"ג) לא תשתחוה לאלהים וגו',  
כי הרם תהרסם ושבר תשבר את מולדתהם,  
וגל"פ עפ"י דרז"ל (ע"ז ג) ישראל שזקק  
לציונה להשתחוות לה ובא עכו"ם והשתחוה  
לה אסרה, ויליף לה מהא דאמר רחמנא :  
ואשריהם השרפון באש, מוכי א"י מוחזקת  
הוא מאבותינו, ואין אדם אסור דבר שאינו  
שלו, וכו', אלא מודפלו ישראל לעגל גלו

אונקלרס

תִּיכּוֹל פְּטִירָא בְּמָא דִּי  
 בְּקִרְתֵּךְ לְזִמְן יִרְחֵא דְאַבְיבָא  
 אֲרִי בִירְחֵא דְאַבְיבָא נִפְקֵתָא  
 מִמְּצָרִים: י כֹּל-פֶתַח וְלָדָא  
 דִּילֵךְ וְכֹל-בְּעִירְךָ דְכָרִין  
 תִּקְדָּשׁ בְּכוֹר תּוֹר וְאִמֶּר:  
 וּבִיכְרָא דְחִמְרָא תִפְרוֹק  
 בְּאִימְרָא וְאִם-לָא תִפְרוֹק  
 וְתִנְקֶהָ כֹּל בּוֹכְרָא דְבְנֵיךְ  
 תִפְרוֹק וְלֹא-יִתְחַוּוּן מְדַמִּי  
 רִיקְנִין: כ א שְׂתֵא יוֹמִין תִּפְלַח  
 וּבִיזְמָא שְׂבִיעָאָה תִגְזֹחַ  
 בְּזוֹרְעָא וּבְחֻצָא תִנּוּחַ:

דעם

מחשבת דבוקלה : (יש) כל אשר יחם לו  
צדק : וכל מקדן חסד וגו' וכל מקדן אשר  
חוסר בפטר שור ושה אשר יפטר וזר את  
רחמה : פשה. ל' פתחה וכן (משלי יז) פוטר  
מיוס ראשית מדון. הי"ו של חסד לשון נקבה היא מוסב על היולדת : ל' ופטר  
המזג. ולא אשר בהמה עמלה : עפדה בשה. נותן מה לכהן והוא חולין ביד כהן  
ופטר חומר מותר בעבודה לבטלים : ועיפדה. ערפו בקופין הוא הפסיד ממון כהן  
לפיכך יופסד ממון : כל בשר בשר עפדה. חמשה שקלים פדיונו קלוז שאלמד  
(במדבר יח) ופדיוו מכן חסד עפדה : ולא יראו פני ייסק. לפי פשוטו של מקרה  
דבר בפני עלמו הוא ודיו מוסב על הכבוד שהיו במלות כבוד רח"ת פנים חלל  
קוברה אחרת היא וכשתעלו להגל לרח"ת לא יראו פני דיקס מזה עליכם להביא  
שולת רח"ת פנים ולפי מדרש ברייתא מקרא יתר הוא ומופנה למדה שיה ללמד על  
העניקתו של עבד עבדי שהוא חמשה שלשים מכל מין ומין כפדיון כבוד במהב  
קדושין (דף יז) : (א) בחדש ובקצת חשבת. למה טכר חרם וקליר יש מרבותיו  
חומרים על חרם של ערב שביעית הנכנס לשביעית וקליר של שביעית הויאל למואל  
שביעית ללמד שמוסיפין מחול על הקדש (ר"ה ט) וכך משמטו שבת ימים תעבוד

ש"כ ח"כ"ב: שמד לך את אשר אנכי מולך  
ה' יו"ס ומו', השמד לך פן תכרות ברית  
ליושב הארץ וכו', כי את מוצחיתם תתן

## אונקלוס

שמות לד כי תשא קנז  
 כב וְחָג שִׁבְעַת תַּעֲשֶׂה לָךְ  
 בְּבוֹרֵי קִצִּיר חֲמִישִׁים וְחָג הָאֶסְיֹף  
 תִּקְוֶפֶת הַשָּׁנָה : כג שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים  
 בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה בְּלִיזְבוֹרֶךְ אֶת־  
 פְּנֵי הָאֲדֹנָי וַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל :  
 כד כִּי־אֹרִיִשׁ גּוֹיִם מִפְּנֵיךְ  
 וְהִרְחַבְתִּי אֶת־גְּבֻלְךָ וְלֹא־יִחְמָד  
 אִישׁ אֶת־אַרְצְךָ בַּעֲלֹתֶךָ לִרְאוֹת  
 אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שְׁלֹשׁ  
 פַּעַמִּים בַּשָּׁנָה : כה לֹא־תִשְׁחַט  
 עַל־חַמִּין בַּסִּיזְבוֹכֶיךָ וְלֹא־יִלְוֶין  
 לְבָקָר וּבַח חֵג הַפֶּסַח : כו יֵישׁ בְּבוֹרֵי

כב וְחָגָא דְשִׁבְעֵינָא תַעְבְּד  
 לָךְ בְּבוֹרֵי חֲצִיר הַמִּין וְחָגָא  
 דְכִנְשָׁא בְּמַקְפָא דִישְׁתָא :  
 כג תִּלֵּית זְמַנִּין בִּשְׁתָא יִתְחַזֵּן  
 בְּלִיזְבוֹרֶיךָ קָדָם רַבּוֹן עַלְמָא  
 יי אֱלֹהָא דִישְׂרָאֵל : כד אֲרִי־  
 אֲתֵרֶךְ עִמָּמִין מִן־קִדְמָךְ  
 וְאַפְתִּי יִתְחַזְמָךְ וְלֹא־יִחְמָד  
 אִנְשׁ יִתְאַרְעָךְ בְּמַקְפָךְ  
 לְאַתְחַזָּא קָדָם יי אֱלֹהֶיךָ  
 תִלֵּית זְמַנִּין בִּשְׁתָא : כה לֹא־  
 תְבוֹם עַל־חֲמִיעַ דַּם־פִּסְחִי  
 וְלֹא־יִבִּיתוּן לְצַפְרָא בֵּר  
 מִמֶּדְבַּחַת תְּרַבִּי נִכְסֵת חָגָא  
 דַּפְסְחָא : כו יֵישׁ בְּבוֹרֵי

הַלִּיזְבוֹרֹת־אֲהֲרֹן : וְחָג שִׁבְעַת סַמְחֹת סִר : וְחָג הָאֶסְיֹף סַמְחֹתֵינִי יֵישׁ יֵרָאֶה חֲמִישֵׁת דִּם כִּלְזִבּוֹרֶךְ קִדְשִׁין לִרְאֵי אֵיט פְּנֵי הָאֲדֹנָי חֲמִישֵׁת  
 דִּם וְלֹא יִחְסֹד סַמְחֹת חֵג לֹא תִשְׁחַט סַמְחֹת חֵג וּבַחִי שֵׁם סִרָא וְלֹא יִלְוֶין שֵׁם נִכְסֵי :

## בעל הטורים

## רש"י

וביום השביעי חסבות ועבודת ו' הימים (כה) חמץ דם זבתי כג' מחלי  
 שהרתי לך יש שנה שהחריש והקליר אכור  
 ואין ל"ל חריש וקליר של שביעית שהרי כבר נאמר (ויקרא כה) שדך לא  
 חורט וגו' וי"ל שאינו מודבר אלא בשבת וחריש וקליר שהוזכר בו לומר לך מה  
 חריש רשות אף קליר רשות יאל קליר העומר שהוא מולד ודומה את השבת :  
 (כב) בבורי קציר חטים. שאתה מביא בו שתי הלחם מן החטים (מנחות פד) : בבורי  
 שהיא מנחה ראשונה הבאה מן החדש של חטים למקדש כי מנחת העומר הבאה  
 בפסח מן השעורים היא : והג האסיף. בזמן שאתה אוסף תבואתך מן השדה לבית.  
 אסופה זו ל' הכנסה לבית כמו (דברים כב) ואספתו אל תוך ביתך : תקופת השנה.  
 שהוא בחזרת השנה בתחלת השנה הבאה : תקופת. ל' מסיבה והקפה : (כג) כל זבורך.  
 כל הזכרים שדך הרבה מולד בחורה נאמרו ונכפלו ויש מהם שלש פעמים וארבע  
 לחיז ולעמוש על מגין לאוויין שבהם ועל מגין עשה שבהם : (כד) אורייש. כתרנומו  
 אחרך וכן (דברים ז) ויורש את האמורי ל' גירושין : והרחבתי את גבולך. ואתה רחוק  
 מבית הבחירה ואינך יכול לראות לפני חמוד לכך אתי קובע לך שלש רגלים הללו :  
 (כה) לא תשחט וגו'. לא תשחט את הפסח ושדיין חמץ קיים אזהרה לשחט או לזרק  
 או לאחד מבני חבורה (פסחים סג) : ולא ילוי. כתרנומו אין לינה מועלת בראש  
 המזבח ואין לינה אלא בעמוד השחר : ובה חג הפסח. אמרנו ומכאן אתה למד. לכל  
 הקטר חלבים ואזורים : (כו) האשית בבורי אדמתך. משבעת המינין האמורים שבהם ארץך  
 (מט)

## שמות לד כי תשא

## אונקלוס

אֲרָעָה תִּתֵּנִי לְבֵית מִקְדָּשָׁא  
דִּי אֵלֶהָד לֹא-תִכְלוֹן בְּשֵׁר  
בְּחֵלֶב: כִּי וְאָמַר יְיָ לְמֹשֶׁה  
כְּתֹב-לָךְ יֵת-פִּתְגָּמָא דְּהַאֲלֵן  
אַרְי-עַל-מִימַר פִּתְגָּמָא דְּהַאֲלֵן  
גְּזֵרִית עֲמָד קִיָּם עִם-יִשְׂרָאֵל:  
כֹּחַ וְהוּהוּ חֲמֵן קָדָם-יְיָ  
אֲרָפְעֵן יִסְמִין וְאֲרָפְעֵן  
לִילּוֹן לְחֻמָּא דָּא אֲבָל וּמָיָא  
לֹא שְׁתֵּי וּכְתַב עַל-לְוִיָּהּ  
יֵת פִּתְגָּמֵי קָדָמָא עֲשֵׂרָא  
פִּתְגָּמִין: כֹּחַ וְהוּהוּ כֹד גִּמְת  
מִשָּׁה כְּסוּרָא דְסִינֵי וְתַרְוִין  
לְוִיָּהּ סִתְרוּתָא בִּידָא-דְּמִשָּׁה  
בְּמִתְתָּה כֹן-טוּרָא וּמִשָּׁה  
לֹא-יִדַּע אַרְי גְּמִי זִיו יִקְרָא  
דְּאִפּוּהִי בְּטִלְוִיָּתָה עֲמָה:

בְּבוּרֵי אֲדָמָתְךָ תָּבִיא בֵּית  
יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא-תִבְשַׁל גְּדִי  
בְּחֵלֶב אִמּוֹ: פ שִׁבְעִי  
כִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה כְּתֹב-  
לָךְ אֶת-חֻדְבָּרִים הָאֵלֶּה כִּי עַל-  
פִּי חֻדְבָּרִים הָאֵלֶּה כָּרַתִּי אֶתְךָ  
כָּרִית וְאֶת-יִשְׂרָאֵל: כֹּחַ וְיִהְיִי-  
שֵׁם עִם-יְהוָה אֲרָפְעִים יוֹם  
וְאֲרָפְעִים לַיְלָה לְחֵם לֹא אֲבָל  
וּמִים לֹא שְׁתָּה וַיִּכְתֹּב עַל-  
הַלְחָת אֶת דְּבָרֵי הַכָּרִית עֲשֵׂרֶת  
חֻדְבָּרִים: כֹּחַ וְיִהְיִי בְּרִדְת מִשָּׁה  
מִתֵּר סִינֵי וּשְׁנֵי לְחָת הַעֲדָת  
בִּיד-מִשָּׁה בְּרִדְתוֹ מִן-הַהֶרֶם  
וּמִשָּׁה לֹא-יִדַּע כִּי קָרָן עוֹר

תולדות אהרן. כתב לך. גדרים לת. גיטין ס. תפורת יד: כי על סיל גדרים לב. גיטין ס. תפורת יד: ויהי פס עש. סופה יב: וספה לא ידע. שבת י:

## בעל הטורים

## רש"י

(דברים ח) ארץ חמשה ושעורה וגפן וגו' ודבש הוא  
דבש תמרים: לא תבשל גדי. חזקיהו גדי. חזקיהו  
ושלשה פעמים כתוב בתורה אחד לאכילה ואחד  
להנאה ואחד לחיבור ביטול (חולין קטו): גדי. כל  
ולד רק בזמנו ואף עגל ודבש מנוח שהולך לפרש  
בכמה מקומות גדי עוים למדת שגדי סתם כל יונקים  
בזמנו: בחלב אמר פרט לעוף שאין לו חלב חס  
שאין חיבורו מן התורה חלב מדברי סופרים:  
(בז) את הדברים האלה. ואין חסד רשאי לכתוב  
תורה שבעל פה: (כט) ויהי בידת משה. כשהביא  
לוחות אחרונות ביום הכפורים: כי קרן לשון  
קרנים: שהאור מזהיק וכולט ממין קרן ומסוכן זכה משה לקרני ההוד  
דביתו חמרו מן המערה שנתן הקב"ה ידו על פניו שגא' (שמות לג)

(בז) כי עג פי הדברים האלה. יסמך  
ויהי כס. עס ה' הרעש יום יום  
שכשכול דברים שבע"פ בהם כס מ' יום:  
כי על פי הדברים האלה כדתי אהך  
כדתי. אלו דברים שבע"פ ע"כ כקבלת  
יכתוב יוסף דברי אמת כ"ח כדתי  
וסמך ליה דברי חכמים: פי הדברים  
האלה כדתי אהך כדתי כ"ח כג'  
התלמוד: (כט) כי קרן עור פניו. וזכה  
לקרן פניו מושכתי כפי עליך. וי"א  
מכתיבת הלוחות זכה לקרן. וקרנים  
נזירו לו וכן הבין עוזר ר"ח מלח:



## אונקלוס

שמות לד כי תשא קצד

פָּנָיו בְּדַבְּרוֹ אֵתָּו : ל וַיֵּרָא אֶהָרָן  
וְכָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־מֹשֶׁה וְהַנֶּה  
קָהָן עֹזֵר פָּנָיו וַיֵּירָאוּ מִגִּשְׁתִּי  
אֱלֹהֵי : לֹא וַיִּקְרָא אֱלֹהֵם מֹשֶׁה  
וַיֵּשְׁבוּ אֵלָיו אֶהָרָן וְכָל־הַנְּשָׂאִים  
בַּעֲדָה וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֱלֹהֵם :  
לֹב וְאַחֲרֵי־כֵן נִגְשׂוּ כָל־בְּנֵי  
יִשְׂרָאֵל וַיִּצְוֶם אֵת כָּל־אִשֶּׁר  
דִּבֶּר יְהוָה אֵתָּו בְּחֵר סִינִי : מַפְטִיר  
לֹב וַיְכַל מֹשֶׁה מִדַּבֵּר אֵתָּם וַיִּתֵּן  
עַל־פָּנָיו מִסֹּהֶ : לֹד וַיִּבְבֵּא מֹשֶׁה  
לְפָנָיו יְהוָה לְדַבֵּר אֵתָּו יָסִיר  
אֶת־הַמִּסֹּה עַד־צֵאתָּו וַיֵּצֵא וְדַבֵּר  
אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֵת אִשֶּׁר יִצְוָה :

לנחמא אהרן וכל־בני ישראל  
ית־משה והא סגני זיו וקרא  
דאפורה ודחילו מאאתקרבא  
לְנֹתָה : לא וקרא לְהוֹן משה  
והבו לְנֹתָה אהרן וכל־  
רבבניא בכנשתא ומלל  
משה עמהון : לב ובתר־כֵּן  
אתקריבו כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
ויפקדונו ית כָּל־די מלל יי  
עמה במורא דסיני : לז ושיצי  
משה מלמללא עמהון ויהב  
על־אפורה בית אפי : לד וכד  
עלא משה לקדם יי למללא  
עמה אעדי ית־בית אפורה  
עד־מפקה ונפק וממלל עם־  
בני ישראל ית די מתפקד :

הולדות אהרן. ויראו משה רבות :

## רש"י

ושכותי כפי : (ל) ויראו משה אליה. בל וראה כמה גדול כחה של עבירה  
שעד שלא פשעו ידיהם בעבירה מהו אומר (שמות כד) ומראה כבוד ה' כאש  
אובלת בראש ההר לעיני בני ישראל ולא יראים ולא מודעזעים ומשעשו את העגל  
אף מקרני הודו של משה היו מודעזעים ומודעזעים : (לא) הנשאים בעדה. כמו נשיא  
העדה : וידבר משה אליהם. שליחותו של מקום ולשון הווה הוא כל הענין הזה :  
(לב) ואהרי בן נגשו. אחר שלמד לזקנים חוזר ומלמד הפרשה או ההלכה לישראל. תנו  
רבנן כילד סדר המשנה משה היה לומד מפי הגבורה נכנס אהרן שנה לו משה פרקו  
נסתלק אהרן וישב לו לשמאל משה נכנסו בניו שנה להם משה פרקם נסתלקו הם  
וישב אלעזר לימין משה ואיתמר לשמאל אהרן וכו' נכנסו זקנים שנה להם משה  
פרקם נסתלקו זקנים ישבו ללודין נכנסו כל העם שנה להם משה פרקם גמלא ביד  
כל העם א' ביד הזקנים ב' ביד בני אהרן שלשה ביד אהרן ארבעה וכו' כדאיתא  
(בעירובין כד) : (לג) ויתן על פניו מסוה. כתרמונו בית אפי. לשון ארמו הוא בגמרא  
(כתובות סב) כוי לבא ועוד בכתובות הוה קא מסוה לאפה לשון הבטה היה מסתכל  
בה אף באן מסוה בגד הניתן כנגד הפרצוף ובית העינים ולכבוד קרני ההוד שלא  
יוזמו הכל מזה היה נותן המסוה כנגדן ומועלו בשטה שהיה מדבר עם ישראל ובשטה  
שהמקום נדבר עמו עד לאתו ובלאיתו ילא בלא מסוה : (לד) ודבר אל בני ישראל. והאו

קרני

## שמות לר כי תשא

## אונקלוס

לֹא וַיֵּרְאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־פָּנָיו  
מִשֶּׁה בִּי קָרָן עֹזר פָּנָיו מִשֶּׁה  
וַיֵּשִׁיב מִשֶּׁה אֶת־הַמִּסֹּהָ  
עַל־פָּנָיו עַד־בָּאוּ לְדִבֵּר אִתּוֹ:  
עֲמָה:

לֹא וַיֵּרְאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־פָּנָיו  
מִשֶּׁה בִּי קָרָן עֹזר פָּנָיו מִשֶּׁה  
וַיֵּשִׁיב מִשֶּׁה אֶת־הַמִּסֹּהָ  
עַל־פָּנָיו עַד־בָּאוּ לְדִבֵּר אִתּוֹ:

קל"ט. חננאל"ל סי'. ומפעיין ויהי ימים רבים במלכים ה' סימן י"ח

## רש"י

קרני הבוד בפניו. וכשהוא מוכתלק מהם: (לה) והשיב משה את המסוה על פניו עד באו לדבר איתו. וכשה' לדבר איתו נועלו מעל פניו: חשלת פישת כי תשא

## סדר ויקהל

ס לה א ויקהל משה את־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל ויאמר אֲלֵהֶם  
\* וַאֲכַנֵּשׁ מִשֶּׁה יֵת־כָּל־  
בְּנֵי־שִׁמְעֹן וְבְנֵי־  
הַתּוֹלְדוֹת אֲחֵרָיו וַיִּקְהַל מִשֶּׁה שְׁבַת ז' סנילה ל :

## רש"י

(א) ויקהל משה. למחרת יו"כ כשידע מן ההר והוא ל' הפעיל שאינו חסך חגשים בידים חלה הן נחשפים על פי דבורו ותרגומו

## בעל הטורים

(א) ויקהל. כתיב לעיל כי קרן עוז פני ובמך לו פ' שבת נומר שאינו דומה קיומן פנים כל שבת לשאר

## תורת גבריאל

ויקהל משה את כל עדת בני ויאמר אליהם, אלה הדברים אשר לזה ד' לעשות אותם, ששת ימים תעשה מלאכה וגו', כל העושה בו מלאכה יומת וגו', וברש"י ז"ל ע"פ ששת ימים הקדים להם הזהרה שבת לזווי מלאכה המשכן, לומר שאינו דומה את השבת ע"כ, כנראה שצ"ל שבת קודש: (א) פתח בלזווי של עשיה, ובמש"כ אשר לזה ד' לעשות אותם, ואמר ח"כ הזהרה על השבת מובלי לעשות מלאכה בו, (ב) למה פתח בפרשה זו בלשון ויקהל, וכמו שהקשו חז"ל במדרש חזקוני, ומחילת התורה ח"ן זה פרשה שנאמרה בהקהל חלה זאת, אמר לו הקב"ה למשה: עשה לך קהלות גדולות ודרוש לפניך דברים הלכות שבת כדי שילמדו מונח דורות הבאים להקהל קהלות בכל שבת ולכנס לבהמדר' ללמוד ולהורות לבני ד"ת חיסור והיתר כדי שיהיה שמי הגדול מתקלם בין בני כו', עיי"ש, ע"כ פרש"י דבאמת הקהל משה את כל עדת בני לזרזם למלאכת המשכן, וכאשר נקבלו כולם וזכו לללו, שאלו אותם ע"ז: מה היום מיוחדים שחדת אלינו את כל החדה הזאת לחסוך חסיפה רבה? ויאמר אליהם אלה הדברים אשר לזה ד' לעשות אותם והוא מלאכת המשכן, והרבה לבאר להם גדול הענין הזה והועלתו הנכבדה והנמולה למאוד, ויטן כי דרוש לזה הולאה גדולה, ע"כ נחזק לקרוא ע"ז חסיפה רבה מכל עדת בני—ושמא תאמרו כיון שהמלאכה הזאת כל כך גדולה וקדושה היא, תוכלו לעשותה חף בשבת, ע"כ הגוי אומר לכם, לא כן הוא, רק ששת ימים תעשה מלאכה, —היה, וביום השביעי וגו', כל

# אונקלוס

## שמות לה ויקהל קצה

ישראל ואמר הן אלון  
 פתקמא דירפקד יי למעבר  
 יתהון : שטא יומין תתעבר  
 הולדות אהרן. אלה הדברים שבת ע"ט י"ט כ"ח :

### בעל הטורים

### רש"י

ואכנים : (ב) יששכר ימים הקדים להם חזרת שבת  
 ללוי מלאכת המשכן לומר שאינו דוחה את השבת : (\*)  
 מכאן ל"ט מלאכות לשבת כאמין אלה ודברים משמע שיש ו' הדברים לרבות אחד היו ל"ט ואפילו  
 דבשה מקומות כתוב אלה הדברים ולא דבשין ליה שאני הכא דכתיב במלאכת המשכן זה הדבר וכו' הכא  
 לכתוב אלה הדברים לדרבא : לשבת. אותיות ל' השב וחסר וי"ו לומר ל"ט מלאכות נעשה אותם ב'ו'  
 ימים לא שבת וכן אשר כדא אלוהים לעשות הכתוב בויכולו תמלא עשיות וכדאות ומלאכות והיות  
 והואות והכדלות כלם ל"ט ל"ט מלאכות הן חוץ מתולדותיהם וכן תמלא מיוקל עד לא תכפרו  
 וגו' כיום השבת ל"ט תיבות חוץ ממלת השבת הוכרח לא תכפרו לפי שאריך הכתוב את מלאכת  
 המשכן לכלל המעשים וללשון וללך כפך ומחבת וזה : (ב) שבת בני' ארבעים חסר אחת :

### תורת גבריא

כל העושה בו יומת וגו' ואחרי חזרתה נדבותיהם אל לורך המלאכה של המשכן  
 זו שב אל הראשון לבאר להם הבאת וק"ל :

### ולפי

נחל גבים. כפ"י רש"י ד"ה יששכר ימים הקדים להם חזרת שבת ללוי מלאכת המשכן, לומר שאינו  
 דוחה את השבת, וכפ"י (חגיגה י') ד"ה מלאכת מחשבת [אשרה תורה] כו', וזהו רמז  
 מועט, דלילו מלאכת מחשבת שבת לא כתיבא, אלא בשמכן הוא דכתיב (כפ"י ו', לה פסוק לג.)  
 ולפי שמדן כפ"י ויקהל פרשת שבת לפרשת המשכן הו' למדן מלאכת מחשבת לשבת ע"כ, — ולא אמנע  
 להביא בזה מש"כ להרב ה' הקו"כ כ"ח מו"ה ר' שלמה סאלאווסקי נ"י (הרב דלגאני נ"י פטיט).  
 ע"ד מה שהקשה כד"ר על דברי הלח"מ (בפ"ה מה' שבת ה"ח) שהקשה על הרמב"ם שבת נכתבין  
 לחתוך את התלום וחתך את המחזיר אינו חייב כלום וכו', שהיה לירך לכתוב בלשון : פטור אבל  
 אסור, ככל פטורי שבת אפי' בנכתבין להגביה את התלום, ומכש"כ בנכתבין לחתוך את  
 התלום כו' עיי"ש, ובת"ר תמה ע"ז, מאי אכל אסור שיך בזה, הא כוונתו היה לחתוכה דהתירא,  
 וע"כ שיך יותר לומר בלשון : אינו חייב כלום, ד"ל בדיעבד שחתך בלא מחזבין את המחזיר פטור  
 מקרבן כדכא עכ"ל, ואם כי בהקשה ראשונה היה ג"ל בדעת כח"ר, אכן שבת וראיתי כי בזה לא  
 יתורץ קושיה הלח"מ דהא מ"ו חיתמר בנמ' (שבת עב.) נכתבין להגביה את התלום כו' פטור,  
 לחתוך את התלום וכו', הכי אמר חייב ורבא אמר פטור כו' עיי"ש, ולכנה דפטור משמע אבל  
 אסור עיי"ש בלה"מ, עיי"ש ג"ל לפרש לכן הרמב"ם דידרבי מידה הרמב"ם בפתעסן כזה בין נכתבין  
 להגביה את התלום, ובין נכתבין ל' חתוך את התלום וחתך את המחזיר דק"ל דפטור עכ"ל  
 איסור עבירה יש בידו דאנשי ליה לשינוי אם הוא מחזיר, או מחזיר סמוך לו, או לא, [וכמו דאמרינן  
 בבא מציעא (פסחים עב.) דרוב לשינוי עיי"ש, וביו"ט אמרינן (א"ר) איכסי זה לאקדווי גיטסא  
 וזהו כוונת לשון הנמ' דאמרו בזה פטור— אבל אסור, ומחזיר הוא להיות מזהר על להנה בזה, ומ"מ  
 שפיר דקדק הרמב"ם בזה ובזה הלשון : אינו חייב כלום, בזה כוונה אחרת עפ"י הקדמתו בריש  
 פ"ה ה"ג : שכתב שגמאר ששעשה דבר זה הוא פטור, ה"ו פטור מן הכרת ומן הסקילה ומן  
 הקרנן, אבל אסור כו', ואיסורו מדברי סופרים, והעושה אותו בזדון מכין אותו מכות מרדות כו'.  
 וזה ה"ד כ' : וכ"מ שגמאר אינו חייב כלום, או פטור מכלום, אין מכין אותו כלל, עיי"ש— והרי  
 זה כמבואר דכוונתו להוציא את הדין הזה בנכתבין לחתוך את התלום כו', מכלל שני הדינים  
 הקודמים שכתב בזה לשון : פטור שהכוונה בהם דע"ו בעושה בזדון מכין אותו מכות מרדות, אבל  
 בדין זה אינו חייב כלום אפי' מכות מרדות, דהא להתירא היה מכוון, אבל מודה הוא דעבירה יש  
 בידו— ורמז זאת בסוף ה"א בזה הפרק שפ"י : וכל העושה מלאכה כמתעסק ולא נכתבין להפסיד  
 עכ"ל, וכוונתו אבל איסורא מיהא עביד במה שלא היה נזהר, ע"כ :

## שמות לה ויקהל

## אונקלוס

עבדתא וביומא שביעאה  
יהי לכו קודשא שפא  
שבתא קדם יי פל דיעבד  
בה עבדתא יתקמל: ג לא-  
תבערון אשתא בכל  
מותבניכו ביומא דשבתא:  
ו ואמר משה לכל בנישפא  
דבני ישראל למימר דין  
פתנמא דרפקד יי למימר:  
ה סבו כנכון אפרשותא  
קדם יי כל דיתרעי לבה

תעשה מלאכה וביום השביעי  
יהיה לכם קדש שבת שבתון  
ליהוה בלי העשה בו מלאכה  
יומת: ג לא תבערו אש בכל  
משבתיכם ביום השבת: פ  
ו ואמר משה אל כל עדת בני-  
ישראל לאמר זה הדבר אשר-  
צוה יהוה לאמר: ה קחו  
מאתכם תרומה ליהוה כל

תולדות אהרן. שבת שבתון. שבת כד: לא תבערו. שבת ב. מ. יבמות ו. ג. פתקין: לה:

### רש"י

(ג) לא תבערו אש. (במהדרין לה. יבמות ו) יש  
מרבתינו אומרים הצערה ללחו ילאת וי"א לחלק  
ילאת: (ד) זה הדבר אשר צוה ה'. לי לאמר לכם:  
(ה) נדיב לבו. על שם שלבו נדבו קרוי נדיב לב כבר  
פירשתי נדבת המשכן ומלאכתו. במקום לוואתם:  
תורת גבריא

וכו', ובמק"א יבואר בזה באריכות ואכ"מ:  
קחו מאתכם תרומה לד', כל נדיב  
לבו יביאה וגו', ביאור  
הכתוב הזה (כבר כתבתי בזה ג"כ בפ' תרומה)  
וגם הכתוב שבפרשה השניה כל איש ואשה  
אשר נדב לבם לתת תרומה להב' וגו', הביאו  
בני נדבה לד', אשר הוא אך למופת, כי  
בוודאי כל מי שיראה להב', הביא!  
ע"כ גל"פ כי מואמרו יתב' היה שיקחו  
כל עדת בני חלק בהמונה הזאת, כמש"כ:  
ויאמר משה אל כל עדת בני לאמר,  
בין לעשירים, ובין לעניים, כי הנה  
העשיר בוודאי יכול לתת נדבתו תומ"י,  
כי כל יקר נמצא אצלו ברשותו ובידו,  
וגם העני אף כי לפי שעה אין בידו,  
עכ"ז יוכל לרשום שמו ונדבתו לבו בין  
המתנדבים, וישלם נדבתו אח"כ בדרך  
הנדרים, ואע"פ שאין מהראוי לנדור,  
ובמש"כ

### בעל הטורים

(ג) לא תבערו אש. אמר הקב"ה הור  
שלי פ"י של גיהנם בוכת בשבילכם גם  
אור בלכם יהא בוכת: השבת ויאמר.  
ר"ת וס"ת תורה שטיק תורה בבכת  
כשאדם פנוי מעסקיו: (ה) יביאה את  
תרומת ה'. ה"ל לומר יביא אל בכוני

ולפי דעת המדרש הג"ל יש לפרש  
באופן אחר שהקהיל אותם ללמוד  
עמהם רק הלכות שבת, וכאשר נשאל מהם  
מה יום מיומים להקהיל את כל עדת  
בנ"י, ע"ז אמר להם, כי לא מלבי עשיתי  
זאת, כי בן לויתי מפי ד' לעשות קהלות  
ולדרוש לפניהם: "הלכות שבת כדי שילמדו  
מומך דורות הבאים בו" וזהו שאמר להם,  
אלה הדברים אשר הקהלתי את כל עדת  
בנ"י, הוא אשר לזה לי ד' לעשות אותם  
וק"ל [ובדרך כלל יורה לנו פרשה זו חביבותינו  
לפני המקום ב"ה, כי רבה היא, שאע"פ שחטאנו  
ועוינו לפניו ית' בעשית הענל, עכ"ז לא סר  
מלחכב אותנו, וזהו עלינו לעשות משכן לפניו,  
ולשרות את שכינתו בחוכו, ולסייך הקדים לזה  
שמירת שבת, כי זכות שמירת השבת היא שעמדה  
לנו אז, וכמשא"ל (שבת קט) כל השומר שבת  
הכלכתו אפילו עובד ע"ז כדור הגוש מוחלין לו



יְהִי־יָת אֶפְרָשִׁיתָּ קֹדֶם יֵגֵ׃ נָדִיב לְבֹו יִבְיֹאֶה אֶת תְּרוּמַת  
 בְּהָבָא וְכִסְפָּא וְנַחֲשָׁא׃ יְהוֹה זָרַב וְכִסְף וְנַחֲשָׁת׃  
 ו יְחַבְלָא וְאַרְגָּמָא וְצִבְעֹו ו יְתַבְלֵת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי

תולדות אהרן. כל נדיב לבו. חנינת יי. שבועות כו :

## בעל הטורים

שמדבר בנדנת המסכן שמתנדבים תכשיטי זהב וכסף כלי הנשים אמרי יביאה פו' שלא יביא משל תכשיטי  
 אשה אלא מרנוה : לבו יביאה. בגי' לב הוא והיא :

## תורת גבריאל

וכמש"כ : טוב אשר לא תדור וגו' אמנם  
 מלינו לרז"ל (גדרים ה.) שלדבר מזה  
 מותר, וכמו שאמר דוד, נשבעתי—ועזרני  
 ד' — ואקימה—מטעם כי לא היתה שבעת  
 הרשות ד' כי אם—לשמור משפטי דקדק,  
 וכמש"כ בפ' מעות : זה הדבר אשר לזה  
 ד' [אף כי אמרתי לך במק"א ובי תהדל לנדור  
 לא יהיה בך חטא, עכ"ל] איש כי ידור נדר  
 לד', לשם ד'.—אוי השבע שבעה—  
 למיגדר מילתא מן העבירה—וזו : לאסור  
 איסור על נפשו—בשביל נפשו—יהיה  
 בטוח כי—לא יחל דברו—רק בזודאי  
 ככל היואל מפיו יעשה—וכמשארז"ל הבא  
 לטור מסייעין אותו, וארז"ל (ב"ב מ׃)  
 ע"פ : רודף נדקה וחסד וגו', כל הרודף  
 אחרי נדקה הקב"ה ממזיח לו מעות  
 ועושה מהן נדקה, וע"כ אמר משה כי  
 הלווי הזה יאמר לכל עדת בני יען כי  
 זה הדבר ד' אשר לוה ד', ובכן אחס  
 העשירים, אשר מאלא אתכם לתת כהיום—  
 קחו מאתכם, ר"ל : מאשר נמזל  
 אתכם—תרומה לד', וגם—כל נדיב  
 לבו, —ר"ל : אשר יתנדב לבו לתת,  
 אבל בידו אין לו מן המוכן, הנה ירשום  
 נדבתו—ואח"כ — יביאה—לעמיד—את  
 תרומת ד' וגו'. ובטוח יהיה כי יביאה  
 בזודאי כפי שגדר בלא שום עכוב,  
 וע"כ אה"כ בסוף הענין אחר שסיפר מקורם  
 מן האגשים העשירים שהביאו נדבתם  
 בזריזות תיקף ממה שנמזל אחס, כי כל  
 איש ואשה, אשר נדב לבם אותם להביא  
 וגו'—ולא היה אז בידם לתת תיקף, סייע

השית אותם, כי הביאו בני"י את נדבתם  
 לד' אשר נדבו מראש, בלא שום עיכוב  
 ומעולה, וק"ל :  
 א"י עפי"מ שארז"ל גדול המעשה יותר  
 מן העושה (ב"ב ט.) ובזודאי היה אז  
 ג"כ איזה עניינים אשר לא זיכולתם להוילא  
 נדבת רוחם הטוב מוכח אל הפועל,  
 בהשתתפות נדבותיהם אל המולאכה,  
 ובאשר כי רלה השית לזכות את כולם  
 באין מחסור איש נדיב לב : ע"כ אמר  
 להם בשם השית—אל כל עדת בני—  
 לאמר—כי כולם תוכלו ליתק חלק  
 בהמזה, כי זה הדבר אשר לזה ד'—  
 מי שיוכל ליתן, יתן—אך מי שאין לו  
 ליתן ישתדל לזכות בה עיי שיהיה מן  
 המעשים בלדקה, היינו אם למשל ראובן  
 התנדב לתת קורה של עלי שפיים, או  
 חתיכת מחושט, או כיפה של חבלת, ילך  
 שמעון העני אללו ויבקש ממנו לזכותו  
 שיקח ויביא את נדבתו אל מקום הטועד  
 לזה,—וזוהו אחס העשירים, קחו והפרישו  
 מאתכם תרומה לד', וכל נדיב לבו—ואין  
 לו—יביאה את תרומת ד', אשר נדבו  
 אחרים—וע"כ סיים הכ' בסוף הענין  
 לאמר כי כן היה אשר כל איש ואשה  
 אשר נדב לבם אותם להביא וגו', ולא היה  
 להם מה לתת,—לקחו חלקם בהמזה,  
 במה שהביאו בני"י את נדבה—של אחרים,  
 לד' וק"ל :

א"י כי הנה יקרה לפעמים אשר יכריזו  
 בני"י לתת נדבות לאיזה לורך מלרכי  
 לבור, ויזכרו ע"ז הרב ואיזה בע"כ

## שמות לה ויקהל

## אונקלוס

וְשֵׁשׁ וְעֵצִים: ז' וְעֹרֹת אֵילָם  
מֵאֲדָמִים וְעֹרֹת תַּחֲשִׁים וְעֵצִי  
שִׁטִּים: ח' וְשִׁמֹן לְמֹאזֹר וּבִשְׂמִים  
לְשִׁמֹן הַמִּשְׁחָה וּלְקִטְרֹת  
הַפִּמִּים: ט' וְאַבְנֵי־שֹהַם וְאַבְנֵי  
מִלֻּאִים לְאַפֹּד וּלְחֹשֶׁן: י' וּבִלְ־  
חֶסֶד־לֵב בָּכֶם יָבֹאוּ וַיַּעֲשׂוּ אֶת  
כָּל־אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה: י"א אֶת־  
הַמִּשְׁכָּן אֶת־אֹהֶלָו וְאֶת־מִכְסָּהוּ  
אֶת־קַרְסָו וְאֶת־קַרְשָׁיו אֶת־  
בְּרִיתוֹ אֶת־עַמּוּדָיו וְאֶת־אֲדָנָיו:  
יב' אֶת־הָאָרֶן וְאֶת־בִּדְיוֹ אֶת־  
הַבִּפְּרֹת וְאֶת פִּרְכַּת הַמִּסְכָּה:  
יג' אֶת־הַשֻּׁלְחָן וְאֶת־בִּדְיוֹ וְאֶת־  
כָּל־בִּלְיוֹ וְאֶת לֶחֶם הַפָּנִים:  
יד' וְאֶת־מִנְרַת הַמֹּאזֹר וְאֶת־כִּלְיָהּ  
וְאֶת־נִרְתִּיהָ וְאֶת־שִׁמֹן הַמֹּאזֹר:

רש"י

וְהֹרִי וּבֹרֵן וּמַעֲצֵי: ז' וּמִשְׁכָּבִי  
דְּדָכְרִי מִסְמָקוֹ יִמְשְׁכִי  
דְּסַסְגֻּנָא וְאֵעִי שִׁטִּין:  
ח' וּמִשְׁחָה לְאַנְהָרִיתָא  
וּבִישְׂמִיָא לְמִשְׁחַת רְבוּתָא  
וּלְקִטְרֹת בּוֹסְמִיָא: ט' וְאַבְנֵי־  
בִּירְלָא וְאַבְנֵי אִישְׁלִמוּתָא  
לְשַׁקְעָא בְּאַפֹּדָא וּבְחִישְׁנָא:  
י' וּכְל־חֶסֶד־לֵבָא בָּכוּן יִתּוֹן  
וַיַּעֲבֹדוּן יֵת כָּל־דִּי פִקְדֻן יִי:  
י"א יֵת־מִשְׁבָּנָא יֵת־פִּרְסָה וְיֵת־  
חֹפֵאָה יֵת־בּוֹרְפֹהִי וְיֵת־  
בִּפְרֹהִי יֵת־עֲבֹרֹהִי יֵת־  
עַמּוּדֹהִי וְיֵת־סִמְכֹהִי:  
יב' יֵת־אַרְוֵנָא וְיֵת־אַרְיֹחֹהִי  
יֵת־פִּפְרֵתָא וְיֵת פִּרְכַּתָּא  
דְּפִרְסָא: יג' יֵת־פִּתּוּרָא וְיֵת־  
אַרְיֹחֹהִי וְיֵת־כָּל־מְנוּחֵי וְיֵת  
לֶחֶם אֲפִיָא: יד' וְיֵת־מִנְרַתָּא  
דְּאַנְהָרִי וְיֵת־מִנְאָה וְיֵת־  
בּוֹצִינְתָא וְיֵת־מִשְׁחָא

(יא) את המשכן יריעות ויריעות התחתונות הנראות בתוכו קרוים משכן: את אהלו: הוא  
אהל יריעות עזים העשויו לגג: ואת מנסה: מנסה עורות אילים והתחשים:  
(יב) ואת פרכת המסך: פרכת המחילה: כל דבר המגין בין למעלה בין מטה קרוי  
מסך וסךד וכן (חובב א) שכת בעדו: (הושע ב) הנני שך את דרכך: (ג) אלה הפנים:  
כבר פירשתי על שם שהיו לו פנים לכאן ולכאן שהיה עשוי כמין תיבה פרוצה:  
(יד) ואת בליה: מלקחים ומחתות: נהיה לווי"ש בלעז בויכס שהשמן והפתילות  
נמוגין בהן: ואת שמן המאז: חף הוא לריך חכמי לב שהוא משונה משאר שמנים

## תורת גבראל

מטובי העיר לסבב על פתחי הנדיבים  
לקבץ הנדבות מבית לבית, ויקרה לפעמים  
אשר לא ימלאו אז את הכע"ב עלמו  
בביתו, וילכו משם בידים ריקנות, ובאשר

טו וְאֶת־מִזְבַּח הַקְטֹרֶת וְאֶת־  
בְּדִיו וְאֶת שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְאֶת  
קְטֹרֶת הַסַּמִּים וְאֶת־מִסַּךְ הַפֶּתַח  
לַפֶּתַח הַמִּשְׁכָּן: טז אֶת־מִזְבַּח  
הָעֹלָה וְאֶת־מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת  
אֲשֶׁר־לוֹ אֶת־בְּדִיו וְאֶת־כָּל־  
כֵּלָיו אֶת־הַכִּיֹּר וְאֶת־כַּנּוֹ:  
יז אֶת קַלְעֵי הַחֹצֵר אֶת־עַמֻּדָיו  
וְאֶת־אֲדָנֶיהָ וְאֶת מִסַּךְ שַׁעַר  
הַחֹצֵר: יח אֶת־יִתְדֵת הַמִּשְׁכָּן  
וְאֶת־יִתְדֵת הַחֹצֵר וְאֶת־  
מִיתְרֵיהֶם: יט אֶת־בְּגָדֵי הַשָּׂרָד  
לְשָׂרֵת בֶּקֶדֶשׁ אֶת־בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ  
לְאַהֲרֹן חֹבֶהָן וְאֶת־בְּגָדֵי בָנָיו  
לְבָהָן: כ וַיַּצְאוּ כָל־עֶדְת בְּנֵי־  
יִשְׂרָאֵל מִלִּפְנֵי מֹשֶׁה: שני  
כא וַיָּבֹאוּ כָל־אִישׁ אֲשֶׁר־נִשְׁאַל

דְּאִנְהִירֻתָא: טו וְיִתְמַדְבְּחָא  
דְּקַטֹּרֶת בּוֹסְמִיָא וְיִתְמַדְבְּחָא  
אֲרִיֹתוֹהִי וְיִת מִשְׁחָא  
דְּרִבּוּתָא וְיִת קְטֹרֶת בּוֹסְמִיָא  
וְיִת־פָּרָסָא דְתַרְעָא לְתַרְעָא  
מִשְׁכָּנָא: טז יִת מִדְבְּחָא  
דְעֹלָתָא וְיִת־סִרְדָא דְנְחֹשֶׁת  
דִּילָהּ יִת־אֲרִיֹתוֹהִי וְיִת־כָּל־  
מְנוּיָת־יִת־כְּיוּרָא וְיִת־בְּסִיסָה:  
יז יִת סִרְדֵי דְרִתָא יִת־  
עַמּוּדוֹהִי וְיִת־סִמְכָהָא וְיִת  
פָּרָסָא דְתַרְעָא דְרִתָא: יח יִת־  
סִבִּי מִשְׁכָּנָא וְיִת־סִבִּי דְרִתָא  
וְיִת־אֲמוּנִיהוּן: יט יִת־לְבוּשֵׁי  
שְׂמִיָּשָׁא לְשְׂמִיָּשָׁא בְּקוּדֶשָׁא  
יִת־לְבוּשֵׁי קוּדֶשָׁא לְאַהֲרֹן  
בְּהָנָא וְיִת־לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי  
לְשְׂמִיָּשָׁא: כ וַיַּנְקֻוּ כָל־  
בְּנִשְׁתָא דְבְנֵי־יִשְׂרָאֵל מִן־  
קֶדֶם מֹשֶׁה: כא וְאַתּוּ כָל־  
גְּבַר דְּאִתְרַעֵי לְבָהּ וְכָל דִּי־

רש"י

כמו שפורש במנחות מנגרנו בראש הזית והוא כפית וזך: (טו) מסך הפתח. וילון שלפני המזרח שלא היו שם קרשים ולא יריעות: (יז) את עמדי ואת אדניה. הכי חלר קרוי כאן ל' זכר ול' נקבה וכן דברים הרבה: ואת מסך שער החצר. וילון פרום ללד המזרח עשרים אמה אמועיות של רוחב החלר שהיה חמושים רחב וסתומין הימנו ללד לפון ט"ו אמה וכן לדרום שאל' (שמות כז) וחמש עשרה אמה קלעים לכתף: (יח) יתדה. להקוע ולקשור בהם סופי היריעות בדרך שלא ינועו ברוח: מיתריהם. חבלים לקשור: (יט) בגדי השרד. לכסות הארון והשלחן והמזורה והמזבחות בשעת תורת גבריא

תורת גבריא

אותו, ופעור מוהס, כי יאמר שלא יבואו אליו שנית, אבל אם הוא נדבן באמה יתעבב בזה, ומאשר כי לא יראה להטריחם,

## שמות לה ויקהל

## אונקלוס

אֲשֶׁר־מֵת רִחָה יָתָה אִתִּיאֵו  
 יֵת--אֶפְרָשֻׁתָּא קֳדָם יי  
 עֵבֶדֶת בִּישְׁבֹן זְמָנָא וְכָל־  
 פְּלִתְנָה וְלִבְבוּשִׁי קוֹדֶשָׁא :  
 כִּי וּמִיתָן גְּבִרְיָא עַל־נִשְׂאָה  
 כֹּל דְּאֶתְרַעֵי לְבָהּ אִתִּיאֵו  
 שִׁירִיו וְשִׁבְכִיו וְעֻזְקוֹ וּמִחוּדָה  
 כֹּל־כֵּן דְּרַחֵב וְכָל־גְּבִיר דִּי  
 אֲרִים אֲרָמִית דִּתְבָּא קֳדָם  
 יי: כִּי וְכָל־גְּבִיר דְּאֶשְׁתַּכַּח  
 עִמָּה תִּכְלָא וְאֶרְגָּמָא וְצִבְעָה  
 זְהוּרִי וּבוּץ וּמַעֲזָא וּמִשְׁכָּבִי  
 דְּדִכְרִי מִסְמָקִי וּמִשְׁכָּבִי  
 סִסְגֻנָּא אִתִּיאֵו: הוּ כֹל--  
 דְּאֲרִים אֲרָמִית כְּסָף וּנְחָשׁ  
 אִתִּיאֵו יֵת אֶפְרָשֻׁתָּא  
 קֳדָם יי: וְכָל דִּי אֶשְׁתַּכַּח  
 עִמָּה עָאִי שְׁמִין לְכָל־עֵבֶדֶת  
 פְּלִתְנָא אִתִּיאֵו: כֹּה וְכָל--

לִבּוֹ וְכָל אֲשֶׁר נִדְבָה רִחָו  
 אִתּוֹ הֵבִיאוּ אֶת־תְּרוּמַת יְהוָה  
 לְמִלָּאכֶת אֹהֶל מוֹעֵד וְלְכָל־  
 עֲבֹדָתוֹ וְלְבִגְדֵי הַקֹּדֶשׁ: כִּי וַיָּבִיאוּ  
 הָאֲנָשִׁים עַל־הַנָּשִׁים כָּל־  
 נָדִיב לֵב הֵבִיאוּ חָח וָנֶזֶם  
 וְטַבַּעַת וְכוּמָז כָּל־כְּלֵי זָהָב וְכָל־  
 אִישׁ אֲשֶׁר הֵנִיף תְּנוּפֶת זָהָב  
 לַיהוָה: כִּי וְכָל־אִישׁ אֲשֶׁר־נִמְצָא  
 אִתּוֹ תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת  
 שָׁנִי וְשֵׁט וְעִזִּים וְעֹרֹת אֵילָם  
 מְאֲרָמִים וְעֹרֹת תַּחֲשִׁים הֵבִיאוּ:  
 כִּי כָל־מֵרִים תְּרוּמַת כֶּסֶף  
 וּנְחָשֶׁת הֵבִיאוּ אֶת־תְּרוּמַת  
 יְהוָה וְכָל אֲשֶׁר נִמְצָא אִתּוֹ  
 עֲצֵי שִׁטִּים לְכָל־מִלָּאכֶת  
 הָעֲבֹדָה הֵבִיאוּ: כֹּה וְכָל־אִשָּׁה

תולדות אהרן. וכל אשה חכמת לב. שבת צט. יומא צו:

## בעל הטורים

## רש"י

סילוק מסעות: (כב) על הנשים. עם הנשים וסמוכין אליהם (מה שהתרגום הניח על כפשוטו משום דלא מתרגם ויבאו האנשים ואתו גבריה כמו שמתרגם לעיל מיניה רק מתרגם ומייתן. ור"ל שהביאו חם וגם בעודן על הנשים כמש"כ רש"י על טווי את העיזים): חה. הוא תבשית של זהב פגול נתון על הזרוע והוא למיד: וכושו. כלי זהב הוא נתון כנגד אותו מקום לאשה ורבותינו פירשו שם כומו כאלן מקום זמה: (כג) וכל איש אשר נמצא איתו תכלת או ארגמן או תולעת שני או עורות אילים או תורת גבריא

(כב) ויבאו האנשים על הנשים כל נדיב לב הניחו כנוי או חס ואשתו בלוי יחד: (כג) וכל אישה ג' בחסורה הבא

תרומה לר', אמנם זאת תראו, כי כל נדיב לבו - בשמחה - יביאה בעלמא את תרומת ד' וגו', וע"ז כיים הכ' ואומר;



אֶתְּתָא חֲפִימַת-לָבָא בִּדְרָהּ  
מְעוּלָא וּמִיָּחַן בְּד-עוֹלָם יֵת-  
הַבְּלָא וְיֵת-אַרְגֻּנָּא יֵת-צִבְע  
זְהוּרִי וְיֵת-בּוּצָא: כּו וְכָל--  
נָשִׂיא דְּאֶתְרֵי לָבָהּ עֲמָהּ  
בְּחֻכְמָא עוֹלָן יֵת-מְעוּלָא:  
כּו וְכִרְבִּיָּא אֵיתִיאוּ יֵת  
אַכְנִי בּוּרְלָא וְיֵת אַכְנִי  
אִשְׁמִיתָא לְשִׁקְעָא בְּאַפּוּדָא

חֲכָמַת־לֵב בִּינְיָה מִן וַיָּבִיאוּ  
מִמֶּנּוּ אֶת־הַתְּכֵלֶת וְאֶת־  
הָאַרְגָּמָן אֶת־תוֹלַעַת־הַשָּׁנִי וְאֶת־  
הַשָּׁשׁ: כִּי וְכָל־הַנָּשִׁים אֲשֶׁר  
נָשָׂא לָבֶן אֶתְנָה בְּחֻמָּה מִן  
אֶת־הָעָם: כִּי וְהַנָּשִׂאִם הֵבִיאוּ  
אֶת אֲבֵנֵי הַשֹּׁהַם וְאֶת אֲבֵנֵי

**תולדות אהרן.** כיו את העוֹלָם. שבת עד עֵס: והנשאת. יוטא עת. מ' הזוהר מ' ויקרא :

דעם

תחשים כולם הביאו: (בז) טו את העינים. (שבת לט)  
 היא היתה אומנות יתירה שמעל גבי העינים היו  
 טווין אותם: (בז) והנשוא הביאו. ח"ר נתן מה ראו  
 נשיאים להתנדב בחנוכה המוצב בתחלה ובמלאכת  
 המשכן לא התנדבו בתחלה אלא כך אמרו נשיאים  
 יתנדבו ליבור מה שמתנדבין ומה שמחסרין אנו  
 מושלימין אותו כיון שהשלימו ליבור את הכל שנא'  
 (שמות לו) והמלאכה היתה דים אמרו נשיאים מה  
 עלינו לעשות הביאו את אבני השפה וגו' לכך  
 התנדבו בחנוכה המוצב תחלה ולפי שנתעללו מתחלה

ואיך וכל אשה יודעת איש וכל אשה יודעת משכב וזר תחרימו הכס מלאה להרוג לנשים לכל כאן שהיו חממות החיות וסייטו בלחמך התכונה החיה בעצות: (כו) וכל הנשים ג' צמחו' הכל ואיך וכל הנשים יתנו יקר. וכל הנשים מתמודות בענין ירימו' לחמך להם לפרוש מע"ה. אלו הנשים מתקשרות במלכות השמים יתנו יקר לכל אותם האחרות במקשרים ללכא השמים גרמו בלו וסיו לחל ולשנייה: אותה. כ' ככל ואיך עד אשר הפועל אותה יתחזקאל בענין הדועים בדועים האין ועם הדעים במחשבות יבדלו גירמים פתח וגו' ונבואים מלא אלו שבעים וזני ראונו וזל לך הוא מלא

במרחם רגליהם אלו גרמו לשיניה שידרה ושניה בישראל אבל אותה  
לשיניה נסתלקה מישראל: (כו) והנשאה. ב' הכא חסר ו  
נשתעלו בנדבת המזבן לכך חסר אבל אותם שנודרו להשלים בין

תורת גבריאל

כי כן היה הדבר, כי כל איש ואשה אשר נדב לבם וגו' צרלון נפשו ובשמחה הביאו בני צעלום את נדבתם לד' :

ובל הנשים אשר נשא לבן וגו' טו  
את העזים, ובצה"ט, וכל

הנשים ג' במסורה, (ח) הנא, (ב) וכל  
הנשים יתנו יקר לבעליהן, דאסתר, (ג) וכל  
הנשים העומדות (ירמיה מה) — וכל"פ צה,  
דהנה במ"ת נלסוה מרע"ה להקדים האמירה  
לנשים תחלה, וכמס"כ כה תאמר לבית  
יעקב [אלו הנשים] ותגד, אח"כ — לבני  
ישראל [אלו האנשים] ובנדבות להמשיך,  
התגדבו האנשים תחלה, ואח"כ באלו הנשים

על הנשים, לפי שניתנת התורה היה  
להקנות להן חטא אכילת עץ הדעת  
והנמשאל "לכשה שבה נחש על חוה העץ בה  
וזהו חטא ישראל שמדו על סיני פסקה וזהו חטא  
וזהו חטא ר"ל ור' יוסי (ב"ב"ז ה) לא קבלו ישראל  
את התורה הלא כדי שלא יהא מה"מ שולט  
בפניה שחמור אני אמרתי אי חסם וגו' עיי"ש]  
ומאשר כי היה אכלה ראשונה שנאמר  
ותקח. מפירו ויחבל ותקן גם לאישה  
עמה ויחבל, ע"כ בתיקון קבלת התורה  
נגמטו להגיד לה תחלה, ואח"כ כשחזרו  
לקלוקלם בחטא העגל, חטאו בזה האגוס,  
ע"כ מועד המושבן שבה לכפר על מועד

הענל

## שמות לה ויקהל

## אונקלוס

ובחישנא : בח וית-בוסמא  
 וית-משתא לאנהרותא  
 ולמשתא דרבותא ולקטרת  
 בוסמא : כל-זכר ואתתא  
 דאתרשי לבחון עמחון  
 לאיתתא לכל-עבדתא די  
 פקד : למעבד פידא-דמשה  
 איתאיו בני-ישראל נדבתא  
 קדם-י : ונאמר משה לבני  
 ישראל חזו דרבי יי בשום

המלאים לאפוד ולחשן : בח ואת  
 הבשם ואת-השמן למאור  
 ולשמן המשתה ולקטרת  
 הסמים : כל-איש ואשה  
 אשר נדב לבם אתם להביא  
 לכל-המלאכה אשר צוה יהוה  
 לעשות פיד-משה הביאו בני  
 ישראל נדבה ליהוה : פ  
 שלישי (שני כסון מחוברין) ל ויאמר  
 משה אל-בני ישראל ראו קרא

## בעל הטורים

דמלא. והנאש הביאו תבוא ירושלמי  
 וענינה איתאיו מכון מענה גמלים :  
 (ל) ראו קרא כל-שמן מעמידין פנים

נחסרה חות משמם והנשאל כתיב : (ל) חור. בנה  
 של מרים היה :

## תורת גבריא

אהבה מצבות ירושלים, פי' אם כי עיקר  
 הנדבה היה מוצאי האנשים, אבל דמוך  
 לזה היה הטויה מכל מיני מטות, מצבות  
 ירושלים אלו הנשים שהיו רק מולד אהבה  
 ולא בחיוב, וכל זאת באת להם מאשר  
 היתה חכמת לב להבין ולהשכיל כי עון  
 העגל שהוא ע"ז גרם להם רעה רבה,  
 וע"ז אמר וכל הנשים אשר נשא לבן  
 חותנה בחכמה עון את העזים, ח"ק שלא  
 היו מחויבים בזה, עכ"ז וכל הנשים,  
 האלה קבלו עליהם—ליתן יקר וזר  
 תפארה לצעליהן, אבל השונות עוד עשו  
 ההיפך מזה, שהיו מוקטרות עוד לאלהים  
 אחרים, בהפך מן הקלה אל הקלה וד"ל :

י"ע

העגל, הוצרכו הנשים לזרז ח"ע בזה,  
 והנשים המה בלו רק בתור נדבה ואהבה  
 לפני המקום, ע"כ כל מעשיהם היה לתקן  
 ולפאר את פעולת האנשים, וע"כ אה"כ  
 וכל אשה חכמת לב בדידה עון, ויביאו  
 מטות את התכלת ואת הארגמן וגו',  
 ושה"כ אפריון עשה לו המלך שלמה  
 [ודוע כי כל שלמה האמור בשה"ש קודם שהוא  
 על הקד"ה] מעלי הלבנון וגו', מרובו, פי'  
 מושבו ארגמן, פי' העקרית והתכלית  
 מכל הנ"ל, כמליצת מוקום ישיבת המלך  
 בהאפריון שהוא התכלית מכל הבנין  
 ומפרש ואומר מדוע נבחר זאת מכל?  
 משום שהובו, פי' בתוך הארגמן, רמז

נחל גבים. כל איש ואשה אשר נדב לבם לתת וכו' הביאו בני ישראל נדבה לד', הנה מלמד שנוף  
 הפ' הוא הוא מיותר, שהרי כבר חשב מקודם בפרשות את כל הנדבות  
 שהביאו, מה יתן ומה יוסף לנו הפ' הוא שנית ? [ובכך בחרתי בזה על פי' חזק חופט] עוד יקשה ע"ז  
 יתור לשון בני ישראל אחרי אומרו מקודם כל איש ואשה, והנראה לי בזה שבא הכתוב דרך חוב  
 להורות לנו מדה מוסרית ח"ק להתנהג בחינוך בנינו להרגילם ולהדריכם בעבודת יתב' עושים בילדותם,

## אונקלוס

שמות לה לו ויקהל קצט

יְהוָה בָּשֵׁם בְּצִלְאֵל בֶּן־אֹהֲרִי  
בֶּן־חֹר לְמִטֵּה יְהוּדָה: לֹא נִימְלָא  
אַתָּה רִיחַ אֱלֹהִים בְּחֻמָּה  
בְּתַבִּינָה וּבְדַעַת וּבְכָל־מְלָאכָה:  
לֵב וְלַחֲשֹׁב מַחֲשַׁבֶּת לַעֲשׂוֹת  
בְּזָהָב וּבְכֶסֶף וּבְנִחָשֶׁת:  
לֵב וּבְחֲרִשֶׁת אֶבֶן לְמַלְאֲתָא  
וּבְחֲרִשֶׁת עֵינַן לַעֲשׂוֹת בְּכָל־  
מְלָאכָת מַחֲשַׁבֶּת: לֵד וְלַחֹרֶת  
נָתַן בְּלָבוּ הוּא וְאַהֲלִיאֵב בֶּן־  
אַחִיסָמָד לְמִטֵּה־דָדָן: לֵה מִלָּא  
אַתָּם חֻמַּת־לֵב לַעֲשׂוֹת כָּל־  
מְלָאכָת חֲרָשׁוֹ וְחֲשֹׁב וְרָקָם  
בְּתַבִּלָּת וּבְאַרְגָּמָן בְּתוֹלְעַת  
הַשָּׁנִי וּבִשְׁשׁ וְאַרְגָּ עֲשִׂי כָל־  
מְלָאכָה וְחֲשִׁבִי מַחֲשַׁבֶּת:  
לוּ אֵי עֲשֵׂה בְּצִלְאֵל וְאַהֲלִיאֵב  
וּכְלֹאֲאִישׁ חֲבִים־לֵב אֲשֶׁר

בְּצִלְאֵל בֶּן־אֹהֲרִי בֶּן־חֹר  
לְשִׁבְטָא דִּיהוּדָה: לֹא וְאַשְׁלָם  
עֲשֵׂה רִיחַ נְבוּאָה מִן־קִדְשֵׁי  
בְּחֻמָּתָא בְּסוּבְכְּתָנוּ וּבְמַדְעָא  
וּבְכָל־עֲבִידָא: לֵב וְלַחֲשֹׁב  
אוּמִּנְגֻן לְמַעַבְדַּ בְּדִהֲבָא  
וּבְכֶסֶף וּבְנִחָשָׁא:  
לֵב וּבְאֻמָּנוּת אֶבֶן אֶבֶן טָבָא  
לְאַשְׁלָמָא וּבְנִגְרוּת אֶעָא  
לְמַעַבְדַּ בְּכָל־עֲבִידַת אוּמִּנְגֻן:  
לֵד וְלַחֲשֹׁב יָהֵב בְּלָבָה הוּא  
וְאַהֲלִיאֵב בֶּן־אַחִיסָמָד  
לְשִׁבְטָא־דָדָן: לֵה אֲשָׁלָם  
עֲמָחוֹן חֲבִיכוֹת לָבָא לְמַעַבְדַּ  
כָּל עֲבִידַת נָגֵד וְאַמֵּן וְצִיר  
בְּתַבִּלָּא וּבְאַרְגָּמָא בְּצַבְעָא  
וְהוֹרִי וּבְבוּצָא וּמַחֲרִי עֲבִידִי  
כָל־עֲבִידָא וּמַלְפִי אוּמִּנְגֻן:  
אֵ וְעַבְדַּ בְּצִלְאֵל וְאַהֲלִיאֵב  
וְכָל־גִּבְרַת חֲבִים־לָבָא דִּיהֵב

רש"י

בעל הטורים

ענין הנזכר הוא מדעתן: (לד) ולהורות.  
ב' הכה ולידך ולהורות את בני ישראל  
בכלל יודע להורות לבני ישראל בכל

(לד) ואהליאב, מושבו דן מן הירודין שבשכנים מוכני  
השפחות והקבוע המוקוס לכלל למלאכת המושכן

כדי לחנכם בחכמה ויראת ד', שלא יעשדו קרסוליהם כהיום (למשל, וכמש"כ הנוך לנער על פי  
דרבו, — למען— גם כי יזקין לה יסור ממנה (משלי כב), ולדאבון לבנו הננו רואים כהיום שלא  
די אשר לה רבים ישכילו להדריכם בדרך הטוב והישר, ולהגשם על דרך התורה והיראה, עוד  
נמלאים כלה אשר יוסיפו כרה להשתוק את בניהם ולהרחיקם מדרך האמונה שהרגילים אותם  
לנסוע עמהם בעגלה רחומה טעונה סחורה למוכרה בשבת, ולשלח למכור עלי מב"ע כיום השבת  
הקדוש, ומה יעשה ה' כן שלא יחטא, אם ה' יו מלמדו וממלא את ידיו לחטא ולפסוע! [כמו  
שהחליטן ירמיה על בני דורו לאחר (י' פ' יח) הליך, רואה מה המה עושים בערי יהודה  
ובמחולות

## שמות לו ויקהל

## אונקלוס

יי חֲכֵמָא וְסִיכְלָהֲנוּתָא בְּהוֹן  
 לְמַדַּע לְמַעְפֵּד ית-כָּל-עֲבִידת  
 כִּידְשָׁא קִידְשָׁא כָּלָא דִּי-פִקֵּד  
 יי: ב וקרא מִשָּׁה לְבַצְאֵל  
 וְלֹאֲהֵלִיאָב וְלִכְדִּי-גִבֹר חֲכִים-  
 לָאָא דִּיהֵב יי חֲכֵמָתָא  
 בְּלִפְנֵי כִּי דִּאתְרַעֵי לָפִי  
 לְמַקְרַב לְעִבְדָּתָא לְמַעְפֵּד  
 יתה: ג ונסיבו מן קדם מִשָּׁה  
 ית-כָּל-אֶפְרָשִׁיתָא דִּי אֵיתִיאוּ  
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעִבְדֵית פִּלְחֹן  
 קִידְשָׁא לְמַעְפֵּד יתה וְאֵנִין  
 מִיָּהֵן לֵית עוֹד בְּרַבְתָּא בְּצִפֹּר  
 בְּצִפֹּר: ד וְאֵתוּ כָּל-חֲכִימֵיָא  
 דְּעִבְדִּין ית כָּל-עֲבִידת  
 קִידְשָׁא גִבֹר-גִּבֹר מַעְבְּדָתָהּ

נָתַן יְהוָה חֲכֻמָּה וְתְבוּנָה בְּהִמָּה  
 לַעֲשֹׂת לַעֲשֹׂת אֶת-כָּל-מְלָאכֶת  
 עֲבֹדַת הַקֹּדֶשׁ לְכָל אֲשֶׁר-צִוָּה  
 יְהוָה: ב וַיִּקְרָא מִשֶּׁה אֶל-  
 בְּצַלְאֵל וְאֶל-אֶהֱלִיאָב וְאֶל כָּל-  
 אִישׁ חָכֵם-לֵב אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה  
 חֲכֻמָּה בְּלָבּוֹ כָּל אֲשֶׁר נִשְׂאוּ  
 לָבוֹ לְקָרְבָה אֶל-הַמְּלָאכֶה  
 לַעֲשֹׂת אֹתָהּ: ג וַיִּקְחוּ מִלִּפְנֵי  
 מִשֶּׁה אֶת כָּל-הַתְּרוּמָה אֲשֶׁר  
 הֵבִיאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמְלָאכֶת  
 עֲבֹדַת הַקֹּדֶשׁ לַעֲשֹׂת אֹתָהּ  
 וְהֵם הֵבִיאוּ אֵלָיו עוֹד נְדָבָה  
 בִּבְקָר בִּבְקָר: ד וַיָּבִאוּ כָּל-  
 הַחֲכָמִים הָעֹשִׂים אֶת כָּל-  
 מְלָאכֶת הַקֹּדֶשׁ אִישׁ אִישׁ

הולדות אהרן. והם הביאו אליו עוד, ויטא עה: איש איש ספלאכתו, שבת צו, סנדררין 80:

וכוונות ירושלים, הבנים מלקטים עמים והלכות מצערים את ההם וכו' למען הכעיסני, יהוהתי הם  
 מכעיסים גאוס ד' הלא אותם למען בשת פניהם! ומה מאוד ישמה ויגל לבנו בראותנו  
 כהיום את ההתעוררות בלכות לעירי בני עמנו, אשר יסדו חברת תפארת בחורים מבני  
 י"ג שנה—האשר התעורדו להתחבר על דרך הטוב למאור חן בעיני ה' ואדם לבוא לבהכנס"ס ג"פ  
 בכל יום ולהתפלל תפלת שחרית בלילית ותפילין בציבור, ומזה נודרת מזה, כי ע"ז נשתנו  
 הרבה לטוב לכבוד הורים ומורים, ולבנו בטוח בד' כי יסדרו וישנו כרחי אל והיו לתפארת ולתהלה  
 בעיני כל, וישמחו בהם הורים, כי ברכות הימים יהיו הנטישים הלהל המגדלים על לפני יראת  
 ד' לנס לפני כל יושבי חרץ ההדסה, ועלו הכר כנשרים, וירוצו ולא ייגעו, ילכו ולא ייעפו! אשרי איש  
 יעשה זאת, ואשרי בן חכם יחזיק בה! ועל זאת מחוייב בא"ח להתפלל, כי שומר ישראל, ישמור  
 את שחרית ישראל! והלא בן היה גורל הצותנו במזרים, אף כי הגדולים שבבני עמנו לא שנו את  
 לשונם, בטובת בנייהם הקטנים אשר הטילו בשוקים וברחובות היה להם לעונג רב, הלא בהתחברם  
 עם נערי מזרים שמה [ואולי גם בבתי הספר לעם] הלא למדו את לשונם רק לדבר שפת מזרים,



מִמֶּלֶךְ אֲכָתוֹ אֲשֶׁר־הָמָּה עֲשִׂים :  
 ה וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר  
 מֶרְכִּים הָעַם לְהָבִיא מִי  
 הָעִבְרָה לְמִלֻּאֲכָה אֲשֶׁר־צִוָּה  
 יְהוָה לַעֲשׂוֹת אֵת : ו וַיֵּצֵאוּ  
 מֹשֶׁה וַיַּעֲבִירוּ קוֹל בְּמִתְנָה  
 לֵאמֹר אִישׁ וְאִשָּׁה אֶל־יַעֲשִׂיוּ  
 עוֹד מִלֻּאֲכָה לְתַרְוִמַת הַקֹּדֶשׁ  
 וַיָּבִיאוּ הָעַם מִהָבִיא : ו וְהַמִּלֻּאֲכָה  
 הִי־תֵהֱדִים לְכָל־הַמִּלֻּאֲכָה לַעֲשׂוֹת  
 אֵת : וְהוֹתֵר : ס רַב־עֵי ח וַיַּעֲשִׂיוּ  
 כָּל־חֲכָמֵי־לֵב בְּעֵשִׂי הַמִּלֻּאֲכָה

דאנן עבדין : ח ויאמרו למשה  
 למימר מסבן עמא לאיתא  
 מסתפלתא לעבדתא דפקד  
 יי למעבד יתה : ו ופקד  
 משה ואעברו כרוזא  
 במשריתא למימר גבר  
 ואתתא לאיעבדון עוד  
 עבדתא לאפדשות קודשא  
 ופסק עמא מלאיתא :  
 ויעבדתא הות מסת לכל  
 עבדתא למעבד יתה ויתרת :  
 ח ויעבדו כל חכמי לבא  
 בעבדי עבדתא יתמשגגא

תולדות אהרן. והמלאכה היתה דים. שבת סס טז :

רע"י

בעל הטורים

מיני חכמה : (ו) ויאו משה ויעבדו קול  
 במתנה. כשבת נתנה תורה ח"כ יוה"כ  
 של אותה שנה היה יום ג' וזכור ד'  
 אמר להם מלאכת המשכן והם הביאו לו  
 כפקר כפקר והיינו יום ה' ויום ו' וכשבת  
 ויאו משה ויעבדו קול במתנה : איש  
 ואשה אל יעשו עוד מלאכה לתרומת  
 הקדש. כג"י (אל יו"א) וזהו אל יו"א  
 המבא מרש"י לרה"ר : ויכלא. כ' הכא  
 ואידך ויכלא הגשם זהו שדרבו שהיו יורדים להם אכזבים טובות ומתגליות פס המן והביאום לנדבת המשכן  
 ויכלא הגשם פ"י העננים שביאום הגשם משבנו מלהביא האכזבים הטובות אז כלו העם מלהביא : (ז) והמלאכה  
 ג' והמלאכה היתה דים. והמלאכה לא ליום אחד ולא לשנים בעזרה. והמלאכה גדולה גדולה עד"ה בענין כנין הכית  
 אש"ש והמלאכה היתה גדולה לא ליום ולא לשנים אש"ש היתה דים בשבתלחה ברכה במעשי ידיהם : דים. ג'  
 היתה דים. הלא יגנו דים. אם גנבים כלילה שבחיתו דים במשלת אדום בלדום נא' המה יכנו ואני אהרום  
 אבל בעיקר והמלאכה היתה דים : והותר. ג' הכא ואידך כי כה אמר ה' אבול. והותר. מהשל התרומה להביא  
 בית ה' אבול ובטעם והותר כד"ה שבכות התורה ובהמ"ק בא בטעם לעולם כדכתיב למן היום אשר יוסד היכל  
 ה' וגו' עד מן היום הזה אנכי : (ח) בעושי. ג' כיו"ד הכא ואידך אל תקרא בעושי עולה פני ה' בעושי רע  
 ובמי תקרא בעושי כל חכם לב :

והוא מגדולי השבטים לקיים מה שגא' (איוב לד)  
 ולא נכר שוע לפני דל : (ח) מדי העבודה. יותר מכדי  
 לזרע העבודה : (ו) ויכלא. ל' מניעה : (ז) והמלאכה  
 היתה דים לכל המלאכה. ומלאכת ההבאה היתה דים  
 של עושי המשכן. לכל המלאכה של משכן לעשות  
 אותה ולהותר : והותר. כמו (שמות ח) והכבד את  
 לבו. (מ"ב ג) והבות את מואב :

וכתו את לשון אבות העברים, והרחיקו ללכת בדרך עקלתון, ולשנוא את זקני עמם, וע"כ עתה  
 כאשר נוסעו על ידו ית' ללאת מעול שעבוד מזרים ולקבל עליהם עול תורתו ית' ונעתר הש"ת  
 להם שיעשו המשכן ולשכון כבוד בתוכם ע"י נדבות לבם העהור, ראו ראשית למו לתוך את בנייהם  
 הנעזרים

## שמות לו ויקהל

## אונקלוס

עשר ויריעות שזיר ותכלא  
וארנגנא וצבע זהורי צורת  
פרובין עובד אמן עבד יתהון:  
אָרפּא דיריעתא חדא  
עסרין ותמניא אפין ופותיא  
ארבע אפין דיריעתא חדא  
משחתא חדא לכל  
יריעתא: י ולפף יתחמש  
יריען חדא עסחדא ותחמש  
יריען לפף חדא עסחדא:  
י ועבד ענובין דתכלא על  
ספתא דיריעתא חדא  
מספרא בית לופי פן עבד  
בספתא דיריעתא בספרא  
בית לופי תניתא: י חמשין  
ענובין עבד ביריעתא

את־הַמִּשְׁכָּן עֶשֶׂר יָרִיעֹת יִשֵּׁשׁ  
מִשְׁזָר וּתְבִלָּת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת  
שָׁנִי פָרָבִים מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב עֲשֵׂה  
אֹתָם: ט אֶרֶךְ הַיְרִיעָה הָאֶחָת  
שִׁמְנֶה וְעֶשְׂרִים בָּאֲמָה וְרַחֵב  
אַרְבַּע בָּאֲמָה הַיְרִיעָה הָאֶחָת  
מִדָּה אֶחָת לְכָל־הַיְרִיעֹת:  
י וַיַּחֲבֵר אֶת־חֲמִשׁ הַיְרִיעֹת  
אֶחָת אֶל־אֶחָת וְחֲמִשׁ יָרִיעֹת  
חֵבֶר אֶחָת אֶל־אֶחָת: יא וַיַּעַשׂ  
לָלָאֹת תְּבִלָּת עַל־שַׁפֹּת הַיְרִיעָה  
הָאֶחָת מִקְצָה בְּמַחְבֶּרֶת בֵּין  
עֲשֵׂה בְּשַׁפֹּת הַיְרִיעָה הַקִּיצוֹנָה  
בְּמַחְבֶּרֶת הַשְּׁנִיָּת: יב חֲמִשִּׁים  
לָרֹאֹת עֲשֵׂה בִירִיעָה הָאֶחָת

הנעירים, וללמדם להתקרב אל קדושת המשכן, ובמה? במה ששלחו את נדבתם אשר התנדבו כהפך לכם, על ידי בנייהם הנעירים להביא הנדבה לד'! וזוהי כוונת הכ': כל איש ואשה — ר"ל הגדולים שבעם — אשר נדב לכם אותם להביא לכל המלאכה אשר צוה ד' לעשות ביד משה — עוד השבילו לעשות צוה, במה שהביאו בני ישראל — ר"ל הנעירים — את — הנדבה לד'! — בכדי לזרוע בלכם אור קדושת משכן ד', וינהו אחרי משה וכן חבמי לב זקני ישראל וילמדו לעשות ככל אשר צוה ד'! [וקרוב מאוד כי כאשר באו לפני משה הזיל עליהם אמרות טהירות כעל אורות, והראה לדעת כי כל איש אשר יתקרב אל הש"ת ללכת בדרך הישר והטוב הנה הוא זוכה לנדולות וגזירות, ולרואה אלהים בחכמה ובינה ודעת, ואפילו אם יהיה ראוין להתפרנס מעמל ידיו בזורף והב או חרס, או רוקס, וכדומה, עכ"ז יוכל לשמור דתו, ולהיות מחויבי שמו יתב', ואולי ע"ז רמזה לנו התורה"ק בסמיכות הפרשה שה"ז ויאמר משה אל בני ישראל (שנוכרו למעלה) ראו כי קרא ד' בשם! כללל וגו'. וימלא אותו רוח א' וגו', עד, עושי כל מלאכה, ועכ"ז נס — וחושבי מחשבות — קדושות בשמו יתב' המה, שהיו לריבין לכון כוונות רמות וגשגבות בכל פרטי מלאכת הקדש, וישמיעו לא אחינו אשר בוודאי עוד לא נכבו נהלי אש דת קדשנו כמעמקי לבותם, ויתעוררו ויתעוררו לשב עד ד', ולהשיב לב בנייהם אחס, ככתוב: (דברים, ל.) ושבת עד ד' אלהיך, ושמעת בקולו ככל אשר אנכי מצוך היום אתה ובניך בכל לבך ובכל נפשך, ואז יקויים בנו מאי דכתיב בתרי': ושב ד' אלהיך כו' וקנך מכל העמים גו' וכי"ר, או"א!

## אונקלוס

שמות לו ויקהל רא

וּחֲמִשִּׁים לָלֶאֱת עֵשֶׂה בְּקִנְיָה  
הִירִיעָה אֲשֶׁר בַּמַּחְבֶּרֶת הַשְּׁנִיָּת  
מִקְבִּילֹת הַלָּאֵת אַחַת אֶל־  
אַחַת: יג וַיַּעַשׂ חֲמִשִּׁים קָרְסֵי  
וְהָב וַיַּחְבֵּר אֶת־הִירִיעֹת אַחַת  
אֶל־אַחַת בְּקָרְסִים וַיְהִי הַמִּשְׁכָּן

אַחַד: פ

יד וַיַּעַשׂ יְרִיעֹת עֹזִים לְאַהֲלֵ עַל־  
הַמִּשְׁכָּן עֲשֶׂתִּי־עֶשְׂרֵה יְרִיעֹת  
עֵשֶׂה אֹתָם: טו אַרְבֵּי הִירִיעָה  
הָאַחַת שְׁלֹשִׁים בָּאֲמָה וְאַרְבַּע  
אֲמֹת רָחֵב הִירִיעָה הָאַחַת  
מִדָּה אַחַת לַעֲשֶׂתִּי עֶשְׂרֵה  
יְרִיעֹת: טז וַיַּחְבֵּר אֶת־חֲמִשׁ  
הִירִיעֹת לְבָד וְאֶת־יֵשֶׁשׁ הִירִיעֹת  
לְבָד: יז וַיַּעַשׂ לָלֶאֱת חֲמִשִּׁים  
עַל שִׁפְתֵי הִירִיעָה הַקִּינְיָה  
בַּמַּחְבֶּרֶת וּחֲמִשִּׁים לָלֶאֱת  
עֵשֶׂה עַל־שִׁפְתֵי הִירִיעָה הַחֲבֵרֶת  
הַשְּׁנִיָּת: יח וַיַּעַשׂ קָרְסֵי נְחֹשֶׁת  
חֲמִשִּׁים לַחֲבֵר אֶת־הָאֹהֶל לְהִלֵּית  
אֶחָד: יט וַיַּעַשׂ מִכְסֵה לְאַהֲלֵ

חֲדָא וּחֲמִשִּׁין עֲנוּבִין עֲבֹד  
בְּסִמְרָא דִּירִיעָתָא דְּבֵית  
לֹפִי תְּנִיתָא מְכֻנֵּן עֲנוּבָא  
חֲדָא לְקַבֵּל־חֲדָא: יג וַעֲבַד  
חֲמִשִּׁין פּוּרְפִין דְּדִהֵב וְלִפְּ  
יְתִירִיעָתָא חֲדָא עִם־חֲדָא  
בְּפּוּרְפִיא וְהָוּה מְשַׁבְּנָא חֲדָ:  
יד וַעֲבַד יְרִיעֹן דְּמַעֲזִי  
לְפָרְסָא עַל־מִשְׁבְּנָא חֲדָ  
עִסָר יְרִיעֹן עֲבֹד יְתִהּ:  
טו אֲרַבָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא  
תְּלָתִין בָּאֲמִין וְאַרְבַּע אֲמִין  
פּוּרְפִיא דִּירִיעָתָא חֲדָא  
מִשְׁחָתָא חֲדָא לְחֲדָ עֶשֶׂר  
יְרִיעֹן: טז וְלִפְּ יְתִי־חֲמִשׁ  
יְרִיעֹן לְחֹדֵר וְיְתִי־שֶׁשׁ יְרִיעֹן  
לְחֹדֵר: יז וַעֲבַד עֲנוּבִין  
חֲמִשִּׁין עַל־סְפָתָא דִּירִיעָתָא  
בְּסִמְרָא בֵּית לֹפִי וּחֲמִשִּׁין  
עֲנוּבִין עֲבֹד עַל־סְפָתָא  
דִּירִיעָתָא דְּבֵית לֹפִי תְּנִיתָא:  
יח וַעֲבַד פּוּרְפִין דְּנְחֹשָׁא  
חֲמִשִּׁין לְפָרְסָא יְתִי־מִשְׁבְּנָא  
לְמַהֲרֵי חֲדָ: יט וַעֲבַד חוּפָאָה

תורת גבריא

ציולענג וו"ל: דקדוק גדול ים בזה, דבין  
בזווי למעשה הלולאות בפ' תרומה (טו)  
פסוק ה' ופ' יג) ובין בסיפור עשייתן. (כא)

ויעש ללואות חנוקים גו'. על מקרא זה  
כתב ש"ב הרב הג' וכו' מו"ה  
בן ציון ארי' לוב נר"ו בהר"ר יוסף ז"ל

(נא)

עֲלֵת אֵילָם מְאֻדָּמִים וּמְכֻסָּה  
עֲלֵת תְּחָשִׁים מְלֻמָּעָה:  
ס חמישי כ וַיַּעַשׂ אֶת־הַקֶּרְשִׁים  
לַמִּשְׁכָּן עֲצֵי שִׁטִּים עֹמְדִים:  
כא עֲשׂוּ אֲמֹת אֶרֶךְ הַקֶּרֶשׁ  
וְאֲמֹת וַחֲצֵי הָאֲמֹת רֹחַב הַקֶּרֶשׁ  
הָאֶחָד: כב שְׁתֵּי יָדֹת לַקֶּרֶשׁ  
הָאֶחָד מְשֻׁלָּבֹת אֶחָת אֶל־אֶחָת  
בֵּן עֲשֵׂה לְכָל קֶרֶשׁ הַמִּשְׁכָּן:  
כג וַיַּעַשׂ אֶת־הַקֶּרְשִׁים לַמִּשְׁכָּן  
עֲשָׂרִים קֶרֶשִׁים לַפֶּאֶת נֹגֵב  
תִּימָנָה: כד וְאַרְבָּעִים אֲדָנֵי־כֶסֶף  
עֲשֵׂה תַּחַת עֲשָׂרִים קֶרֶשִׁים  
שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד  
לְשְׁתֵּי יָדָיו וּשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת־  
הַקֶּרֶשׁ הָאֶחָד לְשְׁתֵּי יָדָיו:  
כה וְלַצֵּלַע הַמִּשְׁכָּן הַשְּׁנִית  
לַפֶּאֶת צָפוֹן עֲשֵׂה עֲשָׂרִים  
קֶרֶשִׁים: כו וְאַרְבָּעִים אֲדָנֵיהֶם  
כֶּסֶף שְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקֶּרֶשׁ  
הָאֶחָד וּשְׁנֵי אֲדָנִים תַּחַת הַקֶּרֶשׁ

חולדות אהרן. עשר אמת ארך הקרש. שבת כב:

תורת גבריאל

לְמִשְׁכָּנָא מְשָׁכִי דְדַבְרִי  
מִסְמָקִי וְחֻפָּאָה מְשָׁכִי  
דְּסִסְגֻּנָא מְלֻעָא: כ וַעֲבַד  
יִתְדֵּפִיא לְמִשְׁכָּנָא דְאֵעִי  
שְׁמִין קֻמִּין: כא עֲשׂוּ אֲמִין  
אַרְבָּא דְּדִפָּא וְאַמְתָּא וּפְלָגוֹת  
אַמְתָּא פּוֹתִיא דְּדִפָּא חָד:  
כב תְּרֵתִין צִירִין לְדִפָּא חָד  
מְשֻׁלָּבִין חָדָא לְקַבְלֵי־חָדָא  
בֵּן עֲבַד לְכָל דִּפִּי מְשָׁכָנָא:  
כג וַעֲבַד יִתְדֵּפִיא לְמִשְׁכָּנָא  
עֲסָרִין דִּפִּין לָרוֹחַ עֶבֶר  
דְּרוֹמָא: כד וְאַרְבָּעִין סְמְכִין־  
דְּכֶסֶף עֲבַד תַּחַת עֲסָרִין דִּפִּין  
תְּרֵין סְמְכִין תַּחַת־דִּפָּא חָד  
לְתֵרִין צִירוֹהִי וְתֵרִין סְמְכִין  
תַּחַת־דִּפָּא חָד לְתֵרִין  
צִירוֹהִי: כה וְלַסֵּמֶר מִשְׁכָּנָא  
תְּנִיתָא לָרוֹחַ צָפוֹנָא עֲבַד  
עֲסָרִין דִּפִּין: כו וְאַרְבָּעִין  
סְמְכִיחוֹן דְּכֶסֶף תְּרֵין סְמְכִין  
תַּחַת־דִּפָּא חָד וְתֵרִין סְמְכִין

"כבוד מלכים חקור דבר" וקודם שהתחיל  
סם לבו להתבונן בלוייו של משה בשם ד'  
שמו יס לבקר חמיו, וכדאיתא (ברכות, נה.)  
שהפך לעשות משכן ארון וכלים, וכאן  
בעשיית הלולאות היה מקום עיון גדול,

פ' יב.) וגם בפסוק זה גופו בסופו, הקדים  
המספר תחלה: "חמשים לולאות", ורק  
כריש' דקרא' כאן, הפך וכתב: "לולאות  
חמשים" וטעמו' בעי. והנ"ל בזה: הגה  
נולדו דללאל קיים בנפשו לנבי מרע"ה



## אונקלוס

תחזות דפא חד: כי ולסיפי  
משפנא מערבא עבר שתא  
דפי: כי ותרו דפין עבר  
לזוית משפנא פסופיהון:  
כטוהו מכונין מלרע ובחדא  
הו מכונין על-רישה  
לעוקתא חדא גו עבר  
לתרוהון לתרו וזון:  
לזוית תמניא דפין וסמכיהון  
דכסף שתא עשר סמכין  
תרו סמכין תרו סמכין  
תחזות דפא חד: לא ועבר  
עברי דאעי שמין חמשא  
לדפי סמר-משפנא חד:  
לא וחמשא עברין לדפי  
סמר-משפנא תנייתא וחמשא  
עברין לדפי משפנא  
לסופיהון מערבא: לא ועבר  
ית-עברא מצינא לאעברא  
גנו דפא מן-סיפי לסיפי:  
לד וית-דפא חפא דהבא

## שמות לו ויקהל רב

האחד: כי ולירכתי המשכן  
ימה עשה עשה קרשים:  
כה ושני קרשים עשה למקצעת  
המשכן בירכתיים: כט והיו  
תואמם מלמטה ויתרו יהיו  
תמים אל-ראשו אל-המקצעת  
האחת בן עשה לשניהם לשני  
המקצעת: ל והיו שמנה  
קרשים ואדניהם כסף עשה  
עשר אדנים שני אדנים שני  
אדנים תחת הקרש האחד:  
לא ויעש בריחי עצי שטים  
חמשה לקרשי צלע-המשכן  
האחת: לב וחמשה בריחים  
לקרשי צלע-המשכן השנית  
וחמשה בריחים לקרשי המשכן  
לירכתיים ימה: לג ויעש את-  
הבריח התיבן לברח בתוך  
הקרשים מן-תקנה אל-תקנה:  
לד ואת-הקרשים צפה זהב

## תורת גבראל

ארכן רק כ"ח חזות, היו לריבין חמשים  
לולאות, היה ראוי ציריעות העצים שהיה  
ארכן שלשים חמשה להיות יותר מחמשים.  
ועוד כי יריעות התכלת שהיו מין ארג רק,  
חזות ציורם להדקן יחד, משה"כ יריעות  
העצים [דהיינו ארג מזהב של עצים, שהוא המין  
הקרוי בתורה "שן" והוא עב וקשה, וכן שיעורו

דגוי חבור שתי שפדיות היריעות כלולאות,  
כתיב לחצר אותן להיות "אחד", והכוונה  
שהייתה לפופות ומסודקות זו לזו מבלי  
התגלות שום חויר ציניהן, ומוצן שלפי  
אורך היריעות יהיה לורך מספר הלולאות,  
כי היכי דהיו מיהדוין צהדי הדדי,  
ולפיכך חס ציריעות התכלת וכו' שהיו

## שמות לו לזויקהל

## אונקלוס

וְיִתְּ-עֲזָקְתָּהוֹן עֲבֹד דְּהִבָּא  
אֲתָרָא לְעִבְרִיָּא וְחָפָא יִתְּ-  
עִבְרִיָּא דְּהִבָּא: לֹא וְעֲבֹד  
יִתְּ-פִרְכָּתָא תְּכֵלֵא וְאַרְגָּנָא  
וְצִבְעֵא זְהוּרִי וּבִינָא שְׁזִיר עֹבֵד  
אֲמֹן עֲבֹד יִתְּ צוּרֵת פְּרוּבִין:  
לֹא וְעֲבֹד לֹא אֲרָבָעָא עֲמֹדִי  
שְׁמִין וְחַפְנֹן דְּהִבָּא וְוִיָּהוֹן  
דְּהִבָּא וְאֲתִידָא לָהוֹן אֲרָבָעָא  
ס מִכִּי יִדְכָסָה: לֹא וְעֲבֹד  
פִּרְסָא לְתִרַע מִשְׁכָּנָא תְּכֵלֵא  
וְאַרְגָּנָא וְצִבְעֵא זְהוּרִי וּבִינָא  
שְׁזִיר עֹבֵד צִיר: לֹא וְיִתְּ-  
עֲמֹדֵיהִי תַמְשָׁא וְיִתְּ-וִיָּהוֹן  
וְחָפָא רִישִׁיהוֹן וְכַפִּי־שִׁיהוֹן  
דְּהִבָּא וְסַמְבִּיָּהוֹן חֲמִשָּׁא  
נְחָשָׁא: א וְעֲבֹד בְּצִלְאֵל יִתְּ-  
אֲרוֹנָא דְּאֵעִי שְׁמִין תְּרִיתִין  
אֲמִין וּפְלָגָא אֲרָבָה וְאֲמִתָּא  
וּפְלָגָא פְּתִיָּה וְאֲפִתָּא  
וּפְלָגָא רוּמָה: ב וְחִפְתִּי דְּהִב  
דְּכִי מִגֹּז וּמִפְרָא וְעֲבֹד לֹא

וְאִתְּ-מַבְעַתָּם עֲשֵׂה זָהָב בְּתִים  
לְבָרִיָּתָם וְיִצָּף אֶת־הַבְּרִיָּתָם זָהָב:  
לֹא וְיַעֲשֵׂנָה אֶת־הַפָּרֹכֶת תְּכֵלֶת  
וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ  
מִשְׁזָר מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב עֲשֵׂה אֹתָהּ  
בָּרָבִים: לו וְיַעֲשֵׂנָה לָּהּ אֲרָבָעָה  
עֲמֻדֵי שְׁטִים וְיִצְפֹּם זָהָב וְוִיָּהֶם  
זָהָב וְיִצֹק לָהֶם אֲרָבָעָה אֲדָנִי  
כֶּסֶף: לז וְיַעֲשֵׂנָה מִסָּד לַפֶּתַח  
הָאֹהֶל תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת  
שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִשְׁזָר מַעֲשֵׂה רִקָּם:  
לח וְאִתְּ-עֲמֻדָיו חֲמִשָּׁה וְאִתְּ-  
וְוִיָּהֶם וְיִצְפֹּם רֹאשֵׁיהֶם וְחֻשְׁקֵיהֶם  
זָהָב וְאֲדָנִיהֶם חֲמִשָּׁה נְחֹשֶׁת: פ  
לו א וְיַעֲשֵׂנָה בְּצִלְאֵל אֶת־הָאֲרוֹן  
עֲצֵי שְׁטִים אֲמֹתַיִם וְחִצֵּי אַרְבֹּ  
וְאֲמָה וְחִצֵּי רַחְבּוֹ וְאֲמָה וְחִצֵּי  
קָמָתוֹ: ב וְיִצְפֹּהוּ זָהָב מָהוֹר

רש"י

בעל הטורים

(א) ויעש בצלאל. לפי שנתן נפשו על המלאכה  
יותר משאר חכמים נקראת על שמו:

(א) ויעש בצלאל את הארון. כלום לא  
הזכיר בצלאל אלא על הארון לוי שהיה  
בנאלי יודע סוד הארון וסמרכה בהארון

## תורת גבריאל

הלוללות ליריעות העזים, דמוספר החמשים  
לא הוה פסיקא ליה, והחליט בדעתו  
להתחיל לעשות לוללות ולהתבונן בזה  
ואם ימנע המוספר חמשים, ישאל את פי  
מוסרע"ה: שאל לא כך היה המזוי, לפיכך  
במעשה הלוללות של יריעות התחחנות,

סבין

לענין עומאה מרובה משיטור הכנר (כלים, פכ"ו,  
ח"ב) שאינו מיטמא בשום עומאה בפחות מן ד'  
של ד' עשרים]. שהן קשות ועצבות, ואינן  
מוחות לעמוד לפופות בחזוק, בוודאי היו  
לריכין להרבות בהן לוללות בקירוב יוסר  
מזובן. וע"ז עמד בצלאל בגשתו למעשה

# אונקלוס

## שמות לו ויקהל רג

ה'יר דרִהב סחור סחור :  
 ג ואתִיד לֵה ארבע עֶזְקוֹ  
 דרִהב על־ארבע זוּיִתָּה  
 ותרִתו עֶזְקוֹ על סמֶרה חד  
 ותרִתו עֶזְקוֹ על־סמֶרה  
 תנִיחָא . ד ועבד אֶרִיחִי  
 דאֶעֱי שִׁטֹּן ונִפְא יִתְהוֹן  
 דחֵבֵא : ה ואֶעֱי ית־אֶרִיחִי  
 כְּעוֹקְתָא על סמֶרי אֶרֶנָּא  
 לְמַטְל ית־אֶרֶנָּא : ו ועבד  
 כְּפָרְתָא דִהב דְּכִי תִרְתִּין  
 אֶמִּין ופִלָּנָא אֶרְפָּה ואֶמְתָּא  
 ופִלָּנָא פִתִּיה : י ועבד תִּרְתִּין  
 כְּרוּבִין דִּרְהֵב נְגִיד עבד  
 יִתְהוֹן מִתְרִין סמֶרי כְּפָרְתָא :  
 ה כְּרוּבֵא חד מִסְמָרָא מִכָּא  
 וכְּרוּבֵא־חד מִסְמָרָא מִכָּא  
 מִן־כְּפָרְתָא עבד ית־כְּרוּבֵא  
 מִתְרִין סמֶרוֹהִי : ט וְהוּ  
 כְּרוּבֵא פִרְסוֹן דְּנִפְיָהוֹן לְעֵלָא  
 נְטִלִין בְּנִדְפִיָּהוֹן על־כְּפָרְתָא  
 ואֶפִּיָּהוֹן חד לְקַבֵּל־לִי־חַד  
 לְקַבֵּל כְּפָרְתָא הוּ אֶפִּי  
 כְּרוּבֵא : י ועבד ית־פִּתוּרָא  
 דאֶעֱי שִׁטֹּן תִּרְתִּין אֶמִּין

מִבֵּית וּמִחוּץ וַיַּעַשׂ לוֹ זֶרֶ וְהָב  
 סָבִיב : ג וַיִּצֶק לוֹ אַרְבַּע מִבְּעַת  
 וְהָב עַל אַרְבַּע פַּעֲמֹתָיו וּשְׁתֵּי  
 מִבְּעַת עַל־צִלְעוֹ הָאַחַת וּשְׁתֵּי  
 מִבְּעַת עַל־צִלְעוֹ הַשְּׁנִית :  
 ד וַיַּעַשׂ בְּרִי עֲצֵי שִׁטִּים וַיִּצֶף  
 אֹתָם וְהָב : ה וַיָּבֵא אֶת־הַכֹּהֲנִים  
 בַּמִּבְּעַת עַל־צִלְעַת הָאֹרֶן לְשֹׂאת  
 אֶת־הָאֹרֶן : ו וַיַּעַשׂ כְּפָרֶת וְהָב  
 מָחֹר אֲמֹתִים וְחָצִי אַרְבָּה  
 וְאַמָּה וְחָצִי רַחְבָּה : ז וַיַּעַשׂ שְׁנֵי  
 כְּרֻבִים וְהָב מִקִּשָּׁה עָשָׂה אֹתָם  
 מִשְׁנֵי קְצוֹת הַכְּפָרֶת : ח כְּרוּב־  
 אֶחָד מִקְצֵה מִזֶּה וּכְרוּב־אֶחָד  
 מִקְצֵה מִזֶּה מִן־הַכְּפָרֶת עָשָׂה  
 אֶת־הַכְּרֻבִים מִשְׁנֵי קְצוֹתָיו :  
 ט וַיְהִיו הַכְּרֻבִים פְּרָשֵׁי כְנָפִים  
 לְמַעַלָּה סָבִיבִים בְּכַנְפֵיהֶם עַל־  
 הַכְּפָרֶת וּפְנֵיהֶם אִישׁ אֶל־אָחִיו  
 אֶל־הַכְּפָרֶת הָיוּ פְּנֵי הַכְּרֻבִים : פ  
 י וַיַּעַשׂ אֶת־הַשֻּׁלְחָן עֲצֵי שִׁטִּים

## תורת גבריאל

המנין מוחלט בדעתו, אבל עכ"פ לולאות  
 יש לו לעשות, הקדים את שם "הלולאות"  
 ואמר : ויעש לולאות—ואח"כ הוזכר לו  
 כי אמנם מכון הוא המוספר—חמשים.  
 והנה כזה היה רק במחברת הראשונה,

שבה הסכימה חכמתו מתחלה שהמוספר  
 מכון הוא, הקדים הכתוב את המוספר,  
 לומר שצמחשבה החלה היה בדעתו למנין  
 חמשים, אבל בלולאות ליריעות העוים,  
 שבעת פנותו לעשייתן עדיין לא היה

שמות לו ויקהל

אונקלוס

אֲמַתִּים אֲרָבוּ וְאִמָּה רָחַבּוּ וְאִמָּה  
וְהִצִּי קָמָתוֹ : י' וַיֵּצֶף אֹתוֹ וְהָב  
טָהוֹר וַיַּעַשׂ לוֹ זָר וְהָב סָבִיב :  
י' וַיַּעַשׂ לוֹ מִסְנָגֶרֶת טַפַּח סָבִיב  
וַיַּעַשׂ וַיִּרְוּהָב לְמִסְנָגֶרֶתוֹ סָבִיב :  
י' וַיֵּצֶק לוֹ אַרְבַּע טַבַּעֲת וְהָב  
וַיִּתֵּן אֶת־הַטַּבַּעֲת עַל אַרְבַּע  
הַפֹּאֵת אֲשֶׁר לְאַרְבַּע רַגְלָיו :  
י' לַעֲמֹת הַמִּסְנָגֶרֶת הָיוּ הַטַּבַּעֲת  
בָּתִּים לְבָבִים לְשֵׁאת אֶת־  
הַשִּׁלְחָן : ט' וַיַּעַשׂ אֶת־הַבָּדִים  
עֲצֵי שִׁטִּים וַיֵּצֶף אֹתָם וְהָב  
לְשֵׁאת אֶת־הַשִּׁלְחָן : ט' וַיַּעַשׂ אֶת־  
הַבָּדִים אֲשֶׁר עַל־הַשִּׁלְחָן אֶת־  
קַעְרוֹתָיו וְאֶת־כַּפֹּתָיו וְאֶת־  
מִנְקִיָּתוֹ וְאֶת־הַקְּשׁוֹת אֲשֶׁר  
יִסֹּךְ בָּהֶן וְהָב טָהוֹר : פ

ששי (שלישי כסון מחוברין) יז וַיַּעַשׂ  
אֶת־הַמְּנֶרֶה וְהָב טָהוֹר מְקִשָּׁה  
עָשָׂה אֶת־הַמְּנֶרֶה יִרְבֵּה וְקִנְיָה  
גְּבִיעֶיהָ בַּפֹּתֶיהָ וּפְרָחֶיהָ מִמְּנֶה

תורת גבריאל

אֲרָבִיָּה וְאִמָּתָא פְּתִיָּה וְאִמָּתָא  
וּפְתִיָּא רֹמָה : י' וַיֵּצֶף אֹתוֹ וְהָב  
יָתֵה דְהָב דְּכָי וְעָבַד לָהּ  
דִּיר דְּדָהָב סָחֹר סָחֹר :  
י' וְעָבַד לָהּ גְּדִנְפָא רֹמָה  
פּוֹשְׁבָא סָחֹר סָחֹר וְעָבַד  
דִּיר דְּדָהָב לְגִדְנָפָה סָחֹר  
סָחֹר : י' וְאִתִּיךְ לָהּ אַרְבַּע  
עֲזָמִן דְּדָהָב וַיִּהָב יִתֵּי  
עֲזָמָא עַל אַרְבַּע וַיִּתֵּא  
דִּי לְאַרְבַּע בְּגָלוֹתִי : י' וְקָבַל  
גְּדִנְפָא הָיוּ עֲזָמָא אֶתְרָא  
לְאַרְיִתָא לְמַמְלָא יִתֵּי פְתוֹרָא :  
ט' וְעָבַד יִתֵּי אֲרִיִּתָא דְּאֵעִי  
יִשְׁטִין וְחָפָא יִתְחִין דְּדָהָב  
לְמַמְלָא יִתֵּי פְתוֹרָא : ט' וְעָבַד  
יִתֵּי מְנִיָּא דִּי עַל פְּתוֹרָא יִתֵּי  
מְנִי־סוֹתִי וְיִתֵּי בְּזוֹפוֹתִי וְיִתֵּי  
מְכִי־תֵה וְיִתֵּי קְשׁוֹתָא דִּי  
יִתְנַסֵּךְ בָּהֶן דְּהָב דְּכָי :  
י' וְעָבַד יִתֵּי מְנֶרֶתָא דְּהָב  
דְּכָי גְּנִיד עָבַד יִתֵּי מְנֶרֶתָא  
שִׁידִה וְקִנְיָה בְּלִי דְּהָא  
חִזּוֹרָהָא וְשׁוֹשְׁנָהָא מְנֶה

אֵיךְ הַסִּפִּיק הַמִּין הַזֶּה גַּם לִירִישׁוֹת  
הַעֲשׂוֹם ? י' לֹאמַר : דַּהֲנָה צִירִישׁוֹת  
הַתַּחֲנוּמֹת פִּירֵשׁ לָנוּ הַכְּתוּב, בַּתְּהִינֵה  
הַלּוֹלוֹת מִמִּין הַתְּכֵלֶת, וּצִירִישׁוֹת הַעֲשׂוֹם  
סָתֵם וְאָמַר : וְעֵשִׂית חֲמוּסִים לִלְלוֹת,

אֲבָל בַּמַּחֲבֶרֶת הַשְּׂמִית, אַחֲרֵי שֶׁכָּבַד הַבּוֹדֵר  
לוֹ שֶׁהַמַּסְפֵּר מִכּוּוֹן הוּא, בַּתְּחִלַּת עֲשִׂיתָן  
כָּבֵד הִיָּה מִיחֲלָטִי בְּלָצוֹ לַעֲשִׂית חֲמוּסִים,  
לְפִיכָךְ בְּסוֹפָא דִּקְרָא הַקִּדִּים אֵת הַמַּסְפֵּר,  
כְּדָרְכּוֹ. וְלִהְיוֹן קוֹשְׁטָא דְּמִילְתָּא, סוֹף סוֹף



## אונקלוס

## שמות לו ויקהל

הוּוּ: יֵה וְשִׁמְתָּ קִנְיֹן נִפְקִין  
 מִסְמִרְתָּהּ תִּלְתָּהּ קִנְיֹן מִנְרָתָהּ  
 מִסְמִרְתָּהּ חֵד וְתִלְתָּהּ קִנְיֹן  
 מִנְרָתָהּ מִסְמִרְתָּהּ תִּנְיָנָהּ:  
 יֵה תִלְתָּהּ כְּלִידִין מִצִּירִין  
 בְּקִנְיָהּ חֵד חִזּוּר וְשִׁוְשֹׁן  
 וְתִלְתָּהּ כְּלִידִין מִצִּירִין בְּקִנְיָהּ  
 חֵד חִזּוּר וְשִׁוְשֹׁן בִּן לְשִׁמְתָּהּ  
 קִנְיֹן דִּנְפִקִין מִן־מִנְרָתָהּ:  
 כ וּבִמְנִרְתָּהּ אֲרָבָעָה כְּלִידִין  
 מִצִּירִין חִזּוּרָתָהּ וְשִׁוְשִׁנָּתָהּ:  
 כא וְחִזּוּר תַּחֲתֵי תִרְיוֹן קִנְיֹן  
 מִנָּה וְחִזּוּר תַּחֲתֵי תִרְיוֹן קִנְיֹן  
 מִנָּה וְחִזּוּר תַּחֲתֵי־תִרְיוֹן קִנְיֹן  
 מִנָּה לְשִׁמְתָּהּ קִנְיֹן דִּנְפִקִין  
 מִנָּה: כב חִזּוּרֵי־חֵד וְקִנְיָהּ  
 מִנָּה חֵד כְּלָהּ נִנְיָדָה מִדָּא  
 דְּחֵב דְּכִי: כג וַעֲבַד יֵה־  
 בּוֹצִינָתָהּ שְׁבָעָה וְצִבְיָתָהּ  
 וּמִתְעִתָּהּ דְּחֵב דְּכִי:  
 כד כִּבְרָא דְּחֵב דְּכִי עֲבַד

הוּוּ: יֵה וְשִׁמְתָּ קִנְיֹן וְצִאִים  
 מִצִּירֵיהָ שְׁלִשָּׁה קִנְיֹן מִנָּה מִצִּירֵיהָ  
 הָאֶחָד וְשִׁלְשָׁה קִנְיֹן מִנָּה  
 מִצִּירֵיהָ חִשְׁנִי: יֵה שְׁלִשָּׁה גְבֻעִים  
 מִשְׁקָלִים בְּקִנְיָהּ הָאֶחָד בְּפִתֵּר  
 וּפְרָח וְשִׁלְשָׁה גְבֻעִים מִשְׁקָלִים  
 בְּקִנְיָהּ אֶחָד בְּפִתֵּר וּפְרָח בִּן  
 לְשִׁמְתָּהּ תִּקְנִים הַיְצִאִים מִן־  
 הַמִּנְרָה: כ וּבִמְנִרְתָּהּ אֲרָבָעָה  
 גְבֻעִים מִשְׁקָלִים בְּפִתֵּרֵיהָ  
 וּפְרָחֵיהָ: כא וּבְפִתֵּר תַּחֲתֵי שְׁנֵי  
 תִקְנִים מִמִּנָּה וּבְפִתֵּר תַּחֲתֵי שְׁנֵי  
 תִקְנִים מִמִּנָּה וּבְפִתֵּר תַּחֲתֵי־שְׁנֵי  
 תִקְנִים מִמִּנָּה לְשִׁמְתָּהּ תִּקְנִים  
 הַיְצִאִים מִמִּנָּה: כב בְּפִתֵּרֵיהֶם  
 וּקְנִיתָם מִמִּנָּה הוּוּ כְּלָהּ מִקְשָׁה  
 אֶחָד וְחֵב טָהוֹר: כג וַיַּעַשׂ אֶת־  
 נִרְחֵיהָ שְׁבָעָה וּמִלְקָחֵיהָ  
 וּמִחִתְלֵיהָ וְחֵב טָהוֹר: כד כִּבְרָא  
 וְחֵב טָהוֹר עָשָׂה אֶת־הָ וְאֶת־  
 כָּל־כְּלָיָהּ: פ

## תורת גבריאלי

ובשם הוא דכיון קלה נהפך, וודאי  
 שהיינה הלולאות ממין הירישות,  
 [ובירשית התהומות שהן כן ד' מינים, הולך  
 להגיד שהלולאות תהיינה ממין התכלת לבד]  
 וא"כ חט"ו" שהיו ירשיות העצים יתרות

כ' חמות, הספיקו להן חמשים לולאות  
 מפני שגם הלולאות גסות ועבות ותופסות  
 מקום יותר. [ואח"כ מלכתי סעד בחוקי דלולאות  
 עליהם היו ג"כ חמשים, ופחות]. ודנה גם  
 בהקדמים ים להתבונן על הקטן הזה.

## שמות לו לח ויקהל

## אונקלוס

יְהוָה וַיֵּשֶׁב בְּלִי מִנְהָא: כה ועבד  
 יְהוָה מִדְּבָרָא דְקִמְטָת  
 בּוֹסְמִיא דְאָעִי שְׁמִין אֲמָתָא  
 אֲרֵבָה וְאֲמָתָא פְתִיָה מִרְבַּע  
 וְתַרְתִּין אֲמִין רוּמָה מִנָּה דְהוּ  
 קִרְנוֹהִי: כו וַתֵּפֶא יְהוָה דְּהַב  
 דְּכִי יְת־אֲנָרָה וַיֵּת־פְתִילוֹהִי  
 סְחֹר סְחֹר וַיֵּת־קִרְנוֹהִי  
 וַעֲבַד לָהּ דִּיר דְּדִהַב סְחֹר  
 סְחֹר: כז וְתַרְתִּין עֲזָן  
 דְּדִהַב עֲבַד—לָהּ מִלְרַע  
 לְדִירָה עַל־תַּרְתִּין זִוְיָתָה עַל  
 תַּרְתִּין סְטִירוֹהִי לְאֲתָרָא  
 לְאִרְיָתָא לְמִפְלָא יְתָה בְּהוּן:  
 כח ועבד ית־אִרְיָתָא דְאָעִי  
 שְׁמִין וַתֵּפֶא יְתָהוּן דְּהָבָא:  
 כט ועבד ית־מִשְׁחָא דְרִבְוָתָא  
 קוֹדֶשָׁא וַיֵּת־קִמְטָת בּוֹסְמִיא  
 דְּכִי עוֹבַד בּוֹסְמִנּוּ: א ועבד  
 ית־מִדְּבָרָא דְעֵלְתָא דְאָעִי  
 שְׁמִין חֲמִשׁ אֲמִין אֲרֵבָה  
 וְחֲמִשׁ־אֲמִין פְתִיָה מִרְבַּע  
 וְתַלְתָּא אֲמִין רוּמָה: ב ועבד  
 קִרְנוֹהִי עַל אֲרֵבָה זִוְיָתָה

כה וַיַּעַשׂ אֶת־מִזְבֵּחַ הַקְטָרֶת  
 עֲצֵי שִׁטִּים אֲמָה אַרְבֹּ וְאֲמָה  
 רָחֳבּוֹ רְבֹועַ וְאֲמָתֶיּוֹ קָמָתּוֹ  
 מִמָּנּוֹ הָיוּ קִרְנָתָיו: כו וַיִּצֶף אֹתוֹ  
 זָהָב טָהוֹר אֶת־גָּזָו וְאֶת־קִירָתוֹ  
 סָבִיב וְאֶת־קִרְנָתוֹ וַיַּעַשׂ לוֹ זָר  
 זָהָב סָבִיב: כז וּשְׁתֵּי טַבַּעֲתַי  
 זָהָב עָשָׂה—לוֹ מִתַּחַת לְזָרוֹ  
 עַל־שְׁתֵּי צַלְעָתָיו עַל שְׁנֵי זַדָּיו  
 לְבָתִּים לְבָדִים לְשֵׁאת אֹתוֹ  
 בָּהֶם: כח וַיַּעַשׂ אֶת־הַבָּדִים עֲצֵי  
 שִׁטִּים וַיִּצֶף אֹתָם זָהָב: כט וַיַּעַשׂ  
 אֶת־שְׁמֹן הַמִּשְׁחָה קֹדֶשׁ וְאֶת־  
 קְטֹרֶת הַסַּמִּים טָהוֹר מַעֲשֵׂה  
 רִקְחָ: ס שִׁבְעִי (רְבִיעִי) לַח אֶוֹיַעַשׂ  
 אֶת־מִזְבֵּחַ הָעֹלָה עֲצֵי שִׁטִּים  
 חֲמִשׁ אַמּוֹת אַרְבֹּ וְחֲמִשׁ־אַמּוֹת  
 רָחֳבּוֹ רְבֹועַ וּשְׁלֹשׁ אַמּוֹת קָמָתּוֹ:  
 ב וַיַּעַשׂ קִרְנָתָיו עַל אֲרֵבָה

## תורת גבריאל

קִרְסִים, שִׁיחִיה שִׁיעוֹר הַזֶּה מְזוּמָּס  
 דְּדִקְדוּק, לְפִי זֹרֵךְ הַקִּרְס, כְּדִי שֶׁלֹּא  
 יִלְטָרֵךְ לְשׂוֹף וְלִגְרָר כְּלוּם. דִּהַתּוֹרָה חֲסֵה  
 עַל מִזְמוֹס שֶׁל יִשְׂרָאֵל, אֲבָל בִּהְנוּשָׁה  
 הַחִיר לֹא לַעֲשׂוֹת קִרְסִים בְּאוֹמֵד לְבַד,  
 וְאַחֲכָשׁ יִהְיוּ גִסִּים מִן הָרָחוֹק, יִשׂוֹף וְיִגְרָר  
 עַד שִׁיחִי מוֹשְׁעִירִים לַחֲסַפֵּר חֲמִשִּׁים. וְלִכֵּן  
 בִּזְהָב הַקִּדִּים הַמִּסְפֵּר, דְּקוֹדֵס הָעִשִּׂיה  
 הִיָּה

דְּבִקְרָסִי הַזֶּהב הַקִּדִּים הַמִּסְפֵּר וְאָמַר:  
 חֲמִשִּׁים קִרְסִי זֶה, בֵּין בְּלוּי וּבֵין בְּעִשִּׂיה,  
 וּבִקְרָסִי הַנְּחוּשָׁה—בְּלוּי וּבְעִשִּׂיה—הַפֶּךְ  
 וְאָמַר: קִרְסִי נְחוּשָׁה חֲמִשִּׁים. וְזֶה פֶּלֶא!  
 וַיֵּל—בְּדֶרֶךְ אֲחֶשֶׁר—דְּבִזְהָב שְׁהוּא יִקֵּר  
 מֵאֵד, הַחֲמוּרָה הַתּוֹרָה עַל בְּלָאֵל לְמִירְמִי  
 אֲנַפְשִׁיה מִתְחַלָּה לְדִקְדֵק בְּמַדָּה גּוֹדֵל כָּל  
 חֲתִיכָה זֶהב בְּעִשִּׂיה שְׁקוּלָן לַעֲשׂוֹת מִהֵן

## אונקלוס

## שמות לח ויקהל רה

פִּנְתָּיו כִּמְנוּ דִּינוּ קִרְנָתָיו וַיֵּצֶק  
 אֹתוֹ נְחֹשֶׁת: ג וַיַּעַשׂ אֶת־כָּל־  
 כְּלֵי הַמִּזְבֵּחַ אֶת־חֲסִירֹת וְאֶת־  
 הַיָּעִים וְאֶת־חֲמוֹרֶקֶת אֶת־  
 הַמִּזְלָגֹת וְאֶת־הַמַּחְתֹּת כָּל־כְּלָיו  
 עָשָׂה נְחֹשֶׁת: ד וַיַּעַשׂ לַמִּזְבֵּחַ  
 מִכָּכָר מַעֲשָׂה רִשָּׁת נְחֹשֶׁת  
 תַּחַת כַּרְכָּבוֹ מִלְמָטָה עֲדִיחָצִיו:  
 ה וַיֵּצֶק אַרְבַּע מַטְעֹת בְּאַרְבַּע  
 הַקְּצֹנֹת לַמִּכָּכָר הַנְּחֹשֶׁת בָּתִּים  
 לַבָּקִים: ו וַיַּעַשׂ אֶת־הַבָּקִים עֲצֵי  
 שִׁטִּים וַיֵּצֶק אֹתָם נְחֹשֶׁת:  
 ז וַיָּבֵא אֶת־הַבָּקִים בַּמַּטְעֹת  
 עַל צִלְעֹת הַמִּזְבֵּחַ לְשֹׂאת אֹתוֹ  
 בָּתִּים נְכוּבִים לְחֹת עָשָׂה אֹתוֹ:  
 ח וַיַּעַשׂ אֶת הַבִּיזֹר נְחֹשֶׁת  
 וְאֶת כַּנּוֹ נְחֹשֶׁת בְּמִרְאֹת  
 הַצִּבְאוֹת אֲשֶׁר צִבְאוּ בְּתַח אֹהֶל

מִגָּה הָיוּ קִרְנָתָיו וּמִפָּא יָתֵה  
 נְחֹשֶׁת: : ג וַעֲבַד יֵת־כָּל־מִנִּי  
 מִדְּבָחָא יֵת־פְּסִכְתִּירוֹתָא וְיֵת־  
 מִגְּרֹפִיתָא וְיֵת־מִזְרָקָא יֵת־  
 צִנּוֹרִיתָא וְיֵת־מַחְתִּיתָא כָּל־  
 מְנוּחֵי עֲבַד נְחֹשֶׁת: ד וַעֲבַד  
 לְמִדְּבָחָא סִרְדָּא עוֹבַד  
 מִצְדָּתָא דְנְחֹשֶׁת תַּחַת  
 סוֹבְבָה מִלְרַע עַד־פְּלָגָה:  
 ה וְאִתִּיק אַרְבַּע עֲזֻקָּתָא  
 בְּאַרְבַּע סִטְרָתָא לְסִרְדָּא  
 דְנְחֹשֶׁת אֲתֵרָא לְאַרְיִחָא:  
 ו וַעֲבַד יֵת־אַרְיִחָא דְאֵעִי  
 שִׁטִּין וּמִפָּא יָתֵהוּן נְחֹשֶׁת:  
 ז וְאֵעִיל יֵת־אַרְיִחָא בְּעִזְקָתָא  
 עַל סִטְרֵי מִדְּבָחָא לְמַטָּל  
 יָתֵה בְּהוֹן חֲלִיל לִחוּין עֲבַד  
 יָתֵה: ח וַעֲבַד יֵת־בִּיזֹרָא  
 נְחֹשֶׁת וְיֵת בְּסִיסָה נְחֹשֶׁת  
 בְּמַחְזִין נְשִׂיא דְאֵתִין לְצִלְצָה

תולדות אהרן. תחת כרכבו. זכאים כב :

רשי"י

## בעל הטורים

הוא כנגד כסא הכבוד : (ח) במדרות.  
 ד' במסו' במדרות הנוכחות. ויאמר  
 אליהם. לישראל במדרות. במדרות אליהם.  
 תרי ביחזקאל. שאלו הנשים כרו מתאות

(ז) נבוב לחת. נבוב הוא חלול וכן (ירמיה נב)  
 ועביו חרבע חלשות נבוב : נבוב לחת. הלוחות  
 של עזי שטים לכל רוח והחלל באמצע : (ח) במדרות  
 הצבאות. בנות ישראל היו צידן מדרות שרואות

## תורת גבריאל

לעיל אפשר דחילו היו גם הלוללות ביריעות  
 התהומות מכל חרבע המיטין. היה די בפחות מחמשים.  
 ככ"ב (קיא.) דין שיעורו כשק. עכ"ל ש"ב הכ"ל :  
 אלה

היה לו לשום לבו למספר חמשים.  
 אכל במחשבת אחר העשיה שם לבו לתקן  
 להחמימן למספר חמשים. [ולענין הלוללות

(נב)

## שמות לח ויקהל

## אונקלוס

בְּתַרְעֵי מִשְׁכָּן וּמִנָּה: \* וְעֵבֶר  
יְתִיבְרָא לְרוּחַ עֵבֶר דְּרוּמָא  
סְרְדִי דְרָמָא דְבוּז שְׁוִיר  
מָאָה בְּאַמִּין: \* עֲמוּדֵיהוֹן  
עֲסָרִין וּסְמִכֵיהוֹן עֲסָרִין  
נְחֹשֶׁא וְנִי עֲמוּדָא וְכַבּוּשִׁיהוֹן  
דְּכֶסֶף: \* י"א וְלָרוּחַ צְפוּנָא  
מָאָה אַמִּין עֲמוּדֵיהוֹן עֲסָרִין  
וּסְמִכֵיהוֹן עֲסָרִין נְחֹשֶׁא וְנִי  
עֲמוּדָא וְכַבּוּשִׁיהוֹן דְּכֶסֶף:  
י"ב וְלָרוּחַ מַעְרָבָא סְרְדִין  
חֲמִשִּׁין בְּאַמִּין עֲמוּדֵיהוֹן  
עֲסָרָא וּסְמִכֵיהוֹן עֲסָרָא וְנִי  
עֲמוּדָא וְכַבּוּשִׁיהוֹן דְּכֶסֶף:  
י"ג וְלָרוּחַ קְדוּמָא מְדִינְחָא  
חֲמִשִּׁין אַמִּין: \* י"ד סְרְדִין חֲמִשִּׁין  
עֲסָרִי אַמִּין לְעֶבְרָא עֲמוּדֵיהוֹן  
תִּלְתָּא וּסְמִכֵיהוֹן תִּלְתָּא:  
ט"ו וְלְעֶבְרָא תְּנִינָא מִכָּא  
וּמִכָּא לְתַרְעֵי דְרָמָא סְרְדִין  
חֲמִשִּׁין עֲסָרִי אַמִּין עֲמוּדֵיהוֹן  
תִּלְתָּא וּסְמִכֵיהוֹן תִּלְתָּא:  
ט"ז כָּל-סְרְדִי דְרָמָא סְחוּר

מוֹעֵד: \* ט וַיַּעַשׂ אֶת־הַחֹצֵר  
לְפָאתַי וַיִּנְגַּב תֵּימָנָהּ בְּלָעֵי הַחֹצֵר  
שֵׁשׁ מִשְׁוֹר מָאָה בְּאַמָּה:  
עֲמוּדֵיהֶם עֶשְׂרִים וְאַדְנִיָּהֶם  
עֶשְׂרִים נְחֹשֶׁת וְנִי הָעֲמוּדִים  
וְחִשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף: \* י"א וְלְפָאת  
צְפוֹן מָאָה בְּאַמָּה עֲמוּדֵיהֶם  
עֶשְׂרִים וְאַדְנִיָּהֶם עֶשְׂרִים נְחֹשֶׁת  
וְנִי הָעֲמוּדִים וְחִשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף:  
י"ב וְלְפָאתַיִם בְּלָעִים חֲמִשִּׁים  
בְּאַמָּה עֲמוּדֵיהֶם עֶשְׂרֶה  
וְאַדְנִיָּהֶם עֶשְׂרֶה וְנִי הָעֲמוּדִים  
וְחִשְׁקֵיהֶם כֶּסֶף: \* י"ג וְלְפָאת  
קְדוּמָה מְזֻרְחָה חֲמִשִּׁים אַמָּה:  
י"ד בְּלָעִים חֲמִשִּׁי עֶשְׂרֶה אַמָּה  
אֶל־הַתֵּתֵף עֲמוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה  
וְאַדְנִיָּהֶם שְׁלֹשָׁה: \* ט"ו וְלְתֵתֵף  
הַשְּׁנִיט מִזָּה וּמִזָּה לִישְׁעֵר  
הַחֹצֵר בְּלָעִים חֲמִשִּׁי עֶשְׂרֶה  
אַמָּה עֲמוּדֵיהֶם שְׁלֹשָׁה וְאַדְנִיָּהֶם  
שְׁלֹשָׁה: \* ט"ז כָּל־בְּלָעֵי הַחֹצֵר

תולדות אהרן. קלטים חסד ספרה אמת אל הכסף. וזכור נוסד ולכתב השערה פוזבין ב:

## בעל הטורים

## דש"י

בהן כסין מתקטנות וחק איתן לא עכבו  
מלכזבא לנדבת המסכן וזיה מואס משה  
בהן מפני שעשויים לילד הרע אלל הקב"ה  
קבל כי אלו מביזין עלי מן הכל שכל

הענין ונתנו מלכותיהן לנדבת המסכן  
וזתה ענינם דוח אלהים: \* הנובלות  
כי הנובלות הנובלות אשר יבססין את  
הענין הנובלות גבי גבי מני המס



## אונקלוס

## שמות לח ויקהל

סביב שש משור: יי והאדנים  
לעמודים נחשת ווי העמודים  
וחשוקיהם כסף וזפוי ראשיהם  
כסף והם מחשקים כסף כל  
עמודי החצר: מפטיר יח ומסך  
שער החצר מעשה רגלם תכלת  
וארנמן ותולעת שני ושש  
משור ועשרים אמה ארך  
וקומה ברחב חמש אמות  
לעמדת קלעי החצר: יט ועמודיהם  
ארבעה ואדניהם ארבעה נחשת  
ווייהם כסף וזפוי ראשיהם  
וחשוקיהם כסף: כ וכל תיבת  
למשכן ולחצר סביב נחשת:

סחור דבון שויר: יי וסמכיא  
לעמודיא נחשא ווי עמודיא  
וכבושיהון דכסף וחפוי  
רישיהון דכסף ואנן מכבשין  
דכסף כל עמודי דרתא:  
יח ופרסא דתרע דרתא  
עובד ציר תכרא וארננא  
וצבע זהורי ובוין שויר  
ועשרין אמין ארפא ורומא  
בפוחיא חמש אמין לקבל  
סרדי דרתא: יט ועמודיהון  
ארבעא וסמכיהון ארבעא  
נחשא ווייהון דכסף וחפוי  
רישיהון וכבושיהון דכסף:  
כ וכל ספיא למשכנא  
ולדתא סחור סחור  
דנחשא:

קכ"ב. סנאיה סימן: ומפטירן ויעש חרות מלכוס ה' סימן י'

## בעל הטורים

## דש"י

יפסדן הנשים המזלות: כס כסלן כ"י  
המזלות היו סוכני הנשים המזלות  
בחדש סיון מקצות המזלות ומזלות  
לפעולתן ומקצתן להם:

ידיהם העמידו הנשים לזכות רבות במזלים כשהיו  
בעליהם יגיעו בעבודת פרך היו הולכות ומוליכות  
להם מאכל ומשתה ומאכילות אותם ומטלות המזלות  
וכל אחת רואה עמה עם בעלה במראה ומשדלתו  
בדברים לומר אזי נאה מורך ומתוך כך מביאות לבעליהם ליד תאוה ומקקות להם  
ומתעצבות ויולדות כס שנא' (שה"ש ח) תחת התפוח שוררתך וזה שנא' במזלות  
הזובלות ונעשה הכיור מהם שהוא לשון שלום בין איש לאשתו להסקות ממים  
שבתוכו למי שקנא לה בעלה ונשחרה ותרע לך שהן המזלות ממש שהרי נאמר  
ונחשת התמונה שבעים ככר וגו' ויעש זה וגו' וכיור וכנו לא הזכירו כס למדת  
שלא היה נחשת כל כיור מנחשת התמונה כך דרש רבי תנחומא וכן תרגם אונקלוס  
במחזין נשיא והוא תרגום של מראות מירוא"ש בלעז (שפיטעל). וכן מצינו בישעיה  
(ישעיה ג) והגליונים מתרוממין ומחזיהא: אשר צבאו להביא נדבון: (יה) לעמדת  
קלעי החצר. כמדת קלעי החצר:

## אונקלוס

## שמות רח פקודי

כא אליו מנגי מ'שפנא  
משפנא דספדוהא  
די אהמני על מימרא דמשה  
פלחן ליואי פירא דאיתמר  
בר-אחרן פהנא: כב ובצלאל  
בר-אורי בר-חור לשבטא  
דיהודה עבד ית פל-די-

ס כא אלה פקודי המשכן משכן  
העדת אשר פקד על-פי משה  
עבדת ה' איתמר בן-  
אחרן הכהן: כב ובצלאל בן-  
אורי בן-חור למטה יהודה  
עשה את כל אשר צוה יהוה

## רשי

## בעל הטורים

(כא) אלה פקודי. צפ' זו נמנו כל משקלי נדבת  
המשכן לכסף ולזהב ולנחשת וגמנו כל  
כליו לכל עבודתו: המשכן משכן. שני פעמים רמז  
למקדש שנתמשכן בשני חורבניו על עומתיו של  
ישראל: משכן העדת. עדות לישראל שויתר להם  
הקב"ה על מנחה העגל שהרי השרה שכינתו ביניהם:  
עבדת הלוים. פקודי המשכן. וכליו הוא עבודה המסורה  
ללוים במדבר לשאת ולהוריד ולהקים חיש חיש למשאו  
המופקד עליו כמו שנאמר צפ' נשא: ביד איתמר. הוא היה פקיד עליהם למסור לכל  
בית אב עבודה שעליו: (כב) ובצלאל בן אורי וגו' עשה את כל אשר צוה ה' את משה.  
אשר צוה אותו משה חין כתיב כאן חלל כל אשר צוה ה' את משה חפילו דברים  
שלא חמר לו רבו הכימה דעתו למה נחל' למשה בסמי כי משה צוה לבצלאל לעשות  
תחלה כלים ואחר כך משכן (לא לענין זוי להתנדב קאמר דהא אדרבה להיפך צוה  
הקב"ה בפרשת תרומה מתחלה הכלים שלחן מזבח וישיבת ואח"כ זיווי הקרשים.  
וליווי משה רבינו ע"ה ריש ויקהל תחלה המשכן ואלהו ואח"כ הכלים הא' מיידי  
לענין זיווי לפועל חין יפעול כסדר. ותמלא צפ' כי תשא ראה קראתי בשם בצלאל  
וגו' הוזכר מתחלה את חוהל מועד ואח"כ הכלים אצל לענין להתנדב להבין מה  
שיהיו לריבין מה לי מה שמתנדב תחלה ועיין בתוספות פרק הרוחה (צרכות נט)  
ז"ל ואח' מנלן שמרע"ה צוה לבצלאל הפך הענין. וי"ל כיון דכתיב בפרשת ויקהל  
ויקרא משה אל בצלאל ואל אהליאז וגו' וקרא מה שדיבר עמוה ובהאי קרא מדכתיב  
כל אשר צוה ה' את משה חזינן דהיה מזה להם בהיפוך ודוק היטב). אמר לו בצלאל  
מונהג העולם לעשות תחלה בית ואח"כ משים כלים בתוכו אמר לו כך שמעתי מפי

(כא) אלה פקודי. מזה וי"ו פקד  
לכל ו' מאלה  
חלף בלא יתחדשו שלקח מן הכסף.  
המשכן משכן שנתמשכן צ"ס בבנין טונות  
ישראל וזהו שחמרו הנבי כהנ"ג חבול  
חפלו. כך שנים כמנין משכן היה עדות  
שכינה בורה בישראל שנית ראשון עמד  
ת"י שנים כמנין משכן: (כב) ובצלאל  
בן אורי בן חור. ג"ס כתובה נתייחס

## תורת גבריאל

אלה פקודי המשכן העדות, זה פה, ונל"פ עפ"י מאמרו ז"ל: חין  
אשר פוקד עפ"י משה  
ביד איתמר בן אהרן הכהן, הנה חרז"ל  
במד"ר למה נאמר משכן משכן שתי פעמים  
שנתמשכן בעומתיהם של ישראל, ע"כ.  
וזריך ביאור מה מוקם ושייכות יש לרמוז

## אונקלוס

פקיד יי ית-משה: כג ועמה  
אֶהְיֶאב בְּרִי אֶחָדִים  
לְשִׁבְטֵא־דְדֹן נָגֵד וְאַמֵּן וְצִיר  
בְּתַבְלָא וּבְאַרְגֻּנָא וּבְצִבְע  
זְהוּרִי וּבְבִצָא: כד פֶּלֶס--  
הַהָבָא דִּיתְעֵבֵד לְעִבְיָא בְּכֹל  
עִבְדִּית קִידְשָׁא וְהִיהָ דְּהָב  
אַרְטוּתָא עֲסִרִין וְתִשְׁעֵב בְּפִרְין

## רש"י

הקצ"ה ח"ל משה כלל אל היית כי בוודאי  
כך לזה לי הקצ"ה וכן עשה המושכן תחלה  
ואח"כ עשה כלים: (כד) ככה. ס' מנה ומנה  
של קדש כפול היה הרי הככר ק"כ מנה והמנה  
כ"ה סלעים הרי ככר של קדש ג' אלפים שקלים לפיכך מנה בפרוטרוט כל

## תורת גבריא

ההרן, זו היתה גרמא כי חלו בו  
ידיים ונתמשכן, וזהו: חלה פקודי  
המושכן משכן, ר"ל: המפקד הזה גרם  
לו להתמשכן שתי פעמים, ומבאר:  
יען אשר פוקד עפ"י לוויי של משה  
ע"י עבודת הלויים ע"י איתמר  
וגו' (\*):

## רובע

נחל גבים, וש"כ הרב הג' וכו' מו"ה בן ציון אד"ר ל"ב  
לכ"ה בזה: דכיון שאיתמר היה פקיד עליהם  
למסור לכל בית אב עבודה שעליו כפירש"י, בוודאי  
מסר להם במנין ובמשקל, וכן בזמן שקיבל מהם  
לקצת המשכן, היתה הקבלה במנין ובמשקל, וכמו  
שכתוב (עזרא, ח, כו--ל), ואשקלה על ידם גו', עיי"ש  
באורך, וזהו סיפא דקרא: עבודת הלויים  
הלא היתה ביד איתמר, נמצא שכל מעט מן  
המסעות ממני יושקלו ב' פעמים, ולכן היתה  
בו שליטה להתמשכן, ובה נמצא ע"ש בדברי חז"ל  
(תנחומא, כהן), ויבצר אותם משה, מה  
בכרה ברכין? רבינו חמיו אמרו: ד' אלהי  
אבותינו יוסף עליכם יגו', יגו' חומר: יח"ר  
ששעה שבינה במעשה ידיכם, עכ"ל.  
לכאורה תקשה השאלה: מה בכרה ברכין?  
וגם התשובה דכל מר מזין ופורע חייה  
בכרה, הרי בוודאי היה משרע"ה מוכרז  
בשה מלא כל ברכות טיב? אל חז"ל בלו  
לתרץ מה דתקשי לן, הלא כיון שנתן  
משרע"ה ברכתו על מלאכת המשכן, וודאי  
שיש בכח ברכתו לבטל גריעותא דמנין  
ומשקל המעשכין מציאות הכרכה לבוא  
מעמלה, וא"כ איך גרמו אלה שיתמשכן  
(בדברי הגאון מהרש"א נד"א) וע"ז תרצו  
דמלת אתם בזה לדין כי רק על העושים  
השפיע ברכתו, ולא על המשכן, ואפשר  
דלכן נתיב "אתם" הכר וז"ל, בלא  
נאמר דנס המלאכה כגלגל, וז"ל: מה  
בכרה ברכין? הרי רואים לנו כי בעוה"ר  
נתמשכן, ואמרו כאלו"ה בכרה כשיעמו  
על העושים מלאכת הקדש, עכ"ל ש"כ  
הג"ל:

## שמות לח פקודי

את-משה: כג ואתו אֶהְיֶאב  
בְּרִי אֶחָדִים לְמִשְׁה־דְדֹן חֲרִיש  
וְחִשְׁבֹּרִיקָם בְּתַבְלָת וּבְאַרְגֻּמֵּן  
וּבְתוֹלַעַת הַשָּׁנִי וּבְשִׁט: ס כד פֶּלֶס--  
הַהָבָא דִּיתְעֵבֵד לְעִבְיָא בְּכֹל  
עִבְדִּית קִידְשָׁא וְהִיהָ דְּהָב  
אַרְטוּתָא עֲסִרִין וְתִשְׁעֵב בְּפִרְין

## בעל הטורים

כנגד ג' מעלות שהיו בו תכונה ותכונה  
ודעה: (כג) ואתו אֶהְיֶאב פ"י אלו  
השנים היו עדים למשה שהשלים כל  
התשכון שקבל: (כד) כל הוהב, ה' מיני

## שמות לח פקודי

## אונקלוס

וּשְׁבַע מֵאֹת וּשְׁלֹשִׁים שֶׁקֶר  
בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ: כֹּה וְכִסְף פְּקוּדֵי  
הָעֵדָה מֵאֹת כֶּבֶד וְאַלֶּף וּשְׁבַע  
מֵאֹת וַחֲמִשָּׁה וּשְׁבַע עֶשְׂרִים שֶׁקֶר  
בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ: כֹּה בָקַע לְגִלְגָּלֶת  
מִחֲצִית הַשֶּׁקֶר בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ  
לְכָל הָעֵבֶר עַל־הַפְּקוּדִים מִן  
עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעֲלָה לְשִׁטִּי  
מֵאֹת אֶלֶף וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים  
וַחֲמִשׁ מֵאֹת וַחֲמִשִּׁים: כֹּה וַיְהִי  
מֵאֹת כֶּבֶד הַכֶּסֶף לְצִקֶּת אֶת  
אֲדֹנֵי הַקֹּדֶשׁ וְאֶת אֲדֹנֵי הַפָּרֶכֶת  
מֵאֹת אֲדֹנִים לְמֹאֵת הַכֶּבֶד  
כֶּבֶד לְאֲדֹנָיו: כֹּה וְאֶת־הָאֶלֶף  
וּשְׁבַע הַמֵּאֹת וַחֲמִשָּׁה וּשְׁבַע עֶשְׂרִים  
עָשָׂה וַיִּזְכֹּר לְעֹמֻדָיִם וְצִיָּה

וּשְׁבַע מֵאָה וּשְׁלֹשִׁים שֶׁקֶר  
בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ: כֹּה וְכִסְף פְּקוּדֵי  
הָעֵדָה מֵאֹת כֶּבֶד וְאַלֶּף וּשְׁבַע  
מֵאֹת וַחֲמִשָּׁה וּשְׁבַע עֶשְׂרִים שֶׁקֶר  
בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ: כֹּה בָקַע לְגִלְגָּלֶת  
מִחֲצִית הַשֶּׁקֶר בְּשֶׁקֶר הַקֹּדֶשׁ  
לְכָל הָעֵבֶר עַל־הַפְּקוּדִים מִן  
עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמַעֲלָה לְשִׁטִּי  
מֵאֹת אֶלֶף וּשְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים  
וַחֲמִשׁ מֵאֹת וַחֲמִשִּׁים: כֹּה וַיְהִי  
מֵאֹת כֶּבֶד הַכֶּסֶף לְצִקֶּת אֶת  
אֲדֹנֵי הַקֹּדֶשׁ וְאֶת אֲדֹנֵי הַפָּרֶכֶת  
מֵאֹת אֲדֹנִים לְמֹאֵת הַכֶּבֶד  
כֶּבֶד לְאֲדֹנָיו: כֹּה וְאֶת־הָאֶלֶף  
וּשְׁבַע הַמֵּאֹת וַחֲמִשָּׁה וּשְׁבַע עֶשְׂרִים  
עָשָׂה וַיִּזְכֹּר לְעֹמֻדָיִם וְצִיָּה

תולדות אהרן. ופקד פקודי. בבורות ה. בקע לגלגלת. שמיים: ויהי מאת כס' חמשה. שם: ואת האלף. שם:

## בעל הטורים

## רשי

השקלים שפחותין במנינם מו' אלפים שאין מניעין  
לכבר: (כו) בקע. הוא שם מושקל של מוחלית השקל:  
לשש מאות אלף וגו'. כך היו ישראל וכך עלה  
מנינם אחר שהוקם המושכן בספר במדבר והף  
עתה נגדעת המושכן כך היו ומנין חלף השקלים של שש  
מאות אלף עולה מואת כבר כל א' של שלשת אלפים  
שקלים כולל שש מאות אלף חלחין הרי הן ג' מאות  
אלף שלמים הרי מואת כבר והג' אלפים וה'. מאות  
וחמשים חלחין אלף וז' מאות וחמשה ושבשים שקלים: (כו) לצקת. כתרנומו  
לאחכא: את אדני הקדש. של קרטי המושכן שהם מ"ח קרשים ולחן ל"ו אדנים ואדני  
פרכת הרבעה הרי מאה וכל שאר האדנים נחשת כתיב זהם: (כה) וצפה ראשיהם.  
של עמודים מהן. שצולן כתיב ולפה ראשיהם וחשוקיהם כסף:

זהב. חת וזוס ושכפת וכומז. וכל כני זהב.  
נגד העשויו להם ה' עטוי. פקר. מזה.  
עני. לחן. ענודס קשה: (כו) בקע.  
ז' חום' בקע לגלגלת. בקע משקלו. שרמו  
זה שפחותין כניה נשקו בקע לגלגלת:  
(כו) מאת אדנים. נגד מיוסדוס על  
אדני פו ונגדס תקנו ק' ברכות כל יום:



# אונקלוס

## שמות לח לט פקודי

רח

רֹאשֵׁיהֶם וְחֹשֶׁק אֲתָם: כֹּט וְנֹחַשֶׁת  
הַתְּנוּפָה שְׁבָעִים כְּבָר וְאַלְפִים  
וְאַרְבַּע־מֵאוֹת שֶׁקֶל: ל וַיַּעַשׂ  
כֹּה אֶת־אֲדָנִי פֶתַח אֹהֶל מוֹעֵד  
וְאֵת מִזְבֵּחַ הַנֶּחֱשֶׁת וְאֶת־מִכְבַּר  
הַנֶּחֱשֶׁת אֲשֶׁר־לוֹ וְאֵת כָּל־כְּלֵי  
הַמִּזְבֵּחַ: לֹא וְאֶת־אֲדָנִי הַחֲצֹר  
סָבִיב וְאֶת־אֲדָנִי שַׁעַר הַחֲצֹר  
וְאֵת כָּל־יִתְדֵת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־  
כָּל־יִתְדֵת הַחֲצֹר סָבִיב:  
לז « וּמִן־הַתְּבֵלֶת וְהָאֲרָגְמָן  
וְתוֹלַעַת הַשָּׁנִי עָשׂוּ בִגְדֵי־שָׂרָד  
לְשָׂרֵת בִּקְדָּשׁ וַיַּעַשׂוּ אֶת־בִּגְדֵי  
הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר לְאַהֲרֹן כֹּהֵן־  
גֹּדֶל יְהוָה אֶת־מִשְׁחָה: פ

שני (חמישי) כשהן מוזכרין ב וַיַּעַשׂ אֶת־  
הָאֶפֶד וְהַב תְּבֵלֶת וְהָאֲרָגְמָן  
וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשֵׁשׁ מִשְׁזָר:  
ז וַיִּרְקְעוּ אֶת־פָּתֵי הָזָהָב וְקִצְצִין  
פְּתִילֵם לַעֲשׂוֹת בִּתְּוֹךְ הַתְּבֵלֶת

וכבש יתהון: כט ונחשא  
דארמיתא שבועין ככרין  
ותרין אלפין וארבע מאה  
סלעין: ל ועבר בה ית-  
סמכי תרע משכן ומנא  
וית מדבחא דנחשא וית-  
סרבי דנחשא די לה וית  
כל-מני מדבחא: לא וית-  
סמכי דדרתא סחור סחור  
וית-סמכי תרע דרתא וית  
כל-סבי משכנא וית-כל-  
סבי דרתא סחור סחור:  
א ומן-הכלא וארגמנא וצבע  
זהורי עבדו-לבושי שמשא  
לשמשא בקודשא ועבדו-ית-  
לבושי קודשא די לאהרן  
כמא די פקיד יי ית-משח:  
ב ועבר ית-אפודא דהבא  
תכלא וארגמנא וצבע זהורי  
ובין שזיר: ג ורדיו ית-  
שפי דהבא וקציצו חוטין  
למעבר פגו תכלא ופגו

תולדות אהרן, ונחשת המנומת בכורות ח וקצץ פתילים, יוסא פב: לעשות בתוך, שם:

## רשי

## בעל המורים

(א) וקצץ, ג' וקצץ פתילים, וקצץ תחית.  
וחד קצץ פתות רשעים, שמועות המעטין  
היו מתגברים על אויביהם ומקליצין  
תעיתותיהם:

(א) ומן התכלת וגו'. שם לא נאמר כאן ומכאן חזי  
חומר שאין שרד הללו בגדי כהונה שבגדי  
כהונה היה שם אלא הם בגדים שמוכסים  
בהם כלי הקדש בשעת סלוק מוסעות שלא היה  
בהם שם: (ג) וירקעו כמון (תהלים קלו) לרוקע הארץ, כהתגוממו ורדיו טסון היו  
מרדדין מן הזהב אשענדר"א בלעז (אויסדעהנען) טסון דקות, כאן הוא מלמדך

היאך

# שמות לט פקודי

## אונקלוס

אֲרָגְנָא וּבְגוּ צִבְע זְהוּרִי  
 יִבְגּוּ בּוּצָא עוֹבֵד אָמֵן :  
 י בִּתְפֹן עֲבָדוּ לָהּ מִלְּפָפֹן  
 עַל-תְּרִין סְטְרוֹהִי יִתְלַפֵּף :  
 ה וְהָמִין תַּקּוּנָה דִּי עֲלוּהִי  
 מִנָּה הוּא פְּעוּבְדוּהִי דְהִבָּא  
 תְּבִלָּא וְאַרְגָּנָא וְצִבְע זְהוּרִי  
 וּבּוּץ שְׁזִיר פָּמָא דִּי פִקִּיד  
 יי יִת-מִשָּׁה : ו וְעֲבָדוּ יִת-  
 אֲבָנִי בּוּרְלָא מִשְׁקָעֵן מִרְמָצֵן  
 דְּדִהֵב גְּלִיפֵן פְּתֵב מִפְּרָשׁ  
 עַל-שְׁמֵהֶן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :  
 י וְשׁוּי יִתְהוֹן עַל פְּתָפָא  
 דְּאַפּוֹדָא אֲבָנִי דּוּבְקָנָא לְבָנִי  
 יִשְׂרָאֵל פָּמָא דִּי פִקִּיד יי  
 יִת-מִשָּׁה : ה וְעֲבָד יִת-חֻשְׁנָא  
 עוֹבֵד אָמֵן פְּעוּבְדִּי אֲפּוֹדָא  
 דְּהִבָּא תְּבִלָּא וְאַרְגָּנָא  
 וְצִבְע זְהוּרִי וּבּוּץ שְׁזִיר :  
 ט מִרְבַּע הָוָה עֵיף עֲבָדוּ  
 יִת-חֻשְׁנָא זֶרֶתָא אֲרָפָה

וּבִתְוֹךְ הָאֲרָגְמָן וּבִתְוֹךְ תּוֹלַעַת  
 הַשָּׁנִי וּבִתְוֹךְ הַשִּׁשְׁמַעְשִׁיהַ חֹשֶׁב :  
 ד כְּתִפֹת עֲשׂוּ-לָהּ חֲבֵרֹת עַל-  
 שְׁנֵי קַצּוֹתָיו חֶבֶר : ה וְחֹשֶׁב  
 אֲפָדָתוֹ אֲשֶׁר עָלָיו מִמְּנוֹ הוּא  
 כְּמַעֲשֵׂהוּ זָהָב תְּבִלָּת וְאַרְגָּמָן  
 וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשִׁשׁ מִשְׁזֹר כְּאֲשֶׁר  
 צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה : ס וַיַּעֲשׂוּ  
 אֶת-אֲבָנֵי הַשֹּׁהַם מִסַּבָּת מִשְׁבָּצָת  
 זָהָב מִפְתַּחַת פִּתּוֹתֵי חוֹתָם  
 עַל-שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :  
 ז וַיִּשֶׂם אֹתָם עַל כְּתִפֹת הָאֲפֹד  
 אֲבָנֵי זָכָרֹן לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל כְּאֲשֶׁר  
 צִוָּה יְהוָה אֶת-מֹשֶׁה : פ  
 ח וַיַּעַשׂ אֶת-יֶחֱשֶׁן מַעֲשֵׂה חֹשֶׁב  
 כְּמַעֲשֵׂה אֲפֹד זָהָב תְּבִלָּת  
 וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְשִׁשׁ  
 מִשְׁזֹר : ט רְבֹוע הָיָה כְּפֹל עֲשׂוּ  
 אֶת-יֶחֱשֶׁן זֶרֶת אֲרָב וּזְרֵת

רש"י

היאך היו עוין את הזהב עם החומין מרדדין טבין דקין וקוללין מהם פתילים לאורך  
 הטם לעשות אותן פתילים מעורבין עם כל מין ומין בחשן ואפוד שאל' כהן זהב חוט  
 תורת גבריאל

רבוע היה כפול עשו את החשן זרת ארכו וזרת רחבו כפול —  
 וצולאס טכפ' תלוא גלמר בקלדה : רבוע  
 היה כפול, זרת ארכו וזרת רחבו, וגל"פ  
 עפ"י מ' דגראה מהגמ' (שורבין ג—ה).

דלשון רבוע יאמר על שני חופנים  
 (א) רבוע ממש"י"סיהיה ארכו כרחבו,  
 (ב) שאפילו יהיה ארכו יותר על רחבו,  
 קרי לה רבוע, סיהיה לו קרמות, למעוטי  
 עגול עיי"ש, וישן כי היינו יכולין לפרש  
 הכונה

## אונקלוס

וְזָרְתָּא פְתִיחַ עִיף יִזְאִשְׁלִימוֹ—  
 בַּה אַרְפָּעָא סְדְרִי אֲבֹן  
 מִכָּא סְדְרָא קְדָמָא סִמְקֹן  
 יִרְקֹן וּבִרְקֹן סְדְרָא חֲדָ:  
 י" וְסְדְרָא תִנְיָנָא אֲזֻמְנִדִין  
 שְׁבִיזִי וּסְבִתְלוֹם: יב וְסְדְרָא  
 תְּלִיתָא קִנְבְּרִי מִרְקָא וְעִין  
 עֲנָא: י" וְסְדְרָא רִבִּיעָא  
 פְרוֹם יִפָּא וּבִנְרָא וּפְנִתְרִי  
 מִשְׁקָעֹן מִרְמָזֹן דְּרִחֵב  
 פִּאשְׁלִמְתְּהוֹן: יד וְאֲבִנְיָא  
 עַל־שְׁמֵהּ פְּנִי־יִשְׂרָאֵל אֲזִין  
 תִּרְתִּי עֲסִרִי עַל־שְׁמֵהּ תְּהוֹן  
 פִּתֵּב מִפְּרִשׁ בְּגָלוֹף דְּעֻקָּא  
 גָּבֵר עַל־שְׁמֵהּ לְתִרִין עֲסִר  
 שְׁבִמִין: טו וְעִבְדוֹ עַל־חֻשְׁנָא  
 תִּפְּיֹן מִתְחָמֵן עוֹבֵד גְּדִילֹ  
 דְּהֵב דְּבִי: טז וְעִבְדוֹ תִּרְתִּין  
 מִרְמָזֹן דְּרִחֵב וּתִרְתִּין עֻזֹן  
 דְּרִחֵב וּיְהִיבֹ ית־תִּרְתִּין  
 עֻקָּתָא עַל־תִּרִין סְמִרִי  
 חוּשְׁנָא: י" וּיְהִיבֹ תִּרְתִּין  
 גְּדִילָתָא דְּרִחֵב עַל־תִּרְתִּין  
 עֻקָּתָא עַל־סְמִרִי חוּשְׁנָא:

רש"י

א' של זהב עם ו' חוטין של תכלת וכן עם כל מוין  
 ומין שכל המינין חוטין כפול ששה והזהב חוט  
 ז' עם כל אחד ואחד:

## שמות לז פקודי

רָחִבּוּ כָּפוּל: י וְיִמְלְאוּ־בּוֹ אַרְבַּעַה  
 טוּרֵי אֲבֹן טוּר אָדָם פִּטְדָּה  
 וּבִרְקֶת הַטּוּר הָאֶחָד: יא וְהַטּוּר  
 הַשֵּׁנִי נֶפֶךְ סָפִיר וַיְהִלֵּם: יב וְהַטּוּר  
 הַשְּׁלִישִׁי לָשֵׁם שִׁבּוֹ וְאַחֲלָמָה:  
 יג וְהַטּוּר הָרְבִיעִי תַרְשִׁישׁ  
 שָׁהִם וַיִּשְׁפֹּה מוֹסֶפֶת מִשְׁבָּצַת  
 זָהָב בְּמִלְאָתָם: יד וְהָאֲבִנִים  
 עַל־שְׁמֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֵנָּה  
 שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה עַל־שְׁמֵתָם  
 פִּתּוּחֵי חֹרֶם אִישׁ עַל־שִׁמּוֹ  
 לָשֵׁנִים עֶשֶׂר שָׁבֵט: טו וַיַּעֲשׂוּ  
 עַל־הַחֹשֶׁן יִשְׂרָאֵל גְּבֻלַת  
 מַעֲשֵׂה עֶבֶת זָהָב טָהוֹר:  
 טז וַיַּעֲשׂוּ שְׁתֵּי מִשְׁבָּצַת זָהָב  
 וּשְׁתֵּי מַבְעֵת זָהָב וַיִּתְּנוּ אֹתָם  
 שְׁתֵּי הַמַּבְעֵת עַל־שְׁנֵי קְצוֹת  
 הַחֹשֶׁן: יז וַיִּתְּנוּ שְׁתֵּי הָעֶבֶת  
 הַזֹּהֶב עַל־שְׁתֵּי הַמַּבְעֵת עַל־

## בעל המזרים

(י) חודש וגו' ג' כמסור' ב' דאשור  
 ואשור כעדן בן וגו' מסובתך חודש וגו'  
 מלמד שזוהינה לזה אשור מג"ע:

## תורת גבריאל

מדת עשיתו מותחילה, ובכפלו לא היה  
 רבוע ממש רק כפי האופן הב' [ויש' דלא  
 כתבה התורה בסדר הזה — זרת ארכו וזרת רחבו  
 רבוע, יהיה כפול — משום דלא' הוה כתוב כן,  
 הוה

הכוונה שבפ' חלואה, — רבוע יהיה כפול —  
 שמתחילה נעשה זרת על זרת, ובכפלו  
 היה רק חלי זרת על זרת — וסוף דברי  
 הב': זרת ארכו וזרת רחבו, קאי רק על  
 (ג)

## שמות לט פקודי

## אונקלוס

י' וית תרתין גדיצא דעל-  
תרתין סמרוהי יהבו על-  
תרתין כרמץא ויהבנו  
על--בתפי אפודא לקבל  
אפוחי: י' ועבדו תרתין  
עזון דדבב וישויאו על-  
תרין סמרי חושנא על--  
ספתה די לעבדא דאפודא  
מלניו: י' ועבדו תרתין עזון  
דדבב ויהבנו על--תרתין  
בתפי אפודא מלרע מלךקבל  
אפוחי לקבל בית לופי  
מעלוי להמין אפודא:  
כ' ויחדון ית--חושנא  
מעזקתה לעזקתא דאפודא  
בחוטא דתכלתא למחוי  
על--המין אפודא ולא יתפרק  
חושנא מעלוי אפודא כמא  
די פקיד י' ית--משח:  
כ' ועבד ית--מעילא דאפודא  
עובד מחי גמיר תכלא:  
כ' ופום מעילא כפיל לגנה  
כפום שרון תורא מקף

קצות החשן: י' ואת ישת  
קצות ישת העבת נתנו על--  
י' ישת המשבצות ויתנם על--  
בתפת האפד אל--מול פניו:  
י' ויעשו ישת טבעת זהב  
וישימו על--שני קצות החשן  
על--שפתו אשר אל--עבר  
האפד ביתה: כ' ויעשו ישת  
טבעת זהב ויתנם על--י' ישת  
בתפת האפד מלמטה ממול  
פניו לעמדת מחברתו ממועל  
לחשב האפד: כ' וירכסו את  
החשן מטבעתיו אל--טבעת  
האפד בפתיל תכלת להיות  
על--חשב האפד ולא יונה החשן  
מעל האפד כאשר צוה יהוה את  
משה: פ' שליש (ששי כשהן מחוברין)  
כ' ויעשו את--מעיל האפד  
מעשה ארג כליל תכלת:  
כ' ופי--המעיל בתוכו כפי  
תחרא שפה לפיו סביב לא

תולדות אהרן. י"ח פ' סדיל האפר. זכחים פ' כ

## תורת גבריאל

מתחילה שני זרמין על שני זרמין וזכיותו כפול  
היה שני זרמין על זרת, ע"כ נכתב בלשון הזה  
להורות כג"ל]—ע"כ זא הכתוב דכאן לפרש  
ולאודיע שהסכימו דעת העוסקים למה  
שנאמר למשה מסיני [כמש"כ דרש"י בראש  
הפרק

היה המינא שהכונה היא כדעת ר' יהודה  
(זכחים, נט.) גלי מוכה הנחשת דכתיב: המש  
אמות לורך והמש אמות רוחב רכוש יהיה וגו',  
דמחלשיתו היה מודד המש אמות לכל רוח והיה  
עשר על עשר עיי"ש, כן ה"ל שהיה נעשה



## אונקלוס

שמות למ פקודי רי

יִקְרָע: כד ויעשו ער--טוֹלִי  
הַמַּעֲיֵל רַמּוֹנֵי תְּכֵלֶת וְאַרְגָּמָן  
וְתוֹלַעַת שָׁנִי מִשּׁוֹר: כה ויעשו  
פַּעֲמָנֵי זָהָב טָהוֹר וַיִּתְּנוּ אֹתָם--  
הַפַּעֲמָנִים בְּתוֹךְ הָרַמָּנִים ער--  
טוֹלִי הַמַּעֲיֵל סָבִיב בְּתוֹךְ  
הָרַמָּנִים: כו פַּעֲמָן וְרַמָּן פַּעֲמָן  
וְרַמָּן ער--טוֹלִי הַמַּעֲיֵל סָבִיב  
יִשְׁרֵת כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת--  
מֹשֶׁה: ס כו ויעשו אֶת־הַכֶּתֶּנֶת  
שֵׁשׁ מַעֲשֵׂה אֲרָג לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו:  
כה וְאֵת הַמְּצַנֶּפֶת שֵׁשׁ וְאֶת--  
פָּאֲרֵי הַמְּגַנֶּפֶת שֵׁשׁ וְאֶת--  
מְכַנְסֵי הַבָּד שֵׁשׁ מִשּׁוֹר: כט וְאֶת־  
הָאֲבִנֵּי שֵׁשׁ מִשּׁוֹר וְתְּכֵלֶת  
וְאַרְגָּמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי מַעֲשֵׂה  
רָקִם כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת--  
מֹשֶׁה: ס ל ויעשו אֶת־צִיָּן  
נֹזֵר־הַקֶּדֶשׁ זָהָב טָהוֹר וַיִּכְתְּבוּ

לְפָנֶיהָ סָחֹר סָחֹר לָא  
יִתְבָּזַע: כד וַעֲבָדוּ ער--  
שְׁפֹלִי מַעֲיֵל רַמּוֹנֵי תְּכֵלֶת  
וְאַרְגָּמָן וַצִּבַּע זָהוֹרָג שְׁוִיר:  
כה וַעֲבָדוּ זָנָיָא דְּחָב דְּכִי  
וַיִּהְיוּ יֵת־זָנָיָא בְּנֵי רַמּוֹנָיָא  
ער--שְׁפֹלִי מַעֲיֵל סָחֹר  
סָחֹר בְּנֵי רַמּוֹנָיָא: כו זָנָיָא  
וְרַמּוֹנָיָא זָנָיָא וְרַמּוֹנָיָא ער--  
שְׁפֹלִי מַעֲיֵל סָחֹר סָחֹר  
לְשִׁמְשָׁא כְּמָא דִּי פִקִּיד יי  
יֵת־מִשָּׁה: כו וַעֲבָדוּ יֵת־  
כְּתוּנִין דְּבוּצָא עוֹבֵד מַחֵי  
לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו: כה וַיֵּת  
מְצַנֶּפֶתָא דְּבוּצָא וַיֵּת־שִׁבְחָא  
כּוּבְעִיָא דְּבוּצָא וַיֵּת־מְכַנְסֵי  
כּוּצָא דְּבוּיָן שְׁוִיר: כט וַיֵּת־  
הַמִּנָּא דְּבוּיָן שְׁוִיר וְתְּכֵלֶת  
וְאַרְגָּמָן וַצִּבַּע זָהוֹרִי עוֹבֵד  
צִיָּר כְּמָא דִּי פִקִּיד יי יֵת־  
מִשָּׁה: ל וַעֲבָדוּ יֵת־צִיָּא  
כְּלִילָא־דְּקִידָשָׁא דְּחָב דְּכִי

תולדות אהרן. ויעשו על טולי הסעל, יוסא טאג ויעשו את הכתנת שם, יוס טאג:

## בעל המורים

רש"י

(כה) ואת פארי המגבעת, תפארת המגבעות, המגבעות (כו) את הכתנת וגו' את לין, כו הק' חתין לכתנת שם, לכאורה התיק שם: המפוארות:

## תורת גבריא

הסדר, על פ': וכללל כן יורי יגו, עשה את כל אשר צוה ד' את משה, עיי"ש כי באריתו מתחילה היה שני זרתין על זרת, וכשהוכפל היה מזהו זרת על זרת—רבות ממש—וזכו פי' הכתוב: רבות היה—בין כתחילה, ובין בסוף עשיתו כי כפול עשו את החסן, שני זרתין על זרת פשוט—ואח"כ בא למידת זרת ארבע זרת רחבו—בהיותו—כפול—בריוט ממש כפי חופן הא':

# שמות לט פקודי

## אונקלוס

עָלִיו מִכְתָּב פְּתוּחֵי חוֹתָם קֹדֶשׁ  
 יִיחֹה: לא וַיִּתְּנֵנוּ עָלָיו פְּתִיל  
 תְּכֵלֶת לְתֵת עַל־הַמִּצְנֶפֶת  
 מִלְמַעְלָה בְּאִשֶּׁר צִוָּה יְהוָה  
 אֶת־מֹשֶׁה: ס לב וַתֵּבֶר  
 כָּל־עֲבֹדַת מִשְׁכַּן אֹהֶל מוֹעֵד  
 וַיַּעֲשֵׂנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל אֲשֶׁר  
 צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בְּנֵי עֲשׂוּ: פ  
 רביעִי לג וַיָּבִיאוּ אֶת־הַמִּשְׁכָּן אֶל־

וּכְהָבוּ עֲלֹהֵי גְלִיפִין כְּתֹב  
 כִּפְרֵשׁ קֹדֶשׁ לָיו: לא וַיִּהְיוּ  
 עֲלֹהֵי חוּטָא תְּכֵלֶתָא לְמִתָּן  
 עַל־מִצְנֶפֶתָא מִלְמַעְלָא כְּמָא  
 דִּי פְקִיד יי ית־מֹשֶׁה:  
 לב וַיֵּשְׁלִים כָּל־פְּלִחִין כְּשִׁפְנָא  
 מִשְׁכָּן וּמִנָּא וַעֲבָדוּ בְּנֵי  
 יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דִּי פְקִיד יי  
 ית־מֹשֶׁה בְּנֵי עֲבָדוּ: לג וַיָּבִיאוּ  
 ית־מִשְׁכָּנָא לְמֹשֶׁה ית־

הולדות אהרן. ויביאו את המסכנ. ס/ הויהר פ/ ויחי:

## בעל הטורים

## רש"י

(לב) ותכל כל עבודת משכן. כגו' (לא) לתת על המצנפת מלמעלה. וע"י הפתילים  
 כעבדים וחמשה כסבלו נגמר: ותכל. אית  
 לומר כי פתה כלה מלאכת כל העולם:

שערו היה נראה בין לין למצנפת שש מניח תפלין והלין היה נתון על המלח הרי  
 המצנפת למעלה והלין למטה ומהו על המצנפת מלמעלה. ועוד הקביתי זה כאן הוא  
 חומר ויתנו עליו פתיל תכלת ובענין הנוואה הוא חומר (שמות כח) ושמית אותה על  
 פתיל תכלת. ואומר חני פתיל תכלת זה חוטיין הן לקשרו בהן במצנפת לפי שהלין  
 אינו אלא מחוץ לחוץ ובמה יקשרנו במלחי והיו קובעין בו חוטי תכלת לשני ראשיו  
 ובאמצעיתו שבהן קשרו ותולו במצנפת כשהוא בראשו ושני חוטיין היו בכל קצה וקצה  
 אחת מומעל ואחת מתחת ללד מלחו וכן באמצעו שכן הוא נוח לקשרו ולחן דרך קשירה  
 בפחות משני חוטיין לכך נאמר על פתיל תכלת ועליו פתיל תכלת וקשר ראשיהם  
 השנים כולם יחד מחווריו למוול ערפו ומוכיבו על המצנפת. ואל תחמה שלא נאמר  
 פתילי תכלת הואיל ומרובין הן שהרי מלינו בחשן ויחפור וירכבו את החשן וגו' וע"כ  
 פחות משנים לא היו שהרי בשתי קצות החשן היו ב' טבעות החשן וב' כחפות  
 האפוד היו ב' טבעות האפוד שנגדן ולפי דרך קשירה ד' חוטיין היו ומ"מ פחות  
 משנים אי אפשר: (לב) ויעשו בני ישראל. את המלאכה ככל אשר צוה ה' וגו':  
 (לג) וביאו את המשכן וגו'. שלא היו יכולין להקימו ולפי שלא עשה משה שום מלאכה

## תורת גבריאל

ותכל כל עבודת וגו' ויעשו כגו' ככל  
 אשר צוה ד' את משה וגו' —  
 לפי סדר הסיפור היה לדרך לכתוב מקודם  
 ויעשו כגו' וגו'. ואח"כ ותכל וגו'. —  
 והגל"פ כי הנה ב' ויקהל [לג ה. ה. ג.]  
 אה"כ: ויבאו כל החכמים העושים וגו'.  
 ויאמרו אל משה מרבים העם להביא וגו'.

# אונקלוס

שמות למ פקודי ריא

מִשְׁכָּנָא וְיֵת--בֶּל--מְנוּחֵי פוּרְפוּדְהִי דְּפוּדְהִי עֲבֹדְהִי וְעִמְדוּדְהִי וּמִכְבוֹהִי: לו וְיֵת--חֹפֶאָה מִשְׁכְּבִי דְּדִכְרִי מִסְמָקִי וְיֵת--חֹפֶאָה מִשְׁכְּבִי דְּסִמְגוּנָא וְיֵת פְּרָכְתָּא דְּפָרְסָא: לה יֵת--אַרְנָא דְּסִהְדוּתָא וְיֵת--אַרְיֵחוּדְהִי וְיֵת כְּפָרְתָּא: לו יֵת--פִתְרוּרָא וְיֵת--בֶּל--מְנוּחֵי וְיֵת לָחֶם אֲפִי: לו יֵת--מְנִרְתָּא דְּכִיתָא וְיֵת--בּוֹצִינְתָא בּוֹצִינִי סִדְרָא וְיֵת--בֶּל--מְנָהָא וְיֵת מִשְׁחָא דְּאַנְהוּתָא: לה וְיֵת מִדְּבָחָא דְּדִבְחָא וְיֵת מִשְׁחָא דְּרִבְבוּתָא וְיֵת קִטְרֵת בּוֹסְמָא וְיֵת פָּרְסָא דְּתִרְע מִשְׁכָּנָא: לו יֵת מִדְּבָחָא דְּנִחְשָׂא וְיֵת--סִדְרָא דְּנִחְשָׂא דִּינִיָּה וְיֵת--אַרְיֵחוּדְהִי וְיֵת--בֶּל--מְנוּחֵי וְיֵת--

מִשְׁה אֶת--הָאֵל וְאֶת--כָּל־כְּרָסֵי קְרָשָׁיו בְּרִיחוֹ וְעִמְדָּיו וְאִדְנָיו: לו וְאֶת--מִכְסֵּה עוֹרֹת הָאֵילִם הַמֵּאֲדָמִים וְאֶת--מִכְסֵּה עוֹרֹת הַתְּחָשִׁים וְאֶת--פָּרְכַּת הַמָּסָךְ: לה אֶת--אַרְוֹן הָעֵדֻת וְאֶת--בִּדְיוֹ וְאֶת--הַכַּפֹּרֶת: לו אֶת--הַשֻּׁלְחָן אֶת--בֶּל--כָּל־וְאֶת--לָחֶם הַפָּנִים: לו אֶת--הַמִּנְחָה הַמִּהֲרָה אֶת--נִגְרֹתֶיהָ נֵרֹת הַמַּעֲרֵכָה וְאֶת--בֶּל--כָּלֶיהָ וְאֶת שֹׁמֵן הַמֵּאוֹר: לה וְאֶת מִזְבַּח הַזֶּהָב וְאֶת שֹׁמֵן הַמִּשְׁחָה וְאֶת קִטְרֵת הַסַּמִּים וְאֶת מָסַךְ פֶּתַח הָאֹהֶל: לו אֶת מִזְבַּח הַנְּחֹשֶׁת וְאֶת--מִכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר--לוֹ אֶת--בִּדְיוֹ וְאֶת--

רש"י

במשכן הניח לו הקב"ה הקמתו שלא היה יכול להקימו שום אדם מנחת כבוד הקרשים שאין בה בלדס לוקחן ומשה העמידו. אמר משה לפני הקב"ה איך אפשר הקמתו ע"י אדם ח"ל עסוק חמה צידך נראה כמקימו והוא נזקק וקם מאליו וזה שנאמר הוקם המשכן הוקם מאליו מדרש רבי תנחומא:

תורת גבריאל

ע"י[.ט.] חן לפי פשוטו דקרא יל"פ שכמו שהזהרנו בכל מלות התורה מבלי לעבור על איסור כל תוסוף ועל איסור כל חסור, כמו כן נעשים מרע"ה מפי השי"ה על כל מנחה המשכן מבלי להוסיף ומבלי לגרוע, וכל דבר ודבר מיד ד' עליו השביל. וכן כ' רש"י בפ' יתרו (כ, כ.) ע"פ: לא תעשון חתי ח' כסף, שלא יעשו

אונקל'ס

כָּל־כְּלִי אֶת־הַכֹּהֵן וְאֶת־כִּנּוֹיֹהֹ׃  
 מֵאֵת קִלְעֵי הַחֹצֵר אֶת־עַמּוּדֶיהָ  
 וְאֶת־אֲדָנֶיהָ וְאֶת־הַמִּסָּךְ לְשַׁעַר  
 הַחֹצֵר אֶת־מִיתְרֵיוֹ וִיתְדֹתֶיהָ  
 וְאֵת כָּל־כְּלִי עֲבֹדַת הַמִּשְׁכָּן  
 לְאַהֲרָן מוֹעֵד׃ מֵאֵת אֶת־כִּנּוֹיֹהֹ  
 הַשָּׁרָף לְשָׁרֵת בְּקֹדֶשׁ אֶת־כִּנּוֹיֹ  
 הַקֹּדֶשׁ לְאַהֲרֹן הַכֹּהֵן וְאֶת־  
 כִּנּוֹיֹ בָנָיו לְכַהֵן׃ מִכָּל  
 אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה בֶּן  
 עֲשׂוֹ בֶּנִי יִשְׂרָאֵל אֵת כָּל־  
 הָעֲבֹדָה׃ מֵוַיֵּרָא מֹשֶׁה אֶת־  
 כָּל־הַמְּלָאכָה וְהִנֵּה עָשׂוֹ אֹתָהּ  
 כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה בֶּן עֲשׂוֹ וַיִּבְרָךְ  
 אֹתָם מֹשֶׁה׃ פ חֲמִישִׁי (שְׁבִיעִי)  
 מ ׀ וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה  
 לֵאמֹר׃ בַּיּוֹם־הַחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן  
 בָּאֶחָד לַחֹדֶשׁ תִּקְוִים אֶת־מִשְׁכָּן

בְּעַל הַטּוֹרִים

ב) עמודים ד' במס' את עמודים. הנה  
תכתי עמודים. הנה עמודים עמודים  
יחולוק. בעמודי האשכנז הם עמודי עולם

עוד יותר מכפי אשר נזה ד'. ע"כ בא  
מרע"ה להכריז במחנה. לחמר: איש  
וואשה! — תשמעו ותדעו כי — אל יעשו  
עוד מלאכה — יותר מאשר לויטי — לתרומה  
הקדש — כתרנונו — לאפרשות קודש  
למקדש ד' המורס מהעס — מהבין  
בו במה טובו ויפיו, ובהיות כן — ויכלה

עוד יותר מכפי אשר נזהר. ע"כ בא  
מרע"ה להכריז במחנה. לחמר: איש  
וואשה! — תשמעו ותדעו כי — אל יעשו  
עוד מלאכה — יותר מאשר לויטי — לתרומת  
הקדש — כתרומתו — לאפרסות קודש  
למקדש ד' המורס מהעם — מהבין  
בו במה טובו ויפיו, ובהיות כן — ויכלה

הקדש — כתרנומו — לאפרשות קודש  
— למקדש ד' המורס מהעס — מהבין  
בו במה טובו ויפיו, ובהיות כן — ויכלל



# אונקלוס

## שמות מ פקודי ריב

מִשְׁכָּן זִמְנָא : ה' וְתִשְׁנִי תַפְּנִי  
 ית ארונא דסִדְרוּתָא וְתַמְלִל  
 עַל־אַרְוָנָא ית־פְּרָכְתָּא :  
 ה' וְתַעֲלִי ית־פְּתוּרָא וְתַסְפִּד  
 ית־סִדְרָה וְתַעֲלִי ית־מְנִרְתָּא  
 וְתַדְלִק ית־בּוֹצִיעָהּ : ה' וְתַתֵּן  
 ית־מְדַבְּחָא דְדִּהְבָּא לְקַמְרַת  
 בּוֹסְמָא קָדָם אַרְוָנָא  
 דְסִדְרוּתָא וְתִשְׁנִי ית־פְּרָסָא  
 דְתַרְעָא לְמִשְׁכָּנָא : ו' וְתַתֵּן  
 ית־מְדַבְּחָא דְעֻלְתָּא קָדָם  
 תַרְעָא מִשְׁכָּנָא מִשְׁכָּן זִמְנָא :  
 ו' וְתַתֵּן ית־בִּיּוֹרָא בִּין־מִשְׁכָּן  
 זִמְנָא וּבִין מְדַבְּחָא וְתַתֵּן  
 תַפְּנִי מִיָּא : ה' וְתִשְׁנִי ית־  
 פְּרָתָא סְחֹר סְחֹר וְתַתֵּן  
 ית־פְּרָסָא דְתַרְעָא פְּרָתָא :  
 ט' וְתַסֵּב ית־מִשְׁחָא דְרִבּוּתָא  
 וְתַרְבִּי ית־מִשְׁכָּנָא וְתַת־כָּל־  
 דִּי־יִבְהִי וְתַקְדֵּשׁ יִתְהִי  
 וְתַת־כָּל־מְנוּחֵי וְיִהִי קוֹדֶשׁ־אֵל  
 וְתַרְבִּי ית־מְדַבְּחָא דְעֻלְתָּא  
 וְתַת־כָּל־מְנוּחֵי וְתַקְדֵּשׁ ית־  
 מְדַבְּחָא וְיִהִי מְדַבְּחָא קוֹדֶשׁ  
 קוֹדֶשִׁין : יא וְתַרְבִּי ית־בִּיּוֹרָא

אֶהְיֶה מוֹעֵד : ז' וְשִׁמַּת שֵׁם אֶת  
 אֲרוֹן הָעֵדוּת וְסִבֵּת עַל־הָאָרֶץ  
 אֶת־הַפָּרְכָּת : ד' וְהִבֵּאת אֶת־  
 הַשִּׁלְחָן וְעִרְכָּתָא אֶת־עֶרְבּוֹ  
 וְהִבֵּאת אֶת־הַמִּנְרָה וְהַעֲלִיתָ  
 אֶת־נִרְתִּיהָ : ה' וְנִתְּתָה אֶת־מִזְבֵּחַ  
 הָזֹהֵב לְקַמְרַת לִפְנֵי אֲרוֹן  
 הָעֵדוּת וְשִׁמַּת אֶת־מִסְךְ הַפֶּתַח  
 לְמִשְׁכָּן : ו' וְנִתְּתָה אֶת מִזְבֵּחַ  
 הָעֹלָה לִפְנֵי פֶתַח מִשְׁכָּן אֶהְיֶה  
 מוֹעֵד : ז' וְנִתְּתָה אֶת־הַבִּיּוֹר בֵּין־  
 אֶהְיֶה מוֹעֵד וּבֵין הַמִּזְבֵּחַ וְנִתְּתָה  
 שֵׁם מַיִם : ח' וְשִׁמַּת אֶת־הַחֲצֵר  
 סָבִיב וְנִתְּתָה אֶת־מִסְךְ שַׁעַר  
 הַחֲצֵר : ט' וְלָקַחְתָּ אֶת־שֶׁמֶן  
 הַמִּשְׁחָה וּמִשַּׁחְתָּ אֶת־הַמִּשְׁכָּן  
 וְאֶת־כָּל־אֲשֵׁר־בּוֹ וְקִדְּשִׁתָּ אֹתוֹ  
 וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְיִהִי קוֹדֶשׁ :  
 י' וּמִשַּׁחְתָּ אֶת־מִזְבֵּחַ הָעֹלָה  
 וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְקִדְּשִׁתָּ אֶת־  
 הַמִּזְבֵּחַ וְיִהִי הַמִּזְבֵּחַ קוֹדֶשׁ  
 קוֹדֶשִׁים : יא וּמִשַּׁחְתָּ אֶת־הַבִּיּוֹר

תולדות אהרן. וסבת על הארץ. סוכה ו. סוכה לו. סמכות סכ. ונתתה את סוכת. זכרים סח. ונתתה את הביר. שם : וסמכות את  
 סוכה. שם 10 :

רש"י

(ג) וסבת על הארץ. לי הגנה שהרי מחילה היתה : (ד) וערכת את ערכו. שתי

תורת גבריאל

לריך לתת להם את דרכו בגמר כל הקמחו, והג"ל בזה, כי הגה כל נגר וחרש  
 המלככה ומכליתיה דהיינו אחר גמר עלים אשר יקבל עליו לעשות דלמות

## שמות מ פקודי

## אונקלוס

וְאֶת־בְּנוֹ וְקִדְשָׁתָא אֲתָו :  
 י. וְהִקְרַבְתָּ אֶת־אֹהֲרֹן וְאֶת־  
 בָּנָיו אֶל־פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וּרְחַצְתָּ  
 אֹתָם בַּמַּיִם : י. וְהִלַּבְשָׁתָּ אֶת־  
 אֹהֲרֹן אֶת בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ וּמִשְׁחַת  
 אֲתָו וְקִדְשָׁתָּ אֲתָו וְכִהֵן לִי :  
 יד. וְאֶת־בָּנָיו תִּקְרִיב וְהִלַּבְשָׁתָּ  
 אֹתָם כְּתֹנֶת : טו. וּמִשְׁחַת אֹתָם  
 בַּאֲשֶׁר מִשְׁחַת אֶת־אֲבִיהֶם  
 וְכִהֵנוּ לִי וְהִיְתָה לְהִיְתָ לָהֶם  
 מִשְׁחַתָּם לְכַהֲנַת עוֹלָם לְדֹרֹתָם :  
 טז. וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה כְּכֹל אֲשֶׁר צִוָּה  
 יְהוָה אֹתוֹ כֵּן עָשָׂה : ס שִׁי יוֹהִי  
 בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בַּשָּׁנָה הַשְּׁנִיָּת  
 בַּאֲחֶד לַחֹדֶשׁ הוֹקֵם הַמִּזְשָׁכָן :  
 יח. וַיָּקָם מֹשֶׁה אֶת־הַמִּזְשָׁכָן  
 וַיִּתֵּן אֶת־אֲדָנָיו וַיִּשֶׂם אֶת־קִרְשָׁיו  
 וַיִּתֵּן אֶת־בְּרִיחָיו וַיָּקָם אֶת־

תולדות אהרן. ויהי בחודש, שבת פה, ר"ח ג, תשני כס; ויקם סשה את המזבח, סנחוט כס :

## בעל השורים

סנחוטם העולם עומד : (טו) משחתם, כי דין ואודך כי משחתם כהם מוס כס פ"י כומן שהם תמימים יסיה  
 להם משחתם לכהנות עולם אבל כשיהיה כהם מוס לא ללזון יסיה : (יז) הוקם, ג' הוקם המזבח הוקם על בני  
 דוד. הוקם את דברי והוגד כן רכב, מוסות שהקום דוד המקדש כהנים ראה לא אנוני יוסב כסיה אהנים  
 וגו' הוקם על בני והוגד כן רכב שהקומו דברי אהנים וכו' למה שלאמר לא יכרת איה ליוגד כן רכב עומד  
 לפני כל הימים : (יח) ויקם משה את המזבח, מבין לא נאמר אלא המזבח לרבות מבין כל מעלה דאיה כסוקח

## תורת גבריא

ומלכות חלומות וכדומה לבע"כ ללורך  
 בנינו, הנה בהבירו את המלאכה להבע"כ  
 כשנגמרה, עדיין לא ישלם לו הבע"כ שכרו  
 בשלמות, אלא יעבד מרמי המלאכה חיוה

## אונקלוס

שמות מ פקודי ריג

עֲמֹדֹתָי: יט וּפָרֶס ית־פָּרֶסֶא  
עַל־מִשְׁבְּנָא וְשֹׁנֵי ית־חֹפֶאָה  
דְּמִשְׁבְּנָא עֲלוֹתֵי מִלְּעָא  
בָּמָא די פִּקִּיד יי ית־מִשָּׁה:  
ב וּנְסִיב וַיִּהְיֶה ית־סִדְרוּתָא  
לְאַרְוֵנָא וְשֹׁנֵי ית־אַרְיִיתָא  
עַל־אַרְוֵנָא וַיִּהְיֶה ית־בְּפִרְתָּא  
עַל־אַרְוֵנָא מִלְּעָא: כא וְאָעִל  
ית־אַרְוֵנָא לְמִשְׁבְּנָא וְשֹׁנֵי  
ית פִּרְקָתָא דְּפָרֶסֶא וְאָמַל  
עַל אַרְוֵנָא דְּסִדְרוּתָא בָּמָא  
די פִּקִּיד יי ית־מִשָּׁה:  
כב וַיִּהְיֶה ית־פִּתְרָא בְּמִשְׁכָּן  
זָמָנָא עַל שְׂדָא דְּמִשְׁבְּנָא  
צָפוֹנָא מִבְּרָא לְפִרְקָתָא:  
כג וְסִדֵּר עֲלוֹתֵי סִדּוּר דְּלִתָּה  
קֳדָם יי בָּמָא די פִּקִּיד יי  
ית־מִשָּׁה: כד וְשֹׁנֵי ית־  
מְנִרְתָּא בְּמִשְׁכָּן זָמָנָא לְקַבֵּל  
פִּתְרָא עַל שְׂדָא דְּמִשְׁבְּנָא  
לְדְרוּמָא: כה וְאֵל דִּלְק

תולדות אהרן, וישרא אה, שבת בת, צב, סוכת בא, נדרים לח, במדבר סד :

## רש"י

מערכות של לחם הפנים: (יט) ויפיש את האהל.  
הן יריעות העזים: (כ) את העדת, הלוחות: (כב) על  
יך המשכן צפנה, (יומא עג) בחלי הלפזני של רוחב

## תורת גבריאל

אחד להיות חמים יחדו, אבל לא כן היה  
במלאכת עושי המשכן, יען כי כל מעשיהם  
היו בסיוע מאתו יתב', וכמ"ש: מלא

מקון

(נד)

## בעל הטורים

כזה הקב"ה למלאכים של מעלה להקים  
משכן למעלה: (כא) ויכד, ד' דין ואיך  
ויכד אלוה בעדו, ויכד גדלותו, ויכתן  
ויכד נבי דוד, בזכות ויכד גדלותו בכל

יְהוָה בְּאִשֶּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־  
 מֹשֶׁה: **ס** כִּי וַיֵּשֶׁם אֶת־מִזְבֵּחַ  
 הַזֶּה בְּאַהֲלֹ מוֹעֵד רַפְנִי  
 הַפָּרֶכֶת: **כז** וַיִּקְטֹרַע עָלָיו קִטְרֶת  
 סַמִּים בְּאִשֶּׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־  
 מֹשֶׁה: **ס** שְׁבִיעִי בַח וַיֵּשֶׁם אֶת־  
 מִסַּךְ הַפֶּתַח לְמִשְׁכָּן: **כח** וְאֵת  
 מִזְבֵּחַ הָעֹלָה שֵׁם פֶּתַח מִשְׁכָּן  
 אַהֲלִי־מוֹעֵד וַיַּעַל עָלָיו אֶת־  
 הָעֹלָה וְאֶת־הַמִּנְחָה בְּאִשֶּׁר צִוָּה  
 יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה: **ס** ל וַיֵּשֶׁם  
 אֶת־הַבִּיר בֵּין־אַהֲלֹ מוֹעֵד וּבֵין  
 הַמִּזְבֵּחַ וַיִּתֵּן שְׁמָהּ מֵיִם לְרַחֲצָה:  
 לֹא וְרַחֲצוּ מַמְנוּ מִשֶּׁה וְאֶהְרֹן  
 וּבְנָיו אֶת־יְדֵיהֶם וְאֶת־רַגְלֵיהֶם:

תולדות אהרן. ויחצו סטנ. ובהם ים כא:

רש"י

בעל הטורים

ומן הים הוציאו לא נכנס למקדש עד  
 שיהיה ייבך וזה לייבך על אהרן ויבך  
 שנה' (שמות ל) בבקר בבקר בהיטיבו את הערות וגו': (כט) ויעל עליו וגו' קח  
 ביום השמיני למולואים שהוא יום הקמת המשכן שמש משה והקריב קרבנות לצור  
 חוק מאותן שלשום אהרן כי ביום שנה' (ויקרא ט) קרב אל המזבח וגו':  
 את העלה. עולת התמיד: ואת המנחה. מנחת נסכים של תמיד כמו שנה' (שמות כט)  
 ועשרן סלת כלול בשמן וגו': (לא) ידעו שמי משה ואהרן ובניה יום שמיני  
 למולואים הובשו כולם לכהונה ותרגומו ומקדשין מניה. כי ביום קדש משה

תורת גבריא

חקון קח כחית השערה, וע"כ לא היה  
 רשות למרעה"ש לעכב את ברכתו הראויה  
 להם עד גמר הקמתו של המשכן, והיו  
 שאל"כ: וירא משה את כל המלאכה

[עמושחתי ככ"ו כי לשון ראיה יורה ג"כ על  
 הסתכלות ובחינה כפרטי הדבר העשוי] והנה עשו  
 אותה—הכל—כאשר צוה ד' בלא שום  
 חסרון ויתור, עד שאין לזרך לחקון בהם



## אונקלוס

## שמות מ פקודי

לֵב בְּבֹאִם אֶל־אֹהֶל מוֹעֵד  
וּבִקְרַבְתֶּם אֶל־הַמִּזְבֵּחַ יִרְחֲצוּ  
בַאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:  
ס לֵב וַיָּקָם אֶת־הַחֹזֶר סָבִיב  
לְמִשְׁכָּנוֹ וּלְמִזְבֵּחוֹ וַיִּתֵּן אֶת־מִסְכַּת  
יִשְׁעוֹ הַחֹזֶר וַיְבַל מִשְׁה אֶת־  
הַמִּלֶּאכָה: פ מַפְטִיר

לֵב בְּמַעֲלָהוֹן לְמִשְׁכָּנוֹ זִמְנָא  
וּבְמִקְרַבְהוֹן לְמִדְבָּחָא  
וּמִקְרָשׁוֹן בְּמָא דִּי פִקִּיד יְיָ  
יְת־מִשְׁה: לֵב וַאֲקָם יְת־  
דְּבָתָא סְחוֹר סְחוֹר לְמִשְׁכָּנָא  
וּלְמִדְבָּחָא וַיִּיב יְת־דְּפָרָא  
דְּתַרְע דְּבָתָא וַאֲשִׁיצִי מִשְׁה  
יְת־עֲבִידָא: לו וַחֲפָא עֲנָנָא  
יְת־מִשְׁכָּנוֹ זִמְנָא וַיִּקְרָא דִּי  
אֲחִמֶּלִי יְת־מִשְׁכָּנָא: לה וְלֹא־  
יָבִיל מִשְׁה לְמִיַּעַר לְמִשְׁכָּנוֹ  
זִמְנָא אֲרִי־שָׂרָא עֲלֹהִי  
עֲנָנָא וַיִּקְרָא דִּי אֲחִמֶּלִי  
יְת־מִשְׁכָּנָא: לו וּבְאֶסְתֵּלְקוֹת  
עֲנָנָא מִעֲלֵי מִשְׁכָּנָא נִמְלִין  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל מִפְלְגֵיהוֹן:

הַנִּלְדוֹת אֲדִירָן, וּבְקִרְבָּתָם אֵל, וּבְחִים בָּם וְלֹא יִבְלֵי, יוֹסֵף ד:

## רש"י

## בעל המורים

אֵלֶּה עֲשֵׂי: (לֵב) וְלִמּוּצֵי, ב' מַסְמָרָה  
לְמִשְׁכָּנוֹ וְלִמּוּצֵי בֵּין הָאֵלִים וְלִמּוּצֵי, דָּמִין  
לְמִיָּד שְׂמֵעָ מִזֵּבַח הַנִּחֲשֵׁת, הִיא הַמִּסְכָּה  
שֶׁל מִשְׁה עִי' מִשְׁכָּנוֹ וְלִמּוּצֵי, בְּהַסְמָרָה  
שׂוֹרָה עַל הַמִּזְבֵּחַ וְכֵן כְּתוּב בֵּין הָאֵלִים  
וְלִמּוּצֵי וְגו' וַיִּלְמְדוּ, חֹסֶה ה' עַל עַמּוֹךְ  
שֶׁבֶם הֵיוּ עוֹמְדִים וּמִתְפַּלְלִים, כֹּאשֶׁר לֹא  
ה' אֵת מִשְׁה כְּתוּב עַל כָּל דָּבָר וְדָבָר כִּנְגֵד מִה שְׂמֵר מִשְׁה מַתְּנֵי נֶאֱדָרָה לְמִזְבֵּחוֹ, וְהֵם יִיָּהּ שְׂמֵרִים כֹּאשֶׁר לֹא  
ה' אֵת מִשְׁה וּבְכָל אֶחָד לֹא ה' אֵת מִשְׁה וְכִנְגֵד תִּקְרִי יִיָּהּ בְּרִכּוֹת וְאֶחָד כֹּאשֶׁר לֹא ה' כֵּן עֲשֵׂה  
וְהִקְטִין כִּנְגֵדוֹ בְּרִכַּת הַמִּזְבֵּחַ וַיִּבֶּן בְּהֵם קִי"ג תִּיבּוֹת וְכֵן כְּסוּפֵי הַבְּרִכּוֹת כְּמוֹ כְּנוֹךְ אֶתָּה ה' מִגֵּן  
אֲבָרָהִם כְּנוֹךְ אֶתָּה ה' מִתִּיבֵי הַמִּזְבֵּחַ וְכֵם קִי"ג תִּיבּוֹת וְקִי"ג שְׂמֵרִים כֵּן שְׂמֵרִים כְּנוֹכֵין כְּנוֹת הֵם:

## תורת גבריאל

כי בני מעמדים נאמרו על מה שלא היה  
יכול משה לבוא אל אהל מועד [יבליזי דיוא  
איתי מוקדס], (ח) כי שכן עליו הענן ומסכה  
מכל לז' אפי' כנגד הפתח, (ב) מפני שכבוד  
ד' מלא את המושכן, עיי"ש, ולפירושו הנה

עוד, ע"כ לא עיכב מרעה"ש להם את  
ברכתו, ויבדק אותם משה, וק"ל:  
ולא יביל משה לבוא אל אהל מועד,  
כי שכן עליו הענן וכבוד  
ד' מלא את המושכן—הרמז"ן ז"ל מפרש

## שמות מ פקודי

## אונקלוס

לו ואם לא יעלה הענין ולא יסעו  
עדין העלתו: לא בי ענין יהיה  
על המושכן יומם ואש תהיה  
לו ואם לא יסתלק ענין  
לא נטלין עד יומם  
דאסתלקותה: לא ארי ענין  
יקרא דני על מ' ב' נא

רש"י

הענין לא היה יכול לבוא נסתלק הענין נכנס ומדבר עמו: (לא) לעיני כל בית ישראל בכל משעיהם. בכל מוסע שהיו נוסעים היה הענין שוכן במקום אשר יחנו שם. מקום חנייתן אף הוא קרוי מוסע וכן (בראשית יג) וילך למוסעיו וכן (במדבר לג) אלה מוסעי.

## תורת גבריאל

כל זה מיותר. כי בני העמים האלו הם מובנים מן הקודם—והנ"ל בזה כי הגם כסוי הענין היה רק על אהל מועד לבדו שהיה היכל, הסמוך לאהל העדות—ומלמעלה, וכמש"כ בפ' בהעלותך: כסה הענין את המושכן—הוא היכל—הסמוך לאהל העדות—הוא קה"ק. וכבוד ד' מלא את המושכן כולו—הוא היכל וכש"כ בקה"ק ששם חרון העדות—ולא יכול משה לבוא אל אהל מועד—כי שכן עליו הענין—פי' לשון: כי הנאמר פה—הוא מושם בלשון אף—כאומרו אף כי—שכן—רק—עליו הענין כלומר מלמעלה—ולא על הפתח שבדוד—עכ"ל לא היה יכול לבוא פנימה מפני קדושתו יתב' שהיה מלא את כל חלל המושכן בפנים ע"כ לא היה ראוי לכנס עד שיקרא אליו ד' כמש"כ בריש פ' ויקרא, [וכי"כ מצינו בס"פ משפטים] ובה יתישבו חילופי הלשונות שבכתובים האלו שלפעמים אומר: אהל מועד, ולפעמים אומר: המושכן. וד"ל:

**בי ענין ד'** על המושכן יומם ואש תהיה לילה בי לעיני כל בית ישראל בכל מוסעיהם, אש נפרש הכוונה של ואש תהיה לילה בי בתוך המושכן, יקשה הא"י הוא אומר חמ"כ, שהיה לעיני כל בית ישראל, כי הא"י יכלו לראות מה שבתוכו? ועוד, כי היה ל"ל: בכל מחנהו, שחז' עומד המושכן ועכ"פ נגדר האפשר לראות אל תוכו, כמו ע"י

**בי ענין ד'** על המושכן יומם ואש תהיה לילה בי לעיני כל בית ישראל בכל מוסעיהם, אש נפרש הכוונה של ואש תהיה לילה בי בתוך המושכן, יקשה הא"י הוא אומר חמ"כ, שהיה לעיני כל בית ישראל, כי הא"י יכלו לראות מה שבתוכו? ועוד, כי היה ל"ל: בכל מחנהו, שחז' עומד המושכן ועכ"פ נגדר האפשר לראות אל תוכו, כמו ע"י

אברהם ודקדק:

אונקלוס  
 בִּימָמָא וְחִיזוּ אֶשְׁתָּא הָיוּ  
 בְּלִיזָא בְּהָ לְעִינֵי כָל-בֵּית  
 יִשְׂרָאֵל בְּכָל-מִטְאֵי הָיוּ :  
 שְׁמוֹת מִפְּקוּדֵי  
 לַיְלָה בּוֹ לְעִינֵי כָל-בֵּית-יִשְׂרָאֵל  
 בְּכָל-מִסְעֵיהֶם :

חזק

ומסעירין ותשלם כל המלאכה במלכים א' סימן ו':

רע"י

לפי שממקום התנייה חזרו ונכעו לכך נקראו כולן מוסעות: דסלת פדשת פקודי

סכום פסוקי דספ' ואלה ישמות אלף ומאתים ותשעה אר"מ סימן: וחציו אלהים לא  
 תקלל. ופדשותיו י"א. אי זה בית אשר תבנו לי סימן: וסדריו כ"מ. ולילה ללילה  
 יחזה דעת סימן: ופסקותיו י"ד. ופיקיו מ. תורת אלהיו בלבו סימן: מנין  
 הפתוחות תשע וששים. והסודות חמש ותשעים הכל מאה וששים  
 וארבע פרשיות ישלח עזרך מקדש ומציון יסעוך סימן:

אותיות רבתי ואותיות זעירי ואותיות הנקודות שבתורה.

אין כס' ישמות מאותיות רבתי כי אם ששים יהם הנו"ן של נצר הסד לאלפים והר"ש של לא  
 תשתחווה לאל אחר וטתסם בפרשת כי תשל. ומאותיות העשרות גם מאותיות הנקודות אין גם  
 אחת מהם כס' שמות, אל"פ שש מופרים שכותבין זעיר הקו"ף של לשמנה בקמיהם וכותבין רבא  
 העי"ת של כי טוב הוא והלד"י של צא אתה וכל העם והלד"י פשוטה של ועשית ציון זהב אבל  
 אין דעת הדיוקנין נוהה מהם.

אלו שמות המעמים

פִּשְׁטָא מְנַח זִרְקָא מְנַח סְגוּלָּא מְנַח מְנַח רְבִיעִי  
 מִזְבֵּיךְ פִּשְׁטָא זְקִי-קִמְטִין זְקִי-גִדּוּל מִרְכָּא טַפְחָא  
 מְנַח אֶתְנַחְתָּא פִּזֹּר תְּלִישָׁא קִמְטָנָה תְּלִישָׁא  
 גִּדּוּלָה קִדְמָא וְאִזְלָא אִזְלָא-גִּרְשׁ גִּרְשִׁים הִרְגָּא  
 תְּבִיר יְתִיב פְּסִיק וְסוּף-פְּסוּק: שְׁלִשְׁתָּא קִרְנֵי  
 פָּרָה מִרְכָּא-כְּפוּלָה יִרְחֵב-בְּנִיּוֹמוֹ :

# עשרת הדברות

הקריאה לעם הסתתון.

הקריאה לעם העליון.

אֲנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים :  
 לֹא יִהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עֲלֶי-  
 פָנַי : לֹא תַעֲשֶׂה לְךָ פֶסֶל וְכָל-  
 תְמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל  
 וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם  
 מִתַּחַת לָאָרֶץ : לֹא תִשְׁתַּחֲוֶה  
 לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה  
 אֱלֹהֶיךָ אֵל קַדָּשׁ פֶּקֶד עֹון אָבֹת  
 עַל-בָּנִים עַל-שְׁלִשִׁים יוֹם עַל-רַבָּעִים  
 לְשָׁנָאִי : וְעֹשֶׂה חֶסֶד לֵאלֹפִים :  
 לֹא אֲהַב וְלֹא שֹׂמְרֵי מִצְוֹתַי : לֹא  
 רִשׁוּא כִּי לֹא יִנָּקֶה יְהוָה אֶת  
 זִכְרוֹ אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לִקְדָּשׁוֹ :  
 שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-  
 מְלָאכְתֶּךָ : וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת  
 לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא-תַעֲשֶׂה כָּל-  
 מְלָאכָה אַתָּה וּבִנְךָ וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ  
 וַאֲמָתְךָ וּבַהֲמֹתֶיךָ וּגְרֶיךָ אֲשֶׁר  
 בְּשַׁעְרֶיךָ : כִּי שֵׁשֶׁת-יָמִים עָשָׂה  
 יְהוָה אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ אֶת-הַיָּם וְאֶת-כָּל-אֲשֶׁר-בָּם וַיָּנַח  
 בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל-כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ :  
 כִּבְדֹּךָ אֶת-אָבִיךָ וְאֶת-אִמְךָ לְמַעַן יֵאָרִיכוֹן יָמֶיךָ  
 עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ :  
 לֹא תִרְצַח לֹא תִנָּאֵף לֹא תִגְנוֹב לֹא תִנָּאֵף : לֹא תִנָּאֵף : לֹא תִגְנוֹב :  
 לֹא תַעֲנֶנֶה בְּרַעְיָךְ עַד שֹׁקֶר : לֹא תַעֲנֶנֶה בְּרַעְיָךְ עַד שֹׁקֶר :  
 לֹא תַחְמוֹד בֵּית רֵעֶךָ לֹא תַחְמוֹד אֶשְׁתִּירְעֶךָ  
 וְעַבְדְּךָ וַאֲמָתְךָ וְשׁוֹרְךָ וַחֲמֹרְךָ וְכָל אֲשֶׁר לְרַעְיָךְ :



# הפטרות לספר שמות

למדינה ומדינה כמנהגה ועליהן באורים וחדושים

ב ש ם

## גִּנְתֵּי אֲגוּזִים

הבאור להפטרות יקנה "גנת אגוז" על פי דברי חז"ל (פסחים קטז:) אין מפטירין אחר הפסח כגון תמרים קליות ואגוזים, עיי"ש בריש' ורישכ"ס. כי קריאת דברי נביאים אחרי קריאת התורה, היא בדוגמת אכילת מיני מתיקה, כשנפטרין מסעודה גדולה, ואיחא בתנא דב"א (פ"ח) אל גנת אגוז ירדתי, מה אגוז זה יש בו איבעה בתים, כך כל הכס והכס מישראל שיש בו ד"ת לאמיתן יש בו איבעה דברים: הכמה ובנה דעה והשכל וכו', והכל מאין בא מלפני הקב"ה וכו' ולא הניח הקב"ה דבר שלא גילה לישראל שנאמר: סוד ד' ליראיו וגו'. ואומר (עמוס ג.) כי לא יעשה אד' ה' דבר כי אם גלה סודו אל עבדיו הנביאים, עכ"ל. (והפטרות דברי נביאים סוף גם אגוז ר"ת: אמרי גבריא זאב וואלף, ויהי שיהיו אָמְרֵי לרצון לפני הבורא נביאים טובים ולפני עם קרישו אשר לבכם נאמן עם כל דברי נביאנו הקדושים שהם אמת וצדק.

אשר הנן השית"ב בחסדו אותי

גבריאֵל זאב וואלף בה"ב ה' וחיאל יצחק ז"ל מרגליות

רב הכולל בבסטאן מאסס ואנפ' באמריקה.

# ברכות ההפטרה

קודם קריאת ההפטרה ואחר שגמר הגולל יברך המפטיר ברכה זו.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר  
בַּנְּבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְּדִבְרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמַת  
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ תְּבוֹחָךְ בַּתּוֹרָה וּבְמִשְׁהַ עֲבָדְךָ וּבִישָׁרְאֵל  
עַמּוֹ וּבְנְבִיאֵי הָאֵמַת וְצִדִּיק:

אחר ההפטרה יברך ברכות אלו.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל־הָעוֹלָמִים  
צַדִּיק בְּכָל־חַדְוֹת הָאֵל הַנְּאֻמָּן הַאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה  
הַמְדַּבֵּר וּמְקַיֵּם שְׂפַר־דְּבָרָיו אֵמַת וְצִדִּיק:

נְאֻמָּן אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנִאֻמָּנִים דְּבָרֶיךָ וּדְבַר  
אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אַחֲזֹר לֹא־יֵשׁוּב רִיקָם כִּי אֵל מֶלֶךְ  
נְאֻמָּן (וְרַחֲמָן) אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַנְּאֻמָּן  
בְּכָל־דְּבָרָיו: רַחֵם עַל־צִיּוֹן כִּי הִיא בֵּית חַיֵּינוּ  
וְלַעֲלוּבֹת נַפְשׁ תּוֹשִׁיעַ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ. בָּרוּךְ אַתָּה  
יְיָ מְשַׁלֵּחַ צִיּוֹן בְּבִנְיָהּ: שְׂמַחֲנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַלְיָהּ  
הַנְּבִיא עֲבָדֶיךָ וּבְמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בְּמַהֲרָה  
יבֹא וַיַּגְדֵּל לָבָנוּ עַל־כִּסְאוֹ לֹא־יֵשֵׁב זָר וְלֹא יִגְחֲלוּ עוֹד  
אַחֲרֵים אֶת־כְּבוֹדוֹ. כִּי בְשֵׁם קִדְשְׁךָ נִשְׁבַּעְתִּילָּו  
שֶׁלֹא יִכָּבֵה גֵרוֹ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ דָּוִד:  
עַל־הַתּוֹרָה וְעַל־הַעֲבוּדָה וְעַל־הַנְּבִיאִים וְעַל־יְיָ  
הַשֹּׁפֵת הַזֶּה שְׁנַת־תִּלְגָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְקֹדֶשׁ וּלְמִנוּחָה  
לְכָבוֹד וּלְתַפְאֶרֶת. עַל־כֵּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנַחְנוּ מוֹדִים  
לָךְ וּמְבָרְכִים אוֹתְךָ יִתְבָּרֵךְ שְׁמֶךָ בְּכִי כָל־חַי תָּמִיד  
לְעוֹלָם וָעֶד: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבֶת:

דבר ירמיהו בן-חלמיהו מן-הפְּתָנִים אֲשֶׁר פְּעֻלֹתוֹת בָּאָרֶץ  
בְּנִימָן: אֲשֶׁר הָיָה דְּבַר-יְהוָה אֵלָיו בִּימֵי יֹאשִׁיָּהוּ בֶן-אֲמִן מֶלֶךְ  
יְהוּדָה בְּשָׁלֹשׁ-עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְמָלְכוֹ: וַיְהִי בִימֵי יְהוֹיָקִים בֶּן-  
יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַד-תֵּם עֲשֵׂתֵי-עֶשְׂרֵה שָׁנָה לְצַדְקִיָּהוּ  
בֶן-יֹאשִׁיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַד-גָּלוֹת יְרוּשָׁלַם בְּחֹדֶשׁ הַחֲמִישִׁי: וַיְהִי  
דְּבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: בְּמָרָם אֲצֻרֶךָ בְּבִמָן יִדְעִיךָ וּבְמָרָם  
תֵּצֵא מִרְחֹם הַקֹּדֶשׁ תִּיךָ נָכִיא לְגוֹיִם נִתְּתִיךָ: וְאָמַר אַחֶה אֶרְנָנִי  
יְהוָה הִנֵּה לֹא-יִדְעֵתִי דְּבַר פִּי-נִעַר אֲנִכִּי: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי אֲלֵ-  
תֹאמַר נִעַר אֲנִכִּי כִּי עַל-כֵּל-אֲשֶׁר אֲשַׁחֲךָ תִּלְךָ וְאֵת כֵּל-אֲשֶׁר  
אֲצֻרֶךָ תִּדְבֹּר: אֲלֹתֶיךָ מִפְּנֵיהֶם כִּי-אֶתֶּךָ אֲנִי לְהַצִּלֶךָ נָא-  
יְהוָה: וַיִּשְׁלַח יְהוָה אֶת-יָדוֹ וַיַּגַּע עַל-פִּי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִנֵּה  
נִתְּתִי דְּבַרִּי בְּפִיךָ: רֹאֵה הַפְּקֻדֹתֶיךָ הַיּוֹם הַזֶּה עַל-חַנּוּזִים וְעַל-  
הַמְּמַלְכֹת לְנֹתוֹשׁ וּלְנֹתוֹץ וּלְהַאֲבִיד וּלְהָרוֹס לְבָנֹת וּלְנָסוּעַ:  
וַיְהִי דְּבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר מַה-אַתָּה רֹאֵה יִרְמְיָהוּ וְאָמַר מִקֵּץ  
שָׁקֵךְ אֲנִי רֹאֵה: וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי הִיטַבְתָּ לְרֹאוֹת כִּי-שָׁקֵךְ אֲנִי  
עַל-דְּבָרִי לַעֲשׂוֹ: וַיְהִי דְּבַר-יְהוָה אֵלַי שְׁנֵית לֵאמֹר מַה אַתָּה  
רֹאֵה וְאָמַר סִיר נִפְוֹחַ אֲנִי רֹאֵה וּפָנָיו מִפָּנַי צְפוּנָה: וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֵלַי מִצִּפּוֹן תִּפְתַּח חֲרֻעָה עַל כֵּל-יִשְׁבֵּי הָאָרֶץ: כִּי הִנְנִי קָרָא  
לְכָל-מְשֻׁפָּחוֹת מִמְּלָכוֹת צְפוּנָה נָא-יְהוָה וּבֵאוּ וְנִתְּנוּ אִישׁ בְּסֹאֵ  
פִתְחָא שְׁעָרֵי יְרוּשָׁלַם וְעַל כֵּל-חֹמֹתֶיהָ סָבִיב וְעַל כֵּל-עָרֵי יְהוּדָה:  
וּדְבַרְתִּי מִשְׁפָּטִי אוֹתָם עַל כֵּל-רַעְתָם אֲשֶׁר עֲזָבוּנִי וַיִּקְטְרוּ לְאֱלֹהִים  
אַחֲרַיִם וַיִּשְׁתַּחֲווּ לְמַעֲשֵׂי יָדֵיהֶם: וְאַתָּה תֵּאָזֵר מִתְּנִיךָ וּקְמַתִּי  
וּדְבַרְתִּי אֲלֵיהֶם אֵת כֵּל-אֲשֶׁר אֲנִכִּי אֲצֻרֶךָ אֲלֹתֶיךָ מִפְּנֵיהֶם כִּי-  
אַחֲתֶךָ לְפָנֵיהֶם: וְאֲנִי הִנֵּה נִתְּתִיךָ הַיּוֹם לְעִיר מִבְּצָר וּלְעָמּוּד  
בְּרֹץ וּלְחֲמוֹת נֶחֱשֶׁת עַל-כֵּל-הָאָרֶץ לְמַלְכֵי יְהוּדָה לְשֹׁלְהֵי  
לְכַתְּנֶיהָ וְלָעַם הָאָרֶץ: וְנִלְחַמוּ אִלֶּיךָ וְלֹא-יִנָּכְרוּ לָךְ כִּי-אֶתֶּךָ אֲנִי  
נָא-יְהוָה לְהַצִּילֶךָ: וַיְהִי דְּבַר-יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: הֲלֹךְ וּקְרֵאת

## הפטרת שמות

בְּאֶזְנֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר כֹּה אָמַר יְהוָה זָכַרְתִּי לָךְ חֶסֶד נְעוּרֶיךָ  
אֲהַבְתָּ בְּלִילֶיךָ לְכַתֵּךְ אַחֲרֵי בְּמִדְבָּר בְּאֶרֶץ לֹא זְרוּעָה: מִדֵּשׁ  
יִשְׂרָאֵל לִי יְהוָה רֵאשִׁית תְּבוּאָתָהּ בְּלֹא-אֲבָלִיו יֵאשְׁמוּ רַעַה תִּבְאֵה  
אֲלֵיהֶם נֹאס־יְהוָה:

הפטרת שמות כמנהג האשכנזים.

בישועה סימן כ"ז.

הַבָּאִים יִשְׂרָשׁ יַעֲקֹב יֵצֵיץ וּפְרַח יִשְׂרָאֵל וּמִלְאוּ פְּנֵי-יִתְבַּל  
תְּנוּבָה: הַבְּמִפֶּת מִכְּחוּ הִכְּחוּ אִם-כִּהְיֶה הֶרְגוּ הֶרְגוּ הָרֶג: בְּסִאסָּא  
בְּשִׁלְחָה תְּרִיבְנָה חֲגָה בְּרוּחוֹ הַקָּשָׁה בְּיוֹם מָקֵים: לִכֵּן בִּזְאוֹת  
יִכְפֹּר עוֹן-יַעֲקֹב וְזֶה בְּלֹא-פְרִי חֶסֶד חֲטָאתוֹ בִּשְׁמוֹ וּבְלֹא-אֲבָנֵי מִזְבֵּחַ

גנת אגוז

\* תבואתו ק'

הַבָּאִים יִשְׂרָשׁ יַעֲקֹב יֵצֵיץ וּפְרַח יִשְׂרָאֵל וּמִלְאוּ פְּנֵי-יִתְבַּל  
וגו' הכנסת מכה וכהו וגו'  
בסאסאה בשלחה תריבנה וגו' לכן בזאת  
יכופר עון יעקב וגו' כי עיר בלורה בדר  
וגו' שם ירעה ענל ושם ירצן וכלה  
סעיפה. — הכתובים האלו יתבחרו עם  
הפסוק הראשון שקראנו בסדר היום,  
ואלה שמות צ"י הבאים מלרימה את  
יעקב ח"ס וביתו באל, ודקדקו המפרשים  
על כפלת השמות, ישראל, ויעקב, והזכרה  
שם יעקב אחר שם ישראל, אשר כל זה  
לדיך ביחוד — והנראה לי בביאור דברי  
החזוה שבא לנחם אותנו על השעבוד  
מהגלות האחרון הזה, ולפתוח לנו פתח  
חקוה לעינים כלות ומיחלות לחשועת ד',  
לכל נתיאש ח"ו מקול המית רבים, על  
מה עשה ד' כזה לאומה הלזו, ולחזק  
הזאת, ועוד ישאלו כפירים ותועי דרך  
על גודל התמיה אשר נבוכו זה רבים וכן  
שלימים, מדוע דרך רשעים ללחם, שלו  
כל בוגדי בנר וכדומה. ע"כ בא הנביא  
בשם ד', לדבר על לבנו, שנהבונן על  
הטוב שעשה עמנו, בלוותו אותנו להזכיר  
פעמים בכל יום וילאחנו ממלרים, להעלותו  
על לבנו תמיד, שיהיה זאת לנו כראי  
מלוטש, וכמראהו הלבואות (שפעל בלש"ו)  
להביט ולהיץ בו, בכל עת מקרה ופגע



## הפטרת שמות

ג

כְּאַבְנֵי־גֶר מִנִּפְצוֹת לֹא־יִקְמוּ אֲשֶׁרִים וְחַמְצִיִּים: כִּי עִיר בְּצוּרָה׃  
בְּדָד נָוֶה מִשְׁלָח וְנִעֲזֵב בַּמִּדְבָּר שָׁם יִרְעָה עֵגֶל וְשָׁם יִרְבֵּן וְכֹלֶה  
סַעֲפִיָּה: בִּיבֹשׁ קִצְיָרָה תִּשְׁבְּרָנָה נָשִׁים בָּאוֹת מֵאִירוֹת אוֹתָהּ  
כִּי לֹא עִם־בִּינוֹת הוּא עַל־כֵּן לֹא־יִרְחֲמֶנּוּ עֲשָׂהוּ וַיִּצְרוּ לֹא יִחַנְּנוּ:  
וְהָיָה בֵּינָם הַהוּא יִחַבֵּט יְהוָה מִשְׁבַּלֹּת הַנְּהָר עַד־נַחֲל מִצְרַיִם  
וְאַתֶּם תִּקְרְאוּ לְאֶחָד אֶחָד בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: וְהָיָה בֵּינָם הַהוּא יִתְקַע

### גנת אגוז

ואז יקאלו הגוים אותנו באומרים כי הגדיל ד' לעשות עם אלה—היינו כי הלכות והיסורין שהיו לישראל בזמן העבר, היה רק חסד וטוב מאתו יתב' גדילים מעשה טוב והגדיל פירשו (נעלאכטען בל"א). ע"י סיבות מסיבות שונות לזרוע אותם מטע קודם, ולהליך לך נזרו עליהם להתפאר, והלואי היה גדול ואורג גם לנו גדילי טוב וחסד כאלה [אשר בהשקפתו היה נראה רע] אם כי רע ומר היה אז לסובל, אבל לעומת זה היה לנו עתה רוב טובה להיות שמחים כעת, [ובנו שמחים אח"כ הזורעים בדמעה ברגה יקליו] והאות האמיתי לנו ע"י, הוא זמן היותנו בארץ מזרים המלאה כל טומאה, משך ר'ד' שנה בסבלות ובעבודות אשר עבד לא היה יכול לזאת משם לחרות לעולם, ואולי היה כל זה לטובה, כי ע"י כור הברזל הזה, נלרפנו כלרף כסף, ונבחנו תמומים [ובנו דליתא בשנת פ"ח אק' דסנין בתמימותא אקיים בן תומת ישרים תנחם] עד אשר זכינו ע"י להיות לו לעם נחלה, ובמשך זמן קלר כחמשים יום משת לאתנו משם זכינו להתגלות שכינתו בתוכנו לאור באור פניו, ולקבל ממנו מתנת תה"ק להיות לנו אושר וחיי עולם, בזה, ובזה, [והאזר הסביר בזה הרצ בעל עולת חודש בחלק שני דרום א', לנסך, כי ענין גלות מזרים היה לנו כימי ההריון והשיבויר להולד, אשר לא יוכל להתגדל ולהתפתח בלתי היותו מקודש תשעה חדשים לקליעת הורע, בזוגי אמו מעורב בתוך דמי הנדה והזבות, ואז אחרי לאתו ממקור הערוה והטומאה יזדה

עם בני המעולים והמדוכאים ביסורין, אשר רק למראית עינינו נדמה כי רק רע כל היום, וכעורים נגשש ונלך באפילה באישון לילה, עד אשר תאיר לנו שמש הללחנו באור פני מלך מה"מ הקב"ה, אשר אך באורו נראה אור, אז נבין כל השתלשלות הסיבות מכל הקורות אותנו עד העת ההיא, וכי לא היה אפשר להזכיר אור הללחנו בלתי סבלות הגלות ומלוקות היסורין. ויש לבאר בזה הכתובים (שבתהלים קכ"ו) אז יחמרו בגוים הגדיל ד' לעשות עם אלה, הגדיל ד' לעשות עמנו היינו שמחים, דקשה מהו הרצותא דהיו שמחים אז על הטובה שהיה להם — ולדברינו הנ"ל יבאר אל נכון, לאמר שבאשר נזכה לראות בשבז ד' את שיבת ציון, אזי יתראו לעינינו הימים שעברו עד העת ההיא, כחולמים, כאיש' חולם חלום רע, ומלא פחדים מליסטים ומחיות רעות ובדומה, אשר בהקילו יראה כי כל אלה היו רק דמיונות של הבל, וישחק ע"י וישתומם על המראה, כמו כן יהיה לנו העת העתיד העל"י, כי אז ימלא שחוק פינו לתמוה על נפשותינו האך לא היה ביכולתנו לעזור היגון המדומה לנו מחלישות האמונה והבטחון בו יתב' כי כל מה דעבד לטב הוא, וגם מזה לא נשבות מלשיר בלשון רנה על הטוב שנקבל אז בכלות ימי לרתינו, כי רנה מתוארת על שמחה ממשית וקנינית, ושחוק הוא על דבר בטל, או דבר תוהו ופחד של חס,

## הפטרת שמות

בְּשׁוּפֶר גָּדוֹל וּבָאוּ הָאֲבָדִים בְּאַרְץ אֲשׁוּר וַהֲנִדְחִים בְּאַרְץ מִצְרַיִם  
וַהֲשִׁתָּחוּ לַיהוָה בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלַם: הוּי עֲמַרְתָּ גְאוּת  
שְׁבָרִי אֶפְרַיִם וְצִיָּן נָבֵל צָבִי תִפְאַרְתּוֹ אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ גִּיא־שָׁמְנִים  
תִּלְוִמִי יוֹן: הִנֵּה חֹזֶק וְאִמּוּן לְאֹדְנִי בְּזֶרֶם בָּרָד שֶׁ־עַר קָטַב בְּזֶרֶם

### גנת אגוז

גדול אֲשִׁימוֹךְ שֶׁסּ וְגו' וְהִנֵּי אֲעֲלֶךְ גִּס  
עֲלֶה, [וְהִנֵּה לִיזוֹת בְּאוֹפֶן אַחֵר וְכִי־ל.] ע"כ  
כֹּאשֶׁר הַתְּחִלָּה הַהוּא "ק בִּס" שְׁמוֹת לִסְפֵּר  
לִנּוּ סִיפּוֹר גִּלוּת מִזְרִים, אֲשֶׁר הָיָה  
אֲבָן פִּינֶה לִיסוֹד תוה"ק — הַתְּחִלָּה  
לַתַּת ג"כ הַקְדָּמָה כּוֹלֶלֶת עַל עֲלֵם הַדָּבָר  
וּמַעֲרַת הַכְּלִיָּתָה — לֵאמֹר — כִּי בַּהֲשָׁקֶפָה  
הַרְאָשׁוֹנָה יוֹכֵל הַרְוֵאָה לַחֲסוּב בְּרָאוּתוֹ אֶת  
סִיפּוֹרֵי הַעֲנִינִים מִהַעֲבָדוֹת וְהַעֲנִי שֶׁהִיא  
לִנּוּ שְׁמָה, כִּי ח"ו יַעֲמִצּוּ בֵּין בְּנֵי חָס  
וְיִאֲבָדוּ שְׁמָה — שְׁמוֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל — מַעֲרַת  
הַתְּכִלִּית — הַבָּחִים מִזְרִימָה — אֶת יַעֲקֹב —  
עַם הַגֵּרֵעִין שֶׁל הַזֶּרַע בִּיחָד — כִּי לֹא יוֹכֵלוּ  
לַהֲתַקִּיִּים מִרּוֹב הַלְּרֹת וְעַמּוּי, וְזֶה חוֹמְרוֹ  
יִת' — וְאַלֶּה — כְּלוֹמֵר מִכָּל אֲשֶׁר יוֹסִיף  
בַּסֵּפֶר הַזֶּה מִתְחִילָתוֹ, יִדְמָה הַרְוֵאָה בַּתְּחִלָּתָהּ  
הַשְּׁקָפָתוֹ שְׁמוֹת בְּנֵי הַבָּחִים מִזְרִימָה אֶת  
יַעֲקֹב, כּוֹלֵם יִשְׁתַּקְּעוּ וַיִּכְלוּ ח"ו, אֲבָל  
כִּשְׁנֹבֵאֵל אֵל כּוֹפּוֹ שֶׁל דָּבָר ח"ו תִּרְאֶה כִּי  
אֶת יַעֲקֹב — אֲשֶׁר הוּא הִיָּה הַזֶּרַע, נִלְמַח  
פְּרֵי הַתְּכִלִּית, כִּי עִי' אִישׁ וּבִיתוֹ בָּאוּ,  
לַעֲשׂוֹת מִזֶּה בֵּינָן בֵּית יִשְׂרָאֵל, לַאֲמִיחַת פְּרֵי  
קוֹדֶשׁ וּמַעַשׂ הַלּוּלִים לִשְׁם ד' לְבָאוֹת, וְהַכֵּל  
נִקְרָאוּ עַל שֵׁם אֲבוֹתָם הַשְּׁבָטִים שְׁבָטֵי  
יִשְׂרָאֵל וְזֶרַע יַעֲקֹב כּוֹלֵם, וְהֵבֵן:

וּמִזֶּה נִשְׁכֵּל לִשְׁפּוֹט שְׁפּוֹט בַּחֲקִירָה זָכָה  
וְאֲמִיחִית עַל גִּלוּתוֹ הָאֲרוֹךְ הַזֶּה,  
שֶׁגַּם הוּא יִהְיֶה עַל חוֹפֶן לֵאחֲנוּ מִמְּלִרִים,  
וּמַעֲרָה אֶחָת לִשְׁנֵיהֶם בִּזָּה אֶלֶל הַבּוֹיָתָה, שֶׁ  
וְעוֹד בְּאוֹפֶן הַיּוֹתֵר נִעְלָה, וְכִמוּ שֶׁאֲרָז'ל  
(פִּסְחִים סו: ) לֹא הִגֵּלָה הַקִּבָּה אֶת יִשְׂרָאֵל  
לְבֵין הָאוֹמוֹת אֶלָּא כְּדֵי שִׁתּוֹסְפוּ עֲלֵיהֶם  
גֵּרִים שֶׁנֶּאֱמַר וּזְרַעְתִּיהֶם לִי בָאָרֶץ, כְּלוֹם  
אִדָּם זֶרַע סָאָה אֶלָּא לַהֲכִינֵם כְּמָה

קורין

עַל פְּנֵי חֶבֶל, וְאִף לִהְיוֹת מוֹשֵׁל וְרוֹדֵה  
עַל הָאָרֶץ בַּחֲכַמְתּוֹ וּבַהֲשָׁכָתּוֹ, כֵּן הִיָּה  
לִנּוּ גִלוּת מִזְרִים הַנִּקְרָאָת עֲרוֹת הָאָרֶץ וּמִלֵּאָה  
חִלָּה וְשׁוּמָאָה, מִמֶּנּה יֵאָמְרוּ וּזְכִינוּ לְגִדּוּלָתּוֹ  
הַנִּלְחִית, וְהַשִּׁיָּל בְּעִיָּן זֶה עַל מָה וְלָמָּה! אִלּוּ לָמָּה  
לְמִזְרִים דּוּקָא, הוּא מִמֶּשׁ דּוּגְמַת הַשִּׁיָּל אֲשֶׁר  
יִשָּׁל עַל יִצְרָת מִן הַאֲנָשִׁי עַל מָה וְלָמָּה הִיָּה  
בְּאוֹפֶן זֶה דּוּקָא, עִי"ש [זֶה הִיָּה תְּכִלִּית יִרִידָת  
יַעֲקֹב אֲבִינוּ לְמִזְרִים אֲשֶׁר הוּא הִיָּה  
הַזֶּרַע הַזֶּרַע שְׁמָה לַהֲשִׁירָם שֶׁרָשִׁיו בְּקִרְבָּהּ  
לַהֲלִיץ לִי' פִּרְחֵי עַם יִשְׂרָאֵל שֶׁסִּים רַבּוֹת  
אֲשֶׁר יוֹכּוּ לְמַעֲמַד הַר סִינִי, לִקְבֵּל אֶת  
הַתּוֹה"ק, וְלַהֲפִיץ נֹזֶר קְדוּשָׁתָהּ וְאֲמוּנָתָהּ  
עַל פְּנֵי חֶבֶל, כִּי מַעַת נִתְּיָנָה עַד הַיּוֹם  
הַזֶּה גַּם שֶׁאֵר הָאוֹמוֹת מוֹחֲסִיבִים עֲרֵךְ  
תּוֹה"ק, וְהַאֲמִינִים בְּמִלְּאוֹתוֹ יִת"ש וְהִיָּוֶהוּ  
מוֹשְׁגִיחַ עַל פְּנֵי חֶבֶל, וְהָדוֹן כֵּל, כִּידוּעַ  
אֲשֶׁר זֶה הִיָּה תְּכִלִּית כֵּל הַבְּרִיָּאָה בְּעִבּוֹר  
יִשְׂרָאֵל, וְהַתּוֹרָה, וְכִמּוּש"כ עַם זוֹ יִלְרֵתִי  
לִי — לְשִׁמּוּי — וְהוּא כִי — הַתְּלִיתִי יִסְפְּרוּ —  
לְאַחֲרִים — אֲשֶׁר גַּם בִּזָּה הִיָּה "נִרְאָה  
בַּהֲשָׁקֶפָה הַרְאָשׁוֹנָה כִּי יִרִידָתָן שֶׁל אֲבוֹתֵינוּ  
לְמִזְרִים כִּי מִלְּבַד שֶׁרְחוּק מִן הַשִּׁיָּל כִּי  
בְּעֲרוֹת הָאָרֶץ שֶׁסִּים יִלְמַח וַיַּעֲלֶה גוֹי קְדוֹשׁ  
בְּנִים לִד', עוֹד הִיָּה נִרְאָה כּוֹדֵלִי כִּי גַם  
הַזֶּרַע וְהַשְּׁרוֹשׁ, הוּא יַעֲקֹב וּבְנָיו יִהְיוּ ג"כ  
ח"ו כְּלִים וּנְפִסְדִים שְׁמָה [וְכִמוּ שֶׁאֲמַר מַרְע"ה  
אֵל הַשִּׁיָּת וְהֵלֵל לֹא הִלָּלָה אֶת עַמָּךְ לְדַעַת ר'  
יִשְׁמַעֲאֵל בְּמַד"ר] וְכִמוּ שֶׁבַּחֲמַת חֲרָד יַעֲקֹב  
אֲבִינוּ ע"ז [כִּמוּ שֶׁהַגֵּרֵעִין שֶׁל הַזֶּרַע, אִילּוּ הִיָּה  
בּו רֹחַ מִמְּלָאָה הִיָּה מִתְחַנֵּן אֲלֵינוּ בְּכִי לְכִלְתִּי  
קִבְּרוּ חַיִּים בְּשִׁיָּל] עַד שֶׁהַכּוֹרֶחַ הַשִּׁי"ת לַחֲזוֹק  
אֶת לְבָבוֹ וְלַהֲבָעִיתוֹ כְּאִמְנָה לְבַל יִפְחַד מִזֶּה,  
קִמּוּש"כ אֵל תִּירָא מִרְדֵּה מִזְרִימָה, כִּי לִגּוֹי

מִיָּם בְּבִירִים שְׁמֵפִים הֵנִיחַ לָאָרֶץ בֵּיד: בְּרַגְלֵים תִּרְמַסְנָה עֲמֶרְתָּ  
גָּאֹת שְׂבֹרֵי אֶפְרַיִם: וְהִיָּתָה צִיצֶת נֹכַח צְבִי תִפְאֶרְתּוֹ אֲשֶׁר  
עַל־רֹאשׁ גֵּיָא שְׁמָנִים בְּבִפְרָה בְּטָרֶם לִיץ אֲשֶׁר יִרְאֶה הָרָאָה  
אוֹתָהּ בַּעֲוֹרָה בְּכַפּוֹ יִבְלַעְנָה: בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְהוָה צְבָאוֹת  
לְעֲמֶרְתָּ צְבִי וְלִצְפִּירַת תִּפְאֶרֶת לְשָׂאֵר עַמּוֹ: וְלָרוּחַ מְשַׁפֵּט

## גנת אגוז

ולנקוס במשפט על כל דבר ודבר! וזהו  
אומרו: האם כמכת מכהו — של ישראל —  
תיכף — הכהו — השית? או האם  
כהרג הרוגיו — תיכף — הורג — המלרי?  
אכן אח"כ ראית כי הכל בא בחשבון  
מלפניו יתב"י למדוד להם כמדותם  
וכמעלם אשר מעלו, ובדבר אשר זדו,  
ורק החרים עד בוא שעת הכושר שנתמלאה  
סאתם, וכמש"א בגמ' (סוטה ט.) אין הקב"ה  
נפרע מן האומה עד שעת שילוחה ע"ש,  
ע"כ המתיין הקב"ה על אחרית השנים  
עד בוא עת שילוחם לשפוט אותם בעשר  
מכות, וגם אז לא באו, מכופים רק  
בהתראה בינתיים, ועד אשר נתמלאה  
סאתם על כל גדותיה ברדפם אחר בג"י  
על הים, אז היה נראה להם כגבור ואיש  
מלחמה לנהוג את הים ברוח קדים עזה  
כל הלילה להטביע בים סוף, להראות לעין  
כל את כחו ועוֹלָם ידו הגדולה, עד שהמכות  
הקודמין לא היו רק דברים קטני ערך  
נגדם, והתנהג כאיש אשר יריב את איש  
ריבו ובעל דינו להתרותו ע"י שלוחים  
ומפזיר בו להתפשר עמו לבל יהיה מוכרח  
ללאת אח"כ נגדו ביד רמה — וע"כ  
אחרי אומרו: האם כמכת מכהו לישראל,  
הכהו תיכף? ואם כהרג הרוגיו — הם  
ילדי ישראל — הורג? הלא לא כן היה  
הדבר, רק — בסאתה — כשנתמלאה  
סאתם, אז עשה עמהם חשבון על כל מה  
שזדו — ואף — בשלחה — פי': בעת  
הגיע זמן שילוחם של ישראל לא היתה  
עוד הנקמה גדולה כ"כ, רק — תריבנה —

כשני

כורין עיי"ש, וכמו שהבטיחו אותנו נביאנו  
הקדושים והביטונו תכלית הגלות בכמה  
כתובים המורים ע"י, כמש"כ אז אהפוך  
אל עמים שפה ברורה וגו', וכמש"כ והיה  
ד' למלך על כל הארץ וגו' והלכו גוים  
לאורך וגו' ונלוו גוים רבים אל ד' ביום  
ההוא וגו', והכל מאשר גזרה חכמתו יתב'  
שלא יוכל להיות באופן אחר [וכמו שהבטנו  
למעלה ההסבר בשם העו"ה מענין ההריון  
והעירה] — וזהו דברי החוזה בהפטרה  
של סדר היום, להעיר אותנו לראות אחרית  
דבר, בראשיתו, והוא גלות מזרים וגאלתו,  
לאמר הלא תראו! כי — הבאים —  
[מזרימה] אז היה הכונה ממנו ית' כי —  
ישרש יעקב — הוא היה השורש אשר  
ממנו — יליץ ופרח ישראל — בתכלית  
טוב, אשר עיי"י, מולאו פני תבל תגובה!  
כן נקוה לראות בעזרתו ית' מגלות  
האחרון את התכלית מזה — ואמר עוד  
לתרץ קושייתנו השניה על אשר יחשה הקב"ה  
מבלי לנקוס כעת דם עבדיו השפוך כמו  
מהאומה הקדמונים באזיא, ובשפנייא  
וכדומה, וכמש"א (הקוק א') למה תביע  
בוגדים וגו', עיי"י אמר שא לא בן אדם עיניך  
גם על זה לראות מהקודם, על המאוחר,  
כי הלא במזרים בעת אשר היה איש מזרי  
מכה את איש עברי, וילדי בג"י היו  
מושכים ליאור, ונהרגו ק"ץ ילדים בכל  
יום, והיו נתונים למרמס בתוך לבנים  
וטיט, האם אז תומ"י היה משיב הקב"ה  
להם נקם חרפת בני עמו? להכות המכה,  
ולהרוג ההורג נפש ישראל, ברעם וברעש,

## הפטרת שמות

לְיוֹשֵׁב עַל־הַמִּשְׁפָּט וְלַגְבוּרָה מְשִׁיבֵי מַלְחָמָה שְׁעָרָה : וְגַם־אַלֶּהָ  
 בֵּין־שָׂגוֹ וּבִשְׂכָר תַּעֲוֶה בָהֶן וְנִבְיֵא שָׂגוֹ בִּשְׂכָר גְּבֻלָּעוֹמֶן־חֵין תַּעֲוֶה  
 מִן־הַשְּׂכָר שָׂגוֹ בְּרֹאֶה פָקוֹ פְּלִילִיָּה : כִּי בִלְ־שִׁלְחָנוֹת מִלָּאֹן קִיֹּא  
 צֹאֶה בְלִי מָקוֹם : אֶת־מִי יוֹרֶה דַּעַה וְאֶת־מִי יִבִּין שְׁמוּעָה גְמוּלִי  
 מִחֻלָּב עֵתִיקִי מִשְׁדָּרִים : כִּי צוֹ לָצֹו צוֹ לָצֹו קוֹ לָקוֹ קוֹ לָקוֹ וְעִיר  
 שֵׁם וְעִיר שֵׁם : כִּי בִלְעָגִי שִׁפָּה וּבִלְשׁוֹן אַחֲרֵת יִדְבֵּר אֶל־הָעָם  
 הַזֶּה : אֲשֶׁר אָמַר אֲלֵיהֶם וְאֵת הַמְנוּחָה הַנִּיחוּ לַעֲיֹף וְזֹאת  
 הַמְרֻגָּעָה וְלֹא אָבוֹא שְׁמוּעָה : וְהָיָה לָהֶם דְּבַר־יְהוָה צוֹ לָצֹו צוֹ  
 לָצֹו קוֹ לָקוֹ קוֹ לָקוֹ וְעִיר שֵׁם וְעִיר שֵׁם לְמַעַן יִלְכּוּ וּכְשָׁלּוּ אַחֲוֹר  
 וְנִשְׁפָּרוּ וְנִזְכָּרוּ וְנִלְכְּדוּ : לָכֵן בְּה־אָמַר יְהוָה אֶל־בֵּית יַעֲקֹב אֲשֶׁר  
 פָּדָה אֶת־אֲבֹתָהֶם לֹא־עָתָה יִבּוֹשׁ יַעֲקֹב וְלֹא עָתָה פָּנִיו יִחְוָרוּ :

## גנת אגוז

מה שאמר מקודם או יחזק במעווי —  
 [או כדור"ל (ע"ז ב) : שאין זאת חלל תורה ע"ש].  
 וזהו התחבולה העקרית לנצח בה את  
 היל"ה"ר וכל האוותיו וכמאמרם (ב"ב ע"ג)  
 ברא הקב"ה יל"ה"ר ברא לו תורה תכלין,  
 וכמס"א התנא בחבות פ"ו : ומכשרהו  
 להיות לדיק חסיד ישר וגאמן, להיות  
 נשמר ע"י מהקנאה והתאזהר והכבוד  
 אשר יוכלו לבלע ולהשחית את הזרע  
 והתכלית כרוח הרקצון (פול-וועשער ב"ב)  
 וכמס"ב : ורקצ"י עלמות קנאה —  
 המציאות את האדם להיות פורה ראש  
 ולענה, ואף לעבוד הבעל והאשרה, ואמנם  
 ע"י התורה ישפיל האדם את רוחו והאוחו  
 לבלתי סור מן המלוה ימין ושמאל, והנה  
 האדם נברא מן מקום המזבח, והיל"ה"ר  
 נקרא אבן, וכמס"ב : והסירותי את לב  
 האבן ממשכנס, אשר ע"כ יכונה פה  
 היל"ה"ר : שהוא מאבני המזבח, לזה  
 אמר — על כן ! רק בזאת — שהיא  
 התורה — יכופר עון יעקב, וזה [היא התורה]  
 התכלין האמיתי הטובה מכל פרי להסיר  
 ולהתס' זוהמת חטאתו של היל"ה"ר —

בשמו

כשני בע"ד המריצים זע"ז, אמנם — הגה  
 ברותו הקשה — לעשות נקם ושלם, אבל  
 זה לא היה רק אח"כ — ביום קדים,  
 בעת שהוליד ד' את הים ברוח קדים, שאז  
 הגיע זמן המוגבל ע"ז מאתו יתב"ש :  
 ומעתה חזר הנביא אל דבריו הקודמים,  
 להגיד לבני כי יחזקו לבס  
 בתורת ד', וכמס"א מקודם או יחזק במעווי  
 יעשה שלום לי וגו', ודז"ל (בהדרין, ע"ז)  
 ח"ר אלכסנדרני כל העובד בתורה לשמה  
 משים שלום בפמוליא של מעלה, ובפמוליא  
 של מטה שגא' : או יחזק במעווי וגו',  
 כאלו מקרב את הגאולה, שגא' : ולאמר  
 לזיון עמי אהה עיי"ש, וכמו שיליאה מל"ר  
 זכו בזכות קבלת התורה, וכמס"ב : וכי  
 אוליא את בני מומלרים, כלומר בחייה  
 זכות, והשיבו הקב"ה בזכות התורה, וז"ל :  
 בהוליאך את העם מומלרים תעבדון את  
 ה"א על ההר הזה, כן עתה זכות עסק  
 התורה וקיומה תקרב את הגאולה, ע"כ  
 אמר כי מנעתה תדע כי הכל תלוי בזכות  
 התורה, וזהו שאמר : לכן — רק — בזאת  
 יכופר עון יעקב, מלת "בזאת" קאי על



כִּי בְּרֹאשׁוֹ יִדְּלוּ מַעֲשֵׂה יָדֵי בְּקֶרְבוֹ יִקְדִּישׁוּ שְׁמִי וְהִקְדִּישׁוּ אֶת־  
קְדוֹשׁ יַעֲקֹב וְאֶת־אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל יַעֲרִיצוּ :

## הפטרת וארא

בִּיחֻזְקֹאֵל סִימֹן כ"ח.  
כֹּה־אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה בְּקֶבְצִי אֶת־בֵּית יִשְׂרָאֵל מִן־הָעַמִּים אֲשֶׁר־  
נִפְצוּ בָם וְנִקְדַּשְׁתִּי בָם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם וַיֵּשְׁבוּ עַל־אֲדָמָתָם אֲשֶׁר־  
נָתַתִּי לַעֲבָדֵי לַיַּעֲקֹב : וַיֵּשְׁבוּ עָלֶיהָ לִבְמַחַ וּבְגֵנוּ בָתִּים וְנִמְעֵנוּ  
כְּרָמִים וַיֵּשְׁבוּ לִבְמַחַ בַּעֲשׂוֹתֵי שְׁפָטִים בְּכָל הַשָּׂאֲמִים אֹתָם  
מִסְכִּיכָתָם וַיִּדְּעוּ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיהֶם : בַּשָּׁנָה הַעֲשָׂרִית בַּעֲשָׂרֵי  
בָּשָׁנִים עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָיָה דְּבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר : בֶּן־אָדָם שֵׁם  
פְּנִיָּה עַל־פְּרָעָה מֶלֶךְ מִצְרַיִם וְהִנֵּבֵא עָלָיו וְעַל־מִצְרַיִם כָּלָה :  
דַּבֵּר וְאָמַרְתָּ כֹּה־אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה הִנְנִי עָלֶיךָ פְּרָעָה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם  
הַתֵּנִים הַגְּדֹל הַרְבֵּץ בְּתוֹךְ יֹאֲרֵיו אֲשֶׁר אָמַר לִי יֹאֲרֵי וְאֲנִי

## גנת אגוז

כמש"כ על הר ליון ששמש שועלים הלכו  
בו — שם ירעה עגל הוא כינוי לאומה  
הישראלית, אשר היא כהיום כעגל לא  
למוד, ושם ירדן כלביא וכארי — ושם  
יבלה אחריתו לגמור תכליתו וענפוי—  
וזהו וכלה סעיפיה, כן יזכנו השי"ת  
לראות זאת במהרה בימינו :

בשמונו ע"י התורה — כל אבני מזבח  
שהוא היל"ה"ר כאבני גיר מנופלות, אשר  
מעתה — לא יקומו עוד — אשרים  
ותמונים — ואם תעשה כן אזי תזכה, כי  
עיר בלורה [היא ירושלים] הושבת כעת —  
בדד — וגם מזה — הוא הבהמ"ק אשר  
הוא מזה קדשו — המושלח ונעזב כמדובר —

## השמטה לפרשת שמות בתורת גבריאל

לבוש בגדי עזרים, וכאשר בת פרעה פתחה  
את התיבה מלבד שראתה את מרע"ה בזכה  
בתוך התיבה כדרך הילדים, עוד התרגשה  
לקול בכיתו של אהרן, אשר התעורר בבכי  
לקול אחיו משה — וכאשר השקיפה ע"ז  
בת פרעה בעין חודרת ושם שכל, הולאה  
ע"ז משפטה כי אחים בני אס אחת המה,  
והילד הנמול הוא מילדי העזרים, וק"ל.  
שוב הראו לי ש"כ בצעה"ט, וכן מלאתי  
אח"כ בילקוט ראובני נער זה אהרן,  
והנאני שביאורי עולה יפה :

ותפתח ותראהו את הילד והנה נער  
בכה ותאמר מילדי העזרים  
זה — פתחה בילד, וסייגה בנער, ושוב  
חזרה ואמרה מילדי העזרים זה, וגם  
סיימה בלשון רבים ולא אחת : ילד עברי  
זה, ודר"ל (סוטה יב :) ידוע, והנראה לי כי  
הנה על מרים אחותו אה"כ כי התיארה  
מרת וק וגו' — ויתכן כי גם אהרן אחיו  
היה נעלז אל לבו מהמעשה הזה, ע"כ הלך  
מעלמו כדרך הנערים סמוך לשפת היאור,  
וכאשר ידוע כי בנ"י לא שנו את מלבושיהם  
במלרים, ע"כ גם אהרן שהיה נער אז היה

## הפמרת וארא

עֲשִׂיתָנִי: וְנָתַתִּי חַיִּים בְּלִחְיֶיךָ וְהִדְבַקְתִּי דַגְתִּי־יָאֲרִיךְ  
בְּקִשְׁקֻשְׁתֶּיךָ וְהַעֲלִיתִיךָ מִתּוֹךְ יָאֲרִיךָ וְאֵת בְּלִי־דַגְתִּי יָאֲרִיךְ  
בְּקִשְׁקֻשְׁתֶּיךָ תִּדְבֹּק: וְנִשְׁשִׁתִּיךָ חֲמֻדָּבְרָה אוֹתֶיךָ וְאֵת בְּלִי־דַגְתִּי  
יָאֲרִיךְ עַל־פְּנֵי הַשָּׂדֶה תִּפּוֹל לֹא תֵאָסֶה וְלֹא תִקְבֹּן לַחֲיַת הָאָרֶץ  
וְלַעוֹף הַשָּׁמַיִם נִתְתִּיךָ לֶאֱכֹלָה: וַיִּדְּעוּ בְּלִי־שְׂבִי מִצָּרִים כִּי אֲנִי  
יְהוָה יְעַן הָיוּתָם מִשְׁעֲנֵת קִנָּה לְבֵית יִשְׂרָאֵל: בְּתַפְשִׁים בְּךָ  
בַּפֶּךָ תִּרְוִין וּבִקְעֵת לָהֶם בְּלִי־פִתֶיךָ וּבְהַשְׁעָנִם עָלֶיךָ תִּשְׁבֵּר

• החיים ק' • בפק ק'

### גנת אגוז

ביאורים בפשטי הסקרא סאת י"ב הרב הגי מו"ח בן ציון ארי' ליב בהר"ר יוסף ציולינג נ"י.

והדבקתי דגתי יאריך בקשקשותיך, מלילה נשנבה! כי שבתי מלרים, כושים פועים ולובים וכו' אשר היו לוררים זה לזה, ומלחמות היו ביניהם תמיד, שנתקיימה בהם גבוהת יסעי' (יט.) וכסכתי מלרים במלרים ונלחמו איש באחיו ואיש ברעהו עיר בעיר ממלכה בממלכה [ומסופר מזה הרבה בדברי הימים לעמים.] עתה מפני חיימה נבוכדנלצר אשר דרכו היה לשפוך חמה אפו באכזריות רחץ על המדינות אשר נלח, להחרובן לחרבות עולם, כמו שכתוב בן (שם, יד.) שם תבל כמדבר גו', יתאחדו כלם על כרחם תחת דגל פרעה המלך הראשי, להתחזק כנגד נבוכדנלצר העריך, וזהו מה שהביעה לנו הנבואה הק' במשל נמרץ וליור נפלא! כי ידוע כי הדגים חין בהם שום רגש אחוה וריעות, והגדול בולע את הקטן אף שהוא בן מינו, משא"כ בעלי חיים שביבשה שאינם טורפים את בני מינם, ותכונתם הפנימית הזאת ניכרת מתמונתם החילונית, כי בע"ח שביבשה המה יבשים, ובעלי איברים, ובעלי שער, ואפשר להם להחזיק ולהשתלב זה בזה כדיוק חברים, מה שאין כן בדגים שאין להם ידים ורגלים, והם רעובים, ושדיון חלקלקות של קשקשים עליהם, ואי אפשר להם חיבוק דיבוק כלל. ומה נאה המשל הזה על

שבתי. מלרים שנמשלו לדגים בשתיים: (א) שהשפעת חיותם ממיתו יאוריהם, (ב) שהם בולעים וטורפים איש את אחיו כדגים שבמים, ועכשיו יפליא השית"ב בפלאות שכל הדגים שבכל יאורי מלרים יתחברו ויתקבצו אל התנים הגדול הרובץ בתוך יאוריו בראש כלם, שהיה להם המיד לפללות ופחמה, בהיות גרונו כקצר פתוח לבולע את כלם, וידבקו בקשקשותיו [וזה פלא כסול: שיתקבצו אל המשתחית האורב לדמם! וידבקו בקשקשותיו שהוא החומר החלקלק המונע כל דיבוק!] ובמשל זה משובלת עוד עקילה חדה כי לא מאהבתם אותם ידבקו בו בעל מו', רק בקשקשותיו, שהם תאיר אל המונינים והשריונות כלי זיון שלו, כי הקשקשים של דג המה מונן ולנה שלו, ר"ל: בשביל תקפו וגבורתו של פרעה ופניו תחת ממשלתו כדי להנלל מחרצ נבוכדנלצר, וכל זה יפליא הקב"ה להשיגם ולהעשותם כדי להפיל את כלם יחד בידי נבוכדנלצר במלחמה אחת ולא יצטרך להתיגע ללכת ללחום עם כל שבט ושבט מהם בפני עצמו, וזהו מדה כנגד מדה: יען היותם משענת קנה לבית ישראל, שבאמת היו המלריים לורריהם ואויביהם בנפש, והעשו אותם בשקר לבטוח בם כי ילילו אותם מחרצ נבוכדנלצר ועי"ז נפלו בידו, כן יבוקק הקב"ה את רוחם לבטוח

והעמדת להם פל־מתנים: לֵכֶן כֹּה אָמַר אֲדֹנִי יְהוָה הִנְנִי  
 מְבִיא עָלֶיךָ חֶרֶב וְחֶבְרָתִי מִמֶּךָ אֲדָם וּבְחֶמָה: וְהִיתָה אֶרֶץ־מִצְרַיִם  
 לְשִׁמְמָה וְחֶרְבָּה וִירְעוּ כִּירְאֵנִי יְהוָה יֵעַן אָמַר יְאֹר לִי וְאֲנִי עֲשִׂיתִי:  
 לֵכֶן הִנְנִי אֹלֶיךָ וְאֶל־יְאֹרֶיךָ וְנִתְּתִי אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם לְחֶרְבוֹת  
 חֶרֶב שִׁמְמָה מִמֶּגְדֹּל סוּגָה וְעַד־גְּבוֹל פֹּשׁ: לֹא תַעֲבֹר־בָּהּ רֶגֶל  
 אֲדָם וְרֶגֶל בְּהֵמָה לֹא תַעֲבֹר־בָּהּ וְלֹא תֵשֵׁב אַרְבָּעִים שָׁנָה:  
 וְנִתְּתִי אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם לְשִׁמְמָה בְּתוֹךְ אֲרָצוֹת נִשְׁמֹת וְעָרֶיהָ  
 בְּתוֹךְ עָרִים מִחֶרְבוֹת תִּהְיוּ שִׁמְמָה אַרְבָּעִים שָׁנָה וְהַפְצֵתִי אֶת־  
 מִצְרַיִם בְּגוֹיִם וְיָרִיתִים בְּאֲרָצוֹת: כִּי כֹה אָמַר אֲדֹנִי יְהוָה מִקֵּץ  
 אַרְבָּעִים שָׁנָה אֶמְבֹּץ אֶת־מִצְרַיִם מִן־הָעַמִּים אֲשֶׁר־נִפְצוּ שָׁמָּה:  
 וְשִׁבְתִּי אֶת־שְׁבוֹת מִצְרַיִם וְהִשְׁבֵּתִי אֹתָם אֶרֶץ פְּתוּחַ עַל־אֶרֶץ  
 מִבִּירָתָם וְהָיוּ שָׁם מִמְלָכָה שְׂפֵלָה: מִן־חֲמִמְלָכוֹת תִּהְיֶה  
 שְׂפֵלָה וְלֹא־תִתֵּן־שָׂא עוֹד עַל־הַגּוֹיִם וְהַמַּעֲמָתִים לְבִלְתִּי רְדוֹת  
 בְּגוֹיִם: וְלֹא־יִהְיֶה עוֹד לְבֵית יִשְׂרָאֵל לְמִבְטָח מִזְכִּיר עוֹן בְּפָנֹתָם

## גַּת אֲגוּז

היו דואל ואחיהזופל ודוגמאם, שהיו מפורסמים  
 לחכמים בישראל כי קללת חכם אפילו בחנם  
 היא בזה (ברכות נז.) ואכמ"ל. וכן גם  
 בלשון עמידה: ותעמוד מלדת (בראשית כט, לה.)  
 שחלה ופסקה מלידה, וכן הוא לדעתי  
 גם פירוש הכתוב: כלל חשבון עמדי מכת  
 נסים גוי'. [עי' מפרשים סג.] שר"ל כי שם  
 פסקו ומדלו מהיות עוד בהם כח לנוס  
 [ויהם המ"ס בחבת "מכח" כמו יהם המ"ס  
 בחבת "מלדת"] ועפ"י חבור המלות "מכח  
 נסים" בניגונים מונח אחתהתחל, והטפחח  
 שמשפטה לבוא לפני האתנח נסוגה למלת  
 "עמדו" ולא באו "עמדו מוכח" במרכא  
 טפחח, נוסף עוד הבן במקרא כי מלת  
 "נסים" איננה לנושא פעולת העמידה,  
 לפרשה כמו "הנסים" בה"א הידיעה  
 [בדעת המפרשים, עיין עליהם.] אלא "פירוש  
 כך הוא: הנה כל הנסים ממערכות  
 מלחמה, ניסתם היא אות על רוך לבב  
 ומלישות

בפרשה לוררם, למען יפלו ולא יוסיפו  
 לקום. ומה נמללו אמרות הנבואה הקדושה,  
 תפוזי זהב במשכיות כסף!  
 והעמדת להם כל מתנים. עיין מפרשי  
 המקרא. והנראה לענ"ד בזה:  
 כי לשון עמידה וכן גם לשון קמה המשותפים  
 להוראת המלך הפך הישיבה או השכיבה,  
 מלאנום משותפים גם להוראת שביתה  
 והפסק, כמו: ועיניו קמה ולא יכול  
 לראות (ש"א, ה טו.) כי קמו עיניו משיבו  
 (מ"א י"ה, ד.) וכן הוא לדעתי פירוש  
 הכתוב: ויקללו המה ואחיהזופל קמי' ויבשו  
 גוי'. (תהלים קט, כה.) ר"ל: שוטניו  
 וחפזי רעתו שהיה פיהם מלא אלה וקללה  
 תמיד עליו, בראותם שהוא עולה ומללית  
 תמיד וקללותיהם לריק. [שהיה יהיה ע"י  
 שהקב"ה מברך אותו] קמו—כלומר: פסקו  
 וחדלו מלקללו עוד—ויבשו, שבה נכלמו  
 לעיני כל שאינם חכמים [כי מקלליו הלא]

## הפטרת וארא

אֲחֵרֵיהֶם וַיִּדְעוּ כִּי אֲנִי אֶרְנֶי יְהוָה: וַיְהִי בַעֲשָׂרִים וְשֶׁבַע שָׁנָה  
בְּרִאשׁוֹן בְּאַחֵר לַחֹדֶשׁ הָיָה דְּבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: בְּרִאשׁוֹן

### גַּת אֲנֹז

וחלישות כחם מהתילצ בפני האויב, אבל לכל הפחות עוד כח דרגליהם לנוס ולהגלל, אבל אנשי חיל מואב הנסים [שזכרו במקרא שלפניו] בהגיעם אלל חשבון קריה עוזם, אשר קוו להנפץ בלל חומתה חדלו ופסקו מהיות בהם "אפילו", כח נסים" כי שם נבדלו פתאום מלהיות אש" שילא מחשבון. וכן גם כאן הפירוש: והעמדת—שע"י מצטח בוגד להיות להם למושגת—הפסקת וביטולת—להם כל מתנים—מכח עמידה, הפך כל מושגת שתועלתה בהשגת האדם עליה להקל מעל מהגיו משה בכל גופו, ויחליפו כח חדש לשאת ולסבול עוד, ועפ"ז יתפרש גם הכתוב (להלן בהפטרות פ' כ"א) מדוע נסמך אביריך לא עמד כי ד' הדפו, שבאה מילית הנבואה בסגנון

עד כאן סאת ש"ב ג"י הניל.

## השמיטה לפ' וארא בתורת גבריאלי

**במוד"ר** (פ"ו ס' א') מה כתוב ביה (מ"א, י"א) ויהי לעת זקנת שלמה נסיו הטו את לבבו, ארשב"י נוח לו לשלמה שיהא גורף ציבין, שלא נכתב עליו המקרא הזה [—ובתנחומא איתא בזה"ל בשם ר' חייא בר אבא, נוח לו לשלמה אילו היה גורף ציבין והל יכתב עליו הפסוק הזה] עיי"ש. מובטח זה בדברי חז"ל אשר דרכם בקדש בלשון נקיה, יש להמתיק עפ"י דבריהם ז"ל (עירובין פ"ח) לענין שפיכת שופכין מחלך לר"ה בשבת, דביב שהוא קמור בר"ה, לדעת חכמים דפליגי ארשב"י [גמ' פסח הרמב"ם הובא בשו"ע אר"ח ס' שו"ס צ"ב] אסור לשפוך לתוכו אפי' ארוך מאה אמה מגזירת רז"ל, שמה ישפוך לר"ה להדיא, עיי"ש, שהוא כעין הגזירה שגזרו מבלי לטלטל מצות לחלך השותפים שאינה מעורבת שמה יבואו להתיר עלטול מרה"י לר"ה. והנה ארז"ל (שבת יד' עירובין כ"א) דבשעה שהקן שלמה עירובין [משום פייג לטהרות] ילתה צ"ק ואמרה: בני אם חכם לבך ישמח לבי גם אני. לזה הפליגו רז"ל בגנותו על שגדש כהה! ומחק כהה! רלוני לומר: על שהחמיר לעשות סייגים בה' שבת (ובכלל חומר עירובי חצרות יש ג"כ דמיון משפיע ציבין) וכן ג"כ גזירת נט"י לסתם ידים עסקניות [גם בזה נכלל שפיכה ציבין שיש שם חשש שקלים ועומאת מת וגבילה (כבאילות פ"ג, מו.) משום חומר טהרות — ובעיקר איסור רבוי נשים למלך — שהוא איסור דאורייתא, לא השגיח, ע"כ ילא שגזרו בהפסדו — ונחם היה לו לשלמה — שהיה גורף! ציבין, מבלי לגזור סייגים לשבת ולעומאת סתם ידים עסקניות, ולהחמיר על עלמנו להיות נזהר שלא יכתב עליו המקרא הזה: „נסיו הטו את לבבו" שגזר על עלמנו בעצירת איסור דאורייתא:

קולה



נְבוֹכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל הָעֶבֶד אֶת־חֵילוֹ עֲבָדָה גְּדֹלָה אֶל־צֹר  
כָּל־רֹאשׁ מִקְרָה וְכָל־כְּתֹף מְרוֹמָה וְשָׂכַר לֹא־הָיָה לוֹ וּלְחֵילוֹ מִצֹּר  
עַל־הָעֲבָדָה אֲשֶׁר־עָבַד עָלָיו: לָכֵן בָּה אָמַר אֲדֹנִי יְהוָה הִנְנִי  
נֹתֵן לְנְבוֹכַדְרֶאצַּר מֶלֶךְ־בָּבֶל אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם וְנִשְׂאָה מִנָּה  
וְשָׁלַל שָׁלָה וּבָזָז בָּזָה וְהִיתָה שָׂכָר לְחֵילוֹ: פָּעַלְתָּ אֲשֶׁר־עָבַד  
בָּה נֹתַתִּי לוֹ אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם אֲשֶׁר עָשָׂה לִי נֶאֱמַר אֲדֹנִי יְהוָה:  
בַּיּוֹם הַהוּא אֲצַמִּית קֶרֶן לְבֵית יִשְׂרָאֵל וְלֶךְ אֶתֶּן פֶּתַח־חַוְּפָה  
בְּתוֹכָם וִירְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה:

### הפטרת בא אל פרעה

בירמיה סיפון מ"ו.

הַדָּבָר אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֶל־יִרְמְיָהוּ הַנָּבִיא לְבֹא נְבוֹכַדְרֶאצַּר  
מֶלֶךְ בָּבֶל לְחָפּוֹת אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם: הִנֵּדוּ בְּמִצְרַיִם וַחֲשָׁמִיעוּ  
בְּמִגְדוֹל וַחֲשָׁמִיעוּ בְּנֹף וּבְתַחֲפֻנָּחָם אָמְרוּ הַתִּיצֵב וְהִכֵּן לָךְ כִּי־  
אֵכֶלָה חֶרֶב סְבִיבֶיךָ: מִדּוּעַ נִסְחַף אֲבִירֶיךָ לֹא עָמַד כִּי יְהוָה  
הִדְפּוֹ: הִרְבָּה כּוֹשֵׁל גִּם־נָפַל אִישׁ אֶל־רֵעֵהוּ וַיֹּאמְרוּ קִימָה ו  
וְנִשְׁבָּה אֶל־עַמֻּמָּנוּ וְאֶל־אֶרֶץ מוֹלֶדְתָּנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב חִיוֹנָה: קָרָאוּ  
שֵׁם פֶּרַעַה מֶלֶךְ־מִצְרַיִם שְׁאוֹן הָעֶבֶד הַמּוֹעֵד: חִירְאֲנִי נֶאֱמַר־  
הַמֶּלֶךְ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ כִּי פֶתַח־בְּהָרִים וּבְכַרְמֵל בַּיָּם יָבֹא:  
כִּלִּי גֹזֶלָה עָשִׂי־לָךְ וְיִשְׁבֶּת בַּת־מִצְרַיִם בִּי־נֹף לְשִׁמְיָה תַּחֲיָה  
וְנִצָּתָה מֵאִין וְיִשָּׁב: עֲגֹלָה יִפֹּה־פִיהָ מִצְרַיִם קֶרֶן מִצְפּוֹן בָּא בָּא:  
גִּם־שִׁכְרִיָּה בְּקֶרֶף פָּעֻגְלִי מִרְבֵּק כִּי־גִם־תַּחֲמָה הִפְּנוּ נָסוּ יַחֲדָיו  
לֹא־עָמְדוּ כִּי יוֹם אִידָם בָּא עָלֵיהֶם עַת פִּקְדָתָם: קוֹלָה בְּנַחֲשׁ  
יֶלֶךְ כִּי־בַחֲלִיל יִלְכוּ וּבְקֶרֶדְמוֹת בָּאוּ לָהּ בְּחֻמְבִּי עֲצִים: פָּרְתוּ־

### גנת אגוז

קולת כנחש ילך כי בחיל ילכו  
ובקרדומות באו  
לה כחוטבי עצים, [ע"ש"י. וו"ל, הרי הנחש  
בא ללמד על מזרים, ונמצא למד, למדנו מכאן  
שכשחמור הקב"ה לנחש על גחונך תלך וקטע את  
רגליו, הלך קולו בסוף העולם, כך שנוה כמדורש ל"ב

מדות דר"א בנו של ר' יוסי הגלילי, ע"כ.]  
כרתו יערה נאום ד' כי לא יחקר, כי  
רבו מארבה ואין להם מספר. והגל"פ בזה  
טפ"י דרז"ל (כסנהדרין, כט.) הרבה טעות  
היה לו לנחש לטעון ולא טען כו', מאי  
הול"ל: דברי הרב ודברי החלמיד דברי

## הפסרת בא אל פרעה

יַעֲרָה נֶאֱסִיחָהּ כִּי לֹא יִחַקֵּר בִּירְבוּ מֵאֲרָפָה וְאִין לָהֶם מִסְפָּר:  
הַבִּישָׁה פִתְמִצִּים נִתְּנָה בִּיד עַם-צִפּוֹן: אֲמַר יִחְוָה צְבָאוֹת  
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הִנְנִי פּוֹקֵד אֶל-אֲמוֹן כִּנְזָא וְעַל-פְּרַעֲה וְעַל-מִצְרַיִם  
וְעַל-אֱלֹהֶיהָ וְעַל-מַלְכֶיהָ וְעַל-פְּרַעֲה וְעַל חַבְשִׁים בּוֹ: וְנִתְּתִים  
בִּיד מִבְקָשֵׁי נַפְשָׁם וּבִיד נְכוֹכְרָאצֵּר מִלֶּךְ-בָּבֶל וּבִיד עַבְדָּיו  
וְאַחֲרֵיהֶם תִּשְׁפֹּן בְּיַמֵּי-קֹדֶם נֶאֱסִיחָהּ: וְאַתָּה אֱלֹהֵי-תִירָא עַבְדִּי  
יַעֲקֹב וְאַל-תִּתֵּת יִשְׂרָאֵל כִּי הִנְנִי מוֹשְׁעָה מִחֲרוֹק וְאַתָּה יִרְעָה  
מֵאֲרִין שְׂבִים וְשֹׁב יַעֲקֹב וְשֹׁקֵט וְשָׁאֵן וְאִין מִחֲרִיד: אַתָּה אֱלֹהֵי-

### גנת אגוז

השטר, לכך נאמר ויוסף הורד [ע"כ]  
מלרימה הוי נורא עלילה וגו', ע"כ, והנה  
בטענת יוסף כלולה גם טענה להמלרים  
כי גם המה היו יכולים לטעון כן, אחרי  
שהגזירה היתה קדומה, מפני מה נעשו  
בגופם ולקו בממונם. [ועיין ד"ר שמוח מה  
שהבאתי דברי הר"מ והרש"ד צפ"ו מה' תשובה  
מה שח' ע"א.] ולפי דברי התנחומא יהיה  
נכלל הכל בדברי הכתוב: נורא עלילה  
על בני אדם [ועיין בעקדה שער כ"ח, מש"כ  
ע"א] והנה הפר"ד בדרוש ה' פ"י הכתוב:  
ויגד למלך מלרים כי ברח העם ויהפך  
לבב פרעה וגו', כי שלחנו את ישראל  
מעבדנו, ופרש"י בשביל ממונם עיי"ש,  
והקשה שזהו היפוך הכתוב שאמרו כי  
שלחנו את ישראל מעבדנו, שנראה מזה  
שרדפו משום שהיו רולים להשתעבד בהם,  
ולא בשביל המומן, ותי' עפ"י דברי רש"י  
צפ"ו ראה העניק תעניק לו וגו' וזכרת כי  
עבד היית בא"מ וגו', כשם שאני הענקתי  
לך במלרים, שנאמר: ויגללו את מלרים  
אף אתה הענק תעניק לו עיי"ש, ואיחא  
צפ"ק דקדושין יכול שאני מרבה אף בורח  
ת"ל: וכי תשלחנו חפשי מעמך וגו' ילא  
בורח שאין שילוחו מעמך ע"כ. הרי למדנו  
מבאן דבבורח ליכא הענקה, וזוהי כוונת  
הכתוב, ויגד למלך מלרים כי ברח העם,  
ובבורח ליכא הענקה, וא"כ למה לקחו  
ממונם

מי שומעין. ע"ש. ואם כי אינה אלא טענה  
אחת. אמנם הורו לנו חז"ל כי היה לו  
עוד מה לטעון [ועיין במהרש"א] והוא עפ"י  
דברי התנחומא צפ"ו ושכ ע"פ: ויוסף  
הורד מלרימה, וזה"כ לבו חזו מפעלות  
ד' נורא עלילה על בני אדם כו', אף  
הנוראות שאתה מביא עלינו בעלילה את  
מציאן כו', מיום הראשון ברא מלאך  
המוות כו'. ואדם נברא בשש, ועלילה  
נתעללה בו שהוא הביא את המיתה  
לעולם כו'. משל למה"ד, למי שמבקש  
לגרש את אשתו כו', כך אמר אדם לפני  
הקב"ה רבש"ע עד שלא בראת עולמך  
קודם ב' אלפים שנה היתה תורה אלאך אמון  
כו', ובתיבבה: זאת התורה אדם כי ימות  
באהל כו', אלא באת ללות העלילה ב', הוי  
נורא עלילה על בני אדם [ובזה כלולה גם טענה  
לגש כי גם הוא היה יכול לטעון טענה זו]  
וכן אתה מולא במשה כו', שאל הקב"ה  
עתה תראה וגו', ואין אתה רואה במלחמה  
ל"א מלכים, וכיון שאמר להם שמעו נא  
המורים, אל הקב"ה לכן לא הביאו את  
הקהל הזה, הוי נורא עלילה, וכן הוא  
אומר ביוסף: ויראו אחיו וגו', בשביל  
כתנות פסים גרם לכל השבטים לירד  
למלרים! וא"ר יודן היה הקב"ה מבקש  
לקיים גזירת ידוע מדע כו', והביא עלילה  
לכל אלו הדברים וירדו למלרים ופרעו את

תִּירָא עַבְדִּי יַעֲקֹב נְאֻמ־יְהוָה בִּי אֶתָּה אֲנִי בִּי אֶעֱשֶׂה כָּל־הַבְּרָא-  
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר תִּדְחֶתִּךָ שָׁמָּה וְאַתָּה לֹא־אֶעֱשֶׂה כָּל־הַיּוֹסֵרְתִּיךָ  
לְמִשְׁפַּט וְנִקָּה לֹא־אֲנַקֶּה:

## הפטרת ויהי בשלח

בשופטים סימן ד' ובסימן ה' והספרדים מתמלין להלן וחזרה.

וּדְבוּרָה אִשָּׁה נְבִיאָה אֵשֶׁת לְפִידוֹת הִיא שָׁפְטָה אֶת־יִשְׂרָאֵל  
בַּעֲת הַהִיא: וְהִיא יוֹשֶׁבֶת תַּחַת־תֹּמֶר דְּבוּרָה בֵּין הָרְמָה וּבֵין  
בֵּית־אֵל בְּהַר אַפְרַיִם וַיַּעַל אֵלֶיהָ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁפָּט: וַתִּשְׁלַח  
וַתִּקְרָא לְבָרַק בֶּן־אֲבִינֵעַם מִקֵּדֶשׁ נַפְתָּלִי וַתֹּאמֶר אֵלָיו הֲרֹא־  
צִיָּה יְהוָה אֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל קָדַךְ וּמִשְׁכַּת בְּהַר תְּבוֹר וְלִקְחַת עִמָּךְ  
עֲשֶׂרֶת אֲלָפִים אִישׁ מִבְּנֵי נַפְתָּלִי וּמִבְּנֵי זְבֻלֹן: וּמִשְׁכַּתִּי אֵלֶיךָ  
אֶרְגַּחַל קִישׁוֹן אֶת־סִיסְרָא שַׂר־צִבָּא יֶבֶן וְאֶת־רַכְבּוֹ וְאֶת־חֲמוֹנֹו  
וְנִתְּתִיהוּ בְיָדְךָ: וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ בָּרַק אֶם־תִּתְּלִי עִמִּי וְהִלַּכְתִּי וְאִם־לֹא

## גנת אגוז

על מזרים, אשר צעת ילאו ישראל ממזרים  
קולה — של מזרים — כנחש ילך! כטענת  
הנחש! נורא עלילה על בני אדם, שכמו  
שהנחש היה קובל על קטיעת רגליו, כי  
היא עלילה, כן המזריים נחמו קולם על  
שלקו בגופם, ובאחרונה על נטילת ממונם  
ואין שומע לה, כי הלא תאמר כי בחיל  
ובכח ילאו ישראל מעבודתם קודם זמנם!  
ועבד? בקרדומות דאז לה — לבקש שבר  
פעולה, או הענקה — כמוטבי עזים — כאלו  
גמרו פעולתם בשלימות, וא"כ רק עלילה  
היא! ומאשר תפס המליה כחטיבת עזי  
יער, ע"כ השיב הנביא בשם ד' — כרתו  
יערה! נאום ד' כלומר: הקצה אומר  
כי בני גמרו את פעולתם לחטוב את  
היער בשלימותו. (א) כי לא יחקר — עד  
כמה הכבדו עולם עליהם, ועוד טעם  
(ב) כי הלא בני — רבו מאד, והאין  
להם מספר — מה שנטבעו מהם ביאור,  
ונשקעו בטיט, ונשטעו ללרעחו של פרעה,

ומזנס, ובע"כ כי הוא משוס שבר עבודה  
וכסדרת גביהא בן פסיכא שיעבוד ארבע  
מאות שנה, אבל א"כ הרי לא גמרו חשלוס  
הת' ומה זאת עשינו לתת להם הממון כי  
שלחנו את ישראל מאמלע זמן העבודה  
ולריכס המה לעבוד עוד אלליו, שלא  
גמרו פעולתם. [ויס להוסיף בזה כמו דליתא  
גמ' (ע"ז, כה).] הא דלמר ליה העבר לי מאה  
חביות במאה פרוטות וערש"י דכל כמה דלא  
עבדינו לכולהו לא יתיב ליה מידי. (ע"ט.)  
אך לפי האמת טעה פרעה, לפי דכסיבת  
ריבוי שיעור העבודה, ומה שגמרו ישראל  
שלא כדרך הטבע השלימו מלאכת עבודה של  
ח' שנה, ומה שלקחו היה חלק עבודתם  
וכסדרת גביהא בן פסיכא עבד"ד, עיי"ש,  
והנה דרך מוטבי עזים כשגמרו פעולתם  
יבואו אל צעה"ב וקרדומותיהם תחזרים להם  
בחיוריהם, לבקש שבר עבודתם, אבל אם  
יפסיקו. בלמעל לא ינתן להם מאומה,  
וזהו דברי הנביא שאומר במאמר המוסגר

## הפטרת ויהי בשלח

תִּלְכִּי עִמִּי לֹא אֵלֶיךָ : וְהֵאמֹר הֲלֵךְ אִלֶּיךָ עִמָּךְ אָפֶס כִּי לֹא תִהְיֶה  
תַּפְאֲרֶתְךָ עַל־הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר־אַתָּה הוֹלֵךְ כִּי בִיד־אִשָּׁה יִמְכֹּר יְהוָה  
אֶת־סִיסְרָא וְתָקַם דְּבוּרָה וַתִּלְכֶּךָ עִם־בָּרַק קַדְשָׁה : וַיִּזְעַק בָּרַק  
אֶת־זִבְלוֹן וְאֶת־נַפְתָּלִי קַדְשָׁה וַיַּעַל בְּרַגְלָיו עֲשֶׂרֶת אֲלָפֵי אִישׁ  
וַתַּעַל עִמּוֹ דְּבוּרָה : וְחֵבֶר חֲמִינִי נִפְרַד מִקֵּץ מִבְּנֵי חֲכָב חֲתָן  
מִשָּׁה וַיֵּט אֹהֶלוֹ עַד־אֲלֹן בְּצַעֲנִים אֲשֶׁר אֶת־קָדֶשׁ : וַיִּגְדּוּ לְסִיסְרָא  
כִּי עָלָה בָרַק בְּן־אֲבִינֵעַם הֶרֶת־בָּדֹר : וַיִּזְעַק סִיסְרָא אֶת־כָּל־רִכְבּוֹ  
תִּשְׁעַ מֵאוֹת רֶכֶב בְּרוֹר וְאֶת־כָּל־הָעָם אֲשֶׁר אִתּוֹ מִחֶרֶשֶׁת הַגּוֹיִם  
אֶל־נֶחֱל קִישׁוֹן : וְהֵאמֹר דְּבָרָה אֶל־בָּרַק קוֹם כִּי זֶה הַיּוֹם אֲשֶׁר  
נָתַן יְהוָה אֶת־סִיסְרָא בְיָדְךָ הֲלֹא יְהוָה יֵצֵא לְפָנֶיךָ וַיִּרֶד בָּרַק  
מִהָר תָּבֹד וְעֲשֶׂרֶת אֲלָפִים אִישׁ אַחֲרָיו : וַיָּהֶם יְהוָה אֶת־סִיסְרָא  
וְאֶת־כָּל־הָרֶכֶב וְאֶת־כָּל־הַמַּחֲנֶה לְפִי־הָרֶב לְפָנֵי בָרַק וַיִּרֶד סִיסְרָא  
מֵעַל הַמָּרְכָבָה וַיֵּנֶם בְּרַגְלָיו : וּבָרַק רָדָה אַחֲרֵי הָרֶכֶב  
וְאַחֲרֵי הַמַּחֲנֶה עַד חֶרֶשֶׁת הַגּוֹיִם וַיִּפֹּל כָּל־מַחֲנֶה סִיסְרָא לְפִי־  
חֶרֶב לֹא נִשְׁאָר עַד־אֶחָד : וְסִיסְרָא נָם בְּרַגְלָיו אֶל־אֶתֶר יָעַל  
אִשֶּׁת חֵבֶר חֲמִינִי בִּי שְׁלוֹם בֵּין יָבִין מֶלֶךְ־חֲצוֹר וּבֵין בֵּית חֵבֶר

\* בצעננים ק'

## גנת אגוז

קיום מלותו יתב' ברלוגה של דבורה, באמרו :  
ואם לא תלכי עמי לא אלך, והיא הלא  
רלוגה ברשות עצמה, כי עליה לא היה  
שום לווי מאתו יתב'. ואם לא תלך האשה  
דבורה בטובל מלותו יתב', גמלא שמעך  
כבודו של המקום ב"ה ביד אשה, ונענש  
לפי מעשיו שנעל הקב"ה את כבוד  
הגבורה והנלחמן ממנו, ויתנהו ביד אשה,  
[רמו על יעל כפירוש י"מ שדר"ק.] וז"ש :  
אפס כי לא תהיה תפארתך—עיקר תפארת  
הנלחמן לא יהיה שלך, ובאיוה אופן—על  
הדרך אשר אתה הולך—ר"ל: בדרך שנהגת  
אתה בכבודו של מקום, שמסרת את כבודו  
ביד אשה כן—ביד אשה יסבר ה' את  
סיסרא—אשר הנפילה שלו הוא עיקר  
הנלחמן ותפארתו, אעפ"י שכל מחנהו נפלו

ע"כ זה וזה, כלומר: קושי השעבוד, ורבויו  
העם, השלימו הזמן, ומגיע להם שכר  
פעולתם בזין, ודו"ק:

**אפס** גו'. ע"ז כתב ש"ב הרב הג' מו"ה  
בן ציון אר' ליב ציולינג כ"י וז"ל:  
יש לדקדק בזה (א) על הלשון: "על הדרך  
אשר אתה הולך" שיש בזה אריכות וגם  
הכוונה אינה מפורטת כראוי, ויותר היה  
ראוי לומר: "לא תהיה תפארתך במלחמה"  
שהוא קיצור ומבוזר. (ב) על שמו הלשון:  
בפסוק ז' נאמר בלשון נתינה ונתתיהו  
בידך" וכאן בלשון מכירה "ימכרה ד",  
והנראה בזה, שבא הכתוב לבאר את איכות  
העונש שהוא מדה כנגד מדה ממש, כי  
הנה הנביאה אמרה לו בשם ד' בלשון  
לווי: "הלא צוה ד' לך" והוא תלה את



תִּהְיֶינִי: וַתֵּצֵא יָעֵל לְקִרְאֵת סִיסְרָא וַתֹּאמֶר אֵלָיו סוּרָה אֲדֹנִי  
 סוּרָה אֵלַי אֶל־תִּירָא וַיֵּסֶר אֵלֶיהָ הָאֱהֻלָּה וַתִּבְכְּהוּ בִשְׁמִיכָה:  
 וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ הִשְׁקִינִי נָא מַעַט־מַיִם כִּי צָמְתִּי וַתִּפְתָּה אֶת־נְאוֹד  
 הַחֶלֶב וַתִּשְׁקֶהוּ וַתִּבְכְּהוּ: וַיֹּאמֶר אֵלֶיהָ עֲמֹד פֶּתַח הָאֱהֻל וְהִיא  
 אִם־אִישׁ יָבֹא וַיִּשְׁאַלְךָ וַאֲמַר הִישַׁפָּה אִישׁ וַאֲמַרְתְּ אֵין: וַתִּקַּח  
 יָעֵל אִשֶׁת־חֶבֶר אֶת־יִתְד הָאֱהֻל וַתִּשֶׂם אֶת־הַמַּקֶּבֶת בִּידָהּ  
 וַתָּבוֹא אֵלָיו בַּלָּאֵט וַתִּתְקַע אֶת־הַיִּתְד בְּרִקְתּוֹ וַתִּצְנַח בְּאַרְץ  
 וְהוּא־נִרְדָּם וַיֵּעָף וַיָּמָת: וְהִנֵּה בָרָק רָדָף אֶת־סִיסְרָא וַתֵּצֵא יָעֵל  
 לְקִרְאָתוֹ וַתֹּאמֶר לוֹ לָךְ וְאַרְאֶךָ אֶת־הָאִישׁ אֲשֶׁר־אַתָּה מִבְּקִשׁ

## גנת אגוז

וַתֵּצֵא יָעֵל לְקִרְאֵת סִיסְרָא וַתֹּאמֶר אֵלָיו

סורה אדוני סורה אלהי ויבכנהו בשמיכה, ויאמר אליה השקיני נא מעט מים כי צמתי, ופתחה את־נאוֹד החלב, ותישקהו ותיבכנהו, ויאמר אליה עמוד פתח האהל, והיא אם־איש יבא וישאלך ואמר הישפה איש ואמרת אין: ותקח יעל אשת־חֶבֶר את־יִתְד האהל ותשים את־הַמַּקֶּבֶת בִּידָהּ, ותבוא אליו בַּלָּאֵט ותתקע את־הַיִּתְד בְּרִיקְתּוֹ, ותצנח בארץ והוא־נִרְדָּם ויָּעָף וַיָּמָת: והנה בָּרָק רָדָף אֶת־סִיסְרָא וַתֵּצֵא יָעֵל לְקִרְאָתוֹ וַתֹּאמֶר לוֹ לָךְ וְאַרְאֶךָ אֶת־הָאִישׁ אֲשֶׁר־אַתָּה מִבְּקִשׁ

סורה אדוני סורה אלהי ויבכנהו בשמיכה, ויאמר אליה השקיני נא מעט מים כי צמתי, ופתחה את־נאוֹד החלב, ותישקהו ותיבכנהו, ויאמר אליה עמוד פתח האהל וגו'. ויש לדקדק על כפל הלשון: סורה וגו', סורה וגו', שתי פעמים, וגם כפל ותבכנהו שתי פעמים, וגם אומרו אליה עמוד פתח האהל וגו', הלא זה היה לריד, לומר אליה תיקף כאשר כר אליה האהלה. והג'ל' בזה שמרמזו בזה דעת ריו"ח שאמר (יבמות קג.) שבע צבילות בטל אותו רשע וצחותה שעה שנאמר: בין רגליה וגו', [כדי להתיש כוחו שתהא יכולה להורגו] וזהו שרמזה אליו: סורה אדוני [האולה, ועוד] סורה אלי [לתשמיש, והוא לשון נקיה בדימוי קרוב למבטאה של לאה אמנו ליעקב אלי חבוא (בראשית ל. עז.) וכדומה]. וע"כ אמר הכתוב: ויכר "אליה" האולה, ותבכנהו בשמיכה, וארז"ל (ויק"ר פ' כג.) רבנן דרבא אמרין בסודרא [בסדיו] כו', עיי"ש—והנה ארז"ל (מגילה יג.) על לה"כ: קלף בנתן ותרם אמר ריו"ח בנתן ותרם שני טרסים היו, כו', ואומרים מיום שבאתה זו לא ראינו סינה שבינינו [מתוך שהיתה חביבה עליו היה מרבה בחשמים ונמא לשחות, רש"י.] בא וגטיל ארם בספל

בחרב ברק, אבל כבש הגבור האיום המוציא הוא כזר הגלחון, יכנו שאתה אע"פ שסוף סוף עשית מלכות ד', אבל עיקר הוירוא ולבשת נקמת ד', עשתה דבורה בלכתה מצלי שום חיוב! ובשני הלשון: לברק נתינה, וליעל מכירה, נוספה עוד חוכמת מגולה שנוסח מאד! כי הנה לברק לא היה שום נסיון של איזה נער או איבוד כבוד ומונון, במלואו, כי אחרי שכבר קדמה לו הבטחתו יתב', כי הוא נותן את סיסרא בידו, והוא יתב' כביכול כבודו ובעלמו יא' לפניו (כמו"ש בפ' יד.) הנה נלחנו בטוח מצלי שום דאגה כלל, ואדרבה כבוד והדר מלכים הנוגלו לו פתאום, בשתה גמורה! והוא לא נודדו לקבלה בחיבה. אבל יעל שלא ידעה כלל, ולא היה עליה שום לווי, התעוררה למען כבודו יתב' וכבוד ישראל, לקנות מלכות נקמת ד' במחיר עלום וגורא מאד, שנתנה כל הדר יקר תפארתה וקדושתה לבשר חמור וזרמות סום, רק למען יתגדל ויתקדש שם שמים ולמען תשועת גוי קדושיו. וז"ש: מה שאתה התרשלת לקבל צמחנה—בד אשה ימכור, שהקצא אשה שתשלים בעדו, כל הון! במסירת גוף ונפש! וזהו האמנם תוכחה עזה מאד! עכ"ל ש"ב נ"י הג"ל:

## הפטרת ויהי בשלח

וַיָּבֹא אֵלָיוֹ וַהֲנֵה סִימָן נִפְלָא מִתּוֹ וַהֲיִתָּה בְּרִכְתּוֹ: וַיִּכְנַע אֲלֵהֶם  
בַּיּוֹם הַהוּא אֶת יָבִין מֶלֶךְ-כְּנָעַן לִפְנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל: וַחֲלָף יָד  
בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל הַלֹּחַד וְקִטְּשָׁה עַל-יָבִין מֶלֶךְ-כְּנָעַן עַד אֲשֶׁר הִכְרִיתוּ  
אֶת יָבִין מֶלֶךְ-כְּנָעַן:

פסוק מתחילת הפסוקים.

וַתֵּשֶׁר דְּבוּרָה וּבָרַק בֶּן-אֲבִינֵעַם בַּיּוֹם הַהוּא לְאִמָּהּ: בַּפְּרָע  
פְּרָעוֹת בְּיִשְׂרָאֵל בַּחֲתָנֶיהָ עִם בָּרְכוּ יְהוָה: שָׁמְעוּ מַלְכִּים הָאוֹיֵב  
רִזְזִים אֲנֹכִי לַיהוָה אֲנֹכִי אֲשִׁירָה אֲזַמֵּר לַיהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל:  
יְהוָה בָּצָאתָ מִשְׁעִיר בַּצֵּדָה מִשְׁכַּח אֱלֹהִים אֲרִין רַעֲשָׁה גִם-  
שָׁמַיִם נִטְפוּ גִם-עֲבִים נִטְפוּ מַיִם: הָרִים נִזְלּוּ מִפְּנֵי יְהוָה זֶה סִינִי  
מִפְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: בַּיּוֹם שָׁמַר בֶּן-עֲנַת בַּיּוֹם יָעַל חֲדָלוֹ  
אֲרָחוֹת וְחִלְכֵי נְתִיבוֹת יָלְכוּ אֲרָחוֹת עַקְלָקֹת: חֲדָלוֹ פָּרוּן  
בְּיִשְׂרָאֵל חֲדָלוֹ עַד שֶׁקָּמְתִי דְבוּרָה שָׁקָמְתִי אִם בְּיִשְׂרָאֵל: וַיִּבְחַר  
אֱלֹהִים חֲדָשִׁים אִזְּ לָחֶם שְׁעָרִים מִגֵּן אֲסִירָאָה וְרִמָּח בְּאֲרָבָעִים  
אַלֶּף בְּיִשְׂרָאֵל: לָבִי לַחֲקֹקֵי יִשְׂרָאֵל הַמַּתְנַדְּבִים בָּעַם בָּרְכוּ  
יְהוָה: רָכְבִּי אֲתָנוֹת צְהָרוֹת יֵשְׁבִי עַל-מִדְּוִן וְחִלְכֵי עַל-דֶּרֶךְ

## גנת אגוז

שהרצ שלו, והרציה שבביתו נמנר ומיתן  
בירו הכספ, ויבוא רב שני, ובחר להחלשן  
בבית חסכניא שהוא מוכן לכל אורח, וגם  
בו פנטה התנגדות גדולה, יען כי נתודע  
לכני העיר, שיש לו גביר קרוב בעיר,  
ויאמרו כי יתייחס הרב על שם קרובו לאמר  
כי הוא לקחו. והנמשל: כי בעת הופיע  
הקצ"ה משעיר ומאדום לתת את תורתו  
לעמו ישראל, בחר השית"ב בזה סיני  
לתת עליו את תורתו, ובמש"א דהמש"ה  
(הה"ס סת) הדר חמד אלהים לשבח, והניח  
כל ההרים שבעולם וע"ז רעשה כל  
הארץ, על מה ולמה זכה הר סיני שעליו  
יהי חיתון חוקי חורב, ועוד נרעשו גם  
השמים וכל זבא המלאכים על שתגל  
קדושת המוש"ק מעליהם, וע"ז יהיו בני  
ישראל עם קרובו, כי עד העת היא  
היה נקרא הקצ"ה בשם ד' אלהי הצהלות,  
שכללו

של מוס כדי שימות ע"כ, ולזה אחרי  
גמרו ו' בעילות אמר אלהי העקני נא  
מעט מוס כי למתי [מחמת ריבוי השמים]  
ותפתח וגו', ותקדו ותכסהו [בגד עב  
לחמם, דרך כל השמים], וע"כ לא אמר לה  
מקדס עמוד פתח האהל וגו', רק עתה,  
וק"ל:

ד' בלאתך מושעיר וגו', ארץ רעשה גם  
שמים נטפו וגו', הרים נזלו מפני ד' זה  
סיני מפני ד' א' ישראל, לבאר כפל מפני  
שתי פעמים, ג"כ במשל לעיר אחת  
שהיתה לריבה למנות עליה רב, וגם  
הרבה רבנים להשיג המשנה הזאת כנהוג,  
ויהי היום ויבוא רב אחד ויתאכסן שמה  
אזל בע"כ אחד מבעלי דעה בענין  
התמונות הרב, ולא ראו יתר הבע"כ לקבל,  
באומנם כי אם יתן לו כתב הרבנות בביתו  
על זה, אז יתפאר תמיד בכבוד הזה לאמר

שִׁיחוּ: מִמּוֹל מַחְצִיצִים בֵּין מִשְׁאֲפִים שֶׁם יִתְּנוּ צִדְקוֹת יְהוָה  
 צִדְקַת פְּרוּזוֹנוֹ בְּיִשְׂרָאֵל אוֹ יִרְדּוּ לְשַׁעְרִים עִם־יְהוָה: עוֹרֵי עוֹרֵי  
 דְּבוּרָה עוֹרֵי עוֹרֵי דְּבָרֵי־שִׁיר קוֹם בָּרֶק וְשִׁבְחָה שְׁבִיחָה בְּיִבְנֵי־עַם:  
 אוֹ יִרְדַּ שְׁלִיד לְאֲדִירִים עִם יְהוָה יִרְדְּלֵי בְּגָבוּרִים: מִנֵּי אִפְרִים  
 שְׂרָשֶׁם בְּעַמְלֶק אַחֲרֶיהָ בְּנִימִין בְּעַמְמִיד מִנֵּי מִכִּיר יִרְדּוּ מִחֲקָקִים  
 וּמִזְבֹּלֵן מְשָׁכִים בְּשִׁבְטָם סָפָר: וְשָׂרֵי בִישָׁשְׁכָר עִם־דְּבֹרָה וְיִשָּׁשְׁכָר  
 בֶּן בָּרֶק בְּעַמְמֶק שֶׁלַח בְּרַגְלָיו בְּפִלְגּוֹת רֶאֱוִן גְּדֻלִּים חֲקָרֵי־לֵב:  
 לָמָּה יִשְׁבֹּת בֵּין הַמִּשְׁפָּתִים לְשִׁמְעַ שְׂרָקוֹת עֲדָרִים לְפִלְגּוֹת  
 רֶאֱוִן גְּדֻלִּים חֲקָרֵי־לֵב: גִּלְעָד בַּעֲבָר חִירְדָן שָׁכֵן וְדָן לָמָּה יִגּוֹר  
 אֲנִיּוֹת אֲשֶׁר יֵשֵׁב לְחוּף יָמִים וְעַל־מִפְרָצָיו יִשְׁבּוּן: וְכִלְדָן עִם חֲרָף  
 נִפְשׁוּ לָמוֹת וְנִפְתְּלוּ עַל מְרוֹמֵי שָׂדֶה: בָּאוּ מַלְכִּים נִלְחָמוּ אוֹ  
 נִלְחָמוּ מַלְכֵי כְנָעַן בְּתַעֲנֹךְ עַל־מִי מִגִּדּוֹ בָּצַע בָּסָף לֹא לָקְחוּ:  
 מִן־שָׁמַיִם נִלְחָמוּ הַבּוֹכְבִּים מִכִּסְאוֹתָם נִלְחָמוּ עִם סִיסְרָא: נָחַל  
 קִישׁוֹן גִּרְפָּם נָחַל קְדוּמִים נָחַל קִישׁוֹן תִּדְרָכֵי נִפְשֵׁי עֹז: אוֹ  
 הִלָּמוּ עֲקָבִי־סִים מִדְּהַרְוֹת דְּהַרְוֹת אֲבִירָיו: אוֹרוֹ מְרוֹז אָמַר  
 מִלֵּאדֶּי יְהוָה אוֹרוֹ אֲרוֹר יִשְׁבִּיָּה כִּי לֹא־בְאוּ לַעְזוֹרַת יְהוָה לַעְזוֹרַת  
 יְהוָה בְּגִבּוּרִים: תִּבְרַךְ מְנַשִּׁים יַעֲלֶה אִשֶּׁת חֶבֶר חֲקוּנֵי מְנַשִּׁים  
 בְּאֶהֱלֵ תִבְרַךְ: מִים שָׂאֵל חֶלֶב נִתְּנָה בְּסִפְלֵ אֲדִירִים הַקְרִיבָה  
 חֲמָאָה: יָדָה לַיִּתֵּד תִּשְׁלַחְנָה וַיִּמְיֶנָה לְחַלְמוֹת עֲמָלִים וְהִלָּמָה  
 סִיסְרָא מִחֲקָה רֹאשׁוֹ וּמַחְצֶה וְחִלְפָה רַקְתּוֹ: בֵּין רִגְלֶיהָ פָּרַע נָפַל  
 שָׁכַב בֵּין רִגְלֶיהָ פָּרַע נָפַל בְּאֶשֶׁר פָּרַע שָׁם נָפַל שְׂדוּד: בְּעַד  
 הַחֲלוֹן נִשְׁקָפָה וַתִּבְבֵּא אִם סִיסְרָא בְּעַד הָאֵשֶׁתֶּנֶב מְדוּעַ בִּישָׁשׁ  
 רָכַבוּ לָבֹא מְדוּעַ אֶחָדוֹ פָּעַמִּי מְרַכְבוֹתָיו: חֲכָמוֹת שְׂרוּתֶיהָ

## גַּת אֲנוֹ

אֲרָךְ רַעְשָׁה, מִהוּ הַרְעַשׁ? ע"ז מִשִּׁיב  
 וְאוֹמֵר כִּי אֲרָךְ רַעְשָׁה מִפְּנֵי ד'— מְדוּעַ  
 דּוֹקָא זֶה כִּינִי— נִבְחַר לָתֵת אֶת תּוֹרַתוֹ  
 עָלָיו וְלֹא עַל זֹולָתוֹ? וְעַל הַנֶּאֱמָר: גַּם שָׁמַיִם  
 נִטְפוּ— זֶה הוּא— מִפְּנֵי— שְׁעָתָה הוּא  
 נִקְרָא בְּשֵׁם— ד' אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל, וְדוֹק:  
 הֵלֵךְ

שֶׁכָּלְלוּ לָבֹא שָׁמַיִם וְאֲרָךְ, וְעַכְשָׁיו  
 יִקְרָא לוֹ שֶׁם חֲדָשׁ ד' אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל— וְזוֹהִי,  
 כּוֹנֵן הַכֶּחָשׁ: ד' בִּלְאִתְּךָ מִשְׁעִיר בִּלְעַדְךָ  
 מִשְׁדֵּי אֱדוּם, אֲרָךְ רַעְשָׁה! גַּם שָׁמַיִם נִטְפוּ!  
 וּמִבְּחַר טַעַם הַדָּבָר עַל רֹאשׁוֹן רֹאשׁוֹן,  
 וְעַל אַחֲרוֹן אַחֲרוֹן, כְּלוֹמַר ע"ד הַנֶּאֱמָר

## הפטרת ויהי בשלח

תַּעֲנֶנָּה אֶת־הָיָא תָּשִׁיב אֶמְרֶיהָ לָּהּ : הֲלֹא יִמְצְאוּ יַחֲלָקוּ שְׁלָל  
רַחֵם רַחֲמָתֶיךָ לְרֹאשׁ גִּבּוֹר שְׁלָל צְבָעִים לְסִיסָא שְׁלָל צְבָעִים  
רַקְמָה צְבָע רַקְמָתִים לְצִוְאָרֵי שְׁלָל : כֵּן יֵאבְדּוּ כָּל־אוֹיְבֶיךָ יְהוָה  
וְאַתָּה בְּצֵאת הַשָּׁמֶשׁ בִּגְבֻרָתוֹ וּתְשַׁקֵּט הָאָרֶץ אַרְבָּעִים שָׁנָה :

## הפטרת וישמע יתרו

בִּשְׁנֵית־מוֹת סִימֹן ו' בְּשֵׁנִית־מוֹת חֲמֻלָּה עֲוֹהֵי וְאֶרְאָה אֶת־אֲדֹנִי יֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא רֹם  
וְנִשְׂא וְשׁוֹרְיוֹ מִלְּאִים אֶת־הַהִיכָל : שָׂרְפִים עֲמֻדִים מִמַּעַל לוֹ  
שֵׁשׁ כְּנָפִים שֵׁשׁ כְּנָפִים לְאַחַד בְּשָׂתִים וְיִבְסֶה פָּנָיו וּבְשָׂתִים יִבְסֶה  
רִגְלָיו וּבְשָׂתִים יַעֲוֹף : וְקָרָא זֶה אֶל־יְהוָה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ  
קְדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת מְלֹא כָּל־הָאָרֶץ בְּבוֹדוֹ : וַיִּנְעֻז אֲמוֹת הַסָּפִים  
מִקּוֹל הַקּוֹרָא וְהַבֵּית יִמְלֵא עֶשֶׂן : וְאָמַר אוֹיְלִי כִי־נִדְמִיתִי בִּי  
אִישׁ טָמֵא־שִׁפְתִּים אֲנִי וּבִתְוֹךְ עַם־טָמֵא שִׁפְתִּים אֲנִי יֹשֵׁב בִּי  
אֶת־חֲמֻלָּה יְהוָה צְבָאוֹת רָאוּ עֵינַי : וַיַּעַף אֵלַי אֶחָד מִן־הַשָּׂרְפִים  
וּבִידוֹ רִצְּפָה בְּמִלְקָחִים לָקַח מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ : וַיַּנֵּעַ עַל־פִּי וַיֹּאמֶר  
הִנֵּה נָגַע זֶה עַל־שִׁפְתֶיךָ וְכֹר עֲוֹנֶךָ וְחָטֵאתֶךָ תִּכְפֹּר : וַאֲשַׁמְעַ  
אֶת־קוֹל אֲדֹנִי אֲמַר אֶת־יָדַי אֲשַׁלַּח וְיָדִי יִלְךְ־לִנִּי וְאָמַר הִנֵּנִי  
שְׂלַחְנִי : וַיֹּאמֶר לֵךְ וְאָמַרְתָּ לְעַם הַזֶּה שְׁמַעוּ שְׁמוֹעַ וְאַל־תִּבְנִינוּ

## גַּת אֲגוּז

הֲלֹא יִמְצְאוּ יַחֲלָקוּ, לשון : מוֹלִיחָה שֶׁכֵּחָן  
בִּיחָר ש"צ הרב הג' מו"ה בן ציון  
ארי' ליב ציזלינג נ"י, מלשון סיפוק, כמו :  
הֲלֹא וּבִקֵּר יִשְׁחַט לָהֶם וּמִצָּא לָהֶם (במדבר  
יא, כג.) וְלֹא מִצָּא לָהֶם כֵּן (שופטים כ"א,  
יד.) וְשִׁיךְ ג"כ עַל סִיפּוֹק הַזֶּמֶן דִּי עֲשׂוֹה  
חִיזָה פְּעוּלָה, וְהוּא שֶׁחֲמָרוֹ לָהּ : מֵה זֶה שֶׁלָּה  
„מדוע בושש?" הֲלֹא עֲלִיהֶם לְהַסְהוֹת שֶׁ  
זֶמֶן דִּי תְּלוּקָה הַשְּׁלָל, וְאוֹת הַיּוֹד  
בְּמֵלֶה „יַחֲלָקוּ” הוּא כְּמוֹ : לֹא יוֹכְלוּ יַגְעוּ  
(איכה, ד, יד.) וְעִנִּינוּ : יִמְלָאוּ לְחֻלְקָא.  
עכ"ל ש"צ הנ"ל :

בשנת מות המלך עוזיהו וארחה את  
ד' וגו', עד כי המלך ד' לבאות

רָאוּ עֵינַי, עֵינַי מו"כ בַּסִּפְרֵי שֶׁם עֵלֶם  
דרוש א' :

וַיַּנֵּעַ עַל פִּי וַיֹּאמֶר הִנֵּה נָגַע זֶה עַל  
שִׁפְתֶיךָ, וְחָטֵאתֶךָ תִּכְפֹּר. ולכאורה הו"ל  
וְחָטֵאתֶךָ בְּפִי־יָדֶיךָ עַל פִּי מִחֲמוּלָל (שבת,  
יה.) חֵין מִיתָה בְּלֹא חֲטָא וְחֵין יִסּוּרִין  
בְּלֹא עוֹן, וְהִנֵּה יָדוּעַ כִּי מִנְּשֵׂה הַרְג לִישְׁעִי  
כְּשֶׁחֲזַרְו"ל (יבמות מט.) חֲמָר יִשְׁעִי שֶׁם  
וְחִיבֵלֶע בְּחֲזָרָא, חֲסִיּוּה לִחְרֹזָא וְנִסְרוּה.  
כִּי מִטָּא לְהַדִּי פּוּמָא נָח נִפְשִׁי מִשּׁוֹם  
דְּחֲמָר וּבִתְוֹךְ עַם טָמֵא שִׁפְתִּים אֲנִי יוֹשֵׁב,  
ט"כ, וְהוּא שֶׁחֲמָר הַמִּלְחָךְ אֲלִיוֹ—הִנֵּה כְּהִיּוֹם  
רַק—נִנְעָזָה עַל שִׁפְתֶיךָ—נִינְעָה קֵלָה לִּיסְדֵךְ  
בִּיסּוּרִין וְכֹר—עִיז—עוֹנֵךְ—שְׁהוּא מוֹיֵד  
לְחַשֵּׁב



וּרְאוּ רָאוּ וְאֶל־תִּדְעוּ: הַשִּׁמְן לִב־הָעַם הָיָה וְאֶנּוּי הַכֶּבֶד וְעֵינָיו  
הַשֶּׁעַ פָּרִירָאָה בְּעֵינָיו וּבְאֶנּוּי יִשְׁמַע וְלִבּוֹ יָבִין וְשֵׁב וּרְפָא רָו:  
וְאָמַר עַד־מָתִי אֲדַנִּי וַיֹּאמֶר עַד אֲשֶׁר אִם־שָׂאוּ עָרִים מֵאֵין יוֹשֵׁב  
וּבְתִים מֵאֵין אָדָם וְהָאֲדָמָה תִּשָּׂאָה שְׂמָמָה: וְרַחֵק יְהוָה אֶת־  
הָאָדָם וְרַבָּה הַעֲזוּבָה בְּקֶרֶב הָאָרֶץ: וְעוֹד בָּהּ עֲשִׂירֶיהָ וְשִׁבְהָ  
וְהִיתָה לְבָעֵר בָּאֵלֶּה וּכְאֵלֶּן אֲשֶׁר בְּשַׁלְכָתָּ מִצֵּבֶת בָּם זֶרַע  
קִדָּשׁ מִצֵּבֶתָהּ:

כאן מסיימין הספרדים אכל האשכנזים מוסיפין והיה בימי.

וַיְהִי בַיּוֹם אֲחֻז בְּרִיּוֹתֶם בְּיַעֲזִיאוֹ מִדָּךְ יְהוָה עָלֶיךָ רִצִּין מִלֶּךְ־  
אָרֶם וּפָקַח בְּרִמְלִיּוֹ מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל יְרוּשָׁלַם לַמַּלְחָמָה עָלֶיךָ וְלֹא  
יָכֹל לְהִלָּחֵם עָלֶיךָ: וַיֵּגֶד לְבֵית דָּוִד לֵאמֹר נָחָה אָרֶם עַל־אֶפְרַיִם  
וַיֵּנַע לְכַבֹּד וּלְכַבֵּד עִמּוֹ כְּנֹעַ עֲצִיּוֹת מִפְּנֵי־רוּחַ: וַיֹּאמֶר יְהוָה  
אֶל־יִשְׁעִיּהוּ צֶא־נָא לְקִרְאֵת אֲחֻז אֶתָּה וְשָׂאָר יוֹשֵׁב בְּגֶד אֶל־

### גנת אנוז

להשכר דק כחטא שוגג, מאשר לא נמחה  
עדיין לגמרי, אכן—ומתאחד— בשלימות—  
תכופר— עוד לעתיד, ע"י מנשה, וק"ל:  
וּאָמַר עַד מָתִי אִי, וַיֹּאמֶר עַד אִם שָׂאוּ  
עָרִים מֵאֵין יוֹשֵׁב וּגו', אֲשֶׁר  
בְּשַׁלְכָת מִלְּכָה בָם זֶרַע קִדָּשׁ מִלְּכָה.  
בזה שמעתי לחות נאה מפי הרב הגדול  
בתו"י, מוהר"ר ישראל ז"ל המ"מ דק"ק  
מינסק, כי הנה הובטח לנו מפי הקצ"ה  
בתו"ק אחר כל התוכחות שצפ' בחוקתי,  
כי גם לכעס גדול ח"ו יש גבול חק  
עולם מחתו יתב', עד פה תבוא, וזהו  
מה שאמר: ואף גם זאת בהיותם בארץ  
אויביהם, לא מאבחים ולא געלתם—  
לכלותם,—אז— להפך בריתי אתם—  
ובחזיר חזרה עם לעשות להם כן, לא  
אתאפק עוד ולא אחריש כי אם נקום  
אנקום בו גם על כל אשר הרע אויב  
מקודם— כי אני ד' אלהיהם. וכו' ונמחה  
הנגזר באישון לילה המוחרר לכנוס לחדר  
הפנימי מקום שהצעה"ב בעלמו ישן שם,  
ויראה לפתוח את הארנז שבו הזהב  
והתכשיטין, שכל זמן שיעשה מעשהו בחשאי,  
יוכל היות כי תעלה בידו הנגזזה, אבל  
בהיותו שוטט ויבוא לשכור המנועולים  
בקול המולה, אז יתעורר הצעה"ב בהרגיו  
אוחז משנתו ויכהו מכות נמרזות בכפלים,  
על מחשבתו לגנוב, וגם על שטותו וסכלותו.  
כן הוא גם הנהגתו של מלכו של עולם  
יתב', כי כ"ז שיחתו לזורי ישראל  
במחתרת, להלך לישראל, בתחבולות סתר,  
עושה א"ע כביכול כישן, וכמו ח"ו לא  
ידע, אבל בהעיוס פניהם לכלותם ח"ו,  
אז לבטל דת קדשם ביד רמה וזרעש,  
אז כביכול יקיץ כגבור, ויך אותם שוק  
על ירך, וכן היה במעשה המן, שכ"ז שהמן  
ואחשורוש רקמו תחבולותם בסתר, היה  
כביכול כישן, אבל כאשר הכין המן עץ  
גבוה לתלות את מרדכי ביום מחר בריש  
גלי, כי אז ח"ו היתה הרעה מוגעת עד  
כליה ח"ו אז להפך ברית קדש, כי מרדכי  
היה אז עמוד כל בית ישראל, אז הגיעה  
שחיקתו

## הפמרת וישמע יתרו

קָצָה תַּעֲרֹל תְּבַרְכֶּה הָעֲלִיזָה אֶל־מִסְלַת שְׂרָה כּוֹבֵם: וְאָמַרְתְּ אֵלָיו  
הַשָּׁמַר וְהַשְׁקֵם אֶל־תִּירָא וְלִבְכָּךְ אֶל־יִרְדָּךְ מִשְׁנֵי זַנְבוֹת  
הָאוֹרִים הַעֲשֵׂנִים הָאֵלֶּה בַּחֲרִי־אֵף רָצִין וְאָרֶם וּבִן־רַמְלִיחוֹ: יַעַן  
כִּי־יַעֲזֵן עָלֶיךָ אָרֶם רָעָה אֲפָרִים וּבִן־רַמְלִיחוֹ הָאָמֹר: נַעֲרָה  
בִּיהוּדָה וְנִקְיָצָה וְנִבְקַעְנָה אֶל־יָנוּ וְנִמְלִיךְ מֶלֶךְ בְּתוֹכָהּ אֵת בֶּן־  
טָבָאֵל: כִּי־יִרְדַּךְ יִלְד־לָנוּ בֶּן נִתְּנָלָנוּ וְתִהְיֶה הַמִּשְׁרָה עַל־שִׁבְמוֹ  
וַיִּקְרָא שְׁמוֹ פֶּלֶא יוֹעִין אֶל גִּבּוֹר אֲבִי־עַד שֶׁר־שָׁלוֹם: לְסָרְבָּה  
הַמִּשְׁרָה וְלִשְׁלוֹם אֵין־לָךְ עַל־בָּסָא דְדוֹר וְעַל־מַמְלַכְתּוֹ לְהַכִּין  
אֶתָּה וְלִסְעָדָה בְּמִשְׁפָּט וּבִצְדָקָה מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם קִנְיַת יְהוָה  
צְבָאוֹת תַּעֲשֶׂה־זֹאת:

## הפמרת משפטים

למרבח ק'.

הכל כפי שקלים מפסיון של שקלים חפילו אם הוא רח או כחור הדט.

בִּרְמִיָּה סוֹכֵן לִידֵּךְ  
הַדְּבַר אֲשֶׁר־הִיָּת אֶל־יִרְמִיָּהוּ מֵאֵת יְהוָה אַחֲרֵי כִּרְתֵּי הַמֶּלֶךְ  
צִדְקִיָּהוּ בְּרִית אֶת־כְּלִי־הַעֵם אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם לִקְרָא לָהֶם דְּרוֹר:  
לְשַׁלַּח אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ הָעִבְרִי וְהָעִבְרִיָּה  
חֲפָשִׁים לְבִלְתִּי עֲבַד־בָּם בִּיהוּדֵי אֶחֱיוֹ אִישׁ: וַיִּשְׁמְעוּ כָל־

## גנת אגוז

הַיָּד אֶפְסִילוֹ לַהֲבָנוֹת הַיּוֹתֵר גְּדוֹל, כֵּן  
כִּאֲשֶׁר קִיפַל הַנְּבִיא אֵת דְּבָרֵי ד' לְשִׁלְיוֹתָיו  
זֹאת לְהוֹבִיֵּת אֵת יִשְׂרָאֵל, וְלַהֲרֹתָם  
בְּפֹרְעָנוּת ח"ו, אִם לֹא יִשְׁמְעוּ וְלֹא  
יִשׁוּבוּן מִחוּץ, כָּלֵל וְאָמַר: עַד מָתַי א'—  
כְּלוּמָר, "עַד כִּמָּה רַשִּׁיּוֹת בְּיָדִי בַּעֲטִין  
אֵיכֹת פֹּרְעָנוּת וּשְׂעוּרָן, וְהַשִּׁיב לוֹ:  
תּוֹכֵל לַהֲנִיף, עַד אִם שָׂאֵי פְרִים וְגו'  
וְהַאֲדֹמָה תִּשְׁאֵה שְׂמֹמָה, וְחָק ד' אֵת הָאֵדָם  
וְגו', וְעוֹד כִּי עֲשִׂירִים וּשְׁבַע וְהִיא  
לְבַעַר כָּלָהּ וּבְחָלוֹן, וְקֵן הַגְּבוּל הוּא:  
אֲשֶׁר גַּם בְּשִׁלְתָּ—שִׁפְלוֹ כָּל הָעֲלִין ח"ו  
עֲדִין תִּשְׁאֵר — מִלְּזַת צַם! כִּי הַגֵּז  
וְהַיִּסּוֹד יִהְיֶה גִשָּׁר קִיס—מִלְּכֹלֶתֶם אִו  
לַהֲפֹר בְּרִיתִי אִתְּכֶם, יַעַן—כִּי זָרַע קִדָּשׁ  
מִלְּזַתָּה—מִגֵּזַע אֲבוֹתֶם וְלֹא יִכְלוּ וּבְרִית  
שְׁלוֹם דַּת קִדָּשׁ לֹא תוֹפֵר: וְיִדָּל:

לא

הַשָּׁרִים וּכְרֹהֲעֵם אֲשֶׁר־בָּאוּ בְּבִרְיֹת לְשַׁלַּח אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ  
וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ חֲפָשִׁים לְבִלְתִּי עֲבֹד־בָּם עוֹד וַיִּשְׁמְעוּ וַיִּשְׁלְחוּ:  
וַיָּשׁוּבוּ אַחֲרֵי־כֵן וַיָּשׁוּבוּ אֶת־הָעֲבָדִים וְאֶת־הַשִּׁפְחֹת אֲשֶׁר שִׁלְחוּ  
חֲפָשִׁים וַיִּכְבְּשִׁיָּם לַעֲבָדִים וּלְשִׁפְחֹת: וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֶל־  
יְרֵמְיָהוּ מֵאֵת יְהוָה לֵאמֹר: כֹּה־אָמַר יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲנֹכִי  
פָרַתִּי בְרִית אֶת־אֲבוֹתֵיכֶם בַּיּוֹם הַזֶּה וְאַתֶּם מֵאֲרָץ מִצְרַיִם  
מִבֵּית עֲבָדִים לֵאמֹר: מִקֵּץ שִׁבְעֵה שָׁנִים תִּשְׁלְחוּ אִישׁ אֶת־אֲחִיו  
הָעֶבְרִי אֲשֶׁר יִמְכֹּר לָךְ וְעַבְדְּךָ שֵׁשׁ שָׁנִים וְשִׁלַּחְתוּ חֲפָשִׁי מֵעִמְךָ  
וְלֹא־שִׁמְעוּ אֲבוֹתֵיכֶם אֵלַי וְלֹא הִטּוּ אֶת־אָזְנוֹם: וַתָּשׁוּבוּ אַתֶּם  
הַיּוֹם וַתַּעֲשׂוּ אֶת־הַיָּשָׁר בְּעֵינֵי לִקְרֹא דָרוֹר אִישׁ לְרֵעֵהוּ וַתִּכְרְתוּ  
בְרִית לִפְנֵי בְּרִית אֲשֶׁר־נִקְרָא שְׁמִי עָלָיו: וַתָּשׁוּבוּ וַתַּחֲלִצוּ אֶת־  
שְׁמִי וַתָּשׁוּבוּ אִישׁ אֶת־עַבְדּוֹ וְאִישׁ אֶת־שִׁפְחָתוֹ אֲשֶׁר־שִׁלַּחְתֶּם  
חֲפָשִׁים לְנַפְשָׁם וַתִּכְבְּשׂוּ אֹתָם קְהִינֹת לְכֹל לַעֲבָדִים וּלְשִׁפְחֹת: רַבֵּן  
כֹּה־אָמַר יְהוָה אַתֶּם לֹא־שִׁמַּעְתֶּם אֵלַי לִקְרֹא דָרוֹר אִישׁ לְאֲחִיו  
וְאִישׁ לְרֵעֵהוּ הִנֵּנִי קֹרֵא לָכֶם דָרוֹר נֹאֵם־יְהוָה אֱלֹהֵי־הַחֲרֹב אֶל־  
הַדָּבָר וְאֶל־הָרָעִב וְנָתַתִּי אֶתְכֶם לְזֹעֶה לְכָל מַמְלָכֹת הָאָרֶץ:  
וְנָתַתִּי אֶת־הָאֲנָשִׁים הָעֲבָרִים אֶת־בְּרִיתִי אֲשֶׁר לֹא־הִקִּימוּ אֶת־  
דְּבַר־יְהוָה אֲשֶׁר בְּרִיתִי לִפְנֵי הַגּוֹל אֲשֶׁר בְּרִיתִי לְשָׁנִים וַיַּעֲבְרוּ  
בֵּין בְּתָרְיוֹ: שָׁרִי יְהוּדָה וְשָׁרֵי יְרוּשָׁלַם הַסָּרִסִּים וְהַכְּהֻנִּים וְכָל

יְרֵמְיָהוּ ק' - לזוּעָה ק'

השמיטה לפרשת משפטים בתורת גבריאל

לֹא יֵשְׁבוּ בְּחֶרֶק פֶּן יִחְטְאוּ אוֹתָךְ לִי, בִּי תַעֲבֹד אֵת אֱלֹהֵי־סֵם כִּי יִהְיֶה לְךָ  
לְךָ לְמוֹקֵשׁ, וְיִלְכֹּץ עוֹד זֶה עַפְיִי דַרְז"ל (סֵפֶה־דִרְיָן קה.) שֶׁבָּאוּ עֲשָׂרָה זִנִּי אֲדָם וַיִּשְׁבּוּ  
לִפְנֵי אֲדָם לֶהֱנֹךְ חֲזָרוּ בְּתַשְׁבּוּהָ אֲמָרוּ לוֹ  
עַבְדִּי שֶׁמְכַרְתָּ רָבוּ וְאֵשֶׁה שֶׁגִּרְשָׁה בְּעֵלָה כְּלוֹם  
יֵשׁ לִזֶּה עִזִּי כְּלוֹם כו', וְהַעֲלֵה עַל רוּחְכֶּם  
הָיוּ לֹא תְהִיָּה (יִחְזָקֵאל כ.) אֲשֶׁר אַתָּה  
אוֹמְרִים נִהְיָה כְּגוֹסִים וּכְמִשְׁפָּחוֹת הָאֲרָצוֹת  
לְשֶׁרֶת עַד וְאֵבֶן חִי אֲנִי נֹאֵם ד' א' אִם  
לֹא בִיד חֹזֶקָה וּבְזִרְעוֹת נְטוּיָה וּבְחִמָּה שְׁפֹכָה

אֲמֹלֶךְ עֲלֵיכֶם עִי"ש, כְּנֹרָאָה שֶׁסֵּם הַעֲלָה  
שֶׁל הַמִּטָּה הַדֵּת תְּהִיָּה לֹלָא הַעֲלִיל, וְזֶהוּ  
מִרְוֹמוֹ בְּהַכְּתוּב הַזֶּה: לֹא יֵשְׁבוּ בְּחֶרֶק  
פֶּן יִחְטְאוּ אוֹתָךְ לִי—וְתִכְדַּד אֵת הַקֹּדֶשׁ  
בְּעִינֵי—וְשִׁמָּה חֲמֹר כִּי תַעֲשֶׂה תַחֲבֹלָה  
לְהַגִּיל מֵעוֹשֶׁה הַחֲטָאִים בִּאֲשֶׁר תַּעֲבֹד  
אֵת אֱלֹהֵי־סֵם, וְתִהְיֶה חֲפָשִׁי מִמֶּנִּי, וְזֶהוּ: כִּי  
[מִלְשׁוֹן: שְׁמָה]—תַּחֲשׁוֹב שֶׁתַּעֲבֹד אֵת אֱלֹהֵי־סֵם,  
ע"ז הִנֵּנִי מַחֲרָה בָּךְ—כִּי עוֹד יִהְיֶה לְךָ  
לְמוֹקֵשׁ—וְלַעֲלֹם לֹא תֻּכַּל לְפָרוֹק עוֹלוֹ מֵעַל  
לְאֹרֶךְ, וְד"ל:

## הפטרת משפטים

עם הארץ העֲבֹלִים בֵּין בְּתָרֵי הָעֵגֶל : וְנָתַתִּי אוֹתָם בְּיַד אוֹיְבֵיהֶם  
וּבְיַד מִבְקָשֵׁי נַפְשָׁם וְהִיתָה נִבְלָתָם לְמֹאכָל לְעוֹף הַשָּׁמַיִם  
וּלְבִהֶמַת הָאָרֶץ : וְאֶת־צִדְקֵיהֶוּ מִלֶּךְ־יְהוּדָה וְאֶת־שָׂרָיו אֶתֵּן בְּיַד  
אוֹיְבֵיהֶם וּבְיַד מִבְקָשֵׁי. נַפְשָׁם וּבְיַד חֵיל מִלֶּךְ כָּל־הָעָלָם  
מֵעַלֵיכֶם : הִנְנִי מַצִּוָּה נֶאֱמַר־יְהוָה וְהַשְׁבֹּתִים אֶל־הָעִיר הַזֹּאת  
וְנִלְחֲמוּ עָלֶיהָ וּלְכֻדָּהּ וּשְׂרָפָהּ בָּאֵשׁ וְאֶת־עַרְי יְהוּדָה אֶתֵּן שְׂמֵמָהּ  
מֵאֵין יֵשֵׁב : כֹּה אָמַר יְהוָה אֱסֹלָא בְּרִיתִי יוֹמָם וּלְיָלָה חֲקוֹת  
שָׁמַיִם וָאָרֶץ לֹא־שָׁמַתִּי : גַּם־זָרַע יַעֲקֹב וְדוֹר עַבְדֵי אֱמָם  
מִסַּחַת מוֹרְעוֹ מִשְׁלֹים אֶל־זָרַע אֲבֹרָהֶם יִשְׁחַק וַיַּעֲקֹב כִּי־אֵשׁוּב  
אֶת־שִׁבּוֹתָם וְרַחֲמֵתִים :

• אשיב ק'

## הפטרת תרומה

כַּמְלֻכִּים, סִימֹן ח'.  
וַיְהוָה נָתַן חֲכֻמָּה לְשִׁלְמָה בֶּאֱשֶׁר דִּבְרָלוּ וַיְהִי שָׁלֹם בֵּין חִירָם  
וּבֵין שִׁלְמָה וַיִּכְרְתוּ בְרִית שְׁנֵיהֶם : וַיַּעַל הַמֶּלֶךְ שִׁלְמָה מִמֶּם מִכְרָ־  
יִשְׂרָאֵל וַיְהִי הַמֶּם שְׁלֹשִׁים אֲלָף אִישׁ : וַיִּשְׁלַחֵם לְבָנוֹנָה עֲשָׂרַת  
אַלְפִים בַּחֹדֶשׁ חֲלִיפֹת חֹדֶשׁ יִהְיוּ בְלִבְנוֹן שְׁנַיִם חֳדָשִׁים בְּבֵיתוֹ  
וְאֲדָנִיהֶם עַל־הַמֶּם : וַיְהִי לְשִׁלְמָה שְׁבַעִים אֲלָף נֶשֶׂא סֶבֶל  
וּשְׁמֹנִים אֲלָף חֶזֶב בָּהָר : לְכָד מִשְׁרָי הַנֶּצְבִּים לְשִׁלְמָה אֲשֶׁר  
עַל־הַמֶּלֶאכָה שְׁלֹשֶׁת אֲלָפִים וּשְׁלֹשׁ מֵאוֹת חֲרָדִים בָּעֵם הָעֹשִׂים  
בַּמֶּלֶאכָה : וַיֵּצֵו הַמֶּלֶךְ וַיִּסְעוּ אֲבָנִים גְּדֹלוֹת אֲבָנִים יְקָרוֹת לְיִסֹד  
הַבַּיִת אֲבָנֵי גֹזִית : וַיִּפְסְלוּ בְנֵי שִׁלְמָה וּבְנֵי חִירָם וְהַגְּבָלִים וַיְכִינוּ  
הָעֵצִים וְהָאֲבָנִים לְבִנוֹת הַבַּיִת : וַיְהִי כְשִׁמוֹנִים שָׁנָה וָאַרְבַּע  
מֵאוֹת שָׁנָה לְצֵאת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ־מִצְרָיִם בַּשָּׁנָה הָרַבִּיעִית  
בַּחֹדֶשׁ זֶה הוּא תַחֲדָשׁ הַשֵּׁנִי לַמֶּלֶךְ שִׁלְמָה עַרְב־יִשְׂרָאֵל וַיִּבֶן  
הַבַּיִת לַיהוָה : וְהַבַּיִת אֲשֶׁר בָּנָה הַמֶּלֶךְ שִׁלְמָה לַיהוָה שְׁשִׁים־  
אַמָּה אֶרְבּוֹ וְעֶשְׂרִים רַחְבּוֹ וּשְׁלֹשִׁים אַמָּה קוֹמָתוֹ : וְהָאוֹלָם עַל־  
פְּנֵי הַיִּכָּל הַבַּיִת עֶשְׂרִים אַמָּה אֶרְבּוֹ עַל־פְּנֵי רַחֲב הַבַּיִת  
עֶשֶׂר בָּאֵמָה רַחְבּוֹ עַל־פְּנֵי הַבַּיִת : וַיַּעַשׂ לַבַּיִת חֲלוֹנֵי שְׁקָפִים



אֲמָמִים: וַיִּבֶן עַל קִיר הַבַּיִת יָצוּעַ סָבִיב אֶת־קִירוֹת הַבַּיִת  
 סָבִיב לְהִיכָר וּלְדַבָּר וַיַּעַשׂ צִלְעוֹת סָבִיב: הַיָּצוּעַ הַתַּחְתָּנָה  
 חָמֵשׁ בָּאֲמָה רַחְבָּהּ וְהַתִּיכְנָה שֵׁשׁ בָּאֲמָה רַחְבָּהּ וְהַשְּׁלִישִׁית  
 שִׁבְעָה בָּאֲמָה רַחְבָּהּ כִּי מִגִּרְעוֹת נָתַן לַבַּיִת סָבִיב חוּצָה  
 לְבִלְתִּי אֲחוֹ בְמִירוֹת הַבַּיִת: וְהַבַּיִת בַּהֲבִנָּתוֹ אָבֵן שְׁלֹמֹה  
 מִסַּע נִבְנָה וּמִמִּבּוֹת וַתִּגְרֹן פְּרִכְלִי בְרָזֶל לֹא־נִשְׁמַע בַּבַּיִת  
 בַּהֲבִנָּתוֹ: פָּתַח הַצֵּלַע הַתִּיכְנָה אֶל־פֶּתַח הַבַּיִת הַיְמָנִית  
 וּבִדְלוּלִים יַעֲרֹן עַל־הַתִּיכְנָה וּמִן־הַתִּיכְנָה אֶל־הַשְּׁלִשִׁים: וַיִּבֶן  
 אֶת־הַבַּיִת וַיְבַלְּהוּ וַיִּסְפֹּן אֶת־הַבַּיִת גָּבִים וּשְׁדָרֹת בָּאֲרָזִים:  
 וַיִּבֶן אֶת־הַיָּצוּעַ עַל־פְּרֵי־הַבַּיִת חָמֵשׁ אַמּוֹת קוֹמָתוֹ וַיֵּאָחוֹז אֶת־  
 הַבַּיִת בַּעֲצֵי אֲרָזִים: וַיְחִידְבֵּר־יְהוָה אֶל־שְׁלֹמֹה לֵאמֹר: הַבַּיִת

יַעֲזֶה פ' • הַיַּעֲזֶה ק' • הַיַּעֲזֶה ה'

וַיְחִידְבֵּר דבר ד' גו' הבית הזה גו' ע"ז  
 כהנא ס"ב הרב הג' מו"ה בן ציון  
 אד"ר ליב ציולינג כ"י, וז"ל: יש לדקדק  
 מדוע בזה אזכרה זו מאתו יתב' באמלע  
 המלאכה? כי יותר היתה ראויה תיכף  
 בתחלת מלאכת הבנין, או לבסוף בגמר  
 כל המלאכה. [עיי' בפרשה כי יאריך עוד סיפור  
 המלאכה הרבה, עד סוף כל הפרשה.] והנראה  
 בזה, כי הנה בכל מעשה הבנין לא עשה  
 שלמה שום דבר מדעת עלמו, כי אם  
 דיפתראות ופינקסאות היו מסורות בידו  
 מדוד אביו, שבהם היה מביט ועושה ככל  
 הרשום בהם. [כמפורש באורך (דה"א, כח,  
 יא—יח). ויתן דוד לשלמה בנו את הבניית האולם  
 גו', ומסיים שם: הכל ככתב מיד ד' עלי השכיל כל  
 מלאכות הבנייה.] ובשעה שהגיע למעשה,  
 הסתכל שלמה בחכמתו והתבונן על כל  
 פרט ופרט להבין טעמים ונימוקים על מה  
 ירמוז, וכאן בראותו רשום בהדיפתרא,  
 שהיה בגוי מאבנים, ודווקא שלמות שלא  
 יוקף עליהן שום כלי ברזל, כמש"כ: כל  
 כלי ברזל לא נשמע בבית בהבנותו, הבין  
 כי זה ירמוז כי יהיה בנין של קיימא  
 לעולם כמו אבן, וכל כלי משחית לא

גנת אגוז

ישלטו עליו, ושמה בזה, ואח"כ כאשר  
 מלא בהתכנית כי השפן יהיה של עץ,  
 גבים ושדרות בארזים, וכן את היליע  
 לריך לאחוז בעלי ארזים, היה קשה לו  
 הלא העץ כליון ורקבון שולט בו, והוא  
 תרתי דסתרי? לכן בא אז אליו דבר ד'  
 להשכילו בזה, כי קיום הבית על תנאי  
 הוא, כדאיחא במכילתא (פ' יתרו.) שלשה  
 דברים ניתנו על תנאי: א"י ובית המקדש  
 ומלכות ב"ד, ועל ביהמק"ד מייתי קרא  
 דהכא: הבית הזה כו' אם תלך בחוקותי  
 גו' עיי"ש, וע"ז ירמוזו שני המינים  
 האלה, אבן בלי שלטת ברזל, ולוחות  
 ארז עשויים במשור ובמעלה, וכדדרשין  
 כיו"ב בגמ' (יומא, ה:) על פסוק: אם  
 חומה היא גו', על עולי צבל, עכשו  
 שעליהם כדלחות נמשלתם כארז שהרקב  
 שולט בו, ומה שלא זכר כאן אלא לד  
 אחד של התנאי, דהיינו לד הטוב, ולא  
 השלים את היפוכו, י"ל דבזה ניחמו  
 שלא יטעור, דסוף סוף יהיה קיומו  
 לעולם דלכך בחר במין הארז שגזעו  
 מחליף, שבו נמשלו הלדקים (כ"ב פ'): ובו  
 גרמו גם משיח ב"ד, שכל הרשעים

שיטאו

(ד)

## הפטרת תרומה

הִזָּה אֲשֶׁר־אַתָּה בָּנָה אִם־תִּלְךָ בְּחִמֹּתַי וְאֶת־מִשְׁפָּטִי תַעֲשֶׂה  
וְשִׁמְרָת אֶת־כָּל־מִצְוֹתַי לִלְכֹּת בָּהֶם וְהִקְמַתִי אֶת־דְּבָרִי אִתָּךְ  
אֲשֶׁר דִּבַּרְתִּי אֶל־דָּוִד אָבִיךָ: וְשָׁכַנְתִּי בְּתוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא  
אֶעֱזֹב אֶת־עַמִּי יִשְׂרָאֵל:

## הפטרת תצוה

כלל כ"פ' זכור מפטירין של פ' זכור.

ביחזקאל סימן ס"ג.

אַתָּה בֶן־אָדָם הִגַּד אֶת־בְּרִית־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַבְּרִית וַיִּכְלְמוּ  
מִעֲוֹנוֹתֵיהֶם וּמִדְרֹו אֶת־תְּכֵנִית: וְאִם־נִכְלְמוּ מִכָּל אֲשֶׁר־עָשׂוּ  
צִוֹת הַבְּרִית וּתְכֵנִיתוֹ וּמוֹצְאוֹ וּמוֹבְאוֹ וְכָל־צִוְּרָתוֹ וְאֶת כָּל־  
חֻקָּיו וְכָל־צִוְּרָתוֹ וְכָל־תּוֹרָתוֹ הוֹרַע אוֹתָם וְכָתַב לְעֵינֵיהֶם  
וַיִּשְׁמְרוּ אֶת־כָּל־צִוְּרָתוֹ וְאֶת־כָּל־חֻקָּתוֹ וַעֲשׂוּ אוֹתָם: וְאֶת תּוֹרַת  
הַבְּרִית עַל־רֹאשׁ הָהָר כָּל־גִּבּוֹלוֹ סָבִיב וּסָבִיב קִדְשׁ קִדְשֵׁים הִנֵּה־  
זאת תּוֹרַת הַבְּרִית: וְאַלֶּה מִדּוֹת הַמִּזְבֵּחַ בְּאַמּוֹת אַמָּה וּשְׁפַח  
וְחִיק הָאַמָּה וְאַמָּה רָחֵב וּגְבוּלָהּ אֶל־שְׁפַתָּהּ סָבִיב וְזֶה הָאֲחֹד  
וְזֶה גֹב הַמִּזְבֵּחַ: וּמִחִיק הָאֶרֶץ עַד־הָעֶזְרָה הַתַּחְתּוֹנָה שְׁתֵּים  
אַמּוֹת וְרָחֵב אַמָּה אַחַת וּמִהָעֶזְרָה הַקְּטָנָה עַד־הָעֶזְרָה הַגְּדוֹלָה  
אַרְבַּע אַמּוֹת וְרָחֵב הָאַמָּה: וְהָהָרָאֵל אַרְבַּע אַמּוֹת וּמִהָהָרָאֵל  
וְלַמַּעֲרָה הַקְּרָנוֹת אַרְבַּע: וְהָהָרָאֵל שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה אֶרֶץ בְּשֵׁתִים  
עֶשְׂרֵה רָחֵב רְבֹוע אֶל אַרְבַּעַת רְבָעִיו: וְהָעֶזְרָה אַרְבַּע עֶשְׂרֵה  
אֶרֶץ בְּאַרְבַּע עֶשְׂרֵה רָחֵב אֶל אַרְבַּעַת רְבָעִיהָ וְהַגְּבוּל סָבִיב  
אוֹתָהּ חֲצִי הָאַמָּה וְהַחִיק לָהּ אַמָּה סָבִיב וּמִעֲלֵתָהּ פְּנוֹת קָדִים:  
וַיֹּאמֶר אֵלַי בֶּן־אָדָם כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה אֵלֶּה חֻקֹּת הַמִּזְבֵּחַ  
בַּיּוֹם הַעֲשׂוֹתוֹ לְתַעֲלֹזֹת עָלָיו עוֹלָה וְזֹרֶק עָלָיו דָּם: וְנִתְּתָה

\* צורתו ק' \* צורתיו ק' \* חורתי ק' \* ומהאריאל ק' \* והאריאל ק'

## גנת אגוז

תנאי, רק הכנסה מוהלעת. [ושכנתי — סוף  
סוף—בתוך כ"ג, ולא חשבוז את עמי  
ישראל—בשום חופן שבעולם, וכן נזכר  
כ"א !

ע"ל ש"ב נ"י הג"ל.

ובכתי

שיבואו עליו חין מזיוין אותו ממקומו  
(פר"א סוף פ' יט, וגם כל ישראל, עיי"ש באורד).  
וכן הוא רמז על ביהמקד' שלבסוף  
יהיה בזוי בזין עדי עד, ולפיכך הפסיק,  
וסיים בפסוק מיוחד [לומר שהוא בלי שם

אֶל־הַכֹּהֲנִים הָלֹוִים אֲשֶׁר הֵם מִזֶּרַע צִדּוֹק הַקֹּרְבָּנִים אֵלַי נֹאמ׃  
 אֲדַנִּי יְהוָה לְשִׁרְתָּנִי כֹר בֶּן־בֶּקֶר לְחֻטָּאת׃ וְלָקַחְתָּ מִדָּמֹו וְנָחַתָּה  
 עַל־אַרְבַּע קֶרְנֵיָו וְאֶל־אַרְבַּע פְּנוֹת הָעֹזֶה וְאֶל־הַנֹּבֵל סָבִיב  
 וְהִטָּאת אוֹתוֹ וּכְפַרְתָּהוּ׃ וְלָקַחְתָּ אֶת הַכֹּר הַחֻטָּאת וּשְׂרָפֹו  
 בְּמִפְקַד הַבַּיִת מִחוּץ לַמִּקְדָּשׁ׃ וּבַיּוֹם הַשֵּׁנִי תִקְרִיב שְׁעִיר־עִזִּים  
 תָּמִים לְחֻטָּאת וְהִטָּאת אֶת־הַמִּזְבֵּחַ כַּאֲשֶׁר חָטְאוּ בָכֶם׃ בְּכֹל־חֹדֶשׁ  
 מִחֻטָּא תִקְרִיב כֹר בֶּן־בֶּקֶר תָּמִים וְאֵיל מִן־הַצֹּאן תָּמִים׃  
 וְהִקְרַבְתָּם לִפְנֵי יְהוָה וְהִשְׁלִיכוּ הַכֹּהֲנִים עָלֵיהֶם מֶלַח וְהִעֲלֹוּ  
 אוֹתָם עֹלָה לַיהוָה׃ שִׁבְעַת יָמִים תַּעֲשֶׂה שְׁעִיר־חֻטָּאת לַיּוֹם וּכֹר  
 בֶּן־בֶּקֶר וְאֵיל מִן־הַצֹּאן תָּמִימִים יַעֲשֹׂו׃ שִׁבְעַת יָמִים וּכְפַרֹוּ  
 אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וּמָהְרֹו אוֹתוֹ וּמִלֹּאֲוֵיָדּוֹ׃ וַיְכַלֹּו אֶת־הַיָּמִים וְהָיָה  
 בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי וְהִלָּאָה יַעֲשֹׂו הַכֹּהֲנִים עַל־הַמִּזְבֵּחַ אֶת־עֹלֹתֵיכֶם  
 וְאֶת־שְׁלָמֵיכֶם וּרְצֵאתִי אֶתְכֶם נֹאמ׃ אֲדַנִּי יְהוָה׃

• יכפרו ס' • ידיו ק'

### הפטרת כי תשא

לכל בק"ק פס"ד מתחילין לקמן וישלח אחאב וכמנהג ספרדים.

במלכים א' סימן י"ח׃  
 וַיְהִי יָמִים רַבִּים וּדְבַר־יְהוָה הָיָה אֶל־אַלְיָהוּ בַשָּׁנָה הַשְּׁלִישִׁית  
 לְאֹמֶר לַיהוָה הִרְאָה אֶל־אַחָאב וְאֶתְנָה מִמֶּר עַל־פְּנֵי הָאֲדָמָה׃  
 וַיֵּלֶךְ אֲלֵיהֶם לְהִרְאוֹת אֶל־אַחָאב וְהָרַעַב חֹזֶק בְּשִׁמְרוֹן׃ וַיִּקְרָא  
 אַחָאב אֶל־עַבְדָּיו אֲשֶׁר עַל־הַבַּיִת וְעַבְדָּיו הָיָה יֵרָא אֶת־יְהוָה  
 מְאֹד׃ וַיְהִי כִּהְכִרִית אִיזָבֵל אֶת נְבִיאֵי יְהוָה וַיִּקַּח עַבְדָּיו מֵאֵת  
 נְבִיאִים וַיַּחְבֵּאֵם חֲמִשִּׁים אִישׁ בַּמְעָרָה וּכְלִפְלֵם לָחֶם וַיָּמִים׃  
 וַיֹּאמֶר אַחָאב אֶל־עַבְדָּיו הִלֵּךְ בָּאָרֶץ אֶל־כָּל־מַעֲנֵי הַיָּמִים וְאֵל  
 כָּל־הַנְּחָשִׁים אוֹיְלִי וּנְמָצָא חֲצִיר וּנְחִיָּה סוּם וּפֶרֶד וְלֹא נִכְרִית  
 מִהִבְהֵמָה׃ וַיַּחְלְקוּ לָחֶם אֶת־הָאָרֶץ לַעֲבַדְיָה אַחָאב הָלַךְ  
 בְּדֶרֶךְ אֶחָד לְבָדּוֹ וְעַבְדָּיו הָלַךְ בְּדֶרֶךְ אֶחָד לְבָדּוֹ׃ וַיְהִי  
 עַבְדָּיו בְּדֶרֶךְ וְהִנֵּה אֲלֵיהִי לְקִרְאתוֹ וַיִּכְרְחוּ וַיִּבָּל עַל־פָּנָיו  
 וַיֹּאמֶר הֲאֵתָה זֶה אֲדַנִּי אֲלֵיהִי׃ וַיֹּאמֶר לוֹ אֲנִי לַךְ אֹמֵר לְאֲדָנֶיךָ

## הפטרת כי תשא

הִנֵּה אֵלֶיהוּ: וַיֹּאמֶר מֶה חָטָאתִי כִּי־אָתָּה נָתַן אֶת־עֲבֹדְךָ בְּיַד־  
אֲחָאב לַחֲמִיתָנִי: חַי! יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אִם־יִשְׁגִּי וּמִמְלָכָה אֲשֶׁר  
לֹא־שָׁלַח אֶדְגִּי שָׁם לְבִקְשֶׁךָ: וַאֲמָרוּ אֵין וְהַשְׁבִּיעַ אֶת־  
חֲמִלְכָּה וְאֶת־הַגִּי כִּי לֹא יִמְצְאֶכָה: וְעַתָּה אֲתָּה אָמַר לֵךְ  
אָמַר לְאֶדְגִּיךָ הִנֵּה אֵלֶיהוּ: וְהָיָה אֲנִי אֵלֶיךָ מֵאֲתָּךְ וְרוּחַ יְהוָה  
יִשְׁאָף עַל־אֲשֶׁר לֹא־אָדַע וּבֹאֲתִי לַחֲגִיד לְאֲחָאב וְלֹא יִמְצְאֶךָ  
וְהִרְגִּנִי וְעֲבָדְךָ יֵרֶא אֶת־יְהוָה מִנְּעָרָיו: הֲלֹא־הִגַּדְתָּ לְאֶדְגִּי אֶת־  
אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי בְּהַרְגִּי אוֹיֵבְךָ אֶת נְבִיאֵי יְהוָה וְאֲחָאב מִנְּבִיאֵי  
יְהוָה מֵאֵלֶּה אִישׁ חֲמִשִּׁים חֲמִשִּׁים אִישׁ בְּמַעֲרָה וְאֵבֶלְכֶם לַחֶם וּמִים:  
וְעַתָּה אֲתָּה אָמַר לֵךְ אָמַר לְאֶדְגִּיךָ הִנֵּה אֵלֶיהוּ וְהִרְגִּנִי: וַיֹּאמֶר  
אֵלֶיהוּ חַי יְהוָה צְבָאוֹת אֲשֶׁר עֲמַדְתִּי לְפָנָיו כִּי הַיּוֹם אֶרְאֶה אֵלָיו:  
וַיֵּלֶךְ עֲבָדֵיהוּ לְקִרְאֹת אֲחָאב וַיִּגְדְּלוּ וַיֵּלֶךְ אֲחָאב לְקִרְאֹת אֵלֶיהוּ:  
וַיְהִי כִּרְאוֹת אֲחָאב אֶת־אֵלֶיהוּ וַיֹּאמֶר אֲחָאב אֵלָיו הֲאֵתָּה זֶה  
עֹבֵר יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר לֹא עֲבַרְתִּי אֶת־יִשְׂרָאֵל כִּי אִם־אֲתָּה וּבֵית  
אָבִיךָ בַּעֲזֹבְכֶם אֶת־מִצְוֹת יְהוָה וּתֵלֶךְ אַחֲרֵי הַבְּעָלִים: וְעַתָּה  
שָׁלַח קִבְּץ אֵלַי אֶת־כָּל־יִשְׂרָאֵל אֶל־חֵר הַבְּרָמָל וְאֶת־נְבִיאֵי  
הַבַּעַל אַרְבַּע־מֵאוֹת וְחֲמִשִּׁים וּנְבִיאֵי הָאֱלֹהִים אַרְבַּע מֵאוֹת אֶבְרִי  
שָׁלְחוּ אוֹיֵבָךְ:

כאן מתחילין הספרדים והאיטליאני וק"ק פס"ה.

וַיִּשְׁלַח אֲחָאב בְּכָל־בָּנָיו יִשְׂרָאֵל וַיִּקְבְּצִין אֶת־הַנְּבִיאִים אֶל־חֵר  
הַבְּרָמָל: וַיָּגֵשׁ אֵלֶיהוּ אֶל־כָּל־הָעָם וַיֹּאמֶר עַד־מָתִי אַתֶּם פֹּסְחִים

גנת אגוז

ובאתי להגיד לחאחאב ולא ימצאך  
והרגני, ועבדך ירא את ד'  
מנעורי. להבין קשר סוף הדברים 'אל  
מאמר: והרגני, הנאמר מקודם, אשר  
בהשקפה הראשונה חִינֶס נראים חלא  
כמשחזח בשבחיו להפאר, יל"פ עפ"י  
הידוע בק"ק הורדנא מקום שבתו של  
מו"ח הרב המאו"ה לדיק יסו"ע מוהר"ר  
נחום ז"ל מח" ש"ס אשר בעת נפלו  
למשכב על ערש דוי ר"ל, היה מזיר  
ודואג ולעק כי על חיי עלמו חִינֶס  
דואג כ"כ, אך כאשר הרבה ת"ח ואלמנות  
ויתומים מועלים עליו לפרנסס, חל מי  
יפנו עתה לעזרה? כן היה דברי  
עובדיה עפ"י דרו"ל צפי' הכתוב: חל  
ד' ח' הירא לרבות ה"ח (כ"ק מא:)  
ועובדיה החציא מאה נביאים במערה,  
וכלכלם לחם ומים, ע"ז היה מזיר ודואג  
לפני



על־שתי־הסעפים־אם־יהיה האלהים־לכו אחרי־ו ואם־הפער  
לכו אחרי־ו ולא־ענו העם אתו־דבר : ויאמר אליהו־אל־העם  
אני־נותנתי נביא ליהוה לבידי ונביאי־הפער ארבע־מאות  
וחמשים איש : ויתנו־לנו שנים פרים ויבחרו להם הפר האחד  
וינתחוו וישימו על־העצים ואש לא ישימו ואני אעשה את־  
הפר האחד ונתתי על־העצים ואש לא אשימ : וקראתם בשם  
אלהיכם ואני אקרא בשם־יהוה והיה האלהים אשר־יענה באש  
הוא האלהים ויען כ־העם ויאמרו טוב הדבר : ויאמר אליהו  
לנביאי־הפער בחרו לכם הפר האחד ועשו ראשונה כי אתם  
הרבים וקראו בשם אלהיכם ואש לא תשימו : ויִקְחוּ את־הפר  
אשר־נתן להם ויעשו ויקראו בשם־הפער מהבקר ועד־הצהרים  
לאמר והפער עננו ואין קול ואין ענה ויפסחי על־המזבח אשר  
עשה : ויהי בצהרים ויהתל בהם אליהו ויאמר קראו בקול־  
גדול כ־אלהים הוא כ־ישיח וכ־ישיג לו וכ־ידרך לו אי־לִי ישן  
הוא ויקץ : ויקראו בקול גדול ויתגדרו כמ־שפטים בחרבות  
וברמחים עד־שפחדם עליהם : ויהי כעבר הצהרים ויתגבאו  
עד לעלות המנחה ואין־קול ואין־ענה ואין קשב : ויאמר אליהו  
לכל־העם גִּשּׁוּ אלי וגִּשּׁוּ כ־העם אֵלָיו וירפא את־מזבח יהוה  
ההרוס : ויקח אליהו שתיים עשרה אבנים כמספר שבטי בני־  
יעקב אשר היה דברי־יהוה אֵלָיו ויאמר ישראל יהיה שמך :  
ויבנה את־האבנים מזבח בשם יהוה ויעש תעלה כבית סאתים  
זרע סביב למזבח : ויערך את־העצים וינתח את־הפר וישם  
על־העצים : ויאמר מלא ארבעה בדים מים ויצקו על־העלה  
ועל־העצים ויאמר שנו וישנו ויאמר שלשו וישלשו : וילכו הבנים  
סביב למזבח וגם את־התעלה מ־אֲמִים : ויהי בעלות המנחה

גנת אגוז

לפני אליהו, ע"כ חזר לו ובאתי להגיד  
לחאזב ולא ימאך והרגני, ועבדך ירא  
אח ד' לרבות ת"ח, ומי יפרנסם מעתה,  
הלא הוגד לאדוני וגו', ואחבית מנביאי  
ד' מאה איש וגו' ואכלכלם לחם ומים,  
ועתה אחה אומר וגו':  
וימלא

## הפטרת כי חשא

וַיָּגֶשׁ אֵלָיו הַנָּבִיא וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלָיו אֲבָרְחָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל  
הַיּוֹם יוֹדֵעַ כִּי־אַתָּה אֱלֹהִים בְּיִשְׂרָאֵל וְאֲנִי עֲבָדְךָ וּבְדַבְּרֶיךָ  
עָשִׂיתִי אֵת כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה: עֲנֵנִי יְהוָה עֲנֵנִי וְיִדְעוּ הָעַם  
הַזֶּה כִּי־אַתָּה יְהוָה הָאֱלֹהִים וְאַתָּה הַסַּבֵּת אֶת־לִבָּם אַחֲרָנִית:  
וּתְפֹל אֲשֶׁר־יְהוָה וְתֹאכַר אֶת־הָעֹלָה וְאֶת־הַעֲצִים וְאֶת־דֹּאבָנִים  
וְאֶת־הָעֶפֶר וְאֶת־הַמִּיִּם אֲשֶׁר־בְּתֵעֶלָה לַחֲכָה: וַיֵּרָא כָּל־הָעַם  
וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם וַיֹּאמְרוּ יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים יְהוָה הוּא הָאֱלֹהִים:  
\* וּבְדִבְרֶךְ ק'

## הפטרת ויקהל

במנהג הספרדים.

במילים סימון ז'  
וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וַיִּקַּח אֶת־חִירָם מִצֹּר: כֹּזֵאֲשֶׁה אֶלְמָנָה  
הוּא מִמִּטָּה נִפְתָּלִי וְאָבִיו אִישׁ־צֹרִי הָרֵשׁ נָחֲשָׁת וַיִּמְלֵא אֶת־  
הַחֲכֵמָה וְאֶת־הַתְּבוּנָה וְאֶת־חֲדָעַת לַעֲשׂוֹת כָּל־מְלָאכָה בְּנִחְשָׁת  
וַיָּבֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וַיַּעַשׂ אֶת־כָּל־מְלָאכָתּוֹ: וַיִּצַּר אֶת־שְׁנֵי  
הָעַמּוּדִים נְחֹשֶׁת שְׁמֹנֶה עֶשְׂרֵה אַמָּה קוֹמַת הָעַמּוּד הָאֶחָד וְחוּט  
שְׁתֵּים־עֶשְׂרֵה אַמָּה יָסַב אֶת־הָעַמּוּד הַשֵּׁנִי: וְשֵׁתִי כְתָרֹת  
עָשָׂה לָתֵת עַל־רֹאשֵׁי הָעַמּוּדִים מִצָּק נְחֹשֶׁת חֲמִשָּׁת אַמּוֹת קוֹמַת  
הַכְּתָרֹת הָאֵלֶּה וְחֲמִשָּׁת אַמּוֹת קוֹמַת הַכְּתָרֹת הַשֵּׁנִית: שְׁבָכִים  
מַעֲשֵׂה שְׁבָכָה גְּדִלִים מַעֲשֵׂה שְׂרָשְׁרוֹת לַכְּתָרֹת אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ  
הָעַמּוּדִים שֶׁבַע לַכְּתָרֹת הָאֵלֶּה וְשֶׁבַע לַכְּתָרֹת הַשֵּׁנִית:  
וַיַּעַשׂ אֶת־הָעַמּוּדִים וּשְׁנֵי טַיִרִים סָבִיב עַל־שְׁבָכָה הָאֵלֶּה  
לְכַסּוֹת אֶת־הַכְּתָרֹת אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ הָרַמְנוֹת וְכוּן עָשָׂה לַכְּתָרֹת  
הַשֵּׁנִית: וּכְתָרֹת אֲשֶׁר עַל־רֹאשׁ הָעַמּוּדִים מַעֲשֵׂה שְׁוֹשֵׁן בְּאוֹלָם  
אַרְבַּע אַמּוֹת: וּכְתָרֹת עַל־שְׁנֵי הָעַמּוּדִים גִּם־מִמַּעַל מַלְעֻמַּת  
הַבֶּטֶן אֲשֶׁר לַעֲבֹר שְׁבָכָה וְהַרְמוּנִים מֵאֵתִים טַיִרִים סָבִיב עַל־

גנת אנוז

\* השבכה ק'

וימלא את הסכמה, ע"ז כחב ש"ב כה"ח הידיעה, י"ל, דכפ' תרומה במשכן  
הכב הג' וכו' מו"ה בן ציון אד" כתיב: ועשו לי מקדש גו', ועיין  
ליב ציוניג ג', וז"ל: מה שנכתבו כלם כבעה"ט שס, שנכתב וישבתי תרומה  
ביהמ"ק

הַפְתַּרְתָּ הַשְּׁנִיָּת: וַיִּקֶּם אֶת־הָעֲמֻדִים לְאַלֵּם הַחֵיכֶל וַיִּקֶּם אֶת־  
הָעֲמֻד הַיָּמִנִי וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ יָכִין וַיִּקֶּם אֶת־הָעֲמֻד הַשְּׂמָאלִי  
וַיִּקְרָא אֶת־שְׁמוֹ בְּעֹז: וְעַל רֹאשׁ הָעֲמֻדִים מַעֲשֵׂה שׁוֹשָׁן וּתְתֵם  
מִלְּאֲכֶת הָעֲמֻדִים: וַיַּעַשׂ אֶת־הַיָּם מוֹצֵק עֶשֶׂר בָּאֲמָה מִשְׁפָּתוֹ  
עַל־שְׁפָתוֹ עֵגֶל וּסְבִיב וַחֲמִשׁ בָּאֲמָה קוֹמָתוֹ וְקוֹף שְׁלֹשִׁים בָּאֲמָה  
יָסֹב אֹתוֹ סְבִיב: וּפָקָעִים מִתַּחַת לְשִׁפְתּוֹ וּסְבִיב סְבָבִים אֹתוֹ  
עֶשֶׂר בָּאֲמָה מִקְפִּים אֶת־הַיָּם סְבִיב שְׁנֵי טוֹרִים הַפָּקָעִים יֵצְקִים  
בִּיצָקָתוֹ: עֹמֵד עַל־שְׁנֵי עֶשֶׂר בָּקָר שְׁלֹשָׁה פָּנִים וּצְפוֹנָה וּשְׁלֹשָׁה  
פָּנִים יָמָה וּשְׁלֹשָׁה וּפָנִים נֹגֶבָה וּשְׁלֹשָׁה פָּנִים מִזְרָחָה וְהַיָּם  
עֲלֵיהֶם מִלְּמַעְלָה וְכָל־אַחֲרֵיהֶם בֵּיתָה: וַעֲבִיו מִפָּח וּשְׁפָתוֹ  
כַּמַּעֲשֵׂה שְׁפַת־כּוֹס פָּרַח שׁוֹשָׁן אֶלְפִּים בֵּת יָכִיל:

הפטרת ויקהל כמנהג האשכנזים

וזהו הפטרת פקודי כמנהג הספרדים והאיטליאני ואם הוא פ' שקלים מפטירין של שקלים בן שבע שנים  
אפילו בר"ח או סהר חדש ואז מפטירין ויעש הירום לפ' פקודי ויבקר פס"ד ויעש הירום הוא הפטרת  
ויקהל בפסד"ס.

במלבים א' סימן ז':  
וַיַּעַשׂ חִירֹם אֶת־הַבִּירֹת וְאֶת־הַיָּעִים וְאֶת־הַמִּזְרָקוֹת וַיְכַל  
חִירֹם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־הַמְּלָאכָה אֲשֶׁר עָשָׂה לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בֵּית  
יְהוָה: עֲמֻדִים שְׁנֵים וְגִלְתֵּי הַפְתָּרֶת אֲשֶׁר־עַל־רֹאשׁ הָעֲמֻדִים  
שְׁתֵּים וְהַשְּׁבָכוֹת שְׁתֵּים לְכַסּוֹת אֶת־שְׁתֵּי גִלְתֵּי הַפְתָּרֶת אֲשֶׁר  
עַל־רֹאשׁ הָעֲמֻדִים: וְאֶת־הַרְמָנִים אַרְבַּע מֵאוֹת לְשְׁתֵּי הַשְּׁבָכוֹת  
שְׁנֵי־טוֹרִים רַמְנִים לְשִׁבְכָה הָאֶחָת לְכַסּוֹת אֶת־שְׁתֵּי גִלְתֵּי הַפְתָּרֶת  
אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָעֲמֻדִים: וְאֶת־הַמְּכֻנּוֹת עֶשֶׂר וְאֶת־הַבִּירֹת עֶשְׂרֶה  
עַל־הַמְּכֻנּוֹת: וְאֶת־הַיָּם הָאֶחָד וְאֶת־הַבָּקָר שְׁנַיִם־עֶשֶׂר תַּחַת

גנת אגוז

\* יקו ק'

התבונה ואת הדעת, הידועות, דכתיב  
גבי כללאל (שמות לא, כ). וחמלא אורו  
רוח ח' בחכמה ובתבונה ובדעת גו', כי  
ההשפעה היא חזרה וזיעורה עכשו  
על חירס ממטה נפחלי, צבנין ביהמק"ד.

עכ"ל ש"ב נ"י הנ"ל.

ביהמ"ק ראשון וגם השני, ונראה דלכך  
כתיב ועשו לי סדש ולא משכן, כי  
בהריק הקב"ה קדושתו על המשכן, וספט  
חכמה ותבונה ודעת על עושי המלאכה,  
השפיע אז גם כל הדרך לעתיד צבנין  
המקדש, שיתעוררו לעת הדרך, וזהו  
שכתוב כאן: וימלא את החכמה ואת

## הפטרת ויקהל

הים: וְאֶת־הַסִּירֹת וְאֶת־הַיָּעִים וְאֶת־הַמְּזֻרְקֹת וְאֶת־כָּל־הַבְּלִים  
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר עָשָׂה חִירָם לַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בֵּית יְהוָה נְחֹשֶׁת מְמֻרָשׁ:  
בְּכֶבֶד חִירָדֹן יֵצְקֶם הַמֶּלֶךְ בְּמַעְבְּהַּ הָאֲדָמָה בֵּין סְבוֹת וּבֵין צִרְתָּן:  
וַיִּנַּח שְׁלֹמֹה אֶת־כָּל־הַבְּלִים מְרַב מְאֹד מְאֹד לֹא נִחְקַר מִשְׁקָל  
הַנְּחֹשֶׁת: וַיַּעַשׂ שְׁלֹמֹה אֶת־כָּל־הַבְּלִים אֲשֶׁר בֵּית יְהוָה אֵת מִזְבַּח  
הַזָּהָב וְאֶת־הַשִּׁלְחָן אֲשֶׁר עָלָיו לֶחֶם הַפָּנִים זָהָב: וְאֶת־הַמְּנֹרֹת  
חֲמֵשׁ מִיָּמִין וְחֲמֵשׁ מִשְּׂמָאל לִפְנֵי הַדְּבִיר זָהָב סָגוֹר וְהַפְּרָח וְהַנֶּרֶת  
וְהַמִּלְקָחִים זָהָב: וְהַסְּפֹת וְהַמְּזֻמְרוֹת וְהַמְּזֻרְקֹת וְהַכַּפֹּת  
וְהַמַּחְתֹּת זָהָב סָגוֹר וְהַפְּתוֹת לְדֹלֶתוֹת הַבַּיִת הַפְּנִימִי לְקֹדֶשׁ  
הַקֹּדָשִׁים לְדֹלֶתִי הַבַּיִת לְהִכָּל זָהָב:

## הפטרת פקודי

\* האלה ק'

כמנהג האשכנזים בין כנסוד בין כמנוח, אבל אם הי' חל פ' שקלים כפ' ויקהל אז מפסידין לפקודי  
ויעש הירוש של פ' ויקהל.

במלכים א' וסיומן ז'  
וּתְשִׁלֶם כָּל־הַמֶּלָּאכָה אֲשֶׁר עָשָׂה הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה בֵּית יְהוָה  
וַיָּבֵא שְׁלֹמֹה אֶת־קֹדֶשׁ יְדֹנָד אָבִיו אֶת־הַבֶּסֶס וְאֶת־הַזָּהָב וְאֶת־  
הַכֶּלִים נָתַן בְּאֶצְרוֹת בֵּית יְהוָה: אֹז יִקְהֵל שְׁלֹמֹה אֶת־זִקְנֵי  
יִשְׂרָאֵל אֶת־כָּל־רֹאשֵׁי הַמִּשְׁוֹת גִּשְׁיָאֵי הָאֲבוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל  
אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה יְרוּשָׁלַם לְהַעֲלוֹת אֶת־אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה מֵעִיר  
יְדֹן הִיא צִיּוֹן: וַיִּקְהֲלוּ אֶל־הַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה כָּל־אִישׁ יִשְׂרָאֵל  
בִּירַח הָאֲתָנִים בַּחֹג הוּא הַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי: וַיָּבֵאוּ כָל־זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל  
וַיֵּשְׂאוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־הָאֲרוֹן: וַיַּעֲלוּ אֶת־אֲרוֹן יְהוָה וְאֶת־אֹהֶל  
מוֹעֵד וְאֶת־כָּל־כְּלֵי הַקֹּדֶשׁ אֲשֶׁר בָּאֹהֶל וַיַּעֲלוּ אֹתָם הַכֹּהֲנִים  
וְהַלְוִיִּם: וְהַמֶּלֶךְ שְׁלֹמֹה וְכָל־עַדַּת יִשְׂרָאֵל הַנוֹעֲדִים עָלָיו אֹתוֹ  
לִפְנֵי הָאֲרוֹן מִזְבָּחִים צֶאֱן וּבָקָר אֲשֶׁר לֹא־יִסְפְּרוּ וְלֹא יִמְנוּ מְרַב:  
וַיָּבִיאוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־אֲרוֹן בְּרִית־יְהוָה אֶל־מָקוֹמוֹ אֶל־דְּבִיר הַבַּיִת

## גנת אנוז

ויביאו הכהנים את ארון ברית ד' ויש בזה על אריכות הדברים, ככל מלת  
אל מקומו אל דביר הבית אל אל ד' פעמים, דהולל בקיור: אל  
קדש הקדשים אל תחת כנפי הכרובים מקומו, תחת כנפי הכרובים — ושמעתי



אֶל-קֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים אֶל-תַּחַת בְּנֵי הַכְּרוּבִים : כִּי הַכְּרוּבִים  
 פָּרָשִׁים בְּנֵי־אֱלֹהִים מִקֹּדֶשׁ הָאָרוֹן וַיִּסְכּוּ הַכְּרוּבִים עַל-הָאָרוֹן וְעַל-  
 בִּדְיוֹ מִלְמַעְלָה : וַיֹּאדְכּוּ הַכְּרוּבִים וַיֵּרְאוּ רֵאשֵׁי הַכְּרוּבִים מִן-הַקֹּדֶשׁ  
 עַל-פְּנֵי הַדָּבָר וְלֹא יָדְאוּ תְּחִלָּה וַיֵּהָיו שָׁם עַד הַיּוֹם הַזֶּה : אֵין  
 בָּאָרוֹן רֶגֶל שְׁנֵי רַחֲוֹת הָאֲבָנִים אֲשֶׁר הִנֵּחַ שָׁם מֹשֶׁה בַּחֲרֹב אֲשֶׁר  
 בָּרַת יְהוָה עִם-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצֹאתָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם : וַיְהִי בְצֵאת  
 הַכְּהֹנִים מִן-הַקֹּדֶשׁ וַהֲעֵנָן מָלָא אֶת-בֵּית יְהוָה : וְלֹא-יָכְלוּ  
 הַכְּהֹנִים לַעֲמֹד לְשֶׁמֶת מִפְּנֵי הָעֲנָן כִּי-מָלָא כְבוֹד-יְהוָה אֶת-בֵּית  
 יְהוָה : אֹז אָמַר שְׁלֹמֹה יְהוָה אָמַר לְשָׁכֵן בְּעֶרְפֶּל : בָּנָה בְּנֵיתִי  
 בֵּית זָבָל לָךְ כִּכּוֹן לְשִׁבְתֶּךָ עוֹלָמִים : וַיִּסֹּב הַמֶּלֶךְ אֶת-פָּנָיו וַיִּכְרֹךְ  
 אֶת פְּלִקְתֵּי יִשְׂרָאֵל וְכָל-קֶתֶר יִשְׂרָאֵל עָמַד : וַיֹּאמֶר בְּרוּךְ יְהוָה  
 אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר דִּבֶּר בְּפִיו אֶת דְּוָר אָבִי וַיִּבְדּוּ מֶלֶאךָ לֵאמֹר :  
 מִזֶּה-יּוֹם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶת-עַמִּי אֶת-יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם לֹא-בָחַרְתִּי  
 בְּעִיר מִבְּלִי שְׁבַמִּי יִשְׂרָאֵל לְבָנוֹת בֵּית לַיהוָה שְׁמִי שָׁם וְאֶבְחַר  
 בְּדוֹד לַיהוָה עַל-עַמִּי יִשְׂרָאֵל : וַיְהִי עִם-לִבִּי דְוָר אָבִי לְבָנוֹת  
 בֵּית לְשֵׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל : וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-דָּוִד אָבִי יֵעַן  
 אֲשֶׁר הָיָה עִם-לִבִּיךָ לְבָנוֹת בֵּית לְשֵׁמִי הַיְטִיבְתָּ כִּי הָיָה עִם-

גַּת אֲנוּ

אֲבִי הַבֵּן הַנּוֹתָנוּ לִיד הַמּוֹהֵל, וְכֵן כְּשֶׁמִּצִּיאִין  
 ס'ת חֲדָשׁ לְבַהֲכֵ"ג מִכְּבָדִין זֹה לִקְהֵל  
 הַנֶּאֱסָפִים, מִזֶּה לִזֶּה, עַד שֶׁמִּכְנִסִּין אוֹתוֹ  
 לָאָרוֹן הַקֹּדֶשׁ, וְהַכֵּל כְּדִי שִׁתְּעַסְקוּ רַבִּים  
 בְּמִלּוּה, וְזֶה שֶׁסִּיפֵר הַכְּתוּב כֹּאן כִּי  
 בַּהֲכַנַּת אָרוֹן דְּרִית ד' אֵל הַמִּקְדָּשׁ,  
 חִלְקוּ כִּיבּוּדִים זֹה לַכֹּהֲנִים רַבִּים :  
 הַרְאֵשׁוֹנִים הִבִּיאוּ אוֹתוֹ אֵל מְקוֹמוֹ—  
 הֵייוּ : לְשַׁעֲרֵי בְּהֶמְ"ק, וְהַשְּׂנִיִּים הִבִּיאוּהוּ  
 אֵל דְּבִיר הַבַּיִת—זֶה הַהִיכָל, וְהַשְּׂלִישִׁים  
 אֵל קֹדֶשׁ הַקֹּדְשִׁים—הֵייוּ : לַפְּנִים מִן  
 הַפְּרוּכָה, וְהַאֲחֵרוֹנִים הִכְנִיסוּ אוֹתוֹ אֵל  
 חֶמֶת כְּנֵי הַכְּרוּבִים :  
 לְבַכֵּךְ

זֹה דְּבַר הַגּוֹן מֵאֵת ש"צ הַרֵב הַג' וְכו'   
 מו"ה בֶּן צִיּוֹן אֲדִי לִיב צִיּוֹלִינֵג כ"י שֶׁאֲמַר  
 שֵׁשׁ זֹה רֵמֹז וּמִקּוֹר לְדִינָא דְּגִמְרָא,  
 וְלִמְנַהֲגֵי עֵדֶת דְּכ"י—לְמַה שֶׁאֲדָר"ל בְּגַמ'   
 (פִּסְחִיס סֵד) שֶׁחֵט יִשְׂרָאֵל, וְכָל הַכֹּהֵן,  
 נֹתָנוּ לַחֲבִירוֹ, וְחִבְרֵנוּ לַחֲבִירוֹ, כו', וְאִמְרוּ  
 שֶׁס מֵאִי קָמַל הָא קָא מִשְׁמַע לָן : בְּרוּךְ  
 עִם הַדְרַת מֶלֶךְ [וְשִׁשִּׁי שְׁבִי כוֹלֵן עֲסוּקִין  
 נַעֲמֻדָה] וּבְרַמְבַּ"ם (פ"ה מ"ה ק"פ ה"ד),  
 כְּדִי שִׁתְּעַסְקוּ רַבִּים בְּמִלּוּה, עַד שִׁיגִיעַ  
 הַדָּם אֵלָל כֹּהֵן הַקְּרוֹב לְמוֹצָח, עֲכ"ל.  
 וְזֶה הַטַּעַם נִוְהֲגִין כְּשֶׁמִּצִּיאִין הַתִּינוּק לְמוֹל,  
 לִקְחִין הַתִּינוּק מִיד הַקּוּוֹאֲטֵעַר, וּמִכְּבָדִין  
 זֹה לְכָל הַקְּרוֹוֹאִים, וְהַאֲחֵרוֹן הוּא

## הפטרת פקודי

לְבָבְךָ: רַק אַתָּה לֹא תִבְנֶה הַבַּיִת בִּי אִם־בְּנֶה תֵּצֵא מִחֻלָּיֶיךָ  
הוֹאִיבֶנָה הַבַּיִת לְשָׁמִי: וַיָּקָם יְהוָה אֶת־דָּבָרוֹ אֲשֶׁר דִּבֶּר וַאֲתָם  
תַּחַת דָּוִד אָבִיו וַאֲשָׁבוּ עַל־כִּסֵּא יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה וַאֲבִנָה  
הַבַּיִת לְשָׁם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: וְאֵשֶׁם שָׁם מָקוֹם לְאֹזֶן אֲשֶׁר־  
שָׁם בְּרִית יְהוָה אֲשֶׁר כָּרַת עִם־אֲבֹתֵינוּ בְּהוֹצִיאֹ אוֹתָם  
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם:

## הפטרת פרשת שקלים

למפטיר קורין מתחלת פ' כי חשא עד לכפר על נפשתיכם.

כלן מתחילין הספרדים במלכים ב' סימן י"א.

וַיָּבֹרֹת יְהוֹדָע אֶת־הַבְּרִית בֵּין יְהוָה וּבֵין הַמֶּלֶךְ וּבֵין הָעָם  
לְהָיוֹת לָעַם לַיהוָה וּבֵין הַמֶּלֶךְ וּבֵין הָעָם: וַיָּבֹאוּ כָל־עַם הָאָרֶץ  
בֵּית־הַכְּעָלִי וַיִּתְּצוּהוּ אֶת־מִזְבְּחֹתָו וְאֶת־צִלְמֹיו שִׁבְרוּ הַיָּמֶב וְאֵת  
מִתְּנֵן כֶּהֱן הַכֹּהֵן הַגָּדוֹל לִפְנֵי הַמִּזְבְּחוֹת וַיִּשֶׁם הַכֹּהֵן פְּקֻדֹת  
עַל־בֵּית יְהוָה: וַיִּקַּח אֶת־שָׁרֵי הַמִּזְבְּחוֹת וְאֶת־הַכֹּהֲנִי וְאֶת־הַרְצִיִּם  
וְאֵת אֶל־עַם הָאָרֶץ וַיִּגְדְּדוּ אֶת־הַמֶּלֶךְ מִבֵּית יְהוָה וַיָּבֹאוּ  
הַרְדֵּי־שֶׁעַר הַרְצִיִּם בֵּית הַמֶּלֶךְ וַיֵּשֶׁב עַל־כִּסֵּא הַמְּלָכִים:  
וַיִּשְׁמַח כָּל־עַם־הָאָרֶץ וְהַעִיר שִׁקְמָה וְאֵת־עֵת־לֵיהֹו הַמִּיתָו  
בַּחֶרֶב בֵּית \*מֶלֶךְ: הַמֶּלֶךְ ק'

כלן מתחילין הספרדים.

בֶּן־שֶׁבַע שָׁנִים יְהוֹאָשׁ בְּמָלְכוֹ: בְּשָׁנַת־שֶׁבַע לַיהוָה מָלַךְ  
יְהוֹאָשׁ וְאַרְבָּעִים שָׁנָה מָלַךְ בִּירוּשָׁלַם וַיֵּשֶׁם אִמּוֹ צִבְיָה מִבְּאֵר  
שֶׁבַע: וַיַּעַשׂ יְהוֹאָשׁ הַיִּשְׂרָאֵל בְּעֵינֵי יְהוָה כָּל־יָמָיו אֲשֶׁר הוֹרְתָו  
יְהוֹדָע הַכֹּהֵן: רַק הַבָּמֹת לֹא־סָרוּ עוֹד הָעָם מִזְבְּחִים וּמִקְדָּשִׁים  
בְּבָמֹת: וַיֹּאמֶר יְהוֹאָשׁ אֶל־הַכֹּהֲנָנִים כָּל־כֶּסֶף הַקֹּדֶשׁ־שִׁים אֲשֶׁר  
יִבָּא בֵּית־יְהוָה כֶּסֶף עֹזֵר אִישׁ כֶּסֶף נַפְשֹׁת עָרְבוּ כָּל־כֶּסֶף  
אֲשֶׁר יַעֲלֶה עַל לִב־אִישׁ לְהָבִיא בֵּית יְהוָה: וַיָּקָחוּ לָהֶם הַכֹּהֲנָנִים  
אִישׁ מֵאֵת מִבְּרֹו וְהֵם יִחְזְקוּ אֶת־בֵּדֶק הַבַּיִת לְכָל אֲשֶׁר־יִמָּצֵא  
שָׁם בְּדֶק: וַיְהִי בְּשָׁנַת עֶשְׂרִים וְשֵׁשׁ שָׁנָה לַמֶּלֶךְ יְהוֹאָשׁ לֹא־  
חִזְקוּ הַכֹּהֲנָנִים אֶת־בֵּדֶק הַבַּיִת: וַיִּקְרָא הַמֶּלֶךְ יְהוֹאָשׁ לַיהוֹדָע

הִכְהִינוּ וְלִכְהִנֹּנִים וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם מִדּוּעַ אֵינְכֶם מְחֻזְקִים אֶת־בֶּרֶק הַבַּיִת וְעַתָּה אֶל־תִּקְחוּ־כֶסֶף מֵאֵת מְבַרְכֵיכֶם כִּי־לְבָרֶךְ הַבַּיִת תִּתְּנֻהוּ: וַיֵּאָתּוּ הַכֹּהֲנִים לְבִלְתִּי קַח־תִּכְסֹּף מֵאֵת הָעָם וּלְבִלְתִּי חֹזֶק אֶת־בֶּרֶק הַבַּיִת: וַיִּקַּח יְהוֹיָדָע הַכֹּהֵן אֶרְוֹן אֶחָד וַיִּקַּב חֹר בְּדָלְתּוֹ וַיִּתֵּן אֹתוֹ אֶצֶל הַמִּזְבֵּחַ בַּיָּמִין בְּבֹאֵי־אִישׁ בֵּית יְהוָה וַנִּתְּנוּ־שָׁמָּה הַכֹּהֲנִים שְׁמֹרֵי הַסֵּף אֶת־כָּל־תִּכְסֹּף הַמִּבְּבֵא בֵּית־יְהוָה: וַיְהִי כִּרְאוֹתָם כִּי־רַב הַכֶּסֶף בְּאֶרְוֹן וַיַּעַר סֵפֶר הַמִּלְךָ וַחֲבָהֵן הַגָּדוֹל וַיִּצְרוּ וַיִּמְנוּ אֶת־תִּכְסֹּף הַנִּמְצָא בֵּית־יְהוָה: וַנִּתְּנוּ אֶת־הַכֶּסֶף הַמִּתְחָן עַל־יַד עֹשֵׂי הַמִּלְאכָה הַפְּקָדִים בֵּית יְהוָה וַיּוֹצִיָּאוֹ לַחֲרָשֵׁי הָעֵץ וּלְבָנִים הַעֲשִׂים בֵּית יְהוָה: וּלְגִדְרִים וּלְחֻצְבֵי הָאֵבֶן וּלְקִנֹּת עֵצִים וְאֲבֵנֵי מַחֲצַב לְחֹזֶק אֶת־בֶּרֶק בֵּית־יְהוָה וְכָל־אֲשֶׁר־יֵצֵא עַל־הַבַּיִת לְחֻמָּה: אֵךְ לֹא יַעֲשֶׂה בֵּית יְהוָה סִפּוֹת כֶּסֶף מִזְמָרוֹת מִזְרְקוֹת חֲצִצְרוֹת כָּל־כְּלֵי זָהָב וְכָל־כֶּסֶף מִן־תִּכְסֹּף הַמִּבְּבֵא בֵּית־יְהוָה: כִּי־לַעֲשׂוֹי הַמִּלְאכָה יִתְּנֻהּ וַחֲזָקֻדָּו אֶת־בֵּית יְהוָה: וְלֹא יִחַשְׁבוּ אֶת־הָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר יִתְּנוּ אֶת־תִּכְסֹּף עַל־יָדָם לְתֵת לַעֲשׂוֹי הַמִּלְאכָה כִּי בְּאִמְנָה הֵם עֹשִׂים: כֶּסֶף אֲשֶׁם וְכֶסֶף חֲטָאוֹת לֹא יִבָּא בֵּית יְהוָה לְכֹהֲנִים יְהוּי:

• מיטין ק' • ידו ק' • המפקדים ק'

קריאה לכפטיור פרשת זכור בסוף פ' כי תצא.

זָכוֹר אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה לָךְ עֲמָלֶךְ בְּדָרְךָ בְּצֹאתְכֶם מִמִּצְרַיִם: אֲשֶׁר קָרָךְ בְּדָרְךָ וַיּוֹצֵא בְךָ כָּל־הַנַּחֲשִׁלִּים אַחֲרֶיךָ וְאֵתָה עִירָךְ וַיַּגְעֵרָא וְרָא אֱלֹהִים: וְהָיָה בְּתַנִּיחַ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לָךְ מִכָּל־אֵיבֶיךָ מִסָּבִיב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה־אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ נַחֲלָה רַשְׁתָּהּ תִּמְחַל אֶת־זָכוֹר עֲמָלֶךְ מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם לֹא תִשָּׁחַן:

### הפטרת פרשת זכור

בְּשִׁמוּאל א' ס"בן ט"ז.  
וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל־שְׂאוֹל אֲתִי שְׁלַח יְהוָה לְמַשְׁחוֹךְ לְמֶלֶךְ עַל־עַמּוֹ עַל־יִשְׂרָאֵל וְעַתָּה שְׁמַע לְקוֹל דְּבַרִּי יְהוָה: כֹּהֵן מִתְחִילִין הַלְשִׁכְנוּם  
כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת פָּקִדְתִּי־אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה עֲמָלֶךְ לְיִשְׂרָאֵל

## הפטרת פרשת זכור

אֲשֶׁר-שָׁם לוֹ בְּדֶרֶךְ בַּעֲלָתוֹ מִמְצָרִים: עֲתָה לָךְ וְחִבִּיתָה אֶת-  
עַמְּלֶךְ וְהִחַרְבְּתֶם אֶת-כָּל-אֲשֶׁר-לוֹ וְלֹא תִחַלֵּם עָלָיו וְהִמָּלְתָה  
מֵאִישׁ עַד-אִשָּׁה מִעוֹלָל וְעַד-יוֹנֵק מִשּׁוֹר וְעַד-שֹׁה מִנֶּמֶל וְעַד-  
חֲמוֹר: וַיִּשְׁמַע שָׁאוּל אֶת-הָעָם וַיִּפְקְדֵם בְּטַרְאִים מֵאֲתֵיב  
אֶלְפֵי רִגְלֵי וַעֲשֵׂרֶת אֲלָפִים אֶת-דָּאִישׁ יְהוּדָה: וַיָּבֹא שָׁאוּל  
עַד-עִיר עַמְלֶךְ וַיִּרֶב בְּנַחַל: וַיֹּאמֶר שָׁאוּל אֶל-חֲקִינִי לָכוּ סְרוּ  
רְדוּ מִתּוֹךְ עַמְלֵקִי כִּן-אֶסְפֹּד עִמּוֹ וְאַתָּה עֲשִׂיתָה חֶסֶד עִם-כָּל-  
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בַּעֲבוּרָתָם מִמְצָרִים וַיִּסֶּר חֲקִינִי מִתּוֹךְ עַמְלֶךְ: וַיֵּךְ  
שָׁאוּל אֶת-עַמְלֶךְ מִחֵיילָה בְּזֶמֶן שׁוֹר אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי מִצְרִים:  
וַיִּתְּנֵשׁ אֶת-אֶגֶן מִלֶּךְ-עַמְלֶךְ הַיָּ וְאֶת-כָּל-הָעָם הַחֲרִים לְפִי-חֶרֶב:  
וַיַּחְמֹל שָׁאוּל וְהָעָם עַל-אֶגֶן וְעַל-מִיטֵב הַצֹּאן וְהַבָּקָר וְהַמִּשְׁנֵים  
וְעַל-הַכֶּבֶדִּים וְעַל-כָּל-הַטּוֹב וְלֹא אָבֹו הַחֲרִימָם וְכָל-הַמִּצְאֹנָה  
נִמְכְּרוּ וְנָמְסָה אֹתָהּ הַחֲרִימוּ: וַיְהִי דְבַר יְהוָה אֶל-שְׁמוּאֵל  
לֵאמֹר: נִחַמְתִּי כִּי-הִמְלַכְתִּי אֶת-שָׁאוּל לְמֶלֶךְ כִּי-שָׁב מֵאֲחֵרַי  
וְאֶת-דְּבַר יִצְחָקִים וַיְחַל לְשְׁמוּאֵל וַיִּזְעַק אֶל-יְהוָה כָּל-הַלַּיְלָה:  
וַיִּשָּׁבֶם שְׁמוּאֵל לְקִרְאת שָׁאוּל בַּבֹּקֶר וַיֵּגֶד לְשְׁמוּאֵל לֵאמֹר כֹּה-  
שָׁאוּל הִבְרֵמָה וְהִנֵּה מַצִּיב לוֹ יָד וַיִּסָּב וַיַּעֲבֹר וַיֵּרֶד הַגִּלְגָּל:  
וַיָּבֹא שְׁמוּאֵל אֶל-שָׁאוּל וַיֹּאמֶר לוֹ שָׁאוּל בְּרוּךְ אַתָּה לַיהוָה  
הַקִּימְתִּי אֶת-דְּבַר יְהוָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל וּמָה קוֹל-הַצֹּאן הַזֶּה  
בְּזֶמְנִי וְקוֹל-הַבָּקָר אֲשֶׁר אֲנִכִּי שָׁמָּע: וַיֹּאמֶר שָׁאוּל מֵעַמְלֶקִי  
הַבִּיאוּם אֲשֶׁר חָמַל הָעָם עַל-מִיטֵב הַצֹּאן וְהַבָּקָר לְמַעַן זָכַח  
לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ וְאֶת-חֵיתָךְ הַחֲרַמְנוּ: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל-שָׁאוּל  
חֲרֹף וְאֶנִּידָה לָּךְ אֶת אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֵלַי הֲלִילָה וַיֹּאמְרוּ לוֹ  
דְּבַר: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל הֲלוֹא אֲסַקְטֵן אֹתָהּ בְּעֵינַיךָ רֹאשׁ שְׁבִטִי  
יִשְׂרָאֵל אֹתָהּ וַיִּמְשַׁח יְהוָה לְמֶלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל: וַיִּשְׁלַח יְהוָה  
בְּדֶרֶךְ וַיֹּאמֶר לָךְ וְהִחַרְמָתָה אֶת-הַחֲטָאִים אֶת-עַמְלֶךְ וְנִגְחַמְתָּ בוֹ  
עַד-כְּלוּתָם אֹתָם: וְלָמָּה לֹא-שָׁמַעְתָּ בְּקוֹל יְהוָה וַתַּעַט אֶת-הַשִּׁלָּל  
וַתַּעַשׂ חֶרֶע בְּעֵינֵי יְהוָה: וַיֹּאמֶר שָׁאוּל אֶל-שְׁמוּאֵל אֲשֶׁר שָׁמַעְתִּי



בְּקוֹל יְהוָה וְאֵלֶּךְ בְּדֶרֶךְ אֲשֶׁר־שָׁלַחְנִי יְהוָה וְאָבִיא אֶת־אֲנִי מִלֶּךְ  
 עַמְלֶךְ וְאֶת־עַמְלֶךְ הִחַרְמָתִי: וַיִּסַּח הָעָם מִהַשְׁלֵל צֶאן וּבָקָר  
 רֹאשֵׁית הַחֵרֶם לְזִבְחָה לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּגִלְגָּל: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל הַחֲפִיץ  
 לַיהוָה בַּעֲרוֹת וּזְבָחִים בְּשֹׁמֵעַ בְּקוֹל יְהוָה הִנֵּה שְׁמֵעַ מִזְבֵּחַ  
 טוֹב לְהִקְשִׁיב מִחֶלֶב אֵילִים: כִּי חָטְאוּת־קָסָם מְרִי וְאִנּוֹן  
 וְתַרְפִּים הַפְּצִיר יַעֲן מֵאִסַּת אֶת־דְּבַר יְהוָה וַיִּמְאָסֶךָ מִמֶּלֶךְ:  
 וַיֹּאמֶר שְׁאוּל אֶל־שְׁמוּאֵל חָטָאתִי כִּי־עֲבַרְתִּי אֶת־פִּי־יְהוָה וְאֶת־  
 דְּבָרֶיךָ כִּי יֵרֵאתִי אֶת־הָעָם וְאֶשְׁמַע בְּקוֹלָם: וְעַתָּה שָׂא נָא אֶת־  
 חָטָאתִי וְשׁוּב עִמִּי וְאֶשְׁתַּחֲוֶה לַיהוָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל אֶל־שְׁאוּל  
 לֹא אָשׁוּב עִמָּךְ כִּי מֵאִסַּתָּה אֶת־דְּבַר יְהוָה וַיִּמְאָסֶךָ יְהוָה מִהָיוֹת  
 מֶלֶךְ עַל־יִשְׂרָאֵל: וַיִּסַּב שְׁמוּאֵל לָלֶכֶת וַיַּחֲזֹק בְּכַנּוֹף־מַעֲיָלוֹ וַיִּקְרַע:  
 וַיֹּאמֶר אֵלָיו שְׁמוּאֵל קְרַע יְהוָה אֶת־זַמְמֹכֹת יִשְׂרָאֵל מֵעַתָּה  
 הַיּוֹם וּנְתַנָּה לְרֹעֵךְ הַטּוֹב מִמָּוֶךְ: וְגַם נִצַּח יִשְׂרָאֵל לֹא יִשְׁקַךְ וְלֹא  
 יִנָּחֵם כִּי לֹא אָדָם הוּא לְהִנָּחֵם: וַיֹּאמֶר חָטָאתִי עֲתָה כִּבְדֵּנִי נָא  
 גִּדְּדִי־זַקְנִי עִמִּי וְנִגַּד יִשְׂרָאֵל וְשׁוּב עִמִּי וְהִשְׁתַּחֲוִיתִי לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ:  
 וַיָּשָׁב שְׁמוּאֵל אַחֲרֵי שְׁאוּל וַיִּשְׁתַּחֲוֶה שְׁאוּל לַיהוָה: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל  
 הַגִּישׁוּ אֵלָי אֶת־אֲנִי אֶת־אֲנִי מֶלֶךְ עַמְלֶךְ וַיִּלְךְ אֵלָיו וַיַּגִּמְעֵד נָתַן וַיֹּאמֶר אֲנִי  
 אֲכֹן סָר מִרְחֻמוֹת: וַיֹּאמֶר שְׁמוּאֵל בְּאִשֶּׁר שִׁפְלָה נָשִׁים חֲרָפָה  
 כִּן־תִּשְׁפֹּל מִנָּשִׁים אִמָּךְ וַיִּשְׁפָּה שְׁמוּאֵל אֶת־אֲנִי לִפְנֵי יְהוָה  
 בְּגִלְגָּל: וַיִּלְךְ שְׁמוּאֵל הַרְמָתָה וּשְׁאוּל עָלָה אֶל־בֵּיתוֹ גִּבְעַת שְׁאוּל:

### קריאה למפטיר בפרשת פרה

מחלת פ' זאת חקת התורה עד סוף פסוק.

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: זֹאת חֻקַּת הַתּוֹרָה  
 אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה לֵאמֹר דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ פָּרָה  
 אֲדָמָה תְּמִימָה אֲשֶׁר אֵין־בָּהּ מוֹם אֲשֶׁר לֹא־עָלָה עָלֶיהָ עַל:  
 וּנְתַתָּם אֹתָהּ אֶל־אֱלֹעֶז הַכֹּהֵן וְהוֹצִיא אֹתָהּ אֶל־מִחוּץ לַמַּחֲנֶה  
 וּשְׁחַט אֹתָהּ לִפְנָיו: וְלָקַח אֱלֹעֶז הַכֹּהֵן מִדָּמָה בְּאֶצְבָּעוֹ וְהִזָּה

## קריאה למפטיר בפרשת פרה

אֶל־נֹכַח פָּנָי אֱלֹהִים מוֹעֵד מִדָּמָה שֶׁבַע פְּעָמִים: וְשָׂרָף אֶת־הַפָּרָה  
לְעֵינָיו אֶת־עֲרֵה וְאֶת־בְּשָׂרָהּ וְאֶת־דָּמָהּ עַל־פְּרִשָּׁה יִשְׂרָף:  
וְלָקַח הַכֹּהֵן עֵץ אָרֶז וְאֵזוֹב וּשְׁנֵי תוֹלַעַת וְהִשְׁלִיךְ אֶל־תּוֹךְ  
שִׂרְפַת הַפָּרָה: וְכִבֵּם בְּגִדָיו הַכֹּהֵן וּרְחֵץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וְאַחֵר יָבֹא  
אֶל־הַמִּזְבֵּחַ וּטְמֵא הַכֹּהֵן עַד־הָעֶרֶב: וְהִשְׂרָף אֹתָהּ יַכְבֶּם בְּגִדָיו  
בַּמַּיִם וּרְחֵץ בְּשָׂרוֹ בַּמַּיִם וּטְמֵא עַד־הָעֶרֶב: וְאַכְפָּה אִישׁ מְהוֹר  
אֶת אֹפֶר הַפָּרָה וְהֵנִיחַ מְחוּץ לַמִּזְבֵּחַ בְּמָקוֹם מְהוֹר וְהִיתָה לַעֲלֹת  
בְּגִי־יִשְׂרָאֵל לְמִשְׁמֶרֶת לְמִי נִדָּה חֲטָאת הָיָה: וְכִבֵּם הָאֵסָף אֶת־  
אֹפֶר הַפָּרָה אֶת־בְּגָדָיו וּטְמֵא עַד־הָעֶרֶב וְהִיתָה לְבִגְי־יִשְׂרָאֵל  
וְלִגְרֵר רֶגֶר בְּחוֹכֶם לְחֻקַּת עוֹלָם: הַנִּגְעַת בְּמַת לְכָל־נֶפֶשׁ אָדָם  
וּטְמֵא שִׁבְעַת יָמִים: הוּא יִתְחַטֵּא־בּוֹ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם  
הַשְּׁבִיעִי יִטְהַר וְאִם־לֹא יִתְחַטֵּא בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי  
לֹא יִטְהַר: כָּל־הַנִּגְעַת בְּמַת בְּנֶפֶשׁ הָאָדָם אֲשֶׁר־יָמוּת וְלֹא יִתְחַטֵּא  
אֶת־מִשְׁכַּן יְהוָה טָמֵא וּנְכַרְתָּה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִיִּשְׂרָאֵל כִּי מִי  
נִדָּה לֹא־זֶרֶק עָלָיו טָמֵא יִהְיֶה עוֹד מִמָּאֲתוֹ בּוֹ: וְאֵת הַתּוֹרָה  
אָדָם כִּי־יָמוּת בְּאֶחָל כְּרִי־חָפָא אֶל־הָאֶחָל וּבְלִי־אִשֶּׁר בְּאֶחָל יִטְמֵא  
שִׁבְעַת יָמִים: וְכֹל כֹּלִי כְּתוּחַ אִשֶּׁר אֵין־צֶמֶד פְּתִיל עָלָיו טָמֵא  
הוּא: וְכֹל אֲשֶׁר־יָנַע עַל־פָּנָי הַשָּׂדֶה בְּחֵלֶל־חֶרֶב אוֹ בְּמַת אוֹ־  
בְּעַצֵּם אָדָם אוֹ בְּקָבָר יִטְמֵא שִׁבְעַת יָמִים: וְלָקַחוּ לַטָּמֵא מִעֵפֶר  
שִׂרְפַת הַחֲטָאת וְנָתַן עָלָיו מִיֵּם חַיִּים אֶל־כָּלִי: וְלָקַח אֵזוֹב וּטְבַל  
בַּמַּיִם אִישׁ מְהוֹר וְהִזָּה עַל־הָאֶחָל וְעַל־כָּל־הַבָּלִים וְעַל־הַנֶּפֶשׁוֹת  
אֲשֶׁר הָיוּ־שָׁם וְעַל־הַנִּגְעַת בְּעַצֵּם אוֹ בְּחֵלֶל אוֹ בְּמַת אוֹ בְּקָבָר:  
וְהִזָּה מְהוֹר עַל־הַטָּמֵא בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְהָטֵאוּ  
בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי וְכִבֵּם בְּגִדָיו וּרְחֵץ בַּמַּיִם וְיִטְהַר בָּעֶרֶב: וְאִישׁ  
אֲשֶׁר־יִטְמֵא וְלֹא יִתְחַטֵּא וּנְכַרְתָּה הַנֶּפֶשׁ הַהִוא מִתּוֹךְ הַקָּהָל כִּי  
אֶת־מִקְדָּשׁ יְהוָה טָמֵא מִי נִדָּה לֹא־זֶרֶק עָלָיו טָמֵא הוּא: וְהִיתָה  
לָהֶם לְחֻקַּת עוֹלָם וּמִזֶּה מִי־הַנִּדָּה יַכְבֶּם בְּגִדָיו וְהַנִּגְעַת בְּמִי־הַנִּדָּה

יִטְמָא עֲדֵה־עָרֵב: וְכֹל אֲשֶׁר־יִנְעֻבוּ הַטָּמֵא יִטְמָא וְחִנְפֹּשׁ הַנִּנְעָת  
תִּטְמָא עֲדֵה־עָרֵב:

## הפטרת פרשת פרה

ביוחזקאל סימן ל"ו.

וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר: בְּנ־אָדָם בֵּית יִשְׂרָאֵל יֹשְׁבִים עַל־  
אֲדָמָתָם וַיִּטְמָאוּ אוֹתָהּ בְּדַרְכָּם וּבַעֲלִילוֹתָם כְּטִמְאַת הַנִּזְהָ הִיְתָה  
דַּרְכָּם לִפְנֵי: וַאֲשַׁפֵּךְ חֲמָתִי עֲלֵיהֶם עַל־חֲדָם אֲשֶׁר־שָׁפְכוּ עַל־  
הָאָרֶץ וּבִגְלוֹלֵיהֶם טִמְאֶיהָ: וַאֲפִיץ אֹתָם בְּגוֹיִם וַיִּזְרוּ בָאֲרָצוֹת  
בְּדַרְכָּם וּבַעֲלִילוֹתָם שְׁפָטִיתִים: וַיָּבֹאוּ אֶל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר־בָּאוּ שָׁם  
וַיַּחֲלִדוּ אֶת־שֵׁם קְדֹשִׁי בְּאֵמֹר לָהֶם עַם־יְהוָה אֱלֹהֵי וּמֵאֲרָצוֹ יֵצְאוּ:  
וַאֲחַמֵּל עַל־שֵׁם קְדֹשִׁי אֲשֶׁר חָלְלוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּגוֹיִם אֲשֶׁר־  
בָּאוּ שָׁמָּה: לָכֵן אֵמַר לְבֵית־יִשְׂרָאֵל כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה לֹא  
לְמַעַנְכֶם אֲנִי עֹשֶׂה בֵּית יִשְׂרָאֵל כִּי אִם־לְשֵׁם־קְדֹשִׁי אֲשֶׁר חָלְלֵתֶם  
בְּגוֹיִם אֲשֶׁר־בָּאתֶם שָׁם: וְקִדַּשְׁתִּי אֶת־שְׁמִי הַגָּדוֹל הַמְּחָלָל בְּגוֹיִם  
אֲשֶׁר חָלְלֵתֶם בְּתוֹכָם וַיִּדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי־אֲנִי יְהוִה נָאִם אֲדֹנָי יְהוִה  
בְּהַקְדִּשְׁתִּי בָכֶם לְעֵינֵיהֶם: וְלִקְחֹתִי אֹתְכֶם מִן־הַגּוֹיִם וּמִבְּצֻרֹתִי  
אֹתְכֶם מִכָּל־הָאֲרָצוֹת וַהֲבֵאתִי אֹתְכֶם אֶל־אֲדָמַתְכֶם: וּזְרַקְתִּי  
עֲלֵיכֶם מִים טְהוֹרִים וּמְהַרְתֶּם מִכָּל טִמְאוֹתֵיכֶם וּמִכָּל־גִּלּוּלֵיכֶם  
אֲמַהֵר אֹתְכֶם: וְנָתַתִּי לָכֶם לֵב חָדָשׁ וְרוּחַ חֲדָשָׁה אֶתֶּן בְּקִרְבְּכֶם  
וְהִסְרֹתִי אֶת־לֵב הָאָבִו מִבְּשָׁרְכֶם וְנָתַתִּי לָכֶם לֵב בָּשָׂר: וְאֶת־  
רוּחִי אֶתֶּן בְּקִרְבְּכֶם וְעָשִׂיתִי אֵת אֲשֶׁר־בַּחֲקִי תֵּלְכוּ וּמִשְׁפָּטִי  
תִּשְׁמְרוּ וְעָשִׂיתֶם: וַיִּשְׁבַּתֶּם בָּאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְאֲבֹתֵיכֶם וְהָיִיתֶם  
לִי לְעָם וְאֲנֹכִי אֶהְיֶה לָכֶם לֵאלֹהִים: וְהוֹשַׁעְתִּי אֹתְכֶם מִכָּל  
טִמְאוֹתֵיכֶם וּקְרָאתִי אֶל־הַדָּגָן וְהַרְבִּיתִי אוֹתוֹ וְלֹא־אֶתֶּן עֲלֵיכֶם  
רָעָב: וְהַרְבִּיתִי אֶת־פְּרִי הָעֵץ וְהַנּוֹבֶת הַשָּׂדֶה לְמַעַן אֲשֶׁר־יֵאָדָּא  
תִּקְחוּ עוֹד חֲרַפַּת רָעָב בְּגוֹיִם: וּזְכַרְתֶּם אֶת־דִּרְכֵיכֶם הָרָעִים  
וּמַעֲלָלֵיכֶם אֲשֶׁר לֹא־טוֹבִים וּנְקָמָתָם בְּפָנֵיכֶם עַל עוֹנֹתֵיכֶם וְעַל  
הַזְעֲבָתֵיכֶם: לֹא לְמַעַנְכֶם אֲנִי־עֹשֶׂה נָאִם אֲדֹנָי יְהוִה יוֹדַע לָכֶם

## הפטרת פרשת פרה

בֹּשֶׁנוּ וְהַכְלָמוּ מִדְּרִכֵּיכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל: כֹּה אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה  
 בְּיוֹם מִהְרֵי אֶתְכֶם מִכָּל עֲוֹנוֹתֵיכֶם וְהוֹשַׁבְתִּי אֶת־הָעָרִים וְנִבְנוּ  
 הַחֲרֻבוֹת: וְהָאָרֶץ הַנִּשְׁמָה תַעֲבֹד תַּחַת אֲשֶׁר הִיְתָה שְׂמֵמָה  
 לְעֵינַי כִּלְעֹבֵר: וְאָמְרוּ הָאָרֶץ הִלּוּ הַנִּשְׁמָה הִיְתָה כְּגֹן־עֵרֹן  
 וְהָעָרִים הַחֲרֻבוֹת וְהַנִּשְׁמָוֹת וְהַנְּהַרְסוֹת בְּצוּרוֹת יִשְׁבּוּ: וִידְעוּ  
 הַגּוֹלִים אֲשֶׁר יִשְׁאָרוּ סְבִיבוֹתֵיכֶם כִּי אֲנִי יְהוָה בְּנִיתִי הַנְּהַרְסוֹת  
 נִמְעַתִי הַנִּשְׁמָה אֲנִי יְהוָה דִּבַּרְתִּי וַעֲשִׂיתִי: כֹּה־נֹסֵימָן הַסְּפָרִים כֹּה  
 אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה עוֹד זֹאת אֲדַרֵּשׁ לְבֵית־יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹת לָהֶם  
 אֲרֻכָּה אַתֶּם כִּצְאוֹן אָדָם: כִּצְאוֹן קִדְּשִׁים כִּצְאוֹן יְרוּשָׁלַם בְּמוֹעֲדֶיהָ כֹּן  
 תִּהְיֶינָה הָעָרִים הַחֲרֻבוֹת מִלְּאוֹת צֶאֱן אָדָם וִידְעוּ כִּי־אֲנִי יְהוָה:

## הפטרת פרשת החדש

קורין למפטיר כפ' בא מתחלת פ' החדש הזה לכם עד סוף פסקה.  
 ומפטירין ביהוקאל סיכון ביה.

כָּל הָעָם הָאָרֶץ יִהְיוּ אֶל־הַתְּרוּמָה הַזֹּאת לְנָשִׂיא בְּיִשְׂרָאֵל:  
 וְעַל־הַנָּשִׂיא יִהְיֶה הָעוֹלָוֹת וְהַמִּנְחָה וְהַנֶּסֶךְ בַּחֲגִים וּבַחֲדָשִׁים  
 וּבַשָּׁבָתוֹת כְּכָל־מוֹעֲדֵי בֵּית יִשְׂרָאֵל הַזֶּה הַחֲטָאֹת  
 וְאֶת־הַמִּנְחָה וְאֶת־הָעוֹלָה וְאֶת־הַשְּׁלָמִים לִבְכֹּר בְּעֵד בֵּית־  
 יִשְׂרָאֵל:

כֹּה־נֹסֵימָן הַסְּפָרִים

כֹּה־אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה בְּרֹאשׁוֹן בְּאַחַד לַחֹדֶשׁ תִּקַּח פֶּרֶךְ־בֶּקָר  
 תָּמִים וְחֲטָאֹת אֶת־הַמִּקְדָּשׁ: וְלִקַּח הַכֹּהֵן מִדָּם הַחֲטָאֹת וְנָתַן  
 אֶל־מוֹזוֹת הַבַּיִת וְאֶל־אַרְבַּע פְּנוֹת הָעוֹרָה לְמוֹזָבָה וְעַל־מוֹזוֹת  
 שֶׁעַר הַחֲצֵר הַפְּנִימִית: וְכֹן תַעֲשֶׂה בַשָּׁבָעַת בַּחֹדֶשׁ מֵאִישׁ שִׁגָּה  
 וּמִפְּתִי וּכְפָרְתָם אֶת־הַבַּיִת: בְּרֹאשׁוֹן בְּאַרְבַּעַת עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ  
 יִהְיֶה לָכֶם חֹג שְׁבָעוֹת יָמִים מִצּוֹת יֵאָכֵל: וַעֲשֶׂה הַנָּשִׂיא  
 בְּיוֹם הַזֶּה בְּעֵדוֹ וּבְעֵד כָּל־עַם הָאָרֶץ פֶּר חֲטָאֹת: וְשִׁבַּעַת יָמִי  
 הַחֹג יַעֲשֶׂה עוֹלָה לַיהוָה שְׁבָעַת פָּרִים וְשִׁבַּעַת אֵילִים תָּמִיד  
 לְיוֹם שְׁבָעַת הַיָּמִים וְחֲטָאֹת שְׁעִיר עִזִּים לְיוֹם: וּמִנְחָה אִיפָּה  
 לֶפָר וְאִיפָה לְאֵיל יַעֲשֶׂה וְשֶׁמֶן תִּין לְאִיפָה: בַּשָּׁבִיעִי בַחֲמִשָּׁה



הפסרת פרשת החדש

כא

עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ בַּחֹג יַעֲשֶׂה כָּאֵלֶּה שִׁבְעַת הַיָּמִים כַּחֲטָאֵת  
כַּעֲלָה וּבִמְנַחָה וּבִשְׁמֹן: כֹּה־אָמַר אֲדֹנֵי יְהוָה שֶׁעַר הַחֲצֵר  
הַפְּנִימִית הַפְּנִי קָדִים יִהְיֶה סָגוּר שִׁשָּׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה וּבִיּוֹם  
הַשְּׁבִיט יִפְתָּח וּבִיּוֹם הַחֹדֶשׁ יִפְתָּח: וּבֹא הַנָּשִׂיא דְרָךְ אוֹלָם  
הַשֹּׁעַר מִחוּץ וְעַמֵּד עַל־מִזְוֹת הַשֹּׁעַר וְעָשׂוּ הַכֹּהֲנִים אֶת־עוֹלֹתוֹ  
וְאֶת־שְׁלָמָיו וְהִשְׁתַּחֲוָה עַל־מִפְתָּן הַשֹּׁעַר וַיֵּצֵא וְהַשֹּׁעַר לֹא־יִסָּגֵר  
עַד־הָעֶרֶב: וְהִשְׁתַּחֲוָה עִם־הָאָרֶץ פָּתַח הַשֹּׁעַר הַזֶּה בַּשְּׁבָתוֹת  
וּבַחֲדָשִׁים לִפְנֵי יְהוָה: וְהָעֵלָה אֲשֶׁר־יִקְרַב הַנָּשִׂיא לַיהוָה בַּיּוֹם  
הַשְּׁבִיט שִׁשָּׁה כִּבְשִׁים תְּמִימִם וְאֵיל תָּמִים: וּמְנַחָה אֵיפָה לֶאֱיִל  
וּלִכְבָּשִׁים מְנַחָה מֵתַת יָדוֹ וְשֹׁמֵן הֵין לֵאֵיפָה: וּבִיּוֹם הַחֹדֶשׁ שֶׁר  
בִּן־בֶּקֶר תְּמִימִם וְשִׁשָּׁת כִּבְשִׁים וְאֵיל תְּמִימִם יִהְיוּ: וְאֵיפָה לֶפָר  
וְאֵיפָה לֶאֱיִל יַעֲשֶׂה מְנַחָה וּלִכְבָּשִׁים כַּאֲשֶׁר תִּשְׁיֵג יָדוֹ וְשֹׁמֵן הֵין  
לֵאֵיפָה: וּבִבּוֹא הַנָּשִׂיא דְרָךְ אוֹלָם הַשֹּׁעַר יָבוֹא וּבִדְרָכּוֹ יֵצֵא:  
וּבִבּוֹא עִם־הָאָרֶץ לִפְנֵי יְהוָה בַּמּוֹעֲדִים הַבְּאִרְךָ שֶׁר צִפּוֹן  
לַהֲשִׁתַּחֲוֹת יֵצֵא דְרָךְ־שֹׁעַר נֶגֶב וְהַבְּאִרְךָ־שֹׁעַר נֶגֶב יֵצֵא דְרָךְ־  
שֹׁעַר צִפּוֹנָה לֹא יָשׁוּב דְרָךְ הַשֹּׁעַר אֲשֶׁר־בָּא בּוֹ כִּי נָכְחוּ יֵצְאוּ:  
וְהַנָּשִׂיא בְּתוֹכָם בִּבּוֹאָם יָבוֹא וּבִצֵּאתָם יֵצְאוּ: וּבַחֲגִים וּבַמּוֹעֲדִים  
תִּהְיֶה הַמְּנַחָה אֵיפָה לֶפָר וְאֵיפָה לֶאֱיִל וּלִכְבָּשִׁים מֵתַת יָדוֹ  
וְשֹׁמֵן הֵין לֵאֵיפָה: וּכְבִּישֵׁה הַנָּשִׂיא נִדְבָה עוֹלָה אוֹ־שְׁלָמִים  
נִדְבָה לַיהוָה וּפָתַח לוֹ אֶת־הַשֹּׁעַר הַפְּנִי קָדִים וְעָשָׂה אֶת־  
עוֹלֹתוֹ וְאֶת־שְׁלָמָיו כַּאֲשֶׁר יַעֲשֶׂה בַּיּוֹם הַשְּׁבִיט וַיֵּצֵא וְסָגֵר אֶת־  
הַשֹּׁעַר אַחֲרֵי־צֵאתוֹ: וּכְבֹשׁ בֶּן־שָׁנָתוֹ תְּמִיִם תַּעֲשֶׂה עוֹלָה לַיּוֹם  
לַיהוָה בִּבְקָר בִּבְקָר תַּעֲשֶׂה אֹתוֹ: וּמְנַחָה תַּעֲשֶׂה עָלָיו בִּבְקָר  
בִּבְקָר שְׁשִׁית הָאֵיפָה וְשֹׁמֵן שְׁלִישִׁית תִּהְיֶה לָרֶם אֶת־הַפֶּלֶת  
מְנַחָה לַיהוָה חֲקוֹת עוֹלָם תִּמִּיד: וְעָשׂוּ אֶת־הַכֹּבֵשׁ וְאֶת־הַמְּנַחָה  
וְאֶת־הַשֹּׁמֵן בִּבְקָר בִּבְקָר עוֹלֹת תִּמִּיד: כֹּה־אָמַר אֲדֹנֵי  
יְהוָה כִּי־יִתֵּן הַנָּשִׂיא מִתָּנָה לְאִישׁ מִבְּנָיו נִחְלָתוֹ הִיא לְבָנָיו  
תִּתִּיָּה אַחֲזָתָם הִיא בְּנִחְלָה: וּכְיִיתֵן מִתָּנָה מִנְחָלָתוֹ לְאֶחָד

## הפטרת פרשת החדש

מַעֲבָדָיו וְהִיתָה לָּוִי עַד־שִׁנַּת הַדָּוָר וּשְׁבַת לַנָּשִׂא אֶדְנִי נִחַלְתָּ  
בָּנָיו לָהֶם תִּהְיֶה: וְלֹא־יִלָּךְ הַנָּשִׂא מִנִּחַלְתָּ הָעַם לְהוֹנֵתָם  
מֵאַחֲזָתָם מֵאַחֲזָתוֹ יִנְחִיל אֶת־בָּנָיו לְמַעַן אֲשֶׁר לֹא־יִפְצְזוּ עַמִּי  
אִישׁ מֵאַחֲזָתוֹ:

## מפטיר לשבת ראש חדש

קריאה לספסור בשבת ר"ח.

וּכְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי־כַבָּשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים  
סֵלֶת מִנְחָה בְּדֹלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֲלֹת שַׁבָּת בַּשַּׁבָּתוֹ עַל־עֲלֹת  
הַתָּמִיד וְנִסְכָּה:

וּבְרֹאשֵׁי חֲדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֹלָה לִי פָרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל  
אֶחָד כַּבָּשִׁים בְּנֵי־שָׁנָה שְׁבַעַה תְּמִימִם: וּשְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים סֵלֶת  
מִנְחָה בְּדֹלָה בַשֶּׁמֶן לֶפָר הָאֶחָד וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים סֵלֶת מִנְחָה  
בְּדֹלָה בַשֶּׁמֶן לְאֵל הָאֶחָד: וְעֶשְׂרֹן עֶשְׂרֹן סֵלֶת מִנְחָה בְּדֹלָה  
בַשֶּׁמֶן לַכֹּבֵשׁ הָאֶחָד עֹלָה רֵיחַ נִיחַח אִשָּׁה לַיהוָה: וְנִסְכֵּיהֶם חֲצִי  
הַחֵין יִהְיֶה לֶפָר וּשְׁלֹשֶׁת הַחֵין לְאֵל וּרְבִיעֵת הַחֵין לַכֹּבֵשׁ יִין  
וְאֵת עֲלֹת חֹדֶשׁ בְּחֹדֶשׁוֹ לְחֲדָשֵׁי הַשָּׁנָה: וּשְׁעִיר עִזִּים אֶחָד  
לְחַטָּאת לִי עַל־עֲלֹת הַתָּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ:

## הפטרת שבת ראש חדש

בשבת ור"ח מפטירין השמים כסאי, ויחדת הפערה זו מפני הפטרת שבת חנוכה ופ' שקלים ופ' חודש, גם מפני  
הפטרת שמעו דפ' מפעיר, אכל כפ' ראה ור"ח מפטירין השמים כסאי ואז מפטירין כפי תלך רני עברה  
כ"ד כ"ד ענין כוונה.

בִּישׁוּעָה מִיָּמֵינוּ כ"ו  
כֹּה אָמַר יְהוָה הַשָּׁמַיִם כִּסְאִי וְהָאָרֶץ הַדָּם רַגְלֵי אִיזֶה בֵּית  
אֲשֶׁר תִּבְנוּ־לִי וְאִיזֶה מְקוֹם מִנוּחֵתִי: וְאֶת־כָּל־אֱלֹהֵי יָדֵי עֲשֻׁתָּהּ  
וְהָיוּ כָל־אֱלֹהֵי נְאֻמֵּיהֶוָה וְאִלִּיזֶה אֲבִים אֶל־עֲנִי וּנְכַהֲרוּם וְחָרַד  
עַל־דְּבָרִי: שׁוּחַט הַשּׁוֹר מִכַּה־אִישׁ זֹבֵחַ הַשָּׁחַ עֹרֶף פֶּלֶב מַעֲלָה  
מִנְחָה דֶם־חֹזֵר מִזְכִּיר לְכַנֶּה מִכָּרֶךְ אֲוֹן גְּסִיחָה בְּחָרֹץ  
בְּדַרְכֵיהֶם וּבִשְׁקוּצֵיהֶם נִפְשָׁם חֲפָצָה: גְּסִיחָה אֲבִיחַר בְּתַעֲלָלֵיהֶם  
וּמְגֹרָתָם אֲבִיא לָהֶם יַעַן קָרָאתִי וְאִין עֹנֶה דְּבַרְתִּי וְלֹא שָׁמְעוּ

הפמרת שבת ראש חדש

כב

ויעשו הרע בעיני ובאשר לא חפצתי בחרו: שמעו דבר יהוה  
החרדים אל דברו אמרו אחיכם שנאיכם מגדיכם למען שמי  
יכבד יהוה ונראה בשמחתכם והם יבשו: קול שאון מעיר  
קול מהיכל קול יהוה משלם גמול לאיביו: במרם תחיל ילדה  
במרם יבוא חבל לך והמליטה זכר: מי שמע פזאת מי ראה  
כאלה היותו ארץ ביום אחר אסיוולד גוי פעם אחת ביחלה  
גם ילדה ציון את בניה: האני אשביר ולא אויליד יאמר יהוה  
אסאני המוליד ועצרתי אמר אלהיך: שלחו את ירושלם וגילו  
בה בראיה ביה שישו אתה מושל כל הממלכות עליה: למען  
תנקו ושבעתם משר תנחמיה למען תמצו והתענגתם מזון  
פבורה: בייכה אמר יהוה הנני נמה אליה כנהר שלום וכנחל  
שומם פבור גוים ונקתם ערצור תגשאו ועל ברבים תשעשעו:  
כאיש אשר אמו תנחמנו בן אנכי אנחמכם ובירושלם תנחמו:  
וראיתם וישל לבכם ועצמותיכם בדישא תפרחנה וגודעה יד  
יהוה את עבדיו וזעם את איביו: ביהנה יהוה באש יבוא  
וכסופה מרכבתיו להשיב בחמה אפו וגערתו בלהביאש: כי  
כאש יהוה נשפט ובחרבו את כל בשר ורבו חללי יהוה:  
המתקדשים והמקדשים אל הגנות אחר אחד בתוך אכלי בשר  
החזיר והשקץ והעכבר יחדו יספו נאם יהוה: ואנכי מעשיהם  
ומחשבתיהם באה לקבץ את כל הגוים והלשונות ובאו וראו  
את פבורי: ושמתי בהם אות ושלחתי מהם פלטים אל הגוים  
תרשים פור ודוד משיב קשת תובל ויון האים תרחקים אשר  
לא שמעו את שמעי ולא ראו את פבורי והגידו את פבורי  
בגוים: והביאו את כל אחיכם מכל הגוים מנחה ליהוה  
בסוסים וברכב ובצפים ובפדרים ובכרכרות על הר קדשי  
ירושלם אמר יהוה כאשר יביאו בני ישראל את המנחה בכלי  
טהור בית יהוה: וגם מהם אקח לבתנים לזוים אמר יהוה:  
כי כאשר השמים החדשים והארץ החדשה אשר אני עשה

## הפטרת שבת ראש חדש

עֲמִידִים לִפְנֵי נֹאס־יְהוָה בְּן יַעֲמֹד זֶרְעֲכֶם וְשִׁמְכֶם: וְהָיָה מִדִּי-  
חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ וּמִדִּי שַׁבָּת בְּשַׁבָּתוֹ יִבּוֹא כָּל-בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת  
לִפְנֵי אֲמֹר יְהוָה: וַיֵּצְאוּ וַרְאוּ בַּפְּגָרִי הָאֲנָשִׁים הַפְּשָׁעִים בִּי כִי  
תוֹלְעֵתָם לֹא תָמִית וְאִשָּׁם לֹא תִכְבֶּה וְהִיוּ דֹרְאוֹן לְכָל-בָּשָׂר:  
וְהָיָה מִדִּי-חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ וּמִדִּי שַׁבָּת בְּשַׁבָּתוֹ  
יִבּוֹא כָּל-בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לִפְנֵי אֲמֹר יְהוָה:

## הפטרה לערב ר"ח שחל בשבת

בשבת וערב ר"ח מפטירין של מחר הדין, ויזכרת הפטרה זו מפני פ' טקלים ופ' החדש, וכוונת קהלות  
פולין וביהם מזכרת גם מפני ענינה סוערה כפ' ראה אכן כזקק פפ"ד וכוונת אשכנז מפטירין של מחר  
חדש כפ' ראה וער"ח וזמנא דה' ענינה סוערה עם רנ"י עקרה כפ' כי תצא.

בשמואל א' סימן ב'

וַיֹּאמְרוּ יְהוֹנָתָן מִחֹר חֹדֶשׁ וְנִפְקַדְתָּ בִּי וַיִּפְקַד מוֹשֶׁבֶךְ:  
וַיִּשְׁלַשְׁתָּ תִּרְדּוּ מָאֹד וּבָאתְ אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-נִסְתַּרְתָּ שָׁם בַּיּוֹם  
הַמַּעֲשֶׂה וַיִּשְׁכַּבְתָּ אֵצֶל הָאֵבֹו תֹאזֵל: וְאֲנִי שְׁלֹשֶׁת חֲצָאִים צָדָה  
אוֹרֵת לְשַׁלַּח־לִי לְמַטְרָה: וְהִנֵּה אֲשַׁלַּח אֶת-הַנֶּעֱר לְךָ מֵצֵא אֶת-  
הַחֲצָאִים אֲסִי-אֲמֹר אֲמֹר לְנֶעֱר הִנֵּה הַחֲצָאִים | מִמֶּךָ וְהִנֵּה קָחְנוּ |  
וּבֹאֵה בִּי-שְׁלוֹם לְךָ וְאִין דָּבָר חַיִּי-יְהוָה: וְאִם-כִּפָּה אֲמַר לְעֵלָם  
הִנֵּה הַחֲצָאִים מִמֶּךָ וְהִלָּאָה לְךָ כִּי שְׁלַחְךָ יְהוָה: וְהַדָּבָר אֲשֶׁר  
דִּבַּרְנוּ אֲנִי וְאַתָּה הִנֵּה יְהוָה בֵּינִי וּבֵינְךָ עֲדֵעוֹלָם: וַיִּפְתָּר דָּוִד  
בְּשִׁירָה וַיְהִי חֹדֶשׁ וַיָּשָׁב הַמֶּלֶךְ עַל-הַלָּחֶם לֹאכֹל: וַיָּשָׁב הַמֶּלֶךְ  
וְעַל-מוֹשְׁבֹו בְּפַעַם | בְּפַעַם אֶל-מוֹשֶׁב תְּקִיר וַיָּקָם יְהוֹנָתָן וַיָּשָׁב  
אֲבִנָּר מֵצֵד שְׂאוֹל וַיִּפְקַד מְקוֹם דָּוִד: וְלֹא-דִבֶּר שְׂאוֹל מְאוּמָה  
בַּיּוֹם הַהוּא כִּי אֲמַר מִקְרָה הוּא בִּגְדִי מְהוּר הוּא כִּי-לֹא מְהוּר:  
וַיְהִי מִמַּחֲרַת חֹדֶשׁ הַשְּׁנִי וַיִּפְקַד מְקוֹם דָּוִד וַיֹּאמֶר שְׂאוֹל אֶל-  
יְהוֹנָתָן בְּנוֹ מְדוּעַ לֹא-בָא בְּדִישִׁי גִם-תִּמְוֹל גִּם-הַיּוֹם אֶל-הַלָּחֶם:  
וַיַּעַן יְהוֹנָתָן אֶת-שְׂאוֹל נִשְׂאֹל נִשְׂאֹל דָּוִד מֵעַמְּדִי עַד-בֵּית לָחֶם:  
וַיֹּאמֶר שְׁלַחְנִי נָא כִּי זָכַח מִשְׁפָּחָה לָנוּ בְּעִיר וְהוּא צִוְּה-לִי אֲחִי  
וְעָתָה אֲסִי-מֵצֵאתִי חֹן בְּעֵינֶיךָ אֲמַלְטָה נָא וְאַרְאֵה אֶת-דֹּאֲתִי עַל-  
בֶּן לֹא-כָא אֶל-שְׁלַחַן הַמֶּלֶךְ: וַיַּחֲרָאֵף שְׂאוֹל בִּיתוֹנָתָן וַיֹּאמֶר לוֹ



בְּיָנֵינוּ הַמִּדּוֹת הַלֵּוָא יִדְעֵנִי כִּי־בָחַר אֹתָהּ לְבִן־יִשְׂרָאֵל לְבִשְׁתָּהּ  
וּלְבִשְׁתַּת עֲרוֹת אֶמְקֶה: כִּי כָל־הַיָּמִים אֲשֶׁר בְּרִי־יִשְׂרָאֵל חַי עַל־הָאָדָמָה  
לֹא תִבּוֹן אֹתָהּ וּמִלְכוּתָהּ וְעֹתָה שְׁלַח וְקַח אֹתוֹ אֵלַי כִּי בִן־מָוֶת  
הוּא: וַיֵּן יְהוֹנָתָן אֶת־שְׂאוֹל אָבִיו וַיֹּאמֶר אֵלָיו לָמָּה יוֹמֶת מֶה  
עָשָׂה: וַיֹּמַל שְׂאוֹל אֶת־הַחֲנִית עָלָיו לְהַכּוֹתוֹ וַיֵּדַע יְהוֹנָתָן כִּי־  
כָלָה הָיָא מַעַם אָבִיו לְהַמִּית אֶת־דָּוִד: וַיָּקָם יְהוֹנָתָן מֵעַם  
הַשְׁלָחוֹ בַּחֲרִי־אֵף וְלֹא־אָבַל בְּיוֹם־הַחֲדָשׁ הַשֵּׁנִי לָחֶם כִּי נֶעְצַב  
אֶל־דָּוִד כִּי הִכְלָמוֹ אָבִיו: וַיְהִי בִבְקָר וַיֵּצֵא יְהוֹנָתָן הַשָּׂדֶה  
לְמוֹעֵד דָּוִד וַנֶּעַר קָטָן עָמָו: וַיֹּאמֶר לְנַעֲרוֹ רִץ מִצֵּא־נָא אֶת־  
הַחֲצִים אֲשֶׁר אֲנִי מִזֶּרֶה הַנֶּעַר רִץ וְהוֹאֲרֶה הַחֲצִי לְהַעֲבֹרוֹ:  
וַיָּבֹא הַנֶּעַר עַד־מְקוֹם הַחֲצִי אֲשֶׁר יָרָה יְהוֹנָתָן וַיִּקְרָא יְהוֹנָתָן  
אֹחֲרִי הַנֶּעַר וַיֹּאמֶר הֲלֹוא הַחֲצִי מִמֶּךָ וְהִלָּאָה: וַיִּקְרָא יְהוֹנָתָן  
אֹחֲרִי הַנֶּעַר מִהֵרָה חֹשֶׁה אֶל־תַּעֲמֹד וַיִּלָּקֵט נֶעַר יְהוֹנָתָן אֶת־  
הַחֲצִי וַיָּבֹא אֶל־אֲדֹנָיו: וְהַנֶּעַר לֹא־יָדַע מֵאוּמָה אֶף יְהוֹנָתָן וְדָוִד  
יָדְעוּ אֶת־הַדָּבָר: וַיִּתֵּן יְהוֹנָתָן אֶת־כָּלִיו אֶל־הַנֶּעַר אֲשֶׁר־לוֹ  
וַיֹּאמֶר לוֹ לֵךְ הִבֵּיָא הָעִיר: הַנֶּעַר בָּא וְדָוִד קָם מֵאֵצֶל הַנָּגֶב  
וַיִּפֹּל לְאַפּוֹ אֶרֶצָה וַיִּשְׁתַּחוּ שְׁלֹשׁ פַּעַמִּים וַיִּשְׁקֹו אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ  
וַיִּכְפּוּ אִישׁ אֶת־רֵעֵהוּ עַד־דָּוִד הִגִּיד: וַיֹּאמֶר יְהוֹנָתָן לְדָוִד לֵךְ  
לְשָׁלוֹם אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְנוּ שְׁנֵינוּ אֲנַחְנוּ בְּשֵׁם יְהוָה לֵאמֹר יְהוָה יִהְיֶה!  
כִּינִי וּכְיִנְךָ וּבִין וּרְעִי וּבִין וּרְעֶךָ עַד־עוֹלָם:



דוח התקונים שבמקרא

דף	עמוד	שורה	מעות	תקון
א	א	ח	וְכָל אָחִיו	וְכָל-אָחִיו
ב	ב	ג	הַעֲבָרִית	הַעֲבָרִית
ד	א	ב	הַצְּפִינוּ	הַצְּפִינוּ
ט	.	.	יִשְׂרָאֵל	יִשְׂרָאֵל
י	ב	א	וְאִסְפָּת	וְאִסְפָּת
טז	.	יא	עִם-	עִם-
כג	.	ה	וְלִקְחָתִי	וְלִקְחָתִי
כד	א	א	לְאֵלֵהֶם	לְאֵלֵהֶם
כו	ב	י	בְּרִשׁוֹן	בְּרִשׁוֹן
כט	א	ח	מִמָּהוּ	מִמָּהוּ
.	.	טו	עַר-	עַר-
לא	ב	ג	אֶרֶץ	אֶרֶץ-
לג	.	ד	וְאַהֲרֹן	וְאַהֲרֹן
לה	א	ו	וַיַּעֲבֹדֵנִי	וַיַּעֲבֹדֵנִי
"	.	ח	וּבַעֲמֻךְ	וּבַעֲמֻךְ
"	ב	ה	עָלֶיהָ	עָלֶיהָ
.	.	ז	וְשִׁמְתִּי	וְשִׁמְתִּי
לו	א	ד	נִשְׁאָר	נִשְׁאָר
.	.	ט	עָמִי וַיַּעֲבֹדֵנִי	עָמִי וַיַּעֲבֹדֵנִי
לח	.	ג	וְאַל-	וְאַל-
.	.	ה	מֹשֶׁה הַשְּׂמִימָה	מֹשֶׁה הַשְּׂמִימָה
.	.	ח	לְשִׁחִין	לְשִׁחִין
.	.	יב	אֲבַעֲבֹעַת	אֲבַעֲבֹעַת
"	.	יג	וְלֹא	וְלֹא
.	.	טו	הַשְּׁחִין	הַשְּׁחִין
.	ב	יז	וְלֹא שָׁמַע	וְלֹא שָׁמַע
.	.	ג	אֶלָּהִי	אֶלָּהִי
"	.	ד	וַיַּעֲבֹדֵנִי	וַיַּעֲבֹדֵנִי

תקון	שעות	דף עמוד שורה	דף
בְּכָל־	בְּכָל־	ז ב	לח
אֶל־	אֶל־	יב א	לט
וְאֶת־	וְאֶת־	יד "	"
כָּדָר	כָּדָר	י ב	"
אֶת־	אֶת־	יד "	"
הַשָּׂדֶה	הַשָּׂדֶה	יז "	"
וְאֶתָּה וְעַבְדֶּיךָ	וְאֶתָּה וְעַבְדֶּיךָ	ח א	ט
וְהַשְׂעֵרָה	וְהַשְׂעֵרָה	י "	"
כִּי	כִּי	יא "	טה
אֶת־	אֶת־	יד "	"
אֶךְ	אֶךְ	יג ב	"
וַיִּשָּׂא	וַיִּשָּׂא	יז "	"
לְיֵהוָה	לְיֵהוָה	ד "	כז
דְּבָר־	דְּבָר־	ו א	מח
מִמֶּנּוּ	מִמֶּנּוּ	א ב	נא
בְּאַרְצ־	בְּאַרְצ־	ז "	"
וְהַכִּיתִי	וְהַכִּיתִי	ח "	"
אֹתָם	אֹתָם	יב "	"
וּבְנֵי־	וּבְנֵי־	ד "	נו
חָג	חָג	ח א	סא
הַגְּדֹל	הַגְּדֹל	ב "	צו
יְהִי־	יְהִי־	ה "	קסא
יְהִי־	יְהִי־	א "	קסג
יְהִי־	יְהִי־	טו ב	קסה
יְהִי־	יְהִי־	יח "	"
לְמַטָּה־	לְמַטָּה־	ח "	קעו
עֲשֵׂה־	עֲשֵׂה־	א "	קעח

# לוח התקונים שבמקרא

דף עמוד שורה טעות תקון

קצו	ב	יז	ואת-	ואת
רד	"	ט	על-	על
רה	א	ח	מלמטה	מלמטה
רט	"	ט	בני	בני

## לוח התקונים והשמטות בתורת גבריא

דף עמוד שורה טעות תקון

ב	א	ו	השביעי	השבוט
ג	ב	ח	עליו	עליו
"	ד	ג	בשלמא והפדה	חיבת בשלמא מיותר
ד	ה	ה	אלא לאתויי	חיבת אלא מיותר
ה	ז	יד	מגבלות	מקבלות
ז	ז	טז	הוא	והוא
ח	א	ט	לדעת	לדעתי
"	"	ב	וחוקר	וחקר
"	"	ג	יראה	יראה
"	ד	ט	בשלחותך	בשלחותך
"	"	יא	ובהאיך	ובהאיך
כ	ב	ל	והכיר	להכיר
"	ג	יז	כי אין	חיבת כי מיותר
כא	ב	לז	מעובה, ורעה מרעה, או להסך	מן הרעה, ולא רעה מן העובה,
"	ג	ד	לעון כל,	לעין כל,
"	"	לב	לא ידע את ד' ועפי"ז	לא ידע את ד', ובהגיד לפני ההמון בארתי במליצת מאמר המוני,
				כי המכיים את ההגדה כליל פסח אם יטה את אזנו אל הדלת, ישמע לו או קול השמש הדופק על הדלת—עמדו לסליחות! והמכוון יי"מזה—כי כל סבוכי הזמן ועניניה, המה קשורים ורדופים תמיד לכוא זה אחר זה—ועפי"ז
כג	ב	ט	בזריעות	בזריעות
כד	ג	כו	עיי"ש] וכוה	עיי"ש וחבין דבריו יוחר] וכוה
"	ד	יח	שלא זאת	שלא יהיה זאת
ל	"	ב	מדובראווה	מדובראווה
לב	א	י	מה	למה
"	"	יח	מן היבשה ע"כ הוכרח	מן היבשה, [ועיין באלשך, ע"פ כי בפעם הזאת וגו' שכתב כי לפי החשבון היה מכת ברד בשבת עיי"ש—ולפי"ז מכת דס, לפרדע, היו בתמוז ואב—ועיין בתולדות יצחק, ע"ש—הנה יולא, המימה, וז"ל מנהג מלך מזרים עד היום ללאת בתמוז ואב כי אז יגדל היאור לראות כמה מעלות עולה כו' עיי"ש—ולפי"ז הנה יתאמת דבריו בשבט דכרי המד"ר כי מכת לפרדעיס היה בשבת עליית היאור, ועיין בדבריו בחיי פ' בא ולפי דבריו לפרדע היה, כחודש אלול—וגם לדבריו יש ליישב כי עבור סיבת המכה נתאחרת בשנה ההיא זמן ירידת המים מעט, וק"ל] ע"כ הוכרח
לג	ג	כא	כעמך	כעמך
לה	ד	ה	שרף	שרץ



## כה

דף עמוד שורה  
מעות

## לוח התקונים והשמטות שבחורת גבריא'

הקין	שמות	דף עמוד שורה
להטביע	הטביע	טב א ג
בכה	בכיה	קה ב ח
ערים	הרים	קי ד "
פי' הכתוב	כי הכתוב	קיג ג א
הרשד"ס	הרשז"ס	קטז ז ב
הרשד"ס	הרשז"ס	" "
זו מים	זו ביום	" ג א
תיבת הוכרחו מיוחד	ע"כ הוכרחו	" ז ב
לה רנב"י	להרנב"י	קיז ד ד
המר לו	המר לי	קע ח א

## לוח התקונים והשמטות בנחל גבים

הקין	שמות	דף עמוד שורה
להוות	לקוות	כד ב א
תיבת וז"ל מיוחד	הרוב וז"ל	" י "
וז"ל ומה שכתוב ב"ה	וד"ל ומה שכתוב ב"מ	" יא "
זיזלינג	זיזלינק	ל ג "
יפחד לכל יפול ברע	יפחד יפול ברע	נו א "
ואין	ואזן	קיז ב ה
היה ג"כ חונם	היה חונם	קכה " יב
נחנם, ה"ז	נחנם ג"כ, ה"ז	" " "
מסורם הלשון פה וכו"ל והן מדקדקין ע"ע עד כזית עד כבינה	ולבאורה יקשה	קכה " ה
[ולבאורה יקשה מי איכא שפיקא קמי קוב"ה] אכן עפ"י דברי הפ"י יל"פ והן מדקדקין וכו'		
לשיעורו	לשיעורם	קכז א ב
כלום, ויש לו בזה	כלום, בזה	קלה " יט
לה פטור	להפטור	" כו "
נזהר, ע"כ, ועיין בשו"ת רע"א סי' ח' שהעלה דמתעסק בשאר	נזהר, ע"כ :	" כז "
עבירות מקרי' עבירה בשוגג חלא דגוה"כ הוא לפוטרו מחטאת,		
חבל בשבת דממעטינן מטעם מלאכת מחשבת אסרה תורה, היבא		
דליכא מלאכת מחשבת אינו בכלל מלאכה ולא נעשית העבירה		
כלל, חלא דהוי עבירה מדרבנן, והוא מכון לדברינו, עיי"ש :		
וכל חכמי לב		
	וכן חכמי לב	ר ב ה

ס פ ר

# גנזי מרגליות

והוא באור חמש מגלות

אשר חנן הקב"ה בחסדו אותי

גבריאֵל זאב וואלף בהיב ד' יחיאל יצחק זיל מרגליות

לפנים טויץ בקי הורדנא בארץ רוסיא.

ובעת רב הכולל בעיר באסטאן מאסס באמריקה

מחבר ס' שם עולם, אגדת אוזב, תורת גבריאֵל, חרוזי מרגליות.

נ ד פ ס

פערד"ק ירושלם תוכב"א.

## אל עין הקורא.

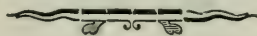
שם הכולל לבאורי על כל השש המגלות הוא : גנזי מרגליות, ושמי טרומו באותיות  
גנזי שיש בהן דת : גבריאל זאב נכד יהואל כי מולדתי מגוע רבנו יחיאל זצ"ל  
בעל סדר הדורות וי"ע, ולבאור כל מגלה ומגלה ביהוד נקוב שם פ"טי להנאה לה.  
הלא חטה :

גנזי טובה לבאור מגלת ישח"ש עפ"י מאמרו'ל (ערבן, יא.) ובסוג 'לכב זה שירה.  
[אין אדם אשר שירה אלא מתוך שמחה וטוב לבב, דכתיב (ישעי') סה) הנה  
עבדי ירונו מטוב לב, רש"י].

גנזי מלכות לבאור מגלת רות, משום שעיקרה להם מלכות בית דוד (ובמפורש במד"ר  
סוף מגלת רות).

גנזי נחמה לבאור מגלת איכה בעקבות הול' שקראו למסכת אכלות : מסכת ישמחיה.  
[וגם עיקר הנחמה כתוב בה מפורש : תם עונך בת ציון לא יוסף להגלותך גו'.  
וכן בסוף כל פ"שה].

גנזי חכמה לבאור מגלת קהלת [במובן, ואין צורך הסבר, וי"י ספ' ידים, פ"ג, משנת ח].  
גנזי נסתרות לבאור מגלת אסתר, עפ"י מאמרו'ל (תולד' קלט') אסתר מל'ת מנין דכתיב :  
ואנכי הסתר אסתיר גו'. כי עיקר יסודה לחזרות לנו עלילותיו ית' בזמן  
הסתרת פנים בעוה"ז, שהוא עושה נפלאות גדולות לבדו שאין בעל הנס  
מכיר בנסו, והוא יתב' נאסד או לבווש הטבע, אבל סתרו פלאי פלאות לעיני  
עם קרובו הפקחים, והסב'ה גל עיני ואישה נפלאות מתנהגו הקדושה עד  
יתגלו נפלאותיו לעם מדשו לעיני כל חי בנ"א.





## מגלת אסתר

א וַיְהִי בַיּוֹם אֲחֻשְׁתָּוֶיֶת הָיָא אֶלְמָגָשׁ הַמֶּלֶךְ מִתְּהוֹ וְעַד-כּוֹשׁ  
שִׁבְעָה יָמִים וּמֵאָה מְדִינָה: ב בַּיּוֹמִים הָהֵם כִּשְׁתַּבַּת הַמֶּלֶךְ  
אֲחֻשְׁתָּוֶיֶת עַל כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ אֲשֶׁר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה: ג בַּשָּׁנָה שְׁלֹשׁ  
לְמַלְכוֹ עָשָׂה מִשְׁתָּה לְכָל-שָׂרָיו וְעַבְדָּיו חֵיר וּפָרֶס וּמְדֵי הַפָּרְתָּמִים  
וְשָׂרֵי הַמְּדִינֹת לִפְנָיו: ד בְּתֵרָאֲתוֹ אֶת-עֶשֶׂר כָּכֹד מַלְכוּתוֹ וְאֶת-

### גנזי נסתרות

שנתגדלתי ונתרוממתי מכל השרים אשר  
אתו, ע"כ הנהו רולה כהיום לעשות חדשות  
אשר לא היו עדנה, [והוסיף בזה עוד ש"ב  
הרב הגדול כו' מו"ה רב"ז אריה לייב זינלינג נ"י  
זהו הכונה בהכתוב, ויהא המלך את אסתר מכל  
הנשים, ותשא חן וחסד לפניו מכל הבתולות וגו', וימליכה  
היינו שלוי ה' באופן להעלות על הדעת שזמלא  
בעולם עוד אחת דוגממה, לא היתה ראויה בעיניו  
להמליכה, ואך מאשר חשב שאין כמוה בכל הנשים  
והבתולות, לכך, וימליכה, ע"כ] וזה היה ג"כ  
כוננו, להראות השרים והעמים את יופי  
אשתו שיראו הכל שאין כמוה, ולכן ארז"ל  
שאמר כלי שאני משתמש בו חיה לא  
מדיות וכו' [ולפי מה שיבאר להלן בביאור דברי  
המד"ר אמר להן אותו רשע, יכול אלהיכון עתיד  
דעבד לכון יותר מכן וכו', הנה גם עשית סעודתו  
היתה להתפאר בה שעשה באופן היותר נעלה,  
אשר אין ביכולת שום אדם לעשותה כמותה עיי"ש] —  
ומי האיש אשר יתהלל לזה לבטל סך  
ימים כזה לראות את האולרות  
שאינם שלו, לזה עשה משתה שמונים  
ומאת יום, ובין כו"כ יראה להם את כל  
צית נכותו, ואת סגולתו אולרותיו —  
והצית של בהראותו — הוא במקום שבביל  
הראותו, כלומר שבביל הראותו את  
עושר וגו' לכן הוכרח לעשות המשתה —  
ואחרי דברינו הנ"ל שכונת המשתה היתה  
להתפאר לפניהם בכבוד ויקר אולרותיו —  
הנה אלמלא לא הראה להם גודל פזרנותו,  
לא היה בזה שום חשיבות ושבת, ועוד  
היה נהפך לו לגנאי פהאוד דהוי קרי  
ליה

בהראותו את עשר כבוד מלכותו  
וגו' ובמד"ר רחב"א אמר  
מיני יציאות הראה להם ע"כ. כנראה  
שבאו ליישב בזה לשון הכתוב שהיה לריך  
לכתוב ובקראותו את עושר וגו' בואו  
המחבר, ע"כ באו בדרך הזה  
להגדיל את כוונת הראות אולרות גדולתו  
וזתפארתו יותר על המשתה שטעה, וכל  
המשתה שטעה היה רק כטפל לזה, כי  
אחשורוש ברוב גאותו היה תפלו בכל  
עניניו, להיות רשום ומפורסם מכל מלכי  
ארץ הקודמים לפניו, וכמו שהזכיר הגאון  
החסיד בם' מס"י שכן דרך בעלי  
הגאווה, — וע"כ בעשותו המשתה התחכם  
בתחבולות להראות לפני הקרואים דברים  
חדשים אשר לא נראו בכל שולחנות  
המלכים, וזש"א וכלים מכלים שונים, היינו,  
שהביאו על השולחן כלים — באופנים  
חדשים נפלאים, משונים מכל כלים הידועים  
[ולפי דרו"ל היה כלי בהמ"ק] — וכן  
התנהג גם ברעותו לכבוד לאיש, זמם וחשב  
מחשבות מה לעשות באיש אשר המלך  
חפץ ביקרו, שלכאורה דרכים ידועים ישנם  
לזה לכל המלכים, — אבל הוא אשר דברנו,  
שהוא לא הסתפק בנימוסים ישנים, וחפץ  
גאותו המופלגת היה להמציא ענין חדש  
שהיה רשום בו. וזהו מה לעשות! ומאת  
ד' היתה זאת שעייז טעה המן וחשב  
בלבו לאמר, למו יחפץ המלך לעשות! יקר —  
כי לפני אחריים הלא יספיקו דים השרות  
הרבות שבמדינה, ורק עבדיו אחרי

## מגילת אסתר א

יִקְרַח תִּפְאֶרֶת גְּדוּלָּתוֹ יָמִים רַבִּים שְׁמוֹנִים וּמֵאֵת יוֹם: ה' וּבְמִלְּוֹאת הַיָּמִים הָאֵלֶּה עָשָׂה הַמֶּלֶךְ לְכָל־הָעָם הַנִּמְצָאִים בְּשׁוֹשׁן הַבִּירָה לְמַגְדֹּל וְעַד־קֶטֶן מִשְׁתֶּה שְׁבַע־יָמִים בַּחֲצֵר גִּנַּת בֵּיתֵן הַמֶּלֶךְ: וַיָּחֹר וּפְרָפֶס וַתִּכְלָת אַחֲזוֹ בַּחֲבִלֵי־כֹזֶן וְאַרְגָּמָן עַל־גִּלְיָי כֶּסֶף וְעִמּוּדֵי שֵׁשׁ מִצּוֹת: וְזָהב וְכֶסֶף עַל רַצְפַּת בַּהֲטָוִשׁ וְדָר

## גנזי נסתרות

לשולחנו, (ובכרות ה) לעת מלוא זהבהכ"ס— ומאשר כי כותב המגילה צחר לשון ערומים, ע"כ העתיף. כונתו במליה לשונו — וזהו — צהרותו — להם מכל דבר, מן הדברים הפחותים היינו את — עושר כבוד מלכותו — לאמר אשר הוא עשיר גם בזה לפי הראוי והגון לכבוד מלכותו [בבתי קץ, ובבתי חורף, מעלה ומטה בנינות ובשדות הפמוכים להגרו, לו לבד, ולב"ב ולגרים וכו'] עד הדברים היותר חשובים היינו את יקר תפארת גדולתו, — היה לריך ע"ז ק"פ יום — וזהו כוונתם ז"ל מיני יליחות ג"כ הראה להם, וק"ל —

**ובמלואות** הימים האלה עשה המלך לכל העם הנמלאים וגו', ובמדר', אר"ח צ"פ גדולי הדור היו שם וברחו, גל"פ דדייק מלשון — העם — והיה לריך לומר, האנשים, כש"כ אח"כ משתה נשים — ע"כ פ" דרך העם הפחותים נשארו: **ושם** א"ר חנינא בר עטל יהודים היו שם בלוחה סעודה, ילא לו זאת מלשון הנמלאים שהוא למותר והו"ל לכתוב לכל העם אשר בשושן, ע"כ אמרו דיהודים היו שם אשר המה מהג' מליחות שמלא הקב"ה (ב"ר פ' כ"ט ס"ג).

**וגם** יל"פ בזה לפי מא" שארז"ל ובמגילה יא: ע"פ כשבת המלך וגו' לאחר שתישבה דעתו כו' אמר השחא ודאי לא מפריק, והיה זה אללו כמליאה חדשה — ובאמת היו רק נמלאים בשושן לפי שעה עד שימלאו י"א שנים לע' שנים של חורבן ירושלים וק"ל:

ליה עכצרא דשכיב אדינרי' (סנהדרין כט:) לזה הראה להם כי רצ אללו ג"כ כח הפזרנות, וזהו שכונו רז"ל, מיני יליחות הראה להם, ועב"ז לא נחסר ע"ז מערך עשרו וד"ל — [ועוד יל"פ בלשון צהרותו וגו' כי מדרך המלכים לעשות נ"ר לשריו וחילו, להראות להם את תפארת כבוד נלחוסם, בהגדילם ע"ז את חורו. ובכבוד המלוכה, אשר קנו ע"י גבורתם והכמתם, בכדי לזרזם על להבא לקנות להם שם צבורים, וכי לא לריק היה כל יגיעתם, לכן חלק להם כבוד על המשתה, מאשר הוא בעצמו העריץ להראות לבא"ר את כבודו ותפארתו, אשר זאת יהיה להם ג"כ לתפארת, לכן עשה משתה לכל שריו ועבדיו וגו' להשביעם רזון עבור כל העושה, וביותר צהרותו — הוא בעצמו להם את כל כבוד מלכותו ותפארתו, הבאה לו בעזרת בני חילו ונבאן:]

**ועוד** אמרתי לפרש המדר' הנ"ל בדרך לחות כי הכונה מהכתוב הוא, שהראה להם את כל כבוד עשרו ותפארתו מקטן ועד גדול, אפילו צדברים קטני הערך, אשר לא יהיה מזה שום חשיבות אלל אחרים, היו אללו עשויים בלופן נעלה, ובכמה מקומות שונים זה מזה, והוא הבתי כסאות אשר רוב האנשים לא ישיחו ע"ז, היה אללו בחדרים מחדרים שונים, ובכל מיני פאר ויופי — והנה הבתי כסאות נופל בו לשון יליאה וכמש"כ הנה יולא המימה (פ' ואלה) וילאתה שמה חוץ (פ' ת"ט) והמה מדברים הנחולים אל האדם למאד, וכמו שארז"ל איזהו עשיר כל שיש לו בהכ"ס סמוך

וְסִפְּרָתָּהּ : וְהַשְׁקוּתוֹ בְּכָלֵי זֶהָב וְכֶלִים מְבֹרָכִים שׁוֹנִים וַיֵּינן מַלְכוּת

### נגזי גסתרות

א"כ אין בכל העולם יין וכן יותר משבעים שנה, כי הגשם מכלה, והשתא אחא שפיר שגלת לו משוב ארץ מזרים, דקשה מה טוב איכא במזרים יותר משארי מקומות, לזה אמר יין יסן שלח לו ששם במזרים נמצא, אבל בשארי מקומות הגשם הבא אחת לשבעים שנה מאבדה, ע"כ דברי פי חכם חן [וגרסה דאפשר דלכך נקרא יין שלא נמצא יין מיושן מיון, היינו יותר משבעים שנה כמספר יין] מעתה נבוא אל הביאור, והוא: דעיקר המשתה היה על היין כמון שלא נזכר בכתוב כי אם משתה היין, ומחמת שכבר נאסר להם כמבואר (בע"ז דף לו) דדניאל גזר עליו, על כן שמועו חכמי ישראל וברחו, וליישב הקושיא למה לא ברח מרדכי, בא רב ליישב הדבר ואמר מלמד שלכל אחד ואחד השקוהו יין הגדול ממונו בשנים, ובקרא כתיב אשר הגלה מירושלים עם הגולה אשר הגלה כ"ג מלך בבל, וכבר כתבנו דעיקר המשתה היה על שכלה שבעים שנה מעת שגלו ושוב לא יגאלו, ע"כ עשה המשתה הזה שלא יגאלו ישראל עוד וא"כ היה מרדכי יותר משבעים שנה צעת הזאת, כי הלא גלה עם הגולים, ולא היה לו למרדכי לברוח כי לא היה באפשרם להשקותו יין, כיון שעשה המלך המשתה ונתן הדת להשקות לכל אחד יין שרב ממונו בשנים, ומרדכי כבר עבר עליו שבעים שנה כאשר כתבנו, א"כ לא נמצא יין הרב ממונו בשנים, מחמת שהגשם היורד אחת לשבעים שנה מכלה את כל היינות שכל המדינות, א"כ לרב די ההתגללות הוא למרדכי על שלא ברח, ואפשר דלרב מכלה את כל היינות שבעולם, ואף היין שבארץ מזרים, אף שלא עליהם יהיה הגשם, מכל מקום הגשם היורד בשארי מדינות

ויין מלכות רב, ארז"ל (מגילה יב ע"א). אמר רב מלמד שלכא"ל השקוהו יין שגדול הימנו בשנים — אין חוס, אמר ר' אלעזר מלמד שכא"ל השקוהו מיון מדינתו — ולא אמנע מלהביא בזה דבר נחמד שראיתי בס' אמרי משה על מגילת אסתר מהגאון ר' משה ראפאפארט מקידאן ז"ל: מן הראוי ליתן טעם על המאמרים האלה, מדאמר רב מלמד שלכל א"ל השקוהו יין שגדול ממונו בשנים, ההכרח לומר שאנו לריכין ללימוד זה, ואמר רב שאנו למדין לימוד זה מדכתיב ויין מלכות רב ומאי נפקא לן מיני' אם השקוהו יין רב ממונו בשנים או יין סתם, ור' אלעזר מוסיף בה שהשקוהו לכל אחד יין מדינתו ואמר ג"כ שאנו למדין זאת מדכתיב אין חוס אשר גם זה לריך ביאור, מה לריך לנו לדעת זאת ואנו לריכין ללימוד זה מקרא: — ועל דרך אפשר, שאנו לריכין לדעת זאת, מוקדאמר שם עוד לעשות כרעון איש ואיש, אמר רבא כרעון מרדכי והמן, מרדכי דכתיב איש יהודי, המן דכתיב איש לר ואויב, א"כ מוכח מזה שהיה מרדכי על המשתה, וע"ז באמת קשה לנו, דבילקוט ובמדרש איתא, הנמצאים, ר' חנינא בר פפא אמר מלמד ששמו גדולי ישראל וברחו, א"כ למה לא ברח מרדכי כאשר משאר חכמי ישראל, לכל יתגאל ביין משתייהם, וע"ז לריכין אנו ללימוד של רב ור' אלעזר:

**ואקדים** מאי דאיתא בספר הלכה אדם

מישראל [ראיתי וכן כתוב בס']

מגילת דוד] על מאי דאיתא (במגילה דף

ע"ו) ולאביו שלח כזאת משוב ארץ מזרים,

אמר ר' אלעזר שלח לו יין יסן שדעת

זקנים נוחה הימנו, וכחצ בשם חותנו

דאיתא בירושלמי אחת לשבעים שנה בזה

גשם בעולם ומכלה כל היינות שבעולם,

רַב פִּיךָ הַמֶּלֶךְ: "וְהַשְׁתִּיחַ בְּדַת אֵין אִנֶּה בִּירְכָן | יִסֵּר הַמֶּלֶךְ עַל  
בְּלִיבִי בִּיתָ לַעֲשׂוֹת כְּרָצוֹן אִישׁ-וְאִישׁ: ס גַּם וּשְׁתֵּי  
הַמֶּלֶכָה עֲשִׂתָה מִשְׁתָּה נָשִׁים בֵּית הַמֶּלֶכֶת אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ  
אֲחִישֵׁרוּשׁ: פִּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי כְּמוֹב לִבְהַלֵּךְ בָּהֶן אָמַר לְמַהוּמָן  
בְּזָתָא חֲרִבּוֹנָא בְּנָתָא וְאִבְנָתָא וְתָר וּבְכָלֶם שְׁבַעַת הַפְּרִיסִים

גנני נסתרות

עיי"ש, וגריך ביאור לחיזה מכון הודיעו  
חותנו את כל זאת, והגיל דהנה מרדכי  
ואסתר השבילו ברוח קדשם להעמין ברמז  
את אשר לא ניתן לפרסם בגלוי מפני  
הכבוד, וכאשר ידוע אמרם ז"ל (שם)  
דאחשורוש לא הוי חזי למלכותא וממונה  
יתירא הוא דיהיב וקם, ואולי לרף לזה  
ג"כ עריות גבורתו, וע"כ דרשו לשון  
המולך, שמלך מעלמו, לגנאי, וכן דרשו  
"רו"ל את לשון, כשבת" לאחר שגתישבה  
דעתו, אשר מלכד דרו"ל מכל לפרש ג"כ  
על הכוונה הזאת, וי"ל עוד שפ"כ עשה  
המשהה הזה להחזיק בזה תוקף מלכותו—  
הכל עפ"י האמת מאשר לא היה הגון  
וראוי לזה הכל נעשה שלא כדת"  
[ויש לרמוז זאת במאמרה של אסתר להשיב למרדכי  
(אסתר ד') ובכן אבוא אל המלך אשר—הוא—לא  
כדת] ורק אם נרצה למצוא בו חיזה דבר  
אשר מכל לאמר שהיה כדת!—הנה זה  
הדבר אשר מלאו כי, והשחיה! היה כדת,  
והוא כי האכילה היה מרובה משחיה כדת  
של תורה, הכל עלם עשיית המשהה  
והחזקת מלכותו הכל היה שלא כדת, וד"ל.—  
**אין אנם** וגו' לעשות כרצון איש ואיש,  
ויש לדקדק בזה, שלשון אין  
אונם, הוא רק גדר שב ואל תעשה, ואיך  
שייך לזה אומרו אח"כ לעשות שאין המניעה  
בגדר העשיה—וגל"פ בזה, כי האונם  
וההכרח להרבות בשחיה, יתכן על שתי  
פנים, או שאונסין אותו בני אדם לשחיה  
הרבה, או שיחזקם בעל המשהה, להמתיק  
את היין בכל מיני מתיקה ותכלין כדי  
לעורר בזה את תאוות השחיה לשחיה

מדינות מכלה את הכל חף במקום שלא  
יחד הגשם שם, אמנם ר' אלעזר הולך  
להוסיף עוד הלימוד הזה מלמד שלכל  
אחד ואחד השקובו יין מדינתו, משום  
דלר' אלעזר עדיין חינו מספיק ההתנלות  
הזאת לפני מרדכי, מה שלא היה באפשר  
להשקותו יין הרב ממנו בשנים, דהרי  
אמר דמה ששלח יוסף ליעקב יין יסן  
הוא משעם שצריך מלרים נמלא יין יסן  
יותר משבטים שנה, דהרי רבי בנימין בר  
יפת אמר בשם ר' אלעזר שהוא מטוב  
הרץ מלרים ששלח לחציו, ח"כ ס"ל שהגשם  
אינו מכלה כי אם במקום שהגשם יורד  
בה, אמנם במקום אשר לא יבוא הגשם  
חינו מכלה, ולזה נמלא במלרים יין יסן  
יותר משבטים שנה, ח"כ עדיין היה ציד  
אחשורוש להשקות למרדכי יין יסן הרב  
ממנו בשנים, להציל היין מארץ מלרים,  
וכי לא למרדכי לצרוח כשאר חכמי  
ישראל, ע"כ הוסיף ר' אלעזר ההתנלות  
עוד לפני מרדכי וכמד אקרא מלמד  
שהשקותו לכל אחד יין מדינתו ולא היה  
באפשר להשקות למרדכי יין מלרים,  
כי מרדכי היה ירושלמי, ויין מארץ יהודה  
שיהא רב ממרדכי בשנים זה ודאי לא  
נמלא כי הגשם מכלה אותם, ע"כ לא  
היה נלך למרדכי לצרוח, וגשאר שם  
לשחור את בני ישראל לכל להתנאל  
בפהגשם וביין משחיהם בכל האפשר:  
**והשתיה** כדת ארז"ל (עילה יב.) מאי  
כדת, אר"ח משום ר"מ כדת  
של תורה, מה דת של תורה, אכילה מרובה  
משחיה חף סעודתו אכילה מרובה משחיה,



הַמִּשְׁרָתִים אֶת־בְּנֵי הַמֶּלֶךְ אֲחִישֶׁרֶשׁ׃ י' לְהָבִיא אֶת־וְשֹׁתֵי  
הַמֶּלֶכֶת לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּכֵתֶר מַלְכּוֹת לְהַרְאוֹת הָעַמִּים וְהַיְשָׁרִים  
אֶת־יָפֶיהָ כִּי־טוֹבַת מַרְאֶה הִיא׃ י"ב וַתִּמָּאֵן הַמֶּלֶכֶת וְשֹׁתֵי לְבֹא  
בְּדַבַּר הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר בֶּן־הַפָּרִסִים וַיִּקְצֹף הַמֶּלֶךְ מְאֹד וַחֲמָתוֹ

## גנזי נסתרות

המסתתרות שבעולם, לפרסם בזה גדולתו  
וחשיבותו שאין כמוהו, וביותר בהראות  
להם עי' את עובד כבוד מלכותו, ויקר  
תפארת גדולתו, ובאשר גם היהודים  
היו שמה, אשר היו תחת ממלכתו בשפל  
המלכ נורא מאוד, ועוד לא נשכח מלצם  
את גלות ממלכתם בא"י אשר הושפלו  
ממנה זה זמן לא כביר, ע"כ בא אליהם  
כמנחם אותם לפי ההשקפה הראשונה,  
ובחמלע דבריו העיל רעל דברי מויות  
וכפירה בגמול ושכר העוה"ב, והי' דבריו  
הללו כוללים ג' ענינים, גאון, והנחומין,  
ומינות, כדרך הכופרים הרולים להסיע  
מדת היהדות והאמונה לדבר תועה על  
הנהגותיו ית' בעולמו בהראות לדיק ורע לו,  
רשע וטוב לו, ועי' כבר תי' רז"ל  
(נקדושין לש) דעבדין ליה יום טוב  
ויום ביש ע"ג, וכלל אחד בדינו כי שכר  
מלוה בהי' עלמא ליכא [ולא מלחיה מלחיה  
מיהודים עיי"ש] אכן התועים מדרך השכל,  
מגדל תשוקתם לתאות העוה"ז, וחסרון  
ידיעתם, וקולר אמונתם, ינעם להם חמודי  
התבל והבליה כהיום, יותר מכל  
הבעות שכר הרוחני שיהי' להם  
לעתיד, כי אין להם אלא מה שעיניהם  
רואות. [ועיין מש"כ בהפטרות שבת הגדול בציאור  
דברי ר"ט שבאבות פ"ב על שאמר מקודם שהע"ב  
דוחק, והתשובה ע"ו, ודע שמתן שכרם של גדיקים,  
הוא, לעתיד לבוא עיי"ש] — ע"כ בא אליהם  
אחשורוש ואמר בניחותא להתפאר לפניהם,  
כי לא יתכן לְהַעֲשֹׂת משהו בעוה"ז. סעודה  
גדולה יותר מכפי סעודה זאת, ואך לפי  
אמונתם בהקב"ה ובהשגחת הנפש, כי  
חבוא על שכרה לעתיד בגמול רוחני אחר  
החמיה

עוד, וכמשארז"ל (מעלה ז') רוחא לבסומי  
שכיחא, ובאופן הכ' במקום שיש שותים  
הרבה לריק בעל הסעודה למוג כמה  
מיני מזיגה, כי לא מה שימתק לחיך  
איש זה, יומתק לחיך איש אחר, וזהו מה  
שאמר כאן — אין אונס — בפועל — שלא  
היה לריק לזה, כי כן יסד המלך על כל  
רב ביתו — המכניס המסקאות — לעשות  
את היינות ולהכניס — כרלון איש ואיש —  
ועי' ממילא ישתו הרבה.

ובמד"ר שם, אמר להון וכו' יכול להיכון  
עמיד דעבדי לכון יותר מכן, אמרו  
לו עין לא ראתה א' וולתך יעשה למחכה  
לו (ישע' סד) אם כסעודה זו הוא עושה  
לנו אנו אומרים לו כבר חלנוה על  
שולחנו של אחשורוש ע"כ. והדקדוקים שיש  
בזה, (א) אם נתפוס דברי אחשורוש  
כמהמיה, אם יהיה ביכולתו של הקב"ה  
לעשות סעודה גדולה מזה? אין תשובתם  
משפיקת להביא לו רחיה נלחם מהכתוב,  
כי הוא יכחיש גם הכתוב, והאיך ענו  
אותו כנגדו בלא שום בירור, ואיך לא  
חרה לו על עונות אוחו עזות, (ב) אחרי  
שהכתוב אומר כי יעשה הקב"ה אז דבר  
אשר עוד לא ראתה עין וזלחו, אי"כ האיך  
אמרו לו כמסתפקים עוד בזה, בלשון אם  
כסעודה זו וכו', (ג) אחרי אשר נקראו  
שמה בודאי להתענג, ולא להתנוכח  
עמהם בעיני אמונה, לאיזה ענין שאל  
את זאת מהם — והנל"פ בזה עפ"י  
דברינו הנאמרים למעלה בדברי הכתוב,  
בהראותו את עושר וגו' שאחשורוש ברוב  
גאון לבדו, השתמש בכל האמצעים להעלות  
את הסעודה הזאת שחיה ראש לכל

## מגרת אסתר א

**בַּעֲרָה בּוֹ: ס י וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לַחֲבָכִים יִדְעִי הָעֵתִים בִּי יָכֵן  
דְּבַר הַמֶּלֶךְ לִפְנֵי פַרְיִדְעִי דַּת וְדִין: י וַתִּקְרָב אֵלָיו פְּרָשָׁא**

### גנזי נסתרות

רצונו לשלם להם שכרן בעוה"ז, ואם כי לפי ערכו ית' יחויב להיות סעודתו בחופן היותר נעלה, עכ"ז ליירנו בדמיונו ובמחשבות לבנו, כי לפי רוס כבודו וגדלו יוכל לעשות סעודה גדולה, כמו אותה הסעודה שעשית אתה, אשר אין ביד שום אדם שכל פני האדמה להשיגה ולעשותה, ותהיה נאה לשמו ית'—אכן כהיום אחרי אשר ראינו בעינינו כי השיגה יד צו"ד כמוך לעשות גם הסעודה הזאת אשר אין על עפר משלה, א"כ נראה כי לדיק ד' בכל דרכי הנהגתו, כי אין מקום לפנינו ית' לעשות סעודתו בעוה"ז, ורק לעת"ל יעשה למחכים לו את אשר עין לא ראתה, כי אם חלקים זולתו, כי אם לוא אך יעשה לנו אף כסעודה הזאת, הרי אנו אומרים לו כבר חכלנו בשולחנו של אחשורוש, ומאי רבותיה בשלוש שכרו ית' לפי גודל ערכו! א"כ מעתה נחזוקה ונשתאמה בלבנו יותר, מדוע שכר מזוה בהאי עלמא ליכא, כי אין באמת בעוה"ז מקום לקבלת שכר הלפון לנו בעבור קיום מלותיו ית"ש, והו דברי הסגא ודע, פי' דע והבן בשכלך, כי מתן שכרן של לדיקים, הוא נאה ומתוקן יותר לתת להם לעת"ל, ולפי"ז הנה חנפו אותו בהסבמתם לדברו, כי סעודה זו כמו שעשה הוא, הנה בעוה"ז לא ישיג שום אדם אחר זולתו לעשותה, וע"כ נפטרנו ממנו לשלום, ודו"ק (\*):

ויאמר

התחיה, הוא יעשה לכם סעודה גדולה יותר מזה, אבל בעוה"ז לא יוכל להעשות יותר מזה, וזהו אמרו — יכול — פי' יוכל היות — דעתיד הקב"ה לעשות לכם יותר מכן, אבל בעוה"ז חושב אני כי לא יוכל להיות יותר נאות מזה, וזהו הוליא את רוח גאותו לטיייהם, [וכמו שאר"ל במד"ד ע"פ כל רוחו יוצא כסיל, זה אחשורוש, אבל וחכם זה הקב"ה באהור ישכחת; פי' מי שוכה לזה באהרית הימים הוא יבחין ויבין ערכה ושכחה] — ובתוך כך עשה עלמו כמדבר על לבם דברי תנחומין, לאחר כי מעתה אל העלבו, אחרי' שלפי אמונתכם לגדולה מזה הנכם מוכנים — אמנם בזה היה עליה וקוץ בה, לאחר, כי אתם רק על העתיד הנכם מוכנים, ובעוה"ז הנכם מעוים ומדוכאים, אבל עבודינו הכל מוכן ומזומן כעת בשמחה ובעוב לב, והנה היהודים אשר עומים דיבר זאת, על השמים, היינו, על גאותו, ודברי תנחומין שלו, עברו בשתיקה ולא ענו אותו מאומה — אבל על השלישית לא רצו לעבור בשתיקה, וענו אותו בחכמה לפי דברי עלמו, אשר בעוה"ז לא יוכל להעשות סעודה גדולה מזו, הנה עתה <sup>י</sup> נתישב בלבם הקבלה המסורה לנו מאבותינו בע"פ, שמתן שכרם של לדיקים הוא לעת"ל, כי אין מקום פה בעוה"ז לעשות סעודה גדולה כראוי לו ית', — עכ"ז היה קשה בעינינו עד היום, מדוע ימנע השי"ת את הטוב מעושי

(\*) וזהו יתפרש דברי אנטוניגוס איש סוכו שאמר אל תהיו כעבדים המשמשין את הרב ע"מ לקבל פרס וכו', והקשו המפרשים הלא כבר כתוב כ"פ בחורה ועוד השכר למקיימי מצותיו, ולפי הנ"ל הנה כונה אחרת יש לו להתנא בזה, לפי דבריו הנ"ל שבעוה"ז אין מקום לנתינת השכר בשלימותו כראוי, ואם יתן אל האדם לא יוכל לקבל רק חלק מהשכר, והוה פרס לשון פרוסה, ע"כ והיה אמתו מבלי לדרוש שום שכר עבור המצות פה בעוה"ז כי לא יושלם רק פרס וחלק מהראוי, ע"כ טוב אל האדם לחכות אל הגמול העתיד שאז לא יקבל פרס, רק בשלימותו לפי הראוי לו. והוה הוה כעבדים המשמשין את הרב, שלא ע"מ לקבל פרס, רק בשלימות :

שֶׁתָּר אֲדַמְתָּא תְּרִישִׁישׁ מֶרֶם מֶרְסָנָא מִמּוֹכֵן שְׁבַעַת שָׂרִי פֶרֶם  
וּמְדִירָאִי פִנִּי הַמֶּלֶךְ הַיְשָׁבִים רֵאשֻׁנָּה בַּמִּלְכּוּת: טו כִּדְת מֶה-  
לַעֲשׂוֹת בַּמִּלְכָּה וְשִׁתִּי עָלָא אֲשֶׁר לֹא-עָשְׂתָה אֶת-מֶאֱמַר הַמֶּלֶךְ  
אֲחִשׁוּרוֹשׁ בֵּין הַפָּרִיסִים: ס טז וַיֹּאמֶר מִמּוֹכֵן לִפְנֵי  
הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים לֹא עָלִי-הַמֶּלֶךְ לִבְדּוֹ עֹתָהּ וְשִׁתִּי הַמִּלְכָּה כִּי  
עָלִי-כָּל-הַשָּׂרִים וְעָלִי-כָּל-הַעַמִּים אֲשֶׁר בְּכָל-מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ  
אֲחִשׁוּרוֹשׁ: ז כִּי-יֵצֵא דְבַר-הַמִּלְכָּה עָלִי-כָּל-הַנָּשִׁים לְהַבְּזוֹת  
בְּעֵלֶיהֶן בְּעֵינֵיהֶן בְּאֶמְרָם הַמֶּלֶךְ אֲחִשׁוּרוֹשׁ אָמַר לְהָבִיא אֶת-  
וְשִׁתִּי הַמִּלְכָּה לִפְנֵי וְלֹא-בָאָה: יח וַהֲלוֹם הִזֶּה תֵּאֱמַרְנָה וְשָׂרוֹת

גנזי נסתרות

• סמוכן קי

לא על המלך לבדו עושה ושתי המלכה,  
כי על כל השרים ועל כל העמים  
וגו', הקושיא מפורסמת, כי הנה רלה  
להגדיל חטא, ועי"ז הקטין מעלתו של  
אחשורוש, בהגדיל את עושה של העמים  
והשרים עליו, והנל"פ בזה, כי הנה באמת  
חטאה ושתי בכפלים, א) בשוא"ת שלא  
עשתה מאמר המלך, ב) ששפכה עוד דברי  
בזו וקלון לפני הסריסים [כידוע פ' הגר"א  
ו"ל על דר"ל ע"פ ויקאוף המלך מאוד וחמתו  
בערה בו, ופריך אמאי דלקה ביה כולי האי וכו']  
שאמרה אחורייאה דאבא אבא לקבל אלפא חמרא  
שתי ולא רוי וכו', והקשה ע"ז כי מי הכריחם  
לפרש שאמרה עוד דברים, וכי סירובה בלבד אין  
די להמלך לקנוף עליה ולהעלות חימה? ותי'  
בהבדל לשון קץ, ולשון חימה, כי חימה הוא הכעס  
העזוב בלב האדם ולא יאל לחזק ולשון קץ הוגה  
על הכעס שיאל מלכו לחזק כלשון קץ ע"פ המים,  
ומעצב הכעסנים כי אחרי אשר יאל הקץ לחזק,  
הנה אז יותחל הכעס לשכך החימה מלב הכועס,  
וכזה יקשה אחרי שכבר אמר ויקאוף המלך מאוד,  
א"כ היה לו לשכך החימה מעשה, ועכ"ז יאמר  
הכ' וחמתו בערה בו, גם אז, ע"כ שפיר הקשו  
אמאי דלקה בה עוד כולי האי? ומשיי שאמרה  
עוד דברי בזו בסתר אל הסריסים אשר היה בזו  
להוציאם מפיו וע"כ עוד בערה חמתו בו עכ"ל—  
וכנראה שרצה לכסות חטא הכ' והוא

חטא

ויאמר ממוכן, ובגמ' (מעלה יב:) תנא  
ממוכן זה המן ולמה  
נקרא שמו ממוכן שמוכן לפורעניות, אמר  
ר"א בר כהנא מכאן להדיוט שקופץ  
בראש, ע"כ, ומקשין העולם מאי שייך זה  
אל הקודם, כי אף אם יהיה ממוכן מי  
שהיה, עכ"ז יען כי הוא מאוחר ולעיר  
לכולם ועכ"ז קפץ להגיד דעתו בראש  
מוכה כי ההדיוט דרכו להיות קופץ  
בראש, עוד מקשין העולם מנ"ל דהדיוט  
קופץ בראש, הא קי"ל דיני נפשות  
מתחילין מן הלד, וע"כ היה מוכרח ממוכן  
להגיד דעתו בראש, וכן איסתא במד"ר  
לחד מ"ד מטעמא דינינו כדיניהם דיני  
נפשות מתחילין מן הלד, וי"ל דקושיא  
הראשונה מתורגמת בחברתה, דהנה אם לא  
היה ממוכן א' מן השרים האחרים היינו  
יכולין לחרץ ולומר טעם הקדמת א"ע  
מכולם משום דינינו כדיניהם דד"כ  
מתחילין מן הלד, אמנם אחרי אשר  
הקדים מאמרו של התנא דברייתא לאמר  
דממוכן זה המן, והוא בעלמא אומר בדברי  
מלשינותו על היהודים לפני אחשורוש, ודמיהם  
שמות מכל עם, דאין דינינו כדיניהם,  
א"כ לא היה לו להקדים בנתינת עלה  
חחלה, אם לא כי הדיוט קופץ  
בראש, וק"ל:

## מגלת אסתר . א

פָּרַס-וּמָדִי אֲשֶׁר שָׁמְעוּ אֶת-דְּבַר הַמֶּלֶכָה לְכָל שָׂרֵי הַמִּלְחָה וּבְדֵי  
בָּזִיוֹן וְקֶצֶף: י אִם-עַל-הַמֶּלֶךְ טוֹב יֵצֵא דְבַר-מַלְכוּת מִלִּפְנֵי  
וַיִּכְתֹּב בְּדַתִּי פָּרַס-וּמָדִי וְלֹא יַעֲבֹר אֲשֶׁר לֹא-תָבוֹא וְשִׁלְתִּי לִפְנֵי  
הַמֶּלֶךְ אֶתְשׁוּרוֹשׁ וּמַלְכוּתָהּ יִתֵּן הַמֶּלֶךְ לְרַעוּתָהּ הַטּוֹבָה מִמֶּנָּה:  
וְנִשְׁמַע פְּתָגָם הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר-יַעֲשֶׂה בְּכָל-מַלְכוּתוֹ בִּירְכָה הִיא  
וּבְדֵי-הַנָּשִׁים יִתְּנוּ יָקָר לְבַעֲרֵיהֶן לְמַגְדֹּל וְעַד-קָמֹן: כֹּא וַיִּשְׁבֹּב  
הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְהַשָּׂרִים וַיַּעַשׂ הַמֶּלֶךְ בְּדָבָר מְמוּכָן: כג וַיִּשְׁלַח  
סָפְרִים אֶל-כָּל-מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ אֶל-מְדִינָה וּמְדִינָה בְּכַתְּבָהּ וְאֶל-  
עַם וְעַם בְּלִשׁוֹנוֹ לְהַזְכִּיר כָּל-אִישׁ שֶׁרָר בְּבֵיתוֹ וּמַדְבֵּר בְּלִשׁוֹן

### גזוי נסתרות

להיות, כי עוד היום הזה האמרנה שרות  
פרס ומדי אשר שמעו את דבר המלכה —  
בשלימות — לכל שרי המלך וכדי בזיון  
וקץ, וק"ל:

להיות כל איש שר בביתו וגו',  
ובגמרא שם אמר

רבא אלמלא אגרות הראשונות לא נשתייר  
שריד ופליט כו' אמרי מאי האי דשדר לן  
פשיטא דאפילו קרחה צבית' פרדשכא  
להוי, ערש'י ז"ל, שהוחזק בזה לשוטה  
בעיני האומות עיי"ש, והנה כ"ז ניחא  
לדעת המ"ד שם דמלך טיפש היה, אבל  
מה נעשה למ"ד דפיקח היה, וגל"פ לדעתו  
דכוונה אחרת היתה לו בזה, עפ"י הידוע  
דהחלת מרדת הפולגים ברוסיה בשנה  
תרכ"ג נארגה בסתר עפ"י אסיפת אלילי  
בני פולין בימי משתיהם ומגיהם, אשר  
בעת התועהם יחד ארגו בסתר תחבולת  
המרירה, וכאשר נתמנה ע"ז השר נליב  
ווילנא נתן ע"ז פקודתו הראשונה מבלי  
עשות ועדים ואסיפות רק ויהיה כל אליל  
ושר נמלא בביתו באחוזת נחלתו —  
[כמונן כי מפני האיכרום לא פחדו שיעשו מרד]  
ומבלי לנסוע מחזירו לחזר של אליל  
אחר — ועכ"ז על שני אלילים אשר המה  
שכנים סמוכים ז"ל היתה הגזירה בלתי

אפשרית

חטא הקלון ודברי בוז שדברה עליו לגמרי,  
באשר לא הזכיר זאת בדבריו אל החכמים,  
וגם ע"ד סירובה מלקיים מצות המלך  
רעה לחפות עליה להקל עושה, באשר  
לא נתפרסמו דברי גזירתו אליה לכל, רק  
עדיין הוא מונח בסוד ביד הסריסים,  
ויזהרו לפרסם זאת קבל עם מפני הכבוד,  
וממילא כ"ז שלא נתפרסמה עזירת פקודתו  
בקהל עם, הנם רק בדברים שבינו לבינה  
עיי"ו יקילו בעושה, ע"כ אמר, כדת מה  
לעשות במלכה ושתי — רק — ע"ד אשר  
לא עשתה את מאמר המלך אחשורוש —  
אשר הוא עדיין בסוד — ביד הסריסים —  
בלבד — ודברי הקלון והבוז לא הזכיר  
כלל — ע"ז השיב ממוכן בזדון לבו, שלא  
תחשוב כי לא עושה ושתי רק בדברים  
שבינה לבינה, כדרך איש ואשתו, כי אם  
על כל השרים ועל כל העמים אשר בכל  
מדינות המלך, כי אין הדבר עתה בסוד  
רק ביד הסריסים כאשר אמרת, כי בטח  
כבר ילא דבר המלכה וסירובה על כל  
הנשים וגו' באמרו וגו' להביא את ושתי  
המלכה לפניו ולא באה, ויען כי הדבר  
מפורסם וגודע לכל, ע"כ הוא חטא  
מפורסם וגודע לכלל המדינה, ומה תרצה  
לכסות דברי הקלון והבוז, גם זה לא יוכל



## מגלת אסתר ב

עמו: **ס ב** אחר הדברים האלה: פֶּשַׁד חֲמַת הַמֶּלֶךְ  
 אֲחִישֵׁרוּשׁ זָכַר אֶת־וְשֵׁתִי וְאֶת אֲשֶׁר־עָשְׂתָה וְאֶת אֲשֶׁר־נִגְזַר  
 עָלֶיהָ: **ג** וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי־הַמֶּלֶךְ מִשְׁרָתָיו יִבְקְשׁוּ לַמֶּלֶךְ נַעֲרוֹת  
 בְּתוּלֹת מְאוֹבֹת מְרָאָה: **ד** וַיִּפְקֹד הַמֶּלֶךְ פְּקִידִים בְּכָל־מְדִינֹת  
 מַלְכוּתוֹ וַיִּקְבְּצוּ אֶת־כָּל־נַעֲרֹת־בְּתוּלָה מְאוֹבֹת מְרָאָה אֶל־שׁוּשַׁן  
 הַבִּירָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים אֶל־יָד הַגָּא סָרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַנָּשִׁים  
 וְנִתְּנוּ תַמְרָקֵיהֶן: **ה** וַהֲנַעֲרָה אֲשֶׁר הֵיטֵב בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ תַּמְלֹךְ תַּחַת  
 וְשֵׁתִי וַיֵּיטֵב הַדָּבָר בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וַיַּעַשׂ כֵּן: **ו** אִישׁ יְהוּדִי הָיָה  
 בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה וּשְׁמוֹ מָרְדֳּכָי בֶּן יָאִיר בֶּן־שִׁמְעִי בֶן־קִישׁ אִישׁ  
 יְמִינִי: **ז** וְאֲשֶׁר הִגְלָה מִירוּשָׁלַיִם עִם־הַגָּלָה אֲשֶׁר הִגְלָתָה עִם  
 יְכָנְיָה מֶלֶךְ־יְהוּדָה אֲשֶׁר הִגְלָה נְבוּכַדְנֶצַּר מֶלֶךְ בָּבֶל: **ח** וַיְהִי  
 אֲמֵן אֶת־הַדָּפָה הָיָה אֶסְתֵּר בַּת־דָּוִד כִּי אֵין לָהּ אָב וְהַנַּעֲרָה  
 יִפְתָּת־אֵל וּמְאוֹבֹת מְרָאָה וּבְמֹת אֲבִיהָ וְאִמָּה לְקַחְתָּ מָרְדֳּכָי לֹא  
 לְבַת: **ט** וַיְהִי בַּהֲשָׁמַע דְּבַר־הַמֶּלֶךְ וּדְתוֹ וּבַחֲסִכָּן נַעֲרוֹת רַבּוֹת  
 אֶל־שׁוּשַׁן הַבִּירָה אֶל־יָד הַגָּי וּתְלַקַּח אֶסְתֵּר אֶל־בֵּית הַמֶּלֶךְ אֶל־  
 יָד הַגָּי שֹׁמֵר הַנָּשִׁים: **י** וַתֵּיטֵב הַנַּעֲרָה בְּעֵינָיו וַתִּשָּׂא חֶסֶד לְפָנָיו  
 וַיְבָרֶךְ אֶת־תַּמְרוּקֶיהָ וְאֶת־מְנוּחָהּ לְתַת לָהּ וְאֶת שִׁבְעַת הַנַּעֲרוֹת  
 הָרְאוּת לְתַת־לָהּ מִבֵּית הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁנֶה וְאֶת־נַעֲרוֹתֶיהָ לְמוֹב בֵּית

### גנזי נסתרות

אפשרות לקיימה, והמה יוכלו לחבל  
 תחבולות, כן באו שלוחים אליהם ממקומות  
 רחוקים לדבר מכל הנחון להם, ומיראם  
 את האיכרים המשרתים אלם פן יודיעו  
 את הנות רוחם להממשלה יר"ה, ע"כ שנו  
 את לשונם לדבר לרפסות או בלשון גריכיש,  
 ע"כ ניתנה ע"ז עוד פקודה שניה, כי  
 אם יודע שידברו שני פולנים לשון  
 אחרת יחשב כאלו דברו דברי מרד, וקשר  
 מרידה <sup>ד</sup> יארגון, וע"כ יהיו נזהרים  
 מבלי לדבר, רק בשפת המדינה. כן היה  
 בענין הריגת וּשְׁתִי, אשר היתה בת בנו  
 של ג"כ הרשע, אשר היו נמלאים אז עדנה

(ב)

## מגלת אסתר ב

הַנָּשִׁים: לֹא־הִגִּידָה אֶסְתֵּר אֶת־עַמָּהּ וְאֶת־מִוְלָדָתָהּ בִּי מַרְדֳּכָי  
צִוָּה עָלֶיהָ אֲשֶׁר לֹא־תִגִּיד: וּבְכָל־יּוֹם וָיוֹם מַרְדֳּכָי מִתְהַלֵּךְ לִפְנֵי  
חֲצֵר בֵּית־הַנָּשִׁים לְדַעַת אֶת־שְׁלֹם אֶסְתֵּר וּמִה־יַּעֲשֶׂה בָּהּ:  
יִבְרַחְמִיעַ תִּרְנַנְעָה וְנַעֲרָה לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁירוּשׁ מִקִּין  
הַיּוֹת לֵאמֹר בְּדַת הַנָּשִׁים שְׁנַיִם עֹשֶׂר חֹדֶשׁ בֵּי בֶן יִמְלָאוּ יָמֵי  
מְרוּקֵיהֶן שִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בְּשֶׁמֶן הַמֶּר וְשִׁשָּׁה חֳדָשִׁים בְּבִשְׂמִים  
וּבְתַמְרוֹקֵי הַנָּשִׁים: יִבְרַחְמִיעַ הַנַּעֲרָה בָּאָה אֶל־הַמֶּלֶךְ אֵת כָּל־אֲשֶׁר

### גנזי נסתרות

שדכן אחד לדבר עמו והלעי לפניו חיוה  
נכבדות עצורו, וישאלו העשיר על יחוס  
משפחה אם ראויה לפניו, ויען אותו  
השדכן, הנה גם עתה תחפזו לישא אשה  
מיוחסת, העוד לא תזכור את הלרות שהיה  
לך מהיחוס של אשך הראשונה, הנה  
עלתי לאמנה לך שמעתה לא תחפז לקחת  
אשה מיוחסת ביחוס משפחה, רק אחר  
יחוס עלמה במנה וטיבעה, ואז יהיה טוב  
לכם. כן היו דבריו של המן לפני אחשורוש,  
כי הנה ושת' מרוב גאותה אשר היתה  
מתגאה עליו תמיד בהיותה בת בנו של  
נ"כ, זלזלה בכבודו, ואמרה לו אהורייה  
דאבא אבא לקבל אלפא חמרא שתי ולא  
רוי וכו' אשר היה לו מזה כדי בזיון וקלף,  
וחמתו בערה בו, ע"כ אמר לו המן אם  
תשמע לעלתי, הנה יכתב בדהי פרס ומדי  
ולא יעבור אשר לא תבוא ושת' וגו',  
ועוד כי משתה לא תשניה על כבוד ויחוס,  
פן גם השניה תתגאה עליך כהראשונה  
ע"כ יכתב כי מלכותה יתן המלך לא  
לבעלת יחוס משפחה, כי אם לרעותה—  
אשר מונה ומעלה יהיה עובתה, ולא  
עובה ביחוס אבות, וזהו, הטובה—רק—  
מונה. וע"כ חשש מרדכי פן יזלע לה  
אם תגיד עמה ומוולדה, ויתוודע להם  
כי היא מיוחסת ממשפחת שאל המלך,  
ע"כ זיה עליה. אשר לא תגיד, וע"כ  
כאשר הרבה מלכת אל המלך אחשורוש  
להתחנן על עמה, אמר לה מרדכי הנה

עם אחד בביתו לא ידברו בלשון אחר  
כי אם בלשון עמי כדאי שיבינו כל  
השומעים, ובזה הסיר פחד המרידה  
ממנו:—

לֹא הִגִּידָה אֶסְתֵּר אֵת עַמָּהּ וְאֵת  
מוֹלַדָּתָהּ כִּי מַרְדֳּכָי זֶה  
עָלֶיהָ אֲשֶׁר לֹא תִגִּיד, יל"פ הטעם בזה  
דהנה כתבו חיוה מפרשים שמרדכי ידע  
מראש את כל מה שהיה בזה, אמנם  
כאשר הבין וידע שהכל תלוי בתשובה,  
ע"כ לא גלה זאת מקודם, [ובמדרשה שכן  
ראיתי באזה משורש] או ש"ל כי מהתקבלות  
הבטולות לפני המלך, הבין כי בלקיחת  
אסתר אל המלך תלמח מזה ישועה לישראל,  
אכן המן כפחדו פן תבוא תחת ושת'  
אחת מן המיוחסות שבישראל, ואולי תהיה  
עוד מן שבט בנימין וממשפחת בית שאל  
המלך, אשר הוכן להיות שטני של עמלק,  
ומה שחטא אז בהשאירו השלל במלחמת  
אגג. ואם אגג עלמו, ומזה נולד המן,  
תתגלגל זכותו ע"י אחד ממשפחתו, להקם  
ממנו ולתקן את אשר עוה, ע"כ אמר  
בעלתו אז בהריגת ושת', ומלכותה יתן  
המלך לרעותה הטובה מונה. ואסביר הדבר  
בדרך משל לאיש עשיר אחד שהיה לו אשה  
מיוחסת גדולה ממשפחת רמי המעלה, אשר  
היה לו ע"י הרבה לרות מונה, ובהתקוטטה  
לפעמים עמו, התנשאה עליו תמיד כי  
אינו מיוחס כמוה, וחבזה אותו בזה  
לפני כל, ויהי אחרי מותה בא אליו

תֹּאמַר יִתְּנוּ לָהּ לָבוֹא עִמָּה מִבֵּית הַנָּשִׁים עַד־בֵּית הַמֶּלֶךְ׃  
 יִבְעָרְבוּ הִיא בָּאָה וּבִבְקָר הִיא שָׁבָה אֶל־בֵּית הַנָּשִׁים שְׁנֵי אֶל־  
 יָד שֶׁשָּׁנָה סָרִיס הַמֶּלֶךְ שֹׁמֵר הַפִּינְגָשִׁים לֹא־תָבוֹא עוֹד אֶל־  
 הַמֶּלֶךְ כִּי אִם־חֲפִיץ בָּהּ הַמֶּלֶךְ וְנִקְרָאָה בְּשֵׁם׃ טו וּבַחֲנִיעַ תָּרֶם  
 אֶסְתֵּר בַּת־אֲבִיתָהּ וְדָד מֶרְדֵּכִי אֲשֶׁר לָקַח־לוֹ לְבַת לָבוֹא אֶל־  
 הַמֶּלֶךְ לֹא בִקְשָׁה דָּבָר כִּי אִם אֶת־אֲשֶׁר יֹאמֵר הֵנִי סָרִיס־הַמֶּלֶךְ  
 שֹׁמֵר הַנָּשִׁים וְהִנֵּה אֶסְתֵּר נִשְׂאֶת חֵן בְּעֵינַי כָּל־רֵאיוֹתָהּ׃  
 טז וַתִּלְקַח אֶסְתֵּר אֶל־הַמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ אֶל־בֵּית מְלָכוֹתָו בַּחֹדֶשׁ  
 הָעֲשִׂירִי הוּא־חֹדֶשׁ מָגַת בְּשָׁנַת־שִׁבְעַ לְמַלְכוּתוֹ׃ יז וַיֹּאֲהֵב הַמֶּלֶךְ  
 אֶת־אֶסְתֵּר מִכָּל־הַנָּשִׁים וַתִּשָּׂא־חֵן וַחֲסֵד לְפָנָיו מִכָּל־הַבְּתוּלוֹת  
 וַיֵּשֶׁם כְּתֹר־מַלְכוּת בְּרֹאשָׁהּ וַיְמַלִּכָהּ תַּחַת וְשֵׁתִי׃ יח וַיַּעַשׂ  
 הַמֶּלֶךְ מִשְׁתֶּה גָדוֹל לְכָל־עָרָיו וַעֲבָדָיו אֶת מִשְׁתֶּה אֶסְתֵּר וְהַנְחִיחָהּ  
 לְמַדְיָנוֹת עֲשָׂה וַיִּתֵּן מִשְׁאֵת בֵּיַד הַמֶּלֶךְ׃ יט וּבַהֲקִבֵּץ בְּתוּלוֹת  
 שְׁנֵית וּמֶרְדֵּכִי יָשָׁב בְּשַׁעֲר־הַמֶּלֶךְ׃ כ אֵין אֶסְתֵּר מְגִדַת מוֹלַדְתָּהּ  
 וְאֶת־עַמָּהּ כֹּאֲשֶׁר צִוָּה עָלֶיהָ מֶרְדֵּכִי וְאֶת־מֵאמֶר מֶרְדֵּכִי אֶסְתֵּר  
 עָשָׂה כֹּאֲשֶׁר הִיתָה כְּאִמְנָה אִתּוֹ׃ ס כא בַּיָּמִים הָהֵם  
 וּמֶרְדֵּכִי יָשָׁב בְּשַׁעֲר־הַמֶּלֶךְ קֶצֶף בָּגָנוּ וַחֲרָשׁ שְׁנֵי־סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ  
 מִשְׁמָרֵי חֹפֶה וַיִּבְקְשׁוּ לְשַׁלַּח יָד בַּמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ׃ כב וַיִּוָּדַע הַדָּבָר  
 לְמֶרְדֵּכִי וַיָּגֵד לְאֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר לְמֶלֶךְ בְּשֵׁם  
 מֶרְדֵּכִי׃ כג וַיִּבְקֶשׁ הַדָּבָר וַיִּמְצָא וַיִּתְּלוּ שְׁנֵיהֶם עַל־עֵץ וַיִּכְתֹּב  
 בְּסֵפֶר דְּבָרֵי הַיָּמִים לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ׃ ס ג א אַחֲרָי הַדְּבָרִים  
 הָאֵלֶּה גָּדַל הַמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ אֶת־חֲמוֹ בֶן־הַמִּדְיָנִי הָאֲגִי

### גזוי נסתרות

שעשה זקן שמפני יראת העם עבר על  
 ליווי המקום׃  
 גדל המלך אחשורוש את המן וגו'  
 ויילקוט חמר ר"ע עד  
 היכן גדלו עד עץ של חמשים אמה כו'  
 עיי"ש, הכוונה עפ"י המשל מהמלך שבעם  
 על אחד מעבדיו שהכה את בנו, והעלה  
 אותו

רוח והללה יעמוד ליהודים ממוקם אחר,  
 אמנם את ובית אביך תאבדו פי' תאבדו  
 את שעת הכושר, המוטל עליכם לעקור  
 ולאבד את פרי עמלק כזכר לתקן את  
 עון שאל זקן, ומי יודע אם לעת כזאת  
 תחריש? בוודאי לא הגעת למלכות, ע"כ  
 הנך מחויבת בזה, לסכן א"ע, ולא כמו

## מגלת אסתר ג

וַיִּשְׁאַחוּ וַיִּשְׁם אֶת־כֶּסֶּאֱוֹ מֵעַל כְּלֵי־הַשָּׁרִים אֲשֶׁר אָתּוֹ: ג וְכָל־  
עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ כְּרָעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים לְהֶמֶן כִּי־בֶן  
צִוָּה־לּוֹ הַמֶּלֶךְ וּמֶרְדֵּכִי לֹא יִכְרַע וְלֹא יִשְׁתַּחֲוֶה: ד וַיֹּאמְרוּ עַבְדֵי  
הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר־בְּשַׁעַר הַמֶּלֶךְ לְמֶרְדֵּכִי מִדּוּעַ אַתָּה עֹזֵב אֶת מִצְוַת  
הַמֶּלֶךְ: ו וַיְהִי בְּאָמְרָם אֵלָיו יוֹם וַיּוֹם וְלֹא שָׁמַע אֲלֵיהֶם וַיִּגְדּוּ  
לְהֶמֶן לְרֹאוֹת הַיַּעֲמֹד דְּבָרֵי מֶרְדֵּכִי כִּי־הִגִּיד לָהֶם אֲשֶׁר־הוּא  
יְהוּדִי: ה וַיֵּרָא הֶמֶן כִּי־אֵין מֶרְדֵּכִי כְרַע וּמִשְׁתַּחֲוֶה לוֹ וַיִּמְלֵא הֶמֶן  
חֲמָה: ו וַיִּבֶזוּ בְּעֵינָיו לְשַׁלַּח יָד בְּמֶרְדֵּכִי לְבַדּוֹ כִּי־הִגִּידוּ לוֹ אֶת־  
עִם מֶרְדֵּכִי וַיִּבְשָׁשׁ הֶמֶן לְהַשְׁמִיד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־  
מַלְכוּת אַחֲשֵׁרוּשׁ עִם מֶרְדֵּכִי: ז בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן הוּא־חֹדֶשׁ נִסָּן  
בְּשָׁנָה שְׁתִּיתִים עָשָׂרָה לְמֶלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ הַפִּיל פּוֹר הוּא חֲנוּרָא

\* כאמרם ט'

### גנזי נסתרות

היכן גדלו, עד שיהיה ראוי לתליה על  
עץ של חמשים וייתקדש שמו של הקב"ה  
יותר—ומזה הטעם יל"פ מה שארז"ל כל  
המזיר לישראל נעשה ראש צבדי ששהיה  
הנקמה אח"כ ממנו. גדולה בערכה  
יומר, וד"ל:

**הפיל פור** הוא הגורל לפני המן  
מיום ליום וגו' (מנילה יג):  
הנא כיון שנפל פור בחדש אדר שמת  
שמחה גדולה, אמר נפל פור בירח שמת  
בו משה, ולא היה יודע שבו' באדר מת  
משה צו' באדר גולד משה ע"כ \* ויש  
לדקדק בזה, ה' אחרי שכפל הפסוק לשון  
פור

אותו ממדרגה למדרגה עד שנחשלה  
לראש השרים, ואח"כ בקש עליו איזה  
עליה קל הערך והרגו, וביאר המלך  
טעמו של 'דבר על שלא הרגו מקדם,  
באשר היה אז פחות ונבזה ולא היה אז  
לפי כבודו להתחשב עמו ע"ד בנו, ע"כ  
המתין להנקם ממנו אחרי שנחשלה, ובמד"ר  
פה הובא ג"כ המשל הזה, ובה פ' הקול  
אומר קרא את הכתוב למה יאמרו מזרים,  
ברעה פ' בזונה רעה הוליאם [מארן]  
מזרים להתחשב עמהם] להרוג אותם—דוקא  
בהרים, כלומר במדרגה שהמה גבוהים  
כהיום ע"ש, וזהו ג"כ כוונת רז"ל, עד

(\*) במאמר הברייתא כיון שנפל פור יש להקשות לבד שתי הקשות (א) כי אין הלידה מכפר  
על יום המיתה, ואחר אחרון אלו נוהגים בזה לקבוע אותו היום יום יאליט ואצילות, (ב) ולשון אמרם  
ולא ידע שבו' באדר מת, הלא זאת ידע, אך לא ידע שבו' באדר נולד, יש להקשות עוד דלמה מהפך  
ואמר מקודם מת ואח"כ נולד, איפכה ה"ל לומר ולא היה יודע שבו' באדר נולד בו' באדר מת—  
וכבר אמרתי בזה איזה אופנים, ואפ"ל עוד עפ"י מ' דליתא פלוגתא בנמרא [ב"כ טו, ובמנחות ל']  
על שמונה פסוקים שבתורה מן וימת שם משה וגו' מי כתבן דרי"ה כו' סבר דיהושע כתבן, ור"ש  
פליג עליה ואמר אפשר ס"ת חסר אות אחת וכתב לקוח את ספר התורה הזה וגו' אלא כו' הקב"ה  
אומר ומשה כתב בדמע כו' עי"ש, והנה הובא בספר ארץ חמדה עה"ת כפ' ואתחנן דליתא בכתבים  
דעה שלישית, שלאחר מיתת מרע"ה הוחזר לו נשמתו בכדי שבעצמו יוכל לגמור את כל התורה לכתוב  
מן וימת שם משה וגו', ופי' בזה הכתוב, תורת ד' תמימה—וכ"ת הא"ז ניתנה תמימה ה' כלרי





## מגילת אסתר ג

מִפֶּן וּמִפֶּן בֵּין הָעַמִּים בְּכָל מְדִינֹת מִלְכֻתֶּךָ וּדְתֵיָהֶם שְׁנוֹת

### גנזי נסתרות

וללמד האת בניי, ומסר עלמו עליה כמשארו"ל  
(שנת פנ"ו) ש"כ נקראת התורה על שמו  
שנאמר זכרו תורת משה עבדי עיי"ש, לזה  
היתה מיתתו מוכרחת לגמור תכלית לידתו,  
ובמש"כ ותרא אותו כי טוב הוא, ודרו"ל  
מלמד שנתמלא כל הבית אורה, שהיה  
מזומן והגון לנבואות — ובמש"כ ותורה  
אור — ואחרי שמייתו היתה לגמור תכלית  
לידתו, להקים עדות ותורה בישראל אשר  
למטרה זו נברא העולם וכמו שדרו"ל  
ע"פ בראשית ברא' וגו' בשביל התורה, ובשביל  
ישראל, ובשביל מרעה"ש וכו' [ולכן כאשר שאלו  
המה"ש את השי"ת מה לילד אשה בינינו, פי'  
אחרי אשר השמים שמים לד' והארץ נתן לבני  
אדם, והא"ך נכנס ילוד אשה לפניו ממחיה למקום  
הנצח ממנו, וכל האדם לא נברא אלא לעבוד את  
בוראו בחומרו וגופו לא לעלות מעלה בחרו —  
ע"כ השיב השי"ת לקבל התורה בא, וזהו עיקר  
תכלית יצירתו, ואין כאן שום השגת גבול]  
ובין שכן שפיר ארו"ל, כי בז' באדר  
נולד משה, ולא יונח עליו שם מיתה כלל,  
כי אללו יום הלידה והמיתה שוין ולתכלית  
אחד יכונן שניהם, כי כמו שלידתו היתה  
לקבל התורה ולהורידה לארץ, כן היתה מיתתו  
מוכרחת להקים התורה ולהחזיקה — והאמן  
בטעותו חשבה למיתה באשר לא הניח  
כיוצא בו, ולא כן היה מחשבת היוצר ב"ה  
אשר ביון יום המיתה ביום הלידה, להורות  
כי הכל הולך אל מקום אחד להקים  
עדות ביעקב אשר לא תמוש מפי  
זרעינו ולהעמידה על מצב חזק, וזהו  
כונת דרו"ל ולא ידעי מה שז' באדר מת  
משה, אינו מיתה — רק הוא כמו שבז'  
באדר נולד משה — וק"ל:

ואחרי הדברים הנ"ל נשים עין לבאר  
ההבדל בין לשון גורל, לפור;  
כי יש גורל שלם הנוטה לשני הצדדין,  
ויש חצי גורל הנוטה רק לאחד, וגם סביר  
כוונת דברינו, למשל אחין או שותפין  
הרואים

שכתוב בס' באר רחובות ומס' סוטה) טעם  
על מיתת מרע"ה, ולמה נקבר ולא עלה  
בסערה השמימה כאלוהיו או כחנוך, ובודאי  
לא היה גופל מהם במעלה, אחרי אשר  
העיד עליו דבר ד' אשר בכל ביתי נאמן  
הוא, ולא קם נביא בישראל עוד וגו'  
ותי' בזה שני תירוצים אשר מיתתו היתה  
מוכרחת להחזיק עי"מ מצב התורה ולהעמידה  
על יחד נכון כל תמוט עולם ועד,  
(א) אלמלי לא מת מרע"ה היו עושים אותו  
אלוה, והיו עובדים אותו, והיו עושים  
אומרים כי הוא בעלמו היה המלצה והעושה  
הנכסים, והראיה מזה כי לא מת כדרך  
כל הארץ, והיה יולא מזה כפירה עלומה,  
ומקום למינים לטעות, ע"כ היתה מיתתו  
מוכרחת להראות לכל כי גם הוא ילוד  
אשה אשר נשמה באפו, ורק במלאכות  
ד' לבאות עשה כל האותות וכו' ולא  
יותר, (ב) שאלו לא מת היו מחזיקים  
אותו כמלאך ד"ל והיו אומרים לא ניתנה  
התורה אלא למה"ש וכמשה, ולא לאנשים  
אשר אחריהם רימוה ותולעה, ורבים ימנעו  
עי"ז משמירת התורה והחקים באומרים  
כי המלאך לא יוכל לתת חוק ומשפט  
לאנשים באשר אין ערוך להם, והיה בטל  
עי"ז כל התכלית, אבל עתה ראינו כי  
גם הוא נולד מעפר וילוד אשה כמונו,  
והראיה כי שב אל העפר כשהיה, ואך  
ע"י לדיקת מעשיו בחיים זכה להתעלות  
יתירה לעלות במרום ולהוריד עוזו במבטחה,  
ממנה ילמוד האדם מוסר השכל שגם כל  
האדם יוכל לאחוז בסנסוני מדותיו להדבק  
בד' ולהגיע בשלימות נפשו כמרע"ה, עיי"ש  
באריכות, ומעתה לפי"ז מלך תכונה גופו  
וחומרו לא היה ראוי מרע"ה למות אחרי  
שלא כהתה עיניו ולא נס לחה, וגם גופו  
היה ממדרגת העומדים לפני ד' תמיד  
זך וטהור, ואם מאשר כי תכלית ביאתו  
לעולם היתה לקבל התורה מפי הקב"ה

מִפְּרֵעִים וְאֶת־דִּתִּי הַמֶּלֶךְ אֵינָם עֲשִׂים וְלִפְנֵיךְ אֵין־שׁוּה לַהֲנִיחַם:

### גנזי נסתרות

אִתְּרַע מוֹלֵס שֶׁל יִשְׂרָאֵל בְּחֹדֶשׁ הַזֶּה, וְהִףּ כִּי נֹלַד ג' כ' בְּחֹדֶשׁ זֶה, ע"כ אֲזִלִּין בְּתַר בְּתַרָּא, מִכּוּיִן שְׁמַת בּו נִשְׁאֵר הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לַמְּזַכְרָת עוֹן לְבִית יִשְׂרָאֵל, וְלֹא עֲלֵתָה עַל רַעֲיוֹנֵי שׂוֹכֵל הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לִהְיוֹת עוֹד לְבָנִי לַפֶּתַח תְּקוּה וּלְנַחֵן, וְע"כ חֲשַׁב לַעֲשׂוֹת בּו, נִסּוּיִן הַלְלָה בְּעֶדְן, אִם לִזְכוּת וּלְנִלָּח, אִם לֹא, אֲבָל רַעֲיוֹן הַאֲבָדוֹן, בְּאִם לֹא יִזְכֶּה לְנִלָּח אֶת מִרְדְּכָי וְכָל הַיְּהוּדִים שְׁעָמוּ? זֹאת לֹא עֲלֵתָה עַל לְבו מַעֲוֹלָם, וְהִיא עֲנִין הַטֵּלַת גּוֹרְלוֹת אֲלֹלוּ רַק בְּגֵדֵר פּוֹר, לְנִלָּח אֶת מִרְדְּכָי, אִם לֹא, [כִּי לֹא הִיא עוֹלָה זֹאת עַל רַעֲיוֹנֵי כִּי אִם לֹא יִנָּלְחוּ, יֵלֶךְ לַאֲבָדוֹן, לֹא הִיא מְכַנִּים א"ע בְּסַפֵּק סִכְנָה גְדוּלָּה כּוֹאֵת] אֲבָל בְּאַמֶּת הִיא זֹאת בְּגֵדֵר גּוֹרֵל, שֶׁיִּנָּלַח אֶת יִשְׂרָאֵל בְּאִם לֹא יִחַזְרוּ בְּתַקְוָבָה, אִם לִהְיוֹת מַנּוּלָה בְּאִם יִשׁוּבוּ בָּלוֹם וּבְכִי וְיֵלֶךְ לַאֲבָדוֹן וּלְדִרְאֻן עוֹלָם, כִּי בִזָּה הַחֹדֶשׁ ג' כ' תְּקוּה רַבָּה לְיִשְׂרָאֵל מִלִּידָת מֹשֶׁה, וְגַם מִיתַתוֹ יִתִּיחַם אֲלֹלוּ כִּיּוֹם הַדּוֹלָד, — וְהוּא בְּדַמּוּיִן הַגּוֹרֵל — וְע"כ יֵאמָר הַכְּתוּב — הַפִּיל פּוֹר — לְפִי מַחֲשַׁבְתּוֹ — וְרוֹה"ק מַזְוָחַת לֹא כֵן הוּא הַדְּבַר, כִּי, הוּא הַגּוֹרֵל לְפָנֵי הַמֶּן — בְּאִשְׁרֵי הוּא מִיּוֹם לְיוֹם וּמַחֲדָשׁ לַחֲדָשׁ, שֶׁהַקְּבָה יוֹשֵׁב וּמַמְלֵא שְׁמוֹתֵיהֶם שֶׁל לְדִיקִים מִיּוֹם לְיוֹם וְכו' — וְע"כ אֲרַז"ל לְפִי כָּפַל הַלְשׁוֹן — כִּיּוֹן שֶׁכָּפַל הַפּוֹר וְכו' אֵמָר נִפְּלֵי לִי פּוֹר וְכו' בְּהִבְנִי לְפִי דַעַתוֹ כִּי אֵין בִּזָּה שׁוֹם סַפֵּק רַעִיָּה לְפָנֵינוּ וּבִדְרֹאֵי יִלְלִים בְּדִרְכּוֹ — וְע"כ בָּאוּ בְּסוֹף הַמַּגִּילָה לַחֲזֹק הַדְּבַר, לֵאמֹר כִּי הַמֶּן בֵּן הַמִּדְתָּא הָאֲגִי וְגו' חֲשַׁב עַל הַיְּהוּדִים לֵאבָדָם — וְהַעֲלֹת בְּרַעֲיוֹנֵי זֶה הַסַּפֵּק אֲזִיל יִהְיֶה מַנּוּלָה מֹשֶׁה, זֹאת לֹא עֲלֵתָה בְּמַחֲשַׁבְתּוֹ כָּלָל, וְע"כ הַפִּיל פּוֹר לְפִי דַעַתוֹ [אֲבָל הוּא הַגּוֹרֵל לְפִי הָאֱמֶת] לְהוֹמֵם וּלְאֲבָדָם, אֲמַנְס וּבִזָּוָה לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ אֵמָר עַם הַסֵּפֶר [וְיִלְּפ עוֹד כּוֹנֵה עַם־מ שְׁדִרְז"ל (מַגִּילָה ח') בְּסַפֵּר, מֶה שֶׁכָּתוּב בְּמַגִּילָה וְדו"ק]

הַרוֹלִים לַחֲלָק בִּינִיהֶן עַל שְׁנֵי חֲלָקִים יִטְיִלוּ גּוֹרֵל לְבַרְר לְכָל אֲזִילָא אֶת חֲלָקוֹ שִׂיזְכֶּה בִּזָּה, אִם בִּזָּה, הוּא נִקְרָא גּוֹרֵל שְׁלֵם, אֲבָל הַגּוֹרְלוֹת שִׁטְיִלוּ עַל הַזְכִּיּוֹת שֶׁבְּשִׁטְרֵי הַקִּיר־הַמִּי יִזְכֶּה בְּסִכּוּמֵי הַזְכִּיּוֹת, אִם לֹא, זֶה נִקְרָא רַק חֲלֵי גּוֹרֵל, לִזְכוּת, אִם לֹא לִזְכוּת. [וְגַד מוֹכֵה אֵין כְּהֵם, כִּי הַסַּפֵּרִיעַ חֲשָׂאֵר כְּמַקְדֵם אָף אִם לֹא תוֹכֶה בְּגוֹרֵל] וְכֵן הַטֵּלַת גּוֹרְלוֹת לְבָא הַקִּיר־הַ, הוּא ג' כ' חֲלֵי גּוֹרֵל לַחֲבוּ בְּחֹב עֲבֹדַת הַלְּבָא, אִם לֹא, [וְגַד לִזְכוּת אֵין כְּהֵם, כִּי אִם יִשְׁיַג נִמְעַר גְּבוּה וְיֶלֶךְ חֲפָשִׁי לְבִיתוֹ רִיקָן כְּמַקְדֵם] מִשְׁא"כ אִם לֹא יִלְוִיר כִּי יִהְיֶה הַגּוֹרֵל נַעֲשֶׂה בְּאֻפּוֹן זֶה, אִם לְלֵאֶת בְּלָבָא, אִם לִזְכוּת בְּמַמּוֹן מַסּוּיִם כּו"כ, זֶה יִהְיֶה גּוֹרֵל שְׁלֵם אִם לִזְכוּת אִם לַחֲבוּ — וְאִשְׁרֵי ע"כ הַטֵּלַת גּוֹרֵל עַל שְׁעִירֵי יוֹה"כ הוּא נִקְרָא גּוֹרֵל שְׁלֵם, מִי שִׁיעֲלָה עֲלָיו הַגּוֹרֵל לְד', וְמִי לַעֲזָאֵל — וְע"כ דְּבָרֵינוּ מִבּוֹאֲרִים כִּי לְשׁוֹן גּוֹרֵל יוֹנָח ע"ד הַנּוֹטָה לְשִׁנֵּי הַגִּדִּים זֶה, אִם זֶה, וּפּוֹר, הוּא רַק חֲלֵי גּוֹרֵל, לְנִלָּח אִם שְׁלֹא לְנִלָּח, אִם ע"ז הָאֻפּוֹן, לַחֲבוּ אִם שְׁלֹא לַחֲבוּ, [מַלְשׁוֹן פּוֹר הַתַּפְּסוּרָה הָאֲחֵר] אֲבָל הַגּוֹרֵל הַשְּׁלֵם הוּא הַמַּכְרִיעַ בְּשְׁנֵי לְדֵדֵי הַדְּבַר, אִם לְנִלָּח! אִם לַחֲבוּ! וְדוֹק — וְיִדּוּע הוּא שְׁכֵמָה פַּעֲמִים נִמְלֵא בְּמַקְרָא, אֲשֶׁר רוֹה"ק וְהַנְּבֹאָה, יַפְסִיקֵנוּ בְּאַמְלַע מֵאֲמָרוֹ לְהַשִּׁיב עַל דְּבָרָיו, וְכֵן בִּלְקוּט תּוֹלְדוֹת ע"פ מִי אֲפּוֹא, מִי הוּא שְׁעָתִיד לֵאפּוֹת בְּכֹאֵן וְכו' וְהַקְּבָה אֵמָר הוּא הַלֵּךְ לִיד וְכו' ע"י"ש, וְכִמוֹ שֶׁאֲרַז"ל ע"פ וְאֵמָרְנוּ חִיָּה רַעִיָּה אֲכַלְתָּהּ, וְכֵן קוֹל מְכַרְזָת וְאוֹמֶרֶת, וְנִרְאָה מֶה יִהְיֶה חֲלוּמוֹתָיו, וּבִיּוֹתָר יִלְּפ בְּמַגִּילָה הַזֹּאת אֲשֶׁר נֵאמָרָה בְּרוּה"ק לְכַלּוֹל בְּרַמּוֹ וּבְמַלּוֹת מִיּוֹתֵרוֹת לְהַבִּין פַּשְׁטוֹת הַדְּבָרִים — וְאַחֲרֵי שֶׁאֲרַנוּ כָּל הַגִּל, גְּבוּה לִשְׁנוֹת הַעֲנִין בְּקִלְרָה, וְהוּא כִּי הַמֶּן בְּטַעֲוֹתוֹ שֶׁחֲשַׁב מִיתָת מַרְעָה כְּמִיתָת כָּל הָאָדָם בְּאִפְסִית הַכּוֹמוֹת, עֲלָה בְּדַעַתוֹ כִּי בִזָּה

## מגילת אסתר ג

ט אִם־עַל־הַמֶּלֶךְ שׁוֹב יִכְתֹּב לְאַבְדָּם וְעַשְׂרֵת אֲלָפִים כֶּבֶד־כֶּסֶף  
אֲשֶׁקוּל עַל־יְדֵי עֹשֵׂי הַמֶּלֶךְ לְהָבִיא אֶל־גִּנּוּי הַמֶּלֶךְ : י וַיִּסֶּר

### גנזי נסתרות

הרעה שגזר להשמיד ולהרוג, רק ביקש ממנו לאבדם ולהרחיקם ממלכותו, ומאשר כי לא יתכן לגרש ג"כ בעלי מלאכות ואומנות, כי המה נחולים לכל מלוכה לחת להם שארית בארץ כי נדרשים הם לבני המדינה, ומאשר חשש המן פן ע"י השויר הלזה יעשו תחבולות ערמה ומרמה להשאר בארץ תחת חסות שם הלזה, ע"כ אמר לו כי אראה לעשות איזה עצה בזה שלא יוכלו להונות אותנו, והוא כי אקלוב חס גדול וכבד כעשרת אלפים ככר כסף—על ידי עושי המלאכה—היינו הבע"מ מכל חבורה וחבורה—להביאם אל גנזי המלך. ועי"ז מי שהוא בע"מ באמת, ישוה לו לתת ערכו מהמם הזה, כי יוסיף על דמי מלאכתו ופעולתו, אכן מי שבאמת אינו בע"מ לא ישוה לו לתת את ערכו מהמם הזה, והמלך נתן לו את המם הזה במתנה—ובזה יתבאר ג"כ מה שהגיד מרדכי להחך ואת פרשת הכסף אשר אמר המן לשקול וגו', אשר יקשה לכאורה מה יתן ומה יוסיף באמירתו אחרי שלא קיבל אותם ממנו המלך, וכפי ה"ל יבואר אל נכון דהכונה על כובד המם אשר אמר המן לשקול על גנזי המלך, מהבעלי מלאכות של היהודים לאבדם, ובזה עשה המן מרמה בנתינת הדת להשמיד ולהרוג את כל היהודים וגו' שלא עלה זאת על רעיון המלך, וכמאמר הכתוב, ויכתב ככל אשר לוה המן וגו', וע"כ שלח ע"י החך ג"כ את פתשגן כתב הדת אשר ניתן בשושן להשמידם להראות את אסתר, ולהגיד לה בפיו ערמת המן וגלותו, האיך הוא סתירה לפרשת הכסף אשר דיבר עם המלך, ולכן נחרגש המלך למאוד בשמעו מפורש יולא מפי אסתר, כי נמכרנו אני ועמי להשמיד להרוג ולאבד, באומרו

מי

ישוב מחשבתו הרעה אשר חשב על היהודים לעשות פור על ראשו, להיות להפך הפור ללד טובתן של ישראל להיות החודש הזה להם לששון ולשמחה [וכמש"ה מקודם, ביום אשר שבדו חייבי היהודים לשלש בזה והפוך הוא אשר ישלשו היהודים המה בשמחה עיין במד"ר] על כן קראו לימים האלה פורים על שם הפור שאלמלי לא חשב זאת בדעתו לפור לא פעל ברוחו ודעתו להתגרות בישראל, ורק עי"ז באה למיחת תשועת ישראל ע"י הטעות הזה שגרמה לו זאת להוליא זממו בחדש הזה אשר נהפך לו לרועץ [וזה"כ, על כן ככולל ועל כל דברי האגדה הזאת בפרטותי' הרבים] ע"י זכות משה אשר נולד בחדש הזה, וגם ילידתו מן העולם היתה כביאתו להקים התורה בישראל [אשר נחמקה עי"ז ג"כ כאומנם הדור קבלו בימי אחרונם, וזהו המשך הדברים ומה הגיע אליהם! כי קימו וקבלו היהודים וגו'] וזכותו וזכות התורה יעמד לנו להושע לנלחם וכמש"כ לאות עולם לא יכרה ודרז"ל אלו ימי הפורים.—

אם על המלך טוב יכתב לאבדם, לשון יכתב יל"פ כי המן חשב אולי לא יראה המלך להוליא הגזירה על שמו כי לא נאה זאת לפני המלך וחרפה גדולה יהיה לפניו לאבד אומה שלימה, לזה אמר שיתן לו רק רשות והסכמה, אזי ינתן הדת ע"י אחרים בלעדו, וזהו—אם על המלך טוב—אם אך נראה וכשר הדבר הזה לפניך—יכתב לאבדם—ע"י אחרים—אבל המן בערמתו לא כן עשה וכשהשיג אח"כ מתנת הטבעת של המלך, כתב בשם המלך וחתם ג"כ בטבעת המלך:

אשקול ע"י עושי המלאכה להביא אל גנזי המלך, לבאר מהו ענין עושי המלאכה לכאן, כל"פ עם מה שפירשו איזה מפרשים שהמן לא גילה להמלך מחשבתו



הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבְעָתוֹ מֵעַל יָדוֹ וַיִּתְּנָהּ לַחֲמֵן בֶּן־הַמֶּדְתָּא הָאֲגָגִי  
 צִוָּר הַיְּהוּדִים: <sup>א</sup> וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לַחֲמֵן הַכֶּסֶף נָתַן לְךָ וְהָעַם  
 רַעְשׁוֹת בּוֹ בְּטוֹב בְּעִינֶיךָ: <sup>ב</sup> וַיִּקְרְאוּ סְפָרִי הַמֶּלֶךְ בַּחֲדָשׁ  
 הָרִאשׁוֹן בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר יוֹם בּוֹ וַיִּכְתֹּב בְּכָל־אַשְׁר־צוּהָ חֲמֵן אֶל־  
 אַחֲשֶׁר־פָּנָי הַמֶּלֶךְ וְאֶל־הַפָּחוֹת אֲשֶׁר ׀ עַל־מְדִינָה וּמְדִינָה וְאֶל־  
 שָׂרֵי עָם וְעַם מְדִינָה וּמְדִינָה כְּכַתְּבָהּ וְעַם וְעַם בְּרִשְׁוֹנוֹ בְּשֵׁם  
 הַמֶּלֶךְ אַחֲשֶׁר־שָׁרֵשׁ נִכְתָּב וְנִחְתָּם בְּטַבַּעַת הַמֶּלֶךְ: <sup>ג</sup> וַנְּשַׁלֹּחַ סְפָרִים  
 בְּיַד הָרָצִים אֶל־כָּל־מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ לְהַשְׁמִיד לַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־  
 כָּל־הַיְּהוּדִים מִנֶּעַר וְעַד־זָקֵן טָף וְנָשִׁים בְּיוֹם אֶחָד בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר  
 לַחֲדָשׁ שְׁנִים־עָשָׂר הַיָּא־חֲדָשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם לָבוֹז: <sup>ד</sup> פִּתְשָׁנוּ  
 הַכְּתָב לְהַנְתֵּן דָּת בְּכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה גִּלְדֵי לְכָל־הָעַמִּים לְהַיּוֹת  
 עֲתִידִים לַיּוֹם הַזֶּה: <sup>ה</sup> הָרָצִים יֵצְאוּ רְחוּפִים בְּדַבַּר הַמֶּלֶךְ וְהָדָת  
 נִתְּנָה בְּשׁוֹשָׁן הַבִּירָה וְהַמֶּלֶךְ וְחֲמֵן יֵשְׁבוּ לְשִׁתּוֹת וְהָעִיר שׁוֹשָׁן  
 נִבְּזָה: <sup>ו</sup> <sup>ז</sup> וּמֶרְדֵּכִי יָדַע אֶת־כָּל־אַשְׁר־נַעֲשֶׂה וַיִּקְרַע  
 מֶרְדֵּכִי אֶת־בְּגָדָיו וַיִּלְבָּשׁ שָׁק וְאַפָּר וַיֵּצֵא בְּתוֹךְ הָעִיר וַיִּזְעַק  
 וַעֲקָה גְדוּלָּה וּמָרָה: <sup>ח</sup> וַיָּבֹא עַד לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ כִּי אֵין לָבוֹז  
 אֶל־שַׁעַר הַמֶּלֶךְ בְּלִבּוֹשׁ שָׁק: <sup>ט</sup> וּבְכָל־מְדִינָה וּמְדִינָה מְקוֹם  
 אֲשֶׁר דִּבַּר־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מִגִּיעַ אֶבֶר גְּדוֹל לַיְּהוּדִים וְצוּם וּבְכִי  
 וּמִסְפָּד שָׁק וְאַפָּר יָצַע לָרַבִּים: <sup>י</sup> וַתְּבֹאִינָה נַעֲרוֹת אֶסְתֵּר  
 וּסְרִיסָהּ וַיִּגִּידוּ לָהּ וַתַּחֲלֹחַל הַמַּלְכָּה מְאֹד וַתִּשְׁלַח בְּגָדִים  
 לְהַלְבִּישׁ אֶת־מֶרְדֵּכִי וּלְהַסִּיר שָׁקוֹ מֵעָלָיו וְלֹא קִבֵּל: <sup>יא</sup> וַתִּקְרָא  
 אֶסְתֵּר לַחֲתָךְ טְסִרְסִי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הָעֲמִיד לִפְנֶיהָ וַתִּצְוָהּ עַל־

## גנזי נסתרות

את המן לפניו. שיקנה ממנו את החל,  
 או שימכור לו החרץ [כמו שאח"ל במגילה  
 יד. ועמ"כ כזה בדרוש לפ' זכור] שמח למאוד  
 מזה, ואמר לו טול אותה בחנם והלוואי,  
 אכן המן בודעו מראש כי גם את  
 ההולאה הדרושה על זה לא ירצה אחשוורוש  
 להוילא — ובודאי לא ימלא מי שירצה  
 להוילא

מי הוא זה ואיזה הוא אשר מלחו לבו  
 לעשות כן, וק"ל:

ויל"פ עוד באופן אחר, עפ"י מאמרים  
 ז"ל כי אחשוורוש היה שוגא את  
 ישראל כמו המן, אך היה ירא  
 ומחפחד לנפשו להתגרות עם ישראל פן  
 יבולע לנפשו כפרעה וכו', וע"כ במלחו

## מגלת אסתר ד

מֶרְדֵּכִי דָרַעַת מֶה־זֶּה וְעַל־מֶה־זֶּה׃ וַיֵּצֵא הַתֶּדֶן אֶל־מֶרְדֵּכִי אֶל־  
 רֵחֹב הָעִיר אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר־הַמֶּלֶךְ׃ ז׃ וַיְגִד־לּוֹ מֶרְדֵּכִי אֶת־כָּל־  
 אֲשֶׁר קָרָהוּ וְאֵת אֶרְשֶׁת הַכֶּסֶף אֲשֶׁר אָמַר הֵמָּן לְשָׂקוֹל עַל־גִּנּוֹן  
 הַמֶּלֶךְ בִּיהוּדִים לְאַבְדֵם׃ ה׃ וְאֶת־פִּתְשָׁנָן פֶּתַח־הַדָּת אֲשֶׁר־נָתַן  
 בְּשׁוֹשָׁן לְהַשְׁמִידם נָתַן לּוֹ לְחַרְאוֹת אֶת־אַסְתֵּר וּלְהַגִּיד לָהּ  
 וּלְצִוּוֹת עָלֶיהָ לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ לְהִתְחַנֵּן־לּוֹ וּלְבַקֵּשׁ מִלִּפְנֵי עַל־  
 עֲמֹה׃ ט׃ וַיָּבֹא הַתֶּדֶן וַיְגִיד לְאַסְתֵּר אֶת דְּבָרֵי מֶרְדֵּכִי׃ וַתֹּאמֶר  
 אֲסִתֵּר לְהַתֶּדֶן וּתְצַוֶּהוּ אֶל־מֶרְדֵּכִי׃ י׃ כָּל־עֲבָדֵי הַמֶּלֶךְ וְעַם  
 מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ יָדְעִים אֲשֶׁר כָּל־אִישׁ וְאִשָּׁה אֲשֶׁר־יָבוֹא אֶל־  
 הַמֶּלֶךְ אֶל־הַחֲצֵר הַפְּנִימִית אֲשֶׁר לֹא־יִקְרָא אֶתֶּת דָּתוֹ לְהָמִית  
 לְבַד מֵאֲשֶׁר יוֹשִׁיט־לּוֹ הַמֶּלֶךְ אֶת־שִׂרְכִּיט הַחוּב וְחִיָּה וְאֲנִי לֹא  
 נִקְרָאתִי לָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ זֶה שְׁלוֹשִׁים יוֹם׃ יב׃ וַיְגִידוּ לְמֶרְדֵּכִי  
 אֶת דְּבָרֵי אֲסִתֵּר׃ יג׃ וַיֹּאמֶר מֶרְדֵּכִי לְהָשִׁיב אֶל־אַסְתֵּר אֶל־תְּדַמִּי  
 בְּנִפְשֶׁךָ לְהַמְלִיט בֵּית־הַמֶּלֶךְ מִכָּל־הַיְּהוּדִים׃ יד׃ כִּי אִם־תִּחְרָשׁ  
 תַּחֲרִישִׁי בַּעֲת הַזֹּאת רִנּוּחַ וְחֲצִלָּה יַעֲמֹד לַיְּהוּדִים מִמָּקוֹם אֲחֵר  
 וְאֵת וּבֵית־אֱבִיךָ תֹאבְדוּ וְכִי יוֹדַע אִם־לָעַת כְּזֹאת הִנָּעַת  
 לְמַלְכוּת׃ טו׃ וַתֹּאמֶר אֲסִתֵּר לְהָשִׁיב אֶל־מֶרְדֵּכִי׃ טז׃ דָּךְ כְּנֹס אֶת־  
 כָּל־הַיְּהוּדִים הַנִּמְצָאִים בְּשׁוֹשָׁן וְצוּמוּ עָלַי וְאֶל־הַתְּאֵכֶל וְאֶל־  
 תִּשְׁתֵּי שְׁלֹשֶׁת יָמִים לַיִּלָּה וְיוֹם גִּסְּאֲנִי וְנִעַרְתִּי אֲצוּם בֶּן וּבָכָן  
 אָבוֹא אֶל־הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא־כִדָּת וְכֹאֲשֶׁר אֲבָדְתִּי אֲבָדְתִּי׃ יז׃ וַיַּעֲבֹר

### גנזי נסתרות

• יחיר יוד

והוליא פעולה מחשבתו למעשה בחנם, ע"כ  
 אמר לו כי הוא יתן מזכו די ההולאה  
 הדרושה ע"ז, והוא עשרת אלפים ככר  
 כסף, — והוא עשרת אלפים ככר כסף,  
 אשקול, על ידי — כמו בעבור, (וכמו שאר"ל  
 במשנה דשניעית פ"ז מ"ג אבל הוא ליקט, ובט  
 מוכר על ידו, שהוא כמו בשביל) עושי המלכה  
 הזאת כללות את ישראל ממלכות מדינותיה,  
 ומאשר תשס פן יהיה זאת בעיני המלך  
 לבז, מאשר יאמרו כי העשיר המן למלך

ועזרו בכסף ההולאה, ע"כ אמר כי יעשה  
 זאת בחשאי, אשר הוא יכניסם לאורכי  
 המלך, ואיש לא ידע מזה, אמנם אחשורוש  
 לא נחלה גם לזה, ע"כ אמר לו הכסף  
 נתון לך, והעם לעשות בו כטוב בשיעור,  
 עשה מה שתרצה. הן לא אדרוש מאתך  
 שום נתינת מונון עבורם, וגם לא ארצה  
 להוליא שום הולאה ע"ז, כי ירא אנכי  
 מהם להיות לי יד בזה בשום עור מאומה  
 וכאשר באמת לא היה כסף לאדון זה  
 הוא

מִרְדֵּכִי וַיַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר־צִוְּתָהּ עָלָיו אֶסְתֵּר׃ ה \* וַיְהִי  
 בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַתִּלְבַּשׂ אֶסְתֵּר מַלְכוּת וַתַּעֲמֹד בַּחֲצַר בֵּית־הַמֶּלֶךְ  
 הַפְּנִימִית גִּבַּח בֵּית הַמֶּלֶךְ וַתִּמְלֹךְ יוֹשֵׁב עַל־כִּסֵּא מַלְכוּתוֹ בְּבֵית  
 הַמַּלְכוּת גִּבַּח פֶּתַח הַבַּיִת׃ ב וַיְהִי כִּרְאוֹת הַמֶּלֶךְ אֶת־אֶסְתֵּר  
 הַמִּלְכָּה עֹמֶדֶת בַּחֲצַר נְשֹׂאָה חֵן בְּעֵינָיו וַיִּשָּׂשׂ הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר  
 אֶת־שְׂרָבִישׁ הַזָּהָב אֲשֶׁר בְּיָדוֹ וַתִּקְרָב אֶסְתֵּר וַתִּגַּע בְּרֹאשׁ  
 הַשְּׂרָבִישׁ׃ ג וַיֹּאמֶר לָהּ הַמֶּלֶךְ מַה־לָּךְ אֶסְתֵּר הַמִּלְכָּה וּמַה־  
 בִּקְשָׁתְךָ עַד־חֲצֵי הַמַּלְכוּת וַיִּנָּתֶן לָךְ׃ ד וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אִם־עַל־  
 הַמֶּלֶךְ טוֹב יָבוֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן הַיּוֹם אֶל־הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי  
 לוֹ׃ ה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִהֲרוּ אֶת־הָמָן לַעֲשׂוֹת אֶת־דְּבַר אֶסְתֵּר  
 וַיָּבֹא הַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל־הַמִּשְׁתָּה אֲשֶׁר־עָשְׂתָה אֶסְתֵּר׃ ו וַיֹּאמֶר  
 הַמֶּלֶךְ לְאֶסְתֵּר בְּמִשְׁתָּה הַזֶּה מַה־שָּׂאֵלְתְּךָ וַיִּנָּתֶן לָךְ וּמַה־בִּקְשָׁתְךָ  
 עַד־חֲצֵי הַמַּלְכוּת וַתַּעַשׂ׃ ז וַתַּעַן אֶסְתֵּר וַתֹּאמֶר שְׂאֵלְתִי וּבִקְשָׁתִי׃  
 ח אִם־מִצָּאתִי חֵן בְּעֵינֵי הַמֶּלֶךְ וְאִם־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב לָתֵת אֶת־  
 שְׂאֵלְתִי וְלַעֲשׂוֹת אֶת־בִּקְשָׁתִי יָבוֹא וְהַמֶּלֶךְ וְהָמָן אֶל־הַמִּשְׁתָּה  
 אֲשֶׁר־אֶעֱשֶׂה לָּהֶם וּמִחָר אֶעֱשֶׂה כְּדִבְרֵי הַמֶּלֶךְ׃ ט וַיֵּצֵא הָמָן בַּיּוֹם  
 הַהוּא שְׂמִיחַ וּטוֹב לֵב וּכְרָאוֹת הָמָן אֶת־מִרְדֵּכִי בִּשְׁעַר הַמֶּלֶךְ  
 וְלֹא־קָם וְלֹא־זָע מִמֶּנּוּ וַיִּמְלֹא הָמָן עַל־מִרְדֵּכִי חֲמָה׃ י וַיִּתְאַפֵּק

גנזי נסתרות

של ישראל עם עמלק וזרעו, ובסופו יהיה  
 מלחמה לד' בעמלק עדי חובד — והנה  
 בפעם הא' זא עמלק עליהם פתאום בדרך,  
 ובפעם הב' היה ע"ז מחשבת המון ויועליו,  
 ובפעם הג' יהיה הגמר ע"י הקב"ה —  
 והנה להיראה הא', פן יקרה עוד הפעם  
 כמו שקרה ע"י עמלק, ע"ז הודיעו הא'  
 אל תירא מפחד פתאום, ומשואת רשעים כי  
 תבוא כמו שמלינו במד"ר במדבר פ' י"ג  
 ע"פ גלות אדם תשפילנו זה עמלק שנחגזה  
 על הקב"ה בחירופיו וגידופיו כו' עיי"ש —  
 וכנגד מעשה המון כהיום אמר הב' לנוכח,  
 עולו עלי ותופר וגו' — ולהצטחה על  
 העתיד

הוא המון, ע"כ פזר נתן להחוליענאנעם,  
 כי שללס לבזו וד"ל —  
 ויצא המון ביום ההוא שמח וגו'. איחא  
 במד"ר שכשילא המון שמח  
 מבית המלך אחר שכתב וחחס האגרות  
 פגע במרדכי, וראה מרדכי ג' תינוקות שהיו  
 באים מבית הספר ושאל את פי כאו"א  
 מהם פסוק לי פסוקך, הנה הא' אמר  
 אל תירא מפחד פתאום וגו', והב' אמר לו  
 עולו עלי ותופר דברו דבר וגו', והג' אמר  
 ועד זקנה אני הוא וגו' אני אסבול ואמלט,  
 ושמח מרדכי שמחה גדולה עיי"ש. וכל"פ  
 שרמזו לו על אלו הג' פעמים שיהיה מלחמה

## מגילת אסתר ה

הָמָן וַיָּבֹא אֶל־בֵּיתוֹ וַיִּשְׁלַח וַיִּבֹּא אֶת־אֶחָיו וְאֶת־זָרֵשׁ אִשְׁתּוֹ :  
 יא וַיִּסְפָּר לָהֶם הָמָן אֶת־כְּבוֹד עֲשָׂרוֹ וְרָב בָּנָיו וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר  
 גִּדְּלוֹ הַמֶּלֶךְ וְאֵת אֲשֶׁר גִּשְׁאוֹ עַל־הַשָּׁרִים וְעַבְדֵי הַמֶּלֶךְ : יב וַיֹּאמֶר  
 הָמָן אֵף לֹא־הִבִּיאה אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּוֶּשֶׁתָּה  
 אֲשֶׁר־עָשְׂתָה כִּי אִם־אוֹתִי וְגַם־לְמַחֵר אֲנִי קְרוֹאֶלָה עִם־הַמֶּלֶךְ :  
 יג וְכָל־זֶה אֵינְנוֹ שׁוֹה לִי בְכָל־עֵת אֲשֶׁר אֲנִי רֹאֶה אֶת־מַרְדֳּכָיו  
 הַיְּהוּדִי יוֹשֵׁב בִּשְׁעַר הַמֶּלֶךְ : יד וַתֹּאמֶר לוֹ זָרֵשׁ אִשְׁתּוֹ וְכָל־  
 אֶחָיו יַעֲשׂוּ־עִי' גְּבִיחַ חֲמִשִּׁים אָמָה וַיִּבְבְּקוּ וַיֹּאמְרוּ לְמַלְכָּה וַיִּתְּנוּ

### גנזי נסתרות

יעלוהו אוהביו וזרת אשתו, כי יעשה  
 זאת ע"י אחרים וכמ"ס עש"י עץ גבוה וגו'  
 שהכוונה שהמלכה הזאת יהיה נעשה ע"י  
 אחרים, ויען כי המן היה הגדול מכל השרים,  
 ע"כ הוא היה משכים בכל יום לאמר למלך  
 מכל אשר נקרה ונעשה כל היום והלילה  
 העבר, וע"כ יעלו לו כי הוא ילך למשמרתו  
 הבוקר, אל המלך—לאמר לו והיא־אֶשְׁתִּי  
 ובין כ"כ יתלו אחרים את מרדכי

עליו, ועי"ז יסיר ממנו את החשד פן  
 היה בחברת פועלי חון מחלית מרדכי,  
 יען כי יהיה ידוע לכל כי בעת ההיא  
 היה המן בבית המלך, והוכשר בעיניו  
 עלתם ויעש העץ בעלמו מרוב שמחה, וכן  
 היה הדבר למחרתו כי המן בא לאמר  
 בית המלך החיונה לאמר למלך [את  
 הראשונה] אכן הכונה היה בכדי לתלות  
 את מרדכי שאחרים יתלו את מרדכי  
 באותה שעה, ומאשר כי היה יכול מרדכי  
 לפול ברשת שחת אשר עמנו לו, אם אך  
 לוא התממה המן חיזה שעה, ע"כ הודיע  
 הכתוב את הנס, כי אמר לו המלך מה  
 קח את הלבוש וגו' :

ובבבקר אמור למלך וגו', ויש לדייק למה  
 יענו לו לעשות זאת דוקא  
 בבוקר, ונל"פ דהנה המן היה מנחש בכל  
 אופני ניחוש לעשות כל דבר בעת שיהיה  
 שעת הכושר להוציא מחשבתו לשועל בלא

העתיד אמר הנ' בשם ד' ועד זקנה חני  
 הוא וגו' חני עשיתי וגו' ואני אסבול  
 ואחלט וק"ל : —

יעשו עי' גבוה חמשים אמה ובבקר  
 אמור למלך וגו', והנה אם נפרש  
 כוונת הלשון אמור למלך, שיאמר למלך לתלות  
 את מרדכי על העץ, הליל אמור למלך  
 לתלות את מרדכי על העץ, וכמ"ס אח"כ  
 והמן בא וגו' לאמור למלך לתלות את  
 מרדכי וגו', ועוד הכי באמירה בלצד יהיה  
 די הלא היה לריך לבקש ולפעול זאת על  
 לב המלך לעשות כדלוגו. והנל"פ בזה  
 כי הנה מהנהוג אשר בכל יום ובבקר  
 השכם, יבא כל שר וגניד הקטן אלל הגדול  
 ממנו בעיר ובמדינה להודיעו משלוש העיר  
 ומהנעשה בה מקרי לילה, [ראשונה בל"א]  
 ובנראה היה לפני המן פחיתת הכבוד שישלח  
 יד במרדכי לבדו, וכמס"כ מקודם ויבז  
 בעיניו לשלוח יד במרדכי לבדו וגו' וע"כ  
 ביקש להשמיד את כל היהודים אשר בהם  
 יהיה ככלל מרדכי ג"כ, אמנם מאשר לא היה  
 יכול להחאפק ברחו להמתין על זמן הגזרה,  
 וכמס"א וכל זה אינו שוה לי בכל עת אשר  
 אני רואה את מרדכי וגו' ראה לשית עלות  
 איך כללות את מרדכי מיד, ולהאבדו מן  
 העולם — ע"י אחרים — אשר לא יודע  
 הדבר כי ממנו נעשתה זאת, ועי' הביא<sup>7</sup>  
 לביתו את אוהביו וגו' ליעלו עלה ע"ז, ע"כ



אֶת־מַרְדֵּכִי עָלָיו וּבֹא עִם־הַמֶּלֶךְ אֶל־הַמִּשְׁתֶּה שְׁמַח וַיֵּיטֵב  
הַדָּבָר לְפָנָיו הַמֶּן וַיַּעַשׂ הָעֵץ: **ס ו** בַּלַּיְלָה הַהוּא גִּדְּרָה  
שְׁנַת הַמֶּלֶךְ וַיֹּאמֶר לְהָבִיא אֶת־סֵפֶר הַזִּכְרֹנוֹת דְּבָרֵי הַיָּמִים  
וַיְהִיו נִקְרָאִים לְפָנָיו הַמֶּלֶךְ: **ז** וַיִּמָּצֵא כְּתוּב אֲשֶׁר הִגִּיד מַרְדֵּכִי  
עַל־בְּגָתָנָא וְתָרַשׁ שְׁנֵי סָרִיסֵי הַמֶּלֶךְ מִשְׁמָרֵי הַסֵּף אֲשֶׁר בִּקְשׁוּ  
לְשַׁלַּח יָד בַּמֶּלֶךְ אַחֲשֹׁרֶשׁ: **ח** וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִה־נַּעֲשֶׂה יָקָר  
וּגְדוּלָּה לְמַרְדֵּכִי עַל־זֶה וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי הַמֶּלֶךְ מִשְׁרָתָיו לֹא־נַעֲשֶׂה  
עִמּוֹ דָּבָר: **ט** וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ מִי בַּחֲצָר וְהֶמֶן בָּא לַחֲצָר בֵּית־הַמֶּלֶךְ  
הַחֲיִצְוֹנָה לֵאמֹר לַמֶּלֶךְ לְתַלּוֹת אֶת־מַרְדֵּכִי עַל־הָעֵץ אֲשֶׁר־הֵכִין  
לוֹ: **י** וַיֹּאמְרוּ נַעֲרֵי הַמֶּלֶךְ אֵלָיו הִנֵּה הֶמֶן עֹמֵד בַּחֲצָר וַיֹּאמֶר  
הַמֶּלֶךְ יָבוֹא: **י** וַיָּבֹא הֶמֶן וַיֹּאמֶר לוֹ הַמֶּלֶךְ מִה־לַּעֲשׂוֹת בְּאִישׁ  
אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקְרוֹ וַיֹּאמֶר הֶמֶן בְּלִבּוֹ לִמִּי יַחְפֹּץ הַמֶּלֶךְ  
לַעֲשׂוֹת יָקָר יוֹתֵר מִמֶּנִּי: **י** וַיֹּאמֶר הֶמֶן אֶל־הַמֶּלֶךְ אִישׁ אֲשֶׁר  
הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקְרוֹ: **י** וַיָּבֹאוּ לְבוֹשׁ מַלְכוּת אֲשֶׁר לָבִשְׁבוּ הַמֶּלֶךְ  
וְסוּם אֲשֶׁר רָכַב עָלָיו הַמֶּלֶךְ וַאֲשֶׁר נָתַן בְּתָר מַלְכוּת בְּרֹאשׁוֹ:

### גנזי נסתרות

יגדל מעלת הכבוד לפי רוס מעלת האלשים  
הגמלאים שמה בלותו מעמד, ואינו דומה  
חשיבת הכבוד הנעשה בעת שמאל שם  
חיה שר קמן, להכבוד שנעשה בפומבי  
בעת שיהיה שמה ג"כ אחד משרי המלך  
הפרתמים, ומכש"כ באם שגם המלך  
בעלמו יבוא אל מקום הנועד לעשות  
כבוד להאיש שאז יגדל הכבוד ביותר,  
והנה המן כאשר חשב שהמלך יחפון  
לעשות לו הכבוד, ראה להגדיל חשיבת  
כבודו אשר המלך בעלמו ימלא בלותו  
המעמד, וזוהי יתראה מעלת חשיבותו כי  
רצוהו, ומאשר כי לא יכול להוליא  
מפורש בפיו דבר גדול כזה לפני המלך,  
ע"כ דבר דבריו ברמו, וכמו שרז"ל  
(בדרכות מה) שאני פרכאי דמחוי במחוג,  
והכל נמשך אל "יבואו" הכתוב מקודם,  
וזהו אומרו, איש אשר המלך חפץ ביקרו,  
יבואו

שום עיכוב, וכמו שכ' הפיל פור וגו' צו'  
באחר שמת צו משה וכו' וכן היה צוה  
מאשר רז"ל שכל הסומך גאולה לתפלה  
אינו נזוק כל היום (ועיין תוס' דרכות ט:)  
ובוודאי היה זהיר מרדכי לסמוך גאולה  
לתפלה כוונתיקין, וא"כ לא יוכלו לתלותו  
אח"כ, לזה אמרו לו ובבוקר אמור למלך  
[כנ"ל] ויהלו את מרדכי עליו מרס שיכון  
א"ע לקרות ק"ש בזמנו [אח"כ מלאכי צה"ד  
שפ' כן]:

ואשר ניתן כתר מלכות בראשו, דקדקו  
המפרשים שהול"ל וניתן כתר  
מלכות בראשו, ויש מי שמפרש שהיה נהוג  
שביום חג הכתר של המלך היה להמלך  
סוס מיוחד אשר רכב עליו המלך בלותו  
יום, ושמו על הסוס ג"כ כתר מלכות,  
וגם לפי"ז ולו של ואשר הוא מיותר —  
ע"כ נל"פ כי כל עשית חיה כבוד לאיש

וַיִּתְּנוּ הַכֹּבֹשׁ וְהַסִּים עַל־יַד־אִישׁ מִשָּׁרֵי הַמֶּלֶךְ הַפָּרָתִים  
וְהַלְבֹּשׁ אֶת־הָאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקְרוֹ וְהִרְבִּיבוּ עַל־  
הַסִּים בְּרִחוּב הָעִיר וּקְרָא רַפְּנִיו כִּכָּה יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ  
חָפֵץ בִּיקְרוֹ : וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְחֶמֶן מִהֵרָ קַח אֶת־הַכֹּבֹשׁ וְאֶת־  
הַסִּים בְּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ וַעֲשֶׂה־כֵן לְמַרְדֵּכִי הַיְּהוּדִי חַיֵּשֶׁב בִּשְׁעַר  
הַמֶּלֶךְ אֶל־תִּפְּרֵל דָּבָר מְבַל אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ : י וַיִּקַּח חֶמֶן אֶת־  
הַכֹּבֹשׁ וְאֶת־הַסִּים וַיַּלְבֹּשׁ אֶת־מַרְדֵּכִי וַיְרַבִּיבוּ בְּרִחוּב הָעִיר  
וַיִּקְרָא רַפְּנִיו כִּכָּה יַעֲשֶׂה לְאִישׁ אֲשֶׁר הַמֶּלֶךְ חָפֵץ בִּיקְרוֹ :  
י וַיֵּשֶׁב מַרְדֵּכִי אֶל־שְׁעַר הַמֶּלֶךְ וְחֶמֶן גִּדְּתָה אֶל־בֵּיתוֹ אֶבֶר  
וַחֲפוּי רֹאשׁ : י וַיִּסְפֹּר חֶמֶן לְזֹרֶשׁ אִשְׁתּוֹ וּלְכָל־אֲחֵכָיו אֶת־כָּל־  
אֲשֶׁר קָרְחוּ וַיֹּאמְרוּ לוֹ חֲכָמִיו וּזְרַשׁ אִשְׁתּוֹ אִם מִזֶּרַע הַיְּהוּדִים  
מַרְדֵּכִי אֲשֶׁר הִחְלֹת לַנֶּפֶל רַפְּנִיו לֹא־תֻכַּר לוֹ כִּי־נִפְּלָה תַּפּוּל  
רַפְּנִיו : י עוֹדֶם מַדְבָּרִים עָמָּה וּסְרִיסֵי הַמֶּלֶךְ הִגִּיעוּ וַיִּבְחָרוּ  
לְהִבִּיא אֶת־חֶמֶן אֶל־חַמְשֵׁתָהּ אֲשֶׁר־עָשְׂתָה אֶסְתֵּר : ז וַיָּבֹא  
הַמֶּלֶךְ וְחֶמֶן לְשֵׁתוֹת עַם־אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה : ב וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ

גנזי נסתרות

ומקראיה, אם לעוב, או לא, ויגידו ג"כ  
סימני אחריתה כי אם יקרה ח"ו עוד פעם  
אחת כמקרה הלזה אזי אבדה כל תקוה  
ומוזר, וכן היה פתרון חכמיו על סיפורו  
של המן להם איך שגפל וכרע צדק לפני  
מרדכי, ויאמרו לו חכמיו, כי הוא סימון  
רע לפניו, כי אם מזרע היהודים מרדכי  
[כדנ"ל עיי"ש] כאשר החלות לנפול לפניו  
לא תוכל לו מעתה עוד, וע"כ תראה להזהר  
עלמך ממנו לכל יבוא לך חזיה סיבה לנפול  
לפניו שנית, כי אם — נפול — היינו  
שיקרה לך נפילה שנית, אזי חדע כי תפול  
לפניו — מצלי חוסף לקום עוד — ובאשר  
פתרו לו כן היה, כי כאשר שב המלך  
מגינת הדיבתו והמן נופל על המטה וגו'  
אזי בא קן לחייו ונחלה, וע"כ קראם הכ'  
בשחצות דבריהם אליו בשם חכמיו,  
שראו את הנוול :

ואלו

יביאו אל הרחוב ולמקום הנועד, לבוש  
מלכות וגו' וכיס אשר רכב עליו המלך,  
וגם יבוא אל המקום, האיש אשר ניתן  
כתר מלכות בראשו, והכוונה כי גם המלך  
יבוא אל מקום הנועד, ולפניו יעשה כל  
הכבוד הזה, והאמנם המלך לא ראה ב"ש  
לבוא, והסתפק רק בלקיחת הלבוש ואת  
הסוס, וק"ל : —

ויספר המן לזרש אשתו ולכל אוהביו וגו'  
ויאמרו לו חכמיו וזרש אשתו וגו'  
אשר החלות לנפול לפניו לא תוכל לו, כי  
נפול תפול לפניו, ובגמ' (מגילה טו.)  
דקדקו קרי ליה אוהביו וקרי ליה חכמיו,  
אמר ריו"ח כל האומור דבר חכמה אפי'  
בארה נקרא חכם, כו' עיי"ש. ונ"ל לפרש  
בזה דהנה ארז"ל במס' תמיד חזוהו חכם  
הרואה את הנוול, וכן הוא מדרך הרופאים  
הגדולים שגידו מראש את עתידות המחלה

וְאֶסְתֵּר גַּם בַּיּוֹם הַשְּׁנִי בְּמִשְׁתֵּה הַיּוֹן מִה־שְּׂאֲלֹתֶיהָ אֶסְתֵּר  
הַמֶּלֶכָּה וְתַנְתֵּן לָהּ וּמִה־בִּקְשֶׁתָּהּ עַד־חֲצֵי הַמַּלְכוּת וְתַעַשׂ:  
ג וְתַעַן אֶתְּתֵר הַמֶּלֶכָּה וְתֹאמַר אֶם־מִצְאֵתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ הַמֶּלֶךְ  
וְאֶם־עַל הַמֶּלֶךְ טוֹב תִּנָּתֶן־לִי נַפְשִׁי בְּשְׂאֲלֹתִי וְעַמִּי בְּבִקְשָׁתִּי:  
ד כִּי נִמְכַּרְנוּ אֲנִי וְעַמִּי לְהַשְׁמִיד לְהַרְגוֹ וּלְאַבֵּד וְאִלּוּ  
לְעַבְדִּים וְלִשְׁפָחוֹת נִמְכַּרְנוּ הַחַרְשֵׁתִי כִּי אֵין הַצָּר שׁוּה  
בְּנֹזֶק הַמֶּלֶךְ: ה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אַחֲשׁוּרוּשׁ וַיֹּאמֶר  
לְאֶסְתֵּר הַמֶּלֶכָּה מִי הוּא זֶה וְאִי־זֶה הוּא אֲשֶׁר־מְלֹא לְבוֹ  
לְעִשׂוֹת כֵּן: ו וְתֹאמַר אֶסְתֵּר אִישׁ צָר וְאוֹיֵב הֵמָּן הָרָע  
הַזֶּה וְהֵמָּן נִבְעֵת מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּלֶכָּה: ז וְהַמֶּלֶךְ קָם  
בַּחֲמָתוֹ מִמִּשְׁתֵּה הַיּוֹן אֶל־גִּנַּת הַבֵּיתֹן וְהֵמָּן עֹמֵד לְבִקֵּשׁ  
עַל־נַפְשׁוֹ מֵאֶתְתֵּר הַמֶּלֶכָּה כִּי רָאָה כִּי־כָלְתָה אֵלָיו הָרָעָה

## גנזי נסתרות

— בדבר קל הערך — ומכש"כ שהגני  
חושש שאך לו המלוכה, ע"כ:

ובפשוטו יל"פ עפ"י דרז"ל (מגילה טו.)  
אמרה לו לר זה אינו שוה  
בנזקי המלך חיקני זה בושתי וקטלה,  
השתא חיקני דידיו ובעי למקטלי — שטיקק  
דבריה היה על עצמה, כי לוא היה המכירה  
לעבדים ולשפחות, אזי היית מולא תחבולה  
להיליני — אף כי כחב"ט<sup>ט</sup> אשר נחתם  
בטבעת המלך אין להשיב, היית חושב  
אותי כאחת משפחותיך [וכמו<sup>ט</sup> שמנינו  
(במלכים א' ח') בדברי בת שבע לדהמע"ה, אחה  
נשבעת בד' א', לאמתך וגו', (וביבמות קיג.) חילו  
רעה שפחה לשמשו מי לא זכינו ליה כש"כ הכא  
דאיכא תרתי עיי"ש] אבל כאשר נמכרנו  
להשמיד להרוג ולאבד, אין לך מעתה שום  
תחבולה להילינו — ע"כ הגני רואה כי אין  
הלך שוה ומקפיד בנזק המלך, וק"ל:

ולדעתני יש לפרש בזה, כי הראתה לו  
שרולה כעת בתחבולותיו להרוג  
חותה כמו שהרג את ושתי, אך לושתי היה  
זורר בגלוי, ואלי הוא אויב פנימי בהסתר,

וכמו

ואלו לעבדים ולשפחות נמכרנו החרשתי  
כי אין הלך שוה בנזק המלך, הנה  
מה שאמרה לו כי יהיה בזה נזק גדול להמלך,  
אינו מוזן אחרי שכבר הקדים ח"ע המן  
לפני המלך באמרו, "ולמלך אין שוה להניחם"  
כבר נסתר בזה דבריה לפני המלך, ושמועתי  
בזה דבר הגון בשם הרב הגאון ר' מרדכי  
גימפיל מראזינאי ז"ל לפרש עפ"י שאל"ל  
כל המילר לישראל נעשה ראש, כמס"כ היו  
לריה לראש, והסבירה זאת להמלך כי כן  
הדבר מקובל אלס, וזהו שאמרה לו,  
אם לוא נמכרנו לאיש שפל המלב ומלח  
לעבדים ולשפחות, פירושו כמו אל עבדים  
ושפחות נמכרנו החרשתי כי היה די לפנים  
להתעלות במעלות ראש, להשיג איזה מעלה  
ומשרה קטנה, אך כאשר נמכרנו כהיום  
אל המן אשר גס עתה הוא ראש כל השרים,  
ועי"ז ילטרך להתעלות במעלה היותר רמה  
ונכבדה, אשר אין למעלה הימנה, כי אם  
המלוכה בעצמה, ע"כ אמרה לו בדברי  
רזויה וענות כבוד, כי אין, הלך זה  
המן — שוה לפני — אפילו בנזק המלך

## מגלת אסתר ז ה

מֵאֵת הַמֶּלֶךְ: ה' וְהַמֶּלֶךְ יָשָׁב מִנֵּגַת הַבֵּיתָן אֶל־בֵּיתוֹ מִשְׁתָּה הַיּוֹן  
וְחָמֵן נָפֵל עַל־הַמִּטָּה אֲשֶׁר אֶסְתֵּר עָלֶיהָ וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ הֲגַם  
לְכַבּוֹשׁ אֶת־הַמֶּלֶכָה עִמִּי בְּבֵית הַדָּבָר יֵצֵא מִפִּי הַמֶּלֶךְ וּפְנֵי הַמֶּן  
חָפוּ: ט וַיֹּאמֶר חֲבִיבָנָה אַחֵר מִן־הַפָּרִיסִים לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ גַּם הִנֵּה־  
הָעֵץ אֲשֶׁר־עָשָׂה הָמֵן לְמִרְדָּכָי אֲשֶׁר דָּבַר־טוֹב עַל־הַמֶּלֶךְ עִמּוֹ  
בְּבֵית הָמֵן גִּבְתָּ הַמִּשִּׁים אִמָּה וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ תִּלְחֹו עֲלוּ:  
י וַיִּתְּלוּ אֶת־הָמֵן עַל־הָעֵץ אֲשֶׁר־הָכִין לְמִרְדָּכָי וַחֲמַת הַמֶּלֶךְ  
שָׁכְכָה: ס ח « בַּיּוֹם הַהוּא נָתַן הַמֶּלֶךְ אֶחָשׁוּרֹשׁ  
לְאַסְתֵּר הַמַּלְכָּה אֶת־בֵּית הָמֵן צָרַר הַיְּהוּדִים וּמִרְדָּכָי בָּא לִפְנֵי  
הַמֶּלֶךְ פִּי־הַגִּידָה אֶסְתֵּר מַה הוּא־לָּהּ: ז וַיֹּסֶר הַמֶּלֶךְ אֶת־טַבַּעְתּוֹ  
אֲשֶׁר הָעֵבִיר מִחָמֵן וַיִּתֵּן לְמִרְדָּכָי וַתֵּשֶׁם אֶסְתֵּר אֶת־מִרְדָּכָי  
עַל־בֵּית הָמֵן: ס י וַתּוֹסֶף אֶסְתֵּר וַתְּדַבֵּר לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ  
וַתִּפֹּל לִפְנֵי רַגְלָיו וַתִּתְחַנֵּן־לּוֹ לְהַעֲבִיר אֶת־דַּעַת הָמֵן  
הָאֲגָנִי וְאֵת מַחֲשַׁבְתּוֹ אֲשֶׁר חָשַׁב עַל־הַיְּהוּדִים: י וַיִּשָּׁט הַמֶּלֶךְ  
לְאַסְתֵּר אֵת שְׂרָבְט הַזָּהָב וַתִּקֶּם אֶסְתֵּר וַתַּעֲמֹד לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ:  
ה וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר־עַל־הַמֶּלֶךְ טוֹב וְאִם־מִצְאָתִי חֵן לִפְנָיו וְכִשֹּׁר  
הַדָּבָר לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ וְטוֹבָה אֲנִי בְּעֵינָיו יִכְתֹּב לְהַשִּׁיב אֶת־  
הַסְּפָרִים מִחֲשַׁבַּת הָמֵן בֶּן־הַמֶּדְתָּא הָאֲגָנִי אֲשֶׁר כָּתַב לְאַבְדֹּ  
אֶת־הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ: י בִּי אֵיכָכָה אוֹכֵל  
וְרֹאֲתִי בָרַעָה אֲשֶׁר־יִמְצָא אֶת־עַמִּי וְאֵיכָכָה אֵיכֵל וְרֹאֲתִי  
בְּאֲבָדֵן מוֹלָדָתִי: ס ז וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ אֶחָשׁוּרֹשׁ לְאַסְתֵּר  
הַמַּלְכָּה וּלְמִרְדָּכָי הַיְּהוּדִי הִנֵּה בֵּית־הָמֵן נִתְּנִי לְאַסְתֵּר וְאֵת

\* יחיר יוד

### נגזי נסתרות

וגמלא גזירה זו היא מוגשת גם למלך, אם  
אך מולאתי חן בעיניך — וכשמוע זאת עמד  
משתומם, ואמר מי הוא זה וגו' אשר מלאו  
לבו כעת במלפניו לבדו, לעשות כן "אח"כ  
בגלוי, ותשכח לו אמריה איש — זר בגלוי,  
ואויב בהסתר — הלא זהו — המן הרע  
הזה: —

ובכחו שאמרה אח"כ איש זר — בגלוי —  
ואויב — בהסתר — הוא המן הרע  
הזה, כי אילו לעזדים ולשפחות נזכרנו  
החרשתי, כי אז היה ביכולת המלך להושיא  
אותי מכלל הגזירה, ולכנות אותי בשם  
שפחה למלך ומשרתו, מש"כ בגזירה  
השמה והריגה לא יועיל אח"כ שום הללה,



תָּלוּ עַל־הַעֵץ עַל־אֲשֶׁר־שָׁלַח יְדוֹ בַּיהוּדִים : <sup>ח</sup> וְאַתָּם כָּתְבוּ עַל־  
הַיְּהוּדִים בְּטוֹב בַּעֲיֵינֵיכֶם בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ וַחֲתֹמוּ בַּמַּכְבֶּת הַמֶּלֶךְ  
כִּי־כָתַב אֲשֶׁר־נִכְתַּב בְּשֵׁם־הַמֶּלֶךְ וְנִחְתָּמוּ בַּמַּכְבֶּת הַמֶּלֶךְ אֵין  
לְהָשִׁיב : <sup>ט</sup> וַיִּקְרְאוּ סְפָר־הַמֶּלֶךְ בַּעֲת־הַהִיא בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי  
הוא־חֹדֶשׁ סִיוֹן בְּשָׁלֹשָׁה וָעֶשְׂרִים בּוֹ וַיִּכְתֹּב כָּכָה־אֲשֶׁר־צִוָּה  
מֶרְדֳּכָי אֶל־הַיְּהוּדִים וְאַל־הָאֲחֵשְׁדָּרָפָנִים וְהַפָּחוּת וְשָׂרֵי הַמְּדִינֹת  
אֲשֶׁר מֵהֵדוּ וְעַד־כּוּשׁ שִׁבְעָה וָעֶשְׂרִים וּמֵאֵל מְדִינַת מְדִינָה  
וּמְדִינַת כְּכַתְבָּהּ וְעַם וְעַם כָּל־שָׁנוּ וְאַל־הַיְּהוּדִים כְּכַתְבָּם וְכָל־שָׁנוּם :  
וַיִּכְתֹּב בְּשֵׁם הַמֶּלֶךְ אֲחֵשְׁוֹרֶשׁ וַיַּחֲתֹם בַּמַּכְבֶּת הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח  
סְפָרִים בְּיַד הָרָצִים בְּסוּסִים רַכְבֵּי הָרֶכֶשׁ הָאֲחֻשְׁתָּרְנִים בְּנֵי  
הָרֶמָּכִים : <sup>י</sup> אֲשֶׁר נָתַן הַמֶּלֶךְ לַיְּהוּדִים אֲשֶׁר אֶבְדָּר־עִיר וְעִיר  
לְהַקְהֵל וְלַעֲמֹד עַל־נַפְשָׁם לְהַשְׁמִיד וְלַהֲרֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־חַיֵּי  
עַם וּמְדִינַת הָעָרִים אֲתָם מָחָר וְנָשִׁים וְשָׁלָל לָבוֹז : <sup>י</sup> בַּיּוֹם אֶחָד  
בְּכָל־מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ אֲחֻשְׁוֹרֶשׁ בְּשָׁלֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנָיִם־  
עָשָׂר הוא־חֹדֶשׁ אָדָר : <sup>י</sup> פָּתְשָׁנָה כָּתַב לְחַנְּתָן דָּת בְּכָל־מְדִינַת  
וּמְדִינָה גָּדוֹל לְכָל־הָעַמִּים וְלַחַיּוֹת הַיְּהוּדִים עֲתוּדִים לַיּוֹם הַזֶּה  
לְהִנָּקֵם מֵאִיְבֵיהֶם : <sup>י</sup> הָרָצִים רַכְבֵּי הָרֶכֶשׁ הָאֲחֻשְׁתָּרְנִים  
יֵצְאוּ מִבְּהֵלִים וּדְחוּפִים בְּדַבַּר הַמֶּלֶךְ וַחֲדָת נִתְּנָה בְּשׁוֹשָׁן  
הַבִּירָה : <sup>טו</sup> וּמֶרְדֳּכָי יֵצֵא מִלִּפְנֵי הַמֶּלֶךְ בְּלִבּוֹשׁ מַלְכוּת  
תְּכֵלֶת וְחֹזֶר וְעֹמֶרֶת זָהָב גְּדוּלָּה וְתַכְרִיךְ בּוֹץ וְאַרְגָּמָן וְהָעִיר  
שׁוֹשָׁן צִהְלָה וְשִׁמְחָה : <sup>טז</sup> לַיְּהוּדִים הִיתָה אוֹרָה וְשִׁמְחָה וְשִׁשָּׁן

## גנזי נסתרות

• יתיר יוד • עמידים ק'

וְהָעִיר שׁוֹשָׁן לְהֵלֶּה וּשְׁמֵחָה, לַיְּהוּדִים  
הִיתָה אוֹרָה וּשְׁמֵחָה  
וּשְׁשׁוֹן וִיקָר, הַמַּפְרָסִים הָאֲרִיכוּ לָתֶת טַעַם  
לִשְׂכַח עַל קְבִיעַת זְכֵרוֹן הַנֶּם שֶׁל פּוֹרִים  
לְמַשְׁחָה וּשְׁמֵחָה, אֲשֶׁר בְּנֵם חֲנוּכָה לֹא כֵן  
עָשׂוּ, רַק בְּהִדְלָקַת נֵרוֹת וְאִמְרֵית הַלֵּל,  
וְעַל הַנֶּסִּים בְּחַפְזָה וּבְצִרְהֵמָ"ו—וּמִדּוּעַ  
נִשְׁתַּחֲוֶה גַם זֶה מוֹזֶה, וְהַגִּיל בִּזְוָה כִּי הִנֵּה  
הָאִישׁ אֲשֶׁר נָפַל בְּמַחֲלֵה ר"ל מֵחַיִּיהָ סִיבַת

יוכל

(ד)

## מגלת אסתר ח

וַיִּקָּר: י' וּבְכָל־מִדְיָנָה וּמִדְיָנָה וּבְכָל־עִיר וָעִיר מְקוֹם אֲשֶׁר  
דִּבְרֵי־הַמֶּלֶךְ וְדָתוֹ מֵנִיעַ שְׂמֵחָה וְשִׁשּׁוֹן לַיהוּדִים מִשְׁתָּה וַיּוֹם  
טוֹב וְרָבִים מַעֲמֵי הָאָרֶץ מִתִּיהוּדִים כִּי־נִפְלָא פָּחַד־תִּיהוּדִים

### גנזי נסתרות

ושמחה, להורות כי ע"י אכילה נתקלו, וע"י אכילת מלוא וקדושה, בו נתקנו — וכי יראה, וישכיל מזה האדם, כי אין הערוד מומית אלא החטא מומית וק"ל — וכנראה מהכתוב כי בהגלת ישראל מורכר קשה כהמן, לקחו חבל בשמחת ישראל, גם כל האומות אשר היו נמלאים בששון הצירה, אשר ע"י יורה לשון והעיר ששון להלה ושמחה, ובמלת והעיר יכול כל הנמלא בה אף אשר לא מורע יהודים המה, — והנה שמחות האדם יתכן על שתי אופנים, (א) אשר ישמח ממליאת הון, רב, או מאשר יולד לו בן נחמד ילד שעשועים לימי זקנתו, וכן יש עוד שמחה, (ב) למי אשר היה מורדק משונאו בלי חשך, ומלריו המשיקים לו בלי הרף, ואח"כ עזרו ד' להיות ניצל מהם, ולא עוד כי עזרו ד' לראות ג"כ נקמה בשונאיו ומתנגדיו, וכמש"כ ישמח לדיק כי חזה נקם וגו' — וההבדל בין שתי השמחות האלו, כי בהשמחה אשר על אופן הא', לא ישמחו בו אחרים, רק הוא עלמו או אוהביו והקרובים אליו ממשפחתו, אבל ימלאו ג"כ אנשים אשר יאמרו אם כי ראובן נתעשר מה לנו בשמחתו, אבל באופן הב' יוכל היות כי גם אויביו בנפש, ישמחו בזה מאשר לא יכלו מקודם לסבול לעקתו וחרפתו של האומלל הזה הגרדק מאנשי רשע, ואנשי דמים ומרמה, ובפרט אם הרודק הזה היה ג"כ רע לבירות, ברשעתו, כי הלא עתה ישמחו לקול מפלתו, וכמשארז"ל (שבת קמט ע"ב) על פסוק נחה שקטה כל הארץ פלחו רנה (ישע' י"ד) על מיתתו של כ"ג ה'רשע, [ובזה יתפרשו הכתובים (שבתה"ל) או ימלא שחוק פינא ולשוננו רנה וגו']

היינו

יוכל בסיומן אחד לעשות זכר למה שעבר עליו שיזכור על ידו סיבת המחלה וגם הללת רפואתה, בודאי הוא טוב למאוד — כן הוא הדבר הזה, הנה בנם חנוכה לא היה שמה שום סיבה מלד ישראל לגרום להם הרעה הזאת שהיה להם אז, רק היה מלד רשעת היונים אשר זדו עליהם, ורצו להעבירם על דת, ע"כ לאחר הישועה שעשה ד' להם, עשו להם זכר מעין המאורע על חסדו ית' עליהם בצרות ובהלל והודאה לשמו ית' — לא כן הוא הגם של פורים, כי סיבת הגזירה היה מלד ישראל על שאלו ונהנו מסעודתו של אותו הרשע, וזה גרם להם להמכר להמן וכו' ע"כ הולרכו לעשות להם זכרון תמיד לדעת אשר ממאכלים לא טהורים, ויכלו בנ"י להגיע עד קלה השפלות הזה, וידעת ההפכים אחת היא שזכות מלית אכילת שבת וקוראי עונג בדברי תורה, וכו ישראל להבדל להם רפואה קודם למכה שנהרגה"ל ושת"י ובאתה ע"י אסתר על מקומה וכמו שארז"ל ע"פ ביום השביעי כטוב לב המלך בין כו' אמר רבא יום השביעי שבת היה שישראל אוכלין ושותין מתחילין בד"ת ובדברי תשבות [וכמשארז"ל במד"ר ח"כ ע"פ ישחז"ל כי יושבי שער ונגינות שותי שפר, היינו כי להט"ח מיושבי שער דברי התורה היא שחתם, ואפילו עמי הארלות השותים שפר דברו בתשבות וומר] אבל אור"ה וכו' ע"ש, הרי כי אכילה של מלוא וקדושה, היה להם לזכות לעורר עליהם מדת חסדו ית', להכין רפואה קודם למכה — ע"כ עשו זכר לנש, היינו ע"ד אשר קלקלו במאכלי איסור, לעומת זה נתקנו ע"י שגזר עליהם מרדכי ואסתר לום ג' ימים, ועשו ג"כ זכר ע"י במשחה

עֲלֵיהֶם: ט' » וּבַשָּׁנִים עָשָׂר חֹדֶשׁ הוּא חֹדֶשׁ אֲדָר בְּשָׁלוֹשָׁה  
 עָשָׂר יוֹם בּוֹ אִשָּׁה הִגִּיעַ דְּבַר-הַמֶּלֶךְ וּדְתוֹ לַהֲעֲשׂוֹת בֵּינֵם  
 אֲשֶׁר שָׁבְרוּ אִיבֵי הַיְּהוּדִים לְשָׁלוֹם בָּהֶם וּנְהַפּוּךְ הוּא אֲשֶׁר  
 יִשְׁלָטוּ: הַיְּהוּדִים הִמָּתָה בְּשִׁנְאֵיהֶם: כ' נִקְהְלוּ הַיְּהוּדִים  
 בְּעָרֵיהֶם בְּכָל-מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ אַחֲשֹׁרוֹשׁ לְשַׁלַּח יָד בַּמִּבְקָשִׁי  
 רַעְתָם וְאִישׁ לֹא-עָמַד לִפְנֵיהֶם כִּי-נָפַל פָּחַדָם עַל-כָּל-

### גנזי נסתרות

ממנו, הנה גם אז יאמרו בגוים מה לנו לשמח  
 בשמחה, אחרי כי אין לנו חלק בהם (ויחכן  
 שהוא עפ"י דעת האומר כי אין בין העוה"ז לימות  
 המשיח אלא שעבוד מלכויות בלבד) והגדיל ד' —  
 אך — לעשות עם אלה — אמנם אם לא  
 הגדיל ד' לעשות גם עמנו — אזי היינו שמחים].  
 וכן היה בנס הזה כי אף שכל  
 עת ימלאו שונאי נפש, ואויבים לאומה  
 הישראלית, ובוודאי היו אז בשושן רבים  
 מזוררי ואויבי היהודים משארי האומות,  
 עכ"ז בשמטם את הדבר הזה להיות אומה  
 שלימה נמכרת להרוג ולאבד, הנה גם  
 הנה העלו חמסם על מעשי רצח ואכזריות  
 גדולה וגוראה כזו, ובפרט להמן אשר  
 היתה קנאתם עליו מאד, וכמאשרז"ל, קנאתו  
 במלך, קנאתו בשרים, והיה מתחילה עבד  
 למדכאי, איך יעלה על לבו לעשות דבר  
 כזה? ומה לנו עוד, אחרי כי גם אחשורוש  
 אשר עליו המליצו רז"ל המשל של בעל  
 התל והחריץ, עכ"ז אחרי סר שכרותו ממנו,  
 השתומם גם הוא לדבר המאויס וגורא  
 כזה, וכאומרו מי הוא זה ואיזהו אשר  
 מלאו לבו לעשות כן, לכן בראותם אח"כ  
 מפלת המן, וגדולת מרדכי נהפכו בטבעם  
 לקחת ג"כ חלק בשמחת היהודים, — וזהו  
 כוונת הכ' והעיר יושן [הבולל בזה כל שארי  
 האומות שהיו נמאסים אז בשושן כנ"ל] אלה  
 ושמחה — מאת אשר ליהודים היתה אורה  
 ושמחה וגו', ודוק: —

א"י שכוונת הכ' להבדיל בין שמחתם  
 של האומות — לשמחת כנ"י, וכמו  
 שאמר

היינו שמחים שלכאורה מהו החידוש שאמרו כי אם  
 לוא היתה הגדולה להם היו ג"כ שמחים? וכן  
 כפל, הלשון שחוק ורינה מהו? והנל"פ כי ידבר  
 על מלחמת גוג ומוגו שיבוא ללחום בישראל אז,  
 אשר יהיה זאת לפלא ולתמיהון גדול, אחרי ראותו  
 אז את גודל הלהתקן של ישראל, אשר לשמע אזון  
 ירגזון, וחיל ורעדה יאחזון, ועכ"ז גוג ומוגו יערב  
 לבו כלב עמלק וקנו ללחום מלחמת חטופה בישראל  
 ולהתייבב על ד' ועל משיחו וכמאשרז"ל (ברכות  
 יוד) למה נסמכה מלחמת גוג ומוגו לפרשת  
 אבשלום שאם יאמר לך אדם כלום יש עבד שמורד  
 ברבו כו' ולכאורה צריך ביאור הלא הוא מעשים  
 בכל יום, אלא הכוונה הוא, בעת שיראה את גידל  
 כחו ופחדו של רבו כו' עי"ש, וגם כנ"י ישתוממו  
 ע"י, וכאשר יראו את הגולד מזה, כי ירגזם ד'  
 בשבט ברזל, וינפלא ככלי יוצר אז יאמרו וירגזו  
 אח"כ במפלגו, וכמש"כ ובאבוד רשעים רנה  
 (וזהה"כ ראשית גוים — בא — עמלק — ללחום  
 בישראל, וגם יהיה אחריתו של גוים ללחום בישראל,  
 אמנם אז יהיה עדי אובד) ע"כ אמר בשבט ד'  
 את שיבת ציון היינו כחולמים, לראות גודל הפלא  
 מישועתו ית', ומציאת גוג ומוגו להלחם אז על  
 ד' ועל משיחו, ואמנם יושב בשמים יחקק וילגג  
 לנו להניח להם להתחיל פעולתם, כדאי להמשיך  
 אותם ברשעתם לבאר שחת, וכמו שהיה ברדיפת  
 מאדים אחרי כנ"י אצל הים סוף, ואח"כ ידבר  
 אלינו באפו ובחרונו יבהלמו, — וזהו אז ימלא  
 שחוק פיגו, משועתו של גוג ומהמוגו, — ואח"כ  
 ימלא — לשוננו רנה, ממפלגו, ואמנם שאר האומות  
 (ידוע מאמז"ל שאשילו על פתחה של גיהנום אינם  
 חוזרים) אשילו בהודע להם שמחת ישראל בהצלחתם

# מגילת אסתר ט

הַעֲמִים : ג וְכָל־שְׂרֵי הַמְּדִינֹת וְהָאֲחֻשְׁדֵּרפָּנִים וְהַפָּחוֹת וְעַשִּׂי  
הַמֶּלֶאכָה אֲשֶׁר לַמֶּלֶךְ מִנְּשָׂאִים אֶת־הַיְּהוּדִים כִּי־נִפְלַךְ פָּחַד־  
טִרְדְּכִי עֲלֵיהֶם : ד כִּי־גִדּוֹל מֶרְדֵּכִי בְּבֵית הַמֶּלֶךְ וְשָׁמְעוּ  
הוֹלֵךְ בְּכָל־הַמְּדִינֹת כִּי־הָאִישׁ מֶרְדֵּכִי הוֹלֵךְ וְגִדּוֹל : ה וַיָּבֹאוּ  
הַיְּהוּדִים בְּכָל־אֲבֵיהֶם מִפֶּת־חֶרֶב וְהָרָג וְאֶבְרֹן וַיַּעֲשׂוּ בְּשֵׁנָאֵיהֶם  
פְּרָצוֹנִים : ו וּבְשׁוֹשַׁן הַבֵּיָרָה הָרְגוּ הַיְּהוּדִים וְאַבְדּוּ חֲמִשָּׁה מֵאוֹת  
אִישׁ :

פֶּרֶשְׁנֵדְהָא  
דְּלִפּוֹן  
אֶסְפֶּתָא :  
פּוֹרְתָא  
אֲרִיא  
אֲרִידְתָא :  
פֶּרֶם־שֵׁתָא  
אֲרִיסִי  
אֲרִירִי  
וְיֹתָא :

בְּנֵי הַמֶּן בֶּן־חַמְדָּתָא צִיר הַיְּהוּדִים הָרְגוּ וּבִבְזָה לֹא שָׁלְחוּ אֶת־

• חֲזִי וְעִירָא • סִין וְעִירָא • וְזוֹ אֲרִיךְ • וְזֵין וְעִירָא

## גנזי נסתרות

שהובא בטור (א"ח סי' ר) הטעם על מה  
שא"ח בתפלת מנחה של שבת קודש קריאת  
המורה הפסוק ואני תפילתי לך ד' עת  
רלון וגו' עיי"ש - וזהו מאה"כ, - והעיר  
ששן - כלומר שארי האומות הי' להלה  
ושמחה כדרכם במשחקים ולשחות יין,  
אבל ליהודים היתה צאופן אחר להיות  
שמחה של מלוא, ובמאמז"ל אורה זו תורה,  
ואח"כ, ושמחה וגו' כנ"ל : -

ובבזזה לא י"ל שלחו את ידם, בגמ'  
(מעילה י.) ר' יוסי בן דורמסקית  
אומר אסתר ברוה"ק נאמרה שנא'  
ובבזה לא שלחו את ידם [ופרש"י. האיד  
ידעו

שאמרו בגמ' מגילה ע"פ ציוס השביעי  
כעוב לב המלך ביין כו' [כנ"ל] וכמו שאנו  
אומרים בתפלת שחרית של שבת, ישמחו  
במלכותך שומרי שבת וקוראי עונג, כלומר  
כי העונג של צרי ציוס השבת, אינו  
מחמת האית עלמס בלבד, רק יקיימו לזה  
ג"כ מצות שמירת שבת מעשית מלאכה,  
וקוראי עונג, הנה מזה יש הוכחה כי  
העונג הוא לשמו ית', ועוד ראיה לזה כי,  
עם מקדשי שביעי, אם שכולם ישבעו -  
כדי שביעה - ועכ"ז לא יסתפקו בזה  
בלבד - ויתטנו אח"כ משובך, פי' יבואו  
אח"כ ללמוד תורחך [הקראת טוב] וכמו



יָדָם: י' בַּיּוֹם הַהוּא בָּא מִסְפֵּר הַהֲרוּגִים בְּשׁוֹשָׁן הַבִּירָה לְפָנַי  
הַמֶּלֶךְ: י' וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְאַסְתֵּר הַמַּלְכָּה בְּשׁוֹשָׁן הַבִּירָה הֲרָגוּ  
הַיְּהוּדִים וְאַבְדַּר חֲמִשָּׁה מֵאוֹת אִישׁ וְאֵת עֶשְׂרֵת בְּנֵי-הָמֶן בְּשָׂאֵר  
מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ מִה עָשׂוּ וּמַה-שָּׂאֲלָתְךָ וַיִּנָּתֶן לָךְ וּמַה-בִּקְשָׁתְךָ  
עוֹד וְחָתַעַשׁ: י' וַתֹּאמֶר אֶסְתֵּר אֶס-עַל-הַמֶּלֶךְ טוֹב יִנָּתֶן גַּם-מִחֵר  
לַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּשׁוֹשָׁן לַעֲשׂוֹת כִּדְת הַיּוֹם וְאֵת עֶשְׂרֵת בְּנֵי-הָמֶן  
יַחְלֹו עַל-הָעֵץ: י' וַיֹּאמֶר הַמֶּלֶךְ לְהַעֲשׂוֹת כֵּן וַתִּנָּתֶן דָּת בְּשׁוֹשָׁן  
וְאֵת עֶשְׂרֵת בְּנֵי-הָמֶן תָּלָו: טו וַיִּקְהֲלוּ הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר-בְּשׁוֹשָׁן  
גַּם בַּיּוֹם אַרְבַּעַה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ אֲדָר וַיַּהֲרֹגוּ בְּשׁוֹשָׁן שְׁלֹשׁ מֵאוֹת  
אִישׁ וּבְבִזְזָה לֹא שָׁרְחוּ אֶת-יָדָם: טו וּשְׂאֵר הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר  
בְּמְדִינֹת הַמֶּלֶךְ נִקְהָלוּ וַעֲמַד עַל-נַפְשָׁם וְנוֹחַ מֵאִיְבֵיהֶם וְהָרוּג  
בְּשִׁנְאֵיהֶם חֲמִשָּׁה וּשְׁבָעִים אָלֶף וּבְבִזְזָה לֹא שָׁרְחוּ אֶת-יָדָם:  
י' בַּיּוֹם-שְׁלֹשִׁי עָשָׂר לַחֹדֶשׁ אֲדָר וְנוֹחַ בְּאַרְבַּעַה עָשָׂר בּוֹ וַעֲשֶׂה  
אֹתוֹ יוֹם מְשֻׁתָּה וְשִׁמְחָה: י' וְהַיְּהוּדִים אֲשֶׁר-בְּשׁוֹשָׁן נִקְהָלוּ

## נגזרי נסתר

• יחיד יוד • יחיד יוד

לא היה יכול להקשות שיש להשיב דלולי  
למד זאת מהכתוב של ובזזה לא שלחו  
את ידם דששן עלמו הכ' מקודם, אשר  
מספר של שלש מאות ההרוגים ידעו  
במקומם, אבל הא' לא שלחו את ידם  
בזזה לא היו יכולים אף בששן עלמו  
לידע, אולי היו איזה מהם ששלחו בסתר  
את ידם בזזה, אבל אח"כ מפרכת הגמ'  
נראה דעיקר דיוקן של ר"י ב"ד, הוא  
מהכתוב השני מהא' דובזזה לא שלחו את  
ידם הכתוב אלל ושאר היהודים אשר  
במדינות המלך וגו', כלומר מאין ידעו מה  
עשו הרחוקים כמש"כ ברש"י ז"ל [אבל  
כמה שלא שלחו בששן את ידם בזזה, היו יכולים  
לידע גם בלא רהיק, ואף אולי איזה יחידים  
לקחו בסתר, מזה לא דבר הבחין א"כ הקושיא  
שלי מכוון מעתה, למה לא הביא ר"י ב"ד  
דברי ראיתו מרישא דהך קרא ממספר  
ההרוגים וק"ל: —

על

ידעו מה עשו הרחוקים] ופריך, דלמא פריסתקי  
שדור (ופרש"י שלוחים שלחו למרדכי ואסתר  
שלא נגענו בזזה שלא ידע למלך] וכחכ הרש"א  
בחי' אגדות וז"ל, דלמא פריסתקי שדור  
כו', יש לדקדק מעיקרא דדייק ליה מהא'  
דובזזה לא שלחו את ידם, האיך ידעו  
מה עשו הרחוקים אם לא ברוה"ק, טפי הוה  
ליה לדייק כן מרישא דקרא דכתיב ושאר  
היהודים וגו' והרוג בשונאיהם חמשה ושבועים  
אלף וגו' האיך ידעו מספר ההרוגים של  
הרחוקים אי לאו ברוה"ק, וי"ל כו' עיי"ש.  
ושמעתי בילדותי מפי זקן מופלג אחד  
כי נשאל הרש"א ז"ל בלכתו מבהמד"ר  
מדוע הליג דברי קושיתו על פרכת  
הגמרא, ולהקשות על ראיית הגמ' מקודם,  
הו"ל להקשות תיכף על דברי ר"י בן  
דורמסקית עלמו מדוע לא הביא ראיתו  
מן מספר ההרוגים, והשיב המהרש"א ז"ל  
דעל דברי ר' יוסי בן דורמסקית עלמו

## מגלת אסתר ט

בַּשְּׁלֹשָׁה עָשָׂר בּוֹ וּבְאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ וְנוֹחַ בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר  
 בּוֹ וַעֲשֶׂה אֹתוֹ יוֹם מְשֻׁתָּה וְשִׁמְחָה: י עַל־כֵּן הִתְיַדְּדִים הַפָּרוּזִים  
 הַיִּשְׁבִּים בְּעָרֵי הַפָּרוּזֹת עֲשִׂים אֶת־יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ  
 אֲדָר שִׁמְחָה וּמְשֻׁתָּה וַיּוֹם טוֹב וּמְשָׁלָח מָנוּחַ אִישׁ לְרֵעֵהוּ:

### גנזי נסתרות

\* יחיר ו'

הנ"ל — אמנם בחומשין אחרים הגדפסים כהיום, ובהרבה מגילות הנכתבין על פיהם, הנה הראשון מלא, והשני חסר, ומוכרחין אנו לומר דהמסורות חלוקין המה בזה — ונראה לי לפרש הכתובים בטעמן לפי כאו"א משתי המסורות הנ"ל בזה — דלפי המסורה הא' — יל"פ עפ"י דרז"ל (בילע יד:) משנה, בש"א חין משלחין ביו"ט חלא מנות [פרס"י דבר המוכן ואינו עשוי להניחו למחר כגון חתיכות בשר חתוכות לפני האורחים וכן דעיס] והכונה בזה שיהיו מזבלין, ובה"א משלחין בהמה חיה ועוף בין חיון בין שחוטין יינות שמנים וסלתות וקטניות חבל לא תבואה ור"ש מתיר בתבואה, ותניא ר"ש מתיר בתבואה, כגון חטין לעשות מהן לודיות, שעורין ליתן לפני בהמות, ערשים לעשות מהן רסיסין ע"כ. [חבל לא שארי מינין עיין בדרישה א"ח ס' תקי"ו] — ופשוט דמעוה אסור לכל הדיעות לשלוח משום דאסור בטלטול דהוי מוקלה מחמת גופו — והנה כפי הנראה, מלות מתנות לאציונים בפורים, היא בתור חזקה לעניים, כמשארז"ל (ב"מ עח:) מגבת פורים לפורים כו'. ועיקרה במעוה דזה חב"ב עליו ביותר (\*) ועכ"ז יכולין ללאת גם ביימי מאכל, רמב"ם פ"ב מה' מגילה

ער כן היהודים הפריזים וגו' שמחה ומשתה ויו"ט ומשלח [חסר ולא] מנות איש לרעהו וגו' כימים אשר נחו וגו' לעשות אותם ימי משתה ושמחה ומשלוח [מלא ולא] מנות איש לרעהו ומתנות לאציונים — ואיחא בגמ' (מגילה י:) תני רבי יוסף, ומשלוח מנות איש לרעהו, שתי מנות לאיש אחד, ומתנות לאציונים, שתי מתנות לשני בני אדם, ר"ה נשיאה שדר ליה לר' אושעיא חטמא דעגלא תלתא וגרבא דחמרא, שלח ליה קיימת בנו רבינו ומשלוח מנות איש לרעהו ומתנות לאציונים עכ"ל הנמרא — והנה הב"ח והגר"א ז"ל מחקו הך ומתנות לאציונים הנאמר בדברי ר' אושעיא, דמאי שייכא הכא, וכנראה ג"כ מדברי רש"י ז"ל דלא גרס לה — ולעומת זה יקשה לנו מאי קמ"ל ר' אושעיא בהא דקיים בו מלות ומשלוח מנות איש לרעהו? — והנראה לי לפרש בזה, ולקיים גירסת הגמ' כמו שהוא, בהקדם ביאור המסורת, דהנה ראיתי בחומש הגדפס באמשטרדם ד' פרופס, בשנת תקכ"ד, עס המסורה בלדו, וכן בחומש הגדפס בלעמבערג כזה בשנת תרכ"ד עפ"י המסורה, ומשלח הראשון חסר והב' מלא, וכן ראיתי מגילות כתובין עפ"י המסורה

(\*) ועיין (מגילה ד:) ותראה דלרב יוסף כן הוא במעוה דוקא לפי"מ שאמר בטעמא דאין קורין את המגילה בשבת — משום דעיניהן של עניים נשואות למקרא מגילה עיי"ש — ופרש"י, וז"ל לקבל מתנות האציונים ואי אפשר בשבת, ובח"י הריעב"א מפורש יותר, וז"ל פ' לחלק להם מעוה פורים ובשבת אי אפשר עכ"ל — ואין להקשות ע"ז מדברי ר' יוסף עצמו דאמר (שם ה:) שמהה מלמד שאסורים בהפסד, ומשתה, מלמד שאסור בתענית, וז"ע מלמד שאסור בעשית מלאכה, וא"כ יקשה האין יהיו גזבין בו ביום לקיים מלות מתנות לאציונים הא אסור ביו"ט [ולא כההא למהדר דלא החמירו כ"כ בחומר יו"ט לענין מלות הטהנות בו ביום כמו מתנות לאציונים] — דהא איתא בירושלמי

וַיִּכְתֹּב מֶרְדֳּכָי אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל־כָּל־  
הַיְּהוּדִים אֲשֶׁר בְּכָל־מְדִינֹת הַמֶּלֶךְ אַחֲשֵׁרוּשׁ הַקְּרוּבִים  
וְהַרְחֻקִּים: כֹּא לָקִים עֲלֵיהֶם לַהֲיֹת עֲשִׂים אֶת יוֹם אַרְבַּעַה עָשָׂר  
לְחֹדֶשׁ אֲדָר וְאֵת יוֹם־הַמָּשָׁה עָשָׂר בּוֹ בְּכָל־שָׁנָה וּשְׁנָה:

## גנזי נסתרות

סירלו, ע"כ כתיב ומשלוח מנות מלא—ר"ל  
כל מה סירלו, וגם הוסיפו ע"ז מנות  
מתנות לאביונים, כמש"כ התרגום  
וּשְׁעָהָ דַּדְקָמָא מִתֵּן דְּחִשְׁדִּי — כ"ז הוא  
לפי המסורה הא':

**אב"ר** לפי המסורה הב' דהראשון מלא,  
והשני חסר. יל"פ הכתובים עפ"י  
הסדר מדרז"ל (חגיגה ה':) גבי מלות עולה  
ראיה ושלמי חגיגה ברגל—וה"ל התנא, מי  
ש"ס לו אולכין מרובים וכנסים מועטין,  
מביא שלמים מרובים, ועולות מועטות,  
נכסים מרובין ואולכים מועטין מביא עולות  
מרובין ושלמים מועטין כו' עיי"ש—כמו  
כן. הוא הדין הכא, גבי מלות משלוח  
מנות ומתנות לאביונים—הנה כ' הרמב"ם  
(בפ"ב מה' מגילה ה' ט"ו) גבי מלות שילוח  
מנות, וכל המרבה לשלוח לרעים משובח,  
ושם (בה' י"ז) גבי חיוב מלות מתנות  
לאביונים כתב וז"ל, מוטב לאדם להרבות  
במתנות לאביונים, מלהרבות סעודתו,  
ומשלוח מנות לרעיו, שאין שום שמחה  
גדולה ומפוארה חלף לשמוח לב עניים  
ויתומים ואלמנות וגרים כו' עיי"ש, וכמוכן

מגילה, ובש"ע או"ח סי' תרנ"ד) — אבל  
מנות שילוח מנות עיקר מלותה במיני  
מאכל (רמב"ם סס) ולא במעות כמש"כ  
בש"ת תה"ד סי' ק"א, שהוא משום חיות  
ריעות [וולתי הרב בעל הלק"ט בח"ב סי'  
קס"ג מתיר באם יכול לקנות בהן זרבי  
סעודה מיד] — והנה ארז"ל (במגילה ה':)  
לאידך תירוצא עליה דרבי נטע נטיעה  
בפורים, משום דיו"ט לא קבלו עליהו,  
דמטיקרא כתיב משה ושמה ויו"ט,  
ולבסוף כתיב ימי משה ושמה, ואילו  
יו"ט לא כתיב עיי"ש—ומעתה יובנו  
הכתובים עפ"י המסורה הא' [דהראשון  
חסר, והב' מלא] דמתחילה כשרלו לקבוע  
אותם גם ליו"ט, כתיב ומשלח מנות חסר,  
דביו"ט לא יוכלו לשלוח כרלוגם [כפי  
הקדמתו מנח' דביה הג"ל]. וע"כ נכתב  
משלח חסר, ומטעם זה לא ראו לנהוג  
מנות מתנות לאביונים, לפי שטיקרה הוא  
מעות, ולא יכלו לנהוג זאת לפי שהוא  
יו"ט—אבל לבסוף כשלא ראו לקבל  
עליהם את ימי הפורים ליו"ט, הלא מעתה  
יוכלו לקיים מלות שילוח מנות מכל מה

כי

(מגילה פ"ב ה"ב) על הא דאיתא במשנה, היה כותבה וכו' הדא אמרה שמותר בעשית מלאכה, ולא  
דחי לה לומר דלורך מנות היום שאני! עיי"ש, משמע דיו"ט ממש קבלו עליהו בכל חומר יו"ט]  
ובע"כ ז"ל כתיבא דרבה ברבי דרבא, דאמר דיו"ט לא קבילו עליהו, והא דאמר יו"ט מלמד שאסור  
בעשית מלאכה, הוא רק לפי מה ששמו בעלמא בשנה הראשונה, וכן הוא בירושלמי (פ"א ה"א) דכל  
מקום דכתיב יו"ט [כמו בקאפיטל ח, פ' י"ז ובקאפיטל ט, פ' י"ט] לא כתיב וקבל [עיי"ש בפ'  
הפ"מ] וע"כ לא נהגו אז במתנות לאביונים, וגם דמשלח מנות כתיב חסר כמו שאבאר לקמן,  
ומעתה י"ל דמשום הכי נאדר רבה מטעמא דר' יוסף—משום דהוא סובר דהכי דא"ל במעות יכולין  
לגזא גם במיני מאכל, וע"כ לא היתה נדחת קריאת המגילה בשבת מטעם עיכוב מלות מתנות  
לאביונים, ומאחר דקיי"ל דכ"מ הלכה כרבה לגבי ר"י בר מהני תלת שדה ענין ומחלה, וכן ב'  
הרמב"ם בפ"א מה' מגילה ה' ט"ו טעמא דרבה, ע"כ פסק ג"כ בפ"ב ה' ט"ו גבי מתנות  
לאביונים לקיימה, או במעות, או מיני תבשיל, או מיני אולכין, אך נתן דין קדימה למעות, ודו"ק בכ"ו:

## מגילת אסתר ט

כג בַּיָּמִים אֲשֶׁר־נָחַז בָּתָּם הַיְּהוּדִים מֵאֲבִיבֵיהֶם וְהַחֹדֶשׁ אֲשֶׁר  
נִהְפָּךְ לָהֶם מִיָּגוֹן לְשִׂמְחָה וּמֵאֲבֵל לַיּוֹם טוֹב לַעֲשׂוֹת אוֹתָם יָמֵי  
מְשֻׁתָּה וּשְׂמִיחָה וּמְשָׁלוֹת מְנוּת אִישׁ לְרֵעֵהוּ וּמִתְּנוּת לְאֲבִינָיִם :  
כד וְקָבַל הַיְּהוּדִים אֶת אֲשֶׁר־הִחֲלָה לַעֲשׂוֹת וְאֵת אֲשֶׁר־כָּתַב  
מֶרְדֵּכַי אֲלֵיהֶם : כ"ד הָמָן בֶּן־חַמְדָּתָא הָאֱגֹנִי צִוָּר כָּל־הַיְּהוּדִים  
חָשֵׁב עַל־הַיְּהוּדִים לְאַבְדֵם וְהִפֵּל פּוֹר הוּא חֲגוּלָה לְהָמָן  
וְלְאַבְדֵם : כה וּבִבְאֻהָ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ אָמַר עַם־הַסֵּפֶר יָשִׁיב

### נגזי נסתרות

מנות איש לרעהו ע"כ, כנראה דגמ' דילן לא הזכיר רק המעשה השניה במה שנתקבל לפני ר' אושעיא לרזון—והשיב לו קיימת בנו רבינו ומשלות מנות איש לרעהו ומתנות לאביונים—וג"ל דזה הלוי עפ"י חילוקי המכורות—דגמ' דידן ס"ל כפי המסורה הא' דהראשון חסר והב' מלא, וע"כ כאשר ראה ר"א להפסיד דעמו של ר"י נשיאה ולהודיעו כי הפיק רזון עמה ממנו במה ששלח לו עתה מנות כידו הטובה והמלאה, ע"כ רמז לו שקיים בו עתה, ומשלח מנות מלא וגדוש, ככתוב לבסוף אלל ומתנות לאביונים—וע"כ הודיעו בזה"ל, ומשלוח מנות איש לרעהו, ומתנות לאביונים, לכיוון שהוא השני— אבל לפי דעת הירושלמי המסורה הוא כאופן הב', דהשני חסר, והראשון מלא, ע"כ לא הזכיר לו רק ומשלוח מנות איש לרעהו שבה סיים הכתוב הראשון ולא יותר, לרמז לו בזה שהוא הכתוב הראשון הנכתב מלא, בלא, ומתנות לאביונים לבסוף, וזהו פרפרת נאה בדברי רז"ל— ואם דברינו נכונים תבא לדינא אחרי שמוכר בידנו הכלל שבכ"מ שהבבלי הוא מתנגד אל דעת הירושלמי שהנכון לפסוק כהבבלי, וע"כ לריכין אנו לתפוס את אופן המסורה הא' ולכתוב הראשון חסר והשני מלא, ושכתב : ודו"ק :

כי דברי הרמב"ם ז"ל לא סחרי אהדדי, והכל לפי טרף הנכסים, ולפי רוב העניים [כלשון התנא במס' פאה מ"ב, ואעפ"י שאמרו ! (פי' אין פוחתין לפיהם מששים) עכ"ל, הכל לפי גדול השדה, ולפי רוב העניים, ולפי רוב העוה, (פי' רוב עוהו, והסדותו) ירבה לעניים]— לזה מתחילה כאשר לא הטילו עליהם חומר מנות מתנות לאביונים [ואולי ג"כ מזה חוב מנות יו"ט כנ"ל] ע"כ נכתב ומשלוח מנות, מלא ואו, לרמז ע"ז, שכל מי שמרבה ה"ז משובח,— אבל אח"כ כשקבלו עליהם חומר קביעת יו"ט חומר מנות מתנות לאביונים, נכתב ומשלח מנות חסר, לרמז הדין השני של הרמב"ם שטוב יותר למעט במשלוח מנות, בכדי להרבות יותר במתנות לאביונים, [ובדאי בזה וזה מוכיח צריך להרבות בשניהם, כלשון המשנה במגילה שם]. וד"ל :

ואחרי ביאור הדברים הנ"ל, נבוא אל ביאור דברי הגמ' במגילה, דהנה לפי"מ דהובא בירושלמי מגילה כל סיפור המעשה שעבר בין ר"י נשיאה ובין ר' אושעיא,— הנה מתחילה שלח ר"ה נשיאה לר"א, חד עטס הוא חתיכה אחת של בשר, ולגו יין שהוא דבר מועט [כפי' הפ"מ] אז שלח לו ר' אושעיא דברי חרעומות, דקיימת בנו רק, ומתנות לאביונים, ר"ל שנחשב לו זאת לבזיון, והדר שלח ליה פעם שני חד עיגל וגרד דחומר אז שלח ליה לאמר קיימת בנו ומשלוח



מִחֲשַׁבְתּוֹ הִרְעָה אֶשְׂרֵי־חֵשֶׁב עַל־הַיְּהוּדִים עַל־רָאשָׁיו וְתָלוּ אוֹתוֹ  
וְאֶת־בָּנָיו עַל־הָעֵץ: כִּי עַל־כֵּן קָרָא לַיָּמִים הָאֵלֶּה פּוּרִים עַל־שְׁמֵהֶם  
הַפּוּר עַל־כֵּן עַל־כֵּל־דִּבְרֵי הָאֲנִיָּה הַזֹּאת וּמִה־רָאוֹ עַל־כֵּכָה וּמִתּוֹ  
הִגִּיעַ אֲלֵיהֶם: כִּי קִיְּמוּ וּקְבִלּוּ הַיְּהוּדִים אֶעֱלֶיהֶם וְעַל־זֶרַע־ם וְעַל

\* וקבלו ק'

## גנזי נסתרות

מכאן מודעה רבה. לאורייחא, אשכ"כ  
הדור קבלוה צימי אשכנזי שגא' קימו  
וקבלו קימו עכשיו מה שקבלו כבר  
עיי"ש — והגל לתוך, עם מה שהביאו  
כת הקודמין לבטל טענת המודעה הזאת  
במה דאיתא פ' מקום שנהגו (נא) הנהו  
בני ביטן נהוג דלא הוי אזלי מלור ללדן  
במעלי שבחא, אהו בנייהו קמיה דרז"ח  
אמרו ליה אבהתין אפשר להו אגן לא  
אפשר לן, אמר להו כבר קבלו אבותיכם  
עליכם, שנאמר שמע בני מוסר אבין ואל  
תטוש תורת אבך עיי"ש, וגלמוד מזה  
שכ"ד מלוא שמקבלים האבות עליהם חייבים  
הבנים אחריהם לקיים כל דבר, וידוע  
שהאבות והשבעים קבלו עליהם כל המלות  
עד שלא ניתנו וכמוש"כ בילקוט יתרו על  
פ' כל אשר דבר ד' נעשה ושמע, ראוי  
היה לומר נשמע ונעשה, אלא אמרו  
ישראל להקב"ה, רבון כל העולם עד שלא  
שמענו קיימנו, אנכי קיים יעקב כו', לא  
תשא קיים אברהם כו', זכור קיים יוסף  
כו' עיי"ש, ואחרי אשר קבלו האבות  
עליהם ועל זרעם, וכמוש"כ למען אשר  
יבוא את בניו ואת ביתו אחריו ושמרו  
את דרך ד' לעשות לזקה ומשפט וגו',  
כיון שכן חיובא רמיא עליהו על ישראל  
שבאותו הדור לקיים המלות, ולא היה  
אללם דבר חדש, ושוב אם כפה אותם  
בכפיית ההר אין כאן טענת חונק  
ומודעה לבטל הקבלה ע"כ, וג"ל להביא  
עוד ראיה ע"ז דקבלת האבות מהני להטיל  
חובה על זרעם אחריהם מנם פורים  
עלמו דכתיב קימו וקבלו היהודים עליהם  
ועל זרעם וגו' ולא יעבור להיות עושים  
(וגו')

קימו וקבלו היהודים וגו', ודרז"ל קימו  
עכשיו מה שקבלו כבר  
(שם פה) ועוד דרשו קימו למעלה מה  
שקבלו למטה (מגילה ז) ונראה שהולאו  
זאת מלשון הכתוב דהול"ל קבלו וקימו,  
דבחתילה מקבלים הדבר הזה עליהם,  
ואח"כ מוקיימים אותם, אם לא, כי נרמז  
בזה כוונת דרז"ל המזכיר למעלה —  
ואמנם עכ"ז לפי דרז"ל במגילה היה  
לרין לכתוב בהיפך קבלו — למטה —  
וקימו למעלה — ויל"פ עפ"י מאמז"ל במד"ר  
שמות (פ' למ"ד) שאין מודתו של הקב"ה  
כמות בו"ד, בוד מורה לאחרים לעשות,  
והוא אינו עושה כלום, והקב"ה אינו  
עושה כן אלא מה שהוא עושה הוא  
אומר לישראל לעשות ולשמור, ובפ' בחוקתי,  
איתא בזה"ל אצל הקב"ה אינו כן, אלא  
גזור גזירה הוא מקיימה תחלה, ה"ד  
והדרת פני זקן וגו' אי ד', אי הוא  
סקיימתי מלות עמידת זקן החלה עיי"ש,  
ועפ"י י"ש לומר דגם במלות דרבנן אשר  
המה נכנסים בגדר הלוא דלא הסור ג"כ  
הקב"ה מוקיימם תחלה, וע"כ כיון שהוכח  
אללם לקיים את ימי הפורים האלה  
בזמניהם היקף קיימו למעלה [נאיה עין  
הנזמה לזה] עד שלא קבלו עדנה למטה, ודו"ק:  
ו**בגמ'** שם (מגילה ז) אמר שמואל אי  
הואי הכה ה"א מלתא דעדיפא  
מכולהו, קימו וקבלו, קימו למעלה מה  
שקבלו למטה, אמר רבא לכולהו אית  
לכו פרכא לכו מדשמואל דלית ליה  
פרכא, והקשו בתוב' שם דהא איכא פרכא  
גם לשמואל, דהא רבא גופיה אמר (בשם  
פה) על הא דאמר רב אחא בר יעקב

(ה)

## בגלת אסתר ט

כַּל־בְּנֵי־לֵוִי עָלֵיהֶם וְלֹא יַעֲבֹד לַהֲוִית עֲשִׂים אֶת־שְׁנֵי הַיָּמִים הָאֵלֶּה  
בְּכֹהֲבֵם וּבְזִמְנָם בְּכַל־שָׁנָה וְשָׁנָה : כח וְהַיָּמִים הָאֵלֶּה נִזְכָּרִים  
וְנַעֲשִׂים בְּכַל־דֹּר וָדֹר מִשְׁפָּחָה וּמִשְׁפָּחָה כִּדְיָנָה וּמִדְיָנָה וְעִיר  
וְעִיר וַיְמִי הַפֻּרִים הָאֵלֶּה לֹא יַעֲבֹרוּ בְּתַדְּךָ הַיְּהוּדִים וְזָכְרָם

### גנזי נסתרות

וגו' אלמא דיכולין האבות להטיל חובה על זרעם לקיים מה שקבלו האבות, ופן יאמר האומר מאן לימא לן דהך חובה דינא הוא ושפיר עבדי ואולי יכולין הבנים אח"כ לחמות ולבעול קבלת האבות עליהם בעטנת חנן לא אפשר לן, ע"ז אמר הכותב של המגילה קימו וקבלו קימו למעלה מה שקבלו למטה, ואחרי שכבר הוכנס כן למעלה שקבלהם עליהם ועל זרעם היא קבלה אמיתית מעתה חין עוד לערער ע"ז, וכיון שכן נתחזקה עתה בזה הקבלה הראשונה מה שקבלו את התורה בסיני דמעשה חין עוד שום ערעור מטענת מודעה לבעלה, אחרי שהיו מחויבים אז לקבלה מעטם קבלת האבות ג"כ עליהם ועל זרעם— נמלא דבמה שקיימו עתה למעלה מה שקבלו עתה למטה! קיימו ג"כ עכשו מה שקבלו עליהם כבר, ודא ודא אחת היא בלא שום פירכא, — ויש לכונן כן בדברי רבא שם (בשבת פה.) הנ"ל, ודו"ק: **וימי הפורים** האלה לא יעברו וגו' וזכרם לא יסוף מזרעם, במגילה (ו.) יליף ר' יוסף דאסתר צדוק"ק לאמרה מהא דימי הפורים האלה לא יעברו, מחוך היהודים [אפרש"י, מנא ידע את השתדל] ורנב"י אמר מהבא וזכרם לא יסוף מזרעם, ועיין בתוס' שכתבו לפרש, דזה הוסיף רנב"י על ר' יוסף, משום דברישא דקרא לא חזינן. אלא היהודים שבאותו הדור, והוא דחוק— והנ"ל בזה דהנה מרדכי ואסתר אשר ראו ליבד את זכר הנס ולקבעו לדורות, עשו סדר היום לקרוא את המגילה בלילה אחר התענית,

ולחזור לשנותה ציוס ולעשות אותו יום משהה ושמהה, וגם משלות מנות איש לרעהו, ועפ"י סדר הזה מלא לנכון כי ישאר זכרו לנצח, והנה ארז"ל במגילה כי כל הכופר בעכו"ס [במסירת נפש] נקרא יהודי, ואמנם גם מי שהוא חפשי בדעות ובמלות מעשיות אף כי לא נוכל לתוארו בשם הכבוד של יהודי, עכ"ז מזרע היהודים הוא, והנה רז"ל צירובלמי פ"י הכתוב אלה המלות, אם עשיתן כמלוותן הרי הם מלות וכו' כנראה כי לשון "אלה" הוא רק אם הם עשויין כמלוותן בכל פרטיהם, — והנה החפשים שצדורותינו אף כי לא יקיימו מלות מרדכי ואסתר בכל פרטיהם ודקדוקיהם, עכ"ז זכר הנס לא נשכח מלפס, אך יעשו להם את זכר היום באופנים אחרים, ותמור המגילה ילכו להם בצתי התאמרו לנכוד פורים, ותמור המזלות מנות יעשו להם שחוק האקע לנכוד פורים, והיו כוונת הכתוב, <sup>א</sup>וימי הפורים האלה, בכל פרטיהם ודקדוקיהם, לא יעברו מחוך היהודים [האורחמוקדים] ואפילו החפשים אשר המה מזרע היהודים, אם כי לא יקיימו ימי הפורים האלה עכ"ז יעשו להם זכר ליום, והיו ויזכר! לא יסוף, אפילו, מזרעם, — והיו שהוסיף רנב"י, כי מדברי רב יוסף שהביא מוימי הפורים האלה לא יעברו מחוך היהודים, חינו ראייה כ"כ שצדוק"ק לאמרה זאת, כי מי לא ידע שכל מלה שקבלו עליהם היהודים החדשים יחזיקו אותה בכל פרטיה לנצח, אבל מסוף דברי הכתוב שאמר וזכרם לא יסוף מזרעם, כלומר שאף החפשים ממלות,

לְאִי־סוּף מוֹרֶעַם: ׀ כִּסּ וְתַכְתֵּב אֶסְתֵּר הַמַּלְכָּה בַת־  
אֲבִיחַיִל וּמֶרְדֵּכַי הַיְּהוּדִי אֶת־פָּלִיתָקָה לְקַיִם אֶת אֲגֶרֶת הַפָּרִים  
הַזֹּאת הַשְּׁנִית: ׀ וַיִּשְׁלַח סָפָרִים אֶל־כָּל־הַיְּהוּדִים אֶל־שִׁבְעַ  
וַעֲשָׂרִים וּמֵאָה מְדִינָה מַלְכוּת אַחֲשֵׁרוּשׁ דְּבָרֵי שָׁלוֹם וְאַמֶּת:  
לֹא לְקַיִם אֶת־יְמֵי הַפָּרִים הָאֵלֶּה בְּזִמְנֵיהֶם כִּבְאֲשֵׁר קָיִם עַל־יָהִם  
מֶרְדֵּכַי הַיְּהוּדִי וְאַסְתֵּר הַמַּלְכָּה וּכְבְּאֲשֵׁר קִיְּמוּ עַל־נַפְשָׁם וְעַל־  
זָרַעם דְּבָרֵי הַצּוּמֹת וְנִעְקָתָם: ׀ לֵב וּמֵאֲמַר אֶסְתֵּר קָיִם דְּבָרֵי

גנזי נסתרות

\* תיו רבתיא

פה להם וגו' וכמוהם יהיו עושיהם, וכל אשר  
בועה בהם, ועכ"ל ילחיו דרכם יטן כי עורם  
ומגנס הוא ומגנס"כ אתם הבועתים בד' ח' אמת]  
וכן חרו"ל בצברות כ"ח מהאי קעמח  
סירון חדס לקראת מלכו ישראל וכו'  
שם יזכה יבחין כו' עיי"ש, ע"כ הרחיב  
הכותב את המגילה להודיע לנו את תוקפו  
של אחשורוש וגדולתו כי הלא רבה היא,  
ומזה יבחין את טוב העתיד שיהיה  
חיה"ש—ויטיש עוד יותר, במה שהאומר  
כולה הוא דעת ר"מ, ור"מ לשיטתו  
במד"ר, על פסוק גם ושתי המלכה וגו'  
אמר שם ר' מאיר חס למעשיכו כך,  
ק"ו לעושי רצונו, וד"ל—:

ומאמר אסתר קים דברי הפורים  
האלה, ונכתב בספי  
יל"פ עפ"י מאמז"ל (מגילה ז.) שלחה להם  
אסתר לחבמים קבועי לדורות [פרש"י ליו"ע  
ולקריאה וכו'] שלחו לה קראה את מעוררת  
עלינו לבין האומות, שלחה להם כבר  
כתובה אני על דברי הימים וכו', שלחה  
להם כתבוננו לדורות! שלחו לה הלא  
כתבתי לך שלישים, ולא רבעים, עד שזלזלו  
לו מקרא כתוב בתורה וכו' בספר מזה  
שכתוב במגילה עיי"ש— וזהו ומאמר  
אסתר— פי' תשובת אמריה של אסתר  
שהשיבה להם כבר כתובה אני וכו' קיים  
דברי הפורים האלה, — להיות נעשים בכל  
שנה ושנה בקריאה ומשחה ושמחה וכו'—

יעשו עכ"ל זכר ליום לפי רוח דיעותיהם  
ומחשבותיהם, מזה נראה יותר כי ברוך"ק  
נאמרה זאת—והוא ע"ד נחות—  
ותכתוב וגו' את כל תוקף וגו' ובגמ'  
(מגילה יע.) ומיכין קורא  
חדס את המגילה ויולא זה יד"ח, ר"מ  
אומר כולה, ור"י אומר מאיש יהודי,  
ור' יוסי אומר מאחר הדברים האלה,  
זמניא רש"י אימר מזלילה ההוא, אמר ריו"ח  
ובולן מקרא אחד דרשו ותכתוב וגו' את  
כל תוקף, מ"ד כולה תוקפו של אחשורוש,  
ומ"ד מאיש יהודי תוקפו של מרדכי, ומ"ד  
מאחר הדברים האלה תוקפו של המן,  
ומ"ד מזלילה ההוא תוקפו של גם עיי"ש,  
והנה תוקפו של מרדכי, והמן, והגם,  
המה דברים עקרים שבהמגילה, אמנם  
ענין תוקפו של אחשורוש לריך ביאור  
קלת השיכות ש"ס לנו מזה אל ענין  
המגילה, והנ"ל בזה כי זהו עפ"י מאמז"ל  
בסוף מוס' מכות חס לעוברי רצונו כך!  
לעושי רצונו עכ"ל. [ובזה ראיתי גם'  
דמק אליעזר על תהלים ביאור יבר על הכתובים  
בתהלים (ק"ו) כמוהם יהיו עושיהם וגו' ישראל  
בטה בד' [לשן מכת] עורם ומגנס הוא [לשן  
נסתר] והול"ל עורם ומגנס הוא וגו'. ולפי  
הנ"ל יאמר הכתוב, כי אתם בני ישראל וצית  
אהרן ויראי ד', הנכם לריכין להק ולחמץ את  
לכם ולבטוח בד' מקל והומר, אחרי כי הנכם  
רואים את הפורדים לעצבים ולמפשה ידיהם אשר

## מגילת אסתר י

הַפָּרִים הָאֵלֶּה וְנִכְתָּב בַּסֵּפֶר: י \* וַיֵּשֶׁב הַמֶּלֶךְ אֶחָדָרְשׁ  
כִּם עַל־הָאָרֶץ וְאֵי־הַיָּם: י \* וְכָל־מַעֲשֵׂה תִקְפוֹ וְגִבּוֹרָתוֹ וּפְרָשֶׁת  
גְּדֻלַּת מַרְדֳּכָי אֲשֶׁר גִּדְּלוֹ הַמֶּלֶךְ הִלּוּאֵיהֶם בְּתוֹכָם עַל־סֵפֶר  
דְּבָרֵי הַיָּמִים לְמַלְכֵי מֶדִי וּפָרָס: י \* כִּי מַרְדֳּכָי הִיְהוּדִי מִשְׁנֵה

### גנזי נסתרות

\* אחשורוש ק'

אם ירלה הרב שבציר להוכיח את בני  
עדה במילי דשמיא, ע"ז יוכל היות כי  
ימלא לו ע"ז הרבה כגוהים ומתנגדים  
לעומתו — וציוהר העשירים והכשורים,  
אם יגלה למוסר חוגם כי לא יתנהגו  
כתורה ובהלכה, חזי יקפחו את פרנסתו,  
וע"ז הרוב עיקר פרנסת הרב תלוי  
בהם — ולעומת זה אם ישים הרב מחסום  
לפניהו מלהגיד תוכחה לעם ד' הלא יסגלו  
חותו, באומרים כי הרב הוא פורע מוסר,  
והוא כאלם לא יפתח פיו — והנה הרב  
עומד ע"ז בין המלכים, ע"כ יתנו לו  
העשירים טלה, לאחר, הן רב אתה!  
ובודאי איך רשאי לתנוע עלמך מדבר  
דברי מוסר — אצל לא לנו תגיד דברי  
מוסר, רק להמון עם העניים, ותלא  
בזה חובהך בדברי תוכחה ומוסר, ואפילו  
אם לוא יקפידו העניים איך לרד לבוש  
לב ע"ז — כי לא יוכלו להרע לך מאומה —  
וזהו דברי אביי האי לורבא מרבנן  
דמרחמינ ליה — בני! מתא, העשירים —  
לאו משום דמעלי טפי — פי' הצע"ב  
העשירים — ואזהבים לשמוע מוסר —  
[או משום דרואה ושותק, והוא כאלם לא יפתח  
פיו שלא בודאי היו מליצים עליו כי אינו מקיים  
מזות תוכחה] ובבודאי היה מגיד מוסר  
תוכחתו בקהל עם — אלא משום דלא הוין  
מוכח — לאו במילי דשמיא, כי אם להמון  
עם העניים — וזהו אומר הכתוב אחר  
ספור ענין המגילה — עוד דבר פלא הנני  
מגיד לכם, כי הנה אלל מרדכי היהודי  
היה נמלא שלשה מעלות נבואות ונבזיות  
שהיה חסיד גדול וירא שמים — וזהו  
לשון — כי מרדכי היהודי! כלאומרים ז"ל  
למה

אבל ונכתב! מה שהיא מגילה נכתבת  
בין הכתובים, הוא לא עפ"י מאמרה, רק  
מזה שגמלא ע"ז רמוז בהורה, מומלת  
— בספר — אח"כ מלאתי זאת צם' דברי  
שלוס למהר' אדרב"י ז"ל שביוונתי לדעתו  
ת"ל ית"ש: —

וישם המלך אחשורוש מוס על הארץ  
וגו' ודרש ר'

חגיגה (במגילה יא.) שלכך נקרא צםס זה,  
שהכל נעשו רשין בימיו שגא' וישם המלך  
אחשורוש מוס ע"ש, וע"כ נכתב חסר, ומה  
שנכתב פה חסר, ולא בתחילת המגילה,  
באלו להורות בזה סיבת הדבר, כי הנה  
הנחת מוס הדרוס לאורך הנהגת המדינה,  
יתכן להיות רק על עניני מוסחור וחרושת  
המעשה, ובתים וכדומה, אצל לא על  
האיכרים ועובדי האדמה אשר רק בזיעת  
אפס יולאו לחם מן הארץ, וע"כ יקרא  
תמיד המוס שהוא מוס מדינה וכמוש"כ  
והנחה למדינות עשה, אצל לא מוס על  
הארץ, כי ע"ז הורש המדינה כמוזן,  
וע"כ רמוזו לנו בזה ד"כ כי רק עתה אחרי  
שסם כעת מוס על הארץ — בזה נעשו כולם  
רשין בימיו, וע"כ נכתב כאן אחשורוש  
חסר, וד"ל: —

כי מרדכי היהודי משנה למלך  
אחשורוש וגו'

וראוי לרוב אחיו וגו', נל"פ הכ' צביאור  
דרז"ל (כתובות קה) אמר אביי האי לורבא  
מרבנן דמרחמינ ליה בני מתא לאו משום  
דמעלי אלא משום דלא מוכח להו במילי  
דשמיא ע"כ — ויש לדקדק על לשון בני  
מתא, והול"ל במתא וגם לשון להו הוא  
מיותר — ואמרת ע"ז בדרך לחות כי הנה



לְמַלְכָּא אֲחֵשְׁתְּרוּשׁ וְגָדוֹל לַיְּהוּדִים וּרְצוּי לְרֹב אֱהִי דְרֵשׁ טוֹב  
לְעַמּוֹ וּדְבַר יִשְׁרָאֵל לְכָל-יִרְעָיו :

סכום פסוקי מגלת אסתר טאה ושישים ושבעה וס" פנואל, וחציו ותען

אסתר, וסדריו ה' :

### גנזי נסתרות

מה שהיה ציכולתו להחזיק את עמוד  
התורה והשלום, כי הנה מרדכי היהודי  
[אשר הראה את המלכה לבו למבור א"ע על  
היהדות ולכפור ולעל עבודה זרה של המן]  
הנה היה מוכתר בשני המעלות, כי היה  
משנה למלך אחשורוש, בעיני המדינה,  
ועכ"ז היה גדול ליהודים, בתורה ויראה—  
והיה ראוי לרוב אחיו, היינו שהיה דורש  
טוב [זה תורה ומוסר] לעמו [היהודים כמוהו]  
אבל להאנשים שהיו תפסים מעט, מאשר  
לא היה יכול להשיגם בשלימות—היה  
דובר שלום להם, להחזיק במעט השלום  
ואהדות הכלל, ואח"כ ימשיכם לקרב אותם  
לאט לאט, וזהו—לכל זרעו—ובזה יל"פ  
דעת רז"ל (במגילה ע"ז) לרוב אחיו ולא  
לכל אחיו מלמד בפירשו מומנו מקלף  
בנהדרין ע"י"ש, כי כנראה אבר חיזה  
מדם לא הכנימו על ההנהגה הזאת,  
במה שהראה התקצרות ומיכה גם לאנשים  
כאלה, וד"ל :

למה נקרא שמו יהודי שכל הכופר בטב"ס  
[במס"ג] נקרא יהודי (מגילה יג) ועוד מעלה  
(ז') כי היה משנה למלך אחשורוש, ובודאי  
היה בקי בשבטים לשון—ועוד זה שלישיה  
שהיה גדול בתורה כמס"ב וגדול ליהודים,  
ועכ"ז היה ראוי, רק, לרוב אחיו ולא לכל  
אחיו— כי היה לו כמה מהנגדים  
ושנאים— ובודאי כי כל זאת באה לו  
מלד תוכחה מוכרו לעם ד', ולכל יקשה  
על דרכי ההנהגה מודע לא שמר א"ע  
מלבד, ע"ז מסיים הכ' ואומר כי מרדכי  
ל"א השגיח על טובת שלום עמו, כי  
אם על טובת בני עמו— וזהו— דורש  
טוב לעמו, ודובר שלום לכל זרעו— לזה  
לא השגיח על טובת עמו מאומה :—

דורש טוב לעמו ודובר שלום לכל  
זרעו, יתכן שזא  
לכפר לנו את גודל מעלתו, איך שהשכיל  
בחכמתו לעזור את בני דורו, ולכלכל דבר  
להקן רפואת בני דורו לכל אחיה, כפי

### חידושים מלוקטים בגמ' מגילה

הוא בלאו דלא תסור, (ז) דהא על כך  
דינא דהשבת חזירה דמי שס הגמרה  
ואמרו איסורא ממנוגא לא ילפינן—וג"ל  
להרץ עפ"י"מ שהקשו התוס' (בב"מ כ ז')  
בד"ה היכי פשיט מר איסורא ממנוגא,  
וה"ל, וא"ת טפי אגן מחמירין במנוגא  
מאיסורא, דהא אין אגן הולכין בממון  
אחר הרוב [נגזר חזקת ממון] ובאיסורא אזלינן  
בהר רובא אפי' היכא דאיכא חזקה  
דאיסורא כנגד הרוב, ולא חיישינן שמה  
במקום

ז' ע"ב) בעי רבא מקרא מגילה ומת  
מלוא הי מינייהו עדיף כו'  
הדר פשטה מת מלוא עדיף דאמר מר  
גדול כבוד הבריות שדוחה את ל"ת  
שבתורה, ופרש"י כגון השבת חזירה  
דכתיב והתעלמת פעמים שאתה מהעלם,  
כגון זקן ואינו לפי כבודו ע"כ. והקשו  
המפרשים ע"ז ב' קושיות, (א) למה נא"ד  
דבני רש"י ז"ל בפירשו מכפי דאמרינן  
שם בגמ' (ברכות יט) דהך ל"ת שבתורה

## חידושים מלוקטים בגמ' מגילה

[להגדיל] לאבי אבות מטיבי ישראל נחשב מרדכי היהודי, אמנם יש עוד הרבה לוררי ישראל, וכן מטיבי ישראל בכל דור ודור, ואף שהיה במדרגה נמוכה מהם, והוא יוכלו להחשב כהולדות להם — ע"כ גם אותם לרדף להזכירם, ע"י גלגול צהרי האופנים, וזמן דאיתא בירושלמי, אמר רב לריך לומר ארורים כל הרשעים, ברובים כל הדיקים — כי לא יחסרו בכל דור המנים קטנים, ואוהבי ישראל כמרדכי, וצ"ל ציגונים, וקטנים בערכם מוגו, וע"כ כ"ז שהוא מיושב עדיין מיינו, בודאי כל ישנה מלהזכיר גם את הממוזעים, שביני לביני, [כנ"ל] אבל כשישנה יותר מהרגלו ויהחיל להיות מבוזס, אזי לא יזכיר רק את הגדולים מהם המורגלים בפיו מוכר, וזהו, ארור המן, ברוך מרדכי, — לזכר — אבל לא ידע להזכיר את הבין — ארור המן — לבין — ברוך מרדכי, היינו אותם הממוזעים שבין ארור המן לברוך מרדכי, וק"ל:

ח' ע"ב) א' הכי תגלה ולפרס מ"ט לא כו' עיין מהרש"א שכתב דלישנא דאי הכי מוגומנס, והצ"ח בהגהותיו מוחק זה — והג"פ בזה דרך קשיא לאו אביי קא מוטיב לה לרבא דהא איהו גופא מתרין לה אח"כ אלא מקשה אחר, דהיה סובר לדעתו דגם מוסגר לא צ"י שילוח, ואינן שוין רק לעומתה, והא דלא ממעט זאת התנא דמתניתין בהך אין בין דרישא, משום דסמוך הך תנא בהך אין בין דרישא דממשט ליה למוסגר מהתגלח ולפרס, ויליף לה מהך קרא דכתיב וילא הכהן אל מחוץ למחנה, ודלא הכהן והנה נרפא וגו' אלמא דמיייר דוקא צמי שצ"י שילוח מחוץ למחנה, וכיון דמוסגר לא צ"י שילוח פטור ג"כ מהתגלח ולפרס דהא צ"ח תלמי, אבל השתא דמרבינן מכל ימי לרבות גם מזרע מוסגר לשילוח ועליה נמי שייך לישנא דקרא וילא הכהן אל מחוץ למחנה וגו', א"כ מ"ט לא נצ"י ג"כ תגלחת ולפרס, ע"ז מתרין אביי

דממשטין

במקום נקב קא שמיט כו' עיי"ש. והנה כזה יש להקשות לכאורה על הא דאמר בברכות (סז) איסורא ממונא לא ילפינן, דהא ממונא חזיר מאיסורא, אכן באמת שם לק"מ דהא דברי הגמ' בברכות סבב הולך על מיתר דרי"ה אמר רב דאמר המולא כלאים בצגדו פושטן אפילו בשוק כו' ור"ב הא סובר בגמ' (צ"ק מו:) דאזלינן בזה רובא קא בממונא, אכן אכן לדין דקיי"ל כשמואל דאין הולכין בממון אחר הרוב, ישאר קושים הגמ' וגמאר מיניה, וצ"ע א"ו לריבין. לתרין כתי' הגמ' במסקנא שם על הא דפריך מולאחותה, דש"ב ואל תעשה שאתי, וכל דבר שהוא בש"ב וא"ת, גמרינן מיניה דכבוד הבריות דוחה קא ל"ת דאורייתא, והשתא שפיר מלינו לאוקמי הך ברייתא דאמר גדול כבוד הבריות שדוחה את ל"ת שבתורה כפשוטה קא ל"ת שבתורה בשו"ת — והשתא מיושב לנכון דברי רש"י ז"ל במגילה, דאלו מהא דאמרין שדוחה לאו דלא תסור, לא הוה מלי לאוכחי דלמא הך מוקרא. מגילה דהא משום פרסומי גיסא עדיף מכל איסור דרבנן, והוה כאיסור דאורייתא, [ואו כמו דאמר"ל דה"ש י"ט ע"א גדלים בן הקיסר דברי קבלה הוה ודברי קבלה כדברי תורה דמ"ה עיי"ש] לזה פרש"י דהפ"י של דוחה את ל"ת שבתורה הוה אפילו ל"ת דאורייתא אם הוא רק בשו"ת כגון הך דהשבת אבידה, וא"ת היכי גמרינן מינה והא איסורא ממונא לא ילפינן, זה אינו דהא לדין דכ"ל כשמואל דאין הולכין בממון אחר הרוב שפיר יש למילף איסורא ממונא, וק"ל: —

ז' ע"ב) חייב אינש לבסומי בשוריא עד דלא ידע בין ארור המן לברוך מרדכי, וכבר דשו בו רבים על ביאור כוונת המאמר [ושין בספרי שם עולם מה שכתבתי בשם מו"ה המאה"ג הנריק מו"ה ר"ג זצ"ל] ונל"פ בזה, כי קא שצ"י אבות לוררי ישראל היה המן הרשע, וכן כדומה לו

בימי נבוכדנצר תיקף, ואף אם עבדו רק מיראה, הלא לשיטתך, שאין להם טענת מודעה, ודין ישראל להם שמויון על קידוש השם, וצ"ז קיי"ל דיהרג ואל יעבור, — ע"ז השיב להם, א"כ אמרו אהם לפי שיטהכס דיש טענת מודעה, הלא יקשה עוד ביותר דמפני מה נהחייבו כלל, כצ"ל אינם מלווין על קדה"ש, אמרו לו מפני שנהנו מסעודתו של אותו הרשע, והוא כדאיתא (נע"ז ח.) הניח ר' ישמעאל אומר ישראל שבחו"ל עובדי ע"ז בטורה הם, כי"ד עכו"ס בעשה משה ויזמן כל היהודים שבעירו אעפ"י שאוכלין ובויתים משלהם, ושמש שלהן עומד ומשמש עליהם מטלה עה"כ כאלו אכלו מוצחי מהים, ואימא עד דאכיל כו' וקרא לך משעת קריאה ע"כ, לזה אמרו מפני שנהנו, בשמחה, ולא באונס [כי אין אונס] ואף אם נאמר שהיו מוכרחים לבוא אל המטהה מפני יראה המלך, עכ"ז לא היו להם להנות ולא אפשר וקא מכוון אסור, ולשיטתו לא יקשה וכי משא פנים יש בדבר, שכיון שהיה גלוי וידוע לפניו שיקבלו אח"כ את התורה צרונם הטוב, א"כ כמו שנגאלו ישראל ממלכרים אעפ"י שצדו ע"ז, עבדו מה שיקבלו את התורה אח"כ וכמו שארז"ל ששאל משה את הש"י בא"ז זכות אבות, ואמר לו השי"ת בזה"ל שאת העם העבדון את ה' על ההר הזה, כן היה ג"כ אז הזאת הזה, אחרי שקבלו עליהם את הלוואות ועשו תשובה — ואמנם רשצ"י הקשה עליהם, דלשיטתכס דהיה עליהם עדיין דין צ"ג — א"כ למה היה הגזירה על כל העולם, דהא אין ערבות לצ"ג, וא"כ רק בשושן היה להם להפחידם בהריגה ולא בכל העולם, אפי' לגזירה בעלמא, ואמרו לו אמור אהם, כלומר בחר שיטהך, ע"כ אמר להם דשיטתי היא נכונה דלא היה מעולם כוס טענת מודעה ומפני שהשתחוו לאלל אז בימי נ"ג מיראה, ואח"כ כשחזרו ואכלו מסעודתו שהיא

דממעטין ליה למוסגר מזה, משום דכתיב והנה נרפא וגו' מי בלרעתו תלויה ברפואות וכו', וק"ל: י"ב ע"ב) שאלו תלמידיו את רשצ"י מפני מה נהחייבו שונאיהם ש"י שצאיתו הדור כליו, אמר להם אמרו אהם, אמרו לו מפני שנהנו מסעודתו כו', אמר להם א"כ שצושן יהרגו, שכל העולם לא יהרגו, אמרו לו אמור אהם, אמר להם מפני שהשתחוו לאלל ובימי נבוכדנצר אמרו לו וכי משא פנים יש בדבר, אמר להם הם לא עשו אלא לפנים [מיראה] אף הקצ"ה לא עשה עמהם אלא לפנים כו' עיי"ש. והדקדוקים בזה הלא רבן, א) למה היה השאלה דווקא לרשצ"י, ב) מאן יימר דהיה מחמת חטא ופשע, דלמא היה זאת מביטת הבוית"ש להפיל המן ברשתו אשר עמן, כביאת עמלק זקנו, שהיה שגאה כבושה בלבו בירושה מעשו זקנו, ג) אומרים ישראל שצאיתו הדור"ה היא אך למוחר, דודאי לא על דור אחר יכונו שאלהם, והול"ל ישראל שבימי המן, ד) לשון מפני שנהנו מדוע הפכו עון ההנאה, ולא אמרו מפני שאלו, ה) לדבריהם ג"כ יקשה מה שהקשו אח"כ לרשצ"י וכי משא פנים יש בדבר, ו) אהר שאמר להם רשצ"י מפני שהשתחוו לאלל, א"כ יקשה למה לא נענשו ע"ז הו"מ בימי נבוכדנצר, ולמה נהאחרת הגזירה עד אותו הזמן, ועוד לשון אמרו אהם, אמור אהם, אינו מהמוכן כי הנשאל יאמר להשואל אמור אהם — אונס לדברינו יש לייבב כי הם שאלו אותו, יטן שמעו מפיו דלא היו מבורים מאחשורוש להמן, כמש"ל אהם קונים מהם, ולא הם מכס, מפני שקבלו ישראל את אלה דברי הצרית, בלא כוס טענת מודעה על התורה כמו שצאנו במקום אחר, וגם שמעו ממנו טעם הגזירה לפי דעתו מפני שהשתחוו לאלל בימי נבוכדנצר, ע"כ שאלו מפני מה נהחייבו ישראל, שצאיתו הדור! ולא

## חידושים מלוקטים בגמ' מגילה

ג"כ חטא ע"ז [כנ"ל] ונשתרש, בחטא, היה אלא לפניו, ועשו תשובה בלום  
 א"כ מנחה יהיה נעשה עליהם כהיחר, ותפלה [ואולי מאשר עדנה היה לפני גו"ד  
 עי"ז נהעורר עליהם. הקטרוג מעון דנושא פנים לישראל אז, ובמש"כ החוס' בנדה  
 הללם שמאז בינוי נ"נ, אשר היה להם ע' ע"ב, ולשיטת רשב"י דמעולם לא היה שום  
 למסור א"ע על קדה"ש, ומטעם ערבות, טענת מודעה אחי שפיר דנהג בהם כדק  
 נגזר על כל יושבי ארץ מלכותו שרוב ישראל השתחוו אז אמונם מאשר לא  
 לפניו בחדו יח', ודו"ק:





# תפלות לשבתות השנה

עם יוצר לארבע פרשיות

## סדר קבלת שבת

כי בא לשפט הארץ וישפוט תבל בצדק ועמים באמונתו :

עז יי מלך תגל הארץ וישמחו אלים רבים :  
עזנו ועדפול סביביו צדק ומשפט מכון כסאו :  
אש לפניו תלך ותלמט סביב צדיו : האירו  
ברקיו תבל ראמה ותהל הארץ : הרים כדונג  
נקשו מלפני יי מלפני אדון כל הארץ : הקירו  
השמים צדקו וראו כל העמים כבודו : יבשו  
כל צבדי כסל הסתהלים באלילים השתחוו-  
לו כל האלהים : שמעה ותשמח ציון ותגלנה  
בנות יהודה למען משפט יי : גיראמה יי  
עליון על כל הארץ מאד געלת על כל אלהים :  
אדבי יי שגאו רע ישמר בשמות הסדיו מיד  
רשעים וצילים : אור-ורע לצדק ולמשלה  
ישמחה : שמחו צדיקים ביי והודו לנך קדשו :  
עז מזמור שירו ליי שיר חדש כיר  
נפלאות עינה חושיעה-לו ימינו  
וזרוע קדשו : הודיע יי ישועתו  
לעיני הגוים גלה צדקתו : זכר  
חסדו ואמונתו לבית ישראל ראו  
כל אפסי-ארץ את ישועת אלהינו :  
הריעו ליי כל הארץ כפחו ורגנו  
וזמרו : זמרו ליי בכנור בכנור וקול  
זמרה : בחצצרות וקול שופר הריעו  
לפני המלך יי : ורעם בים ומלאו  
תבל וישבי בה : נהרות ומחאות  
בה יחד הרים ורגנו : לפני יי כי  
בא לשפט הארץ וישפוט תבל  
בצדק ועמים במישורים :

עז יי מלך ורגנו עמים ישב צדיקים תנוט הארץ :

עז לכו נרגנה ליי נריעה לצור  
ישענו : נקדמה פניו בתורה  
בזמרות נריע לו : כי אל גדול  
יי ומלך גדול על כל אלהים :  
אשר בידו מחקרי-ארץ ותועפות  
הרים לו : אשר-לו הים והוא  
עשהו ויבשת ידיו יצרו : באו  
נשתחוו ונברכה נברכה לפני יי  
עשנו : כי הוא אלהינו ונאנחנו עם  
מרעיתו וצאן ידו היום אספקלו  
תשמעו : אל-תקשו לבבכם  
במריכה כיום מסה במדבר : אשר  
נסינו אבותיכם בחרנוני גס-דאו  
פעלי : ארבעים שנה אקוט בדור  
ואמר עם תעני לבב הים והם לא  
ידעו דרכי : אשר-נשבעתיו באפי  
אם יבאון אל-מנוחתי :

עז שירו ליי שיר חדש שירו ליי כל הארץ :  
שירו ליי ברכו שמו בשור מיום-ליום וישועתו :  
ספרו בגוים כבודו בכל העמים נפלאותיו : כי  
גדול יי ומקלל מאד נורא הוא על כל אלהים :  
כי וכל אלהי העמים אילים וי שמים עשה :  
הודו וקדו לפניו עז ותפארת במקדשו : הבו  
לוי משפחות עמים הבו לוי כבוד עז : הבו  
לוי כבוד שמו שאו מנחה ובאו לחצרותיו :  
השתחוו לוי בהנחת קדש קולו מפניו כל-  
הארץ : אמרו בגוים יי מלך אדמתון תבל  
בדתמוט ידיו עמים במישורים : ושמחו השמים  
ותגל הארץ ורעם הים ומלאו : יעלו שדי וכל-  
אשר-בו אז ורגנו כל-עצמנו : לפני יי כי בא

# קבלת שבת

תפארתך עמי. עליך בן ישי  
בית חלמי. קרבה אל נפשי  
גאלה : לכה  
התעוררי התעוררי. כי בא אנך  
קומי אורי. עורי עורי שיר בברי.  
כבוד יי עליך גאלה : לכה  
לא תבשי ולא תכלמי. מה  
תשתחחתי ומה תחמי. כך יחמו  
עגני עמי. ונקנתה עיר על  
תלה : לכה  
ו חיו למשפח שאסוף. ורחקו כל  
מבלעך. ישיש עליך אלקך.  
במשוש חתן על פלה : לכה  
י מין ושמאל תפרוצי. ואתי  
תעריצי. על ידאיש בן פרצי.  
ונשמחה ונגילה : לכה  
בואי בשלום עמרת בעלה. גם  
בשמחה ובצחלה. תוך אמוני  
עם סגלה. בואי בלה. בואי  
בלה : לכה  
עב סומך שיר ליום השבת : טוב להדות לך  
ולומר לשמך עליון : להגיד בך הסקה  
ואמונתך פילות : על עשור געלנגל עלי  
הגיון כבוד : כי שמחתני יי בבעלך כמששי  
יהי אונן : מה גדלו מעשיך יי מאד עמקי  
מחשבתך : איש בער לא ידע וקסל לא יבין  
את זאת : בפרץ רשעים וסוד עשיר ונצחו כל  
פעלי און להשמדם עד ער : ואתה מרום  
לעלם יי : כי תהי אברה יי ביהמה אברה  
יאברו ותפדו כל פעלי און : ותקם בראים  
מרג פלתי בשמן רענן : ותבט עני בשודי  
בקמים עלי מרגים תשמענה און : צדיק בתמר  
ושדה פארו פלגון ושהה : שתולים בבית יי  
במצרות אלקיני ופדיה : עוד ועבון בשיקה  
דשנים ורעננים יהיו : להגיד בישך יי צורי  
ולא עולתה בו :

י בציון גדול וקם הוא אל כל העמים : יודו  
שמך גדול ונורא גדוש הוא : ועז מלך משפט  
אחב אתה פונקת מישתים משפט וצדקה  
בנעקב. אתה עשית : וקמו יי אלקינו ותשתחו  
להם בגלוי גדוש הוא : משה ואהרן וכל בני  
ישמואל בקראי שמו קראים אלה והוא נענם :  
בעמוד ענן ובר אלהים. שפרו עדתו וקם  
נתקלמו : יי אלקינו אתה עניתם אל נשוא  
היקף להם ונקם על עלילותם : וקמו יי אלקינו  
ותשתחו להר קדשו כי קדוש יי אלקינו :  
כט מזמור לדוד הבו ליי בני אלים הבו ליי  
קבדו ועז : הבו ליי כבוד שמו השתחו ליי  
בחדות קדש : כול יי עליהם אל הכבוד הרעים  
יי עליהם רבים : קול יי בפה קול יי בחדר :  
כול יי שבר ארצם וישבר יי את ארצי חלבונן :  
והמרים כמאנגד לבנון ושריון כמו בנדאמים :  
כול יי חזב להבות אש : כול יי יחיל מדבר  
יחיל יי מדבר קדש : קול יי ויחולל אילות  
ויהשע גערות ובהיכלו פלו אמר קבדו : יי  
למבול יעב וישב יי מלך לעולם : יי עז לעמו  
יתן יי ויברך את עמו בשלום : ואסורם אסר בם  
לכה דודי לקראת פלה. פני  
שבת נקבלה : לכה  
שמור וזכור בדבור אהר. השמיענו  
אל המיחד. יי אחד ושמו אחד.  
לשם ולתפארת ולתהלה : לכה  
ל קראת שבת לכו ונגלה. כי היא  
מקור הברכה. מראש מקדם  
נסובה. סוף מעשה במחשבה  
תחקה : לכה  
מ קדש מלך עיר מלובה. קומי  
צאי מתוך התפכה. רב לך  
שבת בעמק הפכא. והוא יחמול  
עליך תמלה : לכה  
ה תנערי מעפר קומי. לבשי בגדי

בן עינך: וכתבתם על-מנזות ביתך ובשערך:  
 והיה אם-ישמעו תשמעו אל-מצותי אשר  
 אנכי מצוה אתכם היום לאהבה אתי ואלהיכם  
 ולעבדו בכל-לבבכם ובכל-נפשכם: ונתתי כמח-  
 ארצכם בעתו יורה ומלגוש ואספת דגנה ותירשה  
 ויצחקך: ונתתי גשם בשדה לבקשתך ואכלת  
 וישבעת: השמרו לכם פן-תסתה לבבכם וסרתם  
 ועברתם אלהים אחרים והשתחוויתם להם:  
 וחרה אפי-י בכם ועצר את-השמים ולא-יתה  
 מטר והארמה לא חמן את-יבולתה ואכרתם  
 מהרה מעל הארץ הטבה אשר יי נתן לכם:  
 ושמעתם את-דברי אלה על-לבבכם ועל-נפשכם  
 וקשדתם אתם לאות על-דרכם והיו לטושפת  
 בן עינים: ולפדתם אתם את-עניכם לברר בם  
 בשבתך ביתך ובלכתך בקרך ובשעריך ובקומך:  
 וכתבתם על-מנזות ביתך ובשערך: למען ירבי  
 וימים וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יי  
 לאבותיכם לתת להם כימי השמים על-הארץ:  
 ויאמר יי אל-משה לאמר: דבר אל-בני  
 ישראל ואמרת אליהם ונעשו להם ציצת על-  
 בגדי בגדיהם לדתם ונתנו על-ציצת הגנה  
 פתיל תקלת: והיה לכם לציצת וראיתם אותו  
 וזכרתם את פלי-מנזות יי ונעשיתם אתם ולא  
 תתורו אחרי לבבכם ואחרי עינים אשר-אתם  
 נעים את-היכם: למען תזכרו ונעשיתם את-כל-  
 מצותי והייתם קדשים לאלהיכם: אני יי אלהיכם  
 אשר-הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם  
 לאלהים אני יי אלהיכם: יס לנר חלוקים לאמת  
 אמת ואמנה פלגות נקם עלינו כי הוא יי  
 אלהינו ואין ויחלו ואמנו ישראל עמו הפוקנו  
 מיד מלכים מלכנו הנזאלנו מבין בל-העריצים  
 האל הנפרע לנו מצרינו והמזלם גמול לכל-  
 אויבי נפשנו העושה גדלות עד אין הקר ונפלאות  
 עד-אין מספר: השם נפשינו בתיים ולא נתן  
 למוט רגלנו המדרבנו על-גמלות אויבנו ונקם  
 בקנונו על פלי-שנאנו: העושה לנו נסים ונקמה

יי מלך נאות לבש לבש יי עז החאור  
 אהבתנו תבל בל-חמוט: נכון כסאך מאו  
 מעולם אמת: נשאו נהרות יי נשאו נהרות  
 קולם ישאו נהרות דכים: מקלות ימים רבים  
 אהרים משכרים אהיר במדום יי: עדתך ונאמנו  
 מאד לביתך נאור-קדש יי לארץ ימים: קדים יתום

## חפלת ערבית של שבת

חיו ברכו את-יי המברך:

קו"ח ברוך יי המברך לעולם ועד:

ברוך אתה יי אלהינו מלך  
 העולם אשר בדרו מעריב ערבים  
 כחכמה פתח שערים ובתבונה  
 משנה עתים ומחלף את-חומים  
 ומסדר את-הפכים במשמרותיהם  
 ברקיע פרצונו בורא יום וליילה  
 גולל אור מפגית-השך וחשך מפגית-  
 אור. ומעביר יום ומביא לילה  
 ומבדיל בין יום ובין לילה יי  
 צבאות שמו. אל חי ונקם תמיד  
 ימלוך עלינו העולם ועד. ברוך  
 אתה יי המעריב ערבים:

אהבת עולם בית ישראל עמך אהבתך תודה  
 ומצות חקים ומשפטים אותנו למדת על-בן יי  
 אלהינו בשקנו ובקומנו נשוח בהקדך ונשמה  
 בדברי תורתך ובמצותיך לעולם ועד כי הם  
 חינו וארך ימינו וקדם נהנה יומם וליילה.  
 ואהבתך אל-תסיר ממנו לעולמים. ברוך אתה  
 יי אוהב עמו ישראל:

אל יחיי אור  
אל מלך נאמן.

שמע ישראל יי אלהינו יי ואחד

נחם ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את יי אלהיך בכל-לבבך ובכל-נפשך  
 ובכל-מאדך: והיו הדברים האלה אשר אנכי  
 מצוה היום על-לבבך: ושמעתם לבקך ודברת  
 גם בשבתך בביתך ובלכתך בקרך ובשעריך  
 ובקומך: ושמרתם לאות על ידך והיו לטושפת

## תפלת ערבית לשבת

מִלֵּךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מֶלֶךְ  
אֲבִירָהּ:

אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחֲדֵה מַתִּים אַתָּה רַב  
לְהוֹשִׁיעַ: בְּחֹרֶף מוֹשִׁיב הַרִיעַ וּמַלְכִיד הַקָּשָׁם:  
מִכְלָל מַתִּים בְּקֶסֶד מַחֲדֵה מַתִּים בְּרַחֲמִים  
רַבִּים סוֹמֵךְ נִפְלִיִּים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיד אֲסִירִים  
וּמְקַן אֲמֻנָתוֹ לִישׁוֹן עֶפֶר מִי בְּקוֹף קֶעֶל  
גִּבּוֹרוֹת וּמִי דוֹסֶה לָךְ מִלֵּךְ מַמִּית וּמַתִּיד וּמַעֲמִיד  
יִשְׁעָהּ: (בְּסִיח' מִי בְּקוֹף אֵב הַבְּחֻמִּים וְזָכַר  
יַעֲרִיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים): וְנֶאֱמָן אַתָּה לַחַיִּים  
מַתִּים: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מַחֲדֵה הַמַּתִּים:

אַתָּה קְדוֹשׁ וְשֹׁמֵר קְדוּשׁ וּקְדוּשִׁים בְּכָל־זֶמֶן  
וְתִלְלוֹךְ כָּל־יָמֶיךָ: בְּרוּךְ אַתָּה יי' הָאֵל (בְּסִיח' הַמִּלֵּךְ)  
הַקְדוֹשׁ:

אַתָּה קִדְשָׁת אֲתִידִים הַשְׁבִּיעִי  
לְשִׁמְךָ. תִּכְבְּלִית מַעֲשֵׂה שְׁמִי וְאֶרְצִי.  
וּבְרַכְתּוֹ מִכָּל־הַמַּמְיִם וּקְדָשְׁתּוֹ מִכָּל־  
הַזְּמַנִּים, וְכֵן בְּתֵיב בְּתוֹרַתְךָ:

נִכְלִי הַשְׁמִים וְהָאָרֶץ וְכָל־רִבְּבָאִם: תִּכְבֵּל אֱלֹהִים  
בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִלֵּאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וְשִׁשַׁת  
בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מִלְּאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וְנִכְבֵּד  
אֱלֹהִים אֲתִידִים הַשְּׁבִיעִי וְקִדְשָׁת אֱתִי בִּי בַּיּוֹם  
מִכָּל־מִלְּאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רַצָּה כְּמִתְחַנֵּן  
קִדְשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן תִּלְלוֹת בְּתוֹרַתְךָ שְׁבִיעִי  
מִטּוֹקֶךָ וּשְׁמִתָּנוּ בִּישְׁעֶתְךָ וְשִׁמְרֵנוּ לִבְנֵי לַעֲבֹדֶךָ  
בְּאֵמֶת וּבְנִחְיָיוֹנוּ יי' אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן שִׁשַׁת  
קִדְשָׁךְ וְהִנֵּחֵנוּ בְּיִשְׂרָאֵל מְקוֹדְשֵׁי יִשְׁרָאֵל. בְּרוּךְ  
אַתָּה יי' מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבֹת:

רַצָּה יי' אֱלֹהֵינוּ בְּעִמְךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם.  
וְהִשָּׁב אֶת־הַשְּׁבוּתָה לְדִבְרֵי בִיתְךָ וְאֲשִׁי יִשְׂרָאֵל  
וּתְפַלְתָּם בְּאַהֲבָה. תִּקְבֵּל בְּרַצוֹן וְתִתֵּן לְבִינוּ  
תְּמִיד עֲבוֹדָת יִשְׂרָאֵל עִמְךָ:

כִּסֵּת רִיחַ לְמוֹרִים כֹּהֵן יַעֲלֶה וְיִבָּא

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיִבָּא וְיִגַּע  
וְיִרְאֶה וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע וְיִשְׁקַד וְיִזְכֹּר וְיִרְצֶנוּ  
וְיִסְדְּנוּ

בְּפִרְעָה אֹחֹת וּמוֹסָתִים בְּאֶרְמֶת בְּנֵי חָם: הַמִּכָּה  
בְּעִקְרָתָהּ בְּלִבְבֵּי הַמִּכָּה וְיִצְא אֶת־עַמִּי יִשְׂרָאֵל  
מִתּוֹכָם לְחַיִּים עוֹלָם: הַמִּעֲבִיר בְּנֵינוּ בֵּין גִּזְרֵי־סֵד  
סוֹף אֶת־רוֹדְפֵיהֶם וְאֶת־שׂוֹנְאֵיהֶם בְּתַהֲמוֹת טִבְעִי:  
וְרָאוּ בְּנֵינוּ גִּבּוֹרָתוֹ שֶׁבָּחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ וּמִלְּכוּתוֹ  
בְּרַצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עֲנוּ  
יִשְׂרָאֵל בְּשִׁמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָל־סֵד.

מִדְּבַרְכָּה בְּאֵלִים יי' מִי בְּקֶדֶף נֶאֱדָר בְּקֶדֶשׁ  
נִזְרָא תְהִלָּת עֲשֵׂה סֵלָא: מִלְּכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ  
בְּקֶדֶף יי' לִפְנֵי מִשָּׁה זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ  
יי' וְיִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: וְנֶאֱמַר בְּיַדְּךָ יי' אֶת־  
עֲקֵב וְנֶאֱלֹו מִי־חֹק מִמֶּנּוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי' גֹּאֲלֵנוּ  
יִשְׂרָאֵל:

הַשְּׁבִיעִי יי' אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלִּבְנוֹ  
לַחַיִּים וּפְרוּשׁ עֲלֵינוּ סֶפֶת יְשׁוּעָה וּמִתְקַן בְּעִצָּה  
טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לִפְנֵי יִשְׁקָה וְהִנֵּן  
בְּעֵדֵינוּ וְהִסֵּר מִעֵדֵינוּ אֵינִי. הָבֵר וְהָבֵר וְהָבֵר וְהִנֵּן  
וְהִסֵּר שְׁמֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ, וּמִאֲחֵרֵינוּ וּבְצֵל בְּנִפְךָ  
תִּסְמְכֵנוּ בִּי אֵל יִשְׁמְכֵנוּ וּמַעֲלֵנוּ אַתָּה בִּי אֵל  
מִלֵּךְ חַסֵּד וְרַחוּם אַתָּה וְשִׁמְרֵנוּ בְּאֵמֶנוּ וּבְאֵמֶנוּ  
לַחַיִּים וְלִשְׁלוֹם מַעֲשֵׂה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוּשׁ עֲלֵינוּ  
סֶפֶת יְשׁוּעָה. בְּרוּךְ אַתָּה יי' הַפּוֹרֵשׁ סֶפֶת יְשׁוּעָה  
עֲלֵינוּ וְעַל־כָּל־עַמִּי יִשְׂרָאֵל וְעַל־יִשְׁרָאֵל:

וְשִׁמְרֵנוּ בְּיַד־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשָּׁבֹת לַעֲשׂוֹת אֶת־  
הַשָּׁבֹת לְדוֹתֶם בְּרִית עוֹלָם: בְּנֵי וּבִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל  
אוֹת הוּא לְעוֹלָם בְּיָשׁוּשׁוֹת יָמִים עֲשֵׂה יי' אֶת־  
הַשְּׁמִים וְאֶת־הָאָרֶץ וּבִינֵם הַשְּׁבִיעִי שִׁשַׁת  
וְנִפְשִׁי: חִי

אֲדֹנָי יִשְׁפֹּתִי תַפְלָת וְכִי יִנִּיד תְהִלָּתְךָ:  
בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי  
אֲבִירָהּ אֲדֹנָי. וְיָחֵק וְאֱלֹהֵינוּ עֲקֵב הָאֵל הַגָּדוֹל  
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן גּוֹמֵל הַסִּדִּים טוֹבִים  
וְרַבִּי הַכֵּל וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמִכָּא גּוֹאֵל לִבְנֵי  
בְּנֵיהֶם לִפְנֵי שְׁמֵנוּ בְּאַהֲבָה:

(בְּסִיח' וּבְנֵינוּ לַחַיִּים מִקֵּץ חֲצִי בַּחֲמִים. וְהַתְּקַן  
בְּקֶסֶר חַיִּים לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים):



ועשהו. וזכרון אבותינו. וזכרון משיח בן דוד עבדך. וזכרון ירושלים עיר קדשך. וזכרון כל עמך בית ישראל לפניך. רפלקה לטובה לחן ולחסד ולרחמים ולחיים ולשלום ביום ראש השנה הזה. וזכרנו ואלהינו בו לטובה. ופקדנו בו לברכה. והושיענו בו לחיים. וזכרנו וישועה ורחמים חיים וחסד ורחמים עלינו והושיענו. כי אלה עינינו. כי אל מלך חנון ורחום אתה. ותתננה עינינו בשופך לציון ברחמים: ברוך אתה וי המהורר שבתות לציון:

מזדים אנחנו לך ישאתה הוא ואלהינו ואלהינו אבותינו לעולם ועד. צור חינו מגן ישענו אתה הוא לדור ודור נודה לך ונכפר תהלתך על חינו המסורים בך ועל גשמונינו הפקדות לך ועל נסך שגדלנו עמנו ועל נפלאותך וטובותך שגדלנו ערב וקרב וזהרם. הטוב כי לא יכלו בהמך והסתרם כי לא תמו חסדך מעולם קנינו לך:

מגן אבות בך ברוך מניה מתים במאמרו האל (כ"ט המך) הקדוש שאין פירושו המנים לעמו ביום שבת קדשו כי גם רצה להניח להם. לפנינו געבור ביראה ופחד ונודה לשמו בגדליו תמיד מעין חפרכות. אל החודאות ארון השלום מקדש השבת ומקדש שביעי ומנים בך דשה דעם מדשני עגב זכר למעשה בראשית:

כשת חנוכה אומרים כאן על הנסים ועל פלם יתברך ויתרומם שמך מלבנו תמיד לעולם ועד:

בש"ת וכתוב לחיים טובים כל צני בריה: וכל החיים יודוך סלה ותללו את שמך באמת האל ישועתנו וסודתנו סלה. ברוך אתה וי הטוב שמך ולך נאה להודות: שלום רב עלי ישראל עמך תשים לעולם כי אתה הוא מלך אדון לכל השלום. וטוב בעיניך לבדך את עמך ישראל בגלגלת יבדל שעה בשלוקה:

בש"ת חסד חיים ברכה ושלום ופרנסה טובה נזכר ונכתב לפניך אנחנו וכל עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום. ברוך אתה וי פושט השלום:

ברוך אתה וי המקדש את עמך ישראל בשלום: אלהי. נצור לשוני מדע ונשפתי מדבר מקדש ולמקדש נפשי תדום ונפשי בעצמי לכל תהיה: פתה לבי בתורתך ובמצותך תרדוף נפשי וכל החושבים עלי רעה מהרה הפך

## תפלת ערבית לשבת

עוֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ : (ו) עַל שְׁלוֹשׁ עֶבְרַת גְּשֵׁמִים מִתּוֹת :  
 מִשְׁעַת לְדָתְךָ, עַל שְׂאֵזְנֵי הַזֵּרוֹת, בְּנֶדֶה חֲתָלָה  
 וּבִהְדָּלְקֵת הַנֵּר : (ז) שְׁלֹשָׁה דְבָרִים צָרָךְ אֲדָם  
 לִזְמֶר בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ עָרֵב שִׁבְתָּ עִם הַשֶּׁבֶה, עֲשֵׂתָם  
 עֲבַתָּם הִדְלִיקוּ אֶת הַנֵּר, סָפַק הַשֶּׁבֶה סָפַק  
 אֵינָה הַשֶּׁבֶה, אֵין מַעֲשֵׂדִין אֶת הַנֵּדִי, וְאֵין  
 מַשְׁבִּילִין אֶת הַפְּלִים, וְאֵין מְדַלִּיקִין אֶת הַנֵּרוֹת,  
 אֶכֶל מַעֲשֵׂדִין אֶת הַדָּמִי וּמַעֲרִיבִין וְטוֹמְנִין אֶת  
 הַחֲמִין :

אָמֵר רַבִּי אֱלֶעָזָר אָמֵר רַבִּי חֲנִנָּא, תְּלִמְדֵי  
 הַקְּטָנִים מְדַבְּרִים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם : יִשְׁנֹאמֵר וְכֵל  
 בְּנֶה לְמַעַדִּי : וְכֵן יִשְׁלוֹם בְּנֶה, אֵל תִּקְרָא  
 בְּנֶה אֱלֹהֵי בְנֶה : שְׁלוֹם : רַב לֹאֲחָבֵי תוֹרָתְךָ  
 וְאֵין לָמוֹ מְבִשּׁוֹל : וְהַיִּידִי־שְׁלוֹם בְּחִילְךָ יִשְׁלָה  
 בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : לִמְעַן אֲחֵי וְרֵעֵי אֲבִיךָ־נָא שְׁלוֹם  
 בְּךָ : לִמְעַן בֵּית־יִי אֱלֹהֵינוּ אֲבָקוּשָׁה טוֹב לָךְ :  
 יי עוֹ לַעֲמֹל, יִתֵּן יי וְיִבְרָךְ אֶת־עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם :  
 קְרוֹשׁ דְּרַבְּנָן, קִירוּשׁ, עֲלִינוּ, ק"י :

אָמֵר אֵין מְדַלִּיקִין אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְאֵין מְבִשּׁוֹל : (ג) כֵּל הַיּוֹצֵא מִן הַעֵין אֵין מְדַלִּיקִין בּוֹ אֱלֹהֵי  
 מִשְׁתֵּן, וְכֵל הַיּוֹצֵא מִן הַעֵין אֵינוֹ מַשְׁבֵּא טָמֵא  
 אֱלֹהִים אֱלֹהֵי מִשְׁתֵּן, חֲתָלָה הַבֶּנֶד יִשְׁקַפְלָה  
 וְלֹא הַבְּהֶבֶה, רַבִּי אֱלֶעָזָר אָמֵר טָמֵא הִיא  
 וְאֵין מְדַלִּיקִין בָּהּ, רַבִּי עֲקִיבָא אָמֵר טְהוֹרָה הִיא,  
 וּמְדַלִּיקִין בָּהּ : (ד) לֹא יִקְוֶה אֲדָם שֶׁמִּסְפֶּרֶת שֶׁל  
 בִּצְיָה וּמִלֵּאנָה שָׁמַיִם וְהַתְנַגָּה עַל פִּי הַנֵּר בְּשִׁבְלִי  
 יִשְׁתַּחֲוֶה מִנְּסָפָת וְאֶפְּלִי הִיא שֶׁל הָרִם, וְרַבִּי  
 הִדְרָה מַתִּיר, אֶכֶל אִם הַבְּהֶה הַיּוֹצֵר מִתְחַלֶּה  
 מִתֵּר מִפְּנֵי שֶׁהוּא כְּלִי אֱהָר, לֹא יִמְלֵא אֲדָם  
 קֶעֶרֶה שָׁמַיִם וְהַתְנַגָּה בְּצֵד הַנֵּר וְיִתֵּן רֹאשׁ חֲתָלָה  
 בְּחוֹבָה בְּשִׁבְלִי יִשְׁתַּחֲוֶה וְיִשְׁתַּחֲוֶה, וְרַבִּי הִדְרָה  
 מַתִּיר : (ה) הַמְכַבֶּה אֶת הַנֵּר מִפְּנֵי שֶׁהוּא מִתְבָּרָא  
 מִפְּנֵי גוֹשֵׁם מִפְּנֵי לִסְמִים מִפְּנֵי רוּחַ רָעָה אוֹ  
 בְּשִׁבְלִי הַחוּלָה שֶׁיִּשְׁשֹׁן, פְּטוּר, פָּתָם עַל הַנֵּר  
 פָּתָם עַל הַשָּׁמַיִם פָּתָם עַל הַחֲתָלָה, חֵבֵי, רַבִּי  
 יוֹסִי פוֹטֵר בְּבִלְבֹן חוּץ מִן הַחֲתָלָה מִפְּנֵי שֶׁהוּא

## תפלת שחרית של שבת

כַּסְנִים לִבִּית הַכֹּסֶת יֹאמֵר זֶה :

נִבְרָאתוּ נִתְּנוּ אֱלֹהֵינוּ שְׁכֻלָּתוֹ וְתַפְאֶרְתּוֹ : לֹא  
 קָם בִּישְׁרָאֵל מִשְׁשָׁה עוֹד נִבְרָא וּמִבִּיט אֶת־  
 תַּמְנוּתוֹ : תּוֹרַת אֶסֶת נִתֵּן לַעֲמֹל אֵד עֲרִיר  
 נִבְרָא נִאֲמַן בֵּיתוֹ : לֹא יִחְלֶה קָאֵל וְלֹא יִמִּיר  
 דָּתוֹ לְעוֹלָמִים לְוֹלָתוֹ : צוּפָה וְיִזְדַּע סִתְרֵינוּ  
 מִבִּיט לְסוֹף הַדֵּב בְּקִדְמָתוֹ : גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד  
 כַּמִּסְעָלוֹ נִתֵּן דְּרִישֵׁי דַע בְּרַשְׁעָתוֹ : יִשְׁלַח לִקְוֶן  
 יִמִּין מִשְׁיָחֵי לַפְּדוֹת מַחֲבִי קִין יִשְׁנֹעָתוֹ : מַתִּים  
 יִחִי־אֵל בְּרִיב־חֶסֶד בְּרוּךְ עֲדִיר־עַד שֶׁם תְּהִלָּתוֹ :  
 אֲדוֹן עוֹלָם אִישֵׁר מְלֶכֶה, בְּשָׁרִים בְּלִי־עֵינִי  
 נִבְרָא : לַעֲתָה נַעֲשֶׂה כַּפְּסֵנוֹ בַּל, אֵין מְלֶכֶה שָׁמַיִם  
 נִקְרָא : וְאַתְרֵי בְּבִלּוֹת הַבַּל, לְבִדּוֹ יִשְׁלַח נִרְאָה :  
 וְהוּא הָיָה וְהוּא הָיָה, וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאֶרְתּוֹ : וְהוּא  
 אֱהָר, וְאֵין שִׁנִּי, לְהַמְשִׁיל לֹא לְהַתְבָּרָה : כְּלִי  
 רֹאשִׁית כְּלִי תְּבִלָּה, וְלוֹ קַעַז וְהַמְשִׁיחָה : וְהוּא  
 מְלִי

מִחֲטָאֵינוּ אֲהִלְיָךְ יַעֲקֹב מִשְׁבִּנְתֶּיךָ  
 יִשְׂרָאֵל : וְאַנִּי בְּרַב חֲסִדֶּיךָ אֲבֵא  
 בִּיתְךָ אֲשִׁימְתִּנָּה אֶל־הֵיבֵל קְדִישְׁךָ  
 בִּירְאָתְךָ : יי אֲחַבְתִּי מַעֲזוֹן בִּיתְךָ  
 וּמִקוֹם מִשְׁבִּי בְּכֹוֹדְךָ : וְאַנִּי אֲשִׁימְתִּנָּה  
 וְאֶכְרַעָה אֶבְרָכָה לְפָנֵינוּ עֲשֵׂי :  
 וְאַנִּי תַפְלִיתִי לָךְ | יי עַתְּ בְּצוֹן אֱלֹהִים  
 בְּרַב־חֲסִדֶּיךָ עֲגִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ :

וְכֵל אֱלֹהִים חֵי וְיִשְׁתַּבַּח נִמְצָא וְאֵין עַת־אֵל־  
 מִצִּיאָתוֹ : אֱהָר, וְאֵין יִחִיד בִּיהְדוֹ נַעֲלָם וְגַם אֵין  
 סוּף לְאֶחָדָתוֹ, אֵין לֹא דְמוּת הַגּוֹף וְאֵינוֹ גּוֹף  
 לֹא גֵחֹף אֵלֵינוּ קְדִישׁוֹ : קְדָמוֹן לְכָל־דָּבָר אִישֵׁר  
 נִבְרָא רֹאשׁוֹן וְאֵין רֹאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ : הַגּוֹ אֲדוֹן  
 עוֹלָם לְכָל־נוֹצֵר יוֹרֵה נִדְלָתוֹ וּמַלְכוּתוֹ : שָׁפַע

וּלְהַתְּוִירָה בִּי לַעֲתִיד לְבֹא : כֹּל-  
זְמַן שֶׁהַנֶּשְׁמָה בְּקֶרֶב־י מוֹדָה אֲנִי  
לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי  
רַבּוֹן כֹּל-הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כֹּל-  
הַנִּשְׁמוֹת בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמַּתְּוִיר  
נִשְׁמוֹת לְפָנֶיךָ מֵתִים :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן  
לְשִׁבְיוֹ בֵּינָה לְהַכְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁלֹא עָשִׂינוּ נִכְרִי:  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁלֹא עָשִׂינוּ עֶבֶר:  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שְׁלֹא  
עָשִׂינוּ אִשָּׁה :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁנִּתְּנָה עֲוִרִים :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַלְבִּישׁ עֲרֻמִּים :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם מַתִּיר אֲסוּרִים :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם זוֹקֵף כְּפוּסִים :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם רֹקֵעַ הָאָרֶץ  
עַל-הַמַּיִם :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשִׂה לִּי  
בְּלִי-דָרֶכֶּי :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר הֵכִין  
מַצְעַד־יָגְבֵר :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל  
בְּגָבוֹרָה :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם עוֹזֵר יִשְׂרָאֵל  
בְּחַסְדָּךָ :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַזּוֹתֵן לְעַנְף כַּחַם :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר שָׁנָה  
מֵעֵינִי וְתוֹסֶפֶת מֵעַשָׂעִי : וְהִי רַצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי  
אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּרַמְּלֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ  
וְתַבְּרֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְאֵל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִיְדֵי חַטָּא  
וְלֹא לִיְדֵי עֲבָרָה וְעוֹן וְלֹא לִיְדֵי נִסְיוֹן וְלֹא לִיְדֵי  
כַּזּוֹן וְאֵל תִּשְׁלַט בְּנוּ יֵצֵר הָרָע וְתִרְמַקֵּנוּ  
מֵאֲדָם רָע וּמִחֶבֶר רָע וְתַבְּרֵנוּ בְּיָצֵר הַטוֹב  
וּבְמַעֲשֵׂים טוֹבִים וְכָה אֵת יִצְרֵנוּ דֹהֵשֵׁתֵעֲבָד־  
לָךְ וְתַנֵּנוּ חַיִּים וּבְקִלְיוֹם לֶחֶן וְלִהְיוֹת וּלְהַחֲיוֹת

בְּעֵינֶיךָ

אֵלֵינוּ וְחֵי גְאֻלָּה וְצִדֵּק חֲבִלִי בַעַת צָרָה : וְהוּא נָסִי  
וּמְנוֹס לִי מִנֵּת כּוֹסֵי כּוֹסֵי אֶקְרָא : בְּרוּךְ אַתָּה  
רוֹחֵנוּ בַּעַת אִישׁוֹן וְאִישׁוֹרָה : וְעִסְדֵּרוֹחֵי נִחְיָה : יי  
לִי וְלֹא אִירָא :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ  
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל גְּשִׁילַת יְהוּדִים :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר  
יָצַר אֶת-הָאָדָם בְּחִמָּה וּבְרָא בּוֹ נִקְבִּים וְנִקְבִּים  
חֲלוּלִים חֲלוּלִים וְלֹדוּ וְיִדְעוּ לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדְךָ  
שָׂאֵם יִשְׁתַּחֲוּ אַחֵר מֵהֶם אִלּוּ יִשְׁתַּחֲוּ אַחֵר מֵהֶם  
אִלּוּ אֲשֶׁר לְהַתְּסֵם וּלְעִסּוֹד לְפָנֶיךָ : בְּרוּךְ אַתָּה  
יי רֹפֵא כֹל-בָּשָׂר וּמַשְׁלִי לַעֲשׂוֹת :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר  
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לַעֲשׂוֹק בְּדַבְּרֵי תוֹרָה :

וְהַעֲבִינָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ אֵת דְּבָרֵי תוֹרָתְךָ בְּקִינוּ  
וּבְכִסּוֹת עֵמֶךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְנִהְיָה אֶנְחָנוּ וְצִאֲצֵאֵנוּ  
(וּצִאֲצֵאֵנוּ צִאֲצֵאֵנוּ) וְצִאֲצֵאֵנוּ עֵמֶךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל  
כִּלְנוּ יוֹדְעֵי שְׂמָה וְלוֹמְדֵי תוֹרָתְךָ לְשִׁמָּה :  
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּלַמֵּד תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל  
בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּתָּר  
בְּנוּ מַלְאָכָה וְנָתַן לָנוּ אֵת תּוֹרָתוֹ בְּרוּךְ  
אַתָּה יי נֹתֵן הַתּוֹרָה :

יְבָרַכְךָ יי וְיִשְׁמְרְךָ יֵאָר יי פָּנֵינוּ אֶלֶיךָ וְיִהְיֶה  
יִשְׂאֵל יי פָּנֵינוּ אֶלֶיךָ וְיִשְׂאֵל לָךְ יִשְׁלֹם : אֱלֹ  
דְבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם יִשְׁעוֹר הַפֶּאֶה וְהַכְּפּוֹרִים  
וְהַרְאִיוֹן וְגִמְלוֹת חֲסִדִּים וְתַלְמוּד תוֹרָה אֱלֹ  
דְבָרִים שֶׁאֵדָם אוֹכֵל פְּרוֹתֵיהֶם בְּעוֹלָם הַחַיִּים  
וְהַתְּנֵן מִטַּח לְעוֹלָם הַבָּא וְאֵלֵינוּ הֵן בְּכּוֹד אֵב  
וְאֵם וְגִמְלוֹת חֲסִדִּים וְהַשְׁמָטָה בֵּית הַמִּדְרָשׁ  
שִׁמְרֵתָ וְעִקְבִּיתָ וְהַנִּסְתָּ אוֹרְחִים וּבִקּוֹר חוּלִים  
וְהַנִּסְתָּ פֶלֶא וְהַלְוִיָּה הַמֵּת וְעִיֵּן תַּפְּסָה וְהַבָּאָה  
שְׁלֹם בֵּין אָדָם לְחֶבֶר וְתַלְמוּד תוֹרָה בְּגִיטָה בְּלִים :  
אֲרָחֵי נִשְׁמָה שְׁנֵתָתָּ בִּי מַחֲוֶרָה  
הִיא אַתָּה בְּרָאָתָה אַתָּה יִצְרָתָה  
אַתָּה נִפְחָתָה בִּי וְאַתָּה מְשַׁמְרָה  
בְּקֶרֶב־י וְאַתָּה עֲתִיד לְמַלְּחָה מִמֶּנִּי

וַיִּקְרָא אֲבָרְהָם שֵׁם הַמָּקוֹם הַהוּא וַיִּרְאֶה אִשָּׁר  
יֹאמֶר הַיּוֹם בָּרָה ה' וְרָאָה: וַיִּקְרָא מֵלֶאֱךָ וַיֹּאמֶר  
אֲבָרְהָם יִשְׁמֵת מִן־הַשָּׁמַיִם: וַיֹּאמֶר בִּי נִשְׁכַּנְתִּי  
גָאֵס־יִי בִי יָעֵן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְלֹא  
חִשַּׁבְתָּ אֶת־כְּנֹף אֶת־יְהוָה: כִּי־כִרְךָ אֲבָרְכְךָ  
וְהִרְבֵּה אֲרִכָּה אֶת־יָרֵךְךָ כְּכֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכָחוֹל  
אֲשֶׁר עַל־שֵׁפֶת הַיָּם וְיָדֵשׁ וְרָעַד אֶת־שָׁעַר  
אֲבִיבִי: וְהִתְכַּבְּרוּ בְּרָעָה כָּל־גִּוֵּי הָאָרֶץ עִקְבֵּי  
אִשָּׁר יִשְׁמַעְתָּ בְּהָלִי: וַיָּשָׁב אֲבָרְהָם אֶל־נַעֲרָיו  
וַיִּקְטְנוּ וַיִּלְכּוּ יְהוָה אֶל־בָּאָר שֶׁבַע וַיָּשָׁב אֲבָרְהָם  
בְּבָאָר שֶׁבַע:

**לְעוֹלָם יְהִי אֲדָם יִרְאֵה שְׁמִי בְּסִתְרִי  
וּמִוֹדָה עַל־הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת  
בְּלִבָּבוֹ וַיִּשְׁבֵּם וַיֹּאמֶר:**

רַבּוֹן כָּל־הָעוֹלָמִים לֹא עַל־צְדָקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ  
מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לִפְנֶיךָ בִּי עַל רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים  
מָה אֲנַחְנוּ מָה תַּחֲנוּ מָה חֲסִדְךָ מַה־צְדִיקוֹתֵינוּ  
מַה־יִּשְׁוּעָתְךָ מַה־בְּרִיתְךָ מַה־גְּבוּרָתְךָ מַה־נְאֻמָּה  
לִפְנֶיךָ וַיֹּאמְרוּ וְלֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ הֵלֵא בְּרִי  
הַגְּבוּרִים כִּי־אֵין לִפְנֶיךָ וְאִנְשֵׁי הַיָּם כֹּלָּה הֵיוּ  
וְחַבְּמִים כְּבִלֵי מָדַע וּגְבוּרִים כְּבִלֵי הַשָּׁבֶל בְּרֹב  
מַעֲשֵׂיהֶם תַּחֲנוּ וַיִּמֵּי חַיֵּיהֶם כָּל־לִפְנֶיךָ וּמוֹתֵר  
הָאָדָם מִן־הַבְּרִיָּה אֵין בִּי הַכֹּל הַכֹּל:

אֲכַל אֲנַחְנוּ עֹמֵם בְּנֵי כִדְתִיקָה בְּנֵי אֲבָרְהָם  
אֶתְכֶּךָ שְׁנִישְׁבַּעְתָּ לּוֹ בְּרִי הַמִּדְּרָה וְרָעַ וְעָדָה  
יְהוָה שְׁנִישְׁבַּעְךָ עַל גִּבְּהַמִּזְבֵּחַ עֲדַת עִקְבֵּי בְּנֶה  
בְּכֶהָ שִׁשְׁמֵחַתְכֶּךָ שְׁאֵתְכֶּךָ אֶתֹּ וּמִשְׁמַחְתְּךָ  
שִׁשְׁמֵחַתְכֶּיכוּ קְרִאת אֶת־שְׁמוֹ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁרֹן:  
לִסְכֵּף אֲנַחְנוּ חֲבִיבֵי הַיְּהוּדִים לֹא וְלִשְׁבַּח  
וְלִפְאֲדָה וְלִכְרֹךְ וְלִקְדֹּשׁ וְלִתְהַלָּל וְלִהְיוֹת  
לִשְׁמָה: אֲשֶׁרֵינוּ מָה טוֹב הִלְכְנוּ וּמַה־נָּעִים  
גִּדְּלְנוּ וּמַה־נָּחָה וַיִּשְׁתַּחֲוּ אֲשֶׁרֵינוּ שְׁאֵתְנוּ  
מִשְׁמִימִים וּמַעֲרִיבִים עֶרֶב וְקָדֵר וְאִמְרִים סָעִימִים  
כְּכִלִּיִם

**שְׁמַע יִשְׂרָאֵל וַיִּלְחִינוּ וַיֹּאמְרוּ:**  
כִּלְכִּי בְּרֹךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוֹתָ לְעוֹלָם וָעֶד:

בְּעִינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רֹאֲיוֹנָיו וְתִגְמַלְנוּ חֲסִדִּים טוֹבִים  
בְּרֹב אֶתְּהוּ וְנִמְלֵךְ חֲסִדִּים טוֹבִים לְעוֹלָם יִשְׂרָאֵל:  
וְהִי רַצוֹן מִלְּפָנֶיךָ וַיֹּאמְרוּ וְנִלְחִי אֲבוֹתֵינוּ  
שְׁתַּחֲוִינֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם מִעַד כְּנִים וּמַעֲזוֹת  
כְּנִים מֵאָדָם רַע וּמִתְּכַבֵּר רַע וּמִשְׁכֵּן רַע וּמִסְּכַע רַע  
וּמִשְׁטָן מִשְׁמִיחִת מִדִּין קָשָׁה וּמִכַּעַל דִּין קָשָׁה  
כִּין יִשְׁהוּא בְּנִי־בְרִית וּבִין שְׁאֵינוּ בְּנִי־בְרִית:

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֵלִיּוֹת נִסָּה אֶת־  
אֲבָרְהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו אֲבָרְהָם וַיֹּאמֶר הֲנִי: וַיֹּאמֶר  
מַחֲנֵה אֶת־בְּנֵה אֶת־יְהוָה אֲשֶׁר־אֶתְכֶּךָ אֶת־  
יִצְחָק וְלֹךְ־לֶךְ אֶל־אֶרֶץ הַמִּדְּרָה וְתַעֲלֶה־יָשָׁם לְעֵלָה  
עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אִמ־אֵלֶיךָ: וַיִּשְׁבַּח אֲבָרְהָם  
בְּכֶכֶר וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֻמְרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נַעֲרָיו  
אֹתוֹ וְאֶת יִצְחָק בְּנֵה וַיִּבְקַע עֵצִי עֹלָה וַיִּקַּח וַיִּלְךְ  
אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמְרוּ לוֹ הָאֱלֹהִים: כִּי־הִשְׁלִישִׁי  
וַיִּשָּׂא אֲבָרְהָם אֶת־עֵצָיו וַיִּרָא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרָחֵק:  
וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם אֵלָיו נַעֲרָיו יִשְׁבְּרִלְכֶם מָה עֹסֶר  
הַחֲסוֹד וְאִנִּי וְהַנֶּעַר נִלְכָה עֲדִיכָה וְנִשְׁתַּחֲוֶה  
וְנִשְׁבַּח אֱלֹהִים: וַיִּקַּח אֲבָרְהָם אֶת־עֵצִי הָעֹלָה  
וַיִּשָּׂם עַל־יִצְחָק בְּנֵה וַיִּקַּח בְּרִיֹת אֶת־הָאִשׁ וְאֶת־  
הַמַּאֲכָל וַיִּלְכּוּ שְׁנֵיהֶם יְהוָה: וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־  
אֲבָרְהָם אֲבִי וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הֲנִי כִי וַיֹּאמֶר  
הִנֵּה הָאִשׁ וְהַנֶּעַם וְאִנִּי הִשָּׂה לְעֵלָה: וַיֹּאמֶר  
אֲבָרְהָם אֱלֹהִים וַיִּרְאֶה־לוֹ הַשָּׁחַ לְעֵלָה בְּנֵה וַיִּלְכּוּ  
שְׁנֵיהֶם יְהוָה: וַיִּבְּאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמְרוּ לוֹ  
הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן יָשָׁם אֲבָרְהָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹף  
אֶת־הַנֶּעֱצִים וַיַּעֲסֹד אֶת־יִצְחָק בְּנֵה וַיִּשָּׂם אֹתוֹ  
עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִכַּעַל לְעֵצִים: וַיִּשְׁלַח אֲבָרְהָם אֶת־  
יְדוֹ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכָל לִשְׁחַט אֶת־בְּנֵה: וַיִּקְרָא  
אֵלָיו מֵלֶאֱךָ וַיֹּאמֶר מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם  
אֲבָרְהָם וַיֹּאמֶר הֲנִי: וַיֹּאמֶר אֶל־יִשְׁלַח יְדֶךָ  
אֶל־הַנֶּעַר וְאֶל־תַּעֲשֵׂה לוֹ מֵאוֹמֶה כִּי־עָתָה  
יִקְעִי מִיִּירָא אֱלֹהִים אֶתְּהָ וְלֹא חֲשַׁבְתָּ אֶת־  
בְּנֵה אֶת־יְהוָה מִמֶּנִּי: וַיִּשָּׂא אֲבָרְהָם אֶת־  
עֵצָיו וַיִּרְאֶה־לוֹ אֶת־הַשָּׁחַ בְּכֶכֶר בְּקִרְבּוֹ וַיִּלְךְ  
אֲבָרְהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאִיל וַיַּעֲלֶהוּ לְעֹלָה תַּחַת בְּנֵה:



ואמרת אלהם את־קרבני לחמי לאשי רות  
 ניהתי תישמרו לתקריב לי במזעדי : ואמרת להם  
 זה האשה אשר תקריבו לי בנשים בני־שנה  
 תמימים ושנים ליום עלה תמיד : את־הקבש אחד  
 תעשה בבקר ואת הקבש השני תעשה בין  
 הערבים : וגשירית דאפה סלת למנחה בלילה  
 בשמן זית רביעת הדיו : עלת תמיד העשיה  
 כסר סני לקיט ניהם אשה לוי : וגסנו רביעת  
 הדיו לקבש האחד בקדש הסך נסך אשר לוי :  
 ואת הקבש השני תעשה בין הערבים ממנחת  
 הבקר : וגסנו תעשה אשה קיט ניהם לוי :  
 וישחט אותו על יד המזבח אפה לפני ה'  
 ודקי בני אהרן המזבחים את־דמו על־המזבח סביב :  
 אפה הוא ה' אלהינו ושהקרינו אבותינו  
 לבקר את־קטרת הסמים בזמן שביט המקדש  
 קום : פאשר עקת אותם עלידי משה וביאך  
 בנחוב בתורתך :

וְאִשָּׁר ה' אֱלֹהֵי־מִשְׁחָה קִהְלָה סמים נספ'  
 וישחלת ותלכנה סמים ולכנה ובה פד כסר  
 יהיה : ועשית אפה קטרת וקח מעשה וקח  
 סמלח טהור קדש : וישחקת ממנה חדק ונתתה  
 ממנה לפני העדת באהל מועד אשר אועד לה  
 ישמה קדש קדשים תהיה להם : ונאמר והקטור  
 עליו אהרן קטרת סמים בבקר בבקר ביומי  
 את־הפירות וקטננה : ובמזלת אהרן את־הנרות  
 בין הערבים וקטננה קטרת תמיד לפני ה'  
 לר־מים :

תני רבנן פטים הקטרת ביצד : ושלש מאות  
 ושלשים ושמנה קנים היו בה : שלש מאות  
 ושלשים ותמישה ממנן ומות דחמה : מנה לכל־יום  
 פסם בשחרית ופסם בין הערבים ושלשה  
 קנים יתרים שמהם מכנים בהן גדול מלא חסני  
 ביום המפורים : ומחזיקים למבטשת בצערב יום  
 המפורים : וישחקקן ופה ופה פרי ישתתא דקה מן  
 הדקה : ואחד עשר סמנים היו בה : ואלו הן  
 המרי והצפון והלכנה והלכונה משקל שקעים

שבעים

אמה הוא עד שלא נברא העולם  
 אמה הוא משנברא העולם אמה  
 הוא בעולם הזה ואמה הוא לעולם  
 הבא קדש את שמך על מקדישי  
 שמך וקדש את שמך בעלמך  
 ובישועתך תרים ותגביה בך נגני  
 ברוך אמה ה' ממך את־שמך  
 בפרבים :

אמה הוא ה' אלהינו בשמים ובארץ ובשמי  
 השמים העליונים : אמת אמה הוא ראשון  
 ואמה הוא אחרון ומכלעדיך אין אלהים : קבץ  
 קודך מארבע נוספות הארץ קרי ודעי פל־פא  
 עולם כי אמה הוא האלהים לבדך לכל  
 מכלכות הארץ : אמה עשית את־השמים  
 ואת־הארץ את־הים ואת כל־אשר בה : ומי  
 בכל־מעשה ידך בעליונים או בתחתונים שאמר  
 לה מהתעשה : אקני ושבשמים עשה עמנו  
 הסך בעבד שמך גדול ישקרא עלינו וקום  
 לנו ה' אלהינו מהשפלות בעת ההיא אביא  
 אתכם ובעת קבצי אתכם בראתן אתכם לשם  
 ולתהלה בכל עמי הארץ בשובי את־שבויים  
 הגויים אפר ה' :

וְדַבֵּר ה' אֱלֹהֵי־מִשְׁחָה לְאָמֵר : ועשית ביד נחשת  
 ובנו נחשת לדחצה ונתת אותו בין־אהל מועד  
 ובין המזבח ונתת ישמה קים : ורחצו אהרן  
 וקניו ממני את־ידים ואת־רגליהם : בבאם אל־  
 אהל מועד ורחצו־קנים ולא ימותו או בגשתם  
 אל־המזבח לשרת לזקטיד אשה לוי : ורחצו  
 ידיהם ורגליהם ולא ימותו ויהיה להם חקר  
 עולם לו ולדעו לדרתם : ולבש הבגן סוד ב־  
 ומכנסיהם ולבש על־בשרו והרים את־הקשן  
 אשר תאכל האש את־העלה על־המזבח ושמו  
 אצל המזבח : ופישט את־מגדיו ולבש בגדים  
 אחרים והביא את־הקשן אל־מזבח למחנה  
 אל־מקום טהור :

וְדַבֵּר ה' אֱלֹהֵי־מִשְׁחָה לְאָמֵר : צו את־בני וישראל  
 (ב)

# שחרית

שבעים סנה. מור וקציעה ושלל נדר וברכה  
משקל ישנה עשר ישנה עשר מנה. הקשט  
ישנה עשר וקלופה ושלשה וקמון תשעה ברות  
ברשנה תשעה קבין. יין קפרסין סאין תלתא  
ומבין תלתא ואם לא מצא יין קפרסין מביא  
חסר תורן עתיק. קלה סדומית רובע הקב  
מגלה עשן בל-שהוא. רבי נתן אומר אף  
כסת תרדן בל-שהוא ואם נתן בה רבש פסקה  
ואם חסר אחת מכל סמנה חב מיתה:

ר' יעקב בן זמריאל אומר הארי אינו  
אלא שרף הנושא מצני הקשק ברת ברשנה  
למה היא קאה כדי לפות בה את העצמן כדי  
ישתמא נאה. יין קפרסין למה הוא בא כדי  
לשרות בו את העצמן כדי ישתמא ענה ותלא  
מי רגלם יסין לה אלא ישאין מביסין מי  
רגלם במקדש מסני הכבוד:

תנא רבי נתן אומר בשהוא ישוחס אומר הדק  
הטוב הטוב הדק מסני ישחקול יפה לבשמים.  
פסטה לחצאין בשרה לשליש ולרביעי לא  
ישקענו: אמר רבי יהודה זה הכלל אם  
במדתה בשרה לחצאין ואם חסר אחת מכל-  
סמנה חב מיתה:

תנא בר קפרא אומר אתה לשישים או לשיבעים  
שנה היתה באה של שנים לחצאין: ועוד תני  
בר קפרא אלו הן נותן בה קורטוב של רבש  
אין אדם יכול לעמוד מסני ריחה ולמה אין  
מערבין בה רבש מסני שבתורה אסרה כי כל  
שאר וכל רבש לא תקטרו ממנו אישה לוי:  
י. נזבאות עמנו משוגב לנו אלהי יעטב סלה:  
י. נזבאות אישיו אדם בוסת בך:

י. השנייה המקלף יעניי ביום קראנו:  
אתה סתור לי מצר תצני רני פלט תסובני  
סלה:

ועברה לוי מנחת יהודה וירושלים בימי עולם  
ובשנים מדמיות:

אפי' היה מסדר קדר המערכה משפא דקמרא

ואלקא דאפא ישאול מערכה גדולה סודמת  
למערכה שניה של קטרת. ומערכה שניה של  
קטרת סודמת לסודר שני גברי עצים וסודר שני  
גברי עצים סודם לדשון סובבם הפנימי ודשון  
סובבם הפנימי סודם לתשבת המט נרות ותשבת  
המט נרות סודמת להם התמיד ודם התמיד סודם  
לתשבת שמי נרות ותשבת שמי נרות סודמת  
לקטרת וקטרת סודמת לאברים ואברים למנחה  
ומנחה לחבתין וחבתין לנסבין ונסבין למססין  
ומססין לבניסין ובניסין סודמין לתמיד של בין

הערבים ישאמר וציה עליה העלה ותקטיר עליה  
חלבי השלמים עליה השלם כל-הקרבנות כלם:  
אנא בנה גדלת וימנה תמיד צדקה. אבנ' יחין  
קבל רנת עמה שובנו שנהנו נזקא. קרע' יסון  
נא גבור הורשי יתורק כקבת שמים. נגד' יוכס  
כרכם סתבם רחמם צדקתך תמיד גמלם. כשר' יצח  
חסין קדוש כרב טובך נהל עדתך. חקב' יטע  
יחיד נאה לעמד פנה וזכרי קדשך. יגל' יסוק  
שונתנו קבל וישמע צעקתנו יודע תעלמות.  
סב' יצח

בירה שם כבוד מלכותו לעולם ועד:  
וביום השבת שני כבשים בני-שנה תמימים  
ושני עשירים סלת מנחה בלולה בשמן  
ונסבין: עלת שבת בשפתו על-עלת התמיד  
ונסבין:

ובקראשי חדשיכם תקריבו עליה לוי פרים בני-  
בקר שנים ואיל אחד כבשים בני-שנה שבעה  
תמימים: ושלשה עשירים סלת מנחה בלולה  
בשמן לפי האהר ישיני עשירים סלת מנחה  
בשמן לאיל האהר: ועשיר עשירין סלת מנחה  
בלולה בשמן לכבש האהר עלה קוח נחת  
אישה לוי: ונסביןם חצי סהין יהיה לפי  
וישלישת סהין לאיל והביעת סהין לכבש יין  
ואת עלת קדש בחדשו לחדשי השנה:  
ושעור עזים אחד להשאת לוי על-עלת התמיד  
ישנה ונסבין:

א אהרן מסבין שלובחים קדשי קדשים  
שח' יסון

שמי מתנות ששן ארבע ונאכלין בקל-העיר  
לכל-אדם בקל-מאכל לשני ימים ולילה אחד:  
המזון מהם בוצא בהם אלא שהמזון נאכל  
לפתנים לנשיהם ולבניהם ולעבדיהם: ח הבכור  
והמשעיר והקסח קדשים קלים שחישתן בקל-  
מקום בעורה ודמן טעון מתנה אהת. ובכלר  
שיתן כנגד הוסוד: שנה באבילתן הבכור  
נאכל לבניהם והמשעיר לכל-אדם ונאכלין  
בקל-העיר בקל-מאכל לשני ימים ולילה אחד.  
הקסח אינו נאכל אלא בקלה ואינו נאכל  
אלא עד-חצות ואינו נאכל אלא למנו ואינו  
נאכל אלא צלי:

רבי ישמעאל אומר, בשליש עשרה מדות  
התורה נדרשת: מקל, וחמר ומנורה ושנה.  
סבבן אב מכתוב אחר. ומבנין אב משני  
כתובים. מקלל ופרט. ומפרט וקלל. כלל  
ופרט וקלל אי אהת דן אלא בעין הפרט.  
מקלל שהוא צדק לפרט ומפרט שהוא צדק  
לכלל. כל-דבר שיהיה בכלל ויצא מן-הכלל לפרט  
לא לפרט על-עצמו יצא אלא לפרט על-הכלל  
כלו יצא. כל-דבר שיהיה בכלל ויצא לטעון  
בעין אחר שהוא בעינו יצא להקל ולא  
להחמיר. כל-דבר שיהיה בכלל ויצא לטעון  
בעין אחר שלא בעינו יצא להקל ולהחמיר.  
כל-דבר שיהיה בכלל ויצא לדון בדבר הדדש  
אי אהת וכול להחמיר לכללו עד שיחזקנו  
הפתיב לכללו בפיוש. דבר הלמד מענינו.  
ודבר הלמד מסופו. וכן שני כתובים המכחישים  
זה את-זה עד שיקא הפתיב בשלישי ודקיע  
בעניהם:

יחי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו  
שוכנה בית המקדש כסתר בימינו ומן חלקנו  
בחורחך: ושם נעבדך ביראה כימי עולם ובשנים  
קדמוניות: פרי ורבונו

מוזמר שיר-התהלה תפית לרדו: ארומקה  
י. דליתני ולא-שקחה איבי לי: יי אלהי  
שגעתני אלקי ותתפאני: יי העלית מן-שאול

שחישתן בצפון פר ושעיר שלום הכפרים  
שחישתן בצפון וקבול דמן בקלי שרת בצפון  
ודמן טעון הנה על-בין הכדים ועל הפרקת ועל-  
מנחה הנה מתנה אהת מקן מעקבת שער  
הדם הנה יושף על יסוד מערכי שלמנחה  
החיצון אמלא נתן לא עכב יכ פדים הנשקפים  
ושעירים הנשקפים שחישתן בצפון וקבול דמן  
בקלי שרת בצפון ודמן טעון הנה על הפרקת  
ועל-מנחה הנה מתנה אהת מקן מעקבת שער  
הדם הנה יושף על יסוד מערכי שלמנחה  
החיצון אמלא נתן לא-עכב אלו ואלו ושקפתן  
כבית הקשן: ג חטאת הצבור והחיד אלו הן  
חטאת הצבור ושעיר ראשי קדשים ושלמנחות  
שחישתן בצפון וקבול דמן בקלי שרת בצפון  
ודמן טעון ארבע מתנות על ארבע קדמות:  
ביצה, עלה בקבש ופנה לסובב ובאלו לקרן  
הרוטית מן-החיות. מן-החיות צפוניות. צפוניות  
מערכות. מערכות דרומיות. שער הנה יושף  
על יסוד דרומי. ונאכלין לפנים מן-הקלעים  
לדבר הקנה בקל-מאכל ליום ולילה עד-חצות:  
ד העולה קדש קדשים שחישתנה בצפון וקבול  
דמה בקלי שרת בצפון ודמה טעון שמי מתנות  
ששן ארבע ומענה הפישט ונתני וקליל לאשים:  
ה ודמי שלמי צבור ואשמות. אלו הן אשמות  
איש מולות איש מעילות איש שפחה חרופה  
איש גזיר איש מצורע איש פלוי. שחישתן  
בצפון וקבול דמן בקלי שרת בצפון ודמן טעון  
שמי מתנות ששן ארבע. ונאכלין לפנים מן  
הקלעים לדבר הקנה בקל-מאכל ליום ולילה  
עד חצת: ו התורה ואיל גזיר קדשים קלים  
שחישתן בקל-מקום בעורה ודמן טעון שמי  
מתנות ששן ארבע. ונאכלין בקל-העיר לכל-  
אדם בקל-מאכל ליום וקלה עד חצות: המזון  
מהם בוצא בהם אלא שהמזון נאכל לפתנים  
לנשיהם ולבניהם ולעבדיהם: ז שלמים קדשים  
קלים שחישתן בקל-מקום בעורה ודמן טעון

# שחרית

נפשי חזקתי מרדכיבור: ומה לי חסדו  
והודו לך קדושי: כי קדו וקדשו חסדו  
בגדו לך ולבקר ורחמי: ואני אמת בלשונך  
בלאמוט דעולם: ה' ברוך ה' הגדולה לך  
עו חסדך פניך דתת נחל: אלהי ה' אקרא  
ואל ה' אתחנן: מהדבק בך בדת אל-  
ישראל הודך אפר הנוד אמתך: ישעיה  
וחגי ה' ויהי עז לי: תפלת מספד למחוללי  
תפלת שגור ותאמרי שפחה: למען ימדה  
בבד ולא ידם ה' אלי לעולם אקרא: כי

הרני מוטן את פי לרדות ולחלל ולשבת את  
בוראי לשם יתור קורשא ברוך הוא ושכונותו על  
ידי ההוא סמיר ונעלם בשם כל ישראל:

ברוך שואמר ויהי העולם. ברוך  
הוא. ברוך עשה בראשית. ברוך  
אומר ועשה. ברוך גזור ומקנים.  
ברוך מרחם על הארץ. ברוך מרחם  
על הבריות. ברוך משלם שכר  
טוב ליראיו. ברוך חי לעד וקדם  
לנצח. ברוך פודה ומציל ברוך  
שמו. ברוך אפה ה' אלהינו מלך  
העולם. האל האב חתמן המהלל  
בפי עמו משבח ומפאר בלשון  
חסידיו ועבדיו. יבשרי דוד עבדך  
נחלך ה' אלהינו בשר בחות  
ובזמירות נגדך ונשבעך ונפארה  
ונזביר שמך ונמליך מלכנו  
אלהינו יחיד חי העולמים. מלך  
משבח ומפאר עדי עד שמו הגדול.  
ברוך אפה ה' מלך מהלל  
בתשבחות:

הודו לי קדא בשמי הדעי בשמי עליהמי:  
ישרו לו ומהדלו ישרו בלגללאמי:  
התחילו בשם קדוש ישרה לב בקושי ה'  
קדוש ה' ויעו בקושי קני קדוש: ויהי  
נפלאות אשר עשה מסמי משפחהמי:  
יהי ישראל נבדו בני עקב בחייו: הוא ה'

אלהינו בלדאקני משפחה: ויהי לעולם  
ביתו דבר עוה לאלהי הוד: אשר בית את  
אברהם וישיבתו ליעקב: ונעמדה לעקב להק  
לישראל בית עולם: לאשר לה אמן ארץ  
בגן קבל נחלתם: בדיקם מתי מספר  
במגט וקדים בך: ומהלכו מתי אלהי  
וממלכה אלהים את: לאדניה לאיש לעשקם  
ויהי עליהם מלכים: אלהינו משפחה  
ובגיוא אלהינו: ישרו לו בלדאקני בשרי  
מחסיאליהם וישעיהו ספרו בגנים אתדמיו  
בבלדאקנים בלדאקני: כי גדול ה' ומהלל  
מאד ונראה הוא על-פל-אלהים: כי בליאליה  
תעמים אלהים וי' שמים עשה: הוד ויהי  
לפנינו ויהי במקומו: הוד ה' משפחה  
עמים דבי לו בבד ויעו: דבי לו בבד  
שמו ישרו מנהג וקאי לפני השתחוה לו  
בסדרת קדוש: הילי מלכנו בלדאקני אפי  
תמן קבל בלדאקני: וישעיהו השמים וקבל  
הארץ ויאמרו בגנים ה' מלך: דעם תם וסלא  
עלין בשדה וכל-אשר-בו: או ויהי עשי  
הגד מלכנו ה' ברא לשפוט את הארץ: הודו לו  
כי טוב כי לעולם חסדו: ואמרו וישעיהו אלהי  
ישעיהו וקבצו ושיקני מנהגים להודות לשם  
קדוש להשפחה בתפלתך: ברוך ה' אלהי  
ישראל מן העולם ועד העולם ויאמרו בלדאקני  
אמן וסלל לו: ודמיו: אלהינו והשתחוה להם  
הילי קדוש הוא: ודמיו: אלהינו והשתחוה  
להם קדוש כי קדוש ה' אלהינו: והוא נהג  
וכפי עין ולא ישהי ותקפה להשיב אפיו  
ולא יעז בלדאקני: אפה ה' לאתחלל במקד  
במי חסד ואמת מסד יאמרו: ויהי חסד  
ה' וחסדך כי מעולם קדש: תנו עו לאלהים  
על-ישראל באותו ועו בשחקים: ויהי אלהים  
במקדוה אל ישראל הוא נהג עו ומעמית  
לעם בית אלהים: אלהינו ה' אל נקמות  
דקני: תישא שפט הארץ דבי וסלל על-



לפניך יי צורי וגאלי:

לך לך בְּשִׁנּוֹתֶיךָ אֶת־שִׁמְךָ לִפְנֵי אֲבִימֶלֶךְ  
וְגִדְּשֶׁהוּ וְלֵךְ: אֲבָרְכָה אֹתְךָ בְּכָל־עֵת תָּמִיד  
תְּהִלָּתוֹ כִּפִּי: בְּיָ תִתְּחַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנִיִּים  
וְיִשְׁמְחוּ: בָּדְלוּ לִי אֹתִי וְנִרְמָמָה נִשְׁמָו יִחְדּוּ:  
דְּהִשְׁתִּי אֹתְךָ וְעֲנֵנִי וּמִכָּל־מַגִּדּוֹתֵי הַצִּילֵנִי:  
הִקִּיטוּ אֵלָיו וְנִהְיוּ וּפְנֵיהֶם אֶל־יִחְסְרוּ: זֶה עֲנִי  
קָרָא וְיָ יִשְׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעֵנו: חָנָה  
מִלֵּאָה־לָּהּ סָבִיב לִירְאָיו וְחִלָּצֶם: טָעַמוּ וְרָאוּ כִּי־  
טוֹב הֵן אֲשֶׁר־הִנָּכַר יִחְסֶה בּוֹ: יָרָאוּ אֹתְךָ־  
קִדְּשׁוּ בִי אֵין מִחֲשׁוֹר לִירְאָיו: פְּסִידִים רָשׁוּ  
וְהִגְבּוּ וְדָרְשׁוּ הֵן לֹא־יִחְסְרוּ בְּלִי־טוֹב: לִכְרֻבִּים  
יִשְׁמְעוּ־לִי יִרְאֵת הֵן אֶלְמֶדֶם: מִי־תֵאֵשׁ הַחֲפִין  
חַיִּים אֹהֵב יָמִים לְרֵאוֹת טוֹב: נִגְדָּ לִשְׁנֹק מִרַע  
וַיִּשְׁתַּקֵּךְ מִדְּבַר מִדָּמָה: סִיר מִרַע וַעֲשֵׂה־טוֹב  
בְּקֹשׁ שְׁלוֹם וְדִקְדָּה: עֲנִי הֵן אֶל־צַדִּיקִים וְאֶנּוּ  
אֶל־שׁוֹטְתֵם: פִּי הֵן בָּעֵשִׂי רַע לִבְרִית מִאֲרֵץ  
וְכֹס: צָעֲקוּ וְיָ יִשְׁמַע וּמִכָּל־צָרוֹתֵם הַצִּילֵם:  
קִרֹּב הֵן לִגְשֵׁר־לֵב וְאֶת־יִצְחָא־רִיחַ וַיִּשְׁעִי:  
רַבּוֹת רְעוֹת צִדִּיק וּמִכָּל־יִצְלֵנו הֵן: שֹׁמֵר בְּלִי־  
עֲצֻמְתּוֹ אֶחָת מִקֵּנָה לֹא נִשְׁקָרָה: תִּמְתּוֹת  
רִשָּׁע הֵנָּה וְשִׁנְאָ צִדִּיק יֵאָשְׁמוּ: פִּדָה הֵן נַפְשׁ  
עֲבָדוֹ וְלֹא יֵאָשְׁמוּ בְּלִי־הוֹסֵם בּוֹ:

תִּפְלֶה לְמִשְׁחָה אִישׁ־הַחַלְלוֹת אֲדֹנִי מִעוֹן  
אֶתָּה הִיָּת לָנוּ בְּדֹר וְדֹר: בְּרָסֻם הָרִים יִלְדוּ  
וְתִחַלֵּל אֲרֵץ וְחִבֵּל וּמַעֲוֹלִם עֲדֵעוֹלִם אֶתָּה  
אֵל: תִּשָּׁב אֲנֹשׁ עַד־דֶּפֶא וְתֵאֱמַר יִשְׁכּוּ בְנֵי־  
אָדָם: כִּי אֵלֶּה שְׁנִים בְּעֵינֶיךָ בְּיוֹם אֶתְמֹל כִּי־  
יַעֲבֹר וְאִשְׁמִידָה בְּלִילָה: וְכִסְמֵם שְׁנָה יִהְיֶה בְּפִקֵּךְ  
בְּחִצָּה וְחִלָּה: בְּפִקֵּךְ רֵצִין וְחִלָּה לְעֵרֵב וּמִוֹלֵל  
וְכִשֵּׁי: בִּי־כִלְנוּ בְּאִפְסָה וּבְחִמְתָּהּ וּבְחִלְנוּ: יִשְׁתַּ  
עוֹתְהֵנו לְנִגְהָה עֲלֻמְנוּ לְמֵאוֹר פְּנֵיךָ: כִּי בְלִי־  
יָקִינוּ פָּנֵינוּ הַעֲבִרְתָּהּ בְּלִינוּ שְׁנֵינוּ כְּמִוְהַנָּה:  
יִמִּי שְׁנוֹתֵינוּ וְכֶסֶם שְׁבָעִים שְׁנָה וְאֵם בְּנוֹתָהּ  
יִשְׁמֹנִים שְׁנָה וְדָרְכֵם עֲמֹל וְאֵין כִּי הֵן חֵישׁ  
וְעִשְׂמָה: מִי־יִדְּעָ עוֹ אִפְסָ וְיִהְיֶה־אֶתָּה עֲבִרְתָּה:

לסנות

נֵאִים: לִי הִיִּשְׁמָעָה עַל־עֲמָךְ בְּרִכְתָּה סֵלָה:  
הֵן עֲבָאוֹת עֲמָנוּ מִשְׁגַּב־לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה:  
הֵן עֲבָאוֹת אֲשֶׁר־אָדָם בָּתָּךְ כָּךְ: הֵן הוֹשִׁיעָה  
הַמֶּלֶךְ עֲנֵנוּ כְּיוֹם־קִרְאָנוּ: הוֹשִׁיעָה אֶת־עֲמָךְ  
וְבָרַךְ אֶת־נִחְלָתָהּ וְרַעַם וְנִשְׁאֵם עַד־הָעוֹלָם:  
נַפְשִׁינוּ חֲסָתָה לָנוּ עֲזָרְנוּ וּסְנַנְנוּ הוּא: כִּי־בּו יִשְׁמָה  
לִבֵּנוּ כִּי בָשָׂם קִדְּשׁוּ בְּקֻמָּנוּ: וְהִירְחִידָהּ הֵן  
עֲלֵינוּ פֶּאֶשֶׁר יִחְלֵנוּ לָךְ: הִרְאָנוּ הֵן חֲסָתָה וַיִּשְׁמָעֵךְ  
תַּחֲנוּלָנוּ: קוּפָה עֲזָרְתָה לָנוּ וּמָכְנוּ לְמַעַן חֲסָתָה:  
אֲנִי הֵן אֶלְדָּדָה הַמַּעֲלָה מֵאֲרֵץ מִצְרַיִם הַחֲבִי  
סִף וְאֶמְלֵאֲהוּ: אֲשֶׁר־הָעָם יִשְׁקָה לִי אֲשֶׁר־  
הָעָם יִשְׁרָ אֱלֹהָיו: וְאֲנִי וּבְחִסְדָּךְ בְּקֻמָּתִי גַל לִבִּי  
בִּישְׁמִיעָתָה אֲשִׁירָה לִי כִי נִמַּל עָלִי:

יֵשׁ לְמַנְצָה מְזֻמֹּר לְדוֹר: הַשְּׁמִיִּם  
מִסְפָּרִים כְּבוֹד־אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו  
מִגִּיד הַרְקִיעַ: יוֹם לֵוִים יִבְיַע אֱמֹר  
וְלִילָה לְלִילָה יִסְתַּח־הַעַת: אֵין אֱמֹר  
וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמַע קוֹלָם:  
בְּכָל־הָאָרֶץ וַיֵּצֵא קוֹם וּבִקְצָה תִּבֵּל  
מִלִּיָּהֶם לְשִׁמְשׁ שֵׁם אֱהֵל בְּהֵם:  
וְהוּא בְּחֵתָן יֵצֵא מִחֻפְתּוֹ יִישִׁישׁ  
כְּגִבּוֹר לְרוּץ אֲבָח: מִקְצָה הַשְּׁמִיִּם  
מוֹצֵאוֹ וְתִקּוּפָתוֹ עַל־קִצּוֹתָם וְאֵין  
נִסְתָּר מִחֻמָּתוֹ: תּוֹבֵת הֵן תְּמִימָה  
מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ גְּדוֹת הֵן גְּאֻמָּנָה  
מַחְפִּימַת פָּתִי: פִּקּוּדֵי הֵן יִשְׁרִים  
מִשְׁמַחֲיֵלֵב מַצּוֹת הֵן בְּרָה מְאִיבַת  
עֵינָיִם: יִרְאֵת הֵן מְהוֹרָה עֲמֻדַת  
לְעַד מִיִּשְׁפָּטֵי־הָאֵמֶת צִדִּיקוֹ וְיִחְדּוּ:  
הַנִּחְמָדִים מְזֻקֵּב וּמִכּוֹ רֶב וּמִתּוֹקִים  
מִדְּבַשׁ וְנִפְתַּת צוּפִים: גִּם־עֲבָדָךְ  
נִזְהָר בְּהֵם בְּשִׁמְרָם עֲקֵב רֵב:  
שְׁגִיאוֹת מִי־בִּכּוֹן מִנְּסֻתָרוֹת נִקְנִי:  
גִּם מִזִּידִים וְחִשָּׁד עֲבָדָךְ אֶל־יִמְשְׁלוּ  
כִּי אֵין אִיתָם וְנִקִּיתִי מִפִּשְׁעֵי רֵב:  
יִהְיֶה לְרִצּוֹן וְאֱמֹר כִּי וְהִגִּיוֹן לִבִּי

## שחרית

[illegible]

קול קורא לך מרחוק	ז' לעולם חסדו :
קורא לאלה האלהים	ז' לעולם חסדו :
קורא למדני האדם	ז' לעולם חסדו :
לעשה נפלאות גדלות לבדו	ז' לעולם חסדו :
לעשה השמים כחכמה	ז' לעולם חסדו :
לרבות הארץ על-המים	ז' לעולם חסדו :
לעשה ארזים גדלים	ז' לעולם חסדו :
את השמש למשולת ביום	ז' לעולם חסדו :
את-הירח ובזכים המאשלות בלילה	ז' לעולם חסדו :
למנה מעקים כסודותם	ז' לעולם חסדו :
ויצא יצוא מותם	ז' לעולם חסדו :
בד תבנה וברוך נאיה	ז' לעולם חסדו :
לגד יסודם לגדלים	ז' לעולם חסדו :
להעביר יצוא פתחו	ז' לעולם חסדו :
נעו פדעו חילו בים-סוף	ז' לעולם חסדו :
המליך עמו במדבר	ז' לעולם חסדו :
למנה מלכים גדלים	ז' לעולם חסדו :
למנה מלכים אדירים	ז' לעולם חסדו :
לסחון קלף האמה	ז' לעולם חסדו :
לעו קלף השמן	ז' לעולם חסדו :
נמן ארצם לנהלה	ז' לעולם חסדו :
תלה למשאל עבדו	ז' לעולם חסדו :
מבשלתו קדרתו	ז' לעולם חסדו :
יפקדו מלכיו	ז' לעולם חסדו :
מן להם ללך-דעו	ז' לעולם חסדו :
קורא לאל השמים	ז' לעולם חסדו :
ונו בדיקום בני ישראלים נאנה תחלה :	

לְמִנּוֹת יִצְחָק בֶּן יִצְחָק וְיִצְחָק לְבֵן יִצְחָק : יִצְחָק  
 וְעִדְיָה וְהָמָּה עַל-עִדְיָה : יִצְחָק וְעִדְיָה  
 חֶסֶד וְנִינָה וְנִינָה וְנִינָה : יִצְחָק וְנִינָה  
 בְּמִנּוֹת עִינָה יִצְחָק וְנִינָה : יִצְחָק וְנִינָה  
 עִדְיָה וְעִדְיָה עַל-עִדְיָה : יִצְחָק וְנִינָה  
 יִצְחָק וְנִינָה יִצְחָק וְנִינָה : יִצְחָק וְנִינָה  
 וְנִינָה יִצְחָק וְנִינָה : יִצְחָק וְנִינָה

אֵל יֵשׁ בְּקֶדֶד׃ עֲלִיזוֹן בְּעַל שִׁמְרֵי יִתְלַזְּנִי׃ אֵלֶּיךָ לִי׃  
 מִחֲסִי וּמִצִּדְתִּי אֵלֶיךָ אֶבְטָחֵנִי׃ זֶה הוּא עֲלִיזָה׃  
 מִשָּׁה רָקִישׁ מִקֶּדֶד׃ סִתּוֹ׃ מִצִּדְתּוֹ׃ יִתְלַזְּנִי לִי׃  
 וְתִתֵּן בְּרִשְׁתִּי תְהַדָּם צִיָּה וּסְדֵדָה אֶשְׁתּוֹ׃ אֵלֶּיךָ׃  
 תִּתֵּן מִסְפֵּד לִלְלָה מִחֵן עֵינֶיךָ יִמָּס׃ מִקֶּדֶד׃  
 בְּאֶפֶס לִדְלֹךְ מִקֶּשֶׁב יִשׁוּד אֲדָרִים׃ וְסֵל מִצִּדְתּוֹ׃  
 אֵלֶיךָ יִדְבָּק מִשְׁנֵה אֵלֶיךָ כֹּא וְכֵשׁ׃ זֶק בְּעֵינֶיךָ׃  
 תִּבְשֵׁן וְשִׁלְמֵת יִשְׁעִים תִּדְבָּק׃ מִצִּדְתּוֹ׃ מִחֲסִי׃  
 עֲלִיזוֹן עֵינֶיךָ מִעֵינֶיךָ׃ אֵלֶּיךָ תִּתְּנֵה אֵלֶיךָ תִּתְּנֵה׃  
 לֹא יִקְרַב בְּתֵהֶלֶךְ׃ זֶה מִלְּאֲכֵזִי עֵינֵי לִי לִשְׁמֵרָה׃  
 בְּכֵלִי הַקֶּדֶד׃ עַל־בָּקִים יִשְׁמְרֵנִי מִיָּמִינִי׃ מִצִּדְתּוֹ׃  
 בְּהֵלֶךְ׃ עַל־יִשְׁתַּחֲלֹתֶיךָ תִּתְּנֵה תִרְמָס בְּרִי וְתִתֵּן׃  
 זֶה בִּי חֲשֵׁן וּבְאֶפֶסֶתֶיךָ אֲשִׁיבֶנִי דִּירְעֵי יִשְׁעִי׃  
 תִּתְּנֵנִי וְהִתְנַחֵנִי עִמּוֹ אֵלֶיךָ תִּתְּנֵנִי אֲחִידֶנִּי׃  
 וּבְאֶפֶסֶתֶיךָ׃ אֵלֶיךָ יָמִים אֲשִׁיבֶנִי וְאֶתְּנֵה׃  
 יִשְׁמְרֵנִי׃ אֲדָרִים וְכֹא׃

קֹלֶה הַלְלִיכֶם הַלֵּל אֱלֹהִים " הַלֵּל עַבְדִּי :  
 יִשְׁעֵיכֶם בְּבֵית " בְּחַיִּיכֶם בֵּית אֱלֹהֵינוּ הַלֵּל  
 יְהִי דִמְיוֹנוֹ " וְיָדוּ לִשְׁמֵנוּ " יְהִי : דִּמְיוֹנוֹ  
 בְּדֵר לֹ " יְהִי יִשְׂרָאֵל לִשְׁלֹחַ : " יְהִי אֱלֹהֵינוּ  
 " יְהִי " וְיָדוּנוּ מִכָּל אֱלֹהִים : כֹּל אֲשֶׁר-יִפְּקִין  
 " עֲשֵׂה בְשִׁמְיִם יִבְאֵין בְּשִׁמְיִם יִבְרָכֶם :  
 מַעֲלֵה נְשָׁאִים מִקֶּדֶשׁ הָאָרֶץ בְּדִקְוֹן לְמִשְׁדֵּר עֲשֵׂה  
 מִצְוֵה רִחוּ מִצְוֵהתוֹ : שְׂהֵבָה בְּכֹרֵי מִצְרַיִם  
 מִצְרַיִם עֲרִיבָה : שְׂהֵבָה אֹתָהּ וּמִצְרַיִם בְּחֹרֶק  
 מִצְרַיִם בְּחֹרֶק וּבְחֹרֶק : שְׂהֵבָה נִים בְּחֹרֶק  
 הַבֵּן מִלֵּב עֲצִימִים : לְחֹרֶק מִלֵּב הַבֵּן  
 הַבֵּן מִלֵּב הַבֵּן וְלֵב מִלֵּב הַבֵּן : וְיָדוּ  
 אֲדָם מִלֵּב הַבֵּן לְיִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה : " יִשְׂמַד

עבד מלך נאות לבש לבש יי עז התאמר  
אחיהבון תבל בליתמוט: נכון בסאך מאן  
מעולם אהה: נשאו נהרות יי נשאו נהרות  
כולם ישאו נהרות דהים: מקלות ומים רבים  
אדירים משפירם אדיר במים יי: עדתך נאמנו  
מאד לביתך נאזהקךש יי לאךד ימים:

יהי כבוד יי לעולם ישמח יי  
במעשיו: יהי שם יי מבךד מעתה  
ועדעולם: ממזבחשמש עד-  
מבואו מהלל שם יי: רם על-כל-  
גוים יי על השמים כבודו: יי  
שמך לעולם יי זכרך לדר-נדר:  
יי בשמים חכין בסאך ומלכותו  
בכל משלה: ישמחו השמים  
ותגל הארץ ויאמרו בגוים יי  
מלך: יי מלך יי מלך יי: מלך  
לעלם ועד: יי מלך עולם ועד  
אבדו גוים מארצו: יי הפיר עצת  
גוים הגיא מחשבות עמים: רבות  
מחשבות בלב-איש ועצת יי היא  
תקום: עצת יי לעולם תעמד  
מחשבות לבו לדר נדר: כי הוא  
אמר ויהי הוא ציה ויעמד: כי-  
בחר יי בציון אנה מושב לו:  
בייעקב בחר לו יה ישראל  
לסגלתו: כי לא-יטש יי-עמו  
ונחלתו לא יעזוב: והוא רחום  
יכפר עון ולא ישחית ורחבה  
להשיב אפו ולא יעיר כל-חמתו:  
יי הושיעה המלך יעגנו ביום-  
קראנו:

אשרי וישבי ביתך עוד ותללנה סלה:  
אשרי העם שבה לו אשרי העם שיי אלהיו:  
סמה תהלה לדר ארומקה אלהי המלך ואברכה  
שמה לעולם ועד: בכל-יום אברכה ואהללה  
שמה לעולם ועד: גדול יי ומהלל מאד  
ולגדלו

הודו ליי בכבוד כגבל עשור ומרד-לו: שיר  
לו שיר חדש הטיבו נון בתרועה: כי-עשר  
דבר-יי וכל-מעשהו באמונה: אהב צדקה  
ומשפט חסד יי מלאה הארץ: בדבר יי שמים  
געשו וברוח פיו כל-צבאם: בגם פנד מי הים  
נתן באוצרות תהומות: וידאו מיי כל-הארץ  
מקנו וגורו כל-ישובי תבל: כי הוא אומר ויהי  
הוא ציה ויעמד: יי הפיר עצת גוים הניא  
מחשבות עמים: עצת יי לעולם תעמד מחשבות  
לבו לדר נדר: אשרי הגו אשר-יהי אלהו העם  
בחר לתלה לו: משמים הביט יי ראה את-כל-  
בני האדם: ממכון-שבתו השגיח אל כל-ישובי  
הארץ: היצר יחד לבם המבין אל-כל-מעשהו:  
אין המלך נושע ברחמיו גבור לא-ינצל ברב-  
כח: שער הסוס לתשועה וברב חילו לא ימלט:  
הנה עין יי אל-יחאיו כמחלים לתסוד: להציל  
ממות נפשים ולחיותם ברעב: נפשנו חתה  
לי עורגנו ומגננו הוא: כי-בו ישמח לבנו כי  
בשם קדשו בטהו: יהי חסדך יי עלגנו באשר  
יחלנו לה:

עב מזמור שיר ליום השבת: טוב להדות ליי  
ולומר לשמה עליון: להגיד בפקר חסדך  
ואמונתך בפילות: על-עשור ועל-גבל עלי  
היון כבוד: כי ששחתי יי בפעלה במעשי  
ידך ארצו: מהגדלו מעשיך יי מאד עמסו  
מחשבותיך: איש בער לא ידע וכל-לא-יבין  
את-אזות: בפרח רשעים במסועשב וצייצו כל-  
פעלי און להשמידם עד-עד: ואמה מרם  
לעלם יי: כי הנה איבך יי פי-הנה איבך  
יאבדו ותפרדו כל-פעלי און: ותהם פראים  
קרעו בלתי בשטן רענן: ותבט עיני בשורי  
בקמים עלי מרעים תשמענה אוני: צדים בתמר  
יסרח בארץ בלכנון ישנה: שחולים בבית יי  
בתצרות אלהינו יפריחו: עוד ינובון בשיבה  
דשנים ורעננים יהיו: להגיד כי-ישר יי צורי  
ולא-עזולתה בו:

# שחרית

ולגדלתו אין הקד: הור לדור ישבח מעשיך  
 וגבורתיך יגידו: הדר כבוד הודך ודברי  
 נפלאותיך אישיחה: ועוזו נוראיתך יאמרו  
 וגדלותך אספקנה: וקר רב טובך יפגעו וצדקתך  
 ירבנו: תנו ורחים יי ארץ אפים וגדולתך  
 טובתי לכל ורחמי על כל מעשיו: וידך יי  
 כל מעשיך והסודך וברכותך: כבוד מלכותך  
 יאמרו וגבורתך ידברו: להודיע לבני האדם  
 גבורתו וכבוד הדר מלכותו: מלכותך מלכות  
 כל עלמים וממשלתך בכל דור ודור: סופך  
 יי לכל הנפלים וזנקה לכל הנפוסים: עני כל  
 אליך ישפרו ואתה נותן להם את האכלם בעתו:  
 פותח את ידך ומשפיע לכל ימי רצון: אדיק  
 יי בכל דרכיך והסוד בכל מעשיו: קרוב יי  
 לכל קראיו לכל אשר יקראהו באמת: רצון  
 יראיו יעשה ואת שונעתם ישמע ויושיעם:  
 ישמר יי את כל אהביו ואת כל רשעים  
 ישמיד: תהלת יי ודברפי וברך כל בשר שם  
 קדשו לעולם ועד: ואנחנו נברך יה מעתה  
 ועד עולם הללויה:

קמו הללויה הללי נפשי את יי: אהללה יי  
 בחיי אומרה לאדני בעודי: אליהבטחו בנדיבים  
 בכני אדם ושאין לו תשועה: תצא רוחו  
 ישב לאדמתו ביזם שהוא אברו עשתותיו:  
 אשרי שאל יעסב בעניו שברו עליי אלהיו:  
 עשה ושמים וארץ אתהם ואת כל אשר בהם  
 השמר אמת לעולם: עשה משפט לעשוקים  
 נתן לחם לרעבים יי מתיר אסורים יי ופקח  
 עורים יי וקח נפוסים יי אהב צדיקים יי ו  
 שמר את צדיקים יחוס ואלמנה ועניו ודרך רשעים  
 יעזב: וסלף יי ולעולם אלהיך ציון לדר ודר  
 הללויה:

קמו הללויה ופירטוב ומה אלהינו בירגעים  
 נאנה תהלה: בנה ויושלים יי נדמי וישראל  
 וינס: הרוסא לשכורי לב ומחפש לעצבותם:  
 מונה מספר כלובכים לכלם ישמות יקרא גדול

אדונינו ורב גלה לתבניתו אין מספר: מעודד  
 עניים יי משפיל רשעים עדי ארץ: עני ליי  
 בתורה ומה לאלהינו כבוד: המבטח שמים  
 בעבים הסבין לארץ מחר המצות הרים הצור:  
 נותן לבטחה לחמה לבני ערב אשר יקראי:  
 לא מבנות הסוים יחפץ לא בשוקי האיש יצא:  
 רוצה יי את יראיו את המסובלים לחסדו: שפתי  
 ויושלים את יי הללי אלהיך ציון: ברחוק פרימי  
 ישעיהך בך בך במרחק: השם גבור שאלם  
 הלב חטים ישבעה: היטלה אמרתו ארץ עד  
 מיתה רצון דבר: הנותן שאל בעמר כפז צאפר  
 וסור משילך קרחו בפתים לפני קרתו מי יצמד:  
 יטלה דברו וימסס וישב רוחו חורקים: מניד  
 דברו לעקב הקו ומשפטיו לישאל: לא עשה  
 בן וכללנו ומשפטים פלדיו עוים הללויה:

קסח הללויה והללו את יי מן השמים הללויה  
 במרומים: הללויה כל מלאכיו הללויה כל  
 צבאו: הללויה שמי שמי ורחם הללויה כל  
 סוכני אור: הללויה שמי השמים והמים  
 אשר וסעל השמים: והללו את השם יי כי הוא  
 צה וגברא: ונעמידם לעד לעולם קרנתו ולא  
 יעבור: הללו את יי מן הארץ תננים וכל החיות:  
 אש וברך שאל וקישור ויה סערה עשה דברו:  
 הקרים וכל נבעות עין פרי וכל ארזים: התה  
 וכל בהמה רמש וצפור בנה: מלכי ארץ וכל  
 לאמים שמים וכל יספטי ארץ: בחורים וגם  
 בתולות ונקים עס נגעים: והללו את השם יי כי  
 נשגב שמו לבדו הודו על ארץ ושמים: ויהם  
 קרן ולעמו תהלה לכל יסודיו לבני ישראל עם  
 קרבו הללויה:

קסח הללויה ויורו ליי שיר חדש תהלתו בפהל  
 חסידים: ישמח ישראל בעשיו בני ציון ויגלו  
 במקדם: והללו שמו במחול בתא ובנור וימרו:  
 לו: בירוצה יי בעמו יפאר עניים בישועה:  
 יעלו חסידים כבוד יי על שם שבתותם:  
 וימנות אל ברגותם והרב פסיות בידם: לעשות



ובכל עבדיו ובכל עם ארצו כי יקעת כי הוירו עליהם ותעשילך יש פתום הוה: והים בקעת לפניהם ונעברו פתוך הים בפניו ואת דרכיהם הישלת במצולת פמזאכן פמם עים:

וישעני בים הוה את ישראל מר מצרים ורא ישראל את מצרים סת על שפת הים: ורא ישראל את החד הגדלה אשר עשה ו במצרים וראו העם אתי ונאמינו כי ובמשה עבדו:

אוישד משה ובני ישראל את השירה הוה את לוי ויאמרו לאמר אשירה לוי כי נאה נאה סוס ורכבו רמה בים: עזי וזמרת יה יהי לי לישועה זה אלי ואנוהו אלתי אבי ואמננהו: ו איש מלחמה ו ישמו מרכבת פרעה וחילו ירה בים ומכחר ישלשו טבעו בים סוף: תהמת ובסמו ירדו במצולת פמז אבן: ימנה ו נאדרי בגם ימנה ו תרעין אונים וברב גאונה תהרס קמך תשלח תרנך יאכלכו פקש: וברות אפק נערמו מים נצבו פמזנד נלים קפאו תהמת פלבים: אמר אויב ארדף איטיג אחלק שכל תמלאמו נאשי אריק תרבי תורישמו יד: נשפת ברותה פקמו ים צללו פעופרת פמים אדירים: מי פקמה פאלים ו מי פקמה נאדך פקדש נרא תהלת עשה פלא: נסרת ימנה תכלעמו ארין: נחית בהסדה עסיו נאלת נחלת בעזך אל נה קרשך: שמעו עמים יגוון חיל אתו ישיבי פלשת: אז נבהלו אלופי אדום אילי מואב יאחזמו רעד נמו כל ישיבי נגען: תפל עליהם איפתה נסחד בגדל ורגעה ידמו פאבן עד עבד עמך ו עד עבד עסיו קנית: תבאמו ותמנמו פבר נחלתה פבון לישבתה פאלת ו מקדש אדני פוננו ידך: וימלך לעלם נער: וימלך לעולם נער: כי בא סוס פרעה ברכבו ובפשויו בים וישב ו עלה את מי הים ובני ישראל הלכו ביבשה בתוך הים: כי לוי המלכה ומשל פננים: ועלו מושעים

נקמה פננים תוכחות פלאמים: לאמר מלכיהם פננים ונקבריהם פכבלי פרוז: לעשות פתם משפט פתוב פדר הוה לכל חסידיו הללוה:

כי הללוהו הללוהו אל פקדשו הללוהו פקיע עזו: הללוהו פגבורתיו הללוהו פרב גדלו: הללוהו פתקע שופר הללוהו פגבול ופנור: הללוהו פתף ופחול הללוהו פמנים ועגב: הללוהו פצלצל שמע הללוהו פצלצלי תרועה: פל הנשמה תחלל יה הללוהו: כה ת"ה:

פרק ו לעולם אמן וואמן: פרק ו וואמן יסכן רשעים הללוהו: פרק ו ואלהים אלתי ישראל עשה נפלאות לבדו: ופרק וישם פבוד לעולם ופלא פבוד את כל הארץ אמן וואמן כ"ה א' כ"ט.

ובפרק דוד אתי לעני פל תתהל וואמר דוד פרק אפה ו אלתי ישראל אבני מעולם ועד עולם: לך ו הגדלה והגבורה והתפארת והנצח והודו פירב פשמים ופארין לך ו הממלכה והמתנשא לכל לראש: והעשר והפבור מלפניך ואתה מושל בכל וברך פה וברכה וברך לגדל ולתקן לכל: ועתה אלקינו מודים אנחנו לך ומהללים לשם תפארתך: יחמי ו אתה הוה ו לבקך אף עשית את השמים שמי השמים וכל צבאם הארין וכל אשר עליה נמים וכל אשר פתם ואתה מתיח את פלם וצבא השמים לך משתחווים: אתה הוה ו האלונים אשר פהרת פאבקים והוצאתו מאר בשמים ושטת שמו אברהם: ומצאת את לבבו נאמן לפניה וברות עמו פפרית לתת את ארין הפנעני החתי האמרי והפניז והיבסי והפדלשי לתת לורעו ותקם את דברך כי צדיק אתה: ותרא את דעני אבותינו פמננים ואת נעקתם שנקת עליהם סוף: ותמן אתה ופפתים פפרעה

## שחרית

מגדול: מי ידמה לך ומי ישנה לך. ומי ענה לך. האל הגדול הגבור והנורא אל עליון קנה שמים וארץ: נתלך וישפך ונפארה ונברך את-ישם קדשך. באמרי קדור ברכי נפשי את-י יי וכל-הרפי את-ישם קדשו: האל בתעצמות עזו: הגדול בכבוד שמך: הגבור לגבורה והנורא בנוראותיך: המלך היושב על כסא רם ונשא: שוכן עד מרום וקדוש שמו. ובתוב רגנו צדיקים בפי לשירים באור תחלה: בפי ישרים תתהלל. וברכבי צדיקים ותברך. וכל-שון ב סידים ותרום. וברכב קדושים ותברך ש:

ובמקלות רכות עמך בית ישראל בנה ותפאר שמך מלכנו בגלגל ידור ושון הוכת בל-הערים למנה יי אלקינו ואלהי אבותינו להודות להלל דשנה לפאר לזמם לתהר לבך לעלה ולקלם על בל-הרבי שיהיה ותשפחות דוד ברושי עבדך משיחך:

ישפח שמך לעד מלכנו האל המלך הגדול והקדוש בשמים וארץ כי לך נאה יי אלקינו ואלהי אבותינו שר ושפחה הלל ומדה עז ומשפלה נצח גדלה ונבירה תהלה ותפארת קדשה ומלכות ברכות והודאות מעתה ועד-עולם: ברוך אתה יי אל מלך גדול בתשפחות אל ההודאות אדון הנפלאות הבורר בשריו ומנה מלך אל חי העולמים: חן

חן ברכו את-יי המברך: חן-מברך יי המברך לעלם ועד: ברוך אתה יי אלקינו מלך העולם ויצר אור ובורא חשך עשה שלום ובורא את-הכל:

הכל יודך והכל ישבחך. והכל יאמרו אין קדוש כפי: הכל יומקה סלה ויצר הכל. האל הבורר בגלגל דלות שער מנה: ובקע חלונ הקני. מוציא סה ממקוה ולבנה מסבון

בבר ציון לשפט את-הר עשן והורה ליי המלכה: והיה יי למלך על-ב-הארץ ביום ההוא והיה יי אהר ושמו אהר: ובתורתך בתיב לאמר שמע ישראל יי אלהינו יי אהר:

נשמת כל-ה תברך את-ישמך יי אלקינו. ויום כל-בשר תפאר ותרום וברך מלכנו תמיד. מנהעולם ועד-העולם אתה אל. ומבלעדיך אין לנו מלך נואל ומושע פודה ומציל ומפדן ומחם בכל-עת צרה וצוקה אין לנו מלך אלא אתה: אלהי הראשונים והאחרונים. אלה כל-בריות אדון כל-הולדות המלל קרב התשפחות המנהג עולמו בחדר ובריותיו ברחמים. ויי לא-יגם ולא-ישון. המעורר ישנים וממקין נרדמים. ומשפח אלהים. וממחיר אסירים ומסור נזלים ותוקע כפופים. לך לבדך אנחנו מודים. אלו סני מלא ישנה בים ולשוננו נהה כמזון גליו וישפחותי נשכה כמרחבי הקני. וענינו מאירות בשמש ובקנה. ודני פרישות בנשרי שמך. והגלנו קלות באילות: אין אנחנו מספיקים להודות לך יי אלקינו ואלהי אבותינו. ולבך את-ישמך. על-אתה מאלה אלה אלפי אלפים ורבי רכות פעמים הטובות שיעשית עמ-אבותינו ועמנו: ממערים גאלתנו יי אלקינו ומבית עבדים פדיתנו ברחב ונתנו ובשבע כל-ב-הקני. מברך העל-הקני. ומברך מלכנו ומחלים רעים ונאמים דליקנו: עד-הנה עזרנו רחמיה. ולא-עזבונו חסדיך. ואל-תשכנו יי אלקינו לגצר: עליהן אברים שפלות גני. ויום וישפח שפחתך באפנו ולשון אשר ישפך בפינו. הן הם ידו וברכו וישפחו ונפארו ורוממו ונעקבו ונקדשו וסלכו את-שמך מלכנו: פי כל-פה לך יודה. וכל-לשון לך תשבע. וכל-ל-ך לך תברך. וכל-קוסה לפנה תשתחוה. וכל-רבות יראך. וכל-קרב וכל-יות ופירושך. בבר שבתוב כל-עצמותי תאמרנה יי מי כמוך. מציר עני סחוק משן ועני ואביון

וגל-הארץ מתחת: תתפרק מושעני על-שכח  
מעשה ידך, וגלמאזי-אור שעשית, ופארוך  
סלה:

תתפרק ציקנו מלכנו וגואלנו בורא קדושים  
ישתבח שמך לעד מלכנו יוצר משרתים ואשר  
משרתיו כלם עומדים ברום עולם ומשמיעים  
בראיה יחד בקול דברי אלהים חיים ומלך עולם:  
כלם אהובים כלם ברויים כלם גבורים וכלם  
עושים באימה ובראיה רצון קונם וכלם פותחים  
את-פיהם בקדושה ובטהרה בשינה ובזמרה  
ומברכים ומשבחים ומפארים ומגדלים  
ימקדושים וממלכים:

אחש-ש האל המלך הגדול הגבור והנורא  
קדוש הוא: וכלם מקבלים עליהם על מלכות  
שמם זה מזה, ונותנים רשות זה לזה להקדיש  
ליוצרים בנות רוח בשפה בירכה ובנעמה קדושה  
כלם באחד עונים ואומרים בבראיה, קדוש, קדוש  
קדוש, צבאות מלא כל-הארץ כבודו:

והאופנים וחיות הקדש בקעש גדול מתנשאים  
לעמית ישרים לעמיתם משבחים ואומרים:  
ברוך כבודו, ממקומו:

לאל ברוך געמות ימנו, למלך אל חי וקונם  
ומדות ואמרו ותשפחות ישמענו, כי הוא לבדו  
פועל בבורות עושה חדשות פועל מלחמות וזרע  
צדקות מעמיה ישועות בורא רפואות נורא  
תהלות אדון הגדלות המהדיש בטובו בכל-  
יום ממד מעשה בראשית: באמור לעושה  
אורים גדלים כי לעולם חסדו: אור חדש על-  
ציון תאיר וננוה כלנו מהרה לאורו, ברוך  
אתה, יוצר המאורות:

אהבה רבה אהבתנו, אלהינו חמלה גדולה  
ויסרה חמלת עלינו: אבינו מלכנו בעבור  
אבותינו ששטחו בך ותלמדם חקי חיים בן  
תקנו ותלמדנו: אבינו האב הדומה המרחם  
רחם עלינו ותן בלבנו להבין ולהשגיל לשמח  
ללמד וללמד לשמר ולעשות ולקום את-כל

דברי

ממכון שבתה: ואמר לעולם כלו ולושיכו.  
שפרא במדת רחמים: המאיר לארץ ולדלים  
עליה ברחמים, ובטובו מתדש בכל-יום ממד  
מעשה בראשית: המלך המרום לבדו מאו,  
המשבח והמפאיר והמתנשא מימות עולם:  
אלהי עולם ברחמיו, הרבים רחם עלינו,  
אדון עוני צור משנבנו, מן ישענו משנב  
בעדנו: אין פערק ואין וזקקה, אפס בלתי  
ומי דומה-לך: אין פערק, אלהינו בעולם  
הזה ואין וזלתי מלכנו לחי העולם הבא:  
אפס בלתי גואלנו לימות המשיח, ואין דומה-  
לך מושעני לחיות המתים:

אל אדון על כל-המעשים, ברוך ומבדך  
בפי כל-נשמה: גדלו וטובו מלא עולם, הנה  
ותבונה סבכים אותו: המתנאה על-חיות  
הקדש, ונהדר בבדור על-המרכבה: וזות  
ומישור לפני כסאו, חסד ורחמים לפני כבודו:  
טובים מאורות שפרא אלהינו, יצאם בדעת  
בכינה ובהשגל: קח וגבורה נתן בהם, לחיות  
מושלים בקרב מכל: מלאים זו ומסקים ננה,  
נאה זים בכל-העולם: שמחים בצאתם ויששים  
בבואם. עושים באימה רצון קונם: פאר וכבוד  
נותנים לשמו, צלה ונהל לזכר מלכותו: קרא  
לשמים ונרחיאו, ראה ותתקן צורת הלבנה:  
שכה נותנים-לו כל-צבא מום, תפארת וגדלה  
שפרים ואופנים וחיות הקדש:

לאל אשר שבת מזל-המעשים ביום השביעי  
התעלה וישב על-גשא כבודו, תפארת עשה  
ליום המנוחה עני קרא ליום השבת: זה שכה  
שליו השביעי שבו שבת אל מזל-מלאכתו:  
יום השביעי משבח ואומר מזמור ישר ליום  
השבת טוב להודות לך: לשיב יצאנו ויבדנו  
לאל בלי-צעריו, שכה יקר וגדלה ימנו לאל  
מלך יוצר כל המנוחיל מנוחה לעמו וישראל  
בקדשתו ביום שבת קדש: שמה, אלהינו  
ותקדש, ונדה מלכנו ותפאיר, בשמים ממעל

וְאָמַר יי אֱלֹהֵי מִשְׁפַּח לְאָמִר: הִפָּר אֱלֹהֵי  
יִשְׂרָאֵל וְאִמְרָת אֱלֹהִים וְעִשׂוּ לָהֶם צִדָּת עַל־  
כָּנִי בַּיָּדִים לְדֹרֹתָם וְנָתַנִּי עַל־צִדָּת הַכֶּנֶף  
שְׂתִיל תִּכְלָת: וְהָיָה לָכֶם לְצִדָּת וְרֵאיתֶם אֹתוֹ  
וְזָכַרְתֶּם אֶת־קְלִמְצוֹת יי וְעִשִּׂיתֶם אִתָּם וְלֹא  
תִּתְּרוּ אֲחֵרִי לְכַבְּדָם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אִישֶׁר־אִתָּם  
וְגַם אֲחֵרֵיהֶם: לִמְעַן תִּזְכְּרוּ וְעִשִּׂיתֶם אֶת־קְלִמְצוֹת  
מִצְוֹת וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אָמֵן יי אֱלֹהֵיכֶם  
אִשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מִמִּצְרָיִם מִצִּיּוֹן לְהוֹיֵת לָכֶם  
לֵאלֹהִים אָמֵן יי אֱלֹהֵיכֶם: יֵשׁ לְדָרָךְ אֱלֹהִים לְחַמֵּת.

אָמֵת וְיָצִיב וְכִבֵּן וְקִים וְיִשֶׁר וְנִאֲמָן וְהַחִיב וְהַכִּיב  
וְנִחַסְד וְנָעִים וְנִזְרָא וְנִאֲדִיר וְנִתְקַן וְנִקְשָׁל וְנִשָּׁב  
וְנִסָּה הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אָמֵת  
אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵנוּ צוּר עֶקֶב כָּנִי יִשְׁעֵנוּ:  
לְדוֹר וָדוֹר הוּא קִים וְשָׁמַר קִים וְכִסֵּא וְכִבֵּן וְכִלְכִּל וְכִסֵּס  
וְנִאֲמָנִתוֹ לְעַד קִנְיָת: דִּבְרֵנוּ תִּים וְקִיָּם נִאֲמָנִים  
וְנִחַסְדִּים לְעַד וְלְעוֹלָמִי עוֹלָמִים עַל־אֲבוֹתֵינוּ  
וְעָלֵינוּ עַל־בָּנֵינוּ וְעַל־דֹּרוֹתֵינוּ וְעַל כָּל־דֹּרוֹת וְעַד  
יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ:

עַל־הָרָאשִׁינִים וְעַל־הָאֲחֵרִינִים הָדָר טוֹב  
וְקִים לְעוֹלָם וָעֶד. אָמֵת וְנִאֲמָנִתוֹ הַקּוֹלָא יִגְבוֹר:  
אָמֵת יִשְׁאֲתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ.  
מַלְכֵנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ נוֹאֲלֵנוּ נוֹאֲלֵנוּ אֲבוֹתֵינוּ  
וְיִצְרָנוּ צוּר יִשְׁעֵתָנוּ שׂוֹדָנוּ וּמְצִילָנוּ מִעוֹלָם  
שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים וְלֹתָךְ:

עֲנֵת אֲבוֹתֵינוּ אָתָּה הוּא מִעוֹלָם כָּנִי וּמוֹשִׁיעַ  
לְבָנֶיךָ אֲחֵרֵיהֶם כָּל־דֹּר וָדֹר: בְּרוּם עוֹלָם  
מוֹשֶׁקֶה וּמוֹשָׁפֶקֶה וְנִדְחָקֶה עַד־אֲפָסִי הָרָצִין: אִישֶׁר־  
אִישׁ שִׁיִּשְׁמַע לְמִצְוֹתֶיךָ וְתוֹרָתֶיךָ דִּדְרָךְ וְיִשִּׁים עַל־  
לְבוֹ: אָמֵת אָתָּה הוּא אֲדוֹן לַעֲמָךְ וְכִלְכִּל גְּבוֹר  
לְרִיב רִיבִים: אָמֵת אָתָּה הוּא רֹאשׁוֹן וְאָתָּה הוּא  
אֲחִירֹן וּמַשְׁלֵעֲרִיקֵךְ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ נוֹאֲלֵנוּ וּמוֹשִׁיעַ:  
מִשָּׁעִים וְאַלְהֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וּמַשִּׁיעַ עֲבָדִים דִּדְרָכֵנוּ.  
כָּל־בְּנוֹתֶיךָ הַקִּנְיָת וּבְנוֹתֶיךָ הַקִּלְיָת וְנִסְיָתֶיךָ הַקִּנְיָת  
וְדוּרִים מִשָּׁעִת וְדוּרִים מִשָּׁעִת וְנִסְיָתֶיךָ מִן־צִדָּתֶיךָ  
אָתָּה מֶלֶךְ לֹא נוֹתֵר: עַד־זֹאת יִשְׁבְּחוּ אֱהֹוִים

הַכִּבִּי תִלְמוֹד תוֹרָתֶךָ בְּאִתְּכָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ  
בְּתוֹרָתֶךָ וְנִפְקֵן לְבָנֵינוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיִחַד לְכַבְּדֵנוּ  
לְאִתְּכָה וְלִירְאָה יִשְׁקָה וְלֹא־נִבְוִישׁ לְעוֹלָם וָעֶד:  
כִּי כִשֵּׁם מְדִישָׁה הַגְּדוֹל וְהַנּוֹרָא כְּמִתְּנוּ נִגְלִילָה  
וְנִשְׁמָחָה בִּישְׁעֵתֶךָ: וְהַבִּיאֵנוּ לְשִׁלּוֹם מִאֲחֵרֵינוּ  
בְּנִפּוֹת הָאָרֶץ וְתוֹלְכֵנוּ קוֹסְמִיּוֹת לְאֲרֻצֵּנוּ: כִּי  
אֵל פּוֹעֵל יִשְׁוֹעוֹת אָתָּה וְכֵנִי בְּתוֹרָתֶךָ מִכָּל־עַם  
וְלִשׁוֹן וְקִרְבִּנְכָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגְּדוֹל סֵלָה בְּאִמְתָּ.  
לְהוֹדוֹת קֵד וְלִתְרָךְ בְּאִתְּכָה: בְּרוּךְ אָתָּה יי הַבּוֹיֵר  
כְּעִמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאִתְּכָה: יִמִּיד לִמּוֹר אֵל מֶלֶךְ נִאֲמָן.  
**שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי וְאַחַד:**

כֹּלֵת בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:  
וְאִתְּכָה אַת יי אֱלֹהֵיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ  
וּבְכָל־מִאֲדָרְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אִשֶׁר אָנֹכִי  
מַצְוֶה הַיּוֹם עַל־לְבָבְךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבִנְיָן וְדִבַּרְתָּ  
בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבִיתְךָ וּבְלִחְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבִישְׁעֵתֶךָ  
וּבְקוֹמְךָ: וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטָשֶׁפֶת  
בֵּין עֵינֶיךָ: וְכִתְבָתָם עַל־מִזְוֹת בֵּיתְךָ וּבִישְׁעֵתֶךָ:  
וְהָיָה אִשְׁשֶׁמַע תִּשְׁמַעֵנוּ אֱלֹהֵי מִצְוֹתֵינוּ אִשֶׁר  
אָנֹכִי מַצְוֶה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאִתְּכָה אֶת־יי  
אֱלֹהֵיכֶם וְלַעֲבֹדוֹ כָּל־לְבָבְכֶם וּכְכָל־נַפְשְׁכֶם:  
וְנִתְתִּי מִשְׁרָאֲרָכֶם בְּעֵתוֹ וְיִרָה וּמִלְקָיִשׁ וְאִסְפַּת  
דִּנְיָה וְתִירִישָׁה וְנִצְהָרָה: וְנִתְתִּי עֶשֶׂב בְּשִׁדְךָ  
לְבִתְּמָתְךָ וְאִבְלָת וּשְׁבָעֶת: הַשְּׁמָרִי לָכֶם כִּן  
וּפְסָה לְכַבְּדָם וּסְרַתָם וּבְעִדְתָם אֱלֹהִים אֲחֵרִים  
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחִרָה אֶחָדִי בָכֶם וְעֵצֵר אֶת־  
הַשְּׁמִים וְלֹא־יִהְיֶה מִשֶּׁר וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־  
יְכִילָה וְאִבְדְתֶם מִתְּרָה מִשָּׁל הָאָרֶץ הַטֶּבֶה אִשֶׁר  
יי נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַתֶם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַד־לְכַבְּדָם  
וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקִשְׁרָתָם אִתָּם לְאוֹת עַל־יָדְכֶם וְהָיוּ  
קְטוֹשֶׁפֶת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמְדְתֶם אִתָּם אֶת־כְּנֻסֵיכֶם  
לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבִיתְךָ וּבְלִחְתְּךָ בְּדֶרֶךְ  
וּבִישְׁעֵתֶךָ וּבְקוֹמְךָ: וְכִתְבָתָם עַל־מִזְוֹת בֵּיתְךָ  
וּבִישְׁעֵתֶךָ: לִמְעַן יִרְאוּ יִשְׂרָאֵל בְּנֵיכֶם עַל  
הָאֲדָמָה אִשֶׁר נִשְׁבַּע יי כְּאֲבֹתֵיכֶם לֵתֵת לָהֶם  
יְמֵי הַשְּׁמִים עַל־הָאָרֶץ:



וְהִמָּצְאוֹ אֶל וְנִתְּנוּ יְרֵדִים וְיָמִיד וְהִשְׁבַּחְתָּ  
בְּרָכוֹת וְהִזְדַּאֲוֹת לְמִלְכָּךְ אֵל חַי וְנָקִים : רָם וְנִשְׂא  
גָדוֹל וְנוֹרָא מִשְׁפִּיל גְּאִים וּמַגְבִּיהַ שְׁפָלִים מוֹצִיא  
אֲסִידִים וּפֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר רַלִּים וְעוֹנֶה לַעֲמֹ  
בַעַת יְשׁוּעָם אֵלָיו : תְּהִלּוֹת לֵאלֹהִי עֲלִיּוֹן בְּרוּךְ  
הוּא וּמְבָרֵךְ. מִשָּׁה וּכְנִי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנִי יְשִׁירָה  
בְּשִׁשְׁחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָלֶם :

מִי־בְמִצְחָ פֶּאֱלִם יי מִי בְמִצְחָ נֶאֱדָר בְּקִדְּשׁ  
נוֹרָא תְהִלָּת עִשָׂה פֶלֶא : שְׁיָרָה הַדְּשָׁה יִשְׁבַּחוּ  
גְּאֻלִּים לְשִׁמְךָ עַל־שִׁשְׁתָּ הַיָּם יִתֵּד כָּלֶם הוֹדִו  
וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ. יי וְיִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד :

צוֹר יִשְׂרָאֵל קוֹמָה בְּעֶזְרֹת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה בְּנֵאֻמָּךְ  
יְהוֹדָה וְיִשְׂרָאֵל (בְּאֵלֵינוּ יי צְבָאוֹת יְשִׁמוּ קִדְּשׁ  
יִשְׂרָאֵל) בְּרוּךְ אַתָּה יי גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל :

אֲדֹנֵי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי  
אֲבֹרָהִם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאַלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל  
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים

וְקָנָה הַבַּל וְזוֹכֵר חֲסִדֵי אֲבוֹת וּמִכִּיא גּוֹאֵל לְבָנֵי  
בְּנֵיהֶם לְמַעַן יִשְׁמוּ בְּאַהֲבָה.

בִּשְׁמִי וְזָכְרֵנוּ לְחַיִּים מְלָךְ הַפֶּיַךְ בְּחַיִּים. וְהִתְבַּנּוּ  
בְּסִפְרֵי הַחַיִּים לְמַשְׁנֶה אֱלֹהִים חַיִּים :

מְלָךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶגֶן  
אֲבֹרָהִם :

אַתָּה גָּבוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחֲיָה מַחֲיֵה מַתִּים אַתָּה רַב  
לְהוֹשִׁיעַ. בְּחוּרֶיךָ מִשִּׁיב הַרְוֹחַ וּמוֹרִיד הַקָּשָׁם :  
מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים  
חַיִּים כּוֹמֵךְ נִפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסִידִים  
וּמַקְּסֵם אֲמוֹנֹתוֹ לִישִׁיעַ עַפְרָה. מִי כְמוֹךָ בְּעַל  
גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֵה לָךְ מְלָךְ מַחֲיָה וּמַתִּיר וּמַצְמִית  
יִשְׁעָה. בִּשְׁמִי מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵמִים זוֹכֵר  
יַצִּירָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים : וְנִאֲמָן אַתָּה לְמַחֲיָה  
מַתִּים. בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיָה הַמַּתִּים :

בְּשִׁשְׁחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָלֶם :

נִמְדַּשׁ אֶת שִׁמְךָ בְּעוֹלָם בְּשֵׁם שְׁמִקְדִּישִׁים  
אוֹתוֹ בְּשִׁמִּי מְרוֹם בְּצִתּוֹב עַל יַד נְבִיאָךְ וְקִרָא

# שחרית

התשובות ועל התלמודות ושעשית לאבותינו  
במים הם בזמן הזה :

כימי מתתנו בדיןנו כהן גדול תשמיני  
ובניו. קשעמרה מלכות ון השיגה על-עמך  
ישראל להשיגתם תורתך ולהעבירם סתני  
רצונה: ואם ברחמך הרבים עמדת להם  
ענת צרתם. רבת את-רבים דנת את-רבים  
נקמת את-נקמתם סבת גבורים גד תלשים  
ורבים גד מעטים וסמאים ביד סהורים ורשעים  
גד צדיקים ורבים גד עושני תורתך. ולה  
עשית יש גדול וקדוש בעולמך ולעמך ישראל  
עשית תשגה גדולה ופדון פהום הזה :  
ואשר לו באו בנה לדבר ביהו ופני את-  
הכלה ושהיו את-מקדשך והדליקו נרות  
במצרות קדשך וקבעו שמינת ימי הקה אלו  
להודות ולהלל לשמך הגדול :

ועל-פום יתברך ותרומם שמך מלכנו תמיד  
לעולם ועד :

כבד ותזכר לחיים טובים בל-פני ביהוה :  
וכל החיים יודוך סלה ויחללו את-שמך  
באמת האר ישועתנו ועזרתנו סלה. ביהו אלה  
ה טוב שמך ולה נאה להודות :

לכו אלהינו ואלהי אבותינו ברבנו בפרכה  
המשלשת בתורה הכתובה על ידי משה  
עבדך האמציה מפי אהרן ובניו בנהים עם  
קדושך באמת: וברכה ה' וישמרה: יאר ה'  
פניו אליך ויהנה: ישא ה' פניו אליך וישא לה  
שלום :

שים שלום טובה וברכה הן וחסד ורחמים  
עלינו ועל כל-ישראל עמך ברבנו אבינו בלנו  
באחד באור פנה כי באור פנה נחת לנו ה'  
אלהינו תורת חיים ואהבת חסד ונדקה וברכה  
ורחמים וחסד ושלום וטוב בעיניך לבדך את-  
עמך ישראל בבל-עת ובכל-שעה בשלמה:  
כבד בפרך חיים ברכה ושלום וברכה טובה  
נזכר ונכתב לפניך אנהנו וכל-עמך בית ישראל

לחיים

קדשנו במצותך וכן חלקנו בתורתך שפגענו  
מטבך ושמינו בישועתך ופנה לבנו לעבדך  
באמת והנהילנו ה' אלהינו באהבה וברצון שבת  
קדשך ונחיה בך ישראל מקדש שמך. ביהו  
אמר ה' מקדש השבת :

רצה ה' אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם.  
והשב את-העבודה לדבר ביהו ואשי ישראל  
יתפלתם באהבה תקבל גרצון ותהי רצון  
תמיד עבודת ישראל עמך :

בשבת רח אפרים כאן יעלה ויבא  
אלהינו ואלהי אבותינו. געה ויבא ונגיע  
ונראה ונראה וישמע ויפקד ויזכר וברצון  
ויפקדנו וברצון אבותינו. וברצון משיח בך-  
דוד עבדך. וברצון וירשלים עיר קדשך. וברצון  
כל-עמך בית ישראל לפנה. לפלטה ולטובה  
ולחן ולחסד ולרחמים ולחיים ולשלום ביום  
ליום ראש הקדש לסבת חג המצות לסכות חג הסוכות  
הנה וברנו ה' אלהינו בו לטובה ופקדנו בו  
לברכה והושיענו בו לחיים. וברכר וישגה  
ורחמים חס וחסד ורחם עלינו והושיענו. כי  
אלה עינינו. כי אל מלך חנו ורחום אלה :  
ותחוונו עינינו בשופר לציון ברחמים. ביהו  
אמר ה' המהיר שבינו לציון :

מודים אנחנו לך  
שאתה הוא ה' אלהינו  
ואלהי אבותינו לעולם  
ועד. צור חינו כגן  
ישענו אתה הוא לדור  
ודור. נודה לך ונספר  
תהלתך על חינו  
המסירים ביהו ועל

נשיבותינו הפקודות לך ועל נסך שבע-ל-יום  
עמנו ועל נפלאותך וטובותך שבע-ל-עת. ערב  
וקר וצהריים. טוב כי לא-כלו רחמים ורחמים  
כי לא-רמנו חסדך מעולם קנינו לך :

על הנסים ועל הפדון ועל הגבורות ועל

בשבת הנפח אפרים ה'

לחיים טובים ולשלום: (ברוך אתה יי עשה השלום):

ברוך אתה יי המברך את-עמו ישראל בשלום: אלהי נצור לישוני מרע וישפתי מדבר מרמה ולמטללי נפשי תדום וגפשי כעפר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותיה תרדוף נפשי וכל החוששים עלי דעה מהרה דסר עצתם ומלמל מחשבתם. עשה למען שמך עשה למען ומינה עשה למען קדשתך עשה למען תורתך למען יחלצון ידיך הושיעה ומינה ועני: יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי וגאלי: עשה שלום בפרומי הוא עשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן:

יהי רצון לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שיפנה בירך הסקש במהרה כיפני ותן חלקנו סתורתך: ושם נעבדך ביראה כימי עולם וכשנים קדמיות: ועיבה ליי בנחת יהודה וירושלים כימי עולם וכשנים קדמיות:

סדר הלל

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו לקרוא את-ההלל:

יי הללוהו: הללו עבדי יי הללו את-שם יי: ודי שם יי מברך מעתה ועד-עולם: ממורד שמש עד-מבוא מהלל שם יי: רם על-כל-גוים ויי על-השמים כבוד: מי קיי אלהינו המגביה לשבת: המשפיל לראות בשמים ובארי: מימי מעפר דל מאשפת ידים אביון: להושיבי עסדריהם עם נדבי עמו: מושיבי עקרת הבית אס-הפנים שמהה הללוהו:

יד בצאת ישראל ממצרים בית יעקב מעם לעז: היתה יהודה לקדשו ישראל משולותיו: הם ראה וגם תרדן יסב לאחור: החרים רקדו כאלים וקעות כבני-צאן: מהלך הים כי תגם תרדן חסב לאחור: החרים תרדו כאלים וקעות כבני-צאן: מלפני אדון חולי ארץ מלפני אלה יעקב: ההפך הצור אנס-מים חלמיש למעגז-מים:

לא לך יי לא קנו כי לשמה תן כבוד

בשבת הנחה ואמרים להם לנו

ש

על-הסדק על-אמתך: למה יאמרו הגוים אתה נא אלהיהם: ואלהינו בשמים כל אשר-הפין עשה: עצביהם כסף וזהב מעשה ידי אדם: פה להם ולא ידברו עינים להם ולא יראו: אזנים להם ולא ישמעו אף-להם ולא יריחון: ידיהם ולא ימישון רגליהם ורא יתלכו לא יתנו ברגונם: קמוהם יהיו עשיהם כל אשר-בטח בהם: וישראל בטח ביי עזרם ומגנם הוא: בית אהרן בטחו ביי עזרם ומגנם הוא: יראי יי בטחו ביי עזרם ומגנם הוא:

יי וזכרנו וברך וברך את-בית ישראל וברך את-בית אהרן: וברך יראי יי השמים הגדלים: יסב יי עריכם עריכם ועל-גנבים ברוכים אתם ליי עשה שמים וארץ: השמים שמים ליי והארץ נתן לבני-אדם: לא-תפמים ותללוהו ולא פלידו דומה: ואנחנו נברך יה מעתה ועד-עולם הללוהו:

בשבת הנחה ואמרים אהבתי

קטן אהבתי כי-ישמעו יי את-קולי תתנני: ביהמה אנו לך ובימי אקרא: אפסוני וחבלי מות ומצרי שאול מצאוני צרה וגון אמצא: ובשמי אקרא אנה יי מלטה נפשי: חנון יי וצדיק ואלהינו מרחם: שמר פתאים יי דלתי ולי יהושע: שובי נפשי למנוחכי כי יי נצל עליכי: כי חלצת נפשי ממוות את-עני מן המצה את-רגלי מדחי: אתהלך לפני יי בארצות החיים: האמנתי כי אדבר אני ענתי מאד: אני אקראי בחפץ פלי-האדם פלב:

מה-אשיב ליי פלי-תגמולוהי עלי: פוס-ישועות אשא ובשם יי אקרא: נדבי ליי אשלם נגדה פא לכל-עמו: יקר בעיני יי המוטה לחסדיו: אנה יי פייאני עבדך אני עבדך פני-אמתה פתחת למומרי: לך אובת וזב תורה ובשם יי אקרא: נדבי ליי אשלם נגדה-נא לכל-עמו: פחצות-בית יי בתוקפי ורושקם הללוהו:

קיי הללו את-יי פל-גוים שפחוהו פלי-האמים:

סדר קריאת התורה

בקצת קולות אחרים.

אין קמץ באלהים ארץ ואין במעשיך:  
מלכות מלכות כל עלמים ומשלתך בכל-  
הזר ודר: " מלך " מלך " יסלף לעלם ועד:  
" עז לעמו " וכן " וברך את-עמו בשלום:  
אב הרחמים וחסידה ברוכה את-ציון תבנה  
הנשות ויושלים: כי בך לבד בטיחנו מלך אל  
רם וגשא ארון עולמים:

פסוקים ארון הקודש וכו' ואין סוף ואין סוף.

ויהי בנסע הארון ויאמר משה  
קומה וינפצו איביך וינסו משנאיך  
מפניך: כי מציון תצא תורה ודבר  
יי מירושלם: ברוך שנתן תורה  
לעמו ישראל בקדשות:

ברוך שמה דמרא עלמא בריך בתרף ואתרף.  
והא רעיתך עם עמך ישראל לעלם. וסדרן  
ומנה אהו לעמך ברכת מקדשך ולא מטיא לנא  
משוב נהודך ולקבל עלותא ברחמין. והא  
נענא מקדש התורה לן חין בטיבא. ולחנא  
אנא בקדא בגו צדקא למרחם עלי ולמנשר  
יהי ויהי פלדי לי ודי לעמך ישראל. אנת  
הוא ון ל' א' ויסדנא ל' א' אנת הוא  
שלים על ל' א' אנת הוא השלים על-ל' א'  
ומלכותא דילך הוא. אנא עבדא דקדושא בריך  
הוא דקדנא קמא ומקמא דמזר אחריתא בכל-  
עדן ועדן. לא על אנא דהנא. ולא על-פד-  
אלהין סמנא. אלא באלהא דשמיא. והוא  
אלהא קשט. ואחריתא קשט. ונביאותי קשט.  
ומסנא למעבד טבון וקשט. בה אנא דהין.  
ולשמה קדישא. קדרא אנא אסר תושבתי. והא  
נענא קדש דתפסה לבי באחריתא ומשלים  
משאלין דלבי. ולבא דל-עמך ישראל. לשם  
ולחין ולשלם:

שמע ישראל וי אלהינו וי אחד:  
אחד אלהינו גדול אדונינו קדוש  
(ונזרא) שמו:

כי נבר עלינו חסדו ואמתה לעולם הללויה:  
ח' הודו לך כי טוב כי לעולם חסדו: ח' הודו  
ח' יאמר נא ישראל כי לעולם חסדו: ח' הודו  
ח' יאמר נא ישראל כי לעולם חסדו: ח' הודו  
ח' יאמר נא ישראל כי לעולם חסדו: ח' הודו  
ס' הפעם קראתי יי ענני בפניך בנה: ח' לי  
לא אורא מה-עשה לי אדם: ח' לי בעזרו ואני  
אראא בענאי: טוב לחסות בך מקדשך אדם:  
טוב לחסות בך מקדשך בנדיבים: כל-גוים  
סבבני בשם יי כי אמלים: סבבני בסבבני  
שם יי כי אמלים: סבבני בדברים העבו פאש  
סבבני בשם יי כי אמלים: דחה דחיתני לגבל  
וי ענני: עז וחסד יי ויהי לי לישועה: קולו  
דנה וישועה באלה צדיקים וכן יי עשה קול:  
ויסן יי רחמיה וסין יי עשה קול: לא-אמות  
ביראתה ואספד מעשיך: וס' וס' יי ולמנות  
לא נתני: פתחתי שער צדק אבא בם אודה  
יה: ויהי עמך לך צדיקים וס' אבן  
אודה כי ענני ויהי לי לישועה: איד אבן  
מאסו המנים היתה לראש פנה: אין מאת יי  
היתה זאת היא ופלאת בענינו: בא זה היום  
עשה יי נקלה ונשמחה בו: ח'  
אנא יי הושיעה נא אנא יי הושיעה נא  
אנא יי הצליחה נא: אנא יי הצליחה נא:  
ברוך תבא בשם יי ברכונם במית יי: בריך  
אל יי ויאר לנו אסיריך בעבתיים עד קרנות  
המזבח: אל אלי אתה ואודה אלהי ארומק: אלי  
הודו לך כי טוב כי לעולם חסדו: ח'  
יחללה יי אלהינו (על) כל מעשיך וחסידיך  
צדיקים עושי דעונה וכל-עמך בית ישראל  
ברכה יודו ויברכו וישבחו ויסארו וירמטו  
ועזרבו ויקישו ומלכו את-שםך מלכנו כי  
לך טוב להודות ולשמה נאה לומר כי  
מעולם ועד עולם אתה אל. ברוך אתה יי  
מלך מקלל בתשבות:





A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The lyrics are written below the bass staff.

[illegible][illegible][illegible]

וְיָשֹׁבֶה אֲנִי מֵעַד הַיָּם  
מִן הַיָּם יִשְׁעָה נָסִים לְאֲבוֹתֵינוּ וְלָנוּ  
אַתֶּם מַצְעִידִית לְחַדְוֵת. הִיא וְגַם  
אֶתְנִי בְקִרְיָה וְזִבְיָן בְּתֻלֵי יִמְיָה  
בְּפִסֵּת הָאֶרֶץ. בְּכִרִים כְּלִי יִשְׂרָאֵל.  
וְגַם אֲנִי :

יְהוָה יִשְׁמַר עַמּוּנוֹ וְיִשְׁכַּח עֲוֹנוֹתָיו

ועל כל־עמו בית ישראל. בקר  
מקום שחם. לטובה ולברכה.  
לששון ולשמחה. לישעיהו ונחמה.  
לפרנסה ולכלכלה. לטובים ולשמים.  
לשמיעות טובות ולכישויות טובות  
ולשמים בדתם. וכל־פיאח שלמה  
ולגאולה קרובה נאמר אמן:

[illegible][illegible]

הנהגתו היתה כדלהלן:

[illegible][illegible]

וְהָיָה כִּי יֵרָאֶה אֶת-בְּנֵי הָעַם וְלֹא יִשְׁמַח בָּם  
כִּי יִזְכְּרוּ אֶת-בְּנֵי הָעַם וְלֹא יִשְׁמַח בָּם

לְפָנֶיךָ וְחִסְדְּךָ יִרְאֶנּוּ: בְּעֵינֶיךָ עֲבָדָה  
אֶל־תִּשָּׁב פִּי מִשִּׂיחָה: כִּי לִבִּי מִבְּרַחֲמֶיךָ לָבֵן  
תִּוְרָתִי אֶל־תִּפְּזֶנּוּ: עַן חַיִּים הוּא לְפָנֶיךָ

[illegible][illegible]

*(Musical notation continues)*

תַּקְנִית שֶׁתִּרְצֶה  
קִרְבָּנוֹתֶיךָ. צִוִּית פְּרוֹשִׁי  
עַם סְדוּרֵי נִסְכֶּיךָ. מַעֲנֶנְךָ  
לְעוֹלָם פָּבוֹד־נִחְלֵי מִיַּעֲמֶיךָ  
חַיִּים זָכוֹ. וְגַם הָאוֹתוֹתִים  
רַבָּהֶם יִגְדְּלוּ בְּתוֹרָה. אִם  
מִסִּי גִמְטוּ עֲלֶיךָ. וְהַצִּנּוּ  
וְיִאֲלָקֵנוּ לְהִקְרִיב בָּךְ קִרְבָּן  
מוֹסֵף שֶׁתִּבְרָאֵי יְיָ רַצוֹן  
מִלְפָּנֶיךָ וְיִאֲלָקֵנוּ וְאֵלֵינוּ  
אֲבוֹתֵינוּ שֶׁשֶּׁעֲלָנוּ בְּשִׁמְחָה  
לְאֲרָצָנוּ וְתִשְׁעֵנוּ בְּנִבְלָנוּ.





מלפנינו. מי כמושיענו: נודה לאלהינו. נודה לאלהינו. נודה למלפנינו. נודה כמושיענו: ברוך אלהינו. ברוך אדונינו. ברוך מלפנינו. ברוך מושיענו: אתה הוא אלהינו. אתה הוא אדונינו. אתה הוא מלפנינו. אתה הוא מושיענו: אתה הוא שהקטירו אבותינו לפניך את קטרת הפסים: פסים הקטרת הצרי והעפרן החלקנה והלבונה. משקל שבעים שבעים מנה: מר וקציעה שבלת נרד וברפס משקל ששה עשר ששה עשר מנה. הקשט שנים עשר. וקלופה שלשה. וקנמן תשעה. ברית פרשינה תשעה קבין. יין קפריסין סאין תלתא וקבין תלתא. ואם אין לו יין קפריסין מביא חמר חרין עתיק: קלח קדומית רבע (הקב). מעלה עשן כל שהוא: רבי נתן אומר אף כפת. החדבן כל שהוא ואם נתן כה דבש פסלה. אם חפר אחת מכל סמנית חוב מיתה: רבן שמעון בן גמליאל אומר. הצרי אינו אלא שדרה הנוטה מצדי הקטף: ברית פרשינה שושפן כה את העפרן. כרי שתהא נאה יין קפריסין ששורין בו את העפרן. כרי שתהא ענה: והלא מי רגלים יפין לה אלא שאין מכניסין מי רגלים בעורה מפני הכבוד:

חשיר שהלוח היו אומרים בבית המקדש: ביום הראשון היו אומרים. לוי האהרן ומלוואה תכל וישבי כה: בשני היו אומרים. גדול ומהלל מאד בגיד אלהינו הרקדשו: בשלישי היו אומרים. אלהים נצב בעד-אל בקרב אלהים ישפט: ברביעי היו אומרים. אל-נקמות. אל נקמות חופי: בהמישי היו אומרים. הקינו לאלהים עתנו הקינו לאלהי נקב: בששי היו אומרים. מלך נאות לבש לבש יין עז התאזר אה-תבון תכל בל-תמוט: בשבת היו אומרים. מומור שיר דיוס השבת: מומור שיר לעתיד לבא. ליום ששלו שבת ומנוחה לחי העלמים: אמר רבי אלעזר אמר רבי חנינא תלמידי חכמים מרבים שלום בעולם. שנאמר וכל-בניך

למודי

בשבת חנוכה אומרים כאן על הנסים: ועל-פסם. ותברך ויתרומם שמך מלפני תמיד לעולם ועד:

נש"ת ובתוב לחיים טובים בלפני ברתך: וכל החיים יודוך סלה ויהללו את-שמך באמת האר ישועתנו ועזרתנו סלה. ברוך אתה יי הטוב שמך ולך נאה להודות: ל"ו אלהינו ואלהי אבותינו ברבנו בברכה המושקשת בתורה הפתיכה על ידי משה עבדך האמורה מפי אהרן ובניו כהנים עם קדושה באמרו: וברכה יי וישמך: יאר יי פניו אלה ויהנה: ישא יי פניו אלה והשם לה שלום:

שום שלום טובה וברכה חן וחסד ורחמים עלינו ועל כל-ישראל עמך ברבנו אבינו בלנו באהר באור פנה כי באור פנה נתת-לנו יי אלהינו תורת חיים ואמתת חסד וצדקה וברכה ורחמים וחסד ושלום וטוב בעיניך לבדך אתה עמך ישראל בבל-עצ וכל-שעה בשלומה: נש"ת בספר חיים ברכה ושלום ופדוטה טובה נבר ונכתב לפניך אנהנו וכל-עמך בית ישראל לחיים טובים ולשלום: (ברוך אתה יי עשה השלום):

ברוך אתה יי המברך את-עמו ישראל בשלום: אלהי. נצור לשוני מרע ושפתי מדרב מרמה ולמקללי נפשי תדום ונפשי פגער לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותך תרדוף נפשי וכל ההושבים עלי רעה מדרה דבר עצתם וקלקל מחשבתם. עשה למען שמך עשה למען ומינה עשה למען קדשך עשה למען תורתך. למען יחלצון ידיך הושיעה ומינה וענני: יהי לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי וגאלי: עשה שלום במדמוי הוא-עשה שלום עלינו ועל כל-ישראל ואמרו אמן:

יחי רצון וחי: כ"ץ חור בתפלה קריש תתקבל אין פאלקינו. אין פאדונינו. אין פמלפנינו. אין כמושיענו: מי באלהינו. מי כאדונינו. מי

## מוסר לשבת

חיל ועל כל פועל תתלה ערכה. חמירה גדול  
על וברקבה :

ח' בידו ה' יוצר כלם. אלהים חיים וקלך עולם :  
ק' כי מעולם על עברה. רב דמקד וחסדך :  
ח' ובמצרים החלות. להודיע כי סוד געלות :  
ק' עד כל אלהים בעשות ביהם. שפטים גדלים  
ובאלהים :

ח' בבקשתם סוף עמך ראו. תיד הגדולה ויראו :  
ק' בהגדת עמך לעשות לה. שם תפארת להראות  
גדלה :

ח' וברדת עמך מן השמים. וגם העבים נמשו מים :  
ק' וקצת לקחת במדבר. בארץ ציה איש לא עבר :  
ח' תמה לעמוד דגן שמים. ובעפר יסאר ומצור מים :  
ק' תגדש גוים רבים עמים. ידשו ארצם ועל  
לאמים :

ח' בעבור יספרו חקים ותורות. אפירות ו' אפירות  
סודות :

ק' ותעזבו במדעה שמן. ומחליט צור פלגי  
ישון :

ח' בעתם בנו עיר מדשה. ויפארו בית מקדשה :  
ק' ותאמר פה אישב לארץ. ימים צידה ברוך  
אברהם :

ח' כי שם נבחרו דברי צדק. אף בנהגו לפשו צדק :  
ק' ובית הלוי נעמות. תמרו. לה. יתנועעו אף  
לשירו :

ח' בית ישראל וראוי. ויבדו וידו ששך ה' :  
ק' הטיבות מאד לראשונים. בן תשוב גם  
לאתרונים :

ח' ה' תשיש נא עלינו. כאשר שישת על אבותינו :  
ק' אותנו להרבות ולהיטיב. ונודה לה לעולם כי  
תיטיב :

ח' תבנה עירך מדה. כי עליה שמך גקרא :  
ק' וקרון דוד תצמיח בה. ותשבון לעולם ה' בקרבה :  
ח' ובתי צדק שמה נזכרה. וישי' קדם תעביד מנה :  
ק' וברך עמך באור פניה. כי תפציע לעשות רצונה :

ח' וברצונה תעשה תפארת. תפארת. נא עמה בלנו :  
ק' וברצונה תעשה תפארת. תפארת. נא עמה בלנו :

למדי ה' ורב שלום בנהג : אל תקרא בנהג  
אלא בנהג : שלום רב לאחרי תורתך ואין  
למו מכשול : והי' שלום בחילך שלום  
בארמונותך : למען אחי ורעי אברהם שלום  
בה : למען ביתי אלהינו אבקשה טוב לה :  
ח' עז לעמו ויח' ה' וברך את עמו בשלום : קדש

עלינו לשבת בארון הכל לתת גדלה ליוצר  
בראשית. שלא עשנו פנוי הארצות. ולא  
שקנו במשפחות האדמה. שלא שם חלקנו  
בהם וגדלנו ככל המונם. ונאחנו פרעים  
ומשפחות וסודים לפני מלך מלכי המלכים  
הקדוש ברוך הוא. שהוא נושא שמם ויוסד  
ארץ. ומושב יקרו בשמים ממעל. וישיבת  
עזו בגדלי סודים : הוא אלהינו אין עוד.  
אמת מלכנו אפס וזלנו. בכתוב בתורתו.  
וידעת היום וישיבת אל לבנה כי ה' הוא  
האלהים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת.  
אין עוד :

על פי גנה לה ה' אלהינו לראות מהרה  
בתפארת עזה. להעביר גולים מן הארץ  
והאלילים כרות ופרתו. לתקן עולם במלכות  
שדי וגל בני בשר יקראו בשמחה. להפנות  
אלהם בל יושעי ארץ. יפירו וידעו בל יושבי  
תבל כי לה תברע בל ברה תשבע בל לשון :  
לפניה ה' אלהינו יקדשו ויפלו. ולקבד שמך  
יבר יתנו. וימפלו כלם אתה על מלכותך.  
ותמלוד עליהם מהרה לעולם ועד. כי המלכות  
שלך היא ולעולם עד תמלוד בקבד.  
בכתוב בתורתך ה' ימלך לעלם ועד : ונאמר.  
וזה ה' למלך על כל הארץ ביום ההוא  
יהיה ה' אחד ושמו אחד : קדש ימים

סוד שיר ליום השבת, ק"י, אדון מוסר.

## שיר היחוד ליום השבת

ח' אף ביום השביעי נחת. יום השבת על  
בן ברכת :

ושחרות:

" וקנה ביום דין ובחרות ביום קרב. באיש  
מלחמות ידיו לו קב:

" חבש קובע ישועה בראשו. הושיעה לו  
ימינו וזרוע קדשו:

" מליל אורות ראשו נמלא וקוצותיו רסיס לילה:  
יחפאר בי בי חפץ בי. והוא יהיה לי לעשרת

צבי:

" באתם מהור פז דמות ראשו. וחק על קצח  
קבור שם קדשו:

" לחן ולקבור צבי תפארה. אפסולו עטרה עטרה:  
מחלפות ראשו קבמי בחרות. קוצותיו

מלחלים שחרות:

" צה הצדק צבי תפארתו. געלה נא עד ראש  
שמחתו:

" סגלתו תהי בידו עטרת. וצניף מלוכה צבי  
תפארת:

" עמוסים נשאם עטרת עגדם. מאשר יקרו  
בעיניו פקדם:

" פארו עלי ופארי עלי. וקרב אלי בקרא אלי:  
יצח וקדום ללבושו אדום. פורה בדרך

בבואו מאדום:

" קשר תפילין הראה לענו. תמונת יי לנגד עיניו:  
ק רוצה בעמו עגנים יפאר. יושב תהלות עם

להתפאר:

" ראש דברך אמת קורא מראשו. חור ודור  
עם הורשך דרוש:

" שית המון שירי נא עליה. ורנתי תהרב אליה:  
תהלתי תהי לראש עטרת. ותפילתי תבון תפלת:

" תיגר יקרבתי בשיר יושר על קרבניך:  
תברכתי תעלה לראש משביר. מחולל ומולד

צבים פבר:

" ובברכתי תנענע לי ראש. ואותה מח לה  
בקשמים ראש:

" יערכ נא שירי עליה. בי נפשי תערוג אליה:

" בחרתנו היות לה לעם סגלה. ועד עמך  
ברכתך סלה:

" ותמיד נספר תהלתך. ונהלל לשם תפארתך:  
ימברכתך עמך וברך. בי את כל אשר תברך

מברך:

" ואני בעודי אהללה בוראי. ואברכהו כל ימי  
צבאי:

" יהי שם יי מברך לעולם מן העולם ועד העולם:  
פתיב ברוך יי אלהי ישראל מן העולם ועד

העולם. ויאמרו כל העם אמן ויחלל ליי: ענה  
דניאל ואמר להוא שמה די אלהא מברך מן

עלמא ועד עלמא די תמטא וגבורתא די לה  
היא: ונאמר ויאמרו חלום ישוע וקדמיאל

בני ח'שבניה שברך הודיה שבניה פתחה קומו  
דברו את יי אלהיכם מן העולם עד העולם

ויברכו שם מברך ומרומם על כל ברכה ותהלה:  
ונאמר ברוך יי אלהי ישראל מן העולם ועד

העולם ואמר כל העם אמן תהלה: ונאמר  
ויברך דוד את יי לעיני כל הקהל ונאמר דוד

ברוך אתה יי אלהי ישראל אבינו מעולם ועד  
עולם:

## שיר הכבוד

" חיו אנעים זמרות ושרים אארוג. בי אליה  
בפשי תערוג:

" חיל נפשי חמדה בצל ידך. לבעת כל רז סודך:  
סדי דברי מברך. הוסה לבי אל דודך:

" על בן אדפר בה נקברות. ושתף אכפר בשירי  
ידידות:

" אספירה מברך ולא ראיתיה. ארמך אבנה  
ולא ידעתיך:

" ביד נביאך בסוד עבדך. דמית חרר מברך הודך:  
ידלחם וגבורתך. בנו לתפארת סעלתך:

" ק' דמו אותך ולא דמי ישה. נישווה לסי מעשהך:  
המשילך ברוב חיונות. הנך אחר בכל

דחיונות:

" ויחזו בה וקנה ובחרות. ונער ראשך בשיריך

# לוח המולדות וראשי חדשים

## משנת תרע"ב עד תרפ"ב

הלוח הזה יחשב על חשבון מורה השעות, ולא על חשבון השעלע, ולטפל אם נכתב ש"ק בבקר 1, 52, 8, השירות הוא כך, שהמולד יהי' ביום ש"ק בבקר שעה 8 עם 52 מינוט עם 1 חלק, היינו קודם חצות, וכן אם נכתב בלילה נ"ב השירות על חשבון מורה השעות כהלילה, וכן כולם :

תרע"ב (השי"ב)				תרע"ה (הב"ה)				תרע"ח (הב"ח)			
שנה	חודש	יום	שעה	שנה	חודש	יום	שעה	שנה	חודש	יום	שעה
תרע"ב	אדר	1	52	תרע"ה	אדר	1	52	תרע"ח	אדר	1	52
תרע"ב	שבט	2	36	תרע"ה	שבט	2	36	תרע"ח	שבט	2	36
תרע"ב	שבט	3	20	תרע"ה	שבט	3	20	תרע"ח	שבט	3	20
תרע"ב	שבט	4	11	תרע"ה	שבט	4	11	תרע"ח	שבט	4	11
תרע"ב	שבט	5	48	תרע"ה	שבט	5	48	תרע"ח	שבט	5	48
תרע"ב	שבט	6	32	תרע"ה	שבט	6	32	תרע"ח	שבט	6	32
תרע"ב	שבט	7	16	תרע"ה	שבט	7	16	תרע"ח	שבט	7	16
תרע"ב	שבט	8	2	תרע"ה	שבט	8	2	תרע"ח	שבט	8	2
תרע"ב	שבט	9	44	תרע"ה	שבט	9	44	תרע"ח	שבט	9	44
תרע"ב	שבט	10	28	תרע"ה	שבט	10	28	תרע"ח	שבט	10	28
תרע"ב	שבט	11	12	תרע"ה	שבט	11	12	תרע"ח	שבט	11	12
תרע"ב	שבט	12	56	תרע"ה	שבט	12	56	תרע"ח	שבט	12	56
תרע"ב	שבט	13	40	תרע"ה	שבט	13	40	תרע"ח	שבט	13	40
תרע"ב	שבט	14	24	תרע"ה	שבט	14	24	תרע"ח	שבט	14	24
תרע"ב	שבט	15	8	תרע"ה	שבט	15	8	תרע"ח	שבט	15	8
תרע"ב	שבט	16	52	תרע"ה	שבט	16	52	תרע"ח	שבט	16	52
תרע"ב	שבט	17	36	תרע"ה	שבט	17	36	תרע"ח	שבט	17	36
תרע"ב	שבט	18	20	תרע"ה	שבט	18	20	תרע"ח	שבט	18	20
תרע"ב	שבט	19	4	תרע"ה	שבט	19	4	תרע"ח	שבט	19	4
תרע"ב	שבט	20	12	תרע"ה	שבט	20	12	תרע"ח	שבט	20	12
תרע"ב	שבט	21	28	תרע"ה	שבט	21	28	תרע"ח	שבט	21	28
תרע"ב	שבט	22	12	תרע"ה	שבט	22	12	תרע"ח	שבט	22	12
תרע"ב	שבט	23	56	תרע"ה	שבט	23	56	תרע"ח	שבט	23	56
תרע"ב	שבט	24	40	תרע"ה	שבט	24	40	תרע"ח	שבט	24	40
תרע"ב	שבט	25	24	תרע"ה	שבט	25	24	תרע"ח	שבט	25	24
תרע"ב	שבט	26	8	תרע"ה	שבט	26	8	תרע"ח	שבט	26	8
תרע"ב	שבט	27	52	תרע"ה	שבט	27	52	תרע"ח	שבט	27	52
תרע"ב	שבט	28	36	תרע"ה	שבט	28	36	תרע"ח	שבט	28	36
תרע"ב	שבט	29	20	תרע"ה	שבט	29	20	תרע"ח	שבט	29	20
תרע"ב	שבט	30	4	תרע"ה	שבט	30	4	תרע"ח	שבט	30	4
תרע"ב	שבט	31	12	תרע"ה	שבט	31	12	תרע"ח	שבט	31	12
תרע"ב	שבט	32	28	תרע"ה	שבט	32	28	תרע"ח	שבט	32	28
תרע"ב	שבט	33	12	תרע"ה	שבט	33	12	תרע"ח	שבט	33	12
תרע"ב	שבט	34	56	תרע"ה	שבט	34	56	תרע"ח	שבט	34	56
תרע"ב	שבט	35	40	תרע"ה	שבט	35	40	תרע"ח	שבט	35	40
תרע"ב	שבט	36	24	תרע"ה	שבט	36	24	תרע"ח	שבט	36	24
תרע"ב	שבט	37	8	תרע"ה	שבט	37	8	תרע"ח	שבט	37	8
תרע"ב	שבט	38	52	תרע"ה	שבט	38	52	תרע"ח	שבט	38	52
תרע"ב	שבט	39	36	תרע"ה	שבט	39	36	תרע"ח	שבט	39	36
תרע"ב	שבט	40	20	תרע"ה	שבט	40	20	תרע"ח	שבט	40	20
תרע"ב	שבט	41	4	תרע"ה	שבט	41	4	תרע"ח	שבט	41	4
תרע"ב	שבט	42	12	תרע"ה	שבט	42	12	תרע"ח	שבט	42	12
תרע"ב	שבט	43	28	תרע"ה	שבט	43	28	תרע"ח	שבט	43	28
תרע"ב	שבט	44	12	תרע"ה	שבט	44	12	תרע"ח	שבט	44	12
תרע"ב	שבט	45	56	תרע"ה	שבט	45	56	תרע"ח	שבט	45	56
תרע"ב	שבט	46	40	תרע"ה	שבט	46	40	תרע"ח	שבט	46	40
תרע"ב	שבט	47	24	תרע"ה	שבט	47	24	תרע"ח	שבט	47	24
תרע"ב	שבט	48	8	תרע"ה	שבט	48	8	תרע"ח	שבט	48	8
תרע"ב	שבט	49	52	תרע"ה	שבט	49	52	תרע"ח	שבט	49	52
תרע"ב	שבט	50	36	תרע"ה	שבט	50	36	תרע"ח	שבט	50	36
תרע"ב	שבט	51	20	תרע"ה	שבט	51	20	תרע"ח	שבט	51	20
תרע"ב	שבט	52	4	תרע"ה	שבט	52	4	תרע"ח	שבט	52	4
תרע"ב	שבט	53	12	תרע"ה	שבט	53	12	תרע"ח	שבט	53	12
תרע"ב	שבט	54	28	תרע"ה	שבט	54	28	תרע"ח	שבט	54	28
תרע"ב	שבט	55	12	תרע"ה	שבט	55	12	תרע"ח	שבט	55	12
תרע"ב	שבט	56	56	תרע"ה	שבט	56	56	תרע"ח	שבט	56	56
תרע"ב	שבט	57	40	תרע"ה	שבט	57	40	תרע"ח	שבט	57	40
תרע"ב	שבט	58	24	תרע"ה	שבט	58	24	תרע"ח	שבט	58	24
תרע"ב	שבט	59	8	תרע"ה	שבט	59	8	תרע"ח	שבט	59	8
תרע"ב	שבט	60	52	תרע"ה	שבט	60	52	תרע"ח	שבט	60	52
תרע"ב	שבט	61	36	תרע"ה	שבט	61	36	תרע"ח	שבט	61	36
תרע"ב	שבט	62	20	תרע"ה	שבט	62	20	תרע"ח	שבט	62	20
תרע"ב	שבט	63	4	תרע"ה	שבט	63	4	תרע"ח	שבט	63	4
תרע"ב	שבט	64	12	תרע"ה	שבט	64	12	תרע"ח	שבט	64	12
תרע"ב	שבט	65	28	תרע"ה	שבט	65	28	תרע"ח	שבט	65	28
תרע"ב	שבט	66	12	תרע"ה	שבט	66	12	תרע"ח	שבט	66	12
תרע"ב	שבט	67	56	תרע"ה	שבט	67	56	תרע"ח	שבט	67	56
תרע"ב	שבט	68	40	תרע"ה	שבט	68	40	תרע"ח	שבט	68	40
תרע"ב	שבט	69	24	תרע"ה	שבט	69	24	תרע"ח	שבט	69	24
תרע"ב	שבט	70	8	תרע"ה	שבט	70	8	תרע"ח	שבט	70	8
תרע"ב	שבט	71	52	תרע"ה	שבט	71	52	תרע"ח	שבט	71	52
תרע"ב	שבט	72	36	תרע"ה	שבט	72	36	תרע"ח	שבט	72	36
תרע"ב	שבט	73	20	תרע"ה	שבט	73	20	תרע"ח	שבט	73	20
תרע"ב	שבט	74	4	תרע"ה	שבט	74	4	תרע"ח	שבט	74	4
תרע"ב	שבט	75	12	תרע"ה	שבט	75	12	תרע"ח	שבט	75	12
תרע"ב	שבט	76	28	תרע"ה	שבט	76	28	תרע"ח	שבט	76	28
תרע"ב	שבט	77	12	תרע"ה	שבט	77	12	תרע"ח	שבט	77	12
תרע"ב	שבט	78	56	תרע"ה	שבט	78	56	תרע"ח	שבט	78	56
תרע"ב	שבט	79	40	תרע"ה	שבט	79	40	תרע"ח	שבט	79	40
תרע"ב	שבט	80	24	תרע"ה	שבט	80	24	תרע"ח	שבט	80	24
תרע"ב	שבט	81	8	תרע"ה	שבט	81	8	תרע"ח	שבט	81	8
תרע"ב	שבט	82	52	תרע"ה	שבט	82	52	תרע"ח	שבט	82	52
תרע"ב	שבט	83	36	תרע"ה	שבט	83	36	תרע"ח	שבט	83	36
תרע"ב	שבט	84	20	תרע"ה	שבט	84	20	תרע"ח	שבט	84	20
תרע"ב	שבט	85	4	תרע"ה	שבט	85	4	תרע"ח	שבט	85	4
תרע"ב	שבט	86	12	תרע"ה	שבט	86	12	תרע"ח	שבט	86	12
תרע"ב	שבט	87	28	תרע"ה	שבט	87	28	תרע"ח	שבט	87	28
תרע"ב	שבט	88	12	תרע"ה	שבט	88	12	תרע"ח	שבט	88	12
תרע"ב	שבט	89	56	תרע"ה	שבט	89	56	תרע"ח	שבט	89	56
תרע"ב	שבט	90	40	תרע"ה	שבט	90	40	תרע"ח	שבט	90	40
תרע"ב	שבט	91	24	תרע"ה	שבט	91	24	תרע"ח	שבט	91	24
תרע"ב	שבט	92	8	תרע"ה	שבט	92	8	תרע"ח	שבט	92	8
תרע"ב	שבט	93	52	תרע"ה	שבט	93	52	תרע"ח	שבט	93	52
תרע"ב	שבט	94	36	תרע"ה	שבט	94	36	תרע"ח	שבט	94	36
תרע"ב	שבט	95	20	תרע"ה	שבט	95	20	תרע"ח	שבט	95	20
תרע"ב	שבט	96	4	תרע"ה	שבט	96	4	תרע"ח	שבט	96	4
תרע"ב	שבט	97	12	תרע"ה	שבט	97	12	תרע"ח	שבט	97	12
תרע"ב	שבט	98	28	תרע"ה	שבט	98	28	תרע"ח	שבט	98	28
תרע"ב	שבט	99	12	תרע"ה	שבט	99	12	תרע"ח	שבט	99	12
תרע"ב	שבט	100	56	תרע"ה	שבט	100	56	תרע"ח	שבט	100	56
תרע"ב	שבט	101	40	תרע"ה	שבט	101	40	תרע"ח	שבט	101	40
תרע"ב	שבט	102	24	תרע"ה	שבט	102	24	תרע"ח	שבט	102	24
תרע"ב	שבט	103	8	תרע"ה	שבט	103	8	תרע"ח	שבט	103	8
תרע"ב	שבט	104	52	תרע"ה	שבט	104	52	תרע"ח	שבט	104	52
תרע"ב	שבט	105	36	תרע"ה	שבט	105	36	תרע"ח	שבט	105	36
תרע"ב	שבט	106	20	תרע"ה	שבט	106	20	תרע"ח	שבט	106	20
תרע"ב	שבט	107	4	תרע"ה	שבט	107	4	תרע"ח	שבט	107	4
תרע"ב	שבט	108	12	תרע"ה	שבט	108	12	תרע"ח	שבט	108	12
תרע"ב	שבט	109	28	תרע"ה	שבט	109	28	תרע"ח	שבט	109	28
תרע"ב	שבט	110	12	תרע"ה	שבט	110	12	תרע"ח	שבט	110	12
תרע"ב	שבט	111	56	תרע"ה	שבט	111	56	תרע"ח	שבט	111	56
תרע"ב	שבט	112	40	תרע"ה	שבט	112	40	תרע"ח	שבט	112	40
תרע"ב	שבט	113	24	תרע"ה	שבט	113	24	תרע"ח	שבט	113	24
תרע"ב	שבט	114	8	תרע"ה	שבט	114	8	תרע"ח	שבט	114	8
תרע"ב	שבט	115	52	תרע"ה	שבט	115	52	תרע"ח	שבט	115	52
תרע"ב	שבט	116	36	תרע"ה	שבט	116	36	תרע"ח	שבט	116	36
תרע"ב	שבט	117	20	תרע"ה	שבט	117	20	תרע"ח	שבט	117	20
תרע"ב	שבט	118	4	תרע"ה	שבט	118	4	תרע"ח	שבט	118	4
תרע"ב	שבט	119	12	תרע"ה	שבט	119	12	תרע"ח	שבט	119	12
תרע"ב	שבט	120	28	תרע"ה	שבט	120	28	תרע"ח	שבט	120	28
תרע"ב	שבט	121	12	תרע"ה	שבט	121	12	תרע"ח	שבט	121	12
תרע"ב	שבט	122	56	תרע"ה	שבט	122	56	תרע"ח	שבט	122	56
תרע"ב	שבט	123	40	תרע"ה	שבט	123	40	תרע"ח	שבט	123	40
תרע"ב	שבט	124	24	תרע"ה	שבט	124	24				



לזמן כבודו ויתנשא בגוי אשר לפניו  
מתמידים והוא להם מחסה ועל פשעיהם אהבה  
מבשה והכל ירומקוהו כסוכים כסא : והחיות  
ולת אתה אהבת עמך בעבדים רדת ממרומה  
גזרת להם נסך דבקתם באהב לשמך הם  
נחלתך ועמך ומתמידים לרוממך וזכור ברת  
נאמך חמול וקרב להם יוסף טוב נמך  
לאדירים ישיקרו כסף כפודים כופר עון מבפדים  
לעד יהו משפדים מנין מעות עשירים גתנית  
עניים ועשירים סמיכת כל הנספדים עולצים  
בכל עבדים סקריהם ושמותם צבאם ורבבותם  
קומם במתנותם רם השוכן אתם ישבתי  
שאריתם תהא תקנה לאחריתם תפן לברכתם  
בקריתם גם סוף וקמטת בבורים שונאיהם  
להבותם : עזרת ותפילין שבע

החון מתחיל ברוך אתה עד ובושיע וכן ואחרי מתחילין כאן :  
מסוד חכמים ונבונים ומלמד העת סבבים  
אסתתה פי בשר ודגנים להודות ולהלל  
פני שזון מעונים :

אז מאז וזמות בכל פועל במספר במשקל  
כל לה להעל גדת כזן למשוי ממי ששל  
העת מספר יוסי פשמי געל העל הקירו כבוד  
הע בקעל וזה ללא זה פצחו בקעל וזהו  
בחרון אף ונהג וגעל כל בעדם חבר והצרי  
תעל : שורה משאם הגד לו שאת ישיגם  
להליץ תרו ראש לשאת : מיו בפרם פין תת  
לאמים משאת לנשלם לנשואם בני תשוא את :  
ראשי עד כל ראש נשאת גוי על קרומי  
קרית התנשאות : מיו אהבה על כל פשע  
בסתי בנין צל ימנה לגוני התנשאות :  
פרוך אתה מן אבריהם : אחת גבור עד

להחיות מתים

מעתיק פלומים צר ובזרא רוח ממדד ומשקל  
גזל עם רוח גגה לכל חיק לנהבא רוח  
נזבכתם תת פדיון לכל רוח : שריג זר שעיר  
שרם עמד סקרת פי למוקש ולצנין ועמד  
עצת זה לזה נשמע במעמד עתיד נשמלים

מתחילין שוכן עד סרוס עד ובזרא את הכל ואחרי מתחילין כאן :  
אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר  
נדוי :

אל מתנשא לכל ולראש בחר באום דלת  
ראש בבטרה בתאנה בראש בטה אל ואותה  
דרוש מקל אום אותה לפרוש לנשאה על  
כל ראש גועלה תשית למנוד ראש והיא  
תרים ראש בקסא כבוד מראש : כבודי ומרים  
ראשי עתה יעבור בראשי ודרשי ויבקשי  
קדוש :

דבר בזה ספר וקנים באמרי נשפר למשולי  
עפר נאפרי היותם נותנים כופר בלי דוסי ונאפרי  
בעד עונם לפשר וצדקתם תכתוב כספר בזכרון  
הספר למנותם עם נם אנכי עפר נאפרי : זה  
אלי נם לאבי חוזה והראוהו פמין מטבג אש  
בפתוחה ונם הכל יתנו פנה חסדם יושנת פנה  
ואחד מהם אל יתבזה וצורכם ידוה טובות  
יוטבו על זה ושכינה יצו לחזה ועמים רבים  
תה יחיד שוכן רופה התנה בתורה תמימה  
ליונה שהיא תמה כל העובר בקמה ישיקלו  
שקל כלי מהוסה מחצית השקל תרומה לטובתם  
כלי לעלמה ותתנה לה בחומה תולה ארין על  
בלימה : מכן עשירים ישנה יתנדכו בהניגה פני  
שזון מעונה נשיאים ורבים במשענה כלם ישוו  
בגתניה בלי עוד דהתמתנה סלה יסבית תחנה  
בכל עת ובכל עונה ויתקמו בדננה : על  
נשמותיהם וכפרי ותטאתם ויפרי ובחלק טוב  
ויפרי פאדם תכל יספרי ושכח יתנו וגמורו  
והודיה לצור ישורו וצוריהם יסעטו ויחסרו  
על צוארם וגברו ובשובע שמהות יחפרו :  
קחלם להתחזק בתעודה בלי עוד למעדה  
בהקריבם זה לעבדה רם עשם הגעדה באהבה  
ובחמדה בשיבה ובעמידה ששם בתים התקידה  
בכל כלול חמדה לר כל לעבדה :

מיו תמיד תהיה לזכרון להבצלת השרון בנפסור  
ויתרון לפני מרוס ומדוש : הכל וידור

## יוצר לפרשת שקלים

ערב נשמתם בדרך מפקדים. ובכל רגעי בקר  
נבדקים ונפקדים. ולי מה יקרו עלי הפקידים.  
אלה הפקידים ותמתפקדים. שומר פקידים  
ונפקדים ושווקדים. להיות משקדים. ולקד קודים:

### חי ונקים נזרא ומרום נקדוש:

אמן בשמענו כי תשא את ראשי. קל וקחת  
איך אותם קדוש: לעם אשר לא ימד ולא יספר.  
איךהם אספרם ולא נתני להספר: עקם כנאסר  
לו הפט וספור. שבו וישב אם תוכל לספור:  
ודעם בחול ימים וכוכבים ספורים. ואני איך  
אספרם ולעד פרים: רם חנה לו אות מספרם.  
איך למנותם ולעמוד על ספרם: בקר ראשי ושמותם  
להשבון תעלה. ומדת מנינם בדרך און תעלה:  
יקר שלישי בתוכם לא הפקד. כי לגיון מלך  
לכוד נפקד: רשום מקנן להפקד במשקדת  
הקדש. וצבאו ופקדיו נמנים במן הדש: בשמענו  
אמר ונתנו איש בופר. פון בפה יתדעה אשכול  
הפקד: יציר מה ימן פדיון נפשו. ויספא  
הנינה פני שם נפשו: קדוש כחפין להצדיק  
עם זה. כמין מטבע איש דרדאיו במחזה: למדו  
זה יתנו ורא יתמנתו. ולכל יתנו את אשר  
נתנו: זה לא מצאנוק שגיא כח. פאשר נקנת  
חטא גבוי כח: מין רחום כרחמך נשיאך.  
כקסם פסודים. פון ישעה שפקינו בשלום פרים:  
אל גא לעולם תערין. ולעולם תקדש.  
ולעולמי עולמים תמלוך ותתנשא. האל מלך  
נזרא מרום וקדוש. כי אלה הוא מלך מלכי  
המלכים. מלכותו נצח. נזראותו שיהו. ספרו  
עזו. פאדאיו צבאיו. קדשיוהו וקסמיהו. דון ישר  
ושבחה. תוקף תהלות תפארתו:

מראש הדש ללמד: פרשה זאת לתנות בקין  
זה. פלסקיה להקדים לקדם צר ובזוח:  
מין צורת מטבע כחז אבי חזקה. צנה צור לציר  
בן חת פתן זה:

שמו משתף בעם לו עמיתים. ועליו כל  
היום הם מופתים: מין געיר ויתשוף ורוע ור  
ממיתים. בול נספי לקש לתמות סתים: ברוך  
אתה יי מנהיג המיתים:

קצובה היא זאת לשושים וקלים. קצינים  
ורשים וקד פה שקולים. קצין לבל יעזז מול  
מקהלים. קרא לומר הוני פדאני מעקילים:  
רוב עם אשר לא יספר. רב עם צעיר מעשורים  
להספר. ראויים לעונש וזקק בסדר להתפר.  
רשע וכל פשע לכפר ולהספר: שעורים בזה  
ישעור במפקד להגפר. שתיכלמו לנשיאת ראש  
אותם להפר: מין שקלי כסף פסודים פפרם  
להפר. שמורים לזכרון חת לכל העובר:

תמדו מאז כל עדת קדושים. תרום בשלישה  
פרקים תרומת קדושים: מין תבונה לבדק הבית  
וקד אשים. חת ביד הפתנים כסף הקדשים:  
תפן באזן פיד טיט רפשינו. תפית פדכני  
ועוד כל תפשיטנו: מין תקרא דרור כמאז בו  
להתפשיטנו. חת המון עריצים תחת נפשינו:

תזכור להעלות נשואי רחם מדכים. תזכירם  
נזירים בהוד טוב עדים: מין תוקף עזו אדרד  
על ים. תזכור לעם מספרם בחול הנם:  
ימלך יי לעולם אלקינו: ציון לרד  
נדרר הכלויה:

ואתה קדוש יושב תהלות ישראל  
אל נא:

מי יוכל לשער כל הפקודים. אשר בחבל  
ובחלש לא נפקדים. ברות ברותה למז מאז  
בפקודים. לכל יחסר המוג מחומש פסודים:  
אם תחזון ובנם ישדרו מפקדים. לא ימעטו  
משושים רבוא מפקדים. ואם ללגף ואגף באף  
מפקדים. כסף חת בופר הם מפקדים. ובכל

## יוצר לפרשת שקלים

יח

בשליש יושב. במאה ושלשים ושלש ועוד מתחשב. ועמקו בעשרים וארבעה למתח סוף. וסוף בשבעים ושנים לעול גידול. וגידול מקפיל שלשים במדת פרת. והפרת תקפו פגגד שני הנדרות. ושני הנדרות מעדיפים בארץ הנדרין. והנדרין מרחיב חמשה כים הנביל. וים הנביל מאה וחמשים מקנאות. ומדת המקנה בשני חמרים בובש. וישעור כל חומר בשני לחכים. וכל לתף יכול חמשת איפות. וכל איפה עושה עשרה עמרים. וכל עומר שבכה רבע וכלה. והכלה אחד ממאה ועוד בפאה. וסאת יבש חסרה שליש בלח. וסאת הלח אחד משלושה בפת. וכל פת מחלקת ששה בהין. וההין כלו שנים עשר לוג. ועוד הלוג מתחלק לארבעת רבעים. ורבע מוכן לרבע פוס ושועות. והפוס סוכב אצבעים על אצבעים. ועל גובה חסר שחות מאצבעים: וכמו נתן כיל לחולדות הארץ. כן נתן כין לימי הארץ. מתחיל למנות מששת אלפי ערין. עד שהוא מכלה ברגעי ארץ. כי כל העולם כלו ששת אלפים. עושים חמשה ושלשים ימים מחזורות. ומנין המחזור בעשרים ושנים יובלות. ושנת היובל שבע שבתות השנים. ושבתות השנים בעשרים ושמונה תקופות. וימות התקופה תשעים ואחד יום ושלשים. ועונות היום חמשים שעות ושבעים ושלש. ורגעי העונה בעונות כל היום. והמדקדק מחלק הרגע לכמה רגעים: וכמו נתן חשבון על כל. כן נתן משקל וכלם לכל. מתחיל ממקד עד פרוטה הקטנה. כפר הגדול כגדל שני מנה נוסח הנריא כפר הגדול כגדל מנה והמנה מתחשב בעשרים וחמש סלע והסלע וכו' כי בקע ושלל הכל אחד) והמנה עולה עד שלשים שקל. והשקל מתחשב בעשרים וחמש סלע. והסלע חציו בקע ורביע זיו. והזיו מתחלק לפלג. והחמישו מעה. נמצא הזו חמש מעות כסף. והמענה שני פונדיונות. באשר דת. והאשר עולה

עובד היום שקלתי. ובחמא עול שקל לרשע נשקלתי: זיו ללא חתי לישכני בגילה. חבתי לתשולים הרקמן לעולי גולה. טבעו גם הם והענקתי מילה: וישור שלש קפות משלשוח סאים. בנוסות למקח שי מריאים ושלשים. לקחו ואין עוד בצעי נושאים: מדת שופרות תקלין הדתין ועמיקין. נדבות אשר גם היו מעתקין. קר בטה מני והדברים עתקין: עוצם המון חונג שושף כנהר. סוד ונותרתי כחורן בראש החר. צדק מלני שיעור בתל הר: קן צפור קרא למרום הרים. ראש גשואף במאז בו להרים. שבעה ושמונה עליהם לראש פרים: חיו עד אשאר ראש. כמו מראש. לתקדיש לקדוש: וכן וכל תעלה קדשה כי אתה קדוש וישראל ומושיע:

או ראית וספרת. והבנת ותקרת ומדת וכלת וישקלתי. ואמרת וצברתי. ופקדת וחשבת וסבמתי. ומנית וספרתי. וקצבת ותקצת וגזרת. וטפת וישערת והבטתי. והבנת והשקלת ושרת וספרתי. ובחבת והקטת ותקפת וצנית והרת. ודמרת והדרת. והזית והזית וגזרת. וצוית וקצאת וענית. והפרת ואמרת. כל מנין ומפקד וחשבון ומספריו. כל משקל וכלם וכלם וגזריו. כל כיל לח ויבש ומשוריו. כל קו וקצב מקד וישעוריו: היאך לבקש חשבון לכל דבר. לכל וכלם חשבון וישמה ויעבר. מתחיל במדדה מחמש מאות שנה. עד שהוא מכלה באצבע הקטנה. הרף יום הוא בעשר פרסה. וארבעת מיל היא כל פרסה. ומדת המיל שבעה ומחצה רים. ובשלשים קנים הוא קצב הרים. וישעור הקנה שש אמות וזרת. וכל אמה מודדת שליש בזרת. והזרת מותחת עד שנים פסטי. וארבע אצבעות היא הפסח והפס: וכמו נתנה מדה למדידת הארץ. כן נתן כיל לחולדות הארץ. מתחיל ממאה ושלשים ושלש שנה. עד שהוא מכלה בשתות אצבע קטנה: זה הים הגדול

# יוצר לפרשת שקלים

מִרְפָּא וְאַרְבָּה. וּבִמְצֵה קֹמֶצֶת בָּל וְיָמִי אֲדָקָא.  
 וּבִשְׂמֵאלָהּ יִשְׁקָלֶת עוֹשֶׁר וְכִכּוּד וּבְרִכָּה :  
 וְהִיא הוֹדִיעָה אֶת כָּל תְּבוּיֵן סְתוּדוֹת. וְהִיא  
 קֶצֶה בָּל מִדּוֹת סְתוּדוֹת. וְהִיא סִתְּמָה אֶת כָּל  
 סְתוּדוֹת. וְהִיא יִשְׁקָלָה וְאַצְרָה אֶת כָּל אוֹצְרוֹת.  
 וְהִיא הִקְרָה בְּמִן מִסְקֵד סִתְּתוּנִים. וְהִיא  
 נִתְּנָה מִסְפֵּר גְּדוּדֵי עֲלִיּוֹנִים. וְהִיא יִשְׁעָה קוֹמֶת  
 אֶלֶף שְׁנָאִים. אִשֶּׁר זֶה מִזֶּה בְּקוֹמָתָם מִשְׁנִים.  
 יֵשׁ בְּמִדַּת הַיָּם הַגָּדוֹל קוֹמָתָם. יֵשׁ בְּחִלּוֹ  
 שֶׁל עוֹלָם הַקְּמָתָם. יֵשׁ בְּמֵלֶא כָּל הָעוֹלָם  
 תְּקוּמָתָם. יֵשׁ לִשְׁמֵי מִסּוֹת טָסִים עוֹלָם. יֵשׁ  
 לְטוֹסָה אֶחָת עֲפִים עוֹלָם. וְכָל אֶחָד וְאֶחָד  
 בְּמִתְּנָהוּ גֵּעֵלִים. וּבְמִתְּנָתוֹ צָנִי וְחֵשׁ וְדוֹמָם  
 וְגֵאֶלֶם. עַד יִתֵּן רִשּׁוֹת מִלֶּךְ הָעוֹלָם. וְחֵשִׁים עַד  
 יִמְלִיכּוּהוּ עִם עוֹלָם. וְאִזּוּ יִפְצְחוּ לְפָאֵר אֱלֹהֵי  
 עוֹלָם. וּמִשְׁנֵם מִפְּאֵרִים עוֹד לֹא יִשְׁנִים. כִּי  
 בְּנֵהר דִּינֵר שְׁחִים וְנִתְּנִים. וְעוֹד מְנִי נִתְּנִים  
 וּמִתְּחַדְשִׁים בְּרֵאשׁוֹנִים. שְׁבָח וְהַלֵּל וְדוֹן לֹאֵל  
 מִשְׁנִים. וְכִפִּי קִישֵׁת עִם בְּגָד רִנִּים. וְנָדָר וְשִׁיר  
 וְעוֹז וְהִנֵּן בְּרִנִּים. וְיִשְׁרָשִׁים הַמִּשְׁעִלִים עַל כָּל  
 שְׁנָאִים. יֵשׁ שֵׁשׁ שְׁשֵׁי כְּנָפִים בְּנִיּוֹם הַנִּתְּנִים.  
 מִמַּעַל לְיוֹשֵׁב עֲרֻבּוֹת לֶכֶם נִתְּנִים. וְלְיוֹשֵׁב עַל  
 צֶסֶא בְּחִילָה כְּנָנִים. מִצּוֹא חֵן בְּנוֹנִים הֵם  
 מִחֲנָנִים. וְקוֹדֶם לְכָל צָבָא מַעַל עוֹנִים. וְשִׁלּוּשׁ  
 קְדִישָׁה לֶכֶם וְנִשְׂא נִתְּנִים. בּוֹרֵעִים וּמִשְׁתַּחֲוִּים  
 הַמּוֹנִים הַמּוֹנִים. לְגַעֲרִין בְּסוּד אֶלֶף רִבּוּת  
 עֲלִיּוֹנִים. וְנִקְדֵּשׁ בְּאֶלֶף רִבּוּת תַּחֲתוֹנִים :  
 בְּתוֹב עַל דֵּי נִבְיָאָה וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאִמֵּר  
 קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ :

עוֹלָה עַד שְׂמֹנֶה פְּרִיטוֹת. וְנִמְצָא הִקְרָע בְּאַרְבַּע  
 מֵאוֹת פְּרִיטוֹת. וְהֵם בְּתֵב הַפְּרִיטוֹת. וְכִפִּה  
 מִפְּרִיטוֹת : וְעַד מָקוֹם שְׂאֵנִישׁ יָכוֹל לִמְנוֹת.  
 נִמְסַר לוֹ לְמַדּוּד וְגַם לִמְנוֹת. לִפִּי כְּהֹן וְלִפִּי  
 מַעוֹט חִילוֹ. הִקְצַב לוֹ מַעוֹט הוֹן יִשְׁקָלוֹ. וְלִפִּי  
 יִשְׁכְּלוֹ בֵּן וְהָא חִילוֹ. גְּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְכִי כִּי  
 חִילוֹ. לִבֵּן עַל בֵּן אוֹחִיל לוֹ. כִּי מִדָּתוֹ וְיִשְׁקָלוֹ  
 לִפִּי גְדָלוֹ. כָּל אוֹצְרוֹת יִשְׁכְּלוֹ וְהִיא פִּלְסָה בְּמִשְׁקָלוֹ.  
 וְיָמִי בְּרֵאשִׁית מִדָּד מֵלֶא שְׁעָלוֹ. וְיִשְׁמִי רוּם תִּפֵּן  
 וְהִתּוֹ מֵלֶא. וְכָל הַדְּרִי קָדֵם בְּאַצְעָעוֹ יִשְׁקָלוֹ.  
 וְנִבְעוֹת עוֹלָם מִסָּף בְּהוֹד אֲגָדְלוֹ. יָמִי וְכָל עֶפְרָה  
 בְּאַצְרָה הַבִּילִי. לְחֻלּוֹל תִּנּוּן מִיָּמֶת הַבֵּן לוֹ :  
 נִמְצָאָת כָּל מִדַּת יְצִירַת עוֹלָמוֹ. בְּמֵלֶא פִּסְתָּ  
 יָד הִיא רִשּׁוֹמוֹ. וּבְקִמְעֵי בֵּיד גְּבוּר בּוֹרֵעֵי  
 חוֹתָמוֹ. וְאִין לְקַצֵּב רוּב מִהִקְרִי תַעֲצוּמוֹ.  
 אִשֶּׁר מִדָּד וְקַצֵּב וְשִׁעַר בְּמִדּוּמוֹ. עַל כָּל מִדַּת  
 כִּסְאוֹ וְהוֹדוֹ. מִדַּת כֵּת מִלֶּךְ בְּכָל מַעְלָה.  
 בְּאַרְבַּע בְּרוּחַ בְּעוֹמֶק בְּנוֹבָה וְתַעֲלָה. יֵשׁ קִין  
 לְכָל תַּקְלָה. וְאַמְרָה רִחְבָּה לְעַד לֹא כָּלָה.  
 מִדַּת עוֹלָם בְּמֵלֶא פִּסְתָּ יָד. וּמִדָּתָה נִתְּנָה בְּמִין  
 וְהוֹדֵעַ יָד : מִדַּת עוֹלָם בְּמִדָּת וְעַד אֲגָדָל. וּמִדָּתָה  
 בְּקוֹן אִשֶּׁר מֵאֹד גָּדָל : מִדַּת עוֹלָם נִמְדָּדָת בְּשִׁלִּישׁ  
 אִמָּה. וּמִדָּתָה עוֹלָה וְנוֹקֶבֶת בְּאֶלְפִים אִמָּה.  
 בְּמִדָּתָה הַמִּדָּה אִשֶּׁר צִיר רָאָה מִגְּלָה עֲשָׂרִים  
 עַל עֶשֶׂר אִמָּה. עֶפְרָה אֲרַבְּעִים עַל עֶשְׂרִים  
 וְשְׂמֹנֶה מֵאוֹת אִמָּה. (יֵי) עֶפְרָה אֲרַבְּעִים עַל  
 עֶשְׂרִים אִמָּה אֲרַבְּעִים וְעֶשְׂרִים וְשְׂמֹנֶה מֵאוֹת  
 אִמָּה) וְכָל הָעוֹלָם כָּלּוֹ בְּשִׁלִּישׁ אִמָּה. נִמְצָאָת  
 דַּת בְּמִדּוּתֶיהָ רִחְבָּה וְאַרְבָּה. אֶלְפִים וְאַרְבַּע  
 מֵאוֹת כְּעוֹקֶם מֵאַרְבָּה. וְהִיא נִתְּנָה לְעוֹלָם

ואומרים קדוש וחזרת ה'... ומוציאין כ' ס'ת כ'א' קורין סדר היום ולמפטיר כ' פ' כי תשא עד לספר של  
 נפשותיוכם ומפטרין כמלכים כ' יא :

## מוסף לפרשת שקלים

בְּקִישָׁתוֹ וְלֹא מִצְאָתוֹ וּפְגַמָּתוֹ בְּקִישָׁתוֹ. הַמֶּלֶךְ  
 וְעַבְר מִלְּהִדְרִיר לִי הוֹפֵשׁ. גּוֹלָתִי יִשְׁקָלִי מִתַּת  
 קוֹפֶר נִפְשִׁי. וְהַמֶּלֶךְ הַמִּי צוּל טוֹב וְהַמֶּלֶךְ :

הַמֶּלֶךְ הַמִּי צוּר דִּתְּחֵלָה עַד מִלֶּךְ עוֹר וּמִשְׁעִי וּבִנּוּ :  
**אֲשׁוּבֹל.** אוֹחִי תֵּאוֹת בָּל נִפְשִׁי. בְּצִלּוֹ  
 תִּמְדָּתִי יִשְׁבֵּת מִצָּא נִפְשִׁי.



ענגני בנפוש אל רם ונשוא : ברוך אתה יי  
מקדש השבת : ולשרה וישראל וראשי חרשים :  
רצה עד לציון ברחמים :

**בְּכַרְמִי**. מלון בין שני שדי. ארבע מאות  
ועשר הלילות שדי נח בשבכם  
וגם יש רי. ובכם ויהוה לא גם שדי. מעועה  
בקצע שקלי חשדי ונשוא את רדי מעלי  
שודי : מן אור פניך עלינו אדון נשוא. ושקל  
אשוא בבית נכון ונשוא. ובקדק הגה ערף פי  
חשוא. רצני כשי אל רם ונשוא : ברוך אתה  
יי המחזיר שבינתו לציון :

מודים עד ועורתנו סלה :

**עֵין**. עוצם המון מספר שני עפרים. מי מנה  
יפקד בחלש ופזרים. פקדם פוקד בחממש  
ספרים. וגם עוד חמש בכל הספרים. צחות  
ניב שפתינו ושלם פדים. כי אפס פסה שקלי  
כסורים : מן אור פניך עלינו אדון נשוא. ושקל  
אשוא בבית נכון ונשוא. ובקדק הגה ערף פי  
חשוא. ומטיב לנו בטובה אל רם ונשוא :  
ברוך אתה יי הטוב שקל ולף נאה להודות :  
אלהינו וכו'. שום שלום עד בכל עת ובכל שעה בשלוש :  
גדי. קשור ידים פרכות לשוא. באתב עוד  
גדיו שדינה נתעלסה. רצה גליתני על  
אבן מעמסה. צאנו על שכם והזין נעמסה.  
ישחוח בני מעניה פאם מעשה. תלבושת חוד  
עדי עדים סבוסה : מן אור פניך עלינו אדון  
נשוא. ושקל אשוא בבית נכון ונשוא. ובקדק  
הגה ערף פי חשוא. פרכנו בשלום אל רם  
ונשוא : ברוך אתה יי המקדש את עמו  
ישחאל בשלום :

קדוש שלם. אין כאלהנו עלינו. קיי :

מן אור פניך עלינו אדון נשוא. ושקל אשוא  
בבית נכון ונשוא. ובקדק הגה ערף פי חשוא.  
ענגני בנפוש אל רם ונשוא : ברוך אתה יי מן  
אברהם :

אתה נבחר עד להחיות כמים

**חֲבוּרָה**. דעו דרשו מעל ספר. כמו הוא  
חרות באמרי שפר. החשירו  
בו פני נדמה לעופה. ויזכור לכם זכות גם  
אנכי עפר ואפר. ולא יהיה בכם גנה וחסה.  
בתתם מתן זה לשם בוסר : מן אור פניך  
עלינו אדון נשוא. ושקל אשוא בבית נכון  
ונשוא. ובקדק הגה ערף פי חשוא. החינינו  
בגשם אל רם ונשוא : ברוך אתה יי מתיה  
המתים :

נעיריך. לחור ודור עד וקדוש אתה :

**דוּרִי**. וכו' לי שקלי עפיון. אשר שקל אב  
במכפל חביון. חקר שקלי יבוס  
משפתי חיון. זכרה לי עד לחור אחריו.  
קעם מן אשר אקרא בגרין. שעה מני אל  
שוכי לבחיון : מן אור פניך עלינו אדון נשוא.  
ושקל אשוא בבית נכון ונשוא. ובקדק הגה  
ערף פי חשוא. ונקדשך קדוש אל רם ונשוא :  
ברוך אתה יי האל הקדוש :

תבנת שבת עד מקדשי שחר ובשרית אתה יצרת עד קבעת  
לי. ישא על אברת נשר. כי יגיד מליין עלי  
יטה וישר. פוס משלו אתן לו חשר.  
פי מלפניו הון ובבוד ועושר. להצדיק אנוש  
להמציא לו כושר. ישת לו פדיון למצא אושר :  
מן אור פניך עלינו אדון נשוא. ושקל אשוא  
בבית נכון ונשוא. ובקדק הגה ערף פי חשוא.

## יוצר לפרשת זכור

חסה. ובעזות הרליל עמסה. בתוף אבן מצמסה :  
אתה זוכר גשפחים. זכור אום לך משפחים.  
וקדשה לך מפצחים. קדוש : זכור דבר עתק  
בכל ערף. על חמקן ירה. לחריו מפרה. הקדים  
ויצא מפרה. לזכר כל כרה. קדוש גמאות ולהתרה.

וכבודך

מתחילין שוכן עד מרום עד ובורא את הכל ואחרי מתחילין כאן :  
אור עולם באוצר חיים אורות מאפל אמר וידי :  
זכור את אשר עשה. ויהי לבן וקמשה.  
ונגזו גערך בגעיה. ביקה אל וקטא אל חשוא.  
כי קהלך עשה. בכל צרה ודריסה. גם בד לא

# יוצר לפרשת זכור

חזון נחמיהל ברוך אתה עד ומדוע ועפ"י

מסוד הקמים ונכונים, ומלמד העת מבינים, אפתחה פי בשר ורגלים, להודות ולהלל פני שובן טעונים :

אזכיר סלה וזרון מעשים, במים האלה נזכרים ונעשים, חזון נח מבין עכסים, דראנו להנזיר להקב קעים : היות הנץ מגלגל ונדרה, ומדור דור גלגל ונדרה, וזר עון אבותיו הקרה, תפאת אמו בלי להעדר : קרה אף נשחת רחם, וחיתתו מקלוט בבריון ותם, בהפקד לשלישו הוא נותם, לפט להלחם בלוחמי להם : מהלך ארבע מאות פרסה, נע וגד מקמורת לפרסה, סע משעיר והמזין פרוסה, אף נגע מבישו לפרסה : פוגל שטיפת בנורה לעצור, צמיתות צאן קדשים למבזר, הלזנו הודחט בעט לנזור, ראשית גוים לגלע בנזור : שפי זכר לילה חולק, ישרש וננף בהקלקל להחלקל חיו המזר פי חשלו המלק, תבע להנזר מעש עמלק :

לאחרונה יסעי שכם יכלט, פי הענן מסם פלט : חיו לעת ימחה לא יכלט, ויגון עם גזון ופלט : קרה אתה יי קנן אברהם :

אתה נזור עד להחיות במים

המימים בעודם בסין רפסדים, שבוין עדי עדים אפידים, רצו שילול מתן לסידים, קפצו ידים רפזות ברידים : צורר אסף כל אפסוק, פושע סביבות מהנם אסוק, גלות פשמיזו מסעולות סוק, ספר לקמלם בקנה וסוק : גדר וננף שלש פשמים, מדור פניי חמשה עשמים, לין הקה יפתי העמים, קלל להתנחם נדריי עמים : נזר לין והעמיד מסלה, טפוס בחורי בוסה סלה, חמיני ורבי קם קפסלה, ורע להרדע ולהתעב סלה : ונשטום שמימת ישישו המהבא, החל לבא מראש במהבא, דגר שנית בקרב להובנה, גש בשלישי בעליל בחובה, במשלו ששכי באום מושלים, בקרב עמד מסור גשולים : חיו אפרו לבו ונכחד גשולים, אז מאז זנב כל הנחשלים :

שונאך

ובנודך צין מנהך, בכל רחב וארה, ועמך בטובה להארה : זכור ומורה יתחשלה למעלה, ואהבה אף לחללה, עשותם קמעי מפלה, חזק לשיחם פלה, אותם להפילה, בהקננה יבדשפלה, טוב שומע תפלה, הפלתו בפהלה, ואחריתו למקלה : זכור יהי רשע, פי למד פשעי, והציק בו משעשעי, בבר הטא והשעי, ואוניו הקבד ועניו השעי, והראתה לא שעי, למננה צדיק ונושעי, חיש לנושעים ישעי, עזר על פושע : זכור מלולו למילה ומאם פפלה, לבחורי קהלה, נא זכור יום ובללה, וישלם לו משה, גמול רע מחילה, סערהו בישעה ערה, וכל פה יחלה, על פלא מפלה : זכור עמך ונתלתה, אשר הם באתהבה, ומהם לישעיתך, פנה בתהלתך, ורחם על ערתך, הוני בשעשעי דתך, צהלם בראתך ותשעם בקרתך, וישם תצמצם שבעתך : זכור קרית חנה, ועדת מי מנה, המפזרת בכל פנה, רוממה פהנינה, פי נגעה עונה, ועת להננה, שפח שם עדניה, מכל צד ומכל פנה, והמלכות לבעלה חשב נא : תפקוד עתה ברחמים, ותושע ממומים, להושיע מעושי עמים, קדוש : הכל יודע

אופן כבודו ותדומם בפי כל הנשמה, וישעי למקדישו המקדישים יסמו פהנינה, ותפאר להתרוממה, בקעלה שובן רומה : וחיה וילת אתה מלא רחמים, ברהמך ישמה עגמים, נאלם פי הם ותומים, דתך בהנין נואמים, הם מקבלים מעמים, ואותך בהתמד מרוממים, זכור ישלוש קדומים, חפון בקניו קמו רמים : טוב זכור וידך, יחד שפתם קרוב הסדך, פי הם עבדיך, למידים לעבדך, מהרה מוסס גידך, נחלם בחזון ידך, סמכם בשם יחידך, עזים במאדך : סדה תפדה מנזרך, צנעקים בכל לב לשתך, קום עלימו דברך, רבצם בבית דתך, שוככם להרהר, שגנם פערך, תשתפח בהרהר, תפדם בקרעית פלג ערהר :

עונה, ומתפללין שבע

שונאך הם ילבושו בנשת. כמו בצלעי שמהו  
ביקשת : מן בעטותך עמרת עדיי תלקושת:  
להנשים תהי לצולעת תחבושת : ברוך אתה  
י' מתי המתי :  
אצילי מרעי נבר שיער. תולדות אלה בני  
שיעיר. בקשם אצו אשי להבעיר. שאננם חרשו  
בשדה עיר : גוי גדול שלא הזכרת. רשיונותיו  
למה אז זכרת. דגלים בלא הון מברת. קדושים  
בזונה ובין המקרת : הזכר לאדומים גוה גארי.  
צרים אשר חומות ערערו. ועד היסוד ערו ערו.  
פיטו דברי בגאות ופערו : זה אין לפנך שכתה.  
עברתם שמרה נצח מלשכתה. חלה לא ידעו  
עשות נכוחה. ספקם תתם לזם תבכה : מעם  
חוק בדת מביה. נזכר כי לא תשכח : מניזם בא  
עמם להתנפת. מבאן ציקת לעמך לא תשכח :  
בקש לין לחרה עצבות. התנמי ברת בעבא  
ואות. והפקד מזה במדה לתוצאות : מין העת  
פי לעת המציאות. הוא יפקד בשם י' עצבות :  
ימלה י' לעולם אלהך ציון לדר ודר הללויה :  
ואתה קדוש יושב תהלות ישראל אל נא :  
אל נא בלשון אשר הזכרת לזכרה זכור. בו  
בלשון הזכרה נא אתה זכור. ואם המה פאדם  
עברו ברת מלובור. ואתה אל ולא איש למה  
לא תזכור. בואת ידעתי כי יש לך לזכור.  
אבל תשיח גפשי עד זכור תזכור. ומה כתי כי  
אחל לקין זכור. ומה קצי כי אאריך גפשי עד  
שתזכור. אם לא למעני תזכור. למענה ולמען  
ירושלים זכור. חוק כי לא תשכח עדות זכור.  
ואמר אם אישכתה עתה לה זכור. ותפקוד  
ותזכור. פאב צר לעבור. פיהו לסבור. לנע  
בשבור. ועוד כל תמבור. נקובי בן בבור :  
מין נכורי בלתי זכור. ופאריך אובור. וארצה  
לזכור. בפרשת זכור :

ונתלוצין. פעין מחצצים לחצין. פנין על צפור  
לנצין : עב בקע מראש. יחידים מנו גרוש. חל  
וילך ופרוש. וקשב על גבי חרוש : זמן והונקב  
לראש. ראשית גוים לרע לדרוש. היות לכל  
בוגדים ראש. וצפעו תלות במבחר פרוש : רין  
והקרה בפרה. עיפי מרחות הרה. ופין לא זו  
הקרה. תעו במדבר בישימון הרה : פנקש עלי  
הרה. שילח יד בתמקי ירה. ועל כל ראש הרה.  
זנב כל עזברי הרה : יעף ופע וקשי. ומהיר פתן  
רחש. ונודע פי החיש. משוריש נחש : רגש  
ולחש. ועת לידת נחש. ובכשפיו הוכחש.  
ובחלש נחלש ולא חש : בכשפיו הללו. ובקסמיו  
חללו. יום העמיד וזללו. שמש המים וזללו :  
יגע ולא הניח לו. ולהרפות נחלו. עד בא השמש  
הזחילו. להמחות הוא וכל חילו : קט ונשן חמה.  
ונאצות שרב. זמורה בפאפו הרק. וחרבו הרק :  
למילה פרב. וכלפי מעלה זרב. ולשם שמן תורק.  
פעוות ירוק זרב : יח אישכול הבוסר. צו אל משול  
עופר. זכרון משלי אפר. כתוב זאת זכרון בפפר :  
רשם בזה ספר. בתורה ובנביאים ובכתובים  
להפפר. להמחות מפפר. ולא יכתב עם כל  
הכתוב לתמים בפפר : אל נא וכו'

ובכן זכור את אשר עשה לך עמלק :  
חן וקהל ומח שמו וזכרו. ונמח נכורו מלהזכרו.  
בזכרון קדוש :  
חן וקהל יען אשר לא זכר. ונחשב בנבר. מלהזכר  
בזכרון קדוש :

זכור איש אשר הגויע אב ללא עתו. בקצות  
וגנוב ונאוף בעתו. גרע חמש שנים ממחיתו :  
זכור בונה על גמילות חסד. גועל אח עש לזמנו  
חסד. דומה למס מרעהו חסד : זכור גלה ערות  
מצאות שדה. דם שפס בבואו מן השדה. הפס  
לב אב שח בישדה : זכור דחוי פאון הערלה.  
הפזזה בכורה כנסו התרעלה. ופרס מנו עול  
ומשפ לז ערלה : זכור הפכספ הרה איש וזר.  
והקה מאור אב בפשן עבודת זר. זמם בלב

חי ומים נורא ומרום וקדוש :  
אין קוצין. בן קוצין. קוצין לקצין. בדבור  
מפוצין. רוצין לרצין : לין בבה ללוצין. פלין

## יוצר לפרשת זכור

היות לאח לאבד: זכור ונתעולל לרבע באישה.  
 ודון לבו השיאו באישה. חתו גפודיו להיות בלב  
 אישה: זכור ורבע מרעים נתעב ונאלח. חלק  
 להשחית ולומר האה. קמנו באים פח להפל אח:  
 זכור חנט מנו עמלקי. שם בולק לאבד חלקי.  
 ירוע בביתים לעין פד ללוקני: זכור טפיש מתעקשה.  
 ירד ונתת עמי עד הרמה. כמו בן חוב להחריסה:  
 זכור יושב נגב בלי עול פערד. כסות ולשון שנה  
 היות מלך ערד. לשבות שכי מרד ותרד: זכור  
 כסיל שונה באולח. לתעובות מרן פערותו.  
 סהר ירפשת ונלה נבילותו: זכור ל ק ע ק ע בצתו  
 משורש. מלעזוב לו ענה וגם ישרש נענש קישי  
 פי השאיר לו שורש: זכור מעשה אנג מעדנות.  
 נשים כשפלה הרבו לענות. סורם שארו לשסוף  
 יענות: זכור נגיד לחמלו הסדים. סר ממלוכה  
 מבין נסידים. עולל הנותר עמד לשדים: זכור  
 סבב עקלג ונגב. עמלק יושב בארץ הנגב. סרו  
 טוב רואי מנשא נגב: זכור עריץ בעמונים  
 נחפא. פרץ פרמי עין גדי כהובא. צורבו איש  
 באחו פקרב להוכה: זכור פליטים אשר באה  
 הסעיר. צבא בלבתם אל הר שעיר. קנא לנקום  
 עירות שעיר: זכור צנ כפרק להסגיר שרדי. קם  
 בראש הדגים למעוד את רודי. דרך ומסר בידם  
 שרתי רפודי: זכור קפין לשער השמים. רעיש  
 וישאג מי לי בשמים. שלט ונגדל עד לשמים:  
 זכור רד אל חנה להחניף ממלכת. שמשי אשר  
 שמשו מאמשת וחולכת. תמה הלישן דרפוחה  
 ממלאכת: זכור שקל אלסים עשרה. שתילים  
 מאה החניט לסברה. שער מהם עשרה לשורה:  
 זכור תבע להפר חמשים. תמיסה קצב לכלות  
 חמשים. תברית שבעים נתלה על חמשים:  
 ודבן ולף תעלה קדשה פי אתה קדוש  
 ישראל ומושיע:

אלהים אל המי לה. פקול מים רבים נשמע  
 סולף. מושקע ומצנה לעמך פקנן פולף:  
 זכור את אשר עשה לה. אשר קרד ויחילף.

והיה בקינות יי אלהיה לה. תמחה וקרו מכל  
 גבורה. והם ישרבו ויאמרו לה. ומשולף עוד  
 יתנו לה. אפא תקם את דבר מלולף. עד  
 שאמה מצנו הנבר לה. אמה זכור את אשר  
 עשו לה. זכור יי את יום זכולף. המתנאים  
 ונאמים פה מה לה. השולחים ומורות באה  
 לחללף. זכור גמא כבוד גדלף. אשר מצרו  
 ונאצו למילף. ושלחו באש היכלף. ונשימו כל  
 גבולף. ושרדו ונתקו ורעות אהלף. אשר צרתה  
 לא יבאו בקהל לה. אמרו לבו ונתחדים מנו  
 פוללף. ולא יבר שם חלילף. עקלף נעזוב חילף.  
 ויתר שאשר עשו לנו עשו לה. אותנו במדבר  
 נלחמנו. ואותך ביישוב נחלחמנו. אותנו חיון  
 למחנה המו. ואותך בקרב המחנה נהמנו. אותנו  
 פליטי ענן נמנו. ואותך בשנית ענן נמנו.  
 אותנו לחשולי עב דמו. ואותך עלות על בנתי  
 עב דמנו. אותנו חיון למחיצה קמו. ואותך לפני  
 ולפנים קדמו. אותנו ברחיק קמו אשרנו.  
 ואותך בקרב מסומה שממנו. אותנו חיון מישוכתנו  
 דמו. ואותך בסבון שכתה המנו. אותנו אות  
 פרות משאר הקימו. ואותך עשרת אבירי  
 בריה הקימו: אותנו בהנחת ידי עניו הרימו.  
 ואותך תלות יד למולף הקימו. אותנו נתקענו  
 וסוד העקומו. ואותך ברוכי סודף להקפות  
 הקימו: ואמה יי לעולם תשב והוא נגדף  
 במשה יושב. תפוש מדבר וקר הלישוב. אני  
 ואפסי עוד בלב מתחשבו. אם לא עתה תקום  
 ומקשיב. בשרש עשבה קימות נקמות לחשב.  
 בפתח נפתח נפח לשקוד על חיושב. ואם אין  
 פני תחשב. וכל המונה וסופר וחושב קין הפלאות  
 להבין ולחשב. נשטה נבדיתו סמחשב. ולא  
 ימצא מענה להשב. ונחשה חוקה מתחשב.  
 ובאמנה כסליו יושב. וזאת על לבו לשב. ויאמר  
 עד נשקוף ורא וקשב: ונחשבת פער וזמם.  
 כל תיום סדמם. ונפשי נבהלה מאד ומשחזמם.  
 ואמה יי עד סתי הואה ודמם. זכור בית



מקדשך השמים. כל עובר עליו משתומם. מתי התגשאו ותתרום. וזכר אשר פיה כומם. בשלש עתות עמלק להמם. בשלש מיתות זכרם להדמם. בשלשית ימי אפלה נגהם להעמם. בשבעה ימי עברה להרשימם. בעשרה מיני שמד להאשימם: וכמו מעשרה דברים עבדו עם מענות. ומשבע מצות המישנות. כן בעשר ושבע ישרו לענות. ובת כול תצא סמעות. ותפוצץ בכל המחנות. וזרון הדברים להניד ולענות. אל תזכרו ראשונות. כינו נא ישועות אחרונות. והזכירו זכר רגנות. עמלק אשר בא וענת מחנות. ותקר אתכם בפני בנות. ויצא לו שם בכל המדינות. ראו עתה לתנות. איך נמחה כחקה בכל פנות. ובקא המרום אשר במעונות. אשר הוסמך עליהם במשענות. יפקד עליהם את העונות. לרוב ימים להמנות. לחשוב עליהם השבונות. להפילם לתופת האונות. והמון לאמים וכל הלשונות. על עוזר ועוזר ישאו קינות. וכשל עוזר ונפל עוזר מסוגנות: וידע כל פעיל כי לא שפחתה. וזכין כל יציר כי ישם שפחתה. וישעיר וישריו או ופחתה. ועמלק ויטסקרו דוכחתה. ואתם במשפט נתפחתה. וזכרו עם אשר זכרתה. כי לטובה אותם זכרתה. וזכרו טוב אתם נזכרת: מיו והמזכרים את יי יאמרו תמיד יגדל יי. ויאמרו גאולי יי. כן יאבדו כל איביה יי. והעומדים בבית יי. והבומחים ביי. והשחולים בבית יי. וחזו בגלגל יי. והגידו כי אין גדוש ביי. כי אל רהום יי. אשרי כל ירא יי. טוב להודות ליי. טוב לחסות ביי. רננו צדיקים ביי. מול אומרים הודו את יי. כי הם זרע ברך יי. זה היום עשה יי. כי אל גדול יי. ברוך הוא בשם יי. שוש אשויש ביי: עי: ואם כל המועדים יהיו בטלים. ימי הפרים לא נבטלים. וזכרם לא יסוף ממטלים. וזכרו לעד גאולים. ליששון ולשמחת גילים. משעלות אלהים מגלים. ועזו נוראותיו מגדילים. ושרים כחוללים. בעשרת

מיני עשור מסלסלים. בכנורות ובנבלים. בעשרת מיני הלל מהללים. בעשרת מיני שמחה צוהלים. ושרפי הקדש המעלים. בתלמיד לרב יהיו למי שואלים. מה פעל אל אלים: כי אלה יהיו מפענים. ואלה מלפניהם מפנים. ואלה היצה לקו פונים. ואלה לפני ולפנים. בצל שדי מתלוננים. ובתמשה קולות הצפונים. קול רנה וישועה מצפונים. באהלי צדקים צפונים. ההונים ביקרת מפנינים. וקדמו שדים אחר נוגנים. להצת איך הם מנגנים. כנאות אסיקי מנגים. בעלם היות מנגנים. ובאברתם מתנגנים. ועל חומותם מתפנים. לשונעים ולשומרים ממנים. כל היום וכל הלילה מומנים. להזכיר קדשת נוצר אמונים. להעריך זכירת גוי שומר אמונים. ובשם יישראל מתפנים. ובשלש קדשה קדוש מתפנים. שמים בראש פנים משגינים. ואחת בראש מלפס מתקנים. ובשלישם הם נכונים. כסא שלם וישם שלם מכינים. ובשלש קדשה ענות פאז מכינים. קדוא זה אל זה סכונים. ובכניי שם קדוש קודאים ומכנים: בכתוב וכו'

ומזילין ב' ס'ת ב'א קרין כסדר היום וכו' זכור כסוף כי תלא. ומפיערין ככמולל ט'ו כה אמר ה' נכחות:

## יוצר לפרשת פרה

מתהילין שוכן עד מרום עד ובורא את הכל ואחריכ מתהילין באן: אור עולם באוצר הים. אורות מאפל אמי ויהי: אום אשר בך רבוקה. תפצת ורצית לצהקה. להנחילה מדבש מתוקה. פאור ארובה ועטוקה. בהם באהב לחשקה. פרידו לצנאר לחבקה. גם היא במאר מתוקה. בתנקה ובתנאי. נתקשה מעמו בלי לסלקה: אשרי מי זאת. בהתחנקה בתורה זאת בפתחי מזוזות. מדוש: דרש בעד נומרה. וגם להביא פרה. בעדם עביר לפסרה. הלא כחטאו כבן פרה. חרת עליהם גזרה. והנם באמירה סודרה. וזה המקבל עתירה. חשך מהם עברה. וכל צוקה וצרה: וזכרן פרה אדמה. כפי יונה תפה. לעד כלי לעלמה. חסד דת תמיתה. יעטו בה להתירוממה. לפני יוצר

## יוצר פרשת פרה

מסוד הקמים ונכונים, ומלמד דעת מכינים.  
אפתחה פי כשיר ורגלים, להודות וקבל  
פני שוכן מעונים :

אצולת אומן בפרך ומקמה, בנבונה זאת בלש  
פסקמה, גלומה עלומה ונסקמה, הפקמה על אופן  
הקוקמה, המסקלה והמעוקמה, ודשומה דשון  
למשמר הקמה, נר שבעתים מוקמה, חוק מהור  
מקמה מוקמה, כבועה בלא רחוקה, והיא רחוקה.  
וחוקה אטמה ורחוקה: חיו פתמת חממה בה  
מחוקה, לטהרת חשוקה, נחקקה זאת הקמה:  
מקומה יגלה, מעמקה ידלה: חיו לעת יגלה.  
נגזיו יעלה: פרוך אמה יי מן אברקה:

אמה נבחר עד לחיות בתים

מקמה הקמה נור, מכבנה אמה נגזיה, נאמן  
לאומה נחאמר, נבנה עדי כן בנקה נר, סול  
צפיקה קלון אור, סמר באבקה ונחשב למן נר.  
ענה בה חוק לעם מקמה, עביר מלפמל עקש במין  
נר, פאר בקריה באגד משור, פעלקה בסגן  
בעדי משור: חיו צפונה לטהרת עם אל עור.  
צנה צור לצור, צור צורה לאלעור:

עולם וסלאו שלך, חפצת להצדים סהלך:  
חיו על כן אוהיל לך, להגשים תחי אשימי  
פאלך: פרוך אמה יי סתיה הממים:

קפאון חוק אלתת הקר, לרשה באור ימי, חשוף  
לעם מקר, לעמוד על עקר: העבים לפענה  
התיה, פענה מדוקיה, צמאים גמות חידוקיה,  
גלה להם עדותיה: שמיין דגלים מרה, מקנה  
ומשנה, הרב לבבם חממה, מעונים אותם לטהר.  
תקרא כהן, בחשאף באזוב חממה: חיו מהורים  
ורוק חממה, חמיר דם מקח אלעור חממן:

ימלך יי לעולם אלגור ציון לדר נדר הללויה:  
ואתה קדוש יושב תהלות ושכאל אל נא:  
אמרת אפתמה, והיא רחוקה, שחאיתאלעדי  
זאת הקמה, בלא נפלאה היא ולא רחוקה, זאת  
פליאה היא ומרחקה, מלפניה משפט חקמה,  
ושאיתיה תורה וחסיה, כתיבת חממה, וגלות לב  
סחקה

נשמה, טועמה בטוב נעמה, בלי היות לשמה.  
בהושבה הארץ הנשמה:

זאת חקת התורה, ערכה בכל ושמורה, בה  
להקדיש לנורא קדוש:

יקרה והרבה תמימה, מכל מום ישלמה,  
ובנחיות ובטהרה מסומה, פתב חקוק רשומה,  
לשמך נפש עגומה, למעלה לזקוף, ולרוממה,  
לטהר חטא ואשמה, ולמחול עון ועומה, עוד  
בלי להאשמה: משקרת גוי אחד, לרצות יום  
המיוחד, אשר בכל פה מטהר, נפיש תהישך  
מפחד, והגיונם בל יחבדה, בהתפללם בלב אחד.  
שונאים ידשו פאחד, בפתת ופת ופחד, בעברם  
לצור שכם אחד: על יד פון נתנתה, לכבודו  
מתנתה, דקדק בכל פנתה, פעלקה והקרבנה,  
הוא יקריב אותה, והוא יוציא אותה, צופים הכל  
בשובתה, ומתנים את פרבתה, כל קהל רעיה:  
קדושה ולא פסולה, בלא מום ועולה, קרקרן  
כליל ועולה, רם אותה עלה, בחפזי ולא כגזילה,  
קהליו בה להועילה, שומריה יגצרו מחלהלה,  
מכל נגע ומחלה, בשוחרם שיר ותחלה: תפן  
בכלם בירום, אשר שמח מזורים, וזרוק עלימו  
מם טהורים, קדוש: הכל יודך וכו'

חיון כבודו יתרום ותהדר, והוא בערכות דר, עמיו  
הוד והדר, והכל יגדלוהו בחמיד ובתדר: והחיות  
וזול אשרי כל חוסי בה, באהב ואהבה, גוי אשר  
אמה, דפקתם בה, הלא אמה תרבי ריבה, ותנשר  
את נון, וכו' בנה נא והנה, חתומי על לכה:  
טהרם מכל טמאותם, יה פפר נא אשמתם, פוישר  
תהא אחריתם, לעד יתקום שמונתם, מבר עתה  
חשונותם, נאור כי אמה תקומה, שמשם בשובע  
שמונתם, ענה תפאר אותם: פנה אותם לצדמם,  
צמחי צמח לחבבם, מדוש מכל עון נקם, רם  
בטוב חומם, שמשם ובגלך דבקם, שגנם וכאזור  
תדבמם, תאמר בדתה להמתים, בקרעית ים סוף  
ובקצעת בבורים שונאך להבנקום: ענות וכו'

החון פתחיל ברוך אמה עיר ופושיע וטון ואח"כ סתחילין כאן:

תמימה חטא תמה מפרה: משעבדו אתו וצאו  
לבר המישהה. נחין טבול שנית עבור פורה  
שיחה. סדר מערכת ולא ישיה: עמר מקדם  
ושעו למעבד. פרה שחט ודם לא ערב. צת פה  
הריות ומקנה דרב: קם מול ישער איתון ודם  
שבעי זה. רענו ארו ואוב ושני חוזה. ישמע לכל  
עין ארו זה ואוב זה: תרגלה וחלקה לשלשה  
חלקים. כל משמרות מנה מחלקים. תכונה  
למשמרת עד נקיים קום: לטהר וכו'

ובכן ילף מעלה קדשה כי אתה קדוש  
ישארה ומושינו:

אין לשוהח עוצם נלאותך. אין להניד חקר  
דתותך. אין להבין תוקם מפעלותך. אין לפענח  
עומק פלאותך. אין לעמוד על קנן מדותך.  
אין להקור סוד הדותך. ואין להשקיע כל  
תהלותך. אין לגלות סוד עדותך: המפורשות  
קטומות. הגלויות עלומות. המבוארות חתומות.  
המשגגות עצומות. החקוקות רשומות. החסרות  
מתרות. האסורות מתרות. השחורות צהורות.  
החשופות אטורות. הפורטות אצורות. הגלולות  
עצורות. הקלות חמורות. מוציא מולות יקרות.  
מתיר מאסירות מתרות. נתן משמאות טהורות:  
מן החלב שומן חלב. מן הדם טהור הדם. ומשער  
החלב בזה החלב. מכלאי בדים תכלת בשדן.  
מאשת אב ביום האה. מאשת איש יפת תואר  
לאיש. מטמאת נדה. טהרת בתולי אישה: מהתר  
אסור. ומאסור התר. מטמא טהור. ומטהר  
טמא. בהרת מטמא טמא. פרהה בכלי עוד  
כל טמא. המת בבית אינו טמא. וצא מקני  
אותו טמא. ישער יום פסח מכפר על כל טמא.  
וכל מעסקיו בדים מטמא: פרה אדמה עושה  
מטמאה. והיא עושה לטהר כל טמאה. ואפשה  
נעשה אב הטמאה. והיא מטהרת אבי אבות  
הטמאה: בכן אין להבין סוד תורתך. ולא וקנן  
אמרתך. ולא צורה נדונתך. בכן אין להסיר.  
ולא להתמיר. אין להרהר. ולא להרתה. אין  
לירע

מחקה. מדוק תלולה ומשאול עמיקה. מדרי  
אקרא. מסלחה חמוקה: בכן אין לעמוד בסודה.  
ואין להקניסודה. ואין להקור חמה. ואין להחליש  
חלקה. ואין לרע ערבה. ואין להבין הרבה.  
אלהים הבין הרבה:

### חי וקום נורא ומרום וקדוש:

אצורה ומפורשה. עצורה ולא מפורשה. זאת  
חמת הפרשה. כל שנה מתפרשה: לבעלי  
אסופות. חידותיה חשופות. וכל צדירות בסופות.  
הקדוקיה ספות: ערוכה ושמודה. מצובה וגמורה.  
הרופה ואמורה. בקלה וחמורה: ונהה לעניו.  
בשני מעניו והקיה עניו. בשני מעניו:  
הער בהקיות טעם תחלת משנתה. פרה בת  
שנים עולה בת שנתה: בצר ציר תחן בקשב  
שמוחה. נא מני ופרה מורה חלקה לשעמה:  
ידעו בה הליכות. ושנון חלכות. אלה הנערכות.  
ואלה המתחלכות: ראיתה אף לחיות. דמה  
אף לחיות. בארה מלכותה. לחיות למי זאת:  
קדבר אמור אל הפרה שנה עוז פניו. שג  
ונשור. זאת לפניו. והאר עניו. יען פנאמר לו  
ולקרו לטמא. פלצות בעתתו ושה מי יתן טהור  
מטמא: מושש אמרי פרה. כל טהור מטמאה.  
ואף היא תעביר רוח הטמאה: לו הניד אל חנה  
הקמה. ומה תגע לידע. עמיקה משאול מה תדע:  
יבא אפר פרה. להבין טהר כן פרה. היות בפרה.  
לסודה פרה: מין רמז בוקמה אלה פרה. היות  
פרה מותמרת. שכל הפרות קלות. ושלף לעד  
עומדת: אל נא לשלם תיעין וכו'

לטהר טמאים. לטמא טהורים. באמר קדוש:  
אמרה קונה וצורפה. בדולה ברתה מערופה.  
גדלה פנענן לתרופה: הרופה בוקק שבעה  
משבעה. היות טהורות ובוסים שבעה. ופרות  
וכנים טהורים וטמאים שבעה: וקני גינת תמימים  
טמים. חבואית בקור לכל היות בה מים. טהורה  
תהיה לאדמות בטמים: נעשה מהן בהן פגש  
פרה. פפה מול אשם בהוד תפארה. להוציא בה

## יוצר למרשת פרה

בְּשֵׁנִי לִישְׁתוֹתֶיהָ בְּשֵׁנִי. בְּתוֹלַעַת לֹאֵל תִּירָא  
תוֹלַעַת. לֵבֶל יתְנַאֶה מִתְנַאֶה בְּאָרְזוֹ. שְׂאֵם לֹא  
יִמָּד בְּאֹזֶב וְיִחְשֹׁב בְּתוֹלַעַת. רֹא יִסְתַּר בְּאֹזֶב  
וּבְשֵׁנִי תוֹלַעַת. וְאֵם לֹא יִשְׁפּוֹף לֵב בְּמִסִּים. לֹא  
יִסְתַּר בְּזִרְקֶת מִסִּים. וְיִסָּה יתְנַאֶה חֲצִיר יִבְשֵׁה.  
נֹכַח אִשׁ אוֹכְלָה אִשׁ. וְיִסָּה יִעֲזוּ צִיִּי גֵאָה. נֹכַח  
אֵל גֵּאָה גֵּאָה : וְהוּא רֹכֵב יִשְׁתָּקִים בְּגֵאָה. גֵּאָה  
עַל גֵּאָה. מִתְנַשֵּׂא עַל גִּישָׁאִים. וּמִתְנַאֶה בְּאָרְזוֹ עַל  
מִתְנַאִים. וְעֵצוֹ בְּאֹזֶב עַל נִדְבָאִים. וְצִיר בְּעוֹלָמוֹ  
חֲמִשָּׁה מִיָּנִי גֵאָה. יִשׁוּר בְּפִתְחָה. אֶרֶץ בְּתוֹה.  
נִשְׁתַּר בְּמַעֲוָפִים. אָרְזוֹ בְּעֵצִים. וְאָרְזוֹ בְּזִלְמִים. וְיִסְתַּר  
מִתְנַאֶה עַל זִלְמִים. לִבְשׁ גֵּאָה מִזִּלְמִים : חֲקִיקָה בְּכֵס  
שְׂבִיבִי אִשׁ. אֶרְבָּעָה בְּכֵס מַעֲלָה. וְאַחַד בְּכֵס  
מִשָּׁה. פִּי כֵס מַעֲלָה מִכֵּן כְּנֶגֶד כֵּס מִשָּׁה. וְכָל  
אִשְׁרֵי יִשׁ בְּמַעֲלָה יִשׁ בְּמִשָּׁה. כִּסָּא מוֹל כִּסָּא.  
הִיכַל מוֹל הִיכַל. מִקְדָּשׁ מוֹל מִקְדָּשׁ. וְכָל מוֹל  
וְכָל. מִזְבֵּחַ מוֹל מִזְבֵּחַ. בְּנִים מוֹל בְּנִים. עֲבָדִים  
מוֹל עֲבָדִים. מְלָאכִים מוֹל מְלָאכִים. מִשְׁתָּרִים  
מוֹל מִשְׁתָּרִים. עֲבָדוֹת מוֹל עֲבָדוֹת. בְּרוּכִים מוֹל  
בְּרוּכִים. אֱלֹפִים מוֹל אֱלֹפִים. רַבּוֹת מוֹל רַבּוֹת.  
קְדוּשִׁים מוֹל קְדוּשִׁים. מִחְנּוֹת מוֹל מִחְנּוֹת.  
מַעֲרִיצִים מוֹל מַעֲרִיצִים. מַקְדִּישִׁים מוֹל מַקְדִּישִׁים.  
וּקְדִישָׁה לְקִדּוּשׁ מִשְׁלִשִׁים : כְּכֹחַ וכו'

ומזילין ב' ס"ח כאלת קורין כסדר כיוס וכב' קורין למפסור  
כפ' חקת עד חטטא עד הערב ומפסורין כיתוקאל ל' :

## יוצר למרשת החודש

מתחילין שוכן עד מרום עד ובורא את הכל ואחריכ מתחילין כאן :  
אור עולם בְּאֹצֵר חַיִּים אוֹרוֹת מֵאֶפֶס אֶמֶר וְהָיָה :  
אוֹת זֶה הַחֲדָשׁ. אֶצֶת מִבֵּל לְחֲדָשׁ. וְכִי יִשְׁע  
לְחֲדָשׁ. בּוֹתְרָךְ תוֹבְעִים אוֹתָךְ לְחֲדָשׁ. וְאַתָּה  
אוֹתָם מְקַדֵּשׁ. אֵל גִּיעִין בְּקִדְשׁ. גִּאלָחֵם עִתָּה  
תְּחַדֵּשׁ. וְצוֹרְרֵיהֶם שְׂתַאֵם לְחֲדָשׁ. וְכָל פֶּה יוֹרֵם  
וּבְקִדְשׁ : הַחֲדָשׁ הַזֶּה לָכֵם. כָּכָל מוֹשְׁבֹתֵיכֶם.  
גִּתְלָה כָּכָל קִהְלָכֶם. קְדוּשָׁה : דְּרִשְׁתוּ מִקֵּל חֲדָשִׁים.  
וְהַנְחִלְתוּ לְקִדּוּשִׁים. הַיּוֹת בּוֹ מְקַדְשִׁים : הַזְמַנְתוּ  
לְשִׁלְשִׁים. לְאַסְרֵתִים. מוֹגֵלְשִׁים. לְקִנּוֹת בּוֹ עַד  
שְׁלֹשִׁים

לִידֵעַ. וְלֹא לִידֵעַ. עֲמִיקָה מִשְׁאֹל מִה תַּדַּע. נָעוּ  
מִעֲגֻלוֹתֶיהָ לֹא תַּדַּע : זוֹ בְּאִמְרָה. וְזוֹ בְּגִזְרָה. זוֹ  
בְּאִסְפָּה. וְזוֹ בְּחִסְפָּה. זוֹ בְּנִשְׁקָה. וְזוֹ בְּתִשְׁקָה.  
זוֹ בְּקִבְיָה. וְזוֹ בְּהִסְפָּה. זוֹ בְּדִרְיָה. וְזוֹ  
בְּחִרְיָה : וְכָל אִמְרָה הִתְקִיק בָּהּ חֲקָה. אֵין  
לְדִרְהֵר. וְלֹאמַר עַל מַה נִּתְקַקָּה. יִשְׁפּוֹף נִתְנָה  
בְּנִשְׁקָה. וְכָלִם נִבְוִהִים לְמִבֵּין. וְכָל הַמִּשְׁפָּל  
יָבִין. חֵיוֹן מִמַּעַמִּי פָרָה יִשְׁאִין לְהִבִּין. וְכָל חֲכָם  
לֵב יִלֵּל מִבֵּין. חֲסִידָה אֵין לְהִבִּין : וּבִשְׁמוֹת תַּעֲיִידָה  
הִיא נִקְוֶה. לְכָל קֶרֶבֶן שִׁי רֹא שָׁוָה. שְׂהֵם זְכָרִים  
וְהִיא נִקְבָּה. לְשִׁבְרֵי שְׂמִצָּה עֲגֵל תוֹעֵבָה. הֵם  
הַמִּיר בְּכּוֹד בְּכֵן פָּרָה. וְסִרְרוּ בּוֹ כְּפָרָה. תִּבְאֵ  
אִמּוֹ אִשְׁרֵי הִיא פָּרָה. וְתִהְיֶה לָעַם כְּפָרָה : הֵם  
הַאֲדִימוּ בּוֹ פִּנִּים. וְאָדְמוּ עֵצִים מִפְּנִינִים. תִּבְאֵ  
אִמּוֹ אִשְׁרֵי הִיא אֲדָמַת פִּנִּים. וְכִה צִה וְאָדוּם יִשְׂאֵ  
פִּנִּים : הֵם תִּקְרִיבוּ הַיּוֹת צֶגַּח כְּתָמִים. וְכִי חִיבּוֹ  
מִהוֹת תְּמִימִים. תִּבְאֵ אִמּוֹ תְּמִימַת תְּמִימִים. וְכִה  
יִסְתַּר תִּמָּה הַצּוֹר תְּמִים : הֵם שִׁחְחוּ לְקַסֵּל כָּל  
מוֹם. וְנִעְנְשׁוּ בּוֹ הַיּוֹת בְּעֵלִי מוֹם. תִּבְאֵ אִמּוֹ אִשְׁרֵ  
אֵין בָּהּ מוֹם. לְהִדְרִית דְּמִי יִסָּה וְאֵין בָּהּ מוֹם : הֵם  
זִמְמוּ בְּעֵגֶל לְמַעֲוֹל. וְיִנְחִחוּ לוֹ וְיִסְתַּר עוֹל. תִּבְאֵ  
אִמּוֹ אִשְׁרֵי לֹא עָלָה עֲקִיָּה עוֹל. וְתִנְחֵן עַל שְׂכָמָם  
כְּעוֹל : הֵם נִקְהִלוּ עֲבוּרֵי אֵל בְּהֵן. וְצָנָה כְּהִשְׁמִיד  
אִישׁ מִכֵּהֶן. תִּבְאֵ אִמּוֹ וְתִנְחֵן לְכַהֵן. וְיִכְפַּר בָּהּ  
עוֹן כַּהֵן : וְכִמּוֹ בְּאִשׁ נִשְׁתַּר. כֵּן בְּאִשׁ תוֹשְׁתַּר.  
וְכִמּוֹ טוֹחַן וְהִבֵּק עַד עֶפֶר. כֵּן תִּבֵּק וְתַעֲשֶׂה עֶפֶר :  
וְכִמּוֹ הַיּוֹשֵׁל עֶפֶר אֵל תִּבֵּק. כֵּן תוֹשֵׁל בְּאֶפְרָה  
אֵל תִּבֵּק : וְכִמּוֹ גִּתְלָה בּוֹ שְׁלִשְׁתֵּי אֱלֹפִי יוֹשֵׁר. כֵּן  
יִשְׁלּוּ בָּהּ שְׁלִשְׁתֵּי מִיָּנִי כּוֹיִשֵׁר : וְכִמּוֹ טָנָה עִם טוֹהֹר.  
כֵּן תִּסְמָא כְּמַנֵּעַ כָּל טוֹהֹר : וְכִמּוֹ טִרַר עִם בּוֹ  
נִטְמָא. כֵּן תִּסְתַּר אִישׁ אִשְׁרֵי גִטְמָא : וְכִמּוֹ פִּרְשִׁיעוּ  
לְכָד דּוֹר שְׁמוֹר לְחִטָּא. כֵּן תִּהְיֶה לְמִשְׁמַרְתָּ לְמִי  
חִטָּא : לְהִדְרִית דְּמִים. לְכַבֵּם בְּתָמִים. לְנִקּוֹת  
טְנִיפִים. לְהַחֲרִיץ צוּאִים. לְהַלְבִּין תְּמָאִים. לְשִׁבְרֵי  
טְמָאִים. לְקַדֵּשׁ קְדוּשִׁים. לְהַצְדִּיק עֲמוּסִים. בְּעֵין  
אָרְזוֹ לְעִנְסִים בְּאָרְזוֹ. בְּאֹזֶב לְנִדְבָאִים בְּאֹזֶב.



ושלשים. ובו תפיל קדשים. ותחמול על צאן קדשים. בבית קדש הקדשים: זכרון שביעת ברוכים. הנחלת למבורכים. להושיעם מיד מסורים. חונן דלים ודכים. תמלת על נמוכים. אשר אתהך משויכים. טוב טעם מאדכים. ולמנהך לב שופכים. בראש רח ממליכים: וקבצו עתה מקהלים. ביום תואר מקלולים. ושם תשמע פלולים. בבור ישמך מעלים. בשר וכתחן מתפללים. בחשבון ראש דגלים. לפנה יה מסגלים. כל גזעי דגלים. משוררים ומתללים: ופה נדלו מעשים. לעשה נפלאות נסים. לבנים אהובים וגמוסים. נצלו מיד פתרוסים. אשר אותם מעשים. והנעתה היות ישישים. שונאיהם פים דורסים. ובעת ראשמו רופסים. כי בגזחם היוחסים: עולצי בשמחות. ישישו רוב הצלחות. ותמלטו מקל אנהות. פודה אלתי הרוחות. המעלה בכל שמחות. ושה און לשוחות. צוריהם תפיל בשוחות. ונפישותם תהנה שוחות. בכל רע מוכחות: קדוש יקבץ עדרים. ונזכור ברית אבירים. אשר לפניו היו ברויים. רצה בבנים מוכתרים. מקל צד ועברים. לפניו היות משמרים. שקד עליהם בליל שמרים. וקטל למענם בבורים. והוציאם בפרות מדררים: מיו תפן באני ישנה. ומצילנה מעדנה. בראשון להדשי השנה.

קדוש: הכל יודך וכו'

אופן בבור משפחים בכל העולם. והוא מעין כל נעלם. ובאוי בפתחי אולם. והכל ירוממוהו באופנים לעולם: והחיות וזולת אל עשה נפלאות. בעבורם עישית נזראות. גלות ברבבי צבאות. דגליו להוציא מתלאות. הם בנשרים גשואות. ומשארותם גשואות. נכד טוב מלאות. חסד בעניהם דואות: טוב בנים כללם. ידוע פרי מעללם. כל הדרך נהלם. לפני כל התללים. מלא כל משאלם. גואמי רעתם הפילם. שבע מן האכילם. על כל אום עלם: פצו פה בשירה. צדקו לאיום ונזרא. מול תודה

אתית עת דורים נגעה. באחת ועשר פוט נגעה. גישת צקון מקפל בנגעה. דלג פסע וזאת נגעה: השנים עופר מהרה ארבות. וחמל ארף בתכם תעריבות. זמן קפץ עשות רבות. חדשים וגם ישנים להרבות: טם נדא ועדן שנה. יקון בלישן וער כמשנה: מיו כספ ודסק בפתחי ישנה. לחפשה בראשון להדשי השנה: לי עוד תגנון. בסקסו וגנון: מיו בגוננה לבנון. במגנת ינון: ברוך אתה יי מנן אכרם: אתה נזר ער לחיות פתים: מדי עול עולה להלאות. מקאב הגת להראות אות. נאקה הקישה קץ הפלאות. נחצו למאתים ועשר ארבע מאות: שיה המסבה לעקר צור. סים זכרו בפקד נצור. עמוסים באתיו לעת בצור. עדימו לשי יהא עצור: פלא עשות נגד אבות. פין מבשעור לאסרו בעבות: מיו צליחת ירדן בו להתוות. צפית שיה לבית אבות:

לה עוד נקשרה. מפעני הישנה נשאבה: מיו יששון ישעך לנו השיבה. ובתחת נשים נחשבה: ברוך אתה יי מניה הממים: קיחת עליית עקר. היא נצבה בפקד. תויבת בתרי שקד. רשפי לוד לנקד: רחשי ישנים בערב. הם תבוסה בערב. מין חש וקרב. לעורר במנין קרב: שמע מבסת פסחים. אשר פסו פסחים. היא צמחה בפסחים. להציתם בקוצים פסחים: תרפים ברי למעט. סגני מתי מעט: מיו תנקף הדבת מלך מלהמעט. הדשים להמנות פואם למעט:

החדש הזה לכם לשמור. בקסם אסופי הר מור. ואתם אל יגמור. שלשת אותות בו לשמור:

## יוצר לפרשת החודש

חיו רעים בנתן למי מסורת אמצה לחשב לעבר ולקדש ספורות כמקצא:

אל נא לעולם תעדין ולעולם תמקדש ולעולם עולמים תמלוך ותתנשא. האל מקדש נקרא מיום וקדושתו כי אמתה הוא מקדש מלכי המלכים. מלכותו נצחה. נקראותיו שיתח. כפרו עונו. פארוהו צבאיו. קדושתו רוממהו. רון שיר ושבת. תוקד תהלות תפארתו:

חיו וקהל ראשון הוא לכם. לקדש עליכם. להתקדש בתוכם. קדושת:

חיו וקהל לכם הוא ראשון. נצדי כאישון. להעדין לאל אהיון וראשון. קדושת:

אדון מקדש תכנו ראש. בינו לא כל בקשר תולדות ראש. נקדו תחלה לכם לדרוש: הודיש לחשונות בו יח ואישון. הופלא מכל עם ולשון. ולא הומסר לאדם הראשון: זמן עדנה בו בשקרה. דנוט לקצו עקיד למוסדה. שפיה כבן בו בשירי בשונה: ירה אשר לא פענה לראשונים. קמים לעצמן חדשים וגם ישנים. לראש הושע לארבעה ראשי שנים: מועדים מזמין לנבילים. נועדים בו עיניו צירי רוקלים. ספיד הוא למלכים ולנבילים: עביר מעבדים לשמרו במועדו. פיה ואדיב תקופה בם להעזו. ציון שלשום יצורו למעזו: קדש בראשו ושלשיו חציו ורבו לשמור. לקדש לקחת להגן לקצור ולגמור. רשם בכל דור. שמור הוא לרוב על המור: שמירת שלשיו בידן עמדה. ישלחת חציו שאון פול השקידה. תישעת קצרו ומני העמדה:

חיו וקהל לכם הוא ראשון. נצדי כאישון. להעדין לאל אהיון וראשון. קדושת:

ובכן וקד תעלה קדשה כי אמתה קדושת יתאל ומושיע:

הוא נקרא ראש וראשון. ונאמן נקרא ראש וראשון. ומועדו נקרא ראש וראשון. ואיוו נקרא ראש וראשון. ונחלו נקרא ראש וראשון

הודיש זה קדש בקדשו. לאות ולמופת קדשו: מוידדי עם קדושו. הושיעה לו מינו וקדש קדשו: הדום מר נזוד ערש. פהיום הזה יהדש בקדשו: חיו ונביל ישי בקדש. בראשון באחד לקדש:

ימלך יי לעולם אלקה ציון לדר ודר הללנה: ואמתה קדושת יושב תהלות יתאל אלנא:

רבות עשית וחשבת וספרת. מפעלותך פעול בספר ספרת. לאותות ולמועדים קבלו ישפרת. תקופות ומועדות קצו עקרת. לאלפים וארבע מאות וארבעים ושמונה זמנו בארת. ובחשע מאות עבירים עדיו עפרת. והיום הורית לעם אשר בקרת. לכן על כל קדש קדשו הנקרת. ספרו בקרת. קצבו הקרת. נזלו הקרת. פלאו סקרת. מועדו יקרת. ובו יקרת ונתקרת:

### חי בקרן נקרא ומרום וקדוש:

אבי כל חוזה. חל בו בפתחה. כנאמר לו חוזה. תכנית הקדש הזה: לרדין קצב מולדתו. מתחלתו ואדך מלאותעד תבליחו: עמיתו להדאחה. ולא הפיר מראדה. עד בארבעה דראחה. או בן ודאחה: וזהר לשעות שש. תארו להתאשית. פחות משש. כל עין וישש: רואיו רבקר. עדיו לתמר. מאמיריו לקר. ממיריו לעפר: במקד לו ישער. עביו אף לשער. עד שטיפת ישער. וקבלו יושבי ישער: ודעו תבונה. להיות לאום גבונה. להורות ליודעי בינה. ערך לבנה: רגלים לישב. זמנים לחשב. בעבור אף לישב. וסוד מה להמשיב: בפניו אף קדש. להעיד עדות קדש. ואל גתעמם בקדש. במקדשי קדש: יה בדקם לעינו. ונודתם בדקם במהנו. וקבל צונו במעונו. מקדש הקדש בנמנו: קין מולדתו חל להקצות. ביום רביעי פהצות. ועד שלשים מרוצות. לא נבר פהצות: לאה ציר ופהר. ותר מנת לעת ספור אהר. נצור קין לו נהר. מקרב ועד ערב מנות אהר: ילדות קום וספר בו ביום חשבון קצו. וכתחלת ברתם בלחן אהר נמצאו:

לִב הַדָּשׁ. לְשׁוֹרֵר כְּפִדָּה שִׁיר הַדָּשׁ. שִׁיר מְפֹאָר  
וּמְקֻדָּשׁ. עַל כָּל שִׁיר מְקַלֵּל וּמְקַדָּשׁ: כִּי שִׁירֵי  
אֲרָאִים. אֲשֶׁר שִׁיר וְתִשְׁבַּחְתּוּ מְהֻלָּלִים. לִפְנֵי  
שִׁיר זֶה לֹא חָלִים. וְנִצּוֹחַ אֱלִים אֲשֶׁר מֹל  
הַמִּוֶּלֶה צוֹחִלִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְמַלְלִים:  
וְרָגַן גִּלְגָּלִים. אֲשֶׁר אִם הוֹדִישׁוּ כָּל גִּלְגָּלִים. לִפְנֵי  
שִׁיר זֶה לֹא כוֹלָלִים: וְאִמַּת כְּרוּבִים אֲשֶׁר הֵם  
צָנִים כְּמוֹ רוֹבִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְרַבִּים:  
וְהִדְרָת אוֹפִנִים. אֲשֶׁר הֵם מְרַבְּעֵי פָנִים. לִפְנֵי  
שִׁיר זֶה לֹא סוֹפְנִים: וְהָמוֹן גִּדּוּדִים. אֲשֶׁר הֵם  
הוֹד אֶל מַגִּידִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא נֶאֱגָדִים.  
וְסוֹד עֲרִין. אֲשֶׁר כְּעִין קָלֵל בְּנֻעָרִים. לִפְנֵי שִׁיר  
זֶה לֹא מְפָאֲרִים. וְרָגַשׁ מְדִישֵׁן אֲשֶׁר לְבַסְרִים  
מִתְהַדְּשִׁים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא מְקַדְּשִׁים. וְנָחֵם  
שְׂנֵאנִים. אֲשֶׁר טַעַמָם לֹא מְשִׁנִּים. לִפְנֵי שִׁיר  
זֶה לֹא מְשִׁנִּים. וּפְחַד שְׂרָפִים. אֲשֶׁר בְּרָגַע  
כָּל שְׂרָפִים. לִפְנֵי שִׁיר זֶה לֹא רוֹפְסִים: כִּי כָּל  
מַחְנוֹת מְשַׁרְתִּים מְדוּשִׁים. מְשַׁרְתּוֹ יְהוּ מְקַדְּשִׁים.  
וְגַם הָמוֹן צָבָא מְלָאכִים. מְנַעֲמִים יְהוּ מְמַלְכִים.  
וּמְרוּצוֹת חֵיל וְשִׁים. בָּהֶם יְהוּ סְחוּקִים. וְיוֹי מְשַׁלֶּחַת  
בְּרָקִים. פְּנִיָּהם יְהוּ מְכַרְמִים. וְהוֹצֵה לָמוֹ הַיּוֹם.  
מִתְעַלָּסִים בְּאֶהָבִים. וְעַד מִחְצֵתָם לֹא בָאִים.  
בְּאִשָּׁם נִלְהָבִים. וּבְנִחְלָתָם נִכְוִים. וּבִפְאָרִים הֵם  
נֶאֱלָמִים. וְעַת כִּי יִתְחַלֵּל יְחִישׁוּ. וְעַת כִּי יִתְחַלֵּל  
יְחַלּוּ. וְעַת כִּי יִגְמֹדוּ יַעֲרִיצוּ. וְעַת כִּי יִחְיִישׁוּ  
יִמְדִישׁוּ. וְעַת כִּי יִשְׁתַּחֲוּ יִשְׁלֹשׁוּ. מְדֻשָּׁה  
מִשְׁלֵשֶׁת: כְּכַזּוֹב וְכוּ

וּמוֹנִיָּאִין כ' ס' ת' כ"ח קורין כסדר כיום וכו' קורין למפסטר  
פ' בא החודש הזה לכם עד תאכלו מצות ו מ פ ט י י  
כיוחקהל מ"ס:

## מוספה לפרשת החודש

החון סתחיל ברוך אתה עד ומושיע ומנן:

**ראשון.** אֲמַצְתָּ לִפְרָח שׁוֹשְׁנִים. אֲמַנִּי לְעוֹרֵר  
מְרַבֵּם יְשֻׁנִּים. בְּזִכְרָה בְּרִית רִאשׁוֹנִים.  
בְּצִפּוֹן הַדָּשִׁים וְגַם יְשֻׁנִּים. גְּלוּתוֹ בְּרַת שְׁנִינִים.  
גִּיָּר רֹאשׁ לְאַרְבָּעָה רִאשֵׁי שְׁנִים: מִיּוֹן אֲרָבָעָה  
רִאשֵׁי שְׁנִים בְּשַׁחְתּוֹ. בְּאֶרֶת זֶה מִזָּה לַחֲזוֹר.

כאשר

וְרִאשׁוֹן. וְאוֹיָבָם נִקְרָא רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. וְאֶדְבָּם  
נִקְרָא רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. וְגִזְאֵלָם נִקְרָא רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן.  
הַחֶה הַנֶּעַת יְבֵא בְּרֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. כְּכִין אֲשֶׁר הוּא רֹאשׁ  
וְרִאשׁוֹן. לְעִבּוֹר בְּרֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. לְכֻזֵּן נְכוֹן בְּרֹאשׁ  
וְרִאשׁוֹן. וְאִתּוֹ נוצֵר בְּרוּחַ רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. לְקַעֲקַע  
שְׂרִידֵי עֲמֻלָּה רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. לְעוֹרֵר צוּרִים  
הַחֲצוּבִים בְּרֹאשׁ וְרִאשׁוֹן. לְקַעֵל הַדְּשׁוֹת בְּרֹאשׁ  
וְרִאשׁוֹן. לְבַצוֹת הַדְּשׁוֹת תְּשׁוּבַת רֹאשׁ וְרִאשׁוֹן.  
לְהוֹבִיל בּוֹ שִׁי לְרֹאשׁ וְרִאשׁוֹן: וְעוֹד כָּל יוֹפְרוֹ  
רִאשׁוֹנִים. כִּי יְהִדְּשׁוּ הַדְּשִׁים וְגַם יְשֻׁנִּים.  
פְּלָאִים מְפָלָאִים מְשִׁנִּים. וְיִקְצִיּוּ כָּל יְשֻׁנִּים.  
מְהֻלָּלִים וּמְשׁוֹדְרִים יְשֻׁרִים מְשִׁנִּים: מְשִׁנִּים:  
וְלֹא יִאֲמְרוּ עוֹד אֲשֶׁר הֶעֱלָה בְּנִבְיָא. כִּי אִם הֵיוּ  
אֲשֶׁר הֶעֱלָה וְאֲשֶׁר הִבִּיא. וְאִם אֵל יִשְׂרָאֵל בְּלִבְיָא.  
לְעוֹדוֹת קְרִבִּי. הַדְּשׁוֹת לְהִבְיָא. בִּיד אִישׁ נִבְיָא.  
מִשְׁבֵּט לֹוי. לְהִשִּׁיב לִבִּי. לְהַדְּשׁ כְּרִי: וְנִצְמִיחַ  
צִמְחָה נְקִיב שְׂבָעָה. וְאִתּוֹ יְהוּ רוֹעִים שְׂבָעָה.  
וְהַדְּשׁוֹ לְאוֹם דְּבָרִים שְׂבָעָה. וְיִתְפַּסֶּה מִהֶם  
שְׂבָעִים שְׂבָעָה: וְיִשׁוּב וְיִנְחַל לְעַם מְדוּשִׁים.  
אֲשֶׁר עֲמֻו יְהוּ מְקַדְּשִׁים. וְלֹא לְעֲדָרֵי צֹאן  
קְדָשִׁים. עַד מִיּוֹן שִׁשָּׁה הַדְּשִׁים. עַד בֹּא רִאשׁוֹן  
לְרֹאשֵׁי הַדְּשִׁים. וְאִם יִרְאֶה לְעֵדֶת מְדוּשִׁים.  
הַיִּשְׁאָרִים מְעוֹל קְדָשִׁים. וְיִרְאֶה לָמוֹ אוֹתוֹת  
הַדְּשִׁים. לְהַדְּשׁ שְׂמִים הַדְּשִׁים. לְמִשְׁוֹחַ  
קְדָשׁ קְדָשִׁים. לְפִתּוֹחַ דָּלֶת לְקְדוּשִׁים.  
בְּשִׁבְחוֹת וּבְהַדְּשִׁים: וְאִם יִצְוֶה הַדְּשׁוֹת עֲבֹדַת  
הַדָּשׁ. מִה לְהַעֲלוֹת בְּרֹאשׁ כָּל הַדָּשׁ. וְעֲבֹדַת  
רִאשׁוֹן כָּל הַדָּשׁ. הוּא תְּקַדֵּם תְּחִלָּה לְכָל  
הַדָּשׁ. כִּי כְמוֹ הֵיחָ רֹאשׁ לְכָל הַדָּשׁ. כִּן יְהִי  
רֹאשׁ לְכָל הַדָּשׁ: וְתַעֲשֶׂה בּוֹ הַדְּשָׁה. לְבִרְאָת  
אֶרֶץ הַדְּשָׁה. לְהַנְתֵּן דְּעָה הַדְּשָׁה. לְהַבְרָאוֹת  
בְּרִיהַ הַדְּשָׁה. לְהַתְחַדֵּשׁ רוּחַ הַדְּשָׁה. לְהוֹבִיל  
בּוֹ שִׁי מִנְחָה הַדְּשָׁה: וְחִמָּה וּלְבָנָה תִּתְחַדֵּשׁ.  
וְאוֹרֵם שְׂבָעִתָּם יְהִדְּשׁ. שְׂמִים בְּשִׁנָּה יִתְחַדֵּשׁ.  
וְיִצְמַח שְׂבִיבָתוֹ בְּחוֹךְ שְׁעַר הַדָּשׁ. וְיִקְרָא לוֹ  
שֵׁם הַדָּשׁ. בְּשֵׁם הַעִיר מִיּוֹם הַמְּקֻדָּשׁ. וְנִתֵּן לְעַם



## מוסף לפרשת החורש

מקדש השבת (לשרית וישראל וראשי חגים):

רצה עד לציון ברחמים :

**ולירושלים** מופת היתק בזכרון מציין כל

חי להתבססות. נקמות אשר כלב

מבססות. נתקנו במעמד זה היות מבוססות. יש

לבית אבות מנות במבססות. סבות עליו גסים

ארבע בוסות: מין ארבע בוסות בבמחנה. בארץ

זה מזה לחזנה. באשר שמענו בן עוד נחנה.

רצנו כשי בקדש הזה: ברוך אתה יי הממור

שגגתו לציון: מורים עד ועזרתו סלה :

**מבשר** עם זכיות. עצורים לתעלות מצול דכיות.

פרדים הזה במשפחות. פצוח שירים תמור

בכיות. צבאות כל חמדת שכתות. צאנן יציע

רושש שונאך: מין שונאך נדוש נא. במחנה

פעלתם בבראשונה. באשר שמענו בן עוד חיש

נא. ונטיב לנו בשוכה בראשון לחדשי השנה:

ברוך אתה יי הטוב ישמך ולך נאה להודות:

אלהינו וכו'. שים שלום עד בכל עת ובכל שעה בשלוםך :

**אתנן**. קול בשוררו ראשים. קרא בגרון בגיא

החלשים. ראשי תנינים אשר על גבי

חורשים. ראותם בזה חדש מגורשים. שיר חדש

והנה מדרשים. תבנה שפתי בשורי ארבעה

חרישים: מין ארבעה חרישים בבמחנה. בארץ זה

מזה לחזנה. באשר שמענו בן עוד נחנה. ברכנו

בשלום בקדש הזה: ברוך אתה יי המברך את

עמו ישמך בשלום: קיש. איי. עלינו :

באשר שמענו בן עוד נחנה. לגונגמו בטנן בקדש

הזה: ברוך אתה יי מנן אברהם: אתה גבור עד

להחיות מתים :

**לציון**. רדור חשף בו קפוח. דבר אור וקרות

לקפוח. הקדש אשר ישועות בו

מקפוח. החוסים בו מתקפוח. ומנו מתחילות

ותקפוח. ועד ראש לארבע תקפוח: מין ארבע

תקפוח בשנה. תחדש אורם בבראשונה. באשר

שמענו בן עוד חיש נא. החניו כגשם בראשון

לחדשי השנה: ברוך אתה יי ממה המחים: נעריך.

לדור ודור עד וקדוש אתה :

**הנה**. זה בא לפרקים. זמון לגאול רצוצים

מארמים. הקדש אשר רביבים בו

מריקים. חשרת מים למלאת רקים. טיעות לרעות

ורקים. שלאים בו להקים. בארבעה פרקים:

מין ארבעה פרקים בבמחנה. בארץ זה מזה

לחזנה. באשר שמענו בן עוד נחנה. ונעריצך

קדוש בקדש הזה: ברוך אתה יי האל

הקדוש: הננת שבת וכו' עד מקדשי שבך (ובשרית

אתה יצרת עד קבעת):

**הנבם**. ימים המבורכים. יורה ומלקוש באבם

פנרבים. בזה מת באבירים רבים. פרטל

להקלא אביב פרוכים. לשנן מפעלות מציין

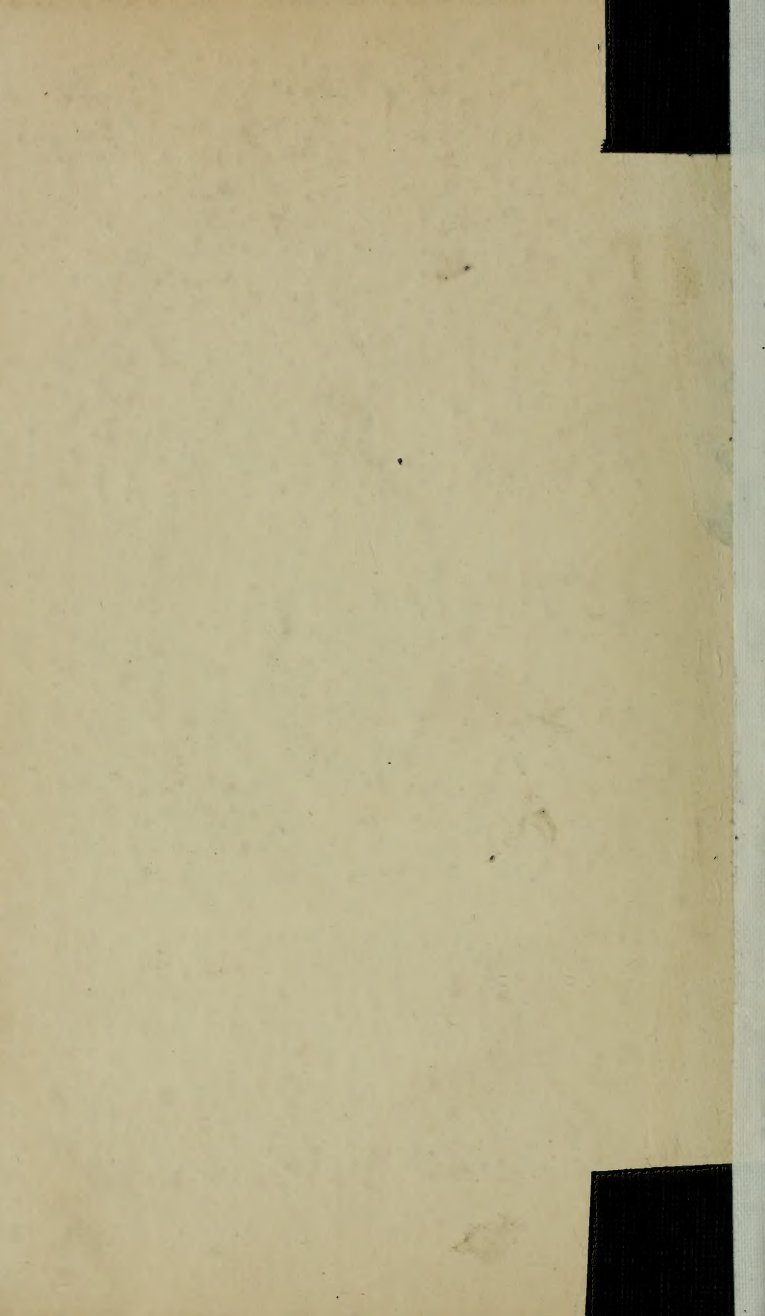
מחריבים. לפניו קוראים ענין ארבעה ערכים:

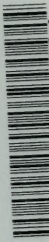
מין ארבעה ערכים אשננה. קסור מסות פרחי

שושנה. באשר שמענו בן עוד חיש נא. ענגנו

בנופש בראשון לחדשי השנה: ברוך אתה יי







3 1761 07129934 1